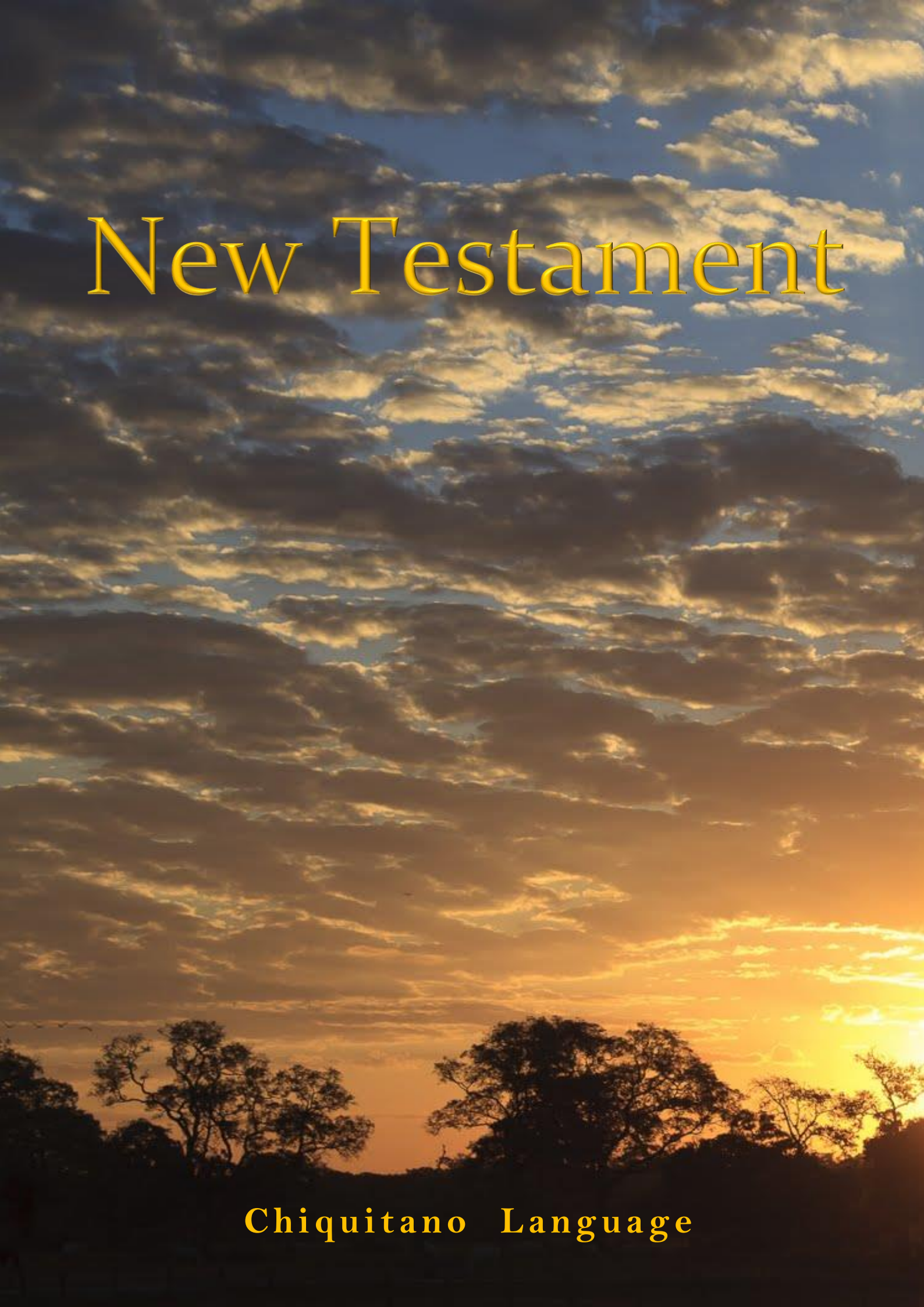
New Testament
Chiquitano Language

Chiquitano - Bible - New Testament

Manityanati Tupax

Nuevo Testamento en Chiquitano

Mateo	3
Marcos	83
Lucas	131
Juan	214
Hechos	274
Romanos	350
1 Corintios	382
2 Corintios	414
Gálatas	434
Efesios	446
Filipenses	458
Colosenses	466
1 Tesalonicenses	474
2 Tesalonicenses	481
1 Timoteo	485
2 Timoteo	494
Tito	501
Filemón	505
Hebreos	507
Santiago	532
1 San Pedro	541
2 San Pedro	550
1 San Juan	556
2 San Juan	564
3 San Juan	566
San Judas	568
Apocalipsis	571

Manityanati Tupax
@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Chiquitano - Bible - New Testament

Manityanati Tupax
Nuevo Testamento en Chiquitano

Mateo

Mateo 1

Axɨbama kusɨrɨboma aɨbuti Jesucristo
(Lc 3.23-38)

1Tyone nɨrixhimia axɨbama kusɨrɨboma aɨbuti Jesucristo, nityakɨbaituxti David tyonenti nityakɨbaituxti Abraham.

2Tapɨti Abraham yonenti yaɨtoti Isaac, tapɨti Isaac tyonenti yaɨtoti Jacob tapɨti Jacob ta tyonenti yaɨtoti Judá ichepe axɨbama yarukityoxti.

3Tyonenti Judá yaɨtoti Fares ichepeti Zérah, nipiakɨtoti nɨrixh Tamar. Tyonenti Fares yaɨtoti Hesrón naki yaɨtoti Aram.

4Tyonenti Aram yaɨtoti Aminadab, naki yaɨtoti Nahasón tyonenti naki yaɨtoti Salmón.

5Tyonenti Salmón yaɨtoti Booz, nipiakɨtoti nɨrixh Rahab. Tyonenti Booz yaɨtoti Obed, nipiakɨtoti nɨrixh Rut. Axti Obed tyonenti yaɨtoti Jesé,

6tyonenti Jesé yaɨtoti yɨriabux David. Axti yɨriabux David tyonenti yaɨtoti Salomón, axɨna nipiakɨtoti tyone tɨkañe nikɨpostoti Urías.

7Tapɨti Salomón tyonenti yaɨtoti Roboam, axti Roboam tyonenti yaɨtoti Abías tapɨti Abías tyonenti yaɨtoti Asá.

8Tapɨti Asá tyonenti yaɨtoti Josafat, naki yaɨtoti Joram tyonenti naki yaɨtoti Ozías.

9Axti Ozías tyonenti yaɨtoti Jotam, tapɨti Jotam tyonenti yaɨtoti Acaz naki yaɨtoti Ezequías.

10Tyonenti Ezequías yaɨtoti Manasés, axti Manasés tyonenti yaɨtoti Amón naki tyonenti yaɨtoti Josías.

11Tyonenti Josías yaɨtoti Jeconías ichepe axɨbama yarukityoxti, au axɨmanio naskɨbeka tɨkañe naukiche sɨromatɨ axɨbama auki Israel au Babilonia tomonoma.

12Numo tɨtochenko nityakisɨrɨkɨxɨma axti Jeconías tyonenti yaɨtoti Salatiel, tapɨti Salatiel tyonenti yaɨtoti Zorobabel.

13Axti Zorobabel tyonenti yaɨtoti Abiud. Tapɨti Abiud tyonenti yaɨtoti Eliaquim, axti tyonenti yaɨtoti Azor.

Manityanati Tupax
@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana
Sociedad Bíblica Boliviana

14Axti Azor tyonenti yaɨtoti Sadoc, tapɨti Sadoc tyonenti yaɨtoti Aquim, tapɨti Aquim tyonenti yaɨtoti Eliud.

15Tyonenti Eliud yaɨtoti Eleazar, tapɨti Eleazar ta tyonenti yaɨtoti Matán. Tapɨti Matán tyonenti yaɨtoti Jacob.

16Axti Jacob tyonenti yaɨtoti Kiosen, nikiana Mariax, nipiakɨtoti Jesús, naki nɨrixhti osoi Mesías.

17Abe catorce nikɨbɨkɨ axɨbama yaɨtoxɨma esakiti Abraham nauki aiñanai esati David, abetyo pikiataka catorce, esakiti David ichepe naukiche axɨbama tɨkañe auki Israel sɨromatɨ au Babilonia tomoenoma. Auki nityomoenkixhimia axɨbama auki Israel ichepe naukiche iñataiti Mesías abe pikiataka catorce.

Axti Jesús anati iku kɨx
(Lc 2.1-7)

18Axɨna naukiche anati iku kɨx Jesucristo ta sane: Mariax nipiakɨtoti tiyasutiu nuraxti Kiosen nauki apo aɨbuti. Naukiche chɨchepekipɨ nakaxɨma, tɨtanati kɨtɨpɨ ipiaɨmakax auki noñemaxti Espíritu Santo.

19Axti Kiosen, naki ikiana, besɨro nisɨborikixhti chixhanxtipɨ atusi ɨmo namanaiña axɨna sane aɨbu Mariax, sane naukiche anekanatai nixhankaxti aiñanatiyɨ peese pɨnanaki.

20Tɨniyɨkɨx aisamunenti sane, tamanti ángel auki napes ityusiankanatiyɨ sukarɨti auki ñanukuxti nanti ɨmoti: “Kiosen, nityakɨbaɨtuxti David, tapɨ aixhuka asuriu Mariax ɨmo nakɨposɨ, tyopiki axti maniki simia anati kɨtɨpɨ, ta auki noñemaxti Espíritu Santo.

21Mariax, anati taunainki ipiaɨmakax, aiña ɨriboti Jesús. Sane nɨrixhti ityopiki uiti ñana taesɨburuma namanaiña eanaki nomɨnantɨ.”

22Nanaiña axɨba sane omixhante axɨmanio nanti maniki profeta:

23“Axɨmanu kupikixh kuatati simia kɨtɨpɨ anati ñana ipiaɨmakax, apiña ɨriboti ñana Emanuel” (nantɨ sane: “Anati Tupax ochepe”).

24Naukiche sɨtopɨkoti Kiosen, isamutenti takana axɨmanu yakɨpukuxti ángel auki napes ɨmoti, auki yasutiuti Mariax ikɨpostoboti.

25Chichepekipɨ yarɨkɨkɨxɨma, anati iku kɨx ipiaɨmakax, axti Kiosen iñatati ɨriboti Jesús.

Mateo 2

Axɨmanuma taruku nipiakaxɨma auki tansɨrɨ

1Anati iku kɨx Jesús au Belén, au tube au axɨmanu kɨx Judea, au axɨmanio tɨkañe naskɨbeka naukiche yɨriabuxti Herodes. Iñataimia axɨmanio naneka au Jerusalén axɨmanuma taruku ñapanaunkuxɨma kuamatɨ auki tansɨrɨ axɨna niyachɨkoimia tyone atusi ɨmoma kausane nubaka nostoñeka,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2auki ñankitioma: –¿Kauta nakaxti ɨriatu axɨbama judíos maniki aɨbo anati iku kɨx? Axɨsomɨ sumastai nesaxti nostoñes sobekatɨ supanau ɨmoti.

3Chimastakaxɨpɨ ɨmoti yɨriabux Herodes naukiche onkoiti axɨna sane, saneityo axɨmanuma po'osoma au Jerusalén.

4Auki bakɨpuruti maniki yɨriabux iyo namanaiña ɨriatu axɨbama sacerdotes iyomaintyo axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, ñankitioti pɨnanakimia kauta ñana anati iku kɨx axti Mesías.

5Axɨma namatɨ ɨmoti: –Au Belén nesa Judea. Tyopiki sane korobo uiti maniki profeta:

6'Tapɨ axɨkɨ, Belén, nikɨxti Judá, yarusɨrɨxɨkɨ ubaxɨpeku axɨmanio tube auki axɨmanu nikɨxti Judá. Tyopiki aukina ñana anati yɨriabux naki asaraboti tyakuma axɨbama auki Israel.'

7Auki anekanatai yatasukuxti Herodes ɨmo axɨmanuma taruku ñapanaunkuxɨma, uimia atusi ɨmoti isane nanenes asaraimia axɨmanu nostoñes.

8Auki bakɨpuruti ɨmoma aɨromatɨ au Belén, nanti sane: –Amekosi ta'a, apankisio nanaiña kɨtɨpɨti maniki simia. Axtɨ tɨtabɨkoti aboi, aburasoi sukarɨñɨ, nauki yɨrotityo xhanau ɨmoti.

9Oboi axɨba sane nuraxti yɨriabux ɨmoma, axɨmanuma taruku ñapanaunkuxɨma sɨromatityo. Tapɨ axɨmanu nostoñes astaimia kusɨrɨbo aɨbuma, tochenko onɨ axɨmanu kauta anankati maniki simia aɨbo anati iku kɨx.

10Naukiche axɨmanuma taruku ñapanaunkuxɨma astaimia axɨmanu nostoñes, taruku nipukɨnunkuxɨma.

11Auki sɨromatɨpo, asaramati maniki aɨbo anati iku kɨx aɨbu Mariax nipiakɨtoti. Bachesoiyoma auki manaunuma ɨmoti. Akamanu iyaɨbutama niñaɨbutuxɨma toxio uimia ɨmoti oro, incienso ichepe xoriokox.

12Auki ñanukuxɨma urapoiti Tupax sukarɨma, tapɨ basɨkɨbɨkoma tato esakiti Herodes, tari yɨrakamatɨ tato au nikɨxɨma isiuki kiatax kutubiux.

Besɨbukux au Egipto

13Naukiche tɨsɨromatɨ tato axɨmanuma taruku ñapanaunkuxɨma, tamanti ángel auki napes ityusiankanatiyɨ sukarɨti Kiosen auki ñanukuxti, nanti sane ɨmoti: "Atɨsai, aikiasti maniki simia ichepe nipiakɨtoti, aesɨbu aɨbuti au Egipto. Asikia akamanu sobi suraboi asukarɨkɨ, ityopiki axti Herodes yapacherioroti taunainki naki simia nauki aityabairoti."

14Auki atɨraiti Kiosen, aikianati maniki simia ichepe nipiakɨtoti, sɨrotitɨ aɨbuma au tobixh au Egipto,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15akamanu sɨsioma chepe nikonkoxti Herodes. Axɨna sane uxiante nauki akoko axɨmanu urapoiti maniki profeta: “Ityasukati Isaɨ auki Egipto.”

Bakɨpuruti Herodes akoma masiomanka

16Naukiche tɨtusiu ɨmoti Herodes ta axɨmanuma taruku nipiakaxɨma mapañama ɨmoti, kuatɨ ɨmoti taruku nityɨborixhti, auki bakɨpuruti nauki aityabairoma namanaiña mañaɨmanka axɨbama ane tox naskɨbeka ɨmoma au Belén, auki nanaiña axɨmanio poka saimiantai ityupeku, isiu axɨmanio naneneka urapoimia isukarɨti axɨmanuma taruku ñapanaunkuxɨma.

17Sane uxiante axɨmanu korobo tɨkañe uiti Jeremías, naki profeta:

18“Rabotɨ taman tosibixh au Ramá, nareokox ichepe yarusɨrɨx suchekixh. Tyone Raquel, areoro tyaku axɨmanuma aɨtaiki sɨsio aɨbu nisuchekixh tyopiki chauki tɨkoiñoma.”

Iñataimia tato auki Egipto au Nazaret

19Naukiche tɨkoiñoti Herodes, tamanti ángel auki napes ityusiankanatiyɨ sukarɨti Kiosen auki ñanukuxti, au Egipto, nanti ɨmoti:

20“Atɨsai, aikiasti maniki simia ichepe nipiakɨtoti, asɨkɨbɨtato au Israel, tyopiki chauki tɨkoiñoma axɨmanuma xhanxɨma aityabairomati maniki simia.”

21Auki axti Kiosen atɨraiti aɨbuti maniki simia ichepe nipiakɨtoti sɨrotitɨ tato au Israel.

22Naukiche ipiatenti ta yɨriabuxti Arquelao au Judea ityoboti Herodes naki yaɨtoti, bixhubuti aɨrotitɨ ta'a. Naukiche tɨtusiu ɨmoti uiti Tupax auki niñanukuxti, sɨrotitɨ au Galilea.

23Naukiche tiñataiti, sɨrotitɨ sɨsioti au axɨmanu tube nɨrixh Nazaret. Axɨna sane uxiante nauki akoko axɨna urapoimia axɨmanuma profetas: axti Jesús nɨrixhti ñana Nazareno.

Mateo 3

Anati Kuan Bautixhta kauta champɨ sɨborikixh
(Mc 1.1-8; Lc 3.1-9,15-17; Jn 1.19-28)

1Au axɨmanio naneneka tɨkañe anankati Kuan Bautixhta kauta champɨ sɨborikixh au Judea.

2Nanti sane: “¡Ausiapata tato esati Tupax, ityopiki nɨriakax auki napes ane saimia!”

3Tyonenti Kuan naki kɨtɨpɨche nanti tɨkañe profeta Isaías: “Rabotɨ taman tosibixh kauta champɨ sɨborikixh: ‘Apikoñoko kutubiux kɨmenuti Yɨriabux. Apiyaɨbu kɨmenuti besɨro kutubiux.’ ”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Naibixhti Kuan tɨkañe uxiante ui nityaki camello, mapoñoenoti ui poñoentox tyakixh. Niyartaxti nubasoroka ichepe nu'ux eanaki nɨunx.

5Axɨmanuma auki Jerusalén ichepe axɨmanuma auki Judea aukityo axɨmanio poka saimiantai ɨmo Jordán sɨromatɨ onsaperioma nuraxti.

6Urapoimia axɨba nomɨnantɨ uimia tapɨti Kuan ɨrioma uiti au axɨmanu nusɨrux Jordán.

7Naukiche astaiti Kuan sɨrɨmanama axɨbama fariseos ichepe axɨbama saduceos sɨromatityo nauki ɨrimia uiti, nanti ɨmoma: “¡Nityakɨbaɨtu noixhoboka! ¿Ñakuti uiche uraboiti ausukarɨ ta amañekaka ñana pɨnanaki axɨmanu yarusɨrɨx nautakisɨrɨkɨ axɨna kuabotɨ?

8Apisamuse nuxia nauki atusi ta abekatato esati Yɨriabux,

9tapɨ amukanaño aumeampatoe: ‘Axɨsomɨ nityakɨbaɨtuxti Abraham.’ Tyopiki sukanañɨ aume axtɨ xhanxti Tupax axɨba kanka bosɨboriko uiti ityakɨbaɨtubuti Abraham.

10Chaukityo, tɨtane axɨna uiche autɨsɨ soeka aɨbu nanaiña niñuxanakax. Nanaiña soeka axɨba chomixhampɨ nobɨtakax, botɨsɨro omeno oto pes.

11Axɨñɨ, ñemanauntu, xhaunimiaka aume ui tuxtai, sane ityasukaño nauki abetɨ tato esati Tupax. Tapɨti naki kuatatiki isiuñɨ maunimianati ñana aume uiti Espíritu Santo uityo pes. Taruku nɨriakaxti xhopɨnanakiñɨ, axɨñɨ chɨkoñopɨtɨ iñemo ikianio ape nipopetakixhti.

12Kuatɨ uiti axɨna uiche aisukɨti niyakiyoxti sɨro uiti peese pɨnanaki boox. Iñaɨbutati niyakiyoxti axɨna kauta tɨkoñokono uiti, tapɨ axɨmanu boox iñonokotati oto axɨmanu pes champɨ nityakɨrux.”

ɨrioti Jesús
(Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)

13Sɨrotitɨ Jesús auki Galilea au axɨmanu nusɨrux Jordán, kauta anankati Kuan, nauki ɨriti uiti.

14Auki maɨbo axti Kuan chixhanxtipɨ, nanti ɨmoti: –Axɨpɨñɨ isɨrikia obi, ¿tapɨ axɨkɨ ta ayekatɨ yesañɨ?

15Aiñumuti Jesús nuraxti: –Asiosane saneantai kaɨma, ityopiki uxia uisamune nanaiña axɨna uxia sukarɨti Tupax. Auki ikokotati Kuan.

16Naukiche tɨchauki nɨrikixhti Jesús sɨrotitɨ tato tyairityu eanaki tux, aurɨbo napes auki asaratitɨ ɨmoti Espíritu auki napes kuatɨ onɨti takana nututakixh.

17Auki rabotɨ taman manityakax auki napes, nantɨ sane: “Tyonenti Isaɨti, naki samamekanati sobi.”

Mateo 4

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Makokotox ɨmoti Jesús
(Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)

1Auki axti Espíritu Santo sɨrotitɨ aɨbuti Jesús kauta champɨ sɨborikixh, nauki aiñanti chobores ñakokotoxti ɨmoti.

2Anankati cuarenta naneneka ichepe cuarenta tobikia chɨbasotipɨ, auki onkisioti nikɨrɨpɨxti.

3Axtɨ sɨrotitɨ chobores esati Jesús nauki aiñanti ñakokotoxti ɨmoti, nanti ɨmoti: –Axtɨ ñemanauntu axɨkɨ Aɨtoxti Tupax, akɨpu ñome axɨba kanka nauki apisamunaño pan.

4Auki aiñumuti Jesús nuraxti: –Axɨna Nikorox nantɨ: ‘Chɨtɨpɨ ui axɨnantai pan asɨboriti ñoñɨnx, ta ui nuraxti Tupax.’

5Auki axti chobores sɨrotitɨ aɨbuti au Jerusalén, sɨrotitɨ aɨbuti kauta axɨna petaisɨrɨ nuxia au nipo meankax

6nantityo ɨmoti: –Axtɨ ñemanauntu axɨkɨ tyonenti Aɨtoxti Tupax, aiñemekasɨ akɨ'ɨ. Tyopiki nantɨ iku Nikorox: ‘Bakɨpuruti Tupax ɨmo axɨbama ángeles asaramatɨ atakukɨ. Ikiamperomakɨ oboi ne'esɨma, tapɨ apopetabaxikia oboi kanka.’

7Aiñumuti Jesús nuraxti: –Nantityo iku Nikorox: ‘Tapɨ aiñata nakokoto ɨmoti Yɨriabux naki Tupaxti aemo.’

8Au nityakɨrux sɨrotitɨ chobores aɨbuti onɨ taman yirityux taruku napetaikixh, aityusiankati sukarɨti nanaiña nacioneka axɨba abe iku axɨna kɨx axɨnaintyo nobɨriakax,

9nanti ɨmoti: –Ityoximiata aemo nanaiña, axtɨ achesoikia anau iñemo.

10Aiñumuti Jesús nuraxti: –Akosi aukina, Chobores, ityopiki iku Nikorox nantɨ sane: ‘Anau ɨmoti Yɨriabux Tupax aemo, ɨmotiatai aserebi.’

11Auki sɨrotitɨ chobores esakiti Jesús, auki kuamatɨ axɨbama ángeles asaramatɨ tyakuti.

Aɨbapae niyachɨkoiti Jesús au Galilea
(Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)

12Naukiche tɨtusiu ɨmoti Jesús amanatipo Kuan uimia, sɨrotitɨ au Galilea.

13Chɨsɨsiotipɨ au Nazaret, ta sɨrotitɨ sɨsioti au Cafarnaúm, isiu nabeu axɨmanu narubaityu tux, au axɨmanu nikɨxɨma aɨtoxti Zabulón ichepeti Neftalí.

14Sane uxiante axɨmanu nanti tɨkañe maniki profeta Isaías:

15“Nikɨxti Zabulón ichepeti Neftalí, ta'a tyopɨ Jordán, abeu narubaityu tux: Galilea, kauta po'osoma axɨbama chɨriopɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Axɨmanuma amenkoma au tomikianene astaimia yarusɨrɨx basarux. Taman basarux kuara uixh ɨmo axɨbama sɨborikoma au nausɨpɨtu konkox.”

17Aukimanu manunekanati Jesús sane: “Ausiapata tato esati Tupax, ityopiki nɨriakax auki napes ane saimia.”

Batasuruti Jesús ɨmo axɨbama bakaɨburuma nopiokox
(Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)

18Sɨrotitɨ Jesús amenkoti abeuki axɨmanu narubaityu tux au Galilea, naukiche asaratitɨ ɨmo axɨmanuma toxɨma yarukityoxɨmantoe: axti maniki taman tyonenti Simón, nɨrixhtityo Peru, axti kiatax tyonenti Andrés. Axɨbama ɨpiakama akaɨbuma nopiokox, iñatama nimomesɨma au tux.

19Nanti Jesús ɨmoma: –Ausiapata isiuñɨ, sobi ñana apakaɨbuka ui momes mañoñɨnka.

20Isiukai iñokotama nimomesɨma sɨromatɨ isiuti.

21Ta'aiki pariu, asaratitɨ Jesús ɨmo makiataka toxɨma yarukityoxɨmantoe: axti Santiago ichepeti Kuan, aɨtoxti Zebedeo, amonkoma ichepeti yaɨtoxɨma au taman canoa ikoñokotama nimomesɨma. Auki batasurutityo Jesús ɨmoma.

22Isiukai onkono uimia nimomesɨma ichepeti yaɨtoxɨma, axɨma sɨromatɨ isiuti.

Manunekanati Jesús ɨmo axɨbama sɨrɨmanama
(Lc 6.17-19)

23Sɨrotitɨ Jesús au nanaiña Galilea, manunekanati ubau sinagoga kauta iñataiti. Urapoiti axɨba omixhia manityakax ɨmo nɨriakax au napes bakurarati ɨmo axɨbama maunxokonoma takanaintyo nanaiña axɨba oboxo kɨtɨpɨma.

24Ipiatemaintyo nɨrixhti Jesús au nanaiña axɨmanu kɨx Siria, kuamatɨ uimia esati namanaiña axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma oboi axɨba chɨtamampatai noxokoka, axɨbamaintyo aboma machoboreka kɨtɨpɨma, axɨbama konsaboma axɨbamaintyo chɨpokoropɨma. Uxiankama tato uiti Jesús.

25Sɨrɨmanama auki Galilea, auki axɨmanio tube auki Decápolis, auki Jerusalén, auki Judea aukityo axɨmanu kɨx tansɨrɨ ɨmo Jordán sɨromatɨ isiuti Jesús.

Mateo 5

Manunekanati Jesús onɨ yirityux

1Naukiche astaiti tarukapae nububikixhimia, sɨrotitɨ Jesús onɨ yirityux akamanu atɨmoti. Axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ esati,

2auki kaɨma manunekanati ɨmoma, nanti sane:

Axɨba omixhia au nastaxti Tupax
(Lc 6.20-23)

3“Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama champɨ nɨmoche uimia nenaxixhimia, ityopiki ɨmoma ñana atoxi nɨriakax auki napes.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4“Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama takisɨrɨma, tyopiki toxio ñana ipukɨnunkubuma.

5“Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama makokonaunx pɨnanaki makiataka, ityopiki ɨmoma ñana toxio napes.

6“Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama chiyaupɨ nixhankaxɨma chepe uxia nisɨborikixhimia iku axɨna kɨx, ityopiki iyebo ñana ɨmoma.

7“Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama pukɨrusuma tyaku makiataka, ityopiki pukɨrusutityo Tupax ñana tyakuma.

8“Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama champɨ nomɨnantɨ au nausasɨxɨma, ityopiki axɨma ñana asaramati Tupax.

9“Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama bapacheroma kausane uxia ui makiataka ɨmomantoe, ityopiki nanti Tupax ɨmoma ta tyonema aɨtoxtiatoe.

10“Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama matanekanama ityopiki axɨna uxia isamutema, ityopiki ɨmoma atoxi ñana nɨriakax au napes.

11“Taikiana chiyaupɨ naupukɨnunku axaño, axtɨ makiataka unuma año axtɨtyo autakisɨrɨka uimia, axtɨ ichopikiñɨ chiyaupɨ ñapantuxɨma aukɨtɨpɨ.

12Aupukɨnu, nuxia, ityopiki toxio ñana aume yarusɨrɨx nikuax au napes. Saneityo uimia ɨmo axɨbama profetas kusɨrɨboma amopɨnanaki tɨkañe.

Siɨx ichepe basarux iku axɨna kɨx
(Mc 9.50; Lc 14.34-35)

13“Axaño siɨx año ɨmo axɨna kɨx. Axtɨ siɨx chɨsɨroikipɨ, ¿kausane nauki anentato noripox? Champɨki nɨmoche uxia, auki barutaɨbu tyɨrɨpo nauki aikɨmonema makiataka.

14“Axaño basarux año ɨmo axɨna kɨx. Axtɨ abe poka onɨ yirityux auki nanaiña butusiu.

15Chuiñonokotapityo basarux nauki uityamuxikia. Chɨsanempɨ, sɨro petaisɨrɨ nauki anentax uixh ɨmo namanaiña axɨbama po'oso.

16Saneityo axaño, apisamuse axɨna uxia nauki axɨna basarux ane aukɨtɨpɨ anentax uixh sukarɨ makiataka, nauki, ui axɨna astaimia uxia apisamute, namanaiña omixhia nuraxɨma kɨtɨpɨti Yaɨtoxɨma naki anati au napes.

Manunekanati Jesús kɨtɨpɨ bakɨpukux uiti Moisés

17“Tapɨ amukanaño axɨñɨ isekatɨ ikiaɨbu axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés axɨmanuintyo ui axɨbama profetas. Chisekapɨtɨ iña nityakɨrux, axɨñɨ isekatɨ xhanuneka yokɨtɨpɨ axɨna taruku nɨmoche.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

18Ñemanauntu sukanañɨ aume, axtɨ sɨsioki axɨna napes ichepe axɨna kɨx, chɨkaɨburupɨ taman Nikorox pɨnanaki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, chepe axtɨ nanaiña ñana omixhante.

19Sane naukiche, axti naki chikokotatipɨ axɨmanio bakɨpukux, champɨ nɨmoche axtɨ axɨna simiamantai ubuturuki axɨmanu bakɨpukux, chɨmanunekanatipityo ɨmo makiataka aikokoma, tyonenti ñana naki simiamantiatai au napes. Tapɨti naki ikokotati manunekanatityo ɨmo makiataka aikokoma, tyonenti ñana naki yarusɨrɨxti au napes.

Manunekanati Jesús axɨna uxia mapanaunkux

20“Sukanañɨ aume, axtɨ chapasɨrɨkapɨ apisamune axɨna uxia sukarɨti Tupax, pɨnanakimia axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨbama fariseos chiyebopɨ ñana aboi amasarai nɨriakax au napes.

Manunekanati Jesús kɨtɨpɨ chɨrɨri
(Lc 12.57-59)

21“Axaño tusiu aume axɨbama kusɨrɨboma amopɨnanaki namatɨ ɨmoma: ‘Tapɨ atabaikia, tyopiki axti naki batabayoti tomonoti au nɨriakax.’

22Tapɨ axɨñɨ sukanañɨ aume, axtɨ anati naki tɨborikoti ɨmoti yarukityoti, toxioti ɨmo nɨriakax. Axti naki uratokioti ɨmoti yarukityoti toxioti meku mayɨriabuka. Axtityo naki chomixhampɨ nuraxti ɨmoti yarukityoti, ityopiki sɨrotitɨ au infierno.

23“Sane nauki, axtɨ aɨkatɨ aɨbu nakumanata esa altar isiukai akionkɨ iyoti aruki ane naipɨnate ɨmoti,

24aiñoko nakumanata akamanu esa altar kusɨrɨbo arioxɨkɨ aixhimiaka tato axɨna chuxiampɨ obi aɨbuti aruki. Aukimanu asɨkɨbɨka tato esa altar aityoximia nakumanata.

25“Axtɨ anati naki ityomonɨ esati yɨriabux, aiña chepe nakionko aɨbuti apachesio kausane apixhimiaka tato aumeampatoe, tapɨ aɨkatɨ uiti esati naki bakuxtarabo aume. Tyopiki axti maniki yɨriabux tyonenti kaɨma ityoximianatiyɨ meku masortaboka uimia kaɨma aiñamanamakɨpo.

26Ñemanauntu sukanañɨ aemo chataesɨbukapɨ aukimanu chepe axtɨ aityoximiata tyakɨrux namoni.

Axɨbama champɨ ñanaunkuxɨma ɨmomantoe

27“Axaño amonkoi axɨna manunekatax tɨkañe: ‘Tapɨ ane kiatax paɨx obi.’

28Tapɨ axɨñɨ sukanañɨ aume axti naki asaratitɨ ɨmo taman paɨx aɨbu nixhankaxti ɨmo, chauki tɨtane nipɨnatenti au nausasɨxti.

29“Saneityo, axtɨ ui nepanaunku nasɨto atapeneka uixh au nomɨnantɨ, aikiaɨbu akɨtɨpɨkikɨ arusaɨbu iche apɨnanakikɨ. Tyopiki uxia axtɨ ensoro taman narɨkɨki nakɨtɨpɨ, pɨnanaki nanaiña nakɨtɨpɨ peneko au infierno.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

30Axtɨ nepanaunku ne'e uixh atapeneka au nomɨnantɨ, aityɨsɨna arusaɨbu iche apɨnanakikɨ. Tyopiki uxia axtɨ ensoro taman narɨkɨki nakɨtɨpɨ, pɨnanaki nanaiña nakɨtɨpɨ sɨrotɨ tyakɨrux uixh au infierno.

Manunekanati Jesús kɨtɨpɨ axɨbama poso iñanamakɨ peese
(Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)

31“Nantityo sane: ‘Axti naki sɨroti peese pɨnanaki nikɨpostoti, tari toxio uiti ɨmo kichonimiakax uiche atusi ta sɨroti peese pɨnanaki.’

32Tapɨ axɨñɨ sukanañɨ aume axtɨ anati tamanti ñoñɨnx iñanatiyɨ peese pɨnanaki nikɨpostoti, uxia axtɨ chɨposotipɨ aɨbu, tyone matapenekana ñana ɨmoti kiatax ñoñɨnx. Axti naki posoti aɨbu axɨna onkono uiti ikiana, anentyo nipɨnatenti.

Tapɨ uityusiankata kurusɨx

33“Axaño amonkoityo axɨna manityakax ɨmo axɨbama kusɨrɨbo tɨkañe: ‘Tapɨ chaisamutempɨ axɨna axianka akumana ɨmoti Yɨriabux au nɨri kurusɨx.’

34Tapɨ axɨñɨ sukanañɨ aume: apisamuseantai, tapɨ apiñata au nɨri kurusɨx. Tapɨ apiñata au nɨri napes, tyopiki akamanu nityɨmoxti Tupax.

35Tapɨ apiñataityo au nɨri axɨna kɨx, ityopiki tyone kauta aiñanionti nipopesti. Tapɨ apiñataityo au nɨri Jerusalén, tyopiki tyone nipoxti yarusɨrɨx Yɨriabux.

36Tapɨ apiñataityo kurusɨx au nɨri nautanu, ityopiki chapipiakapɨ apisamune kausane purusubi kausaneityo kɨbɨsi taman niki nautanu.

37Akasiatai amukanaño ‘sane’ o ‘chɨsanempɨ.’ Axtɨ amukanaño kiatax nabura, tyone axɨna chuxiampɨ.

Tapɨ matokoka tato ityobo nomɨnantɨ oemo
(Lc 6.29-30)

38“Axaño amonkoityo axɨna nantɨ sane: ‘Sɨtox ityobo kiatax sɨtox o'ox ityobo kiatax o'ox.’

39Tapɨ axɨñɨ sukanañɨ aume: Tapɨ apasutiu nityɨborixhti kiatax aume. Tapɨ sane, axtɨ anati naki iñompebaitati nepanaunku nasu, aityoximiaintyo ɨmoti kiatax narɨkɨkixh.

40Axtɨ anati naki ityomonotiyɨ au nɨriakax ui nixhankaxti aikiaɨbuti apɨnanakikɨ naibi, asioti sane tari aikiantityo nakɨbuxi.

41Axtɨ ikɨpurumakɨ aɨbu nikiakaxɨma iche akosi aɨbu ta'aiki pɨrɨkɨ.

42Axtɨ anati naki mankioti nenaxi apɨnanakikɨ, aityoximia ɨmoti. Tapɨ aisunkuta nachaku ɨmoti naki xhanxti aityoximiati tato aemo ityobo axɨna mankioti apɨnanakikɨ.

Tari akuasɨrɨma oemo axɨbama chuxiampɨ uimia oemo
(Lc 6.27-28,32-36)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

43“Amonkoityo axɨna nantɨ sane: ‘Tari akuasɨrɨti aemo axti naki uxia uiti aemo atɨbori ɨmoti naki chuxiampɨ uiti aemo.’

44Tapɨ axɨñɨ sukanañɨ aume: Tari kuasɨrɨma aume axɨbama tɨborikomantai aukuata, amea tyakuma axɨbama ikuneunuma año.

45Sane axaño ñana aɨtoxti naki Aubaɨ anati au napes. Sane kuara sux uiti ɨmo axɨbama uxia nisɨborikixhimia takana ɨmo axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, bakɨpurutityo axobeo ɨmo axɨbama uxia nisɨborikixhimia takanaityo ɨmo axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia.

46Tyopiki axtɨ axaño kuasɨrɨma aume axɨbamantai uxia uimia aume, ¿isane toxiobo aume ityobo? Tyopiki saneityo isamutema axɨbama bakaɨburuma monixh ɨmo Roma.

47Axtɨ apankikia nuxia ɨmo axɨbamantai abarukityaiki, ¿isane axɨna uxia apisamute? Tyopiki axɨbama chɨriopɨma saneityo isamutema.

48Apiña nausɨboriki isiuki axɨba omixhia, takana nisɨborikixhti naki Aubaɨ anati au napes.

Mateo 6

Manunekanati Jesús kausane uxia osoi aɨbu makiataka

1Nantityo Jesús: “Tapɨ apisamukio axɨba omixhia napachɨkoi sukarɨ makiataka nauki namanaiña asaramatɨ aume. Axtɨ apisamute sane, naki Aubaɨ anati au napes champɨ ñana toxiobo uiti aume ityobo.

2“Sane naukiche, axtɨ akumanaka ɨmo axɨbama takisɨrɨma, tapɨ asikia uraboi sukarɨ makiataka nauki atusi ɨmo namanaiña, takana isamutema axɨbama chisamutempɨma axɨna urapoimia ubau sinagogas yusiu kutubiuka nauki namanaiñantai uxia nuraxɨma ɨmoma. Ñemanauntu sukanañɨ aume oboi axɨmanio sane tɨtane toxiobo tato aume ityobo.

3Axtɨ akumanaka ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma, tapɨ urapoi sukarɨti naki aturapatoe.

4Aisamuse tapɨ anati tusiu ɨmoti. Axti Aɨma, naki astaiti nanaiña axɨna aisamute anekanatai, ane ñana toxiobo uiti aemo ityobo.

Manunekanati Jesús ɨmo meankax

(Lc 11.2-4)

5“Axtɨ axaño ameanka, tapɨ apisamute takana axɨmanuma chisamutempɨ axɨna nuraxɨma, axɨma uxiantai ɨmoma eama atɨraimia ubau sinagoga autyo nusuara nauki namanaiña asaramatɨ ɨmoma. Ñemanauntu sukanañɨ aume oboi axɨna sane tɨtane toxiobo aume ityobo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6Tapɨ axɨkɨ, axtɨ eanka, akosipo au napo, aiñama tyurux auki eanka ɨmoti Aɨma tapɨ anati tusiu ɨmoti. Axti Aɨma, tusiu ɨmoti axɨna aisamute anekanatai, toxio ñana uiti aemo ityobo.

7“Axtɨ ameanka tapɨ abasikia amukanaño tatityo axɨna champɨ nɨmoche, takana yachɨkoimia axɨbama chɨriopɨma, axɨma au ñakionkoxɨma axtɨ abaityux nuraxɨma ikokotati Tupax.

8Tapɨ apisamute takana axɨma, ityopiki axti Aubaɨ axtɨ chapankitiokipɨ pɨnanakiti, tɨtusiu ɨmoti axɨna nauxiantɨmo.

9Axtɨ ameanka amukanaño sane: ‘Suiyaɨ aka au napes, tari anaunu nɨri.

10Yebatɨ nɨriaka suiñemo. Tari uxiante isiu naxianka auna akɨ, takana au napes.

11Ache sumutuburibo naneneka.

12Aixhimiaka tato axɨba nomɨnantɨ soboi, takana axɨsomɨ sopixhimiakata tato ɨmo axɨbama chuxiampɨ uimia suiñemo.

13Tapɨ chebo obi suichapene au makokotox, aityaesɨmunusu somɨ eanaki nomɨnantɨ.’

14“Tyopiki axaño axtɨ apixhimiakata tato ɨmoti kiatax axɨna nomɨnantɨ isamutenti aume, naki Aubaɨ anati au napes ixhimiakatatityo aume axɨna nomɨnantɨ aboi.

15Tapɨ axtɨ chapixhimiakatapɨ tato ɨmoti kiatax, isiutityo Aubaɨ chixhimiakatatipɨ axɨba nomɨnantɨ aboi.

Manunekanati Jesús ɨmo ayuno

16“Axtɨ axaño champɨ apakonte au nanenes, tapɨ oxonene nausu, takana axɨmanuma chisamutempɨma axɨna nuraxɨma, mapañama asuchema nauki namanaiña asaraimia axɨna champɨ ñakontema. Ñemanauntu sukanañɨ aume ui axɨmanu sane tɨtane toxiobo ñana aume ityobo.

17Axɨkɨ, axtɨ champɨ akonte, atasubi aikoñokosɨtyo nuxia,

18tapɨ tusiu ɨmo makiataka axɨna champɨ akonte. Tari axtiatai Aɨma atusi ɨmoti, naki chɨtusiupɨ kauta nakaxti, axti Aɨma tusiu ɨmoti axɨna anekana toxio aemo uiti ñana ityobo.

Oñenaxibo au napes
(Lc 12.33-34)

19“Tapɨ apakiamutuka namenaxi iku axɨna kɨx, kauta ane uiche aiñamesoko auki nanaiña champɨki nɨmoche uxia, kautaityo makusɨpɨka iyebo uimia akusɨpɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Apakiamutu tyone amenaxibo au napes, kauta champɨ uiche aiñamesoko kautaityo champɨ ensoro chiyebopityo ui makusɨpɨka akusɨpɨma.

21Saneityo axɨna kauta naka nenaxi, akamanuintyo naka nausasɨ.

Basarux ɨmo nokɨtɨpɨ
(Lc 11.34-36)

22“Axɨba nosɨto tyoneio basaruka ɨmo nokɨtɨpɨ. Saneityo, axtɨ nasɨto omixhia, nanaiña nakɨtɨpɨ ane basarux ɨmo.

23Tapɨ axtɨ chomixhampɨ nasɨto, nanaiña nakɨtɨpɨ ane au tomikianene. Tapɨ axtɨ axɨna basarux ane akɨtɨpɨkɨ tyone axɨna tomikianene, ¡tarukapae nityomikianenekixh axɨmanu tomikianene!

Axti Tupax yochepe axɨba noñenaxi
(Lc 16.13)

24“Champɨti kumanakax yebokati aserebiti ɨmo axɨbama toxɨma mayɨriabuka. Tyopiki tɨborikoti ɨmoti taman tapɨti kiatax kuasɨrɨti ɨmoti, axtɨ ɨmoti taman makokonaunxti tapɨ ɨmoti kiatax chɨmakokonauntipɨ. Champɨtityo naki yebokati aserebiti ɨmoti Tupax takanaintyo ɨmo monixh.”

Asaratitɨ Tupax tyaku axɨbama aɨtoxti
(Lc 12.22-31)

25“Sane naukiche, sukanañɨ aume: Tapɨ amonxɨka iyo axɨna amutuburibo axɨnaintyo autɨpobo nauki ausɨborikia, iyoityo axɨna abaibibo. Axɨna nausɨboriki taruku nikuax pɨnanaki axɨna amutuburibo, axɨnaintyo naukɨtɨpɨ pɨnanaki axɨna abaibibo.

26Amasasatɨ ñome nutaumanka axɨba bupasoro auki ape: chupankɨturupɨ champɨ niyupakiyox, champɨityo kauta apiñaɨbu niyupakiyox. Chabeataipɨ, axti Aubaɨ naki anati au napes, basaparati ñome. ¡Axaño taruku naukuasɨrɨkɨ ñopɨnanaki axɨmanio nutaumanka!

27Axtɨ sane aboi, tarukapae namontarabeki, ¿kausane aboi nauki abaityuxɨki tamantai horax pɨrɨkɨ nosɨboriki?

28“¿Kausane amonxɨkɨ iyo axɨna abaibibo? Amasasatɨ kausane niñusunaunx pɨsioka au xhoens: champɨ yupachɨkoi chupaiñanapɨ.

29Sukanañɨ aume, axti yɨriabux Salomón, aɨbu nanaiña nenaxixhti, chaibiotipɨ takana axɨmanio pɨsioka.

30Ta sane axtɨ aibio uiti Tupax naxchopɨro, axɨna kaɨma ane eana nɨunx tapɨ tyubaka omo ui pes, ¡axaño taruku ñana nikoñokokox nabaibi uiti ñopɨnanaki, tapɨ axaño champɨ napakokonaunku!

31Sane naukiche, tapɨ taruku namonxɨkɨ, apankitio amopɨnanakiapatoe: ‘¿Isanempɨ uñutuburibo?’ ‘¿Isanempityo otɨpobo?’ ‘¿Isanempɨ usaibibo?’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

32Nanaiña axɨba sane yubapa taruku nonxɨkɨxɨma axɨbama chɨriopɨma, tapɨ axaño anati taman Aubaɨ au napes tɨtusiu ɨmoti axɨba nauxiantɨmo.

33Sane naukiche, apapachesio nɨriakax auki napes apisamuse axɨna uxia sukarɨti Tupax, auki toxio aume nanaiña axɨna nauxiantɨmo.

34Tapɨ taruku namonxɨkɨ iyo axɨna nanenes tyubaka, ityopiki tyubaka kuatɨ uixh kiatax bachɨkoboibo. Taikiana taman nanenes kuatɨ aɨbu chɨtamampatai bachɨkoboibo.

Mateo 7

Tapɨ ane nɨmoche osoi nipɨnatenti kiatax

(Lc 6.37-38,41-42)

1"Tapɨ abasikia kuata nipɨnatema makiataka, sane champɨ nɨmoche uiti Tupax napipɨnate.

2Tyopiki saneityo uiti Tupax aume takana axɨna apisamute ɨmo makiataka. Axɨna apisamute ɨmo makiataka, saneityo uiti Tupax aume.

3¿Kausane asikia asarai chinxhixh au nisɨtoxti aruki, kausane chasakapɨtɨ ɨmo tyakɨx ane au nasɨto?

4Axtɨ axɨkɨ ane soes au nasɨto, ¿kausane ukanɨ ɨmoti aruki: 'Chebo obi ikiaɨbu chinxhixh auki nasɨto'?

5¡Axɨkɨ chaisamutempɨ axɨna ukanɨ!, kusɨrɨbo aikiaɨbu tyakɨx auki nasɨto, sane uxia nasata nauki aikiaɨbu axɨna chinxhixh ane au nisɨtoxti aruki.

6"Tapɨ apityoximiakio axɨba bukurusɨo ñome tamokoka, ityopiki kuantio tato ñana aukɨtɨpɨ auki chinxhio año oboi. Tapɨ apityoximiakio axɨba omixhia namenaxi ñome nupaucheka, ityopiki opikɨmonio ñana.

Anki, apache abi iku tyurux

(Lc 11.9-13; 6.31)

7"Apanki pɨnanakiti Tupax, ityoximiatati aume. Axtɨ apapacheka, ane tabɨko aboi. Apiyotobai tyurux, aurɨbo aume.

8Tyopiki axti naki mankioti, toxio ɨmoti nixhantɨmoti. Axti naki bapacheroti ane nikoñonaunxti. Tapɨti naki iyotobaitati tyurux, aurɨbo kɨmenuti.

9"¿Ensapɨ anati abaxɨpekuki naki ityoximiatati kanx ɨmoti aɨtoxti axtɨ mankioti pɨnanakiti utuburiboti?

10¿O aityoximiati noixhobox ɨmoti axtɨ mankioti nopiokox pɨnanakiti?

11Tyopiki axaño, champɨ nuxiantu nausɨboriki, apipiaka apityoximia axɨna uxia ɨmo axɨbama aubaɨtaiki, ¡saneampae naki Aubaɨ anati au napes toxio uiti axɨba omixhia ɨmo axɨbama ñankitioma pɨnanakiti!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12“Saneityo, axaño apisamuse ɨmo makiataka takana axɨna nauxiantɨmo aisamunema aume. Tyopiki tyone axɨna nantɨ axɨmanu bakɨpukux ichepe axɨbamaintyo profetas.

Tyurux tunumusiña
(Lc 13.24)

13“Amekosipo auki axɨna tunumusiña tyurux. Tyopiki axɨmanu tyurux ichepe kutubiux axɨba omenotɨ usaɨbu kauta axɨna chuxiampɨ bupakubaesa nuxia, sɨrɨmanama sɨromatɨ yusiuki.

14Tapɨ axɨmanu tyurux ichepe axɨmanu kutubiux axɨba omenotɨ usaɨbu kauta ane osɨborikibo mutunumusiña, mɨmanamantai axɨbama tabɨko uimia.

Ausuputakama yusiuki axɨba isamutema
(Lc 6.43-44)

15“Amasasai nuxia ñɨnanama axɨmanuma taruku ñapantuxɨma anunekama au nɨrixhti Tupax. Kuamatɨ aubesa takana nobixhamanka, tapɨ au nausasɨxɨma takana nuitɨmɨka nakaxɨma.

16Axaño ausuputakama oboi axɨba isamutema, ityopiki chumatakapɨ uva yokɨtɨpɨki kɨmeka chumatakapityo higos yokɨtɨpɨki parikia.

17Saneityo, axɨba omixhia soeka, omixhaintyo nobɨtax, tapɨ axɨna soes chuxiampɨ chomixhampɨ nɨtax.

18Axɨna uxia soes uxia nɨtakax, axɨnaintyo chuxiampɨ soes chuxiampityo nɨtakax.

19Nanaiña soeka axɨba chomixhampɨ nɨtakax, botɨsɨro nauki ameno oto pees.

20Sane axaño ausuputakama oboi axɨba isamutema.

Kausane aye osoi au napes
(Lc 13.25-27)

21“Chɨtɨpɨ namanaiña axɨbama namatɨ iñemo: ‘Yɨriabux, Yɨriabux’, iyebo ñana uimia au nɨriakax au napes, axɨbamantai isamutema noñemaxti Iyaɨ auki napes.

22Au axɨmanu nanenes ñana sɨrɨmanama axɨbama namatɨ iñemo: ‘Yɨriabux, Yɨriabux, axɨsomɨ supanityaka au nɨri, au nɨrityo supakaɨbuka machoboreka, au nɨri sopisamute axɨba champɨ tɨsumastai.’

23Axɨñɨ kaɨma iñumuta nabura: ‘Chisuputakañopɨ. ¡Amekosi tanu iche xhopɨnanakiñɨ, axɨbama taikiana apisamune nomɨnantɨ!’

Axɨna pox uxia ichepe axɨna chuxiampɨ nuxiankax
(Mc 1.22; Lc 6.47-49)

24“Sanentityo naki onkoiti nisura, isamutenti axɨna sukanañɨ, tyonenti takana tamanti ñoñɨnx isamutenti nipoxti onɨ kanx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Iñatai tyanaunx, ubataso nusɨruka bausukɨro makiɨtɨx kɨtɨpɨ axɨmanu pox. Chɨtaɨbɨkopɨ uixh ityopiki atɨnaiñakana onɨ kanx.

26Tapɨti naki onkoiti nisura chisamutentipɨ, tyonenti takanati taman ñoñɨnx champɨ ane au nityanuxti isamutenti nipoxti onɨ kɨosox.

27Iñatai tyanaunx, ubataso nusɨruka, basukɨro makiɨtɨx axɨmanu pox taɨbɨko akɨ. ¡Iñaxio nanaiña!”

28Naukiche tɨchauki nuraxti Jesús, namanaiña taruku nikɨtobɨxɨma oboi axɨba ñanunekakaxti ɨmoma,

29ityopiki isamutenti aɨbu nɨriakaxti, chisiupɨ takana axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés ɨmoma.

Mateo 8

Bakurarati Jesús ɨmoti tamanti leproso

(Mc 1.40-45; Lc 5.12-16)

1Naukiche tɨkuati tato Jesús onɨki axɨmanu yirityux, sɨrɨmanama sɨromatɨ isiuti.

2Auki tamanti ñoñɨnx maunxokonoti ui lepra, bachesoiyoti esati auki nanti ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, axtɨ axianka, aisɨbu sɨtɨpɨkiñɨ axɨna noxokox iñemo.

3Axti Jesús iñatati ne'esti kɨtɨpɨti, nanti: –Ixhanka. ¡Sɨrɨbu akɨtɨpɨkikɨ! Isiukai, axti maniki leproso sɨrɨbu kɨtɨpɨkiti noxokox ɨmoti.

4Nantityo Jesús: –Asasatɨ, tapɨ anati isukarɨche urapoi. Akosiatai esati sacerdote, akaintyo akumanatabo, ityobo nikiaɨbuku nomɨnantɨ akɨtɨpɨkikɨ, takana yakɨpukuxti Moisés, nauki atusi ɨmoma axɨbama sacerdotes.

Bakurarati Jesús ɨmoti ikumanakataxti yɨriabux romano

(Lc 7.1-10; Jn 4.43-54)

5Naukiche iñataiti Jesús au Cafarnaúm, tamanti ɨriatu masortaboka romano kuati esati manityanati ɨmoti nauki asamuti nuxia.

6Nanti ɨmoti: –Yɨriabux, maunxokonoti isumanakata au nipo, chɨpokorotipɨ takisɨrɨti oboi axɨba oboxo kɨtɨpɨti.

7Aiñumuti Jesús nuraxti: –Yɨkatɨ tanu nauki xhakura ɨmoti.

8Axti maniki ɨriatu masortaboka aiñunuti: –Yɨriabux, chɨkoñopɨtɨ iñemo ayetɨpo au nipo. Akɨpuatai nauki uxianati tato naki isumanakata. Akɨpuatai ɨmo noxokox nauki aɨrotɨ pɨnanakiti, nauki uxianati tato.

9Tyopiki axɨñɨntyo yaka ikiana bakɨpukuka auki ape, abomaintyo masortaboka ɨmo nixhakɨpuku. Axtɨ sukanañɨ ɨmoti taman akosi, sɨrotitɨ. Sukanañɨintyo ɨmoti kiatax ariaku, kuatati. Axtɨ ikɨpukatityo isumanakata ane yachɨkoiti, isamutenti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Kɨtobɨsoti Jesús naukiche onkoiti axɨna sane, nanti ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Ñemanauntu sukanañɨ aume champɨti naki isuputakati au nanaiña Israel takanati naki ñoñɨnx taruku ñakokonaunkuxti.

11Sukanañɨntyo aume sɨrɨmanama ñana kuamatɨ auki tansɨrɨ aukityo nimɨmɨx, tɨmonsoma ñana a'ama ichepeti Abraham, ichepeti Isaac ichepetityo Jacob au nɨriakax au napes,

12tapɨ axɨbama ikonomoche axɨmanu nɨriakax au napes, penekoma ñana tyɨrɨpo au tomikianene. Auki kaɨma kuatɨ nareokox ichepe suchekixh.

13Auki nanti Jesús ɨmoti maniki ɨriatu masortaboka: –Akosi tato au napo, tari uxiante aemo takana axɨna aikokota. Isiukai uxia tato ɨmoti ikumanakataxti maniki ñoñɨnx.

Uxia tato ɨmo nipiakɨstoti Peru uiti Jesús
(Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)

14Yebotitɨ Jesús au nipoxti Peru, tabɨko uiti nipiakɨstoti ananka barɨkɨro pakɨtayo.

15Iñentati Jesús ne'es, axɨmanu pakɨtaixh tochenaña, tyone kaɨma atɨrai aserebi ɨmoma.

Bakurarati Jesús ɨmoti axɨbama sɨrɨmanama maunxokono
(Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)

16Naukiche tɨtobikia sɨromatɨ esati Jesús sɨrɨmanama aɨbu axɨbama aboma machoboreka kɨtɨpɨma. Ui taman yakɨpukuxti penekoma uiti machoboreka kɨtɨpɨkimia, namanañaintyo uxiankama tato uiti.

17Axɨna sane uxiante nauki akoko axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe uiti profeta Isaías, naukiche nanti sane: “Yasutiuti axɨna nutakisɨrɨkɨ omixhankio tato uiti nanaiña noxokoka.”

Axɨna kausane uɨrotɨ isiuti Jesús
(Lc 9.57-62)

18Naukiche astaiti Jesús taruku nububikixhimia tyupekuti, bakɨpuruti aityompɨkama axɨmanu narubaityu tux.

19Auki sɨrotitɨ esati tamanti maniki manunekanati ɨmo bakɨpukux uiti Moisés, nanti ɨmoti: –Maestro, ixhanka yɨrotɨ asiukɨ au nanaiña kauta naɨkɨ.

20Aiñumuti Jesús nuraxti: –Numantureka bopo'oso kɨtu tapɨ nutaumanka ane niñosemenux, tapɨti Aɨtoxti ñoñɨnx champɨ kauta aikonokoti nityanuxti.

21Axti kiatax axɨpekukimia axɨmanuma nesaxti apóstoles, nanti ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, chebo obi yɨrotɨ baeta iñanati kɨtu iyaɨ.

22Aiñumuti Jesús nuraxti: –Ariaku isiuñɨ, asioma sane axɨbama tɨkoiñoma tari uixhimiantoe aiñanamakɨ kɨtu.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Tochenko makiɨtɨ uiti Jesús
(Mc 4.35-41; Lc 8.22-25)

23Sɨrotitɨ Jesús au taman canoa, axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ ichepeti.

24Auki kaɨma iñatai onɨ axɨmanu tux yarusɨrɨx makiɨtɨx supiuru tux au canoa. Tapɨti Jesús anakati manumuti.

25Auki axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ aisɨtopɨnanamati, namatɨ ɨmoti: –¡Yɨriabux, asasatɨ suichaku! ¡Tɨniyɨkɨx uɨro kiana tux!

26Aiñumuti nuraxɨma: –¿Kausane tarukapae naupixhuku? ¡Apekiatai axɨna napakokonaunku ane aboi! Naukiche tɨnanti axɨna sane, atɨraiti bakɨpuruti ɨmo axɨmanu makiɨtɨx ɨmointyo axɨmanu tux nauki etayoi, auki nanaiña sɨsio etayoi.

27Axɨma, aɨbu nikɨtobɨxɨma, ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Ñakutipatai naki, makiɨtɨx ichepe narubaityu tux opikokota yakɨpukuxti?

Axɨbama aboma machoboreka kɨtɨpɨma auki Gadara
(Mc 5.1-20; Lc 8.26-39)

28Naukiche iñataiti Jesús tyopɨ axɨmanu narubaityu tux, au axɨmanu kɨx Gadara, kuamatɨ toxɨma kɨmenuti aboma machoboreka kɨtɨpɨma kuamatɨ uturuki nikɨ makoiñoka sɨromatɨ esati. Namanaiña kɨtobɨsoma taruku nixhukuxɨma ñɨnanama champɨti ikonɨtiyɨ isiuki axɨmanu kutubiux ñɨnanama.

29Amonkoma tosibikoma: –¡Tapɨ asikia suisuata, Aɨtoxti Tupax! ¿Ayekatɨ tauna nauki suichakisɨrɨ obi abo axɨmanu nanenes ñana sɨrotiki?

30Saimia aukimanu amonkio sɨrɨmana nupaucheka bubaso,

31axɨmanuma machoboreka namatɨ ɨmoti Jesús asamuti nuxia: –Axtɨ aipeneka somɨ, chebo obi someno yokɨtɨpɨ axɨmanio nupaucheka.

32Nanti Jesús ɨmoma: –Amekosi. Axɨmanuma machoboreka ikiaɨburumakɨ kɨtɨpɨki axɨmanuma mañoñɨnka sɨromatɨ yokɨtɨpɨ nupaucheka. Isiukai nanaiña axɨmanio nupaucheka opipiakɨnaño kɨmama opiñatai au narubaityu tux opiñemekanaño eana, akamanu mokoiño.

33Axɨmanuma asaramatɨ yutaku axɨmanio nupaucheka besɨburuma, naukiche iñataimia au tube urapoimia nanaiña axɨna astaimia, nanaiñaintyo axɨna astaimia uxiante aɨbu axɨmanuma amonkoma machoboreka kɨtɨpɨma.

34Auki namanaiña axɨmanuma po'oso auki tube sɨromatɨ kauta nakaxti Jesús, naukiche asaramati namatɨ ɨmoti asamuti nuxia tari yɨrakatitɨ auki axɨmanu kɨx.

Mateo 9

Uxiankati tato uiti Jesús tamanti naki chɨpokorotipɨ
(Mc 2.1-12; Lc 5.17-26)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨba sane, sɨrotitɨ Jesús au taman canoa, tompɨkana uiti axɨmanu narubaityu tux auki iñataiti au axɨmanu tube nikɨxtiatoe.

2Akamanu sɨromatɨ esati Jesús aɨbuti tamanti naki chɨpokorotipɨ, barɨkɨroti iku nikɨruxti. Naukiche astaiti Jesús axɨna ñakokonaunkuxɨma, nanti ɨmoti maniki maunxokono: –Aiña nuxia, isaɨ. Axɨba nomɨnantɨ obi tɨmoximiakana tato.

3Axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés kuatɨ au ñakionkoxɨma: “Axɨna nuraxti naki chuxiampɨ kɨtɨpɨti Tupax.”

4Tɨtusinaunku ɨmoti Jesús axɨna sane ñakionkoxɨma, ñankitioti pɨnanakimia: –¿Kausane chuxiampɨ napakionko?

5¿Isane uxia, sukanañɨ: ‘Axɨba nomɨnantɨ obi moximiakana tato’, o sukanañɨ: ‘Atɨsai ataru’?

6Sane ityusiankana ausukarɨ ta axti Aɨtoxti ñoñɨnx ane nɨriakaxti iku axɨna kɨx nauki aixhimiakati nomɨnantɨ. Auki nanti ɨmoti maniki chɨpokorotipɨ: –Atɨsai, aikia nakɨru akosi tato au napo.

7Axti maniki chɨpokorotipɨ atɨraiti sɨrotitɨ tato au nipoxti.

8Naukiche astaimia axɨna sane, namanaiña bixhubuma auki Machampienkanama ɨmoti Tupax ityopiki toxio uiti axɨna sane ɨriakabo mañoñɨnka.

Batasuruti Jesús ɨmoti Mateo
(Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)

9Sɨrotitɨ Jesús aukimanu auki asaratitɨ ɨmoti taman ñoñɨnx nɨrixhti Mateo, anankati tɨmonsoti kauta axɨna bakaɨburuma monixh ɨmo Roma. Nanti Jesús ɨmoti: –Ariaku isiuñɨ. Auki atɨraiti Mateo sɨrotitɨ isiuti.

10Au axɨmanu nanenes tɨkañe, anankati Jesús basoti au taman pox, iñataimia akamanu sɨrɨmanama axɨmanuma bakaɨburuma monixh ɨmo Roma, ichepe axɨbamaintyo makiataka chuxiampɨ nisɨborikixhimia, tɨmonsoma akamanu ichepeti Jesús nauki a'ama Ichepe axɨmanuma nesaxti apóstoles.

11Axɨmanuma fariseos, naukiche astaimia axɨna sane ñankitioma pɨnanaki axɨmanuma nesaxti apóstoles: –¿Kausane uiti maniki aubesa maestro basoti ichepe axɨbama bakaɨburuma monixh ichepemaintyo axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia?

12Onkoiti Jesús nuraxɨma nanti ɨmoma: –Axɨbama uxia ɨmoma champɨ nɨmocheti uimia naki ipiakati akurati, ta axɨbama maunxokonoma.

13Amekosi nauki aye aboi ñupanunekakax axɨba manityakax: ‘Axɨna nixhantɨmo tari taruku naupukɨru tyaku makiataka, tapɨ apakumanaka numukianka ɨmoti Tupax.’ Axɨñɨ chisekapɨtɨ ityasuruma axɨbama uxia nisɨborikixhimia, ta ɨmo axɨbama abe nomɨnantɨ uimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Ñankitioma kausane axɨmanu ayuno
(Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)

14Axɨmanuma nesaxti apóstoles Kuan Bautixhta sɨromatɨ esati Jesús ñankitioma pɨnanakiti: –Axɨsomɨ ichepe axɨbama fariseos ane auche chɨsubakapɨ ikonomo somea ɨmoti Tupax, ¿kausane axɨbama aboma asiukɨ chɨsanempɨ uimia?

15Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –¿Ensapɨ aboma sucheboma axɨbama tasuru ɨmo tɨbɨbɨx, axtɨ anati naki aɨbo apoti chepema? Iñatai ñana axɨmanu nanenes auche aikianamati maniki aɨbo apoti. Akamanu kaɨma tari chɨbasopɨma.

16“Champɨti naki ikoñokotati taman nanankatu naibixhti aɨbu maxupaxiankatax iyebo, ityopiki axɨna iyebo iñɨnanɨ kiopɨro uixh axɨmanu nanankax, axɨna kaɨma nikiopɨtux arubaesa.

17Chuiñaɨbutapityo axɨna aɨbo akaɨbu vino au namonkoka tyakikia, tyopiki axɨmanio tyakikia bokiopɨro, axɨmanu vino takanaintyo axɨmanio tyakikia omensoro. Sane naukiche aɨburu iyebo vino ubau iyebo tyakikia, sane axɨmanio tox chomensoropɨ.”

Taman paɨx maunxokono ichepe nityakiumukutuxti Jairo
(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)

18Naukiche anankati Jesús manityanati ɨmoma, tamanti ɨriatu axɨmanuma judíos iñataiti, achesoiti esati nanti ɨmoti: –Nichakiumuku aɨbo ako. Axtɨ ayekatɨ aiña ne'e kɨtɨpɨ, sɨboriko tato.

19Atɨraiti Jesús, aɨbuma axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨrotitɨ isiuti.

20Akamanu axɨpekuma ananka taman paɨx maunxokono doce naskɨbeka, narapaka notox kɨtɨpɨki, sɨrotɨ saimia ɨmoti Jesús chakukiti aiñe nabeu naibixhti.

21Tyopiki nantɨ ɨmoantoe: “Axtɨ iñenta pariu naibixh, uxiankañɨ tato.”

22Tapɨti Jesús basɨkɨbɨkoti tato, asaratitɨ ɨmo axɨmanu paɨx nanti ɨmo: –Aiña nuxia nichakiumuku, ui axɨna nakokonaunku uxiankɨ tato.

23Naukiche iñataiti Jesús au nipoxti maniki ɨriatu axɨbama judíos, astaiti nanaiña tɨkoñokono ɨmo niyɨkɨx kɨtu namanaña amonkoma areoroma aɨbu nityosibixhimia,

24nanti ɨmoma: –Apakicho aukina, axɨna kupikixh chɨkoiñopɨ, ane manumu. Namanaiña iyabomati Jesús,

25auki namanaiña penekoma tyɨrɨpo uiti, auki sɨrotitɨpo asuriuti ne'es axɨmanu kupikixh, tyone atɨrai tato.

26Au nanaiña axɨmanio poka tusiu ɨmoma axɨna uxiante sane.

Toxɨma axɨbama supusu uxiankama tato uiti Jesús

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

27Naukiche tɨniyɨkɨxti Jesús aukimanu, toxɨma axɨbama supusu sɨromatɨ isiuti, aɨbu nityosibixhimia: –¡Apukɨru suichaku, Aɨtoxti David!

28Naukiche tɨsɨrotitɨpo Jesús au axɨmanu pox, axɨmanuma supusu kuamatɨ esati, ankirioti pɨnanakimia: –¿Apikokota axɨñɨ isamute axɨna sane? –Sopikokota, Yɨriabux–iñumutama nuraxti.

29Auki iñentati Jesús nisɨtoxɨma, nanti ɨmoma: –Tari uxiante takana axɨna napakokonaunku.

30Asaramatɨ tato. Nanti Jesús ɨmoma: –Apasamu nuxia tapɨ tusiu ɨmo makiataka.

31Tapɨ axɨma, aɨbapae aɨromatɨ tyɨrɨpo, urapoimia au nanaiña axɨna isamutenti Jesús ɨmoma.

Bakurarati Jesús ɨmoti maniki chɨmanityanatipɨ

32Naukiche axɨmanuma supusu tɨsɨromatɨ tyɨrɨpo, makiataka iñataimia esati Jesús aɨbuti kiatax naki chɨmanityanatipɨ anatityo chobores kɨtɨpɨti.

33Naukiche penekoti chobores uiti Jesús, axti maniki ñoñɨnx manityanati tato. Namanaiña, kɨtobɨsoma, namatɨ: –Champɨ tubastai au Israel takana axɨna sane.

34Tapɨ axɨmanuma fariseos namatɨ: –Axti naki tyonenti ɨriatuxɨmantoe machoboreka tyonenti naki uiche ane nɨriakaxti nauki apenema uiti.

Axɨna ñanaunx yarusɨrɨx

35Axti Jesús ikonɨtiyɨ auki axɨmanio tube, manunekanati ubau sinagoga axɨna kauta iñataiti. Urapoiti axɨba omixhia manityakax ɨmo nɨriakax au napes, uxiankama tato uiti axɨbama abe noxokoka kɨtɨpɨma.

36Naukiche asaratitɨ ɨmo axɨmanuma po'oso, taruku nipukɨruxti tyakuma, ityopiki batacheboma, takana axobe nobixhaka champɨti asarabotɨ yutaku.

37Auki nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Ñemanauntu kɨtɨpɨx axɨna pakɨtaurubu, tapɨ axɨbama uiche aiñaɨbuma chɨsɨrɨmanapɨma.

38Sane naukiche, apankisio pɨnanakiti naki yakiyoche tari akɨputi axɨbama uiche aiñaɨbuma.

Mateo 10

Axɨmanuma doce sɨrobomatɨ isiuti Jesús
(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)

1Batasuruti Jesús ɨmo axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, toxio uiti ɨriakaboma nauki akaɨbuma machoboreka naukityo bakurarama ɨmoma axɨbama takisɨrɨma oboi noxokoka kɨtɨpɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Tyoneio axɨba nɨrixhimia axɨmanuma sɨromatɨ isiuti Jesús nɨrixhimiaintyo uiti axɨbama apóstoles: kusɨrɨboti Simón nɨrixhtityo Peru, axti Ñantrexi yarukityoxtiatoe. Axti Santiago ichepeti yarukityoxtiatoe axti Kuan, aɨtoxti Zebedeo.

3Axti Felipe, ichepeti Bartolomé, axti Tyomanxi ichepeti Mateo, naki bakaɨburuti monixh ɨmo Roma. Axti Santiago, aɨtoxti Alfeo, axtityo Tadeo.

4Axti Simón maniki cananeo, axtityo Judas Iscariote, naki uiche aityoximianati Jesús.

Manunekanati bakɨpurutityo Jesús ɨmoma
(Mc 6.7-13; Lc 9.1-6)

5Bakɨpuruti Jesús ɨmo axɨmanuma doce nesaxti apóstoles nanti ɨmoma tari aisamunema sane: “Tapɨ amekatɨ au nikɨxɨma axɨbama chikokoropɨmati Tupax tapɨ amekatityo au axɨmanu tube Samaria.

6Amekosi yubapa axɨmanio nobixhaka omensoro axɨpekukimia axɨbama auki Israel.

7Amekosi aburaboi axɨna nɨriakax auki napes tɨtane saimia.

8Tari uxiankama tato aboi axɨbama maunxokonoma, apisɨmoniankasama tato axɨbama tɨkoiñoma, apisɨbu kɨtɨpɨkimia noxokox axɨbama leprosos apipenesomaintyo machoboreka. Axaño toxiatai aume axɨna niriakax, tapɨ apakaɨbuka monixh ityobo.

9Tapɨ sɨrotɨ aboi oro monixh cobre

10tapɨ sɨrotɨ aboi amutuburibo isiu kutubiux. Tapɨ sɨrotɨ aboi kiatax nabaibi tapɨ sɨrotɨ aboi naupopetaki tapɨ sɨrotityo aboi baxton, sane naki ane yachɨkoiti tari ñankirati tuburiboti.

11“Axtɨ apiñatai au tube, apapachesio nipoxti naki uxia nisɨborikixhti sɨsio año au nipoxti ichepe axtɨ amekatityo aukimanu.

12Axtɨ apiñatai au taman pox, apanki nuxia ɨmo axɨbama po'oso.

13Axtɨ axɨmanuma po'oso koñotɨ ɨmoma, axɨmanu uxia nauxiantɨmo ɨmoma kokono. Tapɨ axtɨ chɨkoñopɨtɨ ɨmoma, axaño champɨ ensorobo amopɨnanaki.

14Axtɨ chixhanxɨpɨma asuriuruma año chixhanxɨpɨmaintyo onkoimia napanunekaka, amekosi aukimanu pox aukimanauintyo tube apikɨtobi kɨtox yokɨtɨpɨki naupope.

15Ñemanauntu sukanañɨ aume au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana axɨmanu manaityomokotox ɨmoma tarukapae pɨnanaki axɨmanuma auki Sodoma ichepe Gomorra.

Matakisɨnɨmakakax

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16“¡Amasasatɨ nuxia! Ikɨpukaño takana nobixhaka omeana nuitɨmɨka. Amasasatɨ nuxia autakuapatoe takana noixhoboka, apisamuse nausɨboriki axɨpekuma takana nututakimianka.

17Amasasai nuxia, ityopiki ityoximianama año ñana meku mayɨriabuka, okɨsioma aume ubau sinagoga

18ikianamaintyo ñana esa axɨbama chiyaupɨ nɨriakaxɨma ichopikiñɨ. Sane apityusianka sukarɨma ta yaka auchepe sukarɨmaintyo axɨbama chɨriopɨma.

19Axtɨ ityoximianama año meku mayɨriabuka, tapɨ amonxɨka yubapa axɨba aburapoboibo, kausane amukanaño, ityopiki axtɨ apanityaka ñana, toxio uiti Tupax aburapoboibo.

20Chɨtɨpɨ axaño apanityaka ñana, nesaxti Espíritu naki Aubaɨ manityanaboti autaku.

21“Axɨbama yarukityoxɨmantoe ityoximianama ñana axɨbama makiataka yarukityoxɨma ɨmo nikonkoxɨma, tapɨ axɨbama yaɨtoxɨma toxioma uimia aɨtoxɨmantoe. Axɨbama aɨtoxɨma champɨ ñana nikuaxɨma yaɨtoxɨma ɨmoma ityabairoma. Axɨbama mayaɨka tɨborikoma ɨmoma yaɨtoxɨma ñana sane naukiche ityabairoma ñana.

22Namanaiñantai tɨborikoma ñana aume auki niyaka. Naki chɨbatachebopɨ aɨbu ñakokonaunkuxti ichepe nityakɨrux, tyonenti naki iyebo ñana uiti isɨborikiboti.

23Axtɨ apatanekaka ñana ñɨnanama ubau poka, aupesɨbu au kiatax. Ñemanauntu sukanañɨ aume axti Aɨtoxti ñoñɨnx kusɨrɨbo ayetitɨ kɨmenu apiñanai tyakɨru nanaiña poka au Israel.

24“Champɨti naki ununekanati taruku nipiakaxti pɨnanakiti naki uiche ununekati, champɨtityo taman kumanakax taruku nɨriakaxti pɨnanakiti naki ɨmoche aserebiti.

25Axti naki ununekanati tari uxia ñakionkoxti axtɨ iyebo uiti takanati naki uiche aiñununekanati, tapɨti naki kumanakax takanati naki ɨmoche aserebiti. Axtɨ namatɨ Beelzebú ɨmoti naki yarusɨrɨx au taman pox, ¿urapɨma sane ɨmo axɨbama aɨtoxti?

Tapɨ aupixhuka apanitya
(Lc 12.2-7)

26“Tapɨ, aupixhuka, ñɨnana makiataka. Tyopiki champɨ axɨna chɨtusiankanapɨ chɨtusiupɨ ñana, champɨityo axɨna anekana chɨtabɨkopɨ ñana.

27Axɨna surapoi ausɨkarɨ au tomikianene, aburasoi au nanentaka sapes. Axɨna anekanatai nisura ausukarɨ, autosibi axtɨ aburapoi yuchakuki poka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Tapɨ aupixhuka ñɨnana axɨbama ityabaitama nokɨtɨpɨ nuyausɨpɨ chɨkoiñopɨ uimia. Aupixhu tyone ñɨnanati naki ityabaitati nokɨtɨpɨ ichepe nuyausɨpɨ au infierno.

29"¿Chɨmupabenteopɨ tox nutaumanka ityobo taman monimia? Chɨpakiopɨ taman akɨ'ɨ ubuturuki axtɨ chixhanxtipɨ naki Aubaɨ.

30Saneityo axaño, niki nautanu nanaiña pakɨmunkunu uiti taikiana taman.

31Sane naukiche tapɨ aupixhuka: ityopiki axaño taruku naukua ñopɨnanaki sɨrɨmana nutaumanka.

Usuraboi sukarɨ makiataka nakaxti Jesucristo
(Lc 12.8-9)

32"Axtɨ anati naki urapoiti isukarɨ mañoñɨnka anati ichepeñɨ, axɨñɨntyo xhanityaka tyakuti kutakikiboti lyaɨ naki anati au napes.

33Tapɨti naki chisuputaratipɨñɨ sukarɨ mañoñɨnka, axɨñɨntyo chisuputakatipɨ kutakikiboti lyaɨ naki anati au napes.

Ityopikiti Jesús iñanamakɨ pese pɨnanakimiantoe
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

34"Napakionkopɨ isekatɨ nauki uxia aboi aumeampatoe iku axɨna kɨx. Chɨmopɨ isekatɨ, ta isekatɨ aɨbu yarusɨrɨx chɨrɨri.

35Isekatɨ iñanati ñoñɨnx kutakikiboti yaɨtoti, nityakiumukututi kutakikibo nipiapax tapɨ nikupikityux kutakikibo nipiapastox.

36Sane nauki axɨbama chuxiampɨ uimia ɨmoti ñoñɨnx tyonema ñana axɨbama arukibotiatoe.

37"Axti naki taruku nikuaxti ɨmoti yaɨtoti ichepe nipiakɨtoti xhopɨnanakiñɨ, chɨkoñopɨtɨ ɨmoti ayetitɨ isiuñɨ.

38Axti naki chiyasutiutipɨ nikurusɨxti nauki ayetitɨ isiuñɨ, chɨkoñopɨtɨ ɨmoti ayetitɨ isiuñɨ.

39Axti naki kuasɨrɨ ɨmoti nisɨborikixhti, ensoro pɨnanakiti, tapɨti naki ensoro nisɨborikixhti auki niyaka, iyebo ñana uiti.

Axɨba toxiobo oemo
(Mc 9.41)

40"Axti naki uxia uiti aume, uxiaintyo uiti iñemo. Tapɨti naki uxia uiti iñemo, uxia uiti ɨmoti naki uiche aikɨpurutiñɨ.

41Axti naki uxia uiti ɨmoti naki profeta, ane ñana toxiobo ɨmoti takanati maniki profeta. Axti naki uxia uiti ɨmoti naki uxia nisɨborikixhti, anentyo toxiobo ñana ɨmoti takanati maniki uxia nisɨborikixhti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

42Axti naki makumananati taman taropes tux ɨmoti taman axɨpekukimia axɨbama masiomanka ityopiki aboma isiuñɨ, sukanañɨ aume ane ñana toxiobo ɨmoti.”

Mateo 11

1Naukiche tɨchauki ñanunekakaxti Jesús ɨmo axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, sɨrotitɨ aukimanu anunekati uraboitityo axɨba omixhia manityakax au axɨmanio tube au axɨmanu kɨx.

Axɨmanuma amonkoma isiuti Kuan Bautixhta
(Lc 7.18-35)

2Axti Kuan, anankati amanatipo, ipiatenti nanaiña axɨna isamutenti Cristo. Auki bakɨpuruti axɨpekukimia axɨmanuma nesaxti apóstoles

3nauki ankirioma pɨnanakiti axtɨ ñemanauntu tyonenti naki kuabotɨ, o kuatatiki kiatax.

4Aiñumuti Jesús nuraxɨma: “Amekosi aburaboi sukarɨti Kuan nanaiña axɨna amastai axɨnaintyo amonkoi.

5Aburasoi sukarɨti axɨbama supusu asaramatɨ tato, axɨbama chuxiampɨ namensɨma uxia tato namensɨma, axɨbama ane lepra kɨtɨpɨma sɨrɨbu kɨtɨpɨkimia noxokox ɨmoma, axɨbama chonaumpɨma onaunxɨma tato, axɨbama koiñoma sɨborikoma tato tapɨ axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma ane ñana toxiobo ɨmoma axɨba omixhia.

6¡Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxti naki chensoropɨ uiti ñakokonaunkuxti iñemo!”

7Naukiche tɨsɨromatɨ tato, manityanati Jesús sukarɨma kɨtɨpɨti Kuan, nanti: “¿Isane abakatɨ amasarai kauta champɨ sɨborikixh? ¿Taman takones peoraka ui makiɨtɨx?

8Axtɨ chɨsanempɨ, ¿isane abakatɨ amasarai? ¿Tamanti ñoñɨnx omixhampae naibixhti? Axaño tusiu aume axɨbama omixhia naibixhimia naneneka nipukɨnunkuxɨma, po'osoma au nipo mayɨriabuka.

9Au nityakɨrux, ¿isane abakatɨ amasarai? ¿Tamanti naki profeta? Unka sane, ñemanauntu, tyonenti ane manx nɨriakaxti pɨnanakiti profeta.

10Tyonenti Kuan naki kɨtɨpɨche nantɨ sane Nikorox: ‘Ikɨpukati tanu naki uiche uraboiti akɨmenukɨ, aikoñokoti aemo kutubiux.’

11Ñemanauntu sukanañɨ aume, axɨpekukimia namanaiña mañoñɨnka, champɨti iyebo uiti takana niyarusɨrɨkɨxti Kuan. Saneityo, axti naki simiamati au nɨriakaxti Tupax taruku nisunaunxti pɨnanakiti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12“Aukiapae naukiche aiñanainti Kuan Bautixhta ichepe kaɨma axɨna iñataityo nɨriakax auki napes takisɨrɨ oboi axɨba chɨtamampatai, axɨbama ane nɨriakaxɨma iku axɨna kɨx xhanxɨma aityochenakama nauki atakɨru aɨbu.

13Namanaiña axɨbama profetas ichepe axɨmanu bakɨpukux tyoneio oboiche atusi nɨriakax au napes ichepe niyekixhti Kuan.

14Axtɨ, auxianka apikoko axɨna sane, axti Kuan tyonenti Elías naki profeta kuabotɨ.

15Axɨbama ane uiche onkoimia, tari onsaperioma.

16“¿Aɨbuchepɨ ichepekanama axɨbama mañoñɨnka auki axɨba naskɨbeka? Takana axɨbama masiomanka tɨmonsoma au nusuara akupiuma tosibikoma ɨmo makiataka:

17‘Supapunuka buxixh, axaño chautokokapɨ. Supasonikia axɨba oxonenatai, axaño chabareokapɨ.’

18Iñataiti Kuan, axti naki chɨbasotipɨ chichabotipityo, axaño amukanaño anati chobores kɨtɨpɨti.

19Auki kuatati Aɨtoxti ñoñɨnx, naki basoti chabotityo, axaño amukanaño ɨmoti taruku niyakaxti chabo'oxtityo, ityurapata axɨbama chuxiampɨ nɨrixhimia axɨbamaintyo bakaɨburuma monixh ɨmo Roma. Tapɨ axɨna ñapanaunkuxti Tupax tusiankana oboi nanaiña axɨba omixhante.”

Takisɨrɨmantai ñana axɨbama chɨmakokonaumpɨma
(Lc 10.13-15)

20Auki makuansomokonoti Jesús ɨmo axɨmanuma po'osoma ubau axɨmanio tube axɨba kauta omixhankio sɨrɨmana axɨba champɨ tastaimia, ityopiki chɨbasɨkɨbɨkopɨma tato esati Tupax. Nanti Jesús:

21“¡Atakisɨrɨkatai ñana, Corazín! ¡Atakisɨrɨkatai ñana, Betsaida! Tyopiki axtɨ ta'apɨ au Tiro ichepe Sidón omixhante tɨkañe axɨba omixhankio kaɨma auna abaxɨpeku, tɨkoboipɨ aye tato uimia esati Tupax, tɨsɨropɨ kɨtɨpɨma nixhɨrɨpɨtɨxɨma atɨmoma eana tɨbɨtɨx.

22Au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana taruku nautakisɨrɨkɨ pɨnanakimia axɨbama auki Tiro ichepe Sidón.

23Tapɨ axɨkɨ, Cafarnaúm, ¿auna nakionko aiñatai ñana iku napes? ¡Ayekatɨ tato ñana akɨ'ɨ chepe kauta nityakɨru tomikianene!

24Tapɨ axɨñɨ sukanañɨ aemo au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana taruku natakisɨrɨkɨ pɨnanaki axɨmanuma auki kɨx Sodoma.”

Axtiatai naki Aɨtoxti isuputarati Yaɨtoti
(Lc 10.21-22)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Au axɨmanio naneneka, nanti Jesús sane: “Taruku nɨriaka, Iyaɨ, nenaxi nanaiña axɨna ane au napes takanaintyo axɨna kɨx, ityopiki aityusiankata sukarɨma axɨbama takisɨrɨma axɨba umanekana obi pɨnanaki axɨbama taruku nipiakaxɨma.

26Sane, Iyaɨ, tyopiki sane naxianka.”

27“Toxio iñemo uiti Iyaɨ nanaiña. Champɨti naki isuputarati nuxia naki Aɨtoxti, axtiatai Yaɨtoti. Champɨtityo isuputarati nuxia Yaɨtoti, axtiatai Aɨtoxti axɨbamaintyo axti naki Aɨtoxti xhanxti nauki asuputaramati.

28Ausiapata tauna yesañɨ namanaiña axɨbama batachebo ui yachɨkoimia kianaintyo nikiakaxɨma, sobi tochenkoma.

29Apasusiu axɨna iñata autapeu, apisamuse nanaiña isiukiñɨ, axɨñɨ taruku nipukɨru axɨnaintyo niyausasɨ uxia uixh. Sane apikuñutui kauta apatochee.

30Tyopiki axɨna sɨro sobi autapeu axɨnaintyo yacheka aukakabo ta nauki atusi aume ta chumianenepɨ.”

Mateo 12

Matanama nɨta trigo axɨbama apóstoles au sabaru
(Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)

1Taman nanenes sabaru, ikonɨtiyɨ Jesús auki axɨmanio ñanaunka. Axɨmanuma nesaxti apóstoles onkisioma nikɨrɨpɨxɨma, auki matanama nɨta trigo iyubaɨtama mekuma iñatema.

2Auki axɨmanuma fariseos astaimia, auki namatɨ ɨmoti Jesús: –Asasatɨ, axɨbama aboma asiukɨ isamutema axɨna chichebopɨ oemo uisamune au axɨna nanenes sabaru.

3Aiñumuti nuraxɨma: –¿Chamastaipɨ iku nikorox axɨna isamutenti David tɨkañe ichepe axɨbama amonkoma isiuti naukiche onkisioma nikɨrɨpɨxɨma?

4Sɨrotitɨpo au nipoxti Tupax basoma axɨmanio pan bokurusɨo ɨmoti Tupax, chɨkoñopɨtɨ ɨmoti chepema axɨmanuma nesaxti apóstoles nauki anema, kunauntañamantai axɨbama sacerdotes.

5¿Chamastaipɨ axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, axɨbama sacerdotes axtɨ baserebioma au nipo meankax au nanenes sabaru champɨ nipɨnatema?

6Sane sukanañɨ aume ane auna axɨna taruku nikuax pɨnanaki nipo meankax.

7Axaño chiyebopɨ aboi axɨna nantɨ axɨmanio manityakax: ‘Axɨna ixhanka tari taruku naupukɨru, tapɨ apakumanaka oboi numukianka.’ Axtɨ iyebopɨ aboi, kiubupɨ abasikia apanitya axɨna chuxiampɨ ɨmoti naki champɨ nipɨnatenti.

8Sanentityo Aɨtoxti ñoñɨnx, ane nɨriakaxti ɨmo axɨna nanenes sabaru.

Uxiankati tato tamanti maunxokono uiti Jesús

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)

9Auki sɨrotitɨ Jesús aukimanu sɨrotitɨpo au sinagoga au axɨmanu tube.

10Anankati akamanu tamanti ñoñɨnx sɨɨbatai ne'esti. Tapɨ axɨma amonkomantai bapacheroma ityopikiche urabomati Jesús, ñankitioma pɨnanakiti: –¿Chebo oemo uxianati tato osoi naki maunxokono au axɨna nanenes sabaru?

11Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –¿Ñakuti abaxɨpekuki, axtɨ ane niyabuxti nobixhax pakio au kɨtubixh au nanenes sabaru, ensapɨ chɨsɨrotitɨpɨ aikiaɨbuti?

12Sane ¡tamanti ñoñɨnx taruku nikuaxti pɨnanaki taman nobixhax! Sane naukiche, chebo oemo uisamune axɨna uxia au nanenes sabaru.

13Auki nanti Jesús ɨmoti maniki ñoñɨnx: –Aipesɨnaka ne'e. Axti maniki ñoñɨnx ipesɨnakatati, auki uxia tato takana axɨmanu kiatax.

14Naukiche tɨsɨromatɨ tato axɨmanuma fariseos, bapacheroma nikiubuma kausane aityabairomati Jesús.

Kokono kaɨma axɨna piarakax tɨkañe

15Naukiche tɨtusiu ɨmoti Jesús, sɨrotitɨ aukimanu, sɨrɨmanama sɨromatɨ isiuti. Uxiankama tato uiti Jesús sɨrɨmanama axɨbama maunxokonoma,

16bakɨpuruti ɨmoma tapɨ manityanama kɨtɨpɨti sukarɨ axɨbama makiataka.

17Axɨna sane ta nauki akoko axɨna urapoiti tɨkañe axti profeta Isaías, naukiche nanti:

18"Auna nakaxti isumanakata, tyonenti naki samamekanati sobi, taruku nikuaxti iñemo, naki uiche taruku nipukɨnunku. Iñana kɨtɨpɨti niyesa Espíritu, urapoiti ñana axɨna uxia mapanaunkux ɨmo namanaiña iku axɨna kɨx.

19Chɨmanityanatipɨ ñana tyakutiatoe chɨtosibikotipityo ñana. Champɨti ñana xhanxti onsaperioti nuraxti yusiu kutubiuka.

20Chiñaneontatipɨ ñana bapax axɨna anankatai aneonko chiñotochematatipɨ basarux axɨna xhanxtai otoche, chepe axtɨ tiyebo axɨna uxia mapanaunkux.

21Namanaiña mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx ñana onkomatɨ ɨmoti."

Urabomati Jesús

(Mc 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22Sɨromatɨ esati Jesús aɨbuti taman ñoñɨnx supusuti chɨmanityanatipityo, anati chobores kɨtɨpɨti, uiti Jesús uxia tato nastaxti manityanatityo tato.

23Namanaiña kɨtobɨsoma ñankitioma pɨnanakimiantoe: "¿Ensapɨ tyonenti Aɨtoxti David axti naki ñoñɨnx?"

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

24Naukiche onkoimia axɨna sane, axɨmanuma fariseos namatɨ: “Axti Beelzebú, naki ɨriatu axɨbama machoboreka, tyonenti naki uiche atoxi ɨriakaboti naki ñoñɨnx nauki apenema uiti machoboreka.”

25Titusiatai ɨmoti Jesús axɨna ñakionkoxɨma, nanti ɨmoma: “Axtɨ au taman nación tɨborikomantai ɨmomantoe, iñaxioma uixhimiantoe. Axtɨ axɨbama po'osoma auki taman pox isiuityo iñaxioma ñana.

26Saneityo, axtɨ axti chobores penekoti uiti naki kiatax chobores, tɨborikoti kuatatiatoe. ¿Kausane, nauki sɨsioti aɨbu nɨriakaxti?

27Axaño amukanaño penekoma sobi machoboreka ui nɨriakaxti Beelzebú. Axtɨ sane, ¿ñakuti uiche atoxi ɨriakaboma axɨbama aboma ausiu nauki apenema uimia? Sane naukiche, uixhimiantoe aityusiankama axɨna chaukoñokapɨ.

28Axtɨ axɨñɨ penekoma sobi machoboreka uiti Espíritu nesaxti Tupax, tyone axɨna nantɨ nɨriakax auki napes tɨtane abaxɨpeku.

29“¿Kausane ayepo uiti taman ñoñɨnx au nipoxti kiatax naki taruku nikusɨuxti akusɨpɨti nenaxixhti, axtɨ chɨkusɨrɨbopɨ aityomoenoti? Sane kaɨma iyebo uiti akusɨpɨti.

30“Axti naki chɨkuatatipɨ ichepeñɨ, chuxiampɨ uiti iñemo. Axti naki chɨmatakɨmanaunkunupɨ ichepeñɨ, iñaximiakatati.

31“Sane naukiche sukanañɨ aume axti Tupax ixhimiakatati ɨmo mañoñɨnka nanaiña axɨba nomɨnantɨ uimia nanaiñaintyo axɨba chomixhampɨ nuraxɨma, tapɨ ɨmo axɨbama chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti Espíritu Santo, chɨxhimiakanapɨ.

32Axti Tupax xhimiakanaintyo uiti ɨmoti naki manityanati axɨba chomixhampɨ kɨtɨpɨti Aɨtoxti ñoñɨnx. Tapɨ ɨmoti naki manityanati axɨba chomixhampɨ kɨtɨpɨti Espíritu Santo, chɨxhimiakanapɨ ɨmoti au axɨba naskɨbeka kaɨma, saneityo au axɨba naskɨbeka kuantionki.

Soes usuputakai yusiuki nɨtax
(Lc 6.43-45)

33“Axtɨ uxia soes, omixhia nɨtakax. Axtɨ soes chuxiampɨ, chomixhampɨ nɨtakax. Sane naukiche axɨna soes usuputakai yusiuki nɨtakax.

34¡Niyutakɨbaɨtu noixhoboka! ¿Kausane auxianka amukanaño axɨba omixhia manityakax, axtɨ axañoantoe chuxiampɨ nausɨboriki? Axɨna ane au nuyausasɨ, tyone ñanityate nusaru.

35Axti naki ñoñɨnx uxia nisɨborikixhti omixhia nuraxti tyopiki axɨna uxia au nausasɨxti nakax, tapɨti naki ñoñɨnx chiyaupɨ nomɨnantɨ uiti chomixhampɨ nuraxti tyopiki axɨna nomɨnantɨ ane au nausasɨxti.

36Sukanañɨ aume au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana namanaiña urabomakɨ ñana tyopiki chuxiampɨ nuraxɨma kɨtɨpɨ makiataka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

37Sane yotopiki nanityakatoe uiti Tupax asaraiti aemo, akamanu atusi axtɨ ane naipɨnate o champɨ.”

Xhanxɨma asaraimia axɨna champɨ tastaimia
(Mc 8.12; Lc 11.29-32)

38Auki axɨmanuma fariseos ichepe axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés namatɨ ɨmoti Jesús: –Maestro, suixhanka sumasarɨ aisamune axɨna champɨ tɨsubastai.

39Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axɨbama mañoñɨnka chuxiampɨ nisɨborikixhimia chɨmakokonaumpɨma mankioma atusianka sukarɨma axɨna champɨ tastaimia. Ta champɨ tusiankanabo sukarɨma akasiatai axɨmanu uxiante tɨkañe uiti profeta Jonás.

40Ityopiki sane takanati Jonás anankati trex naneka trextyo tobikia kɨbobi axɨmanu yarusɨrɨx nopiokox, sanentityoti Aɨtoxti ñoñɨnx, sɨsioti ñana trex naneneka trextyo tobikia kiana kɨx.

41Axɨmanuma auki Nínive atɨraimia tato ñana au axɨmanu tyakɨrux nanenes, axtɨ astaiti Tupax ɨmoma axɨbama auki axɨba naskɨbeka, auki ane manityomokotox ɨmoma. Tyopiki axɨmanuma auki Nínive kuamatɨ tato esati Tupax naukiche onkoimia nuraxti Jonás, axɨna kaɨma ane auna taruku niyarusɨrɨkɨx pɨnanakiti Jonás.

42Axɨmanuintyo yarusɨrɨx nɨriabux auki mankax atɨrai tato au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana, axtɨ astaiti Tupax ɨmoma axɨbama auki axɨba naskɨbeka, auki toxioma ɨmo nityakisɨrɨkɨxɨma. Tyopiki tyone kuatɨ tɨkañe auki iche nauki onsaperio ñapanaunkuxti Salomón, axɨna ane auna kaɨma taruku niyarusɨrɨkɨx pɨnanakiti Salomón.

Basɨkɨbɨkoti tato chobores
(Lc 11.24-26)

43“Axtɨ axti chobores kaɨburuti kɨtɨpɨkiti taman ñoñɨnx, amenkoti yusiu kutubiuka yapachekixhti ikonomotiatoe. Tapɨ, axtɨ champɨ tabɨko uiti, akionotiyɨ:

44‘Yɨkatɨ tato au nipo, aukiche isetɨ.’ Axtɨ iñataiti tato, tabɨkoti uiti maniki ñoñɨnx takana axone pox sunukunu aukipo koñokono nuxia.

45Auki sɨrotitɨ oberabarama uiti makiataka siete machoboreka axɨbama taruku nikumakaxɨma pɨnanakiti, chepema sɨroma kɨtɨpɨti maniki ñoñɨnx, au nityakɨrux taruku nikumakaxti pɨnanaki maɨbo. Tyoneantoe ñana uxiante ɨmo axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia.”

Axɨbama yarukityoxti Jesús ichepe nipiakɨtoti
(Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

46Anankatiki Jesús manityanati ɨmo namanaiña, naukiche aiñanaimia nipiakɨtoti ichepe axɨbama yarukityoxti, xhanxɨma aparimia aɨbuti. Axɨma sɨsioma tyɨrɨpo,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

47tamanti urapoiti sukarɨti Jesús: –Napakɨma ichepe axɨbama arukityaiki aboma akamanu tyɨrɨpo, xhanxɨma aparimia aɨbukɨ.

48Tapɨti Jesús aiñumuti nuraxti maniki uiche uraboiti isukarɨti: –¿Ñakusane nipiakɨ, ichepe axɨbama masarukityaiki?

49Auki, esuruti ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles, nanti: –Axɨbama tyonema isarukityaikimia ichepe nipiakɨ.

50Axti naki isamutenti noñemaxti Iyaɨ naki anati au napes, tyonenti isaruki, nikiasi nipiakɨtyo.

Mateo 13

Chepekanati naki mankɨturu

(Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

1Au axɨmanuinki nanenes sɨrotitɨ Jesús auki nipoxti atɨmoti abeu axɨmanu narubaityu tux.

2Sɨrɨmanama iyoberabaramakɨ, sɨrotitɨ Jesús au taman canoa atɨmoti, tapɨ makiataka sɨsioma akamanu abeu tux.

3Auki manityanati ɨmoma aruki nanaiñantai oboi machepekataka. Nanti ɨmoma: “Tamanti ñoñɨnx sɨrotitɨ anti kɨtu.

4Isiu niñankaxti kɨtu, abe axɨba omenobokɨtu uiti bupakio isiu kutubiux, kuantio nutaumanka yubario.

5Pikiataka bupakio omeana kanka, kauta champɨ nuxia kɨx. Axɨmanu sɨro kɨtu kontokai ubaɨro, ityopiki chotɨsapɨ nuxia kɨx.

6Naukiche tɨtane ape sux, kɨxubu uixh, tyopiki champɨ nuxia nixhanakax, sane naukiche sɨɨbo.

7Axɨmanio pikiataka omenobo kɨtu bupakio omeana kɨmeka, axɨmanio kɨmeka musunau opityamuxikianio.

8Tapɨ pikiataka bupakio kauta axɨna uxia kɨx, iyebo nuxia. Abe axɨba auki taman sɨrokɨtu pachebo cien. Pikiataka pachebo sesenta, abetyo axɨba pachebo treinta.

9Axɨbama ane uiche onkoimia, tari onsapetioma.”

Isane nɨmoche axɨba machepekatax

(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)

10Axɨmanuma apóstoles ñankitioma pɨnanakiti kausane anunekati ɨmoma oboi machepekataka.

11Aiñumuti Jesús nuraxɨma: “Axaño, tusiankana ausukarɨ uiti Tupax, axɨna nɨriakax ane au napes axɨna ananka anekana, tapɨ axɨma anekana pɨnanakimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Tyopiki axti naki ane nenaxixhti, toxio ɨmoti uɨbo auki sɨrɨmana nenaxixhti. Tapɨti naki champɨ nenaxixhti, axtɨ ane simiantai kaɨburu pɨnanakiti.

13Sane naukiche xhanityaka aume oboi machepekataka. Axɨma chonkoipɨma chiyebopityo uimia.

14Sane, omixhankio axɨmanio urapoiti profeta Isaías tɨkañe: ‘Axtɨ amonkoi nuxia, chiyebopɨ aboi, axtɨ amastaikiatɨ, champɨ amastai.

15Tyopiki nityanuxɨma axɨbama mañoñɨnka ane au tomikianene, butabuxio numasuxɨma umamanaintyo uimia nisɨtoxɨma, nauki tapɨ astaimia tapɨ anentyo onkoimia, tapɨ iyebo uimia sane tapɨ kuamatɨ tato yesañɨ, nauki tapɨ uxiankama tato sobi.’

16“Taikiana chiyaupɨ naupukɨnunku axaño, ityopiki nausɨto umasaratɨ namumasuityo omonaunx.

17Ñemanauntu sukanañɨ aume sɨrɨmanama axɨbama profetas ichepe axɨbama uxia nisɨborikixhimia xhanxɨma asaraimia tɨkañe axɨna kaɨma amastai, chastaipɨma. Xhanxɨmaintyo onsaperioma axɨna amonkoi, chonkoipɨma.

Manunekanati Jesús kɨtɨpɨ machepekatax
(Mc 4.13-20; Lc 8.11-15)

18“Amonsapesio nuxia, axɨna nantɨ machepekatax kɨtɨpɨti maniki manati kɨtu:

19Axɨbama onkoimia axɨba omixhia manityakax kɨtɨpɨ nɨriakax chiyebopɨ uimia, tyonema takana axɨmanu sɨrobo kɨtu pakio isiu kutubiux. Kuatɨ makokotox kaɨburu uixh axɨba omixhia manityakax omeno au nausasɨxɨma.

20Axɨmanu sɨrobo kɨtu pakio omeana kanka tyone takana axɨbama onkoimia axɨba omixhia manityakax yasutiuma aɨbu nipukɨnunkuxɨma,

21ityopiki champɨ nixhanakax, chɨsɨsiopɨma aɨbu. Axtɨ ityopiki axɨba omixhia manityakax takisɨrɨma oboi makokotox, axtɨ matanekanama ñɨnana makiataka, auki iñokotama axɨmanu manunekatax.

22Axɨmanu sɨrobo kɨtu sɨro omeana kɨmeka tyone takana axɨbama onkoimia axɨba omixhia manityakax, ityopiki axɨba nenaxixhimia ikuki axɨna kɨx taruku ñakionkoxɨma yubapa tapenekoma oboi. Nanaiña axɨba sane chichebopɨ oboi aisamunema axɨba omixhia.

23Tapɨ axɨmanu niyoma sɨro kauta uxia kɨx, tyone takana axɨbama onkoimia axɨba omixhia manityakax iyebo uimia isamutema nanaiña isiuki, takana axɨmanio nipɨrikia ane yokɨtɨpɨ cien, sesenta pikiataka treinta ane yokɨtɨpɨ auki taman.”

Machepekatax naxchopɨro eana nubakiyo

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

24Urapoiti Jesús sukarɨma axɨna kiatax machepekatax: “Sane axɨna nɨriakax au napes takanati taman ñoñɨnx mankɨturuti axɨba omixhia niñansaxti kɨtu au niyoxti.

25Naukiche namanaiña amonkoma manumuma, iñataiti naki chuxiampɨ uiti ɨmoti, sɨro kɨtu uiti axɨna chuxiampɨ eana niyakiyoxti auki sɨrotitɨ.

26Naukiche tɨsunau axɨmanu niyakiyoxti tɨtabe nɨtax, sunauntyo ichepe axɨmanu chuxiampɨ naxchopɨro.

27Auki sɨromatɨ axɨmanuma nikumanakataxti uraboimia sukarɨti maniki iyoche: ‘Yɨriabux, axɨmanu sɨro kɨtu obi au nao kanapaemo axɨba omixhia, ¿aukiche ayetɨ axɨmanu chuxiampɨ naxchopɨro?’

28Axti maniki iyoche nanti ɨmoma: ‘Axti naki chuxiampɨ uiti iñemo uiti aisamunenti sane.’ Axɨmanuma nikumanakataxti ñankitioma pɨnanakiti: ‘¿Axianka nauki somenotɨ sopikiyau akɨ axɨmanu chuxiampɨ naxchopɨro?’

29Tapɨti nanti ɨmoma: ‘Asiosaneantai, ityopiki axtɨ apikiyauta axɨmanu chuxiampɨ naxchopɨro apikiyautaityo nixhakiyo.

30Uxia axtɨ chepe niñusunaunx ichepe nupukux. Auki kaɨma xhakɨpuka ɨmoma axɨbama uiche aiñaɨbuma tari kusɨrɨbo aityakɨmanaunkuma axɨmanu chuxiampɨ naxchopɨro motomoeno uimia, nauki aɨro pes eana, auki aiñaɨbuma nixhakiyo kiana nisɨpau.’ ”

Machepekatax niyo mostaza
(Mc 4.30-32; Lc 13.18-19)

31Urapoitityo Jesús sukarɨma axɨna kiatax machepekatax: “Axɨna nɨriakax au napes takana niyo mostaza sɨro kɨtu uiti taman ñoñɨnx au niyoxti.

32Sane, ñemanauntu, tyone axɨna simiamantai ñopɨnanaki pikiataka niyomanka. Axtɨ sunau, isamunɨ sɨrɨmanax ñopɨnanaki nanaiña pikiataka axɨba omeno kɨtu ichepe au ñanaunx, sɨrɨmana nipiax kauta kuantio nutaumanka iyo nausɨpɨtux.”

Machepekatax levadura
(Lc 13.20-21)

33Urapoitityo sukarɨma axɨna machepekatax: “Axɨna nɨriakax au napes tyone takana levadura axtɨ taman paɨx sɨro uixh eana trex nipesakax tubaxixh nauki aisumaikianɨ uixh.”

Axɨna nɨmoche uiti Jesús machepekataka
(Mc 4.33-34)

34Manityanati Jesús ɨmo nanaiña axɨna sane oboi machepekataka, chɨmanityanatipɨ ɨmoma saneantai.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

35Tyone axɨna sane nauki omixhane axɨmanio urapoiti tɨkañe maniki profeta: “Xhanityaka ñana oboi machepekataka. Surapoi ñana axɨba amonkio umanekana aukiapae aɨbo aisamunenti kɨx axti Tupax.”

Urapoiti Jesús axɨmanu chuxiampɨ naxchopɨro

36Naukiche tɨmasamunuti Jesús nariox ɨmo namanaiña sɨrotitɨpo au taman pox, akamanu axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ esati ankirioma pɨnanakiti isane nɨmoche axɨmanu machepekatax kɨtɨpɨ axɨmanu chuxiampɨ naxchopɨro au ñanaunx.

37Aiñumuti Jesús nuraxɨma: “Axti maniki manati kɨtu axɨna uxia ñansaxti kɨtu tyonenti Aɨtoxti ñoñɨnx,

38tapɨ axɨmanu ñanaunx tyone axɨna kɨx. Axɨmanio omixhia sɨrobo kɨtu tyonema axɨbama uxia nisɨborikixhimia, tapɨ axɨmanu chuxiampɨ naxchopɨro tyonema axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia,

39tapɨti maniki chuxiampɨ uiti ɨmoti maniki iyoche tyonenti chobores. Axɨmanu naɨbuku niyakiyoxti maniki iyoche tyone ñana nityakɨrux ɨmo axɨna kɨx, axɨmanuma uiche aiñaɨbuma tyonema axɨbama ángeles.

40Sane takana axɨmanu chuxiampɨ naxchopɨro takɨmanaunkunu aɨro oto pes, saneityo ñana au nityakɨrux ɨmo axɨna kɨx.

41Axti Aɨtoxti ñoñɨnx bakɨpuruti ñana ɨmo axɨbama ángeles atapeonoma auki nɨriakaxti namanaiña axɨbama matapenekanama ɨmo makiataka, axɨbamaintyo chuxiampɨ nisɨborikixhimia.

42Sɨroma ñana uimia au taman horno aɨbu pes, auki kaɨma kuatɨ nareoxɨma ichepe nisuchekixhimia.

43Auki axɨbama uxia nisɨborikixhimia kuara nikɨtɨpɨxɨma takana sux au napes esati Yaɨtoxɨma. Axɨbama ane uiche onkoimia, tari onsaperioma.

Machepekatax ɨmo monixh anekana

44“Axɨna nɨriakax au napes tyone takana noñenaxi taruku nikuax anekana osoi au ñanaunx, tamanti ñoñɨnx tabɨko uiti axɨmanu taruku nikuax, anekana tatityo uiti akamanu. Taruku nipukɨnunkuxti, sɨrotitɨ aipiabentekati nanaiña nenaxixhti, ityobo kaɨma iyebo uiti axɨmanu ñanaunx.

Machepekatax ɨmo kanx taruku nikuax

45“Saneityo axɨna nɨriakax au napes takanati taman ñoñɨnx sɨrotitɨ apacheti kamanka axɨba omixhantai.

46Naukiche tɨtabɨko uiti taman axɨna taruku nikuax, sɨrotitɨ aipiabentekati nanaiña nenaxixhti, ityobo iyebo uiti axɨmanu kanx koñoxtai.

Machepekatax ɨmo momes

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

47"Saneityo axɨna nɨriakax au napes takana aɨbu momes axtɨ sɨro au tux basuru aruki nanaiñantai nopiokoka.

48Axtɨ ataso axɨmanu momes, axɨmanuma esache axɨmanu momes ityonotama isiu nabeux, akamanu tɨmonsoma mutapeonono uimia axɨmanio nopiokoka. Iñaɨbutama axɨba omixhia au niyasaikixhimia tapɨ axɨba chomixhampɨ yarutaɨbutama.

49Saneityo ñana uxiante axtɨ iñatai nityakɨrux ɨmo axɨna kɨx: kuamatɨ axɨbama ángeles uimia sɨroma peese axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia pɨnanaki axɨbama uxia nisɨborikixhimia,

50axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia sɨroma uimia oto pes. Auki kaɨma areoroma aɨbu nisuchekixhimia."

Axɨna iyebo ichepe axɨna nanankax

51Ñankitioti Jesús: –¿Iyebo aboi nanaiña axɨna sane? –Unka iyebo–axɨma iñumutama.

52Auki nanti Jesús ɨmoma: –Axtɨ tamanti naki manunekana bakɨpukux uiti Moisés ununekanati ɨmo nɨriakax au napes, tyonenti takanati taman po'oso, omeanaki axɨba umaɨburu uiti ipiakati akaɨbuti axɨba iyebo takanaintyo axɨba nanankax.

Anati Jesús au Nazaret
(Mc 6.1-6; Lc 4.16-30)

53Naukiche tɨchauki ñanunekakaxti Jesús oboi axɨba machepekataka, sɨrotitɨ aukimanu

54iñataiti au nikɨxtiatoe, akamanu manunekanati au sinagoga. Axɨmanuma po'osoma, taruku nikɨtobɨxɨma, namatɨ: –¿Kauta aye uiti naki nanaiña axɨna nipiakaxti? ¿Kausane omixhane uiti axɨmanio champɨ tu bastai?

55¿Chɨtɨpɨ aɨtoxti maniki masamunuti tɨmoka, chɨtɨpɨ Mariax nipiakɨtoti? ¿Chɨtɨpɨ axti yarukityoti Santiago, Kiosen, Simón axtityo Judas,

56chɨbopo'osopɨ nikiastyoti auna uyaxɨpeku? ¿Aukiche ɨmoti nanaiña axɨna sane?

57Chixhanxɨpɨma aikokoromati. Auki nanti Jesús ɨmoma: –Au nanaiña anaunuti profeta, tapɨ au nikɨxtiatoe autyo nipoxti chɨsanempɨ.

58Akamanu chɨsɨrɨmanapɨ omixhankio uiti axɨba champɨ tastaimia ityopiki axɨmanuma po'oso chikokoromatipɨ.

Mateo 14

Nikonkoxti Kuan Bautixhta
(Mc 6.14-29; Lc 9.7-9)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Au axɨmanio naneneka tɨkañe, axti Herodes, yɨriabuxti au axɨmanu kɨx Galilea, ipiatenti nɨrixhti Jesús,

2nanti ɨmo axɨmanuma ikumanakataxti: “Axti maniki tyonenti Kuan Bautixhta, sɨborikoti tato. Sane naukiche ane nɨriakaxti asamuti axɨba champɨ tu bastai.”

3Yakɨpukuxti Herodes tɨkañe nauki aiñenomati Kuan nauki aiñamanamatipo. Isamutenti sane auki naka Herodías nikɨpostoti Filipo naki yarukityoxtiatoe,

4ityopiki axti Kuan nanti tɨkañe ɨmoti Herodes: “Chuxiampɨ aikiata asiukɨ takana nakɨposɨ.”

5Axti Herodes, xhanxtipɨ aityabairoti Kuan, aɨbu nixhukuxti ñɨnana makiataka, ityopiki namanaiña ikokotama axti Kuan profetati.

6Axɨmanu nanenes tɨkañe nesaxti cumpleaño Herodes, axɨmanu nicheche Herodías atɨrai atoko sukarɨ axɨmanuma tasuruma, axɨmanu nityokokox uxiampae au niñakionkoxti Herodes

7auki nanti ɨmo au nɨrixhti Tupax ta ityoximiatati ɨmo axtɨ ane isane mankio pɨnanakiti.

8Tyone kaɨma, ununekana ui nipiapax, nantɨ ɨmoti Herodes: –Aityoximia iñemo nityanu Kuan Bautixhta au taman kuxabix.

9Auki axti yɨriabux Herodes taruku nisuchekixhti. Tyopiki tɨnanti au nɨrixhti Tupax isukarɨ namanaiña axɨmanuma amonkoma ichepeti, auki bakɨpuruti nauki atoxi ɨmo.

10Isiukai bakɨpuruti, nauki, aityɨsɨnama nityanuxti Kuan kauta anankati amanatipo.

11Auki sɨromatɨ aɨbu nityanuxti au taman kuxabixh aityoximiama ɨmo axɨmanu kupikixh, uixh aityoximia ɨmo nipiapax.

12Iñataimia axɨmanuma amonkoma isiuti Kuan, sɨrotɨ uimia nikɨtɨpɨxti aiñama kɨtu. Auki sɨromatɨ uraboimia sukarɨti Jesús.

Basaparati Jesús ɨmo axɨbama taruku nububikixhimia
(Mc 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13Naukiche tɨtusiu ɨmoti Jesús, sɨrotitɨ aukimanu kunauntañati, au taman canoa, axɨna kauta kɨcheka. Tapɨ makiataka tusinaunku ɨmoma sɨromatɨ auki nanaiña axɨmanio tube isiuti aukɨ akɨ.

14Naukiche tɨsɨroti akɨ Jesús auki axɨmanu canoa, asaratitɨ ɨmoma taruku nububikixhimia. Taruku nipukɨruxti tyakuma uxiankama tato uiti axɨbama maunxokono axɨpekuma.

15Naukiche aɨbapae ɨtobi, axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ esati namatɨ ɨmoti: –Chauki tɨtɨmɨmɨkapae, auna champɨ sɨborikixh. Aikɨpusuma tato, nauki aɨromatɨ ubau poka apachema utuburiboma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Champɨ nɨmoche aɨromatɨ tato, axaño apasapasama.

17Axɨma aiñumuma nuraxti: –Champɨ soboi auna akasiatai cinco pan yochepe tox nopiokoka.

18Nanti Jesús ɨmoma: –Apikiasio tauna iñemo.

19Nanti ɨmo namanaiña nauki atɨmoma onɨ naxchopɨro. Auki aikianiontiño mekuti axɨmanio cinco pan yochepe axɨmanio tox nopiokoka, asaratitɨ ape, machampienkanati bochepesɨro uiti axɨmanio pan, toxio uiti ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles uimia aityoximiama ɨmo namanaiña.

20Namanaiña basoma iñatai nuxia ɨmoma. Ityakɨmanaunkutama nanaiña axɨmanio yochepesɨtuka, ubataso oboi doce nokonoka.

21Axɨmanuma basoma cinco mil mañoñɨnka nububikixhimia, chɨmupakɨmunkunupɨ paɨka ichepe masiomanka.

Amenkoti Jesús isu tux
(Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)

22Auki bakɨpuruti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles aɨromapo au taman canoa, nauki akusɨrɨma aityompɨkama axɨmanu narubaityu tux pɨnanakiti, tapɨti bakɨpuruti tato ɨmo axɨmanuma amonkoma esati.

23Naukiche tɨsɨromatɨ tato, sɨrotitɨ Jesús onɨ taman yirityux nauki eanti tamanti. Naukiche tɨtobikia, anankati akamanu tamanti,

24tapɨ axɨmanu canoa tɨtane iche pɨnanaki nabeux. Axɨmanu tux ikiamperɨ supiuru au axɨmanu canoa, ityopiki makiɨtɨka kɨmenuma.

25Naukiche tɨkuatɨ nanenes, axti Jesús sɨrotitɨ kɨmenuma amenkoti isuki tux.

26Axɨmanuma nesaxti apóstoles naukiche asaramatɨ kɨmenuti kuatati isuki tux, kɨtobɨsoma, tosibikoma ui nixhukuxɨma: –¡Axti yausɨpɨx!

27Tapɨti Jesús manityanati ɨmoma, nanti sane: –¡Akamanatai! ¡Unka axɨñɨ: tapɨ aupixhuka!

28Auki aiñumuti Peru nuraxti: –Yɨriabux, axtɨ ñemanauntu axɨkɨ, akɨpu yɨrotɨ tanu akɨmenukɨ onɨki tux.

29-Ariaku–nanti Jesús. Auki axti Peru tobɨsoti auki canoa amenti isuki tux niyɨkɨxti kɨmenuti Jesús.

30Naukiche onkisioti nikusɨu makiɨtɨx, bixhubuti. Auki tɨniyɨkɨxti ubakati, tosibikoti: –¡Asasatɨ chakuñɨ, Yɨriabux!

31Isiukai, iñentati Jesús ne'esti nanti ɨmoti: –¡Chimiampae axɨna nakokonaunku! ¿Kausane kiatax nakionkoko?

32Naukiche tɨsɨroma au axɨmanu canoa, tochenko makiɨtɨx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

33Auki axɨmanuma amonkoma au canoa bachesoiyoma esati Jesús, namatɨ ɨmoti: –¡Ñemanauntu axɨkɨ Aɨtoxti Tupax!

Axɨbama maunxokonoma au Genesaret
(Mc 6.53-56)

34Tompɨkana uimia axɨmanu narubaityu tux iñataimia au axɨmanu kɨx Genesaret.

35Axɨmanuma po'oso isuputaramati Jesús, tusinaunku au nanaiña axɨmanu kɨx. Sɨromatɨ esati aɨbu axɨbama maunxokono,

36ñankitioma pɨnanakiti asamuti nuxia chebo uiti aiñema pariu nabeu naibixhti. Namanaiña axɨbama iñentama, uxiankama tato.

Mateo 15

Axɨna uiche ane nuipɨnate
(Mc 7.1-23)

1Sɨromatɨ esati Jesús axɨmanuma fariseos ichepe axɨmanuma manunekanama ɨmo bakɨpukux uiti Moisés axɨbama kuamatɨ auki Jerusalén, auki ñankitioma pɨnanakiti:

2–¿Kausane axɨbama aboma asiukɨ chisamutempɨma axɨna niyacheataxɨma aisamunema tɨkañe axɨbama kusɨnɨtaña? ¿Kausane chisamutempɨma axɨna nubacheata kusɨrɨbo oñentunumi axtɨ ubaka?

3Ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Axaño chapisamutempɨ axɨna bakɨpukux uiti Tupax nauki amenotɨ yusiuki axɨba napacheata apisamune?

4Tyopiki nanti Tupax: ‘Tari ane nanaunku ɨmoti aɨma ɨmointyo napakɨma’, ‘tapɨti Naki mapauxamanati ɨmoti yaɨtoti ɨmointyo nipiakɨtoti toxioti ñana ɨmo nikonkoxti.’

5Tapɨ axaño amukanaño tamanti ñoñɨnx ane nɨriakaxti nanti ɨmoti yaɨtoti ichepe nipiakɨtoti: ‘Chiyachekapɨ aemo niñenaxi, tyopiki nanaiña axɨna ane sobi tyone toxiobo sobi ɨmoti Tupax.’

6Axtɨ anati naki nanti sane, chauki champɨki nɨmoche acheti nenaxixhti ɨmoti yaɨtoti ɨmointyo nipiakɨtoti. Ui axɨna sane, axaño apiñata peese nuraxti Tupax nauki amenotɨ yusiu axɨba napacheata apisamune.

7¡Axaño chapisamutempɨ axɨna amukanaño! Ñemanauntu nuraxti profeta Isaías tɨkañe aukɨtɨpɨ, naukiche nanti:

8‘Axɨbama mañoñɨnka iñanaunumañɨ ui naruxɨmantai, tapɨ nausasɨxɨma ane iche xhopɨnanakiñɨ.

9Champɨ nanenekiche neankaxɨma iñemo. Axɨba ñanunekakaxɨma tyone yakɨpukuxɨmantai mañoñɨnka.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Auki batasuruti Jesús ɨmo namanaiña nanti ɨmoma: –Amonsape tari ayetyo aboi:

11Axɨna sɨro kɨtɨpɨti ñoñɨnx aikiti chuixhipɨ ɨnantɨ nisɨborikixhti. Chɨsanempɨ, axɨna uiche chuxiampɨ nisɨborikixhti ñoñɨnx ta ui axɨna kuatɨ aikiti.

12Auki axɨmanuma apóstoles sɨromatɨ esati ankirioma pɨnanakiti: –¿Tusiu aemo axɨbama fariseos ɨnantɨ ɨmoma naukiche onkoimia axɨna ukanɨ?

13Axti aiñumuti nuraxɨma: –Axtɨ ane soes axɨna chɨtɨpɨ uiti lyaɨ auki napes aiñanti kɨtu, kiyauru ñana auki nixhanakax.

14Asioma sane, tyopiki axɨma supuxɨma, axɨma kusɨrɨboma aɨbu makiataka axɨbama supusuma. Axti naki supusu axtɨ kusɨrɨboti aɨbuti kiatax supux, chepema ñana pakioma au kɨtubixh.

15Auki nanti Peru ɨmoti Jesús: –Aiñunekasasomɨ axɨmanu ukanɨ.

16Aiñumuti Jesús: –¿Kaimainki axaño chiyebopɨ aboi?

17¿Chɨtusiupɨ aume nanaiña axɨna sɨro okɨtɨpɨ auki nusaru sɨrotɨ au nokiporo, auki kaɨma sɨrotityo okɨtɨpɨki?

18Tapɨ axɨna kuatɨ auki nusaru tyone kuatɨ auki nausasɨxti ñoñɨnx. Uixh axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhti.

19Tyopiki auki nausasɨxti ñoñɨnx kuantio axɨba chomixhampɨ ñakionkoxti, batabaikixh, axɨbama posoma champɨ ñanaunkuxɨma ɨmomantoe, kusɨpɨkɨx, mapankax axɨbaityo napunku ɨmoti kiatax.

20Nanaiña axɨba sane, oboi chuxiampɨ nisɨborikixhti ñoñɨnx. Tapɨ axtɨ ubaka chuisamutempɨ axɨna nubacheata uiyaxɨbirio noñe, champɨ kausane uixh.

Ñakokonaunku taman paɨx chɨtɨpɨ judía
(Mc 7.24-30)

21Auki sɨrotitɨ Jesús aukimanu au axɨmanu kɨx Tiro ichepe Sidón.

22Taman paɨx auki Canaán, auki axɨmanu kɨx, sɨrotɨ esati, aɨbu nityosibixh: –¡Nɨriabux, Naɨto David, apukɨru ichakuñɨ! ¡Nicheche ane chobores kɨtɨpɨ uixh taruku nityakisɨrɨkɨx!

23Axti Jesús chiñumutatipɨ. Auki axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ esati namatɨ ɨmoti asamuti nuxia: –Ukanɨ ɨmo axɨmanu paɨx tari yɨrakatɨ tato, ityopiki kuatɨ aɨbu nityosibixh usiu.

24Nanti Jesús: –Axti Tupax ikɨpurutiñɨ yubapa axɨba nobixhaka omensoro axɨpekukimia axɨbama auki Israel.

25Tapɨ axɨmanu paɨx sɨrotɨ achesoi esati, nantɨ sane: –¡Axɨkɨ Yɨriabux, apukɨru chakuñɨ!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Aiñumuti Jesús nurax: –Chuxiampɨ akaɨbu niyartaxɨma axɨbama masiomanka nauki uityoximia ñome tamokoka.

27Tyone nantɨ ɨmoti: –Ñemanauntu, Yɨriabux. Axɨba tamokoka ñumate niyupakityuka akɨ ui axɨna niyabuche.

28Auki nanti Jesús ɨmo: –¡Axɨkɨ paɨx, yarusɨrɨx nakokonaunku! Tari uxiante aemo axɨna naxiantɨmo. Isiukai uxia tato ɨmo nicheches.

Uxiankama tato uiti Jesús axɨbama maunxokono

29Axti Jesús sɨrotitɨ aukimanu, auki iñataiti abeu axɨmanu narubaityu tux au Galilea. Aukimanu sɨrotitɨ onɨ taman yirityux atɨmoti.

30Taruku nububikixhimia axɨmanuma iyoberabaramakɨ akamanu kauta anankati. Sɨromatɨ aɨbu axɨbama chuxiampɨ namensɨma, aɨbu axɨbama supusu, axɨbama chɨmanityapɨma sɨrɨmanaintyo axɨbama makiataka maunxokonoma, sɨroma uimia yobesa nipopesti Jesús, uiti uxiankama tato.

31Sane namanaiña kɨtobɨsoma nuxia ui axɨna astaimia axɨbama chɨmanityanapɨma manityanama tato, axɨbama tɨsɨro nipiaxɨma takanaityo ni'ixhimia uxiankama tato, axɨbama chuxiampɨ namensɨma amenkoma tato, axɨbama supusuma asaramatɨ tato. Aukimanu namanaiña machampienkanama ɨmoti Tupax auki Israel.

Basaparati Jesús ɨmo axɨbama taruku nububikixhimia
(Mc 8.1-10)

32Batasuruti Jesús ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma: –Takisɨrɨma iñemo axɨbama aboma auna, tyopiki tɨtabe trex naneneka nakaxɨma auna ichepeñɨ champɨ uimia utuburiboma. Chixhankapɨ ikɨpuruma tato au nipoxɨma saneantai chibasopɨma, tasurerekoma ñana isiu kutubiux.

33Axɨmanuma nesaxti apóstoles namatɨ ɨmoti: –¿Kausanempɨ nauki atabɨ osoi utuburibo axɨbama taruku nububikixhimia, au axɨna takana auna, kauta champɨ sɨborikixh?

34Ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Mantukubu pan abe aboi? –Abe siete, yochepe mɨmanantai nopiokomanka–axɨma iñumutama.

35Auki bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma aboma akamanu nauki atɨmoma akɨ,

36auki ikianiontiño mekuti axɨmanio siete pan yochepe axɨmanio nopiokoka, akamanu machampienkanati ɨmoti Tupax, bochepesɨro uiti auki ityoximiatati ɨmoma axɨmanuma nesaxti apóstoles, uimia kaɨma toxio ɨmo namanaiña.

37Namanaiña basoma iñatai nuxia ɨmoma, ubatosoityo uimia siete nokonoka obi niyochepesituka axɨba iñokotama.

38Axɨmanuma basoma nububikixhimia cuatro mil mañoñɨnka, chɨmupakɨmunkunupɨ paɨka ichepe masiomanka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

39Auki bakɨpuruti Jesús tato ɨmo namanaiña, tapɨ axti sɨroti au taman canoa sɨrotitɨ ɨmo axɨmanu kɨx Magadán.

Mateo 16

Tyonenti Jonás naki uiche atusi
(Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)

1Axɨmanuma fariseos ichepe axɨmanuma saduceos yebomatɨ esati Jesús, nauki aiñama ñakokotoxɨma ɨmoti, ñankitioma pɨnanakiti nauki asamuti sukarɨma axɨna champɨ tastaimia nauki atusi ta auki noñemaxti Tupax ayetitɨ.

2Aiñumuti Jesús nuraxɨma: “Isiu nimɨmɨx axaño amukanaño: ‘Uxia axɨba naneneka, ityopiki kɨturiki napes.’

3Tansɨrapae axaño amukanaño: ‘Kaɨma chuxiampɨ nanenes, ityopiki napes kɨturiki sɨrɨmana kɨsaɨboka.’ Axaño tusiu aume kausane naka napes, ¿kausanempɨ amukanaño chapipiakapɨ apichepekanio axɨba naskɨbeka kaɨma ausukarɨ?

4Axaño axɨbama chuxiampɨ nausɨboriki chapakokonaunkapityo apankikia atusianka ausukarɨ axɨna champɨ tamastai. Ñemanauntu champɨ tusiankanabo ausukarɨ axɨmanuantai uiti Jonás.” Auki onkonoma uiti, axti sɨrotitɨ.

Levadura ui axɨbama fariseos
(Mc 8.14-21)

5Naukiche axɨmanuma nesaxti apóstoles ityompɨkatama axɨmanu narubaityu tux, takɨrusu ñakionkoxɨma akama pan.

6Auki nanti Jesús ɨmoma: –Amasasai nuxia, ñɨnana nesaxɨma levadura axɨbama fariseos ichepe axɨbama saduceos.

7Axɨmanuma nesaxti apóstoles namatɨ ɨmomantoe: –¡Champɨ pan kuatɨ soboi!

8Tɨtusiatai ɨmoti Jesús, nanti ɨmoma: –¿Kausane amukanaño champɨ pan aboi? ¡Chimiantai napakokonaunku axaño!

9¿Kaɨmainki chiyebopɨ aboi, chapakionkañopɨ yubapa axɨmanio cinco pan naukiche yasapakama cinco mil mañoñɨnka, mantukubu nokonoka apatakɨmanaunkuka?

10¿Chapakionkañopityo yubapa axɨmanio siete pan naukiche yasapakama cuatro mil mañoñɨnka, mantukubu nokonoka apatapeonoka?

11¿Kausanempɨ chiyebopɨ au napakionko axaño axɨñɨ chixhanityakapɨ ɨmo pan? Amasasai nuxia ñɨnana nesaxɨma levadura axɨbama fariseos ichepe axɨbama saduceos.

12Auki kaɨma iyebo uimia ta axti Jesús chɨnantipɨ ɨmoma nauki asaramatɨ nuxia ñɨnana lebadura eanaki pan, ta ñɨnana axɨna ñanunekakaxɨma axɨbama fariseos ichepe axɨbama saduceos.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Urapoiti Peru axti Jesús tyonenti Mesías
(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)

13Naukiche iñataiti Jesús au axɨmanu kɨx Cesarea au Filipo, ñankitioti pɨnanaki axɨmanuma nesaxti apóstoles: –¿Urama sane makiataka ñakutipɨ naki Aɨtoxti ñoñɨnx?

14Axɨma aiñumuma: –Aboma axɨbama namatɨ tyonenti Kuan Bautixhta. Makiataka namatɨ axti Elías, tapɨ makiataka namatɨ axti Jeremías o naki kiatax profeta.

15-Karɨ axaño, ¿isane niyaka aume? –ñankitioti pɨnanakimia.

16Aiñumuti Simón Peru nuraxti: –Axɨkɨ tyonenti Mesías, Aɨtoxti Tupax naki sɨborikoti.

17Auki nanti Jesús ɨmoti: –Taikiana chiyaupɨ napukɨnunku axɨkɨ, Simón, aɨtoxti Jonás, ityopiki axɨna sane chasuputakaipɨ ui mañoñɨnka, ta uiti Iyaɨ naki anati au napes uiti nanti aemo.

18Axɨñɨ sukanañɨ aemo axɨkɨ nɨri Peru, onɨ axɨna kanx atɨrai sobi nipo. Axɨna nikusɨu konkox champɨ kausane uixh ɨmo.

19Ityoximiakio aemo axɨba uiche aiyaɨbu niriakax au napes. Axɨna aityomoenta auna akɨ'ɨ, sɨsiotyo tomoeno au napes, axɨna aisokisɨnata auna akɨ'ɨ, isiuityo au napes sokisɨro.

20Auki nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles tapɨ urapoimia sukarɨ makiataka ta tyonenti naki Mesías.

Urapoiti Jesús nikonkoxti
(Mc 8.31—9.1; Lc 9.22-27)

21Auki axɨmanu sane axti Jesús urapoiti sukarɨma axɨmanuma nesaxti apóstoles ta sɨrotitɨ ñana au Jerusalén, tapɨ axɨbama mayɨriabuka, ichepe ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepetyo axɨbama manunekanama ɨmo bakɨpukux uiti Moisés taruku ñana nityakisɨrɨkɨxti uimia. Nanti ɨmoma koiñoti ñana uimia, ta yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato.

22Auki axti Peru aikianati Jesús peese, nanti ɨmoti: –¡Tapɨ sane nixhankaxti Tupax, Yɨriabux, tapɨ uxiante aemo axɨna sane!

23Auki basɨkɨbɨkoti tato Jesús nanti ɨmoti Peru: –¡Akicho aukina yesakiñɨ, chobores, tyopiki axɨkɨ tyone kiatax makokotox iñemo! Axɨkɨ chastaipɨ axɨba sane takanati Tupax, astai takanantai mañoñɨnka.

24Auki nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Axtɨ anati naki xhanxti ayetitɨ isiuñɨ, tapɨ asioti akionotiyɨ tyakutiatoi, tari aikianti nikurusɨxti auki yebati isiuñɨ.

25Tyopiki axti naki chixhanxtipɨ akonti, ensoro pɨnanakiti ñana nisɨborikixhti. Tapɨti naki ensoro pɨnanakiti nisɨborikixhti ichopikiñɨ, iyebo uiti ñana.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26¿Isane yachɨkoiti ñoñɨnx axtɨ enaxitenti nanaiña ikuki axɨna kɨx, axtɨ ityopiki ensoro nisɨborikixhti? ¿Isanempɨ toxiobo uiti ñoñɨnx ityobo nɨsɨborikixhti?

27Tyopiki axɨñɨ Aɨtoxti ñoñɨnx isekatɨ ñana aɨbu niriakaxti Tupax ichepe axɨbamaintyo ángeles, auki kaɨma toxio uiti taikiana ɨmoti taman nikuax axɨna isamutenti.

28Ñemanauntu sukanañɨ aume axɨpekukimia axɨbama aboma auna chɨkoiñopɨma chepe axtɨ astaimia niyekixhti tato Aɨtoxti ñoñɨnx aɨbu nisɨriakaxti.

Mateo 17

Somoso nakaxti Jesús
(Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)

1Yopɨrɨkɨ seixh naneneka, axti Jesús sɨrotitɨ aɨbuti Peru chepeti Santiago axtityo Kuan, yarukityoxti Santiago sɨrotitɨ peese aɨbuma onɨ taman yirityux petaisɨrɨ.

2Akamanu, sukarɨma, somoso nakaxti Jesús. Nisuxti kuara takana sux, tapɨ naibixhti purusubi takana nanentax.

3Auki kaɨma asaramatɨ ɨmoti Moisés ichepeti Elías baparioma aɨbuti Jesús.

4Nanti Peru ɨmoti Jesús: –Yɨriabux, ¡uxia nusaka auna! Axtɨ axianka, ñasamuna trex kɨpauka: taman aemo, kiatax ɨmoti Moisés tapɨ kiatax ɨmoti Elías.

5Naukiche anankatiki Peru manityanati, taman kɨsaɨbox kuara nuxia tochenko onɨma, eanaki axɨmanu kɨsaɨbox rabotɨ taman manityakax, nantɨ sane: “Axti naki tyonenti Isaɨti taruku nikuaxti iñemo, naki samamamekanati sobi: amonsapesio nuraxti.”

6Naukiche onkoimia axɨna sane, axɨbama nesaxti apóstoles bachesoiyoma matakonokonoma iñatai nisuxɨma akɨ, aɨbu nixhukuxɨma.

7Axti Jesús sɨrotitɨ esama, iñentati ne'esɨma nanti ɨmoma: –Apatɨsai. Tapɨ aupixhuka.

8Naukiche asaramatɨ tato, champɨtiki anati akamanu, tamantiatai Jesús.

9Isiu niyɨkɨxɨma tato kɨmama onɨki yirityux, nanti Jesús ɨmoma: –Tapɨ aburapoi isukarɨ makiataka axɨna amastai, chepe axtɨ sɨborikoti tato Aɨtoxti ñoñɨnx.

10Axɨmanuma nesaxti apóstoles ñankitioma pɨnanakiti Jesús: –¿Kausane axɨbama manunekana bakɨpukux uiti Moisés namatɨ axti Elías kusɨrɨboti ñana ayetitɨ tato?

11Tapɨti Jesús aiñumuti: –Ñemanauntu kusɨrɨboti ñana Elías ayetitɨ, uiti ñana aikoñokoti nanaiña.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Tapɨ axɨñɨ sukanañɨ aume axti Elías chauki tɨkuatati, tapɨ axɨma chixhanxɨpɨma asuputaramati, isamutema aɨbuti isiu nixhankaxɨma. Sanentityo Aɨtoxti ñoñɨnx takisɨrɨti ñana mekuma.

13Auki axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨro au ñakionkoxɨma ta axti Jesús manityanati ɨmoma kɨtɨpɨti Kuan Bautixhta.

Uxiankati tato ñaɨma uiti Jesús naki anati chobores kɨtɨpɨti
(Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)

14Naukiche iñataimia tato kauta amonkoma makiataka, tamanti ñoñɨnx sɨrotitɨ esati Jesús, bachesoiyoti esati nanti ɨmoti:

15-Axɨkɨ Yɨriabux, apukɨru tyakuti isaɨ, tyopiki konsabotiatai nantax taruku nityakisɨrɨkɨxti. Ane auche taɨbɨkoti oto pes eanaintyo tux.

16Kuatati sobi tauna esa axɨbama aboma asiukɨ, chuxiankatipɨ tato uimia.

17Aiñumuti Jesús: –¡Axaño champɨ napakokonaunku taikiana apisamute nomɨnantɨ! ¿Auchepɨpae ñana iñokonaño auchepɨ tyakɨrux nichakisɨrɨkɨ aboi? Ausiapata tauna aɨbuti maniki ñaɨma.

18Auki manityomokonoti Jesús ɨmoti maniki chobores penekoti uiti kɨtɨpɨkiti maniki ñaɨma, auki uxiankati tato.

19Auki axɨbama nesaxti apóstoles manityanama peese aɨbuti Jesús, ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kausane axɨsomɨ chɨpenekotipɨ soboi axti maniki chobores?

20Nanti Jesús ɨmoma: –Tyopiki axaño apekiatai napakokonaunku. Ñemanauntu sukanañɨ aume, champɨ nɨmoche axtɨ simiantai napakokonaunku, takanantai nityabaiki niyo mostaza, amukanañopɨ ɨmo axɨna yirityux: “Aikiaɨbusɨ aukina akosi au kiatax narɨkɨkixh”, axɨmanu yirityux sɨrotɨ aukimanu. Champɨ isanempɨ chapisamutempɨ.

21Tapɨti naki chobores sane nakaxti chɨpenekotipɨ saneantai ta oboi meankax chepetyo axtɨ chubakapɨ.

Urapoiti tatityo Jesús nikonkoxti
(Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)

22Naukiche sɨromatɨ chepema au axɨmanu kɨx Galilea, nanti Jesús ɨmoma: –Axti Aɨtoxti ñoñɨnx toxioti ñana meku mañoñɨnka,

23ɨtyabairomati. Yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato. Ui axɨna sane nuraxti taruku nisuchekixhimia.

Bapakatax ɨmo nipo meankax

24Naukiche axti Jesús ichepe axɨmanuma nesaxti apóstoles iñataimia au Cafarnaúm, axɨmanuma bakaɨburuma monixh ɨmo nipo meankax yebomatɨ

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

asaramati Peru, ñankitioma pɨnanakiti: –¿Axti maniki aesa maestro chɨbachebotipɨ monixh ɨmo nipo meankax?

25-Unka bacheboti, –iñumutati Peru. Auki, sɨrotitɨpo Peru au axɨmanu pox, kusɨrɨboti Jesús anityati ɨmoti, nanti sane: –¿Axɨkɨ Simón, urakɨ sane? ¿Ñakusanema axɨbama pɨnanakiche akaɨbuma monixh axɨbama mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx: pɨnanaki axɨbama po'oso o pɨnanaki axɨbama auki iche?

26Aiñumuti Peru: –Pɨnanaki axɨbama auki iche. Nantityo Jesús: –Ñemanauntu sane, axɨbama po'oso champɨ nɨmoche achema monixh.

27Nauki, tapɨ anati naki chuxiampɨ ɨmoti, akosi au narubaityu tux, aiña mantax aikiaɨbu axɨna kusɨrɨbo aityono nopiokox. Tamɨnaunku obi ane au narux taman monixh, iñatai nikuax axɨna toxiobo sobi axɨnaintyo obi. Akosi aɨbu aityoximia.

Mateo 18

¿Ñakuti naki taruku nɨriakaxti?

(Mc 9.33-37; Lc 9.46-48)

1Akamanuintyo axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ esati Jesús ankirioma pɨnanakiti: –¿Ñakuti naki taruku nikuaxti au nɨriakax au napes?

2Auki axti Jesús aityasuruti tamanti ñaɨma, aiñanti akamanu kɨmuintya

3nanti: –Ñemanauntu sukanañɨ aume axtɨ axaño chapiñokotapɨ axɨna chuxiampɨ nausɨboriki chapisamutempɨ takanati naki simia, chiyebopɨ aboi kauta ane nɨriakax au napes.

4Axti naki taruku nikuaxti au nɨriakax au napes tyonenti naki simiamati takanati naki simia.

5Axti naki yasuriuruti tamanti simia au nisɨri takanati naki, iñemo axɨna yasuriurutiñɨ.

Axɨba oboiche uɨro au nomɨnantɨ

(Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)

6“Axtɨ anati naki matapenekanati au nomɨnantɨ ɨmoti taman axɨpekukimia axɨbama masiomanka ikokoromañɨ, uxiampɨpae ɨmoti aruraɨburumati u narubaityu tux aɨbu taman kanx tomoeno ityɨti.

7¡Chɨkoñopɨtɨ ɨmo axɨna kɨx abe sɨrɨmana axɨba oboiche aɨromatɨ au nomɨnantɨ! Uxia axtɨ ane, ta ¡chiyaupɨ ñana nityakisɨrɨkɨxti naki ñoñɨnx uiche aɨromatɨ au nomɨnantɨ makiataka!

8“Sane naukiche, axtɨ ne'e ichepe napope oboi atapeneka au nomɨnantɨ, aityɨsɨnasio arusiumpu iche apɨnanakikɨ. Uxia axtɨ iyebo obi abaityux nasɨboriki champɨ taman ne'e champɨ taman napope, tapɨ apeneka oto pes axɨna chotochebopɨ yupu tox ne'e tox napope.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Axtɨ ui nasɨto atapeneka au nomɨnantɨ, aikiaɨbu arusaɨbu iche apɨnanakikɨ. Tapɨ yupu tox nasɨto apeneka oto pes axɨna chotochebopɨ.

Machepekatax ɨmo nobixhax ensoro
(Lc 15.3-7)

10"Tapɨ chɨkuasɨrɨpɨma aume axɨbama masiomanka. Tyopiki sukanañɨ aume au napes axɨbama nesaxɨma ángeles aboma asaramatɨ nantax ɨmo nisuxti Iyaɨ au napes.

11Tyopiki axti Aɨtoxti ñoñɨnx kuatati yubapa axɨba amonkio omensoro.

12"¿Aburaño sane? Axtɨ tamanti ñoñɨnx abe cien niyabuxti nobixhaka ensoro taman pɨnanakiti, ¿ensapɨ chomonkonopɨ uiti axɨmanio pikiataka noventa y nueve au xhoens, nauki aɨrotitɨ apacherioti axɨmanu nobixhax ensoro?

13Axtɨ tabɨko uiti, taruku nipukɨnunkuxti kuata pɨnanaki axɨmanio noventa y nueve chomensoropɨ.

14Saneityo, axti Aubaɨ naki anati au napes, chixhanxtipɨ nauki anati ensoro axɨpekukimia axɨbama masiomanka.

Kausane uixhimiaka ɨmoti usaruki
(Lc 17.3)

15"Axtɨ isamutenti aruki aemo axɨna chuxiampɨ, anitya aɨbuti tamanti aityusianka sukarɨti nipɨnatenti. Axtɨ onkoiti nura chauki uxia tato naka aɨbuti aruki.

16Axtɨ chonkoitipɨ nura, aityasusuma toxɨma achepekɨ, nauki nanaiña axɨna urapoiti akɨtɨpɨkɨ tusiu ɨmo axɨbama trex.

17Axtɨ chonkoitipɨ nuraxɨma, urasoi sukarɨ namanaiña makiataka, auki kaɨma aiñata ɨmoti takanati naki chɨriotipɨ takanaintyo ɨmoti naki bakaɨburuti monixh ɨmo Roma.

18"Ñemanauntu sukanañɨ aume axɨna tomoeno aboi iku axɨna kɨx sisioityo ñana tomoeno au napes.

19"Sukanañɨ aume axɨna sane: Axtɨ toxɨma abaxɨpekuki chepe ñakionkoxɨma iku axɨna kɨx nauki ankimia au neankaxɨma, naki Iyaɨ anati au napes toxio uiti ɨmoma.

20Tyopiki kauta aboma toxɨma o trexɨma iyoberabaramakɨ au nisɨri, akamanu ichepema yakaityo.

21Auki sɨrotitɨ Peru ankirioti pɨnanakiti Jesús: –Yɨriabux, ¿mantukubu niyɨkɨ esati isaruki ixhimiaka tato ɨmoti, axtɨ ane nipɨnatenti iñemo? ¿Taki siete niyɨkɨ?

22Aiñumuti Jesús nuraxti: –Chɨsukanapɨñɨ aemo siete naɨkɨ, akosi setenta naɨkɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Machepekatax ɨmoti naki chixhanxtipɨ aixhimiakati

23“Saneityo, uxiante aɨbu nɨriakax au napes takana aɨbuti taman yɨriabux naukiche xhanxti asaraiti aɨbu axɨbama ikumanakataxti.

24Aɨbapae aisamunenti naukiche iñataimia aɨbuti taman naki taruku nebekixhti ɨmoti.

25Axti maniki kumanakax champɨ uiche apakati, auki maniki yɨriabux bakɨpuruti apabenteti takanati kumanakax, ichepe nikɨpostoti, axɨbamaintyo aɨtoxti nanaiñaintyo nenaxixhti, ityobo nanaiña nebekixhti.

26Axti maniki kumanakax bachesoiyoti esati maniki yɨriabux, nanti ɨmoti asamuti nuxia: ‘Ane napukɨru saɨbuñɨ nanaiña ñana toxio tato sobi aemo.’

27Axti maniki yɨriabux pukɨrusuti tyakuti. Xhimiakana uiti ɨmoti nebekixhti auki taesɨburuti uiti.

28“Naukiche tɨtaesɨburuti maniki kumanakax, ikuñunuti kiatax naki ebeoti simiantai ɨmoti. Eenoti uiti aityumenoti, nanti ɨmoti: ‘¡Apaka iñemo nebeki!’

29Axti maniki kiatax, bachesoiyoti esati, nanti ɨmoti asamuti nuxia: ‘Apukɨru chakuñɨ toxio tato sobi aemo nanaiña.’

30Tapɨti kiatax chixhanxtipɨ, sɨrotitɨ aɨbuti nauki aiñamanatipo ichepe axtɨ bapakarati ɨmoti nebekixhti.

31Axɨna sane oxoneneapae ɨmo makiataka, auki sɨromatɨ uraboimia sukarɨti yɨriabux axɨna sane.

32Auki axti maniki yɨriabux maemenkoti iyoti, nanti ɨmoti: ‘¡Champɨ napukɨru! Axɨñɨ ixhimiakata aemo nebeki iñemo tyopiki ankitio xhopɨnanakiñɨ.

33Sanempityo obi apukɨru tyakuti maniki kiatax, takana axɨñɨ ipukɨruka atakukɨ.’

34Sane naukiche ɨnantɨ nuxia ɨmoti maniki yɨriabux, auki bakɨpuruti nauki ane manityomokotox ɨmoti ichepe axtɨ bapakarati nanaiña nebekixhti.”

35Nantityo Jesús: –Sanentyo isamutenti ñana aume axti Iyaɨ auki napes, axtɨ chepe año chiñemanauntupɨ axɨna apixhimiakata ɨmoti aubaruki.

Mateo 19

Manunekanati Jesús kɨtɨpɨ axɨbama poso sɨroma peese
(Mc 10.1-12; Lc 16.18)

1Naukiche tɨnanti nanaiña axɨba sane, sɨrotitɨ Jesús auki Galilea iñataiti au axɨmanu kɨx Judea axɨna ane ɨmo tansɨrɨ pɨnanaki Jordán.

2Sɨrɨmanama sɨromatɨ isiuti, akamanu uxiankama tato uiti axɨbama maunxokono.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Axɨmanuma fariseos sɨromatɨ esati Jesús nauki aiñama ñakokotoxɨma ɨmoti, ñankitioma pɨnanakiti: –¿Ensapɨ uxia uiñana oñɨ peese pɨnanaki nokɨposɨ ityopiki chɨtamampatai?

4Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –¿Chamastaipɨ Nikorox naki uiche aisamunuti año aukiapae tɨkañe, ‘axti ñoñɨnx ichepe paɨx uxiantema uiti’?

5Sane nanti: ‘Sane naukiche naki ñoñɨnx onkonoti yaɨtoti uiti ichepe nipiakɨtoti nauki asaratitɨ tyaku nikɨpostoti, axɨmanuma toxɨma kaɨma takanati naki taman nakaxɨma.’

6Sane naukiche chɨtoxɨpɨmainki, ta kunauntañati kaɨma nakaxɨma. Saneityo naukiche axti ñoñɨnx tapɨ iñatati peese axɨna uiti Tupax sɨroma chepe nakaxɨma.

7Axɨma ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kausanemo, bakɨpuruti Moisés atoxi ɨmo axɨna poso taman nikorox uiche atusi ta onkono uiti ikiana, sane peneko uiti?

8Nanti Jesús ɨmoma: –Tyopikiapae axɨna sane chauxiankapɨ amonkoi nuraxti, sane naukiche chebo aume uiti Moisés apiñoko naukɨposɨ. Tapɨ aukiapae tɨkañe chɨsanempɨ.

9Sukanañɨ aume axti naki iñokotati nikɨpostoti, axtɨ chɨposotipɨ aɨbu, axtɨ posoti tato aɨbu kiatax, ane nipɨnatenti.

10Namatɨ ɨmoti axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Axtɨ sane ñakionkoxti ñoñɨnx aɨbu nikɨpostoti, chuxiampɨ apoti.

11Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Chɨtɨpɨ ɨmo namanaiña aye uimia axɨna sane, kunauntañamantai axɨbama samamekanama uiti Tupax aye uimia.

12Sɨrɨmana axɨba yotopikiche chɨposopɨma mañoñɨnka: aboma axɨbama aukiapae mamesoma uixh kaɨma chɨposopɨma, aboma axɨbama mamesoma ui makiataka, tapɨ makiataka aboma takana axɨbama mamesoma ityopiki nɨriakax au napes. Naki iyebo uiti axɨna sane, tari aipiati ɨmo.

Kurusɨoma masiomanka uiti Jesús
(Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)

13Yebomatɨ aɨbu masiomanka esati Jesús, nauki aiñanti ne'esti kɨtɨpɨma naukityo eanti tyakuma. Tapɨ axɨmanuma nesaxti apóstoles kuasoma uimia axɨmanuma sɨromatɨ aɨbuma.

14Auki nanti Jesús: –Asioma sane tari yebamatɨ masiomanka tauna yesañɨ, tapɨ chichebopɨ aboi, ityopiki nɨriakax au napes tyone ɨmo axɨbama takana nakaxɨma.

15Iñatati ne'esti kɨtɨpɨ masiomanka, auki sɨrotitɨ auki axɨmanu kɨx.

Tamanti ñoñɨnx taruku nenaxixhti manityanati aɨbuti Jesús
(Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Tamanti yaix yebotiti asarati Jesús, ñankitioti pinanakiti: –Maestro, ¿isane axina uxia isamune nauki aye sobi nisiboriki champi nityakirux?

17Aiñumuti Jesús nuraxti: –¿Kausane ankirio xhopinanakiñi yokitipi axiba omixhia? Kunauntañantai axina uxia. Axti axianka aye obi au napes, aikokosio aximanio bakipukux.

18–¿Ñakusabe? –ñankitioti maniki yaix. Nanti Jesús imoti: –‘Tapi atabaikia, tapi axianka imo kiatax paix, tapi akusipika, tapi apanka kitipiti kiatax,

19akuasiriti aemo aima ichepe napakima, akuasirititiyo aemo asiborisapa takana nakuasiriki aemoantoe.’

20–Nanaiña aximanio chauki tisamukio–nanti maniki yaix–. ¿Isane axina sirotiki isamune?

21Aiñumuti Jesús nuraxti: –Axti axianka uxia nasiboriki, akosi, aipiabentekasio nenaxi nikuax aityoximia imo axibama taruku nityakisirikixima. Sane ane nenaxi au napes. Auki kaima ariaku isiuñi.

22Naukiche axti maniki yaix onkoiti aximanu sane, sirotiti tato aibu taruku nisuchekixhti, tyopiki taruku nenaxixhti.

23Auki nanti Jesús imo axibama nesaxti apóstoles: –Ñemanauntu sukanañi aume naki ane nenaxixhti takisiriti nauki aye uiti niriakax au napes.

24Sukanañi tatityo aume sinanaunx taman camello auki nisito kimes, pinanakiti naki taruku nenaxixhti aye uiti esati Tupax.

25Naukiche onkoimia, aximanuma nesaxti apóstoles taruku nikitobixima uixh, namatityo: –Axti sane, ¿ñakutipi naki añekana?

26Axti Jesús asaratiti imoma auki aiñumuti nuraxima: –Imo mañoñinka axina sane chisamutempima, tapi imoti Tupax nanaiña uxiante.

27Auki nanti Peru imoti: –Axisomi sopiñokota nanaiña axina ane soboi, nauki sobeti asiuki. ¿Isane axina toxiobo suiñemo?

28Aiñumuti Jesús nuraxima: –Ñemanauntu sukanañi aume axti iñatai ñana aximanu nanenes auche nanaiña mukampiabo ityobo pikiataka, auche axti Aitoxti ñoñinx timonsoti au nityimoxti, axaño axibama amonkaño isiuñi autimokaityo au doce timoka nauki amasarai imoma axibama doce aitoxti Israel.

29Namanaiña axibama ichopikiñi iñokotama nipoxima, yarukityoxima, nikiasixhimia, yaitoxima, nipiakitoxima, aitoxima, niyoxima, yasutiuma ñana cien yopiriki, yasutiumaintyo nisiborikixhimia champi nityakirux.

30Sirimanama axibama kaima kusiriboma, tyonema ñana axibama sisioma tyakiru. Sirimanamaintyo axibama kaima aboma au nityakirux, tyonema ñana axibama kusiriboma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Mateo 20

Machepekatax axɨbama ane yachɨkoboiboma

1“Saneityo aɨbu axɨna nɨriakax au napes takana aɨbuti tamanti naki ane niyachɨkoiti au niyoxti, tansɨrapae sɨrotitɨ apacheti axɨbama sɨrobomatɨ ɨmo niyachɨkoiti au niyoxti.

2Manityanati aɨbuma mantukubu nikuax taman nanenes yachɨkoimia, auki bakɨpuruti ɨmoma aɨromatɨ au niyoxti.

3Koboi pariu sɨrotitɨ tatityo, tabɨkoma uiti makiataka au nusuara champɨ yachɨkoimia.

4Nanti ɨmoma: ‘Amekosityo axaño au niyo akamanu ane apachɨkoboibo, xhapakaka nuxia aume.’ Axɨma sɨromatɨ.

5Axti maniki iyoche sɨrotitɨ tatityo naukiche tɨtose, auki sɨrotitɨ tatityo kɨmuintya ɨmo nimɨmɨx, saneityo uiti.

6Tɨtɨmɨmɨka nuxia sɨrotitɨ tatityo au nusuara, tabɨkoma uiti akamanu makiataka champɨ yachɨkoimia. Ñankitioti pɨnanakimia: ‘¿Kausane abasikia auna axɨna sapes champɨ napachɨkoi?’

7Aiñumuma nuraxti: ‘Tyopiki champɨti naki manityana suiñemo.’ Auki nanti ɨmoma: ‘Amekosityo au niyo akamanu ane apachɨkoboibo.’

8“Naukiche tɨtobikia, nanti maniki iyoche ɨmoti maniki asaratitɨ tyaku niyoxti: ‘Aityasusuma tauna axɨmanuma amonkoma kuata niyachɨkoi, apaka ɨmoma kusɨrɨboma obi axɨmanuma kosotikimia aiñanaimia au nityakɨrux axɨmanuma kusɨrɨboma aiñanaimia.’

9Kuamatɨ axɨmanuma, yebomatɨ ɨmo niyachɨkoiti naukiche tɨtɨmɨmɨka nuxia, taikianati taman yasutiuti nikuax taman nanenes.

10Naukiche, sɨromatɨ axɨmanuma kusɨrɨboma aɨromatɨ ɨmo niyachɨkoiti, ñakionkoxɨma toxio ɨmoma chama pɨnanaki makiataka. Namanaiña yasutiuma nikuax taman nanenes.

11Naukiche tɨtoxio ɨmoma, chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti maniki iyoche,

12namatɨ: ‘Axɨbama, kosotikimia aiñanaimia, tamantai horax niyachɨkoimia, tapɨ axɨkɨ apakaka ɨmoma isiu nisubaikixh takana suiñemo, axɨsomɨ suichakisɨrɨka ui nipeki sux nanaiña axɨna sapes.’

13Tapɨti maniki iyoche aiñumuti nuraxti maniki taman: ‘Churapa, chiñatachemakakapɨ aemo. ¿Unka tubaparikia mantukubu nikua taman nanenes nachɨkoi?

14Auna ane nikuax nachɨkoi akosi tato. Axtɨ ixhanka yache ɨmoti naki kosotikiti aiñanainti ɨmo niyachɨkoi isiu takana axɨna ityoximiata aemo,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15tyopiki nimoni isamute aɨbu isiu nixhanka. ¿Axɨkɨ ubatio axɨna taruku nipukɨru?’

16“Sane ñana axɨbama kaɨma aboma tyakɨru, tyonema ñana kusɨrɨboma. Tapɨ axɨbama kaɨma kusɨrɨboma, tyonema ñana sɨroma tyakɨru.”

Urapoiti tatityo Jesús nikonkoxti

17Numo, tɨniyɨkɨxti Jesús au Jerusalén, batasuruti peese ɨmo axɨmanuma doce nesaxti apóstoles nanti ɨmoma:

18–Takana axɨna amastai, kaɨma uɨkatɨ au Jerusalén, kauta naki Aɨtoxti ñoñɨnx taxioti ɨmo ɨriatu axɨbama sacerdotes ɨmointyo axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, ityoximianamati ɨmo nikonkoxti

19ityoximianamatityo ɨmo axɨbama auki iche nauki unumati, okɨsimia ɨmoti nauki aityakubaxiromatityo kɨtɨpɨ kurusɨx. Yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato.

Iñumutati Jesús nura nipiakɨtoti Santiago ichepeti Kuan
(Mc 10.35-45)

20Nipiakɨtoxɨma axɨmanuma aɨtoxti Zebedeo, ichepe axɨbama aɨx, sɨrotɨ esati Jesús bachesoiyo nantɨ ɨmoti asamuti nuxia ɨmo.

21Ñankitioti Jesús pɨnanaki: –¿Isane naxiantɨmo? Tyone nantɨ ɨmoti: –Akɨpu nauki au nɨriaka taman axɨna nisaɨ tari tɨmonso au nepanauntu tapɨ kiatax au nepautu.

22Aiñumuti Jesús: –Axaño chɨtusiupɨ aume axɨna apankitio. ¿Ensapɨ apichabauta ñana axɨmanu pichananene ichɨpoboñɨ? Axɨma namatɨ: –Sopichabauta.

23Iñumutati Jesús nuraxɨma: –Axaño apichabauta ñana axɨna pichananene ichɨpoboñɨ, nauki autɨmo au niñepanauntu au niñepautu axɨñɨ champɨ nisɨriaka ityoximia, tyone ñana toxiobo ɨmo axɨbama ɨmoche tɨsamamekanama uiti Iyaɨ.

24Naukiche axɨmanuma makiataka diez nesaxti apóstoles onkoimia axɨna sane, tɨborikoma ɨmoma axɨmanuma toxɨma yarukityoxɨmantoe.

25Tapɨti Jesús batasuruti ɨmoma auki nanti: –Axaño tusiu aume, axɨpekukimia axɨbama chɨriopɨma axɨbama mayɨriabuka isamutema isiu nixhankaxɨma aɨbu axɨbama champɨti okɨmana tyakuma, saneityo axɨbama makiataka taruku nɨriakaxɨma iñatama numi nɨriakaxɨma onɨma.

26Axaño tapɨ apisamute sane aumeampatoe. Chisanempɨ, axti naki xhanxti taruku nɨriakaxti abaxɨpekuki, tari asaratitɨ tyaku makiataka.

27Axtɨ anati naki abaxɨpekuki xhanxti kusɨrɨboti aɨbu makiataka, tari tyonenti naki kumanakaxti ɨmoma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Tyopiki, sanentityo Aɨtoxti ñoñɨnx, chɨkuatatipɨ nauki aserebimia ɨmoti, ta kuatati nauki aserebiti nauki aityoximiatityo nisɨborikixhti ityoboma axɨbama taruku nububikixhimia.

Toxɨma axɨbama supusu uxiankama tato uiti Jesús
(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)

29Naukiche tɨsɨromatɨ auki Jericó, sɨrɨmanama sɨromatɨ isiuti Jesús.

30Toxɨma axɨbama supusuma amonkoma tɨmonsoma abeu kutubiux, naukiche onkoimia ta ikonɨtiyɨ Jesús aukimanu, tosibikoma: –¡Axɨkɨ Yɨriabux, Aɨtoxti David, apukɨru suichaku!

31Axɨmanuma makiataka makuansomokonoma ɨmoma nauki etayoimia, tapɨ axɨma rabotɨ nuxia nityosibixhimia: –¡Axɨkɨ Yɨriabux, Aɨtoxti David, apukɨru suichaku!

32Auki tochenkoti Jesús, tasuruma uiti axɨmanuma supusu ñankitioti pɨnanakimia: –¿Isane nauxiantɨmo isamune autaku?

33Axɨma iñumutama nuraxti: –Yɨriabux, suixhanka uxia tato sumasata.

34Pukɨrusuti Jesús tyakuma, iñentati nisɨtoxɨma. Isiukai axɨmanuma supusu uxia tato nastaxɨma, auki sɨromatɨ isiuti Jesús.

Mateo 21

Iñataiti Jesús au Jerusalén
(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1Naukiche tɨtaboma saimia Jerusalén chauki tiñataimia au Betfagé, esa axɨmanu Nɨunx Olivos, bakɨpruti Jesús ɨmo axɨmanuma toxɨma nesaxti apóstoles,

2nanti ɨmoma: –Amekosi au axɨmanio poka ta'a ukutakɨkibo. Akamanu tabɨko aboi taman burux tomoeno, ane taman buruma ichepe. Apityakisɨna apikiasio tauna iñemo.

3Axtɨ anati naki ñankitioti amopɨnanaki, amukanaño ɨmoti ane nɨmoche uiti Yɨriabux kaɨmainki bakɨpuruti tato aɨbu.

4Axɨna sane uxiante nauki akoko axɨmanu nanti tɨkañe naki profeta, naukiche makonomonoti:

5"Amukanaño ɨmo axɨmanuma po'osoma au Sión: 'Amasasatɨ, axti yɨriabux aemo kuatati tauna aesakɨ, takisɨrɨtiatai, anati chaku burux, chaku buruma, naɨbosi numukianx axɨna ipiaka aikia nikiakax.' "

6Axɨmanuma nesaxti apóstoles yebomatɨ isamutema nanaiña takana axɨmanu yakɨpukuxti Jesús ɨmoma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7Sɨrotɨ uimia axɨmanu burux aɨbu naɨbosixh, auki aiñama nikɨbuxixhimia chaku, axti Jesús sɨroti yuchaku.

8Aboma sɨrɨmanama. Axɨbama ipiakumainkiatama nikɨbuxixhimia isiu kutubiux, makiataka iñatamaintyo nubasu soeka.

9Axɨbama kusɨrɨboma takanaintyo axɨbama kosotikimia, tosibikoma: –¡Hosana ɨmoti Aɨtoxti yɨriabux David! ¡Yarusɨrɨxti naki kuatati au nɨrixhti Yɨriabux! ¡Hosana au napetaikixh!

10Naukiche iñataiti Jesús au Jerusalén, namanaiña axɨmanuma po'oso chɨmastakaxɨpɨ ɨmoma, sɨrɨmanama axɨbama ñankitioma: –¿Ñakutipɨ naki?

11Axɨmanuma makiataka iñumutama: –Axti profeta Jesús auki Nazaret auki axɨmanu kɨx Galilea.

Bukaɨburu uiti Jesús axɨba chomixhampɨ auki nipo meankax
(Mc 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

12Sɨrotitɨpo Jesús au nipo meankax penekoma tyɨrɨpo uiti namanaiña axɨmanuma amonkoma akamanu mapabentekanama makomporaramaintyo. Bopebɨko uiti nityɨmoxɨma axɨmanuma makampiarama monixh ɨmo namanaiña, nityɨmoxɨmaintyo axɨmanuma mapabentekanama nututakikia.

13Nantityo ɨmoma: –Iku axɨba Nikorox nantɨ sane: ‘Axɨna nipo tyone samamekana ɨmo nipo meankax’, tapɨ axaño apisamute takana nipo axɨbama makusɨpɨka.

14Sɨromatɨ esati Jesús au nipo meankax axɨbama supusu axɨbamaintyo chuxiampɨ namensɨma, uxiankama tato uiti.

15Naukiche axɨmanuma ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes ichepema axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés astaimia axɨmanio champɨ tastaimia omixhankio uiti, onkoimiaintyo nityosibi masiomanka tosibikoma au nipo meankax: “¡Hosana ɨmoti Aɨtoxti yɨriabux David!”, tɨborikoma

16namatɨ ɨmoti Jesús: –¿Onkoi axɨmanu namatɨ axɨrabomatɨ? Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Unka, ñonkoi. ¿Chamastaipɨ iku Nikorox axɨna manityana yokɨtɨpɨ axɨba sane? Nantɨ: ‘Oboi nisonixhimia axɨbama masiomanka, axɨbama aɨbo aboma iku kɨx, aisamukio axɨba omixhia nuraxɨma akɨtɨpɨkɨ.’

17Auki onkonoma uiti, sɨrotitɨ auki axɨmanio poka niyɨkɨxti au Betania, akamanu sɨsioti axɨmanu tobixh.

Ipiauxamatati Jesús taman nutachens axɨna chɨtaupɨ
(Mc 11.12-14,20-26)

18Tansɨrapae, naukiche basɨkɨbɨkoti tato au Jerusalén, onkisioti Jesús nikɨrɨpɨxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19Astaiti taman nutachens abeu kutubiux sɨrotitɨ esa, champɨ tabɨko uiti kɨtɨpɨ akasiatai nasux. Auki nanti ɨmo axɨmanu nutachens: –¡Tapɨ ananto ane umatamoebo akɨtɨpɨkikɨ! Isiukai axɨmanu higuera sɨɨbo.

20Naukiche astaimia axɨmanu sane, axɨmanuma nesaxti apóstoles taruku nipukɨnunkuxɨma auki ñankitioma pɨnanakiti Jesús: –¿Kausane axɨmanu higuera isiukai sɨɨbo?

21Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Ñemanauntu sukanañɨ aume axtɨ apakokonaunka, chɨtɨpɨ axɨnantai apisamute axɨna isamute ɨmo axɨna higuera, axtɨ amukanañointyo ɨmo axɨna yirityux: ‘Aikiaɨbusɨ aukimanu akosi au narubaityu tux’, sane uxiante.

22Nanaiñaintyo axtɨ axaño, ameanka, apankisio aɨbu napakokonaunku, toxio aume.

Nɨriakaxti Jesús
(Mc 11.27-33; Lc 20.1-8)

23Pɨrɨkɨ axɨna sane, sɨrotitɨpo Jesús au nipo meankax. Naukiche anankati akamanu, manunekanati, sɨromatɨ esati ɨriatuxɨma axɨmanuma sacerdotes ichepe axɨbama mayɨriabuka judíos, ñankitioma pɨnanakiti: –¿Isane nɨriaka nauki aisamune axɨna sane? ¿Ñakuti uiche aityoximiati aemo axɨna nɨriaka?

24Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axɨñɨntyo xhankiriora amopɨnanaki: ¿Ñakuti uiche aikɨpuruti Kuan nauki aunimiati, uiti Tupax o ui mañoñɨnka? Axtɨ axaño apiñumuta, axɨñɨ surapoi ausukarɨ isane nisɨriaka nauki isamune axɨna sane.

25Auki namatɨ ɨmomantoe: “Axtɨ usukanaoñɨ uiti Tupax aikɨpuruti, nanti oemo: ‘Axtɨ sane, ¿kausane chapikokokatipɨ?’

26Tapɨ usukanaoñɨ ui mañoñɨnka, tyopiki uixhuka ñɨnana namanaiña, tyopiki namanaiña ikokotama ta tyonenti Kuan naki profeta tɨkañe.”

27Auki aiñumuma nuraxti Jesús: –Chɨtusiupɨ suiñemo. Auki aiñumuti nuraxɨma: –Axɨñɨntyo chisukanapɨñɨ aume aukiche nisɨriaka nauki isamune axɨna sane.

Machepekatax toxɨma mayaɨka

28Ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Aburaño kɨtɨpɨ axɨna sane? Tamanti ñoñɨnx aboma toxɨma aɨtoxti, nanti ɨmoti maniki taman: ‘Isaɨ, akosi kaɨma ɨmo niyachɨkoi au niyoo.’

29Aiñumuti maniki aɨtoxti: ‘¡Chixhankapɨ yɨrotɨ!’ Tɨkoboi pariu kuatɨ kiatax ñakionkoxti, auki sɨrotitɨ.

30Auki nanti yaɨtoti ɨmoti kiatax, saneityo nanti ɨmoti. Tapɨti aiñumuti: ‘Uxia, iyaɨ, axɨñɨ yɨkatɨ.’ Ta chɨsɨrotitɨpɨ.

31¿Ñakuti axɨpekukimia axɨmanuma tox isamutenti axɨna nixhantɨmoti yaɨtoxɨma? –Axti maniki kusɨrɨbo–iñumutama. Auki nanti Jesús ɨmoma: –

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Ñemanauntu sukanañɨ aume axɨbama bakaɨburuma monixh ɨmo Roma, yochepe axɨba paɨka chuxiampɨ niyosɨborikixh, kusɨrɨboma aye uimia ñana amopɨnanaki au napes.

32Tyopiki axti Kuan Bautixhta kuatati tɨkañe anunekati aume axɨna uxia kutubiux, tapɨ axaño chapikokotapɨ. Tapɨ axɨmanuma, bakaɨburuma monixh yochepe axɨmanio paɨka chuxiampɨ niyosɨborikixh ikokotama. Tapɨ axaño, amastai nanaiña axɨna sane, champɨ nɨmoche aboi chapiñokotapɨ axɨmanu chuxiampɨ nausɨboriki nauki apikokoroti.

Machepekatax axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia aɨbu yachɨkoimia
(Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)

33“Amonsapesio axɨna machepekatax: Tamanti ñoñɨnx manati kɨtu uva au niyoxti iñatati axipobo. Masamunutityo kauta uxiane vino uxiantentyo uiti pox petaisɨrɨ aukiche asaratitɨ tyaku nanaiña. Auki ityoximiatati ɨmo makiataka tapɨti sɨrotitɨ amenti.

34Naukiche topiñatai axɨmanio naneneka, bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma nikumanakataxti ankirioma axɨna toxiobo ɨmoti naki esache axɨmanu kɨx pɨnanakimia axɨmanuma ɨmoche atoxi axɨmanu ñanaunx.

35Tapɨ axɨmanuma ɨmoche atoxi axɨmanu ñanaunx aiñenoma axɨmanuma kumanakaka: okɨsimia ɨmoti taman, ɨmoti kiatax ityabairomati tapɨ ɨmoti kiatax yarurumati oboi kanka.

36Auki axti maniki iyoche bakɨpuruti tatityo sɨrɨmanama axɨbama nikumanakataxti pɨnanaki maɨbo. Isiu tatityo isamutema axɨmanuma asaramatɨ tyaku ñanaunx ɨmo namanaiña.

37“Au nityakɨrux bakɨpuruti aɨtoxtiatoe, au ñakionkoxti nanti sane: ‘Axti isaɨ iñanaunumati.’

38Tapɨ naukiche asaramati aɨtoxti, axɨmanuma asaramatɨ tyaku ñanaunx namatɨ ɨmomantoe: ‘Tyonenti naki ɨmoche atoxi ñana nanaiña nenaxixhti yaɨtoti. Uityabairotiya nauki sɨsio oemo axɨna niyoxti.’

39Sane naukiche enoti uimia, kaɨburuti uimia auki axɨmanu ñanaunx nauki aityabairomati.

40“Auki kaɨma, axtɨ kuatati tato maniki iyoche, ¿kausane au napakionko uiti maniki iyoche ɨmoma axɨmanuma asaramatɨ tyaku axɨmanu ñanaunx?”

41Aiñumuma nuraxti: –Champɨ nipukɨruxti tyakuma koiñoma uiti axɨmanuma chuxiampɨ nisɨborikixhimia, auki toxio uiti axɨmanu ñanaunx ɨmo makiataka axɨbama ityoximiatama kɨmuintya axɨna iyebo uimia auki axɨmanu ñanaunx ɨmoti naki iyoche.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

42Auki nanti Jesús ɨmoma: –¿Chamastaipɨ yuku Nikorox? Monantɨ sane: ‘Axɨna kanx yarutaɨbutama axɨbama masamunuma poka tyone axɨna kanx taruku nɨmoche. Axɨna sane isamutenti Yɨriabux, uixh taruku nupukɨnunku.’

43Sane naukiche sukanañɨ aume kaɨburu ñana amopɨnanaki axɨna nɨriakax, nauki atoxi ɨmo makiataka axɨbama ikokoromati.

44Tapɨ axɨmanu kanx, axtɨ anati naki taɨbɨkoti onɨ iñaxioti ñana. Axtɨ axɨmanu kanx pakio onɨti taman, sɨsioti kɨtoxti nuxia kiana.

45Axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma fariseos, naukiche onkoimia axɨmanio machepekataka uiti Jesús, tusiu ɨmoma ta kɨtɨpɨma axɨmanu machepekatax.

46Sane naukiche xanxɨmampɨ aiñenomati, bixhubuma, tyopiki makiataka ikokotama axti Jesús tyonenti naki profeta.

Mateo 22

Machepekatax ɨmo tɨbɨbɨx
(Lc 14.15-24)

1Auki manityanati tatityo Jesús ɨmoma oboi machepekataka. Nanti ɨmoma:

2“Axɨna nɨriakax au napes tyoneantoe takana nauchiche basaparati taman yɨriabux naukiche posoti aɨtoxti.

3Bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma ikumanakataxti nauki aɨromatɨ iyoma axɨmanuma ane batasukux ɨmoma, tapɨ axɨma chixhanxɨpɨma aɨromatɨ.

4Bakɨpuruti tatityo ɨmo makiataka ikumanakataxti, nanti ɨmoma: ‘Amukanaño ɨmoma axɨmanuma ane batasukux ɨmoma tɨchauki sobi pemakax. Xhakɨpuka aityabaimia niyabu numukianka axɨba mupaɨnakana, nanaiña chauki tɨkoño. Ausiapata auba.’

5Tapɨ axɨmanuma ane batasukux ɨmoma chikokotapɨma. Axti maniki taman sɨrotitɨ au niyoxti, axti kiatax sɨrotitɨ asaraiti nimonixhti,

6tapɨ makiataka enoma uimia axɨmanuma ikumanakataxti maniki yɨriabux, okɨsioma ɨmoma ichepe nikonkoxɨma uimia.

7Auki axti yɨriabux taruku nityɨborixhti, bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma masortaboka aboma mekuti nauki aɨromatɨ aityabairoma axɨmanuma mayatabayoka nauki aiñonokomaintyo nipoxɨma.

8Auki nanti ɨmo axɨmanuma ikumanakataxti: ‘Chauki tɨkoñokono nanaiña ɨmo basapakax, tapɨ axɨmanuma ityasukama chɨkoñopɨtɨ ɨmoma ayematɨ.

9Amekosi, kaɨma, yusiu axɨba yarusɨrɨka kutubiuka, apatasu ɨmo axɨbama apikuñukama ɨmo niyasapata.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Axɨmanuma ikumanakataxti sɨromatɨ tatityo yusiu kutubiuka auki oberabarama uimia namanaiña axɨbama ikuñunuma, axɨbama uxia nɨsɨborikixhimia takanaintyo axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia. Sane naukiche ataso nipoxti uimia.

11"Auki axti maniki yɨriabux sɨrotitɨpo asaboriti ɨmoma axɨmanuma ɨmoche batasuruti, asaratitɨ ɨmoti maniki taman ñoñɨnx champɨ kɨtɨpɨti axɨna uxia naibixhti.

12Nanti ɨmoti: 'Churapa, ¿kausane ayetɨpo sane, chɨkuapɨtɨ obi axɨna uxia naibi?' Axti maniki kiatax chɨmanityanatipɨ.

13Auki axti maniki yɨriabux nanti ɨmo axɨmanuma basaparama: 'Apityomoensio nipopesti yochepe ne'esti apipenesoti tyɨrɨpo ɨmo tomikianene. Auki kuantio nareokox ichepe suchekixh.'

14Tyopiki sɨrɨmanama axɨbama tasuru, mɨmanamantai axɨbama samamekanama."

Kausane axɨmanu impuesto
(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)

15Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, axɨmanuma fariseos sɨromatɨ apachema kausane nikiubuma nauki anityati Jesús uimia axɨna chɨkoñopɨtɨ ɨmoma nauki ane ityopikiche urabomati.

16Sane naukiche bakɨpuruma ɨmo makiataka axɨbama aboma isiuma, ichepe axɨmanuma aboma isiuti Herodes, nauki namatɨ ɨmoti: –Maestro, tusiu suiñemo axɨkɨ ukanɨ axɨna ñemanauntu, axɨkɨ ñemanauntu anunekaka kutubiux ɨmoti Tupax, chaiñatapɨ isiu niñapanaunku makiataka, chanityakapɨ nauki aye ɨmoma axɨna nixhantɨmoma.

17Urasoi, suisukarɨ, axɨna nakionko: ¿Taki uxia supapaka monixh ɨmoti emperador romano, o chuxiampɨ?

18Tɨtusiu ɨmoti Jesús axɨna chuxiampɨ ñakionkoxɨma ane au nityusixhimia, nanti ɨmoma: –Axaño axɨbama chapisamutempɨ axɨna amukanaño, ¿kausane apiña napakokoto iñemo?

19Apityusianka sukarɨñɨ monixh axɨna uiche apapaka impuesto. Ityusiankatama sukarɨti taman monixh denario,

20ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Ñakuti isuche axɨna ichepetyo axɨna nɨrixhti korobo auna?

21Axɨma aiñumuma nuraxti: –Nisuxti emperador. Auki nanti Jesús ɨmoma: –Apityoximia ɨmoti emperador axɨna nenaxixhti emperador, tapɨ ɨmoti Tupax nenaxɨxhti Tupax.

22Naukiche onkoimia axɨna sane, sɨsioma aɨbu nikɨtobɨxɨma. Auki onkonoti uimia sɨromatɨ tato.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Osɨborikia tato axɨpekuki makoiñoka
(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)

23Au axɨmanuinki nanenes, axɨmanuma saduceos sɨromatɨ asaramati Jesús. Axɨma chikokotapɨma axtɨ sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiño, sane naukiche namatɨ ɨmoti sane:

24–Maestro, nanti tɨkañe Moisés axtɨ anati naki koiñoti champɨma aɨtoxti, axti yarukityoxti tari aikianti ikɨpostoboti axɨmanu biurax, nauki anati aɨtoxti ɨmoti maniki yarukityoxti tɨkoiñoti.

25Sane naukiche, auna, subaxɨpeku amonkoma tɨkañe sietema yarukityoxɨmantoe. Axti maniki kusɨrɨboti posoti, auki koiñoti. Champɨti aɨtoxti, onkono uiti nikɨpostoti ɨmoti maniki kiatax yarukityoxti.

26Saneityo ɨmoti maniki segundo yarukityoxti, saneityo aɨbuti maniki tercero, saneityo aɨbuti maniki tyakɨrux yarukityoxɨma.

27Pɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane koiñointyo axɨmanu paɨx.

28Sane, axtɨ sɨborikoma tato, ¿ñakuti axɨpekukimia axɨmanuma siete yarukityoxɨmantoe nikɨpostoti axɨmanu paɨx, tyopiki namanaiña posoma aɨbu?

29Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –¡Axaño chaukoñonaunkapɨ, ityopiki chausuputakaipɨ Nikorox chausuputakaipityo nɨriakaxti Tupax!

30Axtɨ sɨborikoma tato axɨbama makoiñoka, mañoñɨnka yochepe paɨka chɨposopɨmainki, tyopiki axɨna nakaxɨma tyone takana axɨbama ángeles auki napes.

31Kɨtɨpɨ axɨna asɨborimia tato axɨbama tɨkoiñoma, ¿chamastaipɨ axɨna uixhtiatoe Tupax nanti:

32‘Axɨñɨ Tupaxɨñɨ ɨmoti Abraham, ɨmoti Isaac ɨmoti Jacob’? ¡Chɨtupaxtipɨ ɨmo axɨbama tɨkoiñoma, ta ɨmo axɨbama sɨborikoma!

33Naukiche onkoimia axɨna sane, namanaiña kɨtobɨsoma ui axɨna sane ñanunekakaxti Jesús.

Axɨna yarusɨrɨx bakɨpukux
(Mc 12.28-34)

34Axɨbama fariseos iyoberabaramakɨ naukiche tɨtusiu ɨmoma etayoimia uiti Jesús axɨmanuma saduceos,

35tamanti, maniki manunekanati bakɨpukux uiti Moisés, nauki aiñanti makokotox ɨmoti ñankitioti pɨnanakiti:

36–Maestro, ¿ñakusane axɨna bakɨpukux yarusɨrɨx axɨpekuki axɨba bakɨpukux uiti Moisés?

37Nanti Jesús ɨmoti: –‘Akuasɨrɨti aemo Yɨriabux naki Tupax aemo aɨbu nanaiña nausasɨ, aɨbu nanaiña nausɨpɨ aɨbuityo nanaiña nakionko.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

38Tyone axɨna taruku niyarusɨrɨkɨx tyoneityo axɨna kusɨrɨbo omeanaki axɨba bakɨpukux.

39Anentyo kiatax, tyoneantoe takana axɨna. Nantɨ: ‘Akuasɨrɨti aemo asɨborisapa takana nakua aemoantoe.’

40Ubau axɨba tox bakɨpukuka akamanu nubakax nanaiña axɨba bakɨpukuka ui axɨbama profetas.

¿Ñakuti ityakɨbaɨtucheti Mesías?
(Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)

41Naukiche amonkomainki oberabarama axɨmanuma fariseos,

42Ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Kausane napakionko ɨmoti Mesías? ¿Ñakuti ityakɨbaɨtucheti? Aiñumuma nuraxti: –Nityakɨbaɨtuxti David.

43Auki nanti Jesús ɨmoma: –¿Kausane axti David, ui noñemaxti Espíritu, nɨrixhti uiti Yɨriabux? Tyopiki sane nanti David:

44‘Axti Yɨriabux nanti ɨmoti naki Yɨriabux iñemo: Atɨmo au niñepanauntu, chepe axtɨ iñakama axɨbama chuxiampɨ uimia aemo ñokiana napope.’

45¿Kausane axti Mesías atakɨbaɨti aukiti David, tyopiki axtiatoe David nɨrixhti uiti Yɨriabux?

46Champɨti iñumutati tamampɨ pariu nuraxti, auki axɨmanu nanenes champɨtiki asioti ankirioti pɨnanakiti.

Mateo 23

Nipɨnatema axɨbama fariseos
(Mc 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

1Yopɨrɨkɨ axɨba sane, nanti Jesús ɨmo nanaiña takanaintyo ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles:

2“Axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨmanuma fariseos manunekanama aɨbu nɨriakaxɨma axɨna toxio ɨmoma uiti Moisés.

3Sane naukiche, apikokosio apisamuse nanaiña axɨna monantɨ aume. Tapɨ apisamute axɨba isamutema, tyopiki axɨma manuanekanama yokɨtɨpɨ axɨba omixhia tapɨ axɨma isamutema kiatax.

4Ityomoentama axɨna taruku numix aukakabo champɨti kusɨuru kiana, iñatama ompakɨ makiataka, tapɨ axɨma chixhanxɨpɨma aiñema pariu ui taman nasu ne'esɨma.

5Nanaiña axɨna isamutema xhanxɨma nauki asaraimia namanaiña. Uxia ɨmoma ane Nikorox ikutama yokɨtɨpɨ nipiaxɨma korobo iku bupakubaesa xɨrɨpɨtɨka, aiñama naibixhimia ñana ane nikoñopo nabeux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6Axtɨ anati basapara xhanxɨma kusɨrɨboma a'ama ubau sinagogas uxia ɨmoma atɨmoma kauta nisuxatoe,

7xhanxɨmaintyo namanaiña ankimia nuxia ɨmoma yusiu kutubiuka nauki namatityo ɨmoma maestros.

8“Axaño tapɨ apisamute sane nauki makiataka namatɨ aume maestro, ityopiki namanaiña axaño aubarukiapatoe anati aume kunauntañati Maestro.

9Tapɨ anati ɨmoche amukanaño iyaɨ iku axɨna kɨx, ityopiki anati kunauntañati Aubaɨ: axti naki anati au napes.

10Tapɨ apisamute sane nauki namatɨ aume axti naki kusɨrɨbo.

11Axti naki taruku nɨriakaxti abaxɨpekuki tari aserebiti ɨmo makiataka.

12Tyopiki axti naki sɨrɨmanaxti au ñakionkoxti, simiamantiatai ñana. Tapɨti naki takisɨrɨtiatai, sɨrɨmanaxti ñana.

13“¡Autakisɨrɨkatai ñana, axɨbama apanunekaka bakɨpukux uiti Moisés ichepetyo axɨbama fariseos, chapisamutempɨ axɨna amukanaño!, axaño apiñamata tyurux ɨmo napes tapɨ sɨromatɨpo makiataka. Axaño chamekapɨtɨpo, chichebopityo aboi aɨromatɨpo axɨbama xhanxɨma aɨromatɨpo.

14“¡Autakisɨrɨkatai ñana, axɨbama apanunekaka bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨbama fariseos, chapisamutempɨ axɨna amukanaño!, ityopiki apikiaɨbuta ñopɨnanaki biuraka axɨna nomenaxhixh, nauki tapɨ tusiapae abaityux nameanka. Tyaku ñana apasutiu yarusɨrix nautakisɨrɨkɨ.

15“¡Autakisɨrɨkatai ñana, axɨbama manunekaka bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨbama fariseos, chapisamutempɨ axɨna amukanaño!, amekatɨ au nanaiña kɨx apityompɨkata narubaityu tux, nauki aboma axɨbama ikokotama nauxiantɨmo, axtɨ iyebo aboi, apisamute nauki makiataka kusɨrɨboma atapenema au infierno amopɨnanaki.

16“¡Autakisɨrɨkatai ñana, masupusu auxianka aukusɨrɨ!, axaño amukanaño: ‘Axtɨ anati naki ane ensɨmunu uiti ityusiankatati kurusɨx au nɨri nipo meankax, champɨ kausane ui nuraxti. Tapɨ axtɨ ityusiankatati kurusɨx au nɨri oro auki nipo meankax, tyopiki sɨsioti aɨbu nebekixhti.’

17¡Champɨ napipiatɨmo masupuka! ¿Isane axɨna taruku nikuax: axɨna oro o nipo meankax axɨna uiche axɨmanu oro kurusɨo?

18Axaño amukanañointyo: ‘Axtɨ anati naki ensɨmunu uiti ityusiankatati kurusɨx au nɨri altar, champɨ kausane ui nuraxti. Tapɨ axtɨ ityusiankatati kurusɨx tyopiki axɨmanu makumanatax ane iku altar, tyopiki ebeoti.’

19¡Masupuka! ¿Isane axɨna taruku nikuax: axɨmanu makumanatax o axɨmanu altar axɨna uiche axɨmanu makumanatax kurusɨo?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Axti naki ityusiankatati kurusix ityopiki axɨmanu altar, chɨnantipɨ tyakuatai axɨmanu altar, ta tyakuityo nanaiña axɨmanio abe onɨ.

21Axti naki ityusiankatati kurusix tyopiki axɨmanu nipo meankax, chɨtɨpɨ tyakuatai axɨmanu nipo meankax, ta tyakutityo Tupax, naki po'osoti akamanu.

22Tapɨti naki ityusiankatati kurusix tyopiki napes, ityusiankatati au nɨri nityɨmoxti Tupax tyopiki tyonenti tɨmonsoti akamanu.

23“¡Autakisɨrɨkatai ñana axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨbama fariseos, chapisamutempɨ axɨna amukanaño!, axaño apiñata peese ɨmoti Tupax diez aruki nanaiña napakiyo, nanaiñaintyo axɨna apiñata kɨtu, ta champɨ nɨmoche aboi manunekatax axɨba taruku nobɨriakax kɨtɨpɨ bakɨpukux uiti Moisés, axɨna uxia mapanaunkux, axɨna naupukɨru tyaku makiataka axɨnaintyo napakokonaunku. Tyone axɨba uxiantamoebo aboi, tapɨ chapisamutempityo axɨmanu kiatax.

24¡Axaño masupuka, auxianka apapesɨnaka aɨbu makiataka, apimiamata nobox, tapɨ sɨrɨmanax numukianx piunkunu aboi!

25“¡Autakisɨrɨkatai axɨbama manunekana bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨbama fariseos, chapisamutempɨ axɨna amukanaño!, apiyaxɨbita auki tyɨrɨpo nauchapo axɨnaintyo aukiche aubaka, champɨ nɨmoche aboi axtɨ ataso ui napasɨpɨkɨ uityo nauxianka ane namenaxi.

26¡Axɨkɨ fariseo supux: kusɨrɨbo obi aiyaxɨbi aukipo taropes, sane axɨbioityo auki tyɨrɨpo!

27“¡Autakisɨrɨkatai naña axɨbama manunekana bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨbama fariseos, chapisamutempɨ axɨna amukanaño!, axaño takana nikɨ makoiñoka purusubi auki tyɨrɨpo, tapɨ aukipo ataso oboi nipiai makoiñoka oboityo nanaiñantai axɨba chomixhampɨ.

28Sane nausɨboriki axaño: sukarɨ makiataka takana axtɨ champɨ kausane nausɨboriki, tapɨ au nautusi ataso ui axɨna amukanaño chapisamutempɨ uityo nomɨnantɨ.

29“¡Autakisɨrɨkatai ñana axɨbama manunekana bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨbama fariseos, chapisamutempɨ axɨna amukanaño! apisamute nikɨxɨma axɨbama profetas apikoñokotaityo nausɨpɨtuxɨma axɨbama uxia nisɨborikixhimia tɨkañe,

30amukanañointyo: ‘Axtɨ suisɨborikiapɨ au axɨmanio naskɨbeka tɨkañe naukiche sɨborikoma axɨbama suiyaɨtaiki, chisopisamutempɨ isiu ñapanaunkuxɨma nauki aityabairoma axɨbama profetas tɨkañe.’

31Ui axɨna sane, axañoantoe amukanaño ta nityakɨbaɨtuxɨma axɨbama uiche aityabairoma tɨkañe axɨbama profetas.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

32¡Axaño kaɨma apityakɨnukute axɨna isamutema tɨkañe axɨbama kusɨrɨbo aupu!

33“¡Noixhoboka año! ¡Nityakɨbaɨtu noixhoboka! ¿Kausane amañekaka ui nautakisɨrɨkɨ au infierno?

34Sane naukiche xhakɨpuka ñana aume axɨbama profetas, axɨbama taruku ñapanaunkuxɨma ichepe axɨbama manunekanabo. Tapɨ axaño apityabaikiama takubaxiomaintyo aboi kɨtɨpɨ kurusɨx ñana, tapɨ ɨmo makiataka amokɨsikia ɨmoma ubau sinagoga matanekanama ñana amɨnana ubau poka.

35Sane naukiche toxio aume ñana manityomokotox tyaku nikonkoxɨma axɨbama champɨ nipɨnatema naukiche koiñoti Abel naki uxia nisɨborikixhti iñatai esati Zacarías, naki aɨtoxti Berequías, axti naki koiñoti aboi esa santuario ichepe altar.

36Ñemanauntu sukanañɨ aume axɨna takisɨrɨkɨx toxio ñana ɨmo axɨbama sɨboriko kaɨma.

Areoroti Jesús tyaku Jerusalén
(Lc 13.34-35)

37“¡Jerusalén, Jerusalén, atabaikia ɨmo axɨbama profetas arukamaintyo oboi kanka axɨbama yakɨpusuxti Tupax aemo! ¡Koboi nixhanka iyoberabarama axɨbama aɨtaiki, takana kuruasɨx iyoberabario naɨbosixh ñokiana nipiax, tapɨ axɨkɨ chaxiankapɨ!

38Amasasatɨ, axɨna naupo onkono ñana.

39Sukanañɨntyo aume, aukina kaɨma, chanantopɨ amasarañɨ tato chepe axtɨ amukanaño: ‘¡Yarusɨrɨxti naki kuatati au nɨrixhti Yɨriabux!’ ”

Mateo 24

Urapoiti Jesús iñaxio ñana nipo meankax
(Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)

1Sɨrotitɨ Jesús tyɨrɨpo auki nipo meankax, tɨniyɨkɨxtityo, naukiche axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ esati auki ityusiankatama sukarɨti axɨmanio poka abe ityupeku nipo meankax.

2Nanti Jesús ɨmoma: –¿Amastai nanaiña axɨna ane auna? Ñemanauntu sukanañɨ aume auna champɨ sɨsio ñana taman kanx onɨ kiatax kanx. Nanaiña iñaxio ñana.

Axɨba oboiche atusi tɨsaimia nityakɨrux
(Mc 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3Auki sɨromatɨ onɨ axɨmanu yirityux Olivos. Axti Jesús tɨmonsoti, sɨromatɨ esati axɨmanuma nesaxti apóstoles nauki ankirioma peese pɨnanakiti: –Suixhanka nauki uraboi suisukarɨ auche ñana uxiane axɨna sane. ¿Isane ñana uiche atusi nayeki tato axɨnaintyo nityakɨrux ɨmo axɨna kɨx?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Amasasai nuxia tapɨ anati naki matachemakana aume.

5Tyopiki sɨrɨmanama ñana kuamatɨ au nisɨri. Namatɨ ñana: ‘Axɨñɨ tyonenti naki Mesías’, sɨrɨmanama ñana axɨbama tapenekoma uimia.

6Axaño apipiate ñana baiyoma yupu nikomesɨma auna takanaintyo au pikiataka narɨkɨkixh. Tapɨ aupixhuka, tyopiki sane ñana uxiante. Axɨna sane chityonempɨ ñana nityakɨrux.

7Tyopiki taman nación baiyo aɨbu kiatax mayɨriabuka baiyoma aɨbu makiataka. Ane ñana yarusɨrɨx kɨrɨpɨx ane axɨna kauta paichokonono kɨx.

8Nanaiña axɨna sane tyone kusɨrɨbo takisɨrɨkɨx.

9“Auki iñamanamapo año ñana, ameketɨ ñana uimia esa mayɨriabuka nauki autakisɨrɨka uimia. Ityabairoma año, namanaiñantai ñana ikuki axɨna kɨx champɨti uxia uiti aume auki niyaka.

10Au axɨmanio naneneka ñana sɨrɨmanama axɨbama oxonx ɨmoma ityopiki axɨna ñakokonaunkuxɨma, tɨborikoma aboma axɨbama koiñoma ñana ityopiki axɨna sane.

11Kuamatɨ ñana sɨrɨmanama axɨbama chɨtɨpɨ profetas, sɨrɨmanama ñana axɨbama tapenekoma uimia.

12Chiyaupɨ ñana nomɨnantɨ, aboma axɨbama takɨrusu ñana nikuasɨrɨkɨxɨma makiataka ɨmoma.

13Tapɨti naki iñatati nuxia chepe nityakɨrux, añekanati ui nikonkoxti.

14Axɨba omixha manityakax kɨtɨpɨ nɨriakax au napes tusiankana ñana sukarɨ namanaiña iku axɨna kɨx, nauki namanaiña mañoñɨnka asuputanema. Auki ñana iñatai nityakɨrux.

15“Axti Daniel naki manityanati tɨkañe ui noñemaxti Tupax korobo uiti kɨtɨpɨ axɨmanu taruku ñana nemeonkoxɨma ñome axɨba bokurusɨo ɨmoti Tupax. Axtɨ amastai kauta nubakax axɨmanio Bokurusɨo–naki astaiti, tari aye uiti–,

16auki axɨbama aboma au Judea tari yesɨburama omonɨ yirityuka.

17Axti naki anati chaku nipoxti, tapɨ sɨrotitɨ akɨ akanti nenaxixhti.

18Tapɨti naki anati au niyoxti, tapɨ sɨrotitɨ tato au nipoxti akianti naibixhti.

19¡Butakisɨratai ñana axɨba paɨka anati simia yokɨtɨpɨ axɨbaityo paɨbotiki niñupaɨmakax!

20Apanki pɨnanakiti Tupax tapɨ aupesɨbuka ñana au taruku ximianene tapɨtyo au nanenes sabaru.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Tyopiki ane ñana taruku takisɨrɨkɨx axɨna champɨ tɨtane auki maɨbo uxiane axɨna kɨx champɨityo ñana kiatax.

22Axtɨ chɨmɨmanampɨ uiti Tupax axɨmanio naneka ñana, champɨtipɨ añekana. Ta mɨmana ñana uiti ui nikuaxɨma axɨbama samamekanama uiti.

23“Axtɨ anati naki nanti aume: ‘Amasatɨ, auna nakaxti Mesías’, o ‘Amasasatɨ, ta'a nakaxti’, tapɨ apikokota.

24Tyopiki kuamatɨ axɨbama chɨtɨpɨ Mesías axɨbamaintyo chɨtɨpɨ axɨbama profetas. Isamutema ñana ausukarɨ axɨba champɨ tamastai, oboiche autapeneka, saneityo ɨmo axɨbama samamekanama uiti Tupax.

25Chauki tisurapoi ausukarɨ.

26Sane naukiche, axtɨ namatɨ aume: ‘Amasasatɨ ta'a nakaxti, kauta champɨ sɨborikixh’, tapɨ amekatɨ. Axtɨ namatityo aume. ‘Amasasatɨ, auna matanekanati’, tapɨ apikokota.

27Tyopiki takana axtɨ masɨnaka kuara uixh auki tansɨrɨ ichepe nimɨmɨx, sane ñana niyekixhti tato Aɨtoxti ñoñɨnx.

28Kauta naka nikuntux akamanu opiyoberabaraño paxupakikia.

Niyekixhti tato Aɨtoxti ñoñɨnx
(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30,34-36; 21.25-33)

29“Isiukai ñana yopɨrɨkɨ axɨmanio naneneka taruku takisɨrɨkɨx, chɨkuarapɨ sux, panx chɨbukuarapityo, nostoñeka bupakio auki napes tapɨ axɨna nɨriakax au napes paichokonono.

30Auki tusiu au napes axɨna uiche atusiti Aɨtoxti ñoñɨnx, taruku nixhukuxɨma ñana namanaiña mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx auki areoroma, asaramatɨ iñemo axɨñɨ Aɨtoxti ñoñɨnx isekatɨ omonɨ kɨsaɨboka auki napes, aɨbu yarusɨrɨx nɨriakaxti.

31Axti kaɨma bakɨpuruti ɨmo axɨbama ángeles aɨbu yarusɨrɨx nibuxixhimia, nauki oberabarama uimia axɨbama samamekanama auki tansɨrɨ auki makɨɨtɨx auki mankax aukityo nimɨmɨx, auki taman narɨkɨki napes ichepe kiatax narɨkɨkixh.

32“Apipia ɨmo axɨna manunekatax kɨtɨpɨ nutachens: Axtɨ nipiax aɨbapae abe tato nasux, tɨtusiu aume tɨsaimia tyanaunx.

33Saneityo, axtɨ amastai nanaiña axɨna sane, atusi aume axti Aɨtoxti ñoñɨnx tɨtanati abeu tyurux.

34Ñemanauntu sukanañɨ aume nanaiña axɨna sane uxiante kɨmenu nikonkoxɨma axɨbama aukina kaɨma naskɨbeka.

35Axɨna napes ichepe axɨna kɨx omensoro ñana, tapɨ axɨba nixhanityaka nanaiña omixhankio.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

36“Axɨna nanenes ichepe horax, champɨti tusiubu ɨmoti, axɨbamaintyo ángeles auki napes chɨtusiupɨ ɨmoma, axtityo Aɨtoxti chɨtusiupɨ ɨmoti. Axtiatai Yaɨtoti tusiu ɨmoti.

37“Takana au axɨmanio naskɨbeka tɨkañe sukarɨti Noé, saneityo ñana axtɨ kuatati tato Aɨtoxti ñoñɨnx.

38Au axɨmanio naneneka tɨkañe yarusɨrɨx tyanaunx, chepe niyɨkɨxtipo Noé au axɨmanu yarusɨrɨx canoa, namanaiña amonkoma basoma chaboma maponokonomaintyo.

39Naukiche champɨti onkotɨ, iñatai axɨmanu yarusɨrɨx tyanaunx sɨromatɨ namanaiña uixh. Saneityo ñana niyekixhti tato Aɨtoxti ñoñɨnx.

40Au axɨmanu nanenes, axtɨ aboma toxɨma mañoñɨnka au ñanaunx, tamanti sɨrotitɨ, tapɨti kiatax onkonoti.

41Axtɨ abe tonxio paɨka patubaxio, taman sɨrotɨ tapɨ kiatax onkono.

42“Sɨsio año amastaikiatɨ, tyopiki chɨtusiupɨ aume isane nanenes ayetitɨ naki Yɨriabux aume.

43Atusityo aume axɨna sane, axtɨ tusiupɨ ɨmoti naki po'oso kauta horax tobixh aiñanainti kusɨpɨx, sɨsiotipɨ astayotitɨ chichebopɨ uiti anati sɨrotitɨpo au nipoxti akusɨpɨti.

44Sane naukiche, axaño apikoñokoityo nanaiña. Tyopiki axti Aɨtoxti ñoñɨnx kuatati ñana axtɨ champɨ napakionko.

Kumanakax naki uxia nisɨborikixhti
(Lc 12.41-48)

45“¿Ñakuti kumanakax makokonaunxti tarukuityo ñapanaunkuxti, axti naki mekuche onkonoma namanaiña axɨbama aboma au nipoxti naki ɨmoche aserebiti, nauki asapati ɨmoma naneneka?

46Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxti naki kumanakax axtɨ iñataiti tato naki ɨmoche aserebiti, tabɨkoti uiti anati kuata yachɨkoiti.

47Ñemanauntu sukanañɨ aume axti maniki ɨmoche aserebiti sɨro uiti ɨriakaboti nauki asaratitɨ tyaku nanaiña nenaxixhti.

48Tapɨ axtɨ chɨsanempɨ uiti maniki kumanakax, au ñakionkoxti chɨkontopɨ aiñanainti tato maniki ɨmoche aserebiti

49auki kaɨma champɨ nipukɨruxti tyaku makiataka kumanakaka, sɨrotitɨ chepe mayorisɨbaboka nauki a'ati achatityo,

50au axɨmanu nanenes ñana kauta champɨ ñakionkoxti au axɨmanuintyo horax kauta chɨtusiupɨ ɨmoti, iñataiti tato maniki ɨmoche aserebiti

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

51auki toxio uiti ityakisɨrɨkɨboti, takana axɨbama chɨsamutempɨma axɨna nuraxɨma. Auki kaɨma kuantio nareokox ichepe suchekixh.

Mateo 25

Machepekatax ñome diez kupikikia

1“Saneityo axɨmanu nɨriakax au napes takana axɨmanu uxiante aɨbu taman tɨbɨbɨx: diez kupikikia opikianio niyubasarux aɨbu aceite omenotɨ kɨmenuti maniki aɨbo apoti.

2Axɨmanio cinco ubaxɨpekuki opikoñokota niyubasarux tapɨ axɨmanio pikiataka cinco chɨkoñokonopɨ oboi niyubasarux.

3Axɨmanio chopikoñokotapɨ niyubasarux, sɨrotɨ oboi niyubasarux tapɨ aceite chɨsɨropɨtɨ oboi uiche apiñatamaka tatityo.

4Tapɨ axɨmanio pikiataka, koñokono oboi sɨrotɨ oboi nɨrɨrixh aɨbu aceite, uɨbo axɨmanu ane au niyubasarux.

5Tyopiki axti maniki aɨbo apoti chɨkontopɨ aiñanainti, chepe muxianx aupanu, au nityakɨrux mumpanumu.

6Tɨsaimia kɨmuintya tobixh, rabotɨ tosibixh: ‘¡Tɨkuatati maniki aɨbo apoti! ¡Amekosi kɨmenuti!’

7Nanaiña axɨmanio kupikikia patɨrai apikoñoko niyubasarux.

8Auki axɨmanio cinco chopikoñokotapɨ munantɨ ñome axɨmanio opikoñokota: ‘Apache suiñemo simiantai aceite, tyopiki suibiasaru tixhanx abotoche.’

9Tapɨ axɨmanio kupikikia koñokono oboi apiñumu: ‘Champɨ, tyopiki chiñataipɨ aume takanaityo suiñemo. Amekosi tyone kauta ane, nauki apokompora aumeantoe.’

10Naukiche omenotɨ axɨmanio cinco kupikikia apakompora aceite, axti maniki aɨbo apoti iñataiti, tapɨ axɨmanio pikiataka koñokono oboi omenompo chepeti ɨmo tɨbɨbɨx, auki amana tyurux.

11Auki opiñatai tato axɨmanio pikiataka kupikikia, monantɨ: ‘¡Nɨriabux, nɨriabux, aiyaɨbu suiñemo tyurux!’

12Tapɨti aiñumuti nuburax: ‘Ñemanauntu chisuputakañopɨ.’

13“Sɨsio año amastaikiatɨ–nantityo Jesús–, tyopiki chɨtusiupɨ aume isane nanenes o isane horax.

Machepekatax ɨmo monixh
(Lc 19.11-27)

14“Saneityo aɨbu axɨna nɨriakax auki napes takana aɨbuti taman ñoñɨnx, naukiche tɨniyɨkɨxti au kiatax kɨx, batasuruti ɨmo axɨbama ikumanakataxti nanti ɨmoma nauki asaramatɨ tyaku nimonixhti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15ɨmoti taman toxio uiti cinco mil monikia, ɨmoti kiatax dos mil monikia ɨmoti maniki tyakɨrux toxio mil monikia: toxio taikiana ɨmoti taman isiu axɨna nikusɨuxti. Auki sɨrotitɨ amenti.

16Axti maniki kumanakax toxio ɨmoti cinco mil monikia nauki ane yachɨkoiti aɨbu makananati pikiataka cinco mil monikia.

17Saneityo, uiti maniki toxio ɨmoti dos mil makananati pikiataka dos mil.

18Tapɨti maniki toxio ɨmoti mil anekana uiti kɨtu nimonixhti ɨriatuxti.

19Tɨkoboi niyɨkɨxti auki aiñanainti tato ɨriatuxɨma axɨmanuma kumanakaka, auki asaraiti nebekixhimia ɨmoti.

20Kusɨrɨboti aiñanainti maniki toxio ɨmoti cinco mil monikia, ityoximiatati ɨmoti ɨriatuxti pikiataka cinco mil, nanti ɨmoti: 'Yɨriabux, axɨkɨ toxio obi iñemo, ane auna pikiataka cinco mil nixhakanasa.'

21Axti maniki ɨriatuxti nanti ɨmoti: 'Uxia nachɨkoi, axɨkɨ kumanakax uxia nakionko. Ui axɨna uxia nakionko aɨbu axɨna simiantai, ane nɨriaka sobi ɨmo axɨna taruku nisubaikixh. Ariakupo apukɨnu chepeñɨ.'

22Auki iñataitityo maniki kumanakax toxio ɨmoti dos mil monikia, nantityo: 'Yɨriabux, axɨkɨ toxio obi iñemo dos mil, auna ane pikiataka dos mil, nixhakanasa.'

23Axti maniki ɨriatuxti nanti ɨmoti: 'Axɨkɨ kumanakax uxia nakionko. Ui axɨna uxia nakionko aɨbu axɨna simiantai, ane nɨriaka sobi ɨmo axɨna taruku nisubaikixh. Ariakupo apukɨnu chepeñɨ.'

24"Tapɨ naukiche iñataiti maniki kumanakax naki ɨmoche atoxi mil monikia, nanti ɨmoti ɨriatuxti: 'Yɨriabux, axɨñɨ tusiu iñemo axɨkɨ champɨ napukɨru, apakɨtauka auki axɨna kauta chankɨtukapɨ atakɨmanaunkukaityo aukiche champɨ isane aisupiuta.

25Sane naukiche ixhuka, yakatɨ iñaneka namoni kɨtu. Auna naka namoni.'

26Aiñumuti maniki ɨriatuxti: 'Axɨkɨ kumanakax chuxiampɨ nasɨboriki taruku nemaxikiata, tusiu aemo axɨñɨ xhapakɨtauka kauta chixhankɨtukapɨ xhatapeonokaityo aukiche champɨ supiuru sobi,

27uxiampɨ axtɨ aɨkatɨ aɨbu nimoni aiña au bancox, auki axɨñɨ, axtɨ iñatai tato, yasutiupɨ tato nimoni aɨbu ñakanasax.'

28Nantityo ɨmo axɨmanuma amonkoma akamanu: 'Apikiaɨbu pɨnanakiti axɨmanio mil monikia, apityoximia ɨmoti maniki abe uiti diez mil monikia.

29Tyopiki axti naki ane uiti, toxio uɨbo ɨmoti, auki kɨtɨpɨx nenaxixhti. Tapɨti naki champɨ nenaxixhti, axtɨ ane simiantai uiti kaɨburu pɨnanakiti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

30Tapɨti naki kumanakax champɨ nanenekicheti, apipenesoti tyɨrɨpo, kauta tomikianene. Auki kuantio nareokox ichepe suchekixh.’

Tyakɨrux nanenes ɨmo mañoñɨnka

31“Axtɨ kuatati tato Aɨtoxti ñoñɨnx, anentax tyupekuti abomaintyo tyupekuti axɨbama ángeles, tɨmonsoti au yarusɨrɨx nityɨmoxti.

32Namanaiña axɨbama po'osoma iku axɨna kɨx iyoberabaramakɨ esati, auki sɨroma peese uiti pɨnanakimiantoe, takanati naki asaratitɨ yutaku nobixhaka mu takɨmanaunkunu uiti nobixhaka omeanaki nukauraka.

33Omeno uiti nobixhaka au nepanaunkuxti tapɨ nukauraka omeno uiti au nepautuxti.

34Auki nanti yɨriabux ɨmoma axɨmanuma aboma au nepanaunkux: ‘Ausiapata axaño, axɨbama aukurusɨka uiti Iyaɨ. Apasusiu axɨna nɨriakax ananka koñokono aume aukiapae naukiche axti Tupax isamutenti axɨna kɨx.

35Tyopiki naukiche isɨrɨpɨka, axaño apasapakañɨ. Naukiche ichosɨka, toxio aboi ichɨpoboñɨ. Naukiche anankañɨ ñamenkatai, toxioityo aboi iñemo kauta xharɨkɨ.

36Anankañɨ champɨ nisaibi, axaño toxio aboi isaibiboñɨ. Anankañɨ ñaunxokoka, abakatɨ amasarañɨ. Anankañɨ amanañɨmpo, abakatityo amasarañɨ.’

37Auki kaɨma axɨbama uxia nisɨborikixhimia ñankitioma: ‘Yɨriabux, ¿kauta sumasakɨ akɨrɨpɨka, auki supasapakɨ? ¿Kauta sumasakɨ aɨbu natosɨ, auki sopichamakɨ?

38¿Kauta sumasakɨ amenkatai, sopityoximia aemo kauta arɨkɨka, champɨityo naibi, axɨsomɨ toxio soboi aibibokɨ?

39¿Auche tɨkañe sumasakɨ aunxokoka o anankɨ amanakɨpo, subakatɨ sumasarɨ?’

40Axti yɨriabux iñumutati ñana nabura: ‘Ñemanauntu sukanañɨ aume nanaiña axɨna apisamute tɨkañe ɨmo axɨbama isarukityaiki takisɨrɨmantai, iñemo apisamute.’

41“Auki axti yɨriabux nanti ɨmo axɨmanuma aboma au nepaux: ‘Apakicho aukina yesakiñɨ, axɨbama toxio año ɨmo naukonko. Amekosi oto axɨmanu pes chotochebopɨ ananka koñokono ɨmoti chobores ichepe axɨbama nesaxti ángeles.

42Tyopiki anankañɨ isɨrɨpɨka, axaño chapasapakapɨñɨ. Anankañɨ aɨbu nichosɨ, chapichamakapɨñɨ.

43Anankañɨ ñamenkatai, chɨtoxiopɨ aboi kauta yasikia. Nukiche champɨ nisaibi, chapachekapɨ isaibiboñɨ. Anankañɨ ñaunxokoka, anankañɨntyo amanañɨmpo, chabakapɨtɨ amasarañɨ.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

44Axɨma kaɨma ñankitioma pɨnanakiti: ‘Yɨriabux, ¿kautapɨ tɨsumasakɨ akɨrɨpɨka, atosɨka, amenkatai, champɨityo naibi, aunxokoka, amanakɨpo, champɨ isane sopisamute atakukɨ?’

45Iñumutati ñana Yɨriabux nuraxɨma: ‘Ñemanauntu sukanañɨ aume nanaiña axɨna chapisamutempɨ tyakuma namanaiña axɨbama takisɨrɨmantai, iñemointyo chapisamutempɨ.’

46Axɨma sɨromatɨ ɨmo champɨ nityakɨrux nityakisɨrɨkɨxɨma, tapɨ axɨbama uxia nisɨborikixhimia sɨromatɨ kauta champɨ nityakɨru nisɨborikixhimia.”

Mateo 26

Bapacheroma nikiubuma aiñenomati Jesús

(Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1Naukiche tɨchauki ñanunekakaxti Jesús, nanti ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles:

2-Axaño tɨtusiu aume, yopɨrɨkɨ axɨba tox naneneka iñatai pukɨnunkux Paxkua, axti Aɨtoxti ñoñɨnx ityoximianamati nauki aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx.

3Au axɨmanio naneneka axɨbama ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨbama mayɨriabuka axɨpekuki axɨbama judíos iyoberabaramakɨ kauta yɨriabuxti Caifás, ichepeti maniki ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes,

4bapacheroma nikiubuma kausane nauki aiñenomati Jesús aɨbu ñatachemakakaxɨma, nauki aityabairomati.

5Namatɨ sane: –Tapɨ uisamute ɨmo axɨna pukɨnunkux, nauki tapɨ ausɨratai ui makiataka.

Taman paɨx iyarapata axɨna uxiantai norixh kɨtɨpɨti Jesús

(Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)

6Anankati Jesús au Betania, au nipoxti Simón, axti maniki nɨrixhti uimia leproso.

7Akamanu sɨrotɨ taman paɨx esati aɨbu axɨna uxiantai norixh axɨna chiyaupɨ nikuax. Tapɨti Jesús anankati tɨmonsoti, tyone iyarapata axɨmanu axɨna uxiantai norixh ityati.

8Axɨmanuma nesaxti apóstoles, naukiche astaimia, ɨnantɨ ɨmoma auki namatɨ: –¿Kausane ensoratai axɨna?

9Uxiampɨ axtɨ pabenteo ityobo chama nuxia monixh, nauki atoxi ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨrɨma.

10Onkoiti Jesús nuraxɨma, nanti ɨmoma: –¿Kausane abasikia kuata axɨna paɨx? Axɨna isamute saɨbuñɨ uxia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Tyopiki axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma aunantai abaxɨpeku nantax sɨsioma, tapɨ axɨñɨ chiyasikiapɨ naneneka auna abaxɨpeku.

12Axɨna isamute axɨna paɨx, naukiche iyarapata axɨna uxiantai norixh sɨtɨpɨñɨ, sane ñakoñokokox iñemo kɨmenu niyɨkɨ kɨtu.

13Ñemanuntu sukanañɨ aume iku nanaiña axɨna kɨx kauta urapoimia axɨbama omixha manityakax, urapoimiaintyo axɨna isamute axɨna paɨx, sane akionomakɨ iyo.

Toxioti Jesús uiti Judas
(Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)

14Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, nɨrixhti Judas Iscariote, yebotitɨ anityati aɨbuma ɨriatuxɨma axɨmanuma sacerdotes

15nanti ɨmoma: –¿Mantukubo nauxianka apityoximia iñemo, axɨñɨ ityoximiakati Jesús aume? Axɨma bapakarama ɨmoti treinta monikia.

16Auki axti Judas bapacheroti kausane nikiubuti nauki atoxiti Jesús uiti ɨmoma.

Tyakɨrux niyakaxti Yɨriabux
(Mc 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

17Au axɨmanu kusɨrɨbo nanenes ɨmo pukɨnunkux auche basoma pan champɨ levadura eana, axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ esati Jesús ankirioma pɨnanakiti: –¿Kauta axianka somenotɨ sopisamune aemo nauki aka ɨmo axɨna Paxkua?

18Aiñumuti nuraxɨma: –Amekosi au axɨmanio poka, au nipoxti maniki ñoñɨnx, amukanaño ɨmoti: ‘Nanti Maestro: Tɨsaimia mapakɨmunkutux iñemo, yɨkatɨ tanu au napo ipukɨnu ɨmo Paxkua aɨbuma axɨbama niyesa apóstoles.’

19Axɨmanuma nesaxti apóstoles isamutema takana yakɨpukuxti Jesús ɨmoma, akamanu ikoñokotama nauki a'ama ɨmo Paxkua.

20Naukiche tɨtobikia, axti Jesús tɨmonsoti nauki a'ati aɨbuma axɨmanuma doce nesaxti apóstoles.

21Naukiche amonkoma basoma, nanti ɨmoma: –Ñemanauntu sukanañɨ aume tamanti abaxɨpekuki ityoximianatiñɨ.

22Auki taruku nisuchekixhimia, taikianati taman ñankitioma pɨnanakiti: –Yɨriabux, ¿ensapɨ axɨñɨ?

23Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Tamanti naki ipiankatati pan ichepeñɨ auna aukiche ixhaka, ityoximianatiñɨ ñana.

24Axti Aɨtoxti ñoñɨnx sɨrotitɨki isiuki axɨmanu kutubiux takana axɨmanio nantɨ iku Nikorox. ¡Takisɨrɨtiatai ñana axti naki uiche aityoximianati! Uxiampɨ tɨkañe axtɨ chɨkuatatipɨ iku axɨna kɨx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Auki axti Judas, axti naki anati aɨbu nixhankaxti aityoximianati, ñankitioti pɨnanakiti: –Maestro, ¿ensapɨ axɨñɨ? –Aiñumuti Jesús–obi uraboi.

26Naukiche amonkomainki basoma, ikiatati Jesús mekuti axɨmanu pan, naukiche tɨmachampienkanati ɨmoti Tupax, chepesɨro uiti aityoximiati ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles, nanti sane: –Apasusiu auba, axɨna tyone nisɨtɨpɨ.

27Auki aikiantityo mekuti taman taropes, naukiche tɨmachampienkanati ɨmoti Tupax, ityoximiatati ɨmoma, nanti sane: –Aucha namanaiña axaño auki axɨna taropes,

28ityopiki axɨna tyone niñoto, uixh atusi ta ñemanauntu axɨmanu tratox, arapara autopiki nauki amoximiaka tato nanaiña axɨba nomɨnantɨ aboi.

29Ñemanauntu sukanañɨ aume chanantopɨ icha tato axɨna vino ikuki kɨx, chepe axtɨ iñatai axɨmanu nanenes ñana auche icha tato iyebo vino aupu kauta nakaxti Iyaɨ.

Urapoiti Jesús axti Peru chisuputaratipɨ ñana
(Mc 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30Naukiche tɨchauki ñasonikixhimia axɨmanio salmos, sɨromatɨ onɨ axɨmanu Yirityux Olivos.

31Nanti Jesús ɨmoma: –Namanaiña axaño kaɨma axɨna tobixh ensoro amopɨnanaki napakokonaunku iñemo. Sane nantɨ iku axɨba Nikorox: ‘Ityabaikiati naki asaratitɨ yutaku nobixhaka, tapɨ nobixhaka kaɨma omiñaxinaña.’

32Axtɨ isɨborikia tato, iyoberabakio tatityo au Galilea.

33Aiñumuti Peru nuraxti: –Axtɨ makiataka ensoro ñakokonaunkuxɨma aemo, axɨñɨ chiñensonokotapɨ.

34Nanti Jesús ɨmoti: –Ñemanauntu sukanañɨ aemo kaɨma axɨna tobixh, kɨmenu nipuku po'ox, trex urapakai ta chasuputakapɨñɨ.

35Nanti Peru ɨmoti: –Champɨ nɨmoche axtɨ isonka achepekɨ, chisukanapɨñɨ ta chisuputakɨpɨ. Namanaiña axɨmanuma nesaxti apóstoles saneityo nuraxɨma.

Meaboti Jesús au Getsemaní
(Mc 14.32-42; Lc 22.39-46)

36Auki sɨrotitɨ Jesús aɨbuma kauta axɨmanu nɨrixh Getsemaní, nanti ɨmoma: –Autɨmo auna, tapɨ axɨñɨ yɨkatɨ baeta ta'aiki xhea.

37Sɨromatɨ uiti axti Peru ichepe axɨmanuma toxɨma aɨtoxti Zebedeo, auki kaɨma kutarabekoti tarukuityo nisuchekixhti.

38Nanti ɨmoma: –Ñonkisio niyausɨpɨ taruku nisuchekixh chepe nisonko. Axaño abasikia auna, tapɨ aupanuka chepeñɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

39Auki sɨrotitɨ Jesús ta'aiki kɨmenuma, bachesoiyoti matakonokonoti iñatai nisuxti akɨ, nanti sane au neankaxti: “Iyaɨ, axtɨ axianka, aikiaɨbu xhopɨnanakiñɨ axɨna ichɨpoboñɨ pichananene. Tapɨ uxiante isiuki nixhanka, tari isiuki naxianka.”

40Auki kuatati tato kauta amonkoma axɨmanuma nesaxti apóstoles, tabɨkoma uiti manumuma. Nanti ɨmoti Peru: –¿Chɨsɨsiopɨ año pariu tamantai horax amastaikiatɨ ichepeñɨ?

41Sɨsio año amastaikiatɨ aɨbu nameanka, tapɨ autapeneka. Axaño auxianka, tapɨ naukɨtɨpɨ chɨsanempɨ uixh.

42Sɨrotitɨ tatityo, auki meaboti sane: “Iyaɨ, axtɨ chaxiankapɨ yasuriu nichakisɨrɨkɨ ui axɨna makokotox iñemo, tari uxiane takana naxianka.”

43Naukiche kuatati tato, tabɨkoma tatityo uiti manumuma axɨmanuma nesaxti apóstoles, ityopiki tarukapae nixhankaxɨma anuma.

44Auki onkonoma tatityo uiti, uixh trex niyɨkɨxti eanti, isiu tatityo neankaxti.

45Auki sɨrotɨ tato esa axɨmanuma nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma: –¿Aupanukaiki champɨ napachɨkoi? Chauki tiñatai mapakɨmunkutux kauta axti Aɨtoxti ñoñɨnx toxioti mekuma axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia.

46Apatɨsai, kuri tato, tɨsaimianti naki uiche aityoximianatiñɨ.

Tomoenoti Jesús uimia
(Mc 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47Anankatiki manityanati Jesús, naukiche axti Judas, tamanti axɨpekukimia axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, iñataiti aɨbuma sɨrɨmanama isiuti yupu kɨseka yupuityo soeka mekuma. Yakɨpukuxɨma ɨriatu axɨbama sacerdotes, axɨmanumaintyo mayɨriabuka auki tube.

48Axti Judas, axti maniki uiche aityoximianati, tɨtusiu ɨmoma kausane ñana yachɨkoiti, nanti sane ɨmoma: “Axti naki iñata nisaru isuti, tyonenti. Apityomoensoti.”

49Sane, sɨrotitɨ esati Jesús, nanti: –¡Chamuxaume, Maestro! Auki iñatati naruxti isuti.

50Aiñumuti Jesús nuraxti: –Churapa, aiña takana axɨna nakionko. Auki axɨmanuma makiataka sɨromatɨ esati, auki aiñenomati Jesús aityomoenomati.

51Auki, tamanti axɨpekukimia axɨmanuma aboma akamanu ichepeti Jesús aikiaɨbuti nikɨsesti aiyokiti numasuxti maniki ikumanakataxti ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes.

52Nanti Jesús ɨmoti: –Aiñaɨbu nakɨse. Tyopiki namanaiña axɨbama baiyoma aɨbu kɨses, uityo kɨses ñana koiñoma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

53¿Chɨtusiupɨ aemo axɨñɨ axtɨ xhankitio pɨnanakiti lyaɨ asamuti nuxia, axtɨ xhanxti bakɨpuruti kaɨma sɨrɨmanama axɨbama ángeles?

54Axtɨ sane, ¿kausane uxiane axɨna nantɨ iku Nikorox, monantɨ uxiante ñana axɨna sane?

55Isiukai ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Kausane abetɨ yupu kɨseka yupu soeka apiñenoñɨ, takanati yatabayox? Naneneka anankañɨ xhanunekaka au nipo meankax, champɨti iñenotiñɨ.

56Nanaiña axɨna sane uxiante nauki akoko nura axɨbama profetas iku Nikorox. Isiukai, namanaiña axɨmanuma nesaxti apóstoles onkonoti Jesús uimia tamanti auki besɨburuma.

Axti Jesús kutakikibo mayɨriabuka

(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55,63-71; Jn 18.12-14,19-24)

57Axɨmanuma uiche aiñenomati Jesús sɨromatɨ aɨbuti au nipoxti Caifás, ɨriatu axɨbama sacerdotes, kauta axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés mayɨriabuka axɨbamaintyo mayɨriabuka amonkoma oberabarama.

58Sɨrotitɨ Peru isiuti auki icheatai iñataiti au axɨmanu nusuara esa nipoxti maniki ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes, sɨsioti tɨmonsoti chepema axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax, nauki asaraiti kausane ñana nityakɨrux nanaiña axɨna sane.

59Axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma mayɨriabuka bapacheroma axɨna chiñemanauntupɨ isiukiche urabomati nauki atoxiti Jesús ɨmo nikonkoxti,

60champɨ tabɨko uimia, pɨnakapɨ sɨrɨmanama axɨbama iñataimia urabomati yusiuki axɨba chiñemanauntupɨ nuraxɨma kɨtɨpɨti. Au nityakɨrux aiñanaimia toxɨma makiataka,

61namatɨ sane: –Axti naki ñoñɨnx nanti: ‘Axɨñɨ iñaximiakata axɨna nipo meankax ɨmoti Tupax yopɨrɨkɨ trex naneneka atɨrai tato sobi.’

62Auki axti maniki ɨriatu axɨbama sacerdotes atɨraiti ankirioti pɨnanakiti Jesús: –¿Kausane chaiñumutapɨ? ¿Isane axɨna sane nuraxɨma akɨtɨpɨkɨ?

63Tapɨti Jesús chɨmanityanatipɨ. Axti maniki ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes nanti ɨmoti: –Au nɨrixhti Tupax naki sɨborikoti ikɨpukɨ urasoi suisukarɨ axtɨ ñemanauntu. Axɨkɨ tyonenti Mesías, Aɨtoxti Tupax.

64Aiñumuti Jesús nuraxti: –Sane takana axɨna ukanɨ. Sukanañɨntyo aume amasakati ñana Aɨtoxti ñoñɨnx tɨmonsoti au nepanaunkuxti naki taruku ñapanaunkuxti, niyekixhtityo tato omonɨ kɨsaɨboka auki napes.

65Auki axti maniki ɨriatu axɨbama sacerdotes ikiompɨnatati naibixhti nauki atusi ta tɨborikoti, nanti: –¡Axɨba nuraxti naki ñoñɨnx chuxiampɨ ɨmoti Tupax!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

¿Champɨki nɨmocheti osoi naki uiche uraboti? Axaño amonkoi axɨmanio chomixhampɨ nuraxti.

66¿Kausane napakionko? Axɨma aiñumuma: –Ane nipɨnatenti, tari akonti.

67Auki utureuruma isuti ipubairomati. Makiataka iñompebairomati,

68namatɨ ɨmoti: –Axtɨ axɨkɨ tyonenti Mesías, ¡tusiu aemo ñakiti okɨsioti aemo!

Axti Peru nanti chisuputaratipɨ Jesús
(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18,25-27)

69Anankati Peru tɨmonsoti tyɨrɨpo, au nusuara. Auki, taman kumanakax sɨrotɨ esati nantɨ ɨmoti: –Axɨkɨtyo anankɨ ichepe Jesús, axɨmanu auki Galilea.

70Tapɨti Peru nanti sukarɨ namanaiña ta chisuputaratipɨ, nanti sane: –Chɨtusiupɨ iñemo isane axɨna anityaka.

71Auki sɨrotitɨ abeu tyurux, akamanu kiatax paɨx asaratɨ ɨmoti auki nantɨ ɨmo makiataka: –Axɨmanu anankaityo ichepe Jesús, axɨmanu auki Nazaret.

72Nanti tatityo Peru ta chisuputaratipɨ, au nɨrixhti Tupax: –¡Chisupatakatipɨ maniki ñoñɨnx!

73Tɨkomoiña, axɨmanuma amonkoma akamanu sɨromatɨ esati Peru auki namatɨ ɨmoti: –Ñemanauntu axɨkɨtyo anankɨ axɨpekuma. Ui axɨna nanityaka atusi.

74Auki nanti au nɨrixhti Tupax, nanti sane: –¡Chisuputakatipɨ maniki ñoñɨnx! Isiukai puru taman po'ox,

75auki akionotiyɨ Peru nuraxti Jesús ɨmoti: “Kɨmenu trex nipuku po'ox urapakai chasuputakapɨñɨ.” Auki sɨrotitɨ Peru aukimanu, tarukapae nareoxti.

Mateo 27

Toxioti Jesús ɨmoti Pilato
(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

1Naukiche tɨtaneneka, namanaiña axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma mayɨriabuka judíos chépe ñakionkoxɨma nauki aityabairomati Jesús.

2Sɨrotitɨ uimia tomoenoti nauki aityoximianamati ɨmoti Pilato, naki yɨriabux romano.

Nikonkoxti Judas

3Axti Judas, naki uiche aityoximianati Jesús, naukiche astaiti tɨtoxioti ɨmo nikonkoxti, oxonene ɨmoti au nityusixhti auki toxio tato uiti axɨmanio treinta monikia ɨmo axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ɨmomaintyo axɨmanuma mayɨriabuka,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4nanti ɨmoma: –Axɨñɨ taruku nomɨnantɨ sobi ui axɨna ityoximiakati taman ñoñɨnx champɨ nipɨnatenti. Tapɨ axɨma aiñumuma nuraxti: –¿Axɨmanu champɨ nɨmoche soboi? ¡Asasai axɨmanu sane obiatoe!

5Auki axti Judas yaruriumpurutiño axɨmanio monikia au nipo meankax, auki sɨrotitɨ aiñotoximianatiyɨ ape uixhtiatoe.

6Axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes takɨmanaunkunu uimia axɨmanu monixh, auki namatɨ: –Axɨna monixh ane notox kɨtɨpɨ. Chuxiampɨ makumana uixh.

7Sane naukiche chepe ñakionkoxɨma nauki akomprarioma axɨmanu kɨx nesaxti Alfarero, nauki ane kauta aiñanama kɨtu axɨbama auki kiatax narɨkɨkixh.

8Sane naukiche axɨmanu kɨx kaɨmainki nɨrixh Kɨx nesa Notox.

9Sane kokono axɨmanu nuraxti profeta Jeremías tɨkañe: “Yasutiuma axɨmanio treinta monikia, axɨna nikuaxti iñatama axɨbama auki Israel,

10ityobo makomporarama axɨmanu nikɨxti alfarero, sane takana niyakɨpukuxti Yɨriabux iñemo.”

Anati Jesús esati Pilato
(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11Sɨrotitɨ Jesús uimia esati yɨriabux Pilato, akamanu ñankitioti pɨnanakiti: –¿Axɨkɨ tyonenti naki ɨriatu axɨbama judíos? –Sane takana axɨna ukanɨ– aiñumutati Jesús.

12Tapɨ axɨmanuma ɨriatu axɨba sacerdotes ichepe axɨmanuma mayɨriabuka aboma urabomati, tapɨti Jesús chiñumutatipɨ nuraxɨma.

13Sane naukiche ñankitioti Pilato pɨnanakiti: –¿Chonkoipɨ axɨna chuxiampɨ nuraxɨma akɨtɨpɨkɨ?

14Tapɨti Jesús chiñumutatipɨ tamampɨ pariu nuraxti. Sane naukiche axti maniki yɨriabux taruku nikɨtobɨxti.

Toxioti Jesús ɨmo nikonkoxti
(Mc 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38—19.16)

15ɨmo axɨmanu pukɨnunkux, niyacheataxti maniki yɨriabux aityaesɨmunuti tamanti naki amanatipo, axti naki ñankiriomati pɨnanakiti.

16Anankati amanatipo tamanti naki namanaiña isuputaramati nɨrixhti Jesús Barrabás.

17Naukiche amonkoma oberabarama, ñankitioti Pilato pɨnanakimia: –¿Ñakuti auxianka nauki ataesɨbuti sobi aume: axti Jesús Barrabás o axti Jesús, nɨrixhti Mesías?

18Tɨtusiu ɨmoti tyopikiche aityoximianamati ɨmoti ta tyopiki ubatiomati.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19Naukiche anankatiki Pilato tɨmonsoti kauta nityɨmo mayɨriabuka, nikɨpostoti bakɨpuru nauki namatɨ ɨmoti: “Tapɨ asikia kuata axɨmanu noñɨnx uxia nisɨborikixh, tyopiki nɨtoba ɨposikia chuxiampatai auki nakax.”

20Tapɨ axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma mayɨriabuka matachemakanama ɨmo namanaiña nauki ankirioma ataesɨbuti Barrabás tapɨti Jesús atoxiti ɨmo nikonkoxti.

21Ñankitioti tatityo maniki yɨriabux pɨnanakimia: –¿Ñakuti axɨpekukimia axɨbama tox auxianka ataesɨbuti sobi aume? Axɨma namatɨ: –¡Axti Barrabás!

22Ñankitioti Pilato pɨnanakimia: –¿Isane niyachɨkoi aɨbuti Jesús, axti naki nɨrixhti aboi Mesías? Namanaiña iñumutama: –¡Aityakubaxisoti kɨtɨpɨ kurusɨx!

23Nanti Pilato ɨmoma: –¿Isanemo axɨna chuxiampɨ isamutenti? Tapɨ axɨma tosibikoma tatityo: –¡Aityakubaxisoti kɨtɨpɨ kurusɨx!

24Naukiche astaiti Pilato ta champɨ kokono uiti, tapɨ axɨmanu nityɨborixhimia manx tiyarusɨrɨx, bakɨpuruti akama tux ɨmoti nauki entunumiti sukarɨ namanaiña, nanti sane: –Tapɨ apiñata iñemo nikonkoxti naki ñoñɨnx. Amasasai aboiyapatoe.

25Namanaiña iñumutama: –¡Axɨsomɨ ichepe axɨbama suisaɨtaiki tari yɨraka suiñemo nikonkoxti!

26Auki taesɨburuti Barrabás uiti Pilato. Auki bakɨpuruti akɨboriti Jesús toxiotityo nauki aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx.

27Axɨmanuma masortaboka sɨromatɨ aɨbuti au nipoxti yɨriabux akamanu oberabarama uimia makiataka tyupekuti.

28Kaɨburu uimia naibixhti, sɨro uimia aibiboti kɨturiki

29sɨroityo uimia ityati nityarusɨxti uxiante oboi kɨmeka sɨroityo uimia soema au nepanaunku ne'esti. Auki bachesoiyoma esati, aɨbu nunkuxɨma namatɨ ɨmoti: –¡Tari abaityux nisɨborikixhti ɨriatu axɨbama judíos!

30Utureurumaityo kɨtɨpɨti, ui axɨmanu soema ananka mekuti bacheboma ityati.

31Naukiche tɨchauki nunkuxɨma ɨmoti sane, ikiaɨbutama axɨmanu naibixhti kɨturiki, iñatama kɨtɨpɨti naibixhtiatoe auki sɨromatɨ aɨbuti nauki aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx.

Ityakubaxiromati Jesús kɨtɨpɨ kurusɨx
(Mc 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32Naukiche tɨsɨromatɨ aukimanu, ikuñunumati tamanti ñoñɨnx nɨrixhti Simón, auki Cirene, bakɨpuruma ɨmoti aikianti nikurusɨxti Jesús.

33Naukiche iñataimia au axɨmanu nɨrixh Gólgota, (nantɨ sane, “Nityanuxti koiñox”),

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

34akamanu chaboti uimia vino aɨbu nansibixh. Tapɨti Jesús, naukiche tiñakontenti, chichabautatipɨ.

35Naukiche tɨtakubaxioti uimia kɨtɨpɨ kurusɨx, axɨmanuma masortaboka sorteabo uimia ɨmomantoe naibixhti Jesús.

36Auki tɨmonsoma akamanu nauki asaramatɨ tyakuti.

37Onɨ nityanuxti sɨro uimia taman nikorox, kauta ananka korobo axɨna ityopikiche aityabairomati. Axɨmanu nikorox nantɨ sane: “Axti naki tyonenti Jesús, ɨriatuxɨma axɨbama Judíos.”

38Amonkomaintyo ichepeti takubaxioma kɨtɨpɨ kurusɨx toxɨma mayatabayoka, tamanti au nepanaunkuxti tapɨti kiatax au nepautuxti.

39Axɨbama ikɨnomakɨ aukimanu unumati, ityatobiromakɨ

40namatɨ sane: –¡Axɨkɨ ukanɨ aiñaximiakata nipo meankax yopɨrɨkɨ trex naneneka atɨrai tato obi! ¡Axtɨ axɨkɨ tyonenti Aɨtoxti Tupax, ataesɨbu obiatoe ariaku akɨ kɨtɨpɨki kurusɨx!

41Saneityo nuraxɨma axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, ichepe axɨmanuma mayɨriabuka. Namatɨ:

42-Taesɨburuma uiti makiataka, tapɨ axtiatoe chɨtaesɨburutipɨ. Tyonenti yɨriabuxti ɨmo Israel: ¡tari yebatitɨ akɨ kɨtɨpɨki kurusɨx, auki kaɨma uikokokati!

43Onkotitɨ ɨmoti Tupax: ¡tari uiti Tupax aityaesɨmunuti kaɨma, axtɨ ñemanauntu kuasɨrɨti ɨmoti! ¿Nantipɨtoche oemo ta tyonenti Aɨtoxti Tupax?

44Axɨmanumaintyo mayatabayoka amonkoma takubaxioma ichepeti, unumati.

Nikonkoxti Jesús
(Mc 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

45Auki kɨmuintya sapes ichepe trex isiu nimɨmɨx, nanaiña iku kɨx tomikianene.

46Au axɨmanu horax, rabotɨ nuxia nityosibixhti Jesús: “Eli, Eli, ¿lemá sabactani?” (nantɨ sane: “Bae Tupax, Bae Tupax, ¿kausane aiñokonoñɨ?”)

47Axɨmanuma amonkoma akamanu, onkoimia auki namatɨ: –Axti naki babikoti iyoti profeta Elías.

48Isiukai, tamanti ipiakɨnotiyɨ axɨpekukimia aipiankati taman xiese, ui vino pichananene, tomoeno uiti kutaku bapax aiñanti ityuruti nauki aichabauti.

49Tapɨ makiataka namatɨ: –Asioti sane, basaborira axtɨ kuatati Elías aityaesɨmununuti.

50Axti Jesús rabotɨ nuxia tatityo nityosibixhti, auki koiñoti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

51Isiukai axɨmanu cortina auki nipo meankax kiopɨro kɨmuintya, auki ape iñatai akɨ. Paichokonono kɨx bochepesɨro kanka

52ubaurɨbo nikɨ makoiñoka. Sɨrɨmanama axɨbama uxia nisɨborikixhimia, axɨbama tɨkoiñoma tɨkañe, sɨborikoma tato.

53Auki atɨraimia auki nikɨxɨma, naukiche tɨsɨborikoti tato Jesús, auki sɨromatɨ au Jerusalén, kauta sɨrɨmanama asaramatɨ ɨmoma.

54Naukiche axti maniki ɨriatu masortaboka axɨmanumaintyo amonkoma ichepeti asaramatɨ tyakuti Jesús astaimia paichokonono kɨx nanaiñaintyo axɨna uxiante, taruku nixhukuxɨma auki namatɨ ɨmomantoe: –¡Ñemanauntu axti naki ñoñɨnx tyonenti Aɨtoxti Tupax!

55Amonkio akamanu, mastayotɨ auki iche, sɨrɨmana paɨka axɨba kuantio auki Galilea isiuti axɨba amonkio ichepeti ɨmo yachɨkoiti.

56Yochepe ananka Mariax Magdalena, Mariax nipiakɨtoti Santiago ichepeti Kiosen, ichepetyo nipiakɨtoxɨma aɨtoxti Zebedeo.

Sɨroti kɨtu Jesús

(Mc 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57Naukiche tɨtobikia, iñataiti taman ñoñɨnx taruku nenaxixhti nɨrixhti Kiosen, auki Arimatea, axti naki anankatityo isiuti Jesús.

58Yebotitɨ Kiosen esati Pilato ankirioti pɨnanakiti nikɨtɨpɨxti Jesús. Axti Pilato bakɨpuruti nauki aityoximiama ɨmoti,

59sɨrotɨ uiti Kiosen nikɨtɨpɨxti Jesús, kiñoenoti uiti ui taman kɨbuxixh purusubi

60auki sɨroti uiti au axɨmanu nikɨxti iyebo, nesaxtiatoe, axɨmanu sɨtokono uiti au taman kanx. Naukiche tɨtabuxio uiti axɨmanu nikɨxti ui taman sɨrɨmanax kanx, auki sɨrotitɨ tato.

61Amonkio akamanu Mariax Magdalena ichepe kiatax Mariax sɨsioio motɨmonso esa nikɨxti.

Axɨbama asaramatɨ tyaku nikɨxti Jesús

62Au axɨmanu kiatax nanenes, sabaru, axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma fariseos yebomatɨ asaramati Pilato,

63namatɨ ɨmoti: –Axɨkɨ yɨriabux, supakionkasomɨ ɨmoti maniki taruku ñapantuxti, naukiche sɨborikotiki, nanti yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato.

64Sane naukiche, akɨpu ɨmo masortaboka nauki asaramatɨ tyaku nikɨxti ñome trex naneneka, tapɨ kuamatɨ axɨbama nesaxti apóstoles akusɨpɨrioma nikɨtɨpɨxti, auki namatɨ sukarɨ namanaiña ta sɨborikoti tato. Axtɨ sane, axɨmanu tyakɨrux mapankax tyone kaɨma axɨna yarusɨrɨx mapankax pɨnanaki axɨmanu kusɨrɨbo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

65Nanti Pilato ɨmoma: –Akamanu aboma masortaboka nauki asaramatɨ auchepe. Amekosi apiñama nuxia axɨmanu nikɨxti.

66Auki, sɨromatɨ, tabuxiu nuxia uimia axɨmanu nikɨxti ui taman sɨrɨmanax kanx. Onkonoma uimia akamanu masortaboka nauki asaramatɨ tyaku.

Mateo 28

Nisɨborikixhti tato Jesús

(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1Tɨsɨrotɨ axɨmanu nanenes sabaru, naukiche tɨtobikia aɨbapae aiñanai axɨmanu kusɨrɨbo nanenes ɨmo semana, Mariax Magdalena ichepe kiatax Mariax omenotɨ amasarai nikɨxti Jesús.

2Auki paichokonono kɨx, tyopiki tamanti ángel uiti Yɨriabux kuatati auki napes, auki sɨrotitɨ esa axɨmanu nikɨxti, ikiaɨbutati axɨmanu kanx ityuruki nikɨxti auki tɨmonsoti onɨ.

3Kuara nikɨtɨpɨxti maniki ángel takana axtɨ masɨnaka, naibixhti champɨ takanache nipurusubikixh.

4Naukiche astaimia axɨmanuma masortaboka, paichokononoma ui nixhukuxɨma sɨsioma takanati naki tɨkoiñoti.

5Nanti maniki ángel ñome axɨmanio paɨka: –Tapɨ aupixhuka. Tusiu iñemo apapacheka iyoti Jesús, axti maniki takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx.

6Champɨti auna, tɨsɨborikoti tato, takana nuraxti. Ausiapata amasarai kauta anankati.

7Isiukai amekosi aburaboi sukarɨma namanaiña axɨbama amonkoma isiuti: ‘Tɨsɨborikoti tato, sɨrotitɨ au Galilea nauki oberabarama tatityo uiti. Akamanu amasakati.’ Tyone axɨna surapoboibo ausukarɨ.

Ityusiankanatiyɨ Jesús yusukarɨ paɨka

8Axɨmanio paɨka isiukaɨ omenotɨ esaki nikɨxti, aɨbu niyopixhukux aɨbuityo niñupukɨnunkux, omenotɨ yuparukux aburaboi axɨna umastai sukarɨma axɨbama amonkoma isiuti.

9Isiukai, axti Jesús ityusiankanatiyɨ yusukarɨ mankioti nuxia ñome. Axio omenotɨ esati Jesús panaunu ɨmoti, opityañumeta nipopesti,

10nanti Jesús ñome: –Tapɨ aupixhuka. Amekosi aburaboi sukarɨ axɨbama masarukityaiki tari yɨrakamatɨ au Galilea, akamanu asaramañɨ.

Masortaboka toxio ɨmoma monixh

11Naukiche tomenotɨ tato axɨmanio paɨka, aboma axɨpekukimia axɨmanuma masortaboka iñataimia au axɨmanio poka auki urapoimia sukarɨma axɨmanuma ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes nanaiña axɨna astaimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Axɨma sɨromatɨ aparimia aɨbu mayɨriabuka nauki chepe ñakionkoxɨma. Bacheboma chama monixh ɨmo masortaboka,

13auki namatɨ ɨmoma: –Axaño amukanaño au tobixh naukiche aupanuka, axɨmanuma apóstoles kuamatɨ akusɨpɨrioma nikɨtɨpɨxti.

14Axtɨ ipiatenti yɨriabux axɨna sane, axɨsomɨ supaparikia aɨbuti, tapɨ axaño champɨ kausane aume.

15Axɨmanuma masortaboka yasutiuma axɨmanu monixh isamutema isiu axɨmanu nuraxɨma ɨmoma. Tyone axɨna kaɨmainki ikokotama axɨbama judíos.

Axɨna yakɨpukuxti Jesús ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles
(Mc 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

16Sane naukiche, axɨmanuma once amonkoma isiuti sɨromatɨ au Galilea onɨ axɨmanu yirityux kauta ityusiakatati Jesús sukarɨma.

17Naukiche asaramati Jesús, manaunuma ɨmoti, aboma axɨbama chikokotapɨma nuxia.

18Sɨrotitɨ Jesús esama, nanti ɨmoma: –Axti Tupax ane nisɨriaka uiti au napes ikunaintyo axɨna kɨx.

19Sane naukiche, amekosi au nanaiña iku axɨna kɨx, apiñununekasama namanaiña nauki aikokoromañɨ. Apaunimia ɨmoma au nɨrixhti Iyaɨ, axti Aɨtoxti axtityo Espíritu Santo.

20Apiñununekasama nauki akokonauma ɨmo nanaiña nixhakɨpuku aume. Tapɨ axɨñɨ yasikia auchepe nanaiña naneneka, ichepe axtɨ iñatai nityakɨrux ɨmo axɨna kɨx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Marcos 1

Manunekanati Kuan Bautixhta
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9,15-17; Jn 1.19-28)

1Sane tɨkañe naukiche aɨbo uraboimia nuraxti Jesús naki Samamekana, Aɨtoxti Tupax.

2Ane korobo uiti Isaías naki profeta: “Ikɨpukati naki uiche uraboiti tanu akɨmenukɨ, nauki aikoñokoti aemo kutubiux.

3Taman tosibixh raboti kauta champɨ sɨborikixh: ‘Apiyaɨbu ɨmoti besɨro kutubiux.’ ”

4Sane anankati Kuan Bautixhta kauta champɨ sɨborikixh. Nanti ɨmo namanaiña ayematɨ tato esati Tupax tari ɨrioma, nauki aixhimiakati Tupax nomɨnantɨ uimia.

5Namanaiña axɨbama auki Judea aukityo axɨmanio poka Jerusalén sɨromatɨ onsaperioma nuraxti. Urapoimia axɨba nomɨnantɨ uimia, ta ɨriomaintyo uiti Kuan au axɨmanu nusɨrux Jordán.

6Axɨna naibixhti Kuan uxiante tɨkañe ui niki camello, mapoñoenoti ui poñoentox tyakixh. Niyartaxti nubasoroka ichepe nu'ux eanaki nɨunx.

7Naukiche urapoiti nanti sane: “Kuatatiki isiuñɨ naki taruku nɨriakaxti xhopɨnanakiñɨ, axɨñɨ chɨkoñopɨtɨ iñemo xhatakonoko isokisɨna ne'e nipopetakixhti.

8Sobi abɨrikia ui tuxtai. Tapɨ uiti abɨrikia ñana uiti Espíritu Santo.”

Ɨrioti Jesús
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9Au axɨmanio naneneka, sɨrotitɨ Jesús auki Nazaret, ane au axɨmanu kɨx Galilea, uiti Kuan ɨrioti au Jordán.

10Isiukai naukiche tɨkuatati tato tyairityu eanaki tux, astaiti Jesús aurɨbo napes axti Espíritu Santo kuatati onɨti takana nututakimia.

11Rabotɨ manityakax auki napes, nantɨ sane: “Axɨkɨ Isaɨkɨ taruku nakua iñemo, samamekanakɨ sobi.”

Anati Jesús kauta champɨ sɨborikixh
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12Pɨrɨkɨ axɨna sane, axti Espíritu Santo sɨrotitɨ aɨbuti Jesús kauta champɨ sɨborikixh.

13Ta'a anankati cuarenta naneneka, anankati omeana numukianka axti chobores iñatati ñakokotoxti ɨmoti. Tapɨ axɨbama ángeles baserebioma ɨmoti.

Aɨbo aisamunenti yachɨkoiti Jesús au Galilea

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14Naukiche amanatipo Kuan uimia, sɨrotitɨ Jesús au Galilea uraboiti axɨba omixhia manityakax au nɨrixhti Tupax.

15Nanti: “Chauki tiñatai mapakɨmunkutux, nɨriakaxti Tupax tɨtane saimia. Ausiapata tato esati Tupax apasusiu aɨbu napakokonaunku axɨba omixhia nuraxti.”

Batasuruti Jesús ɨmo axɨmanuma bakaɨburuma nopiokox
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16Naukiche ikonɨtiyɨ Jesús abeuki narubaityu tux Galilea, naukiche asaratitɨ ɨmoti Simón ichepeti Andrés naki yarukityoxtiatoe. Axɨbama ipiaka akaɨbuma nopiokox, amonkoma iñatama nimomesɨma au tux.

17Nanti Jesús ɨmoma: –Ausiapata isiuñɨ, sobi iñununekanaño apakaɨbu mañoñɨnka eanaki nomɨnantɨ.

18Isiukai iñokotama nimomesɨma sɨromatɨ isiuti.

19Ta'aiki pariu, asaratitɨ Jesús ɨmoti Santiago ichepeti yarukityoxti axti Kuan, aɨtoxti Zebedeo, amonkoma au nesaxɨma canoa ikoñokotama nimomesɨma.

20Isiukaɨ atasuti ɨmoma, auki axɨma onkonoti uimia yaɨtoxɨma Zebedeo au canoa ichepe makiataka, tapɨ axɨma sɨromatɨ isiuti Jesús.

Tamanti ñoñɨnx anati chobores kɨtɨpɨti
(Lc 4.31-37)

21Iñataimia au Cafarnaún, au axɨmanu nanenes sabaru sɨrotitɨ Jesús au sinagoga akamanu manunekanati.

22Taruku nikɨtobɨxɨma ui ñanunekakaxti ɨmoma, tyopiki manityanati aɨbu niriakaxti chɨtakanapɨ axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés.

23Au axɨmanu tube ane sinagoga anankati akamanu tamanti ñoñɨnx anati chobores kɨtɨpɨti, tosibikoti:

24–¿Kausane asikia suisuata, Jesús auki Nazaret? ¿Ayekatɨ nauki aityabairosomɨ? Isuputakɨ, tusiu iñemo axɨkɨ champɨ naipɨnate ɨmoti Tupax.

25Makuansomokonoti Jesús ɨmoti maniki chobores, nanti sane: –¡Etaiso aiñokosoxti naki ñoñɨnx!

26Uiti maniki chobores konsaboti tatityo maniki ñoñɨnx, rabotɨ nuxia nityosibixhti niyɨkɨxti kɨtɨpɨkiti.

27Namanaiña kɨtobɨsoma, ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Isane axɨna sane? ¡Aɨbo axɨna sane ñanunekakaxti, aɨbu niriakaxti! ¡Axtɨ bakɨpuruti ɨmo machoboreka, ikokoromati!

28Tusinaunku axɨna isamutenti Jesús au nanaiña Galilea.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Uxiante tato nipiakɨstoti Simón uiti Jesús
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29Naukiche tɨsɨromatɨ tato auki sinagoga, sɨrotitɨ Jesús ichepeti Santiago
axtityo Kuan au nipoxti Simón ichepeti Andrés.

30Axɨmanu nipiakɨstoti Simón ananka iku nikɨrux, pakɨtayo. Urapoimia sukarɨti
Jesús,

31aɨrotitɨ asaraiti, aiñenti ne'es aiñatɨnaiñakati. Isiukai tochenko ɨmo pakɨtaixh
auki atɨrai asusriuruma.

Uxiankama tato uiti Jesús sɨrɨmanama maunxokono
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32Naukiche tɨsɨro kɨtu sux, aɨbapae ɨtobi, sɨromatɨ aɨbu namanaiña axɨbama
maunxokono axɨbamaintyo anati chobores kɨtɨpɨma esati Jesús,

33namanaiña axɨmanuma po'oso iyoberabaramakɨ abeu tyurux.

34Uxiankama tato uiti Jesús sɨrɨmanama, aruki nanaiña noxokoka ɨmoma,
penekoma uiti machoboreka. Chichebopɨ anityama uiti, tyopiki axɨma
isuputaramati.

Urapoiti Jesús omixhia nuraxti au sinagoga
(Lc 4.42-44)

35Tɨkuatɨ nanenes, tomikianenenki, atɨraiti Jesús sɨrotitɨ auki axɨmanio poka
auki sɨrotitɨ eanti kauta kɨcheka.

36Axti Simón ichepe makiataka sɨromatɨ apacherioromati Jesús,

37naukiche tɨtabɨkoti uimia namatɨ ɨmoti: –Namanaiña yapacherioromakɨ.

38Aiñumuti nuraxɨma: –Kuri auna saimiantai narɨkɨkixh. Tyopiki ta'aityo
bakɨpukux iñemo yɨrotɨ suraboi axɨba nomixhia manityakax, tyopiki ɨmo isetɨ.

39Sane niyɨkɨxti Jesús au nanaiña Galilea, urapoiti axɨba omixhia nuraxti ubau
sinagogas axɨna kauta iñataiti penekomaintyo uiti machoboreka.

Uxiankati tato uiti Jesús tamanti leproso
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40Tamanti ñoñɨnx maunxokonoti ui lepra sɨrotitɨ esati Jesús, achesoiti esati
auki nanti ɨmoti: –Axtɨ axianka, aisɨbu axɨna noxokox sɨtɨpɨkiñɨ.

41Pukɨrusuti Jesús tyakuti. Aiñanti ne'esti onɨti nanti ɨmoti: –Ixhanka. ¡Sɨrɨbu
akɨtɨpɨkikɨ!

42Isiukai kaɨburu axɨmanu lepra kɨtɨpɨkiti maniki maunxokono, auki uxiankati
tato.

43Isiukai axti Jesús ikɨpuruti tato, ta nantityo ɨmoti nauki asamuti nuxia:

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

44–Tapɨ urapoi sukarɨ makiataka. Akosi tyone aityusiankanɨ esati sacerdote, akaintyo ityobo nikiaɨbuku nomɨnantɨ akɨtɨpɨkikɨ, nakumanata takana yakɨpukuxti Moisés, nauki atusi ɨmoma axɨbama sacerdotes.

45Tapɨti maniki ñoñɨnx auki niyɨkɨxti tato urapoiti sukarɨ namanaiña axɨna sane uxiante. Sane naukiche chityusiankanatiyɨpɨ nuxia Jesús ubau axɨmanio tube, ta sɨsioti tanu icheatai, axɨna kauta kɨcheka. Ta auki nanaiñantai iñataimia asaramati.

Marcos 2

Uxiankati tato taman ñoñɨnx uiti Jesús
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1Tomenotɨ mantukubatai naneneka, iñataiti tatityo Jesús au Cafarnaúm. Naukiche tɨtusiu ta tiñataiti tato au nipoxti,

2iyoberabaramakɨ sɨrɨmanama abeu tyurux. Tapɨti urapoiti axɨba omixhia nuraxti.

3Auki iñataimia akamanu cuatro mañoñɨnka. Sɨrotitɨ uimia tamanti ñoñɨnx iku nikɨruxti naki chɨpokorotipɨ.

4Tyopi sɨrɨmanamampae chiñataipɨma aɨbuti esati Jesús, iyaɨbutama nichakubuxipox axɨmanu pox kauta anankati, aukimanu aiñemekanamati akɨ'ɨ maniki maunxokono iku axɨmanu nikɨruxti kauta barɨkɨroti.

5Naukiche astaiti Jesús axɨna ñakokonaunkuxɨma, nanti ɨmoti maniki maunxokono: –Isaɨ, axɨba nomɨnantɨ obi moximiakana tato.

6Amonkoma akamanu tɨmonsoma axɨpekukimia axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, namatɨ au ñakionkoxɨma:

7“¿Kausane sane nuraxti naki? Chuxiampɨ nuraxti kɨtɨpɨti Tupax. Kunauntañati Tupax xhimiakana uiti nomɨnantɨ.”

8Tɨtusinaunku ɨmoti Jesús axɨna ane au ñakionkoxɨma, ñankitioti pɨnanakimia: –¿Kausane sane napakionko?

9¿Isane axɨna uxia, sukanañɨ ɨmoti naki chɨpokoropɨ: ‘Axɨba nomɨnantɨ obi tɨmoximiakana tato’, o sukanañɨ ɨmoti: ‘Atɨsai, asusiu nakɨru akosi tato’?

10Ityusiankana ausukarɨ ta axti Aɨtoxti ñoñɨnx ane nɨriakaxti iku axɨna kɨx nauki aixhimiakati nomɨnantɨ. Auki nanti ɨmoti maniki chɨpokoropɨ:

11–Sukanañɨ aemo, atɨsai, aikia nakɨru akosi tato au napo.

12Auki kaɨma isiukai atɨraiti maniki maunxokono, asuriuti nikɨruxti sɨrotitɨ aukimanu, sukarɨ namanaiña. Sane naukiche, namanaiña kɨtobɨsoma auki omixhia nuraxɨma kɨtɨpɨti Tupax, namatɨ: –Champɨ tubastai takana axɨna sane.

Batasuruti Jesús ɨmoti Leví

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13Auki sɨrotitɨ tatityo Jesús abeu narubaityu tux. Axɨmanuma po'oso sɨromatɨ esati, tapɨti manunekanati ɨmoma.

14Naukiche tɨsɨromatityo aukimanu asaratitɨ ɨmoti Leví, aɨtoxti Alfeo, tɨmonsoti kauta bakaɨburuma monixh ɨmo Roma. Nanti Jesús ɨmoti: –Ariaku isiuñɨ. Atɨraiti Leví sɨrotitɨ isiuti.

15Naukiche anankati Jesús basoti au nipoxti Leví, sɨrɨmanamaintyo axɨbama bakaɨburuma monixh ɨmo Roma, takanaintyo makiataka axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, amonkoma tɨmonsoma ichepeti Jesús axɨbamaintyo nesaxti apóstoles, sɨrɨmanama axɨbama sɨromatɨ isiuti.

16Axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, axɨbama fariseos, naukiche asaramati Jesús basoti ichepema, ñankitioma pɨnanakimia axɨmanuma nesaxti apóstoles: –¿Kausane axti maniki manunekanati aume basoti ichepe axɨbama bakaɨburuma monixh axɨbamaintyo chuxiampɨ nisɨborikixhimia?

17Axti Jesús onkoiti, ta nanti ɨmoma: –Axɨbama uxia ɨmoma champɨ nɨmocheti uimia naki ipiakati aikiaɨbuti noxokox, ta axɨbama maunxokonoma. Axɨñɨ chisekapɨtɨ ityasuruma axɨbama uxia nisɨborikixhimia, ta ɨmo axɨbama abe nomɨnantɨ uimia.

Ñankitioma kausane axɨmanu ayuno
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18Taman nanenes champɨ ñakontema axɨmanuma nesaxti apóstoles Kuan Bautixhta ichepe axɨmanumaintyo aboma isiu axɨmanuma fariseos, aboma axɨbama sɨromatɨ esati Jesús ankirioma pɨnanakiti: –Axɨbama nesaxti apóstoles Kuan axɨbamaintyo aboma isiu axɨbama fariseos chɨbasopɨma: ¿kausane axɨbama aboma asiukɨ chɨsanempɨ uimia?

19Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –¿Ensapɨ chɨbasopɨma axɨbama tasuruma ɨmo tɨbɨbɨx, axtɨ anati naki aɨbo apoti ichepema? Axtɨ anatiki ichepema, basoma.

20Iñatai ñana axɨmanu nanenes auche aikianamati maniki aɨbo apo. Axtɨ iñatai ñana axɨmanu nanenes, akamanu kaɨma chɨbasopɨma.

21“Champɨti naki ikoñokotati nanankatu naibixhti aɨbu maxupaxiankatax iyebo, ityopiki axɨna iyebo nixupaxixh iñɨnanɨ kiopɨro uixh axɨmanu nanankax, axɨna kaɨma nikiopɨtux arubaesa.

22Chuiñaɨbutapityo axɨna aɨbo akaɨbu vino au namonkoka tyakikia, tyopiki axɨna iyebo vino bokiopɨro uixh tyakikia, auki kaɨma ensoro axɨmanu vino takanaintyo axɨmanio tyakikia. Sane naukiche aɨburu iyebo vino ubau iyebo tyakikia.”

Axɨbama nesaxti apóstoles matanama trigo au sabaru
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

23Taman nanenes sabaru, sɨrotitɨ Jesús auki axɨmanio ñanaunka, axɨmanuma nesaxti apóstoles, auki niyɨkɨxɨma, matanama nɨta trigo.

24Axɨmanuma fariseos ñankitioma pɨnanakiti: –Asasatɨ naki, ¿kausane aisamunema axɨbama aboma asiukɨ axɨna chichebopɨ uisamune axɨna nanenes sabaru?

25Nanti ɨmoma: –¿Chamastaipɨ iku Nikorox axɨna isamutenti David tɨkañe naukiche kɨrɨpɨoti ichepe axɨmanuma amonkoma isiuti?

26Naukiche axti Abiatar tyonenti ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes, axti David sɨrotitɨpo au nipoxti Tupax ta iyariontiño axɨmanio pan bokurusɨo ɨmoti Tupax, ta kunauntañamantai axɨbama sacerdotes chebo ɨmoma anema. Bachebotityo ɨmo axɨmanuma amonkoma isiuti.

27Iñonxikiatati Jesús: –Axɨna nanenes sabaru uxiante ɨmoti ñoñɨnx, chɨtɨpɨ axti ñoñɨnx uxiankati ɨmo nanenes sabaru.

28Sane naukiche, ane nɨriakaxti ñoñɨnx ɨmo axɨna nanenes sabaru.

Marcos 3

Uxiankati tato uiti Jesús tamanti maunxokono

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

1Sɨrotitɨpo tatityo Jesús au sinagoga. Anankati akamanu tamanti ñoñɨnx sɨɨbatai ne'esti.

2Astayomatɨ ɨmoti Jesús axtɨ uxiankati tato uiti au axɨmanu nanenes sabaru, nauki ane tyopikiche urabomati.

3Nanti Jesús ɨmoti maniki ñoñɨnx sɨɨbatai ne'esti: –Atɨsai ariaku auna kɨmuintya.

4Auki kaɨma ñankitioti pɨnanaki makiataka: –¿Isane chebo uisamune au nanenes sabaru: axɨna uxia o axɨna chuxiampɨ? ¿Oñokɨma tyaku sɨborikixh o uiñamesoko? Axɨma sɨsioma chɨmanityanapɨma.

5Auki asaratitɨ Jesús aɨbu nityɨborixhti ɨmo axɨmanuma amonkoma tyupekuti, aɨbuityo nisuchekixhti ityopiki champɨ nipukɨru nausasɨxɨma nanti ɨmoti maniki ñoñɨnx: –Aipesɨnaka ne'e. Axti maniki ñoñɨnx ipesɨnakatati, auki axɨmanu ne'esti uxiante tato.

6Naukiche sɨromatɨ tyɨrɨpo axɨmanuma fariseos, bapacheroma nikiubuma chepe axɨmanuma nesaxti apóstoles Herodes kausane naukiche aityabairomati Jesús.

Sɨrɨmanama abeu narubaityu tux

7Sɨromatɨ isiuti Jesús, sɨrɨmanama auki Galilea, sɨrotitɨ ichepe axɨbama nesaxti apóstoles abeu narubaityu tux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Naukiche tɨtusiu ɨmoma axɨna champɨ tubastai isamutenti, iñataimiaintyo sɨrɨmanama asaramati auki Judea, auki Jerusalén, auki Idumea, aukityo ɨmo tansɨrɨ pɨrɨkɨ Jordán aukityo Tiro ichepe Sidón.

9Sane naukiche, nanti Jesús ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles apachema taman canoa, yakɨna tapɨ isimianamati axɨmanuma tarukapae nububikixhimia.

10Tyopiki sɨrɨmanama uxiankama tato uiti, namanaiña axɨbama maunxokonoma xhanxɨma aiñenomati.

11Naukiche axɨbama machoboreka asaramati, bachesoiyoma esati aɨbu nityosibixhimia: –¡Axɨkɨ tyonenti Aɨtoxti Tupax!

12Tapɨti Jesús axone nuxia yakɨpukuxti ɨmoma tapɨ manityanama kɨtɨpɨti sukarɨ namanaiña.

Takɨmanaunkunuma uiti Jesús doce axɨbama yakɨpusubuti
(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13Auki sɨrotitɨ Jesús onɨ taman yirityux, atasuti ɨmo axɨbama uxia auna ñakionkoxti. Naukiche toberabarama uiti,

14takɨmanaunkunuma uiti docema axɨpekukimia, nauki aɨromatɨ isiuti nauki akɨputi ɨmoma aɨromatɨ uraboimia axɨba omixhia nuraxti. Nɨrixhimia uiti axɨbama apóstoles,

15toxioityo uiti ɨriakaboma nauki apenema ɨmo machoboreka.

16Tyonema axɨbama doce takɨmanaunkunuma: Axti Simón, naki sɨro ɨriboti Peru.

17Axti Santiago ichepeti Kuan yarukityoxti, aɨtoxti Zebedeo, nɨrixhimiaintyo uiti Boanerges, (nantɨ sane, “Naɨto Nisɨux.”)

18Axti Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tyomanxi axtityo Santiago, aɨtoxti Alfeo. Axtityo Tadeo, axti Simón auki Canaán,

19axtityo Judas Iscariote, naki uiche aityoximianati ñana Jesús.

Urabomati Jesús
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20Auki axɨmanu sɨrotitɨpo Jesús au taman pox, akamanu iyoberabaramakɨ tatityo sɨrɨmanama, akamanu chichebopɨ a'ati ichepe axɨbama nesaxti apóstoles.

21Naukiche ipiatema axɨbama yarukityoboti Jesús, sɨromatɨ aikianamati tato, tyopiki namatɨ, mameso nityanuxti.

22Axɨmanumaintyo manunekanama bakɨpukux uiti Moisés iñataimia auki Jerusalén namatɨ: “Tyonenti Beelzebú, naki ɨriatuxɨmantoe machoboreka, tyonenti naki uiche ane nɨrɨakaxti naki ñoñɨnx nauki apeneti ɨmoma.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

23Atasuti Jesús ɨmoma, aiñanti ɨmoma axɨna machepekatax, nanti sane: “¿Kausane apeneti Chobores ɨmotiatoe?

24Axtɨ au taman nación tɨborikoma ɨmomantoe, iñaxioma uixhimiantoe.

25Axɨbama yarukityoxɨmantoe, axtɨ tɨborikoma ɨmomantoe, iñaxiomaintyo.

26Sanentityo, Axti Chobores axtɨ tɨborikoti ɨmotiatoe, chɨsɨsiotipɨ iñatai nityakɨrux ɨmoti.

27“Champɨti sɨropo au nipoxti naki chiyaupɨ nikusɨuxti nauki akusɨpɨti nenaxixhti, axtɨ chityomoenotipɨ baeta. Auki kaɨma kusɨpɨoti.

28“Ñemanaunkuxatoe xhimiakana uiti Tupax ɨmo mañoñɨnka tyopiki nanaiña axɨba nomɨnantɨ uimia tyopikityo axɨba chomixhampɨ nuraxɨma:

29tapɨti naki chuxiampɨ nuraxti ɨmoti Espíritu Santo, champɨ maximiakatax ɨmoti, ta sɨsioti aɨbu ɨmo nanaiña naskɨbeka.”

30Sane nuraxti Jesús ityopiki namatɨ ta anati chobores kɨtɨpɨti.

Nipiakɨtoti ichepe axɨbama yarukityoxti Jesús
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31Auki iñatai nipiakɨtoti ichepe axɨbama yarukityoxti Jesús, sɨsioma tyɨrɨpo auki maemenkoma iyoti.

32Axɨmanuma tɨmonsoma ityupekuti Jesús namatɨ ɨmoti: –Napakɨma, axɨbamaintyo arukityaiki yochepe nakiasityaiki aboma ta'a tyɨrɨpo, yapacherioromakɨ.

33Aiñumuti nuraxɨma: –¿Ñakusane nipiakɨ ichepe masarukityaiki?

34Auki, asaratitɨ ɨmo axɨmanuma tɨmonsoma ityupekuti, nanti: –Axɨbama aboma auna, tyone nipiakɨ ichepe axɨbama isarukityaiki.

35Axti naki isamutenti noñemaxti Tupax, tyonenti isarukiti, nikiasi tyonentyo nipiakɨ.

Marcos 4

Machepekatax aɨbuti naki mankɨturu
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

1Manunekanati tatityo Jesús abeu narubaityu tux. Tyopiki iyoberabaramakɨ tarukapae nububikixhimia, axti Jesús sɨroti au taman canoa axɨmanu ananka akamanu isu tux, atɨmoti akamanu, tapɨ axɨma sɨsioma akamanu abeu tux.

2Auki manunekanati ɨmoma aruki nanaiñantai machepekataka. Auki axɨmanio ñanunekakaxti nanti ɨmoma:

3“Amonsapesio axɨna sane: Tamanti ñoñɨnx sɨrotitɨ anti kɨtu.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Au niñankaxti kɨtu, abe axɨba bupakio isiu kutubiux, kuantio nutaumanka yubario.

5Pikiataka bupakio omeana kanka, kauta champɨ nuxia kɨx. Isiukai ubaɨro tyopiki charutabaipɨ axɨmanu kɨx.

6Naukiche tɨtane ape sux, kɨxubu uixh, ityopiki champɨ nixhanakax, sɨɨbo.

7Pikiataka bupakio eana nansaɨbox, axɨmanu nansaɨbox tabuxio uixh, sane naukiche chobɨtaupɨ.

8Pikiataka bupakio au axɨna uxia kɨx, sunau, ɨtau nuxia. Ane axɨna bachebo treinta nɨtax, kiatax sesenta, pikiataka obɨtau cien."

9Nantityo Jesús: "Axɨbama ane uiche onsapema, tari onsaperioma."

Isane nɨmoche axɨba machepekatax
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10Naukiche, onkonoti Jesús tamanti, axɨmanuma amonkoma akamanu saimia ɨmoti ichepe axɨmanuma doce nesaxti apóstoles ñankitioma pɨnanakiti isane xhanxti uraboiti oboi axɨmanio machepekataka.

11Aiñumuti nuraxɨma: "Aume, ityusiankatati Tupax ausukarɨ axɨba umanekana uiti kɨtɨpɨ axɨna nɨriakaxti. Tapɨ ɨmo axɨbama aboma tyɨrɨpo ununekanama oboi machepekataka,

12sane nauki axɨbama asaramatɨ, tapɨ ane astaimia, axtɨ onsapekoma, tapɨ ane iyebo uimia, nauki tapɨ iyebo tato uimia esati Tupax, tapɨ xhimiakana nomɨnantɨ uiti ɨmoma."

Urapoiti Jesús axɨmanu machepekatax
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13Nanti ɨmoma: "¿Chiyebopɨ aboi axɨna machepekatax? ¿Kausanempɨ ayetyo aboi axɨba pikiataka?

14Axti maniki mankɨturu tyonenti takanati maniki urapoiti axɨba omixhia manityakax.

15Aboma axɨbama takana axɨmanio niyoma omenobo kɨtu bupakio isiu kutubiux: onkoimia axɨba omixhia manityakax, axtɨ tonkoimia kuatati Chobores aikiaɨbuti axɨba omixhia manityakax omeno au nausasɨxɨma.

16Makiataka takana axɨmanio niyoma omeno kɨtu omeana kanka: onkoimia axɨba omixhia manityakax yasutiuma aɨbu nipukɨnunkuxɨma,

17ityopiki champɨ niñuxanakax, chɨsɨsiopɨma yupu. Sane naukiche, axtɨ ityopiki axɨba omixhia manityakax takisɨrɨma oboi makokotoka, axtɨ matanekanama ñɨnana makiataka, iñokotama ñakokonaunkuxɨma.

18Abomaintyo makiataka takana axɨmanio niyomanka omeno kɨtu eana kɨmeka: onkoimia axɨba omixhia manityakax,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19chɨchebopɨ uimia nauki axɨmanio omixhia manityakax oboi aikoñokoma nisɨborikixhimia. Taruku nixhankaxɨma ɨmo monixh nauki aye uimia axɨna nixhantɨmoma, nauki taruku nipukɨnunkuxɨma iku axɨna kɨx.

20Abomaintyo axɨbama onkoimia axɨba omixhia manityakax ta yasutiuma, isamutemaintyo axɨba omixhia, takana axɨmanu niyoma sɨro kɨtu eana axɨna uxia kɨx. Tyoneio, axɨmanio obɨtau treinta, pikiataka sesenta, pikiatakaityo cien auki taman."

Machepekatax ɨmo basarux
(Lc 8.16-18)

21Nantityo ɨmoma: "¿Ensapɨ uiñonokota basarux nauki uiña kiana siukux o ikianaintyo kɨrux? Chɨsanempɨ, basarux sɨro petaisɨrɨ, nauki anentax uixh.

22Saneityo, champɨ anekana nauki chɨtusiupɨ kauta nakax, champɨityo axɨna chɨtusiankanapɨ chisɨropɨ ñana au nanentax.

23Axɨbama ane uiche onkoimia, tari onsaperioma."

24Nantityo Jesús ɨmoma: "Amasasai nuxia ɨmo axɨna amonsapetio. Axɨna apisamute ɨmo makiataka saneityo ñana uiti Tupax aume. Ta bachebotiki ñana uɨbo.

25Tyopiki axti naki ane nenaxixhti, toxioki uɨbo ɨmoti. Tapɨti naki champɨ ane ɨmoti, axtɨ ane simiantai uiti kaɨburu pɨnanakiti."

Chepekana nisunau axɨna sɨro kɨtu

26Nantityo Jesús: "Axɨna nɨriakaxti Tupax tyoneantoe takanati taman ñoñɨnx axtɨ manati kɨtu:

27isiukiatai axtɨ manumuti astayotitɨ, axtɨ au tobixh au sapes, axɨmanu sɨrokɨtu ubaɨro sunau, chɨtusiupɨ ɨmoti kausane.

28Axɨna kɨx tyone bachebo uixhatoe: ubaɨro baeta, ɨtau, ta'aiki chauki.

29Axtɨ tuɨbabo, iyoberabatati, ityopiki tiñatai nanenes nauki aiñaɨbuti."

Chepekana niyo mostaza
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30Nantityo Jesús: "¿Takanache naka nɨriakaxti Tupax, aɨbuchepɨ uichepeka?

31Takana niyo mostaza axtɨ sɨro kɨtu. Axɨna simiamantai ñopɨnanaki nanaiña axɨba pikiataka abe ikuki axɨna kɨx,

32axtɨ sɨro kɨtu, sunau isamunɨ sɨrɨmanax ñopɨnanaki nanaiña pikiataka axɨba omeno kɨtu ichepe au ñanaunx, sɨrɨmana nipiax kauta kuantio nutaumanka iyo nausɨpɨtux."

Axɨna nɨmoche machepekataka uiti Jesús
(Mt 13.34-35)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

33Sane ñanunekakaxti Jesús ɨmoma axɨba omixhia manityakax, oboi machepekataka takana axɨba, isiu axɨna iyebo uimia.

34Champɨ axɨna urapoiti sukarɨma chisiukipɨ machepekatax, tapɨ ɨmoma axɨbama nesaxti apóstoles axtɨ tamanti aɨbuma urapoiti nanaiña sukarɨma.

Tochenko uiti Jesús makiɨtɨx
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35Naukiche aɨbapae ɨtobi axɨmanu nanenes, nanti Jesús ɨmoma axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Kuri ta'a tyopɨ narubaityu tux.

36Auki makiataka onkonoma uimia sɨromatɨ aɨbuti Jesús au axɨmanu canoa kauta anankati. Axɨmanio pikiataka canoa omenotityo ichepema.

37Auki basukɨro yarusɨrɨx makiɨtɨx, supiuru tux uixh au axɨmanu canoa, tɨniyɨkɨx ata ui tux.

38Tapɨti Jesús anankati manumuti ta'a tyakɨru axɨmanu canoa, onɨ nikɨruxɨma. Aisɨtopɨnanamati auki namatɨ ɨmoti: –¡Maestro! ¿Champɨ nɨmoche obi tixhanx uɨro kiana tux?

39Atɨraiti Jesús bakɨpuruti ɨmo makiɨtɨx, nanti ɨmo axɨmanu narubaityu tux: –¡Etaiso! ¡Tapɨ aepokoka! Axɨmanu makiɨtɨx tochenko, nanaiña sɨsio etayoi.

40Auki nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –¿Uiche taruku naupixhuku? ¿Chapikokokapɨñɨ?

41Axɨma taruku nixhukuxɨma, ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Ñakutipɨ naki, nanaiña makiɨtɨx ichepe narubaityu tux opikokota yakɨpukuxti?

Marcos 5

Axti maniki anati chobores kɨtɨpɨti auki Gerasa
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

1Iñataimia tyopɨ axɨmanu narubaityu tux, au axɨmanu kɨx Gerasa.

2Naukiche tɨsɨroti akɨ Jesús auki axɨmanu canoa, kuatati esati tamanti ñoñɨnx anati chobores kɨtɨpɨti. Axti maniki ñoñɨnx anankati uturu nikɨ makoiñoka,

3ityopiki akamanu po'osoti. Champɨti kusɨuru ɨmoti, botopɨro uiti nityomoentopxti karenax.

4Tyopiki ane auche motomoeno ne'esti yochepe nipopesti ui karenax.

5Amenkoti au sapes au tobixh uturu yirityuka eanaintyo nikɨ makoiñoka, tosibikotiatai bacheboti ɨmotiatoe oboi kanka.

6Naukiche asaratitɨ auki iche'e kɨmenuti Jesús, ipiakɨnotiyɨ, achesoiti esati

7auki nityosibixhti nanti ɨmoti: –¡Tapɨ asikia suatañɨ, Jesús, Aɨtoxti Tupax auki ape! ¡Asamu nuxia iñemo au nɨrixhti Tupax tapɨ ichakisɨrɨka obi!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Sane nuraxti maniki chobores tyopiki axti Jesús tɨnanti ɨmoti: –¡Axɨkɨ chobores aiñokosoxti naki ñoñɨnx!

9Axti Jesús ñankitioti pɨnanakiti: –¿Isane nɨri? Aiñumuti nuraxti: –Axɨñɨ nisɨri Legión, tyopiki taruku sububiki.

10Nanti ɨmoti Jesús asamuti nuxia tapɨ penekoma uiti machoboreka auki axɨmanu kɨx.

11Saimiantai auki axɨmanu, esa axɨmanu yirityux, amonkio sɨrɨmana nupaucheka bubaso,

12ñankitioma tatityo axɨmanuma machoboreka pɨnanakiti: –Aikɨpusu somɨ yobesa nupaucheka, cheboityo obi someno yokɨtɨpɨ.

13Toxio uiti Jesús ɨmoma, auki axɨmanu ikiaɨburumakɨ machoboreka kɨtɨpɨkiti maniki ñoñɨnx sɨroma yokɨtɨpɨ nupaucheka. Axɨmanio nupaucheka, saimia dos mil nububikixh, auki axɨmanu opipiakɨnaño kɨmama bupakio au tux, akamanu mokoiño.

14Auki axɨmanuma asaramatɨ yutaku nupaucheka besɨburuma, sɨromatɨ uraboimia au tube nanaiña axɨna astaimia. Namanaiña sɨromatɨ asaborimia.

15Naukiche aiñanaimia esati Jesús, asaramatɨ ɨmoti tɨmonsoti, ane naibixhti champɨ kausane uiti maniki amonkoma machoboreka kɨtɨpɨti. Namanaiña bixhubuma,

16axɨmanuma astaimia axɨmanu sane aɨbuti maniki anankati chobores kɨtɨpɨti yochepe axɨmanio nupaucheka, uimia uraboimia sukarɨ makiataka.

17Auki namatɨ ɨmoti Jesús asamuti nuxia tari yɨrakatitɨ auki axɨmanu axɨpekukimia.

18Naukiche tɨsɨroti tato Jesús au canoa, axti maniki ñoñɨnx amonkoma machoboreka kɨtɨpɨti ñankitioti pɨnanakiti nauki aɨrotitɨ isiuti.

19Axti Jesús chicheboɨ uiti, ta nanti ɨmoti: –Akosi tato au napo, ichepe axɨbama arukibokɨ, urasoi isukarɨma nanaiña axɨna isamutenti Yɨriabux atakukɨ, axɨnaintyo nipukɨruxti atakukɨ.

20Axti maniki ñoñɨnx sɨrotitɨ tato, auki urapoiti au nanaiña axɨmanio tube au Decápolis axɨna isamutenti Jesús tyakuti. Namanaiña sɨsioma aɨbu nikɨtobɨxɨma.

Paɨx maunxokono ichepe nityakiumukutuxti Jairo
(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21Naukiche sɨrotitɨ tato Jesús ta'a tyopɨ axɨmanu narubaityu tux, iyoberabaramankɨ tatityo sɨrɨmanama, tapɨti sɨsioti isiu nabeux.

22Auki iñataiti taman yɨriabux ɨmo sinagoga, nɨrixhti Jairo, naukiche asaratitɨ ɨmoti Jesús matakonokonoti omonɨ nipopesti

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

23nanti ɨmoti, asamuti nuxia: –Tɨ saimiampae aiñokonoñɨ nichakiumuku. Ariaku aiñasio ne'e kɨtɨpɨ, nauki uxia tato ɨmo.

24Axti Jesús sɨrotitɨ ichepeti, sɨrɨmanama sɨromatityo isiuti ityaiñakanamakɨ tyupekuti.

25Akamanu axɨpekuma ananka taman paɨx maunxokono doce naskɨbeka, narapaka notox kɨtɨpɨki.

26Koboi nityakisɨrɨkɨx esa axɨbama ipiakama akurama, takɨrusu nanaiña nenaxixh, chuxiantempɨ tato. Yusiu naneneka onkisio taruku ɨmo.

27Naukiche ipiate'e nɨrixhti Jesús, axɨmanu paɨx sɨrotɨ saimia ɨmoti chakukiti, axɨpekuki namanaiña, auki aiñe naibixhti.

28Tyopiki nantɨ ɨmoantoe: “Axtɨ iñenta pariu naibixh, uxiankañɨ tato.”

29Tochenaña, narapaka notox kɨtɨpɨki, onkisio nikɨtɨpɨx uxiantato axɨmanu noxokox.

30Axti Jesús, tusinaunku ɨmoti axɨna sɨrotɨ kɨtɨpɨkiti nikusɨuxti, pebɨkoti asaratitɨ ɨmo namanaiña, ankirioti: –¿Ñakuti naki iñentati nisaibi?

31Axɨbama nesaxti apóstoles namatɨ ɨmoti: –Namanaiñantai isimianamakɨ auki nanaiña, ta ankitioki ‘¿Ñakuti iñenotiñɨ?’

32Tapɨti Jesús sɨsioti astayotitɨ ityupekuti, nauki atusi ɨmoti ñakuti iñenoti.

33Axɨmanu paɨx, paichokonono ui nixhukux ui axɨna sane uxiante ɨmo, ariox achesoi esati, uraboi sukarɨti nanaiña.

34Nanti Jesús ɨmo: –Nichakimuku, ityopiki nakokonaunku uxiankɨ tato. Akosi tato chauki tuxiankɨ tato ui axɨmanu noxokox.

35Anankatiki manityanati Jesús, naukiche aiñanaimia auki nipoxti maniki yɨriabux ɨmo sinagoga uraboimia sukarɨti niyupu axɨmanu kupikimia: –Natakiumuku tɨkoiño. ¿Isane nɨmoche asikiaiki kuatati maestro?

36Axti Jesús, champɨ nɨmoche uiti nuraxɨma, nanti ɨmoti maniki yɨriabux ɨmo sinagoga: –Tapɨ aixhuka. Akasiatai akokonau.

37Chichebopɨ uiti aɨromatɨ isiuti axtiatai Peru, axti Santiago ichepeti Kuan, yarukityoxtiatoe.

38Naukiche iñataimia au nipoxti maniki yɨriabux ɨmo sinagoga astaiti nareoxɨma aɨbu nityosibixhimia,

39sɨrotitɨpo nanti ɨmoma: –¿Kausane taruku nautosibi saneampae nabareo? Axɨna kupikimia chɨkoiñopɨ, ane manumu.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

40Namanaiña iyabomati Jesús, sɨromatɨ tyɨrɨpo uiti namanaiña, auki sɨrotitɨpo esa axɨmanu kupikimia ichepeti yupux, nipiapax axɨmanumaintyo amonkoma isiuti.

41Auki aiñenti ne'es nanti ɨmo: –Talitá, cum (axɨna nantɨ sane: “Kupikimia, sukanañɨ aemo, atɨsai.”)

42Isiukai, axɨmanu kupikimia, abe doce naskɨbeka ɨmo, atɨraiyo amenko. Namanaiña sɨsioma aɨbu nikɨtobɨxɨma.

43Auki axti Jesús axone nuxia yakɨpukuxti ɨmoma: tapɨ urapoimia sukarɨ makiataka, bakɨpurutityo asapanema axɨmanu kupikimia.

Marcos 6

Anati Jesús au Nazaret
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

1Auki sɨroti tato Jesús au nikɨxtiatoe, sɨromatɨ isiuti axɨbamanuma nesaxti apóstoles.

2Naukiche tiñatai axɨmanu nanenes sabaru, manunekanati au sinagoga. Sɨrɨmanama axɨbama onkoimia nuraxti Jesús, ñankitioma pɨnanaki aɨbu nikɨtobɨxɨma: –¿Aukiche abe uiti naki axɨba nanañantai nipiakaxti? ¿Aukiche ɨmoti tarukapae ñapanaunkuxti isamutenti axɨba champɨ tu bastai?

3¿Chɨtyonentipɨ carpinterux naki, naɨto Mariax, yarukityoxti Santiago, axti Kiosen, axti Judas axtityo Simón? ¿Axɨba nikiastyoti bopo'oso auna uyaxɨpeku? Chikokoromatipɨ.

4Nanti Jesús ɨmoma: –Au nanaiña anaunuti profeta, tapɨ au nikɨxtiatoe ta chɨsanempɨ.

5Champɨ isamuteti akamanu axɨna champɨ tastaimia, akasiatai iñatati ne'esti onɨ axɨbama mɨmanamantai maunxokonoma ta uxiankamaintyo tato uiti.

6Chiyaupɨ nikɨtobɨxti tyopiki champɨti ikokoroti.

Bakɨpuruti Jesús ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles anunekama
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

Sɨrotitɨ Jesús ubau axɨmanio poka saimiantai, aɨbu ñanunekakaxti.

7Batasuruti ɨmo axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, auki bakɨpuruti ɨmoma taikiana toxɨma, toxio uiti ɨriakaboma nauki apenema kɨtɨpɨki mañoñɨnka machoboreka.

8Nanti ɨmoma tapɨ ane isane sɨrotɨ uimia ɨmo kutubiux, tari ñakanamantai soema ompɨtaboma. Tapɨ makanama utuburiboma tapɨ makanamaintyo monixh.

9Tari ñakanama ipopetakiboma, tapɨ makanama kiatax naibixhimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Nanti ɨmoma: –Axtɨ apiñatai au taman pox, abasikia akamanu ichepe axtɨ amekatityo aukimanu.

11Axtɨ ane kauta apiñatai chiyasuriurupɨma año chixhanxɨpɨmaintyo onkoimia napanunekaka, amekosityo aukimanu apikɨtobi kɨtox aupopeki, yakɨna atusi ɨmoma ta ane nipɨnatema.

12Auki sɨromatɨ axɨmanuma nesaxti apóstoles uraboimia sukarɨ namanaiña nauki ayematɨ tato esati Tupax.

13Penekomaintyo uimia sɨrɨmanama machoboreka, iyarapatama aceite kɨtɨpɨ axɨbama maunxokono nauki uxia tato ɨmoma.

Nikonkoxti Kuan Bautixhta
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14Axti yɨriabux Herodes ipiatenti nɨrixhti Jesús, naki tɨtusiu nɨrixhti au nanaiña. Aboma axɨbama namatɨ: “Axti Kuan Bautixhta sɨborikoti tato, uixh axɨna ane nɨriakaxti aisamunenti axɨba champɨ tubastai.”

15Makiataka namatɨ: “Tyonenti profeta Elías.” Tapɨ makiataka namatɨ: “Tyonenti takana axɨbama tɨkañe urapoimia noñemaxti Tupax.”

16Axti Herodes, naukiche tɨtusiu ɨmoti nanti: –Tyonenti Kuan. Nixhakɨpuku atɨsɨ nityanuxti ta kaɨma sɨborikoti tato.

17Auki naka Herodías, akɨputi Herodes nauki aiñenomati Kuan, auki amanatipo uiti akamanu tomoenoti ui karenax. Herodías tyone tɨkañe poso aɨbuti Filipo, yarukityoxti Herodes Antipas, tapɨti Herodes posoti tato aɨbu.

18Axti Kuan nanti tɨkañe ɨmoti Herodes: “Tapɨ aikiata asiukɨ nikɨpostoti aruki.”

19Sane naukiche chiyaupɨ nityɨbori Herodías ɨmoti Kuan, xhanx aityabairoti,

20axti Herodes bixhubuti ñɨnanati, tyopiki tusiu ɨmoti uxia nisɨborikixhti, champɨityo nipɨnatenti, sane naukiche okɨmanati tyakuti. Axtɨ onkoiti nuraxti chɨtusiupatai ɨmoti kausane yachɨkoboiboti, uxia ɨmoti Herodes onsaperioti nuraxti Kuan.

21Tapɨ Herodías chensoropɨ uixh axɨmanu nanenes tɨkañe nesaxti cumpleaño Herodes, naukiche basaparati ɨmo mayɨriabuka axɨbamaintyo taruku nenaxixhimia auki Galilea.

22Axɨmanu nicheche Herodías sɨrotɨpo esama kauta amonkoma basoma tokoso sukarɨma. Uxiampae nityokokox au ñakionkoxti yɨriabux Herodes takanaintyo ɨmo axɨmanuma amonkoma basoma ichepeti, nanti yɨriabux ɨmo axɨmanu kupikixh: –Ankisio xhopɨnanakiñɨ axɨna naxiantɨmo, axɨñɨ ityoximiata aemo.

23Nanti ɨmo au nɨrixhti Tupax, ta ityoximiatati nanaiña nixhantɨmo, champɨ nɨmoche axtɨ ñankitio kɨmuintya axɨna kɨx ane mekuti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

24Auki sɨrotɨ esa nipiapax, ankiyo pɨnanaki: –¿Isanempɨ xhankityomoebo? Aiñumu nipiapax: –Ankisio pɨnanaki nityanu Kuan Bautixhta.

25Axɨmanu kupikixh aɨrotatopo niyarukux esati yɨriabux, nantɨ ɨmoti: –Ixhanka aityoximia iñemo nityanu Kuan Bautixhta au taman kuxabixh.

26Axti yɨriabux taruku nisuchekixhti ui nura axɨmanu kupikixh. Tyopiki tɨnanti ɨmo au nɨrixhti Tupax isukarɨ namanaiña axɨmanuma amonkoma ichepeti, toxio uiti axɨna ñankitio.

27Auki bakɨpuruti ɨmoti taman sortabox iyo nityanuxti Kuan. Axti maniki sortabox yebotitɨ kauta anankatipo Kuan, aityɨsɨnati nityanuxti

28ikiatati ɨmo au taman kuxabixh. Aityoximiati ɨmo axɨmanu kupikixh, tyone aityoximia ɨmo nipiapax.

29Naukiche tɨtusiu ɨmoma axɨmanuma amonkoma isiuti Kuan, yebomatɨ aikiama nikɨtɨpɨxti nauki aiñama kɨtu.

Basaparati Jesús ɨmo axɨbama taruku nububikixhimia
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30Auki, axɨmanuma nesaxti apóstoles iyoberabaramakɨ ichepeti urapoimia sukarɨti nanaiña axɨna isamutema, axɨnaintyo manunekanama.

31Nanti Jesús ɨmoma: –Ausiapata, kuri manauntaka kauta kɨcheka uiñokona baeta nubachɨkoi. Tyopiki sɨromatɨ kuamatɨ tatityo sɨrɨmanama mañoñɨnka, sane naukiche chɨbasopɨma auki nakaxɨma.

32Auki sɨrotitɨ Jesús ichepe axɨmanuma nesaxti apóstoles au taman canoa axɨna kauta kɨcheka.

33Sɨrɨmanama axɨbama asaramatɨ isiuma, ta isuputarama. Sane naukiche auki nanaiña axɨmanio tube sɨromatɨ yarukuxɨma ta'a kɨmenuma, kusɨrɨboma aiñanaimia pɨnanakimia.

34Naukiche tɨsɨrotitɨ akɨ'ɨ Jesús auki canoa asaratitɨ ɨmoma taruku nububikixhimia, pukɨrusuti tyakuma, ityopiki aboma takana nobixhaka champɨti asaratɨ yutaku, auki manunekanati ɨmoma aruki nanaiña.

35Isiu nimɨmɨx, axɨbama nesaxti apóstoles sɨromatɨ esati ta namatɨ ɨmoti: –Chauki tɨtɨmɨmɨka, auna champɨti po'oso.

36Aikɨpusuma, tari yɨrakamatɨ tanu au axɨba saimiantai poka apachema utuburiboma.

37Aiñumuti Jesús: –Axaño apasapasama. Axɨma aiñumuma: –¿Axianka somenotɨ supapache pan ityobo taman nasɨkɨbeka supachɨkoi nauki aiñanai uiche supasaparama?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

38Nanti Jesús ɨmoma: –¿Mantukubo pan abe aboi? Amekosi amasario. Naukiche tipiakɨmunkutama, namatɨ ɨmoti: –Abe cinco pan abetyo tox nopiokoka.

39Auki akɨputi ɨmoma yakɨna uraboimia sukarɨ namanaiña atɨmoma akɨ onɨ naxchopɨro.

40Auki tɨmonsoma taikiana cien taikianaintyo cincuenta nububikixhimia.

41Auki ikianiontiño Jesús mekuti axɨmanio cinco pan ichepe axɨmanio tox nopiokoka, asaratitɨ ape, bokurusɨo uiti, bochepesɨro uiti axɨmanio pan ityoximianatiño ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles uimia aityoximiama ɨmo namanaiña. Chepesɨroityo uiti axɨmanio tox nopiokoka ɨmo namanaiña.

42Namanaiña basoma nuxia.

43Auki oberabara uimia nanaiña niyochepesɨtu pan niyochepesɨtu nopiokox, ubataso uimia doce nokonoka.

44Axɨmanuma basoma axɨmanio pan cinco mil nububikixhimia mañoñɨnka.

Amenkoti Jesús isuki tux
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45Pɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, bakɨpuruti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles nauki aɨromatɨ au canoa akusɨrɨma pɨnanakiti, aityompɨkama axɨmanu narubaityu tux niyɨkɨx au Betsaida, tapɨti bakɨpuruti tato ɨmo namanaiña.

46Naukiche tɨsɨromatɨ tato namanaiña, sɨrotitɨ onɨ yirityux eanti.

47Naukiche tɨtobikia, axɨmanu canoa tɨtane kɨmuintya narubaityu tux. Axti Jesús, sɨsioti tamanti kauta champɨ tux,

48asaratitɨ isiuma chuxiampɨ niyɨkɨxɨma, tyopiki makiɨtɨka kɨmenuma. Naukiche tɨkuatɨ nanenes, sɨrotitɨ Jesús isiuma amenkoti isuki tux, naukiche tɨtanati saimia ɨmoma.

49Asaramatɨ kɨmenuti amenkoti isuki tux, namanaiña tosibikoma, ñakionkoxɨma naki kiatax nisɨborikixhti.

50Tyopiki namanaiña asaramati auki bixhubuma. Isiukai manityanati ɨmoma, nanti sane: –¡Ariabaeta! ¡Unka axɨñɨ: tapɨ aupixhuka!

51Sɨroti au canoa, tochenaña makiɨtɨx. Tapɨ axɨma taruku nikɨtobɨxɨma,

52tyopiki chɨtusiupɨ ɨmoma axɨmanu champɨ tastaimia yupu axɨmanio pan, ityopiki ane au tomikianene axɨna nipiakaxɨma.

Bakurarati Jesús ɨmo axɨbama maunxokono auki Genesaret
(Mt 14.34-36)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

53Tompɨkana uimia axɨmanu narubaityu tux iñataimia au axɨmanu kɨx Genesaret, kauta aityomoema canoa isiu nabeux.

54Naukiche tiñataimia akɨ auki canoa, isuputaramati Jesús.

55Sɨromatɨ namanaiña au axɨmanio poka saimia, auki sɨromatɨ uimia axɨbama maunxokono iku nikɨruxɨma kauta onkoimia nakaxti Jesús.

56Au nanaiña axɨna kauta sɨrotitɨ, ubau axɨmanio tube, axɨbama po'oso sɨromatɨ aɨbuma axɨbama maunxokonoma yusiu kutubiuka kɨmenuti namatɨ ɨmoti asamuti nuxia chebo uiti aiñema nabeu naibixhti. Namanaiña axɨbama iñentama uxiankama tato.

Marcos 7

Axɨna uiche chuxiampɨ nosɨboriki
(Mt 15.1-20)

1Sɨromatɨ esati Jesús axɨmanuma fariseos, ichepe axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés axɨbama iñataimia auki Jerusalén.

2Naukiche astaimia niyakaxɨma axɨpekukimia axɨbama apóstoles basoma aɨbu ne'esɨma kuchukio, ta chikokotapɨma axɨmanu bakɨpukux aiyaxɨbimia ne'esɨma, tyone urapakaimia.

3(Tyopiki axɨmanuma fariseos namanañamaintyo axɨbama Judíos isamutemainki takana axɨbama kusɨnɨtaña tɨkañe, axtɨ basoma kusɨrɨbo entunumimia.

4Axtɨ iñataimia tato aukina yapachekixhimia utuburiboma, chɨbasopɨma kusɨrɨbo ñana entunumimia. Abikityo sɨrɨmana pikiataka axɨba yacheataxɨma aisamunema, iyaxɨbitama nanaiña axɨba aukiche achama, takanaityo nikɨruxɨma.)

5Sane naukiche, axɨmanuma fariseos ichepe axɨmanuma manunekanama ɨmo bakɨpukux uiti Moisés ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kausane axɨmanuma aesa apóstoles chisamutempɨma takana axɨbama kusɨrɨbo tɨkañe, axtɨ basoma chɨmentunumiopɨma?

6Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Ñemanauntu nuraxti tɨkañe profeta Isaías kɨtɨpɨ axɨna amukanaño chapisamutempɨ, naukiche korobo uiti: ‘Axɨbama mañoñɨnka manaunuma iñemo ui naruxɨma, tapɨ nausasɨxɨma ane iche xhopɨnanakiñɨ.

7Champɨ nuxiantu ñanaunkuxɨma iñemo: axɨmanio ñanunekakaxɨma yakɨpuku mañoñɨnkatai.’

8Tyopiki axaño apiñokota yakɨpukuxti Tupax, yakɨna amenotɨ isiu nisɨboriki mañoñɨnka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Nantityo ɨmoma: –Axaño tapɨ onkono aboi axɨna napacheata apisamune, apiñata tyopɨ yakɨpukuxti Tupax.

10Nanti Moisés tɨkane: ‘Tari ane nanaunku ɨmoti aɨma ichepe napakɨma’, ‘Axti naki ɨnantɨ nuraxti kɨtɨpɨti yaɨtoti ichepe nipiakɨtoti, toxioti yakɨna akonti.’

11Axaño amukanaño ñemanauntu tamanti ñoñɨnx ane nɨriakaxti nanti ɨmoti yaɨtoti ichepe nipiakɨtoti: ‘Chiyachekapɨ aume niñenaxi, ityopiki axɨna ane sobi tyone corbán’ (nantɨ sane: “toxiobo sobi ɨmoti Tupax.”)

12Amukanañointyo ñemanauntu axti naki nanti sane champɨ nɨmoche akumanati nenaxixhti ɨmoti yaɨtoti ɨmointyo nipiakɨtoti.

13Sane apiñakio pe'ese nuraxti Tupax oboi axɨmanio napacheata apisamune auki omenotityo ɨmo axɨbama kuamatiki ausiu. Sɨrɨmanainki pikiataka apisamukio tyoneantoe nubakax.

14Auki batasuruti Jesús ɨmo namanaiña mañoñɨnka, nanti ɨmoma: –Amonsapesio nisura namanaiña, tari ayetyo aboi:

15Axɨna auki tyɨrɨpo sɨro kɨtɨpɨti ñoñɨnx chuixhipɨ sɨroti au nomɨnantɨ. Axɨna kuatɨ tanene auki nausasɨxti ñoñɨnx tyone axɨna uiche aɨroti au nomɨnantɨ.

16Axaño axɨbama ane namumasu amonsapesio.

17Naukiche onkonoma uiti Jesús sɨrotitɨpo au taman pox, axɨbama nesaxti apóstoles ñankitioma pɨnanakiti axɨna sane ñanunekakaxti.

18Nanti ɨmoma: –¿Axañointyo chiyebopɨ aboi? ¿Chɨtusiupɨ aume axɨna sɨro kɨtɨpɨti ñoñɨnx auki tyɨrɨpo chityonempɨ axɨna uiche aɨroti au nomɨnantɨ,

19tyopiki chɨsɨropɨ au nuyausasɨ, ta sɨro au nokiporo auki ta'a sɨrotityo okɨtɨpɨki? Ui axɨna sane xhanxti nanti nanaiña axɨba umatamoebo champɨ nomɨnantɨ yokɨtɨpɨ.

20Nantityo: –Axɨna kuatanene kɨtɨpɨkiti ñoñɨnx, tyone axɨna uiche aɨroti au nomɨnantɨ.

21Tyopiki auki nausasɨ mañoñɨnka, kuantio tanene axɨba chomixhampɨ ñakionkoxɨma, nixhankaxɨma ñome pikiataka paɨka, ɨmo kusɨpɨkɨx ɨmointyo batabaikixh,

22axɨbama posoma champɨ ñanaunkuxɨma ɨmomantoe, ubatioma nenaxixhti kiatax, matachemakakax, chuxiampɨ manityakax kɨtɨpɨti kiatax, champɨti xhanx isu nakaxti, au makionkox champɨti kiatax amopɨrɨkɨ axɨna chɨbesɨropɨ mapanaunkux.

23Nanaiña axɨba chomixhampɨ kuantio kɨtɨpɨkiti ñoñɨnx oboi sɨroti au nomɨnantɨ.

Ñakokonaunku taman paɨx chɨtɨpɨ judía
(Mt 15.21-28)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

24Aukimanu sɨrotitɨ Jesús au axɨmanio poka au Tiro. Sɨrotitɨpo au taman pox, chixhanxtipɨ anati tusiu ɨmoti. Chichebopɨ ɨmoti atanekati.

25Tusinaunx ɨmo nipiapa axɨmanu kupikixh anati chobores kɨtɨpɨ, ariox achesoi yobesa nipopesti Jesús.

26Axɨmanu paɨx chɨtɨpɨ judía, auki Sirofenicia. Yebotɨ, anki pɨnanakiti Jesús asamuti nuxia aipenenoti chobores kɨtɨpɨki nicheches.

27Nanti Jesús ɨmo: –Kusɨrɨboma baeta a'ama axɨbama isaɨtaiki, tyopiki chuxiampɨ akaɨbu pɨnanakimia niyarataxɨma atoxi ñome tamokoka.

28Aiñumu axɨmanu paɨx: –Sane, Nɨriabux, axɨbaityo tamokoka yubario nupusatumanka axɨba bupakio akɨ oboi naɨtaiki.

29Nanti Jesús ɨmo: –Tyopiki axɨna sane nanityaka, akosi tato tapɨ asuchekaiki. Axti maniki chobores tɨsɨrotitɨ kɨtɨpɨki nacheche.

30Naukiche tiñatai tato axɨmanu paɨx au nipox, tabɨko uixh axɨmanu kupikimia barɨkɨro. Axti chobores tɨsɨrotitɨ kɨtɨpɨki.

Bakurati Jesús ɨmoti yurayoes chonauntipɨ

31Basɨkɨbɨkoti tato Jesús auki axɨmanio poka Tiro, ikɨnotiyɨ auki Sidón, iñataiti au axɨmanu narubaityu tux au Galilea, au axɨmanu kɨx Decápolis.

32Akamanu sɨromatɨ aɨbuti maniki chonauntipɨ yurayoestityo, namatɨ ɨmoti nauki asamuti nuxia aiñanti ne'esti onɨti.

33Axti Jesús sɨrotitɨ aɨbuti au kiatax narɨkɨkixh, pɨnanaki makiataka, isɨkɨmatati ne'esti ubau numasuxti iñatatityo nutureuxti kɨtɨpɨ nutuxti.

34Auki, asaratitɨ ape, sucheboti, nanti ɨmoti maniki ñoñɨnx: “¡Efatá!” (nantɨ: “¡Tari aurɨbo tato!”)

35Auki kaɨma onaunxti tato, uxiaintyo tato nuraxti.

36Bakɨpuruti Jesús ɨmoma tapɨ urapoimia sukarɨ makiataka. Champɨ nɨmoche uimia yakɨpukuxti urapoimia sukarɨ makiataka.

37Taruku nikɨtobɨxɨma, namatɨ: “Nanaiña axɨba isamutenti omixhia. ¡Onaunxɨma tato uiti axɨbama chonaumpɨma takana axɨbamaintyo chɨmanityanapɨma!”

Marcos 8

Basaparati Jesús ɨmo axɨbama taruku nububikixhimia
(Mt 15.32-39)

1Taman nanenes naukiche iyoberabaramakɨ tatityo taruku nububikixhimia champɨ utuburiboma, atasuti Jesús ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma:

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2-Takisɨrɨmantai iñemo axɨbama aboma auna, tɨtabe trex naneneka nakaxɨma auna ichepeñɨ champɨ uimia utuburiboma.

3Axtɨ ikɨpukama tato au nipoxɨma aɨbu nikɨrɨpɨxɨma, taɨbɨkoma ñana akɨ isiu kutubiux, abomaintyo axɨbama kuamatɨ auki iche.

4Aiñumuma axɨbama nesaxti apóstoles: –¿Kausanempɨ osoi nauki basaparama au axɨna takana auna, kauta champɨ sɨborikixh?

5Ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Mantukubu pan abe aboi? –Aiñumuma–abe siete.

6Auki bakɨpuruti nauki atɨmoma akɨ, aikianiontiño mekuti axɨmanio siete pan, machampienkanati ɨmoti Tupax, bochepesɨro uiti auki botoxio ɨmoma axɨbama nesaxti apóstoles tari uimia aityoximiama ɨmo namanaiña, ta sane isamutema.

7Abetyo uimia mɨmanantai nopiokomanka. Bukurusɨo uiti Jesús, bakɨpurutityo autoxi ɨmo namanaiña.

8Namanaiña basoma iñatai nuxia ɨmoma, takɨmanaunkunu uimia axɨba niyochepesituka ubataso uimia siete nokonoka.

9Axɨmanuma basoma nububikixhimia saimia ɨmo cuatro mil. Auki nanti Jesús ɨmoma aɨromatɨ tato au nipoxɨma,

10axti sɨroti au axɨmanu canoa aɨbu axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ au axɨmanio poka Dalmanuta.

Axɨbama Fariseos ñankitioma axɨna champɨ tastaimia
(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11Iñataimia axɨmanuma fariseos anityama aɨbuti Jesús. Nauki aiñama ñakokotoxɨma ɨmoti, mankioma pɨnanakiti asamuti sukarɨma axɨna champɨ tastaimia, nauki atusi uixh ta kuatati auki noñemaxti Tupax.

12Axti Jesús sucheboti nuxia, auki nanti: –¿Kausane ankimia axɨbama mañoñɨnka atusianka sukarɨma axɨna champɨ tastaimia? Ñemanaunkuxatoe sukanañɨ champɨ isane tusiankanabo ausukarɨ.

13Auki onkonoma uiti, sɨrotitɨ tatityo au axɨmanu canoa sɨrotitɨ au kiatax narɨkɨki axɨmanu narubaityu tux.

Manunekatax takana levadura
(Mt 16.5-12)

14Takɨrusu ñakionkoxɨma aka'ama utuburiboma, tamantai pan ane uimia au canoa.

15Nanti Jesús ɨmoma: –Amasasai nuxia ñɨnana axɨna nesaxɨma levadura axɨbama fariseos, ñɨnanaintyo nesaxti levadura Herodes.

16Axɨbama nesaxti apóstoles baparioma ɨmomantoe ta champɨ uimia utuburiboma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Tusinaunx ɨmoti Jesús, nanti ɨmoma: –¿Kausane amukanaño champɨ aboi amutuburibo? ¿Kaɨmainki chɨtusiupɨ aume? ¿Champɨ tusiu aume?

18¿Munatai abe nausɨto chamasakapɨtɨ, abe naumumasu chamonsapekapɨ? ¿Chapakionkañopɨ?

19Naukiche bochepesɨro sobi axɨmanio cinco pan ɨmo axɨmanuma cinco mil mañoñɨnka, ¿Mantukubu nokonoka ubataso oboi axɨba niyochepesɨtuka takɨmanaunkunu aboi? Axɨma aiñumuma: –Doce.

20–Karɨ naukiche bochepesɨro sobi axɨmanio siete pan ɨmo axɨmanuma cuatro mil, ¿mantukubu nokonoka takɨmanaunkunu aboi? Aiñumuma: –Siete.

21Auki nanti ɨmoma: –¿Kaɨmainki chiyebopɨ aboi?

Uxiankati tato uiti Jesús axti maniki supusu auki Betsaida

22Auki iñataimia au Betsaida, aikianamati esati Jesús tamanti naki supusu, namatɨ ɨmoti asamuti nuxia aiñanti ne'esti onɨti.

23Auki axti Jesús aipiasuruti maniki supusu aikiaɨburutiti auki axɨmanu tube. Mupankana nisɨtoxti uiti ui nutureuxti, aiñanionti ne'esti onɨti auki ñankitioti pɨnanakiti axtɨ asaratitɨ pariu.

24Axti maniki supusu masamuña asaratitɨ, nanti: –Yasakatɨ ɨmo mañoñɨnka. Takana soeka mamenko.

25Iñatati tatityo Jesús ne'esti omonɨ nisɨtoxti, auki axti maniki ñoñɨnx asaratitɨ nuxia uxia tato nastaxti.

26Auki ikɨpuruti tato Jesús au nipoxti, nanti ɨmoti: –Tapɨ ayekatɨ tato au axɨna tube. Tapɨ urapoityo sukarɨ makiataka.

Nanti Peru tyonenti Jesús naki Samamekana
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27Yopɨrɨkɨ axɨmanio sane, sɨrotitɨ Jesús aɨbu axɨmanuma nesaxti apóstoles au axɨmanio poka Cesarea au Filipo. Isiu kutubiux, ñankitioti Jesús pɨnanakimia axɨmanuma nesaxti apóstoles: –¿Urapɨma makiataka isanempɨ axɨna niyaka ɨmoma?

28Axɨma aiñumuma: –Aboma axɨbama namatɨ tyonenti Kuan Bautixhta, makiataka namatɨ, axti Elías, abomaintyo axɨbama namatɨ, axɨkɨ tamankɨ axɨpekukimia axɨbama profetas.

29–Karɨ axaño, ¿aburaño sane? –ñankitioti pɨnanakimia. Aiñumuti Peru: –Axɨkɨ tyonenti Cristo.

30Tapɨti Jesús bakɨpuruti ɨmoma tapɨ manityanama kɨtɨpɨti sukarɨ makiataka.

Urapoiti Jesús nikonkoxti ñana
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

31Auki manunekanati Jesús ɨmoma ta axti naki Aɨtoxti noñɨnx taruku ñana nityakisɨrɨkɨxti, chiyasuriurupɨmati axɨbama mayɨriabuka, takanentyo ɨriatu axɨbama sacerdotes axɨbamaintyo manunekanama niriakax. Nanti ɨmoma ta uimia ñana aityabairomati, yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato.

32Axɨna sane urapoiti nuxia sukarɨma. Auki axti Peru sɨrotitɨ aɨbuti iche'eña nauki aikuansomokonoti axone nuxia.

33Auki asɨkɨbɨti tato Jesús, asaratitɨ ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles auki aikuansomokonoti Peru, nanti sane ɨmoti: –¡Aikiaɨbusɨ yesakiñɨ, Chobores! Axɨkɨ chastaipɨ axɨna sane takana astaiti Tupax, takanantai axɨna astaimia mañoñɨnka.

34Auki batasuruti Jesús ɨmoma axɨbama nesaxti apóstoles, ɨmo axɨbamaintyo makiataka, nanti: –Axtɨ anati naki xhanxti aɨrotitɨ isiuñɨ, tari tyakɨruba ñakionkoxti tyakutiatoi, tari ikianati nikurusɨxti auki yebatitɨ isiuñɨ.

35Tyopiki axti naki taruku nikuasɨrɨkɨ nisɨborikixhti ɨmoti, ensoro Pɨnanakiti. Tapɨti naki ensoro nisɨborikixhti pɨnanakiti auki niyaka ityopikityo yasutiuti axɨba omixhia manityakax, iyebo uiti nisɨborikixhti.

36¿Isane nɨmoche uiti ñoñɨnx axtɨ iyebo uiti enaxiboti nanaiña ikuki axɨna kɨx, axtɨ chiyebopɨ uiti nisɨborikixhti?

37¿Isane toxiobo uiti ñoñɨnx ityobo nisɨborikixhti?

38Axtɨ anati naki kɨsobotiatai ñɨnanañɨ yotopiki nisura isukarɨ axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, champɨ ikokotama, sanentityo ñana Aɨtoxti noñɨnx kɨsoboti ñɨnanati axtɨ kuatati tato aɨbu nɨriakaxti Iyaɨ ichepe axɨbama ángeles.

Marcos 9

1Nantityo Jesús ɨmoma: –Sukanañɨ ta ñemanauntu, axɨpekukimia axɨbama aboma auna chɨkoiñopɨma chepe axtɨ astaimia iñatai niriakaxti Tupax.

Isomosokonotiyɨ Jesús
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2Pɨrɨkɨ axɨmanio seixh naneneka, sɨrotitɨ Jesús onɨ taman yirityux petaisɨrɨ sɨromatɨ uiti axti Peru, chepeti Santiago axtityo Kuan. Ta'a, isukarɨma, somoso nakaxti Jesús.

3Naibixhti kuara nuxia, champɨ takanache nipurusubikixh.

4Asaramatɨ ɨmoti Elías ichepeti Moisés, baparioma aɨbuti Jesús.

5Nanti Peru ɨmoti Jesús: –Maestro, ¡uxiampae nusaka auna! Supasamuna trex kɨpauka: taman aemo, kiatax ɨmoti Moisés kiatax ɨmoti Elías.

6Axɨbama nesaxti apóstoles taruku nikɨtobɨxɨma, tapɨti Peru chɨtabɨkopɨ uiti isane urapoboiboti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7Isiukai, iñatai taman kɨsaɨbox sɨsio onɨma. Eanaki axɨmanu kɨsaɨbox raboti manityakax, nanti sane: “Tyonenti Isaiti naki taruku nikuaxti iñemo: Amonsapesio nuraxti.”

8Isiukai, asaramatato tyupekuma, kɨcheka esama, axtiatai Jesús anati.

9Naukiche tɨkuamati tato onɨki yirityux, nanti Jesús ɨmoma tapɨ urapoimia axɨmanu astaimia, ichepe axti tɨsɨborikoti tato Aɨtoxti noñɨnx.

10Sane naukiche champɨti manityana axɨpekukimia, tapɨ axɨma ñankitioma pɨnanakimiantoe kausanempɨ axɨraboti sane asɨboriti tato.

11Ñankitioma pɨnanakiti Jesús: –¿Kausane namati axɨbama manunekanama ɨmo bakɨpukux uiti Moisés ta axti Elías kusɨrɨboti ayetiti tato?

12Aiñumuti: –Ñemanauntu kusɨrɨboti Elías ayetiti, uiti aikoñokoti nanaiña. ¿Kausane monanti axɨba Nikorox axti Aɨtoxti noñɨnx takisɨrɨti ñana champɨityo nikuasɨrɨkɨxti?

13Sukanañi aume axti Elías chauki tanankati, ta axɨma isamutema aɨbuti isiu axɨna nixhankaxɨma, takana monanti axɨmanio Nikorox sane samamekana ɨmoti.

Uxiankati tato uiti Jesús tamanti ñaɨma
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14Naukiche iñataimia tato kauta amonkoma axɨbama makiataka nesaxti apóstoles, tabɨkoma uimia chiyaupɨ nububikixhimia ityupekuma, amonkoma akamanu axɨpekukimia axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés manityanama aɨbuma.

15Naukiche asaramati ɨmoti Jesús, namanaiña ipiakɨnomakɨ ankimia nuxia ɨmoti taruku nikɨtobɨxɨma.

16Ñankitioti pɨnanakimia: –¿Isane axɨna naupari aɨbuma?

17Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma amonkoma akamanu aiñumuti: –Maestro, kuatati sobi isaɨ tauna aesakɨ, anati chobores kɨtɨpɨti uiti chɨmanityanatipɨ.

18Kauta tabɨkoti uiti, akamanu axti chobores iyaruraɨburuti akɨ. Atɨo aikiti, botokio no'oxti sɨsioti kɨsɨburuti akɨ'ɨ. Xhankitio pɨnanaki axɨbama aesa apóstoles yakɨna aikiaɨburumati chobores kɨtɨpɨkiti, chɨkaɨburutipɨ uimia.

19Aiñumuti Jesús: –¡Axaño mañoñɨnka champɨ napakokonaunku! ¿Auchepɨpae iñokonaño apanauntaka? ¿Auchepɨ ñana aye aboi? Apikiasti tauna maniki ñaɨma.

20Auki aikianamati maniki ñaɨma esati Jesús. Naukiche asaratiti chobores ɨmoti Jesús, maniki ñaɨma, taɨbɨkoti tatityo akɨ iñaxɨkɨnakanatiyɨ atɨo aikiti.

21Auki ñankitioti Jesús pɨnanakiti yaɨtoti: –¿Tɨ koboi nakaxti aɨbu axɨna sane? Aiñumuti yaɨtoti: –Naukiche simiantiki.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22Ane auche axti maniki chobores ipenenoti oto pes eanaintyo tux, yakɨna aityabairoti. Sane naukiche asamu nuxia suiñemo apukɨru suichaku.

23Nanti Jesús ɨmoti: –¿Kausane ukanɨ ‘axtɨ axianka’? ¡Nanaiña uxiante ɨmoti naki makokonaunx!

24Auki atosibiti yaɨtoti maniki ñaɨma: –Ikokota. ¡Acheki uɨbo axɨna ikokota!

25Naukiche astaiti Jesús iyoberabaramakɨ sɨrɨmanama, manityomokonoti ɨmoti chobores, nanti sane: –Chobores naki chɨmanityanapɨ, chonauntipɨ, xhakɨpuka aemo akosi ikɨtɨpɨkiti naki ñaɨma tapɨ ananto obi aɨro kɨtɨpɨti.

26Tosibikoti maniki chobores, konsaboti tatityo maniki ñaɨma uiti. Auki sɨrotitɨ kɨtɨpɨkiti, simia nikonkoxti uiti akamanu namatɨ, koiñotiapae.

27Tapɨti Jesús, aiñenti ne'esti, aiñatɨnaiñakanati. Axti maniki ñaɨma atɨraiti.

28Auki sɨrotitɨpo Jesús au taman pox, axɨbama nesaxti apóstoles ñankitioma pɨnanakiti axɨmantai ichepeti: –¿Kausane axɨsomɨ champɨ nuiche sopikiaɨburuti maniki chobores?

29Aiñumuti Jesús: –Axti naki chobores sane nakaxti, kaɨburuti oboi meankax.

Urapoiti tatityo Jesús nikonkoxti
(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30Naukiche tɨsɨromatɨ aukimanu, ityarutama Galilea. Axti Jesús chixhanxtipɨ anati tusiu ɨmoti,

31ityopiki manunekanati ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles. Nanti ɨmoma: –Axti Aɨtoxti naki noñɨnx toxiotiki meku mañoñɨnka, yakɨna aityabairomati. Ta yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato.

32Axɨma chisɨropɨ au ñakionkoxɨma axɨna nanti ɨmoma, ta bixhubuma ankirioma pɨnanakiti.

¿Ñakuti naki taruku nɨriakaxti?
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33Iñataimia au axɨmanu ciudad Cafarnaún. Naukiche tɨtaboma au taman pox, ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Isane nɨmoche axɨna naupari one isiu kutubiux?

34Champɨti iñumuta, ityopiki isiu kutubiux ñankitioma pɨnanakimiantoe ñakutipɨ naki taruku nɨriakaxti axɨpekukimia.

35Auki atɨmoti Jesús, atasuti ɨmoma axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma: –Axtɨ anati naki xhanx taruku nɨriakaxti, tari tyonenti naki tyakɨruxti pɨnanaki namanaiña tari aruku nuxia ɨmoti tyaku makiataka.

36Auki aiñanati kɨmuintya kauta amonkoma tamanti simia, aikianati ape nanti ɨmoma:

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

37-Axti naki yasuriuruti au nisiri tamanti simia takanati naki, ta iñemo yasuriurutiñi. Axti naki yasuriurutiñi, chitipi iñemoantai yasuriurutiñi, ta imotityo naki uiche aikipuruñi.

Naki uxia uiti oemo, anati ochepe
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38Nanti Kuan imoti: –Maestro, sumasakati taman bakaiburuti machoboreka au niri, suixhankapi chichebopi soboi imoti, ityopiki chanankatipi ochepe.

39Aiñumuti Jesús: –Tapi abasikia kuatati, ityopiki champiti naki isamutenti axina champi tamastai au nisiri nauki ta'aiki chuxiampi nuraxti sitipiñi.

40Naki uxia uiti oemo, anati ochepe.

41Axti naki makumananati aume champi nimoche axti tamantai taropes tux tyopiki abaka isiuti Cristo, ñemanaunkuxatoe sukanañi aume, toxio ñana imoti nikuaxti.

Makokotoka oboi nominanti
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

42"Axti anati naki iñatati makokotox imo axibama ikokoromañi, uxiampipae axti kusiribo aiyaruraiburumati au narubaityu tux aibu taman kanx sirimanax tomoeno ityiti.

43Axti ui ne'e aikati au nominanti, aityisina. Tyopiki uxia axti iyebo nasiboriki obi aibu tamantai ne'e, pinanaki airoti yupu tox ne'e, au infierno, kauta chotochebopi pes,

44kauta nikimika chimokoiñopi ichepe axina pes chotochebopi.

45Axti ui napope atapeneka au nominanti, aityisina. Uxia axti iyebo nasiboriki obi aibu tamantai napope, pinanaki axti apene au infierno yupu tox napope,

46kauta nikimika chimokoiñopi ichepe axina pes chotochebopi.

47Axti ui nasito atapeneka au nominanti, aikiaibu. Tyopiki uxia axti aikati aibu tamantai nasito esati Tupax, pinanaki aeroti au infierno yupu aximanio tox nasito,

48Kauta axiba nikimika chimokoiñopi ichepe axina pes chotochebopi nonkox.

49"Tyopiki uiti Tupax kicheseñama ñana namanaiña ui pes ichepe siix.

50Axina siix uxia. Axti takirusu noripox, ¿kausane napachikoi yakina ane tato noripox? Saneityo axaño tapi ensoro aukitipiki siix taikiana uxia aboi aumeampatoe."

Marcos 10

Manunekanati Jesús kitipi axibama posoma
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Sɨrotitɨ Jesús au Cafarnaúm ubau axɨmanio poka au Judea au axɨmanuintyo kɨx ane ɨmo tansɨrɨ pɨnanaki Jordán. Akamanu iyoberabaramakɨ tatityo namanaiña esati, manunekanati tatityo ɨmoma, takana nantaxtai isamutenti.

2Axɨmanuma fariseos sɨromatɨ esati Jesús, aɨbu ñakokotoxɨma ɨmoti, ñankitioma pɨnanakiti axtɨ uxia aiñanatiyɨ peese pɨnanaki nikɨpostoti naki tɨposoti.

3Axti aiñumuti: –¿Isane yakɨpukuxti tɨkañe Moisés aume?

4Aiñumuma: –Axti Moisés chebo uiti aɨroti pe'ese naki poso pɨnanaki nikɨpostoti yusiuki kichonimiakaka.

5Auki nanti Jesús ɨmoma: –Axti Moisés bakɨpuruti sane aume, ityopiki axaño taruku nityai nabausasɨ champɨ uxia aume.

6Aukiapae tɨkañe, ‘uxiankama uiti Tupax, axti ñoñɨnx ichepe paɨx.

7Sane naukiche axti ñoñɨnx onkonoti yaɨtoti uiti ichepe nipiakɨtoti, nauki sɨsioti aɨbu nikɨpostoti,

8auki kaɨma axɨbama tox takanati naki kunauntaña nakaxɨma.’ Chɨtoxɨkipɨ nakaxɨma, chauki tɨkunauntañama.

9Sane naukiche tapɨ iñanamakɨ pe'ese axɨbama chepe nakaxɨma ui noñemaxti Tupax.

10Naukiche tamonkoma tato au nipoxɨma, axɨbama nesaxti apóstoles ñankitioma tatityo kɨtɨpɨ axɨna sane.

11Nanti Jesús ɨmoma: –Axti naki iñanatiyɨ peese pɨnanaki nikɨpostoti nauki apoti tatityo aɨbu kiatax, tɨtane nipɨnatenti aɨbu axɨna kusɨrɨbo nikɨpostoti.

12Axtɨ paɨx iñokonoti ikiana poso aɨbuti kiatax, isiataityo ane nipɨnate aɨbuti.

Kurusɨoma masiomanka uiti Jesús
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13Omenotɨ paɨka aɨbu masiomanka esati Jesús, nauki aiñanti ne'esti kɨtɨpɨma. Axɨbama nesaxti apóstoles makuansomokonoma ñome axɨmanio paɨka omenotɨ aɨbuma.

14Astaiti Jesús axɨna sane, ɨnantɨ ɨmoti nanti ɨmoma: –Tari chebo aboi ɨmo masiomanka ayematɨ yesañɨ, tapɨ ane kausane aboi ɨmoma, ityopiki nɨriakaxti Tupax ta ɨmo axɨbama takana nakaxɨma.

15Ñemanaunkuxatoe sukanañɨ aume axtɨ anati naki chiyasutiutipɨ nɨriakaxti Tupax takanati naki simia, chiyebopɨ uiti ñana au napes.

16Auki kanama uiti ape masiomanka, iñanionti ne'esti onɨma kurusɨoma uiti.

Tamanti maniki chiyaupɨ nenaxixhti
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Naukiche tɨniyɨkɨxtityo Jesús, iñataiti taman ñoñɨnx yarukuxti, achesoiti esati, ankirioti pɨnanakiti: –Maestro axɨkɨ taruku nuxia obi, ¿kausane aye sobi axɨmanu nisɨboriki champɨ nityakɨrux?

18Aiñumuti Jesús: –¿Kausane ukanɨ iñemo taruku uxia sobi? Kunauntañati naki uxia uiti: axti Tupax.

19Tɨtusiu aemo axɨba yakɨpukuxti Tupax: ‘Tapɨ atabaikia, tapɨ ane obi kiatax paɨx, tapɨ akusɨpɨka, tapɨ apanka kɨtɨpɨti kiatax, tapɨ taruku natachemakaka. Tari akuasɨrɨti aemo aɨma ichepe napakɨma.’

20Nanti maniki ñoñɨnx ɨmoti: –Maestro, nanaiña axɨmanio isamukio auki aɨbo nisunau.

21Asaratitɨ Jesús ɨmoti aɨbu nipukɨruxti, aiñumuti: –Aninki taman axɨna chaisamutempɨ: akosi, aityoximia nanaiña nenaxi aipiabenteka auki kaɨma aityoximia nikuax ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma. Sane chiyaupɨ nenaxi au napes. Aukimanu ariaku isiuñɨ.

22Axti maniki ñoñɨnx oxonene ɨmoti naukiche onkoiti axɨna sane. Auki sucheboti niyɨkɨxti tato, ityopiki chiyaupɨ nenaxixhti.

23Auki asaratitɨ Jesús ityupekuti, nanti ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –¡Chiyaupɨ nityakisɨrɨkɨxɨma aye uimia esati Tupax axɨbama chiyaupɨ nenaxixhimia!

24Ui axɨba nuraxti kɨtobɨsoma axɨbama nesaxti apóstoles, auki nanti tatityo Jesús ɨmoma: –Masaɨtaiki, ¡chiyaupɨ takisɨrɨkɨx aye osoi au napes!

25Sɨnanaunx taman camello auki nisɨto kɨmes, pɨnanakiti naki chiyaupɨ nenaxixhti aye uiti au napes.

26Naukiche onkoimia, taruku nikɨtobɨxɨma, ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Kitipɨ naki añekanabo?

27Asaratitɨ Jesús ɨmoma aiñumuti: –Mañoñɨnka champɨ nikiubuma aye uimia, chɨsanempɨ ɨmoti Tupax, ityopiki uiti nanaiña omixhante.

28Nanti Peru ɨmoti: –Axɨsomɨ sopiñokota nanaiña somenaxi, nauki sobetɨ asiukɨ.

29Aiñumuti Jesús: –Ñemanaunkuxatoe axtɨ anati naki auki niyaka ityopiki yasutiutityo axɨba omixhia manityakax onkono uiti nipoxti, axɨbama yarukityoxti, nikiastyoti, yaɨtoti, nipiakɨtoti, aɨtoxti, niyoxti,

30toxio ɨmoti kaɨma au axɨna nisɨborikixhti cien yopɨrɨkɨ axɨba abe uiti, nipoxti, yarukityoxti, nikiastyoti, nipiakɨtoti aɨtoxti niyoxtityo champɨ nɨmoche axtɨ matanekanatiatai. Axɨmanu kuatɨki nisɨborikixhti champɨ nityakɨrux toxio ñana ɨmoti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

31Sɨrɨmanama axɨbama kaɨma kusɨnɨtañama, tyonema ñana axɨbama kosotikimia. Axɨbama kaɨma kosotikimia, tyonema ñana axɨbama kusɨrɨboma.

Urapoiti tatityo Jesús nikonkoxti
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32Niyɨkɨxɨma au Jerusalén, kusɨrɨboti Jesús aɨbu axɨbama nesaxti apóstoles. Aboma aɨbu nikɨtobɨxɨma, tapɨ axɨmanuma kosotikimia aboma aɨbu nixhukuxɨma. Axti Jesús batasuruti tatityo peese ɨmo axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, urapoiti sukarɨma axɨna kuabotɨki ɨmoti:

33"Axaño amastai, kaɨma uɨkatɨ au Jerusalén, ta'a toxioti Aɨtoxti noñɨnx mekuma ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes mekumaintyo axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, uimia aityoximianamati ɨmo nikonkoxti aityoximianamatityo ɨmo axɨbama auki kiatax kɨx.

34Unumati ñana, utureuruma kɨtɨpɨti, okɨsioma ɨmoti ityabairomati. Ta yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato."

Iñumutati Jesús nuraxti Santiago ichepeti Kuan
(Mt 20.20-28)

35Axti santiago ichepeti Kuan, aɨtoxti Zebedeo, sɨromatɨ esati Jesús namatɨ ɨmoti: –Maestro, suixhanka asamuka nuxia suiñemo axɨna suixhanka supanki apɨnanakikɨ.

36Ankirioti pɨnanakimia: –¿Isane nauxiantɨmo isamune autaku?

37Namatɨ ɨmoti: –Chebo obi suiñemo suichɨmo tamanti au nepanauntu axti kiatax au nepaux axtɨ tiyebo obi yarusɨrɨx nɨriaka.

38Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axaño chɨtusiupɨ aume isane apankitio. ¿Ensapɨ apichabauta axɨna pichananene ichɨpoboñɨ, taki apasutiutyo ñana kurusɨx toxiobo iñemo?

39Axɨma aiñumuma: –Sopisamute. Nanti Jesús ɨmoma: –Axaño apichabauta ñana axɨna autɨpobo pichananene, ta apasutiutyo ñana axɨna kurusɨx toxiobo iñemo.

40Nauki autɨmo au niñepanauntu au niñepautu axɨñɨ champɨ nisɨriaka ityoximia aume, tyone ñana toxiobo ɨmo axɨbama ɨmoche tɨsamamekana.

41Naukiche tɨtusiu ɨmo axɨmanuma makiataka diez nesaxti apóstoles, tɨborikoma ɨmoti Santiago ichepeti Kuan.

42Auki tasuruma uiti Jesús, nanti ɨmoma: –Axaño tusiu aume, axɨbama ikuki axɨna kɨx aboma mayɨriabuka iñatama isiu nixhankaxɨma nɨriakaxɨma aɨbu axɨbama champɨ nɨriakaxɨma, ta xhanxɨma namanaiña ane ñanaunkuxɨma ɨmoma.

43Tapɨ axaño tapɨ apisamute sane aumeampatoe. Axtɨ anati naki xhanxti sɨrɨmanaxti abaxɨpekuki, tari asaratitɨ tyaku makiataka,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

44axti naki xhanxti abaxɨpekuki kusɨnɨtañati, tari tyonenti naki asaratitɨ tyaku makiataka.

45Tyopiki axtityo Aɨtoxti noñɨnx chɨkuatatipɨ nauki aisamunema nanaiña ɨmoti, ta nauki aisamunenti nanaiña aityoximiatityo nisɨborikixhti ityaku namanaiña.

Bakurarati Jesús ɨmoti Bartimeo naki supusu
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46Iñataimia au Jericó. Naukiche tɨniyɨkɨxtityo Jesús auki axɨmanio poka, sɨromatɨ isiuti axɨbama nesaxti apóstoles sɨrɨmanamaintyo makiataka, tamanti taruku nityakisɨrɨkɨxti supusuti nɨrixhti Bartimeo, aɨtoxti Timeo, anankati tɨmonsoti abeu kutubiux.

47Naukiche onkoiti ta tyonenti Jesús auki Nazaret, maniki supusu tosibikoti isiuti: –¡Jesús, Aɨtoxti David, apukɨru ichakuñɨ!

48Sɨrɨmanama axɨbama ikuansomokonomati nauki etayoiti, tapɨti rabotɨ nuxia nityosibixhti: –¡Aɨtoxti David, apukɨru ichakuñɨ!

49Auki tochenkoti Jesús, nanti: –Apityasuxti. Aityasurumati maniki supusu, namatɨ ɨmoti. –Aiña nuxia, atɨsai. Ityasurutiyɨ.

50Axti maniki supusu yarɨtaɨbutati nikɨbuxixhti, tobɨsoti ape aɨrotitɨ esati Jesús,

51ñankitioti pɨnanakiti: –¿Isane naxiantɨmo isamune atakukɨ? Aiñumuti maniki supusu: –Maestro, ixhanka yasaratɨ tato.

52Nanti Jesús ɨmoti: –Akosi tato. Tyopiki nakokonaunku uxiankɨ tato. Isiukai axti maniki supusu asaratɨ tato, sɨrotitɨ isiuti Jesús isiu kutubiux.

Marcos 11

Iñataiti Jesús au Jerusalén
(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1Naukiche tɨtaboma saimia Jerusalén, saimia axɨmanio tube au Betfagé ichepe Betania, esa axɨmanu yirityux Olivos, bakɨpuruti Jesús ɨmo axɨmanuma tox nesaxti apóstoles,

2nanti ɨmoma: –Amekosi au axɨba ta'a poka, axtɨ apiñatai akamanu tabɨko aboi taman burux tomoeno, champɨti tɨsɨroti chaku. Apityakisɨna apikia tauna.

3Axtɨ anati ñankitio amopɨnanaki kausane sane aboi, amukanaño: Axti Yɨriabux ane nɨmoche uiti isiukai bakɨpuruti tato aɨbu.

4Sɨromatɨ, tabɨko uimia axɨmanu burux ane tomoeno abeu nusuara saimia ɨmo taman tyurux, aityakisɨnama.

5Axɨmanuma amonkoma akamanu ñankitioma pɨnanakimia: –¿Isane napachɨkoi? ¿Kausane apityakisɨna axɨmanu burux?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6Axɨma aiñumuma takana nuraxti Jesús ɨmoma. Auki chebo uimia aɨromatɨ tato.

7Aiñama nikɨbuxixhimia chaku, aikiama ɨmoti Jesús. Axti Jesús aɨroti chaku.

8Sɨrɨmanama axɨbama iñatama nikɨbuxixhimia isiu kutubiux, makiataka omeno uimia nasusɨka axɨba botɨsɨro uimia eanaki nɨunx.

9Axɨbama kusɨrɨbo axɨbamaintyo kosotiki, tosibikoma: –¡Hosana! ¡Yarusɨrɨxti naki kuatati au nɨrixhti Yɨriabux!

10¡Yarusɨrɨx axɨna kuatɨ nɨriakax, nɨriakaxti uyaɨ David! ¡Hosana au napetaikixh!

11Iñataiti Jesús au Jerusalén aɨrotitɨ au nipo meankax. Basaborikoti au nanaiña auki axɨmanu aɨrotitɨ au Betania aɨbu axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, ityopiki chauki tɨtɨmɨmɨka.

Ipiauxamatati Jesús taman nutachens chɨtaupɨ
(Mt 21.18-19)

12Au kiatax nanenes, niyekixhimia tato auki Betania, axti Jesús kɨrɨpɨoti.

13Astaiti auki iche taman nutachens sɨrɨmana nasux, sɨrotitɨ asaraiti axtɨ abe nɨtax, champɨ tabɨko uiti nasuxtai abe'e, ityopiki chiñataikipɨ nanenes ɨmo nauki ɨta.

14Auki nanti ɨmo nutachens: –¡Tapɨ ananto anati basoti akɨtɨpɨkikɨ! Axɨmanuma nesaxti apóstoles onkoimia nuraxti.

Bukaɨburu uiti Jesús axɨba chomixhampɨ auki nipo meankax
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15Naukiche iñataimia au Jerusalén, sɨrotitɨpo Jesús au nipo meankax auki penekoma tyɨrɨpo uiti axɨmanuma mapaventekana ichepe axɨbama makomporara. Bopebɨko uiti nanaiña nityɨmoxɨma axɨmanuma makampiarama monixh, bopebɨkoityo uiti nityɨmo axɨmanuma mapabentekana nututakikia.

16Chichebopɨ uiti nauki aikotaimia aukipo yupu ausɨratai.

17Auki manunekanati, sane: –Yuku axɨba Nikorox nantɨ: ‘Axɨna nipo toxio ipobo meankax ɨmo namanaiña axɨbama ikuki axɨna kɨx’, tapɨ axaño apisamute takana nipo makusɨpɨka.

18Naukiche tonkoimia, axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨbama manunekanama ɨmo bakɨpukux uiti Moisés bapacheroma nikiubuma kausane aityabairomati Jesús, ityopiki bixhubuma ñɨnanati, namanaiña kɨtobɨsoma ui ñanunekakaxti.

19Naukiche aɨbapae ɨtobi, axti Jesús ichepe axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ tato.

Manunekatax kɨtɨpɨ makokonaunkux
(Mt 21.20-22)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Au axɨmanu tansɨrɨ au kiatax nanenes ikɨnomakɨ tatityo esaki axɨmanu nutachens, akamanu astaimia tɨsɨ'ɨbo aukiapae nixhanakax.

21Auki axti Peru, akionotiyɨ iyo axɨmanu isamutenti, nanti ɨmoti Jesús: –Maestro, asasatɨ, ɨmo axɨmanu nutachens axone aipiauxamata tɨsɨ'ɨbo.

22Aiñumuti Jesús: –Apikokosoti Tupax.

23Ñemanaunkuxatoe sukanañɨ aume axti anati naki nanti ɨmo axɨna yirityux: '¡Akosi aukina aiñemekasɨ au narubaityu tux!', axtɨ champɨ kausane au ñakionkoxti, ta aɨbu ñakokonaunkuxti uxiante ñana ɨmoti axɨna nixhantɨmoti, auki iyebo ɨmoti.

24Sane naukiche sukanañɨ aume nanaiña axɨna apankitio auki nameanka, apikoko ta tiyebo aboi, ta apasutiu ñana.

25-26Axtɨ ameanka, apixhimiaka axɨna chuxiampɨ aboi ɨmoti kiatax, sanentyo naki Aubaɨ anati au napes ixhimiakatati aume axɨba nomɨnantɨ aboi.

Nɨriakaxti Jesús
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27Iyau nanaiña sɨromatɨ tato au Jerusalén. Anankati Jesús ikonɨtiyɨ au nipo meankax, auki sɨromatɨ esati axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨbama manunekana bakɨpukux uiti Moisés, axɨmanumaintyo mayɨriabuka,

28auki ñankitioma pɨnanakiti: –¿Isane naka nɨriaka aisamune axɨna sane? ¿Ñakuti naki uiche ache ɨriakabokɨ yakɨna aisamune?

29Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axɨñɨntyo xhankiriora amopɨnanaki. Aburasoi sukarɨñɨ, auki surapoi ausukarɨ aukiche nisɨriaka nauki isamunio axɨba sane.

30Ñakuti uiche aikɨpuruti Kuan aunimiati, ¿uiti Tupax o ui mañoñɨnka? Apiñumu nisura.

31Auki ñankitioma pɨnanakimiantoe: "Axtɨ usukana oñɨ, uiti Tupax aikɨpuruti, nanti: '¿Kausane, chapikokotapɨ nuraxti?'

32¿Kausane usukanaoñɨ yakɨpuku mañoñɨnka?..." Ta bixhubuma ñɨnana makiataka, ityopiki namanaiña ikokotama ta axti Kuan tyonenti profeta.

33Auki namatɨ ɨmoti Jesús: –Chɨtusiupɨ suiñemo. Auki nanti Jesús ɨmoma: –Axɨñɨntyo chɨsurapoipɨ ausukarɨ aukiche nisɨriaka nauki isamune axɨna sane.

Marcos 12

Chepekanama axɨbama chuxiampɨ aɨbu yachɨkoimia
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

1Axɨna ta tyone axɨmanu taman machepekatax uiti Jesús naukiche manunekanati ɨmo mañoñɨnka: "Tamanti ñoñɨnx manati kɨtu uva au niyoxti auki iñatati axipobo. Masamunutityo kauta uxiane vino uxiantentyo uiti pox

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

petaisɨrɨ aukiche asaratitɨ tyaku nanaiña. Auki ityoximiatati ɨmo makiataka axti sɨrotitɨ amenti.

2Naukiche tupubu axɨmanu uva, axti maniki esache axɨmanu ñanaunx bakɨpuruti tamanti isunankusuxti ankirioti pɨnanakimia axɨmanuma ɨmoche atoxi axɨmanu ñanaunx kɨmuintya axɨna aɨburu uimia.

3Tapɨ axɨma aiñenomati, okɨsioma ɨmoti aikɨpurumati tato champɨ sɨrotɨ uiti.

4Auki axti maniki iyoche bakɨpuruti ɨmoti kiatax nikumanakataxti, axti naki obɨrio uimia nityanuxti unumatityo.

5Bakɨpuruti ɨmoti kiatax, ityabairomati. Auki bakɨpuruti sɨrɨmanama makiataka axɨbama baserebioma ɨmoti. Aboma axɨbama okɨsioma ɨmoma makiataka koiñoma uimia.

6"Anatiki taman: Naki aɨtoxtiatoe, axti naki taruku nikuaxti ɨmoti. Au nityakɨrux aikɨpuruti, au ñakionkoxti: 'Iñanaunumati Isaɨ'.

7Tapɨ axɨmanuma mañoñɨnka namatɨ ɨmomantoe: 'Tyonenti ñana naki ɨmoche atoxi nenaxixhti yaɨtoti. Uityabairotiya, nauki axɨna ñanaunx onko oemo.'

8Auki aiñenomati, aityabairomati arɨraɨbuma nikɨtɨpɨxti pɨrɨkɨ naxipox axɨmanu ñanaunx.

9"¿Kausane yachɨkoiti au napakionko maniki esache axɨmanu ñanaunx? Suraboira ausukarɨ. Sɨrotitɨ au niyoxti atabaiti ɨmo axɨmanuma mañoñɨnka, auki kaɨma ityoximiatati niyoxti ɨmo makiataka.

10"¿Chamastaipɨ iku Nikorox? Nantɨ: 'Axɨmanu kanx yarutaɨbutama axɨbama masamunuma poka tyone axɨna kanx uxiampae.

11Tyone axɨna nisamukuxti Yɨriabux, uixh axɨna chiyaupɨ nupukɨnunku.' "

12Auki xhanxɨma aiñenomati Jesús, ityopiki tusiu ɨmoma axɨna ñachepekataxti ta ɨmoma. Ui nixhukuxɨma ñɨnana makiataka, iñokonomati sɨromatityo.

Mankikixh kɨtɨpɨ axɨmanu impuesto
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13Auki bakɨpuruma esati Jesús axɨpekukimia axɨmanuma fariseos ichepe axɨbama nesaxti apóstoles Herodes, xhanxɨmampɨ anityati axɨna chuxiampɨ nauki ane tyopikiche urabomati.

14Auki sɨromatɨ namatɨ ɨmoti: –Maestro, tusiu suiñemo axɨkɨ ukanɨ axɨna ñemanauntu, chaiñatapɨ isiuki nuraxɨma mañoñɨnka, ityopiki chanityakapɨ isiuki nixhankaxɨma. Axɨkɨ ñemanauntu anunekaka nikutubiuxti Tupax. Urakɨ sane. ¿Ensapɨ uxia supache monixh ɨmoti yɨriabux aiki Roma, o chuxiampɨ?

15Tapɨti Jesús, tɨtusiatai ɨmoti axɨna chuxiampɨ ñakionkoxɨma, nanti ɨmoma: –¿Kausane apiña napakokoto iñemo? Apikia tauna taman monixh denario, nauki yasarai.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Ikiatama ɨmoti, nanti Jesús ɨmoma: –¿Ñakuti isuche ichepe axɨna nɨrixhti korobo auna iku? Axɨma aiñumuma: –Nesaxti emperador.

17Auki nanti Jesús ɨmoma: –Apityoximia ɨmoti emperador axɨna nenaxixhti emperador, tapɨ ɨmoti Tupax nenaxixhti Tupax. Ui axɨmanu nuraxti sɨsioma taruku nikɨtobɨxɨma.

Mankikixh axtɨ sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma
(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18Auki aɨromatɨ asaramati Jesús axɨmanuma saduceos. Axɨbama namatɨ ta chisɨborikopɨma tato axɨbama tɨkoiñoma. Sane naukiche ankirioma pɨnanakiti:

19–Maestro, uiti Moisés onkono suiñemo Nikorox axtɨ anati taman ñoñɨnx posoti koiñoti champɨma aɨtoxti aɨbu nikɨpostoti, axti yarukityoti maniki koiño tari ikianati ikɨpostoboti axɨmanu biurax, nauki aɨbosi ɨmoti maniki koiño.

20Aboma tɨkañe siete axɨbama yarukityoxɨmantoe, maniki kusɨrɨbo posoti, koiñoti champɨti aɨtoxti onkonoti uiti.

21Auki axti maniki kiatax posoti aɨbu axɨmanu biurax, koiñotityo champɨti aɨtoxti onkonoti uiti. Saneityo ɨmoti maniki kiatax,

22takana aɨbu axɨmanuma siete. Champɨti naki onkonoti uiti aɨtoxti. Au nityakɨrux koiñointyo axɨmanu paɨx.

23Auki kaɨma, axtɨ sɨborikoma tato, ¿ñakuti naki ikɨposɨche axɨpekukimia axɨmanu paɨx, ityopiki axɨmanuma siete posoma aɨbu?

24Aiñumuti Jesús: –Axaño chaukoñokapɨ, ityopiki chausuputakiompɨ Nikorox axɨnaintyo niriakaxti Tupax.

25Axtɨ sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma, mañoñɨnka yochepe paɨka chɨposopɨma, ityopiki nakaxɨma kaɨma takana axɨbama ángeles aboma au napes.

26Kɨtɨpɨ axɨbama tɨkoiñoma axtɨ sɨborikoma tato, ¿chamastaipɨ ñakonomosoxti Moisés tɨkañe kɨtɨpɨ axɨmanu zarza omo? Nanti Tupax ɨmoti Moisés: ‘Axɨñɨ Tupaxɨñɨ ɨmoti Abraham, Tupaxɨñɨ ɨmoti Isaac ɨmotityo Jacob.’

27¡Axti chɨtɨpɨ Tupaxti ɨmo axɨbama tɨkoiñoma, ta ɨmo axɨbama sɨborikoma! Axaño chaukoñokapɨ.

Axɨna yarusɨrɨx Bakɨpukux
(Mt 22.34-40)

28Naukiche astaimia nanaiña iñumutati Jesús axɨna ñankitioma pɨnanakiti, tamanti axɨpekukimia axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés ontañati nuraxɨma, sɨrotitɨ esati ankirioti pɨnanakiti: –¿Ñakusane axɨna kusɨrɨbo uturuki axɨba bakɨpukux?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

29Aiñumuti Jesús: –Axɨna kusɨrɨbo bakɨpukux ñopɨnanaki nanaiña: ‘Onsape, Israel: Axti naki Yɨriabux Tupax oemo tyonenti kunauntañati Yɨriabuxti.

30Akuasɨrɨti Yɨriabux Tupax aemo aɨbu nanaiña nausasɨ, aɨbu nanaiña nausɨpɨ, aɨbu nanaiña nakionko aɨbu nanaiña naukusɨu.’

31Anentyo kiatax: ‘Akuasɨrɨti aemo asɨborisapa takana nakuasɨrɨkɨ aemoantoe.’ Champɨ kiatax bakɨpukux yarusɨrɨx ñopɨnanaki axɨba tox.

32Axti maniki manunekana ɨmo nɨriakax nanti ɨmoti: –Uxia, Maestro. Ñemanauntu axɨna ukanɨ: Anati kunauntañati Tupax, champɨti kiatax Pɨrɨkɨti.

33Akuasɨrɨti Tupax oemo aɨbu nanaiña nuyausasɨ, aɨbu nanaiña nuipiaka aɨbuityo nanaiña nubasɨu, akuasɨrɨtityo oemo axti naki osɨborisapa takana oemoantoe, chiyaupɨ nikuax ñopɨnanaki axɨba uiñonokokio numakumanata iku altar ɨmoti.

34Naukiche astaiti Jesús ta axti maniki manunekana ɨmo bakɨpukux uiti Moisés uxia axɨna iñumutati, nanti ɨmoti: –Chakapɨ iche pɨnanaki nɨriakaxti Tupax. Auki champɨtiki naki asioti ankirioti pɨnanakiti.

¿Aukiche ayetitɨ naki Mesías?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35Anankati Jesús manunekanati au nipo meankax, ankirioti: –¿Kausane namatɨ axɨmanuma manunekanama ɨmo bakɨpukux uiti Moisés, axti naki Mesías, tyonenti nityakɨbaɨtuxti David?

36Uixhtiatoi David, ui noñemaxti Espíritu Santo, nanti: ‘Axti Tupax nanti ɨmoti iyesa Yɨriabux. Atɨmo au niñepanauntu, ichepe axtɨ iñakama axɨbama tɨborikomantai akuatakɨ ñokiana napope’

37¿Kausane axti Mesías tyonenti nityakɨbaɨtuxti David, axtiatoe David nanti ɨmoti Yɨriabux? Axɨmanuma, taruku nububikixhimia, onsapetioma nuraxti Jesús aɨbu nipukɨnunkuxɨma.

Urapoiti Jesús nipɨnatema axɨbama manunekana bakɨpukux
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38Nanti Jesús sane au ñanunekakaxti: “Amasasai nuxia ñɨnanama axɨbama manunekanama ɨmo bakɨpukux uiti Moisés, uxia ɨmoma amenkoma aɨbu naibixhimia abaesa nauki namanañantai ankimia nuxia ɨmoma au nusuara.

39Tɨmonsoma kauta nisuxatoe ubau sinagoga saneityo uimia kauta sɨromatɨ a'ama.

40Ikiaɨbutama nomenaxi axɨba paɨka biurax, nauki tapɨ tusiapae abaityux neankaxɨma. Yasutiuma ñana yarusɨrɨx nityakisɨrɨkɨxɨma.”

Niñakumanata takisɨrɨ biurax
(Lc 21.1-4)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

41Anankati Jesús taman nanenes tɨmonsoti esa axɨmanu kauta omeno makumanatax, astayotitɨ ɨmoma kausane yachekixhimia monixh ubau. Aboma axɨmanuma chiyaupi nenaxixhimia iñatama sɨrɨmana monikia.

42Auki aiñanai taman biurax takisɨrɨ, aiñanio tox monimianka chimiantai niyukuax.

43Auki batasuruti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma: –Ñemanauntu sukanañɨ aume, axɨmanu takisɨrɨ biurax bachebo chama pɨnanaki axɨmanuma makiataka bacheboma monixh.

44Tyopiki namanaiña ityoximiatama axɨna champɨ nɨmoche uimia, tapɨ axɨmanu takisɨrɨ biurax ityoximiata nanaiña axɨna uiche asɨbori.

Marcos 13

Urapoiti Jesús iñaxio ñana nipo meankax

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

1Naukiche tɨniyɨkɨxti Jesús auki nipo meankax, tamanti axɨpekuki axɨmanuma nesaxti apóstoles nanti ɨmoti: –¡Maestro, asasatɨ ñome axɨba kanka axɨbaityo poka!

2Aiñumuti Jesús: –¿Asakio axɨba yarusɨrɨka poka? Champɨ ñana onkono taman kanx onɨ kiatax. Nanaiña iñaxio ñana.

Axɨba oboiche atusi axtɨ tɨsaimia nityakɨrux

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3Auki sɨromatɨ eana axɨmanu nɨunx Olivos, ane kutakikibo axɨmanu nipo meankax. Atɨmoti Jesús, axti Peru, chepeti Santiago, axti Kuan axtityo Andrés ñankitioma axɨmantai pɨnanakiti

4auche ñana aiñanai axɨna sane, isane uiche atusi axtɨ tɨsaimia aiñanai nityakɨrux.

5Aiñumuti Jesús: “Amasasai nuxia, tapɨ anati naki matachemakanati aume.

6Tyopiki sɨrɨmanama ñana kuamatɨ au nisɨri. Namatɨ ñana: ‘Unka axɨñɨ’, sɨrɨmanama ñana axɨbama tapenekoma uimia.

7“Axtɨ apipiate ane batabaikixh au nanaiñantai, tapɨ aupixhuka. Tyopiki sane ñana axɨna kuabotɨ. Ta chityonempɨ nityakɨrux.

8Tyopiki taman nación baiyo aɨbu kiatax mayɨriabuka baiyomaintyo aɨbumantoe. Pokoro kɨx au nanaiñantai, ane ñana yarusɨrɨx kɨrɨpɨx. Tyoneio axɨba bukusɨrɨbo ñana takisɨrɨkɨx.

9“Amasasai nuxia autakuapatoe. Tyopiki ityoximianama año ñana meku mayɨriabuka okɨsioma aume ubau sinagoga. Ikianama año esa axɨbama yarusɨrɨx nɨriakaxɨma ichopikiñɨ. Sane apityusiankata isukarɨma ta yaka auchepe.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Axtɨ tɨsaimia nityakɨrux ñana, axɨba omixhia manityakax urapoimia sukarɨ namanaiña iku axɨna kɨx.

11Tapɨ amontarabeka iyo axɨna aburapoboibo, axtɨ ityoximianama año meku mayɨriabuka. Akamanu amukanaño axɨna toxio aume aburapoboibo uiti Tupax, ityopiki chɨtɨpɨ axaño apanityaka, ta axti Espíritu Santo.

12Axɨbama yarukityoxɨmantoe ityoximianama ñana yarukityoxɨmantoe ɨmo nikonkoxɨma, ui yaɨtoxɨma ñana toxioma ɨmo nikonkoxɨma axɨbama aɨtoxɨmantoe. Axɨbama aɨtoxɨma champɨ ñana nikuaxɨma yaɨtoxɨma ɨmoma ta ityabairoma.

13Namanañantai ñana tɨborikoma aume ichopikiñɨ. Tapɨti naki chɨtapenekotipɨ ichepe nityakɨrux, iyebo uiti champɨ nityakɨru nisɨborikixhti.

14“Axtɨ amastai axɨna taruku nomɨnantɨ uxiante auna kauta chɨkoñopɨtɨ ane–axti naki astaiti Nikorox, tari aye uiti–, auki axɨbama aboma au Judea, tari yesɨburama omonɨ yirityuka.

15Naki anati chaku nipoxti, tapɨ kuati tato akɨ'ɨ aɨrotipo akanti nenaxixhti.

16Naki anati au niyoxti, tapɨ basukɨbɨkoti tato aikianti nikɨbuxixhti.

17¡Butakisɨratai axɨba paɨka au axɨmanio naneneka axtɨ anati simia yokɨtɨpɨ axɨbaityo paɨbotiki niñupaɨmakax!

18Apankisio pɨnanakiti Tupax tapɨ iñatai axɨna sane axtɨ tarukapae xhimianene,

19ityopiki axɨmanio naneneka ñana ta ɨmo taruku nautakisɨrɨkɨ tyopiki champɨ tɨtane auki maɨbo naukiche aisamutenti Tupax axɨna kɨx, aukina kaɨma chanantopɨ ane tato.

20Axtɨ chɨmɨmanampɨ uiti Yɨriabux axɨmanio naneneka, champɨti añekana. Ta mɨmanantai uiti ityopiki axɨbama taruku nikuaxɨma ɨmoti, axɨbama sɨroma pe'ese uiti.

21“Axtɨ anatityo naki nanti aume: ‘Amasasatɨ, auna nakaxti Mesías’, axtɨ namatityo ‘Amasasatɨ, ta'a nakaxti’, tapɨ apikokota.

22Kuamatiki ñana axɨbama chɨtɨpɨ mesías axɨbamaintyo chɨtɨpɨ profetas. Masamunuma ñana axɨna champɨ tamastai, oboiche atachemakama ɨmo axɨbamampae sɨroma pese uiti Tupax.

23¡Amasasai nuxia! Nanaiña axɨba sane chauki tɨsurapoi ausukarɨ.

Niyekixhti tato Aɨtoxti ñoñɨnx
(Mt 24.29-35,42,44; Lc 21.25-36)

24“Au axɨmanio naneneka ñana, axtɨ tɨchauki nautakisɨrɨkɨ, sux otochebo, panx chɨkuarapɨ,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25nostoñeka bupakio ñana auki napes nanaiña axɨba abe iku napes mupaichokonono.

26Auki kaɨma amasakati Aɨtoxti ñoñɨnx niyekixhti tato omonɨ kɨsaɨboka aɨbu yarusɨrɨx nɨriakaxti.

27Axti bakɨpuruti ñana ɨmo axɨmanuma ángeles, yakɨna aiyoberabama axɨbama sɨroma peese uiti auki nanaiña nityakɨru kɨx, aukityo nityakɨru napes.

28“Apipia axɨna machepekatax kɨtɨpɨ nutachens: Axtɨ aɨbapae anentato nasux, tɨtusiu aume ta tɨsaimia tyanaunx.

29Isiuityo, axtɨ amastai opiñatai axɨba sane, tusinau aume ta axti Aɨtoxti ñoñɨnx tɨtanati abeu tyurux.

30Ñemanaunkuxatoe sukanañɨ ñanaiña axɨba sane uxiante ñana isukarɨmainki axɨbama kaɨma aboma.

31Axɨna kɨx ichepe napes omiñaxio ñana, tapɨ axɨba nisura ta omixhankio ñana.

32“Ta axɨmanu nanenes, champɨti ɨmoche atusi, axɨbama ángeles auki napes chɨtusiupityo ɨmoma, axti naki Aɨtoxti isiatai chɨtusiupɨ ɨmoti. Kunautañati Yaɨtoti tusiu ɨmoti.

33“Sane naukiche, taikiana amastaikiatɨ amasasatɨ autakuapatoe, tyopiki chɨtusiupɨ aume auche ñana aiñanai axɨmanu nanenes.

34Apisamuse takanati maniki ñoñɨnx, naukiche tɨsaimia niyɨkɨxti iche, iñokotati nipoxti mekuma axɨmanuma nikumanakataxti yakɨna asaramatɨ tyaku. Onkonoma uiti taikianati taman aɨbu niyachɨkoiti, bakɨpuruti ɨmoti maniki yɨriabux uiti tari asaratitɨ nuxia.

35Taikiana amastaikiatɨ nuxia, ityopiki chɨtusiupɨ aume auche ñana aiñanainti tato naki esache axɨmanu pox, axtɨ tixhanx ɨtobi, axtɨ kɨmuintya tobixh, axtɨ tɨpuru po'ox o tansɨrapae.

36Tapɨ autabɨka uiti aupanuka.

37Axɨna sukanañɨ aume, sukanañɨntyo ɨmo namanaiña: ¡Taikiana amastaikiatɨ nuxia tapɨ aupanuka!”

Marcos 14

Bapacheroma nikiubuma nauki aiñenomati Jesús

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

1Sɨrotiki tox naneneka ɨmo axɨmanu pukɨnunkux Paxkua, ɨmo basoma pan champɨ levadura eana. Axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma manunekanama ɨmo bakɨpukux uiti Moisés bapacheroma

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

nikiubuma kausane aiñenomati Jesús isiuki ñatachemakakaxɨma, nauki aityabairomati.

2Aboma axɨbama namatɨ: –Tapɨ uisamute ɨmo axɨna pukɨnunkux, tapɨ chɨmastakaxtaipɨ ui namanaiña.

Taman paɨx iyarapata axɨna uxiantai norixh kɨtɨpɨti Jesús
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3Axti Jesús yebotitɨ au Betania, au nipoxti Simón, nɨrixhti uimia leproso. Anankatiki tɨmonsoti, iñatai taman paɨx ane uixh axɨmanu koñoxtai norixh nardo champɨ ane eana, chiyaupɨ nikuax. Auki aiyarapa ityati Jesús axɨmanu koñoxtai norixh.

4Aboma axɨpekukimia axɨmanuma amonkoma akamanu ɨnantɨ ɨmoma, namatɨ ɨmomantoe: –¿Kausane ensoratai axɨna koñoxtai norixh?

5Abo uxiampɨ axtɨ pabenteo ityobo nikuax trecientos naneneka nubachɨkoi auki atoxi ɨmo axɨbama takisɨrɨma. Sane naukiche chuxiampɨ nuraxɨma ɨmo axɨmanu paɨx.

6Nanti Jesús: –Amasiosane. ¿Kausane abasikia kuata? Uxia axɨna isamute saɨbuñɨ.

7Axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma sɨsiomantai auna abaxɨpeku, axtɨ auxianka apisamuse axɨna uxia ɨmoma. Tapɨ axɨñɨ chiyasikiapɨ auna abaxɨpeku.

8Axɨna paɨx isamute nanaiña axɨna ane uixh: kusɨnɨtaña aiyarapa sɨtɨpɨñɨ axɨna uxiantai norixh ɨmo ñana niyɨkɨ kɨtu.

9Ñemanaunkuxatoe au nanaiña iku axɨna kɨx kauta urapoimia axɨba omixhia manityakax, urapoimiaintyo axɨna isamute axɨna paɨx, sane ñana akionomakɨ iyo.

Toxioti Jesús uiti Judas
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10Axti Judas Iscariote, tamanti axɨpekukimia axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, yebotitɨ anityati aɨbu ɨriatu axɨbama sacerdotes nauki atoxiti Jesús uiti ɨmoma.

11Naukiche onkoimia, pukɨnuñama auki namatɨ ɨmoti ta toxio ñana monixh ɨmoti Judas, auki bapacheroti nikiubuti, nauki atoxiti Jesús uiti.

Tyakɨrux niyakaxti Yɨriabux
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

12Au axɨmanu kusɨrɨbo nanenes ɨmo pukɨnunkux auche basoma pan champɨ levadura eana, naukiche batabaiyoma nobixhax ɨmo Paxkua, axɨmanuma apóstoles ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kauta axianka somenotɨ sopisamune aemo nauki a'a ɨmo axɨna Paxkua?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13Auki bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma tox nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma: –Amekosi au axɨmanio poka. Ta'a apikuñukati taman ñoñɨnx ane bausɨx uiti aɨbu tux. Amekosi isiuti,

14axɨna kauta sɨrotitɨpo, amukanaño ɨmoti maniki po'oso: ‘Axti maestro ñankitioti: ¿Ñakusane axɨmanu pox kauta ixha aɨbu axɨbama aboma isiuñɨ ɨmo axɨna Paxkua?’

15Axti ityusiankatati ausukarɨ taman pox sɨrɨmanax ape, akamanu apikoñoko nanaiña.

16Axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ au axɨmanio poka. Tabɨko uimia takana nanti Jesús ɨmoma, akamanu isamutema nauki a'ama ɨmo Paxkua.

17Naukiche tɨtobikia, iñataiti Jesús ichepe axɨmanuma doce nesaxti apóstoles.

18Naukiche amonkoma tɨmonsoma basoma, nanti Jesús ɨmoma: –Ñemanaunkuxatoe tamanti abaxɨpekuki, axti naki basoti ichepeñɨ, uiti aityoximianatiñɨ.

19Oxonx ɨmoma, auki ñankitioma pɨnanakiti taikianati taman: –¿Ensapɨ axɨñɨ?

20Aiñumuti Jesús: –Tamanti abaxɨpekuki, axti naki basoti ichepeñɨ.

21Axti Aɨtoxti ñoñɨnx sɨrotitɨ isiuki axɨmanu kutubiux takana monantɨ axɨmanio Nikorox. ¡Takisɨrɨtiatai naki uiche aityoximianati! Uxiampɨ tɨkañe ɨmoti axtɨ chɨkuatatipɨ iku axɨna kɨx.

22Amonkomainki basoma, auki ikiatati Jesús mekuti axɨmanu pan, kurusɨo, chepesɨro uiti aityoximiati ɨmoma, nanti: –Apasusiu, axɨna tyone nisɨtɨpɨ.

23Aikiantityo mekuti taman taropes, machampienkanati ɨmoti Tupax, aityoximiati ɨmoma, namanaiña chaboma.

24Nanti ɨmoma: –Axɨna tyone niñoto, uixh atusi ta ñemanauntu axɨmanu tratox, tyone arapara sɨtɨpɨkiñɨ autaku.

25Ñemanauntu sukanañɨ aume chanantopɨ icha tato axɨna vino ikuki axɨna kɨx, chepe axtɨ iñatai axɨmanu nanenes auche ichaka iyebo vino au napes esati Tupax.

Urapoiti Jesús axti Peru nanti ñana chisuputaratipɨ
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26Naukiche tɨchauki ñasonikixhimia axɨmanio salmos, sɨromatɨ itya axɨmanu yirityux Olivos.

27Nanti Jesús ɨmoma: –Namanaiña axaño ñana chamonkapɨtɨki iñemo. Sane nantɨ iku Nikorox: ‘Ityabaikiati ñana axti maniki asaratitɨ yutaku nobixhaka sane axɨmanio nobixhaka omiñaxio ñana.’

28Axtɨ tisɨborikia tato, iyoberabakio tatityo au Galilea.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

29Nanti Peru ɨmoti: –Champɨ nɨmoche axtɨ namanaiña iñokotama ñakokonaunkuxɨma aemo, tapɨ axɨñɨ chiñokotapɨ.

30Aiñumuti Jesús nuraxti: –Ñemanauntu sukanañɨ aemo axɨna tobixh kaɨma, ikɨmenu tox nipuku po'ox trex nurapakai ta chasuputakapɨñɨ.

31Tapɨti chunatipɨ: –Champɨ nɨmoche axtɨ isonka achepekɨ, chisukanapɨñɨ ta chisuputakɨpɨ.

Meaboti Jesús au Getsemaní
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32Auki sɨromatɨ au axɨmanu kauta nɨrixh Getsemaní. Nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Autɨmo auna, axɨñɨ yɨkatɨ xhea.

33Sɨromatɨ uiti axti Peru, axti Santiago axtityo Kuan, auki onkisioti tarukapae nisuchekixhti.

34Nanti ɨmo axɨmanuma amonkoma isiuti: –Ñonkisio niyausɨpɨ taruku nisuchekixh chepe nisonko. Axaño abasikia auna, tapɨ aupanuka.

35Auki sɨrotitɨ Jesús icheeña pɨnanakimia, bachesoiyoti iñatai nisuxti iku kɨx, mankioti pɨnanakiti Tupax tapɨ konto aiñanai axɨmanu nityakisɨrɨkɨxti.

36Au neankaxti nanti: “Abbá, Iyaɨ, axɨkɨ nanaiña aisamute: aikiaɨbu xhopɨnanakiñɨ axɨna nichakisɨrɨkɨ. Tapɨ uxiante isiuki nixhantɨmo ta isiuki axɨna naxiantɨmo axɨkɨ.”

37Auki basɨkɨbɨkoti tato kauta amonkoma, tabɨkoma uiti manumuma. Nanti ɨmoti Peru: –Simón, ¿aka anuka? ¿Chasikiapɨ astaikiatɨ pariu tamantai horax?

38Tapɨ aumpanuka amea, tapɨ autapeneka au makokotox. Axaño taiauxiankapɨ, axɨna naukɨtɨpɨ chɨkusɨurupɨ.

39Sɨrotitɨ tatityo, eanti isiu tatityo neankaxti.

40Aiñanainti tatityo esama, tabɨkoma uiti manumuma axɨmanuma nesaxti apóstoles, ityopiki taruku nixhankaxɨma anuma. Chɨtusiupatai ɨmoma isane urapoboiboma isukarɨti.

41Trex yasɨkɨbɨkɨxti tato esama, nanti ɨmoma: –¿Aupanukaiki kaɨminki napatacheki? Chauki tuxia, tiñatai mapakɨmunkutux, naki Aɨtoxti ñoñɨnx toxioti meku axɨbama chiyaupɨ nomɨnantɨ uimia.

42Apatɨsai, kuri tato. Tɨkuatati saimia naki uiche aityoximianatiñɨ.

Iñenomati Jesús
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43Anankatiki Jesús manityanati naukiche axti Judas, tamanti axɨpekukimia axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, iñataimia sɨrɨmanama ichepeti yupu soeka kɨseka. Sɨromatɨ ui yakɨpukuxɨma ɨriatu axɨbama sacerdotes,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

axɨmanumaintyo manunekanama bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨbama yɨriabuka.

44Axti Judas, maniki uiche aityoximianati, nanaiña tɨkoño uiti, nanti ɨmoma: “ɨmoti naki xhankikia nuxia, tyonenti. Apiñensoti apikiasti tomoenoti nuxia aboi.”

45Sane sɨrotitɨ esati Jesús nanti ɨmoti: –¡Maestro! Mankioti nuxia ɨmoti.

46Auki enoti Jesús uimia aityomoenomati.

47Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma aboma akamanu aikiaɨbuti nikɨsesti aiyokiti taman numasuxti maniki nikumanakataxti ɨriatu axɨbama sacerdote.

48Auki ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Kausane abetɨ apiñenoñɨ yupu soeka kɨseka, takanati yatabayoxɨñɨ?

49Naneneka anankañɨ abaxɨpeku xhanunekaka au nipo meankax, kabityopɨ apiñenoñɨ. Axɨna sane ta nauki uxiane axɨna nantɨ iku Nikorox.

50Namanaiña axɨmanuma nesaxti apóstoles iñokonomati Jesús, besɨburuma.

51Tamanti yaɨx sɨrotitɨ isiuti, nikɨbuxixhtiatai kɨtɨpɨti. Enoti uimia,

52tapɨti iñokotati axɨmanu nikɨbuxixhti besɨburuti kɨsuasati.

Axti Jesús kutakikibo mayɨriabuka
(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55,63-71; Jn 18.12-14,19-24)

53Auki sɨromatɨ aɨbuti Jesús esati yɨriabux sacerdote, iyoberabaramakɨ akamanu namanaiña axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes, axɨbama mayɨriabuka axɨbamaintyo manunekanama bakɨpukux uiti Moisés.

54Tapɨti Peru sɨrotitɨ isiuti auki icheatai iñataiti au nusuara nipoxti maniki yɨriabux sacerdote, akamanu atɨmoti axɨpekuma axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax, baperoti pes.

55Axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe makiataka mayɨriabuka bapacheroma isane ityopikiche aityoximianamati Jesús ɨmo nikonkoxti. Ta champɨ tabɨro uimia.

56Sɨrɨmanama axɨbama manityanama kɨtɨpɨti aɨbu ñapantuxɨma, chichepepatai nuraxɨma.

57Abomaintyo axɨbama atɨraimia urabomati aɨbu ñapantuxɨma, namatɨ sane:

58–Axɨsomɨ somonkoi nuraxti: ‘Axɨñɨ iñaximiakata axɨna nipo meankax nisamukuxɨma mañoñɨnka, pɨrɨkɨ trex naneneka iñatɨnaiñakata tato kiatax axɨna chɨtɨpɨ nisamuku mañonɨnka.’

59Ni sanempɨ chepe ñakionkoxɨma aɨbu nuraxɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

60Auki axti yɨriabux sacerdote atɨraiti kɨmuintya, ankirioti pɨnanakiti Jesús: –¿Kausane chaiñumutapɨ? ¿Isane axɨna nuraxɨma akɨtɨpɨkɨ?

61Sɨsioti Jesús etayoiti, chiñumutatipɨ. Ñankitioti tatityo yɨriabux sacerdote pɨnanakiti: –¿Axɨkɨ tyonenti Mesías Aɨtoxti Tupax naki yarusɨrɨx?

62Nanti Jesús ɨmoti: –Sanente, unka axɨñɨ. Axaño amasakati ñana ɨmoti Aɨtoxti ñoñɨnx tɨmonsoti au nepanaunkuxti naki taruku Nɨriakaxti, niyekixhti omonɨ kɨsaɨboka auki napes.

63Auki axti yɨriabux sacerdote ikiompɨnatati naibixhti uiche atusi nityɨborixhti, nanti sane: –¿Champɨki nɨmoche bapache axɨbama isukarɨche sane nuraxti?

64Axaño chauki tamonkoi axɨna chuxiampɨ nuraxti ɨmoti Tupax. ¿Aburaño sane? Namanaiña chepe ñakionkoxɨma ta ane nipɨnatenti tyopiki tari komati.

65Aboma axɨbama utureurumati, ityamuxikiatama nisuxti okɨsioma ɨmoti, namatityo ɨmoti: –¡Tusiu aemo ñakuti okɨsio aemo! Axɨmanuma masortaboka asaramatɨ tyaku nipo meankax iñompebairomati.

Mapañati Peru chisuputaratipɨ Jesús
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18,25-29)

66Anankati Peru kɨmama, au nusuara. Auki iñatai axɨmanu nikumanakataxti yɨriabux sacerdote.

67Asaratɨ ɨmoti Peru, anankati baperoti pes, astayotɨ nantɨ ɨmoti: –Axɨkɨtyo anankɨ ichepe Jesús, axɨmanu auki Nazaret.

68Mapañati Peru nanti, ta chisuputaratipɨ: –Chisuputakatipɨ, chɨtusiupɨ iñemo isane axɨna asikia anitya. Auki sɨrotitɨ tyɨrɨpo, abeu tyurux. Isiukai puru taman po'ox.

69Axɨmanu kumanakax asaratɨ tatityo ɨmoti Peru nantɨ ɨmo makiataka: –Axɨna anankaityo yochepe.

70Axti Peru nanti tatityo ta chisuputaratipɨ. Komoiña pariu, axɨmanuma amonkoma akamanu namatɨ tatityo ɨmoti Peru: –Ñemanauntu, axɨkɨtyo anankɨ chepema, tyopiki axɨkɨ ayekatɨ auki Galilea.

71Auki nanti Peru au nɨrixhti Tupax, nanti sane: –¡Chisuputakatipɨ maniki ñoñɨnx ɨmoche nabura!

72Isiukai puru tatityo po'ox, auki akionotiyɨ Peru ɨmo axɨmanu nuraxti Jesús ɨmoti tɨkañe sane: ‘Kɨmenu tox nipuku po'ox, trex urapakai ta chasuputakapɨñɨ.’ Auki areoroti.

Marcos 15

Anati Jesús kutakikiboti Pilato
(Mt 27.1-2,11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Tansɨrapae, iyoberabaramakɨ axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe mayɨriabuka axɨbamaintyo manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, namanaiñantyo mayɨriabuka. Ikianamati Jesús tomoenoti, auki ityoximianamati ɨmoti Pilato.

2Ñankitioti Pilato pɨnanakiti: –¿Axɨkɨ ɨriatu axɨbama judíos? –Aiñumuti Jesús– sane takana ukanɨ.

3Axɨbama ɨriatu axɨbama sacerdotes aruki nanaiñantai urabomati,

4ñankitioti tatityo Pilato pɨnanakiti: –¿Kausane chaiñumutapɨ? Omsapesio chɨtamampatai nuraxɨma akɨtɨpɨkɨ.

5Chiñumutatipɨ Jesús. Sane naukiche axti Pilato sɨsioti kɨtobɨsoti.

Toxioti Jesús ɨmo nikonkoxti
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38—19.16)

6ɨmo axɨmanu pukɨnunkux, yacheataxti Pilato aityaesɨmunuti tamanti naki amanatipo, Axti naki ñankiriomati pɨnanakiti.

7Tamanti ñoñɨnx nɨrixhti Barrabás, anankati axɨmanio naneka amanatipo, ichepe makiataka axɨbama batabayoma tɨkañe naukiche baiyoma aɨbu mayɨriabuka.

8Iñataimia sɨrɨmanama, auki ankirioma pɨnanakiti Pilato aisamunenti takana yacheataxti.

9Aiñumuti Pilato: –¿Auxianka ataesɨbuti sobi aume ɨriatuxɨma axɨbama judíos?

10Tyopiki tusiatai ɨmoti Pilato axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes toxioti uimia ɨmoti ityopiki ubatiomati.

11Axɨmanuma kaɨma ɨriatu axɨbama sacerdote ityɨmoniankanama makiataka, nauki ankirioma ataesɨbuti Barrabás.

12Ankirioti Pilato pɨnanakimia: –¿Isane nauxiantɨmo isamune aɨbuti naki amukanaño ɨriatu axɨbama judíos?

13Aiñumuma aɨbu nityosibixhimia: –¡Aityakubaxisoti kɨtɨpɨ kurusɨx!

14Nanti Pilato ɨmoma: –¿Isane nipɨnatenti? Axɨma tosibikoma tatityo: –¡Aityakubaxisoti kɨtɨpɨ kurusɨx!

15Axti Pilato, xhanxti nauki uxia uimia ɨmoti, sane naukiche iñemekanati Barrabás. Naukiche tɨbakɨpuruti akɨboriti Jesús, auki aityoximianati nauki aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx.

16Masortaboka sɨromatɨ aɨbuti Jesús tyɨrɨpo au nusuara, nɨrixh pretorio au nipoxti yɨriabux, akamanu iyoberabaramakɨ namanaiña masortaboka.

17Iñatama aibiboti kɨturiki, masamunuma ityarusɨboti kɨmeka iñatama ityati.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

18Auki tosibikoma kuatati: –¡Tari abaityux nisɨborikixhti naki ɨriatu axɨbama judíos!

19Bacheboma ityati ui soema, utureuruma kɨtɨpɨti, bachesoiyoma esati nauki anauma aɨbu nunkuxɨma ɨmoti.

20Naukiche tɨchauki nunkuxɨma ɨmoti, ikiaɨbutama ikɨtɨpɨkiti axɨmanu naibixhti kɨturiki, iñatama tato kɨtɨpɨti naibixtiatoe auki sɨromatɨ aɨbuti tyɨrɨpo, nauki aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx.

Takubaxioti Jesús kɨtɨpɨ kurusɨx
(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21Tamanti ñoñɨnx auki Cirene, nɨrixhti Simón, yaɨtoti Alejandro axtityo Rufo, aɨbo aiñanainti tato auki ñanaunx. Naukiche ikonɨtiyɨ aukimanu, ikɨpurumati nauki aikianti nikurusɨxti Jesús.

22Aikianamati Jesús au axɨmanu kauta nɨrixh Gólgota, (axɨna nɨrixh: “Nipiai nityanu makoiñoka.”)

23Bacheboma ityɨpoboti vino aɨbu xoriokox eana, tapɨti Jesús chiyasutiutipɨ.

24Auki ityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx. Auki kaɨma masortaboka sorteabo uimia naibixhti, sane atusi ɨmoma isane sɨrobotɨ uiti taman.

25Nueve tɨkañe ɨmo tansɨrɨ naukiche aityakubaxiromati.

26Iñatamaintyo nikorox kɨtɨpɨ nikurusɨxti, nauki atusi axɨna tyakuche atoxiti ɨmo nikonkoxti: “Axti naki tyonenti ɨriatu axɨbama judíos.”

27Ichepeti takubaxiomaintyo toxɨma mayatabayoka, tamanti au nepanaunkuxti axti kiatax au nepautuxti.

28Sane kokono axɨna nantɨ iku Nikorox: “Pakɨmunkunuti chepema axɨbama taruku nomɨnantɨ uimia.”

29Axɨbama ikɨnomakɨ aukimanu unumati, ityatobiromakɨ namatɨ: –¡Axɨkɨ, ukanɨ aukutanu aiñaximiakata nipo meankax yopɨrɨkɨ trex naneneka atɨrai tato obi,

30okɨma atakukɨatoe atobɨ akɨ kɨtɨpɨki kurusɨx!

31Saneityo uimia axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes axɨmanumaintyo manunekana bakɨpukux uiti Moisés. Namatɨ: –Okɨmanati tyaku makiataka, tapɨ tyakutiatoe ta chokɨmanatipɨ.

32¡Tari yebatitɨ akɨ kɨtɨpɨki kurusɨx axti maniki Mesías, naki ɨriatu Israel, nauki basarai, sane kaɨma uikokoroti! Axɨmanuma amonkoma takubaxioma kɨtɨpɨ nikurusɨxɨma chepeti unumatityo.

Nikonkoxti Jesús
(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

33Naukiche tɨtose, tomikianene iku nanaiña kɨx chepe trex isiu nimɨmɨx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

34Isiukai axti Jesús raboti nuxia nityosibixhti: “Eloí, Eloí, ¿lemá sabactani?” (nanti sane: “Tupax, Tupax, ¿kausane aiñokonoñi?”)

35Aboma axibama axipekukimia aximanuma amonkoma akamanu, onkoimia namati: –Amonsapesio, yabiroti profeta Elías.

36Auki aipiakinotiyi maniki taman axipekukimia, aipiankati taman xiripitix ui vino pichananene, aityomoenti kutaku soema aiñanti saimia imoti Jesús nauki aichabauti, nanti: –Asioti sane, basaraira axti kuatati Elías aikiaiburuti kitipiki kurusix.

37Auki raboti nuxia nityosibixhti Jesús, koiñoti.

38Isiukai aximanu cortina au nipo meankax kiopiro kimuintya auki ape iñatai aki.

39Axti maniki iriatu masortaboka, anankati kutakikiboti Jesús, naukiche astaiti tikoiñoti, nanti: –Ñemanaunkuxatoe Axti naki ñoñinx tyonenti Aitoxti Tupax.

40Amonkio akamanu paika mastayoti auki icheatai. Akamanu yochepe ananka Mariax Magdalena, ichepe Mariax nipiakitoti Santiago naki simiantiki pinanakiti Kiosen axtityo Salomé.

41Axiba paika omenoti isiuti Jesús axiba amonkio chepeti imo yachikoiti naukiche anankatiki au Galilea. Akamanu amonkioityo pikiataka axiba obeboti ichepeti au Jerusalén.

Iñanamati kitu Jesús

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42Aximanu nanenes nesa makoñokokox, kimenu aximanu kiatax nanenes sabaru, chauki titimimika.

43Axti Kiosen, auki Arimatea, axipekukimia aximanuma mayiriabuka, anankatityo baxiperarati kimenu niriakaxti Tupax, sirotiti ankirioti pinanakiti Pilato nikitipixti Jesús.

44Axti Pilato, kitobisoti naukiche ipiatenti tikoiñoti Jesús, sane naukiche aityasuruti maniki iriatu masortaboka nauki ankirioti pinanakiti axti tikoboi akonti.

45Naukiche turapoiti sukariti maniki iriatu masortaboka ta ñemanauntu, axti Pilato ityoximiatati nikitipixti imoti Kiosen.

46Auki axti Kiosen iyebo uiti kibuxikia omixhia, ikiatati aki nikitipixti uiti auki kiñoenoti oboi aximanio kibuxikia. Aukimanu siroti uiti au aximanu kanx sitokono tabuxio uiti ui kiatax kanx.

47Mariax Magdalena ichepe Mariax nipiakitoti Kiosen, umasarati kauta aiñanamati.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Marcos 16

Sɨborikoti tato Jesús
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1Tɨsɨrotɨ axɨmanu nanenes sabaru, Mariax Magdalena ichepe nipiakɨtoti Santiago ichepetyo Salomé iyebo oboi axɨmanu uxiantai norixh axɨna uiche apisema nikɨtɨpɨxti Jesús.

2Au axɨmanu kusɨrɨbo nanenes ɨmo axɨmanu semana omenotɨ tansɨrapae esa axɨmanu nikɨxti, aɨbapae ane ape sux,

3munantɨ ñomeampatoe: –¿Ñakusanempɨ uiche kaɨma aikiaɨbu oemo axɨmanu kanx nityabuxi nikɨx?

4Naukiche, umasaratɨ, umastai axɨmanu kanx chanankapɨ kauta ananka. Axɨmanu kanx taruku nityabaikixh.

5Naukiche omenompo au nikɨxti umastai, tɨmonsoti au nepanaunkux, tamanti yaɨx abaesa naibixhti purusubi. Chiyaupɨ niyupixhukux,

6tapɨti nanti ñome: –Tapɨ aupixhuka. Axaño apapachekiokati Jesús auki Nazaret, axti maniki takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx. Chauki tɨsɨborikoti tato. Champɨtiki auna. Amasasatɨ kauta aiñanamati.

7Amekosi aburaboi isukarɨ axɨbama nesaxti apóstoles isukarɨtityo Peru: ‘Sɨrotitɨ au Galilea nauki oberabarama tatityo uiti. Ta'a amasakati, sane takana nuraxti aume tɨkañe.’

8Auki axɨmanio paɨka kuantio tato tyɨrɨpo auki nikɨxti aɨbu niyopesɨbux, amonkio mupaichokonono, bupixhubu. Champɨti sukarɨche uburapoi, ui niyopixhukux.

Ityusiankanatiyɨ Jesús sukarɨ Mariax Magdalena
(Jn 20.11-18)

[9Naukiche tɨsɨborikoti tato Jesús au axɨmanu kuatɨ nanenes ɨmo axɨmanu kusɨrɨbo nanenes ɨmo axɨmanu semana, ityusiankanatiyɨ isukarɨ Mariax Magdalena, axɨna kɨtɨpɨkiche bakaɨburuti tɨkañe siete machoboreka.

10Tyone sɨrotɨ uraboi isukarɨ axɨbama amonkoma tɨkañe ichepeti Jesús, axɨma amonkoma sucheboma areoroma.

11Naukiche turapoi isukarɨma ta sɨborikoti tato Jesús, chikokotapɨma.

Ityusiankanatiyɨ Jesús sukarɨma toxɨma nesaxti apóstoles
(Lc 24.13-35)

12Iyau nanaiña axɨna sane, ityusiankanatiyɨ Jesús au kiatax nakaxti isukarɨ axɨmanuma tox isiu kutubiux niyɨkɨxɨma au niyoxɨma.

13Sɨromatityo uraboimia isukarɨ makiataka. Isiatai chikokotapɨma.

Yakɨpukuxti Jesús ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Ta'aiki pariu ityusiankanatiyɨ Jesús isukarɨ axɨmanuma once nesaxti apóstoles, amonkoma tɨmonsoma basoma. Akamanu kuasoma uiti ityopiki chikokotapɨma tyakuityo nityai nausasɨxɨma, ui axɨna chikokotapɨma nuraxɨma axɨbama ityusiankanatiyɨ isukarɨma, ta sɨborikoti tato.

15Auki nanti ɨmoma: “Amekosi au nanaiña iku axɨna kɨx aburaboi axɨna omixhia nisura isukarɨ namanaiña.

16Axti naki ikokotati axtɨ ɨrioti, taesɨburuti pɨnanaki nomɨnantɨ. Tapɨti naki chikokotatipɨ, toxioti ɨmo nikonkoxti.

17Axɨba oboiche atusi abe ichepe axɨbama ikokotama: au nisɨri bakaɨburuma machoboreka. Iyebo uimia kiatax manityakax.

18Iñenomaio noixhoboka. Axtɨ chaboma picharax, champɨ kausane uixh ɨmoma. Axtɨ iñatama ne'esɨma kɨtɨpɨ axɨbama maunxokono, uxiankama tato uimia.”

Sɨrotitɨ tato Jesús au napes
(Lc 24.50-53)

19Naukiche tɨchauki nuraxti aɨbuma, axti Yɨriabux Jesús kamperoti niyɨkɨxti tato au napes atɨmoti au nepanaunkuxti Tupax.

20Axɨma sɨromatɨ uraboimia axɨba omixhia nuraxti au nanaiña. Axti Yɨriabux anankati chepema, ityusiankatati axɨmanio nuraxɨma oboi axɨba champɨ tastaimia.]

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Lucas 1

Axɨna kusɨrɨbo

1Sɨrɨmanama axɨbama aɨbapae tyone yachɨkoimia aikonomonomaio axɨmanio tɨkañe omixhankio uiti Tupax auna uyaxɨpeku,

2sane urapoimia usukarɨ axɨbama aukiapae amonkoma tɨkañe ichepeti aukityo asuriuma bakɨpukux nauki uraboimia axɨba omixhia nuraxti.

3Axɨñɨntyo, yarusɨrɨx Teófilo, aukiapae ñasamunka nuxia yapacherio, yastai uxia ikonomonio aemo axɨba sane koñokono nuxia,

4nauki asuputario nuxia axɨmanio ñemanaunkuxatoe iñununekanamakɨ.

Urapoiti taman ángel, anati ñana iku kɨx Kuan Bautixhta

5Tɨkañe naukiche yɨriabuxti Herodes au nikɨxɨma axɨbama judíos, po'osoti akamanu tamanti sacerdote nɨrixhti Zacarías, axɨpekukimia axɨbama aboma isiuti Abías. Nikɨpostoti, nɨrixh Saberax, kuatɨ auki nityakɨxti Aarón.

6Chepema uxia nisɨborikixhimia sukarɨti Tupax champɨ kausane ñakokonaunkuxɨma ñome yakɨpukuxti Yɨriabux.

7Champɨti aɨtoxɨma, ityopiki Saberax chɨtoxinaunkupɨ ɨmo anati ipiaɨmakax. Chaukityo, chepema tiñatai niyarusɨrɨkɨxɨma.

8Au axɨmanu nanenes tɨkañe toxio ɨmoti Zacarías ichepe makiataka aserebimia au nipoxti Tupax,

9takana yacheataxɨma axɨmanuma sacerdotes, nikoñonaunxti Zacarías aɨrotipo au santuario au nipoxti Yɨriabux aiñonokoti incienso.

10Naukiche omo axɨmanu incienso, namanaiña amonkoma meaboma tyɨrɨpo.

11Akamanu ityusiankanatiyɨ sukarɨti Zacarías tamanti ángel auki napes, atɨraiti au nepanaunku axɨmanu altar kauta ananka incienso.

12Naukiche asaratitɨ ɨmoti ángel, axti Zacarías kɨtobɨsoti aɨbu nixhukuxti.

13Tapɨti ángel nanti ɨmoti: –Zacarías, tapɨ aixhuka, ityopiki onkoiti Tupax neanka, nakɨposɨ Saberax anati ñana ipiaɨmakax, axti naki aiñata ñana ɨriboti Kuan.

14Taruku ñana napukɨnunku, sɨrɨmanamaintyo makiataka pukɨnuñama tyopiki anati iku kɨx,

15tyopiki axti aɨ'ɨ yarusɨrɨxti ñana kutakikiboti Yɨriabux. Chichabotipɨ ñana vino chichabotipityo nabariente, anati ñana Espíritu Santo kɨtɨpɨti aukiapae maɨbo anatiki kɨtɨpɨ nipiakɨtoti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Uiti sɨrɨmanama ñana auki kɨx Israel kuamatɨ tato esati Yɨriabux naki Tupax ɨmoma.

17Axti naki Kuan kusɨrɨboti ñana kɨmenuti Yɨriabux, aɨbu nesaxti espíritu profeta Elías, nauki aixhimiakama tato axɨbama yaɨtoxɨma ɨmo axɨbama aɨtoxɨma axɨbamaintyo chɨmakokonaumpɨma aipiama akokonauma. Ta sane koñokono uiti nisɨborikixhimia ñana mañoñɨnka kɨmenuti Mesías.

18Ñankitioti Zacarías pɨnanakiti ángel: –¿Kausane atusi iñemo axtɨ ñemanauntu axɨrabotɨ sane? Tyopiki axɨñɨ tiñatai niyarusɨrɨkɨ takanaintyo nisɨposɨ.

19Axti ángel aiñumuti: –Axɨñɨ nisɨri Gabriel, yaka ɨmo yakɨpukuxti Tupax. Tyonenti naki uiche aikɨpurutiñɨ isetɨ xhanitya aɨbukɨ nauki suraboi asukarɨkɨ axɨba omixhia manityakax.

20Tapɨ kaɨma, ityopiki axɨkɨ chaikokotapɨ axɨna surapoi asukarɨkɨ, aukina kaɨma chanityakapɨ. Ichepe axtɨ iñatai ñana axɨmanu nanenes, uxiante axɨna sane.

21Tapɨ axɨmanuma makiataka, amonkoma tyɨrɨpo baxɨperarama kɨmenuti Zacarías ñankitioma pɨnanakimiantoe isane ityopikiche chɨkontopɨ ayetitɨ tato tyɨrɨpo auki santuario.

22Au nityakɨrux kuatati tato tyɨrɨpo, chɨmanityanatipɨ ɨmoma. Auki ane au ñakionkoxɨma ta ane astaiti au santuario, auki esurutiatai ñanityakaxti ɨmoma. Sɨsioti sane, chɨmanityanatipɨ.

23Naukiche tɨchauki yachɨkoiti, axti Zacarías sɨrotitɨ tato au nipoxti.

24Yopɨrɨkɨ axɨna sane, nikɨpostoti Saberax anati kɨtɨpɨ simia, yopɨrɨkɨ cinco panka chamenkopɨ auki nipox, ane aɨbu ñakionkox:

25“Isamute iñemo kaɨma Yɨriabux axɨna sane, nauki isuasɨrɨ tato ñome pikiataka.”

Tamanti ángel urapoiti anati iku kɨx Jesús

26Yopɨrɨkɨ seixh panka, bakɨpuruti Tupax ɨmoti ángel Gabriel au axɨmanu tube nɨrixh Nazaret au Galilea,

27kauta po'oso taman kupikixh nɨrixh Mariax. Chisuputaratipɨ ñoñɨnx, tɨniyɨkɨx apo aɨbuti taman ñoñɨnx nɨrixhti Kiosen, tyonenti nityakɨbaɨtuxti yɨriabux David.

28Axti maniki ángel sɨrotitɨpo kauta ananka, nanti ɨmo: –¡Chamuxaume, apukɨnu! Anati Yɨriabux achepekɨ.

29Mariax kɨtobɨso oboi axɨmanio manityakax, ñankitio pɨnanakiatoe isane axɨmanu sane mankikixh.

30Nanti maniki ángel ɨmo: –Mariax, tapɨ aixhuka, ityopiki axɨkɨ uxia nastaxti Tupax aemo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

31Aukina kaɨma anati apaɨmaka akɨtɨpɨkɨ: anati ñana apaɨmaka, aiñata ɨriboti Jesús.

32Taruku ñana nɨriakaxti, nɨrixhti ñana uimia Aɨtoxti Tupax auki napes, axti Tupax naki Yɨriabux iñatati ñana yarusɨrɨx Nɨriakaxti, takanati ityakɨxti David,

33yakɨna yɨriabuxti ɨmo nanaiña naskɨbeka ɨmo axɨbama aɨtoxti Jacob. Axɨna nɨriakaxti champɨ nityakɨrux.

34Mariax ñankitio pɨnanakiti ángel: –¿Kausanempɨ ñana axɨraboti, axɨñɨ champɨ nikianañɨ?

35Aiñumuti maniki ángel: –Axti Espíritu Santo kuatati ñana akɨtɨpɨkɨ, axɨna nɨriakaxti Tupax auki ape kuatɨ ñana sɨro akɨtɨpɨkɨ. Sane naukiche, anati ñana iku kɨx maniki simia nɨrixhti ñana Aɨtoxti Tupax naki champɨ nomɨnantɨ uiti.

36Isiuityo axɨmanu arukiboki Saberax anatityo taunainki ipiaɨmakax, auki niyarusɨrɨkɨx. Axɨna namatɨ ɨmo champɨti ñana nipiaɨmakax, titabe seixh panka nakaxti ipiaɨmakax kɨtɨpɨ.

37ɨmoti Tupax nanaiña omixhante.

38Auki nantɨ Mariax: –Axɨñɨ nikumanakata Nɨriabux. Tari isamunena Nixhupu Tupax saɨbuñɨ takana axɨna ukanɨ iñemo. Auki axɨna, sɨrotitɨ tato maniki ángel.

Mariax sɨrotɨ asarai Saberax

39Au axɨmanio naneneka, sɨrotɨ Mariax kɨxuniñantai niyɨkɨx au tube kauta sɨrɨmana yirityuka au axɨmanu kɨx Judea,

40iñatai au nipoxti Zacarías mankio nuxia ɨmo Saberax.

41Naukiche Isabel onkoi niñankiki Mariax, axti maniki simia anati kɨtɨpɨ bakɨkiyoti, tapɨ tyone sɨroti Espíritu Santo kɨtɨpɨ.

42Auki, rabotɨ nuxia nurax, nantɨ: –¡Nuxhupu Tupax ikunusɨankanɨ ñopɨnanaki nanaiña paɨka, kurusɨoityo uixh napaɨmaka!

43¿Isane niyaka, nauki ayekatɨ asarañɨ nipiakɨ Nɨriabux iñemo?

44Naukiche aɨbapae ñonkoi nankiki nuxia, nipiaɨmaka bakɨkiyo ui nipukɨnunkux sɨtɨpɨñɨ.

45¡Taikiana uxia aemo ityopiki aikokota ta omixhankio ñana nanaiña axɨba nantɨ Nɨriabux aemo!

46Nantɨ Mariax: “Niyausɨpɨ iñanaunta niyarusɨrɨkɨ Nɨriabux.

47Pukɨnuña niyausɨpɨ aɨbu Nixhupu Tupax axɨna uiche ichaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ.

48Tyopiki Nixhupu Tupax asaratɨ iñemo, axɨna takisɨrɨ nikumanakatax, aukina kaɨma taikiana uxia nuburax iñemo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

49Tyopiki axɨna taruku ñapanaunkux isamute sɨtɨpɨñɨ axɨna champɨ takanache.

¡Nɨrixh champɨ nipɨnate!

50Nixhupu Tupax taikiana pukɨrusu yutaku axɨba panaunu ɨmo.

51Isamute aɨbu nanaiña nɨriakax: iñaxio uixh axɨba au ñupakionkox champɨ kiatax omopɨrɨkɨ,

52ikiaɨburio axɨba chiyaupɨ nobɨriakax auki niñotɨmox iñanio petaisɨrɨ axɨba pakokonaunx.

53Toxio uixh omenaxibo axɨba bokɨrɨpio tapɨ axɨba sɨrɨmana nomenaxixh ikɨpuriu tato saneantai.

54Asaratɨ yutaku axɨba bopo'oso auki Israel, tyone kumanakax ñome, chɨtakɨrusupɨ ñakionkox yubapa pukɨrusu yutaku.

55Sane nurax tɨkañe ñome axɨba pasɨnɨtɨña, ɨmo Abraham ñomentyo axɨba kuantionki isiu.”

56Mariax sɨsio esa Saberax ñome trex panka, auki sɨrotɨ tato au nipox.

Anati iku kɨx Kuan Bautixhta

57Naukiche topiñatai axɨmanio naneneka ɨmo Saberax nauki ane meku, anati ipiaɨmakax.

58Aximanuma iposapax yochepe axɨba arukibo yebomatɨ ankimia nuxia ɨmo naukiche tɨtusiu ɨmoma ta pukɨrusuti Yɨriabux tyaku.

59Ocho naneneka pɨrɨkɨ, yebomatɨ aɨbuti nauki circuncidaboti maniki simia, xhanxɨma aiñama ɨriboti nɨrixhti yaɨtoti, Zacarías.

60Tapɨ nipiakɨtoti nantɨ: –Chɨsanempɨ. Sɨro ɨribo Kuan.

61Aiñumuma: –Champɨti axɨpekukimia axɨbama atɨbauxityaiki sane nɨrixhti.

62Auki ñankitioma pɨnanakiti yaɨtoti simia oboi nesukuxɨma, nauki atusi ɨmoma isane ɨriboti uiti.

63Axti yaɨtoti mankioti taman taurax kauta akonomoti, auki korobo uiti: ‘Nɨrixhti Kuan.’ Namanaiña sɨsioma kɨtobɨsoma.

64Isiukai kaɨma manityanati tato Zacarías, auki omixhampae nuraxti kɨtɨpɨti Tupax.

65Namanaiña axɨmanuma iposapataxti kɨtobɨsoma, au nanaiña poka uturu axɨmanio yirityuka au Judea baparioma kɨtɨpɨ axɨmanu sane.

66Namanaiña axɨbama ipiatema ñankitioma pɨnanakimiantoe: “¿Isanempɨ ñana nakaxti naki simia?” Tyopiki ñemanauntu ityusiankatati Yɨriabux nɨriakaxti tyakuti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Nipukɨnunkuxti Zacarías

67Axti Zacarías, yaɨtoti maniki simia, anati Espíritu Santo kɨtɨpɨti manityanati sane:

68"¡Yarusɨrɨxti Yɨriabux, Tupax ɨmo Israel, tyopiki kuatati aityaesɨmunuti axɨbama auki Israel eanaki nomɨnantɨ!

69Bakɨpuruti oemo tamanti naki taruku nɨriakaxti aikiaɨburuti oñɨ eanaki nomɨnantɨ, nityakɨbaɨtuxti David, naki baserebioti ɨmoti.

70Tyone axɨna toxiobo tɨkañe uiti axɨna urapoimia axɨbama profetas:

71uiti utaesɨbuka ñana pɨnanaki axɨbama tɨborikoma ukuata axɨbamaintyo chuxiampɨ uimia oemo,

72pukɨrusuti tyaku axɨbama kusɨnɨtaña tɨkañe chɨtakɨrusupityo ñakionkoxti ɨmo axɨmanu tratox uiti.

73Tyone axɨna nuraxti Tupax tɨkañe ɨmoti uyaɨ Abraham: uixh chebo oemo

74tapɨ uixhuka au nosɨboriki, ñɨnanama axɨbama tɨborikoma oemo, nauki baserebi ɨmoti

75yupu uxia nosɨboriki numapanaunkuityo, nauki aye osoi kauta nakaxti ɨmo nanaiña nosɨboriki.

76Tapɨ axɨkɨ, isaɨma, nɨri ñana profeta uiti Tupax auki napes, tyopiki aɨkatɨ ñana akusɨrɨka uiti Yɨriabux aikoñokonio nikutubiuxti,

77nauki atusi ɨmoma axɨbama aɨtoxti ta moximiakana uiti Tupax nomɨnantɨ uimia taesɨburumaintyo eanaki nomɨnantɨ.

78Tyopiki axti Tupax oemo, oboi taruku nipukɨruxti, kuatɨ uiti oemo auki ape axɨna sux ɨmo iyebo nanenes,

79nauki ane nanentax ɨmo axɨbama sɨborikoma auna tarukapae tomikianene, nauki uxia nuñame isiu kutubiux kauta champɨ nomɨnantɨ."

80Sunaunti maniki simia aɨbu ñapanaunkuxti, po'osoti kauta kɨcheka akamanu sɨsioti ichepe axɨmanu nanenes auche aityusiankanatiyɨ sukarɨ axɨbama auki Israel.

Lucas 2

Anati iku kɨx Jesús
(Mt 1.18-25)

1Au axɨmanio naneneka tɨkañe, axti yɨriabux Augusto bakɨpuruti akoroma iku kichonimiakax auki nanaiña kɨx.

2Axɨmanu kusɨrɨbo nikorokoxɨma uxiante tɨkañe naukiche yɨriabuxti Quirinio au axɨmanu kɨx Siria.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Namanaiña tari yɨrakamatɨ tato akoroma kauta aboma iku kɨx.

4Sane naukiche, axti Kiosen sɨrotitɨ auki axɨmanu tube Nazaret, ane au axɨmanu kɨx Galilea, sɨrotitɨ au Belén, nesa Judea, kauta anati tɨkañe iku kɨx yɨriabux David, tyopiki axti Kiosen tyonenti nityakɨbaɨtuxti David.

5Yebotitɨ ta'a akoroti, ichepe Mariax, nikɨpostoti, tyone anati simia kɨtɨpɨ.

6Ta sane naukiche amonkomainki au Belén, iñatai ɨmo Mariax nanenes nauki anati meku ipiaɨmakax.

7Akamanu anati iku kɨx naki kusɨrɨbo ipiaɨmakax, kɨbuxiuti uixh oboi nikɨbuxixhti konokonoti au axɨmanu kauta auba numukianka, tyopiki champɨ konomoma au axɨmanio poka.

Axɨmanuma ángeles auki napes

8Saimiantai ɨmo Belén amonkoma axɨmanuma asaramatɨ yutaku niyabuxɨma nobixhaka sɨsioma ɨmo tobixh au xhoens.

9Ityusiankanatiyɨ sukarɨma tamanti ángel auki napes, axɨmanu nanentakaxti Tupax kuara akamanu tyupekuma. Axɨma taruku nixhukuxɨma.

10Nanti maniki ángel ɨmoma: “Tapɨ aupixhuka, tyopiki kuatɨ sobi axɨna uxia manityakax, axɨna uiche taruku nipukɨnunku namanaiña:

11One anati iku kɨx aume au tube nikɨxti David naki uiche autaesɨbuka ñana omeanaki nomɨnantɨ, tyonenti Mesías, naki Yɨriabux.

12Axɨna uiche atusi, tabɨkoti aboi maniki simia kiñoenoti oboi nikɨbuxixhti konokonoti kauta bubaso numukianka.”

13Isiukai ityusiankanamakɨ, akamanu chepeti, sɨrɨmanama makiataka ángeles auki napes, machampienkanama ɨmoti Tupax namatɨ sane:

14“¡Yarusɨrɨxti Tupax au napes!

¡Taikiana uxia ui mañoñɨnka ɨmomantoe iku axɨna kɨx axɨbama uxia uiti Tupax ɨmoma!”

15Naukiche tɨsɨromatɨ tato axɨmanuma ángeles au napes, axɨmanuma asaramatɨ yutaku nobixhaka namatɨ ɨmomantoe: –Kurite, au Belén, basarai axɨna uxiante sane urapoiti Yɨriabux usukarɨ.

16Kɨxuniña nuxia niyɨkɨxɨma tabɨko uimia Mariax ichepeti Kiosen, axtityo maniki simia konokonoti kauta bubaso numukianka.

17Naukiche asaramati, urapoimia axɨna nanti maniki ángel ɨmoma kɨtɨpɨti maniki simia,

18namanaiña axɨbama onkoimia kɨtobɨsoma ui nuraxɨma axɨmanuma asaramatɨ yutaku nobixhaka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19Mariax iñaɨbuta nanaiña axɨna sane au nityusixh, chɨtakɨrusupɨ ñakionkox.

20Axɨmanuma asaramatɨ yutaku nobixhaka, auki noñemaxɨma, basɨkɨbɨkoma tato aɨbu ñasonikixhimia kɨtɨpɨti Tupax yarusɨrɨxtyo nɨrixhti uimia yotopiki nanaiña axɨmanio astaimia axɨnaintyo onkoimia, ñemanauntu nanaiña omixhante takana naukiche atusi ɨmoma.

Sɨromatɨ aɨbuti Jesús au nipo meankax

21Yopɨrɨkɨ ocho naneneka circuncidaboti uimia maniki simia, iñatama ɨriboti Jesús, takana axɨmanu nuraxti ángel ɨmo Mariax naukiche champɨ axtɨ tɨtanati kɨtɨpɨ.

22Naukiche tomenotɨ axɨmanio naneneka auche aukaɨbu nomɨnantɨ kɨtɨpɨkimia isiuki yakɨpukuxti Moisés, sɨromatɨ aɨbuti maniki simia au Jerusalén aityoximianamati ɨmoti Yɨriabux.

23Isamutema sane ityopiki au yakɨpukuxti Yɨriabux korobo sane: “Axtɨ ñaɨmati naki kusɨrɨbo anati iku kɨx tari toxioti ɨmoti Yɨriabux.”

24Auki, yebomatɨ, yupu ñakumanataxɨma takana axɨmanu bakɨpukux uiti Yɨriabux: tox kuruasɨmanka o tox nututakimianka.

25Au axɨmanu nasɨkɨbes tɨkañe po'osoti au Jerusalén tamanti ñoñɨnx nɨrixhti Simeón. Maniki ñoñɨnx uxia nisɨborikixhti, xhanxti asaraiti nikoñokokox tato Israel. Anati Espíritu Santo kɨtɨpɨti Simeón,

26uiti atusi ɨmoti ta kusɨrɨbo ñana asuputarati Mesías auki kaɨma akonti, naki kuatati au noñemaxti Yɨriabux.

27Ui noñemaxti Espíritu Santo, axti Simeón sɨrotitɨ au nipo meankax. Naukiche axɨbama yaɨtoti maniki simia Jesús sɨromatɨ aɨbuti, nauki aisamunema takana axɨmanu bakɨpukux,

28axti Simeón kanati uiti mekuti auki omixhia nuraxti kɨtɨpɨti Tupax, nanti sane:

29“Kaɨma, Yɨriabux, uxiante axɨna ukanɨ tɨkañe: Axtɨ axianka tari uxia nikonkoxti naki baserebioti aemo.

30Tyopiki chauki tiyasakati naki uiche suichaesɨbu eanaki nomɨnantɨ

31axɨna aɨbapae aisamute isukarɨ namanaiña iku axɨna kɨx,

32Tyonenti takana basarux kuara ñana ɨmo namanaiña iku axɨna kɨx tyonenti ñana ipukɨnunkubuma axɨbama aɨtaiki auki Israel.”

33Axti yaɨtoti ichepe nipiakɨtoti Jesús sɨsioma aɨbu nikɨtobɨxɨma oboi nuraxti Simeón kɨtɨpɨti maniki simia.

34Auki kurusɨoma uiti Simeón, nantityo ɨmo Mariax, nipiakɨtoti Jesús: –Asasatɨ, maniki simia samamekanati aisamunenti nauki sɨrɨmanama auki Israel

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

atapenema o atɨraimia. Tyonenti ñana naki uiche atusi ta sɨrɨmanama axɨbama chuxiampɨ ɨmoma,

35nauki axɨba nixhantɨmoma ubau nityusixhimia ameno au nusuara. Nanaiña ñana axɨna sane tyone aemo takana kɨses tompɨkana uixh nausɨpɨatoe.

36Anankaityo akamanu taman paɨx axɨna urapoi noñemaxti Tupax nɨrixh Nanax, nityakiumukutuxti Penuel, nityakɨbaɨtuxti Aser. Chauki tiñatai niyarusɨrɨkɨx. Poso tɨkañe kupikixhki nuxia, ananka chepeti ikiana siete naskɨbeka.

37Tɨtabe ochenta y cuatro naskɨbeka nikonkoxti ikiana. Chɨbakichoropɨ auki nipo meankax, baserebio au sapes au tobixh ɨmoti Yɨriabux, yupu neankax champɨityo ñakonte.

38Nanax isiukai iñatai, machampienkana ɨmoti Tupax manityanaintyo kɨtɨpɨti maniki simia Jesús ɨmo namanaiña axɨbama xhanxɨma asaraimia nityaesɨbuku Jerusalén.

Basɨkɨbɨkoma tato au Nazaret

39Naukiche tisamutema nanaiña takana yakɨpukuxti Yɨriabux, basɨkɨbɨkoma tato au Galilea, au axɨmanu tube nikɨxɨmantoe au Nazaret.

40Axti maniki simia sɨrotɨ nisunaunxti, chiyaupɨ ñapanaunkuxti asaratitɨ Tupax tyakuti.

Tabɨkoti au nipo meankax

41Axɨbama yaɨtoti Jesús taikiana aɨromatɨ au Jerusalén ɨmo pukɨnunkux Paxkua.

42Sane naukiche, tɨtabe doce naskɨbeka ɨmoti Jesús, yebomatɨ ta'a chepema, taikiana sane nantax uimia ɨmo axɨmanu pukɨnunkux.

43Tomenotɨ axɨmanio naneneka, niyɨkɨxɨma tato au nipoxɨma, maniki simia Jesús onkonoti au Jerusalén, chiñemakiyaurumatipɨ axɨbama yaɨtoti.

44Ñakionkoxɨma anati ichepe makiataka, tɨtane taman nanenes nakaxɨma isiu kutubiux. Auki kaɨma yapacherioromati eana axɨbama iposapataxɨma eana axɨbamaintyo isuputaramati,

45chɨtabɨkotipɨ uimia. Aukimanu basɨkɨbɨkoma tatityo au Jerusalén apacherioromati.

46Yopɨrɨkɨ trex naneneka tabɨkoti uimia au nipo meankax, tɨmonsoti ichepe axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, onsaperomati ñankitiotityo pɨnanakimia.

47Namanaiña axɨbama onkoimia nuraxti kɨtobɨsoma ui ñapanaunkuxti oboityo axɨba iñumutati axtɨ ane ñankitioma pɨnanakiti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

48Naukiche axɨbama yaɨtoti asaramatɨ ɨmoti, kɨtobɨsoma. Nantɨ nipiakɨtoti ɨmoti: –Nisaɨma, ¿kausane sane obi suiñemo? Naɨma ichepeñɨ ananka somɨ supapacheki akɨ aɨbu suisucheki.

49Nanti Jesús ɨmoma: –¿Kausane abasikia apapacheroroñɨ? ¿Chɨtusiupɨ aume ane yachɨkoboibo au nipoxti Iyaɨ?

50Tapɨ axɨma chɨtusiupɨ ɨmoma axɨna nuraxti.

51Aukimanu sɨrotɨ tato ichepema au Nazaret, kauta sɨsioti ichepema aɨbu ñakokonaunkuxti au nanaiña ɨmoma. Nipiakɨtoti iñaɨbuta nanaiña axɨna sane au nityusixh.

52Sɨrotɨ nisunaunxti Jesús yupu ñapanaunkuxti, asaratitɨ Tupax tyakuti takanaintyo mañoñɨnka.

Lucas 3

Anati Kuan Bautixhta kauta champɨ sɨborikixh
(Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Jn 1.19-28)

1Tɨtabe tɨkañe quince naskɨbeka nɨriakaxti yɨriabux Tiberio, tapɨti Poncio Pilato yɨriabuxti au axɨmanu kɨx Judea. Tapɨti Herodes yɨriabuxti au Galilea, axti yarukityoxti, Filipo yɨriabuxti au Iturea ɨmointyo Traconítide, tapɨti Lisanias yɨriabuxti au Abilene.

2Axti Anás ichepeti Caifás tyonema ɨriatu axɨbama sacerdotes. Au axɨmanio naskɨbeka, manityanati Tupax ɨmoti Kuan kauta champɨ sɨborikixh, naki aɨtoxti Zacarías,

3yebotitɨ Kuan au nanaiña axɨmanio poka abe isiu nusɨrux Jordán, uraboiti isukarɨ namanaiña nauki ayematɨ tato esati Tupax tari ɨriomaintyo, nauki aixhimiakati tato Tupax nomɨnantɨ uimia.

4Axɨna uxiante takana ane korobo uiti profeta Isaías. “Rabotɨ taman tosibixh kauta champɨ sɨborikixh: ‘Apikoñoko nikutubiuxti Yɨriabux. Apiyaɨbu kɨmenuti besɨro kutubiux.

5Nanaiña nikɨtuka tari umatamakana, nanaiña yirityuka, ichepe nɨunx tari mochepekana, axɨba kutubiuka mokɨonosa tari mopesɨnakana, axɨba kutubiuka opotɨsa tari mochepekana.

6Namanaiña ikuki axɨna kɨx astaimia ñana axɨna uiche ataesɨbuma eanaki nomɨnantɨ axɨna yakɨpukuxti Tupax.’ ”

7Naukiche sɨromatɨ esati Kuan nauki ɨrimia uiti, nanti ɨmoma: “¡Niyutakɨbaɨtu noixhoboka! ¿Ñakuti uiche uraboiti ausukarɨ ta amañekaka ñana pɨnanaki axɨmanu yarusɨrɨx nautakisɨrɨkɨ kuabotɨ?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Apisamuse nuxia nauki atusi ta abekatɨ tato esati Yɨriabux, tapɨ amukanaño aumeampatoe: ‘¡Axɨsomɨ nityakɨbaɨtuxti Abraham!’ Tyopiki sukanañɨ aume axtɨ xhanxti Tupax omixhante uiti axɨba kanka ityakɨbaɨtubuti Abraham.

9Chaukityo, tɨtane axɨna uiche autɨsɨ soeka aɨbu nanaiña niñuxanakax. Nanaiña soeka axɨba chomixhampɨ nobɨtakax, botɨsɨro omeno oto pes.”

10Auki ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kausane kaɨma soboi?

11Aiñumuti Kuan: –Axti naki ane tox naibixhti, tari ityoximianati taman ɨmoti naki champɨ naibixhti. Axti naki ane niyakiyoxti, tari yasaparati naki champɨ utuburiboti.

12Sɨromatityo nauki ɨrimia axɨmanuma bakaɨburuma monixh ɨmo Roma, ñankitiomaintyo pɨnanakiti Kuan: –Maestro, ¿karɨ axɨsomɨ kausane soboi?

13Nanti Kuan ɨmoma: –Tapɨ apakaɨbuka pɨrɨkɨ axɨna bakɨpukux aume apakaɨbu.

14Ñankitiomaintyo masortaboka pɨnanakiti: –Karɨ axɨsomɨ, ¿kausane soboi? Aiñumuti: –Tapɨ ane isane apikiaɨbuta pɨnanakiti kiatax, ui napapixhumuku tapɨ aburakama axɨbama champɨ kausane uimia. Aupukɨnu aɨbu axɨna toxio aume ityobo napachɨkoi.

15Namanaiña amonkoma astayomatɨ, ñankitioma pɨnanakimiantoe axtɨ tyonenti Kuan naki Mesías.

16Tapɨti Kuan nanti ɨmo namanaiña: “Axɨñɨ, ñemanaunkuxatoe xhaunimiaka ui tux. Kuatatiki taman maunimianati ñana aume ui pes uitityo Espíritu Santo. Axti taruku nɨriakaxti xhopɨnanakiñɨ, axɨñɨ chɨkoñopɨtɨ iñemo ityakisɨna nityomoento nipopetakixhti.

17Kuatɨ uiti mekuti, axɨna uiche aisukɨti box eanaki niyakiyoxti. Auki aɨburu ñana uiti niyakiyoxti au axɨna kauta tɨkoño uiti, axɨmanu box iñonokotati oto axɨmanu pes champɨ nityakɨru nonkox.”

18Oboi axɨba sane, abiki sɨrɨmana pikiataka ñanunekakaxti, urapoiti Kuan axɨba omixhia manityakax sukarɨ namanaiña.

19Makuansomokonotityo ɨmoti Herodes, maniki yɨriabux, ityopiki ananka isiuti Herodías, nikɨpostoti yarukityoti, ityopikityo axɨba chomixhampɨ isamutenti.

20Tapɨti Herodes, uɨbo axɨba chomixhampɨ isamutenti iñatatiki uɨbo kiatax: amanatipo Kuan uiti.

ɨrioti Jesús

(Mt 3.13-17; Mc 1.9-11)

21Naukiche anankatiki Kuan maunimianati ɨmo namanaiña, ɨriotityo Jesús uiti. Naukiche meaboti, aurɨbo napes

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22kuatati Espíritu Santo oniti tusiu, takana nututakixh, auki raboti taman manityakax auki napes, nanti sane: –Axiki isaiki taruku nakua iñemo, naki samamekana sobi.

Axibama nityakixti Jesús
(Mt 1.1-17)

23Titabe treinta naskibeka imoti Jesús, naukiche aibo anunekati. Aitoxti Kiosen, namati sane. Axti Kiosen, tyonenti aitoxti Elí,

24naki Elí tyonenti aitoxti Matat, axti Matat tyonenti aitoxti Leví, tapiti Leví tyonenti aitoxti Melquí, axti Melquí, tyonenti aitoxti Janai, axti Janai tyonenti aitoxti Kiosen,

25axti Kiosen tyonenti aitoxti Matatías, axti Matatías tyonenti aitoxti Amós, tapiti Amós tyonenti aitoxti Nahúm, axti Nahúm tyonenti aitoxti Eslí, axti Eslí tyonenti aitoxti Nagai,

26axti Nagai tyonenti aitoxti Máhat, axti Máhat tyonenti aitoxti Matatías, axti Matatías tyonenti aitoxti Semeí, axti Semeí tyonenti aitoxti Josec, axti Josec tyoenti aitoxti Judá,

27axti Judá tyonenti aitoxti Johanán, axti Johanán tyonenti aitoxti Resá, axti Resá tyonenti aitoxti Zorobabel, axti Zorobabel tyonenti aitoxti Salatiel, axti Salatiel tyonenti aitoxti Nerí,

28axti Nerí tyonenti aitoxti Melquí, axti Melquí tyonenti aitoxti Adí, axti Adí tyonenti aitoxti Cosam, axti Cosam tyonenti aitoxti Elmadam, axti Elmadam tyonenti aitoxti Er,

29axti Er tyonenti aitoxti Josué, axti Josué tyonenti aitoxti Eliézer, axti Eliézer tyonenti aitoxti Jorim, axti Jorim tyonenti aitoxti Matat,

30axti Matat tyonenti aitoxti Leví, axti Leví tyonenti aitoxti Simeón, axti Simeón tyonenti aitoxti Judá, axti Judá tyonenti aitoxti Kiosen, axti Kiosen tyonenti aitoxti Jonam, axti Jonam tyonenti aitoxti Eliaquim,

31axti Eliaquim tyonenti aitoxti Meleá, axti Meleá tyonenti aitoxti Mená, axti Mená tyonenti aitoxti Matatá, axti Matatá tyonenti aitoxti Natán,

32axti Natán tyonenti aitoxti David, axti David tyonenti aitoxti Jesé, axti Jesé tyonenti aitoxti Obed, axti Obed tyonenti aitoxti Booz, axti Booz tyonenti aitoxti Sélah, axti Sélah tyonenti aitoxti Nahasón,

33axti Nahasón tyonenti aitoxti Aminadab, axti Aminadab tyonenti aitoxti Admín, axti Admín tyonenti aitoxti Arní, axti Arní tyonenti aitoxti Hesrón, axti Hesrón tyonenti aitoxti Fares, axti Fares tyonenti aitoxti Judá,

34axti Judá tyonenti aitoxti Jacob, axti Jacob tyonenti aitoxti Isaac, axti Isaac tyonenti aitoxti Abraham, axti Abraham tyonenti aitoxti Térah, axti Térah tyonenti aitoxti Nahor,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

35axti Nahor tyonenti aɨtoxti Serug, axti Serug tyonenti aɨtoxti Ragau, axti Ragau tyonenti aɨtoxti Péleg, axti Péleg tyonenti aɨtoxti Éber, axti Éber tyonenti aɨtoxti Sélah,

36axti Sélah tyonenti aɨtoxti Cainán, axti Cainán tyonenti aɨtoxti Arfaxad, axti Arfaxad tyonenti aɨtoxti Sem, axti Sem tyonenti aɨtoxti Noé, axti Noé tyonenti aɨtoxti Lámec,

37axti Lámec tyonenti aɨtoxti Matusalén, axti Matusalén tyonenti aɨtoxti Henoc, axti Henoc tyonenti aɨtoxti Jéred, axti Jéred tyonenti aɨtoxti Mahalaleel, axti Mahalaleel tyonenti aɨtoxti Cainán,

38axti Cainán tyonenti aɨtoxti Enós, axti Enós tyonenti aɨtoxti Set, axti Set tyonenti aɨtoxti Adán, axti Adán tyonenti aɨtoxti Tupax.

Lucas 4

Ñakokotoxti chobores ɨmoti Jesús
(Mt 4.1-11; Mc 1.12-13)

1Anati Espíritu Santo kɨtɨpɨti Jesús, naukiche kuatati tato auki axɨmanu nusɨrux Jordán, ui noñemaxti Espíritu Santo sɨrotitɨ kauta champɨ sɨborikixh.

2Anankati cuarenta naneneka ta'a, axti chobores iñatati ñakokotoxti ɨmoti. Axɨmanio naneneka champɨ ñakontenti, auki kaɨma onkisioti nikɨrɨpɨxti.

3Nanti chobores ɨmoti: –Axtɨ ñemanauntu axɨkɨ tyonenti Aɨtoxti Tupax, akɨpu ɨmo axɨna kanx nauki aisamunɨ pan.

4Aiñumuti Jesús: –Nantɨ iku Nikorox: ‘Chɨtɨpɨ ui axɨnantai pan sɨborikoti ñoñɨnx.’

5Auki iñatɨnaiñakanati chobores, aityusiankati sukarɨti nanaiña nacioneka iku axɨna kɨx,

6nanti ɨmoti: –Ityoximiata aemo nanaiña nobɨriakax axɨnaintyo ane oboi axɨba nacioneka. Tyopiki iñemo autoxi, axɨñɨ kaɨma ityoximiata ɨmoti naki uxia au nixhakionko.

7Axtɨ achesoikia anau iñemo nanaiña ityoximiakio aemo.

8Aiñumuti Jesús: –Nantɨ iku Nikorox: ‘Anau ɨmoti Yɨriabux Tupax aemo, ɨmotiatai aserebi.’

9Auki sɨrotitɨ chobores aɨbuti au Jerusalén, sɨrotitɨ aɨbuti ape axɨna kauta petaisɨrɨ nuxia au nipo meankax nanti ɨmoti: –Axtɨ ñemanauntu axɨkɨ Aɨtoxti Tupax, aiñemekasɨ akɨ'ɨ aukina.

10Tyopiki sane nantɨ iku Nikorox: ‘Bakɨpuruti Tupax ɨmo axɨbama ángeles asaramatɨ naukityo okɨmama atakukɨ.

11Ikianamakɨ ape oboi ne'esɨma, nauki tapɨ apopetabaxikia oboi kanka.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Aiñumuti Jesús: –Nantityo iku Nikorox: ‘Tapɨ aiñata nakokoto ɨmoti Yɨriabux naki Tupax aemo.’

13Naukiche champɨki tabɨro uiti chobores ñakokotoboti ɨmoti Jesús, sɨrotitɨ iche pɨnanakiti ñome mantukubatai naneneka.

Aɨbapae niyachikoiti Jesús au Galilea
(Mt 4.12-17; Mc 1.14-15)

14Auki basɨkɨbɨkoti tato Jesús au Galilea aɨbuti Espíritu Santo kɨtɨpɨti, manityanama kɨtɨpɨti au nanaiña axɨmanu kɨx saimiantai.

15Manunekanati au sinagoga axɨna kauta iñataiti, namanaiñantai omixhia nuraxɨma kɨtɨpɨti.

Anati Jesús au Nazaret
(Mt 13.53-58; Mc 6.1-6)

16Yebotitɨ Jesús au Nazaret, axɨmanu tube kauta sunaunti tɨkañe. Sɨrotitɨ au sinagoga au axɨmanu nanenes sabaru, takana axɨna yacheataxti, atɨraiti nauki anityati yokɨtɨpɨ axɨmanio Nikorox.

17Ityoximiatama ɨmoti anityati yokɨtɨpɨ axɨmanio korobo uiti profeta Isaías, naukiche aiyaɨbuti tabɨko uiti axɨna kauta korobo sane:

18“Axti Espíritu uiti Yɨriabux anati sɨtɨpɨñɨ, ityopiki ikunusɨankanatiñɨ nauki yɨrotɨ yupu axɨba omixhia manityakax ɨmo axɨbama takisɨrɨma. Ikɨpurutiñɨ suraboi nityaesɨbukuxɨma axɨbama amanamampo axɨbama supusu nauki asaramatɨ tato sobi. Ataesɨbuma sobi axɨbama takisɨrɨma ui makiataka.

19Suraboi axɨna uxia nasɨkɨbeka uiti Yɨriabux.”

20Isiukai iñamatati tato Jesús axɨmanu kichonimiakax, ityoximiatati tato ɨmoti maniki sacerdote auki sinagoga auki tɨmonsoti. Namanaiña axɨmanuma amonkoma akamanu astayomatɨ ɨmoti.

21Auki manityanati, nanti sane: –Axɨna nanenes chauki tɨkokono ausukarɨ axɨna Nikorox amonsapetio.

22Namanaiña uxia nuraxɨma ɨmoti Jesús kɨtobɨsoma oboi axɨba omixhantai nuraxti. Ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Kanapaemo aɨtoxti Kiosen axti naki?

23Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axaño amukanaño iñemo takana axɨna machepekatax: ‘Axɨkɨ aipiaka akura, akura aemoantoe.’ Amukanañointyo iñemo: ‘Axɨna somonkoi aisamute au Cafarnaúm, aisamusentyo auna nakɨatoe.’

24Nantikityo sane: –Ñemanaunkuxatoe, champɨti naki profeta yasuriurumati au nikɨxtiatoe.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Ñemanaunkuxatoe, abe sɨrɨmana tɨkañe biuraka au Israel naukiche anankatiki profeta Elías, naukiche chɨxobeokapɨ trex naskɨbeka ichepe seixh panka pɨrɨkɨ, auki ane tɨkañe yarusɨrɨx kɨrɨpɨx au nanaiña Israel.

26Chɨbakɨpukuxɨpɨ ɨmoti Elías aɨrotitɨ yobesa axɨmanio biuraka au Israel, ta bakɨpukux ɨmoti esa taman biurax auki Sarepta, saimia axɨmanio poka au Sidón.

27Abomaintyo au Israel sɨrɨmanama axɨbama maunxokono, ui lepra naukiche anankatiki profeta Eliseo, champɨti naki uxiankati tato axɨpekukimia, axtiatai Naamán, maniki auki Siria.

28Naukiche onkoimia axɨna sane, namanaiña tɨborikoma axɨmanuma amonkoma au axɨmanu sinagoga.

29Atɨraimia ipenenomati Jesús auki tube, sɨromatɨ aɨbuti onɨ axɨmanu yirityux kauta nakax axɨmanu tube, nauki auki ta'a aipenenomati akɨ'ɨ.

30Tapɨti Jesús ikonɨtiyɨ axɨpekukimia auki sɨrotitɨ.

Tamanti ñoñɨnx anati chobores kɨtɨpɨti
(Mc 1.21-28)

31Sɨrotitɨ Jesús au Cafarnaúm, axɨmanu tube ane au Galilea, au axɨmanio naneneka sabaru manunekanati ɨmoma axɨmanuma po'oso.

32Axɨmanuma po'oso kɨtobɨsoma ui ñanunekakaxti ɨmoma, ityopiki manityanati aɨbu nɨriakaxti.

33Au axɨmanu sinagoga anankati taman ñoñɨnx naki anati chobores kɨtɨpɨti, auki rabotɨ nuxia nityosibixhti:

34–¡Tapɨ asikia suisuata! ¿Kausane ayetɨ tauna suichepe, Jesús auki Nazaret? ¿Ayekatɨ aiñamesonosomɨ? Isuputakɨ, tusiu iñemo axɨkɨ champɨ nomɨnantɨ obi ɨmoti Tupax.

35Auki makuansomokonoti Jesús ɨmoti maniki chobores, nanti ɨmoti: –¡Etaiso akosi kɨtɨpɨkiti naki ñoñɨnx! Auki axti maniki chobores yarɨraɨburuti akɨ maniki ñoñɨnx sukarɨ namanaiña, auki sɨrotitɨ kɨtɨpɨkiti champɨ kausane uiti ɨmoti.

36Namanaiña kɨtobɨsoma, namatɨ ɨmomantoe: –¿Isane axɨna sane manityakax? Axti naki ñoñɨnx ane nipiakaxti aɨbu nɨriakaxti bakɨpuruti ɨmo machoboreka naukiche aikiaɨburumakɨ, ¡axɨma ikokotama sɨromatɨ!

37Manityanama kɨtɨpɨti Jesús au nanaiña axɨmanio poka.

Bakurarati Jesús ɨmo nipiakɨstoti Simón
(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)

38Sɨrotitɨ Jesús auki axɨmanu sinagoga auki sɨrotitɨpo au nipoxti Simón. Nipiakɨstoti Simón ananka maunxokono, taruku ɨmo pakɨtaixh, mankioma tyaku pɨnanakiti Jesús.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

39Axti Jesús matakonokonoti asaraiti auki makuansomokonoti ɨmo axɨmanu pakɨtaixh, axɨmanu pakɨtaixh isiukai sɨrotɨ kɨtɨpɨki. Auki, atɨrai asuriuruma.

Bakurarati Jesús ɨmo axɨbama sɨrɨmanama
(Mt 8.16-17; Mc 1.32-34)

40Naukiche tɨsɨro kɨtu sux, namanaiña axɨbama aboma maunxokono au nipoxɨma aruki nanaiñantai noxokoka ɨmoma sɨromatɨ aɨbuma esati Jesús. Taikianati taman iñatati ne'exti kɨtɨpɨma, sane uxiankama tato uiti.

41Kɨtɨpɨki sɨrɨmanama axɨmanuma maunxokono kaɨburuma machoboreka, aɨbu nityosibixhimia: –¡Axɨkɨ tyonenti Aɨtoxti Tupax! Tapɨti Jesús makuansomokonoti ɨmo axɨmanuma machoboreka chichebopɨ anityama uiti, ityopiki tusiu ɨmoma tyonenti naki Mesías.

Urapoiti Jesús omixhia manityakax ubau sinagogas
(Mc 1.35-39)

42Naukiche tɨtaneneka, sɨrotitɨ Jesús auki axɨmanio poka, axɨna kauta kɨcheka. Tapɨ axɨbama makiataka yapacherioromati, iñataimia kauta anankati. Xhanxɨmampɨ sɨsioti ichepema, tapɨ sɨrotitɨ,

43nanti Jesús ɨmoma: –Yɨkatikityo suraboi axɨba omixhia manityakax kɨtɨpɨ nɨriakaxti Tupax auba pikiataka tube tyopiki sane bakɨpukux iñemo.

44Sane niyɨkɨxti Jesús uraboiti ubau sinagogas axɨmanio omixhia manityakax au nikɨxɨma axɨbama judíos.

Lucas 5

Champɨ astaimia sane bakaɨbukux nopiokox
(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)

1Taman nanenes, anankati Jesús abeu axɨmanu narubaityu tux Genesaret, onkisioti isimianamati tyopiki xhanxɨma onkoimia nuraxti Tupax.

2Asariontiño Jesús tox canoa abeu axɨmanu narubaityu tux. Axɨmanuma bakaɨburuma nopiokox amonkoma akɨ iyaxɨbitama nimomesɨma.

3Sɨroti Jesús au axɨmanu taman canoa, nesaxti Simón, nanti ɨmoti nauki aiche'eñakati pariu pɨnanaki nabeux. Auki atɨmoti au axɨmanu canoa, aukimanu manunekanati ɨmoma.

4Naukiche tɨchauki ñanunekakaxti, nanti ɨmoti Simón: –Aikia axɨna canoa axɨna kauta otɨ'ɨsa axɨna tux, akamanu apiñemekasio naumome, nauki apakaɨbu nopiokox.

5Aiñumuti Simón: –Maestro, amonkosomɨ aɨbu axɨna supachɨkoi nanaiña axɨna tobixh champɨ isane iyebo soboi. Ui nakɨpuku, iñakio tatityo momeka.

6Naukiche isamutema takana axɨmanu bakɨpukux ɨmoma, bakaɨburuma tarukapae nisubaiki nopiokoka axɨmanio nimomesɨma tɨsaipɨ aukiopɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7Auki batasuruma ɨmo makiataka auki kiatax canoa, nauki aɨromatɨ ayurama ɨmoma. Axɨma sɨromatɨ, ubataso nuxia uimia axɨmanio tox canoa simiainkipɨ uiche abubaka.

8Naukiche astaiti Simón Peru axɨna sane, bachesoiyoti esati Jesús nanti ɨmoti: –¡Akicho yesakiñɨ, Yɨriabux, ityopiki taruku nomɨnantɨ sobi!

9Tyopiki axti Simón ichepe axɨmanuma makiataka amonkoma aɨbu nixhukuxɨma ui axɨna champɨ astaimia sane bakaɨbukux nopiokox.

10Amonkomaintyo akamanu chepeti Simón axɨmanuma aɨtoxti Zebedeo, axti Santiago ichepeti Kuan. Nanti Jesús ɨmoti Simón: –Tapɨ aixhuka. Aukina kaɨma akaɨbuka ui momes mañoñɨnka.

11Auki sɨromatɨ tato isiu nabeux yupu axɨmanio canoa, aiñokoma nanaiña aɨromatɨ isiuti Jesús.

Bakurarati Jesús ɨmoti maniki ane lepra kɨtɨpɨti
(Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)

12Taman nanenes, naukiche anankati Jesús au taman tube, iñataiti taman ñoñɨnx maunxokonoti ui lepra. Naukiche asaratitɨ ɨmoti Jesús, bachesoiyoti iñatai nisuxti akɨ ankiti asamuti nuxia ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, axtɨ axianka, aisɨbu sɨtɨpɨkiñɨ axɨna noxokox.

13Auki iñenoti Jesús, nanti ɨmoti: –Ixhanka. ¡Sɨrɨbu akɨtɨpɨkikɨ! Isiukai axɨmanu lepra sɨrɨbu kɨtɨpɨkiti maniki maunxokono,

14nanti Jesús ɨmoti: –Tapɨ anati isukarɨche urapoi. Akosi aityusiankasɨ esati sacerdote, aikia akumanatabokɨ ityobo nikiaɨbuku nomɨnantɨ akɨtɨpɨkikɨ takana yakɨpukuxti Moisés, nauki atusi ɨmo axɨmanuma sacerdotes.

15Axɨna ipiatema kɨtɨpɨti Jesús chɨtochenkopɨ niyɨkɨx au nanaiña, sɨrɨmanama iyoberabaramakɨ nauki onsaperioma nuraxti nauki bakurarati ɨmoma axɨbama maunxokonoma.

16Tapɨti Jesús sɨrotitɨ iche'eña axɨna kauta kɨcheka.

Uxiankati tato uiti Jesús tamanti naki chɨpokorotipɨ
(Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)

17Taman nanenes naukiche anankati Jesús manunekanati, tɨmonsomaintyo akamanu axɨmanuma fariseos ichepe axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés axɨbama kuamatɨ auki nanaiña poka auki Galilea, auki Judea, aukityo Jerusalén. Tapɨ axɨna nɨriakaxti Yɨriabux ityusiankanɨ kɨtɨpɨti Jesús oboi axɨba uxiankama tato axɨbama maunxokonoma uiti.

18Auki aiñanaimia axɨmanuma mañoñɨnka aɨbuti taman naki chɨpokorotipɨ iku nikɨruxti. Xhanxɨmampɨ aɨromatɨpo aɨbuti nauki aiñanamati esati Jesús,

19chɨtabɨkopɨ uimia aukiche aɨrotipo uimia, ityopiki sɨrɨmanama abeu tyurux. Sane naukiche aɨromatɨ ape chaku axɨmanu pox, aiyaɨbuma nichakubuxipox,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

aukimanu aiñemekanamati akɨ maniki maunxokono iku nikɨruxti, akamanu kɨmuintya esati Jesús sukarɨ namanaiña.

20Naukiche astaiti Jesús axɨna ikokoromati, nanti ɨmoti maniki maunxokono: –Churapa, axɨba nomɨnantɨ obi chauki tɨmoximiakana tato.

21Tapɨ axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨbama fariseos kuatɨ au ñakionkoxɨma: “¿Ñakuti naki chuxiampɨ nuraxti kɨtɨpɨti Tupax? Kunauntañati Tupax ane nɨriakaxti aixhimiakati nomɨnantɨ.”

22Tapɨti Jesús tusinaunku ɨmoti axɨna sane ñakionkoxɨma, ankirioti pɨnanakimia: –¿Kausane sane napakionko?

23¿Isane axɨna uxia sukanañɨ: ‘Axɨba nomɨnantɨ obi moximiakana tato’, o sukanañɨ: ‘Atɨsai ataru’?

24Sane kaɨma ityusiankata ausukarɨ ta naki Aɨtoxti ñoñɨnx ane nɨriakaxti iku axɨna kɨx nauki aixhimiakati nomɨnantɨ. Auki nanti ɨmoti maniki chɨpokorotipɨ: –Sukanañɨ aemo, atɨsai, aikia nakɨru, akosi tato au napo.

25Isiukai, atɨraiti maniki chɨpokoropɨ isukarɨ namanaiña, aikiampeti nikɨruxti kauta anankati barɨkɨroti sɨrotitɨ tato au nipoxti omixhia nuraxti kɨtɨpɨti Tupax.

26Namanaiña kɨtobɨsoma yarusɨrɨxtyo nɨrixhti Tupax uimia, aɨbu nixhukuxɨma namatɨ: –Kaɨma bastai axɨna champɨ tu bastai.

Batasuruti Jesús ɨmoti Leví
(Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)

27Pɨrɨkɨ axɨna sane, sɨrotitɨ Jesús aukimanu asaratitɨ ɨmoti taman naki bakaɨburuti monixh ɨmo Roma. Nɨrixhti Leví, anankati tɨmonsoti kauta bakaɨburuti monixh. Nanti Jesús ɨmoti: –Ariaku isiuñɨ.

28Auki atɨraiti Leví, onkono uiti nanaiña sɨrotitɨ isiuti Jesús.

29Axti Leví masamunuti yarusɨrɨx basapakax au nipoxti sane aityusiankati sukarɨ namanaiña ñanaunkuxti ɨmoti Jesús. Sɨrɨmanama axɨbama bakaɨburuma monixh ɨmo Roma, ichepe makiataka. Amonkoma basoma ichepeti.

30Tapɨ axɨmanuma fariseos ichepe axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés axɨbama chepe ñapanaunkuxɨma ɨnantɨ ɨmoma axɨna sane isamutema axɨbama apóstoles. Namatɨ ɨmoma: –¿Kausane axaño aubaka auchakaityo ichepe axɨbama bakaɨburuma monixh axɨbamaintyo chuxiampɨ nisɨborikixhimia?

31Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axɨbama uxia ɨmoma chɨmaunxokonopɨma champɨ nɨmocheti uimia naki ipiaka akura, ta axɨbama maunxokonoma.

32Axɨñɨ chisekapɨtɨ ityasuruma axɨbama uxia nisɨborikixhimia, isekatɨ ityasuruma axɨbama ane nomɨnantɨ uimia, nauki ayematɨ tato esati Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Ñankitioma axɨmanu ayuno
(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

33Namatɨ ɨmoti Jesús: –Axɨbama nesaxti apóstoles Kuan ichepe axɨbama aboma isiu axɨbama fariseos chɨbasopɨma chiyaupityo neankaxɨma, tapɨ axɨbama aboma asiukɨ nantaxtai basoma chabomaintyo.

34Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –¿Ensapɨ chɨbasopɨma aboi axɨbama tasuruma ɨmo tɨbɨbɨx, axtɨ anati naki aɨbo apo ichepema?

35Iñatai ñana axɨmanu nanenes auche sɨrotitɨ uimia maniki aɨbo apo. Axtɨ iñatai ñana axɨmanu nanenes, akamanu kaɨma chɨbasopɨma.

36Iñatatityo ɨmoma axɨna machepekatax: –Champɨti iyokitati naibixhti iyebo nauki aixupaxiankati uixh nanankatu naibixhti. Axtɨ sane uiti, mameso uiti axɨmanu iyebo naibixhti. Takanaintyo, axɨmanu iyebo chɨkoñopɨtɨ ɨmo axɨmanu nanankax.

37Chuiñaɨbutapityo axɨna aɨbo akaɨbu vino au namonkoka tyakikia, tyopiki axɨna iyebo vino bokiopɨro uixh tyakikia, auki kaɨma ensoro axɨmanu vino takanaintyo axɨmanio tyakikia.

38Sane naukiche aɨburu axɨna iyebo vino ubau iyebo tyakikia.

39Champɨti naki chaboti vino axɨna tɨkoboi naɨbukux auki axianti achati axɨna aɨbo aɨbu, tyopiki nanti: ‘Axɨna tɨkoboi naɨbukux tyone axɨna orio nuxia.’

Lucas 6

Matanama nɨta trigo axɨbama apóstoles au sabaru
(Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)

1Taman nanenes sabaru, ikonɨtiyɨ Jesús auki axɨmanio ñanaunka. Axɨmanuma nesaxti apóstoles matanama nɨta trigo, iyubaɨtama mekuma iñatema.

2Auki axɨmanuma fariseos ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kausane apisamune axɨna chichebopɨ uisamune au axɨna nanenes sabaru?

3Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –¿Chamastaipɨ iku nikorox axɨna isamutenti David tɨkañe ichepe axɨbama amonkoma isiuti naukiche onkisioma nikɨrɨpɨxɨma?

4Sɨrotitɨpo au nipoxti Tupax, ikianiontiño axɨmanio pan bokurusɨo ɨmoti Tupax, iyariontiño bachebotityo ɨmo axɨmanuma amonkoma ichepeti, kunauntañamantai axɨbama sacerdotes toxio ɨmoma anema axɨmanio pan.

5Nantityo: –Axti Aɨtoxti ñoñɨnx ane nɨriakaxti ɨmo axɨna nanenes sabaru.

Uxiankati tato tamanti maunxokono uiti Jesús
(Mt 12.9-14; Mc 3.1-6)

6Au kiatax sabaru, sɨrotitɨpo Jesús au sinagoga auki manunekanati. Anankati akamanu tamanti ñoñɨnx sɨibo nepanaunku ne'esti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7Tapɨ axɨmanuma manunekana bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨmanuma fariseos astayomatɨ ɨmoti Jesús axtɨ uxiankati tato uiti au axɨmanu nanenes sabaru, nauki ane ityopikiche urabomati.

8Tapɨti, tusinaunku ɨmoti axɨna sane ñakionkoxɨma, nanti ɨmoti maniki ñoñɨnx sɨɨbo ne'esti: –Atɨsai ariaku auna kɨmuintya. Atɨraiti maniki ñoñɨnx,

9auki nanti Jesús ɨmo axɨmanuma makiataka: –Xhankiriora amopɨnanaki: ¿Isane chebo oemo uisamune au axɨna nanenes sabaru: axɨna uxia o axɨna chuxiampɨ? ¿Oñokɨma tyaku nosɨboriki o uiñamesoko?

10Auki asaratitɨ ɨmo namanaiña axɨmanuma aboma ityupekuti, nanti ɨmoti maniki ñoñɨnx: –Aipesɨnaka ne'e. Axti maniki ñoñɨnx sane uiti, axɨmanu ne'esti uxia tato.

11Tapɨ makiataka tɨborikoma auki kaɨma bapacheroma nikiubuma kausane uimia aɨbuti Jesús.

Takɨmanaunkunuma axɨbama doce apóstoles
(Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)

12Au axɨmanio naneneka, sɨrotitɨ Jesús onɨ axɨmanu yirityux eanti, auki maɨbo ɨtobi chepe nanenes neankaxti ɨmoti Tupax.

13Naukiche tɨtaneneka, batasuruti ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles, bapacheroti docema axɨpekukimia, iñatati ɨriboma axɨbama apóstoles.

14Tyonema axɨbama: axti Simón, naki iñatati ɨriboti Peru. Chepeti Andrés naki, yarukityoxti Simón. Axti Santiago, axti Kuan, axti Felipe, axti Bartolomé,

15axti Mateo, axti Tyomanxi, axti Santiago, aɨtoxti Alfeo. Axti Simón, naki nɨrixhti uimia celote,

16axti Judas, aɨtoxti Santiago, ichepeti Judas Iscariote, naki uiche aityoximianati Jesús.

Manunekanati Jesús ɨmo axɨbama sɨrɨmanama
(Mt 4.23-25)

17Kuatati tato Jesús onɨki axɨmanu yirityux ichepema sɨsioti au axɨmanu nikɨtux. Iyoberabaramakɨ akamanu sɨrɨmanama axɨbama amonkoma isiuti sɨrɨmanamaintyo auki nanaiña Judea, auki Jerusalén aukityo axɨmanio pikiataka poka auki Tiro ichepe Sidón.

18Iñataimia onsaperioma nuraxti Jesús nauki uxiankama tato uiti axɨba noxokoka kɨtɨpɨma. Axɨbama takisɨrɨma ui machoboreka, uxiankamaintyo tato.

19Sane naukiche namanaiñantai xhanxɨma aiñenomati Jesús, ityopiki namanaiña uxiankama tato uiti ui axɨna nipiakati taesɨburu kɨtɨpɨkiti.

Axɨba omixhia au nastaxti Tupax
(Mt 5.1-12)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Asaratiti Jesús ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma: “Taikiana chiyaupɨ naupukɨnunku axɨbama autakisɨrɨka, ityopiki aume ñana atoxi nɨriakaxti Tupax.

21“Taikiana chiyaupɨ naupukɨnunku axaño axɨbama kaɨma champɨ amutuburibo, tyopiki chiyaupɨ ñana amutuburibo. “Taikiana chiyaupɨ naupukɨnunku axɨbama kaɨma areoroma, ityopiki apiyaka ñana.

22Aupukɨnu axti makiataka tɨborikomantai aukuata, axti ipenenoma año, uratokioma aume, chuxiampɨ ɨmoma onkoimia nabɨri takana axɨna chuxiampɨ, auki nakaxti naki Aɨtoxti ñoñɨnx.

23Aupukɨnu nuxia, abaityux naupukɨnunku ñana axɨmanu nanenes, ityopiki axaño apasutiu ñana yarusɨrɨx nikuax au napes. Tyopiki saneityo nemeonkoxɨma tɨkañe ɨmo axɨbama kusɨrɨbo profetas.

24“¡Axtɨrabopɨ axaño axɨbama chiyaupɨ namenaxi, ityopiki chauki taupukɨnunka!

25“¡Axtɨrabopɨ axaño axɨbama kaɨma kɨtɨpɨx amutuburibo, ityopiki chiyaupɨ ñana naukɨrɨpɨ! “¡Axtɨrabopɨ axaño axɨbama kaɨma chiyaupɨ naupukɨnunku, ityopiki abareoka ñana ui nausucheki!

26“¡Axtɨrabopɨ axaño axti namanaiña ikuki axɨna kɨx uxia nuraxɨma aukɨtɨpɨ, ityopiki sane tɨkañe ui axɨbama kusɨnɨtañama aɨbuma axɨbama chɨtɨpɨ profetas!

Akuasɨrɨma aemo axɨbama chuxiampɨ uimia aemo
(Mt 5.38-48; 7.12)

27“Tapɨ axaño axɨbama amonkoi nisura sukanañɨ aume: Tari akuasɨrɨma aume axɨbama chuxiampɨ uimia aume, apisamusio axɨba omixhia ɨmo axɨbama tɨborikomantai aukuata,

28apikunusɨankasama axɨbama ipiauxamanama año, amea tyakuma axɨbama uratokioma aume.

29Axti anati naki okɨsioti ɨmo taman narɨkɨki nasu, aityoximia kiatax ɨmoti. Axti anati naki ikiaɨbutati nakɨbuxi, asiosane tari yɨrakatityo uiti nakamisa.

30Axti naki ane mankioti apɨnanakikɨ, aityoximia ɨmoti, axti anati naki ikiaɨbutati apɨnanakikɨ nenaxi, tapɨ ankitio tato pɨnanakiti.

31Apisamuse aɨbu makiataka takana nauxianka aisamunema aume.

32“Axti axaño kuasɨrɨma aume axɨbama aukuasɨrɨka ɨmoma, ¿isane axɨna chantaxɨpɨ apisamune? Tyopiki axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia saneityo isamutema.

33Axti apisamukio axɨba omixhia ɨmo axɨbama uxia uimia aume, ¿isane axɨna chantaxɨpɨ apisamune? Axɨbamaintyo chuxiampɨ nisɨborikixhimia sane uimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

34Axtɨ ane toxio aboi namenaxi ɨmo axɨbama bacheboma tato ñana aume nenaxixhimia au napakionko, ¿isane axɨna chantaxɨpɨ apisamune? Axɨbamaintyo chuxiampɨ nisɨborikixhimia bacheboma nenaxixhimia ɨmomantoe, auki kaɨma xhanxɨma atoxi tato ɨmoma ityobo.

35Tapɨ axaño tari akuasɨrɨma aume axɨbama chuxiampɨ uimia aume, apisamusio axɨba omixhia, apityoximia namenaxi ɨmoti kiatax tapɨ auxianka atoxi tato aume ityobo. Sane ñana yarusɨrɨx toxiobo tato aume ityobo, sane atusi ta axaño aɨtoxti Tupax auki napes, tyopiki uxia uiti ɨmo axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia au nastaxti.

36Tari chiyaupɨ naupukɨru, takanati Uyaɨ taruku nipukɨruxti.

Tapɨ ane nɨmoche aboi nipɨnatenti kiatax
(Mt 7.1-5)

37“Tapɨ ane nɨmoche aboi nipɨnate makiataka, sane champɨ nɨmoche uiti Tupax napipɨnate. Tapɨ apiñata nikuax nipɨnate makiataka, sane chiñatatipɨ Tupax aume nikua axɨna napipɨnate. Apixhimiaka ɨmo makiataka axɨna nipɨnatema aume, sane ixhimiakatati Tupax aume napipɨnate ñana.

38Apakumana ɨmo makiataka, sane makumananatityo Tupax aume. Makumananati ñana aume taman pusanes, champɨ semenux eana ataso nuxia. Takana axɨna apisamute ɨmo makiataka, sane isamutenti Tupax aume.”

39Iñatatityo Jesús ɨmoma axɨna machepekatax: “¿Ensapɨ uxia akusɨrɨti naki supusu aɨbuti kiatax supux? ¿Ensapɨ chichepepɨ apakimia au kɨtubixh?

40Champɨti naki ununekanatiki sɨroti pɨrɨkɨ nipiakaxti naki uiche aiñununekanati: axtɨ tiñatai tyakɨru nununekakaxti auki kaɨma chepe nipiakaxɨma.

41¿Kausane asikia asarai chinxhixh au nisɨtoxti aruki, kausane chasakapɨtɨ ɨmo tyakɨx ane au nasɨto?

42Axtɨ chɨtusiupɨ aemo ane soes au nasɨto, ¿kausane ukanɨ ɨmoti aruki: ‘Saruki, chebo obi ikiaɨbu chinxhixh auki nasɨto’? ¡Ñapanx!, akusɨrɨ aikiaɨbu soes auki nasɨto, sane kaɨma uxia nasata nauki aikiaɨbu chinxhixh auki nisɨtoxti aruki.

Soes usuputakai yusiuki nɨtax
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43“Champɨ soes axɨna uxia chomixhampɨ nɨtax, champɨityo soes axɨna chuxiampɨ omixhia nɨtakax.

44Axɨna soes usuputakai yusiuki nɨtax: chubakaɨbukapɨ uñutuburibo yokɨtɨpɨki kɨmeka, chubakaɨbukapityo uñutuburibo yokɨtɨpɨki soeka axɨba chobɨtaupɨ.

45Axti naki ñoñɨnx uxia nisɨborikixhti omixhia nuraxti oboi axɨba omixhia abe au nausasɨxti, tapɨti naki chuxiampɨ nisɨborikixhti manityanati axɨba chomixhampɨ

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

ityopiki axɨna chuxiampɨ ane au nausasɨxti. Ui axɨna ane takutɨx au nausasɨxti manityana naruxti.

Pox uxia natɨraikixh chepe axɨna chuxiampɨ
(Mt 7.24-27)

46“¿Kausane axaño amukanaño iñemo, ‘Yɨriabux, Yɨriabux’, tapɨ axɨna sukanañɨ aume chapisamutempɨ?

47Suraboira ausukarɨ takanache nakaxti naki kuatati yesañɨ onsapetioti nisura, auki isamutenti takana axɨna sukanañɨ ɨmoti:

48Takanati taman ñoñɨnx masamunuti pox kusɨrɨbo aipiauti otɨsa nuxia, akamanu aisamunenti nityɨmox onɨ kanx. Naukiche osɨro nusɨrux, nikusɨu axɨmanu tux iñatai kɨtɨpɨ axɨmanu pox, chɨpokoropɨ uixh, ityopiki iyebo nuxia nuxiankax.

49Tapɨti naki onkoiti nisura chisamutentipɨ isiuki, tyonentiatoe takana tamanti ñoñɨnx isamutenti nipoxti onɨ kɨosox champɨ nityɨmox. Naukiche osɨro nusɨrux iñatai nikusɨux kɨtɨpɨ, taɨbɨko akɨ auki iñaxio nanaiña.”

Lucas 7

Bakurarati Jesús ɨmoti nikumanakataxti yɨriabux romano
(Mt 8.5-13; Jn 4.43-54)

1Naukiche tɨchauki nuraxti Jesús aɨbuma, sɨrotitɨ au Cafarnaúm.

2Po'osoti akamanu tamanti yɨriabux auki Roma anati tamanti ikumanakataxti chiyaupɨ nikuaxti ɨmoti, anankati maunxokonoti tɨsaimia nikonkoxti.

3Naukiche onkoiti nɨrixhti Jesús axti maniki yɨriabux, bakɨpuruti ɨmo mayɨriabuka axɨbama judíos ankimia pɨnanakiti aɨrotitɨ asarati nauki bakurarati ɨmoti maniki ikumanakataxti.

4Axɨma yebomatɨ esati Jesús anityama ɨmoti asamuti nuxia, namatɨ: –Axti naki yɨriabux uxia nisɨborikixhti asamu nuxia ɨmoti,

5tyopiki kuasɨrɨ ɨmoti axɨna nokɨ'ɨ uitityo aisamunenti suiñemo axɨna sinagoga.

6Sɨrotitɨ Jesús ichepema, naukiche tɨtaboma saimia axɨmanu pox, maniki yɨriabux bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma tyurapataxti nauki uraboimia sukarɨti: “Axɨkɨ Yɨriabux, tapɨ ɨnantɨ aemo, tyopiki axɨñɨ chɨkoñopɨtɨ iñemo ayetɨpo au nipo.

7Sane naukiche, chɨsobiatoipɨ yɨrotanu yapacheriorɨ. Akɨpuatai nauki uxianati tato naki isumanaka.

8Tyopiki axɨñɨntyo yaka ikiana bakɨpukuka auki ape, abomaintyo masortaboka ɨmo nixhakɨpuku. Axtɨ sukanañɨ ɨmoti taman akosi, sɨrotitɨ. Axtɨ sukanañɨ ɨmoti kiatax ariaku, kuatati. Axtɨ ikɨpukatityo naki isunaunkusu ane yachɨkoiti, isamutenti.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Axti Jesús kɨtobɨsoti ui axɨna sane onkoiti, auki asaratitɨ ɨmo axɨmanuma amonkoma isiuti nanti: –Ñemanaunkuxatoe sukanañɨ aume champɨ tiyastai yarusɨrɨx makokonaunkux au Israel takana axɨna tabɨko sobi uiti naki ñoñɨnx.

10Naukiche tɨbasɨkɨbɨkoma tato au pox, axɨmanuma ɨmoche bakɨpukux asaramati maniki nikumanakataxti tuxiankati tato.

Sɨborikoti tato uiti Jesús naɨto biurax

11Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, sɨrotitɨ Jesús au taman tube nɨrixh Naín. Sɨromatɨ axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨrɨmanamaintyo makiataka.

12Naukiche tɨtanati saimia axɨmanu tube, asaratitɨ ɨmoma niyɨkɨxɨma aɨbuti maniki koiño aiñanamati kɨtu, kunauntañatiatai aɨto nipiakɨtoti, axɨmanu biurax. Sɨrɨmanama auki axɨmanu tube sɨromatɨ ichepe.

13Naukiche asaratitɨ Yɨriabux ɨmo, pukɨrusuti tyaku nanti ɨmo: –Tapɨ areoka.

14Isiukai aɨrotitɨ esati aiñenti nikɨruxti, axɨmanuma uiche aikiama tochenkoma. Nanti Jesús ɨmoti maniki koiño: –Naki yaɨx, sukanañɨ aemo: ¡Atɨsai!

15Auki maniki anankati koiñoti tɨmonsoti baparioti, axti Jesús ityoximianati tato ɨmo nipiakɨtoti.

16Ui axɨna sane astaimia, namanaiña bixhubuma auki yarusɨrɨx nɨrixhti Tupax uimia, namatɨ sane: –Tamanti yarusɨrɨx profeta iñataiti auna uyaxɨpeku. Namatityo: –Axti Tupax iñataiti asaratitɨ tyakuma axɨbama aɨtoxti.

17Au nanaiña Judea au nanaiñaintyo ityupeku ipiatema axɨna isamutenti Jesús.

Axɨbama yakɨpusuxti Kuan Bautixhta
(Mt 11.2-19)

18Axti Kuan ipiatenti nanaiña axɨna sane, ityopiki urapoimia sukarɨti axɨbama nesaxti apóstoles. Atasuti toxɨma axɨpekukimia

19bakɨpuruti ɨmoma aɨromatɨ esati Yɨriabux, ankirioma pɨnanakiti axtɨ ñemanauntu tyonenti naki kuabotɨ o kuatatiki kiatax.

20Axɨmanuma yakɨpusuxti Kuan sɨromatɨ esati Jesús, namatɨ ɨmoti: –Axti Kuan Bautixhta ikɨpuruti somɨ supankiyo apɨnanakikɨ axtɨ axɨkɨ tyonenti naki kuabotɨ, o kuatatiki kiatax.

21Isiukai kaɨma uxiankama tato uiti Jesús sɨrɨmanama axɨba noxokoka ɨmoma axɨbama takisɨrɨma, axɨbamaintyo anati chobores kɨtɨpɨma, asaramatɨ tato uiti axɨbama supusu.

22Auki iñumutati nuraxɨma: –Amekosi aburaboi isukarɨti Kuan axɨna amastai takanaintyo axɨna amonkoi. Aburasoi sukarɨti axɨbama supusu asaramatɨ tato, axɨbama chuxiampɨ namensɨma uxia tato namensɨma, axɨbama ane lepra kɨtɨpɨma sɨrɨbu kɨtɨpɨkimia noxokox ɨmoma, axɨbama chonaumpɨma onaunxɨma

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

tato, axɨbama koiño sɨborikoma tato tapɨ axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma ane ñana toxiobo ɨmoma axɨba omixhia.

23¡Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxti naki chensoropɨ uiti ñakokonaunkuxti iñemo!

24Naukiche tɨsɨromatɨ tato axɨmanuma yakɨpusuxti Kuan, axti Jesús manityanati sukarɨma kɨtɨpɨti Kuan, nanti: “¿Isane abakatɨ amasarai kauta champɨ sɨborikixh? ¿Taman takones peoraka ui makiɨtɨx?

25Axtɨ chɨsanempɨ, ¿isane abakatɨ amasarai? ¿Tamanti ñoñɨnx omixhampae naibixhti? Axaño tusiu aume axɨbama omixhia naibixhimia naneneka nipukɨnunkuxɨma, po'osoma au nipo mayɨriabuka.

26Au nityakɨrux, ¿isane abakatɨ amasarai? ¿Tamanti naki profeta? Unka sane, ñemanauntu, tyonenti anati ta'aiki pɨrɨkɨti naki profeta.

27Axti Kuan tyonenti naki kɨtɨpɨche nantɨ sane Nikorox: ‘Ikɨpukati tanu naki uiche uraboi akɨmenukɨ, aikoñokoti aemo kutubiux.’

28Sukanañɨ aume, axɨpekukimia namanaiña mañoñɨnka, champɨti iyebo uiti takana niyarusɨrɨkɨxti Kuan. Saneityo, naki simiamati au nɨriakaxti Tupax taruku nisunaunxti pɨnanakiti.”

29Namanaiña axɨbama onkoimia nuxaxti Kuan, axɨbamaintyo bakaɨburuma monixh ɨmo Roma, yebomatɨ nauki ɨrimia uiti, sane isamutema axɨba besɨro yakɨpukuxti Tupax.

30Tapɨ axɨmanuma fariseos ichepe axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés chixhanxɨpɨma ɨrimia uiti Kuan, sane ityusiankatama ta champɨ nɨmoche uimia axɨna xhanxti Tupax aisamunenti tyakuma.

31“¿Aɨbuche ichepekanama axɨbama mañoñɨnka auki axɨba naskɨbeka? ¿Takanache nakax?

32Takana axɨbama masiomanka tɨmonsoma emeoma au nusuara tosibikoma ɨmo makiataka: ‘Supapunuka buxixh, tapɨ axaño chautokokapɨ. Supasonikia axɨna oxonenatai, tapɨ axaño chabareokapɨ.’

33Tyopiki iñataiti Kuan Bautixhta, axti naki chɨbasotipɨ pan chichabotipityo vino, axaño amukanaño ɨmoti anati chobores kɨtɨpɨti.

34Auki kuatati Aɨtoxti ñoñɨnx, axti naki basoti chabotityo, axaño amukanaño ɨmoti taruku niyakaxti chabo'oxtityo, ityurapata axɨbama chuxiampɨ nɨrixhimia axɨbamaintyo bakaɨburuma monixh ɨmo Roma.

35Tapɨ axɨna ñapanaunkuxti Tupax tusiankana oboi nanaiña axɨba omixhante.”

Iñataiti Jesús au nipoxti Simón axti fariseo

36Tamanti fariseo ityasuruti Jesús a'ati, yebotitɨ Jesús au nipoxti. Anankati tɨmonsoti basoti,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

37auki taman paɨx axɨna chuxiampɨ nisɨborikixh, po'oso akamanu au axɨmanu tube ipiate yebotitɨ Jesús a'ati au nipoxti maniki fariseo, iñatai aɨbu axɨmanu koñoxtai norixh ataso nausɨx.

38Aɨbu nareox, tɨmonso yobesa nipopesti Jesús ityopiankanio ui nisukɨx. Auki isɨbuta oboi nityanux, iñata narux yokɨtɨpɨ nipopesti iyarapataityo yokɨtɨpɨ axɨmanu koñoxtai norixh.

39Axti maniki fariseo naki uiche aityasuruti Jesús, naukiche astaiti axɨna sane, kuatɨ au ñakionkoxti: “Axtɨ ñemanauntupɨ profetati naki ñoñɨnx, tusiupɨ ɨmoti isane naka axɨna asio aiñenoti: taman paɨx axɨna chuxiampɨ nisɨborikixh.”

40Auki nanti Jesús ɨmoti maniki fariseo: –Simón, ane nixhantɨmo suraboi asukarɨkɨ. Aiñumuti fariseo: –Urasoi sukarɨñɨ, maestro.

41Nantikityo Jesús: –Tox mañoñɨnka ebeoma ɨmoti tamanti naki ane nimonixhti. Axti maniki taman ebeoti quinientos denarios, tapɨti kiatax cincuenta.

42Axɨmanuma toxɨma champɨ aukiche akaɨbuma monixh nauki atoxi tato uimia ityobo axɨmanu bakaɨburuma, axti maniki imoniche ixhimiakatati ɨmoma nebekixhimia. Ukanɨ iñemo, ¿ñakuti axɨpekukimia naki taruku nikuaxti ɨmoti?

43Aiñumuti Simón: –Kanapae axti maniki chama nebekixhti. Nanti Jesús ɨmoti: –Ñemanauntu axɨna ukanɨ.

44Auki, asaratitɨ ɨmo axɨmanu paɨx, nanti Jesús ɨmoti Simón: –¿Asakatɨ ɨmo axɨna paɨx? Axɨñɨ iñatai au napo, chachekapɨ iñemo tux uiche xhapɨrɨbi. Tapɨ axɨna paɨx, iyaxɨbirio nipope ui nisukɨx iñuɨmamakanio oboi nityanux.

45Chaiñatapɨ naru isuñɨ naukiche ankikia iñemo, tapɨ tyone, naukiche aɨbo iñanai, chikiaɨbutapɨ narux yokɨtɨpɨki nipope.

46Chaiyarapatapɨ axɨna uxiantai norixh sɨtɨpɨñɨ, tapɨ tyone iyarapata axɨna uxiantai norixh yokɨtɨpɨ nipope.

47Sane naukiche sukanañɨ aemo axɨba nomɨnantɨ uixh moximiakana tato, ityopiki taruku nisua ɨmo. Tapɨti naki chimiantai xhimiakana ɨmoti, chimiantai nisuasɨrɨkɨ ɨmoti.

48Auki nanti ɨmo axɨmanu paɨx: –Axɨba nomɨnantɨ obi tɨmoximiakana tato.

49Axɨmanuma makiataka ane batasukux ɨmoma amonkoma akamanu, ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Ñakuti naki, axɨbaityo nomɨnantɨ moximiakana tato uiti?

50Tapɨti Jesús nantityo, asaratitɨ ɨmo axɨmanu paɨx: –Ityopiki axɨna nakokonaunku ataesɨbuka eanaki nomɨnantɨ. Taikiana uxia naɨkɨ tato.

Lucas 8

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Axɨba paɨka amonkio ichepeti Jesús ɨmo yachɨkoiti

1Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, sɨrotitɨ Jesús au nanaiña axɨmanio tube, urapoiti axɨna uxia nɨriakaxti Tupax. Axɨmanuma doce nesaxti apóstoles amonkoma ichepeti,

2amonkioityo ichepeti axɨmanio paɨka uxia tato ñome uiti axɨba anankati chobores yokɨtɨpɨ takanaityo pikiataka noxokoka. Axɨmanio omenotɨ Mariax, nɨrixh Magdalena, axɨna kɨtɨpɨkiche kaɨburuma siete machoboreka.

3Anankaityo Kuanax, nikɨpostoti Cuza, naki asaratitɨ yutaku nenaxixhti Herodes. Anankaityo Susana. Sɨrɨmanaintyo pikiataka axɨba opityoximiata ɨmoti axɨna ane oboi.

Chepekanati naki mankɨturu
(Mt 13.1-9; Mc 4.1-9)

4Sɨrɨmanama auki axɨmanio tube sɨromatɨ asaramati Jesús, sane naukiche iyoberabaramakɨ sɨrɨmanama. Auki uraboiti sukarɨma axɨna machepekatax:

5“Tamanti ñoñɨnx sɨrotitɨ anti kɨtu axɨna sɨrobo kɨtu uiti. Isiu ñankaxti kɨtu, axɨna sɨrobo kɨtu uiti pakio isiu kutubiux, tyone kaɨma ikɨmotema, auki kuantio nutaumanka ñumate.

6Kiatax pakio omeana kanka. Naukiche ubaɨro, sɨɨbo tyopiki champɨ tux ɨmo.

7Kiatax pakio eana nansaɨbox. Ubaɨro chepe nisunaunx nansaɨbox, axɨmanu nansaɨbox butabuxio uixh.

8Tapɨ kiatax pakio kauta uxia kɨx. Sunau, chama iyebo auki, ane axɨna bachebo cien auki taman.” Sane nanti Jesús, bapatayo nuxia nuraxti: “¡Axɨbama onauma, tari onsaperioma!”

Isane nɨmoche axɨba machepekatax
(Mt 13.10-17; Mc 4.10-12)

9Axɨmanuma nesaxti apóstoles ñankitioma pɨnanakiti Jesús isane urapoi axɨmanu machepekatax.

10Nanti ɨmoma: “Aume toxio uiti Tupax nauki ausuputario axɨba champɨ tamastai au nɨriakaxti. Tapɨ ɨmo makiataka xhanityaka oboi machepekataka, sane naukiche tai asaramatɨ ta champɨ astaimia, onkoimia champɨ iyebo uimia.

Manunekanati Jesús kɨtɨpɨ machepekatax
(Mt 13.18-23; Mc 4.13-20)

11“Tyone nantɨ axɨna machepekatax: Axɨna sɨrobo kɨtu tyone takana nuraxti Tupax.

12Axɨmanu pakio isiu kutubiux takana axɨbama onkoimia axɨba omixhia manityakax, kuatati chobores ikiaɨbutati auki nausasɨxɨma, tapɨ ikokotama sane chɨtaesɨburupɨma eanaki nomɨnantɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13Axɨmanio sɨrobo kɨtu bupakio omeana kanka takana axɨbama onkoimia axɨba omixhia manityakax yasutiuma aɨbu nipukɨnunkuxɨma, champɨ nixhanakax. Ikokotama mantukubatai naneneka, axtɨ ane makokotox ɨmoma iñokotama.

14Axɨmanu sɨrobo kɨtu pakio eana nansaɨbox takana axɨbama onkoimia, taikiana simia iñokotama ityopiki taruku ñakionkoxɨma yubapa chɨtamampatai, nenaxixhimia takana nipukɨnunkuxɨma au nisɨborikixhimia, sane naukiche champɨ uxia isamutema.

15Tapɨ axɨmanu sɨrobo kɨtu pakio au axɨna uxia kɨx, tyonema axɨbama uxia nausasɨxɨma xhanxɨma onkoimia isamutema isiuki axɨba omixhia manityakax, sɨsioma aɨbu ñakokonaunkuxɨma, isamutema axɨba omixhia.

Chepekana basarux
(Mc 4.21-25)

16“Champɨti iñonokotati basarux nauki aityamuxikiati o aiñanti kiana nikɨruxti, ta iñatati ape, nauki anentax ɨmo axɨbama sɨromatɨpo.

17Saneityo, champɨ anekana nauki chɨtusiupɨ kauta nakax, champɨityo axɨna chɨtusiankanapɨ chisɨropɨ ñana au nanentax.

18“Sanente, amonsapesio nuxia, axti naki ane nenaxixhti toxioki uɨbo ɨmoti. Tapɨti naki champɨ nenaxixhti, axɨna nenaxixhti au ñakionkoxti nanaiña kaɨburu pɨnanakiti.”

Axɨbama yarukityoxti Jesús ichepe nipiakɨtoti
(Mt 12.46-50; Mc 3.31-35)

19Nipiakɨtoti ichepe axɨbama yarukityoxti iñataimia kauta anankati Jesús, chiñataipɨma esati ityopiki sɨrɨmanamampae tyupekuti.

20Tamanti urapoiti isukarɨti Jesús: –Napakɨma ichepe axɨbama arukityaiki aboma tyɨrɨpo, xhanxɨma asaramakɨ.

21Axti aiñumuti: –Axɨbama onkoimia axɨba omixhia nuraxti Tupax iñatama nisɨborikixhimia isiuki, tyonema axɨbama isarukityaiki ichepe nipiakɨ.

Tochenko yarusɨrɨx makiɨtɨx uiti Jesús
(Mt 8.23-27; Mc 4.35-41)

22Taman nanenes, axti Jesús sɨroti au taman canoa aɨbu axɨbama nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma: –Kuri ta'a tyopɨ axɨna narubaityu tux. Auki, sɨromatɨ,

23naukiche ityompɨkatama axɨmanu narubaityu tux, axti Jesús manumuti. Auki kaɨma kuatɨ yarusɨrɨx makiɨtɨx onɨ axɨmanu tux, axɨmanu canoa sɨro tux a'u tɨniyɨkɨx ubaka.

24Auki aisɨtopɨnanamati Jesús, namatɨ ɨmoti: –¡Maestro! ¡Maestro! ¡Tɨsaiyapae uyubaka! Auki atɨraiti Jesús aikuansomokoti makiɨtɨx ichepe tux, auki nanaiña tochenko champɨ pokoro.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Auki nanti ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –¿Kausane ui napakokonaunku? Tapɨ axɨma, kɨtobɨsoma aɨbu nixhukuxɨma, ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Isanempɨ nakaxti naki, bakɨpuruti ɨmo makiɨtɨx ɨmo tux, opikokota yakɨpukuxti?

Uxiankati tato taman ñoñɨnx auki Gerasa
(Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)

26Iñataimia au axɨmanu kɨx Gerasa, ane tyopɨ axɨmanu narubaityu tux, kutakikibo Galilea.

27Naukiche sɨroti akɨ Jesús, kuatati kɨmenuti tamanti ñoñɨnx auki axɨmanu tube anati chobores kɨtɨpɨti, sɨrotitɨ esati. Tɨkoboi chiñatatipɨ naibixhti kɨtɨpɨti chɨpo'osotipityo au pox, po'osoti eana nikɨ makoiñoka.

28Naukiche asaratitɨ ɨmoti Jesús, bachesoiyoti esati, aɨbu nityosibixhti: –¡Tapɨ asikia suatañɨ, Jesús, Aɨtoxti Tupax auki ape! ¡Asamu nuxia iñemo tapɨ ichakisɨrɨka obi!

29Nanti sane maniki chobores tyopiki tɨnanti Jesús ɨmoti nauki aɨrotitɨ kɨtɨpɨkiti. Yacheataxti maniki chobores aɨroti kɨtɨpɨti. Axɨbama makiataka ityomoentama ne'esti yochepe nipopesti ui karenax tapɨ taesɨburuti, botopɨro uiti axti maniki chobores besɨburuti aɨbuti kauta champɨ sɨborikixh.

30Ñankitioti Jesús pɨnanakiti: –¿Isane nɨri? Aiñumuti nuraxti: –Axɨñɨ nisɨri Legión. Nanti sane ityopiki sɨrɨmanama machoboreka aboma kɨtɨpɨti,

31axɨma kaɨma ñankitioma pɨnanakiti Jesús tapɨ bakɨpuruti ɨmoma au axɨmanu kauta taruku tomikianene.

32Akamanu amonkio sɨrɨmana nupaucheka bubaso onɨ axɨmanu yirityux, axɨmanuma machoboreka ñankitioma pɨnanakiti asamuti nuxia chebo uiti aɨroma yokɨtɨpɨ. Axti Jesús chebo uiti ɨmoma.

33Aukimanu ikiaɨburumakɨ machoboreka kɨtɨpɨkiti maniki ñoñɨnx sɨroma yokɨtɨpɨ nupaucheka, aukimanu opipiakɨnaño kɨmama opiñatai au tux, akamanu mokoiño.

34Axɨmanuma asaramatɨ yutaku nupaucheka, naukiche astaimia axɨna sane, besɨburuma aukimanu sɨromatɨ uraboimia sukarɨ namanaiña au tube.

35Axɨmanuma po'oso yebomatɨ asaborimia axɨmanu sane. Naukiche iñataimia kauta anankati Jesús, tabɨkoti uimia tɨmonsoti yobesa nipopesti axti maniki ñoñɨnx amonkoma machoboreka kɨtɨpɨti, ane naibixhti kɨtɨpɨti champɨ kausane ɨmoti. Auki bixhubuma.

36Axɨmanuma astaimia axɨna sane, urapoimia sukarɨ makiataka kausane uxiankati tato maniki amonkoma machoboreka kɨtɨpɨti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

37Namanaiña axɨmanuma po'oso auki Gerasa namatɨ ɨmoti Jesús asamuti nuxia tari yɨrakatitɨ aukimanu, ityopiki taruku nixhukuxɨma. Sane naukiche sɨroti Jesús au canoa auki sɨrotitɨ.

38Tapɨti maniki ñoñɨnx kɨtɨpɨkiche kaɨburuma machoboreka nanti ɨmoti asamuti nuxia tari chebo uiti aɨrotitɨ isiuti, tapɨti Jesús bakɨpuruti ɨmoti tari sɨsioti, nantityo ɨmoti:

39–Akosi tato au napo urasoi nanaiña axɨna uxia yachɨkoiti Tupax atakukɨ. Axti maniki ñoñɨnx sɨrotitɨ tato uraboiti au tube axɨna yachɨkoiti Jesús tyakuti.

Taman paɨx maunxokono ichepe nityakiumukutuxti Jairo
(Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)

40Naukiche basɨkɨbɨkoti tato Jesús tyopɨ axɨmanu narubaityu tux, axɨmanuma po'oso yasuriurumati aɨbu nipukɨnunkuxɨma, ityopiki namanaiña amonkoma tochenkoma kɨmenuti.

41Auki iñataiti tamanti ñoñɨnx nɨrixhti Jairo, yɨriabuxti au sinagoga. Axti maniki ñoñɨnx bachesoiyoti esati Jesús nanti ɨmoti asamuti nuxia aɨrotitɨ au nipoxti,

42ityopiki kunauntañantai nityakiumukutuxti, abe doce naskɨbeka ɨmo, tɨsaimia nikonkox. Isiu niyɨkɨxti Jesús, onkisioti isimianamati axɨmanuma taruku nububikixhimia sɨromatɨ isiuti.

43Akamanu axɨpekuma ananka taman paɨx maunxokono, tɨtabe doce naskɨbeka narapaka notox kɨtɨpɨki, takɨrusu nanaiña nenaxixh ui niyɨkɨx esa axɨbama ipiakama akurama, champɨti uiche uxia tato ɨmo.

44Axɨmanu paɨx sɨrotɨ esati Jesús chakukiti auki aiñe nabeu naibixhti, isiukai tochenko axɨmanu narapaka notox kɨtɨpɨki.

45Auki ñankitioti Jesús: –¿Ñakuti naki iñenotiñɨ? Tyopiki champɨti xhanx uraboiti ñakuti iñenoti, nanti Peru: –Maestro, namanaiñantai isimianamakɨ ipenenomakɨtyo auki nanaiñantai. Axɨkɨ kaɨma ankitio, ¿ñakuti naki iñenotiñɨ?

46Tapɨti Jesús xhanxtiapae atusi ɨmoti: –Anati naki iñenotiñɨ, ityopiki ñonkisio sɨrotɨ sɨtɨpɨkiñɨ axɨna ane sobi.

47Axɨmanu paɨx, naukiche astai champɨ kauta aiñanekanɨ, sɨrotɨ aɨbu nipiaichokonokox achesoi esati Jesús. Urapoi sukarɨti namanaiña isane ityopikiche aiñenoti, ityopiki uxia tato ɨmo naukiche iñenoti.

48Nanti Jesús ɨmo: –Nichakiumuku, ui axɨna nakokonaunku uxia tato aemo. Akosi tato taikiana uxia aemo.

49Anankatiki Jesús manityanati, aiñanainti taman uraboiti sukarɨti maniki yɨriabux au sinagoga: –Natakiumuku tɨkoiño. Tapɨ asikiaiki kuatati Maestro.

50Ontañanti Jesús nanti ɨmoti: –Tapɨ aixhuka. Akokonau, sane natakiumuku sɨboriko tato.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

51Naukiche aiñanainti au pox, chichebopɨ uiti aɨromatɨpo ichepeti axtiatai Peru, Santiago, axtityo Kuan, ichepeti iyupux aɨbu nipiapax axɨmanu kupikimia.

52Namanaiña amonkoma areoroma ui nisuchekixhimia tyaku, tapɨti Jesús nanti ɨmoma: –Tapɨ abareoka. Axɨna kupikimia chɨkoiñopɨ, ane manumu.

53Namanaiña iyabomati, ityopiki tusiu ɨmoma ta tɨkoiño.

54Auki axti Jesús iñentati ne'es nanti bapatayo nuxia nuraxti: –¡Kupikimia, atɨsai!

55Auki tyone sɨboriko tato. Isiukai atɨrai, bakɨpuruti Jesús nauki asapanema.

56Axti yupux ichepe nipiapax sɨsioma aɨbu nikɨtobɨxɨma. Nanti Jesús ɨmoma tapɨ urapoimia sukarɨ makiataka axɨna uxiante sane.

Lucas 9

Bakɨpuruti Jesús ɨmo axɨbama apóstoles anunekama
(Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)

1Auki oberabarama uiti Jesús axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, toxio uiti ɨmoma axɨna ane uiti takanaintyo ɨriakaboma nauki akaɨbuma aruki namanaiña machoboreka yakɨna uxiankama tato uimia axɨbama maunxokono.

2Bakɨpuruti ɨmoma uraboimia nɨriakaxti Tupax nauki uxiankama tato uimia axɨbama maunxokono.

3Nanti ɨmoma: –Tapɨ ane sɨrotɨ aboi ɨmo kutubiux: tapɨ sɨrotɨ aboi soema amompɨtabo, tapɨ sɨrotɨ aboi tapikixh, tapɨ sɨrotɨ aboi monixh, tapɨ apakakaityo kiatax nabaibi.

4Axtɨ apiñatai au taman pox, abasikia akamanu ichepe axtɨ amekatityo aukimanu.

5Axtɨ apiñatai au taman tube axtɨ chixhanxɨpɨma asuriuruma año, amekosi aukimanu apikɨtobi kɨtox aupopeki, yakɨna atusi ɨmoma ta ane nipɨnatema.

6Axɨma sɨromatɨ, yebomatɨ au nanaiña poka, urapoimia axɨba omixhia manityakax uxiankamaintyo tato uimia axɨbama maunxokono.

Nikonkoxti Kuan Bautixhta
(Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)

7Axti yɨriabux Herodes ipiatenti nanaiña axɨba omixhante. Auki chɨtusiupɨ ɨmoti kausane uiti, ityopiki aboma axɨbama namatɨ sɨborikoti tato Kuan,

8makiataka namatɨ axti profeta Elías naki ityusiankanatiyɨ, makiataka namatɨ tamanti naki axɨpekukimia axɨbama kusɨnɨtaña tɨkañe profeta, sɨborikoti tato.

9Tapɨti Herodes nanti: –Axɨñɨantoe xhakɨpuka nauki aityɨsɨnama nityanuxti Kuan. ¿Ñakutipatae kaɨma maniki, kɨtɨpɨche ñonkoi chɨtamampatai isamutenti? Sane naukiche axti Herodes bapacheroti nikiubuti asarati Jesús.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Basaparati Jesús ɨmo axɨbama taruku nububikixhimia
(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Jn 6.1-14)

10Naukiche iñataimia tato axɨmanuma apóstoles, urapoimia sukarɨti Jesús nanaiña axɨna isamutema. Axti, sɨroma pe'ese uiti, sɨrotitɨ aɨbuma au tube nɨrixh Betsaida.

11Naukiche titusiu ɨmoma axɨmanuma po'oso, sɨromatɨ isiuti. Baparioti Jesús aɨbuma, manityanati ɨmoma kɨtɨpɨ nɨriakaxti Tupax uxiankamaintyo tato uiti axɨbama maunxokono.

12Naukiche tɨtɨmɨmɨka, sɨromatɨ esati Jesús axɨmanuma doce nesaxti apóstoles auki namatɨ ɨmoti: –Aikɨpusuma tato namanaiña, tari yɨrakamatɨ apachema utuburiboma au axɨba poka saimiantai, ityopiki auna champɨ isane.

13Nanti Jesús ɨmoma: –Axaño apasapasama. Axɨma aiñumuma: –Abe soboi kunauntañantai cinco pan yochepe tox nopiokoka, iñatai axtɨ somekatɨ supakompora pemakax ɨmo namanaiña.

14Axɨmanuma mañoñɨnka saimia cinco mil nububikixhimia. Tapɨti Jesús nanti ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Apityɨmokosoma taikiana cincuenta nububikixhimia.

15Axɨma ikokotama tɨmonsoma uimia namanaiña.

16Auki ikianiontiño Jesús mekuti axɨmanio cinco pan yochepe axɨmanio tox nopiokoka auki, asaratitɨ ape, bokurusɨo uiti, auki ichepesɨnaniontiño ityoximiatati ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles tari uimia aityoximiama ɨmo namanaiña.

17Namanaiña basoma iñatai nuxia ɨmoma, oberabara uimia doce nokonoka axɨba niyochepesituka.

Urapoiti Peru ta tyonenti Jesús naki Mesías
(Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)

18Taman nanenes anankati Jesús meaboti tamanti, axɨmanuma nesaxti apóstoles, ñankitioti pɨnanakimia: –¿Urama sane makiataka iñemo isane niyaka ɨmoma?

19Axɨma iñumutama: –Aboma axɨbama namatɨ axɨkɨ tyonenti Kuan Bautixhta, makiataka namatɨ axɨkɨ tyonenti Elías, makiatakaityo namatɨ axɨkɨ axɨpekukimia axɨbama profetas tɨkañe, naki sɨborikoti tato.

20–Karɨ axaño, ¿isane niyaka aume? –ñankitioti pɨnanakimia. Aiñumuti Peru nuraxti: –Axɨkɨ tyonenti Mesías auki napes.

Urapoiti Jesús nikonkoxti
(Mt 16.20-28; Mc 8.30—9.1)

21Tapɨti Jesús nanti ɨmoma tapɨ urapoimia axɨna sane sukarɨ makiataka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22Nantityo ɨmoma: –Axti Aɨtoxti ñoñɨnx chiyaupɨ ñana nityakisɨrɨkɨxti, axɨbama mayɨriabuka chuxiampɨ ñana uimia ɨmoti, ichepe axɨbama ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes axɨbamaintyo manunekanama bakɨpukux uiti Moisés. Ityabairomati, yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato.

23Auki nanti ɨmo namanaiña: –Naki xhanxti ayetitɨ isiuñɨ, tapɨ asioti akionotiyɨ tyakutiatoi, tari aikianti naneneka nikurusɨxti auki yebati isiuñɨ.

24Tyopiki axti naki chixhanxtipɨ akonti, ensoro pɨnanakiti nisɨborikixhti. Tapɨti naki ensoro pɨnanakiti nisɨborikixhti ichopikiñɨ, iyebo uiti ñana.

25¿Isane yachɨkoiti ñoñɨnx axtɨ enaxitenti nanaiña ikuki axɨna kɨx, axtɨ uixh mameso nisɨborikixhti?

26Axtɨ anati naki kɨsoboti ichopikiñɨ ityopikityo axɨba nisura, axtityo Aɨtoxti ñoñɨnx kɨsoboti ñana ñɨnanati axtɨ kuatati aɨbu nɨriakaxti aɨbuityo nɨriakaxti Yaɨtoti ichepe axɨbama ángeles.

27Ñemanauntu sukanañɨ aume axɨpekukimia axɨbama aboma auna kaɨma chɨkoiñopɨma chepe axtɨ chɨkusɨrɨbopɨ asaraimia nɨriakaxti Tupax.

Isomosokonɨ nakaxti Jesús
(Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)

28Yopɨrɨkɨ ocho naneneka axɨna nuraxti sane, sɨrotitɨ Jesús onɨ taman yirityux eanti, yebomatɨ ichepeti axti Peru, chepeti Santiago axtityo Kuan.

29Naukiche anankati meaboti, isomosokonɨ nakaxti, naibixhti taruku nipurusubikixh.

30Iyusiankanamakɨ tox mañoñɨnka baparioma aɨbuti. Axti Moisés ichepeti Elías,

31tarukapae nanentakax ityupekuma manityanama ɨmo niyɨkɨxti tato Jesús ikuki axɨna kɨx, axɨna uxiante ñana au Jerusalén.

32Tapɨti Peru ichepe makiataka taruku nixhankaxɨma anuma, sɨsioma chɨmanumupɨma, sane naukiche astaimia axɨmanu kuara naibixhti Jesús ichepe axɨmanuma tox mañoñɨnka amonkoma ichepeti.

33Naukiche axɨmanuma mañoñɨnka tɨsɨromatɨ esakiti Jesús, nanti Peru ɨmoti: –Maestro, ¡uxiampae nusaka auna! Supasamuna trex kɨpauka: taman aemo, kiatax ɨmoti Moisés kiatax ɨmoti Elías. Tapɨti Peru chɨtusiupɨ ɨmoti isane axɨna urapoiti.

34Naukiche manityanatiki, taman kɨsaɨbox ityamuxikianama, naukiche aboma eana kɨsaɨbox bixhubuma.

35Auki rabotɨ eanaki axɨmanu kɨsaɨbox taman manityakax, nantɨ: “Axti naki tyonenti Isaɨti, naki samamekanati sobi: amonsapesio nuraxti.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

36Naukiche raboti aximanu manityakax, axti Jesús sisioti tamanti. Tapi axima iñaibutama churapoipima au aximanio naneneka isukari makiataka axina astaimia.

Bakurati Jesús imoti ñaima naki anati chobores kitipiti
(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)

37Au kiatax nanenes, naukiche kuamati tato oniki aximanu yirityux, taruku nububikixhimia kuamati kimenuti Jesús.

38Tamanti ñoñinx axipekukimia nanti imoti bapatayo nuxia nuraxti: –Maestro, asamu nuxia, asasati imoti isai, kunauntañantiatai anati ichupekuñi.

39Tamanti chobores iñenoti, tosibikoti konsabotityo uiti atio aikiti. Emeonoti chixhanxtipi aiñemekanati.

40Sukanañi imoma axibama aesa apóstoles asamuma nuxia aikiaiburumati maniki chobores kitipikiti, chikaiburutipi uimia.

41Aiñumuti Jesús: –¡Axaño champi napakokonaunku taikiana apisamute nominanti! ¿Auchepipae ñana iñokonaño auchepi tyakirux nichakisiriki aboi? Ariaku tauna aibuti ai.

42Naukiche sirotiti esati maniki ñaima, iyaruraiburuti tatityo aki maniki chobores konsaboti uiti. Tapiti Jesús makuansomokonoti imoti maniki chobores, sane uxiankati tato maniki ñaima uiti auki aityoximianati imoti yaitoti.

43Auki namanaiña kitobisoma ui axina niriakaxti Tupax.

Urapoiti tatityo Jesús nikonkoxti
(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)

Amonkomainki aibu nipukinunkuxima ui axina isamutenti Jesús, nanti imo axibama nesaxti apóstoles:

44–Amonsapesio nuxia axina sane tapi takirusu napakionko: axti Aitoxti ñoñinx toxioti taunainki meku mañoñinka.

45Tapi axima chiyebopi uimia axina nanti imoma, tyopiki chitoxiokipi imoma nauki aye uimia. Uiboiki bixhubuma ankirioma pinanakiti Jesús nauki uraboiti nuxia sukarima.

¿Ñakuti naki taruku niriakaxti?
(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)

46Auki axibama nesaxti apóstoles ñankitioma pinanakimiantoe ñakutipi naki taruku niriakaxti.

47Tusinaunku imoti Jesús axina ane au ñakionkoxima, aikianati tamanti simia, aiñanati esati

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

48nanti ɨmoma: –Axti naki yasuriuruti naki simia au nisɨri, iñemo yasuriurutiñɨ. Naki yasuriurutiñɨ, yasuriurutityo naki uiche aikɨpurutiñɨ. Sane naukiche, axti naki champɨtiatai asaratɨ ɨmoti abaxɨpekuki, tyonenti naki taruku nɨriakaxti.

Naki uxia uiti oemo, anati ochepe
(Mc 9.38-40)

49Nanti Kuan ɨmoti: –Maestro, sumasakati taman bakaɨburuti machoboreka au nɨri. Suixhankapɨ chichebopɨ soboi ɨmoti tyopiki chanankatipɨ ochepe.

50Aiñumuti Jesús nuraxti: –Tapɨ abasikia kuatati, tyopiki axti naki uxia uiti oemo, anati ochepe.

Makuansomokonoti Jesús ɨmoti Santiago ichepeti Kuan

51Naukiche tɨsaimia axɨmanio naneneka auche ñana aɨroti tato Jesús au napes, sɨrotitɨ aɨbu narukux ɨmoti au Jerusalén.

52Bakɨpuruti aɨromatɨ akusɨrɨma kɨmenuti, nauki apachema kauta besɨro uiti au axɨmanio poka au Samaria.

53Tapɨ axɨmanuma Samaritanos chixhanxɨpɨma asuriurumati, tyopiki tusiu ɨmoma ta sɨrotitɨ au Jerusalén.

54Naukiche axɨmanuma nesaxti apóstoles axti Santiago ichepeti Kuan astaimia axɨna sane, namatɨ ɨmoti: –Yɨriabux, ¿axianka nauki bakɨpu ayetɨ pes auki napes, nauki atakɨruma uixh?

55Tapɨti Jesús basɨkɨbɨkoti tato akuansomokoti ɨmoma.

56Auki sɨromatityo au pikiataka poka.

Kausane naukiche uɨrotɨ isiuti Jesús
(Mt 8.19-22)

57Naukiche niyɨkɨxɨmainki isiu kutubiux, tamanti ñoñɨnx nanti ɨmoti Jesús: –Axɨkɨ Yɨriabux, ixhanka yɨrotɨ tanu asiukɨ au nanaiña kauta naɨkɨ.

58Aiñumuti Jesús nuraxti: –Numantureka bopo'oso kɨtu tapɨ nutaumanka ane niñosemenux. Tapɨti Aɨtoxti ñoñɨnx champɨ kauta aikonokoti nityanuxti.

59Nantityo Jesús ɨmoti kiatax: –Ariaku isiuñɨ. Tapɨti iñumutati: –Axɨkɨ Yɨriabux, chebo baeta obi yɨrotɨ iñanati kɨtu iyaɨ.

60Aiñumuti Jesús nuraxti: –Asioma sane axɨbama tɨkoiño tari uxhimiantoe aɨroma kɨtu. Tapɨ axɨkɨ akosi uraboi nɨriakaxti Tupax.

61Nanti kiatax ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, ixhanka yɨrotɨ tanu asiukɨ, kusɨrɨbo baeta chebo obi yɨrotɨ suraboi au nipo.

62Aiñumuti Jesús: –Axti naki sɨrotitɨ ɨmo niyachɨkoiti astayotitɨ tato chakuti, chuxiantipɨ ɨmo nɨriakaxti Tupax.

Lucas 10

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Bakɨpuruti Jesús ɨmo axɨbama setenta

1Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, axti Yɨriabux bapacherotityo makiataka setenta y dos nububikixhimia, bakɨpuruti ɨmoma taikiana toxɨma akusɨrɨma kɨmenuti, au nanaiña axɨmanio tube kauta xhanxti aɨrotitɨ.

2Nanti ɨmoma: “Ñemanaunkuxatoe axɨna pakɨtaurubu yarusɨrɨxatoe, tapɨ axɨbama uiche atakɨmanaunku chubiupɨma. Sane naukiche, apanki pɨnanakiti naki Iyoche tari akɨputi axɨbama uiche atakɨmanaunku axɨna chauki tiyebo.

3Axaño amekosi. Amasasatɨ nuxia ikɨpukaño takana nobixhaka ubaxɨpeku nuitɨmɨka.

4Tapɨ apakaka monixh, tapɨ apakakaityo amutuburibo tapɨ apakaka aupopetakibo. Tapɨ apatochenka apapari isiu kutubiux.

5Axtɨ amekatɨpo au taman pox, kusɨrɨbo apanki nuxia, sane: ‘Taikiana uxia uiti Tupax ɨmo axɨbama po'oso.’

6Axtɨ akamanu aboma axɨbama uxia uiti Tupax ɨmoma, axɨna nixhankaxɨma ɨmo axɨna uxia iyebo ɨmoma. Axtɨ chɨsanempɨ, axaño champɨ ensoro amopɨnanaki.

7Abasikia au axɨmanu pox, apasusiu nanaiña axɨna ane uimia amutuburibo, ityopiki axti naki ane yachɨkoiti ane toxiobo ɨmoti ityobo. Tapɨ amamenakaño ubau poka.

8Axtɨ apiñatai ubau poka kauta yasuriuruma año, aumase axɨna toxio uimia aume.

9Apakura ɨmoma axɨbama maunxokonoma axtɨ aboma akamanu amukanoñointyo ɨmoma: ‘Nɨriakaxti Tupax tɨtane saimia aume.’

10Tapɨ axtɨ apiñatai au taman tube chixhanxɨpɨma asuriuruma año, amekosi yusiu kutubiuka amukanaño:

11‘¡Axɨna kɨtox auki axɨna tube, sɨsio suipope, sopikɨtobita nauki atusi aume ane napipɨnate suipu! Atusityo aume axɨna sane, nɨriakaxti Tupax ane saimia aume.’

12Sukanañɨ aume au axɨmanu nanenes ñana axɨna manityomokotox ɨmo axɨmanu tube taruku ñana pɨnanaki axɨmanu manityomokotox ɨmoma axɨmanuma po'oso auki Sodoma.

Takisɨrɨmantai ñana axɨbama chɨmakokonaumpɨma
(Mt 11.20-24)

13“¡Axtɨrabopɨkɨ ñana, Corazín! ¡Axtɨrabopɨkɨ ñana, Betsaida! Tyopiki axtɨ au Tiro ichepe Sidón omixhankiompɨ tɨkañe axɨba champɨ tamastai axɨba omixhante auna abaxɨpeku, tɨkoboipɨ ayematɨ tato esati Tupax, tɨsɨropɨ ikɨtɨpɨma nixhɨrɨpɨtɨxɨma axipiarasa tɨtɨmonsopɨma eana tɨbɨtɨx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana taruku nautakisɨrɨkɨ pɨnanakimia axɨbama auki Tiro ichepe Sidón.

15Tapɨ axɨkɨ, Cafarnaúm, ¿au axɨna nakionko aɨkatɨ ñana au napes? ¡Aɨkatɨ ñana au nityakɨru tomikianene!

16“Naki onsapetioti nabura, onsapetioti nisura. Tapɨti naki chiyasuriurutipɨ año, iñemo axɨna sane uiti. Naki sane uiti iñemo, sane uiti ɨmoti naki uiche aikɨpuruñɨ.”

Iñataimia tato axɨmanuma setenta

17Auki basɨkɨbɨkoma tato axɨmanuma setenta aɨbu nipukɨnunkuxɨma, namatɨ sane: –¡Axɨkɨ Yɨriabux, machoboreka ikokotamaintyo supakɨpuku au nɨri!

18Nanti Jesús ɨmoma: –Ñemanauntu, yasakatɨ ɨmoti chobores nipiakikixhti auki napes takana axtɨ masɨnaka.

19Toxio sobi aume axɨna nipiaka nauki apikɨmonio noixhoboka yochepe nupataka, nauki amekatɨ pɨrɨkɨ nikusɨuxti naki chuxiampɨ uiti aume, tapɨ anentyo kausane aume.

20Tapɨ aupukɨnunka ityopiki makokonauxɨma aume machoboreka, aupukɨnu ityopiki tɨkorobo nabɨri au napes.

Nipukɨnunkuxti Jesús
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21Akamanu, taruku nipukɨnunkuxti Jesús uiti Espíritu Santo, nanti: “Chapie aemo, Iyaɨ, axɨkɨ Yɨriabuxɨkɨ ɨmo napes ɨmo kɨx, ityopiki aityusiankata isukarɨ axɨbama champɨ nipiakama axɨba aiñanekakio pɨnanakimia axɨbama ipiakama. Sane, Iyaɨ, ityopiki sane naxianka.

22“Axti Iyaɨ ityoximiatati nanaiña iñemo. Champɨti naki tusiu ɨmoti ñakuti naki Aɨtoxti, kunauntañati Iyaɨ. Champɨtityo naki tusiu ɨmoti ñakuti naki Yaɨtoti, kunauntañati Aɨtoxti ichepe axɨbama toxinaunku ɨmoma uiti naki Aɨtoxti asuputaramati.”

23Auki asaratitɨ ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma pese pɨnanaki makiataka: “Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama astaimia axɨna kaɨma amastai.

24Tyopiki sukanañɨ aume sɨrɨmanama axɨbama profetas tɨkañe chepe mayɨriabuka xhanxɨma tɨkañe asaraimia axɨna kaɨma amastai, chichebopɨ ɨmoma asaraimia. Xanxɨpɨmaintyo onkoimia axɨna amonsapetio, chonkoipɨma.”

Machepekatax tamanti samaritano

25Tamanti maniki manunekana bakɨpukux uiti Moisés yebotitɨ anityati aɨbuti Jesús, nauki aiñanti makokotox ɨmoti ñankitioti pɨnanakiti: –Maestro, ¿isane yachɨkoboibo nauki aye sobi kauta champɨ nityakɨru nisɨboriki?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Aiñumuti Jesús: –¿Isane axɨna korobo iku bakɨpukux uiti Moisés? ¿Isane axɨna nantɨ?

27Axti maniki manunekana bakɨpukux uiti Moisés aiñumuti: –‘Akuasɨrɨti aemo Yɨriabux Tupax aɨbu nanaiña nausasɨ, aɨbu nanaiña nausɨpɨ, aɨbu nanaiña nakusɨu aɨbu nanaiñaintyo nakionko.’ ‘Akuasɨrɨtityo aemo naki asɨborisapa takana nakua aemoantoe.’

28Nanti Jesús ɨmoti: –Uxia axɨna aiñumuta. Axtɨ aisamute sane, iyebo ñana obi asɨborikibokɨ.

29Tapɨti maniki manunekana bakɨpukux uiti Moisés, ui nixhankaxti uxia axɨna ñankitioti, nanti ɨmoti Jesús: –¿Ñakutimo naki isɨborisapa?

30Auki nanti Jesús ɨmoti: –Tamanti ñoñɨnx sɨrotitɨ isiuki nikutubiu Jerusalén niyɨkɨxti au Jericó, amonkoma makusɨpɨka kɨmenuti enoti uimia ikiaɨbutama pɨnanakiti nanaiña axɨna ane uiti onkonoti uimia kɨsuasati. Okɨsioma ɨmoti auki sɨromatityo, onkonoti uimia tɨsaimia nikonkoxti.

31Aukimanu, ikonɨtiyɨ tamanti sacerdote isiuki axɨmanu kutubiux. Naukiche asaratitɨ ɨmoti, masukiununuti esati auki sɨrotitityo.

32Isiutityo tamanti levita iñataiti akamanu, naukiche asaratitɨ ɨmoti, masukiununuti esati auki sɨrotitityo.

33Tapɨti maniki ñoñɨnx auki Samaria sɨrotitityo isiuki axɨmanu kutubiux, naukiche asaratitɨ ɨmoti, pukɨrusuti tyakuti.

34Sɨrotitɨ esati, iyaxɨbitati axɨmanio nobɨrityux ɨmoti ui aceite uityo vino, mutusiana uiti axɨmanio nobɨrityux. Auki sɨroti uiti chaku niyabuxti, sɨrotitɨ aɨbuti au taman pox akamanu asaratitɨ tyakuti.

35Au kiatax nanenes, axti maniki samaritano akaɨbuti monixh takana nikuax tox naneneka nubachɨkoi, aityoximiati ɨmoti maniki po'oso nanti ɨmoti: ‘Asasatɨ tyakuti naki ñoñɨnx, axtɨ ane kiatax toxio obi ɨmoti, isebatato bakuxtaka.’

36Urakɨ sane, ¿ñakuti axɨpekukimia axɨmanuma trex au nakionko isamutenti takana ɨmoti isɨborisapataxti maniki ñoñɨnx obɨrio ɨmoti ui makusɨpɨka?

37Axti maniki manunekana ɨmo bakɨpukux uiti Moisés aiñumuti: –Axti maniki pukɨrusuti tyakuti. Nanti Jesús ɨmoti: –Akosityo aisamuse sane.

Anati Jesús au nipo Marta ichepe Mariax

38Auki sɨrotitityo Jesús isiu nikutubiuxti iñataiti au taman pox, esa taman paɨx nɨrixh Marta tyone yasuriuruti au nipox.

39Marta ane taman narukixh nɨrixh Mariax, tyone tɨmonso esati Jesús, nauki onsaperio nuraxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

40Tapɨ Marta, ananka aɨbu taruku niyachɨkoi, yebotɨ esati Jesús nantɨ ɨmoti: –Axɨkɨ Nɨriabux, ¿champɨ nɨmoche obi nisaruki iñokonoñɨ tamañɨ aɨbu niyachɨkoi? Ukanɨ ɨmo tari yebatɨ ayura iñemo.

41Tapɨti Jesús aiñumuti: –Marta, Marta, tarukapae nakionko ñome nachɨkoi,

42ane tamantai axɨna ane nɨmoche. Mariax tabɨko uixh axɨna uxia, champɨti uiche aikiaɨbu pɨnanaki.

Lucas 11

Axti Jesús ichepe meankax

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1Taman nanenes, anankati Jesús meaboti itya kanx. Naukiche tɨchauki neankaxti, tamanti axɨpekukimia axɨmanuma nesaxti apóstoles nanti ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, anuneka suiñemo somea, takanati Kuan manunekanati tɨkañe ɨmo axɨmanuma amonkoma isiuti.

2Nanti Jesús ɨmoma: –Axtɨ ameanka, amukanaño: ‘Suiyaɨ, aka au napes anaunu nɨri, yebatɨ nɨriaka suiñemo. Tari uxiane isiu naxianka auna akɨ takana au napes.

3Ache sumutuburibo naneneka.

4Aixhimiaka tato axɨba nomɨnantɨ soboi, takana axɨsomɨ sopixhimiakata tato ɨmo axɨbama chuxiampɨ uimia suiñemo. Tapɨ chebo obi suichapene au makokotox, aityaesɨmunususomɨ eanaki nomɨnantɨ.’

5Nantityo Jesús ɨmoma: –Ñakuti abaxɨpekuki axtɨ anati tyurapataxti, au kɨmuintya tobixh iñataiti au nipoxti nanti ɨmoti: ‘Churapa, achekapɨ iñemo trex pan,

6ityopiki iñataiti taman ichurapa auki namensti au nipo, tapɨ axɨñɨ champɨ ichesoboñɨ ɨmoti.’

7Tapɨti maniki anatipo iñumutati aukipo sane: ‘Tapɨ asikia suatañɨ. Amana tyurux, axɨbama isaɨtaiki ichepeñɨ tɨsuparɨkɨka. Chixhankapɨ xhatɨrai ityoximia aemo naxiantɨmo.’

8Sukanañɨ aume, axtɨ chatɨraitipɨ aityoximiati ɨmoti axɨna nixhantɨmoti ityopiki ta ityurapataxti, atɨraiti ityopiki chunatipɨ, auki ityoximiatati ɨmoti nanaiña axɨna nixhantɨmoti.

9Sane naukiche sukanañɨ aume: Apanki, ityoximiatati Tupax aume. Axtɨ apapacheka, tabɨko aboi. Apiyotobai tyurux, aurɨbo aume.

10Tyopiki axti naki mankio, toxio ɨmoti. Naki bapachero, matamɨnanati. Axti naki iyotobaitati tyurux, aurɨbo ɨmoti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11“¿Ensapɨ anati abaxɨpekuki, axtɨ mankioti aɨtoxti pɨnanakiti nopiokox
ityoximiatati ɨmoti noixhobox,

12axtɨ mankioti naɨbosi kuruasɨx aityoximiati ɨmoti nupatax?

13Axaño, chapisamutempɨ axɨna uxia, ta apipiaka apityoximia axɨna uxia ɨmo
axɨbama aubaɨtaiki, ¡sanentityo naki Uyaɨ anati au napes ityoximiatati Espíritu
Santo ɨmoti naki ñankitioti pɨnanakiti!”

Axɨna ityopikiche urabomati Jesús
(Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)

14Anankati Jesús ikiaɨburuti chobores kɨtɨpɨkiti taman ñoñɨnx naki uiche
chɨmanityanatipɨ. Naukiche tɨkaɨburuti maniki chobores, maniki ñoñɨnx
manityanati tato. Namanaiña kɨtobɨsoma ui axɨna sane,

15abomaintyo axɨbama namatɨ: “Axti Beelzebú, naki ɨriatu machoboreka,
tyonenti naki uiche acheti ɨriakaboti naki ñoñɨnx nauki akɨputi ɨmo
machoboreka.”

16Makiataka, nauki aiñama ñakokotoxɨma ɨmoti, mankioma pɨnanakiti taman
axɨna champɨ tastaimia auki napes.

17Tapɨti, tusinaunku ɨmoti axɨna ñakionkoxɨma, nanti ɨmoma: “Axtɨ ane taman
nación kauta tɨborikomantai ɨmomantoe, mameso nanaiña uixhimiantoe
nanaiñaintyo nipoxɨma butaɨbɨko omonɨampatoe.

18Sanentityo, chobores axtɨ tɨborikoti ɨmotiatoe, ¿kausane nauki sɨsio
nɨriakaxti? Sukanañɨ axɨna sane, tyopiki axaño amukanaño ta xhakɨpuka ɨmo
machoboreka ui nɨriakaxti Beelzebú.

19Axtɨ sane, ¿ñakuti bacheboti ɨriakaboma axɨbama aboma ausiu nauki
akɨpuma ɨmoma machoboreka? Sane naukiche, axɨmantoe ñana
ityoximianama año ɨmo nɨriakax.

20Axtɨ axɨñɨ xhakɨpuka ɨmo machoboreka ui ne'esti Tupax, uixh atusi nɨriakaxti
Tupax chauki tiñatai abaxɨpeku.

21“Axtɨ tamanti ñoñɨnx taruku nikusɨuxti ane uiche okɨmati tyaku nipoxti,
asaratitɨ tyaku, axɨna aɨburu uiti akamanu uxia nakax.

22Tapɨ axtɨ anati kiatax taruku nikusɨuxti pɨnanakiti kuatati ɨmoti iyeboti uiti,
ikiaɨbutati pɨnanakiti axɨba oboiche okɨmati tyakutiatoe, nanaiñaintyo axɨba
nenaxixhti, sɨsioti yupu.

23“Axti naki chiñanatiyɨpɨ ichepeñɨ, chuxiampɨ uiti iñemo, tapɨti naki
chɨmatakɨmanaunkupɨ ichepeñɨ, iñaximiakatati.

Basɨkɨbɨkoti tato chobores
(Mt 12.43-45)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

24“Axtɨ tamanti chobores sɨrotitɨ kɨtɨpɨkiti taman ñoñɨnx, amenkotiatai yusiu kutubiuka yapachekixhti ikonomotiatoe. Tapɨ, axtɨ champɨ tabɨko uiti, akionotiyɨ: ‘Yɨkatɨ tato au nipo, aukiche isetɨ.’

25Axtɨ iñataiti tato, tabɨkoti uiti maniki ñoñɨnx takana axone pox sunukunu aukipo koñokono nuxia.

26Auki sɨrotitɨ oberabarama uiti makiataka siete machoboreka axɨbama taruku nikumakaxɨma pɨnanakiti, chepema sɨroma kɨtɨpɨti maniki ñoñɨnx, au nityakɨrux kaɨma sɨsioti taruku nikumakaxti pɨnanaki maɨbo.”

Axɨba omixhia au nastaxti Tupax

27Anankatiki Jesús manityanati axɨna sane, taman paɨx axɨpekukimia tosibiko: –¡Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunku axɨmanu paɨx kɨtɨpɨkiche aka iku kɨx axɨna uiche aisunaunkunɨ!

28Axti aiñumuti: –¡Tari chiyaupɨ naupukɨnunku axɨbama onsapetioma nuraxti Tupax, ta ikokotamaityo!

Aboma axɨbama mankioma axɨna champɨ astaimia
(Mt 12.38-42; Mc 8.12)

29Abomainki iyoberabaramakɨ ityupekuti Jesús, auki nanti ɨmoma: “Namanaiña axɨbama auki axɨba naskɨbeka champɨti uxia nisɨborikixhti. Ñankitioma atusianka isukarɨma axɨna champɨ tastaimia, ta chɨtusiankanapɨ sukarɨma akasiatai axɨmanu uxiante ɨmoti Jonás.

30Takanati Jonás tyonenti tɨkañe naki uiche atusi ɨmo axɨmanuma po'osoma au Nínive, sanentityo naki Aɨtoxti ñoñɨnx tyonenti naki uiche atusi ɨmo mañoñɨnka auki axɨna kaɨma nasɨkɨbeka.

31Au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana, namanaiña auki axɨba naskɨbeka, axɨmanu yarusɨrɨx nɨriabux auki mankax atɨrai ñana nauki aityoximianama ɨmo nikonkoxɨma. Ityopiki tyone kuatɨ tɨkañe auki iche nauki onsaperio ñapanaunkuxti Salomón, axɨna ane auna kaɨma taruku niyarusɨrɨkɨx pɨnanakiti Salomón.

32Saneityo axɨbama auki Nínive atɨraimiaintyo ñana au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana, axtɨ astaiti Tupax ɨmoma namanaiña auki axɨba kaɨma naskɨbeka, ityoximianama ñana ɨmo nikonkoxɨma. Ityopiki axɨmanuma auki Nínive kuamatɨ tato esati Tupax naukiche onkoimia axɨba omixhia nuraxti Jonás, axɨna ane auna taruku niyarusɨrɨkɨx pɨnanakiti Jonás.

Axɨna basarux ɨmo nokɨtɨpɨ
(Mt 5.15; 6.22-23)

33“Champɨti iñonokotati taman basarux nauki aiñanti kauta axɨna chɨtusiupɨ, chiñatatipityo ikiana babetax, ta nauki aiñanti ape, nauki kuara ɨmo axɨbama sɨromatɨpo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

34Axɨba nasɨto tyoneio basarux ɨmo nakɨtɨpɨ. Axtɨ axɨba nasɨto omixhia, nanaiña nakɨtɨpɨ ane nanentax ɨmo. Tapɨ axtɨ chomixhampɨ, nakɨtɨpɨ sɨsio au tomikianene.

35Asasatɨ nuxia nauki axɨna basarux ane akɨtɨpɨkɨ tapɨ tyone axɨna tomikianene.

36Axtɨ nakɨtɨpɨ ane au nanentax champɨ akamanu tomikianene, nanaiña astikiarɨ anentax nuxia, takana basarux anentax uixh aemo.”

Urapoiti Jesús axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 20.45-47)

37Naukiche tɨchauki nuraxti Jesús, tamanti fariseo ityasuruti au nipoxti nauki a'ati, axti Jesús sɨrotitɨpo atɨmoti.

38Axti maniki fariseo kɨtobɨsoti nuxia naukiche astaiti ta chikokotatipɨ axɨna bakɨpukux uimia kusɨrɨbo nantax entunumimia nauki a'ama.

39Tapɨti Yɨriabux nanti ɨmoti: –Axaño axɨbama fariseos apiyaxɨbita aukiatai kɨtɨpɨki axɨna nauchapo axɨnaintyo aukiche aubaka, tapɨ aukipo axaño takutɨx aboi axɨna iyebo auki napasɨpɨkɨ axɨnaintyo chuxiampɨ nausɨboriki.

40¡Champɨ tusiu aume! ¿Chɨtusiupɨ aume naki uiche aisamunenti axɨna auki tyɨrɨpo, uitityo aisamunenti axɨna aukipo?

41Axtɨ apakumanaka apityoximia auki nautusi, sane uxia naka nausɨboriki.

42“¡Autakisɨrɨkatai, axaño axɨbama fariseos!, axɨna apiñata peese ɨmoti Tupax diez axɨpekuki nanaiña napakiyo, nanaiñaintyo axɨna apiñata kɨtu, ta chapisamutempɨ axɨna uxia aɨbu makiataka. Tyone axɨna apisamutumuebo, tapɨ chapisamutempɨ axɨmanu kiatax.

43“¡Autakisɨrɨkatai axaño axɨbama fariseos!, ityopiki auxianka autɨmo kauta nisuxatoe au axɨba sinagogas, auxiankaityo nauki namanaiña ankimia nuxia aume yusiu kutubiuka.

44“¡Autakisɨrɨkatai, axaño axɨbama takana nikɨ makoiñoka umanekana au nanentax, axɨbama ikɨmotema mañoñɨnka ityopiki chɨtusiupɨ ɨmoma!”

45Aiñumuti tamanti maniki manunekana ɨmo bakɨpukux uiti Moisés: –Maestro, axɨrabotɨ nura ta suiñemointyo.

46Tapɨti Jesús nanti: –¡Autakisɨrɨkataityo, axɨbama apanunekaka bakɨpukux uiti Moisés!, ityopiki apiñata ikiakabo makiataka axɨna champɨti kusɨuru aikiampeti, tapɨ axaño chauxiankapɨ pariu apiñe ui taman nasu name'e.

47“¡Autakisɨrɨkatai!, axɨbama apasamuka kauta apiña nikuntuxɨma axɨbama profetas axɨbama koiñoma tɨkañe ui axɨbama kusɨnɨtaña amopɨnanaki.

48Ui axɨna sane apityusiankata ta uxia aume axɨna isamutema axɨbama kusɨrɨbo tɨkañe, uimia aityabairoma tapɨ axaño apasamuka kauta apiña nikuntuxɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

49“Sane naukiche, nanti Tupax au ñapanaunkuxti: ‘Xhakɨpura aume axɨbama profetas ichepe axɨbama makiataka nixhakɨpusu, aboma ñana koiñoma axɨpekukimia tapɨ makiataka kuneunuma uimia.’

50Saneityo ɨmo axɨbama auki axɨba naskɨbeka kaɨma uiti Tupax ñana asaraiti ɨmoma tyaku notoxɨma namanaiña axɨbama profetas, axɨna arapara aukiapae maɨbo uxiane axɨna kɨx,

51aukiapae notoxti Abel iñatai chepe notoxti Zacarías, axti naki ityabairomati esa altar au nipoxti Tupax. Sane naukiche, sukanañɨ aume uiti Tupax ñana asaraiti aume tyaku nikonkoxɨma mañoñɨnka au axɨba naskɨbeka.

52“¡Autakisɨrɨkatai axaño, axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés!, ityopiki aboi naka ñapanaunkuxti Tupax. Axaño chamekapɨtɨ isiuki chichebopityo aboi ɨmo axɨbama xhanxɨma aisamunema.”

53Naukiche tɨsɨrotitityo Jesús aukimanu, axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨmanuma fariseos taruku nityɨborixhimia, auki chɨtamampatai ñankitioma pɨnanakiti,

54iñatama ñakokotoxɨma ɨmoti nauki oboi nuraxtiatoe ane ityopikiche urabomati.

Lucas 12

Urapoiti Jesús kɨtɨpɨ axɨbama mapañama uxia uimia

(Mt 10.26-27)

1Akamanu iyoberabaramakɨ tarukapae nububikixhimia, ipenenomakɨ uixhimiantoe. Manunekanati Jesús, kusɨrɨbo ɨmo axɨbama nesaxti apóstoles: “Amasasai nuxia ñɨnana nesaxɨma levadura axɨbama fariseos, ñɨnana axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhimia,

2ityopiki champɨ axɨna chuxiankapɨ uityusianka chɨtusiupɨ ñana, champɨityo axɨna anekana chɨtusiupɨ kauta nakax.

3Sane naukiche, nanaiña axɨna amukanaño au tomikianene, raboti ñana au nanentaka sapes. Axɨna amukanaño masamuñantai aɨbu tyurux amana, raboti ñana aɨbu tosibixh yuchakuki poka.

Ñakuti ñɨnanache uixhu

(Mt 10.28-31)

4“Sukanañɨ aume, axɨbama ichurapataiki, tapɨ aupixhuka ñɨnana axɨbama ityabaitama nokɨtɨpɨ, tyopiki tyoneantai isamutema.

5Suraboira ausukarɨ ñakuti ñɨnanache aupixhu: ñɨnanati naki, ikiaɨbutati nosɨboriki, anentyo nɨriakaxti aipenenoti oñɨ au infierno. Ñɨnanati aupixhu.

6“¿Chɨmupabenteopɨ cinco nutaumanka ityobo tox monimianka? Tapɨti Tupax, chɨtakɨrusupɨ ñakionkoxti yubapa.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7Saneityo axaño, nanaiña niki nautanu mupakɨmunkunu uiti taikiana taman. Sane naukiche tapɨ aupixhuka: axaño taruku naukuasɨrɨkɨ ñopɨnanaki sɨrɨmana nutaumanka.

Usuraboi sukarɨ makiataka nakaxti Jesucristo
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8“Sukanañɨ aume axtɨ anati naki urapoiti anati ichepeñɨ isukarɨ mañoñɨnka, axtityo Aɨtoxti ñoñɨnx manityanati tyakuti kutakikiboti sukarɨ axɨbama ángeles auki napes.

9Tapɨti naki nanti chisuputaratipɨñɨ sukarɨ mañoñɨnka, champɨtityo manityanabo tyakuti sukarɨ axɨbama ángeles auki napes.

10“Xhimiakana tato uiti Tupax ɨmoti naki chuxiampɨ nuraxti kɨtɨpɨti Aɨtoxti ñoñɨnx. Tapɨ ɨmoti naki manityanati chuxiampɨ ɨmoti Espíritu Santo champɨ maximiakatax tato ɨmoti.

11“Axtɨ emekatɨ uimia ubau sinagoga, esa mayɨriabuka, axɨbama uiche asaraimia aume, tapɨ amontarabeka iyo axɨna aburapoboibo,

12ityopiki axtɨ iñatai aume nauki apanitya, axti Espíritu Santo iñununekanati año isane axɨna aburapoboibo.”

Naki onkotitɨ ɨmo nenaxixhti

13Tamanti axɨpekukimia nanti ɨmoti Jesús: –Maestro, ukanɨ ɨmoti isaruki tari aityoximiati iñemo nenaxixhti iyaɨ axɨna toxiobo iñemo.

14Tapɨti Jesús aiñumuti nuraxti: –Churapa, ¿ñakuti uiche aiñanatiñɨ yɨriabuxɨñɨ aume nauki ichepesɨna namenaxi?

15Nantityo ɨmoma: –Amasasai nuxia ñɨnana taruku nauxianka chiyaupɨ namenaxi. Ityopiki axɨna sɨborikixh chiyebopɨ osoi ui sɨrɨmana noñenaxi.

16Auki urapoiti sukarɨma axɨna machepekatax: “Anati tɨkañe taman ñoñɨnx chiyaupɨ nenaxixhti, au niyoxti taruku niyekixh axɨna sɨrokɨtu uiti.

17Axti maniki chiyaupɨ nenaxixhti kuatɨ au ñakionkoxti: ‘¿Isanempɨ axɨna yachɨkoboibo? Champɨ kauta iñaɨbu nixhakiyo.’

18Nanti ɨmotiatoe: ‘Chauki tɨtusiu iñemo isane yachɨkoboibo. Iñaximiakana axɨba kauta iñaɨbu nixhakiyo iñatɨnaiñakanio tato sɨrɨmanax nuxia mopɨnanaki, akamanu iñaɨbuta nanaiña nixhakiyo nanaiñaintyo axɨba niñenaxi.

19Auki kaɨma sukanañɨ ñemoantoe: Churapa, abe sɨrɨmana nenaxi umaɨburu ñome sɨrɨmana naskɨbeka. Tapɨ ane nachɨkoi, a'a, acha'a, apukɨnu aɨbu nasɨboriki.’

20Tapɨti Tupax nanti ɨmoti: ‘Chaipiakapɨ, axɨna tobixh kaɨma tyakɨrux nasɨboriki, axɨmanu aɨburu obi, ¿ñakutipɨ ɨmoche?’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Sane uxiante ɨmoti ñoñɨnx naki iñaɨbutati nenaxixhti tyakutiatoe, tapɨ kutakikiboti Tupax chiyaupɨ nityakisɨrɨkɨxti.”

Asaratitɨ Tupax tyaku axɨbama aɨtoxti
(Mt 6.25-34)

22Auki nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: “Sukanañɨ aume axɨna sane: Tapɨ amonxɨka iyo axɨna amutuburibo nauki ausɨbori, iyoityo axɨna abaibibo.

23Axɨna nausɨboriki taruku nikuax pɨnanaki axɨna amutuburibo, axɨna naukɨtɨpɨ pɨnanaki nabaibi.

24Amasasatɨ ñome noxɨrɨka: chupankɨturupɨ, champɨityo kauta apiñaɨbu niyupakiyox. Chabeataipɨ, axti Tupax basaparati ñome. ¡Axaño taruku naukuasɨrɨkɨ ñopɨnanaki nutaumanka!

25Axtɨ sane, taruku noñonxɨkapae, ¿kausane osoi nauki abaityux pariu tamantai horax pɨrɨkɨ nosɨboriki?

26Axtɨ kaɨma chapisamutempɨ axɨna simiamantai, ¿kausane taruku namonxɨkɨ yubapa chɨtamampatai pikiataka nauxiantɨmo?

27“Amasasatɨ kausane niñusunaunx pɨsioka: champɨ yupachɨkoi chupaiñanapɨ. Chabeataipɨ, sukanañɨ aume axti yɨriabux Salomón, aɨbu nanaiña nenaxixhti, chaibiotipɨ tɨkañe takana axɨmanio pɨsioka.

28Ta sane axti Tupax axtɨ aibio uiti naxchopɨro, axɨna kaɨma ane eana nɨunx tapɨ tyubaka omo ui pes, ¡axaño taruku ñana nikoñokokox nabaibi uiti ñopɨnanaki, axaño champɨ napakokonaunku!

29Sane naukiche, tapɨ amonxɨkapae, napapacheki amutuburibo autɨpoboityo.

30Tyopiki nanaiña axɨba sane yubapa chiyaupɨ nikutarabesɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx, tapɨ axaño anati Aubaɨ naki tɨtusiu ɨmoti axɨna nauxiantɨmo.

31Axaño apapachesio nɨriakaxti Tupax, auki toxio aume nanaiña axɨna nauxiantɨmo.

Oñenaxibo au napes
(Mt 6.19-21)

32“Tapɨ aupixhuka, niyabu nobixhaka. Mɨmanantai año, tapɨti Uyaɨ, auki nipukɨruxti, toxio uiti aume nɨriakaxti.

33Apityoximia ityobo monixh namenaxi, apikumanasama axɨbama champɨ ane ɨmoma. Apapache aupusanebo axɨna chɨmamesopɨ, amenaxibo axɨna champɨ nityakɨrux au napes, kauta chiyebopɨ uiti kusɨpɨx kautaityo chɨmamesopɨ.

34Axɨna kauta naka namenaxi, akamanuintyo naka nabausasɨ.

Uipesɨnakana nosɨboriki kɨmenuti Yɨriabux

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

35“Apisamuse takana axɨbama koborioma apiña naupoñoento apiñonokoityo naubasaru.

36Apisamuse takana axɨmanuma mañoñɨnka chɨmanumupɨma yaxɨperakaxɨma kɨmenuti naki ɨmoche aserebimia niyekixhti tato auki tɨbɨbɨx, nanaiña koñokono uimia omo uimia nibiasaruxɨma, aboma esa tyurux ɨmo axtɨ iyotobaitati kontokai aiyaɨbuma.

37Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama kumanakax axtɨ iñataiti tato naki ɨmoche aserebimia, tabɨkoma uiti astayomatɨ. Ñemanauntu sukanañɨ aume axti maniki ɨmoche aserebimia tɨmonsoma uiti auki uixhtiatoe basaparati ɨmoma.

38Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama, axtɨ tabɨkoma uiti astayomatɨ champɨ nɨmoche axtɨ iñataiti kɨmuintya tobixh axtɨ tɨkuatɨ nanenes.

39Atusityo aume axɨna sane: axtɨ tusiupɨ ɨmoti naki po'oso isane horax ñana ayetitɨ kusɨpɨx, chichebopɨ uiti anati sɨrotitɨpo au nipoxti akusɨpɨti.

40Axañointyo apikoñoko nanaiña. Tyopiki axti naki Aɨtoxti ñoñɨnx kuatati ñana axtɨ champɨ napakionko.”

Axti kumanakax uxia nisɨborikixhti
(Mt 24.45-51)

41Ñankitioti Peru pɨnanakiti: –Axɨkɨ Yɨriabux, ¿ukanɨ axɨna machepekatax suiñemoantai, ensapɨ ɨmointyo namanaiña?

42Nanti Yɨriabux: “¿Ñakuti naki kiapatax taruku ñakokonaunkuxti astayotitɨ nuxia, axti naki mekuche onkonoma namanaiña axɨbama aboma au nipoxti naki ɨmoche aserebiti, nauki acheti utuburiboma naneneka?

43Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxti kumanakax axtɨ tabɨkoti uiti naki ɨmoche aserebiti tabɨkoti uiti anati kuata niyachɨkoiti.

44Ñemanauntu sukanañɨ aume axti maniki ɨmoche aserebiti sɨro uiti ɨriakaboti nauki asaratitɨ tyaku nanaiña nenaxixhti.

45Tapɨ axtɨ chɨsanempɨ uiti maniki kumanakax, au ñakionkoxti chɨkontopɨ aiñanainti tato maniki ɨmoche aserebiti, auki kaɨma champɨ nipukɨruxti tyaku makiataka kumanakaka, aukityo basoti, chaboti chepe norisɨbaxti,

46au axɨmanu nanenes ñana kauta champɨ ñakionkoxti au axɨmanuintyo horax kauta chɨtusiupɨ ɨmoti, iñataiti maniki ɨmoche aserebiti uiti kaɨma toxio ityakisɨrɨkɨboti, takana axɨbama chɨmakokonaumpɨma.

47“Axti naki kumanakax tusiu ɨmoti axɨna nixhantɨmoti naki ɨmoche aserebiti, champɨ koñokono uiti chikokotatipɨ yakɨpukuxti, toxio ñana ɨmoti taruku nityakisɨrɨkɨxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

48Tapɨti naki kumanakax axtɨ chɨtusiupɨ ɨmoti omixhante uiti axɨba tyopikiche ane manityomokotox ɨmoti, chɨtarukupɨpae ñana nityakisɨrɨkɨxti. Axti naki toxio ɨmoti taruku nisubaikixh, isiuityo nisubaikixh toxiobo tato uiti ityobo. Axti naki abe sɨrɨmana nenaxixhti kiatax mekuti, taruku ñana nisubaikixh toxiobo tato uiti yopɨrɨkɨ.

Ityopikiti Jesús iñanamakɨ pese pɨnanakimiantoe
(Mt 10.34-36)

49"Axɨñɨ isekatɨ iñonximia pes iku axɨna kɨx. ¡Takana ixhanka tiyastai nonkox!

50Kusɨrɨbo yasuriu axɨmanu pichananene makokotox iñemo, ¡taruku nichakisɨrɨkɨ ichepe axtɨ tuxiante axɨna sane!

51¿Napakionkopɨ isekatɨ nauki uxia aboi aumeampatoe iku axɨna kɨx? Sukanañɨ aume chɨsanempɨ, ta nauki apiñanaño pese amopɨnanakiapatoe.

52Tyopiki aukina kaɨma, cincoma au taman pox iñanamakɨ pese pɨnanakimiantoe, trexɨma kutakikibo axɨbama toxɨma toxɨmaintyo kutakikiboma axɨbama trexma.

53Axti ñoñɨnx kutakikiboti aɨtoxti tapɨti aɨtoxti kutakikiboti yaɨtoti. Paɨx kutakikibo nicheches tapɨ nicheches kutakikibo nipiapax. Nipiapastox kutakikibo nikupikityux tapɨ nikupikityux kutakikibo nipiapastox."

Axɨba oboiche atusi axɨba kuabotɨ
(Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)

54Nantityo Jesús ɨmoma: "Axtɨ amasakio kɨsaɨboka kuantio ape auki nimɨmɨx, amukanaño kuatɨ tax, ñemanauntu xobeoka.

55Axtɨ bausukɨro auki mankax, amukanaño kuatɨ xhimianene, ñemanauntu xhimianene.

56¡Axɨbama chapisamutempɨ axɨna aburapoi! Axaño tusiu nuxia aume kausane naka napes ichepe kɨx, ¿kausanempɨ amukanaño chapipiakapɨ apichepekanio axɨba naskɨbeka ausukarɨ?

Uxia tato osoi ɨmoti naki otɨborisapa
(Mt 5.25-26)

57"¿Kausane chasakapɨtɨ aukikɨatoe ɨmo axɨna uxia?

58Axtɨ anati naki masamunuti chɨrɨri aemo aɨkatɨ ichepeti esati yɨriabux, apache nikiubukɨ kausane aixhimiakati aemo axɨmanu chɨrɨri, tapɨ aɨkatɨ uiti esati naki uiche asaraiti aemo axɨmanu chɨrɨri. Ityopiki axti maniki yɨriabux, tyonenti kaɨma, ityoximianatiyɨ meku masortaboka, uimia kaɨma iñamanamakɨpo.

59Sukanañɨ aemo chataesɨbukapɨ aukimanu chepe axtɨ apakaka tyakɨrux namoni."

Lucas 13

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Axtɨ uiñoxonkoka oñɨ

1Au axɨmanio naneneka aboma axɨbama yebomatɨ asaramati Jesús, urapoimia isukarɨti axti Pilato korauru uiti notoxɨma axɨmanuma mañoñɨnka auki Galilea eana noto axɨmanio numukianka axɨba mokoiño uimia ɨmo ñakumanataxɨma ɨmoti Tupax.

2Nanti Jesús ɨmoma: “¿Au napakionko axɨna sane sɨro ɨmo axɨmanuma mañoñɨnka auki Galilea ityopiki axɨma taruku nomɨnantɨ uimia pɨnanaki axɨmanuma makiataka auki nikɨxɨma?

3Sukanañɨ aume ta chɨsanempɨ. Axtɨ chapiñokotapɨ nomɨnantɨ nauki abetato esati Tupax, aukonkaityo.

4¿Au napakionko axɨmanuma dieciocho koiñoma naukiche taɨbɨko onɨma axɨmanu petaisɨrɨ pox au Siloé sɨrɨmana nomɨnantɨ uimia pɨnanaki axɨmanuma makiataka po'osoma au Jerusalén?

5Sukanañɨ aume chɨsanempɨ. Axtɨ axañointyo chabekapɨtɨ tato esati Tupax, aukonkaityo.”

Machepekatax soes chɨtaupɨ

6Urapoiti Jesús sukarɨma axɨna machepekatax: “Tamanti ñoñɨnx sɨro kɨtu uiti taman nuyes au niyoxti, yebotitɨ asaraiti axtɨ tɨtau, champɨ tabɨko uiti.

7Nanti ɨmoti maniki asaratitɨ tyaku niyoxti: ‘Tɨtabe, trex naskɨbeka niseki yapache nɨta axɨna soes, champɨ tabɨko sobi. Aityɨsɨna. ¿Champɨ ɨmoche atɨraiyaka au niyo?’

8Tapɨti maniki asaratitɨ tyaku axɨmanu ñanaunx aiñumuti: ‘Yɨriabux, asiosane ɨmo axɨnainki nasɨkɨbeka. Ikɨnkana auna ityupeku iñana axɨna uxia kɨx.

9Axtɨ kuñutui ɨmo ɨtau. Axtɨ champɨ, akamanu kaɨma aityɨsɨnata.’ ”

Bakurarati Jesús ɨmo taman paɨx au sabaru

10Taman nanenes sabaru anankati Jesús manunekanati au sinagoga.

11Ananka akamanu taman paɨx tɨtabe dieciocho naskɨbeka ñaunxokokox. Uiti chobores mameso nichakux, chɨpueruxɨpɨ aipesɨnakanɨ.

12Naukiche asaratitɨ Jesús ɨmo, ityasutati nanti ɨmo: –Axɨkɨ paɨx, chauki tiñokonɨ axɨna noxokox aemo.

13Auki iñatati ne'exti onɨ, isiukai axɨmanu paɨx besɨro tato nichakux auki omixhia nurax kɨtɨpɨti Tupax.

14Tapɨti maniki yɨriabux ɨmo sinagoga ɨnantɨ ɨmoti, ityopiki axti Jesús bakurarati au axɨmanu nanenes sabaru, nanti ɨmo axɨmanuma amonkoma akamanu: –Abe seixh naneneka nauki uisamune nubachɨkoi. Ausiapata au axɨmanio naneneka nauki uxiankaño tato, tapɨ abekatɨ au axɨna sabaru.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15Nanti Yɨriabux ɨmoti: –Axaño axɨbama chapisamutempɨ axɨna amukanaño, ¿ensapɨ chapityakisɨnatapɨ naupabu numukianx au axɨna nanenes sabaru, amenotɨ aɨbu nauki apichama tux?

16Axɨna paɨx, nityakɨbaɨtuxti Abraham tyone ananka tomoeno uiti chobores ui axɨna noxokox tɨtabe dieciocho naskɨbeka nakax aɨbu, ¿ensapɨ chuxiampɨ uisokisɨna champɨ nɨmoche au axɨna nanenes sabaru?

17Naukiche nanti Jesús axɨna sane, axɨmanuma chuxiampɨ uimia ɨmoti sɨsioma aɨbu nikɨsoxɨma. Tapɨ axɨmanuma makiataka taruku nipukɨnunkuxɨma oboi axɨba omixhankio uiti champɨ tastaimia.

Machepekatax niyo mostaza
(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)

18Nantityo Jesús: “¿Takanache axɨna nɨriakaxti Tupax aɨbuchepɨ ichepeka?

19Takana niyo mostaza sɨrokɨtu uiti taman ñoñɨnx au niyoxti, sunau takana axɨna yarusɨrɨx soes, taruku nisunaunx axɨba nutaumanka kuantio apasoni yokɨtɨpɨ nipiax.”

Machepekatax ɨmo levadura
(Mt 13.33)

20Nantityo Jesús: “¿Aɨbuchepɨ ichepeka nɨriakaxti Tupax?

21Takana levadura axtɨ taman paɨx sɨro uixh eana trex nipesakax tubaxixh nauki aisumainkianɨ uixh.”

Tyurux tunumusiña
(Mt 7.13-14,21-23)

22Isiu niyɨkɨxti au Jerusalén, manunekanati Jesús au nanaiña axɨmanio tube aukiche ikonɨtiyɨ.

23Tamanti ñankitioti pɨnanakiti: –Yɨriabux, ¿mɨmanamantai axɨbama taesɨburuma eanaki nomɨnantɨ ñana? Tapɨti aiñumuti:

24–Apapache nikiubu año kausane nauki ayepo aboi auki axɨmanu tyurux tunumusiña. Tyopiki sukanañɨ aume sɨrɨmanama ñana axɨbama xhanxɨma aɨromatɨpo, chiyebopɨ uimia.

25Axtɨ atɨraiti naki po'oso aiñamati tyurux, axaño, axɨbama abaka tyɨrɨpo, apabikia amukanaño: ‘Yɨriabux, aiyaɨbu suiñemo.’ Axti kaɨma aiñumuti: ‘Chɨtusiupɨ iñemo aukiche año.’

26Auki kaɨma amukanaño: ‘Amonko somɨ subaka suichakaityo achepekɨ, axɨkɨ anankɨ anunekaka yusiu suisutubiu.’

27Tapɨti aiñumuti: ‘Chɨtusiupɨ iñemo aukiche año. ¡Apakicho aukina yesakiñɨ, axɨbama chuxiampɨ nausɨboriki!’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Auki kaɨma kuantio nareokox ichepe suchekixh, axtɨ amasakati Abraham, axti Isaac, chepeti Jacob namanañaintyo axɨbama profetas aboma au nɨriakaxti Tupax, tapɨ axaño aupeneka tyɨrɨpo.

29Tyopiki kuamatɨ ñana auki narɨkɨki makiɨtɨx aukityo mankax, auki tansɨrɨ aukityo nimɨmɨx, nauki atɨmoma a'ama kauta naka nɨriakaxti Tupax.

30Auki kaɨma axɨbama kosotikimia tyonema ñana axɨbama kusɨrɨboma, tapɨ axɨbama kusɨrɨboma kaɨma tyonema ñana axɨbama sɨroma ɨmo nityakɨrux.

Areoroti Jesús tyaku Jerusalén
(Mt 23.37-39)

31Iñataimiaintyo axɨmanuma fariseos esati Jesús, namatɨ ɨmoti: –Akosi aukina, ityopiki xhanxti Herodes aityabairotiyɨ.

32Aiñumuti nuraxɨma: –Amekosi aburaboi isukarɨti maniki ñatachemakax: ‘Asasatɨ, kaɨma tyubakaityo ikiaɨbukama machoboreka uxiankama tato sobi axɨbama maunxokono, pɨrɨkɨ tyubaka tyakɨrux.’

33Yɨkatɨki kaɨma isiu nisutubiu, tyubaka pɨrɨkɨ tyubaka, tyopiki chɨkoñopɨtɨ akonti taman profeta tyɨrɨpo auki Jerusalén.

34“¡Jerusalén, Jerusalén, axɨkɨ aityabaikiama axɨbama profetas aityabaikiamaintyo oboi kanka axɨbama bakɨpuruti Tupax aemo! ¡Chaɨbopɨ nixhanka iyoberabarama axɨbama aɨtaiki, takana kuruasɨx iyoberabario naɨbosixh ñokiana nipiax, tapɨ axaño chauxiankapɨ!

35Amasatɨ, axɨna naupo onkono ñana. Sukanañɨntyo aume chanantopɨ amasarañɨ tato ichepe axtɨ amukanaño ñana: ‘¡Yarusɨrɨxti naki kuatɨ au nɨrixhti Yɨriabux!’ ”

Lucas 14

Uxiankati tato uiti Jesús tamanti maunxokono

1Au axɨmanu nanenes sabaru sɨrotitɨ Jesús a'ati au nipoxti maniki yɨriabux fariseo, tapɨ axɨmanuma makiataka fariseos amonkoma astayomatɨ ɨmoti.

2Anankatityo akamanu, kutakikiboti, tamanti ñoñɨnx maunxokonoti kichusabo nikɨtɨpɨxti.

3Ñankitioti Jesús pɨnanaki axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés pɨnanakityo axɨmanuma fariseos: –¿Uxia axtɨ kuraboti au axɨna nanenes sabaru axti naki maunxokono, o chuxiampɨ?

4Tapɨ axɨma sɨsioma etayoimia. Auki aiñenti ne'esti maniki maunxokono, uxiankati tato uiti auki nanti ɨmoti tari yɨrakatitɨ tato.

5Tapɨ ɨmo axɨmanuma fariseos nanti: –¿Ñakuti abaxɨpekuki, axtɨ aɨtoxti chepe niyabuxti numukianx pakio au kɨtubixh, ensapɨ ane nɨmoche uiti axtɨ sabaru nauki aikiɨbuti?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6Axɨma chɨtusiupɨ ɨmoma isane urapoboiboma.

Axɨbama tasuruma ɨmo basapakax

7Naukiche asaratitɨ Jesús ɨmo axɨmanuma tasuruma bapacheroma ityɨmoboma kauta nisuxatoe nauki a'ama, nanti sane ɨmoma:

8-Axtɨ ityasurumakɨ ɨmo taman tɨbɨbɨx nauki a'a, tapɨ atɨmoka kauta axɨna nisuxatoe, tyopiki kuatatiki naki kiatax tasuru ane nɨriakaxti apɨnanakikɨ.

9Auki axti maniki uiche aityasuruti año kuatati kaɨma nanti aemo: ‘Aityoximia natɨmo ɨmoti naki kiatax.’ Axɨkɨ kaɨma aɨbu nakɨso aɨkatɨ atɨmo tyakɨru.

10Tapɨ sane, axtɨ ityasurumakɨ, atɨmo tyakɨru, nauki axtɨ kuatati maniki uiche aityasurɨ, nanti aemo: ‘Churapa, ariaku kauta axɨna nisuxatoe.’ Sane tusiu nakua isukarɨ makiataka axɨbama tɨmonsoma akamanu achepekɨ.

11Tyopiki axti naki uixhtiatoe taruku niyarusɨrɨkɨxti, simiamati tato ñana. Tapɨti naki simiamantiatai, taruku ñana niyarusɨrɨkɨxti.

12Nantityo ɨmoti maniki ñoñɨnx uiche aityasuruti: –Axtɨ axianka asapa, tapɨ aityasukama axɨbama aturapataiki, axɨbamaintyo arukityaiki, tapɨ aityasukamaintyo axɨbama arukibokɨ, isiuityo ɨmo axɨbama aposapa taruku nenaxixhimia. Tyopiki axɨma, ityasurumakɨtyo ñana, sane asutiu tato ityobo.

13Tapɨ sane obi, axtɨ asapaka, aityasusuma axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma, axɨbama chuxiampɨ namensɨma, ɨmo axɨbama chasarapɨmatɨ.

14Sane taruku napukɨnunku. Tyopiki axɨma champɨ uiche apakama aemo, tapɨ axɨkɨ ane ñana toxiobo aemo ityobo au axɨmanu nanenes auche sɨborikoma tato axɨbama uxia nisɨborikixhimia.

Machepekatax yarusɨrɨx basapakax
(Mt 22.1-10)

15Naukiche onkoimia axɨna sane, tamanti axɨpekukimia axɨmanuma tɨmonsoma akamanu nanti ɨmoti Jesús: –¡Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxti naki iyebo uiti a'ati kauta naka nɨriakaxti Tupax!

16Nanti Jesús ɨmoti: –Tamanti ñoñɨnx masamunuti yarusɨrɨx basapakax, axɨbama tasuruma uiti chiyaupɨ nububikixhimia.

17Naukiche tɨkoño nanaiña bakɨpuruti ɨmoti maniki ikumanakataxti uraboiti sukarɨ axɨmanuma ɨmoche batasukux: ‘Ausiapata, tyopiki axɨna amutuburibo chauki tɨkoño.’

18Auki namanaiña bapacheroma ityopikiche tapɨ sɨromatɨ. Axti maniki kusɨrɨbo nanti: ‘Aɨbo aye sobi taman ñanaunx, yɨkatɨ baeta yasarai. Asamu nuxia tapɨ ɨnantɨ aemo.’

19Axti kiatax nanti: ‘Obebo sobi cinco yuntax nobioka, yɨkatɨ xhakone axtɨ omixhia. Asamu nuxia tapɨ ɨnantɨ aemo.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Nanti kiatax: ‘Aɨboatai ipoka, sane naukiche chiyɨkapɨtanu.’

21Axti maniki kumanakax iñataiti tato urapoiti nanaiña sukarɨti maniki ɨmoche aserebiti. Auki axti maniki ɨmoche aserebiti tɨborikoti, nanti ɨmoti maniki kumanakax: ‘Akosi yusiu kutubiuka uturu axɨba poka, aikiasama tauna axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma, axɨbama chasarapɨtɨ axɨbamaintyo chuxiampɨ namensɨma.’

22Koboi pariu, nanti maniki kumanakax: ‘Yɨriabux, nanaiña isamute axɨna nakɨpuku iñemo, sɨrɨmanainki tɨmoka.’

23Auki axti maniki ɨmoche aserebiti maniki kumanakax nanti ɨmoti: ‘Akosi yusiu kutubiuka yusiu nikɨtuka, ukanɨ ɨmoma ayematɨ, yakɨna atasopo au nipo.

24Tyopiki sukanañɨ aume champɨti tamanti axɨpekukimia axɨmanuma kusɨrɨbo ityasuruma basoti niyasapata.’

Axɨba yusiukiche uɨrotɨ isiuti Cristo
(Mt 10.37-38)

25Sɨrɨmanama sɨromatɨ isiuti Jesús. Basɨkɨbɨkoti tato nanti:

26“Axtɨ anati naki xhanxti ayetitɨ isiuñɨ tari taruku nisua ɨmoti pɨnanakiti yaɨtoti, pɨnanaki nipiakɨtoti, pɨnanaki nikɨpostoti, pɨnanakityo axɨbama aɨtoxti, pɨnanaki axɨbama yarukityoxti nikiastyoti, pɨnanakitiatoe, chɨmotipɨ ayetitɨ isiuñɨ.

27Axti naki chiyasutiutipɨ nikurusɨxtiatoe ayetitɨ isiuñɨ, chɨmotipɨ ayetitɨ isiuñɨ.

28Axtɨ anati naki abaxɨpekuki xhanxti asamuti pox petaisɨrɨ, ¿chɨtɨmonsotipɨ baeta aipiakɨmunkuti mantukubu nikuax, nauki atusi ɨmoti axtɨ iñatai nimonixhti uiche atakɨru nuxiankax?

29Tapɨ saneantai, axtɨ isamutenti nityɨmox champɨ uiche atakɨru aiñatɨnaiñakati, namanaiña axɨbama asaramati iyabomati,

30namatɨ ɨmoti: ‘Axti naki ñoñɨnx xhanxtipɨ asamuti ipoboti, chiñataipɨ tyakɨru uiti.’

31Saneityo axtɨ tamanti yɨriabux sɨrotitɨ ɨmo baikixh kutakikiboti kiatax yɨriabux, ¿ensapɨ chɨkusɨrɨbopɨ atɨmoti apakɨmunkuti axtɨ aɨbu axɨbama diez mil masortaboka iñatai aɨbuche aɨrotitɨ kɨmenu axɨbama veinte mil nububikixhimia?

32Axtɨ astaiti chiñataipɨ aɨbuche aɨrotitɨ kɨmenuti, axtɨ anatiki iche maniki kiatax yɨriabux, bakɨpuruti axɨbama uiche uraboimia tari uxia tato uimia ɨmomantoe.

33Sanenti naki, chixhanxtipɨ aiñokoti nanaiña nenaxixhti, chɨmotipɨ aɨrotitɨ isiuñɨ.

Axtɨ kaɨburu noripo siɨx
(Mt 5.13; Mc 9.50)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

34“Axɨna siɨx uxia. Tapɨ axtɨ kaɨburu noripox eanaki, ¿kausanempɨ nauki aserebi tato?

35Champɨki nɨmoche uxia ɨmopɨ kɨx ɨmopɨ semenux. Akasiatai baruraɨbu. Axɨbama ane uiche onsapema, tari onkoimia.”

Lucas 15

Machepekatax nobixhama ensoro

(Mt 18.10-14)

1Namanaiña axɨbama bakaɨburuma monixh ɨmo Roma ichepe axɨbama makiataka chuxiampɨ nisɨborikixhimia sɨromatɨ esati Jesús, nauki onsaperioma nuraxti.

2Tapɨ axɨmanuma fariseos ichepe axɨbama manunekana bakɨpukux uiti Moisés ɨnantɨ ɨmoma tyopiki axɨna sane yachɨkoiti, namatɨ: –Axti naki uxia uiti ɨmo axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia basoti aɨbuma.

3Auki nanti Jesús ɨmoma axɨna machepekatax:

4“¿Ñakuti abaxɨpekuki, naki abe cien niyabuxti nobixhaka ensoro taman pɨnanakiti omeanaki, ensapɨ chomonkonopɨ uiti axɨmanio pikiataka noventa y nueve au xhoens nauki aɨrotitɨ apacherioti axɨmanu nobixhax ensoro, chepe nityabɨkɨx?

5Axtɨ tabɨko uiti, pukɨnuñati kuata iñatati ompakɨti,

6axtɨ iñataiti tato au nipoxti esa axɨbama tyurapataxti axɨbamaintyo iposapataxti, nanti ɨmoma: ‘Aupukɨnu ichepeñɨ, ityopiki tabɨko tato sobi niyabu nobixhama axɨna ensoro xhopɨnanakiñɨ.’

7Sukanañɨ aume saneityo taruku pukɨnunkux au napes ityopikiti naki taman chuxiampɨ nisɨborikixhti axtɨ iñokotati nomɨnantɨ pɨnanaki axɨmanuma noventa y nueve uxia nisɨborikixhimia axɨbama champɨ nɨmoche asɨkɨbɨma tato.

Machepekatax taman paɨx ensoro nimonixh

8“Kiatax machepekatax, ¿kausane ui taman paɨx umaɨburu uixh diez monikia axtɨ ensoro taman pɨnanaki, iñonokota basarux masunukunu aukipo masamuña yapachetio ichepe nityabɨkɨx uixh?

9Axtɨ tɨtabɨko uixh, ityasuriu niposapax, nantɨ ñome: ‘Aupukɨnu ichepeñɨ, ityopiki tɨtabɨko sobi axɨna monixh ensoro xhopɨnanakiñɨ.’

10Sukanañɨntyo aume sane nipukɨnunkuxɨma axɨbama ángeles esati Tupax ityopikiti naki taman chuxiampɨ nisɨborikixhti axtɨ basɨkɨbɨkoti tato esati.”

Machepekatax tabɨkoti tato yaɨx

11Urapoitityo Jesús axɨna sane: “Tamanti ñoñɨnx aboma toxɨma aɨtoxti,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12axti maniki yaɨxtiki nuxia nanti ɨmoti yaɨtoti: ‘Iyaɨ, aityoximia iñemo nenaxi axɨna toxiobo iñemo.’ Auki chepesɨro uiti yaɨtoti nenaxixhti ɨmoma.

13Yopɨrɨkɨ mantukubatai nananeka axti maniki aɨtoxti yaɨxtiki nuxia pabenteo uiti nanaiña axɨmanu toxio ɨmoti enaxiboti, aɨbu axɨmanu nikuax sɨrotitɨ iche, au kiatax kɨx, akamanu nanaiña takɨrusu pɨnanakiti ui axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhti.

14Naukiche tɨtakɨrusu nanaiña uiti, ane yarusɨrɨx kɨrɨpɨx au axɨmanu kɨx, auki kaɨma kuatɨ ɨmoti taruku nikɨrɨpɨxti.

15Yebotitɨ ankiti yachɨkoboiboti esati maniki taman po'oso auki axɨmanu kɨx, axti aikɨpuruti asaratitɨ yutaku niyabuxti nupaucheka au niyoxti.

16Taruku nikɨrɨpɨxti takana xhanxti anenti niyubarata axɨmanio nupaucheka, ta champɨti ityoximiatati ɨmoti.

17Au nityakɨrux kuatɨ au ñakionkoxti: ‘¡Au nipoxti iyaɨ sɨrɨmanama axɨbama ikumanakataxti ane kɨtɨpɨx utuburiboma, tapɨ axɨñɨ auna tɨsaimia nisonko ui nisɨrɨpɨ!

18Yasɨkɨbɨra tato au nipoxti iyaɨ, nauki sukanañɨ ɨmoti: Iyaɨ, ane nipɨnate ɨmoti Tupax anentyo nipɨnate aemo.

19Chauki chɨkoñopɨtɨki iñemo sukanañɨ aemo iyaɨkɨ. Aiña iñemo takana ɨmo axɨbama aesa kumanakax.’

20Aukimanu mapesɨnakanati tato iyo nipoxti yaɨtoti. “Naukiche icheki nakaxti, asaratitɨ yaɨtoti kɨmenuti taruku nipukɨruxti tyakuti. Auki aipiakɨnotiyɨ kɨmenuti, aityañumenoti aɨbu nikuaxti ɨmoti.

21Nanti maniki aɨtoxti ɨmoti: ‘Iyaɨ, ane nipɨnate aɨbuti Tupax takanaintyo aɨbukɨ. Chɨkoñopɨtɨki iñemo sukanañɨ aemo iyaɨ.’

22Tapɨti yaɨtoti bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma ikumanakataxti: ‘Apikiasio tauna axɨba omixhia aibiboti apiñasio kɨtɨpɨti. Apiñaintyo isorotikiaboti apiña ipopetakiboti.

23Apikia tauna axɨna baɨro nuxia naɨmosimia apityabai. ¡Masamuna yarusɨrɨx pukɨnunkux!

24Tyopiki axti naki isaɨ anankati koiñoti axɨna kaɨma sɨborikoti tato. Ensoroti oñopɨnanaki tapɨ kaɨma tabɨkoti tato osoi.’ Auki iñatama nipukɨnunkuxɨma.

25“Tapɨti maniki, yarusɨrɨx aɨtoxti anankati au ñanaunx. Naukiche tɨkuatati tato tɨtanati saimia pox, onkoiti axɨmanu pukɨnunkux ichepe tokokox.

26Aityasuruti taman kumanakax ankirioti pɨnanakiti isane axɨna sane.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

27Nanti maniki kumanakax ɨmoti: ‘Tusiu aemo axti aruki iñataiti tato. Tapɨti aɨma bakɨpuruti atabaimia taman naɨmosimia baɨro nuxia, tyopiki tabɨkoti tato uxia ɨmoti sɨborikotiki.’

28Taruku nityɨborixhti maniki yarusɨrɨx yarukityoxti, chixhanxtipɨ aɨrotitɨpo, sane naukiche sɨrotitɨ yaɨtoti nanti ɨmoti asamuti nuxia aɨrotitɨpo.

29Nanti ɨmoti yaɨtoti: ‘Axɨkɨ tusiu aemo mantukubu naskɨbeka niyaserebiki aemo, champɨ auche chixhakokonaunkapɨ aemo, kautapɨ takumanaka iñemo tamantai nukaurama nauki ipukɨnu aɨbu axɨbama ichurapataiki.

30Tapɨ kaɨma, iñataiti tato maniki aaɨ, naki uiche atakɨru namoni yupu paɨka, atabaikia ɨmoti taman naɨmosimia axɨna baɨro nuxia.’

31“Aiñumuti yaɨtoti: ‘Isaɨ, axɨkɨ taikiana aka auna ichepeñɨ, nanaiña axɨna niñenaxi tyoneintyo nenaxi.

32Koñotɨ basapa upukɨnu, tyopiki axti aruki, tɨkoiñoti, sɨborikoti tato. Ensoroti oñopɨnanaki tabɨkoti tato osoi.’ ”

Lucas 16

Machepekatax ɨmoti naki asaratitɨ tyaku ñanaunx

1Urapoitityo Jesús axɨna sane sukarɨma axɨbama nesaxti apóstoles: “Anati tɨkañe tamanti ñoñɨnx taruku nenaxixhti anati tamanti naki asaratitɨ tyaku. Aboma axɨbama yebomatɨ uraboimia isukarɨti axti maniki asaratɨ yutaku nenaxixhti chuxiampɨ yachɨkoiti.

2Axti maniki ɨmohe aserebiti ityasuruti nanti ɨmoti: ‘¿Isane axɨna urapoimia sukarɨñɨ akɨtɨpɨkɨ? Akuxta saɨbuñɨ kausane nachɨkoi aɨbu niñenaxi, tyopiki champɨki achɨkoboibokɨ auna yesañɨ.’

3Auki axti maniki kiapatax kuatɨ au ñakionkoxti: ‘¿Kausane kaɨma sobi axti ipiatron champɨki yachɨkoboiboñɨ uiti? Chisusɨukapɨ nauki ñasamu ñanaunx, isɨsoka yɨrotɨ xhanki monixh.

4Tɨtusiu iñemo kausane sobi, nauki aboma axɨbama yasuriurumañɨ au nipoxɨma axtɨ kaɨburu xhopɨnanakiñɨ axɨna niyachɨkoi.’

5Auki batasuruti ɨmo axɨbama ebeoma ɨmoti patrón taikianati taman. Ñankitioti pɨnanakiti maniki kusɨrɨbo: ‘¿Mantukubu nebeki ɨmoti patrón?’

6Aiñumuti: ‘Xhebeka ɨmoti cien paxopeka aceite.’ Nanti kiapatax ɨmoti: ‘Aikonomo iku axɨna kichonimiakax. Atɨmo aisamuse kiatax ityobo cincuenta.’

7Ankirioti pɨnanakiti kiatax: ‘Karɨkɨ, ¿mantukubu nebeki ɨmoti?’ Nanti ɨmoti: ‘Cien pusaneka trigo.’ Nanti ɨmoti: ‘Auna naka naesa kichonimiakax. Aisamuse kiatax ityobo ochenta.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Axti maniki ɨmoche aserebiti uxia ɨmoti axɨna sane chuxiampɨ yachɨkoiti maniki kiapatax axɨna nipiakaxti aisamunenti nanaiña. Tyopiki yutaku nenaxixhimia, axibama ikuki axɨna kɨx ipiakama tyakumantoe pɨnanaki axɨbama aɨtoxti Tupax.

9“Sane naukiche sukanañɨ aume ui nenaxi axɨna kɨx apapache kausane nauki sɨrɨmanama uxia uimia aume, nauki axtɨ tɨbutakɨrusu namenaxi, anati naki ñana yasuriuruti año au napes.

10“Axti naki uxia yachɨkoiti aɨbu axɨna chimiantai, saneityo uiti aɨbu axɨna chama nuxia. Tapɨti naki chuxiampɨ nisɨborikixhti aɨbu axɨna chimiantai, chuxiampityo nisɨborikixhti aɨbu axɨna chama nuxia.

11Sane naukiche, axtɨ axaño aɨbu axɨba chubururaupɨ namenaxi ikuki axɨna kɨx champɨ napanaunku aɨbu, ¿ñakutipɨ naki bachebobo ñemanauntu amenaxibo?

12Axtɨ champɨ napanaunku aɨbu nenaxixhti kiatax, ¿ñakutipɨ uiche aityoximiati axɨna toxiobo aume?

13“Champɨti taman kumanakax yebokati aserebiti ɨmo axɨbama toxɨma mañoñɨnka. Tyopiki tɨborikoti kuatati taman tapɨti kiatax kuasɨrɨti ɨmoti, ɨmoti taman makokonaunxti tapɨ ɨmoti kiatax champɨ. Champɨtityo naki yebokati aserebiti ɨmoti Tupax takanaintyo ñome nenaxixhti.”

14Axɨmanuma fariseos, taruku nixhankaxɨma ɨmo monixh, onkoimia nanaiña axɨna sane iyabomati Jesús.

15Nanti Jesús ɨmoma: “Axaño apisamute takana axɨbama uxia nisɨborikixhimia sukarɨ makiataka, tapɨti Tupax isuputakaiti axɨna ane au nabausasɨ. Axɨna taruku nikuax ɨmo mañoñɨnka chuxiampɨ ɨmoti Tupax.

Axɨna bakɨpukux uiti Tupax

16“Axɨna bakɨpukux ichepe axɨbama profetas paserebio ichepe niyekixhti Kuan. Aukimanu urapoiti axɨna omixhia manityakax kɨtɨpɨ nɨriakaxti Tupax, aukimanu namanaiña ane yachɨkoboiboma nauki aɨromapo.

17“Chitarukupɨpae nikuextakax añaxi napes ichepe kɨx, ta axɨna korobo iku bakɨpukux kokono ñana.

Manunekanati Jesús kɨtɨpɨ axɨbama posoma
(Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)

18“Axtɨ anati taman ñoñɨnx posoti iñanatiyɨ peese pɨnanaki nikɨpostoti nauki apoti tatityo aɨbu kiatax, ane nipɨnatenti aɨbu. Axti naki posoti aɨbu axɨna iñanɨ peese pɨnanakiti ikiana anentyo nipɨnate aɨbuti.

Axti Lázaro ichepeti naki taruku nenaxixhti

19“Anati taman ñoñɨnx taruku nenaxixhti, omeno kɨtɨpɨti omixhia naibixhti champɨ takanache naneneka basaparati axɨba taruku niyukuax niyartaxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Anatityo kiatax taruku nityakisɨrɨkɨxti nɨrixhti Lázaro, sɨrɨmana obɨrio kɨtɨpɨti tɨmonsoti akɨ abeu tyurux au nipoxti maniki taruku nenaxixhti.

21Axti naki takisɨrɨ takana xhanxti aityakɨmanaunkuti nupusatu niyarataxti maniki taruku nenaxixhti nauki a'ati. Tamokoka kuantioityo apikuseba axɨba obɨrio kɨtɨpɨti.

22Iñatai axɨmanu nanenes koiñoti maniki takisɨrɨ, axɨbama ángeles sɨromatɨ aɨbuti nauki atɨmoti a'ati ichepeti Abraham. Taman nanenes koiñotityo maniki taruku nenaxixhti, sɨroti kɨtu uimia.

23“Axti maniki taruku nenaxixhti takisɨrɨti kauta sɨromatɨ axɨbama makoiñoma, auki iche asaratitɨ ɨmoti Abraham chepeti Lázaro tɨmonsoti petakuti.

24Auki tosibikoti: ‘¡Iyaɨ Abraham, apukɨru chakuñɨ! Aikɨpusuti Lázaro aipiankati kutaku ne'esti ui tux nauki ayeti aiñuxuxiankati pariu nisaru, ityopiki tarukapae nichakisɨrɨkɨ oto axɨna pes.’

25Tapɨti Abraham aiñumuti: ‘Isaɨ, akionsɨ tɨkañe naukiche asɨborikiaiki chauki tɨtoxio aemo enaxibokɨ, tapɨti Lázaro toxio ɨmoti nityakisɨrɨkɨxti. Axti kaɨma auna yasutiuti ipukɨnunkubuti, tapɨ axɨkɨ atakisɨrɨkɨbokɨ.

26Pɨrɨkɨ axɨna, taruku nichekixh aukina somopɨnanaki tanu aubesa. Axɨbama xhanxɨma aɨromatɨ tanu, chiñataipɨma, takanaintyo aukitanu champɨti iñataiti auna.’

27“Axti maniki taruku nenaxixhti nanti: ‘Asamu nuxia, iyaɨ Abraham, aikɨpusuti Lázaro au nipoxti iyaɨ,

28kauta abomainki cinco masarukityaiki, nauki akuansomokoti ɨmoma, tapɨ kuamatityo tauna, asuriuma nityakisɨrɨkɨxɨma.’

29Nanti Abraham: ‘Ane uimia Nikorox uiti Moisés ui axɨbamaintyo profetas: ¡tari aikokoma nuraxɨma!’

30Axti maniki taruku nenaxixhti aiñumuti: ‘Iyaɨ Abraham, chiñataipɨ. Axtɨ tamanti naki tɨkoiñoti sɨborikoti tato ityusiankanatiyɨ, champɨ nɨmoche uimia ikokotama.’

31Tapɨti Abraham nanti ɨmoti: ‘Axtɨ chixhanxɨpɨma onkoimia nuraxti Moisés takana ɨmo axɨbamaintyo profetas, isiuityo chikokotapɨma nuraxti naki sɨborikoti tato.’ ”

Lucas 17

Axɨba makokotoka

(Mt 18.6-7,21-22; Mc 9.42)

1Nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: “Oboi nenaxi axɨna kɨx tapenekoma mañoñɨnka. ¡Taruku ñana nityakisɨrɨkɨxti naki uiche atapenema makiataka au nomɨnantɨ!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Uxiampɨ axtɨ kusɨrɨbo aiyaruraɨburumati au narubaityu tux aɨbu taman kanx sɨrɨmanax tomoeno ityɨti, tapɨ asioti aiñanti makokotox ɨmo axɨbama masiomanka.

3¡Amasasai nuxia! “Axtɨ axti aruki isamutenti nomɨnantɨ, aikuansomokosoxti. Tapɨ axtɨ uxia tato nisɨborikixhti, aixhimiaka tato ɨmoti.

4Champɨ nɨmoche axtɨ isamutenti siete nomɨnantɨ aemo au sapes, axtɨ siete niyekixhti aesakɨ nanti aemo: ‘Chanantopɨ sobi isamune’, aixhimiaka tato ɨmoti.”

Nɨriaka numakokonaunku

5Axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús mankioma pɨnanakiti: –Ache uɨbo axɨna sopikokota.

6Aiñumuti Yɨriabux nuraxɨma: –Axtɨ apikokotapɨ, simiantai takana nityabaiki taman niyo mostaza, amukanañopɨ ɨmo axɨna soes: ‘Aikiaɨbusɨ aukina akosi atɨrai kɨmuintya narubaityu tux’, tyone ikokotapɨ napakɨpuku.

Axɨna niyachɨkoiti naki kumanakax

7“Axtɨ tamanti abaxɨpekuki anati ikumanakataxti axtɨ aɨbo aiñanainti tato auki ñanaunx o auki xhoens yusiuki nobixhaka, ¿ensapɨ nanti ɨmoti: ‘Ariakupo ariaku atɨmo nauki aka’?

8Chɨsanempɨ, ta nanti ɨmoti: ‘Apache xhutuburiboñɨ, asikia auna yesañɨ asaratɨ chakuñɨ chepe axtɨ tɨchauki nixhaka chaukityo nichaka. Auki kaɨma a'aka achakaityo.’

9Chɨmachampienkanatipityo ɨmoti ikumanakataxti ityobo axɨna isamutenti axɨna yakɨpukuxti ɨmoti.

10Saneityo axaño, axtɨ tapisamute nanaiña axɨna yakɨpukuxti Tupax aume, sanempɨ nabura: ‘Axɨsomɨ kumanakax somɨ champɨ nanenekiche somɨ, ityopiki axɨna aikɨpuka somɨ tyoneantai sopisamute.’ ”

Uxiankama tato diez leproso uiti Jesús

11Isiu kutubiux niyɨkɨxti au Jerusalén, ikonɨtiyɨ Jesús auki axɨmanio poka au Samaria ichepe Galilea.

12Iñataiti au taman pox, kuamatɨ kɨmenuti diez mañoñɨnka maunxokonoma ui lepra, axɨma sɨsioma iche'eña pɨnanakiti

13aɨbu nityosibixhimia: –¡Jesús, Maestro, apukɨru suichaku!

14Naukiche asaratitɨ Jesús ɨmoma, nanti: –Amekosi apityusiankanaño isukarɨ axɨbama sacerdotes. Isiu axɨna niyɨkɨxɨma, sɨrɨbu kɨtɨpɨkimia axɨmanu niñaunxokokoxɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15Tamanti axɨpekukimia, naukiche astaiti uxiankati tato, basɨkɨbɨkoti tato omixha nuraxti kɨtɨpɨti Tupax rabotɨ nuxia nityosibixhti,

16bachesoiyoti esati Jesús, iñatai nisuxti akɨ'ɨ sane machampienkanati ɨmoti. Axti naki ñoñɨnx po'osoti au Samaria.

17Nanti Jesús: –¿Chɨtɨpɨ diez axɨbama sɨrɨbu kɨtɨpɨkimia axɨna niñaunxokokoxɨma? ¿Kauta nakaxɨma makiataka nueve?

18¿Kunauntañatiatai naki auki kiatax kɨx basɨkɨbɨkoti tato nauki achampienkati ɨmoti Tupax?

19Nanti ɨmoti maniki ñoñɨnx: –Atɨsai akosi tato. Tyopiki nakokonaunku uxiankɨ tato.

Kausane niyeki nɨriakaxti Tupax
(Mt 24.23-28,36-41)

20Axɨmanuma fariseos ñankitioma pɨnanakiti Jesús auche ñana aiñanai nɨriakaxti Tupax, aiñumuti nuraxɨma: –Axɨna niyeki nɨriakaxti Tupax chɨtɨpɨ ɨmo namanaiña ikuki axɨna kɨx asaraimia.

21Champɨti naki nanti ñana: ‘Auna nakax’, o ‘Ta'aityo nakax.’ Tyopiki nɨriakaxti Tupax tɨtane auna abaxɨpeku.

22Auki nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Iñatai ñana axɨmanu nanenes auche auxianka amasarai tamantai axɨmanu nanenes ñana iñemo axɨñɨ Aɨtoxti ñoñɨnx, ta chichebopɨ aume amasarañɨ.

23Aboma axɨbama namatɨ ñana: ‘Auna nakaxti’, ‘ta'aityo nakaxti.’ Tapɨ amekatɨ isiuma.

24Tyopiki sane takana axtɨ masɨnaka, anentax uixh, iku napes au nanaiña, sanenti ñana Aɨtoxti ñoñɨnx au axɨmanu nanenes niyekixhti tato.

25Kusɨrɨbo ñana taruku nityakisɨrɨkɨxti chixhanxɨpɨma asuriurumati axɨbama auki axɨba naskɨbeka.

26Takana axɨmanio naskɨbeka tɨkañe naukiche sɨborikotiki Noé, saneityo ñana axɨmanio naeneka niyekixhti tato naki Aɨtoxti ñoñɨnx.

27Namanaiña basoma orisɨbaboma posoma, auki sɨrotitɨpo Noé au arca, auki kuatɨ axɨmanu tarukapae tax auki namanaiña koiñoma.

28Saneityo tɨkañe au axɨmanio naskɨbeka naukiche sɨborikotiki Lot: namanaiña basoma chaboma, makomporarama mapaventekanama, mankɨturuma masamunuma poka.

29Tapɨ naukiche tɨsɨrotitɨ Lot auki axɨmanio poka au Sodoma, xobeoka auki napes pes aɨbu azufre, auki namanaiña koiñoma.

30Saneityo ñana au axɨmanu nanenes axtɨ kuatati tato Aɨtoxti ñoñɨnx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

31“Au axɨmanu nanenes ñana, naki tabɨkoti chaku nipoxti axtɨ abe nenaxixhti au nipoxti, tapɨ sɨrotitɨpo yubapa. Tapɨti naki anati au ñanaunx, tapɨ sɨrotitɨ tato au pox.

32Apakionsaño ɨmo nikɨpostoti Lot.

33Tapɨti naki kuasɨrɨ ɨmoti nisɨborikixhti, ensoro pɨnanakiti ñana. Tapɨti naki ensoro pɨnanakiti, sɨsioti aɨbu.

34“Sukanañɨ aume axɨmanu tobixh ñana, axtɨ aboma toxɨma barɨkɨroma iku nikɨruxɨma, tamanti sɨrotitɨ tapɨti kiatax onkonoti.

35Axtɨ abe tox paɨka patubaxio chepeio, taman sɨrotɨ kiatax onkono.”

36Abomaintyo toxɨma mañoñɨnka au ñanaunx. Tamanti sɨrotitɨ tapɨti kiatax onkonoti.

37Auki ñankitioma pɨnanakiti: –¿Axɨkɨ Yɨriabux, kautapɨ ñana uxiane axɨna sane? Aiñumuti nuraxɨma: –Kauta naka nikuntux, akamanu opiyoberabaraño paxupakikia.

Lucas 18

Machepekatax taman biurax

1Urapoiti Jesús taman machepekatax isukarɨma nauki anunekati ɨmoma eama nantax, tapɨ ubata ɨmoma.

2Nanti ɨmoma: “Anati tɨkañe tamanti yɨriabux au axɨmanu tube champɨ nixhukuxti ñɨnanati Tupax champɨityo ñanaunkuxti ɨmo mañoñɨnka.

3Anentyo au axɨmanu tube taman biurax ane uixh chɨrɨri tyone yebotɨ esati yɨriabux nauki aisamunenti tyaku axɨna ñemanauntu uxia ñɨnanati maniki masamunuti chɨrɨri aɨbu.

4Tomenotɨ sɨrɨmana naneneka champɨ nɨmoche uiti maniki yɨriabux, auki kuatɨ au ñakionkoxti: ‘Axɨñɨ champɨ nixhuku ñɨnanati Tupax champɨityo nixhanaunku ɨmo makiataka,

5chɨsanempɨ, axɨna biurax chunapɨ, xhokɨmana tyaku, tapɨ asio ayetɨ auki kaɨma ichɨbori ɨmo.’ ”

6Nantityo Yɨriabux: “Sane nuraxti maniki yɨriabux chuxiampɨ nisɨborikixhti.

7Saneityo, ¿ensapɨ chokɨmanatipɨ Tupax tyaku axɨbama samamekanama uiti, axɨbama mankioma pɨnanakiti au sapes au tobixhtyo? ¿Ensapɨ koboi ane nɨmochema uiti?

8Sukanañɨ aume isiukai okɨmanati autaku. Axtɨ kuatati tato Aɨtoxti ñoñɨnx, ¿ensapɨ matamɨnanatiki axɨbama makokonaunxma iku axɨna kɨx?”

Machepekatax ɨmoti fariseo ichepeti naki bakaɨburu monixh

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Urapoitityo Jesús axɨna kiatax machepekatax ɨmo axɨbama, au ñakionkoxɨma uxia nisɨborikixhimia, chuxiampɨ uimia ɨmo makiataka:

10“Toxɨma mañoñɨnka yebomatɨ au nipo meankax eama: axti maniki taman fariseoti, tapɨti maniki kiatax naki bakaɨburuti monixh ɨmo Roma.

11Axti maniki fariseo, auki natɨraikixhti, meaboti sane: ‘Axɨkɨ Tupax, ñachampienkaka aemo ityopiki axɨñɨ chɨtɨpɨ takana axɨbama makiataka, makusɨpɨka, chuxiampɨ nisɨborikixhimia chɨtamampɨ nikɨpostoxɨma, champɨityo axtɨ takanati maniki bakaɨburuti monixh.

12Axɨñɨ chixhakapɨ tox naneneka au semana toxioityo sobi aemo axɨna toxiobo.’

13Tapɨti maniki bakaɨburuti monixh sɨsioti iche'eña, chasaratitɨpɨ ape, ityusibiaɨrotiyɨ nanti: ‘¡Axɨkɨ Tupax, apukɨru chakuñɨ, axɨñɨ taruku nomɨnantɨ sobi!’

14Sukanañɨ aume axti naki bakaɨburuti monixh sɨrotitɨ tato au nipoxti tɨxhimiakana nomɨnantɨ uiti, tapɨti maniki fariseo chɨsanempɨ. Tyopiki axti naki au ñakionkoxti taruku napekixhti, tyonenti ñana champɨ nɨmocheti. Tapɨti naki iñoxonkonotiyɨ, sɨrotitɨ ñana ape.”

Kurusɨoma uiti Jesús masiomanka
(Mt 19.13-15; Mc 10.13-16)

15Sɨromatityo aɨbu masiomanka esati Jesús, nauki aiñanti ne'esti kɨtɨpɨma. Naukiche astaimia axɨmanuma nesaxti apóstoles, makuansomokonoma ɨmo axɨmanuma sɨromatɨ aɨbuma.

16Auki tasuruma uiti Jesús nanti ɨmoma: –Tari chebo aboi ɨmo masiomanka ayematɨ yesañɨ, tapɨ abasikia kuatama, ityopiki axɨna nɨriakaxti Tupax ta ɨmo axɨbama takana nakaxɨma.

17Ñemanauntu sukanañɨ aume axti naki chiyasutiutipɨ nɨriakaxti Tupax takanati naki simiantiki, chiyebopɨ uiti kauta nakax.

Tamanti ñoñɨnx taruku nenaxixhti manityanati aɨbuti Jesús
(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)

18Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma yɨriabuka ñankitioti pɨnanakiti Jesús: –Maestro axɨkɨ taruku nakumananaunku, ¿kausane nauki aye sobi isɨborikiboñɨ axɨna champɨ nityakɨrux?

19Aiñumuti Jesús nuraxti: –¿Ityopikiche ukanɨ iñemo taruku nixhakumananaunku? Kunauntañati naki taruku ñakumananaunkuxti: axti Tupax.

20Tɨtusiu aemo axɨba yakɨpukuxti Tupax: ‘Tapɨ ane kiatax paɨx obi, tapɨ atabaikia, tapɨ akusɨpɨka, tapɨ apanka kɨtɨpɨti kiatax, tari akuasɨrɨti aemo aɨma chepe napakɨma.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Nanti maniki ñoñɨnx ɨmoti: –Nanaiña axɨmanu sane isamute naukiche simiañɨnki.

22Naukiche onkoiti axɨna sane, aiñumuti Jesús nuraxti: –Aninki taman axɨna chaisamutempɨ: aipiaventeka nanaiña axɨba nenaxi aityoximia nikuax ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma. Sane ane enaxibokɨ au napes. Auki kaɨma ariaku isiuñɨ.

23Naukiche onkoiti axɨna sane axti maniki ñoñɨnx, taruku nisuchekixhti, ityopiki taruku nenaxixhti.

24Naukiche asaratitɨ Jesús ɨmoti axɨna sane nakaxti, nanti: –¡Chiyaupɨ nityakisɨrɨkɨxɨma aye uimia esati Tupax axɨbama chiyaupɨ nenaxixhimia!

25Sɨnanaunx taman camello auki nisɨto kɨmes, pɨnanakiti naki chiyaupɨ nenaxixhti aye uiti au napes.

26Axɨmanuma onkoimia ñankitioma: –¿Ñakutipɨ naki añekanati ñana?

27Aiñumuti Jesús: –Axɨna chisamutempɨma mañoñɨnka axti Tupax isamutenti.

28Nanti Peru ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, axɨsomɨ sopiñokota nanaiña somenaxi nauki sobetɨ asiukɨ.

29Aiñumuti nuraxɨma: –Ñemanauntu sukanañɨ aume axtɨ anati naki auki naka nɨriakaxti Tupax iñokotati nipoxti, iñokotatityo nikɨpostoti, yarukityoxti, axti yaɨtoti, ichepe axɨbama aɨtoxti,

30toxio ɨmoti uɨboiki au axɨna kaɨma nisɨborikixhti, tapɨ au axɨna kuabotɨki nisɨborikixhti yasutiuti isɨborikiboti axɨna champɨ nityakɨrux.

Urapoiti tatityo Jesús nikonkoxti
(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)

31Batasuruti Jesús peese ɨmoma axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, nanti ɨmoma: “Kaɨma uɨkatɨ au Jerusalén, kauta omixhankio ñana axɨba korobo ui axɨbama profetas kɨtɨpɨti naki Aɨtoxti ñoñɨnx.

32Ityoximianamati ñana meku axɨbama auki ichee, unumati, chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti, utureurumati.

33Okɨsioma ɨmoti, ityabairomati. Yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato.”

34Axɨma chiyebopɨ uimia, chɨtusiupityo ɨmoma isane nɨmoche axɨna nuraxti, chɨtoxiopɨ ɨmoma nauki aye uimia.

Bakurarati Jesús ɨmoti tamanti supusu au Jericó
(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)

35Naukiche tɨsaimia aiñanainti Jesús au Jericó, tamanti naki supusu anankati tɨmonsoti abeu kutubiux, mankioti monixh,

36naukiche onkoiti namensɨma esakiti, ñankitioti isane axɨna sane.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

37Namatɨ ɨmoti axti Jesús auki Nazaret ikonɨtiyɨ aukimanu,

38tapɨti atosibiti: –¡Jesús, Aɨtoxti David, apukɨru chakuñɨ!

39Axɨmanuma kusɨrɨboma ikuansomokonomati nauki etayoiti, tapɨti champɨ nɨmoche uiti anati tosibikoti nuxia: –¡Aɨtoxti David, apukɨru chakuñɨ!

40Auki tochenkoti Jesús bakɨpuruti iyoti. Naukiche tɨtanati saimia ɨmoti, ñankitioti pɨnanakiti:

41–¿Isane naxiantɨmo isamune atakukɨ? –Aiñumuti maniki supusu: –Axɨkɨ Yɨriabux, ixhanka uxia tato niyasata.

42Nanti Jesús ɨmoti: –¡Asakatɨ tato! Ui nakokonaunku uxiankɨ tato.

43Isiukai axti maniki supusu asaratitɨ tato, auki sɨrotitɨ isiuti Jesús omixhia nuraxti kɨtɨpɨti Tupax. Namanaiñaintyo axɨmanuma astaimia, omixhaintyo nuraxɨma kɨtɨpɨti Tupax.

Lucas 19

Axti Zaqueo ichepeti Jesús

1Iñataiti Jesús au Jericó auki ityompɨkatati axɨmanio poka.

2Po'osoti tɨkañe akamanu tamanti ñoñɨnx taruku nenaxixhti nɨrixhti Zaqueo, ɨriatu axɨbama bakaɨburuma monixh ɨmo Roma.

3Axti Zaqueo xhanxti asuputarati Jesús, ta chichebopɨ ɨmoti ityopiki akamanu sɨrɨmanamampae tyopiki tyayomatiatai Zaqueo.

4Sane naukiche sɨrotitɨ kusɨrɨboti yarukuxti, nauki aiñanainti asarati, sɨrotitɨ ape kɨtɨpɨ soes axɨna aukiche ñana aikonɨtiyɨ Jesús.

5Naukiche iñataiti Jesús akamanu, asaratitɨ ape nanti ɨmoti: –Zaqueo, ariaku akɨ, ityopiki kaɨma sɨsioñɨ au napo.

6Auki kuatati akɨ Zaqueo kɨxuniñanti nuxia, aɨbu nipukɨnunkuxti yasuriuruti Jesús.

7Ui axɨna sane astaimia, namanaiña ɨnantɨ ɨmoma axɨna isamutenti Jesús, namatɨ ta sɨrotitɨ sɨsioti au nipoxti naki chuxiampɨ nisɨborikixhti.

8Atɨraiti Zaqueo nanti ɨmoti Yɨriabux: –Asasatɨ, Yɨriabux, ixhanka ityoximia kɨmuintya aruki nanaiña niñenaxi ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma. Axtɨ ane isusɨpɨtio pɨnanakiti kiatax, yacheka tato ɨmoti cuatro yopɨrɨkɨ.

9Nanti Jesús ɨmoti: –Axɨna nanenes taesɨburuma eanaki nomɨnantɨ axɨbama po'oso, tyopiki axti naki ñoñɨnx tyonenti nityakɨbaɨtuxti Abraham.

10Axti Aɨtoxti ñoñɨnx kuatati apacheti iyo axɨna ensoro nauki aikiaɨbutityo eanaki nomɨnantɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Machepekatax ɨmo monixh

11Namanaiña amonkoma onsapetioma axɨba nuraxti Jesús, urapoitityo sukarɨma axɨna machepekatax, ityopiki tɨsaimia nakaxti ɨmo Jerusalén tapɨ axɨma au ñakionkoxɨma axɨna nɨriakaxti Tupax iñatai isiukai.

12Nanti ɨmoma: “Anati tɨkañe taman ñoñɨnx axɨpekukimia axɨbama taruku nenaxixhimia, sɨrotitɨ iche'e au kiatax kɨx, nauki atoxi ɨmoti yarusɨrɨx nɨriakaxti auki asɨkɨbɨti tato.

13Naukiche tɨsaimia niyɨkɨxti, batasuruti ɨmo axɨbama diez nikumanakataxti, aityoximiati taikiana ɨmoti taman chama monixh auki nanti ɨmoma: ‘Apapache apachɨkoboibo aɨbu nimoni chepe axtɨ isekatɨ tato.’

14Tapɨ axɨmanuma po'oso auki nikɨxti champɨti uxia uiti ɨmoti, bakɨpuruma isiuti axɨbama uiche namatɨ sane: ‘Chɨsuixhankapɨ nauki yɨriabuxti naki ñoñɨnx suiñemo.’

15“Axti toxio ɨriakaboti, auki basɨkɨbɨkoti tato au nikɨxti. Naukiche iñataiti tato, bakɨpuruti iyo axɨmanuma ikumanakataxti axɨbama mekuche aiñokoti nimonixhti, nauki atusi ɨmoti mantukubu isumainkianɨ uiti taman.

16Axti maniki kusɨrɨbo aiñanainti nanti: ‘Yɨriabux, namoni isumainkianɨ diez yopɨrɨkɨ'ɨ.’

17Aiñumuti maniki yɨriabux: ‘Uxiampae nachɨkoi. Axɨkɨ naki kumanakax uxia axɨna nachɨkoi. Axɨkɨ uxia nakionko aɨbu axɨna simiantai, yɨriabuxɨkɨ sobi ñome diez tube.’

18Aiñanainti kiatax nanti: ‘Yɨriabux, namoni isumainkianɨ cinco yopɨrɨkɨ'ɨ.’

19Saneityo nanti ɨmoti: ‘Axɨkɨ yɨriabuxɨkɨ ñana ñome cinco tube.’

20“Tapɨti kiatax aiñanainti nanti: ‘Yɨriabux, auna naka namoni. Aɨburu sobi iku taman xɨrɨpɨtɨx.

21Ixhuka aɨnanakɨ, ityopiki axɨkɨ champɨ napukɨru, atapeonoka aukiche kauta champɨ toxio obi akiamutuka auki axɨna chankɨtukapɨ.’

22Auki nanti maniki yɨriabux ɨmoti: ‘Axɨkɨ kumanakax champɨ nanenekichekɨ, oboi axɨba nanityaka sobi yasarai aemo. Axɨkɨ tusiu aemo ta axɨñɨ champɨ nipukɨru, xhatapeonoka aukina kauta champɨ toxio sobi xhakiamutuka aukina kauta chixhankɨtukapɨ,

23¿kausane chaiñatapɨ nimoni esa axɨbama ipiakama ane yachɨkoimia aɨbu, nauki aityoximia tato iñemo aɨbu nisubaipox axtɨ iñatai tato au nipo?’

24Nantityo ɨmo axɨmanuma amonkoma akamanu: ‘Apikiaɨbu pɨnanakiti axɨmanu monixh apityoximia ɨmoti maniki isumainkianɨ uiti diez yopɨpɨrɨkɨ'ɨ.’

25Axɨma namatɨ ɨmoti: ‘Yɨriabux, ¡tɨtabe uiti diez nisubaipox!’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Aiñumuti yɨriabux: ‘Sukanañɨ aume axti naki ane nenaxixhti, toxioki uɨbo ɨmoti. Tapɨti naki champɨ nenaxixhti, axtɨ ane simiantai nenaxixhti nanaiña kaɨburu pɨnanakiti.

27Tapɨ ɨmo axɨbama tɨborikomantai suatañɨ axɨbama chixhanxɨpɨma nauki yɨriabuxɨñɨ ɨmoma, apikiasama tauna apityabaisoma sukarɨñɨ.’ ”

Iñataiti Jesús au Jerusalén
(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn 12.12-19)

28Naukiche tɨnanti axɨna sane, sɨrotitityo Jesús niyɨkɨxti au Jerusalén.

29Naukiche tiñataiti saimia Betfagé ichepe Betania, esa axɨmanu yirityux nɨrixh Olivos, bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma toxɨma nesaxti apóstoles,

30nanti ɨmoma: –Amekosi au axɨmanio poka ta'a ukutakɨkibo, axtɨ apiñatai akamanu tabɨko aboi taman burux tomoeno, champɨti tisɨroti chaku. Apityakisɨna apikia tauna.

31Axtɨ anati ñankitio amopɨnanaki kausane apityakisɨna, amukanaño ɨmoti axti Yɨriabux ane nɨmoche uiti.

32Axɨmanuma nesaxti apóstoles yebomatɨ tabɨko uimia takana axɨmanu nuraxti Jesús.

33Naukiche isokisɨnatama axɨmanu burux, axɨmanuma yabuche ñankitioma pɨnanakimia: –¿Kausane apisokisɨna?

34Axɨma aiñumuma: –Axti Yɨriabux ane nɨmoche uiti.

35Aiñama nikɨbuxixhimia chaku axɨmanu burux, sɨrotɨ uimia ɨmoti Jesús auki sɨroti uimia chaku.

36Isiu niyɨkɨxti Jesús, namanaiña ipiakumainkiatama nikɨbuxixhimia isiu kutubiux.

37Naukiche tɨtaboma saimia kɨmama axɨmanu yirityux Olivos, namanaiña axɨbama aboma isuti tosibikoma ui nipukɨnunkuxɨma yarusɨrɨxtyo nɨrixhti Tupax uimia ityopiki nanaiña axɨba champɨ tastaimia.

38Namatɨ: –¡Yarusɨrɨxti naki yɨriabux naki kuatati au nɨrixhti Tupax! ¡Taikiana uxia au napes yarusɨrix nɨriakaxti Tupax!

39Auki axɨmanuma fariseos axɨbama amonkoma ichepema namatɨ ɨmoti: –Maestro, aikuansomokosoma axɨbama kuamatɨ asiukɨ.

40Tapɨti Jesús aiñumuti nuraxɨma: –Sukanañɨ aume axtɨ axɨbama mañoñɨnaka etayoimia, axɨba kanka botosibiko ityoboma.

41Naukiche tɨtanati saimia Jerusalén, naukiche asaratitɨ ñome poka, areoroti Jesús tyaku,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

42nanti sane: “¡Axtɨ au axɨna nanenes tusiupɨ aemo axɨna uiche uxia nasɨboriki! Tapɨ kaɨma ane anekana apɨnanakikɨ chaemopɨ asarikiarɨ.

43Kuantionki aemo ñana naneneka auche asutiu natakisɨrɨkɨ, auche axɨbama chuxiampɨ uimia aemo pesuarama atupekukɨ, auki okɨsioma aemo auki nanaiñantai,

44auki nanaiña kuamatɨ aiñaximiakanamakɨ. Koiñoma uimia namanaiña axɨbama po'oso, champɨ ñana onkono taman kanx onɨ kiatax, ityopiki chaxiankapɨ asuputarati Tupax naukiche kuatati asaratiyɨ.”

Isunukutati Jesús nipo meankax

(Mt 21.12-17; Mc 11.15-19; Jn 2.13-22)

45Pɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, sɨrotitɨpo Jesús au nipo meankax auki penekoma tyɨrɨpo uiti axɨmanuma mapaventekanama,

46nantityo ɨmoma: –Iku Nikorox nantɨ sane: ‘Axɨna nipo tyone nipo meankax’, tapɨ axaño apisamute takana nipo makusɨpɨka.

47Naneneka manunekanati Jesús au nipo meankax, tapɨ axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes, axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés axɨmanumaintyo mayɨriabuka auki axɨmanu tube bapacheroma nikiubuma kausane aityabairomati.

48Chɨtabɨkopɨ uimia kausane aisamunema, ityopiki namanaiña amonkoma asaramatɨ ñome axɨba nuraxti.

Lucas 20

Nɨriakaxti Jesús

(Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)

1Au axɨmanu taman nanenes, anankati Jesús au nipo meankax, manunekanati ɨmo namanaiña urapoiti axɨba omixhia manityakax, iñataimia axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, ichepetyo mayɨriabuka,

2namatɨ ɨmoti: –¿Isane nɨriaka nauki aisamune axɨna sane? ¿Ñakuti uiche aityoximiati aemo axɨna nɨriaka?

3Aiñumuti Jesús: –Axɨñɨntyo xhankiriora amopɨnanaki. Apiñumu nisura:

4¿Ñakuti uiche aikɨpuruti Kuan nauki aunimiati, uiti Tupax o mañoñɨnka?

5Auki kaɨma baparioma aɨbumantoe: “Axtɨ usukanaoñɨ uiti Tupax aikɨpuruti, nanti kaɨma: ‘¿Kausane chapikokotapɨ nuraxti?’

6Tapɨ usukana oñɨ ui mañoñɨnka aikɨpurumati, tyopiki namanaiña ityabairomaoñɨ oboi kanka, ityopiki namanaiña namatɨ axti Kuan tyonenti profeta.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7Auki namatɨ chɨtusiupɨ ɨmoma ñakuti uiche aikɨpuruti Kuan aunimiati.

8Auki aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axɨñɨntyo chisurapoipɨ ausukarɨ aukiche ayetɨ nisɨriaka nauki isamunio axɨba sane.

Machepekatax axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia
(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)

9Auki manityanati Jesús ɨmo namanaiña, urapoiti axɨna machepekatax: “Tamanti ñoñɨnx manati kɨtu uva, auki ityoximiatati ɨmo axɨbama ipiakama asaraimia auki sɨrotitɨ iche'e.

10Naukiche tomenotɨ naneneka, bakɨpuruti ɨmoti tamanti kumanakax ankirioti pɨnanakimia axɨmanuma ɨmoche atoxi kɨmuintya axɨna aɨburu uimia. Tapɨ axɨma okɨsioma ɨmoti aikɨpurumati tato champɨ sɨrotɨ uiti.

11Axti maniki iyoche bakɨpuruti ɨmoti kiatax ikumanakataxti. Axti naki unumati, okɨsioma ɨmoti ikɨpurumati tato champɨ sɨrotɨ uiti.

12Bakɨpuruti tatityo ɨmoti kiatax, tapɨ axɨmanuma asaramatɨ tyaku axɨmanu ñanaunx obɨrioityo uimia ɨmoti aipenenomati tyɨrɨpo.

13“Au nityakɨrux axti maniki esache ñanaunx nanti: ‘¿Kausane sobi? Ikɨpurkati naki isaɨ taruku nikuasɨrɨxti iñemo. Au nixhakionko iñanaunumati.’

14Tapɨ axɨmanuma asaramatɨ tyaku axɨmanu ñanaunx naukiche asaramati, namatɨ ɨmomantoe: ‘Axti naki tyonenti ñana naki ɨmoche atoxi nenaxixhti yaɨtoti. Uityabairotiya, nauki axɨna ñanaunx onko oemo.’

15Sane naukiche aikiaɨburumati aukimanu ñanaunx aityabairomati. “¿Kausane yachɨkoiti au napakionko maniki esache axɨmanu ñanaunx?

16Ta Sɨrotitɨ atabaiti ɨmo axɨmanuma mañoñɨnka, auki kaɨma ityoximiatati niyoxti ɨmo makiataka.” Naukiche onkoimia axɨna sane, namatɨ: –¡Axtɨrabopɨ axɨrabotɨ!

17Tapɨti Jesús asaratitɨ ɨmoma, nanti: –Auki kaɨma ¿isane nantɨ axɨba abe iku Nikorox?: ‘Axɨna kanx yarutaɨbutama axɨbama masamunuma poka tyone axɨna kanx uxiampae.’

18Axti naki taɨbɨkoti onɨ axɨmanu kanx, iñaxioti. Tapɨ axtɨ axɨmanu kanx pakio onɨti taman, sɨsioti takana kɨtox.

19Axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes axɨmanumaintyo manunekanama bakɨpukux uiti Moisés xhanxɨpɨma aiñenomati Jesús akamanu, ityopiki tusiu ɨmoma axɨmanu machepekatax ta ɨmoma. Tapɨ axɨma bixhubuma ñɨnana makiataka.

Mankikixh kɨtɨpɨ axɨmanu kaɨburu monixh
(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Bakɨpuruma ɨmo makiataka, takana axɨbama uxia nisɨborikixhimia, nauki anityati uimia Jesús isiukiche urabomati sukarɨti yɨriabux romano.

21Axɨbama ñankitioma pɨnanakiti: –Maestro, tusiu suiñemo axɨna ukanɨ ichepe nanunekaka ta besɨro, chaiñatapɨ isiu nixhanka mañoñɨnka. Axɨkɨ anunekaka ñemanauntu nikutubiuxti Tupax.

22¿Uxia axtɨ supapakaka ɨmoti yɨriabux romano, o chuxiampɨ?

23Tusinaunku ɨmoti Jesús axɨna chuxiampɨ ñakionkoxɨma aɨbuti, nanti ɨmoma:

24–Apityusianka sukarɨñɨ taman monixh denario. ¿Ñakuti ausɨpɨtuche ichepe axɨna nɨrixhti korobo auna? Axɨma aiñumuma nuraxti: –Nausɨpɨtuxti emperador.

25Nanti Jesús ɨmoma: –Apityoximia ɨmoti emperador axɨna nenaxixhti emperador, tapɨ ɨmoti Tupax nenaxixhti Tupax.

26Isiuki nanaiña nuraxti isukarɨ namanaiña champɨ tabɨko uimia isiukiche aiñenomati, sane kɨtobɨsoma oboi axɨba iñumutati axɨna ñankitioma pɨnanakiti sɨsioma etayoimia.

Kausane axtɨ sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma
(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)

27Auki yebomatityo axɨmanuma saduceos asaramati Jesús. Axɨmanuma saduceos chikokotapɨma axtɨ sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma. Sane naukiche ñankitioma pɨnanakiti axɨna sane:

28–Maestro, onkono uiti Moisés suiñemo nikorox axtɨ anati taman ñoñɨnx posoti koiñoti champɨma aɨtoxti aɨbu nikɨpostoti, axti yarukityoti maniki koiñoti tari aikianti ikɨpostoboti axɨmanu biurax, nauki aɨbosi ɨmoti maniki tɨkoiñoti.

29Aboma tɨkañe siete axɨbama yarukityoxɨmantoe, axti maniki kusɨrɨbo posoti, koiñoti champɨti aɨtoxti onkonoti uiti.

30Saneityo aɨbuti maniki kiatax

31axtityo maniki tercero posoma aɨbu, saneityo isamutema axɨmanuma makiataka, axɨmanuma siete koiñoma champɨti aɨtoxɨma.

32Au nityakɨrux koiñointyo axɨmanu paɨx.

33Auki kaɨma, axtɨ sɨborikoma tato, ¿ñakuti naki ikɨposɨche axɨmanu paɨx, ityopiki axɨmanuma siete posoma aɨbu?

34Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Au axɨna nausɨboriki, axɨbama mañoñɨnka yochepe paɨka posoma.

35Tapɨ axɨbama uiti Tupax asaraiti ɨmoma koñotɨ ɨmoma asuriuma axɨna nisɨborikixhimia kuabotɨki ñana, axtɨ sɨborikoma tato mañoñɨnka o paɨka, chɨposopɨmainki,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

36chauki chɨkoiñopɨmainki. Takana axɨbama ángeles nisɨborikixhimia, tyonema kaɨma aɨtoxti Tupax tyopiki sɨborikoma tato.

37Axtityo Moisés, naukiche astaiti axɨmanu zarza omo, iñununekanati oñɨ axɨbama koiñoma ta sɨborikoma tato. Akamanu atusi axti Yɨriabux tyonenti Tupax ɨmoti Abraham, ɨmoti Isaac ɨmotityo Jacob.

38¡Axti chɨtɨpɨ Tupaxti ɨmo axɨbama tɨkoiñoma, ta ɨmo axɨbama sɨborikoma, ityopiki ɨmoti namanaiña sɨborikoma!

39Axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés namatɨ ɨmoti: –Ñemanauntu axɨna ukanɨ, Maestro.

40Aukimanu champɨtiki asioti ankirioti pɨnanakiti.

¿Aɨtocheti Cristo?
(Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)

41Ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Kausane namatɨ axti Mesías tyonenti David nityakɨxti?

42Axtiatoe David, iku axɨmanu nikorox Salmos, nantɨ: ‘Axti Yɨriabux nanti ɨmoti naki Yɨriabux iñemo: Atɨmo auna nepanaunku niñee,

43chepe axtɨ axɨbama chuxiampɨ uimia aemo sɨroma sobi ñokiana napope.’

44¿Kausane nityakɨxti David ɨmoti Mesías, axtiatoe David nanti ɨmoti Yɨriabux?

Urapoiti Jesús nipɨnatema axɨbama manunekanama bakɨpukux
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 11.37-54)

45Namanaiña amonkoma onsapetioma nuraxti, nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles:

46“Amasasai nuxia ñɨnana axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, uxia ɨmoma amema aɨbu naibixhimia abaesa, xhanxɨma nauki namanaiñantai ankimia nuxia ɨmoma au nusuara. Tɨmonsoma kauta nisuxatoe ubau sinagoga saneityo uimia kauta sɨromatɨ a'ama.

47Ikiaɨbutama nomenaxi biuraka, yakɨna tapɨ tusiapae abaityux neankaxɨma. Yasutiuma ñana yarusɨrɨx nityakisɨrɨkɨxɨma.”

Lucas 21

Ñakumanata paɨx biurax
(Mc 12.41-44)

1Anankati Jesús astayotitɨ ɨmo axɨmanuma taruku nenaxixhimia iñatama niñakumanataxɨma ubau axɨmanio maɨburataka kauta omeno makumanataka,

2asaratitityo ɨmo taman biurax axɨna taruku nityakisɨrɨkɨx iñanio tox monimianka niñakumanatax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Auki nanti: –Ñemanauntu sukanañɨ aume axɨna biurax takisɨrɨ bachebo chama pɨnanaki namanaiña.

4Tyopiki namanaiña ityoximiatama axɨna champɨ nɨmoche uimia, tapɨ tyone, auki nityakisɨrɨkɨx, ityoximiata nanaiña axɨna uiche asɨbori.

Urapoiti Jesús iñaxio ñana nipo meankax
(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)

5Amonkoma makiataka manityanama kɨtɨpɨ nipo meankax, amonkoma urapoimia axɨna omixhantai kanka axɨbaityo ñakumanataxɨma ɨmoti Tupax oboi taruku nikoñokokox. Nanti Jesús:

6-Ubau kuantionki naneneka nanaiña axɨna amastai champɨ onkono kanx onɨ kiatax. Nanaiña ñana iñaxio.

Axɨba oboiche atusi tɨsaimia nityakɨrux
(Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)

7Auki ñankitioma pɨnanakiti: –Maestro, ¿auche ñana aiñanai axɨna sane? ¿Isane ñana axɨna uiche atusi axtɨ tɨsaimia aiñanai axɨna sane?

8Aiñumuti Jesús: “Amasasai nuxia tapɨ autapeneka. Tyopiki kuamatɨ ñana sɨrɨmanama au nisɨri. Namatɨ ñana: ‘Unka axɨñɨ’, ‘axɨba naneneka chauki tɨtyoneio’ Axaño tapɨ amekatɨ isiuma.

9Axtɨ apipiate aboma baiyoma yupu nikomesɨma, tapɨ aupixhuka, nanaiña axɨna sane tyone ñana axɨna kusɨrɨbo. Chityonempɨ, axɨmanu nityakɨrux kuatɨki.”

10Nantikityo ɨmoma: “Taman nación baiyo aɨbu kiatax tamanti yɨriabux baiyoti yupu nikomesti aɨbuti kiatax.

11Taruku nipiaichokonoko kɨx, champɨ ñana amutuburio anentyo noxokox au nanaiñantai, iku napes butusiu ñana axɨba ñɨnanache taruku napixhuku yarusɨrɨka axɨba oboiche atusi.

12“Kɨmenu nanaiña axɨna sane, axaño ñana mamuturuma aukɨtɨpɨ axaño aupesɨbuka ñana ñɨnanama. Sɨromatɨ aupu nauki autoxikia ɨmo nɨriakax uimia ubau sinagogas, amamakapo ñana uimia amekatityo uimia esa mayɨriabuka ichopikiñɨ.

13Apityusianka ñana akamanu ta ñemanauntu abaka isiuñɨ.

14Tapɨ amontarabeka iyo axɨna aburapoboibo autakuapatoe,

15ityopiki taruku ñana ñapanaunku nabura champɨti naki chuxiampɨ uiti aume aiñumuti kɨmenu nabura.

16Axaño ñana mapañama aukɨtɨpɨ axɨbama aubaɨtaiki, axɨbama aubarukiapatoe, axɨbama abarukibo axɨbamaintyo auturapataiki. Aboma ñana abaxɨpekuki koiñoma uimia,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17namanaiña ikuki axɨna kɨx taruku ñana nityɨborixhimia aume ichopikiñɨ.

18Axaño ñana champɨ ensoro aukɨtɨpɨki nitamampɨ niki nautanu.

19¡Apiña nuxia narukux aume, nauki tapɨ autapeneka!

20“Axtɨ amastai Jerusalén sɨrɨmanama mañoñɨnka tyupeku yupu nikomesɨma, atusi aume tɨsaimia ñana añaxi.

21Auki kaɨma, axɨbama aboma au Judea, tari yesɨburama omonɨ yirityuka. Axɨbama aboma au Jerusalén, tari yɨrakamatɨ ubauki axɨmanio poka, axɨbama aboma au niyoxɨma, tapɨ sɨromatɨ tato au Jerusalén.

22Tyopiki au axɨmanio naneneka ñana taruku nautakisɨrɨkɨ, auki ñana omixhankio nanaiña axɨba monantɨ iku Nikorox.

23¡Butakisɨratai axɨba paɨka axtɨ anati simia yokɨtɨpɨ au axɨmanio naneneka axɨbaityo paɨbotiki niñupaɨmakax! Tyopiki taruku ñana takisɨrɨkɨx iku axɨna kɨx, anentyo taruku takisɨrɨkɨx ɨmo axɨbama mañoñɨnka.

24Aboma ñana axɨbama koiñoma ui kɨses tapɨ makiataka enoma uimia sɨromatɨ aɨbuma au nanaiña. Axɨbama chikokotapɨma nakaxti Tupax ikɨmotema onɨ Jerusalén chepe axtɨ iñatai ñana axɨmanu mapakɨmunkutux ɨmoma.

Niyekixhti tato Aɨtoxti ñoñɨnx
(Mt 24.29-35,42-44; Mc 13.24-37)

25“Abe ñana axɨba oboiche atusi kɨtɨpɨ sux, ikɨtɨpɨ panx yokɨtɨpɨtyo nostoñeka. Tapɨ iku axɨna kɨx axɨba nacioneka chɨmastakaxɨpɨ ɨmoma bixhubuma ui nikɨpura narubaityu tux.

26Namanaiña consaboma ui nixhukuxɨma uityo ñakionkoxɨma kɨmenu axɨna kuabotiki iku axɨna kɨx. Tyopiki nanaiña au napes bopokoroityo.

27Auki kaɨma amasakañɨ axɨñɨ Aɨtoxti ñoñɨnx kuatati onɨ taman kɨsaɨbox aɨbu taruku niyarusɨrɨkɨ nɨriakaxti.

28Axtɨ aɨbapae apiñanai nanaiña axɨba sane, tapɨ aupixhuka amasasatɨ ape, tyopiki tɨsaimia autaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ.”

29Urapoitityo sukarɨma axɨna machepekatax: “Amasasatɨ ɨmo higuera, o ɨmo kiatax soes.

30Axtɨ amastai aɨbapae butakɨbaɨro tato nasusɨka, tɨtusiu aume tɨsaimia tyanaunx.

31Saneityo, axtɨ amastai opiñatai axɨba sane, atusi aume nɨriakaxti Tupax tɨtane saimia.

32“Ñemanauntu sukanañɨ aume omixhankio ñana nanaiña axɨba sane sukarɨmainki axɨbama sɨborikoma ubau axɨba naskɨbeka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

33Axɨna napes ichepe axɨna kɨx omiñaxio ñana, tapɨ axɨba nisura nanaiña ñana omixhankio.

34“Amasasai nuxia tapɨ chebo aboi ɨmo nabausasɨ champɨ onkisio oboi axɨba chomixhampɨ, axɨba norisɨbakax axɨnaintyo nauxiantɨmo ɨmo namenaxi iku axɨna kɨx, nauki au axɨmanu nanenes ñana tapɨ autabɨkatai

35takana metox aume. Tyopiki kuatɨ ñana onɨ namanaiña axɨbama sɨborikoma iku axɨna kɨx.

36Sɨsio año takanati naki koborioti, amea naneneka, nauki amañekaka oboi nanaiña axɨba sane omixhankio ñana nauki amenotɨ esati Aɨtoxti ñoñɨnx.”

37Manunekanati Jesús au sapes au nipo meankax, tapɨ au tobixh sɨsioti onɨ axɨmanu yirityux nɨrixh Olivos.

38Namanaiña sɨromatɨ tansɨrapae au nipo meankax onsaperioma nuraxti.

Lucas 22

Bapacheroma nikiubuma aityabairomati Jesús

(Mt 26.1-5,14-16; Mc 14.1-2,10-11; Jn 11.45-53)

1Tɨsaimia axɨmanu pukɨnunkux auche ñana basoma pan champɨ levadura eana, axɨmanu pukɨnunkux nɨrixh Paxkua.

2Axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, bixhubuma ñɨnana makiataka, bapacheroma nikiubuma kausane aityabairomati Jesús.

3Auki axti chobores sɨroti au nausasɨxti Judas, tamanti axɨpekukimia axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, axti naki nɨrixhti uimia Iscariote.

4Axti naki yebotitɨ apariti aɨbuma axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨbama mayɨriabuka auki nipo meankax, manityanati aɨbuma kausane nauki atoxiti Jesús uiti ɨmoma.

5Axɨma taruku nipukɨnunkuxɨma auki namatɨ toxio monixh ñana ɨmoti Judas.

6Axti uxia ɨmoti auki bapacheroti nikiubuti, kauta atabɨti uiti tamanti, nauki aityoximianati Jesús ɨmoma.

Tyakɨrux basoti Yɨriabux

(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7Iñatai axɨmanu nanenes ɨmo pukɨnunkux axɨna ɨmoche basoma pan champɨ levadura eana, auche batabayoma nobixhax ɨmo Paxkua.

8Bakɨpuruti Jesús ɨmoti Peru ichepeti Kuan, nanti sane: –Amekosi apisamune axɨna umatamoebo ɨmo axɨna Paxkua.

9Axɨma ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kauta axianka sopikoñoko?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axtɨ apiñatai au axɨmanio poka, apikuñukati taman ñoñɨnx ane bausɨx ompakɨti ataso ui tux. Amekosi isiuti chepe axtɨ sɨrotitɨpo au taman pox,

11amukanaño ɨmoti maniki po'oso: ‘Axti Maestro ñankitioti: ¿Ñakusane axɨmanu pox kauta ixha ichepe axɨbama niyesa apóstoles axɨna Paxkua?’

12Axti ityusiankatati ausukarɨ taman pox sɨrɨmanax ape chauki tɨkoñokono ɨmo nubaka. Akamanu apikoñoko nanaiña.

13Axɨma sɨromatɨ tabɨko uimia nanaiña takana nuraxti Jesús ɨmoma, akamanu mapemanama tuburiboma ɨmo axɨmanu Paxkua.

14Naukiche tɨkoñokono nanaiña, axti Jesús ichepe axɨbama nesaxti apóstoles tɨmonsoma nauki a'ama.

15Nanti Jesús ɨmoma: –¡Chaɨbopɨ nixhanka isamune auchepe axɨna tyakɨrux nubaka ɨmo axɨna Paxkua kɨmenu nisonko!

16Tyopiki sukanañɨ aume chanantopɨ isamune tato ichepe axtɨ iñatai nɨriakaxti Tupax.

17Auki aikianti mekuti taman taropes, achampienkati ɨmoti Tupax, nanti: –Apasusiu axɨna apityoximia aumeampatoe.

18Tyopiki sukanañɨ aume, chanantopɨ icha'a tato nityɨpo axɨbama ikuki axɨna kɨx, ichepe axtɨ iñatai nɨriakaxti Tupax.

19Auki aikianti axɨmanu pan mekuti, achampienkati ɨmoti Tupax, aichepesɨnati auki aityoximiati ɨmoma, nanti: –Axɨna tyone nisɨtɨpɨ, toxiobo ɨmo nikonkox autaku. Apisamuse axɨna sane au nisɨri.

20Saneityo uiti aɨbu axɨmanu taropes naukiche tichauki niyakaxɨma, nanti: –Axɨna taropes tyone axɨna ñemanauntu aɨbo tratox ui noto nisɨtɨpɨ arapara autaku.

21Ne'esti naki uiche aityoximianañɨ ane auna, ichepe niñee.

22Axti naki Aɨtoxti ñoñɨnx sɨrotitɨki isiu axɨmanu kutubiux samamekana ɨmoti, ¡takisɨrɨtiatai ñana axti naki uiche aityoximianati!

23Auki kaɨma ñankitioma pɨnanakimiantoe ñakutipɨ axti naki uiche aityoximianati.

¿Ñakuti naki taruku nɨriakaxti?

24Axɨmanuma nesaxti apóstoles amonkoma baparioma aɨbumantoe ñakutipɨ naki taruku nɨriakaxti axɨpekukimia.

25Auki nanti Jesús ɨmoma: “Axɨpekukimia axɨbama chikokoromatipɨ Tupax. Axɨbama mayɨriabuka isamutema isiu nixhankaxɨma aɨbu axɨbama champɨti

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

okɨmana tyakuma, tapɨ ɨmo axɨbama makiataka yɨriabuka toxio ɨriboma axɨbama uxia yachɨkoimia.

26Axaño tapɨ apisamute isiukimia. Chɨsanempɨ, axti naki taruku nɨriakaxti abaxɨpekuki tari aisamunenti takanati naki yaɨxtiki nuxia, naki bakɨpuruti tari aisamunenti takanati naki baserebioti ɨmoti kiatax.

27¿Ñakuti naki taruku nɨriakaxti, taki naki tɨmonsoti nauki a'ati, o axti naki baserebio? ¿Ensapɨ chɨtɨpɨti naki tɨmonsoti a'ati? Tapɨ axɨñɨ yaka auna abaxɨpeku takanati naki baserebio.

28"Axaño amonkañoantai ichepeñɨ ñome makokotoka iñemo.

29Sane naukiche, ityoximiata aume yarusɨrɨx nɨriakax, takana axɨñɨ toxio iñemo uiti Iyaɨ,

30axaño ñana aubaka auchakaityo ichepeñɨ kauta naka nisɨriaka, akamanu autɨmoka iku nityɨmo mayɨriabuka nauki amasarai ɨmoma axɨbama doce aɨtoxti Israel."

Urapoiti Jesús axti Peru chisuputaratipɨ
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Jn 13.36-38)

31Nantityo Yɨriabux: –Simón, Simón, axti chobores ñankitioti nauki aikɨtobiroti año takana yachɨkoiti ɨmo trigo.

32Tapɨ axɨñɨ xhankikia atakukɨ, tapɨ takɨrusu apɨnanakikɨ nakokonaunku. Axtɨ axɨkɨ, ayekatɨ tato yesañɨ, aserebi ɨmo axɨbama arukityaiki nauki tapɨ tapenekoma.

33Nanti Simón ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, yɨkatɨ tanu achepekɨ axtɨ iñamanamakɨpo, champɨ nɨmoche sobi axtɨ isonka achepekɨ.

34Aiñumuti Jesús nuraxti: –Axɨkɨ Peru, suraboira asukarɨkɨ kaɨma, kɨmenu nipuku po'ox, trex urapakai ta chasuputakapɨñɨ.

Tɨsaimia makokotox

35Auki ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –Naukiche ikɨpukaño champɨ sɨrotɨ aboi monixh champɨ amutuburibo champɨityo naupopetaki, ¿isane amemakiyau? Axɨma aiñumuma: –Champɨ.

36Auki nanti ɨmoma: –Tapɨ kaɨma, axti naki ane nimonixhti, tari aikianti tauna, axɨnaintyo amutuburibo. Tapɨti naki champɨ nikɨsesti, tari aipiabentekati nikɨbuxixhti, nauki aye taman uiti.

37Tyopiki sukanañɨ aume, omixhankio ñana saɨbuñɨ axɨba nantɨ iku Nikorox: 'Pakɨmunkunutityo axɨpekuma axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia.' Nanaiña axɨna ane korobo sɨtɨpɨñɨ, ta omixhankio ñana.

38Axɨma namatɨ: –Axɨkɨ Yɨriabux, auna abe tox kɨseka. Axti aiñumuti: –Chauki numanityaka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Meaboti Jesús au Getsemaní
(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)

39Auki sɨrotitɨ Jesús, takana axɨna yacheataxti, sɨrotitɨ onɨ axɨmanu yirityux Olivos. Axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ ichepeti.

40Naukiche tiñataimia axɨmanu kauta, nanti ɨmoma: –Amea, tapɨ autapeneka au makokotox.

41Sɨrotitɨ iche'eña pɨnanakimia takana nicheki axtɨ baruka taman kanx, akamanu bachesoiyoti nauki eanti.

42Nanti: “Iyaɨ, axtɨ axianka, tapɨ ichabauta axɨna ichɨpoboñɨ pichananene. Tapɨ uxiante isiuki nixhanka, tari uxiante isiuki naxianka.”

43Akamanu iñataiti tamanti ángel auki napes esati, nauki acheti narukux ɨmoti.

44Eana taruku nityakisɨrɨkɨxti Jesús, taruku neankaxti, axɨna numuɨnkɨx ɨmoti xɨkio akɨ takana notox.

45Naukiche atɨraiti auki neankaxti, sɨrotitɨ kauta amonkoma axɨmanuma nesaxti apóstoles, tabɨkoma uiti manumuma, ui nisuchekixhimia.

46Nanti ɨmoma: –¿Kausane aumpanu? Apatɨsai amea, nauki tapɨ autapeneka ui makokotox.

Enoti Jesús uimia
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Jn 18.2-11)

47Anankatiki manityanati Jesús, naukiche iñataimia sɨrɨmanama. Axti maniki nɨrixhti Judas, tamanti axɨpekuki axɨmanuma doce nesaxti apóstoles, kusɨrɨboti aɨbuma. Sɨrotitɨ esati Jesús aiñanti naruxti isuti,

48tapɨti Jesús nanti ɨmoti: –Axɨkɨ Judas, ¿ui axɨna sane aisamute aityoximiakati Aɨtoxti ñoñɨnx?

49Axɨmanuma amonkoma ichepeti Jesús, naukiche astaimia axɨna sane, ñankitioma pɨnanakiti: –Yɨriabux, ¿supaira ɨmoma yupu kɨseka?

50Tamanti axɨpekukimia obɨrio uiti ɨmoti maniki ikumanakataxti yɨriabux sacerdote, iyokitati nepanaunku numasuxti.

51Nanti Jesús: –Asioma sane. Akamanuantai. Aiñenti numasuxti maniki kumanakax, uxiankati tato uiti.

52Auki nanti Jesús ɨmo axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes, ɨmo axɨmanuma masortaboka auki nipo meankax ɨmo axɨmanumaintyo mayɨriabuka, axɨbama kuamatɨ iyoti: –¿Kausane abekatɨ yupu kɨseka yupu soeka, takana axtɨ yatabayoxɨñɨ?

53Naneneka anankañɨ auchepe au nipo meankax, champɨti iñenotiñɨ. Tyone mapakɨmunkutux aume, tyone mapakɨmunkutux ɨmo axɨna taruku nityomikianenekixh.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Nanti Peru ta chisuputaratipɨ Jesús
(Mt 26.57-58,69-75; Mc 14.53-54,66-72; Jn 18.12-18,25-27)

54Auki iñenomati Jesús sɨrotitɨ uimia au nipoxti yɨriabux sacerdote. Sɨrotitɨ Peru isiuti auki icheatai.

55Akamanu, kɨmuintya nusuara maunximianama pes, tɨmonsoma ityupeku. Axtityo Peru tɨmonsoti axɨpekuma.

56Aukimanu, taman kumanakax, naukiche asaratɨ ɨmoti tɨmonsoti esa pes, sɨsio astayotɨ ɨmoti auki nantɨ: –Axɨnaintyo ananka ichepe.

57Tapɨti Peru nanti ta chisuputaratipɨ, nanti: –Axɨkɨ paɨx, axɨñɨ chisuputakatipɨ.

58Koboi pariu, anati kiatax asaratitɨ ɨmoti nanti: –Axɨkɨtyo anankɨ chepema. Aiñumuti Peru: –Champɨ, naki, chɨtɨpɨ axɨñɨ.

59Taman horax pɨrɨkɨ, tamanti kiatax yachɨroti tatityo: –Axti naki anankatityo ichepeti. Tyopiki kuatati auki Galilea.

60Nanti Peru: –Axɨñɨ, chɨtusiupɨ iñemo isane axɨna ukanɨ. Isiukai, naukiche anankatiki baparioti Peru, puru taman po'ox.

61Auki basɨkɨbɨkoti tato Yɨriabux asaratitɨ ɨmoti Peru, akamanu akionotiyɨ Peru axɨmanu nanti Yɨriabux ɨmoti: “Kaɨma, kɨmenu nipuku po'ox, trex urapakai ta chasuputakapɨñɨ.”

62Auki sɨrotitɨ Peru aukimanu tarukapae nareoxti.

Unumati Jesús
(Mt 26.67-68; Mc 14.65)

63Axɨmanuma mañoñɨnka asaramatɨ tyakuti Jesús unumati okɨsioma ɨmoti.

64Ityamuxiankatama nisɨtoxti, ñankitioma pɨnanakiti: –¡Tusio aemo ñakuti naki okɨsioti aemo!

65Unumati oboi axɨba chɨtamampɨ nuraxɨma kɨtɨpɨti.

Axti Jesús anati kutakikibo mayɨriabuka
(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Jn 18.19-24)

66Naukiche tɨtaneneka, iyoberabaramakɨ axɨbama mayɨriabuka axɨpekukimia axɨbama judíos, axɨbama ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, auki aikianamati esa mayɨriabuka. Akamanu ñankitioma pɨnanakiti:

67-Urasoi suisukarɨ, ¿axɨkɨ tyonenti Mesías? Aiñumuti nuraxɨma: –Axtɨ sukanañɨ aume axɨñɨ, chapikokotapɨ.

68Axtɨ ane xhankitio amopɨnanaki, chapiñumutapɨ nisura.

69Aukina kaɨma axti Aɨtoxti ñoñɨnx tɨmonsoti ñana au nepanaunkuxti Bae Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

70Auki namanaiña ñankitioma pɨnanakiti: –¿Axɨkɨ tyonenti Aɨtoxti Tupax? Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axañoantoe amukanaño ta axɨñɨ.

71Auki axɨma namatɨ: –¿Champɨki nɨmoche osoi axɨbama sukarɨche nanti sane? Namanaiña axɨbama usaka auna oñonkoi aikitiatoe.

Lucas 23

Anati Jesús kutakikiboti Pilato

(Mt 27.1-2,11-14; Mc 15.1-5; Jn 18.28-38)

1Namanaiña atɨraimia, auki aɨromatɨ aɨbuti Jesús esati Pilato.

2Akamanu urabomati Jesús isukarɨti Pilato. Namatɨ: –Tabɨkoti soboi naki ñoñɨnx ausɨratai uiti aɨbu namanaiña au axɨna noesa kɨx. Nanti tapɨ bacheka monixh ɨmoti Yɨriabux auki Roma, nantityo ta tyonenti Mesías, axti Yɨriabux.

3Axti Pilato ñankitioti pɨnanakiti: –¿Axɨkɨ yɨriabuxɨkɨ ɨmo axɨbama judíos? –Aiñumuti Jesús–sane takana axɨna ukanɨ.

4Auki nanti Pilato ɨmo axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes takana ɨmo makiataka: –Champɨ tabɨko sobi nipɨnatenti naki ñoñɨnx ityopikiche ityoximianati nauki akonti.

5Tapɨ axɨma yachɨromati tatityo aɨbu yapataikixhimia: –Oboi ñanunekakaxti ausɨratai ui axɨbama po'oso au axɨna tube. Kusɨrɨbo sane uiti au Galilea, kaɨma saneityo uiti auna, Judea.

Axti Jesús kutakikiboti Herodes

6Naukiche onkoiti axɨna sane, axti Pilato ñankitioti axtɨ po'osti maniki ñoñɨnx au Galilea.

7Naukiche tɨtusiu ɨmoti ta axti Jesús kuatati auki axɨmanu kɨx kauta yɨriabuxti Herodes, bakɨpuruti aɨbuti esati, tyopiki anankatityo au axɨmanio naneneka au Jerusalén.

8Naukiche tasaratitɨ ɨmoti Jesús, taruku nipukɨnunkuxti Herodes, ityopiki chaɨbopɨ nixhankaxti asarati, ityopiki ipiatenti nɨrixhti sane naukiche xhanxti asarati nauki aisamunenti sukarɨti axɨba champɨ tastaiti.

9Sɨrɨmana axɨba ñankitioti pɨnanakiti, tapɨti Jesús chiñumutatipɨ nuraxti.

10Amonkomaintyo akamanu axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés, urabomati axone nuxia.

11Auki axti Herodes ichepe axɨmanuma masortaboka asaramatɨ ɨmoti takanati naki champɨ nanenekicheti, nauki unumati iñatama aibiboti axɨba omixhantai, takana naibixhti yɨriabux. Auki bakɨpuruti tatityo Herodes aɨbuti esati Pilato.

12Au axɨmanu nanenes tɨkañe axti Pilato ichepeti Herodes isamunumakɨ ityurapataxɨma, abo tɨkañe chuxiampɨ uimia ɨmomantoe.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Toxioti Jesús ɨmo nikonkoxti
(Mt 27.15-26; Mc 15.6-15; Jn 18.39—19.16)

13Auki axti Pilato oberabarama uiti ɨriatu axɨbama sacerdotes, ichepe
axɨbamaintyo makiataka yɨriabuka namanaiñaintyo axɨbama po'oso,

14nanti ɨmoma: –Axaño abekatɨ tauna aɨbuti naki ñoñɨnx auna yesañɨ,
amukanaño ausɨratai uiti aɨbu namanaiña axɨbama po'oso. Axɨñɨ xhankitio
pɨnanakiti ausukarɨ champɨ tabɨko sobi nipɨnatenti axɨba ityopikiche sane
nabura kɨtɨpɨti.

15Axtityo Herodes champɨ tabɨko uiti nipɨnatenti, sane naukiche bakɨpuruti
tatityo tauna aɨbuti. Amastai, champɨ nipɨnatenti nauki atoxiti ɨmo nikonkoxti.

16Takisɨrɨti baeta sobi auki kaɨma iñemekakati.

17Ɨmo axɨmanu pukɨnunkux axti Pilato yacheataxti aityaesɨmunuti tamanti naki
amanatipo.

18Aukimanu namanaiña chepema tosibikoma: –¡Asioti sane! ¡Aiñemekasaxti
Barrabás!

19Axti maniki Barrabás anankati amanatipo ityopiki anankati eana axɨmanuma
baiyoma yupu nikomesɨma au axɨmanio poka, tyakuityo yatabaikixhti.

20Axti Pilato, aɨbu nixhankaxti aiñemekanati Jesús, manityanati tatityo ɨmoma.

21Tapɨ axɨma axone nuxia nityosibixhimia: –¡Aityakubaxisoxti kɨtɨpɨ kurusɨx!
¡Aityakubaxisoti kɨtɨpɨ kurusɨx!

22Tɨtabe trex nuraxti Pilato ɨmoma: –¿Isane axɨna nipɨnatenti? Axɨñɨ champɨ
tabɨko sobi kɨtɨpɨti ityopikiche akonti. Takisɨrɨti baeta sobi auki kaɨma
iñemekakati.

23Tapɨ axɨma yachɨromati aɨbu nityosibixhimia, nauki aityakubaxiroti kɨtɨpɨ
kurusɨx. Oboi axɨba taruku nityosibixhimia iyebo ɨmoma axɨna nixhantɨmoma.

24Axti Pilato isamutenti axɨna ñankitioma pɨnanakiti.

25Sane naukiche emekanati uiti axti maniki ñoñɨnx ñankiromati, anankati
amanatipo ityopiki anankati axɨpekuma axɨmanuma baiyoma yupu
nikomesɨma au axɨmanio poka, tyakuityo yatabaikixhti, auki aityoximianati
Jesús nauki aisamunema aɨbuti isiu nixhankaxɨma.

Takubaxioti Jesús kɨtɨpɨ kurusɨx
(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Jn 19.17-27)

26Naukiche tɨsɨromatɨ aɨbuti Jesús aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx, ikɨpurumati
maniki taman ñoñɨnx auki Cirene nɨrixhti Simón, niyekixhti tato auki niyoxti,
iñatama ompakɨti axɨmanu kurusɨx nauki aɨrotitɨ isiuti Jesús.

27Sɨrɨmanama mañoñɨnka sɨrɨmanaintyo paɨka tosibikoma nareoxɨma ui
nisuchekixhimia tyakuti, sɨromatɨ isiuti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Tapɨti Jesús asaratitɨ ñome nanti: –Axaño paɨka auki Jerusalén, tapɨ abareoka chakuñɨ, abareo autakuapatoe ityakuityo axɨbama aupaɨmaka.

29Tyopiki kuantionki naneneka auche ñana amukanaño: ‘Taikiana chiyaupɨ niñupukɨnunkux axɨba chɨtoxiopɨ ñome ane ñupaɨmakax, axɨba paɨka champɨti simia omemeku champɨtityo simia sunaunti oboi.’

30Auki kaɨma namatɨ namanaiña ñome yirityuka: ‘¡Autaɨbɨ somonɨ!’, ñomentyo yirityumanka: ‘¡Apiñanekasa somɨ!’

31Tyopiki aɨbu axɨna soes asarax isamutema axɨna sane, ¿isane chisamutempɨma aɨbu axɨna nisɨux?

32Sɨromatityo uimia toxɨma mayatabayoka, nauki aityakubaxiroma ichepeti Jesús.

33Naukiche aiñanaimia axɨmanu kauta nɨrixh Nityanuxti Koiñox, aityakubaxiromati Jesús ichepema axɨmanuma toxɨma mayatabayoka, tamanti au nepanaunkuxti axti kiatax au nepautuxti.

34Axti Jesús nanti: “Iyaɨ, aixhimiaka ɨmoma, ityopiki chɨtusiupɨ ɨmoma axɨna isamutema.” Tapɨ axɨmanuma masortaboka sorteabo uimia ɨmomantoe naibixhti Jesús.

35Namanaiña amonkoma akamanu astayomatɨ. Axɨmanumaintyo mayɨriabuka amonkoma aɨbu nunkuxɨma ɨmoti, namatɨ: –Makiataka añekanama uiti. Kaɨma tari añekati uixhtiatoe, axtɨ ñemanauntu tyonenti Mesías uiti Tupax naki samamekanati.

36Axɨmanuma masortaboka unumatityo Jesús. Sɨromatɨ saimia ɨmoti, aichamanamati vino pichananene,

37namatɨ ɨmoti: –¡Axtɨ yɨriabuxɨkɨ ɨmo axɨbama Judíos, ataesɨbu obiatoe!

38Anankaityo korobo onɨ nityanuxti, nantɨ sane: “Axti naki tyonenti ɨriatu axɨbama judíos.”

39Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma mayatabayoka amonkoma akamanu otoxioma, unutityo: –¡Axtɨ axɨkɨ tyonenti Mesías, ataesɨbu obiatoe auki aityaesɨmunusu somɨ!

40Tapɨti maniki kiatax kuasoti uiti, nanti ɨmoti: –¿Champɨ naixhuku ñɨnanati Tupax, axɨkɨ akaityo aɨbu natakisɨrɨkɨ?

41Axoñɨ koñotɨ oemo utakisɨrɨ ityopiki ane tyakuche usaka auna basuriu. Tapɨti naki ñoñɨnx champɨ nipɨnatenti.

42Auki nantityo: –Jesús, akionsɨ iyoñɨ axtɨ tɨtoxio aemo nɨriaka.

43Aiñumuti Jesús nuraxti: –Ñemanauntu sukanañɨ aemo kaɨma aɨkatɨ ichepeñɨ au paraiso.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Nikonkoxti Jesús
(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Jn 19.28-30)

44Auki kɨmuintya nanenes ichepe trex ɨmo nimɨmɨx, au nanaiña iku kɨx tomikianene.

45Chɨkuarapɨ sux, axɨmanu cortina au nipo meankax kiopɨro auki kɨmuintya.

46Auki raboti nuxia nityosibixhti Jesús nanti: –¡Iyaɨ, amekukɨ ityoximiata niyausɨpɨ! Iyau axɨmanu nuraxti, koiñoti.

47Naukiche axti maniki ɨriatu masortaboka romano astaiti axɨna sane, machampienkanati ɨmoti Tupax, nanti: –Ñemanauntu, axti naki ñoñɨnx champɨ nipɨnatenti.

48Namanaiña axɨmanuma amonkoma akamanu astaimia axɨna sane, sɨromati aukimanu, ityusibiaɨromakɨ.

49Namanaiña axɨbama isuputaramati Jesús sɨsioma iche'eña. Axɨmaniointyo paɨka obeboti isiuti auki Galilea amonkio akamanu mastayoti.

Iñanamati kɨtu Jesús
(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Jn 19.38-42)

50Anankati tamanti ñoñɨnx uxia nisɨborikixhti nɨrixhti Kiosen, po'osoti au Arimatea, axɨmanu tube ane au kɨx Judea. Tyonenti naki axɨpekukimia axɨmanuma mayɨriabuka judíos.

51Axti naki Kiosen, xhanxtityo asaraiti nɨriakaxti Tupax chuxiampɨ ɨmoti axɨna isamutema axɨmanuma mayɨriabuka,

52yebotiti esati Pilato nauki ankirioti pɨnanakiti nikɨtɨpɨxti Jesús.

53Naukiche tɨkaɨburuti kɨtɨpɨki kurusɨx, kɨbuxiuti uiti auki sɨroti uiti au axɨmanu nikɨxti sɨtokono uiti au kanx, kauta champɨti tɨsɨro kɨtu.

54Axɨmanu nanenes nesa nikoñokokox ɨmo sabaru, chauki tɨniyɨkɨx aisamunema.

55Axɨmanio paɨka obeboti isiuti Jesús aukiapae Galilea, obeboti amasarai axɨmanu kauta aiñanamati, umastai kausane iñatama nikɨtɨpɨxti.

56Naukiche nomekixh tato au niyopox, opikoñokota axɨba omixhantai noborixh. Axɨmanio paɨka champɨ yupachɨkoi au axɨmanu nanenes sabaru, takana axɨna nanti bakɨpukux.

Lucas 24

Sɨborikoti tato Jesús
(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn 20.1-10)

1Au axɨmanu kusɨrɨbo nanenes ɨmo semana omenoti tatityo au nikɨxti tansɨrapae, omenoti oboi axɨmanio omixhantai noborixh niñusamukux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Naukiche topiñatai, tabɨko oboi axɨmanu kanx uiche atabuxi axɨmanu nikɨxti chanankapɨ kauta ananka.

3Auki omenotɨpo, chɨtabɨkopɨ oboi nikɨtɨpɨxti Yɨriabux Jesús.

4Chɨtusiupɨ ñome kausane ñupakionkox ui axɨna sane, isiukai umasaratɨ ɨmo tox mañoñɨnka atɨraimia yobesa, kuara nuxia naibixhimia.

5Taruku yupixhukux, patakonokono akɨ. Tapɨ axɨmanuma mañoñɨnka namatɨ ñome: –¿Kausane apapache iyoti axɨpekuma axɨbama tɨkoiñoma axti naki sɨborikoti?

6Champɨti auna, chauki tɨsɨborikoti tato. Apakionsaño ɨmo nuraxti aume naukiche anankatiki au Galilea:

7axti Aɨtoxti ñoñɨnx toxioti ñana meku axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, ityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato.

8Auki upakionaño ɨmo axɨmanio nuraxti Jesús,

9naukiche pasɨkɨbɨko tato auki nikɨxti uburapoi nanaiña isukarɨ axɨmanuma once amonkoma isiuti isukarɨtyo makiataka.

10Axɨmanio oboiche aburaboi sukarɨ axɨmanuma amonkoma isiuti tyoneio Mariax Magdalena, Kuanax, Mariax nipiakɨtoti Santiago, ichepe axɨmanio pikiataka paɨka.

11Tapɨ ɨmo axɨmanuma amonkoma isiuti namatɨ ta mameso niñutanux oboi axɨba nuburax sane, chixhanxɨpɨma aikokoma.

12Tapɨti Peru, sɨrotitɨ yarukuxti kauta naka nikɨxti. Naukiche asaratitɨpo, astaiti axɨmanio nikɨbuxixhtiai. Auki basɨkɨbɨkoti tato au pox, kɨtobɨsoti ui axɨna sane.

Isiu nikutubiu Emaús
(Mc 16.12-13)

13Au axɨmanuinki nanenes, toxɨma axɨpekukimia axɨmanuma nesaxti apóstoles sɨromatɨ au axɨmanu tube nɨrixh Emaús, taki once kilómetros nichekixh pɨnanaki Jerusalén.

14Isiu niyɨkɨxɨma baparioma kɨtɨpɨ nanaiña axɨmanio omixhankio sane.

15Auki axɨna yaparikixhimia, sɨrotitɨ Jesús esama nauki chepe namensɨma.

16Axɨma tai asaramati, ane axɨna uiche chisuputaramatipɨ ñakuti.

17Ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –¿Isane ɨmoche axɨna naupari isiu axɨna kutubiux? Tochenkoma aɨbu nisuchekixhimia,

18tamanti axɨpekukimia, nɨrixhti Cleofás, aiñumuti nuraxti: –¿Kunauntañankɨatai anankɨ au Jerusalén chɨtusiupɨ aemo axɨba omixhankio axɨba naneneka tomenotɨ?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19Ñankitioti pɨnanakimia: –¿Isane axɨba omixhankio? Namatɨ ɨmoti: –Axɨmanu isamutema ɨmoti Jesús auki Nazaret, axti profeta taruku nɨriakaxti oboi axɨba isamutenti oboityo nuraxti sukarɨti Tupax isukarɨtyo namanaiña.

20Kausane ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨbama mayɨriabuka oemo ityoximianamati ɨmo nikonkoxti auki aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx.

21Tapɨ au axɨna supakionko tyonenti ñana naki uiche ataesɨbuma namanaiña axɨbama auki axɨna kɨx Israel. Chauki tomenotɨ trex naneneka nanaiña axɨmanu sane.

22Abe axɨba paɨka amonkio suichepe opipixhumunusomɨ, tyopiki obebotɨ naukiche tɨkuatɨ nanenes kauta naka nikɨxti,

23ityopiki chɨtabɨkopɨ oboi nikɨtɨpɨxti, pasɨkɨbɨko tato au pox. Monantɨ ityusiankanamakɨ yusukarɨ axɨbama ángeles namatɨ ñome axti Jesús sɨborikoti.

24Subaxɨpekuki axɨbama amonkoma suichepe yebomatɨ au axɨmanu nikɨxti tabɨko uimia sane takana axɨna monantɨ axɨmanio paɨka, tapɨti Jesús chasaramatipɨ.

25Auki nanti Jesús ɨmoma: –¡Tarukapae champɨ iyebo aboi masamuñampae apikoko nanaiña axɨna urapoimia tɨkañe axɨbama profetas!

26¿Chɨtusiupɨ aume samamekanati Mesías atakisɨrɨti oboi nanaiña axɨba omixhankio ɨmoti kɨmenu atoxi ɨmoti nɨriakaxti?

27Auki manunekanati ɨmoma nanaiña axɨba abe iku Nikorox axɨba panityana kɨtɨpɨti, kɨsɨrɨbo uiti ñakonomosoxti Moisés takanaintyo namanaiña axɨbama profetas.

28Naukiche tiñataimia au axɨmanu tube kauta niyɨkɨxɨma, axti Jesús isamutenti takana axtɨ sɨrotitɨ ta'aiki.

29Tapɨ axɨma ityochenakanamati, namatɨ sane: –Asikia auna suichepe, tyopiki chauki tɨtɨmɨmɨka. Tixhanx ɨtobi. Sɨrotitɨpo Jesús nauki sɨsioti chepema.

30Naukiche tɨtɨmonsoma nauki a'ama, asuriuti mekuti axɨmanu pan, achampienkati ɨmoti Tupax, aichepesɨnati auki aityoximiati ɨmoma.

31Isiukai kaɨma asaramatɨ tato nuxia auki isuputaramati Jesús. Tapɨti ensoroti pɨnanakimia.

32Auki namatɨ ɨmomantoe: –¿Taityaku oñonkisio au nuyausasɨ nupukɨnunku naukiche baparioti oemo isiu kutubiux uityo axɨna urapoiti usukarɨ axɨba monantɨ iku Nikorox?

33Auki isiukai, basɨkɨbɨkoma tato au Jerusalén, kauta tabɨkoma uimia oberabarama axɨmanuma once amonkoma isiuti ichepe makiataka nikutakikixhimia,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

34auki namatɨ ɨmoma: –Ñemanauntu sɨborikoti tato Jesús, ityusiankanatiyɨ sukarɨti Simón.

35Auki axɨmanuma toxɨma urapoimia sukarɨma axɨna astaimia isiu kutubiux, kausaneityo asuputaramati Jesús naukiche ichepesɨnatati axɨmanu pan.

Ityusiankanatiyɨ Jesús sukarɨ axɨbama nesaxti apóstoles
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Jn 20.19-23)

36Naukiche amonkomainki baparioma ɨmo axɨna sane, auki ityusiankanatiyɨ Jesús akamanu kɨmuintya kauta amonkoma mankioti ɨmoma sane: –Taikiana uxia uiti Tupax aume.

37Axɨma taruku nixhukuxɨma, au ñakionkoxɨma asaramati taman yausɨpɨx.

38Tapɨti Jesús nanti ɨmoma: –¿Kausane aupixhukatai? ¿Kausane apekiatai napakokonaunku au nautusi?

39Amasasio niñee yochepe nipope. Unka axɨñɨ. Amasasai apiñensoñɨ: axti yausɨpɨx champɨ nañetuxti champɨityo nipiaixhti, takana axɨna amastai sɨtɨpɨñɨ.

40Naukiche nanti ɨmoma axɨna sane, ityusiankatati sukarɨma ne'esti yochepe nipopesti.

41Axɨma chikokoromatipɨ nuxia, ityopiki nipukɨnunkuxɨma uinaintyo onkisioma nikɨtobɨxɨma, mankioti Jesús pɨnanakimia: –¿Ane auna aboi umatamoebo?

42Toxio uimia ɨmoti taman nopiokox obikio,

43yasutiuti iñatenti sukarɨma.

44Auki nanti ɨmoma: –Axɨba omixhankio sane iñemo tyoneio axɨmanio tɨsurapoi tɨkañe ausukarɨ naukiche anankañɨnki auchepe: chiyaupɨ nɨmoche omixhane axɨba abe iku Nikorox sɨtɨpɨñɨ uiti Moisés, ikuityo axɨmanio Nikorox ui axɨbama profetas ikuityo axɨmanio Salmos.

45Auki aurɨbo uiti nipiakaxɨma nauki aye uimia axɨmanio Nikorox,

46aukityo nanti ɨmoma: –Sane ane iku nikorox axti Mesías ane nɨmoche akonti, yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato,

47au nɨrixhti urapoimia ñana sukarɨ namanaiña iku axɨna kɨx nauki ayematɨ tato esati Tupax, nauki aixhimiakati tato axɨna nomɨnantɨ uimia. Kusɨrɨboma axɨbama auki Jerusalén,

48axaño aburasoi sukarɨ makiataka nanaiña axɨna sane.

49Axɨñɨ xhakɨpukaiki aume axɨna toxiobo uiti Iyaɨ aume, axaño abasikiatai, auna Jerusalén, chepe axtɨ apasutiu nɨriakax auki napes.

Niyɨkɨxti tato Jesús au napes
(Mc 16.19-20)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

50Auki sɨrotitɨ Jesús aɨbuma auki axɨmanio poka, iñataimia au Betania, akamanu aikiamperoti ne'esti kurusɨuma uiti.

51Isiu axɨmanu ñakunusɨankakaxti ɨmoma, sɨrotitɨ pɨnanakimia auki sɨrotitɨ au napes.

52Axɨma, iyau ñanaunkuxɨma ɨmoti, basɨkɨbɨkoma tato au Jerusalén taruku nipukɨnunkuxɨma.

53Taikiana aɨromatɨ au nipo meankax, nauki anauma ɨmoti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Juan

Juan 1

Tyonenti Cristo Nuraxti Tupax

1Aukiapae tɨkañe anankatai axɨmanu Manityakax. Axɨmanu Manityakax anankatai ichepeti Tupax ta tyonentiatoe Tupax.

2Anankatiatai ichepeti Tupax aukiapae.

3Auki axɨmanu manityakax, isamutenti Tupax nanaiña axɨba abe. Champɨ axɨna ane chɨtɨpɨ uiti aisamunenti.

4Uiti ananka nanaiña sɨborikixh, axɨna sɨborikixh tyone basarux ɨmo namanaiña.

5Axɨna basarux kuara au tomikianene, axɨna tomikianene chotochebopɨ uixh.

6Anati tɨkañe tamanti ñoñɨnx nɨrixhti Kuan, uiti Tupax aikɨpuruti

7nauki anityati kɨtɨpɨ axɨmanu basarux, nauki namanaiña aikokoma axɨna nuraxti.

8Chityonentipɨ Kuan axɨmanu basarux, tyonenti naki bakɨpukux ɨmoti anityati kɨtɨpɨ axɨmanu basarux.

9Axɨmanu ñemanauntu basarux kuatɨ nauki anentax uixh ɨmo namanaiña iku axɨna kɨx.

10Axti maniki Manityakax anankati iku axɨna kɨx. Ityopikiti aisamunenti Tupax axɨna kɨx, tapɨ axɨbama ikuki axɨna kɨx chixhanxɨpɨma asuputaramati.

11Iñataiti iku axɨna nikɨxtiatoe, tapɨ axɨbama yarukityoxtiatoe chiyasuriurumatipɨ.

12Tapɨ axɨbama yasuriurumati ikokoromati, samamekanama uiti Tupax tyonema axɨbama aɨtoxti.

13Tyonema axɨbama aɨtoxti Tupax, chɨtɨpɨ ui noñema mañoñɨnka, ta ui noñemaxti Tupax.

14Axti maniki Manityakax oñɨnkati po'osoti auna uyaxɨpeku. Axoñɨ bastai niyarusɨrɨkɨxti, axɨna toxio ɨmoti uiti Yaɨtoti, ityopiki tyonenti kunauntañati Aɨtoxti, ityusiankatati usukarɨ axɨna nipukɨruxti takanaintyo axɨna ñemanauntu.

15Axti Kuan urapoiti nɨrixhti, nanti sane: “Tyonenti naki kɨtɨpɨche naukiche sukanañɨ anati naki kuatiki xhopɨrɨkɨñɨ taruku niyarusɨrɨkɨxti, ityopiki kusɨrɨboti anankati xhopɨnanakiñɨ.”

16Ui axɨna nukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax namanaiña basutiu axɨba ñakumanataxti taikiana ukurusɨka uiti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Axɨna bakɨpukux toxio tɨkañe uiti Moisés, tapɨ axoñɨ usuputakai axɨna nukuasɨrɨkɨ axɨnaintyo ñemanauntu uiti Jesucristo.

18Champɨti naki asarati Tupax. Kunauntañatiatai Aɨtoxti, ityopiki tyonentityo Tupax chepe nakaxɨma kunauntaña ñapanaukuxɨma ichepeti Yaɨtoti, tyonenti naki uiche uraboiti usukarɨ.

Urapoiti Kuan Bautixhta niyekixhti Cristo
(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

19Tyone axɨna urapoiti Kuan, naukiche axɨmanuma mayɨriabuka judíos bakɨpuruma auki Jerusalén ɨmo axɨmanuma sacerdotes ichepe axɨmanuma levitas ankirioma pɨnanakiti Kuan isane nakaxti.

20Axti urapoiti nuxia sukarɨma: –Axɨñɨ chityonentipɨ Mesías.

21Auki ñankitioma tatityo pɨnanakiti: –¿Isanemo, axɨna naka? ¿Axti profeta Elías? Nanti Kuan: –Chaxɨpɨñɨ. Axɨma ñankitioma tatityo –Axtɨ sane, ¿axɨkɨ tyonenti naki yebobotɨ nauki anityati ui noñemaxti Tupax? Aiñumuti Kuan: –Champɨ.

22Namatɨ ɨmoti: –¿Ñakutikɨmo? Axɨsomɨ bakɨpukux suiñemo somenotɨ tato suburaboi sukarɨma axɨbama uiche aikɨpuruma somɨ. ¿Isane axɨna urapoi suisukarɨ akɨtɨpɨkɨatoe?

23Aiñumuti Kuan nuraxɨma: –Axɨñɨ tyone axɨmanu tosibixh rabotɨ kauta champɨ sɨborikixh: ‘Apiyaɨbu besɨro kutubiux kɨmenuti Yɨriabux’, sane takana nanti profeta Isaías.

24Axɨmanuma yebomatɨ anityama aɨbuti Kuan ui yakɨpukuxɨma axɨmanuma fariseos,

25ñankitioma pɨnanakiti Kuan: –Axtɨ chityonentipɨ Mesías, o axti Elías champɨityo axtɨ profetakɨ, ¿kausanemo aunimiaka?

26Aiñumuti Kuan nuraxɨma: –Axɨñɨ xhaunimiaka ui tux. Tapɨ auna abaxɨpeku anati tamanti naki chausuputakatipɨ

27kuatatiki atokoti ichoboñɨ. Axɨñɨ chɨkoñopɨtɨ iñemo isokisɨna nityomoento nipopetakixhti.

28Nanaiña axɨna sane uxiante au axɨmanu kɨx nɨrixh Betania, tyopɨ axɨmanu nusɨrux Jordán, kauta anankati Kuan maunimianati.

Tyonenti Jesús Nobixhax auki napes

29Au kiatax nanenes, asaratitɨ Kuan ɨmoti Jesús, kuatati esati, nanti: “¡Amasasatɨ, tyonenti naki Nobixhax uiti Tupax, naki uiche aikiaɨbuti nomɨnantɨ ikuki axɨna kɨx!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

30Tyonenti naki ɨmoche nixhakionko naukiche sukanañɨ: ‘Xhopɨrɨkɨñɨ kuatatiki ichoboñɨ naki taruku nɨriakaxti xhopɨnanakiñɨ, ityopiki kusɨrɨboti anankati xhopɨnanakiñɨ.’

31Axɨñɨantoe chisuputakatipɨ. Axɨñɨ isekatɨ xhaunimia ui tux nauki asuputaramati namanaiña axɨbama auki Israel.

32Nantityo Kuan: “Axɨñɨ yasakati Espíritu Santo kuatati auki napes takana nututakixh, sɨsio onɨti.

33Axɨñɨ chɨtusiupɨ iñemo ñakuti. Axti naki uiche aikɨpuruñɨ xhaunimia ui tux, nanti iñemo: ‘Axti naki onɨche astai sɨsioti Espíritu Santo, tyonenti naki maunimiana uiti Espíritu Santo.’

34Axɨñɨ chauki tiyastai, axɨñɨ sukanañɨ ñemanauntu tyonenti Aɨtoxti Tupax.”

Axɨbama kusɨrɨboma apóstoles

35Au kiatax nanenes, anankati tatityo Kuan akamanu ichepe axɨmanuma toxɨma nesaxti apóstoles.

36Naukiche astaiti ikonɨtiyɨ Jesús, nanti Kuan: –¡Amasasatɨ, tyonenti naki Nobixhax uiti Tupax!

37Axɨmanuma toxɨma nesaxti apóstoles Kuan onkoimia axɨmanu nuraxti sane, auki sɨromatɨ isiuti Jesús.

38Basɨkɨbɨkoti tato Jesús, naukiche astaiti sɨromatɨ isiuti ñankitioti pɨnanakimia: –¿Isane napapachetio? Axɨma namatɨ: –Maestro, ¿kauta napo?

39Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Ausiapata amasarai. Sɨromatɨ, asaraimia kauta po'osoti, akamanu amonkoma esati nanaiña axɨmanu nanenes, ityopiki chauki tɨcuatro isiu nimɨmɨx.

40Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma toxɨma onkoimia nuraxti Kuan sɨromatɨ isiuti Jesús, tyonenti Andrés yarukityoxti Simón Peru.

41Kusɨrɨbo aikuñunuti Andrés yarukityoxtiatoe Simón, nanti ɨmoti: –Sopisuñukati Mesías (nantɨ sane: axti Cristo)

42Auki sɨrotitɨ Andrés aɨbuti Simón esati Jesús. Naukiche asaratitɨ Jesús ɨmoti, nanti ɨmoti: –Axɨkɨ Simón, aɨtoxti Kuan, tapɨ kaɨma sɨro ɨribokɨ Cefas (nantɨ sane: Peru).

Batasuruti Jesús ɨmoti Felipe ichepeti Natanael

43Au kiatax nanenes, nanti Jesús yɨkatɨ au axɨmanu kɨx Galilea. Aikuñunuti Felipe, nanti ɨmoti: –Ariaku isiuñɨ.

44Axti naki Felipe tyonenti auki axɨmanu tube nɨrixh Betsaida, po'osotityo Andrés ta'a ichepeti Peru.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

45Yebotiti Felipe apacherioroti Natanael, nanti imoti: –Tabikoti soboi maniki kitipiche korobo uiti Moisés yuku aximanio kichonimiakaka nesa bakipukux uiti Moisés, axtityo naki kitipiche makonomonoma axibama profetas. Axti Jesús, tyonenti aitoxti Kiosen, auki Nazaret.

46Nanti Natanael: –¿Ensapi anati naki ipiakati au Nazaret? Aiñumuti Felipe nuraxti: –Ariaku asarai.

47Naukiche asaratiti Jesús kimenuti Natanael, nanti: –Kuatati tauna tyonenti naki ñemanauntu auki Israel, naki chipiakatipi apanti.

48Ñankitioti Natanael pinanakiti: –¿Kausane asuputarañi? Aiñumuti Jesús nuraxti: –Isusirika yasari naukiche chityasurutiyikipi Felipe, naukiche ananki kiana aximanu nutachens.

49Nanti Natanael imoti: –Maestro, ¡axiki Aitoxti Tupax, axiki yiriabuxiki imo Israel!

50Aiñumuti Jesús nuraxti: –¿Aikokokañi ityopiki sukanañi aemo yasaki kiana aximanu nutachens? Aukina kaima asakio axiba yarusirika champi tasakio.

51Nantityo Jesús: –Ñemanauntu sukanañi aume axaño amastai ñana napes auribo, axibama ángeles uiti Tupax siromati ape kuamati tatityo aki onikiti Aitoti ñoñinx.

Juan 2

Taman tibibix au Caná auki Galilea

1Yopiriki trex naneneka ane tibibix au Caná, aximanu tube ane au Galilea. Nipiakitoti Jesús ananka akamanu,

2axti Jesús ichepe aximanuma nesaxti apóstoles tasurumaintyo imo aximanu tibibix.

3Naukiche tikipiro aximanu vino, auki nipiakitoti Jesús nanti imoti: –Chauki tikipiro nanaiña vino oboi.

4Aiñumuti Jesús nurax: –Nipiaki, ¿kausane ukani iñemo axina sane? Chiñataikipi niyesa horax.

5Tyone nanti imo aximanuma amonkoma basaparama: –Apisamuse nanaiña axina nanti aume.

6Amonkio akamanu seixh bausika, ausibo tux axiba ubauche yacheataxima atopimia axibama judíos nauki akaibu axiba nominanti kitipikimia. Au taman bausix siro a'u cien taropeka tux.

7Nanti Jesús imo aximanuma kumanakaka: –Apiñatamakasio nuxia ui tux axiba bausika. Ubataso nuxia uimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Auki nanti Jesús ɨmoma: –Apaxɨkia kaɨma onɨki amekosi aɨbu ɨmoti maniki asaratitɨ ɨmo axɨna pukɨnunkux. Sane isamutema.

9Axti maniki asaratitɨ ɨmo axɨmanu pukɨnunkux ñakontenti axɨmanu tux chauki tityone vino, chɨtusiupɨ ɨmoti aukiche ayetɨ ɨmoti. Axɨmanumantai kumanakaka tusiu ɨmoma, ityopiki uimia axikiama axɨmanu tux. Sane naukiche axti maniki asaratitɨ ɨmo axɨmanu pukɨnunkux batasuruti ɨmoti maniki aɨbo apoti

10auki nanti ɨmoti: –Namanaiña kusɨrɨbo machamanama axɨna uxia vino, axtɨ tɨkoboi nichakaxɨma axɨmanuma ane batasukux ɨmoma, machamanama kaɨma ɨmoma axɨna nichabataxɨmantoe vino. Tapɨ axɨkɨ aiñaɨbuta axɨna uxia vino ɨmo nityakɨrux.

11Isamutenti Jesús axɨna kusɨrɨbo champɨ tastaimia au Caná, au axɨmanu kɨx Galilea. Oboi ityusiankatati nɨriakaxti. Sane naukiche axɨmanuma nesaxti apóstoles ikokoromati.

12Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨba sane sɨrotitɨ au Cafarnaúm, ichepe nipiakɨtoti, axɨbama yarukityoxti axɨbamaintyo nesaxti apóstoles. Akamanu amonkoma sɨrɨmana naneneka.

Bukaɨburu uiti Jesús axɨba chomixhampɨ auki nipo meankax
(Mt 21.12-13; Mc 11.15-18; Lc 19.45-46)

13Tɨsaimia axɨmanu pukɨnunkux Paxkua ɨmo axɨmanuma judíos sɨrotitɨ Jesús au Jerusalén.

14Tabɨkoma uiti au nipo meankax axɨmanuma mapabentekanama nobioka, nobixhaka chepe nututakikia, axɨmanumaintyo makampiarama monixh ɨmo makiataka.

15Naukiche asaratitɨ ɨmoma, masamunuti Jesús taman chɨkotixh penekoma uiti tyɨrɨpo auki nipo meankax yupu axɨmanio niyabuxɨma. Tapɨ axɨmanuma makampiarama monixh arapara akɨ uiti nimonixhimia bopebɨkoityo uiti nityɨmoxɨma.

16Nanti ɨmoma axɨmanuma mapabentekanama nututakikia: –¡Apikiaɨbusio aukina axɨba! ¡Tapɨ apisamute nipoxti Iyaɨ takana pox axɨna kauta nanaiñantai ane pabenteobo!

17Auki axɨmanuma nesaxti apóstoles akionomakɨ ɨmo axɨmanu Nikorox nantɨ sane: “Taruku nichakisɨrɨkɨ ui nikuax napo iñemo.”

18Axɨmanuma judíos ñankitioma pɨnanakiti Jesús: –¿Isane uiche atusi suiñemo axtɨ ane nɨriaka nauki aisamune axɨna sane?

19Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Apiñaximiaka axɨna nipo meankax, axɨñɨ yopɨrɨkɨ trex naneneka atɨrai tato sobi.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Tapɨ axɨmanuma judíos namatɨ ɨmoti: –Cuarenta seis naskɨbeka yachɨkoimia mañoñɨnka nauki uxiane uimia axɨna nipo meankax, ¿tapɨ axɨkɨ yopɨrɨkɨ trex naneneka atɨrai tato obi?

21Axɨna nipo meankax ɨmoche nanti Jesús ta nanti ɨmo axɨna nikɨtɨpɨxtiatoe.

22Sane naukiche, sɨborikoti tato, axɨmanuma nesaxti apóstoles akionomakɨ iyo axɨmanu nuraxti tɨkañe, auki kaɨma ikokotama axɨna nantɨ iku Nikorox axɨmaniointyo nuraxti Jesús.

Isuputakaiti Jesús nisɨboriki namanaiña

23Naukiche anankati Jesús au Jerusalén, ɨmo axɨmanu pukɨnunkux Paxkua, sɨrɨmanama ikokoromati oboi axɨmanio isamutenti axɨba champɨ tastaimia.

24Tapɨti Jesús chikokotatipɨ, ityopiki isuputakaiti kausane nisɨborikixhimia.

25Champɨ nɨmoche uiti asioma uraboimia sukarɨti kausane nisɨborikixhimia axɨmanuma po'oso, ityopiki isuputakaiti nuxia nausasɨxɨma.

Juan 3

Axti Nicodemo ichepeti Jesús

1Anati tɨkañe tamanti fariseo nɨrixhti Nicodemo, taruku nɨriakaxti maniki ñoñɨnx axɨpekuma axɨmanuma judíos.

2Tyonenti naki yebotitɨ au tobixh asarati Jesús, nanti ɨmoti: –Maestro, tusiu suiñemo ta ui yakɨpukuxti Tupax ayekatɨ anuneka suiñemo, ityopiki champɨti masamunu takana axɨba aisamukio axɨba champɨ tɨsumastai, axtɨ champɨti Tupax ichepeti.

3Nanti Jesús ɨmoti: –Ñemanauntu sukañɨ aemo axti naki chɨkuatatipɨ tato iku kɨx, chiyebopɨ uiti asaraiti nɨriakaxti Tupax.

4Ñankitioti Nicodemo pɨnanakiti: –¿Kausane usaka iku kɨx axtɨ tiyarusɨrɨx oñɨ? ¿Ensapɨ iyebo tato osoi kɨtɨpɨ nupakɨ, nauki usaka tatityo iku kɨx?

5Aiñumuti Jesús nuraxti: –Ñemanauntu sukanañɨ aemo axti naki chɨkuatatipɨ iku kɨx eanaki tux uitityo Espíritu Santo, chiyebopɨ uiti au nɨriakaxti Tupax.

6Axti naki anati iku kɨx kɨtɨpɨki axɨbama ikuki axɨna kɨx, kɨx nikɨtɨpɨxti. Tapɨti naki kuatati iku kɨx uiti Espíritu Santo, espíritu nakaxti.

7Tapɨ kiatax nakionko ui axɨna sukanañɨ aemo: ‘Namanaiña yebamatɨ tato iku kɨx.’

8Axɨna makiɨtɨx basukɨro auki nanaiñantai, onkoi nikɨpurax, ta chɨtusiupɨ aemo aukiche ayetɨ, kautaityo niyɨkɨx. Saneityo namanaiña axɨbama kuamatɨ iku kɨx uiti Espíritu Santo.

9Ñankitioti tatityo Nicodemo pɨnanakiti: –¿Kausane axɨna sane?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Aiñumuti Jesús nuraxti: –¿Axiki, anunekaka imo Israel, chitusiupi aemo axina sane?

11Ñemanauntu sukanañi aemo axisomi supanityaka axina tusiu suiñemo, suburapoi axina sumastai. Tapi axaño chapikokotapi axina suburapoi ausukari.

12Axaño chapikokotapi axina xhanityaka aume yokitipi axiba ikuki axina kix, ¿kausanempi apikoko axti xhanityaka aume yokitipi axiba auki napes?

13"Champiti naki tiyebotiti au napes axtiatai naki auki napes ayetiti. Naki, Aitoxti ñoñinx.

14Saneityo takanati Moisés tikañe, siro ape uiti aximanu noixhobox kauta champi siborikixh, sanentityo Aitoxti ñoñinx sirotiti ape,

15nauki namanaiña axibama ikokoromati aye uimia nisiborikiximia axina champi nityakirux.

Nikuasirikix axina kix imoti Tupax

16"Taruku nikuasirikix imoti Tupax axina kix, sane naukiche toxioti uiti axti naki kunauntañati Aitoxti, nauki axibama ikokoromati tapi ensoro nausipixima, tari abaityux nisiborikixhimia.

17Tyopiki axti Tupax chibakipurutipi imoti Aitoxti nauki anityomokoti imo axina kix, ta nauki ataesibuma uiti eanaki nominanti.

18"Axti naki ikokoroti Aitoxti Tupax, chitoxiotipi imo nityakisirikixti. Tapiti naki chimakokonaumpi, titoxioti imo nityakisirikixti ityopiki chimakokonaunxtipi imoti naki kunauntañati Aitoxti Tupax.

19Axibama chimakokonaumpima, titoxioma imo nityakisirikixima, ityopiki chomixhampi axiba isamutema, naukiche iñatai nanentax iku axina kix onkomati imo tomikianene pinanaki nanentax.

20Namanaiña axibama isamutema axiba chomixhampi, tiborikomantai kuata nanentax, chisiropimati esa tapi tusiu axina chuxiampi isamutema.

21Tapiti naki isamutenti axina uxia, sirotiti esa nanentax nauki atusi axiba isamutenti ta auki noñemaxti Tupax."

Manityanati tatityo Kuan Bautixhta kitipiti Jesús

22Yopiriki nanaiña axiba sane, sirotiti Jesús ichepe aximanuma nesaxti apóstoles au aximanu kix Judea, akamanu anankati aibuma sirimana naneneka, maunimianati.

23Anankatityo Kuan Bautixhta maunimianati au Enón, saimia imo Salim, ityopiki akamanu ane kitipix tux. Aximanuma po'oso siromati nauki irimia uiti.

24Axina sane uxiante naukiche chamanatikipipo Kuan.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Aboma axɨbama axɨpekukimia axɨmanuma nesaxti apóstoles Kuan uratokioma aɨbuti maniki taman judío kɨtɨpɨ axɨmanu nikiaɨbuku nomɨnantɨ,

26yebomatɨ uraboimia sukarɨti Kuan: –Maestro, axti maniki ñoñɨnx anankati achepekɨ tyopɨ Jordán, maniki kɨtɨpɨche anityaka aukutanu, anati maunimianati namanaiña sɨromatɨ isiuti.

27Nanti Kuan ɨmoma: –Champɨti ane ɨmoti axtɨ chɨtoxiopɨ uiti Tupax ɨmoti.

28Axaño amonkoi nisura axɨñɨ chityonentipɨ Mesías, axtiatai naki bakɨpukux ɨmoti akusɨrɨti kɨmenuti.

29Au taman tɨbɨbɨx, axɨna kupikixh aɨbo apo ane petakuti kiana. Tapɨti naki ityurapataxti ikiana anati akamanu onsapetioti nuraxti, taruku nipukɨnunkuxti ui nuraxti. Saneityo axɨñɨ kaɨma taruku nipukɨnunku tyopiki auna nakaxti Mesías.

30Axti sɨrotɨ ape niriakaxti, tapɨ axɨñɨ niyɨkɨ tato akɨ.

Axti naki kuatati auki napes

31"Axti naki kuatati auki napes ane nɨriakaxti ɨmo namanaiña. Tapɨ axoñɨ axɨbama usaka iku axɨna kɨx manityaka ñome axɨba omixhante iku axɨna kɨx. Tapɨti naki kuatati auki napes ane nɨriakaxti ɨmo nanaiña,

32urapoitityo axɨna astaiti ichepe axɨna onkoiti. Champɨti ikokotati nuraxti.

33Naki ikokotati. Tyonenti naki tusiu ɨmoti ta ñemanauntu nuraxti Tupax.

34Sane axti naki bakɨpukux ɨmoti uiti Tupax, manityanati nuraxti Tupax, ityopiki axti Tupax toxio uiti nanaiña nɨriakaxti Espíritu Santo.

35Axti Yaɨtoti taruku nikuasɨrɨkɨxti Aɨtoxti ɨmoti, toxio uiti ɨriakaboti ñome nanaiña.

36Axti naki makokonaunxti ɨmoti Aɨtoxti, ane isɨborikiboti ñome nanaiña naskɨbeka. Tapɨti naki chixhanxtipɨ akokonaunti ɨmoti Aɨtoxti, chɨtoxiopɨ ɨmoti axɨmanu isɨborikiboti, axɨna toxiobo ɨmoti taruku nityakisɨrɨkɨxti uiti Tupax."

Juan 4

Axti Jesús ichepe taman paɨx auki Samaria

1Axɨmanuma fariseos ipiatema sɨrɨmanama axɨbama sɨromatɨ isiuti Jesús sɨrɨmanamaintyo axɨbama ɨrioma uiti pɨnanakiti Kuan

2(axɨna ñemanauntu chityonentipɨ Jesús naki maunimiana, ta axɨbama nesaxti apóstoles).

3Naukiche tɨtusiu ɨmoti Jesús, sɨrotitɨ auki Judea niyɨkɨxti tato au Galilea.

4Auki axɨmanu niyɨkɨxti, sɨrotitɨ auki axɨmanu kɨx Samaria.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Sane naukiche iñataiti au axɨmanu tube au Samaria nɨrixh Sicar, saimia axɨmanu ñanaunx toxio tɨkañe uiti Jacob ɨmoti aɨtoxti Kiosen.

6Akamanu nakax nipiauruxti Jacob. Batacheboti Jesús ui kutubiux, atɨmoti esa axɨmanu paurux. Tɨsaimia kɨmuintya nanenes.

7Iñatai taman paɨx auki Samaria axikia tux. Nanti Jesús ɨmo: –Aichamasañɨ tux.

8Axɨmanuma nesaxti apóstoles ta yebomatɨ au tube apachema utuburiboma.

9Axɨmanu paɨx auki Samaria nantɨ ɨmoti: –¿Kausane axɨkɨ, ankikia tux xhopɨnanakiñɨ atɨpobokɨ, abo axɨkɨ judíokɨ, tapɨ axɨñɨ auki Samariañɨ? –¿Tyopiki axɨmanuma judíos chuxiampɨ nisɨborikixhimia aɨbuma axɨmanuma auki Samaria?

10Aiñumuti Jesús nurax: –Axtɨ asuputakaipɨ axɨna ñakumanataxti Tupax, ñakutityo naki mankioti tux apɨnanakikɨ, axɨpɨkɨ ankikia pɨnanakiti, toxiopɨ kaɨma aemo uiti axɨna tux sɨboriko.

11Nantɨ axɨmanu paɨx ɨmoti: –Axɨkɨ Nɨriabux, champɨ uiche axikianka tux, axɨna paurux otɨsa: ¿aukiche aemo tux axɨna sɨboriko nauki aichamanañɨ?

12Axɨmanu kusɨrɨbo tɨkañe Jacob onkono uixh suiñemo axɨna paurux, aukina tɨkañe tyone chabo tux yochepe axɨba naɨtaiki axɨbaityo niyabux numukianka. ¿Ensapɨ axɨkɨ taruku nɨriaka pɨnanaki?

13Aiñumuti Jesús nurax: –Namanaiña axɨbama chabo axɨna tux, tosɨoma tatityo ñana.

14Tapɨti naki chaboti axɨna tux toxiobo sobi, chanantopɨ atosɨti tato. Axɨna tux toxiobo sobi ɨmoti isamunɨ kɨtɨpɨti nantaityux uixh champɨ nityakɨru nisɨborikixhti.

15Axɨmanu paɨx nantɨ ɨmoti: –Axɨkɨ Nɨriabux, aichamasañɨ axɨmanu tux, tapɨ ananto ichosɨ tato tapɨtyo isekatɨ tato auna ñaxɨkia tux.

16Nanti Jesús ɨmo: –Akosi aityasuruti aikianɨ auki ariaku tatityo tauna aɨbuti.

17Axɨmanu paɨx aiñumu nuraxti: –Champɨ nikianañɨ. Nanti Jesús ɨmo: –Ñemanauntu axɨna ukanɨ champɨti aikianɨ.

18Tyopiki cinkoma tɨkañe axɨbama aikianɨ, axti maniki kaɨma aka isiuti chɨtɨpɨ aikianɨti. Ñemanauntu axɨna ukanɨ.

19Naukiche onkoi axɨna sane, axɨmanu paɨx nantɨ: –Axɨkɨ Nɨriabux, yasakatɨ aemo tyonenkɨ profeta.

20Axɨba tɨkañe pasɨnɨtaña, axɨba auki Samaria, opiñanaunta Nixhupu Tupax auna, onɨ axɨna yirityux. Tapɨ axaño axɨba judíos amukanaño Jerusalén tyone axɨna kauta somenotɨ supanau.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Aiñumuti Jesús nurax: –Aikokosoñɨ paɨx, kuatɨki axɨna auche ñana champɨ nɨmoche amenotɨ apiñanaunuti Tupax onɨ axɨna yirityux autyo Jerusalén.

22Axaño chɨtusiupɨ aume ñakuti ɨmoche apanau. Tapɨ axɨsomɨ tusiu suiñemo ñakuti ɨmoche supanau, ityopiki axɨna nautaesɨbuku eanaki nomɨnantɨ kuatɨ axɨpekukimia axɨbama judíos.

23Chauki tiñatai mapakɨmunkutux, kaɨma tusiu axɨbama ñemanaunkuxatoe manaunuma ɨmoti Tupax ñemanaunkuxatoe ñanaunkuxɨma, auki nausasɨxɨma uityo nesaxti Espíritu axti Tupax. Tyopiki xhanxti Tupax nauki aisamunema sane axɨbama iñanaunumati.

24Espíritu nakaxti Tupax, axɨbama iñanaunumati tari aisamunema ñemanauntu ñanaunkuxɨma, takana noñemaxti Tupax.

25Axɨmanu paɨx nantɨ ɨmoti: –Axɨñɨ tusiu iñemo kuatɨ ñana axɨmanu Mesías (nantɨ sane, axti Cristo). Axtɨ kuatɨ ñana, nanaiña iñununekanasomɨ.

26Nanti Jesús ɨmo: –Axti maniki, unka axɨñɨ, naki manityanati aɨbukɨ.

27Auki iñataimia tato axɨmanuma nesaxti apóstoles, sɨsioma taruku nikɨtobɨxɨma ityopiki anankati Jesús baparioti aɨbu taman paɨx. Champɨti naki ñankitio pɨnanakiti isane nixhantɨmo o isane axɨna nipiarixhti aɨbu.

28Axɨmanu paɨx onkono uixh niyausɨx sɨrotɨ tato au tube, uraboi sukarɨ namanaiña:

29–Ausiapata amasarai taman noñɨnx urapoi sukarɨñɨ nanaiña axɨna uxiante sobi. ¿Ensapɨ chityonempɨ axɨmanu Mesías?

30Auki axɨmanuma po'oso sɨromatɨ auki tube asaramati Jesús.

31Auki axɨmanuma nesaxti apóstoles namatɨ ɨmoti asamuti nuxia: –Maestro, ariako pariu a'a.

32Tapɨti nanti ɨmoma: –Axɨñɨ ane nixharata, axɨna chausuputakaipɨ.

33Axɨmanuma nesaxti apóstoles ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Taki anati naki makanati tauna utuburiboti?

34Tapɨti Jesús nanti ɨmoma: –Axɨna nixharata tyone axɨna noñemaxti naki uiche aikɨpurutiñɨ nauki iñanai tyakɨru yachɨkoiti.

35Axaño amukanaño: ‘Sɨrotiki cuatro panka nauki bapakɨtau.’ Tapɨ axɨñɨ sukanañɨ aume amasasatɨ ñome axɨba ameno kɨtu, tɨkoñotɨ nauki bapakɨtau.

36Axti naki bapakɨtauruti ane toxiobo ɨmoti axɨmanu iyebo uiti tyone axɨna sɨborikixh champɨ nityakɨrux, nauki axti naki mankɨturu ichepeti naki bapakɨtauru taruku nipukɨnunkuxɨma.

37Ñemanauntu axɨmanu manityakax nantɨ sane, ‘Aboma axɨbama mankɨturuma tapɨ makiataka bapakɨtauruma.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

38Axɨñɨ ikɨpukaño apapakɨtau axɨna chɨtɨpɨ aboi apiña kɨtu. Makiataka axɨbama uiche aiñama kɨtu, axaño kaɨma sɨrotɨ aboi niyachɨkoimia.

39Sɨrɨmanama axɨbama po'osoma auki axɨmanu tube Samaria ikokoromati Jesús ui nurax axɨmanu paɨx sukarɨma: “Urapoi sukarɨñɨ nanaiña axɨna uxiante sobi.”

40Sane naukiche axɨmanuma po'oso auki Samaria iñataimia esati, namamatɨ ɨmoti asamuti nuxia sɨsioti ichepema. Axti sɨsioti ichepema tox naneneka,

41sɨrɨmanama axɨbama ikokoromati naukiche onkoimia axɨna nuraxtiatoe.

42Auki namatɨ ɨmo axɨmanu paɨx: –Kaɨmampae sopikokota, chɨtɨpɨ ui axɨna urapoi suisukarɨ, ta ui axɨna somonkoi axɨsomɨ nuraxtiatoe tusiu suiñemo ñemanauntu tyonenti naki uiche aityaesɨmunuti axɨna kɨx eanaki nomɨnantɨ.

Bakurarati Jesús ɨmoti aɨtoxti yɨriabux romano
(Mt 8.5-13; Lc 7.1-10)

43Yopɨrɨkɨ axɨmanio tox naneneka, sɨrotitityo Jesús auki Samaria niyɨkɨxti au Galilea.

44Tyopiki, uixhtiatoe nanti, ɨmoti naki profeta chiñanaunumatipɨ au nikɨxtiatoe.

45Naukiche iñataiti au Galilea, axɨmanuma po'oso auki axɨmanu kɨx uxia ñakionkoxɨma kɨmenuti, ityopiki yebomatityo ɨmo axɨmanu pukɨnunkux Paxkua au Jerusalén astaimia nanaiña axɨna isamutenti akamanu.

46Basɨkɨbɨkoti tato Jesús au Caná auki Galilea, kauta isamutenti tux ɨmo vino. Anankati akamanu tamanti ɨriatuxɨma axɨbama masortaboka, anati aɨtoxti maunxokonoti au Cafarnaúm.

47Naukiche tɨtusiu ɨmoti maniki yɨriabux tiñataiti tato Jesús auki Judea au Galilea, sɨrotitɨ asarati nanti ɨmoti asamuti nuxia aɨrotitɨ isiuti au nipoxti nauki uxianati tato uiti aɨtoxti, tɨsaimiampae nikonkoxti.

48Aiñumuti Jesús nuraxti: –Axaño chapikokotapɨ, axtɨ chamastaipɨ axɨba champɨ tamastai.

49Axti maniki ɨriatu masortaboka nanti ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, ariaku konto, tɨsaiyapae akonti isaɨ.

50Auki nanti Jesús ɨmoti: –Akosi tato au napo. Axti maniki aɨ champɨ kausane ɨmoti.

51Naukiche tɨniyɨkɨxti tato au nipoxti, sɨromatɨ kɨmenuti axɨmanuma nikumanakataxti namatɨ ɨmoti: –Axti aɨ chauki tuxiankati tato.

52Ñankitioti pɨnanakimia isane horax onkisioti uxia tato ɨmoti aɨtoxti, axɨma aiñumuma: –Tɨmɨka iyau tose sɨrotɨ pɨnanakiti nipiakɨtaikixhti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

53Axti maniki yaɨtoti akionotiyɨ ta axɨmanu horax naukiche nanti Jesús ɨmoti: “Champɨ kausane ɨmoti aɨ”. Axti kaɨma ichepe namanaiña axɨbama auki nipoxti ikokoromati Jesús.

54Tyone axɨna kiatax isamutenti Jesús axɨna champɨ tastaimia, naukiche iñataiti tato auki Judea au Galilea.

Juan 5

Bakurarati Jesús ɨmoti naki chɨpokorotipɨ

1Yopɨrɨkɨ sɨrɨmana naneneka, axɨmanuma judíos masamunuma pukɨnunkux, auki sɨrotitɨ tatityo Jesús au Jerusalén.

2Au Jerusalén, saimia axɨmanu Tyurux ñome Nobixhaka, ane axɨmanu nausɨ tux auki hebreo nɨrixh Betzatá. Abe akamanu cinco nompakɨoka,

3akamanu amonkoma sɨrɨmanama axɨbama maunxokonoma, axɨbama supusu, axɨbama chuxiampɨ namensɨma, axɨbamaintyo sɨɨbatai ni'ixhimia barɨkɨboma akɨ, abomantai akamanu ɨmo axtɨ pokoro axɨmanu tux.

4Tyopiki tamanti ángel ane auche kuatati auki napes aipokonokoti axɨmanu tux. Axti naki kusɨrɨboti aiñemekanatiyɨ eana axɨmanu tux axtɨ pokoro, uxiankati tato ui axɨmanu noxokox ɨmoti.

5Anankati akamanu tamanti ñoñɨnx tɨtabe treinta y ocho naskɨbeka ñaunxokokoxti.

6Naukiche asaratitɨ Jesús ɨmoti akamanu barɨkɨroti ipiatenti axɨna chaɨbopɨ nakaxti sane, ñankitioti pɨnanakiti: –¿Axianka uxianɨ tato?

7Axti maniki maunxokono aiñumuti nuraxti: –Yɨriabux, champɨti naki uiche aiñanatiñɨ eana axɨna tux axtɨ pokoro. Makiataka kusɨrɨboma nantax xhopɨnanakiñɨ.

8Nanti Jesús ɨmoti: –Atɨsai, asusiu nakɨru ataru.

9Isiukai uxiantato ɨmoti maniki ñoñɨnx, asuriuti nikɨruxti auki amenkoti. Axɨmanu nanenes tɨkañe sabaru,

10sane naukiche axɨmanuma judíos namatɨ ɨmoti maniki uxia tato ɨmoti: –Axɨna nanenes kaɨma sabaru. Tapɨ aikiata axɨmanu nakɨru.

11Aiñumuti maniki ñoñɨnx nuraxɨma: –Axti maniki uiche uxianañɨ tato, nanti iñemo: ‘Aikia nakɨru akosi tato.’

12Axɨma ñankitioma pɨnanakiti: –¿Ñakuti maniki nanti aemo: ‘Aikia nakɨru akosi tato’?

13Tapɨti maniki ñoñɨnx chɨtusiupɨ ɨmoti ñakuti maniki uiche uxianati tato, ityopiki ensoroti Jesús axɨpekukimia axɨmanuma amonkoma akamanu tarukapae nububikixhimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Auki axti Jesús aikuñunuti au nipo meankax, nanti ɨmoti: –Asasatɨ nuxia, chauki tuxiankɨ tato, tapɨ asikia aisamune axɨba nomɨnantɨ, nauki tapɨ aunxokoka tatityo.

15Axti maniki ñoñɨnx sɨrotitɨ uraboiti sukarɨ axɨmanuma judíos ta uiti Jesús uxianati tato.

16Sane naukiche axɨmanuma judíos ɨnantɨ ɨmoma, tyopiki omixhante axɨba sane uiti au nanenese sabaru.

17Tapɨti Jesús nanti ɨmoma: –Axti Iyaɨ nantaxtai ane yachɨkoiti, axɨñɨntyo ane niyachɨkoi.

18Sane naukiche, axɨmanuma judíos taruku nixhankaxɨma aityabairomati, ityopiki chiñanauntatipɨ axɨmanu nanenes sabaru, ityopiki nantityo ta axti Tupax tyonenti Yaɨtotiatoe, sane isamunutiyɨ takana Tupaxti.

Nɨriakaxti naki Aɨtoxti Tupax

19Nanti Jesús ɨmoma: “Ñemanauntu sukanañɨ aume axti Aɨtoxti Tupax, champɨ isamutenti auki noñemaxtiatoe. Isamutenti axɨna astaiti uxiante uiti Yaɨtoti. Nanaiña axɨna isamutenti Yaɨtoti, isamutentityo Aɨtoxti.

20Axti Yaɨtoti kuasɨrɨti Aɨtoxti ɨmoti ityusiankatati sukarɨti nanaiña axɨna isamutenti. Ityusiankatatiki sukarɨti nanaiña axɨba yarusɨrɨka, axɨba oboiche taruku naukɨtobɨkɨ.

21Sane takanati Iyaɨ sɨborikoma tato uiti axɨbama tɨkoiñoma, bacheboti isɨborikiboma, axtityo Aɨtoxti toxio uiti isɨborikiboma axɨbama uxia au nastaxti.

22Axti Iyaɨ chuitipɨ ñana asaraiti aume, toxio uiti ɨmoti Aɨtoxti ɨriakaboti nauki uiti asaraiti aume,

23nauki namanaiña aiñanaunumati Aɨtoxti takana ñanaunkuxɨma ɨmoti Yaɨtoti. Axti naki chiñanaunutipɨ Aɨtoxti, chiñanaunutipityo Yaɨtoti, naki uiche aikɨpuruti.

24“Ñemanauntu sukanañɨ aume axti naki onsapetioti nisura ta ikokorotityo naki uiche aikɨpuruñɨ, toxio ɨmoti axɨna champɨ nityakɨru nisɨborikixhti. Champɨityo kausane uiti Tupax ɨmoti, tyopiki chauki tiyebo uiti nisɨborikixhti pɨrɨkɨ nikonkoxti.

25Sukanañɨ aume tɨsaimia mapakɨmunkutux, tityone kaɨma, auche axɨbama tɨkoiñoma onkoimia nuraxti Aɨtoxti Tupax. Axɨbama onkoimia, chɨkoiñopɨma.

26Sane takanati Iyaɨ ane nisɨborikixhti uitiatoe, saneityo isamutenti nauki axti Aɨtoxti anentyo nisɨborikixhti uitiatoe,

27toxio uiti ɨriakaboti nauki asaraiti axɨna chuxiampɨ, ityopiki tyonenti Aɨtoxti ñoñɨnx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Tapɨ aukɨtobɨka ui axɨna sukanañɨ aume, ityopiki kuatɨki mapakɨmunkutux auche ñana namanaiña axɨbama tɨkoiñoma onkoimia nuraxti

29atɨraimia tato auki nikɨxɨma. Axɨbama uxia tɨkañe nisɨborikixhimia, sɨborikoma tato nauki asuriuma nisɨborikixhimia. Tapɨ axɨbama chuxiampɨ tɨkañe nisɨborikixhimia, sɨborikoma tato nauki asuriuma nityakisɨrɨkɨxɨma.

Axɨba oboiche atusi nɨriakaxti Jesús

30"Axɨñɨ champɨ isane isamute auki niñoñemantoe. Axɨñɨ yastai isiuki axɨna besɨro, ityopiki chiyapachetiopɨ niñoñema, ta noñemaxti Iyaɨ, naki uiche aikɨpurutiñɨ.

31Axtɨ xhanityaka chakuñɨantoe, axɨna sukanañɨ champɨ nɨmoche.

32Anati kiatax naki manityanati chakuñɨ, axɨñɨ tusiu iñemo tyone axɨna uxia.

33Axaño apakɨpuka tɨkañe apankirio pɨnanakiti Kuan, tapɨti manityanati kɨtɨpɨ axɨna ñemanauntu.

34Tapɨ axɨñɨ chiñonkapɨtɨ ɨmo mañoñɨnka nauki anityama chakuñɨ. Sukanañɨ axɨna sane nauki autaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ.

35Axti Kuan tyonenti takana basarux kuara uixh, axaño auxianka anentax aume ui nibiasaruxti ñome mantukubatai naneneka.

36Axɨñɨ ane chakuñɨ kiatax manityakax yarusɨrɨx pɨnanaki axɨmanu nuraxti Kuan. Axɨba isamukio, tyoneio axɨba yakɨpukuxti Iyaɨ isamunio, oboi atusi ta ñemanauntu uiti Iyaɨ aikɨpurutiñɨ.

37Axtityo Iyaɨ, naki uiche aikɨpuruñɨ, manityanati chakuñɨ, axaño champɨ tamonkoi nuraxti chausuputakatipityo,

38chauxiankapɨ amonkoi nuraxti, ityopiki chapikokokatipɨ, axti naki uiti Iyaɨ aikɨpuruti.

39Axaño taruku niyekixh aboi Nikorox, ityopiki au napakionko uixh iyebo aboi ausɨborikibo au napes. Chɨsanempɨ, axɨmanio Nikorox panityana sɨtɨpɨñɨ,

40axaño chauxiankapɨ abetɨ yesañɨ nauki aye aboi axɨmanu ausɨborikibo.

41"Axɨñɨ chiyasutiupɨ axɨna uxia nuraxɨma mañoñɨnka sɨtɨpɨñɨ.

42Axɨñɨntyo, isuputakaño tusiu iñemo chɨkuasɨrɨtipɨ Tupax aume.

43Axɨñɨ isekatɨ au nɨrixhti Iyaɨ, tapɨ axaño chauxiankapɨ apasuriuruñɨ. Tapɨ axtɨ kuatati kiatax au nɨrixhtiatoe, ɨmoti uxia napakionko.

44¿Kausane apikoko axaño, axtɨ uxiantai nuraxɨma makiataka aume champɨ nɨmoche aboi axtɨ chuxiampɨ nastaxti naki kunauntañati Tupax aume?

45Napakionko surakaño ñana sukarɨti Iyaɨ. Axti naki uiche uraboti año ñana tyonentiatoe Moisés, naki ɨmoche amonkatɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

46Axtɨ apikokotapɨ nuraxti Moisés, apikokotapityo nisura ityopiki axti Moisés makonomonoti tɨkañe sɨtɨpɨñɨ.

47Axtɨ chapikokotapɨ axɨmanu korobo uiti, ¿saneityo axɨna sukanañɨ aume icheapae nauki apikoko?”

Juan 6

Basaparati Jesús ɨmo axɨbama sɨrɨmanama
(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

1Pɨrɨkɨ axɨna sane, sɨrotitɨ Jesús tyopɨ axɨmanu narubaityu tux au Galilea, nɨrixhtyo Tiberias.

2Sɨrɨmanama sɨromatɨ isiuti, ityopiki astaimia axɨmanio isamutenti axɨba champɨ tastaimia uxia tato ɨmo axɨbama maunxokono uiti.

3Auki sɨrotitɨ Jesús onɨ taman yirityux, akamanu atɨmoti ichepe axɨbama nesaxti apóstoles.

4Tɨsaimia axɨmanu pukɨnunkux Paxkua, nipukɨnunkuxɨma axɨbama judíos.

5Naukiche asaratitɨ Jesús ɨmoma taruku nububikixhimia axɨbama sɨromatɨ isiuti, nanti ɨmoti Felipe: –¿Aukiche aye osoi pan utuburiboma namanaiña?

6Nanti sane nauki asaraiti urati sane Felipe, ityopiki tɨtusiu ɨmoti Jesús isane axɨna uxiantamoebo uiti.

7Aiñumuti Felipe nuraxti: –Chiñataipɨ nikuax doscientos naneneka nubachɨkoi nauki aye osoi utuburiboma nauki a'ama pariu.

8Auki axti Andrés, tamanti axɨpekukimia axɨmanuma nesaxti apóstoles yarukityoxti Simón Peru, nanti ɨmoti:

9-Anati auna tamanti ñaɨma abe uiti cinco pan yochepe tox nopiokoka. Axɨmanu ¿isane nakax ɨmo axɨbama taruku nububikixhimia?

10Aiñumuti Jesús: –Amukanaño ɨmo namanaiña nauki atɨmoma. Sɨrɨmana naxchopɨro akamanu kauta amonkoma, auki tɨmonsoma. Nububikixhima cinco mil mañoñɨnka.

11Axti Jesús ikianiontiño mekuti axɨmanio pan, naukiche tɨmachampienkanati ɨmoti Tupax, ityoximiatati ɨmo axɨmanuma amonkoma tɨmonsoma. Saneityo uiti yupu axɨmanio nopiokoka, toxio uiti ɨmoma isiu nixhankaxɨma.

12Naukiche tɨchauki niyakaxɨma, nanti Jesús ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Apityakɨmanaunkusio nanaiña niyochepesituka, tapɨ ane ensoro.

13Axɨma mutakɨmanaunkunu uimia, doce nokonoka oboi niyochepesituka axɨmanio cinco pan.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Namanaiña, naukiche astaimia axɨna champɨ tastaimia uxiante uiti Jesús, namatɨ: –Ñemanauntu tyonenti profeta naki kuabotɨ iku axɨna kɨx.

15Titusiu ɨmoti Jesús ta xhanxɨma aikianamati au nakaxtai ɨmoma nauki yɨriabuxti uimia, auki sɨrotitɨ tatityo onɨ axɨmanu yirityux, nauki sɨsioti tamanti.

Amenkoti Jesús isuki tux
(Mt 14.22-27; Mc 6.45-52)

16Naukiche titobikia, axɨmanuma apóstoles sɨromatɨ abeu narubaityu tux,

17niyɨkɨxɨma tyopɨ axɨmanu narubaityu tux ɨmo Cafarnaúm. Chauki titomikianene nuxia, tapɨti Jesús chɨbasɨkɨbɨkotikipɨ tato esama.

18Auki, axɨmanu tux supiuru ape ui axɨmanu yarusɨrɨx makiɨtɨx.

19Naukiche titaboma cinco o seixh kilómetros pɨnanaki nabeux, asaramatɨ kɨmenuti Jesús, sɨrotitɨ esa axɨmanu canoa amenkoti isuki tux, axɨma bixhubuma.

20Nanti ɨmoma: –¡Unka axɨñɨ, tapɨ aupixhuka!

21Taruku nipukɨnunkuxɨma aɨbuti au axɨmanu canoa, isiukai iñataimia au axɨmanu kɨx kauta niyɨkɨxɨma.

Namanaiña yapacherioromati Jesús

22Au axɨmanu kiatax nanenes axɨmanuma amonkoma ta'a tyopɨ axɨmanu narubaityu tux titusiu ɨmoma axɨmanuma apóstoles sɨromatɨ au axɨmanu tamantai canoa ananka akamanu, tapɨti Jesús chɨsɨrotitɨpɨ ichepema.

23Auki opiñatai pikiataka canoa auki axɨmanio poka Tiberias saimia axɨmanu kauta amonkoma basoma axɨmanio pan naukiche axti Yɨriabux machampienkanati.

24Naukiche tastaimia champɨtiki Jesús akamanu axɨmanumaintyo nesaxti apóstoles champɨma akamanu, namanaiña sɨromatɨ ubau axɨmanio canoa niyɨkɨxɨma au Cafarnaúm, apacherioromati.

Tyonenti Jesús uñutuburibo ɨmo nosɨboriki

25Naukiche tiñataimia tyopɨ axɨmanu narubaityu tux, tabɨkoti Jesús uimia ñankitioma pɨnanakiti: –Maestro, ¿auche aiñanai auna?

26Nanti Jesús ɨmoma: –Ñemanauntu sukanañɨ aume axaño abekatɨ isiuñɨ ityopiki aubaka sobi chepe nababe, chiyubapapɨ axɨba champɨ tamastai isamukio ausukarɨ nauki aye aboi.

27Tapɨ apapacheka amutuburibo axɨna takɨrusu, apapache amutuburibo axɨna chɨtakɨrusupɨ axɨna uiche champɨ nityakɨru nausɨboriki. Tyone axɨna amutuburibo toxiobo aume uiti Aɨtoxti ñoñɨnx, tyopiki axti Tupax, naki Iyaɨ samamekanati uiti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kausane soboi nauki sopisamune axɨna uxia ɨmoti Tupax?

29Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Kunauntañantai axɨna nixhantɨmoti Tupax nauki apisamune apikokosoti naki kɨpuruti uiti tauna aume.

30Axɨma ñankitioma pɨnanakiti: –¿Isane aityusiankata suisukarɨ, nauki axtɨ sumastai uixh kaɨma sopikokorɨ? ¿Isane axɨba aisamukio?

31Axɨbama kusɨrɨboma tɨkañe somopɨnanaki basoma axɨmanu maná kauta champɨ sɨborikixh, takana nantɨ iku Nikorox: ‘Toxio uiti utuburiboma pan auki napes.’

32Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Ñemanauntu sukanañɨ aume chuitipɨ Moisés atoxi aume axɨmanu pan auki napes, axti Iyaɨ tyonenti naki uiche toxio aume axɨmanu ñemanaunkuxatoe pan auki napes.

33Tyopiki axɨna pan toxio uiti Tupax, tyone axɨna kuatɨ auki napes uixh ane ausɨborikibo iku axɨna kɨx.

34Axɨma mankioma pɨnanakiti: –Axɨkɨ Yɨriabux, taikiana ache suiñemo axɨmanu pan.

35Nanti Jesús ɨmoma: –Axɨñɨ tyone axɨmanu pan uiche ane sɨborikixh. Axti naki kuatati yesañɨ, chɨkɨrɨpɨotipɨ. Axtityo naki ikokoroñɨ, chanantopɨ atosɨti.

36Sane takana tɨsukanañɨ aume, axaño amasakañɨ chapikokotapɨ.

37Namanaiña axɨbama toxioma iñemo uiti Iyaɨ, kuamatɨ yesañɨ. Axɨbama kuamatɨ yesañɨ, chɨsɨropɨma ñana sobi tyɨrɨpo.

38Tyopiki axɨñɨ chisekapɨtɨ auki napes nauki isamune isiu nixhanka, axɨñɨ isekatɨ isamune noñemaxti Iyaɨ, axti naki uiche aikɨpuruñɨ.

39Axɨna noñemaxti naki uiche aikɨpuruñɨ, ta tapɨ anati naki ensoro xhopɨnanakiñɨ axɨbama toxioma iñemo uiti, nauki asɨborimia tato sobi au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana.

40Tyopiki axɨna noñemaxti Iyaɨ ta nauki namanaiña axɨbama asaramatɨ ɨmoti Aɨtoxti Tupax tari aikokoromati, nauki aye uimia nisɨborikixhimia ɨmo nanaiña naskɨbeka: Sobi ñana sɨborikoma tato au axɨmanu tyakɨrux nanenes.

41Ui axɨna sane axɨmanuma judíos chuxiampɨ ɨmoma manityanama ɨmomantoe kɨtɨpɨti Jesús, ityopiki nanti: “Axɨñɨ tyone axɨmanu pan kuatɨ auki napes”.

42Namatityo: –¿Chɨtɨpɨ axti Jesús, aɨtoxti Kiosen? Usuputakati yaɨtoti ichepe nipiakɨtoti. ¿Kausane nanti kaɨma axti kuatati auki napes?

43Auki nanti Jesús ɨmoma: –Ametaiso.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

44Champɨti naki kuatati yesañɨ, axtɨ chɨtɨpɨ uiti Iyaɨ aikianati tauna, axti naki uiche aikɨpuruñɨ. Sobi ñana sɨborikoti tato au axɨmanu tyakɨrux nanenes.

45Axɨbama profetas makonomonoma tɨkañe sane: ‘Axti Tupax manunekanati ñana ɨmo namanaiña.’ Namanaiña axɨbama onkoimia nuraxti Iyaɨ iyebo uimia isiukiti, kuamatɨ yesañɨ.

46“Champɨti naki isuputarati Iyaɨ. Kunauntañati axti naki isuputarati axti naki kuatati esakiti Tupax.

47Ñemanauntu sukanañɨ aume axti naki ikokota, champɨ nityakɨru nisɨborikixhti.

48Axɨñɨ tyone axɨmanu pan uiche ane sɨborikixh.

49Axɨbama kusɨnɨtañama tɨkañe amopɨnanaki basoma axɨmanu maná kauta champɨ sɨborikixh, sane koiñomaintyo.

50Tapɨ axɨñɨ xhanityaka ɨmo axɨmanu pan kuatɨ auki napes. Axti naki iñatenti, chɨtakɨrusupɨ nisɨborikixhti.

51Axɨñɨ tyone axɨmanu pan sɨboriko kuatɨ auki napes. Axti naki iñatenti axɨna pan, sɨborikoti ɨmo nanaiña naskɨbeka. Axɨmanu pan toxiobo sobi tyone axɨna nisɨtɨpɨ. Toxio ñana sobi ityobo nisɨborikixhimia namanaiña axɨbama ikuki axɨna kɨx.”

52Axɨmanuma judíos manityanama aɨbumantoe: –¿Kausane yachɨkoiti naki nauki asaparati oñɨ nikɨtɨpɨxtiatoe?

53Nanti Jesús ɨmoma: –Ñemanauntu sukanañɨ aume axtɨ chaumatempɨ nikɨtɨpɨxti Aɨtoxti ñoñɨnx chauchakapityo notoxti, chiyebopɨ aboi nausɨboriki.

54Axti naki basoti nisɨtɨpɨ chabotityo niñoto, iyebo uiti nisɨborikixhti ɨmo nanaiña naskɨbeka. Tapɨ axɨñɨ sɨborikoti tato sobi au axɨmanu tyakɨrux nanenes.

55Tyopiki nisɨtɨpɨ tyone axɨna ñemanauntu basapatax, tapɨ niñoto tyone axɨna ñemanauntu machamatax.

56Axti naki iñatenti nisɨtɨpɨ chabotityo niñoto, sɨborikoti ichepeñɨ, tapɨ axɨñɨ po'osoñɨ kɨtɨpɨti.

57Sanentityo Iyaɨ, naki uiche aikɨpuruñɨ, ane nisɨborikixhti, axɨñɨ isɨborikia uiti. Sanentityo naki basoti nisɨtɨpɨ, sɨborikoti auki niyaka.

58Xhanityaka kɨtɨpɨ axɨmanu pan kuatɨ auki napes. Axɨna pan chɨtakanapɨ axɨmanu maná basoma tɨkañe axɨbama kusɨrɨboma aupu, axɨma iñatema isiatai koiñomaintyo. Axti naki basoti axɨna pan, sɨborikoti ɨmo nanaiña naskɨbeka.

59Manunekanati Jesús axɨna sane au sinagoga au Cafarnaúm.

Axɨba manityakax ɨmo nosɨboriki champɨ nityakɨrux

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

60Naukiche onkoimia axɨna sane manunekatax, sɨrɨmanama axɨmanuma sɨromatɨ isiuti Jesús namatɨ: –Axɨna nuraxti champɨ kausane nauki anati aisamunenti. Champɨti ikokota axɨmanu manunekakax.

61Tɨtusiatai ɨmoti Jesús ta chuxiampɨ ɨmoma axɨna ñanunekakaxti, ñankitioti pɨnanakimia: –¿Axɨna sane chuxiampɨ aume?

62¿Kausanempɨ axtɨ amasakatɨ isiuti Aɨtoxti ñoñɨnx niyɨkɨxti tato kauta naukiche isetɨ?

63Axti espíritu uiti Tupax tyonenti naki uiche ane nausɨboriki. Axɨna naukɨtɨpɨ champɨ nanenekiche. Nanaiña axɨna tɨsukanañɨ, tyoneio espíritu tyoneintyo ausɨborikibo.

64Abomainki abaxɨpeku axɨbama chikokotapɨma. Ityopiki tɨtusiu ɨmoti Jesús aukiapae ñakusanema axɨbama chikokotapɨma, ñakutityo naki uiche aityoximianati ñana.

65Nantityo ɨmoma: –Sane naukiche sukanañɨ aume champɨti naki kuatati yesañɨ axtɨ chɨtɨpɨ ui noñemaxti Iyaɨ.

66Sane naukiche sɨrɨmanama axɨbama amonkoma isiuti onkonoti uimia,

67ñankitioti Jesús pɨnanakimia axɨmanuma doce nesaxti apóstoles: –¿Axaño auxianka amenotityo?

68Aiñumuti Simón Peru nuraxti: –Yɨriabux, ¿ñakutipɨ naki isiuche somenotɨ? Kunauntaña axɨba nanityaka ane suisɨborikibo oboi ɨmo nanaiña naskɨbeka.

69Axɨsomɨ tɨsopikokota nura, tɨtusiu suiñemo ta axɨkɨ Aɨtoxti Tupax.

70Nanti Jesús ɨmoma: –Axaño axɨbama doce nabubiki, sobi yapacherioraño. Tapɨ abaxɨpeku anati tamanti chobores.

71Axɨmanu sane nuraxti Jesús ta ɨmoti Judas, aɨtoxti Simón Iscariote. Tyopiki uiti Judas ñana, aityoximianati axɨpekukimia axɨmanuma doce.

Juan 7

Axɨbama yarukityoxti Jesús chikokoromatipɨ

1Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, sɨrotitɨ Jesús au nanaiña axɨmanu kɨx Galilea. Chixhanxtipɨ aɨrotitɨ au Judea, ityopiki axɨmanuma ɨriatu axɨbama judíos yapacherioromati nauki aityabairomati.

2Tɨsaimia axɨmanu pukɨnunkux ɨmo axɨbama judíos, nɨrixh uimia Kɨpaumanka,

3axɨmanuma yarukityoxti Jesús namatɨ ɨmoti: –Tapɨ asikia auna. Akosi au Judea, nauki axɨmanuma aboma asiukɨ auki ta'a asaraimia axɨna aisamute.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Tyopiki axtɨ uxianka nauki aisuputarama oñɨ namanaiña, chuiñanekatataipɨ axɨna uisamute. Tyopiki axɨkɨ aisamukio axɨba sane, aisamuse isukarɨ namanaiña.

5Axɨmanuma yarukityoxtiatoe champɨ pariu axtɨ ikokoromati.

6Nanti Jesús ɨmoma: –Chiñataikipɨ niyesa horax nauki atusi ɨmo namanaiña ta axɨñɨ Aɨtoxti Tupax. Tapɨ aume nanañantai horax uxia.

7Axɨbama ikuki axɨna kɨx champɨ tyakuche atɨborimia aukuata. Tapɨ suatañɨ tɨborikomantai, ityopiki axɨñɨ ityusiankata sukarɨma nanaiña axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhimia.

8Amekosi axaño ɨmo axɨmanu pukɨnunkux. Axɨñɨ chiyɨkapɨtɨ, ityopiki chiñataikipɨ niyesa horax.

9Sane nanti ɨmoma, auki sɨsioti au Galilea.

Anankati Jesús ɨmo taman pukɨnunkux

10Naukiche tɨsɨromatɨ axɨmanuma yarukityoxti, sɨrotitityo Jesús ɨmo axɨmanu pukɨnunkux, anekanatai niyɨkɨxti.

11Axɨmanuma judíos yapacherioromati Jesús au axɨmanu pukɨnunkux, namatɨ: –¿Kautapɨ nakaxti maniki ñoñɨnx?

12Axɨpeku namanaiña baparioma kɨtɨpɨti. Aboma axɨbama namatɨ: “Axti maniki ñoñɨnx uxia axɨna isamutenti”. Tapɨ makiataka namatɨ: “Chuxiampɨ axɨna isamutenti. Tyopiki matachemakanati ɨmo makiataka.”

13Namanaiña anekanatai nuraxɨma kɨtɨpɨti, ityopiki bixhubuma ñɨnanama axɨmanuma ɨriatu axɨbama judíos.

14Tɨtaboma kɨmuintya axɨmanu pukɨnunkux, sɨrotitɨ Jesús au nipo meankax anunekati.

15Axɨmanuma judíos kɨtobɨsoma namatɨ: –¿Kausane aye uiti naki taruku ñapanaunkuxti, abo chiyebotitɨpɨ au nixhikuera?

16Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axɨna xhanunekaka chɨtɨpɨ ui niñoñemantoe ta uiti naki uiche aikɨpurutiñɨ.

17Axti naki xhanxti aisamunenti noñemaxti Tupax, tyonenti tusiu ɨmoti axtɨ axɨna xhanunekaka kuatɨ aukiti, o xhanunekaka saukiñɨantoe.

18Axti naki manityanati auki noñemaxtiatoe, yapachetioti nauki namanaiñantai uxia nastaxɨma ɨmoti. Tapɨti naki isamutenti axɨna noñemaxti naki uiche aikɨpuruti, tyonenti naki nanti axɨna ñemanauntu. Nanaiña uxia axɨna isamutenti.

19“¿Ane tɨkañe bakɨpukux toxio aume uiti Moisés? Champɨti taman abaxɨpekuki ikokotati. ¿Tyopikiche auxianka apityabairoñɨ?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Axɨma aiñumuma nuraxti: –Anati chobores akɨtɨpɨkɨ, ¿Ñakuti xhanxti aityabairotiyɨ?

21Nanti Jesús ɨmoma: –Namanaiña axaño aukɨtobɨka ui axɨna tamantai isamute au nanenes sabaru.

22Bakɨpuruti Moisés tɨkañe aume apisamune axɨmanu circuncición chityonempɨ yakɨpukuxti Moisés, ta ui axɨbama uyaɨtaiki kusɨnɨtañama tɨkañe, axaño circuncidaboti tamanti ñoñɨnx aboi au nanenes sabaru.

23Ui nauxianka apikoko yakɨpukuxti Moisés, axaño circuncidaboti aboi tamanti simia au nanenes sabaru, ¿kausane autɨborikiatai iñemo ityopiki uxɨa tato sobi ɨmoti taman ñoñɨnx au nanenes sabaru?

24Tapɨ amukanaño ane axɨna chuxiampɨ ityopiki chuxiampɨ au napakionko, amukanaño chuxiampɨ axtɨ ñemanauntu chuxiampɨ.

25Axɨpekukimia axɨmanuma po'osoma au Jerusalén ñankitioma: –¿Chityonentipɨ naki iyoche yapachekixhimia nauki aityabairomati?

26Akamanu nakaxti, manityanati aɨbu namanaiña, champɨti ane kausane uiti ɨmoti. ¿Unkapɨ axɨbama mayɨriabuka ikokotama ta ñemanauntu tyonenti Mesías?

27Tapɨ axoñɨ tusiu oemo aukiche ayetitɨ naki, tapɨ axtɨ kuatati Mesías, champɨti tusiubu ɨmoti aukiche ayetitɨ.

28Anankati Jesús manunekanati au nipo meankax, naukiche onkoiti axɨna sane, nanti kɨpurabo nuxia nuraxti: –¡Ñemanauntu, champɨti isuputarañɨ, aukiche isetɨ! Axɨñɨ chisekapɨtɨ ui niñoñemantoe. Axɨñɨ isekatɨ ui yakɨpukuxti Tupax, naki chausuputakatipɨ.

29Axɨñɨ isuputakati tyopiki isekatɨ esakiti, uiti aikɨpurutiñɨ.

30Auki xanxɨpɨma aiñenomati, chisamutempɨma tyopiki chiñataikipɨ axɨmanu nanenes ɨmoti.

31Sane naukiche, sɨrɨmanama ikokoromati, namatityo: –Axtɨ tɨkuatati Mesías, ¿ensapɨ isamutenti axɨba champɨ tu bastai takana axɨba isamutenti naki ñoñɨnx?

Axɨmanuma fariseos xhanxɨma aiñenomati Jesús

32Axɨmanuma fariseos ipiatema nipiarixhimia namanaiña kɨtɨpɨti Jesús. Auki axɨma ichepe ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes bakɨpuruma ɨmoma axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax nauki aiñenomati Jesús.

33Auki nanti Jesús: –Axɨñɨ yasikiaiki auchepe ñome axɨba mɨmanantai naneneka, auki yɨkatɨ tato esati naki uiche aikɨpuruñɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

34Axaño ñana napapacheki iyoñɨ, tapɨ axɨñɨ chichabɨkapɨ aboi, ityopiki chiyebopɨ aboi kauta niyaka.

35Auki axɨmanuma judíos ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Kautapɨ niyɨkɨxti naki, nauki chɨtabɨkotipɨ osoi? ¿Taki sɨrotitɨ esa axɨbama judíos axɨbama iñaxiomantai au pikiataka kɨx, nauki anunekatityo ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ judíos?

36¿Isanempɨ axɨna xhanxti nanti sane: ‘Axaño ñana napapacheki iyoñɨ, tapɨ axɨñɨ chichabɨkapɨ aboi, ityopiki chiyebopɨ aboi kauta niyaka’?

Nusɨruka aɨbu tux sɨboriko

37Au nityakɨrux axɨmanu nanenes nipukɨnunkuxɨma tyone axɨna yarusɨrɨx ɨmoma. Au axɨmanu nanenes atɨraiti Jesús sukarɨ namanaiña, anityati kɨpurabo nuxia nuraxti: –Axti naki tosɨoti, tari yebatitɨ yesañɨ.

38Axti naki ikokorotiñɨ, takana nantɨ iku Nikorox, kɨtɨpɨkiti obosɨro ñana nusɨruka aɨbu tux axɨna sɨboriko.

39Tyone axɨna nanti Espíritu axɨna toxiobo ñana ɨmoma axɨbama ikokoromati, tyopiki chiñataitikipɨ Espíritu Santo, tyopiki axti Jesús chɨsɨborikotikipɨ tato.

Ñemanaunkuxatoe ñakuti Jesús

40Axɨpekukimia axɨmanuma amonkoma akamanu, onkoimia axɨna sane, namatɨ: –Ñemanauntu naki ñoñɨnx tyonenti profeta.

41Makiataka namatɨ: –Tyonenti Mesías. Tapɨ makiataka namatɨ: –Chɨsanempɨ, tyopiki axti Mesías chɨkuatatipɨ auki Galilea.

42Nantɨ iku Nikorox axti Mesías tyonenti nityakɨbaɨtuxti yɨriabux David, kuatati ñana auki Belén, auki axɨmanu tube kuatati tɨkañe David.

43Sane naukiche chichepepɨ ñakionkoxɨma auki nakaxti Jesús.

44Aboma axɨbama xhanxɨma aikianamati nauki aiñamanamatipo, ta champɨti naki isamutenti.

Chikokoromatipɨ Jesús mayɨriabuka

45Axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax basɨkɨbɨkoma tatityo kauta amonkoma axɨmanuma fariseos axɨmanumaintyo ɨriatu axɨbama sacerdotes. Axɨma ñankitioma pɨnanakimia: –¿Kausane chɨkuatatipɨ aboi?

46Axɨmanuma masortaboka aiñumuma: –Champɨti naki tɨmanityanati takana nuraxti maniki ñoñɨnx.

47Axɨmanuma fariseos namatɨ ɨmoma: –Axañointyo apikokota nuraxti.

48¿Champɨti taman axɨpekukimia axɨbama mayɨriabuka oemo ikokoromati axɨpekukimiaintyo axɨbama fariseos?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

49Axɨbama ikokoromati chisuputakaipɨmi axɨna yakɨpukuxti Moisés tɨkañe, ityopiki axɨna sane tari tyakisɨrɨama uiti Tupax.

50Axti maniki fariseo Nicodemo, maniki yeboti tɨkañe asarati Jesús, nanti ɨmoma:

51–Nanti axɨna bakɨpukux uiti Moisés oemo, tapɨ toxioti osoi ɨmo nityakisɨrɨkixti, kusɨrɨbo baeta oñonsaperio nuraxti, nauki atusi oemo axɨna isamutenti.

52Axɨma aiñumuma: –Axɨkɨtyo auki Galilea, asasio nuxia Nikorox, sane atusi aemo auki Galilea champɨti naki profeta kuabotiti.

Taman Paix anati kiatax ñoñɨnx uixh

53Auki, taikianati taman sɨromati tato au nipoxɨma.

Juan 8

1Tapɨti Jesús sɨrotiti oni axɨmanu yirityux Olivos,

2au axɨmanu kiatax nanenes, naukiche titaneneka, sɨrotiti tatityo au nipo meankax. Namanaiña sɨromati esati, tapɨti tɨmonsoti auki manunekanati ɨmoma.

3Axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés ichepe axɨmanuma fariseos sɨroti uimia taman paix, axɨna tabɨko uimia aibuti kiatax ñoñɨnx. Sɨro uimia kɨmuintya ɨmoma axɨmanuma amonkoma akamanu,

4auki namati ɨmoti Jesús: –Maestro, axɨna paix tabɨko soboi ananka aibuti kiatax ñoñɨnx.

5Axɨna bakɨpukux uiti Moisés nanti, tari koma oboi kanka axɨna paix sane nisɨborikixh. ¿Karɨkɨ urakɨ sane?

6Axɨma ñankitioma pɨnanakiti axɨna sane nauki aiñama ñakokotoxɨma ɨmoti, sane ane ityopikiche urabomati. Tapɨti Jesús matakonokonoti, makonomonoti akɨ ui ne'esti.

7Auki ñankitioma tatityo pɨnanakiti, axti atɨraiti, nanti ɨmoma: –Axti anati naki abaxɨpekuki champɨ nomɨnanti uiti, tari kusɨriboti aruruiti.

8Auki makonomonoti tatityo akɨ ui ne'esti.

9Naukiche onkoimia axɨna nuraxti sane, taikianati taman sɨromati tato, kusɨrɨboma aɨromati tato axɨbama tɨyarusɨrɨma. Naukiche tɨsɨsioti Jesús tamanti ichepe axɨmanu paix,

10atɨraiti tato ñankitioti pɨnanaki axɨmanu paix: –¿Kauta nakaxɨma? ¿Champɨti naki ityabairɨ?

11Tyone aiñumu nuraxti: –Sane, Nɨriabux. Auki nanti Jesús ɨmo: –Axɨñɨntyo champɨ tyakuchekɨ sobi. Akosi tato, tapɨ ananto obi sane nasɨboriki.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Axti Jesús basaruxti ɨmo axɨna kɨx

12Manityanati tatityo Jesús ɨmo namanaiña, nanti sane: –Axɨñɨ basaruxɨñɨ ɨmo axɨbama sɨborikoma iku axɨna kɨx. Axti naki kuatati isiuñɨ, ane nanentax ɨmoti uiche asɨboriti, chanantopɨ amenti au tomikianene.

13Axɨmanuma fariseos namatɨ ɨmoti: –Axɨkɨ anityaka atakukɨatoe, ¿kausane atusi suiñemo axtɨ ñemanauntu axɨna ukanɨ?

14Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axɨna nisura sɨtɨpɨñɨantoe baserebio, axɨna sukanañɨ ta ñemanauntu. Tyopiki tusiu iñemo aukiche isetɨ kautaityo niyɨkɨ. Tapɨ axaño chɨtusiupɨ aume.

15Axaño amastai takana axɨbama mañoñɨnka tapɨ axɨñɨ chɨsanempɨ sobi.

16Axtɨ sobi ñana yasarai, isamute isiuki axɨna ñemanauntu, tyopiki chɨtamampɨñɨ yasarai, axti Iyaɨ naki uiche aikɨpuruñɨ astaitityo chepeñɨ.

17Nantɨ axɨmanu bakɨpukux aume uiti Moisés, axtɨ aboma toxɨma chepe nuraxɨma, auki kaɨma axɨmanu nuraxɨma baserebio.

18Axtɨ sane, axɨñɨ uxia nisura sɨtɨpɨñɨantoe, axtityo Iyaɨ naki uiche aikɨpurutiñɨ, uxiaintyo nuraxti iñemo.

19Ñankitioma pɨnanakiti –¿Kauta nakaxti aɨma? Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axtɨ ausuputakapɨñɨ, ausuputakatipityo Iyaɨ.

20Nanti Jesús nanaiña axɨna sane naukiche anankati manunekanati au nipo meankax, yobesa axɨmanio kauta omeno makumanatax. Champɨti iñenoti, ityopiki chiñataikipɨ mapakɨmunkutux ɨmoti.

“Axɨna kauta yɨkatɨ axaño chiyebopɨ aboi”

21Nanti tatityo Jesús ɨmoma: –Axɨñɨ yɨkatɨ aukina, axaño apapachekañɨ ñana, aukonka ñana aɨbu axɨmanio nomɨnantɨ aboi. Axɨna kauta niyɨkɨ, axaño chiyebopɨ aboi.

22Axɨmanuma ɨriatu axɨbama judíos namatɨ: –¿Kausane nanti sane chiyebopɨ osoi kauta niyɨkɨxti? ¿Taki xhanxti aityabairotiyɨ?

23Nanti Jesús ɨmoma: –Axaño ikuki axɨnantai kɨx año, tapɨ axɨñɨ isekatɨ auki napes.

24Sane naukiche tɨsukanañɨ aume aukonka ñana aɨbu nomɨnantɨ aboi. Tyopiki axaño chapikokotapɨ ta Axɨñɨ, sane naukiche aukonka ñana aɨbu nomɨnantɨ aboi.

25Auki ñankitioma pɨnanakiti: –¿Ñakutikɨmo? Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –¿Kausane iñumu nabura?

26Chiyaupɨ surapoboiboñɨ kɨtɨpɨ axɨna chuxiampɨ nausɨboriki. Axti naki uiche aikɨpuruñɨ nanti axɨna ñemanauntu, axɨñɨ sukanañɨ aume axɨna ñonkoi nuraxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

27Axɨma chiyebopɨ uimia axɨna nuraxti ɨmoma kɨtɨpɨti Yaɨtoti.

28Sane naukiche nanti ɨmoma: –Axaño tusiu ñana aume ñemanaunkuxatoe ñakuti naki Aɨtoxti ñoñɨnx, axtɨ apityakubaxikiañɨ kɨtɨpɨ kurusɨx. Tusiuityo aume ñana axɨñɨ champɨ isamute ui niñoñemantoe, axɨñɨ isamute axɨna ñanunekakaxti Iyaɨ iñemo.

29Axti Iyaɨ chiñokonotiñɨpɨ, ityopiki axɨñɨ isamute axɨna uxia ɨmoti.

30Naukiche nanti Jesús axɨna sane, sɨrɨmanama axɨbama ikokoromati.

Axɨbama aɨtoxti Tupax

31Nanti Jesús ɨmo axɨmanuma judíos ikokoromati: –Axtɨ apikokota nihxanunekaka, ñemanaunkuxatoe tyonema axɨbama amonkaño isiuñɨ.

32Ausuputakai axɨna ñemanauntu, uixh ñana uxia nausɨboriki.

33Axɨma iñumutama: –Axɨsomɨ nityakɨbaɨtuxti Abraham, chɨsupaserebikiapɨ ɨmoti kiatax. ¿Kausane ukanɨ champɨti ñana ɨmoche supaserebi?

34Nanti Jesús ɨmoma: –Ñemanauntu sukanañɨ aume axɨbama isamutema nomɨnantɨ, kumanakaxɨma ɨmo nomɨnantɨ.

35Champɨti kumanakax sɨsioti ɨmo nanaiña nisɨborikixhti ityupekuti naki ɨmoche aserebiti. Tapɨti naki aɨtoxtiatoe tyonenti naki sɨsioti ɨmo nanaiña naskɨbeka ityupekuti.

36Sane naukiche, axtɨ axɨñɨ Aɨtoxti Tupax, ixhimiakata axɨna nomɨnantɨ aboi, ñemanaunkuxatoe uxia nausɨboriki.

37Tusiu iñemo ta axaño nityakɨbaɨtuxti Abraham. Axaño auxianka apityabairoñɨ ityopiki chauxiankapɨ apasuriu nisura.

38Axɨñɨ surapoi axɨna ityusiankatati naki Iyaɨ sukarɨñɨ. Saneityo axaño apisamuse axɨna amonkoi uiti Iyaɨ.

39Axɨma namatɨ ɨmoti: –¡Axti naki suiyaɨ tɨkañe, tyonenti Abraham! Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axtɨ ñemanauntupɨ axaño aɨtoxti Abraham, apisamutempɨ isiu axɨna isamutenti tɨkañe.

40Chɨsanempɨ, tɨsukanañɨ aume axɨna ñemanauntu nanti Tupax iñemo, tapɨ axaño auxianka apityabairoñɨ. ¡Champɨ isamutenti Abraham takana axɨna sane!

41Axaño apisamute takana axɨna isamutema axɨbama aubaɨtaiki. Axɨma namatɨ ɨmoti: –¡Axɨsomɨ champɨti kiatax suiyaɨ, kunauntañatiatai Tupax tyonenti Suiyaɨ!

42Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axtɨ ñemanauntupɨ aɨtoxti Tupax año, isuasɨrɨkapɨ aume, ityopiki axɨñɨ isekatɨ esakiti Tupax. Chisekapɨtɨ ui niñoñemantoe, uiti Tupax aikɨpurutiñɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

43¿Kausane chiyebopɨ aboi nixhanunekaka? Ityopiki chuxiampɨ aume amonsaperio nixhanunekaka.

44Axti aubaɨ tyonenti chobores. Axaño auxianka apisamune isiu axɨna nixhankaxti. Axti chobores aukiapae tɨkañe yatabayoxti tarukuityo ñapantuxti. Nanaiña axɨna nuraxti chiñemanauntupɨ, uiti taruku ñapantuxɨma mañoñɨnka.

45Sane naukiche axaño chapikokotapɨ axtɨ axɨñɨ sukanañɨ axɨna ñemanauntu.

46¿Ñakuti abaxɨpekuki ane uiche aityusiankati axtɨ ane nomɨnantɨ sobi? Axtɨ ñemanauntu axɨna sukanañɨ, ¿kausane chapikokotapɨ nisura?

47Axɨbama aɨtoxti Tupax onsapetioma nuxia nuraxti. Tyopiki axaño chɨtɨpɨ aɨtoxti Tupax año, sane naukiche chauxiankapɨ amonkoi nuraxti.

Anankatiatai Jesús pɨnanakiti Abraham

48Auki namatɨ axɨmanuma judíos ɨmoti: –Axɨsomɨ suisoñoka axtɨ sukanasomɨ axɨkɨ po'osokɨ au samaria anatityo chobores akɨtɨpɨkɨ.

49Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axɨñɨ champɨti chobores sɨtɨpɨñɨ. Axɨna niyachɨkoi ta isamune noñemaxti Iyaɨ. Tapɨ axaño chuxiampɨ nabura sɨtɨpɨñɨ.

50Axɨñɨ chiyapachekapɨ nauki uxia nastaxɨma makiataka iñemo. Axti Tupax tyonenti naki xhanxti nauki sane, tyonentityo naki uiche asaraiti.

51Ñemanauntu axti naki ikokotati nixhanunekaka, sɨborikoti ɨmo nanaiña naskɨbeka ichepeti Tupax.

52Axɨmanuma judíos aiñumuma nuraxti: –Ñemanauntu kaɨma sopikokota ta anati chobores akɨtɨpɨkɨ. Axti Abraham ichepe axɨbama profetas koiñoma, tapɨ axɨkɨ ukanɨ: ‘Naki ikokotati nura chɨkoiñotipɨ ñana.’

53¿Ensapɨ taruku nɨriaka pɨnanakiti suiyaɨ Abraham? Koiñoti, axɨmanumaintyo profetas koiñoma. ¿Isane naka au nakionko?

54Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axtɨ uxia nisura sɨtɨpɨñɨantoe, axɨmanu nisura sɨtɨpɨñɨantoe champɨ nanenekiche. Axti Iyaɨ tyonenti naki uxia nuraxti sɨtɨpɨñɨ, tyonenti naki amukanaño Tupaxti aume.

55Ñemanaunkuxatoe, axaño chausuputakatipɨ. Axɨñɨ isuputakati. Isuputakati sane naukiche xhakokonaunka ɨmoti. Axtɨ sukanañɨ chisuputakatipɨ, taruku nixhapantu takana axaño.

56Axti Abraham, kusɨrɨboti tɨkañe amopɨnanaki taruku nipukɨnunkuxti ui axɨna ipiatenti isekatɨ iku axɨna kɨx. Naukiche astaiti taruku nipukɨnunkuxti uixh.

57Auki ñankitioma pɨnanakiti: –Champɨki aemo cincuenta nasɨkɨbeka, ¿axɨkɨ ukanɨ ta asuputakati Abraham?

58Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Ñemanauntu sukanañɨ aume naukiche anati iku kɨx Abraham axɨñɨ anankañɨantai.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

59Auki axɨmanuma judíos xhanxɨma arurumati oboi kanka. Tapɨti Jesús matanekanati axɨpekuma makiataka auki sɨrotitɨ tyɨrɨpo auki nipo meankax.

Juan 9

Bakurarati Jesús ɨmoti naki supusu

1Naukiche tɨsɨrotitɨ tyɨrɨpo Jesús aukimanu, asaratitɨ isiu kutubiux ɨmoti taman yaɨx naki supusuti aukiapae aɨbo anati iku kɨx.

2Axɨmanuma apóstoles ñankitioma pɨnanakiti: –Maestro, ¿kausane anati iku kɨx naki ñoñɨnx supusuti? ¿Ensapɨ ui axɨna nomɨnantɨ ui axɨbama yaɨtoti, o ui axɨna nomɨnantɨ uixhtiatoe?

3Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Chiyotopikipɨ nomɨnantɨ ui axɨbama yaɨtoti. Anati iku kɨx sane nauki axaño amasarai uxiankati tato ui nɨriakaxti Tupax.

4Axɨna yakaiki auchepe, uisamunena nubachɨkoi axɨna yakɨpukuxti Tupax naki Iyaɨ. Kuantionki axɨmanio naneneka auche ñana chichebopɨ ane napachɨkoi.

5Axɨna yakaiki iku axɨna kɨx, axɨñɨ basaruxɨñɨ ɨmo namanaiña.

6Isiukai utureuruti Jesús akɨ, uxiante simiantai tauma ui axɨmanu nutureuxti, auki mosemana uiti nisɨtoxti maniki yaɨx.

7Auki nanti ɨmoti: –Akosi atasubi a paurux Siloé (nantɨ sane “Kɨpuruti”). Axti maniki supusu sɨrotitɨ ubaxɨbio uiti nisɨtoxti, naukiche tɨkuatati tato asaratitɨ.

8Axɨmanuma iposapataxti namanaiña axɨbama isuputaramati ta tyonenti maniki mankioti monixh tɨkañe, ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Chityonentipɨ naki tɨmonsoti nantax ankiti monixh?

9Aboma axɨbama namatɨ: –Unkamo tyonenti. Makiataka namatɨ: –Chityonentipɨ, isiuapae nakaxti. Tapɨ axtiatoe nanti: –Unka axɨñɨ.

10Auki ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kausane naukiche asakatɨ tato?

11Axti aiñumuti nuraxɨma: –Axti maniki ñoñɨnx nɨrixhti Jesús uxiante uiti tauma, isematati omonɨ nisɨto, auki nanti iñemo: ‘Akosi esa axɨmanu tux au Siloé akamanu aiyaxɨbisio nasɨto.’ Axɨñɨ yakatɨ, naukiche tu baxɨbio sobi nisɨto auki yasakatɨ tato.

12Auki ñankitioma pɨnanakiti. –¿Kauta nakaxti maniki ñoñɨnx? Chɨtusiupɨ iñemo: –Nanti ɨmoma.

Axɨmanuma fariseos ichepeti maniki supusu

13Sɨromatɨ esama axɨmanuma fariseos aɨbuti maniki supusu.

14Axɨmanu nanenes tɨkañe ta sabaru naukiche axti Jesús masamunuti tauma auki asaratitɨ tato uiti maniki supusu.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15Ñankitioma tatityo pɨnanakiti axɨmanumaintyo fariseos kausane naukiche uxia tato nastaxti. Nanti ɨmoma: –Sɨro uiti tauma au nisɨto, auki iyaxɨbikio, sane yasakatɨ tato.

16Aboma axɨbama fariseos namatɨ: –Axti maniki uiche aisamunenti axɨna sane, kanapae chɨtɨpɨ uiti Tupax aikɨpuruti, ityopiki chiñanauntatipɨ axɨna nanenes sabaru. Tapɨ makiataka namatɨ: –¿Kausane axti naki chuxiampɨ nisɨborikixhti aisamunenti axɨba champɨ tu bastai takana axɨba sane? Chichepepɨ ñakionkoxɨma.

17Auki ñankitioma tatityo pɨnanakiti maniki supusu tɨkañe: –Axti maniki ñoñɨnx uxia tato nasata uiti, ¿urakɨ sane kɨtɨpɨti? –Axɨñɨ sukanañɨ ta profetati.

18Tapɨ axɨmanuma judíos chixhanxɨpɨma aikokoma axtɨ supusuti tɨkañe aukiapae, tapɨ axɨna kaɨma asaratitɨ, sane naukiche maemenkoma iyoti yaɨtoti ichepe nipiakɨtoti

19auki ñankitioma pɨnanakimia: –¿Ñemanauntu tyonenti naki aubaɨti? ¿Ñemanauntu anati iku kɨx supusuti? ¿Kausane axɨna kaɨma asaratitɨ?

20Axɨmanuma yaɨtoti aiñumuma: –Tusio suiñemo tyonenti suisaɨti, anati iku kɨx supusuti.

21Chɨtusiupɨ suiñemo kausane naukiche kaɨma asaratitɨ, chɨtusiupityo suiñemo ñakuti naki uiche kaɨma asaratitɨ tato. Apankisio pɨnanakiti. Chauki tɨyarusɨrɨxti, tari uixhtiatoe uraboiti ausukarɨ.

22Namatɨ sane ui nixhukuxɨma ñɨnana axɨmanuma ɨriatu axɨbama judíos, ityopiki axɨma tɨchepe ñakionkoxɨma nauki aipenenomati tyɨrɨpo auki sinagoga axti naki ikokoroti Jesús axtɨ namati tyonenti Mesías.

23Sane naukiche namatɨ axɨmanuma yaɨtoti “Apankisio pɨnanakiti, chauki tɨyarusɨrɨxti”.

24Axɨmanuma ɨriatuxɨma axɨbama judíos ityasurumati tatityo maniki supusuti tɨkañe, namatɨ ɨmoti: –Urasoi suisukarɨ axɨna ñemanauntu. Axɨsomɨ tusiu suiñemo axti maniki ñoñɨnx chiyaupɨ nomɨnantɨ uiti.

25Aiñumuti nuraxɨma: –Chɨtusiupɨ iñemo axtɨ chiyaupɨ nomɨnantɨ uiti, axɨna tusiu iñemo, axɨñɨ tɨkañe chiyasakapɨtɨ, tapɨ kaɨma yasakatɨ tato.

26Ñankitioma tatityo pɨnanakiti: –¿Kausane uiti aemo? ¿Kausane yachɨkoiti nauki asakatɨ?

27Aiñumuti nuraxɨma: –Chauki tɨsurapoi ausukarɨ, axaño chapikokotapɨ nisura. ¿Isane nɨmoche aboi nauki suraboi tatityo? ¿Auxiankaityo amenotɨ isiuti?

28Auki uratokioma ɨmoti, namatɨ: –Taki axɨkɨ aɨkatɨ isiuti maniki ñoñɨnx. Tapɨ axɨsomɨ somekatɨ isiuti Moisés.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

29Tusiu suiñemo axti Tupax manityanati tɨkañe ɨmoti Moisés, tapɨti maniki Jesús chɨtusiupɨ suiñemo aukicheti.

30Aiñumuti maniki ñoñɨnx nuraxɨma: –¡Kausane axɨraboti sane! Axaño chɨtusiupɨ aume aukiche ayetiti, tapɨ axɨñɨ uiti yasakati.

31Tusiu oemo axti Tupax chonkoitipɨ neankaxɨma axɨbama ane nomɨnanti uimia, kunauntaña onkoiti neankaxɨma axɨbama iñanaunumati isamutemaintyo isiu noñemaxti.

32Champɨ toñonkoi auki ñemonkox axti anati naki taman uyaxɨpekuki asaratiti uiti naki anati iku kɨx supusuti.

33Axti axti naki ñoñɨnx chɨkuatatipɨ ui noñemaxti Tupax, champɨ isane isamutenti takana axɨna sane.

34Auki namati ɨmoti: –Axɨkɨ, aka iku kɨx yupu nomɨnanti akɨtɨpɨkɨ, ¿axianka anuneka suiñemo? Auki aipenenomati tyɨrɨpo auki axɨmanu sinagoga.

Axɨbama supusuma au nastaxti Tupax

35Ipiatenti Jesús axɨna penekoti uimia axti manki supusu. Naukiche ikuñunuti ñankitioti pɨnanakiti: –¿Axɨkɨ aikokokati Aɨtoxti ñoñɨnx?

36Aiñumuti maniki yaɨx nuraxti: –Axɨ Yɨriabux, urasoi sukarɨñɨ ñakuti, nauki ikokoroti.

37Aiñumuti Jesús nuraxti: –Chauki tasakati: unka axɨñɨ, axti naki manityana aɨbukɨ.

38Auki bachesoiyoti maniki ñoñɨnx esati Jesús, nanti ɨmoti: –Ikokota, Yɨriabux.

39Auki nantityo Jesús: –Axɨñɨ isekati iku axɨna kɨx nauki yasarai axɨna isamutema namanaiña. Nauki asaramati sobi axɨbama supusu tapɨ axɨbama uxia nastaxɨma sɨsioma supusuma.

40Axɨmanuma fariseos amonkoma akamanu ichepeti, onkoimia axɨna nuraxti sane, auki ñankitioma pɨnanakiti: –¿Axɨsomɨntyo supux somɨ?

41Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Axti ñemanauntupɨ axaño ausupuka, champɨ napipɨnate oboi axɨmanio nomɨnanti aboi. Ui axɨna amukanaño amasakati, ane napipɨnate oboi axɨmanio nomɨnanti aboi.

Juan 10

Axti naki asaratiti yutaku nobixhaka

1Auki nanti Jesús: “Axaño tusiu aume axɨbamantai makusɨpɨka ichepe mayatabayoka tobɨsoma onɨki korax nauki ayepo uimia.

2Tapɨti naki asaratiti yutaku nobixhaka, sɨrotitɨpo auki tyurux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Axti naki asaratiti tyaku tyurux iyaibutati nauki airotitipo naki asaratiti yutaku, auki babikoti yubapa taikiana taman isiuki nobirixh, tyoneio yusuputakai nuraxti. Auki sirotiti tyiripo yupu,

4axti tomenoti tyiripo nanaiña, sirotiti kusiriboti yupu. Aximanio nobixhaka omenoti isiuti ityopiki yusuputakai nuraxti.

5Tapiti kiatax, chomenopiti isiuti, bopesiburu ñinanati, ityopiki chiyusuputakaipi nuraxti.

6Iñatati Jesús imoma axina machepekatax, tapi axima chiyebopi uimia axina xhanxti nanti imoma.

Axti Jesús ipiakati nuxia asaratiti yutaku nobixhaka

7Auki nanti tatityo imoma: “Axina sukanañi aume: Axiñi tyuruxiñi ñome nobixhaka.

8Namanaiña axibama kusiriboma tikañe xhopinanakiñi, tyonema axibama makusipika mayatabayokaityo. Tapi axiba nobixhaka chopikokotapi nuraxima.

9Axiñi tyuruxiñi imo napes: axina nobixhax sirotipo auki axina tyurux, moximiakana tato nominanti uixh. Sirotipo, siroti tatityo tyiripo, taikiana atabi uixh utuburiboti.

10Axti kusipix kuatatiatai akusipiti, atabaiti nauki aiñamesokoti nanaiña. Tapi axiñi isekati nauki ane kitipix ausiborikibo sobi.

11Axiñi ipiaka nuxia yasarati yutaku nobixhaka. Axti naki ipiaka asaratiti yutaku nobixhaka ityoximiatati nisiborikixhti yutaku.

12Tapiti naki asaratiti yutaku nobixhaka ityobo monixh, axti asaratiti kimenu nuitimix besiburuti. Omonkono nobixhaka uiti, ityopiki chityonentipi naki ipiakati asaratiti yutaku tyopiki chitipi niyabuxti. Auki aximanu nuitimix batabaiyo nobixhaka tapi pikiataka omiñaxio.

13Axti maniki ñoñinx besiburuti ityopiki axina iyoche uiti ta aximanuantai bapakatar imoti, tapi nobixhaka champi nimoche uiti.

14Axiñi ipiaka nuxia yasarati yutaku nobixhaka. Sane takanati Iyai isuputaratiñi axiñintyo isuputakati, saneityo axiñi isuputakio niyabu nobixhaka tapi axio opisuputarañintyo.

15“Sane takanati Tupax axti naki Iyai isuputaratiñi, axiñintyo isuputakati. Saneityo axiñi isuputakama axibama siromati isiuñi aximaintyo isuputaramañi. Axiñi ityoximiata nisiboriki yutaku niyabu nobixhaka.

16Abetyo pikiataka niyabu nobixhaka axiba chitipi auki axina korax. Aximanio kuantionki sobi tauna omonkoityo ñana nisura, sane ñana chepe nubakax, tamantiatai naki asaraboti yutaku.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Isuasɨrɨka ɨmoti Iyaɨ, ityopiki ityoximiata nisɨboriki nauki yasuriu tatityo.

18Champɨti naki ikiaɨbutati nisɨboriki, axɨñɨ ityoximiata ui niñoñemantoe. Ane nisɨriaka nauki ityoximia nisɨboriki, anentyo nisɨriaka nauki yasuriu tatityo, tyone axɨna yakɨpukuxti Iyaɨ nauki isamune.

19Chichepepɨ tatityo ñakionkoxɨma axɨmanuma judíos, oboi axɨba sane nuraxti.

20Sɨrɨmanama axɨbama namatɨ: –¿Kausane abasikia amonsaperio nuraxti?

21Tapɨ makiataka namatɨ: –Champɨti naki anati chobores kɨtɨpɨti manityanati sane. Champɨtityo chobores asaratitɨ tato uiti axti naki supusu.

Axɨmanuma judíos xhanxɨma aityabairomati Jesús

22Au axɨmanio naneneka tɨkañe xhimianene, axti Jesús yebotitɨ au Jerusalén ɨmo axɨmanu pukɨnunkux nesa nipo meankax.

23Anankati Jesús au nipo meankax, amenkoti saimia axɨmanu tyurux nɨrixh Salomón.

24Auki axɨmanuma judíos pesuarama tyupekuti ñankitioma pɨnanakiti: –¿Auchepɨ ñana uraboi suisukarɨ? Axtɨ ñemanauntu axɨkɨ tyonenti Mesías, urasoi nuxia kaɨma suisukarɨ.

25Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Chauki tɨsukanañɨ aume, axaño chapikokotapɨ nisura. Axɨba isamukio omixhante sobi ui yakɨpukuxti Iyaɨ, oboi atusi nuxia isane niyaka.

26Tapɨ axaño chapikokotapɨ, ityopiki chabekapɨtɨ isiuñɨ chapikokotapityo nisura.

27Axɨbama aboma isiuñɨ isuputaramañɨ, axɨñɨntyo isuputakama. Axɨma takana nobixhaka opisuputakai nuraxti naki asaratɨ yutaku, axtityo isuputariontiño. Axɨbama aboma isiuñɨ ikokotama nisura,

28sobi sɨborikoma ɨmo nanaiña naskɨbeka, chɨkoiñopɨma ñana champɨtityo uiche aikiaɨbuti xhopɨnanakiñɨ.

29Axɨna toxio iñemo uiti Iyaɨ taruku niyarusɨrɨkɨx pɨnanaki namanaiña, champɨti naki ikiaɨbutati pɨnanakiti.

30Axɨñɨ ichepeti Iyaɨ kunauntañantai subaka.

31Axɨmanuma judíos makanama tatityo kanka uiche arurumati.

32Tapɨti Jesús nanti ɨmoma: –Sɨrɨmana axɨba champɨ tamastai omixhiante sobi au nɨrixhti Iyaɨ ausukarɨ. ¿Ñakusane axɨna tyakuche auxianka apityabairoñɨ?

33Axɨmanuma judíos aiñumuma: –Chisuixhankapɨ suparurɨ oboi kanka ityaku axɨna uxia aisamute, ta ityaku axɨna chuxiampɨ nura kɨtɨpɨti Tupax. Axɨkɨ takana axɨsomɨantai mañoñɨnka, tapɨ axɨkɨ ukanɨ takanati Tupax naka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

34Nanti Jesús ɨmoma: –Ane Korobo iku bakɨpukux uiti Moisés aboi: ‘Sukanañɨ axaño Tupax año.’

35Tusiu oemo axɨna nantɨ iku Nikorox, ñemanauntu axɨna nantɨ. Axti Tupax nɨrixhimia uiti axɨbama ɨmoche akɨputi tɨkañe ayematɨ uraboimia nuraxti.

36Axtɨ uiti Tupax aikɨpurutiñɨ iku axɨna kɨx, ¿kausane amukanaño chuxiampɨ nisura kɨtɨpɨti Tupax ui axɨna sukanañɨ axɨñɨ Aɨtoxti?

37Axtɨ chisamutempɨ axɨna uxia ɨmoti Iyaɨ, tapɨ apikokokañɨ.

38Tapɨ axtɨ isamute axɨna yakɨpukuxti, apikokosio axɨmanio omixhante sobi, nauki atusi aume axti Iyaɨ anati chepeñɨ.

39Auki xhanxɨma aiñenomati tatityo, tapɨti matanekanati ñɨnanama.

40Basɨkɨbɨkoti tato Jesús tyopɨ axɨmanu nusɨrux Jordán, sɨsioti akamanu kauta anankati tɨkañe Kuan Bautixhta maunimianati.

41Sɨrɨmanama yebomatɨ asaramati, namatɨ: –Axti Kuan tɨkañe chɨmasamunutipɨ axɨba champɨ tu bastai, nanaiña axɨna nanti tɨkañe kɨtɨpɨti naki ñoñɨnx ta ñemanauntu.

42Sɨrɨmanama axɨpekukimia axɨmanuma po'osoma akamanu ikokoromati Jesús.

Juan 11

Nikonkoxti Lázaro

1Anati tɨkañe tamanti ñoñɨnx maunxokonoti nɨrixhti Lázaro, po'osoti au Betania, au axɨmanu tube po'oso Mariax ichepe narukixh Marta.

2Axɨmanu Mariax tyone nikiastyoti Lázaro tyoneintyo axɨmanu iyarapata axɨmanu uxiantai norixh yokɨtɨpɨ nipopesti Jesús auki iñuɨmamakata oboi nityanux.

3Sane Naukiche, axɨmanio tox nikiastyoti pakɨpuru aburaboi sukarɨti Jesús: –Axɨkɨ Nɨriabux, maunxokono naturapa.

4Naukiche tɨtusiu ɨmoti Jesús, nanti: –Axɨmanu noxokox ɨmoti chɨkoiñotipɨ uixh, tyone axɨna uiche atusianka nɨriakaxti Tupax, axɨnaintyo nisɨriaka axɨñɨ Aɨtoxti Tupax.

5Taruku nikuaxɨma ɨmoti Jesús axti Lázaro yochepe axɨmanio tox nikiastyoti,

6naukiche turapoimia sukarɨti axti Lázaro maunxokonoti, sɨsiotiki akamanu ñome tox naneneka akamanu kauta anankati.

7Auki nanti ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Kuri tatityo au Judea.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Axɨmanuma nesaxti apóstoles namatɨ ɨmoti: –Maestro, aɨboatai axɨmanuma judíos po'osoma akamanu xhanxɨma aityabairomakɨ oboi kanka, ¿sane axianka aɨrotɨ tatityo ta'a?

9Nanti Jesús ɨmoma: –¿Unka ñemanauntu abe doce horax ɨmo taman nanenes? Axtɨ uñamenka au sapes, chɨkoñopɨ nopope yokɨtɨpɨ tyakɨka, ityopiki basakatɨ ui nanentax.

10Tapɨ axtɨ uñamenka au tobixh opopetabaxikia, ityopiki tomikianene.

11Auki nantityo: –Axti uturapa Lázaro anati manumuti, tapɨ axɨñɨ yɨkatɨ istopɨnanati tato.

12Axɨmanuma nesaxti apóstoles namatɨ ɨmoti: –Yɨriabux, axtɨ manumuti Lázaro kausane asikia onxɨka tyakuti.

13Axɨna xhanxti Jesús uraboiti sukarɨma ta axti Lázaro chauki tɨkoiñoti, tapɨ axɨmanuma nesaxti apóstoles ñakionkoxɨma manumuti.

14Sane naukiche nanti Jesús ɨmoma: –Axti Lázaro chauki tɨkoiñoti.

15Axɨñɨ ipukɨnunka ityopiki chanankapɨñɨ ta'a, sane uxia aume nauki apikokoroñɨ. Kuri basarati.

16Auki axti Tyomanxi nɨrixhtityo uimia tokax, nanti ɨmo makiataka: –Kurityo axoñɨ nauki oko ichepeti Jesús.

Axti Jesús tyonenti sɨborikixh

17Naukiche iñataiti Jesús au Betania, tɨtabe cuatro naneneka nakaxti Lázaro kɨtu.

18Betania ane saimia Jerusalén, trex kilómetros nichekixh pɨnanaki.

19Sɨrɨmanama axɨpekukimia axɨmanuma judíos yebomatɨ asaraimia Mariax ichepe Marta, nauki tapɨ trukapae niyusuchekixh ityopiki nikonkoxti yotɨbauxixh.

20Naukiche tɨtusiu ɨmo Marta axti Jesús iñataiti, sɨrotɨ asuriuruti. Tapɨ Mariax sɨsio au pox.

21Marta nantɨ ɨmoti Jesús: –Nɨriabux, axtɨ anankɨpɨ auna, kiubupɨ ako nichɨbauxi.

22Axɨñɨ tusiu iñemo axtɨ ankikia kaɨma pɨnanaki Nixhupu Tupax ityoximiata aemo.

23Aiñumuti Jesús nurax: –Axti atɨbauxi sɨborikoti tato.

24Marta nantɨ ɨmoti: –Tusiu iñemo, tyone sɨboriko tato ñana axtɨ bosɨboriko tato axɨba tɨmokoiño tɨkañe, au axɨmanu nityakɨrux nanenes.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Auki nanti Jesús ɨmo: –Axɨñɨ tyonenti naki bachebo sɨborikixh, sobityo sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma. Axti naki ikokorotiñɨ, axtɨ koiñoti sɨborikoti tato.

26Axɨbama sɨborikomainki axtɨ ikokoromañɨ, chikoiñopɨma ñana. ¿Aikokota axɨna sane?

27Tyone nantɨ ɨmoti: –Ikokota Nɨriabux, axɨkɨ tyone Mesías, Naɨto Nixhupu Tupax axɨna ensɨmunu ayetɨ iku axɨna kɨx.

Areoroti Jesús esa nikɨxti Lázaro

28Naukiche tɨnantɨ axɨna sane, Marta yebotɨ aityasu narukixh Mariax, nantɨ ɨmo masamuñantai: –Iñatai Maestro Jesús auna, xhanx asarɨ.

29Auki atɨrai Mariax, sɨrotɨ asarati Jesús.

30Chiñataitikipɨ Jesús au tube, anankatiki kauta aikuñunuiti Marta.

31Naukiche astaimia atɨrai Mariax sɨrotɨ tyɨrɨpo, axɨmanuma judíos amonkoma akamanu au nipox, sucheboma ichepe, sɨromatityo isiu ñakiokoxɨma sɨrotɨ areo esa nikɨxti Lázaro.

32Naukiche iñatai Mariax esati Jesús, bachesoiyo esati, auki nantɨ ɨmoti: –Nɨriabux, axtɨ anankɨpɨ auna, kiubupɨ ako nichɨbauxi.

33Axti Jesús, naukiche asaratitɨ ɨmo Mariax ichepe axɨmanuma judíos sɨromatɨ ichepe taruku nareoxɨma, sucheboti auki pukɨrusuti tyakuma.

34Ñankitioti pɨnanakimia: –¿Kauta apiñakati kɨtu Lázaro? Namatɨ ɨmoti: –Ariaku Yɨriabux, auna nakaxti.

35Auki axti Jesús areoroti.

36Auki axɨmanuma judíos namatɨ: –¡Amasasatɨ, taruku nikuasɨrɨkɨxti tɨkañe ɨmoti!

37Abomaintyo axɨbama namatɨ: –Tyonenti axti naki uiche asaratitɨ axti maniki supusu, ¿ensapɨ champɨ nikiubuti nauki tapɨ koiñoti Lázaro?

Sɨborikoti tato Lázaro

38Anenki nisukɨxti au nisɨtoxti, axti Jesús sɨrotitɨ esa axɨmanu nikɨxti Lázaro.

39Auki bakɨpuruti akaɨbu axɨmanu kanx uiche tabuxio axɨmanu nikɨxti. Tapɨ Marta nantɨ ɨmoti: –Nɨriabux, tɨtabe cuatro naneneka nikonkox, chauki torioti.

40Nanti Jesús ɨmo: –Chauki tɨsukanañɨ aemo, axtɨ onkatɨ iñemo, astai nɨriakaxti Tupax.

41Kaɨburu uimia axɨmanu kanx, axti Jesús asaratitɨ ape, nanti sane: –Iyaɨ, ñachampienkaka aemo ityopiki onkoi nisura.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

42Tusiu iñemo axɨkɨ nantax onkoi nisura, sukanañɨ sane nauki uxia nakaxɨma axɨbama aboma auna, nauki aikokoma ta axɨkɨ obi aikɨpuruñɨ.

43Tɨchauki axɨna nuraxti sane, axti Jesús tosibikoti: –¡Lázaro, ariaku tyɨrɨpo!

44Axti maniki anankati koiño kuatati tyɨrɨpo, yupu ne'esti ichepe nipopesti mokiñoenoinki oboi nikɨbuxixhti aɨbu nanaiña nisuxti. Nanti Jesús ɨmoma: –Apityakisɨnasasti nauki aɨrotitɨ tato.

Bapacheroma nikiubuma aiñenomati Jesús
(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

45Ui axɨna sane sɨrɨmanama axɨbama judíos yebomatɨ isiu Mariax astaimia axɨna isamutenti.

46Tapɨ makiataka sɨromatɨ esa axɨmanuma fariseos uraboimia sukarɨma axɨna uxiante uiti Jesús.

47Auki axɨmanuma fariseos ichepe axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes oberabarama uimia namanaiña mayɨriabuka, namatɨ: –¿Kausane osoi? Axti naki ñoñɨnx taruku ñasamukuxti axɨba champɨ tu bastai.

48Axtɨ uicheta ɨmoti, namanaiña ñana ikokoromati, auki axɨbama mayɨriabuka auki Roma kuamatɨ aityabairoma oñɨ nauki aiñaximiakamaintyo nipo meankax aɨbu nanaiña nokɨɨ.

49Tamanti axɨpekukimia nɨrixhti Caifás, tyonenti ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes au axɨmanu nasɨkɨbeka tɨkañe, nanti ɨmoma: –Axaño champɨ tusiu aume,

50chɨtusiupɨ aume ta uxia axtɨ koiñoti tamanti ñoñɨnx tyaku namanaiña, pɨnanaki akoma namanaiña.

51Axti Caifás chɨnantipɨ axɨna sane aukitiatoe, ta uiti Tupax atusi ɨmoti tyopiki tyonenti ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes tɨkañe au axɨmanio naskɨbeka, nanti ui noñemaxti Tupax ta axti Jesús koiñoti ñana tyakuma axɨbama judíos.

52Chityakupɨmantai axɨbama po'osoma auna, nauki oberabaramaintyo namanaiña axɨbama aɨtoxti Tupax axɨbama aboma tanu iñaxiomantai.

53Auki axɨmanu nanenes tɨkañe axɨmanuma mayɨriabuka baparioma nauki apachema nikiubuma kausane aityabairomati Jesús.

54Sane naukiche axti Jesús chamenkotikipɨ au axɨmanio poka axɨpekuma axɨmanuma judíos, sɨrotitɨ auki Judea saimia axɨmanu kauta champɨ sɨborikixh, au axɨmanu tube nobɨrixh Efraín. Akamanu sɨsioti aɨbuma axɨmanuma nesaxti apóstoles.

55Tɨsaimia axɨmanu Paxkua pukɨnunkux ɨmoma axɨmanuma judíos, sɨrɨmanama auki pikiataka tube sɨromatɨ au Jerusalén nauki aisamunema axɨmanu nikiaɨbuku nomɨnantɨ kɨtɨpɨkimia kɨmenu axɨmanu Paxkua.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

56Amonkoma aɨbu yapachekixhimia iyoti Jesús, ñankitioma pɨnanakimiantoe.
–¿Aburaño sane? ¿Ensapɨ kuatati ɨmo axɨna pukɨnunkux axti Jesús?

57Axɨmanuma fariseos ichepe ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes ane bakɨpukux uimia, nauki uraboimia axtɨ anati naki tusiu ɨmoti kauta nakaxti Jesús, tari aɨrotitɨ uraboiti sukarɨma, nauki aiñenomati.

Juan 12

Arapara axɨmanu uxiantai norixh kɨtɨpɨti Jesús

1Seixh naneneka kɨmenu axɨmanu pukɨnunkux Paxkua, sɨrotitɨ Jesús au Betania, kauta po'osoti Lázaro, axti maniki sɨborikoti tato uiti.

2Akamanu basaparama axɨbama nityurapataxti Jesús au nɨri nikuasɨrɨkɨxti ɨmoma. Marta tyone basapara tapɨti Lázaro anankati tɨmonsoti basoti chepeti Jesús.

3Mariax, axɨmanu kiatax nikiastyoti, kuatɨ uixh axɨmanu uxiantai norixh taruku nikuax auki iyarapata yokɨtɨpɨ nipopesti Jesús. Auki iñuɨmamakanio ui nityanux, nanaiña axɨmanu pox atasopo ui norixh.

4Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma nesaxti apóstoles, nɨrixhti Judas Iscariote, naki uiche aityoximianati Jesús ñana, nanti:

5–¿Kausane chɨtoxiopɨ ityobo nikuax trescientos naneneka nubachɨkoi, axɨmanu nikuax toxiopɨ osoi ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma?

6Tapɨti Judas nanti axɨna sane, chɨtɨpɨ ui axɨna kuasɨrɨma ɨmoti axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma, ityopiki kusɨpɨxti, mekuti nakax axɨmanu nimonixhimia, nantaxtai kusɨpɨoti aruki.

7Nanti Jesús ɨmoti: –Asio sane, tyone iñaɨbuta ɨmo axtɨ tisonka.

8Axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma sɨsiomantai ñana abaxɨpeku, tapɨ axɨñɨ chiyasikiapɨ auna abaxɨpeku.

Bapacheroma nikiubuma aityabairomati Lázaro

9Sɨrɨmanama axɨbama judíos ipiatema anati Jesús au Betania, sɨromatɨ ta'a chɨtɨpɨ asaramatiatai Jesús ta nauki asaramatityo Lázaro, axti maniki sɨborikoti tato uiti.

10Naukiche axɨmanuma ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes ipiatema axɨna sane xhanxɨmaintyo aityabairomati Lázaro,

11tyopiki auki nakaxti sɨrɨmanama axɨbama judíos onkonoma uimia nauki aɨromatɨ isiuti Jesús.

Iñataiti Jesús au Jerusalén
(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Sɨrɨmanama axɨbama sɨromatɨ au Jerusalén ɨmo axɨmanu pukɨnunkux Paxkua. Au axɨmanu kiatax nanenes, ipiatema kuatati Jesús au Jerusalén.

13Auki matɨsɨnanama nasu mutakɨx auki sɨromatɨ aikuñunumati, aɨbu nityosibixhimia: –¡Upukɨnuna! ¡Yarusɨrɨxti naki kuatati au nɨrixhti Yɨriabux, naki Yɨriabux ɨmo Israel!

14Tabɨko uiti Jesús taman burux tobɨsoti chaku, sane takana nantɨ iku Nikorox:

15"Tapɨ aupixhuka axɨbama po'oso auki Sión. Asasatɨ, axti yɨriabux aemo kuatati chaku burux."

16Aukiapae aɨbo, axɨmanuma apóstoles chɨtusiupɨ ɨmoma isane axɨna sane. Naukiche tɨtusiu axɨna niyarusɨrɨkɨxti Jesús, auki akionomakɨ nanaiña axɨna sane isamutema ɨmoti ananka korobo iku Nikorox.

17Axɨmanuma amonkoma ichepeti Jesús au Betania naukiche sɨborikoti tato Lázaro uiti auki nikɨxti, urapoimia axɨmanu astaimia sukarɨ makiataka.

18Sane naukiche namanaiña sɨromatɨ aikuñunumati Jesús, ityopiki tɨtusiu ɨmoma axɨmanio omixhante uiti axɨba champɨ tastaimia.

19Tapɨ axɨmanuma fariseos namatɨ ɨmomantoe: –Chauki tamastai sane champɨtiki sɨrotɨ usiu. Amasasatɨ, ¡namanaiña sɨromatɨ isiuti!

Axɨbama auki Grecia yapacherioromati Jesús

20Axɨpekukimia axɨmanuma yebomatɨ au Jerusalén anauma ɨmo axɨmanu pukɨnunkux, abomaintyo axɨmanuma auki Grecia.

21Axɨma yebomatɨ esati Felipe, maniki po'osoti tɨkañe au Betsaida, taman tube auki Galilea, namatɨ ɨmoti nauki asamuti nuxia: –Axɨkɨ Yɨriabux, suixhanka sumasarati Jesús.

22Yebotitɨ Felipe uraboiti sukarɨti Andrés, auki sɨromatɨ uraboimia isukarɨti Jesús.

23Auki nanti Jesús ɨmoma: –Chauki tiñatai axɨna mapakɨmunkutux auche namanaiña ñemanaunkuxatoe atusi ɨmoma ñakuti naki Aɨtoxti ñoñɨnx.

24Axaño tusiu aume axtɨ taman niyo noseox sɨro kɨtu axtɨ chɨkoiñopɨ, champɨ iyebo auki. Tapɨ axtɨ koiño, chama iyebo kɨtɨpɨki.

25Axti naki kuasɨrɨ ɨmoti nisɨborikixhti, ensoro ñana pɨnanakiti. Tapɨti naki champɨ nɨmoche uiti nisɨborikixhti iku axɨna kɨx, sɨsioti aɨbu ɨmo nanaiña naskɨbeka.

26Axtɨ abaxɨpekuki aboma axɨbama xhanxɨma aserebimia iñemo, tari aikokoma nisura. Kauta ñana niyaka akamanuintyo nakaxɨma axɨbama baserebioma iñemo, ane toxiobo ityobo uiti Iyaɨ ɨmoma.

Urapoiti Jesús nikonkoxti

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

27¡Axɨna kaɨma ñonkisio taruku nisucheki! Ichakisɨrɨka chimastakaxɨpɨ iñemo. Ixhankapɨ sukanañɨ ɨmoti Iyaɨ tapɨ chebo uiti ichakisɨrɨ sane. Ta chisamutempɨ ityopiki ɨmo isetɨ iku axɨna kɨx isamune yakɨpukuxti iñemo.

28Xhankiriora sane pɨnanakiti Iyaɨ: “Aityusianka nɨriaka iku axɨna kɨx.” Auki rabotɨ manityakax auki napes, nantɨ sane: “Chauki tɨtusiankana sobi nisɨriaka, ta kaɨma ityusiankata tatityo.”

29Axɨmanuma amonkoma akamanu namatɨ ta onkoimia nisɨux. Tapɨ makiataka namatɨ: –Tamanti ángel manityanati ɨmoti Jesús.

30Nanti Jesús ɨmoma: –Chiñemopɨ axɨmanu manityakax, ta aume.

31Kaɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx iñatai ɨmoma axɨna tyakɨrux nanenes, kaɨma penekoti tyɨrɨpo naki bakɨpuru iku axɨna kɨx.

32Axtɨ ityakubaxiromañɨ kɨtɨpɨ kurusɨx, auki kaɨma namanaiña ikokoromañɨ.

33Naukiche nanti Jesús ta takubaxioti ñana uimia kɨtɨpɨ kurusɨx, ui axɨna sane, urapoiti sukarɨma kausane ñana nikonkoxti.

34Auki namatɨ ɨmoti: –¿Kausane axɨkɨ ukanɨ axti Aɨtoxti ñoñɨnx takubaxioti ñana kɨtɨpɨ kurusɨx? ¿Ñakuti maniki Aɨtoxti ñoñɨnx? Iku Nikorox nantɨ chɨkoiñotipɨ ñana Mesías.

35Nanti Jesús ɨmoma: –Sɨsioki abaxɨpeku axɨna basarux, ñome mɨmanantai naneneka. Apikokosoñɨ axɨna yakaiki auchepe. Axtɨ apikokokañɨ amamenka isiu kutubiux axɨna aninki nanentax, tapɨ autabɨkatai ui tomikianene. Tyopiki axti naki amenkoti au tomikianene chɨtusiupɨ ɨmoti kauta niyɨkɨxti.

36Apikoko nanentax axɨna aninki auna abaxɨpeku, nauki aye aboi esa nanentax. Naukiche tɨnanti Jesús axɨba sane, sɨrotitɨ atanekati pɨnanakimia.

Axɨbama judíos chikokoromatipɨ Jesús

37Sɨrɨmana omixhante uiti Jesús sukarɨma axɨba champɨ tastaimia, chikokoromatipɨ.

38Sane uxiante axɨna urapoiti profeta Isaías tɨkañe: “Axɨkɨ Yɨriabux, ¿ñakuti ikokota axɨna usurapoi?

¿Ñakuti sukarɨche aityusiankata nɨriaka?”

39Sane naukiche chikokotapɨma, axtityo Isaías korobo uiti sane:

40“Uiti Tupax chasaramapɨtɨ chiyebopityo uimia, tapɨ ane isane astaimia tapɨ iyebityo uimia. Tapɨ kuamatɨ tato yesañɨ, tapɨ kaɨburu sobi nomɨnantɨ uimia.”

41Axti Isaías urapoiti tɨkañe axɨna sane, ityopiki astaiti niyarusɨrɨkɨxti Jesús, sane nuraxti kɨtɨpɨti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

42Sɨrɨmanama axɨmanuma judíos ikokoromati Jesús, axɨpekukimiaintyo axɨmanuma ɨriatuxɨma. Axɨma churapoipɨma sukarɨ makiataka ui nixhukuxɨma ñɨnana axɨmanuma fariseos, tapɨ penokoma uimia auki sinagoga.

43Uxia ɨmoma nuraxɨma makiataka kɨtɨpɨma tapɨ nisɨborikixhimia au nastaxti Tupax champɨ nɨmoche uimia.

Axɨna nuraxti Jesús uixh asarai ñana

44Raboti nuxia nuraxti Jesús: “Axti naki ikokorotiñɨ, ta ikokorotityo naki Iyaɨ, naki uiche aikɨpuruñɨ.

45Axti anati naki asaratiñɨ, asaratityo naki uiche aikɨpurutiñɨ.

46Axɨñɨ, basaruxɨñɨ, isekati iku axɨna kɨx nauki axɨbama ikokoromañɨ tapɨ sɨsioma au tomikianene.

47Axti naki onkoiti nisura ta chikokotatipɨ, chɨsobipɨ atakisɨrɨti. Tyopiki axɨñɨ chisekapɨtɨ nauki atakisɨrɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx, axɨñɨ isekati nauki ataesɨbuma namanaiña eanaki nomɨnanti.

48Axti naki chiyasuriurutipɨñɨ chixhanxtipityo aikokoti nisura, chauki titanati naki uiche ane ityakisɨrɨkɨboti: axɨba nisura oboi ñana ane ityakisɨrɨkɨboti au axɨmanu tyakɨrux nanenes.

49Tyopiki axɨñɨ chixhanityakapɨ ui niñoñemantoe. Axti Iyaɨ, naki uiche aikɨpuruñɨ urapoiti sukarɨñɨ nanaiña axɨna xhanunekatabo.

50Tusiu iñemo axɨbama ikokotama yakɨpukuxti Iyaɨ champɨ ñana nityakɨru nisɨborikixhimia. Sane naukiche surapoi ausukarɨ nanaiña axɨna yakɨpukuxti Iyaɨ iñemo xhanuneka aume.”

Juan 13

Bapɨrɨbioma uiti Jesús axɨbama nesaxti apóstoles

1Kɨmenu nuxia axɨmanu pukɨnunkux Paxkua, tapɨti Jesús titusiu ɨmoti tɨsaimia axɨmanu mapakɨmunkutux ɨmoti aiñokoti axɨna kɨx nauki aɨrotiti tato esati Yaɨtoti. Taikiana taruku nikuasɨrɨkɨxɨma ɨmoti axɨbama aboma iku axɨna kɨx, sane nikuasɨrɨkɨxɨma ɨmoti ichepe nityakɨrux.

2-3Axti chobores chauki tɨsɨro uiti nomɨnanti au nausasɨxti Judas aɨtoxti Simón Iscariote, nauki aityoximianati Jesús. Axti Jesús tusiu ɨmoti ta esakiti Tupax ayetiti, auki sɨrotiti tatityo ñana esati Tupax, uiti Yaɨtoti toxio ɨmoti nanaiña ɨriakaboti.

4Naukiche amonkoma basoma, atɨraiti Jesús ikiaɨbutati nikɨbuxixhti tomoeno uiti taman xɨrɨpɨtɨx tyupekuti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Auki araparati uiti tux au taman kuxabixh ubaxɨbio uiti nipopesɨma axɨmanuma nesaxti apóstoles auki iñuɨmamakati ui axɨmanu xɨrɨpɨtɨx tomoeno tyupekuti.

6Naukiche iñataiti esati Peru, nanti ɨmoti Jesús: –Axɨkɨ Yɨriabux, ¿kausane aiyaxɨbirio nipope?

7Aiñumuti Jesús nuraxti: –Kaɨma chɨtusiupɨ aemo axɨna isamute, taunainki tusiu aemo.

8Nanti Peru ɨmoti: –¡Axɨñɨ chichebopɨ sobi nauki aiyaxɨbirio nipope! Aiñumuti Jesús nuraxti: –Axtɨ chubaxɨbiopɨ sobi napope, chɨkoñopɨtɨ aemo aɨrotɨ isiuñɨ.

9Nanti Simón Peru ɨmoti: –¡Axɨkɨ Yɨriabux, axtɨ sane, tapɨ aiyaxɨbikio nipopeatai, aiyaxɨbityo nichanu yochepe niñee!

10Nanti Jesús ɨmoti: –Axti naki aɨbo atopiti, champɨ nɨmoche atopiti tatityo, nipopestiatai ubaxɨbio. Axaño uxia naukɨtɨpɨ, champɨityo axtɨ namanaiña.

11Tɨtusiu ɨmoti Jesús ñakuti uiche ñana aityoximianati, sane naukiche nanti “chɨnamanañampɨ uxia naukɨtɨpɨ”.

12Naukiche tubaxɨbio uiti nipopesɨma, iñatati tatityo Jesús nikɨbuxixhti kɨtɨpɨti auki tɨmonsoti tatityo nanti ɨmoma: –¿Tusiu aume axɨna isamute sane?

13Axaño amukanaño iñemo Maestro Yɨriabux, uxia axɨna sane nabura, ityopiki ñemanuntu axɨna sane.

14Axtɨ axɨñɨ Yɨriabuxɨñɨ xhanunekakaityo aume, ubaxɨbio sobi naupope, saneityo aboi apiyaxɨbisio naupope aumeampatoe.

15Sobi ityusianka ausukarɨ, axaño apisamuse sane takana axɨna isamute aume.

16Axaño tusiu aume champɨti kumanakax taruku nɨriakaxti pɨnanakiti naki ɨmoche aserebiti, champɨtityo naki ane bakɨpukux ɨmoti taruku nɨriakaxti pɨnanakiti naki uiche aikɨpuruti.

17Axtɨ iyebo aboi axɨba nixhanunekaka apiñataityo nausɨboriki isiuki, tyone ñana axɨna aupukɨnunkubu.

18“Chixhanityakapɨ ɨmo namanaiña axaño. Tusiu iñemo ñakusanema axɨbama samamekanama sobi. Axɨna nantɨ iku Nikorox ta omixhankio ñana: ‘Axti naki basoti ichepeñɨ, chuxiampɨ uiti iñemo.’

19Surapoikai ausukarɨ nanaiña axɨna sane, axtɨ omixhankio taunainki, apikoko ta Axɨñɨ.

20Ñemanauntu sukanañɨ aume axti naki yasuriuruti naki ɨmoche xhakɨpuka, iñemo yasuriurutiñɨ. Axti naki yasuriurutiñɨ, yasuriurutityo naki uiche aikɨpuruñɨ.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Urapoiti Jesús toxioti ñana uiti Judas
(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

21Naukiche tɨnanti nanaiña axɨna sane, onkisioti Jesús nisuchekixhti, auki nantityo: –Ñemanauntu sukanañɨ aume tamanti abaxɨpekuki uiti ñana aityoximianatiñɨ.

22Auki axɨmanuma nesaxti apóstoles asaramatɨ ɨmomantoe, chɨtusiupɨ ɨmoma ñakuti ɨmoche axɨmanu sane nuraxti.

23Tamanti axɨpekukimia, axti naki taruku nikuasɨrɨkɨxti ɨmoti Jesús, anankati tɨmonsoti petakuti, naukiche amonkoma basoma,

24axti Simón Peru nanti ɨmoti ui ne'esti nauki ankirioti pɨnanakiti Jesús, ñakuti maniki ɨmoche sane nuraxti.

25Auki sɨrotitɨ saimia ɨmoti Jesús, ankirioti pɨnanakiti: –Yɨriabux, ¿ñakuti maniki?

26Aiñumuti Jesús nuraxti: –Axtɨ pankana sobi pan, axti maniki ɨmoche ityoximia, tyonenti. Auki aipiankati axɨmanu pan aityoximiati ɨmoti Judas, aɨtoxti Simón Iscariote.

27Isiukai, sɨroti chobores au nausasɨxti Judas. Nanti Jesús ɨmoti: –Judas aisamusenkai axɨmanu naxiantɨmo aisamune.

28Champɨti axɨpekukimia axɨmanuma amonkoma akamanu basoma tusiu ɨmoti kausane sane nuraxti Jesús ɨmoti.

29Tyopiki axti Judas tyonenti iñaɨbutati nimonixhimia, aboma axɨbama kuatɨ au ñakionkoxɨma bakɨpuruti Jesús ɨmoti apacheti axɨna nixhantɨmoma ɨmo axɨmanu pukɨnunkux Paxkua, o acheti monixh ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma.

30Naukiche tɨtoxio pan ɨmoti Judas, atɨraiti sɨrotitɨ tyɨrɨpo. Chauki tɨtobikia.

Axɨna aɨbo bakɨpukux

31Naukiche tɨsɨrotitɨ Judas, nanti Jesús ɨmo axɨmanuma makiataka nesaxti apóstoles: –Kaɨma namanaiña astaimia niyarusɨrɨkɨ nisɨriakaxti naki Aɨtoxti ñoñɨnx. Sobityo ityusianka niyarusɨkɨ nɨriakaxti Tupax.

32Axtɨ axɨñɨ sobi ityusianka niyarusɨrɨkɨ nɨriakaxti Tupax, axtityo Tupax ityusiankatati axɨna niyarusɨrɨkɨ nisɨriaka. Axti Tupax konto isamutenti axɨna sane.

33Taruku naukuasɨrɨkɨ iñemo machurapataiki, chauki tɨsaimia mapakɨmunkutux iñemo chiyasikiaikipɨ auchepe. Axtɨ apapacheka iyoñɨ chichabɨkapɨ aboi, sukanañɨ aume takana nisura ɨmoma axɨbama ɨriatu axɨbama judíos: Chiyebopɨ aboi kauta niyɨkɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

34"Toxio sobi aume axɨna aɨbo bakɨpukux: Aukuasɨrɨ aumeampatoe. Sane takana naukuasɨrɨkɨ iñemo."

35Axtɨ aukuasɨrɨka aumeampatoe, sane tusiu ɨmo makiataka ta axaño amonkaño isiuñɨ.

Urapoiti Jesús axti Peru nanti ñana chisuputaratipɨ
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31; Lc 22.31-34)

36Ñankitioti Simón Peru pɨnanakiti Jesús: –Axɨkɨ Yɨriabux, ¿kauta naɨkɨ? Aiñumuti Jesús nuraxti: –Chaɨkapɨtɨ kaɨma isiuñɨ. Taunainki aɨkatɨ.

37Axti Peru yachɨroti tatityo: –Axɨkɨ Yɨriabux, ¿kausane chiyɨkapɨtɨ tanu asiukɨ kaɨma? –¡Axɨñɨ toxio sobi nisɨboriki atakukɨ!

38Aiñumuti Jesús nuraxti. –¿Ñemanauntu aityoximiata nasɨboriki ichopikiñɨ? Ñemanauntu sukanañɨ aemo kɨmenu nipuku po'ox trex urapakai chasuputakapɨñɨ.

Juan 14

Kutubiuxti Jesús ɨmoti Tupax

1Auki nanti Jesús ɨmoma axɨmanuma nesaxti apóstoles: Tapɨ ausucheka, amonsotɨ ɨmoti Tupax amonkatityo iñemo.

2Au nipoxti Iyaɨ ane kauta sɨsioma namanaiña. Axtɨ chɨsanempɨ, axɨñɨ chɨsukanapɨñɨ aume yɨkatɨ ikoñoko kauta ñana sɨsio año.

3Axtɨ tɨkoñokono sobi, isekatɨ tato auki amekatɨ isiuñɨ, nauki abasikia ichepeñɨ kauta niyaka.

4Axaño ausuputakai kutubiux sɨrotɨ kauta niyɨkɨ.

5Tapɨti Tyomanxi nanti ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, chɨtusiupɨ suiñemo kauta naɨkɨ, ¿kausane atusi suiñemo axɨmanu kutubiux?

6Aiñumuti Jesús nuraxti: –Axɨñɨ tyone axɨmanu kutubiux, axɨna ñemanauntu axɨnaintyo sɨborikixh. Axtɨ chiyakapɨ, champɨti iyebo uiti esati Iyaɨ.

7Axtɨ ausuputakañɨ, ausuputakatityo ñana Iyaɨ. Auki na kaɨma chauki tausuputakati chaukityo tamasakati.

8Auki nanti Felipe ɨmoti: –Axɨkɨ Yɨriabux, aityusiankasti Uyaɨ suisukarɨ, uixh iñatai suiñemo.

9Aiñumuti Jesús nuraxti: –Felipe, tɨkoboi niyaka auna abaxɨpeku, ¿kaɨmainki chasuputakapɨñɨ? Axti naki asaratiñɨ, asaratityo naki Iyaɨ. ¿Kausane ankirio nauki ityusiankanati Iyaɨ ausukarɨ?

10¿Chaikokotapɨ axtɨ axɨñɨ yaka ichepeti Iyaɨ axtityo anati ichepeñɨ? Axɨba sukanañɨ chuipɨ niñoñemantoe. Anati Iyaɨ ichepeñɨ, tyonenti naki isamutenti nanaiña.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Apikokosoñɨ axtɨ sukanañɨ axɨñɨ yaka ichepeti Iyaɨ axtityo Iyaɨ anati ichepeñɨ. Axtɨ chɨsanempɨ apikokosoñɨ yusiuki axɨba omixhante sobi.

12Ñemanauntu sukanañɨ aume axti naki ikokoroñɨ, omixhantetyo uiti axɨba omixhante sobi, omixhantenkityo uiti pikiataka axɨba yarusɨrɨkatoe. Tyopiki axɨñɨ yɨkatɨ esati Iyaɨ.

13Nanaiña axɨna apankitio au nisɨri, ityoximiata aume, sane naukiche isiukiñɨ tusiankana nɨriakaxti Iyaɨ.

14Nanaiña axɨna apankitio au nisɨri isamute aume.

Urapoiti Jesús kuatati ñana Espíritu Santo

15“Axtɨ isuasɨrɨka aume, apikokokio axɨba nixhakɨpuku.

16Axɨñɨ xhankitioki pɨnanakiti Tupax naki Iyaɨ, nauki aikɨpuruti tauna aume axti Espíritu Santo, naki sɨsioti auna auchepe ichoboñɨ.

17Manunekanati ñana aume yokɨtɨpɨ axɨba ñemanauntu. Axɨbama chikokoropɨmati Tupax tarukuityo nontarabekixhimia yutaku axɨba ikuki axɨna kɨx, chiyasuriurupɨmati Espíritu Santo, ityopiki chasaramatipɨ chisuputarapɨmatityo. Tapɨ axaño ausuputakati ityopiki anati auchepe, sɨsiotityo abaxɨpeku ñana.

18Chiñokokañopɨ ñana apanauntaka, isekatatityo nauki yasikia auchepe.

19Tɨsaimia ñana nanenes auche axɨbama ikuki axɨna kɨx chasarapɨmañɨ, tapɨ axaño amasakañɨ. Tyopiki axtɨ isonka axɨñɨ isɨborikia tato, sobi ñana ausɨborikiaityo tato.

20Au axɨmanu nanenes ñana, tusiu aume axɨñɨ yaka ichepeti Iyaɨ, tapɨ axaño abakaityo ichepeñɨ, axɨñɨntyo yaka auchepe.

21Axti naki yasutiuti nixhakɨpuku isamutenti isiuki, sane ityusiankatati axɨna nisuasɨrɨkɨ ɨmoti. Axti Iyaɨ kuasɨrɨti ɨmoti naki isuasɨrɨka ɨmoti, ñemointyo kuasɨrɨti ityusiankakañɨ sukarɨti.”

22Axti kiatax Judas ñankitioti pɨnanakiti Jesús: –Axɨkɨ Yɨriabux, ¿kausane aityusiankanɨ suisukarɨatai tapɨ sukarɨ makiataka chaityusiankakɨpɨ?

23Aiñumuti Jesús nuraxti: –Axti naki isuasɨrɨka ɨmoti, ikokotati nixhakɨpuku. Kuasɨrɨtityo ɨmoti Iyaɨ, axti Iyaɨ ichepeñɨ sobekatɨ nauki sɨsio somɨ ichepeti.

24Tapɨti naki chisuasɨrɨkapɨ ɨmoti, chisamutentipɨ isiu nixhakɨpuku. Axɨba manunekakax amonsapekio chɨtɨpɨ sobiatoe, ta uiti Iyaɨ, naki uiche aikɨpuruñɨ.

25Surapoi ausukarɨ nanaiña axɨna sane, axɨna yakaiki auchepe.

26Axti Iyaɨ bakɨpurutiki ñana Espíritu Santo ichoboñɨ, iñununekanati año nanaiña axɨba omixha, uiti apakionkaño nanaiña axɨba iñununekakaño.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

27“Onkono sobi aume axɨna uxia. Toxio sobi aume axɨna uxia, tyopiki chisiupɨ takana nixhankaxɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx. Tapɨ ausucheka tapɨ aupixhukaityo.

28Chauki tamonkoi nisura axɨñɨ yɨkatɨ auki ta'a yasɨkɨbɨka tato nauki yasikia auchepe. Axtɨ ñemanauntupɨ isuasɨrɨka aume, aupukɨnunkapɨ ui axɨna tusiu aume ta yɨkatɨ tato esati Iyaɨ, ityopiki taruku nɨriakaxti xhopɨnanakiñɨ.

29Surapoikai ausukarɨ axɨna sane, ɨmo axtɨ uxiante ñana, auki kaɨma apikokota.

30Chauki tityoneantai nisura ausukarɨ ityopiki axti chobores tɨsaimia aiñanainti naki yɨriabuxti iku axɨna kɨx. Axti champɨ nɨriakaxti xhopɨnanakiñɨ,

31tyone nixhantɨmoti Iyaɨ nauki isamune, nauki atusi ɨmo axɨbama ikuki axɨna kɨx ta kuasɨrɨti Iyaɨ iñemo isamutentyo isiu yakɨpukuxti. “Apatɨsai, kurityo aukina.

Juan 15

Tyonenti Jesús nityakɨ uva

1“Axɨñɨ ñemanauntu tyone axɨmanu nityakɨ uva, tapɨti Iyaɨ tyonenti naki asaratitɨ tyaku.

2Axtɨ ane taman uturuki axɨba nipiax chɨtaupɨ, tɨsɨro uiti Iyaɨ. Tapɨ axtɨ ɨtau, mokoñokono uiti nanaiña axɨba yupaka obɨtau.

3Axaño chauki tuxia nausɨboriki oboi axɨba nixhanunekaka aume.

4Abasikia ichepeñɨ takana axɨñɨ yasikia auchepe. Tɨtusiu aume axtɨ ane taman nipiama chɨtakɨbaɨropɨ kɨtɨpɨki nityakɨx tyone axɨna chɨtaupɨ. Saneityo axaño, champɨ nanenekiche año axtɨ chabasikiapɨ ichepeñɨ.

5Axɨñɨ tyone axɨmanu nityakɨ uva, tapɨ axaño tyoneio axɨba niyupaka. Axti naki sɨsioti ichepeñɨ, axɨñɨntyo ichepeti, tyonenti takana nipia uva sɨrɨmana nɨtax. Axtɨ chiyakapɨ auchepe champɨ kokonobo aboi.

6Axti naki chɨsɨsiotipɨ ichepeñɨ, penekoti tyɨrɨpo takana axɨmanio niyupaka botɨsɨro nauki ameno oto pes.

7“Axtɨ abasikia ichepeñɨ axtɨtyo chɨtakɨrusupɨ napakionko iyo nixhanunekaka, apankisio axɨna nauxiantɨmo toxio aume.

8Ui axɨna sane tusiankana niyarusɨrɨkɨxti Iyaɨ, axtɨ apisamute aruki nanaiña axɨba omixhia, ui axɨna sane ñemanaunkuxatoe ta amonkaño isiuñɨ.

9Axaño aukuasɨrɨka iñemo, takana nisuasɨrɨkɨ ɨmoti Iyaɨ. Sɨsio aboi sane nausɨboriki aɨbu naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe, takana naukuasɨrɨkɨ iñemo.

10Axtɨ apakokonaunka ñome nixhakɨpuku, chɨtakɨrusupɨ naukuasɨrɨkɨ iñemo, sane takanati Iyaɨ isuasɨrɨka ɨmoti, ityopiki xhakokonaunka ɨmoti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11“Sukanañɨ aume axɨna sane, nauki aupukɨnunka ichepeñɨ. Sane ñana champɨ nityakɨru naupukɨnunku.

12Tyone axɨna nixhakɨpuku aume: Aukuasɨrɨ aumeampatoe, takana naukuasɨrɨkɨ iñemo.

13Axɨna yarusɨrɨx nikuasɨrɨkɨxti osɨborisapa oemo, tyone axɨna axtɨ uityoximiata nosɨboriki tyakuma axɨbama uturapatiki.

14Axaño nichurapa año axtɨ apisamute axɨna nixhakɨpuku.

15Chɨtɨpɨ kumanakax nabɨri sobi, ityopiki axti kumanakax chɨtusiupɨ ɨmoti isane yachɨkoiti naki ɨmoche aserebiti. Nabɨri sobi ichurapa, ityopiki surapoi ausukarɨ nanaiña axɨna urapoiti Iyaɨ sukarɨñɨ.

16Axɨñɨ chɨsamamekanapɨñɨ aboi, ta sobi samamekana año. Xhakɨpuka aume nauki amenotɨ apisamune aruki nanaiña axɨba omixhia, axɨna sane nausɨboriki sɨsio aboi. Sane axti Iyaɨ toxio aume uiti nanaiña axɨna apankitio pɨnanakiti au nisɨri.

17Tyone axɨna nixhakɨpuku aume: Nauki aukuasɨrɨ aumeampatoe.

Axɨbama ikuki axɨna kɨx tɨborikomantai kuatati Jesús

18“Axtɨ chuxiampɨ uimia aume, atusi aume ta kusɨrɨbo iñemo axɨmanu nityɨborixhimia.

19Axaño aukuasɨrɨkapɨ ɨmoma axtɨ isiupɨ nausɨboriki takana nisɨborikixhimia. Axaño chisiukipɨ nausɨboriki, ityopiki sobi samamekana año tapɨ iyebo aboi takana nisɨborikixhimia. Sane naukiche chuxiampɨ uimia aume.

20Apakionsaño axɨna surapoi ausukarɨ: ‘Champɨti kumanakax taruku nɨriakaxti pɨnanakiti maniki ɨmoche aserebiti.’ Axtɨ anankañɨ xhatanekaka ñɨnanama, axañointyo apatanekaka ñana ñɨnanama. Axtɨ onkoimia nisura, onkoimiaintyo ñana nabura.

21Nanaiña axɨna sane isamutema ñana aume auki niyaka, ityopiki chisuputarapɨmati naki uiche aikɨpuruñɨ.

22“Axɨma champɨ isanempɨ nipɨnatema, axtɨ chisekapɨtɨpɨ xhanuneka ɨmoma. Tapɨ kaɨma champɨ maximiakatax ɨmoma ityopiki axɨba nomɨnantɨ uimia.

23Axɨbama chuxiampɨ uimia iñemo, chuxiampityo uimia ɨmoti Iyaɨ.

24Champɨ axɨnampɨ nipɨnatema, axtɨ chisamutempɨ axɨpekuma axɨba champɨti isamute. Chauki tastaimia nanaiña axɨba omixhante sobi. Chɨsanempɨ uimia taruku nityɨborixhimia iñemo ɨmotityo Iyaɨ.

25Nanaiña omixhante axɨba sane nauki atusianka axɨna manityakax ane korobo iku bakɨpukux uiti Moisés ɨmoma: ‘Chuxiampɨ uimia iñemo champɨatai ityopikiche.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26“Axtɨ kuatati ñana naki Okɨmanabo autaku axti naki sobi ñana ikɨpuruti auki noñemaxti Iyaɨ, tyonenti naki ñemanaunkuxatoe Espíritu Santo axti naki kuatati kɨtɨpɨkiti Iyaɨ, tyonenti manityanati ñana aume ichoboñɨ.

27Axañointyo apanityaka ñana au nisɨri, ityopiki amonkaño ichepeñɨ aukiapae.

Juan 16

1“Sukanañɨ aume axɨba sane nauki tapɨ ensoro napakokonaunku iñemo.

2Ipenenoma año ñana auki sinagoga, kuantionki ñana axɨmanio naneneka, axtɨ anati naki ityabairoti año au ñakionkoxti baserebioti ɨmoti Tupax.

3Isamutema axɨna sane ityopiki chisuputaramatipɨ naki Iyaɨ, takanaintyo axɨñɨ.

4Sukanañɨ aume axɨna sane, axtɨ iñatai axɨmanu nanenes, apakionsaño axɨna tɨsurapoi ausukarɨ.

Axɨna niyachɨkoiti Espíritu Santo

“Chɨsurapoipɨ ausukarɨ axɨna sane aukiapae ityopiki anankañɨnki auchepe.

5Tapɨ kaɨma yɨkatɨ nauki yasikia esati naki uiche aikɨpuruñɨ, champɨti naki abaxɨpekuki ñankitioti xhopɨnanakiñɨ kauta niyɨkɨ.

6Ui axɨna sane sukanañɨ aume, taruku nausucheki.

7Ñemanaunkuxatoe sukanañɨ aume: uxia axtɨ yɨkatɨ. Tyopiki axtɨ chiyɨkapɨtɨ, axti naki okɨmanabo autaku chɨkuatatipɨ sɨsioti auchepe, tapɨ axtɨ yɨkatɨ, sobi ikɨpuruti.

8Axtɨ kuatati ñana, ityusiankatati sukarɨ namanaiña ñakuti naki ane nomɨnantɨ uiti, ñakutityo naki champɨ nipɨnatenti, ñakuti ñana naki toxio ɨmoti ñanityomokosoxti Tupax.

9Axti naki ane nomɨnantɨ uiti, tyonenti naki chikokotatipɨ nisura.

10Ñakuti naki champɨ nomɨnantɨ uiti: axɨñɨ, tɨniyɨkɨ esati Iyaɨ, axaño chamasakapɨñɨnki.

11Axti naki ɨmoche manityomokotox uiti Tupax: tyonenti naki yɨriabux iku axɨna kɨx, axti naki tiyasutiuti nityakisɨrɨkɨxti.

12“Sɨrɨmanainki axɨba surapoboibo ausukarɨ, axɨna axtɨ surapoi ausukarɨ chiyebopɨ aboi.

13Axtɨ kuatati Espíritu Santo, uiti uraboiti ausukarɨ axɨna ñemanauntu, uitityo amekatɨ yusiu axɨba ñemanauntu. Tyopiki chimanityanatipɨ auki noñemaxtiatoe, urapoiti ñana ausukarɨ axɨna nanti Tupax ɨmoti, urapoitityo ausukarɨ nanaiña axɨba kuabotɨki ñana aume.

14Uiti ñana aityusiankati nisɨriaka, ityopiki yasutiuti ñana axɨna ane sobi nauki aityusiankati ausukarɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15Nanaiña axɨna nenaxixhti Iyaɨ, tyoneintyo niñenaxi. Sane naukiche sukanañɨ axti Espíritu Santo yasutiuti axɨna niñenaxi uiti aityusiankati ausukarɨ.

16“Tixhanxapae, chamasakapɨñɨnki, pɨrɨkɨ axɨba mɨmanantai naneneka amasakañɨ tatityo.”

Axɨna suchekixh tyone ñana pukɨnunkux

17Auki axɨmanuma nesaxti apóstoles ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Isanempɨ axɨna nuraxti sane? Nanti oemo tixhanxapae chubasakatikipɨ, yopɨrɨkɨ mantukubatai naneneka basakati tatityo, ityopiki sɨrotitɨ tato esati Yaɨtoti.

18¿Isane axɨna xhanxti nanti “yopɨrɨkɨ mɨmanantai naneneka”? Chɨtusiupɨ oemo axɨna sane nuraxti.

19Tusiatai ɨmoti Jesús axɨmanuma nesaxti apóstoles xhanxɨma ankirioma pɨnanakiti, nanti ɨmoma: –Sukanañɨ aume, yopɨrɨkɨ mɨmanantai naneneka chamasakapɨñɨnki, ta yopɨrɨkɨ mɨmanantai naneneka amasakañɨ tatityo. Tyone axɨna abasikia apankirio amopɨnanakiapatoe.

20Ñemanauntu axaño abareoka ñana ui nausucheki, tapɨ axɨbama ikuki axɨna kɨx pukɨnuñama. Axaño ñana ausucheka, axɨmanu nausucheki tyone ñana naupukɨnunku.

21Axtɨ taman paɨx xhanx ane meku, taruku nityakisɨrɨkɨx. Axtɨ tɨtanati iku kɨx nipiaɨmakax, takɨrusu ñakionkox ɨmo nityakisɨrɨkɨx, auki taruku nipukɨnunkux ityopiki anati iku kɨx uixh tamanti simia.

22Saneityo axaño, autakisɨrɨka kaɨma ui nausucheki. Axɨñɨ isekatɨ tato ñana yasaraño, auki ñana taruku naupukɨnunku, champɨti ñana ikiaɨbutati amopɨnanaki naupukɨnunku.

23“Au axɨmanu nanenes ñana champɨki isane apankitio xhopɨnanakiñɨ. Ñemanauntu toxio ñana uiti Iyaɨ aume nanaiña axɨna apankikia pɨnanakiti au nisɨri.

24Champɨ tapankikia pɨnanakiti au nisɨri. Axtɨ apankikia toxio aume uiti, nauki taruku naupukɨnunku.

Iyebo uiti Jesús nanaiña ikuki axɨna kɨx

25“Surapoi ausukarɨ nanaiña axɨba sane oboi machepekataka. Tɨsaimia ñana axɨna auche chixhanunekakaikipɨ aume oboi machepekataka, ta xhanityaka kaɨma aume nanaiña kɨtɨpɨti Iyaɨ.

26Au axɨmanu nanenes ñana, apankikia pɨnanakiti au nisɨri. Champɨki nɨmoche xhanki pɨnanakiti Iyaɨ autaku,

27ityopiki taruku naukuasɨrɨkɨ ɨmoti Iyaɨ. Aukuasɨrɨka ɨmoti ityopiki isuasɨrɨka aume, ityopikityo apikokota ta axɨñɨ isekatɨ au noñemaxti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Axɨñɨ isekatɨ ityupekukiti Iyaɨ auki napes nauki isetɨ iku axɨna kɨx, ta kaɨma onkono sobi axɨna kɨx nauki yɨrotɨ tato esati Iyaɨ.

29Auki namatɨ ɨmoti axɨmanuma nesaxti apóstoles: –Kaɨma chanunekakaikipɨ oboi machepekataka.

30Sumastai kaɨma tusiu aemo nanaiña champɨ nɨmoche supankirio apɨnanakikɨ. Sane naukiche sopikokota ta axɨkɨ ayekatɨ tyupekukiti Tupax.

31Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –¿Sane, kaɨma apikokokañɨ?

32Tɨsaimiampae axɨna auche ñana, axaño apiñaximiakakaño taikianati taman amekatɨ isiu nakax aume, tapɨ axɨñɨ ñonkoka aboi tamañɨ. Chiyasikiapɨ tamañɨ ityopiki anati Iyaɨ ichepeñɨ.

33Sukanañɨ nanaiña axɨna sane ausukarɨ, nauki uxia nausɨboriki axɨna abaka ichepeñɨ. Iku axɨna kɨx, autakisɨrɨka ñana. Tapɨ oxonene aume, axɨñɨ batacheboma sobi axɨbama mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx.

Juan 17

Meaboti Jesús tyakuma axɨbama nesaxti apóstoles

1Naukiche tɨchauki nanaiña axɨna sane nuraxti, asaratitɨ Jesús au napes, auki nanti: “Iyaɨ, chauki tiñatai axɨna mapakɨmunkutux. Aityusianka nɨriakaxti Aɨ, nauki aityusiankatityo axɨna nɨriaka.

2Toxio obi isɨriakaboñɨ ɨmoma namanaiña axɨbama aboma iku axɨna kɨx, nisɨriakaityo nauki axɨbama toxioma obi iñemo ane isɨborikiboma axɨna champɨ nityakɨrux.

3Axɨmanu champɨ nityakɨru sɨborikixh tyone axɨna axtɨ isuputaramakɨ, axti naki ñemanauntu kunauntañatiatai Tupax, axtityo Jesucristo, naki obi aikɨpuruti.

4Axɨñɨ surapoi nɨriaka iku axɨna kɨx, ityopiki isamute nanaiña axɨna nakɨpuku iñemo.

5Iyaɨ, aityoximia iñemo axɨmanu niyarusɨrɨkɨ nisɨriaka takana naukiche anankañɨ achepekɨ aukiapae tɨkañe naukiche chuxiantenkipɨ axɨna kɨx.

6“Axɨbama toxioma obi iñemo tɨsurapoi sukarɨma kausane nɨriaka. Obi tɨkañe samekanama, auki toxioma obi iñemo, sobi ikokotama axɨna nakɨpuku ɨmoma.

7Chauki tɨtusiu ɨmoma nanaiña axɨna toxio obi iñemo ta kuatɨ aesakikɨ.

8Tɨsurapoi sukarɨma nanaiña axɨna ukanɨ iñemo, axɨma yasutiuma. Tɨtusiu ɨmoma ta ñemanauntu isekatɨ atupekukikɨ, ikokotamaintyo ta obi aikɨpukañɨ.

9“Asamu nuxia iñemo tyakuma. Chixhankikiapɨ tyaku axɨbama makiataka ikuki axɨna kɨx, xhankikia tyakuma axɨbama toxioma obi iñemo, ta obi tɨkañe samamekanama.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Nanaiña axɨna ane sobi ta naesaityo, nanaiña axɨna ane obi ta niyesaityo. Axɨna nisɨriaka uimia aityusiankama.

11“Axɨñɨ chiyasikiapɨ iku axɨna kɨx, axɨma sɨsioma iku axɨna kɨx tapɨ axɨñɨ yɨkatɨ tanu tato atupekukɨ. Iyaɨ, asasatɨ tyakuma ui nɨriaka takana axɨmanu toxio obi iñemo nauki sɨsioma chepe nakaxɨma, takana axɨkɨ saɨbuñɨ.

12Naukiche anankañɨnki ichepema iku axɨna kɨx, yasakatɨ xhokɨmakaityo tyakuma ui nɨriaka nɨri, axɨmanu nɨri toxio obi iñemo. Champɨti naki ensoroti axɨpekukimia kunauntañatiatai Judas, nauki atusianka axɨna nantɨ iku Nikorox.

13“Kaɨma yɨkatɨ tato atupekukɨ. Sukanañɨ axɨna sane ityopiki yakaiki auna iku axɨna kɨx, nauki taruku nipukɨnunkuxɨma takana axɨna nipukɨnunku.

14Chauki tɨsurapoi sukarɨma axɨmanio omixhia nanityaka, tapɨ axɨbama ikuki axɨna kɨx chuxiampɨ uimia ɨmoma ityopiki axɨma chityonempɨma ikuki axɨna kɨx.

15Chixhankikiapɨ apɨnanakikɨ nauki aikiaɨburuma ikuki axɨna kɨx, ta nauki okɨmaka tyakuma pɨnanaki nomɨnantɨ.

16Sane takana axɨñɨ chaukinampɨñɨ ikuki axɨna kɨx, axɨmaintyo chɨtɨpɨ ikuki axɨna kɨx.

17Tari ui noñema sɨsoma aserebimia aemo yusiuki axɨba nura. Axɨna nura tyone axɨna ñemanauntu.

18Sane takana axɨñɨ aikɨpukañɨ axɨpekuma axɨbama ikuki axɨna kɨx, axɨñɨntyo ikɨpukama axɨpekuma axɨbama ikuki axɨna kɨx.

19Nanaiña nisɨboriki toxio sobi aemo, saneityo ixhanka aisamunema axɨbama aboma isiuñɨ isiuki axɨna ñemanauntu.

20“Chixhankikiapɨ apɨnanakikɨ tyakumantai, tyakumaintyo makiataka axɨbama ikokoromañɨ axtɨ ñonkoi ñanunekakaxɨma ñana.

21Xhankikia apɨnanakikɨ Iyaɨ, tari namanaiña sɨsioma ichepemantoe. Takana axɨkɨ Iyaɨ saɨbuñɨ, axɨñɨntyo aɨbukɨ, axɨmaintyo sɨsioma ochepe, nauki namanaiña axɨbama ikuki axɨna kɨx aikokoma ta obi aikɨpuruñɨ.

22Toxio sobi ɨmoma axɨbama aboma isiuñɨ ɨriakaboma takana axɨmanu toxio obi iñemo, ui nixhanka nauki sɨsioma chepe nakaxɨma takana axɨñɨ achepekɨ tamantai nusaka.

23Axɨñɨ yaka au nisɨborikixhimia axɨkɨ aka au nisɨboriki, nauki aiñanaimia ñemanauntu tamantai nakaxɨma, nauki sane axɨbama ikuki axɨna kɨx atusi ɨmoma ta obi aikɨpuruñɨ, taruku nikuasɨrɨkɨxɨma aemo takana nisuasɨrɨkɨ aemo.

24“Iyaɨ, axɨbama aboma isiuñɨ obi aityoximianama iñemo, ixhanka nauki aboma ichepeñɨ kauta niyaka, nauki asaraimia niyarusɨrɨkɨ nisɨriaka axɨna toxio iñemo obi, ityopiki isuasɨrɨka aemo aukiapae naukiche chuxiantenkipɨ axɨna kɨx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Iyaɨ axɨkɨ besɨro napanaunku, axɨbama ikuki axɨna kɨx chisuputaramapɨkɨ. Tapɨ axɨñɨ isuputakɨ, axɨbama aboma isiuñɨ tusiu ɨmoma ta obi aikɨpuruñɨ.

26Tɨsurapoi sukarɨma kausane nɨriaka, surapoikityo ñana, nauki axɨna nisuasɨrɨkɨ aemo sɨsio aɨbuma, nauki axɨñɨ yasikia chepema.”

Juan 18

Iñenomati Jesús

(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Lc 22.47-53)

1Naukiche tɨchauki neankaxti, sɨrotitɨ Jesús aɨbu axɨmanuma nesaxti apóstoles tyopɨ axɨmanu nusɨrux Cedrón. Akamanu ananka taman ñanaunx, kauta sɨrotitɨ Jesús aɨbuma axɨmanuma amonkoma isiuti.

2Axti Judas, naki xhanxti aityoximianati, isuputakaitityo axɨmanu kauta niyɨkɨxɨma, tyopiki nantaxtai oberabarama akamanu uiti Jesús axɨbama nesaxti apóstoles.

3Sane naukiche iñataiti Judas akamanu aɨbu masortaboka chepetyo axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax yakɨpuku axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨbama fariseos. Amonkoma yupu nikomesɨma abetyo uimia basaruka.

4Tɨtusiu ɨmoti Jesús axɨna ɨmoche ayematɨ, sɨrotitɨ kɨmenuma ankirioti pɨnanakimia: –¿Ñakuti naki iyoche napapacheki?

5Axɨma aiñumuma nuraxti: –Iyoti Jesús auki Nazaret. Aiñumuti Jesús: –Unka axɨñɨ. Axti Judas, naki uiche aityoximianati, anankati akamanu chepema.

6Naukiche nanti Jesús ɨmoma “Unka axɨñɨ”, bataruruma tato chakuma taɨbɨkoma akɨ ui nichakuxɨma.

7Auki ñankitioti tatityo Jesús pɨnanakimia: –¿Ñakuti iyoche napapacheki? Axɨma namatɨ tatityo: –Iyoti Jesús auki Nazaret.

8Nanti Jesús tatityo ɨmoma: –Chauki tɨsukanañɨ aume unka axɨñɨ. Axtɨ iyoñɨ napapacheki, axɨbama makiataka asioma sane aboi tari yɨrakamatɨ tato.

9Axɨna sane uxiante nauki atusianka axɨmanu nanti Jesús: “Iyaɨ champɨti ensoro axɨpekukimia axɨbama toxioma obi iñemo.”

10Auki axti Simón Peru, ananka uiti nikɨsesti, aikiaɨbuti aiyokiti nepanaunku numasuxti maniki nɨrixhti Malco, nikumanakataxti ɨriatu axɨbama sacerdotes.

11Tapɨti Jesús nanti ɨmoti Peru: –Aiñaɨbu tato nakɨse. Axtɨ axti Iyaɨ ikɨpurutiñɨ nauki ichakisɨrɨ, ¿nakionko chiyasutiupɨ nichakisɨrɨkɨ?

Axti Jesús kutakikiboti Anás

(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Axɨmanuma masortaboka ichepeti ɨriatuxɨma ichepetyo axɨmanuma judíos asaramatɨ tyaku nipo meankax, iñenomati Jesús auki tomoenoti uimia.

13Auki kusɨrɨbo aɨromatɨ aɨbuti au nipoxti Anás, ityopiki tyonenti yaɨstoti Caifás, ɨriatu axɨbama sacerdotes au axɨmanio nasɨkɨbeka.

14Axti naki Caifás tyonenti maniki nanti tɨkañe ɨmo axɨbama judíos, uxia axtɨ koiñoti taman ñoñɨnx tyaku namanaiña.

Urapoiti Peru ta chisuputaratipɨ Jesús
(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68; Lc 22.55-57)

15Axti Simón Peru ichepeti kiatax sɨromatɨ isiuti Jesús. Axti maniki kiatax isuputarati nuxia maniki ɨriatu axɨbama sacerdotes, sane naukiche sɨrotitɨpo ichepeti Jesús au nipoxti Anás.

16Naukiche astaiti onkonoti Peru tyɨrɨpo, sɨrotitɨ anityati aɨbu axɨmanu kupikixh asaratɨ tyaku tyurux, nauki chebo uixh aɨrotitɨpo.

17Tyone ñankitio pɨnanakiti Peru: –¿Kanapaemo axɨkɨ anankɨtyo isu axɨmanu noñɨnx? –Aiñumuti Peru nurax–chaxɨpɨñɨ

18Axɨmanu tobixh ximianene, axɨmanuma kumanakaka ichepe axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax, maunximianama pes uiche apee ɨmoma. Anankatityo Peru akamanu ichepema baperoti.

Ñankitioti Anás pɨnanakiti Jesús
(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Lc 22.66-71)

19Axti maniki ɨriatu axɨbama sacerdotes ñankitioti pɨnanakiti Jesús, kɨtɨpɨ axɨbama nesaxti apóstoles axɨnaintyo ñanunekakaxti.

20Nanti Jesús ɨmoti: –Axɨñɨ xhanityaka sukarɨ namanaiña. Nantax xhanunekaka ubau sinagoga autyo nipo meankax, chiñanekatapɨ nixhanunekaka.

21¿Kausane asikia ankirio xhopɨnanakiñɨ? Ankisio pɨnanakimia axɨbama onkoimia nisura, tari uimia uraboimia isane surapoi sukarɨma. Axɨma tusiu ɨmoma axɨna surapoi sukarɨma.

22Naukiche nanti Jesús axɨna sane, tamanti maniki asaratɨ tyaku nipo meankax ompeborioti uiti: –¿Sane aiñumuta nuraxti naki ɨriatu axɨbama sacerdotes?

23Aiñumuti Jesús nuraxti: –Axtɨ sukanañɨ axɨna chuxiampɨ, ukanɨ iñemo isane axɨna chuxiampɨ nisura. Tapɨ axtɨ uxia nisura ¿kausane okɨsi iñemo?

24Auki axti Anás bakɨpuruti aɨbuti Jesús, tomoenoti esati Caifás, ɨriatu axɨbama sacerdotes.

Nanti tatityo Peru chisuputaratipɨ Jesús
(Mt 26.71-75; Mc 14.69-72; Lc 22.58-62)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Tapɨti Peru, anankatiki akamanu, baperoti pes. Ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kanapaemo axɨkɨtyo anankɨ isiuti maniki noñɨnx? Tapɨti Peru nanti ta chisuputaratipɨ, nanti sane: –Chaxɨpɨñɨ.

26Anankati akamanu maniki taman nikumanakataxti ɨriatu axɨbama sacerdotes, yarukityoboti maniki okio numasuxti uiti Peru, nanti ɨmoti Peru: –Yasakɨ ichepeti maniki ñoñɨnx kauta aiñenomati.

27Auki nanti tatityo Peru ta chisuputaratipɨ, isiukai puru taman po'ox.

Axti Jesús kutakikiboti Pilato
(Mt 27.1-2,11-14; Mc 15.1-5; Lc 23.1-5)

28Tansɨrapae, sɨromatɨ aɨbuti Jesús auki nipoxti Caifás au nipo nɨriakaxti maniki yɨriabux auki Roma. Axɨmanuma judíos chɨsɨromapɨtɨpo ityopiki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés chichebopɨ uixh aɨromatɨpo au nipoxti naki auki kiatax kɨx kɨmenu axɨmanu pukɨnunkux Paxkua.

29Sane naukiche sɨrotitɨ Pilato tyɨrɨpo ankirioti pɨnanakimia: –¿Isane ityopikiche aburaboti naki ñoñɨnx?

30Axɨma aiñumuma: –Axtɨ chɨtɨpɨ naki yatabayox chisopikiakatipɨ tauna aesakɨ.

31Nanti Pilato ɨmoma: –Amekosi aɨbuti apisamuse ɨmoti isiuki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés aume. Axɨmanuma ɨriatu axɨbama judíos aiñumuma: –Axɨsomɨ champɨ sobɨriaka nauki sopityabairoti taman ñoñɨnx.

32Sane uxiante axɨmanu nanti Jesús kausane ñana nikonkoxti.

33Auki sɨrotitɨpo tatityo Pilato, aityasuruti Jesús nauki ankirioti pɨnanakiti: –¿Axɨkɨ tyonenkɨ ɨriatu axɨbama judíos?

34Nanti Jesús ɨmoti: –¿Ankitio axɨna sane xhopɨnanakiñɨ auki noñemantoe, o tyopiki makiataka urapoimia asukarɨkɨ?

35Aiñumuti Pilato nuraxti: –¿Asakatɨ iñemo takana axɨbama judíos niyaka? Axɨbama po'osoma auki axɨna nakɨ ichepe axɨbamaintyo ɨriatu axɨbama sacerdotes uimia aityoximianamakɨ iñemo. ¿Isane axɨna naipɨnate?

36Aiñumuti Jesús nuraxti: –Nisɨriaka chɨtɨpɨ ikuki axɨna kɨx. Axtɨ sanempɨ, axɨbama aboma isiuñɨ okɨmanapɨma chakuñɨ, tapɨ ityoximianamañɨ mekuma axɨbama judíos. Axɨna nisɨriaka chityonempɨ ikuki axɨna kɨx.

37Auki ñankitioti tatityo Pilato pɨnanakiti: –¿Sane, axɨkɨ yɨriabuxɨkɨ? Aiñumuti Jesús nuraxti: –Sane, obi uraboi axɨñɨ yɨriabuxɨñɨ. Axɨñɨ isekatɨ iku axɨna kɨx nauki suraboi axɨna ñemanauntu. Namanaiña axɨbama isuputakaimia axɨna ñemanauntu ta onkoimiaintyo nisura.

38Nanti Pilato ɨmoti: –¿Isane axɨmanu ñemanauntu?

Toxioti Jesús ɨmo nikonkoxti
(Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Naukiche tɨnanti axɨna sane, sɨrotitɨ tatityo Pilato tyɨrɨpo kauta amonkoma axɨmanuma judíos, nanti ɨmoma: –Axɨñɨ champɨ tabɨko sobi nipɨnatenti naki ñoñɨnx.

39Axaño napacheata, nauki iñemekanati aume tamanti naki amanatipo ɨmo axɨna pukɨnunkux Paxkua: ¿Auxianka iñemekanati naki ɨriatu axɨbama judíos?

40Auki namanaiña tosibikoma tatityo: –¡Axti maniki tapɨ aiñemekakati! ¡Aiñemekasaxti Barrabás! Axti Barrabás tyonenti maniki yatabayoxti.

Juan 19

1Auki bakɨpuruti Pilato nauki achema chakuti Jesús.

2Axɨmanuma masortaboka maumenoma kɨmeka ityarusɨboti auki iñatama ityati Jesús, iñatamaintyo aibiboti kɨturiki.

3Auki sɨromatɨ esati, namatɨ: –¡Tari ayaityux nisɨborikixhti ɨriatuxɨma axɨbama judíos! Auki ompeborioti uimia.

4Sɨrotitɨ tatityo Pilato tyɨrɨpo, nanti ɨmoma: –¡Amonsapesio! Ikiakati tauna aubesa, nauki atusi aume champɨ tabɨko sobi nipɨnatenti.

5Naukiche sɨrotitɨ tyɨrɨpo Jesús uimia, aɨbu nityarusɨxti kɨmeka, anentyo kɨtɨpɨti axɨmanu naibixhti kɨturiki. Nanti Pilato: –¡Auna nakaxti naki ñoñɨnx!

6Naukiche asaramati axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes axɨmanumaintyo asaramatɨ tyaku nipo meankax, tosibikoma: –¡Aityakubaxisoti kɨtɨpɨ kurusɨx! ¡Aityakubaxisoti kɨtɨpɨ kurusɨx! Nanti Pilato ɨmoma: –Amekosi aɨbuti apityakubaxisoti axaño, ityopiki axɨñɨ champɨ tabɨko sobi nomineinte iuti.

7Axɨmanuma ɨriatuxɨma amanuma judíos aiñumuma nuraxti: –Axɨsomɨ ane taman bakɨpukux soboi, axɨmanu bakɨpukux soboi nantɨ, tari komati, tyopiki ta nanti tyonenti Aɨtoxti Tupax.

8Naukiche onkoiti Pilato axɨna nuraxɨma sane, taruku nixhukuxti.

9Sɨrotitɨpo tatityo au nipo niriakaxti ankirioti pɨnanakiti Jesús: –¿Aukichekɨ? Tapɨti Jesús chiñumutatipɨ.

10Nanti Pilato ɨmoti Jesús: –¿Kausane chaiñumutapɨ nisura? ¿Chɨtusiupɨ aemo axɨñɨ ane nisɨriaka nauki ataesɨbuka sobi o ityakubaxirɨ kɨtɨpɨ kurusɨx?

11Auki aiñumuti Jesús nuraxti: –Kiubupɨ ane nɨriaka iñemo, axtɨ chɨtoxiopɨ aemo uiti Tupax. Sane naukiche axti naki uiche aityoximianatiñɨ aemo taruku nomɨnantɨ uiti apɨnanakikɨ.

12Auki kaɨma, bapacheroti Pilato nikiubuti kausane nauki emekati Jesús uiti, tapɨ axɨmanuma judíos tosibikoma ɨmoti: –¡Axtɨ aiñemekakati, chɨtɨpɨ aturapati yɨriabux César! ¡Tyopiki axti naki isamunutiyɨ yɨriabuxti, chɨtɨpɨ nityurapataxti yɨriabux César!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13Naukiche onkoiti Pilato axɨna sane, bakɨpuruti nauki aikiaɨburumati Jesús tyɨrɨpo. Auki atɨmoti uiti kauta atɨmoma axɨbama astaimia axɨna uxia ichepe axɨna chuxiampɨ, auki hebreo nɨrixh Gabatá, auki besɨro nɨrixh mokiamuturu kanka.

14Axɨmanu nanenes tɨkañe kɨmenu axɨmanu nanenes Paxkua, kɨmuintya nanenes. Auki nanti Pilato ɨmo axɨmanuma judíos: –¡Auna nakaxti naki yɨriabux aume!

15Tapɨ axɨma tosibikoma: –¡Aityakubaxisoti kɨtɨpɨ kurusɨx! ¡Aityakubaxisoti kɨtɨpɨ kurusɨx! Ñankitioti Pilato pɨnanakimia: –¿Ñemanauntu auxianka ityabairoti naki yɨriabux aume? Auki axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes iñumutama nuraxti: –¡Axɨsomɨ champɨti kiatax yɨriabux suiñemo, kunauntañatiatai yɨriabux César!

16Auki toxioti Jesús uiti Pilato ɨmoma nauki aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx, auki sɨromatɨ aɨbuti.

Takubaxioti Jesús kɨtɨpɨ kurusɨx
(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

17Sɨrotitɨ Jesús tyɨrɨpo aɨbu nikurusɨxti ompakɨti, niyɨkɨxti kauta axɨmanu nɨrixh “Nipiai Tanux” (auki hebreo nɨrixh Golgota).

18Akamanu aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx, ichepeti takubaxiomaintyo toxɨma mañoñɨnka, taikianati taman petakuti, sɨsioti kɨmuintya Jesús uimia.

19Ane axɨmanu korobo uiti Pilato nantɨ sane: “Axti Jesús auki Nazaret, ɨriatu axɨbama judíos”, bakɨpuruti nauki aiñama kɨtɨpɨ axɨmanu kurusɨx.

20Sɨrɨmanama axɨmanuma judíos astaimia axɨmanu nikorox, tyopiki axɨmanu kauta aityakubaxiromati Jesús saimiantai ñome axɨmanio poka, axɨmanu nikorox korobo auki trex manityakaka, hebreo, latín, griego.

21Sane naukiche, axɨmanuma ɨriatu axɨbama sacerdotes judíos namatɨ ɨmoti Pilato: –Tapɨ aikonomota: ‘ɨriatu axɨbama judíos’, aikonomo sane: ‘Axti naki nanti ta tyonenti ɨriatuxɨma axɨbama judíos.’

22Aiñumuti Pilato nuraxɨma: –Axɨna korobo sobi, sɨsio korobo.

23Naukiche tɨtakubaxioti Jesús kɨtɨpɨ kurusɨx ui masortaboka, ikiatama naibixhti ichepesɨnatama au cuatro narɨkɨkikia, taikiana taman narɨkɨkixh ɨmoma. Ikiatamaintyo axɨmanu kiatax naibixhti, axɨna uxiante champɨ nikipientox,

24axɨmanuma masortaboka namatɨ ɨmomantoe: –Tapɨ uikiompɨnata, sorteabo osoi, nauki atusi ñakuti sɨsioti aɨbu. Sane uxiante axɨmanu Nikorox nantɨ: “Bochepesɨro uimia nisaibi ɨmomantoe, axɨmanu kiatax sorteabo uimia.”

25Saimia ɨmo nikurusɨxti Jesús ananka nipiakɨtoti, ichepe narukixh Mariax, nikɨpostoti Cleofás, anankaityo Mariax Magdalena.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Naukiche asaratiti Jesús imo nipiakitoti, anankati ichepe maniki nesaxti apóstol axti naki taruku nikuasirikixti imoti, nanti imo nipiakitoti: –Nipiaki, akamanu anati ai.

27Auki nantityo imoti maniki anankati isiuti: –Akamanu ane napakima. Auki axti maniki nesaxti apóstol siroti Mariax uiti au nipoxti.

Nikonkoxti Jesús
(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

28Axti Jesús titusiu imoti chauki tomixhankio uiti nanaiña axina yakipukuxti Tupax imoti. Sane naukiche, nauki omixhankio nanaiña aximanio abe iku Nikorox, nanti: –Ichosika.

29Ananka akamanu taman bausix ataso ui vino pichananene. Auki airomati masortaboka aiñunuma xies eana, aiñama kutaku soema aiñama ityuruti Jesús.

30Ñakontentiatai aximanu vino pichananene auki nanti: –Chauki naiña tuxiante sobi. Auki atakonokoti, koiñoti.

Ponsiroti Jesús uiti taman sortabox

31Aximanu nanenes tikañe viernes kimenu nuxia aximanu Paxkua, aximanuma iriatu aximanuma judíos chixhanxipima sisio axiba nikitipixima yokitipi kurusika au aximanu nanenes sabaru, ityopiki aximanu nanenes sabaru taruku ñanaunkuxima imo. Sane naukiche namati imoti Pilato akiputi nauki aiñaneoma nityapaxima aximanuma amonkoma yokitipi kurusika nauki aikiaibuma nikitipixima aukimanu.

32Aximanuma masortaboka yebomati aiñaneoma nityapaxima aximanuma toxima takubaxioma petakuti Jesús.

33Naukiche iñataimia esati Jesús, astaimia ta tikoiñoti. Sane naukiche chiñaneontapima nityapaxti.

34Tamanti axipekuki aximanuma masortaboka isikimatati nipetakuxti Jesús ui nesaxti ransax, isiukai osiro auki notox ichepe tux.

35Axti naki urapoiti axina sane tyonenti naki astaiti, ñemanauntu axina urapoiti. Tusiu imoti ta ñemanauntu axina nuraxti, nauki axaño apikokoityo.

36Omixhankio axiba sane nauki akoko axina nanti iku Nikorox: “Chumaneonkopi taman nipiaixhti uimia ñana.”

37Nantityo sane au kiatax narikikixh iku Nikorox: “Asaramati ñana imoti naki sikimana nipetakuxti uimia”.

Iñanamati kitu Jesús
(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

38Pɨrɨkɨ axɨna sane, axti Kiosen auki axɨmanio poka nɨrixh Arimatea, ñankitioti pɨnanakiti Pilato nikɨtɨpɨxti Jesús. Axti Kiosen tyonentityo naki anankati isiuti Jesús, axti chityusiankatatipɨ ui nixhukuxti ñɨnana axɨbama ɨriatuxɨma axɨbama judíos. Chebo uiti Pilato ɨmoti, auki axti Kiosen yebotitɨ aikiaɨbuti nikɨtɨpɨxti sɨrotɨ uiti.

39Axtityo Nicodemo, axti maniki au taman tobixh tɨkañe yebotitɨ anityati aɨbuti Jesús, iñataiti aɨbu treinta nipesakax axɨmanu uxiantai norixh, uxiante ui xoriokox aɨbu áloe.

40Sane naukiche axti Kiosen ichepeti Nicodemo sɨrotɨ uimia nikɨtɨpɨxti Jesús auki ikiñuenkatama ui nikɨbuxixhti mupankana ui axɨmanu uxiantai norixh, takana niyacheataxɨma axɨbama judíos axtɨ sɨroti kɨtu uimia axti naki koiño.

41Axɨmanu kauta anankati Jesús takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx, ane taman aɨbo uxiane axɨna kauta aiñanamati naki tɨkoiño akamanu champɨti naki tɨsɨroti kɨtu uimia.

42Akamanu aiñama nikɨtɨpɨxti Jesús, ityopiki axɨmanu kauta aɨroti kɨtu saimiantai tyopiki axɨmanuintyo nanenes sabaru tɨsaimiampae.

Juan 20

Nikɨxti Jesús kɨcheka a'u

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

1Au axɨmanu tɨkañe nanenes tominko tansɨrapae tomikianenenki, Mariax Magdalena yebotɨ asarai nikɨxti Jesús. Naukiche tɨtane saimia astai axɨmanu kanx nityabuxi nikɨxti kaɨburu.

2Auki sɨrotɨ tato yarukux esati Simón Peru axtityo maniki kiatax anankati isiuti axti naki taruku nikuasɨrɨkɨxti ɨmoti, nantɨ ɨmoma: –¡Sɨrotɨ oboi nikɨtɨpɨ Nɨriabux auki nikɨx, chɨtusiupɨ suiñemo kauta apiña!

3Auki axti Peru ichepeti maniki kiatax nesaxti apótol sɨromatɨ kauta naka nikɨxti.

4Axɨmanuma tox sɨromatɨ chepema yarukuxɨma. Axti maniki kiatax aruku nuxia yarukuxti kusɨrɨboti aiñanainti esa nikɨxti.

5Matakonokonoti nauki asaratitɨpo, astaiti akamanu axɨmanio nikɨbuxixhti, ta chisɨrotitɨpɨpo.

6Isiutikai iñataiti Simón Peru, auki sɨrotitɨpo au nikɨxti. Astaitityo akamanu axɨmanio nikɨbuxixhti.

7Astaitityo axɨmanu xɨrɨpɨtɨx uiche ananka kiñoeno nityanuxti Jesús chanankapɨ yochepe axɨmanio pikiataka nikɨbuxixhti, ananka au kiatax narɨkɨkixh tasumanakana nuxia nakax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Auki axti maniki kiatax anankati isiuti maniki kusɨrɨboti aiñanainti sɨrotitɨpoityo au nikɨxti. Astaitityo axɨna sane, auki ikokotati.

9Chiyebopɨ uimia axɨna nantɨ iku Nikorox, ta sɨborikoti tato ñana Jesús.

10Auki, axɨmanuma amonkoma isiuti sɨromatɨ tato au nipoxɨma.

Ityusiankanatiyɨ Jesús sukarɨ Mariax Magdalena
(Mc 16.9-11)

11Mariax sɨsio tyɨrɨpo, esa nikɨxti Jesús, areoro. Auki nareox, matakonokono nauki asaboripo,

12asaratɨ ɨmo axɨbama toxɨma ángeles purusubí naibixhimia, amonkoma tɨmonsoma kauta ananka nikɨtɨpɨxti Jesús. Tamanti kauta ananka nityanuxti tapɨti kiatax kauta amonkio nipopesti.

13Axɨmanuma ángeles ñankitioma pɨnanaki: –Axɨkɨ paɨx, ¿kausane areorakakɨ? Tyone aiñumu nuraxɨma: –Tyopiki sɨrotɨ oboi nikɨtɨpɨ Nɨriabux iñemo, chɨtusiupɨ iñemo kauta opiñata.

14Naukiche tɨnantɨ sane, asaratato chaku auki asaratɨ ɨmoti Jesús, ta chɨtusiupɨ ɨmo axtɨ tyonenti.

15Ñankitioti Jesús pɨnanaki: –Axɨkɨ paɨx, ¿kausane areo? ¿Ñakuti iyoche napacheki? Tyone ñakionkox ananka bapario aɨbuti maniki asaratitɨ tyaku axɨmanu ñanaunx, nantɨ ɨmoti: –Axtɨ obi aikia aukina, urasoi sukarɨñɨ kauta nakax obi, nauki yɨrotɨ yapacherio.

16Nanti Jesús ɨmo: –¡Mariax! Tyone basɨkɨbɨko tato nantɨ ɨmoti auki hebreo: –¡Rabuni! (nantɨ auki besɨro: “Maestro”).

17Nanti Jesús ɨmo: –Aiñemekasañɨ, ityopiki chiyakapɨtɨki esati Iyaɨ. Akosi uraboi sukarɨ axɨbama masarukityaiki yɨkatɨ tato esati Iyaɨ, aubaɨtityo, axti Tupax iñemo Tupaxtityo aume.

18Auki Mariax Magdalena sɨrotɨ uraboi sukarɨma axɨmanuma amonkoma isiuti ta tyone asarati Yɨriabux, urapoityo sukarɨma axɨna nanti sukarɨ.

Ityusiankanatiyɨ Jesús sukarɨbama nesaxti apóstoles
(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

19Naukiche tɨtobikia au axɨmanu nanenes tominko, axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús iyoberabaramakɨ au taman pox. Amonkio tyuruka umamana nuxia uimia ui nixhukuxɨma ñɨnanama axɨmanuma ɨriatuma axɨmanuma judíos. Sɨrotitɨpo Jesús axɨpekuma, atɨraiti kɨmuintya axɨpekuma, mankioti nuxia ɨmoma, nanti: –¡Taikiana uxia aboi aumeampatoe!

20Naukiche tɨnanti axɨna sane, ityusiankatati sukarɨma axɨmanio nobɨrityuka ñome ne'esti ichepe nipetakuxti. Axɨma pukɨnuñama ui axɨna asaramati Yɨriabux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Auki nanti tatityo ɨmoma: –¡Taikiana uxia aboi aumeampatoe! Takanati Iyaɨ ikɨpurutiñɨ, saneityo axɨñɨ ikɨpukaño.

22Auki bausukɨroti onɨma, nanti ɨmoma: –Apasusiusuxti Espíritu Santo.

23Axɨbama xhimiakana aboi nomɨnantɨ uimia, xhimiakana ɨmoma. Axɨbama chapixhimiakatapɨ nomɨnantɨ uimia, sɨsioma yupu.

Axti Jesús ichepeti Tyomanxi

24Tamanti Tyomanxi axɨpekukimia axɨmanuma doce amonkoma isiuti Jesús, nɨrixhti uimia Tokax, chanankatipɨ ichepema naukiche ityusiankanatiyɨ Jesús sukarɨma.

25Naukiche iñataiti tato Tyomanxi, axɨmanuma makiataka urapoimia sukarɨti: –Sumasakati Yɨriabux. Tapɨti Tyomanxi aiñumuti nuraxɨma: –Axtɨ chiyastaipɨ nobɨrityu ne'esti oboi krabuka, axtɨ chiñatapɨ niñee ubau nobɨrityux autyo nipetakuxti, chikokotapɨ.

26Yopɨrɨkɨ ocho naneneka, axɨmanuma amonkoma isiuti oberabarama tatityo au axɨmanu pox, auki anankati Tyomanxi ichepema. Amonkio tyuruka umamana uimia, auki sɨrotitɨpo Jesús, sɨroti kɨmuintya axɨpekuma auki mankioti ɨmoma, nanti: –¡Taikiana uxia aboi aumeampatoe!

27Auki nanti ɨmoti Tyomanxi: –Asasio niñee asasaityo nipetaku, aisɨkɨma ne'e au nobɨrityux. Tapɨ chakokonaunkapɨ. ¡Akokonau!

28Aiñumuti Tyomanxi: –¡Axɨkɨ Tupaxɨkɨ axɨkɨtyo Yɨriabuxɨkɨ iñemo!

29Nanti Jesús ɨmoti: –Aikokota ityopiki asakañɨ. ¡Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama ikokotama axtɨ chastaipɨma!

Axɨna ityopikiche ane axɨna Nikorox

30Sɨrɨmana pikiataka omixhante uiti Jesús axɨba champɨ tu bastai, sukarɨ axɨmanuma amonkoma isiuti, chɨbokorobopɨ iku axɨna Nikorox.

31Axɨba bokorobo auna tyoneio axɨba oboiche apikokoroti Jesús tyonenti naki Mesías, Aɨtoxti Tupax, ui axɨna apikokota ane ñana ausɨborikibo ityopikiti.

Juan 21

Ityusiankanatiyɨ Jesús tatityo

1Auki ityusiankanatiyɨ tatityo Jesús sukarɨma axɨmanuma nesaxti apóstoles, abeu axɨmanu narubaityu tux nɨrixh Tiberias. Ityusiankanatiyɨ sane:

2Amonkoma chepe nakaxɨma axti Simón Peru, axti Tyomanxi namatɨ ɨmoti tokax, axti Natanael auki Caná auki axɨmanu kɨx Galilea, axɨmanuma toxɨma aɨtoxti Zebedeo axti Santiago chepeti Kuan abomaintyo toxɨma makiataka axɨbama apóstoles.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Nanti Simón Peru ɨmoma: –Yɨkatɨ yasu nopiokox. Axɨmanuma makiataka namatɨ ɨmoti: –Somekatɨ tanu achepekɨ. Auki sɨromatɨ au taman canoa. Au axɨmanu tobixh champɨ iyebo uimia.

4Naukiche tɨtaneneka, anankati Jesús isiu nabeux axɨmanu narubaityu tux, tapɨ axɨmanuma nesaxti apóstoles chɨtusiupɨ ɨmoma axtɨ tyonenti.

5Ñankitioti Jesús pɨnanakimia: –Ma churapataiki, ¿ane nopiokox aboi? Axɨma aiñumuma: –Champɨ.

6Nanti Jesús ɨmoma: –Apiña tatityo momes au tux au nepanaunku naubesa canoa. Sane kaɨma ane iyebo aboi. Sane ikokotama nuraxti, auki chɨkusɨurupɨma aityonoma tanene nimomesɨma ityopiki tarukapae nopiokox iyebo uimia.

7Auki axti maniki kuasɨrɨtiapae ɨmoti Jesús nanti ɨmoti Peru: –¡Unka tyonenti Yɨriabux! Naukiche onkoiti Peru axɨna sane ta tyonenti Yɨriabux, aiñanti kɨtɨpɨti naibixhti ityopiki anankati kɨsuasati, auki atobɨti au tux.

8Axɨmanuma makiataka amonkoma isiuti iñataimia isiu nabeux aɨbu axɨmanu canoa ityonotama axɨmanu momes ataso oboi nopiokoka, amonkoma taki cien metros pɨnanaki nabeux.

9Naukiche tiñataimia abeu, astaimia onximiana pes, ananka onɨ taman nopiokox chepe pan.

10Nanti Jesús ɨmoma: –Apaka tauna mɨmanantai nopiokoka omeanaki axɨmanio aɨbo apakaɨbuka.

11Sɨrotitɨ Simón Peru au axɨmanu canoa auki aityonoti isiu nabeux axɨmanu momes ataso oboi nopiokoka posɨrɨmanaka, amonkio ciento cincuenta trex. Ui axɨna sane nisubaiki nopiokox, axɨmanu momes chɨkiopɨropɨ.

12Nanti Jesús ɨmoma: –Ausiapata auba. Champɨti axɨpekukimia axɨmanuma amonkoma isiuti ñankitio pɨnanakiti ñakuti, ityopiki tusiu ɨmoma ta tyonenti Yɨriabux.

13Auki aikianti Jesús mekuti axɨmanu pan, ityoximiati ɨmoma. Saneityo uiti aɨbu axɨmanu nopiokox.

14Ui axɨna tɨtabe trex ityusiankanatiyɨ Jesús sukarɨ axɨmanuma amonkoma isiuti naukiche tɨsɨborikoti tato.

Manityanati Jesús aɨbuti Simón Peru

15Naukiche tɨchauki niyakaxɨma, ñankitioti Jesús pɨnanakiti Simón Peru: –Simón, aɨtoxti Kuan, ¿isuasɨrɨka aemo pɨnanaki axɨbama makiataka? Aiñumuti Peru nuraxti: –Unka sane Yɨriabux, tusiu aemo axɨkɨ akuasɨrɨka iñemo. Nanti Jesús ɨmoti: –Asasatɨ tyakuma axɨbama amonkoma isiuñɨ, takanati naki asaratitɨ yutaku nobixhamanka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Ñankitioti tatityo Jesús pɨnanakiti: –Simón, aɨtoxti Kuan, ¿isuasɨrɨka aemo? Aiñumuti Peru nuraxti: –Unka sane Yɨriabux, tusiu aemo axɨkɨ akuasɨrɨka iñemo. Nanti Jesús ɨmoti: –Asasatɨ yutaku niyabu nobixhaka.

17Tɨtabe trex ñankikixhti pɨnanakiti nanti ɨmoti: –Simón, aɨtoxti Kuan, ¿isuasɨrɨka aemo? Auki sucheboti Peru tyopiki tɨtabe trex ñankikixhti pɨnanakiti axtɨ kuasɨrɨti ɨmoti. Aiñumuti nuraxti: –Yɨriabux, tusiu aemo nanaiña: axɨkɨ tusiu aemo ta akuasɨrɨka iñemo. Nanti Jesús ɨmoti. –Asasatɨ yutaku niyabu nobixhaka.

18Ñemanauntu sukanañɨ aemo tɨkañe naukiche yaɨxɨkɨki, aiñakio akɨtɨpɨkɨ naibi auki aɨkatɨ amenka kauta naxianka. Tapɨ axtɨ tiyarusɨrɨxɨkɨ, aipesɨnakakio napa nauki uiti kiatax aiñanti naibi akɨtɨpɨkɨ, sɨrotityo aɨbukɨ kauta chaxiankapɨ aɨrotɨ.

19Ui axɨna sane nuraxti Jesús, urapoiti kausane ñana nikonkoxti Peru axɨnaintyo nikuasɨrɨkɨxti Tupax ɨmoti ui nikonkoxti. Auki nanti ɨmoti: –¡Ariaku isiuñɨ!

Axti naki taruku nikuasɨrɨkɨxti ɨmoti Jesús

20Naukiche asaratitɨ tato Peru chakuti, asaratitɨ ɨmoti maniki nesaxti apóstol maniki taruku nikuasɨrɨkɨxti ɨmoti Jesús, tyonenti naki anankati petakuti Jesús naukiche tyakɨrux niyakaxɨma ɨmo axɨmanu Paxkua, tyonentityo ñankitioti pɨnanakiti: “Yɨriabux, ¿ñakuti naki uiche aityoximianɨ?”

21Naukiche asaratitɨ Peru ɨmoti, ñankitioti pɨnanakiti Jesús: –Yɨriabux, karɨti naki, ¿kausane ñana nisɨborikixhti?

22Aiñumuti Jesús nuraxti: –Axtɨ ixhanka asɨboriti iku axɨna kɨx chepe axtɨ isekatɨ tato ñana, ¿isane nɨmoche obi? Axɨkɨ ariaku isiuñɨ.

23Sane naukiche ane axɨmanu manityakax axɨpekuma axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús, axti maniki taruku nikuasɨrɨkɨxti chɨkoiñotipɨ ñana. Tapɨti Jesús chɨnanti ta chɨkoiñotipɨ ñana. Nanti sane: “Axtɨ ixhanka asɨboriti chepe axtɨ isekatɨ tato ñana, ¿isane nɨmoche obi?”

24Axti naki tyonenti maniki nesaxti apóstol Jesús naki urapoiti nanaiña axɨba sane. Uiti aikonomoti, tusiu oemo ta ñemanauntu axɨna nuraxti.

25Abe pikiataka sɨrɨmana axɨba omixhiante tɨkañe uiti Jesús. Taruku nububikixh, axtɨ bokorobopɨ nanaiña taikiana taman, iku nanaiña kɨx champɨ kautapɨ ameno axɨmanio Nikorox.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Hechos 1

Urapoiti Jesús kuatati ñana Espíritu Santo

1Aemo axɨkɨ ichurapa Teófilo: Iku axɨmanu kusɨrɨbo nixhakonomoso aemo korobo sobi yokɨtɨpɨ nanaiña axɨba omixhante uiti Jesús, axɨbaityo ñanunekakaxti auki maɨbo

2ichepe axɨmanu nanenes tɨkañe naukiche sɨrotitɨ tato au napes. Naukiche tɨniyɨkɨxti, auki noñemaxti Espíritu Santo manunekanati ɨmoma axɨmanuma amonkoma isiuti axɨmanuma samamekanama uiti ɨmo axɨna niyachɨkoimia.

3Naukiche tɨsɨborikoti tato ityusiankanatiyɨ sukarɨma axɨmanuma amonkoma isiuti, sane ityusiankatati sukarɨma ta ñemanauntu sɨborikoti tato. Yusiu cuarenta naneneka ityusiankanatiyɨ sukarɨma manityanatityo ɨmoma kɨtɨpɨ axɨna nɨriakaxti Tupax.

4Naukiche anankatiki ichepe axɨmanuma amonkoma isiuti, nanti Jesús ɨmoma tapɨ sɨromatɨ auki Jerusalén. Nanti ɨmoma: –Abasikia auna chepe axtɨ apasutiu axɨmanu toxiobo aume uiti Iyaɨ, axɨmanu tɨsukanañɨ aume.

5Ñemanauntu ui tux maunimianati Kuan tɨkañe, yopɨrɨkɨ axɨba mɨmanantai naneneka axaño abɨrikia uiti Espíritu Santo.

Niyɨkɨxti tato Jesús au napes

6Axɨmanuma amonkoma oberabarama chepeti Jesús, ñankitioma pɨnanakiti: –Axɨkɨ Yɨriabux, ¿sɨro obi kaɨma kiatax nɨriakax au Israel?

7Aiñumuti Jesús nuraxɨma: –Kunauntañati Tupax tusiu ɨmoti auche ñana aisamunenti axɨna nixhantɨmoti.

8Tapɨ axɨñɨ ixhanka atusi nuxia aume ta kuatati ñana Espíritu Santo aukɨtɨpɨ, uiti apasutiu ñana noñemaxti Tupax nauki apanuneka sɨtɨpɨñɨ au Jerusalén, au Judea, au Samaria, au nanaiña axɨba poka iku kɨx.

9Naukiche tɨnanti axɨna sane, axɨmanuma amonkoma isiuti astaimia kausane niyɨkɨxti Jesús au napes, taman kɨsaɨbox ityamuxikianati auki chasaramatɨkipɨ.

10Amonkomainki astayomatɨ ape isiuti Jesús, auki tox mañoñɨnka purusubi naibixhimia ityusiankanamakɨ esama axɨmanuma amonkoma isiuti

11auki namatɨ ɨmoma: –Axaño axɨbama auki Galilea, ¿kausane abasikia amastaikiatɨ au napes? ¡Aupukɨnu nuxia! Sane takana amastai niyɨkɨxti tato Jesús au napes, kuatati tatityo ñana sane takana axɨna amastai niyɨkɨxti.

Sɨroti kiatax ityoboti Judas

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Auki axɨmanu yirityux nɨrixh Olivos, basɨkɨbɨkoma tato axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús au Jerusalén: saimiantai, axɨna chebo ui axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés amema au nanenes sabaru.

13Naukiche iñataimia tato au axɨmanio poka, sɨromatɨ ape au axɨmanu pox kauta amonkoma. Tyonema axɨbama, axti Peru, axti Kuan, axti Santiago, axti Andrés, axti Felipe, axti Tyomanxi, axti Bartolomé, axti Mateo, axti Santiago aɨtoxti Alfeo, axti Simón nɨrixhti Celote axtityo Judas aɨtoxti Santiago.

14Namanaiña yacheataxɨma aiyoberabaramakɨ nauki eama yochepe paɨka, aɨbu Mariax, nipiakɨtoti Jesús, ichepetyo axɨmanuma yarukityoxti.

15Au axɨmanio naneneka nanti Peru ɨmoma axɨmanuma ikokoromati Jesús oberabarama akamanu, saimia ciento veinte nububikixhimia, nanti ɨmoma:

16“Masarukityaiki, axɨmanio nanti tɨkañe David iku Nikorox ui noñemaxti Espíritu Santo, kɨtɨpɨti Judas, naki uiche aityoximianati Jesús ɨmoma axɨbama judíos.

17Axti Judas anankati ochepe, aɨbu axɨna nubachɨkoi.

18Naukiche toxioti Jesús uiti, yebotitɨ akomporati kɨx ityobo axɨmanu monixh toxio uimia ɨmoti ityobo axɨmanu nomɨnantɨ isamutenti. Auki taɨbɨkoti akɨ ui nityanuxti, paxioti nuxia.

19Namanaiña axɨmanuma po'osoma au Jerusalén tusiu ɨmoma, sane naukiche axɨmanu kɨx iñatama nɨrixh Hacéldama, auki nuraxɨmantoe nantɨ: ‘Kɨx kauta arapara notox.’

20Sane uxiante axɨmanu korobo iku Salmos: ‘Tari kɨcheka au nipoxti, tapɨ anati po'oso akamanu.’ Aneityo korobo sane: ‘Tari ñatokonati kiatax aɨbu yachɨkoiti.’

21“Aboma auna mañoñɨnka axɨbama amonkoma ochepe nanaiña axɨmanio naneneka naukiche anankatiki Jesús ochepe,

22aukiapae naukiche ɨrioti uiti Kuan ichepe niyɨkɨxti tato au napes. Uxia axtɨ anati kiatax ityoboti Judas auna ochepe, nauki aɨrotitɨ ochepe uraboiti ta sɨborikoti tato Jesús.”

23Auki sɨro uimia tox nɨrixhimia axɨbama sɨroboma ityoboti Judas. Tamanti nɨrixhti Kiosen Barsabás, nɨrixhtityo uimia Justo, axti kiatax nɨrixhti Matías.

24Auki namanaiña meaboma sane: “Yɨriabux, axɨkɨ tusiu aemo axɨna supakionko axɨnaintyo suixhantɨmo. Sane naukiche asamu nuxia suiñemo aityusiankasti suisukarɨ ñakuti axɨpekukimia axɨbama toxɨma

25sɨsioti aɨbu niyachɨkoiti Judas, axɨmanu ensoro uiti ityopiki nomɨnantɨ uiti.”

26Auki sorteabo uimia, sɨsioti Matías aɨbu, auki axɨmanu nanenes sɨsioti Matías ichepema axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Hechos 2

Niyekixhti Espíritu Santo

1Naukiche iñatai axɨmanu nanenes Pentecostés, axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús chepe nakaxɨma au taman pox.

2Isiukaɨ, onkoimia takana taman yarusɨrɨx makiɨtɨx kuatɨ auki napes kɨpurabo uixh nanaiña axɨmanu pox kauta amonkoma.

3Auki astaimia takana nonko pes, sɨsio taikiana taman onɨma.

4Sane naukiche sɨsio kɨtɨpɨma noñemaxti Espíritu Santo, auki manityanama pikiataka manityakaka, axɨna nanti Espíritu Santo ɨmoma.

5Au axɨmanio naneneka po'osoma tɨkañe au Jerusalén sɨrɨmanama axɨbama judíos axɨbama taruku nikuasɨrɨkɨxti Tupax ɨmoma, axɨbama kuamatɨ auki nanaiña ikuki axɨna kɨx.

6Namanaiña iyoberabaramakɨ esa axɨmanu pox, naukiche onkoimia axɨmanu nikɨpurax, chɨtusiupatai ɨmoma isane axɨmanu sane, ityopiki taikianati taman onkoiti manityanama nuraxɨmantoe axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús

7Taruku nikɨtobɨxɨma, auki namatɨ ɨmomantoe: –¿Kanapaemo auki Galilea namanaiña axɨbama manityanama?

8¿Kausane axoñɨ oñonkoi nuraxɨma auki axɨna nusuratoe?

9Auna aboma auki Partia, auki Media, auki Elam, auki Mesopotamia, auki Judea, auki Capadocia, auki ponto aukityo Asia,

10auki Frigia aukityo panfilia, auki Egipto aukityo axɨmanu kɨx Libia saimiantai ɨmo Cirene. Abomaintyo auki Roma axɨbama po'osoma auna.

11Aboma axɨbama judíos aukiapae naukiche aboma iku kɨx, tapɨ makiataka iñatama isiuki ñakokokoxɨma axɨbama judíos. Abomaintyo axɨbama kuamatɨ auki Creta aukityo Arabia. ¡Oñonkoi nuraxɨma auki nusuratoe yokɨtɨpɨ axɨba champɨ tubastai omixhante uiti Tupax!

12Namanaiña kɨtobɨsoma, chɨtusiupɨ ɨmoma kausane uimia, auki ñankitioma pɨnanakimiantoe: –¿Isanempatai nanaiña axɨna sane?

13Aboma axɨbama iyapoimia, namatɨ: –¡Aboma orisɨbaboma!

Manityanati Peru sukarɨma

14Auki atɨraiti Peru ichepe axɨmanuma makiataka once amonkoma isiuti Jesús, kɨpurabo nuxia nuraxti, nanti: “Axaño axɨbama judíos axɨbamaintyo po'oso au Jerusalén, amonsapesio nuxia axɨna sukañɨ kaɨma aume.

15Chɨkoñopɨ nabura axɨna amukanaño axɨsomɨ soborisɨbaka. ¡Aɨbapae tansɨrɨki nuxia!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Tyone axɨna urapoiti tɨkañe Joel axti profeta, naukiche nanti:

17'Uxiante ñana au axɨmanio tyakɨrux naneneka, nanti Tupax, toxio sobi niyesa espíritu ɨmo namanaiña. Axɨbama aubaɨtaiki yochepe axɨba nautakiumukutaiki manityanama ñana ui noñemaxti Tupax, axɨbama mayaɨka astaimia ñana axɨna champɨ tastaimia, tapɨ axɨbama mayɨriabuka ununekanama ñana auki niposikixhimia.

18Au axɨmanio naneneka ñana toxio sobi niyesa Espíritu ɨmo axɨbama baserebioma iñemo, au axɨmanio naneneka ñana toxio sobi niyesa Espíritu, auki manityanama ñana ui noñemaxti Tupax.

19Au napes takanaintyo iku axɨna kɨx omixhante ñana sobi axɨba champɨ tastaimia, ane ñana notox, pes anentyo nausixh iku axɨna kɨx.

20Chɨkuarapɨ ñana sux, tapɨ panx takana notox, uxiante ñana axɨna sane kɨmenu axɨmanu nanenes niyekixhti tato Yɨriabux, axɨmanu nanenes ñana taruku niyarusɨrɨkɨx.

21Namanaiña axɨbama ikokotama nisura axɨbamaintyo mankioma xhopɨnanakiñɨ, xhokɨmaka tyakuma.'

22"Amonsapesio nuxia nisura, axɨbama auki Israel axɨna ixhanka sukanañɨ kaɨma aume: Axaño tɨtusiu nuxia aume, ityusiankatati Tupax ausukarɨ nɨriakaxti Jesús auki Nazaret, auki nakaxti omixhante uiti axɨba champɨ tubastai.

23Axti maniki ñoñɨnx, sane takana ñakionkoxti Tupax, toxioti ɨmo axɨbama chuxiampɨ uimia ɨmoti, aboi apityabairoti, apakɨpuka ɨmoma axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia aityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx.

24Tapɨti Tupax sɨborikoti tato uiti, ityopiki axɨmanu nikonkoxti champɨ nɨriakax kɨtɨpɨti.

25Nanti tɨkañe yɨriabux David kɨtɨpɨti Jesús: 'Axɨñɨ taikiana yasarati Tupax sutakikiboñɨ. Axtɨ anati ichepeñɨ, champɨ ñɨnanache ixhu.

26Sane naukiche taruku nipukɨnunku ñasonikia ui nipukɨnunku. Sane naukiche uxia nixhakionko, ityopiki ñonkatɨ ɨmoti Tupax,

27chiyasikiapɨ obi kauta yɨro kɨtu chaichetapɨ nauki apore nisɨtɨpɨ nikɨtɨpɨxti naki baserbioti aemo champɨ nipɨnatenti.

28Obi aiñununekanañɨ axɨmanu kutubiux ɨmo sɨborikixh, axtɨ aka ichepeñɨ taruku nipukɨnunku.'

29"Masarukityaiki, chebo aboi sukanañɨ aume axɨna ñemanauntu, naukiche koiñoti David, sɨroti kɨtu, namanaiña tusiu oemo kauta naka nikɨxti.

30Manityanati tɨkañe ui noñemaxti Tupax, ɨrioti tɨkañe uiti Tupax ɨmoti, tamanti ñana axɨpekukimia axɨbama nityakɨbaɨtuxti yɨriabuxti ñana ɨmo Israel.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

31Tusiu ɨmoti David ta isamutenti ñana Tupax axɨmanu urapoiti sukarɨti. Sane naukiche nanti Mesías chɨsɨsiotipɨ ñana au nikɨxti, ta sɨborikoti tato ñana.

32Namanaiña axɨsomɨ tusiu suiñemo ta sɨborikoti tato Jesús uiti Tupax.

33Naukiche tɨsɨrotitɨ tato uiti au napes tɨmonsoti uiti au nepanaunkuxti. Uiti Tupax toxioti Espíritu Santo ɨmoti Jesús. Uiti kaɨma toxio suiñemo axti maniki Espíritu Santo, ityopiki urapoiti tɨkañe suisukarɨ. ¡Tyone axɨna kaɨma amonkoi ta amastaityo!

34Chityonentipɨ David naki sɨrotitɨ au napes, axtiatoe nanti tɨkañe: ‘Axti Yɨriabux nanti ɨmoti naki Yɨriabux iñemo: Atɨmo au niñepanauntu,

35chepe axtɨ tɨsɨroma sobi ñokiana napope axɨbama chuxiampɨ uimia aemo.’

36“Namanaiña axɨbama auki Israel atusi aume, axti maniki Jesús takubaxioti aboi kɨtɨpɨ kurusɨx, toxio uiti Tupax ɨriakaboti ɨmo namanaiña iku axɨna kɨx.”

37Naukiche axɨmanuma amonkoma akamanu onkoimia axɨna sane, taruku nisuchekixhimia auki ñankitioma pɨnanakiti Peru pɨnanakityo axɨmanuma makiataka amonkoma isiuti Jesús: –Masarukityaiki, ¿isane axɨna supachɨkoboibo?

38Aiñumuti Peru nuraxɨma: –Apankisio pɨnanakiti Tupax, aixhimiakati nomɨnantɨ aboi, apikokosio yakɨpukuxti, cheboityo aboi nauki soboi abɨrikia au nɨrixhti Jesucristo. Sane ixhimiakatati nomɨnantɨ aboi, auki toxio noñemaxti Espíritu Santo.

39Tyopiki axɨna nanti tɨkañe ta aume ichepe axɨbama aubaɨtaiki, takanaintyo axɨbama xhanxti Tupax ataesɨbuma eanaki nomɨnantɨ ikuki nanaiña axɨna kɨx.

40Oboi axɨba sane ñanunekakaxti, nanti Peru ɨmoma: –¡Tapɨ abasikia axɨpekuma axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia!

41Au axɨmanu nanenes, saimia ɨmo trex mil nububikixhimia ikokotama axɨna ñanunekakaxti Peru. Naukiche ɨrioma ui axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús, namanaiña sɨromatɨ isiuma.

42Namanaiña iñatama isiuki ñanunekakaxɨma axɨbama apóstoles, iñatamaintyo nenaxixhimia ɨmo namanaiña, chepe nakaxɨma axtɨ basoma, axtɨ meabomaintyo.

Axɨbama kusɨrɨboma tɨkañe aikokoromati Cristo

43Namanaiña taruku nikɨtobɨxɨma oboi axɨba champɨ tastaimia, omixhante ui axɨmanuma apóstoles.

44Namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús taikiana chepe nakaxɨma, toxio uimia nenaxixhimia ɨmo namanaiña.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

45Mupabenteo uimia niyoxɨma nanaiñaintyo nenaxixhimia, chepesɨro uimia monixh niyukuax, toxio isiu axɨna nixhantɨmoma makiataka.

46Naneneka iyoberabaramakɨ au nipo meankax, tapɨ au nipoxɨma basoma chepema aɨbu nipukɨnunkuxɨma.

47Machampienkanama ɨmoti Tupax taruku nipukɨruxɨma makiataka tyakuma. Naneneka isumainkianɨ uiti Yɨriabux nububikixhimia axɨbama ikokoromati.

Hechos 3

Bakurarati Peru ɨmoti taman ñoñɨnx

1Taman nanenes, axti Peru ichepeti Kuan yebomatɨ au nipo meankax nauki eama isiu trex ɨmo nimɨmɨx, ityopiki axɨmanu horax yacheataxɨma axɨbama judíos eama.

2Tamanti ñoñɨnx naki chɨpokorotipɨ aukiapae naukiche aɨbo anati iku kɨx, sɨromatɨ aɨbuti naneneka esa axɨmanu tyurux au nipo meankax nɨrixh koñoxtai. Akamanu mankioti monixh pɨnanaki axɨbama sɨromatɨpo.

3Naukiche asaratitɨ maniki ñoñɨnx ɨmoti Peru chepeti Kuan, niyɨkɨxɨmampo au nipo meankax, mankioti monixh pɨnanakimia.

4Tochenkoma nauki asaramatɨ ɨmoti, nanti Peru ɨmoti: –Asasatɨ suiñemo.

5Asaratitɨ nuxia maniki ñoñɨnx ɨmoma, ñakionkoxti xhanxɨma akumanama ɨmoti.

6Nanti Peru ɨmoti: –Champɨ sobi monixh champɨityo sobi oro, axɨna ane sobi ityoximiata aemo: au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo axti naki auki Nazaret, sukanañɨ aemo, atɨsai, ataru.

7Naukiche tɨnanti axɨna sane, iñentati Peru nepanaunku ne'esti atɨraiti uiti. Isiukaɨ axɨmanio nityapaxti yochepe nipopesti bo kusɨuru tato.

8Axti maniki chamenkotipɨ atɨraiti tobɨsoti ape auki amenkoti. Auki sɨrotitɨpo ichepema au nipo meankax, tobɨsotiatai ape, machampienkanati ɨmoti Tupax.

9Namanaiña axɨmanuma asaramati amenkoti machampienkanatityo ɨmoti Tupax,

10taruku nikɨtobɨxɨma, ityopiki chɨtusiupɨ ɨmoma kausane axɨna sane astaimia. Tusiu ɨmoma, ta tyonenti maniki naneneka anankati tɨmonsoti abeu tyurux nɨrixh koñoxtai au nipo meankax.

Manityanati Peru kutakikibo nipo meankax

11Uxiankati tato maniki ñoñɨnx uiti Peru chepeti Kuan, chonkonopɨma uiti. Namanaiña ui nikɨtobɨxɨma sɨromatɨ isiuma iñataimia esa axɨmanu tyurux nɨrixh Salomón, akamanu pesuarama tyupekuma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Naukiche astaiti Peru axɨna sane, nanti ɨmoma: “Axaño axɨbama auki Israel: ¿Isane uiche taruku naukɨtobɨ? ¿Kausane abasikia amastaikiatɨ suiñemo sane? ¿Takana axtɨ soboiyapatoe uxiankati tato naki ñoñɨnx?

13Axti Tupax ɨmoti Abraham, ɨmoti Isaac ɨmotityo Jacob, ɨmoma axɨbamaintyo kusɨrɨboma tɨkañe usaɨbu, tyonenti naki uiche yarusɨrɨx nɨrixhti Jesús axti Aɨtoxti. Naki toxioti aboi ɨmo mayɨriabuka, axti yɨriabux Pilato xhanxtipɨ tɨkañe aiñemekanati, tapɨ axaño chauxiankapɨ.

14Abo apankitiopɨ nauki ataesɨbuti naki champɨ nipɨnatenti, tapɨ axaño apankitio nauki ataesɨbuti maniki yatabayox.

15Sane koiñoti aboi naki uiche osɨborikia, axti naki sɨborikoti tato uiti Tupax, axɨsomɨ sumastai nanaiña axɨna sane.

16Axɨsomɨ sopikokota nɨriakaxti Jesús, sane takana namanaiña axaño amasakati ausuputakatityo naki ñoñɨnx, ui axɨna sopikokota uixh uxiankati tato auna ausukarɨ.

17“Tusiu iñemo, masarukityaiki, naukiche axaño ichepe axɨbama mayɨriabuka aume apityabaikiati Jesús, ñemanaunkuxatoe apisamute ityopiki chɨtusiupɨ aume isane axɨna apisamute.

18Axɨbama profetas urapoimia tɨkañe ui noñemaxti Tupax, taruku ñana nityakisɨrɨkɨxti Mesías, ñemanauntu sane uxiante.

19Sane naukiche, apiñokosio nomɨnantɨ, apikokosio yakɨpukuxti Tupax. Sane moximiakana tato uiti nanaiña axɨmanio nomɨnantɨ aboi,

20tari axti Tupax akɨputi aume omixha naneneka, aikɨpuruti Jesús tauna aume, tyonenti naki aukiapae samamekanati Mesíaxti aume.

21Tapɨ axɨna kaɨma sɨsioti Jesucristo au napes chepextɨ tɨmokoñokono uiti Tupax axɨba isamutenti, takana nuraxɨma tɨkañe axɨbama profetas kusɨrɨboma usaɨbu.

22Nanti tɨkañe Moisés ɨmo axɨbama kusɨrɨboma usaɨbu: ‘Axti Yɨriabux naki Tupax aume uiti ñana samamekanati tamanti naki profeta abaxɨpekuki takana axɨñɨ. Apakokonau ɨmoti apikoko nuraxti.

23Tyopiki axti naki chɨmakokonaumpɨ ɨmoti maniki profeta, penekoti abaxɨpekuki.’

24“Namanaiña axɨbama profetas, aukiapae axti Samuel chepe makiataka manityanama yokɨtɨpɨ axɨba naneneka kaɨma.

25Axaño toxio ñana aume axɨmanu ɨrioti tɨkañe uiti Tupax axɨna urapoimia tɨkañe axɨbama profetas, toxioityo ñana aume axɨmanu nityɨratoxti Tupax aɨbuma axɨbama kusɨnɨtañama tɨkañe. Nanti Tupax ɨmoti Abraham:

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

‘Namanaiña axɨbama mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx kurusɨoma ñana auki nakaxɨma axɨbama aɨtaiki.’

26Naukiche axti Tupax sɨborikoti tato Aɨtoxti uiti, ikɨpuruti tanu aubesa nauki aukurusɨka uiti, nauki apikoñoko axɨmanu chuxiampɨ nausɨboriki.”

Hechos 4

Axti Peru ichepeti Kuan kutakikibo mayɨriabuka

1Amonkomainki manityanama axti Peru ichepeti Kuan sukarɨ namanaiña, auki iñataimia axɨmanuma sacerdotes, ichepeti maniki ɨriatu axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax axɨmanumaintyo saduceos.

2Taruku nityɨborixhimia ɨmoma, ityopiki axti Peru chepeti Kuan manunekanama ɨmo namanaiña ta axɨbama tɨkoiñoma sɨborikoma tato, takanati Jesús sɨborikoti tato.

3Auki tomoenoma uimia, ityopiki chauki tɨtobikia, amanamampo uimia ɨmo kiatax nanenes.

4Tapɨ axɨmanuma sɨrɨmanama amonkoma onsapekoma nuraxti Peru, ikokotama. Sane naukiche axɨmanu nububikixhimia axɨbama ikokoromati Jesús, iñatai saimia cinco mil axɨbamantai mañoñɨnka.

5Au axɨmanu kiatax nanenes iyoberabaramakɨ au Jerusalén namanaiña mayɨriabuka, akamanu amonkoma axɨmanuma mayɨriabuka chepe axɨmanuma manunekanama bakɨpukux uiti Moisés.

6Anankatityo akamanu axti Anás, ɨriatuxɨma axɨmanuma sacerdotes, chepeti Caifás, axti Kuan chepeti Alejandro namanaiña axɨmanuma makiataka sacerdotes ane nɨriakaxɨma.

7Bakɨpuruma nauki aɨrotitɨ Peru ichepeti Kuan akamanu esama. Sɨroma uimia akamanu kɨmuintya ɨmoma, auki ñankitioma pɨnanakimia: –¿Ñakuti naki yakɨpukuche aume, nauki apanuneka ɨmo namanaiña axɨna sane? ¿Ñakuti uiche ane nabɨriaka apisamunio axɨba champɨ tɨsumastai?

8Aiñumuti Peru nuraxɨma ui noñemaxti Espíritu Santo: –Mayɨriabuka auki axɨna tube axɨbamaintyo mayɨriabuka auki Israel:

9axaño chapankitiopɨ somopɨnanaki kausane uxianati tato maniki maunxokono, nauki atusi aume kausane uxianati tato.

10Axaño, chepe namanaiña axɨbama auki Israel, axti naki ñoñɨnx anati auna, ñemanauntu uxia tato ɨmoti au nɨrixhti Jesucristo auki Nazaret, axti naki takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx aboi axtityo naki sɨborikoti tato uiti Tupax.

11Axti Jesús tyonenti axɨmanu kanx champɨ nɨmoche aboi axɨbama masamunuma poka, axɨmanu kanx tyone kaɨma axɨna taruku nɨmoche.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Champɨti kiatax uiche ane maximiakatax oemo, ityopiki iku axɨna kɨx, tyonentiatai axti naki ane nɨriakaxti aixhimiakati nomɨnantɨ osoi.

13Axɨmanuma mayɨriabuka taruku nikɨtobɨxɨma naukiche astaimia axti Peru ichepeti Kuan, champɨ nixhukuxɨma anityanema, auki atusi ɨmoma ta chipiakapɨma ɨmo Nikorox, auki tusityo ɨmoma, ta tyonema axɨbama nesaxti apóstoles Jesús.

14Axti maniki uxiankati tato anankati akamanu ichepema, sane naukiche champɨ isane urapoboiboma.

15Auki axɨmanuma mayɨriabuka bakɨpuruma tapɨ sɨsioma akamanu axti Peru ichepeti Kuan, tapɨ axɨma sɨsioma akamanu baparioma aɨbumantoe.

16Namatɨ: –¿Kausane nubachɨkoi aɨbuma axɨbama mañoñɨnka? Namanaiña axɨbama po'osoma auki Jerusalén tusiu ɨmoma axɨna uxiante uimia axɨna champɨ tubastai. Sane naukiche champɨ kausane uiñaneka.

17Tapɨ uicheta nauki atusi ɨmo namanaiña, uxia axtɨ uipixhumukama, tapɨ asioma uraboimia nɨriakaxti maniki Jesús.

18Sane naukiche tasuruma uimia, auki namatɨ ɨmoma tapɨ manityanama tapɨ manunekanamaintyo kɨtɨpɨti Jesús.

19Tapɨti Peru ichepeti Kuan aiñumuma nuraxɨma: –Amasasai aboiyapatoe axtɨ uxia supakokonau aume, pɨnanaki supakokonau ɨmoti Tupax.

20Axɨsomɨ champɨ ityopikiche someteikei aɨbu axɨna sumastai axɨnaintyo somonkoi.

21Axɨmanuma mayɨriabuka axone nuxia ñapixhumukuxɨma ɨmoma, auki emekanama uimia. Champɨ tabɨko uimia tyakuche aityakisɨnɨmakanama ityopiki namanaiña uxia nuraxɨma kɨtɨpɨti Tupax ui axɨmanu astaimia.

22Axti maniki ñoñɨnx uxiankati tato, tɨtabe cuarenta naskɨbeka ɨmoti.

Meaboma axɨbama ikokoromati Jesús

23Axti Peru ichepeti Kuan, naukiche tɨtaesɨburuma, sɨromatɨ tato esa makiataka, auki urapoimia sukarɨma nanaiña axɨna namatɨ ɨmoma axɨmanuma mayɨriabuka.

24Naukiche tonkoimia nuraxɨma, chepema meaboma ɨmoti Tupax, namatɨ sane: “Yɨriabux, obi aisamune napes, kɨx, narubaityu tux nanaiñaintyo axɨba nasamuku,

25axɨkɨ au noñemaxti Espíritu Santo ukanɨ tɨkañe ityurukiti David, axti naki baserebioti aemo: ‘¿Kausane namanaiñantai tɨborikoma?

¿Kausane chomixhampatai axɨna nauxianka apisamune?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Axɨbama mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx, chepe chuxiampɨ ñakionkoxɨma, ɨmoti Yɨriabux ɨmotityo naki samamekanati uiti Tupax, axti Mesías.’

27“Ñemanauntu axti Herodes ichepeti Poncio Pilato chepe ñakionkoxɨma, axɨbama auki Roma axɨbamaintyo auki Israel, nauki aityabairomati Jesús, naki samamekanati obi nauki yɨriabuxti suiñemo.

28Tapɨ axɨma amonkomantai isamutema axɨna aukiapae maɨbo, axianka nauki uxiane.

29Asasatɨ kaɨma Yɨriabux, kausane ñapixhumukuxɨma suiñemo. Ariaku suichepe nauki aruku suiñemo suburaboi axɨba omixhia manityakax.

30Aityusianka noñema nauki uxiankama tato soboi axɨbama maunxokonoma, nauki sopisamunentyo axɨba champɨ tɨsubastai au nɨrixhti Jesús.”

31Naukiche tɨchauki neankaxɨma, paichokonono axɨmanu kauta amonkoma oberabarama. Namanaiña sɨro kɨtɨpɨma noñemaxti Espíritu Santo, auki namanaiña manityanama kɨtɨpɨti Jesús aɨbu narukux ɨmoma.

Nenaxixhimia nesa namanaiñantai

32Namanaiña axɨmanuma ikokoromati Jesús, chepatai naka ñakionkoxɨma aɨbumantoe. Champɨti naki nanti axɨba nenaxixhti ta ɨmotiatai, nanaiña nenaxixhimia sɨro uimia ɨmo namanaiña.

33Axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús ui noñemaxti Tupax manunekanama axɨna sɨborikoti tato Yɨriabux Jesús. Tapɨti Tupax taikiana kurusɨuma uiti,

34nanaiña ane ɨmoma, ityopiki axɨbama abe niyoxɨma axɨbamaintyo abe nipoxɨma, mupabenteo uimia, tapɨ axɨmanu nikuax

35toxio uimia ɨmo axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús, uimia kaɨma toxio ɨmo makiataka isiu axɨna nixhantɨmoma.

36Saneityo uiti maniki ñoñɨnx nityakɨbaɨtuxti Leví, nɨrixhti Kiosen, axti maniki po'osoti au Chipre, nɨrixhti Bernabé ui axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús, (auki besɨro “Naki uiche pukɨnuñama makiataka”).

37Axti naki ñoñɨnx ipiabentekatati niyoxti, auki ityoximiatati nikuax ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús

Hechos 5

Axɨmanu nomɨnantɨ uiti Ananías ichepe Safira

1Anankati taman ñoñɨnx nɨrixhti Ananías, ichepe nikɨpostoti Safira, pabenteo uimia nesaxɨma kɨx,

2chɨtoxiopɨ uimia nanaiña axɨmanu monixh nikuax axɨmanu kɨx ɨmo axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Auki Nanti Peru ɨmoti Ananías: –Ananías, ¿kausane akokonaunka ɨmoti chobores? Sɨsio obi au napo aruki axɨmanu monixh toxio aemo ityobo axɨmanu ñanaunx, sane apanka ɨmoti Espíritu Santo.

4¿Chɨtɨpɨ naesa axɨmanu ñanaunx? Naukiche tɨpabenteo obi, ¿chɨtɨpɨ naesa axɨmanu monixh? ¿Kausane ayetɨ au nakionko aisamune axɨna sane? Chapankapɨ ɨmo mañoñɨnka, apanka ɨmoti Tupax.

5Naukiche tonkoiti axɨna sane, axti Ananías taɨbɨkoti akɨ koiñoti. Namanaiña axɨmanuma ipiatema, taruku nixhukuxɨma ui axɨna sane.

6Auki kuamatɨ axɨmanuma mayaɨka ikiatama nikɨtɨpɨxti ikɨmuxiankatama sɨromatɨ aiñama kɨtu.

7Iyau trex horax, sɨropoityo nikɨpostoti Ananías, chɨtusiupɨ ɨmo isane axɨna sane.

8Ñankitiotityo Peru pɨnanaki: –Urasoi sukarɨñɨ, ¿sane nikuax axɨmanu ñanaunx takana axɨmanu aburapoi? Tyone aiñumu: –Unka sane nikuax.

9Nanti Peru ɨmo: –¿Kausane chepe napakionko nauki apapa ɨmoti Espíritu Santo? Asasatɨ tɨkuamatɨ tato axɨmanuma yebomatɨ aiñanamati kɨtu aikianɨ, uimiaintyo kaɨma aiñanamakɨ kɨtu.

10Isiukaɨ kaɨma Safira koiñointyo akamanu esati Peru. Naukiche sɨromatɨpo axɨmanuma mayaɨka, tabɨko uimia tɨkoiño, auki sɨromatityo aɨbu aiñama kɨtu petakuti ikiana.

11Namanaiña axɨmanuma ikokoromati Jesús, namanaiñaintyo axɨbama ipiatema axɨmanu sane, taruku kaɨma nixhukuxɨma uixh.

Omixhiante sɨrɨmana axɨba champɨ tastaimia

12Auki noñemaxti Tupax axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús omixhante uimia sɨrɨmana axɨba champɨ tastaimia sukarɨ namanaiña. Naneneka axɨmanuma ikokoromati Jesús iyoberabaramakɨ esa axɨmanu tyurux nɨrixh Salomón.

13Tapɨ axɨmanuma makiataka taruku nipukɨruxɨma tyakuma, ta choberabarapɨma chepema.

14Naneneka isumainkianɨ nububikixhimia axɨbama ikokoromati Yɨriabux, paɨka ichepe mañoñɨnka.

15Sɨromatɨ aɨbuma axɨbama maunxokonoma iku nikɨruxɨma, sɨroma uimia isiu kutubiux axɨna aukiche sɨrotitɨ Peru, nauki axtɨ nausɨpɨtuxtiatai iyebo kɨtɨpɨma.

16Sɨrɨmanamaintyo auki axɨmanio pikiataka tube saimiantai ɨmo Jerusalén yebomatityo aɨbuma axɨbama maunxokonoma axɨbamaintyo aboma machoboreka kɨtɨpɨma. Namanaiña uxiankama tato.

Matanekanama axɨbama apóstoles

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Axti maniki ɨriatu axɨbama sacerdotes, ichepe axɨmanuma saduceos amonkoma ichepeti, ubatioma axɨmanio isamutema axɨbama apóstoles,

18sane naukiche bakɨpuruma atomoema auki amanamampo uimia.

19Tamanti ángel yakɨpukuxti Yɨriabux, ubaurɨbo uiti tyuruka axɨmanu kauta amonkoma amanamampo, auki taesɨburuma uiti, nanti sane ɨmoma:

20“Amekosi au nipo meankax, aburasoi sukarɨ namanaiña axɨba omixha manityakax.”

21Tɨniyɨkɨx anene naukiche axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús iñataimia au nipo meankax auki manunekanama ɨmo namanaiña.

22Naukiche axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax iñataimia kauta amonkoma amanamampo uimia chɨtabɨkopɨma uimia. Sane naukiche sɨromatɨ tato uraboimia,

23namatɨ sane: –Tabɨko soboi axɨmanu kauta amanamampo, ananka amana nuxia, axɨmanuma masortaboka amonkoma asaramatɨ yutaku tyuruka. Naukiche sopiyaɨbuta, kɨchekapo.

24Naukiche axti maniki ɨriatuxɨma axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax onkoiti axɨna sane axɨmanumaintyo ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes, ñankitioma pɨnanakimiantoe kausane ñana axɨna sane.

25Isiukai iñataiti taman nanti ɨmoma: –Axɨmanuma amonkoma amanamampo aboi, aboma au nipo meankax manunekanama ɨmo namanaiña.

26Axti maniki ɨriatuxɨma axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo meankax chepe makiataka, yebomatɨ tatityo aityomoenoma, chokɨsiopɨma ɨmoma, ui nixhukuxɨma tapɨ yaruruma oboi kanka axɨmanuma makiataka.

27Naukiche iñataimia tato esa mayɨriabuka, nanti ɨmoma maniki ɨriatuxɨma axɨmanuma sacerdotes:

28–Chauki tɨsukanasomɨ aume, tapɨ abasikiaiki apanuneka kɨtɨpɨti maniki ñoñɨnx nɨrixhti Jesús, chapikokota supakɨpuku. Namanaiña axɨbama po'osoma au Jerusalén apanityaka sukarɨma kɨtɨpɨti maniki ñoñɨnx, auxiankaityo apiña suiñemo nikonkoxti.

29Axti Peru ichepe axɨmanuma makiataka amonkoma isiuti Jesús aiñumuma nuraxɨma: –Axɨsomɨ kusɨrɨbo supakokonau ɨmoti Tupax pɨnanaki supakokonau ɨmo mañoñɨnka.

30Axti naki Tupax ɨmoma axɨbama uyaɨtaiki tɨkañe uiti sɨborikoti tato Jesús, maniki takubaxioti aboi kɨtɨpɨ kurusɨx.

31Atɨraiti tato uiti Tupax auki aityɨmokonoti au nepanaunkuxti, Yɨriabuxti uiti naki uiche utaesɨbuka ñopɨnanaki nominainte, nauki axɨbama auki Israel aiñokoma nomɨnantɨ sane ixhimiakatati Tupax nomɨnantɨ uimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

32Axɨsomɨ sumastai, sane naukiche suburapoi sukarɨ namanaiña axɨna sane, axtityo Espíritu Santo, axti naki toxioti ɨmo axɨbama ikokotama yakɨpukuxti.

33Naukiche onkoimia axɨna sane, axone nuxia nityɨborixhimia, auki xhanxɨma aityabairoma.

34Axɨpekuma axɨmanuma mayɨriabuka anankati tamanti fariseo nɨrixhti Gamaliel, axti naki manunekanati bakɨpukux uiti Moisés, namanaiña uxia ñakionkoxɨma aɨbuti. Atɨraiti, bakɨpuruti akichoma baeta aukimanu axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús

35Auki nanti Gamaliel ɨmo axɨmanuma mayɨriabuka: –Axaño axɨbama auki Israel, amasasai nuxia axtɨ auxianka ane kausane aboi ɨmoma axɨbama mañoñɨnka.

36Apakionsaño axɨmanio tɨkañe naneneka axti maniki nɨrixhti Teudas, axti naki nanti taruku nɨriakaxti au ñakionkoxti, saimia cuatrocientos mañoñɨnka axɨbama sɨromatɨ isiuti. Ityabairomati, axɨmanuma amonkoma isiuti iñaxioma. Akamanu takɨrusu nanaiña.

37Auki iñataitityo kiatax nɨrixhti Judas, auki axɨmanu kɨx Galilea, sɨrɨmanamaintyo ikokoromati. Axɨmanu sane uxiante tɨkañe naukiche koroboma namanaiña axɨbama po'osoma auki Israel. Isiuityo ityabairomati, namanaiñaintyo axɨmanuma amonkoma isiuti iñaxioma.

38Sane naukiche, sukanañɨ aume tapɨ abasikia kuatama axɨbama mañoñɨnka asioma sane ityopiki axtɨ axɨna sane, axtɨ nisamukuxɨmantai mañoñɨnka, champɨ kausane.

39Tapɨ axtɨ noñemaxti Tupax, champɨti uiche aityochenakati. Amasasai nuxia, tapɨ apaiyakaño aɨbuti Tupax. Axɨma onkoimia nuraxti.

40Isiukaɨ maemenkoma tatityo iyoma axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús, kɨborioma uimia. Namatɨ ɨmoma tapɨ asioma uraboimia nɨrixhti Jesús, auki emekanama uimia.

41Axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús sɨromatɨ aukimanu esaki mayɨriabuka taruku nipukɨnunkuxɨma, ityopiki ichetati Tupax ɨmoma atakisɨrɨma tyaku ñakokonaunkuxɨma ɨmoti Jesús.

42Naneneka ñanunekakaxɨma axɨba omixhia nuraxti Jesús axti Mesías au nipo meankax takanaintyo au nipoxɨmantoe.

Hechos 6

Axɨmanuma siete baserebiobo

1Au axɨmanio naneneka tɨkañe, chauki tɨsɨrɨmanama axɨmanuma ikokoromati Jesús, axɨmanuma manityanama griego chuxiampɨ nuraxɨma ɨmo axɨmanuma

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

manityanama hebreo, ityopiki axɨmanuma manityanama griego namatɨ axɨmanio biuraka axɨpekukimia chɨtoxiopɨ ñome nanaiña axɨna niñuxiantɨmo.

2Auki axɨmanuma doce amonkoma isiuti Jesús oberabarama uimia namanaiña axɨmanuma ikokoromati Jesús, namatɨ ɨmoma: –Chuxiampɨpae axtɨ axɨsomɨ sopiñokota axɨna supanunekaka nuraxti Tupax nauki sumasaratɨ tyaku nauxiantɨmo namanaiña.

3Sane naukiche masarukityaiki, apapache sietema mañoñɨnka abaxɨpekuki axɨbama uxia au napakionko nauki amonkatɨ ɨmoma, axɨbama taruku ñapanaunkuxɨma axɨbamaintyo ane noñemaxti Espíritu Santo kɨtɨpɨma.

4Tapɨ axɨsomɨ chɨsopiñokotapɨ meankax ɨmoti Tupax supanunekakaityo nuraxti.

5Namanaiña chepe ñakionkoxɨma, auki tabɨkoti Esteban uimia, axti naki taruku ñakokonaunkuxti, anentyo noñemaxti Espíritu Santo kɨtɨpɨti, axti Felipe, axti Prócoro, axti Nicanor, axti Timón, axti Parmenas, axti Nicolás auki Antioquía, axti naki yasutiuti tɨkañe ñanaunkuxɨma axɨmanuma judíos.

6Auki sɨromatɨ aɨbuma esa axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús, axɨma iñatama ne'esɨma ityama, axɨma kaɨma mankioma pɨnanakiti Tupax tyakuma.

7Axɨna nuraxti Tupax tɨtusiu au nanaiña, axɨmanuma ikokoromati Jesús naneneka isumainkianɨ nubukixhimia au Jerusalén. Abomaintyo axɨbama sacerdotes judíos axɨbama ikokoromati Jesús.

Ityomoenomati Esteban

8Axti Esteban, ane kɨtɨpɨti noñemaxti Tupax, omixhankio uiti axɨba champɨ tastaimia axɨpekuma axɨmanuma po'oso.

9Aboma axɨmanuma judíos auki axɨmanu sinagoga nɨrixh axɨbama Baserebioma tɨtaesɨburuma. Ichepe axɨmanuma auki Cirene, auki Alejandría, auki Cilicia aukityo Asia, uratokioma aɨbuti Esteban.

10Champɨti naki uiche etayoiti ityopiki manityanati ui ñapanaunkuxti Espíritu Santo.

11Auki toxio uimia monixh ɨmo makiataka nauki namatɨ: “Axti Esteban chuxiampɨ nuraxti kɨtɨpɨti Tupax kɨtɨpɨtityo Moisés. Axɨsomɨ somonkoi.”

12Sane naukiche ausɨratai uimia sukarɨ makiataka, ɨmo axɨmanuma mayɨriabuka, ɨmo axɨbamaintyo manunekanama bakɨpukux uiti Moisés. Auki ityomoenomati Esteban sɨrotitɨ uimia esa mayɨriabuka.

13Abomaintyo uimia axɨmanuma chiñemanauntupɨ nuraxɨma, namatɨ sane: –Axti naki ñoñɨnx chuxiampɨ nantax nuraxti kɨtɨpɨ axɨna nipo meankax kɨtɨpɨtyo axɨna bakɨpukux uiti Moisés oemo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Axɨsomɨ somonkoi nuraxti, axti maniki Jesús auki Nazaret iñaxio uiti ñana nipo meankax, xhanxtityo aisomosokoti axɨba ñanunekakaxti Moisés tɨkañe oemo.

15Auki axɨmanuma mayɨriabuka ichepe namanaiña axɨmanuma amonkoma akamanu tɨmonsoma, asaramatɨ ɨmoti Esteban, astaimia nisuxti takana nisuxti taman ángel.

Hechos 7

Manityanati Esteban tyakutiatoe

1Axti maniki ɨriatuxɨma axɨmanuma sacerdotes ñankitioti pɨnanakiti Esteban axtɨ ñemanauntu axɨna nuraxɨma kɨtɨpɨti,

2axti aiñumuti: “Masarukityaiki mayɨriabuka auki Israel, amonsapesio nisura: Naki Tupax oemo, ityusiankanatiyɨ tɨkañe sukarɨti Abraham axti naki kusɨnɨtañati usaɨbu naukiche anankati au axɨmanio poka Mesopotamia, naukiche chɨsɨrotitɨkipɨ nauki sɨsioti au Harán,

3nanti Tupax ɨmoti: ‘Aiñoko nakɨ'ɨ axɨbamaintyo arukibokɨ, akosi au axɨmanu kɨx ityusiankatabo asukarɨkɨ.’

4Auki sɨrotitɨ Abraham auki axɨmanu kɨx nɨrixh Caldea, niyɨkɨxti au Harán. Naukiche tɨkoiñoti yaɨtoti, axti Tupax kuatati uiti au axɨna kɨx kauta kaɨma po'osoaño.

5Axti Tupax champɨ toxio uiti kɨx ɨmoti auna. Chɨtoxiopityo ɨmoti axɨmanu kɨx kauta aiñantiatai nipopesti. Ta ityoximiatatiki ñana nauki sɨsio ɨmoma axɨbama aɨtoxti axtɨ tɨkoiñoti.

6Nantityo Tupax ɨmoti axɨbama aɨtoxti ñana po'osoma au kiatax kɨx. Akamanu ñana baserebioma ɨmoma axɨmanuma po'oso, taruku ñana nityakisɨrɨkɨxɨma uimia ñome cuatrocientos naskɨbeka.

7Axti Tupax nantityo ɨmoti: ‘Taruku nityakisɨrɨkɨxɨma ñana sobi axɨmanuma po'osoma au axɨmanu kɨx ɨmoche aserebimia. Auki ñana taesɨburuma nauki ayematɨ anauma iñemo au axɨna kɨx.’

8Axɨmanu tratox uiti Tupax aɨbuti Abraham, bakɨpuruti ɨmoti nauki circuncidaboma uiti axɨbama aɨtoxti. Sane naukiche, bakɨpuruti ɨmoti auki axɨmanu nanenes, namanaiña mañoñɨnka auki Israel tari circuncidaboma nauki sane atusi ta tyonema aɨtoxti Tupax. Sane uiti naukiche anati iku kɨx Isaac naki aɨtoxti, yopɨrɨkɨ ocho naneneka circuncidaboti uiti Abraham. Saneityo uiti Isaac ɨmoti aɨtoxti Jacob, saneityo uiti Jacob ɨmo axɨmanuma doce aɨtoxti. Tyonema yaɨtoxɨma axɨbama auki Israel.

9“Axɨmanuma aɨtoxti Jacob, tyonema axɨbama uyaɨtaiki tɨkañe, ubatioma nisɨborikixhti yarukityoxɨma Kiosen, pabenteoti uimia, auki sɨrotitɨ uimia au Egipto. Tapɨ ɨmoti Tupax taruku nikuasɨrɨkɨxti Kiosen.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Asaratiti tyakuti naukiche anankati amanatipo. Taruku ñapanaunkuxti uiti, auki uxia nastaxti Faraón imoti, axti maniki yiriabux au Egipto, auki yiriabuxti uiti imo nanaiña Egipto, imointyo yarusirix nipoxti.

11“Ane tikañe yarusirix kiripix taruku takisirikix au nanaiña Egipto saneityo au Canaán, aximanuma uyaitaiki tikañe champi utuburiboma.

12Naukiche ipiatenti Jacob au Egipto ane trigo, bakipuruti ta'a imo aximanuma aitoxti, axibama uyaitaiki. Tyone axina kusiribo niyikixima ta'a.

13Naukiche titabe tox niyikixima, axti Kiosen ityusiankanatiyi sukarima aximanuma yarukityoxti, sane isuputakaiti Faraón aukicheti Kiosen.

14Auki bakipuruti Kiosen iyoti yaitoti axti Jacob iyoityo namanaiña axibama yarukityoxti, setenta y cinco nububikixhimia.

15Sane naukiche airotiti Jacob au Egipto nauki sisioti ta'a. Akamanu koiñoti, akamanuintyo koiñoma namanaiña aximanuma aitoxti.

16Namanaiña axima siroma kitu au aximanu kix nirixh Siquem, au aximanu nikixima iyebo uiti Abraham pinanakiti Hamor au Siquem.

17“Naukiche tisaimia aximanio naneneka auche aisamunenti Tupax aximanu nanti tikañe imoti Abraham, tapi au Egipto isumainkiani nububikixhimia aximanuma auki Israel.

18Auki tikañe yiriabuxti au Egipto axti maniki chisuputaratipi Kiosen.

19Axti maniki yiriabux chuxiampi yachikoiti taruku nityakisirikixima uiti axibama uyaitaiki tikañe. Bakipuruti nauki onkoma uimia axibama masiomanka aibo aboma iku kix, nauki akoma.

20Au aximanio naskibeka tikañe anati iku kix Moisés. Koñoxtiatai ñaima, aximanuma yaitoti anankati uimia trex panka au nipoxima.

21Naukiche iñokonomati, tabikoti ui aximanu nityakiumukutuxti faraón sirotiti uixh isunaunkunuti takanati naki nipiaimakaxatoe.

22Sane naukiche axti Moisés iyebo uiti ñapanaunkuxima axibama auki Egipto, sane taruku niriakaxti oboi axiba isamutenti takanaintyo axiba nuraxti.

23Naukiche titabe cuarenta nasikibeka imoti Moisés, sirotiti asuputaraiti aximanuma auki Israel, tyopiki tyonema axibama yarukityoxtiatoe.

24Naukiche asaratiti imoti taman egipcio okisioti imoti taman israelita, okimanati tyakuti, koiñoti uiti axti maniki egipcio.

25Axti Moisés au ñakionkoxti tusiu imoma aximanuma auki Israel ta uiti ñana taesiburuma pinanaki aximanu nityakisirikixima. Tapi axima chitusiupi imoma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Au kiatax nanenes asaratiti Moisés ɨmo axɨmanuma toxɨma israelita amonkoma baiyoma, naukiche xhanxtipɨ uxia tato uimia ɨmomantoe, nanti ɨmoma: ¿Kausane abasikia apaiyakaño? ‘Unkamo aubarukiapatoe año.’

27Auki axti maniki okɨsioti ɨmoti maniki kiatax ɨnantɨ ɨmoti aipenenoti Moisés, nanti ɨmoti: ¡Isane nɨmoche obi! ‘¿Ñakuti nanti aemo ta axɨkɨ yɨriabuxɨkɨ suiñemo nauki asarai axɨna chɨrɨri soboi?

28¿Axiankaityo aityabairoñɨ, takana nachɨkoi tɨmɨka ɨmoti maniki egipcio?’

29Naukiche onkoiti Moisés axɨna sane, besɨburuti auki Egipto sɨrotitɨ au axɨmanu kɨx nɨrixh Madián. Akamanu po'osoti takanati naki auki kiatax kɨx, akamanu aboma toxɨma aɨtoxti.

30“Tomenotɨ cuarenta naskɨbeka, tamanti ángel ityusiankanatiyɨ sukarɨti eana nonko pes kɨtɨpɨ taman naxchopɨro.

31Axti Moisés kɨtobɨsoti ui axɨmanu astaiti, naukiche sɨrotitɨ saimia ɨmo, nauki asaraiti nuxia, onkoiti nuraxti Yɨriabux, nanti sane:

32‘Axɨñɨ Tupaxɨñɨ ɨmo axɨbama aɨmantaiki tɨkañe. Axɨñɨ Tupax ɨmoti Abraham, ɨmoti Isaac, ɨmoti Jacob.’ Auki axti Moisés paichokononoti ui nixhukuxti, chasaratitɨpɨ ape.

33Auki nanti Yɨriabux ɨmoti: ‘Aikiaɨbusio napopetaki ityopiki axɨna kɨx kauta aikɨmote samamekana iñemo.

34Axɨñɨ yastai nityakisɨrɨkɨxɨma axɨbama isaɨtaiki au Egipto. Ñonkoi neankaxɨma, sane naukiche isekatɨ tauna nauki ataesɨbuma sobi. Sane naukiche kaɨma ikɨpukɨ au Egipto.’

35“Axɨma tɨkañe chixhanxɨpɨma asuriurumati Moisés namatɨ ɨmoti: ‘¿Ñakuti uiche aikɨpurɨ nauki yɨriabuxɨkɨ suiñemo?’, uiti Tupax yɨriabuxti nauki ataesɨbuma, uiti maniki ángel tɨkañe uraboiti sukarɨti naukiche asarati eana nonko axɨmanu pes kɨtɨpɨ naxchopɨro.

36Uiti Moisés tɨkañe akaɨbuma auki Egipto axɨbama Uyaɨtaiki, naukiche omixhante uiti axɨba champɨ tubastai au axɨmanu kɨx, au axɨmanu narubaityu tux kɨturiki, au axɨmanu kauta champɨ sɨborikixh ñome kuarenta naskɨbeka nakaxti chepema.

37Axti naki Moisés tyonenti nanti tɨkañe ɨmo axɨbama auki Israel: ‘Axti Tupax bakaɨburuti ñana abaxɨpekuki tamanti naki profeta takana axɨñɨ.’

38Axti Moisés tyonenti naki anankati ichepema axɨmanuma uyaɨtaiki au axɨmanu kauta champɨ sɨborikixh, tyonentityo urapoiti sukarɨma nanaiña axɨna nanti ángel onɨki axɨmanu yirityux Sinaí ɨmoma axɨbama uyaɨtaiki. Tyonenti naki yasutiuti manityakax ɨmo nosɨboriki.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

39Tapɨ axɨmanuma uyaɨtaiki tɨkañe chɨmakokonaumpɨma ɨmoti Moisés, xhanxɨmampɨ asɨkɨbɨma tato au Egipto.

40Namatɨ ɨmoti Aarón: ‘Suixhanka nauki asamuka suiñemo matupaka, nauki akusɨrɨma suipu, ityopiki chɨtusiupɨ suiñemo isane yachɨkoiti Moisés, naki uiche aikiaɨburuti somɨ auki Egipto.’

41Auki masamunuma taman nausɨpɨtu numukianx, mokoiño uimia numukianka nauki anauma ɨmo. Auki yarusɨrɨx nipukɨnunkuxɨma aɨbu nausɨpɨtu axɨmanu numukianx uxiante uimia.

42Sane naukiche axti Tupax onkonoma uiti nauki anauma ñome nostoñeka auki napes. Tyopiki sane korobo ui axɨbama profetas: ‘Axaño axɨbama auki Israel,

¿au axɨmanio cuarenta naskɨbeka naukiche amonkaño kauta champɨ sɨborikixh chapakumanakapɨ iñemo numukianka nauki apanau iñemo?

43Saneityo, apikiata amompakɨ nipoxti tupax Moloc apikiataityo axɨmanu nostoñes uiti tupax Refán nausɨpɨtuxɨma matupaka axɨbama nausamukuatoe nauki apanau ɨmoma. Sane naukiche icheta tatityo nauki amekatɨ uimia iche ta'aiki pɨrɨkɨ Babilonia.’

44Axɨbama uyaɨtaiki tɨkañe naukiche amonkoma kauta champɨ sɨborikixh, ane uimia nikɨpau axɨmanu tratox aɨbuti Tupax, nisamukuxti Moisés, takana axɨmanu tusiankana uiti Tupax sukarɨti.

45Axɨmanu pox toxio tɨkañe ui axɨbama uyaɨtaiki ɨmo axɨbama aɨtoxɨma, chepe axɨmanu nanenes tɨkañe naukiche yɨriabuxti Josué ɨmo Israel. Auki axɨmanuma auki Israel sɨrotɨ uimia axɨmanu pox iñataimia au axɨmanu kɨx kaɨburu uiti Tupax pɨnanaki makiataka. Axɨmanu pox ananka akamanu uimia chepe naukiche anankati David yɨriabuxti.

46Taruku nikuasɨrɨkɨxti David ɨmoti Tupax, ñankitioti pɨnanakiti nauki asamuti ipoboti kauta aɨromatɨ anauma ɨmoti axɨbama auki Israel.

47Uiti Salomón aisamunenti tɨkañe.

48Axti Tupax chɨpo'osotipɨ au axɨna pox nisamuku mañoñɨnka. Sane takana urapoiti taman naki profeta:

49‘Napes tyone nipo, tapɨ kɨx tyone kauta iñanio nipope.

¿Isane naka pox uxiantamoebo aboi iñemo?, nanti Yɨriabux.

¿Kautapɨ ñana ñatoche'e,

50unka sobi isamunio nanaiña?’

51“Tapɨ axaño–nanti Esteban–chauxiankapɨ amonsaperio nuraxti Tupax, tyoneantoe takana axɨmanuma aubaɨtaiki. Chapakokonaunkapɨ ɨmoti Espíritu Santo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

52Namanaiña axɨbama profetas tɨkañe koiñoma uimia axɨbama aubaɨtaiki. Koiñoma uimia axɨmanuma manityanama kɨtɨpɨ niyekixhti axti naki champɨ nipɨnatenti. Kaɨma axɨna iñataiti axti naki champɨ nipɨnatenti, aboi apityabaiyoti.

53Toxio tɨkañe bakɨpukux uiti Moisés aume ui axɨbama ángeles, ta chapikokotapɨ.

Nikonkoxti Esteban

54Naukiche onkoimia axɨna sane, axɨmanuma mayɨriabuka taruku nityɨborixhimia ɨmoti Esteban.

55Tapɨti Esteban ui noñemaxti Espíritu Santo, asaratitɨ au napes astaiti yarusɨrɨx nɨriakaxti Tupax ichepeti Jesús atɨraiti au nepanaunkuxti.

56Auki nanti Esteban: –¡Amasasatɨ! Yasakatɨ ɨmo napes aurɨbo, yasakatityo ɨmoti Aɨtoxti ñoñɨnx anati au nepanaunkuxti Tupax.

57Tapɨ axɨmanuma mayɨriabuka ityamuxikiatama numasuxɨma tapɨ onkoimia, auki rabotɨ nuxia nityosibixhimia sɨromatɨ namanaiña kɨtɨpɨti Esteban.

58Tononoti akɨ uimia auki axɨmanio poka, akamanu yarurumati oboi kanka. Axɨmanuma uiche urabomati iñokotama nikɨbuxixhimia esati taman yaɨx nɨrixhti Saulo, nauki asaratitɨ yutaku.

59Naukiche amonkoma yarurumati oboi kanka, axti Esteban meaboti sane: “Yɨriabux Jesús, asusiu niyausɨpɨ.”

60Auki bachesoiyoti rabotɨ nuxia nityosibixhti: “¡Yɨriabux, tapɨ ane kausane obi ɨmoma yutaku axɨba nomɨnantɨ uimia!” Naukiche tɨnanti axɨna sane, koiñoti.

Hechos 8

1Au axɨmanu tɨkañe nanenes namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús auki Jerusalén matanekanama. Iñaxiomantai, sɨromatɨ au Judea au Samaria, tapɨ axɨbama apóstoles sɨsioma au Jerusalén.

Axti Saulo tɨborikoti ɨmo axɨbama ikokoromati Jesús

Au axɨmanu nanenes axɨmanuma ikokoromati Jesús matanekanama ñɨnanama axɨmanuma chuxiampɨ uimia ɨmoma au Jerusalén. Namanaiña iñaxiomantai, sɨromatɨ au Judea au Samaria, tapɨ axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús chiñaxipɨma.

2Akamanu amonkoma mañoñɨnka axɨbama taruku nipukɨruxɨma sɨroti kɨtu Esteban uimia, areoromaintyo tyakuti.

3Tapɨti Saulo, sɨrotitɨ isiuma axɨmanuma ikokoromati Jesús, sɨrotitɨpo ubau poka tononoma akɨ uiti mañoñɨnka takanaintyo paɨka nauki amanamampo uiti.

Manunekanama uxia manityakax au Samaria

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Axɨmanuma sɨromatɨ auki Jerusalén niyesɨbuxɨma, urapoimia axɨba omixhia manityakax axɨna kauta iñataimia.

5Sɨrotitɨ Felipe au Samaria ta'a manityanati kɨtɨpɨti Jesús naki Mesías. Axti Felipe tyonenti aruki axɨmanuma siete baserebioma ɨmo axɨbama ikokoromati Jesús.

6Namanaiña iyoberabaramakɨ onsapetioma nuraxti Felipe, nauki asaraimiaintyo axɨmanio champɨ tastaimia omixhante uiti.

7Sɨrɨmanama axɨbama anati chobores kɨtɨpɨma uxiankama tato uiti Felipe, axɨmanuma machoboreka sɨromatɨ kɨtɨpɨkimia aɨbu nityosibixhimia. Axɨmanumaintyo chuxiampɨ namensɨma ichepe axɨmanuma chɨpokoropɨma amenkoma tato.

8Sane naukiche namanaiña au axɨmanu tube taruku nipukɨnunkuxɨma.

9Anankati akamanu tamanti ñoñɨnx nɨrixhti Simón, axti naki taruku ñapantuxti sukarɨ axɨmanuma po'oso auki Samaria ui axɨmanu nipiakati.

10Namanaiña axɨbama takisɨrɨma takana axɨbama taruku nenaxixhimia onsapetioma nuraxti, namatityo: “Axti naki ñoñɨnx tyonenti naki nɨrixhti uimia ‘yarusɨrɨx nɨriakaxti Tupax.’ ”

11Namanaiña ikokotama axɨna isamutenti, ityopiki tɨkoboi axɨna isamutenti sane sukarɨma.

12Naukiche iñataiti Felipe uraboiti sukarɨma axɨba omixhia manityakax kɨtɨpɨ nɨriakaxti Tupax, kɨtɨpɨtityo Jesucristo, namanaiña mañoñɨnka yochepe paɨka ɨrioma.

13Axtityo maniki Simón ikokotati nuraxti Felipe auki ɨriotityo uiti, auki sɨrotitɨ isiuti, taruku nikɨtobɨxti oboi axɨmanio champɨ tastaiti omixhante uiti Felipe.

Sɨrotitɨ Peru ichepeti Kuan au Samaria

14Naukiche axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús amonkomainki au Jerusalén ipiatema axɨmanuma auki Samaria ta yasutiuma nuraxti Tupax, bakɨpuruma aɨromatɨ ta'a ɨmoti Peru chepeti Kuan.

15Naukiche iñataimia, meaboma tyakuma axɨmanuma ikokoromati Jesús auki Samaria, nauki asuriuma noñemaxti Espíritu Santo.

16Tyopiki chɨkuatatikipɨ Espíritu Santo kɨtɨpɨma. Axɨma ɨriomantai au nɨrixhti Jesús.

17Auki axti Peru ichepeti Kuan iñatama ne'esɨma onɨma, sane yasuriurumati Espíritu Santo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

18Axti Simón, astaiti kuatati Espíritu Santo naukiche axɨmanuma nesaxti apóstol Jesús iñatama ne'esɨma ityama, xhanxti acheti monixh ɨmoma axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús,

19nanti ɨmoma: –Aityoximiaintyo iñemo axɨmanu noñemaxti Tupax, nauki axtɨ iñata niñee ityati taman tari yasuriuratityo Espíritu Santo.

20Auki aiñumuti Peru nuraxti: –¡Tari ui axɨmanu namoni aɨkatɨ ɨmo natakisɨrɨkɨ, ityopiki axianka aye obi ityobo monixh axɨna niñakumanataxti Tupax!

21Axɨkɨ chɨkoñopɨtɨ atoxi aemo, tusiu ɨmoti Tupax axɨkɨ chuxiampɨ naxiantɨmo.

22Aiñoko axɨmanu chuxiampɨ nakionko, anki pɨnanakiti Tupax, axtɨ pukɨrusuti atakukɨ xhimiakana uiti aemo ityopiki axɨmanu sane nakionko.

23Axɨñɨ yastai ane taruku nomɨnantɨ akɨtɨpɨkɨ uixh chichebopɨ aisamune axɨna uxia.

24Aiñumuti Simón: –Apasamu nuxia, apanki pɨnanakiti Tupax chakuñɨ, nauki tapɨ yɨkatɨ au infierno.

25Naukiche tɨsaimia asɨkɨbɨma tato auki Samaria, axti Peru ichepeti Kuan urapoimia sukarɨ makiataka, nanaiña axɨna astaimia naukiche anankatiki Jesús chepema, au nanaiña axɨmanio poka au Samaria, auki sɨromatɨ tato au Jerusalén.

Axti Felipe ichepeti maniki auki Etiope

26Auki tamanti ángel auki napes, nanti ɨmoti Felipe: “Akobori akosi aityompɨka axɨmanu kauta champɨ sɨborikixh, akosi ɨmo mankax isiu nikutubiu Jerusalén niyɨkɨx au Gaza.”

27Ikokotati Felipe Sɨrotitɨ. Isiu axɨmanu kutubiux ikuñunuti tamanti ñoñɨnx auki Etiopía. Taruku nɨriakaxti, naki asaratitɨ tyaku nimonixh axɨmanu nɨriabux paɨx auki Etiopía, yebotitɨ au Jerusalén anaunti ɨmoti Tupax.

28Tɨmonsoti au nikiaretonxti, niyɨkɨxti tato au nikɨxti, astaiti axɨmanu nikorox uiti profeta Isaías.

29Nanti Espíritu ɨmoti Felipe: “Akosi esa axɨmanu kareton akosi chepe name.”

30Naukiche sɨrotitɨ Felipe esa axɨmanu kareton, onkoiti nuraxti maniki etiope iku axɨmanu nikonomosoxti profeta Isaías. Auki ñankitioti pɨnanakiti: –¿Iyebo obi axɨmanu astai korobo?

31Axti maniki etiope aiñumuti nuraxti: –¿Kausane aye sobi, champɨti naki uiche aiñununekanañɨ? Auki nanti ɨmoti Felipe aɨroti ape atɨmoti ichepeti.

32Axɨmanu Nikorox anankati astaiti tyone axɨna nantɨ sane: “Sɨrotitɨ uimia takana nobixhax niyɨkɨx kauta ako. Takana nobixhax chɨmanityanapɨ sukarɨ axɨbama uiche aityapakiankama, champɨityo axtɨ manityana.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

33Taruku nityakisɨrɨkɨxti uimia, champɨti uxia uiti ɨmoti. Champɨti aɨtoxti ityopiki ityabairomati.”

34Ñankitioti maniki yɨriabux pɨnanakiti Felipe: –Asamu nuxia, urasoi sukarɨñɨ, ¿ñakuti kɨtɨpɨche axɨna nuraxti profeta, ɨmotiatoe o ɨmoti kiatax?

35Auki axti Felipe, urapoiti sukarɨti axɨmanu nantɨ Nikorox uiti Isaías kɨtɨpɨti Jesús.

36Isiu axɨmanu kutubiux iñataimia kauta ane tux, nanti maniki yɨriabux ɨmoti. –Auna ane tux. ¿Kausane chaunimiakapɨ iñemo?

37Nanti Felipe ɨmoti: –Axtɨ ñemanauntu aikokota, champɨ kausane. Aiñumuti sane: –Axɨñɨ ikokota tyonenti Jesucristo Aɨtoxti Tupax.

38Auki bakɨpuruti atochenaka axɨmanu kareton. Atobɨma akɨ'ɨ sɨromatɨ eana tux, auki ɨrioti uiti Felipe.

39Naukiche tɨsɨromatɨ tato tyairityu eanaki tux, axti Felipe sɨrotitɨ uiti Espíritu Santo, tapɨti maniki yɨriabux chasaratipɨ tato. Auki sɨrotitityo aɨbu nipukɨnunkuxti.

40Auki anankati Felipe au Azoto, auki sɨrotitɨ au pikiataka tube manunekanati axɨmanio omixhia manityakax, auki iñataiti au Cesarea.

Hechos 9

Iñoxonkonotiyɨ Saulo
(Hch 22.6-16; 26.12-18)

1Tapɨti Saulo chaiyatai ñapixhumukuxti ui nixhankaxti atabaiti ɨmo axɨbama ikokoromati Yɨriabux. Sane naukiche sɨrotitɨ esati maniki iriatuxɨma axɨmanuma sacerdotes,

2mankioti kichonimiakax pɨnanakiti, nauki aɨrotitɨ ubau sinagogas au Damasco, nauki apacheti mañoñɨnka yochepe paɨka, axɨbama sɨromatɨ isiu axɨmanu aɨbo manunekakax, nauki ayematɨ uiti au Jerusalén tomoenoma.

3Naukiche tɨtanati saimia axɨmanio poka au Damasco, kuatɨ anentax tyupekuti auki napes.

4Auki pakioti akɨ chakuki niyabuxti, auki onkoiti tosibixh, nantɨ ɨmoti sane: “Saulo, Saulo, ¿kausane asikia aikuneunuñɨ?”

5Ñankitioti Saulo: “¿Ñakutikɨ Yɨriabux?” Axɨmanu tosibixh iñumuta nuraxti: “Axɨñɨ tyonenti Jesús, naki kuatache natɨbori.

6Atɨsai, akosi au axɨmanio poka. Akamanu urapoimia asukarɨkɨ isane achɨkoboibokɨ.”

7Axɨmanuma mañoñɨnka amonkoma chepeti Saulo taruku nikɨtobɨxɨma, tyopiki onkoimia axɨmanu manityakax, ta chasarapɨmati maniki manityana.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Auki, axti Saulo atɨraiti auki akɨ, naukiche xhanxti asaratitɨ, sɨsioti supusuti. Auki ipiasurumati, sɨromatɨ aɨbuti au Damasco.

9Akamanu anankati trex naneneka chasaratitɨpɨ, chɨbasotipɨ, chichabotipityo.

10Akamanu au Damasco po'osoti taman ñoñɨnx naki ikokoroti Jesús, nɨrixhti Ananías, naki ityusiankanatiyɨ Yɨriabux sukarɨti, nanti ɨmoti: “¡Ananías!” Axti aiñumuti: “Auna niyaka, Yɨriabux.”

11Nanti Yɨriabux ɨmoti: “Atɨsai akosi isiu axɨmanu kutubiux nɨrixh Nepanaunkux, akosi au nipoxti Judas, ankisio iyoti taman ñoñɨnx nɨrixhti Saulo, auki Tarso, anati meaboti,

12asaratitɨ ɨmoti taman ñoñɨnx nɨrixhti Ananías sɨrotitɨpo esati nauki aiñanionti ne'esti ityati, nauki asaratitɨ tato.”

13Naukiche onkoiti Ananías axɨna sane manityakax, nanti: “Yɨriabux, sɨrɨmanama urapoimia sukarɨñɨ nisɨborikixhti maniki ñoñɨnx, nanaiñaintyo axɨba nomɨnantɨ isamutenti au Jerusalén ɨmo axɨbama ikokoromakɨ.

14Ta kaɨma iñataitityo auna, yakɨpukuxɨma ɨriatu axɨbama sacerdotes, nauki atomoema uiti axɨbama manityanama au nɨri.”

15Nanti Yɨriabux ɨmoti: “Akosi, tyopiki samamekanati sobi maniki ñoñɨnx, nauki anityati sɨtɨpɨñɨ sukarɨ namanaiña axɨbama auki kiatax kɨx, sukarɨ mayɨriabuka axɨbamaintyo aɨtoxti Israel,

16tyopiki axɨñɨ ityusiankata sukarɨti taruku nityakisɨrɨkɨxti ñana ichopikiñɨ.

17Sɨrotitɨ Ananías au axɨmanu pox kauta anankati Saulo. Naukiche sɨrotitɨpo iñatati ne'esti ityati, nanti ɨmoti: –Saruki Saulo, axti Yɨriabux Jesús, tyonenti maniki ityusiankanatiyɨ asukarɨkɨ isiu kutubiux naukiche ayekatɨ tauna, ikɨpurutiñɨ nauki sobi uxia tato nasata, nauki aɨroityo akɨtɨpɨkɨ noñemaxti Espíritu Santo.

18Isiukai bupakio auki nisɨtoxti takana nityaki nopiokox auki uxia tato nastaxti. Atɨraiti auki aɨrotitɨ.

19Auki basoti tato nauki akusɨuti, sɨsioti ñome mɨmanantai naneneka akamanu chepe axɨmanuma ikokoromati Jesús au Damasco.

Manunekanati Saulo au Damasco

20Auki axti Saulo manunekanati ubau axɨmanio sinagogas axti Jesús ta tyonenti Aɨtoxti Tupax.

21Namanaiña axɨmanuma amonkoma akamanu kɨtobɨsoma ui axɨna nuraxti, namatɨ: –¿Kanapaemo axti maniki anankati isiu axɨbama urapoimia nɨrixhti Jesús au Jerusalén? Tyonenti naki kuatati tauna nauki aɨromatɨ uiti tomoenoma au Jerusalén, esama ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22Tapɨti Saulo yusiu naneneka aruku nuxia ɨmoti aɨbu ñanunekakaxti, axɨmanuma po'osoma au Damasco chɨmastakaxɨpɨ ɨmoma oboi nuraxti, urapoiti sukarɨma axti Jesús ta tyonenti Mesías.

Besɨburuti Saulo ñɨnanama axɨbama judíos

23Tomenotɨ sɨrɨmana naneneka, axɨmanuma judíos chepe ñakionkoxɨma nauki aityabairomati Saulo,

24tapɨti ipiatenti. Naneneka tobikia asaramatɨ yutaku tyuruka au axɨmanu naxipox ityupeku axɨmanio poka, nauki aityabairomati,

25tapɨ axɨmanuma ikokoromati Jesús iñanamati au taman nokonox sɨrɨmanax nauki aiñanamati tyɨrɨpo au tobixh onɨki naxipox axɨmanio poka.

Anati Saulo au Jerusalén

26Naukiche iñataiti Saulo au Jerusalén, xhanxtipɨ oberabarama uiti axɨmanuma ikokoromati Jesús. Tapɨ axɨma bixhubuma ñɨnanati, tyopiki chikokotapɨma axtɨ ikokoroti Jesús.

27Auki axti Bernabé sɨrotitɨ aɨbuti esa axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús urapoiti sukarɨma ta ityusiankanatiyɨ Yɨriabux sukarɨti Saulo isiu kutubiux, auki manityanati ɨmoti, urapoitityo sukarɨma ta tɨmanunekanati Saulo au Damasco kɨtɨpɨti Jesús aɨbu narukux ɨmoti.

28Sane sɨsioti Saulo au Jerusalén, sɨrotitɨ chepe axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús Manunekanati kɨtɨpɨti Yɨriabux Jesús aɨbu narukux ɨmoti.

29Manityanati aɨbuma axɨmanuma judíos axɨbama manityanama griego. Tapɨ axɨma xhanxɨma aityabairomati.

30Naukiche ipiatema axɨna sane axɨmanuma ikokoromati Jesús, sɨromatɨ aɨbuti au Cesarea, aukimanu aikɨpurumati au Tarso.

31Sane naukiche axɨmanuma ikokoromati Jesús, au Judea, Galilea, ichepe Samaria, uxia uiti Tupax ɨmoma. Sɨborikoma aɨbu ñakokonaunkuxɨma ɨmoti Yɨriabux, ui noñemaxti Espíritu Santo, isumainkianɨ nububikixhimia.

Bakurarati Peru ɨmoti Eneas

32Axti Peru, niyacheataxti aɨrotitɨ esama axɨmanuma ikokoromati Jesús, sɨrotitityo esa axɨmanuma champɨ nipɨnatema po'osoma au Lida.

33Akamanu tabɨkoti uiti maniki nɨrixhti Eneas, tɨtabe ocho naskɨbeka chɨpokorotipɨ.

34Nanti Peru ɨmoti: –Eneas, uxiankɨ tato uiti Jesucristo. Atɨsai, aikoñoko nakɨru. Auki atɨraiti Eneas.

35Namanaiña axɨmanuma po'osoma au Lida axɨmanumaintyo auki Sarón asaramati atɨraiti, auki ikokoromati Yɨriabux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Siboriko tato Dorcas uiti Peru

36Au axɨmanio naneneka tɨkañe au Jope ananka akamanu taman paɨx axɨna ikokoroti Jesús nɨrixh Tabitá, auki griego nɨrixh Dorcas. Axɨmanu paɨx uxia nisɨborikixh, taruku nipukɨrux tyaku axɨbama takisɨrɨma.

37Au axɨmanio naneneka tɨkañe maunxokono, auki koiño. Naukiche tɨbatopiyo uimia, iñatama au axɨmanu pox petaisɨrɨ.

38Axɨmanio poka nobɨrixh Jope saimiantai ɨmo Lida, kauta anankati Peru. Axɨmanuma ikokoromati Jesús tusiu ɨmoma ta akamanu nakaxti, bakɨpuruma toxɨma mañoñɨnka nauki uraboimia sukarɨti: “Ariaku au Jope, kontokai.”

39Auki sɨrotitɨ Peru ichepema. Naukiche iñataiti, sɨromatɨ aɨbuti kauta ananka nikɨtɨpɨx. Nanaiña axɨmanio biuraka abe ityupekuti Peru aɨbu nubareox, opityusiankata sukarɨti nanaiña axɨmanio naibixh nisamukuxatoe Dorcas naukiche sɨborikoiki.

40Auki bakɨpuruti Peru ɨmo namanaiña aɨromatɨ tyɨrɨpo. Axti Peru bachesoiyoti meaboti, auki asaratitɨ ɨmo axɨmanu tɨkoiño, nanti: –¡Tabita, atɨsai! Tyone iyaɨburio nisɨtox, asaratɨ ɨmoti Peru. Auki tɨmonso.

41Axti Peru iñentati ne'es, iñatɨnaiñakatati. Auki tasuruma uiti axɨbama ikokoromati Jesús yochepe axɨmanio biuraka. Ityusiankatati sukarɨma, sɨboriko tato.

42Axɨna sane isamutenti Peru, ipiatema au nanaiña axɨmanio poka Jope, sane naukiche sɨrɨmanama axɨbama ikokoromati Yɨriabux.

43Axti Peru sɨsioti au Jope sɨrɨmana naneneka, au nipoxti Simón, axti maniki ipiakati aunuti au nosixh tyakikia.

Hechos 10

Axti Peru chepeti Cornelio

1Au Cesarea anati taman ñoñɨnx po'osoti nɨrixhti Cornelio, yɨriabuxti ɨmo taman cuartel nɨrixh “La Italiana.”

2Axti maniki ñoñɨnx taruku nipukɨruxti tyaku axɨbama takisɨrɨma manaunutityo ɨmoti Tupax, aɨbu nanaiña axɨbama aboma au nipoxti.

3Taman nanenes, trex isiu nimɨmɨx, axti Cornelio asaratitɨ kɨmenuti taman ángel uiti Tupax, sɨrotitɨpo esati kauta anankati. Nanti ɨmoti:

¡Cornelio!

4Sɨsioti Cornelio astayotitɨ ɨmoti ángel, aɨbu nixhukuxti ñankitioti pɨnanakiti: “¿Isane, naxiantɨmo Yɨriabux?” Axti maniki ángel nanti ɨmoti: “Axti Tupax yasutiuti axɨba neanka, saneityo takana axɨna taruku napukɨru tyaku axɨbama takisɨrɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Akɨpu ɨmoti taman aɨrotitɨ au axɨmanio poka Jope iyoti taman ñoñɨnx nɨrixhti Simón, nɨrixhtityo uimia Peru.

6Anati po'soti au nipoxti kiatax Simón, naki ipiakati aunuti tyakikia au nosixh ane nipoxti abeu narubaityu tux.”

7Naukiche tɨsɨrotitɨ tato maniki ángel, axti Cornelio batasuruti ɨmo axɨmanuma toxɨma ikumanakataxti ichepeti taman sortabox naki taruku ñakokonaunkuxti ɨmoti Tupax naki ɨmoche onkotitɨ nantax,

8naukiche tɨnanaiña urapoiti sukarɨma, bakɨpuruti ɨmoma au axɨmanio poka Jope.

9Au axɨmanu kiatax nanenes, naukiche tɨsaimia tose isiu axɨna niyɨkɨrɨma isiu kutubiux saimia Jope, axti Peru sɨrotitɨ ape chaku pox nauki eanti.

10Taruku nikɨrɨpɨxti xhanxti a'ati, naukiche amonkomainki mapemanama, ane astaiti:

11Astaiti napes aurɨbo, kuatɨ akɨ takana axone taman kɨbuxixh tomoeno auki axɨba cuatro yotoripiakɨka.

12Iku axɨmanu kɨbuxixh abe aruki nanaiñantai numukianka, takanaintyo axɨba mamenko ui niyutusixh abetyo nutaumanka.

13Auki onkoiti taman manityakax, nantɨ ɨmoti: “Atɨsai Peru. Atabai atuburibokɨ.”

14Axti Peru aiñumuti: “Chixhankapɨ, Yɨriabux. Tyopiki axɨñɨ champɨ tixhaka axɨba ane nomɨnantɨ yokɨtɨpɨ.”

15Axɨmanu manityakax nantɨ tatityo ɨmoti: “Axɨba bukaɨburu nomɨnantɨ yokɨtɨpɨki uiti Tupax tapɨ ukanɨ ñome ane nomɨnantɨ yokɨtɨpɨ.”

16Axɨna sane trex niyɨkɨx sukarɨti, auki axɨmanu kɨbuxixh sɨrotɨ tato au napes.

17Axti Peru anankatiki aɨbu ñakionkoxti isane axɨna xhanx anuneka ɨmoti axɨmanu astaiti, isiukai iñataimia akamanu abeu tyurux axɨmanuma mañoñɨnka yakɨpusuxti Cornelio, axɨma ñankitioma kauta naka nipoxti Simón.

18Naukiche iñataimia akamanu ñankitioma axtɨ po'osoti akamanu tamanti ñoñɨnx nɨrixhti Simón, axti maniki nɨrixhtityo uimia Peru.

19Anankatiki Peru akionotiyɨ ɨmo axɨmanu astaiti, nanti Espíritu Santo ɨmoti: “Trex mañoñɨnka bapacheroma akɨ.

20Atɨsai akosi tato akɨ, nauki aɨrotɨ chepema, ityopiki sobi ikɨpuruma tauna.”

21Auki sɨrotitɨ tato Peru akɨ nanti ɨmo axɨmanuma mañoñɨnka yakɨpusuxti Cornelio: –Unka axɨñɨ tyonenti naki iyoche napapacheki. ¿Isane ɨmoche abekatɨ?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22Axɨma aiñumuma: –Axɨsomɨ sobekatɨ ui yakɨpukuxti yɨriabux Cornelio, axti maniki ñoñɨnx uxia nɨsɨborikixhti, manaunuti ɨmoti Tupax taruku nikuasɨrɨkɨxti ɨmo axɨbama judíos. Tamanti ángel uiti Tupax nanti ɨmoti nauki aityasurutiyɨ aɨrotɨ au nipoxti, nauki onsaperioti nanunekaka.

23Auki tasurumapo uiti Peru, sɨsioma akamanu chepeti axɨmanu tobixh. Au kiatax nanenes, sɨrotitɨ Peru chepema, sɨromatityo ichepeti axɨbama po'osoma ikokoromati Jesús auki Jope.

24Au kiatax nanenes iñataimia esati au Cesarea, akamanu anankati Cornelio ichepe axɨmanuma yarukityoboti axɨmanumaintyo ityurapataxti axɨbama oberabarama uiti.

25Naukiche iñataiti Peru au nipoxti Cornelio, sɨrotitɨ ankiti nuxia ɨmoti auki bachesoiyoti esati, manaunuti ɨmoti.

26Tapɨti Peru iñatɨnaiñakanati, nanti ɨmoti: –Atɨsai, axɨñɨntyo ñoñɨnxɨñɨ, isiu takana axɨkɨ.

27Baparioma niyɨkɨxɨmampo, akamanupo asaratitɨ Peru ɨmo axɨbama sɨrɨmanama iyoberabaramakɨ.

28Nanti Peru ɨmoma: –Axaño tusiu aume ɨmoti taman judío chichebopɨ ɨmoti ui axɨna ñakokonaunkuxti ɨmoti Tupax, nauki oberabama aɨbu makiataka auki kiatax kɨx o aɨrotitɨ au nipoxti. Tapɨti Tupax manunekanati iñemo tapɨ sukanañɨ ɨmoti kiatax ane nomɨnantɨ kɨtɨpɨti.

29Sane naukiche, isekatɨ ɨmo axɨna napatasuku iñemo. Ixhanka kaɨma atusi iñemo ɨmoche apityasuruñɨ.

30Aiñumuti Cornelio: –Tɨtabe cuatro naneneka, takana axɨna kaɨma, chixhakapɨ axɨmanu nanenes. Isiu trex ɨmo nimɨmɨx anankañɨ xheanka au nipo, yasakati taman ñoñɨnx sutakikiboñɨ kuara nuxia naibixhti.

31Nanti iñemo: ‘Cornelio, axti Tupax onkoiti axɨba neanka akionotiyɨ iyo axɨna taruku napukɨru tyaku axɨbama takisɨrɨma.

32Akɨpu ɨmoti taman au axɨmanio poka Jope nauki ayetitɨ Simón, nɨrixhtityo Peru. Anati po'soti au nipoxti kiatax Simón, axti naki ipiakati aunuti tyakikia au nosixh ane nipoxti abeu narubaityu tux.’

33Sane naukiche isiukai xhakɨpuka tanu nauki apacherioromakɨ, axɨkɨ kaɨma asamuka nuxia suiñemo ayekatɨ tauna. Kaɨma chepe subaka auna oberabarama somɨ au nɨrixhti Tupax, suixhanka somonsaperio nanaiña axɨna nanti Yɨriabux aemo, nauki uraboi suisukarɨ.

Manunekanati Peru au nipoxti Cornelio

34Auki manityanati Peru ɨmoma, nanti sane: –Kaɨma tusiu iñemo ta ɨmoti Tupax chepatai nakaxɨma mañoñɨnka ɨmoti,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

35auki nanaiñantai nacióneka ikuki axɨna kɨx, axtɨ anati naki iñanaunuti axtɨ isamutentityo axɨba omixha, uiti kaɨburuma eanaki nomɨnantɨ.

36Axti Tupax manityanati ɨmo axɨbama po'osoma auki Israel, urapoiti sukarɨma axɨba omixha manityakax axɨna uiche uxia uimia ɨmomantoe, uiti Jesucristo naki Yɨriabux ɨmo namanaiña.

37Axaño nanaiña tusiu aume axɨna isamutema au nikɨxɨma axɨbama judíos, aukiapae Galilea, naukiche nanti Kuan Bautixhta uxia axtɨ namanaiña ɨrioma tato.

38Tusiu aume, toxioti Espíritu Santo ɨriakaboti Jesús naki auki Nazaret, axti Jesús isamuniontiño axɨba omixhia auki namensti, uxiankamaintyo tato uiti axɨbama takisɨrɨ uiti chobores. Axɨna sane isamutenti, ityopiki axti Tupax anati ichepeti.

39Axɨsomɨ sumastai nanaiña axɨna isamutenti au Judea, au Jerusalén. Auki takubaxioti uimia kɨtɨpɨ kurusɨx sane ityabairomati.

40Uiti Tupax sɨborikoti tato pɨrɨkɨ trex naneneka, auki noñemaxtityo ityusiankanatiyɨ suisukarɨ.

41Chityusiankanatiyɨpɨ sukarɨ namanaiña, ta suisukarɨatai, axɨbama tɨsamamekana somɨ uiti Tupax aukiapae ñemonkox nauki sumasarai nanaiña axɨna sane. Axɨsomɨ suichaka subaka chepeti naukiche tɨsɨborikoti tato.

42Uiti aikɨpuruti somɨ nauki suburaboi sukarɨ axɨbama ikokoromati Tupax, ta uiti aiñanati nauki asaraiti ɨmoma axɨbama sɨborikoma takanaintyo ɨmoma axɨbama tɨkoiñoma.

43Namanaiña axɨbama profetas tɨkañe turapoimia niyekixhti Jesús, namatɨ axti naki ikokoroti, moximiakana tato axɨba nomɨnantɨ uiti.

Yasuriurumati Espíritu Santo axɨbama chɨtɨpɨ judíos

44Anankatiki manityanati Peru, naukiche axti Espíritu Santo kuatati onɨ namanaiña axɨmanuma amonkoma akamanu onsapekoma nuraxti.

45Tapɨ axɨmanuma ikokoromati Jesús, axɨpekuki axɨmanuma judíos axɨbama iñataimia ichepeti Peru, kɨtobɨsoma, ui axɨna toxiotityo Espíritu Santo ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

46Tyopiki onkoimia ñanityanama au kiatax manityakax yarusɨrɨxtyo nɨrixhti Tupax uimia.

47Auki nanti Peru ɨmoma: –¿Emsapɨ ane uiche chichebopɨ tapɨ ɨrioma axɨbama tiyasutiuma axti Espíritu Santo takana axoñɨ tɨkañe?

48Auki bakɨpuruti nauki ɨrimia au nɨrixhti Jesucristo. Auki axɨma ñankitioma pɨnanakiti, Peru asamuti nuxia nauki asioti akamanu ichepema ñome mɨmanantai naneneka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Hechos 11

Urapoiti Peru au Jerusalén sukarɨ axɨbama ikokoromati Tupax

1Axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús ichepe axɨmanuma ikokoromati Jesús au Judea, naukiche ipiatema ta axɨmanuma chɨtɨpɨ judíos yasutiuma nuraxti Tupax.

2Naukiche iñataiti tato Peru au Jerusalén, chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti axɨmanuma judíos auki Jerusalén axɨbama ikokoromati Jesús.

3Ñankitioma pɨnanakiti: –¿Kausane arioxɨkɨ asarama axɨmanuma chɨtɨpɨ judíos, akaityo nipemakaxɨma ichepema?

4Urapoiti Peru sukarɨma nanaiña axɨna isamutenti ta'a auki maɨbo. Nanti sane:

5-Axɨñɨ anankañɨ au axɨmanio poka nɨrixh Jope, anankañɨ xheanka isiukai kuatɨ au niyasata: Yastai takana taman kɨbuxixh sɨrɨmanax, tomoeno auki axɨba cuatro yotoripiakɨka, kuatɨ akɨ auki napes kauta axɨmanu anankañɨ.

6Auki yasaborikia nuxia isane ane akamanu ikuu, yasakio aruki nanaiñantai numukianka, noixhoboka, abetyo nutaumanka.

7Auki ñonkoi taman manityakax, nantɨ sane iñemo: ‘Atɨsai Peru. Atabai axɨmanio numukianka atuburiboki.’

8Axɨñɨ sukanañɨ: ‘Chixhankapɨ Yɨriabux, ityopiki champɨ tixhakio axɨba numukianka ane nomɨnantɨ yokɨtɨpɨ.’

9Auki nantɨ tatityo iñemo axɨmanu manityakax auki napes: ‘Axɨba bukaɨburu nomɨnantɨ yokɨtɨpɨki uiti Tupax tapɨ ukanɨ ñome ane nomɨnantɨ yokɨtɨpɨ.’

10Axɨna sane trex niyɨkɨx sukarɨñɨ, auki nanaiña sɨrotɨ tato au napes.

11Isiukaɨ, iñataimia trex mañoñɨnka au axɨmanu pox kauta anankañɨ kuamatɨ iyoñɨ auki Cesarea.

12Axti Espíritu Santo ikɨpurutiñɨ nauki tapɨ ñasukiunute yɨrotɨ isiuma. Yebomatityo ichepeñɨ axɨbama seixh masarukityaiki. Namanaiña axɨsomɨ subakatɨpo au nipoxti maniki ñoñɨnx,

13axti urapoiti suisukarɨ ta astaiti tamanti ángel au nipoxti, anankati atɨraiti nanti ɨmoti: ‘Akɨpu ɨmoti taman au axɨmanio poka nɨrixh Jope nauki ayetitɨ Simón uiti, nɨrixhtityo uimia Peru.

14Axti urapoiti asukarɨkɨ kausane nauki ataesɨbu eanaki nomɨnantɨ, axɨkɨ ichepe namanaiña axɨbama auki napo.’

15Naukiche aɨbo xhanitya ɨmoma, axti Espíritu Santo kuatati onɨma takana naukiche kuatati okɨtɨpɨ tɨkañe.

16Auki xhakionkañɨ ɨmo axɨmanu nuraxti Yɨriabux tɨkañe: ‘Ñemanauntu axti Kuan Bautixhta maunimianati ui tux, tapɨ axaño abɨrikia uiti Espíritu Santo.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Axtɨ sane, axti Tupax toxioityo uiti ɨmoma takana axɨna toxio uiti oemo axɨbama uikokokati Yɨriabux Jesucristo, ¿isane niyaka nauki chikokotapɨ yakɨpukuxti Tupax?

18Naukiche axɨmanuma ikokoromati Jesús auki Jerusalén onkoimia axɨna sane, etayoimia auki yarusɨrɨx nɨrixhti Tupax uimia, namatɨ sane: –¡Saneityo axti Tupax toxio uiti ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ judíos, nauki ayematɨ tato esati nauki aye uimia axɨna champɨ nityakɨru nisɨborikixhimia!

Axɨbama ikokoromati Tupax au Antioquía

19Naukiche tɨkoiñoti Esteban uimia tɨkañe, sɨromatityo isiuma axɨmanuma makiataka axɨbama ikokoromati Jesús. Sane naukiche aboma axɨmanuma besɨburuma au axɨmanio poka Fenicia au Chipre au Antioquía. Akamanu urapoimia axɨba nuraxti Tupax ɨmo axɨbamantai judíos, churapoipɨma sukarɨ makiataka.

20Abomaintyo axɨbama ikokoromati Tupax auki Chipre, auki Cirene, iñataimia au axɨmanio poka Antioquía manityanamaintyo ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ judíos, urapoimia sukarɨma axɨba omixha manityakax kɨtɨpɨti Yɨriabux Jesús.

21Noñemaxti Yɨriabux ananka chepema, sane sɨrɨmanama axɨbama ikokoromati Yɨriabux, iñokotama axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhimia tɨkañe.

22Axɨmanuma ikokoromati Jesús auki Jerusalén, naukiche ipiatema axɨna sane. Ikɨpurumati Bernabé au Antioquía.

23Naukiche tiñataiti Bernabé, astaiti kausane axti Tupax kurusɨoma uiti, uixh taruku nipukɨnunkuxti. Makuansomokonoti ɨmo namanaiña axɨbama auki nityusixhimia ikokoromati Yɨriabux.

24Tyopiki axti Bernabé champɨ kausane nisɨborikixhti anankaityo noñemaxti Espíritu Santo kɨtɨpɨti ui ñakokonaunkuxti. Sane naukiche sɨrɨmanama ikokoromati Yɨriabux.

25Naukiche tomenotɨ naneneka. Axti Bernabé sɨrotitɨ au axɨmanio poka Tarso apacherioroti Saulo,

26naukiche tɨtabɨkoti uiti, sɨrotitɨ chepeti au Antioquía. Amonkoma akamanu taman nasɨkɨbeka, akamanu manunekanama ɨmo namanaiña. Au Antioquía tɨkañe kusɨrɨbo aɨro ɨriboma makrixhtianuka axɨbama amonkoma tɨkañe isiuti Jesús.

27Au axɨmanio naneneka tɨkañe aboma axɨmanuma profetas auki Jerusalén yebomatɨ au Antioquía.

28Tamanti axɨpekukimia nɨrixhti Agabo, atɨraiti ui noñemaxti Espíritu Santo, nanti, ane ñana yarusɨrɨx kɨrɨpɨx iku nanaiña axɨna kɨx. Axɨmanu nuraxti uxiante, au axɨmanio naskɨbeka tɨkañe naukiche axti Claudio yɨriabuxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

29Auki axɨmanuma ikokoromati Jesús auki Antioquía, chepe ñakionkoxɨma nauki ayurama ɨmo axɨmanuma makiataka ikokoromati Jesús po'osoma au Judea, isiu axɨna ane uimia.

30Sane isamutema, bakɨpuruma aɨbu ñakumanataxɨma aɨbuti Bernabé ichepeti Saulo, ɨmo axɨmanuma mayɨriabuka au Judea.

Hechos 12

Nikonkoxti Santiago tapɨti Peru amanatipo

1Au axɨmanio naneneka, axti Herodes taruku nityakisɨrɨkɨxɨma uiti axɨmanuma ikokoromati Jesús.

2Bakɨpuruti aityabaioromati Santiago ui kɨses, yarukityoxti Kuan.

3Naukiche astaiti uxia axɨmanu yachɨkoiti ɨmo axɨmanuma judíos bakɨpuruti nauki atomoenti Peru. Axɨna sane tɨkañe uxiante au axɨmanio naneneka auche basoma pan champɨ levadura eana.

4Naukiche tenoti Peru uimia, bakɨpuruti Herodes nauki aiñamanamatipo, asaramatɨ akamanu tyakuti taikiana cuatro nububikixhimia. Xhanxtipɨ Herodes asaraiti ɨmoti Peru pɨrɨkɨ axɨmanu pukɨnunkux Paxkua.

5Sane anankati Peru amanatipo. Masortaboka asaramatɨ tyakuti, tapɨ axɨmanuma ikokoromati Jesús champɨ nityakɨru neankaxɨma ɨmoti Tupax tyakuti.

Taesɨburuti Peru uiti tamanti ángel

6Naukiche xhanxtipɨ Herodes aikiaɨburuti tyɨrɨpo numo tɨtaneneka nauki aityusiankanati sukarɨ namanaiña, axɨmanu tobixh, anankati Peru kɨmuintya ui toxɨma masortaboka, tomoenoti nuxia oboi tox karenax. Tapɨ makiataka asaramatɨ tyaku tyurux kauta anankati amanatipo.

7Isiukai iñataiti tamanti ángel uiti Yɨriabux, kuarapo au nanaiña axɨmanu kauta anankati amanatipo. Axti maniki ángel ipokonokonoti Peru, nauki astopɨti, nanti ɨmoti: “¡Atɨsaikaɨ!” Isiukai axɨmanio karenax bupakio kɨtɨpɨki ne'esti.

8Nanti ángel ɨmoti: “Aiña naibi akɨtɨpɨkɨ, aiñasio napopetaki.” Sane isamutenti Peru, auki maniki ángel nanti tatityo ɨmoti: “Aiña naibi akɨtɨpɨkɨ ariaku isiuñɨ.”

9Axti Peru sɨrotitɨ isiuti maniki ángel. Chɨtusiupɨ ɨmoti axtɨ ñemanauntu axɨna uxiante sane uiti ángel. Au ñakionkoxti posikoti.

10Naukiche tɨtompɨkana uimia axɨmanu kusɨrɨbo masortaboka, auki iñataimia esa axɨmanuma makiataka isiuityo tompɨkana uimia, naukiche iñataimia esa axɨmanu tyurux yerux, ane ɨmo kutubiux, axɨmanu tyurux aurɨbo uixhatoe. Axɨma sɨromatɨ tyɨrɨpo, amenkoma isiu axɨmanu taman kutubiux, auki onkonoti Peru tamanti uiti ángel.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Akamanu atusi ɨmoti Peru, auki nanti: “Kaɨma ikokota ta ñemanauntu bakɨpuruti Yɨriabux ɨmoti maniki ángel nauki ichaesɨbu mekukiti Herodes pɨnanakityo nanaiña nixhantɨmoma axɨbama judíos aisamunema iñemo.”

12Naukiche tɨtusiu axɨna sane, axti Peru sɨrotitɨ au nipo Mariax, nipiakɨtoti Kuan nɨrixhtityo Marcos, sɨrɨmanama amonkoma akamanu meaboma.

13Naukiche babikoti iku tyurux, taman kupikixh nɨrixh Rode yebotɨ asabori ñakuti maniki babikoti.

14Naukiche tisuputakai nuraxti Peru, ui taruku nipukɨnunkux sɨrotɨ tatityopo niyarukux chiyaɨbutapɨ tyurux, nauki uraboi ta tyonenti Peru maniki anati abeu tyurux.

15Namatɨ ɨmo axɨmanu kupikixh: –¡Axɨkɨ chuxiampɨ natanu! Tapɨ tyone nantɨ ta ñemanauntu. Axɨma namatɨ: –¡Nausɨpɨxti!

16Tapɨti Peru sɨsioti iyotobaitati tyurux. Naukiche iyaɨbutama asaramatɨ ɨmoti, kɨtobɨsoma.

17Tapɨti nanti ɨmoma esurutiatai ui ne'esti tapɨ manityanama, auki urapoiti nanaiña sukarɨma axɨna yachɨkoiti Yɨriabux aɨbuti, kausane aɨrotitɨ tyɨrɨpo aukimanu kauta anankati amanatipo. Auki nantityo: –Aburasoi axɨna sane sukarɨti Santiago ichepe axɨmanuma yarukityoxti, auki sɨrotitityo aukimanu.

18Naukiche tɨtaneneka, axɨmanuma masortaboka chɨtusiupɨ ɨmoma kausane uimia tyopiki chɨtusiupɨ ɨmoma kausane axɨna sane aɨbuti Peru.

19Axti Herodes bakɨpuruti iyoti Peru, ityopiki chɨtabɨkotipɨ uimia, naukiche tiñankitioti pɨnanakimia axɨmanuma amonkoma asaramatɨ tyakuti bakɨpuruti nauki akoma auki sɨrotitɨ Herodes auki Judea sɨsioti au Cesarea.

Nikonkoxti Herodes

20Tɨborikoti Herodes ɨmo axɨmanuma po'osoma auki Tiro ichepe Sidón. Tapɨ axɨma chepe ñakionkoxɨma nauki aɨromatɨ esati aparimia aɨbuti, ui nipukɨruxti Blasto tyakuma, tyonenti naki asaratitɨ tyaku nenaxixhti Herodes, axti manityanati tyakuma nauki uxia tato uiti ɨmoma, ityopiki axɨmanuma auki Tiro ichepe Sidón axɨna utuburiboma kuatɨ uimia auki nikɨxti Herodes.

21Iñatai axɨmanu nanenes auche maemenkoti Herodes iyoma, axɨmanu nanenes omeno kɨtɨpɨti axɨmanio omixhia naibixhti, atɨmoti kauta nantax asaraiti ɨmoma, auki manityanati ɨmoma.

22Auki namanaiña tosibikoma: “¡Axti naki manityanati tyonenti Tupax, chɨtɨpɨ ñoñɨnxti!”

23Isiukai, tamanti ángel uiti Yɨriabux obɨrio uiti ɨmoti. Tyopiki churapoitipɨ niyarusɨrɨkɨ nɨriakaxti Tupax, auki koiñoti, takɨrusu nikɨtɨpɨxti oboi nikɨmɨka.

24Tapɨ nuraxti Tupax sɨrotɨ au nanaiña, sɨrɨmanama axɨbama ikokotama.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Naukiche axti Bernabé ichepeti Saulo, chauki yachɨkoimia au Jerusalén, basɨkɨbɨkoma tato, sɨrotitɨ isiuma axti Kuan nɨrixhtityo uimia Marcos.

Hechos 13

Axti Saulo chepeti Bernabé

1Axɨpekuma axɨmanuma ikokoromati Jesús au Antioquía, abomaintyo axɨbama profetas ichepe axɨbama manunekanama: axti Bernabé, axti Simón, (axti naki nɨrixhtityo “kɨbɨsiti”), axti Lucio auki Cirene, axti Manahén, naki sunaunti ichepeti Herodes naki yɨriabuxti tɨkañe au Galilea, axtityo Saulo.

2Taman nanenes amonkoma meaboma ɨmoti Yɨriabux, champɨityo axtɨ basoma axti Espíritu Santo nanti ɨmoma: “Apiñasama pese axti Bernabé ichepeti Saulo, ɨmo axɨmanu yachɨkoboiboma sobi.”

3Naukiche chauki axɨmanu neankaxɨma, iñatama ne'esɨma ityama. Auki bakɨpuruma tato ɨmoma.

Manunekakax au Chipre

4Ui noñemaxti Espíritu Santo, axti Bernabé ichepeti Saulo sɨromatɨ au Seleucia, aukimanu sɨromatɨ isuki tux au Chipre.

5Naukiche tiñataimia au Salamina, manunekanama nuraxti Tupax au axɨmanio sinagoga nesaxɨma axɨmanuma judíos. Anankatityo Kuan chepema.

6Sɨromatɨ au nanaiña axɨmanu kɨx iñataimia au Pafos, tabɨkoti uimia tamanti judío naki ane nipiakati, taruku ñapantuxti nɨrixhti Barjesús.

7Axti maniki ane nipiakati anankati ichepeti yɨriabux Sergio Paulo. Naki yɨriabux taruku ñapanaunkuxti. Bakɨpuruti iyoti Bernabé ichepeti Saulo, ityopiki xhanxti onkoiti nuraxti Tupax.

8Tapɨti maniki ane nipiakati, nɨrixhti auki griego Elimas, chuxiampɨ ɨmoti axtɨ ikokotati nuraxti Tupax maniki yɨriabux.

9Auki axti Saulo, nɨrixhtityo Pablo, ui noñemaxti Espíritu Santo, sɨsioti astayotitɨ nuxia ɨmoti

10nanti ɨmoti: –¡Axɨkɨ taruku napantu, chuxiampɨ nasɨboriki, aɨtoxti chobores, chuxiampɨ aemo axɨna uxia mapanaunkux! ¿Auiki naka chɨbesɨropɨ axɨba nikutubiuxti Yɨriabux?

11Kaɨma uiti Yɨriabux atakisɨrɨka: sɨsiokɨ asupuka chastaipɨ sux ñome axɨba mantukubatai naneneka. Isiukai axti Elimas sɨsio tomikianene au nastaxti, auki bapacheroti tyupekuti naki uiche aipiasuruti.

12Axti maniki yɨriabux, naukiche astaiti axɨna sane ikokotati, taruku nikɨtobɨxti ui axɨna manunekakax kɨtɨpɨti Yɨriabux Jesús.

Manunekakax au Antioquía autyo Pisidia

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13Axti Pablo chepe axɨmanuma amonkoma chepeti sɨromatɨ auki Pafos niyɨkɨxɨma ɨmo Perge, au axɨmanu kɨx Panfilia. Tapɨti Kuan onkonoma uiti basɨkɨbɨkoti tato au Jerusalén.

14Auki Perge sɨromatɨ au Antioquía au axɨmanu kɨx Pisidia. Sɨromatɨpo au sinagoga au axɨmanu nanenes sabaru akamanu atɨmoma.

15Naukiche astaimia axɨmanu Nikorox ɨmo bakɨpukux uiti Moisés axɨmanuintyo ui axɨbama profetas, axɨmanuma mayɨriabuka auki axɨmanu sinagoga namatɨ ɨmoma: –Masarukityaiki, axtɨ ane apanunekatabo ɨmoma axɨbama aboma auna, amukanaño.

16Auki atɨraiti Pablo, ui ne'esti nanti ɨmoma nauki etayoimia, nanti sane: –Amonsapesio, axaño axɨbama auki Israel, axañointyo axɨbama apanaunka ɨmoti Tupax auki kiatax kɨx.

17Naki Tupax ɨmoma axɨbama auki Israel, takɨmanaunkunuma tɨkañe uiti axɨbama uyaɨtaiki. Yarusɨrɨx nɨrixhimia uiti naukiche po'osomainki au kiatax kɨx au Egipto, auki taesɨburuma uiti auki axɨmanu kɨx.

18Axti Tupax asaratitɨ tyakuma ñome cuarenta naskɨbeka kauta axɨmanu champɨ sɨborikixh,

19mokoiño uiti siete manityakaka au axɨmanu kɨx Canaán, toxio uiti ɨmoma axɨmanu nikɨxɨma.

20Nanaiña axɨna sane sɨsio ñome cuatrocientos cincuenta naskɨbeka, toxio uiti ɨmoma axɨbama uiche asaraimia axɨna uxia pɨnanaki axɨna chuxiampɨ chepe niyekixhti profeta Samuel.

21Auki mankioma tamanti yarusɨrɨx yɨriabux ɨmoma, toxioti Saúl uiti Tupax ɨmoma, aɨtoxti Quis, naki nityakɨbaɨtuxti Benjamín, ñome cuarenta naskɨbeka.

22Auki kaɨburuti Saúl uiti, maniki yɨriabux sɨroti David ityoboti, naki kɨtɨpɨche nanti: ‘Tabɨkoti sobi David, aɨtoxti Kiosen, axti naki ñoñɨnx uxia nisɨborikixhti au niyasata, tyopikik isamutenti nanaiña nixhakɨpuku ɨmoti.’

23Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma nityakɨbaɨtuxti David tyonenti Jesús, naki bakɨpukux ɨmoti uiti Tupax, nauki ataesɨbuma eanaki nomɨnantɨ axɨbama auki Israel, takana axɨna nuraxti tɨkañe.

24Kɨmenu niyekixhti Jesús, axti Kuan Bautixhta urapoiti nuraxti Tupax sukarɨ namanaiña axɨbama auki Israel, nanti ɨmoma nauki ɨrimia nauki sane ayematɨ tato esati Tupax.

25Naukiche tɨsaimia nityakɨru nisɨborikixhti Kuan, nanti: ‘Axɨñɨ chityonentipɨ maniki au napakionko. Kuatatiki xhopɨrɨkɨñɨ ñana tamanti chɨsamamekanapɨ iñemo isokisɨnanio ne'e nipopetakixhti ipopekiti.’

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26“Masarukityaiki, aɨtoxti Abraham, axañointyo axɨbama auki kiatax kɨx apakionkaño iyoti Tupax: axɨna nuraxti Tupax tyone axɨna uiche aikiaɨburu oñɨ eanaki nomɨnantɨ.

27Axɨbama po'osoma au Jerusalén chepe axɨbama ɨriatuxɨma, chisuputarapɨmati Jesús, chiyebopityo uimia nuraxɨma axɨbama profetas, axɨba astaimia nanaiña naneneka sabaru ubau sinagoga. Isamutema, sane naukiche aityabairomati Jesús.

28Chɨtabɨkopɨ uimia nipɨnatenti ityopikiche aityabairomati, ñankitioma pɨnanakiti Pilato nauki uiti aityabairoti.

29Naukiche tisamutema nanaiña axɨna korobo iku Nikorox kɨtɨpɨti, kaɨburuti uimia kɨtɨpɨki kurusɨx auki sɨroti kɨtu uimia.

30Tapɨti sɨborikoti tato uiti Tupax.

31Ityusiankanatiyɨ Jesús sukarɨma namanaiña axɨbama yebomatɨ ichepeti auki Galilea au Jerusalén, tyonema axɨbama kaɨma uiche uraboimia sukarɨ namanaiña.

32Axɨsomɨ kaɨma suburapoi ausukarɨ axɨba omixhia manityakax, axɨna urapoiti Tupax tɨkañe sukarɨma axɨbama uyaɨtaiki.

33Chauki tɨtoxio uiti oemo axɨbama aɨtoxti, isamutenti naukiche sɨborikoti tato Jesús uiti, sane takana axɨmanu korobo iku Salmo segundo: ‘Axɨkɨ Isaɨkɨ, ityopiki one asɨborikia sobi.’

34Axti Tupax chauki tɨnanti ta sɨborikoti tato uiti tapɨ mameso nikɨtɨpɨxti, sane nantɨ iku Nikorox: ‘Isamukio axɨba bokurusɨo ñemanauntu tɨkañe nisura ɨmoti David.’

35Saneityo nantɨ au kiatax Salmo: ‘Tapɨ aicheta amameso nikɨtɨpɨxti naki baserebioti aemo, naki champɨ nomɨnantɨ uiti.’

36Ñemanauntu, axti David baserebioti tɨkañe ɨmo axɨmanuma po'oso auki axɨmanio naskɨbeka naukiche sɨborikotiki, takana axɨna yakɨpukuxti Tupax ɨmoti. Auki koiñoti, sɨroti kɨtu petaku axɨmanuma yaɨtoti, auki nikɨtɨpɨxti mameso.

37Tapɨ nikɨtɨpɨxti maniki sɨborikoti tato uiti Tupax chɨmamesopɨ.

38Atusinau aume masarukityaiki, uiti Jesús moximiakana tato axɨba nomɨnantɨ osoi.

39Namanaiña axɨbama ikokoromati moximiakana tato nomɨnantɨ uimia, ɨmo axɨbama champɨ maximiakatax ɨmoma ui nɨriakaxti Moisés tɨkañe.

40Amasasai nuxia, tapɨ kuatɨ aume axɨmanio ikonomotama axɨmanuma profetas tɨkañe:

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

41‘Amasasatɨ, axaño axɨbama champɨti uxia aume, aukɨtobɨɨ tapɨ abasikia auna. Tyopiki au axɨmanio naneneka aume ñana isamukio ausukarɨ axɨba chapikokokiompɨ, axtɨ anati naki uiche uraboiti ausukarɨ.’ ”

42Naukiche axti Pablo chepe axɨmanuma makiataka tɨniyɨkɨxɨma auki sinagoga, ñankitioma pɨnanakimia nauki anityama tatityo kɨtɨpɨ axɨna sane au kiatax nanenes sabaru.

43Naukiche tɨchauki ñanunekakaxɨma au sinagoga, sɨrɨmanama axɨmanuma judíos takanaintyo axɨmanuma ikokotama axɨmanu judaísmo sɨromatɨ isiuti Pablo ichepeti Bernabé. Axɨma makuansomokonoma ɨmoma nauki onkomatɨ nantax ɨmoti Tupax.

44Au axɨmanu kiatax sabaru, tɨsaipɨ namanaiña iyoberabaramakɨ axɨmanuma po'oso nauki onsaperioma nuraxti Yɨriabux.

45Naukiche axɨmanuma judíos astaimia sɨrɨmanama oberabarama, kuatɨ kiatax ñakionkoxɨma ɨnantɨ ɨmoma, sane naukiche tɨborikoma uratokioma ɨmoti Pablo.

46Auki axti Bernabé ichepeti Pablo champɨ nixhukuxɨma anityama, aiñumuma nuraxɨma: –Tyone axɨna supachɨkoi nauki kusɨrɨbo suburaboi ausukarɨ axɨna nuraxti Tupax, aume axɨbama judíos. Axaño chauxiankapɨ apasuriu axɨna ausɨborikibo champɨ nityakɨrux, kaɨma somekatɨ esa axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

47Tyopiki sane yakɨpukuxti Yɨriabux suiñemo, nanti sane: ‘Iñakɨ takana basarux ɨmo axɨbama chɨriopɨma, nauki aɨrotɨ uraboi sukarɨma kausane ataesɨbuma eanaki nomɨnantɨ namanaiña axɨbama ikuki axɨna kɨx.’

48Naukiche onkoimia axɨna sane axɨmanuma chɨtɨpɨ judíos pukɨnuñama nuxia uixh, auki namatɨ ta uxia axɨna nuraxti Yɨriabux. Namanaiña ikokotama axɨmanuma tɨsamamekanama nauki aye uimia axɨna champɨ nityakɨru nisɨborikixhimia.

49Sane urapoimia nuraxti Tupax au nanaiña axɨmanio poka au axɨmanu kɨx.

50Tapɨ axɨmanuma judíos manityanama yupu axɨmanio paɨka axɨba taruku niyupukɨrux tyaku makiataka, manityanamaintyo aɨbu mayɨriabuka auki axɨmanio poka, auki tɨborikoma uimia makiataka nauki atɨborimia ɨmoti Pablo chepeti Bernabé, nauki tapɨ sɨsioma au axɨmanu nikɨxɨma.

51Auki axɨma ikɨtobitama kɨtox ipopekimia nauki atusi ɨmo axɨmanuma po'oso ta ane nipɨnatema. Auki sɨromatɨ au Iconio.

52Tapɨ axɨmanuma ikokoromati Jesús, taruku nipukɨnunkuxɨma, ityopiki anati Espíritu Santo au nausasɨxɨma.

Hechos 14

Manunekanama au Iconio

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Au axɨmanio poka nobɨrixh Iconio, axti Pablo chepeti Bernabé chepema sɨromatɨpo au axɨmanu sinagoga nesaxɨma axɨmanuma judíos, akamanu urapoimia nuraxti Tupax, sɨrɨmanama axɨmanuma judíos takana axɨmanuma chɨtɨpɨ judíos ikokotama.

2Tapɨ axɨmanuma judíos axɨbama chikokotapɨma, ityɨmoniankanama axɨbama chɨtɨpɨ judíos nauki tapɨ ikokotama sane atɨborimia ɨmo axɨmanuma urapoimia nuraxti Jesús.

3Axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús, sɨsioma akamanu ñome sɨrɨmana naneneka, axɨma manityanama aɨbu narukux ɨmoma, onkomatɨ ɨmoti Yɨriabux manityanama aɨbu nɨriakaxɨma. Tapɨti Yɨriabux ityusiankatati axɨna namatɨ oboi axɨba isamutema axɨba champɨ tu bastai.

4Tapɨ axɨmanuma po'oso chauki tiñanamakɨ peese, aboma axɨbama uxia ɨmoma axɨna namatɨ axɨmanuma judíos, tapɨ makiataka sɨromatɨ isiu ñanunekakaxɨma axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús

5Auki, axɨmanuma chɨtɨpɨ judíos takana axɨmanuma judíos, chepe ñakionkoxɨma aɨbu axɨmanuma ɨriatuxɨma, nauki aityabairoma oboi kanka.

6Tapɨti Pablo chepeti Bernabé, naukiche tɨtusiu ɨmoma besɨburuma sɨromatɨ au axɨmanio tube Listra chepe Derbe, saimiantai ɨmo Licaonia autyo axɨmanio pikiataka tube tyupeku.

7Akamanuintyo urapoimia nuraxti Tupax.

Yarurumati Pablo oboi kanka au Listra

8Au Listra po'osoti taman ñoñɨnx anankati tɨmonsoti, chibukusɨurupɨ nipopesti nauki amenti auki maɨbo anati iku kɨx.

9Anankati onsapekoti nuraxti Pablo, auki asaratitɨ Pablo ɨmoti astaiti axɨmanu ñakokonaunkuxti ta iñatai nauki uxianati tato.

10Auki kɨpurabo nuxia nuraxti Pablo ɨmoti, nanti: –¡Atɨsai aipesɨnakasɨ ataru!

11Naukiche astaimia axɨmanu isamutenti Pablo, namanaiña axɨmanuma po'oso auki Licaonia tosibikoma namatɨ auki nuraxɨma: –¡Matupaka nakaxɨma takana mañoñɨnka iñataimia auna uyaxɨpeku!

12Auki namatɨ ɨmoti Bernabé axti tupax Zeus, tapɨ ɨmoti Pablo axti tupax Hermes, tyopiki tyonenti naki manityanati.

13Axti maniki sacerdote ɨmoti Zeus, ane nipo meankax uiti au axɨmanu tube, kuantio uiti toroka chepe pɨsioka. Axti ichepe axɨmanuma makiataka po'oso xhanxɨmampɨ akumanama ɨmoma.

14Naukiche axti Bernabé ichepeti Pablo tɨtusiu ɨmoma axɨna sane, ikiompɨnatama naibixhimia, auki sɨromatɨ eana makiataka aɨbu nityosibixhimia, namatɨ:

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15-¿Kausane apisamune axɨna sane? Axɨsomɨ mañoñɨnkaityo somɨ takana axaño. Sobekatɨ nauki suburaboi ausukarɨ axɨna omixha manityakax, nauki apiñoko axɨna apisamute champɨ niyaserebikixh, nauki abetɨ tato esati Tupax naki sɨborikoti, naki uiche uxiane kɨx, napes, narubaityu tux ichepe nanaiña axɨna ane iku.

16Au axɨba pikiataka nasɨkɨbeka tɨkañe axti Tupax chebo uiti ɨmo namanaiña nauki aisamunema isiu nixhankaxɨma.

17Ityusiankatati nantax oboi axɨba omixha isamutenti, oboi atusi isane nakaxti. Tyonenti naki bakɨpuru tax aume, uitityo iyebo axɨna sɨro kɨtu aboi. Bacheboti amutuburibo naneneka nauki ausɨborikia aɨbu naupukɨnunku.

18Axɨma namatɨ ɨmoma nanaiña axɨna sane, tapɨ axɨma chiñokotapɨma axɨmanu niyacheataxɨma aisamunema nauki akumanama ɨmoma.

19Auki iñataimia axɨmanuma judíos auki Antioquía aukityo Iconio, tɨborikoma uimia makiataka. Auki yarurumati Pablo oboi kanka, au ñakionkoxɨma tɨkoiñoti uimia, ityononomati akɨ tyɨrɨpo axɨmanu tube.

20Naukiche axɨmanuma ikokoromati Jesús iyoberabaramakɨ tyupekuti Pablo, atɨraiti auki sɨrotitɨ tatityo au axɨmanu tube. Au kiatax nanenes sɨrotitɨ chepeti Bernabé au axɨmanio poka nobɨrixh Derbe.

21Naukiche tɨmanunekanama nuraxti Tupax au Derbe, akamanu sɨrɨmanama axɨbama ikokotama nuraxti Tupax. Auki basɨkɨbɨkoma tato au Listra, au Iconio, au Antioquía.

22Au axɨmanio poka manityanama nuxia aɨbu axɨmanuma ikokoromati Jesús, makuansomokonoma ɨmoma tapɨ iñokotama ñakokonaunkuxɨma, namatɨ ɨmoma, nauki aye osoi esati Tupax taruku nutakisɨrɨkɨ ui axɨbama chuxiampɨ ɨmoma.

23Sɨromaintyo uimia mayɨriabuka kauta aboma axɨbama ikokoromati Jesús, naukiche tɨtakɨrusu axɨmanu neankaxɨma mankioma tyakuma pɨnanakiti Yɨriabux naki ɨmoche akokonauma.

Basɨkɨbɨkoti tato Pablo chepeti Bernabé

24Niyɨkɨxɨmainki auki Pisidia, iñataimia au Panfilia.

25Akamanu manunekanama nuraxti Tupax au Perge, auki sɨromatɨ au Italia.

26Aukimanu sɨromatɨ isuki tux niyɨkɨxɨma ɨmo Antioquía, au axɨmanio poka meaboma tyakuma nauki aisamunema nanaiña niyachɨkoimia axɨmanu tɨtakɨrusu uimia.

27Naukiche iñataimia au Antioquía, oberabarama uimia axɨbama ikokoromati Jesús, urapoimia sukarɨma nanaiña axɨna isamutenti Tupax aɨbuma, kausaneityo axti Yɨriabux iyaɨbutati tyurux ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Axti Pablo ichepeti Bernabé sɨsioma akamanu sɨrɨmana naneneka chepe axɨmanuma ikokoromati Jesús.

Hechos 15

Iyoberabaramakɨ au Jerusalén

1Au axɨmanio naneneka tɨkañe, aboma axɨbama yebomatɨ auki Judea au Antioquía, anunekama ɨmo axɨbama ikokoromati Jesús, chɨtaesɨburupɨma eanaki nomɨnantɨ axtɨ chɨcircuncidabopɨma, takana yakɨpukuxti Moisés.

2Axti Pablo chepeti Bernabé uratokioma nuxia aɨbuma tyopiki axɨna sane, au nityakɨrux axti Pablo, chepeti Bernabé chepe axɨmanumaintyo makiataka bakɨpuruma ɨmoma nauki aɨromatɨ au Jerusalén, aparimia nuxia ɨmo axɨna sane aɨbu axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús, aɨbu axɨmanumaintyo mayɨriabuka axɨbama ikokoromati Jesús.

3Bakɨpukux ɨmoma ui axɨmanuma ikokoromati Jesús auki Antioquía, nauki isiuki axɨna niyɨkɨxɨma auki axɨmanio kɨx Fenicia chepe Samaria, urapoimia kausane aiñokoma axɨmanuma chɨtɨpɨ judíos axɨna chaɨbopɨ ñakokonaunkuxɨma ɨmoti Tupax. Ui axɨna sane ipiatema, namanaiña axɨmanuma ikokoromati Tupax taruku nipukɨnunkuxɨma.

4Naukiche iñataiti Pablo ichepeti Bernabé au Jerusalén, taruku nipukɨnunkuxɨma aɨbuma axɨmanuma ikokoromati Jesús, axɨmanumaintyo amonkoma isiuti Jesús chepe axɨmanuma mayɨriabuka, urapoimia sukarɨma nanaiña axɨna isamutenti Tupax aɨbuma.

5Akamanu amonkoma axɨmanuma fariseos, axɨbama ikokoromati Jesús, atɨraimia auki namatɨ: –Uxia axtɨ circuncidaboma axɨbama chɨtɨpɨ judíos axɨbama ikokoromati Jesús, nauki aisamunemaintyo nanaiña axɨna bakɨpukux uiti Moisés.

6Auki iyoberabaramakɨ axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús chepe axɨmanuma mayɨriabuka nauki asaraimia axɨna sane.

7Naukiche tɨkoboi axɨna nuraxɨma, ɨmo axɨna sane, atɨraiti Peru nanti ɨmoma: –Masarukityaiki, axaño tusiu aume, axti Tupax tɨkoboi samamekanañɨ uiti abaxɨpekuki nauki suraboi axɨna nuraxti ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ judíos, nauki ataesɨbuma eanaki nomɨnantɨ.

8Axti Tupax isuputakaiti nuyausasɨ, nanti ta uxiaintyo axtɨ ikokoromati axɨbama chɨtɨpɨ judíos, uiti toxioti Espíritu Santo ɨmoma, takana axɨna toxio uiti oemo.

9Ɨmoti Tupax chepatai nakaxɨma takana nusaka, tyopiki moximiakanaintyo uiti ɨmoma axɨba nomɨnantɨ uimia ui axɨna ikokoromati.

10Kaɨma, ¿kausane axaño auxianka apiñanaño kutakikiboti Tupax aɨbu axɨna napakɨpukuatoe ɨmo axɨbama ikokoromati Tupax, nauki aisamunema axɨna chuxiantempɨ osoi takanaintyo axɨbama uyaɨtaiki chisamutempɨma?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Axoñɨ utaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ ui nukua ɨmoti Yɨriabux Jesús, saneityo takana axɨma.

12Auki namanaiña etayoimia onsapetioma nuraxti tapɨti Bernabé chepeti Pablo urapoimia axɨba champɨ tu bastai omixhante uimia ui noñemaxti Tupax axɨpeku axɨmanuma chɨtɨpɨ judíos.

13Naukiche tɨtochenko ñanityakaxɨma, axti Santiago nanti sane: –Masarukityaiki amonsapesio nisura:

14Axti Simón urapoiti suisukarɨ kausane yachɨkoiti Tupax nauki ayematɨ tato esati axɨbama chɨtɨpɨ judíos, nauki aikokoromatityo sane aserebimia ɨmoti.

15Axɨna sane tyoneantoe takana axɨmanu korobo ui axɨmanuma profetas tɨkañe, nantɨ sane axɨmanu Nikorox:

16‘Pɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, isekatɨ tato ñana nauki isamune tato axɨmanu taɨbɨko nikɨpauxti David. Isamute tato axɨmanu iñaxio iñatɨnaiñakata tato,

17nauki namanaiña apacherioromati Yɨriabux, ichepe namanaiña mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx namanaiña axɨbama ɨrioma au nisɨri.

18Axti Yɨriabux naki uiche aityusiakati axɨna sane auki ñemonkox ityoximiatati axɨna nuraxti.’

19“Sane naukiche sukanañɨ aume, tapɨ apiñata ikiakaboma axɨmanuma chɨtɨpɨ judíos, axɨna champɨ nɨmoche aserebi axɨbama iñokotama axɨmanu chaɨbopɨ ñakokonaunkuxɨma nauki aɨromatɨ isiuti Tupax.

20Iñatai axtɨ makonomoka ɨmoma, nauki aiñokoma axɨmanuma makiataka matupaka, axɨmanuintyo bakɨpukux uiti Moisés ɨmoma tapɨ chɨposopɨma, tapɨ basomainki numañetu axɨba numukianka mokoiñatai tapɨ chabomaintyo notox.

21Tyopiki aukiapae tɨkañe aboma au axɨba tube axɨbama manunekanama bakɨpukux uiti Moisés. Tyone axɨna nantax astaimia ubau sinagoga au axɨba nanenes sabaru.”

Nikorox ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ judíos

22Auki chepema uxia au ñakionkoxɨma, axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús takana axɨmanuma mayɨriabuka saneityo ñakionkoxɨma namanaiña axɨmanuma ikokoromati Jesús. Auki bapacheroma axɨpekuki mañoñɨnka nauki aɨromatɨ ichepeti Bernabé ichepetityo Pablo au Antioquía. Tyonema axɨbama, axti Judas nɨrixhtityo uimia Barsabás, chepeti Silas, axɨbama ɨmoche onkomatɨ nuxia axɨmanuma makiataka,

23uimia aɨrotɨ axɨmanu kichonimiakax korobo nantɨ sane: “Axɨsomɨ axɨbama apóstoles, axɨbamaintyo mayɨriabuka, axɨbama aubarukityaiki apasusiu supakionko tanu aume, axɨbama suisarukityaiki, chɨtɨpɨ judíos po'oso año au Antioquía au Siria au Cilicia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

24Axɨsomɨ sopipiate aboma axɨbama yebomatɨ tanu aukina, axɨbama chɨsupakɨpukapɨ ɨmoma, uimia chɨmastakaxɨpɨ aume namatɨ nauki circusidabo año nauki apikokoityo axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés.

25Sane naukiche chepe supakionko, nauki supakɨpu tanu ɨmo axɨbama mañoñɨnka aukina subaxɨpekuki, nauki aɨromatɨ asaborimia tanu aume, ichepe axɨbama usarukityaiki, axti Bernabé chepeti Pablo axɨbama taruku nikuaxɨma suiñemo.

26Axɨma ityoximiatama nisɨborikixhimia tyaku nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo.

27Supakɨpuka tanu ɨmoti Judas chepeti Silas: axɨma manityanama akamanu ausukarɨ kɨtɨpɨ nanaiña axɨna sane.

28Tyopiki uxia ɨmoti Espíritu Santo saneityo suiñemo, nauki tapɨ sopiñata aukakabo axɨna chapisamutempɨ ñana onɨnki axɨba ñemanauntu paserebio:

29tapɨ aubaka numañetu axɨba numukianka makumanatax ɨmo makiataka tupaka. Tapɨ auchakaityo notox, tapɨ aubakaityo numañetu axɨba numukianka mokoiñatai, axɨbama poso tapɨ iñanamakɨ peese. Axtɨ apisamute nanaiña axɨba sane, uxia nausɨboriki. Supakionko tanu aume.”

30Sane axɨmanuma bakɨpukux ɨmoma, sɨromatɨ au Antioquía, akamanu oberabarama uimia axɨmanuma ikokoromati Jesús, ityoximiatama ɨmoma axɨmanu kichonimiakax.

31Naukiche astaimia axɨmanu kichonimiakax, taruku nipukɨnunkuxɨma ui axɨna uxiampae nuraxɨma ɨmoma.

32Axti Judas ichepeti Silas, axɨmanuma profetas, manityanamaintyo ɨmoma bacheboma uɨbo nipukɨnunkuxɨma axɨmanuma ikokoromati Jesús.

33Naukiche tomenotɨ sɨrɨmana naneneka, axɨmanuma ikokoromati Jesús auki Antioquía masamunuma nariox ɨmoma aɨbu nixhankaɨma taikiana uxia nisɨborikixhimia nauki aɨromatɨ tato esa axɨmanuma uiche tɨkañe aikɨpuruma.

34Tapɨti Silas, astaiti uxia axtɨ sɨsioti akamanu.

35Axti Pablo chepeti Bernabé sɨsioma au Antioquía, manunekanama nuraxti Yɨriabux ichepe axɨmanuma makiataka.

Iñanatiyɨ Pablo peese pɨnanakiti Bernabé

36Tomenotɨ sɨrɨmana naneneka, nanti Pablo ɨmoti Bernabé: –Kuri tatityo basarama axɨmanuma usarukityaiki au nanaiña axɨmanio poka, kauta usakatɨ aukutanu usuraboi nuraxti Yɨriabux, nauki atusi oemo kausane nakaxɨma.

37Xhanxtipɨ Bernabé aikianati isiuma maniki Kuan nɨrixhtityo uimia Marcos.

38Tapɨti Pablo chuxiampɨ ɨmoti nauki aɨrotitɨ ichepema, ityopiki basɨkɨbɨkoti tato Marcos tɨkañe auki Panfilia, chɨsɨrotitɨpɨ ichepema ɨmo axɨmanu niyachɨkoimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

39Chichepepɨ ñakionkoxɨma, auki sɨroma peese. Sɨrotitɨ Bernabé chepeti Marcos, isuki tux niyɨkɨxɨma ɨmo Chipre,

40tapɨti Pablo sɨrotitɨ ichepeti Silas, axɨmanuma ikokoromati Jesús mankioma pɨnanakiti Tupax tyakuma nauki uxia namensɨma, auki sɨromatɨ aukimanu,

41auki sɨromatɨ auki axɨmanio kɨx Siria, Cilicia. Aɨbu ñanunekakaxɨma ɨmo axɨmanuma ikokoromati Jesús.

Hechos 16

Sɨrotitɨ Timoteo isiuti Pablo ichepeti Silas

1Iñataiti Pablo au Derbe sɨrotitityo au Listra, po'osoti akamanu tamanti ñoñɨnx nɨrixhti Timoteo, aɨto taman paɨx judía axɨna ikokoroti Jesús, tapɨti yaɨtoti manityanati griego.

2Axɨmanuma ikokoromati Jesús auki Listra aukityo Iconio, uxia nuraxɨma kɨtɨpɨti.

3Xhanxtipɨ Pablo nauki aɨrotitɨ Timoteo chepeti, nauki tapɨ ɨnantɨ ɨmoma axɨmanuma judíos po'osoma au axɨmanu kɨx, circuncidaboti Timoteo uiti, tyopiki tusiu ɨmo namanaiña axti yaɨtoti Timoteo po'osoti au Grecia.

4Isiu axɨna niyɨkɨxɨma auki nanaiña axɨmanio tube, urapoimia sukarɨma axɨmanu chepe ñakionkoxɨma axɨmanuma apóstoles, takanaintyo mayɨriabuka axɨmanuma amonkoma au Jerusalén.

5Sane naukiche axɨmanuma ikokoromati Jesús aruku nuxia ɨmoma aɨbu axɨna ñakokonaunkuxɨma. Naneneka isumainkianɨ nububikixhimia.

Axɨna astaiti Pablo

6Axti Espíritu Santo chichebopɨ uiti nauki aɨromatɨ au axɨmanu kɨx Asia, nauki uraboimia nuraxti Tupax. Sɨromatɨ au axɨmanio kɨx Frigia chepe Galacia,

7auki iñataimia isiu nabeu axɨmanu kiatax kɨx nɨrixh Misia. Aukimanu xhanxɨma aɨromatɨ au axɨmanu kɨx nɨrixh Bitinia, tapɨ nesaxti Espíritu Jesús chichebopɨ uiti ɨmoma.

8Sane naukiche sɨromatɨ besɨratai uimia auki Misia, iñataimia au nabeu axɨmanu narubaityu tux nɨrixh Tróade.

9Taman tobixh, axti Pablo ane astaiti. Asaratitɨ ɨmoti taman ñoñɨnx auki axɨmanu kɨx Macedonia, anankati atɨraiti esati, nanti ɨmoti nauki asamuti nuxia: “Ariaku au Macedonia nauki ayura suiñemo.”

10Naukiche tastaiti Pablo axɨna sane, supapacheka kausane nauki somenotɨ au Macedonia, ityopiki au axɨna supakionko axti Tupax ityasuruti somɨ nauki somenotɨ supanuneka axɨba omixhia manityakax.

Manunekakax au Filipos

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Subakatɨ isuki tux auki Tróade, someki au axɨmanu kɨx ane kɨmuintya tux nɨrixh Samotracia, au kiatax nanenes sopiñatai au Neápolis.

12Aukimanu somenotityo au axɨmanio poka Filipos, akamanu po'osoma axɨbama auki Roma. Axɨmanio poka akamanu taruku nɨmoche au axɨmanu kɨx Macedonia. Akamanu amonkosomɨ sɨrɨmana naneneka.

13Axɨmanu nanenes sabaru, subakatɨ tyɨrɨpo auki axɨmanio poka, abeu axɨmanu nusɨrux, au axɨna supakionko akamanu ane axɨna kauta nantax meaboma axɨmanuma judíos. Akamanu suichɨmoka nauki supanuneka ñome axɨmanio paɨka opiyoberabaraño akamanu.

14Taman paɨx nɨrixh Lidia. Tyone kuatɨ auki axɨmanio poka nɨrixh Tiatira, mapabentekana korteka purpura, axɨmanu paɨx manaunu ɨmoti Tupax, ananka onsapetio nuraxti Pablo. Axti Yɨriabux manityanati ɨmo au nausasɨx nauki aikoko axɨna nuraxti Pablo.

15Auki ɨrio aɨbu nanaiña axɨmanuma aboma au nipox, auki nantɨ suiñemo: –Axtɨ ñemanauntu axaño amukanaño uxia axɨna nixhakokonaunku ɨmo Nupu Tupax, ausiapata au nipo. Tyone mankio nuxia somopɨnanaki nauki subasikia akamanu.

16Taman nanenes subakatɨ kauta nantax somea, isiu kutubiux supisuñutui taman kupikixh anati espirítu kɨtɨpɨ naki tusiu ɨmoti nanaiña, uixh taruku nimonixhimia axɨmanuma ɨmoche aserebi.

17Axɨmanu kupikixh sɨrotɨ isiuti Pablo sɨrotityo suisiu aɨbu nityosibixh, nantɨ: –¡Axɨba noñɨnka tyoneio paserebio ɨmo yarusɨrɨx Nupu Tupax auki napes. Uburapoi ausukarɨ kausane nauki autaesɨbu eanaki nomɨnantɨ!

18Sɨrɨmana naneneka axɨna sane uixh, auki axti Pablo tubata ɨmoti axɨmanu nurax sane, basɨkɨbɨkoti tato nanti ɨmoti maniki anati kɨtɨpɨ: –Au nɨrixhti Jesucristo, sukanañɨ aemo nauki arioxɨkɨ kɨtɨpɨki axɨna kupikixh. Isiukai axti maniki chobores sɨrotitɨ kɨtɨpɨki.

19Naukiche axɨmanuma ɨmoche aserebi axɨmanu kupikixh, astaimia ta chɨmakananapɨmainki auki nakax, iñenomati Pablo chepeti Silas sɨromatɨ aɨbuma esa axɨmanuma mayɨriabuka au plaza kauta amonkoma namanaiña oberabarama.

20Ityusiankanama sukarɨ axɨmanuma mayɨriabuka auki, namatɨ: –Axɨbama mañoñɨnka judíos, aboma ausɨratai uimia sukarɨma axɨbama po'oso,

21manunekanama axɨna nisɨborikixhimia chuxiampɨ uisamune, ityopiki axoñɨ auki Roma oñɨ.

22Auki namanaiña tɨborikoma ɨmoti Pablo ichepeti Silas, axɨmanuma mayɨriabuka, ikiompɨnatama naibixhimia kɨtɨpɨkimia, auki bakɨpuruma akɨborimia oboi soemanka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

23Naukiche tɨkɨborioma nuxia uimia amanamampo uimia, auki namatɨ ɨmoti maniki asaratitɨ tyakuma tapɨ taesɨburuma sukarɨti.

24Axti maniki asaratitɨ tyakuma naukiche tɨnamatɨ sane ɨmoti, sɨromatɨ uiti au axɨna kauta champɨ aukiche ataesɨbuma auki motomoeno uiti nipopesɨma ui soes.

25Kɨmuintya tobixh, axti Pablo ichepeti Silas, amonkoma meaboma masonioma ɨmoti Tupax, tapɨ axɨmanuma makiataka amanamampo onsapetioma,

26auki paichokonono kɨx, pokoro uixh nanaiña axɨmanu kauta amonkoma amanamampo. Isiukai nanaiña tyuruka baurɨbo, namanaiña axɨmanuma amanamampo bupakio karenas kɨtɨpɨkimia.

27Auki axti maniki asaratitɨ tyakuma, naukiche sɨtopɨkoti astaiti axɨmanio tyuruka baurɨbo, aikiaɨbuti nikɨsesti xhanxtipɨ aityabairotiyɨ, ñakionkoxti namanaiña axɨmanuma amonkoma amanamampo tɨbesɨburuma.

28Tosibikoti Pablo, nanti ɨmoti: –¡Tapɨ ane kausane obi aemoantoe, namanaiña subakaiki auna!

29Auki axti maniki asaratitɨ tyakuma mankioti taman basarux, sɨrotitɨpo yarukuxti, aɨbu nipiaichokonokoxti ui nixhukuxti, bachesoiyoti yobesa nipopesti Pablo ichepeti Silas.

30Auki sɨromatɨ tyɨrɨpo uiti, ñankitioti pɨnanakimia: –Axaño mañoñɨnka, ¿kausane sobi nauki ichaesɨbu eanaki nomɨnantɨ?

31Axɨma aiñumuma: –Aikokosti Yɨriabux Jesús, auki kaɨma ataesɨbuka eanaki nomɨnantɨ, axɨkɨ ichepe namanaiña axɨbama auki napo.

32Auki manunekanama ɨmoti nuraxti Yɨriabux ɨmo namanaiñaintyo axɨmanuma amonkoma au nipoxti.

33Au axɨmanu tobixh, axti maniki anankati asaratitɨ tyakuma iyaxɨbitati axɨmanio obɨrio kɨtɨpɨma, auki ɨrioti aɨbu namanaiña axɨmanuma amonkoma au nipoxti.

34Auki sɨrotitɨ aɨbuma au nipoxti nauki a'ama, akamanu ichepe nanaiña axɨbama aɨtoxti taruku nipukɨnunkuxɨma ityopiki ikokoromati Tupax.

35Naukiche tɨtaneneka bakɨpuruma axɨmanuma mayɨriabuka ɨmo masortaboka uraboimia sukarɨti maniki anankati asaratitɨ tyakuma nauki aityaesɨmununuti Pablo ichepeti Silas.

36Axti maniki asaratitɨ tyakuma nanti ɨmoti Pablo: –Mayɨriabuka namatɨ iñemo nauki iñemekanaño. Amekosi tato taikiana uxia namame tanu.

37Tapɨti Pablo nanti ɨmo axɨmanuma masortaboka: –Axɨsomɨ, auki Roma somɨ, kusɨrɨbo suisɨborikia uimia sukarɨ namanaiña, chɨtusiupɨ suiñemo isane

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

tyakuche, auki iñamanamasomɨmpo. ¿Tapɨ kaɨma xhanxɨma aiñemekanama somɨ anekanatai axɨna suichaesɨbuku uimia? Tari yebamatɨ aiñemekanama somɨ uixhimiantoe.

38Axɨmanuma masortaboka yebomatɨ uraboimia sukarɨ axɨmanuma mayɨriabuka axɨna sane, taruku nikɨtobɨxɨma naukiche tɨtusiu ɨmoma ta axti Pablo ichepeti Silas auki Roma ayematɨ.

39Auki yebomatɨ esati Pablo ichepeti Silas nauki namatɨ ɨmoma asamuma nuxia aixhimiakama tato axɨmanu nipɨnatema aɨbuma. Auki taesɨburuma uimia, namatɨ ɨmoma asamuma nuxia tapɨ sɨsioma akamanu.

40Naukiche tɨtaesɨburuma aukimanu kauta amonkoma amanamampo, sɨromatɨ au nipo Lidia, naukiche tɨmanityanama aɨbuma axɨmanuma ikokoromati Jesús, auki sɨromatityo.

Hechos 17

Chɨtamampatai ui axɨmanuma po'oso au Tesalónica

1Auki niyɨkɨxɨma, axti Pablo ichepeti Silas iñataimia au Anfípolis au Apolonia, auki iñataimia au Tesalónica, kauta ane taman sinagoga nesaxɨma axɨmanuma judíos.

2Axti Pablo takana yacheataxti nantax, sɨrotitɨ au axɨmanu sinagoga, trex sabaruka niyɨkɨxti, nauki apariti aɨbuma.

3Manunekanati ɨmoma ta axti Mesías koiñoti ñana, yopɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato. Nanti ɨmoma: –Axti Jesús, naki surapoi nɨrixhti ausukarɨ, tyonenti Mesías.

4Aboma axɨmanuma judíos ikokotama, auki iyoberabaramakɨ aɨbuti Pablo ichepeti Silas. Sɨrɨmanamaintyo axɨmanuma auki Grecia ikokotama axɨbama manaunuma ɨmoti Tupax, sɨrɨmanaintyo paɨka axɨba taruku ñupapanaunkux.

5Tapɨ axɨmanuma judíos chikokotapɨma ɨnantɨ ɨmoma, oberabarama uimia axɨmanuma champɨ niyachɨkoimia, makusɨpɨka, mayatabayoka nauki chɨtamampatai uimia sukarɨ makiataka. Auki sɨromatɨ au nipoxti Jasón, yapachekixhimia iyoti Pablo xhanxɨma aiñenomati nauki aɨromatɨ aɨbuma esa mayɨriabuka,

6tyopiki chɨtabɨkopɨma uimia, sɨromatɨ aɨbuti Jasón tononoti akɨ uimia ichepe axɨbama makiataka ikokoromati Jesús, aɨbu nityosibixhimia: –¡Axɨbama mañoñɨnka au nanaiñanti tɨborikoma uimia, iñataimiaintyo auna uyaxɨpeku,

7axti Jasón aboma uiti au nipoxti! ¡Namanaiña chikokotapɨma bakɨpukux uiti yɨriabux César, ityopiki namatɨ anati kiatax yɨriabux, nɨrixhti Jesús!

8Naukiche onkoimia makiataka ichepe mayɨriabuka axɨna sane nuraxɨma, chɨmastakaxɨpɨ ɨmoma axɨmanuma po'oso.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Naukiche tɨbakaɨbɨruma monixh pɨnanakiti Jasón pɨnanakityo makiataka, auki emekanama uimia.

Manunekanama au Berea

10Naukiche tɨtobikia, axɨmanuma ikokoromati Jesús, taesɨburuma uimia axti Pablo ichepeti Silas nauki aɨromatɨ au Berea. Naukiche tiñataimia, sɨromatɨpo au nesaxɨma sinagoga axɨmanuma judíos.

11Axɨbama judíos, uxia nisɨborikixhimia pɨnanaki axɨmanuma auki Tesalónica, uxia ñakiokoxɨma asuriuma nuraxti Tupax, naneneka astaimia Nikorox nauki atusi ɨmoma axtɨ ñemanauntu axɨmanu manunekatax ɨmoma.

12Sane naukiche sɨrɨmanama axɨbama ikokoromati Jesús, sɨrɨmanamaintyo ikokotama axɨbama auki Grecia, paɨka axɨba ane nobɨriakax ichepe mañoñɨnka.

13Naukiche axɨmanuma judíos auki Tesalónica ipiatema ta axti Pablo anankati manunekanati nuraxti Tupax au Berea, sɨromatityo ta'a, akamanu chɨtamampataityo uimia sukarɨ makiataka.

14Auki axɨmanuma ikokoromati Jesús, isiukai aikɨpurumati Pablo aɨrotitɨ abeu narubaityu tux, tapɨti Silas ichepeti Timoteo sɨsioma au Berea.

15Axɨmanuma yebomatɨ kiataboti Pablo iñataimia chepeti au Atenas. Auki basɨkɨbɨkoma tato au Berea, nauki uraboimia sukarɨti Silas sukarɨtityo Timoteo tari yɨrakamatɨ konto esati Pablo au Atenas.

Anati Pablo au Atenas

16Naukiche tochenkoti Pablo kɨmenuma au Atenas, taruku nisuchekixhti ityopiki astaiti akamanu axɨmanuma po'oso manaunuma ɨmo makiataka matupaka.

17Sane naukiche baparioti au sinagoga aɨbu axɨmanuma judíos ichepe makiataka axɨbama manaunuma ɨmoti Tupax, naneneka manityanatityo au plaza aɨbu axɨbama oberabarama akamanu.

18Abomaintyo axɨmanuma taruku nipiakaxɨma axɨmanuma epicúreos ichepe axɨmanuma estoicos baparioma aɨbuti Pablo. Aboma axɨmanuma namatɨ: –¿Isanempɨ axɨna sane nuraxti naki yuraxiox? Tapɨ makiataka namatɨ: –¿Kanapae manityanati ɨmo makiataka matupaka? Namatɨ sane ityopiki axti Pablo manunekanati ɨmoma nuraxti Jesús, kɨtɨpɨtyo axɨna sɨborikoti tato.

19Tomoenoti uimia sɨromatɨ aɨbuti au Areópago, namatɨ: –Suixhanka atusi suiñemo axɨna nanunekaka sane.

20Anityaka suisukarɨ axɨna champɨ tɨsomonkoi, suixhanka atusi suiñemo isane axɨna sane nanunekaka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Tyopiki axɨmanuma po'oso au Atenas, axɨmanumaintyo auki kiatax kɨx po'osoma akamanu, tyoneantai yachɨkoimia onsaperioma anityanema axɨmanio aɨbo atusi ɨmoma manunekatax.

22Auki atɨraiti Pablo akamanu kɨmuintya au axɨmanu Areópago, nanti ɨmoma: “Axaño axɨbama auki Atenas, ui axɨna yastai taruku napanaunku ɨmoti Tupax.

23Tyopiki yakatɨ kauta nantax apiyoberabakaño ɨmo meankax, yastai taman altar kauta ane korobo, nantɨ sane: ‘Ɨmoti Tupax naki champɨti isuputarati.’ Axti maniki chausuputakatipɨ ta apanaunka ɨmoti, tyonenti maniki surapoi ausukarɨ.

24“Axti Tupax naki uiche aisamunenti axɨna kɨx nanaiñaintyo axɨba abe iku, tyonenti yɨriabuxti ɨmo nanaiñaintyo kɨx. Chɨpo'osotipɨ ñokiana poka nisamuku mañoñɨnka,

25champɨ nɨmoche uiti yachɨkoimia mañoñɨnka tyakuti, tyonenti naki uiche osɨborikia, uiti axɨna makiɨtɨx nanaiñaintyo axɨba pikiataka abe.

26“Aukiti tamanti ñoñɨnx aboma namanaiña axɨbama aboma iku axɨna kɨx. Tɨtusiu uiti Tupax kauta aboma iku kɨx ñana, ñome mantukubatai naskɨbeka nisɨborikixhimia,

27nauki apachema nikiubuma asuputaramati Tupax, axtɨ auki yapachekixhimia au ñakionkoxɨma tabɨkoti uimia, ñemanauntu axti Tupax anatiatai auna uyaxɨpeku,

28tyopiki ui noñemaxti osɨborikia uñamenka. Takana axɨmanuma ipiakama asonimia abaxɨpekuki namatɨ tɨkañe: ‘Axɨsomɨ aɨtaiki somɨ.’

29Axtɨ aɨtoxti Tupax axoñɨ, tapɨ kuatɨ au numakionko, nausɨpɨtuxti Tupax tyone takana axɨmanu oro, plata, kanx, nisamuku mañoñɨnka, uxiante uimia isiu axɨna ñakionkoxɨma.

30Axti Tupax champɨ nɨmoche uiti tɨkañe, axɨna chɨtusiupɨ ɨmo mañoñɨnka, tapɨ kaɨma bakɨpuruti ɨmo nanaiña iku axɨna kɨx nauki ayematɨ tato esati Tupax.

31Tyopiki axti Tupax kuatati ñana au axɨmanu nanenes ensɨmunu uiti tɨkañe, auche asaraiti ɨmo namanaiña aɨbu axɨna uxia ñapanaunkuxti, uiti taman ñoñɨnx naki samamekanati uiti ityusiankatati axɨna sane naukiche sɨborikoti tato uiti.”

32Naukiche onkoimia sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiño, aboma axɨmanuma iyabomati tapɨ makiataka namatɨ: –Au kiatax nanenes somonsapetio tatityo axɨmanu nanunekaka.

33Auki onkonoma uiti Pablo.

34Tapɨ makiataka sɨromatɨ isiuti ikokotama nuraxti. Axɨpekuma anankati Dionisio, yɨriabuxti auki axɨmanu Areópago, anentyo taman paɨx nɨrixh Dámaris abomaintyo sɨrɨmanama makiataka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Hechos 18

Anati Pablo au Corinto

1Pɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, sɨrotitityo Pablo auki Atenas niyɨkɨxti au Corinto.

2Akamanu ikuñunuti taman judío nɨrixhti Áquila, auki axɨmanu kɨx nɨrixh Ponto. Axti Áquila ichepe nikɨpostoti Priscila aɨbo aiñanaimia auki Italia, ityopiki axti maniki yɨriabux Claudio, bakɨpuruti nauki namanaiña axɨmanuma judíos aɨromatɨ auki Roma. Yebotitɨ Pablo asarama,

3tyopiki axti Pablo, axɨna niyachɨkoiti tyoneantoe takana axɨmanu yachɨkoimia, masamunuma kɨpauka, sɨsioti ichepema aisamunenti axɨmanu yachɨkoimia.

4Sábaruka sɨrotitɨ Pablo au sinagoga, akamanu manunekanati ɨmo axɨmanuma judíos ichepe axɨmanuma auki Grecia.

5Naukiche axti Silas ichepeti Timoteo iñataimia auki Macedonia, tyoneantai kaɨma yachɨkoiti Pablo, manunekanati nuraxti Tupax, manunekanati ɨmo axɨmanuma judíos axti Jesús ta tyonenti Mesías.

6Tapɨ axɨma kaɨma ɨnantɨ ɨmoma auki chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti Pablo. Auki kaɨma ikɨtobitati Pablo naibixhti, nauki atusi ɨmoma ta ane nipɨnatema, nanti ɨmoma: –Aboiyapatoe axtɨ chautaesɨbukapɨ eanaki nomɨnantɨ. Axɨñɨ champɨki nɨmoche sobi. Aukina kaɨma yɨkatɨ suraboi sukarɨ axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

7Axti Pablo sɨrotitɨ tyɨrɨpo auki sinagoga, sɨrotitɨ au nipoxti taman ñoñɨnx nɨrixhti Ticio Justo, manaunuti ɨmoti Tupax. Nipoxti ane saimiantai ɨmo sinagoga.

8Axti Crispo, yɨriabuxti au axɨmanu sinagoga, aɨbu namanaiña axɨmanuma auki nipoxti, ikokoroti Yɨriabux. Sɨrɨmanamaintyo auki Corinto, ikokotama nuraxti Tupax naukiche onkoimia auki ɨrioma.

9Taman tobixh axti Yɨriabux ityusiankanatiyɨ sukarɨti Pablo nanti ɨmoti: “Tapɨ aixhuka. Anuneka axɨba omixhia manityakax tapɨ etaikei.

10Tyopiki axɨñɨ yaka achepekɨ champɨti ane kausane uiti aemo, tyopiki sɨrɨmanama axɨbama ikokoromañɨ au axɨba poka.”

11Sane naukiche axti Pablo sɨsioti au Corinto ɨmo taman nasɨkɨbes kɨmuintya tatityo ɨmo kiatax, ñanunekakaxti nuraxti Tupax.

12Au axɨmanio naneneka naukiche yɨriabuxti Galión au Acaya, axɨmanuma judíos chepe ñakionkoxɨma iyoberabaramakɨ ui nityɨborixhimia ɨmoti Pablo, sɨromatɨ aɨbuti kauta naka mayɨriabuka,

13auki namatɨ ɨmoti maniki yɨriabux: –Axti naki ñoñɨnx anati aɨbu ñatachemakakaxti ɨmo namanaiñantai, nauki anauma ɨmoti Tupax axɨna chɨsanempɨ bakɨpukux uiti Moisés oemo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Axti Pablo tɨniyɨkɨxɨpɨ anityati, axti Galión nanti ɨmo axɨmanuma judíos: –Axtɨ ane yarusɨrɨx nipɨnatenti, axtɨ batabayoti, axɨñɨ ñonsapetiopɨ axɨna chɨrɨri aboi ɨmoti axaño axɨbama judíos.

15Axtɨ yutaku nuraxtiatai, tyakuityo axɨna bakɨpukux uiti Moisés, amasasai aboiyapatoe, tapɨ apiñakañɨ au axɨmanu chɨrɨri aboi.

16Auki penekoma uiti aukimanu kauta amonkoma.

17Auki namanaiña axɨmanuma auki Grecia, iñenomati Sóstenes maniki yɨriabux ɨmo sinagoga okɨsioma ɨmoti akamanu sukarɨma mayɨriabuka. Tapɨti Galión champɨ nɨmoche uiti axɨna sane.

Basɨkɨbɨkoti tato Pablo au Antioquía

18Sɨsiotiki Pablo akamanu sɨrɨmana naneneka au Corinto. Auki masamunuti nariox pɨnanaki axɨmanuma ikokoromati Jesús niyɨkɨxti au Siria, chepe Priscila chepetityo Áquila. Au Cencrea, tapakioti Pablo tyopiki sane nixhankaxti.

19Naukiche iñataimia au Éfeso, axti Áquila ichepe Priscila onkonoma akamanu uiti, axti Pablo sɨrotitɨ au sinagoga, akamanu manityanati aɨbu axɨmanuma judíos oberabarama akamanu.

20Axɨma mankioma pɨnanakiti asamuti nuxia nauki sɨsiotiki baeta akamanu ichepema, tapɨti chixhanxtipɨ,

21axti masamunuti nariox ɨmoma, nanti: “Axtɨ xhanxti Tupax, isekatɨ tatityo yasaraño.” Auki axti Pablo masamunuti nariox ɨomoma, sɨrotitɨ au Éfeso isuki tux.

22Naukiche iñataiti au Cesarea, yebotitɨ au Jerusalén ankiti nuxia ɨmoma axɨmanuma makiataka ikokoromati Jesús, aukimanu sɨrotitɨ au Antioquía.

Sɨrotitɨ Pablo au Galacia au Frigia

23Anankati akamanu ñome mantukubatai naneneka, sɨrotitɨ tatityo taikiana taman uiti axɨmanio poka au Galacia ichepe Frigia, aɨbu ñanunekakaxti ɨmoma axɨmanuma ikokoromati Jesús.

Manunekanati Apolo au Éfeso

24Au axɨmanio naneneka tɨkañe iñataiti tamanti ñoñɨnx judío au Éfeso nɨrixhti Apolo po'osoti au Alejandría, axti isuputakati nuxia Nikorox kɨtɨpɨti Tupax.

25Axti Apolo ununekanati nikutubiuxti Yɨriabux, manunekanati aɨbu taruku narukux ɨmoti, ui noñemaxti Espíritu Santo, manunekanati kɨtɨpɨti Yɨriabux, abo chɨtusiupɨ ɨmoti nanaiña nisɨborikixhti Jesús, kunauntañantai ɨrioti uiti Kuan Bautixhta.

26Axti Apolo manityanati sukarɨ namanaiña au sinagoga. Naukiche onkoi Priscila ichepeti Áquila, sɨromatɨ aɨbuti peese akamanu ununekanati uimia axɨna chɨtusiukipɨ ɨmoti, kausane kutubiux ɨmoti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

27Naukiche xhanxti Apolo aɨrotitɨ au Acaya, axɨmanuma ikokoromati Jesús, namatɨ ɨmoti tari yɨrakatitɨ, auki makonomonoma ɨmo axɨmanuma amonkoma isiuti Jesús tari asuriurumati axtɨ tiñataiti. Naukiche tiñataiti au Acaya, manunekanati ɨmoma axɨmanuma auki noñemaxti Tupax ikokotama,

28ityopiki tusiu nuxia ɨmoti, champɨti iñumutati nuraxti axɨmanuma judíos, oboi Nikorox urapoiti ta axti Jesús tyonenti Mesías.

Hechos 19

Anati Pablo au Éfeso

1Naukiche anankatiki Apolo au Corinto, tompɨkana uiti Pablo axɨmanio yirityuka, auki iñataiti au Éfeso, akamanu tabɨkoma uiti sɨrɨmanama axɨmanuma ikokoromati Jesús.

2Ñankitioti pɨnanakimia: –¿Apasukiukati Espíritu Santo naukiche apikokokati Jesús? Axɨma aiñumuma nuraxti: –Champɨ, axtɨ somonkoi axtɨ anati Espíritu Santo.

3Ñankitioti Pablo pɨnanakimia: –¿Isane apasutiu naukiche abɨrikia? Axɨma iñumutama: –Sobɨrikia isiu ñanunekakaxti Kuan Bautixhta.

4Auki nanti Pablo ɨmoma: –Axti Kuan Bautixhta maunimianati ɨmo axɨbama kuamatɨ tato esati Tupax, auki ñaunimiakaxti nanti nauki aikokoromati naki kuatatiki pɨrɨkɨti, axti maniki ta, tyonenti Jesús.

5Naukiche onkoimia axɨna sane, ɨrioma au nɨrixhti Yɨriabux Jesús.

6Naukiche iñatati Pablo ne'esti ityama, isiuityo kuatati Espíritu Santo kɨtɨpɨma, auki manityanama pikiataka manityakaka ui npñemaxti Tupax.

7Doce nububikixhimia axɨmanuma mañoñɨnka.

8Trex panka niyɨkɨxti Pablo au sinagoga, akamanu manunekanati aɨbu narukux ɨmoti, manityanati aɨbu namanaiña ui nixhankaxti asuputanema nɨriakaxti Tupax.

9Tapɨ axɨmanuma chixhanxɨpɨma aikokoma, sukarɨ namanaiña chuxiampɨ nuraxɨma kɨtɨpɨ axɨmanu aɨbo manunekakax, axti Pablo, iñanatiyɨ peese pɨnanakimia, axɨmanumaintyo nesaxti apóstoles, naneneka baparioti aɨbuma au nipoxti maniki nɨrixhti Tirano, akamanu manunekanati naneneka.

10Sane isamutenti isiu tox naskɨbeka, sane naukiche namanaiña axɨmanuma po'osoma au axɨmanu kɨx Asia, axɨbama judíos takana axɨbama chɨtɨpɨ judíos, onkoimia nuraxti Yɨriabux.

11Omixhante uiti Tupax mekukiti Pablo axɨba yarusɨrɨka champɨ tastaimia,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12axtɨ ane ikutamaxite nikɨtɨpɨxti Pablo naibixhimia, sɨrotɨ uimia aiñama kɨtɨpɨma axɨbama maunxokonoma uxiankama tato uixh, machoboreka sɨromatityo kɨtɨpɨkimia.

13Aboma axɨmanuma judíos mañamenkoka, xhanxɨmaintyo anityama au nɨrixhti Yɨriabux Jesús nauki akɨpuma ɨmo machoboreka, namatɨ ɨmoma: “¡Au nɨrixhti Jesús, axti naki kɨtɨpɨche manunekanati Pablo, xhakɨpuka aume nauki amenotɨ!”

14Tyone yachɨkoimia axɨmanuma siete aɨtoxti taman judío nɨrixhti Esceva, ɨriatu axɨmanuma sacerdotes.

15Axti maniki chobores aiñumuti nuraxɨma, nanti: “Axɨñɨ isuputakati Jesús, tusiu iñemo ñakuti Pablo. Tapɨ axaño, ¿isane nabɨriaka?”

16Axti maniki ñoñɨnx anati chobores kɨtɨpɨti okɨsioti ɨmoma namanaiña iyeboma uiti, taruku nikusɨuxti pɨnanakimia auki besɨburuma auki axɨmanu pox kɨsuasama, obɨrio nuxia ɨmoma uiti.

17Namanaiña axɨmanuma po'osoma au Éfeso, axɨmanuma judíos axɨmanumaintyo chɨtɨpɨ judíos, ipiatema auki taruku nixhukuxɨma, sane naukiche omixhia nuraxɨma kɨtɨpɨti Yɨriabux Jesús.

18Sɨrɨmanama axɨpekukimia axɨmanuma ikokoromati Jesús urapoimia sukarɨ namanaiña axɨba chomixhampɨ isamutema au nisɨborikixhimia tɨkañe,

19sɨrɨmanamaintyo axɨmanuma ane nipiakaxɨma, kuantio uimia nesaxɨma nikorox axɨba ikukiche aye uimia, nauki aiñonokoma sukarɨ namanaiña. Naukiche tɨtusiu niyukuax axɨmanio nikorox, iñatai cincuenta mil monikia plata.

20Sane sɨrotɨ au nanaiña nuraxti Yɨriabux aɨbu nɨriakax.

21Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨba sane, kuatɨ au ñakionkoxti Pablo, aɨrotitɨ au Macedonia au Acaya, auki aɨrotitityo au Jerusalén, nanti sane: –Axtɨ tiyaka au Jerusalén auki yɨkatityo au Roma.

22Auki bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma toxɨma amonkoma isiuti, aɨromatɨ au Macedonia, axti Timoteo chepeti Erasto.

Ausɨratai uimia au Éfeso

23Au axɨmanio naneneka chɨmastakaxɨpɨ uimia tɨkañe au Éfeso, auki nakax axɨmanu manunekakax kɨtɨpɨti Jesús,

24auki nakaxti maniki nɨrixhti Demetrio, axti naki ipiakati asamuti aruki nanaiñantai ui plata. Masamunuti axɨba poka mochiomankatai ui plata takana isamutentityo nipo axɨmanu Tupax ɨmoma, nɨrixh Artemisa, toxio uiti chama monixh ɨmo axɨmanuma makiataka masamunuma chepeti.

25Oberabarama uiti, namanaiña axɨmanuma isiu yachɨkoimia, nanti ɨmoma: “Axaño tusiu aume ui axɨna nubachɨkoi uxia nosɨboriki.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Axaño amastai amonkoityo nuraxti maniki Pablo, sɨrotitɨ au nanaiña aɨbu nuraxti axɨbama matupaka nisamuku mañoñɨnka chɨtɨpɨ matupaka. Sane sɨrɨmanama axɨbama ikokotama, chaunantaipɨ au Éfeso, au nanaiña Asia.

27Axtɨ uicheta, axɨna nubachɨkoi ñana champɨtiki ikokota, axɨmanuintyo nipo Tupax Artemisa champɨtityo ñana ikokota, champɨti ñana manaunu ɨmo au Asia takana au nanaiña iku kɨx.”

28Naukiche onkoimia axɨna sane, taruku nityɨborixhimia auki tosibikoma: “¡Yarusɨrɨx Artemisa axɨna Tupax ɨmo axɨbama auki Éfeso!”

29Auki ausɨratai uimia au axɨmanio poka, e'enoti uimia axti Gayo ichepeti Aristarco, axɨmanuma toxɨma po'osoma au Macedonia yebomatɨ chepeti Pablo, tononoma akɨ uimia, auki axɨmanu kauta amonkoma.

30Xhanxtipɨ Pablo aɨrotitɨ anityati aɨbu namanaiña, tapɨ axɨmanuma amonkoma isiuti chichebopɨ uimia ɨmoti.

31Abomaintyo axɨpekukimia axɨmanuma mayɨriabuka auki Asia axɨbama tyurapataxti Pablo, bakɨpuruma uraboimia sukarɨti tapɨ sɨrotitɨ axɨpekuma.

32Aboma axɨbama manityanamantai, makiataka nanityanama kiatax, ityopiki chɨtusiupɨ ɨmoma isane nɨmoche aiyoberabaramakɨ akamanu.

33Axɨpekuki namanaiña axti Alejandro, ɨpenenomati au nusuara nauki anityati sukarɨ namanaiña. Axti Alejandro esurutiatai ui ne'esti nauki etayoimia sane anityati tyakuma axɨmanuma judíos sukarɨ namanaiña.

34Naukiche tɨtusiu ɨmoma ta judioxti, auki tosibikoma namanaiña taki tox horax: “¡Yarusɨrɨx Artemisa tyone Tupax ɨmoma axɨbama auki Éfeso!”

35Auki axti maniki taman yɨriabux, nanti sane ɨmoma: “Axaño axɨbama auki Éfeso, namanaiña ikuki axɨna kɨx tusiu ɨmoma ta axɨbama auki Éfeso, toxio oemo nauki basaratɨ tyaku nipo yarusɨrɨx Tupax Artemisa tyakuityo axɨmanu nausɨpɨx kuatɨ akɨ tɨkañe auki napes.

36Champɨti naki chɨtusiupɨ ɨmoti, sane naukiche ametaikei tapɨ apikɨsabukaño, kusɨrɨbo amasasai nuxia.

37Tyopiki axɨbama mañoñɨnka kuamatɨ aboi chɨkusɨpɨopɨma auki nipo axɨna tupax oemo, champɨityo axtɨ ausɨratai nuraxɨma ɨmo.

38Axtɨ axti Demetrio ichepe axɨbama makiataka isiu axɨna niyachɨkoimia, axtɨ ane napipɨnate ɨmoma, ɨmo aboma mayɨriabuka nauki uraboimia sukarɨma isane axɨna chuxiampɨ isamutenti taman, isiuityo axɨna isamutenti kiatax nauki taikianati taman okɨmati tyakutiatoe.

39Axtɨ ane kiatax chuxiampɨ aume, uxia axtɨ oyoberabaka tatityo kiatax nanenes ɨmo nuxia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

40Tyopiki ui axɨna tuisamute namatɨ ñana makiataka oemo, axoñɨ champɨ numapanaunku, tyopiki axtɨ ñankitioma oñopɨnanaki champɨ isane usurapoboibo kɨmenu.”

41Naukiche tɨnanti axɨna sane bakɨpuruti tato ɨmo namanaiña.

Hechos 20

Niyɨkɨxti Pablo au Macedonia niyɨkɨxtityo au Grecia

1Naukiche tɨtochenko axɨmanu ausɨratai, oberabarama uiti Pablo axɨmanuma ikokoromati Jesús manityanati aɨbuma makuansomokonoti ɨmoma auki masamunuti nariox pɨnanakimia, sɨrotitɨ au Macedonia.

2Isiu niyɨkɨxti sɨrotitɨ esaki axɨmanuma ikokoromati Jesús nauki anityati ɨmoma tapɨ iñokotama ñakokonaunkuxɨma. Auki iñataiti au Grecia.

3Akamanu sɨsioti ñome trex panka. Naukiche tɨniyɨkɨxtipɨ au canoa niyɨkɨxti au Siria, isiukaɨ ipiatenti axɨna niñakiokoxɨma axɨmanuma judíos aɨbuti. Chɨsɨrotitɨpɨ isuki tux ta basɨkɨbɨkoti tato auki akɨ sɨrotitɨ tatityo auki Macedonia.

4Sɨromatɨ chepeti axti Sópatro auki Berea, aɨtoxti Pirro. Axti Aristarco ichepeti Segundo auki Tesalónica, axti Gayo auki Derbe, axti Timoteo axtityo Tíquico, axti Trófimo axɨma po'osoma au Asia.

5Namanaiña axɨbama kusɨrɨboma aɨromatɨ suisɨmenu au Troas.

6Tapɨ axɨsomɨ, tomenotɨ axɨmanio naneneka basoma axɨmanio pan champɨ levadura ñome, somekatityo auki Filipos yopɨrɨkɨ cinco naneneka sopiñatai au Troas esama, akamanu subasikia chepema ñome siete naneneka.

Sɨrotitityo Pablo auki Troas

7Au axɨmanu kusɨrɨbo nanenes ɨmo semana, sopiyoberabaka somɨ sopichesɨna axɨmanu pan, tapɨti Pablo anankati manunekanati ɨmoma axɨmanuma ikokoromati Jesús, ityopiki tɨniyɨkɨxti au axɨmanu kiatax nanenes abaityux ñanunekakaxti iñatai kɨmuintya tobixh.

8Amonkio sɨrɨmana basaruka omomo au axɨmanu pox petaisɨrɨ kauta amonkoma oberabarama.

9Tamanti yaɨx, nɨrixhti Eutico anankati tɨmonsoti abeu metanax, taruku nixhankaxti anuti ui niyatachekixhti, tyopiki abaityux nuraxti Pablo, axti maniki yaɨx manumuti, pakioti auki petaisɨrɨ, naukiche xhanxɨma aiñatɨnaiñakanamati tɨkoiñoti.

10Auki sɨrotitɨ Pablo akɨ, matakonokonoti onɨti maniki yaɨx ityañumenoti. Auki nanti ɨmoma axɨmanuma makiataka: –Tapɨ aukɨtobɨka. Sɨborikoti.

11Auki sɨrotitɨ tatityo Pablo ape, ichepesɨnatati axɨmanu pan basoti, auki manunekanati tatityo chepe nanenes. Auki sɨrotitɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Tapɨti maniki yaɨx sɨrotitɨ tato uimia sɨborikoti, uixh taruku nipukɨnunkuxɨma.

Niyɨkɨxti Pablo auki Tróas au Mileto

13Axɨsomɨ supasɨrɨka somekatɨ au taman canoa sopiñatai au Aso nauki sopikianati Pablo, tyopiki sane nixhankaxti aɨrotitɨ auki akɨ.

14Nauche sopisuñukati au Aso, sɨroti au canoa suichepe auki somekatɨ au Mitilene.

15Somekatɨ aukimanu, au kiatax nanenes sopiñatai kutakikibo Quío, au kiatax nanenes sopiñatai au Samos. Supatochenka au Trogilio, au kiatax nanenes sopiñatai au Mileto.

16Sopisamute sane ityopikiti Pablo, tapɨ tochenkoti au Asia, chixhanxtipɨ aɨrotitɨ au Éfeso. Tyopiki xhanxti konto aiñanainti au Jerusalén ɨmo axɨmanu pukɨnunkux Pentecostés.

Nuraxti Pablo sukarɨ mayɨriabuka au Éfeso

17Naukiche amonkosomɨ au Mileto, bakɨpuruti Pablo iyo axɨmanuma mayɨriabuka axɨpekukimia axɨmanuma ikokoromati Jesús auki Éfeso.

18Naukiche tiñataimia esati nanti ɨmoma: “Axaño tɨtusiu aume kausane nisɨboriki aukiapae aɨbo iñanai au Asia.

19Naneneka anankañɨ auchepe yaserebikia ɨmoti Tupax aɨbu nixhakokonaunku, aɨbu nichakisɨrɨkɨ oboi ñakokotoxɨma axɨbama judíos.

20Axɨñɨ chɨtochenkopɨ nixhanunekaka aume, axɨba omixha ɨmo nausɨboriki, xhanunekaka aume sukarɨ namanaiña autyo naupo.

21Ɨmo axɨbama judíos ɨmo axɨbamaintyo chɨtɨpɨ judíos sukanañɨ ɨmoma nauki ayematɨ tato esati Tupax, aikokoromatityo Yɨriabux Jesucristo.

22Axɨñɨ yɨkatɨ au Jerusalén ui noñemaxti Espíritu Santo, chɨtusiupɨ iñemo kausane ñana nisɨboriki ta'a,

23axɨna tusiu iñemo uiti Espíritu Santo au nanaiña poka kauta yɨkatɨ, ane sɨmenuñɨ kauta aiñamanamañɨmpo tarukuityo nichakisɨrɨkɨ.

24Tapɨ axɨñɨ champɨapae nɨmoche sobi axtɨ ikiaɨbutama xhopɨnanakiñɨ nisɨboriki, axɨna nixhantɨmo ta iñanai tyakɨru niyachɨkoi aɨbu nipukɨnunku nauki sane isamune yakɨpukuxti Yɨriabux Jesús iñemo xhanuneka axɨba omixhia manityakax nukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax.

25“Axɨñɨ kaɨma tusiu iñemo champɨti ñana abaxɨpekuki asaratiñɨ tato, axɨbama ɨmoche xhanunekaka nɨriakaxti Tupax.

26Sane naukiche sukanañɨ aume axɨna nanenes champɨ aburapoboibo iñemo, axtɨ aboma axɨbama abaxɨpekuki chɨkuamapɨtɨ tato esati Tupax,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

27ityopiki xhanunekaka aume nanaiña axɨna nixhantɨmoti Tupax, champɨ axɨna chisurapoipɨ.

28Sane naukiche, amasankatɨ autakuapatoe amasasatɨtyo tyaku namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús, axɨbama toxioma aume uiti Espíritu Santo nauki amasaratɨ tyakuma.

29Tusiu iñemo, axtɨ tiyɨkatɨ aukina, kuamatɨ makiataka, axɨbama takana nuitɨmɨka xhanxɨma aityakɨnumukunuma namanaiña axɨbama ikokoromati Tupax.

30Aboma ñana aukina abaxɨpekuki axɨbama atɨraimia nauki anunekama mapankax nauki aɨromatɨ isiuma axɨbama ikokoromati Jesús.

31Sane naukiche amasasatɨ nuxia autakuapatoe. Apakionsaño anankañɨ abaxɨpeku trex naskɨbeka, aɨbu nixhanunekaka taikiana ɨmoti taman aɨbu nisareo au tobixh au sapes.

32“Kaɨma masarukityaiki ityoximiakaño ɨmoti Tupax, ɨmointyo axɨba omixha nuraxti. Ui noñemaxti sunaunti Espíritu Santo aukɨtɨpɨ nauki aityoximiatityo aume axɨmanu aukiapae xhanxti aityoximiati ɨmo axɨbama aɨtoxti.

33Chixhubatiopɨ monixh, oro, naibixhti kiatax.

34Axaño tusiu aume, nanaiña axɨba nixhantɨmo takanaintyo nixhantɨmoma axɨbama amonkoma ichepeñɨ, oboi axɨba niñee iyebo sobi.

35Nantaxtai iñununekakaño ta sane uisamute axɨna nubachɨkoi, nauki bachetyo noñenaxi ɨmo axɨbama champɨ ane ɨmoma, sane tapɨ takɨrusu numakionko iyo axɨmanu nuraxti Yɨriabux Jesús, naukiche nanti: ‘Taruku nupukɨnunku axtɨ makumanaka, pɨnanaki baxɨpera basuriu.’

36Naukiche tɨnanti axɨna sane, bachesoiyoti Pablo meaboti aɨbu namanaiña.

37Namanaiña areoroma, ityañumenomati Pablo.

38Taruku nisuchekixhimia, ityopiki nanti ɨmoma chanantopɨ amasarañɨ tato. Auki sɨromatɨ aiñokonomati esa axɨmanu canoa.

Hechos 21

Niyɨkɨxti Pablo au Jerusalén

1Naukiche tɨsopiñokokama axɨmanuma ikokoromati Jesús, somekatɨ au canoa besɨro soboi au Cos, au kiatax nanenes sopiñatai au Rodas, aukimanu somenotɨ sopiñatai au axɨmanio poka nobɨrixh Pátara.

2Au Pátara tabɨko soboi taman canoa niyɨkɨx au Fenicia, au somekatityo.

3Naukiche sopiñatai kutakikibo Chipre sumastai, axɨsomɨ sopiñokota au narɨkɨki nepaux someki ɨmo axɨmanu kɨx Siria. Axɨmanu canoa sɨrotɨ auki Tiro tyopiki ane nikiakax onkonobo uixh akamanu sane naukiche somenotɨ ta'a.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Akamanu tabɨkoma soboi axɨmanu ikokoromati Jesús, sɨsiosomɨ akamanu ichepema ñome siete naneneka. Axɨma ui noñemaxti Espíritu Santo tusiu ɨmoma, namatɨ ɨmoti Pablo tapɨ sɨrotitɨ au Jerusalén.

5Naukiche tomenotɨ axɨmanio siete naneneka, somekatɨ namanaiña aukimanu, ichepe nanaiña nikɨpostoxɨma masiomanka sɨromatɨ suichepe icheeña pɨnanaki axɨmanio poka, naukiche tɨsopiñatai abeu narubaityu axɨmanu tux supachesoikia someanka.

6Auki supasamuka nariox pɨnanakimia, nauki somenotityo, tapɨ axɨma basɨkɨbɨkoma tato au nipoxɨma.

7Naukiche somekatɨ isuki tux auki Tiro sopiñatai au Tolemaida, supankikia nuxia ɨmo axɨmanuma ikokoromati Jesús, sɨsiosomɨ akamanu chepema ɨmo taman nanenes.

8Au kiatax nanenes somenotityo, sopiñatai au Cesarea, subakatɨ au nipoxti Felipe, axti maniki axɨpekukimia axɨmanuma siete amonkoma isiuti Jesús,

9axti Felipe abe cuatro nityakiumukutuxti chɨboposopɨ, axɨba profetax nubakax.

10Tɨsɨrɨmana naneneka subaka akamanu, iñataiti auki Judea tamanti naki profeta nɨrixhti Agabo.

11Naukiche iñataiti sobesa ityomoentati ne'esti yochepe nipopesti ui nipoñoentoxti Pablo, auki nanti: –Sane nanti Espíritu Santo, au Jerusalén axɨbama judíos ityomoenomati maniki esache axɨna poñoentox, auki toxioti uimia ɨmo axɨmanuma auki kiatax kɨx.

12Naukiche tɨsomonkoi axɨna sane, axɨsomɨ ichepe namanaiña axɨmanuma po'osoma au Cesarea, sukanasomɨ ɨmoti Pablo asamuti nuxia tapɨ sɨrotitɨ au Jerusalén.

13Aiñumuti Pablo: –¿Kausane abareoka axɨñɨ isucheka aboi? Axɨñɨ champɨ ityopikiche iixhu, sane axtɨ ityomoenomañɨ saneityo axtɨ ityabairomañɨ au Jerusalén tyopikiti Yɨriabux Jesús.

14Tyopiki chixhanxtipɨ onkoiti supanityaka, chɨsubasikiapɨ kuatati, sukanasomɨ ɨmoti: –Tari uxiane isiu noñemaxti Yɨriabux.

15Auki kaɨma, supaborikia nauki somenotɨ au Jerusalén.

16Sɨromatityo suichepe axɨpekuki axɨmanuma ikokoromati Jesús auki Cesarea, subakatɨ uimia au nipoxti taman ñoñɨnx auki Chipre nɨrixhti Mnasón, tɨkoboi aikokoroti Jesús au nipoxti sɨsiosomɨ nauki supakansa.

Sɨrotitɨ Pablo asarati Santiago

17Naukiche tɨsopiñatai au Jerusalén, axɨmanuma ikokoromati Jesús yasuriuruma somɨ aɨbu nipukɨnunkuxɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

18Au kiatax nanenes, yebotiti Pablo suichepe sumasarati Santiago, akamanu amonkoma oberabarama namanaiña mayiriabuka.

19Mankioti nuxia Pablo imoma, auki urapoiti sukarima nanaiña axina uxiante uiti Tupax aibuti axipekuma aximanuma chitipi judíos.

20Naukiche tonkoimia nuraxti, yarusirix nirixhti Tupax uimia. Auki namati imoti Pablo: –Tusio aemo saruki, aboma sirimanama axibama judíos ikokoromati Jesús, namanaiña axima namati, uxia axti uikokota aximanu bakipukux uiti Moisés.

21Urapoimiaintyo sukarima ta axibama judíos po'osoma au kiatax kix, axiki anunekaka imoma tapi ikokotama aximanu bakipukux uiti Moisés, ukaninty imoma tapi circuncidaboma aitoxima uimia, tapi isamutema axina supacheata sopisamune.

22¿Kausane axina sane? Namanaiña kaima iyoberabaramaki axti titusiu imoma axina aiñatai.

23Aisamuse takana axina sukanasomi aemo: Aboma auna subaxipeku cuatro mañoñinka axibama xhanximа aityoximianamaki imoti Tupax.

24Akosi aibuma, aikiaibu nominanti akitipikiki ichepema, ache monixh imoma nauki atapakimia. Sane namanaiña astaimia ta chiñemanauntupi aximanu namati sukarima akitipiki, axikityo aikokota aximanu bakipukux.

25Tapi axibama ikokoromati Jesús, axibama chitipi judíos, chauki tikorobo soboi imoma axina uxiantamoebo uimia: Tapi basoma numañetu numukianka axiba makumanataka imo makiataka tupaka, tapi chaboma notox, tapi basoma numañetu numukianka axiba chibotisokiopi, tapi ane isiuma kiatax paix.

Tomoenoti Pablo au nipo meankax

26Auki sirotiti Pablo aibuma aximanuma cuatro mañoñinka, au aximanu kiatax nanenes kaiburu nominanti kitipikiti ichepema. Sirotitipo au nipo meankax nauki uraboiti auche ñana tyakirux aximanu nikiaibuku nominanti kitipikimia, auki airomati aibu ñakumanataxima.

27Tisaimia aximanio siete naneneka, amonkoma aximanuma judíos auki Asia, naukiche asaramati Pablo au nipo meankax, ausiratai uimia sukari makiataka, auki iñenomati Pablo,

28tosibikoma: “¡Mañoñinka auki Israel, ausiapata suichepe! Axti naki ñoñinx tyonenti naki manunekanati imo nanaiña axina chuxiampi oemo, manunekanatityo tapi uikokota axina bakipukux uiti Moisés, chuxiampityo nuraxti imo axina nipo meankax. Abomaintyo uiti aunampo axibama auki Grecia, champi ñanaunkuxti imo axina kurusiu nakax.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

29Namatɨ axɨna sane ityopiki asaramati Pablo chepeti Trófimo auki Éfeso, ñakionkoxɨma yebotitɨ Pablo aɨbuti au nipo meankax.

30Namanaiña axɨmanuma po'osoma chɨmastakaxɨpɨ uimia, auki iñataimia yarukuxɨma. Enoti Pablo uimia ityononomati tyɨrɨpo auki nipo meankax, isiukai amana uimia tyuruka.

31Xhanxɨmampɨ aityabairomati, auki axti maniki ɨriatu masortaboka auki Roma, urapoimia sukarɨti namanaiña axɨmanuma po'osoma auki Jerusalén ta chɨmastakaxɨpatai uimia.

32Axti kaɨma isiukai oberabarama uiti axɨmanuma masortaboka ichepe axɨmanuma makiataka ɨriatuxɨma, auki sɨromatɨ yarukuxɨma kauta amonkoma okɨsioma ɨmoti Pablo. Naukiche asaramatɨ kɨmenuti aɨbu masortaboka, tochenko nokɨsixhimia ɨmoti Pablo.

33Auki axti maniki ɨriatu masortaboka sɨrotitɨ esati Pablo akamanu iñenomati auki bakɨpuruti nauki aityomoenomati oboi tox karenax. Auki ñankitioti, ñakuti maniki ñoñɨnx, isane nipɨnatenti.

34Tapɨ makiataka tosibikomantai, chichepepɨ nuraxɨma. Sane naukiche axti maniki ɨriatu masortaboka chonkoitipɨ nuxia nuraxɨma, tyopiki axɨna chɨtamampatai uimia. Sane naukiche bakɨpuruti aikianamati Pablo au nipo masortaboka.

35Naukiche tiñataimia nauki aɨromatɨpo au nipo masortaboka, axti Pablo kamperoti ui masortaboka, ityopiki taruku nokɨsixhimia ɨmoti axɨmanuma makiataka.

36Namanaiña sɨromatɨ isiuma aɨbu nityosibixhimia namatɨ: “¡Apityabaisoti!”

Manityanati Pablo sukarɨ namanaiña

37Naukiche tɨniyɨkɨxɨmampo aɨbuti au nipo masortaboka, ñankitioti Pablo pɨnanakiti maniki ɨriatu masortaboka: –¿Ensapɨ chebo obi iñemo xhanitya baeta aɨbukɨ? Aiñumuti maniki ɨriatu masortaboka: –¿Aipiaka anitya auki Griego?

38Axtɨ sane, ¿chɨtɨpɨ axɨkɨ axti maniki auki Egipto, yopɨrɨkɨ axɨba tɨsɨrɨmana naneneka oberabarama uiti cuatro mil mañoñɨnka aɨbu nikomesɨma sɨrotitɨ aɨbuma kauta axɨna champɨ sɨborikixh?

39Aiñumuti Pablo: –Axɨñɨ judíoxɨñɨ, po'osoñɨ au Tarso auki axɨmanu kɨx Cilicia. Asamu nuxia iñemo, chebo obi xhanitya ɨmo axɨbama po'oso.

40Axti maniki ɨriatu masortaboka chebo uiti, auki axti Pablo atɨraiti omonɨ axɨmanio kanka ui ne'esti nanti ɨmo makiataka nauki etaiyoimia. Naukiche tetayoimia, manityanati ɨmoma auki hebreo, nanti:

Hechos 22

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1“Masarukityaiki mayaɨtaiki, amonsapesio kaɨma axɨna nisura aume ichakuñɨantoe.”

2Naukiche onkoimia manityanati ɨmoma auki hebreo, etaiyoimia nuxia, nanti Pablo ɨmoma:

3-Ñemanauntu axɨñɨ judíoxɨñɨ, yaka iku kɨx au Tarso au axɨmanu kɨx Cilicia, isunaunka au axɨba poka Jerusalén, axti Gamaliel tyonenti naki uiche aiñununekanatiñɨ, iñatati axɨna ñanunekakaxti isiu takana axɨbama kusɨrɨboma tɨkañe oñopɨnanaki. Axɨñɨ nantax xhakokonaunka ɨmo nuraxti Tupax takana axaño kaɨma.

4Tɨkañe yapachekiokama nauki ityabairoma axɨbama ikokoromati Jesús, iñenkama tomoenoma sobi nauki iñamanamapo, mañoñɨnka yochepe paɨka.

5Axti ɨriatu axɨbama sacerdotes ichepe axɨbama mayɨriabuka, astaimia nuxia axɨna sane. Axɨma ityoximiatama iñemo kichonimiakax korobo nauki ane nisɨriaka ityomoenoma axɨbama makiataka isarukityaiki judíos ikokoromati Jesús auki Damasco, nauki yɨrotɨ aɨbuma au Jerusalén atakisɨrɨma sobi auki iñamanamapo.

6“Naukiche niyɨkɨ au Damasco, tiyaka saimia ɨmo axɨmanio poka, saimia tose, isiukai kuara nuxia ichupekuñɨ auki napes,

7ichaɨbɨka akɨ. Auki ñonkoi taman manityakax, nantɨ iñemo sane: ‘Saulo, Saulo, ¿kausane asikia aikuneunuñɨ?’

8Auki iñumuta: ‘¿Ñakutikɨ, Yɨriabux?’ Nantɨ iñemo axɨmanu manityakax: ‘Axɨñɨ tyonenti Jesús auki Nazaret, axti maniki asikia aikuneunuti.’

9Axɨbama amonkoma ichepeñɨ astaimia axɨmanu nanentakax, auki bixhubuma, tapɨ axɨmanu nuraxti maniki manityanati iñemo, chonkoipɨma.

10Axɨñɨ xhankitio: ‘¿Kausane kaɨma sobi, Yɨriabux?’ Nanti Yɨriabux iñemo: ‘Atɨsai, akosi au Damasco. Akamanu urapoimia asukarɨkɨ nanaiña axɨna achɨkoboibokɨ.’

11Ui axɨmanu taruku nanentakax yastai mameso niyasata, axɨmanuma amonkoma chepeñɨ ipiasurumañɨ auki iñatai au Damasco.

12“Akamanu po'osoti tamanti ñoñɨnx, nɨrixhti Ananías, axti naki manaunuti ɨmoti Tupax, isiuki bakɨpukux uiti Moisés, namanaiña axɨmanuma judíos po'osoma au Damasco uxia nuraxɨma kɨtɨpɨti.

13Atɨraiti Ananías yebotitɨ asaratiñɨ, naukiche iñataiti nanti iñemo: ‘Saruki Saulo, uxia tato kaɨma nasata.’ Isiukai yasakatɨ tato, auki yasakatɨ ɨmoti.

14Auki nanti iñemo: ‘Axti Tupax ɨmo axɨbama uyaɨtaiki samamekanakɨ uiti nauki asuputane noñemaxti, nauki asuputarati naki uxia nisɨborikixhti, sane onkoi nuraxti aikitiatoe.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15Axɨkɨ ñana anunekaka kɨtɨpɨti sukarɨ namanaiña mañoñɨnka, axɨba onkoi axɨbaityo asakio.

16Tapɨ kaɨma, isane naxɨperatio. Atɨsai, nauki ɨrikia sane sɨrɨbu akɨtɨpɨkikɨ nomɨnantɨ, urasoi nuraxti Tupax.’

Bakɨpukux ɨmoti Pablo esa axɨbama chɨtɨpɨ judíos

17“Naukiche yasɨkɨbɨka tato au Jerusalén, naukiche anankañɨ xheanka au nipo meankax, auki takana iposikia.

18Yasakati Yɨriabux, nanti iñemo: ‘Akosi auki Jerusalén kɨxuniña nuxia naɨkɨ, ityopiki auna chikokotapɨma axɨna nanunekaka sɨtɨpɨñɨ.’

19Axɨñɨ sukanañɨ ɨmoti: ‘Yɨriabux, tusiu ɨmoma axɨñɨ yakatɨ ubau nanaiña sinagoga iyo axɨbama ikokoromakɨ nauki ityomoenoma sane iñamanamapo akamanu ñokɨsikia ɨmoma,

20naukiche ityabairomati Esteban, naki baserebioti aemo manityanati au nɨri, anankañɨ akamanu, uxia au nixhakionko axɨna koiñoti uimia, aninki kiatax, axɨñɨ iñaɨbuta naibixhimia axɨmanuma uiche aityabairomati.’

21Tapɨti Yɨriabux nanti iñemo: ‘Akɨtanu, tyopiki axɨñɨ ikɨpukɨ iche esa axɨmanuma chɨtɨpɨ judíos.’ ”

Anati Pablo mekuti ɨriatu masortaboka

22Tyoneantai axɨna onsapetioma nuraxti. Auki tosibikoma tatityo, namatɨ: “¡Axti maniki ñoñɨnx chɨkoñopɨtɨ ɨmoti asɨboriti! ¡Aikiaɨbusuti ikuki axɨna kɨx!”

23Tapɨ axɨma abomainki aɨbu nityosibixhimia ikiaɨbutama naibixhimia kɨtɨpɨkimia yarutaɨbutama basupiuruma kɨx ape,

24axti maniki ɨriatu masortaboka bakɨpuruti nauki aikianamati Pablo tatityo au nipo masortaboka, akamanu bakɨpuruti nauki achema chakuti, nauki uraboiti ityopikicheapae nityɨborixhimia makiataka ɨmoti.

25Naukiche tomoenoti uimia nauki achema chakuti, ñankitioti Pablo pɨnanakiti maniki ɨriatu masortaboka naki anankati akamanu: –¿Axaño ane nabɨriaka nauki apikɨbairoti naki auki Roma, axtɨ chɨtusiupɨ ɨmoti isane tyakuche?

26Naukiche onkoiti axɨna sane, axti maniki ɨriatu masortaboka sɨrotitɨ uraboiti sukarɨti maniki kiatax yɨriabux, nanti ɨmoti: –¿Kausane kaɨma nachɨkoi? Axti naki ñoñɨnx auki romati.

27Auki axti maniki ɨriatu masortaboka sɨrotitɨ esati Pablo, ñankitioti pɨnanakiti: –¿Ñemanauntu axɨkɨ auki romakɨ? Aiñumuti Pablo: –Unka sane.

28Nanti maniki ɨriatu masortaboka ɨmoti: –Axɨñɨ xhapakaka chama monixh nauki romanoñɨ. Aiñumuti Pablo: –Axɨñɨ ta'a yaka iku kɨx, ityopiki axti iyaɨ romanoxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

29Ui axɨna sane, axɨmanuma xhanxɨma achema chakuti Pablo sɨromatɨ esakiti. Axtityo maniki yɨriabux naukiche tɨtusiu ɨmoti ta auki romati, bixhubuti tyopiki tomoenoti uiti ui karenax.

Axti Pablo kutakikibo mayɨriabuka judíos

30Au kiatax nanenes, axti maniki ɨriatu masortaboka, xhanxtiapae atusi ɨmoti tyakucheapae nityɨborixhimia axɨmanuma judíos ɨmoti Pablo, bakɨpuruti aukaɨbu axɨmanio karenax kɨtɨpɨkiti auki bakɨpuruti oberabama axɨmanuma ɨriatu axɨmanuma sacerdotes namanañaintyo axɨmanuma mayɨriabuka. Isiukai bakɨpuruti iyoti Pablo nauki aikianamati akamanu kutakikiboma.

Hechos 23

1Axti Pablo asaratitɨ ɨmo axɨmanuma mayɨriabuka nanti ɨmoma: –Ma sarukityaiki, axɨñɨ champɨ kausane nisɨboriki au axɨba naneneka sukarɨti Tupax.

2Auki axti Ananías ɨriatu axɨmanuma sacerdotes, bakɨpuruti ɨmo axɨmanuma amonkoma saimia ɨmoti Pablo, nauki aityurubairomati.

3Tapɨti Pablo aiñumuti nuraxti: –¡Axti Tupax okɨsioti ñana aemo, ñapanx! Axtɨ aka auna nauki asarai iñemo takana axɨna nantɨ bakɨpukux uiti Moisés, ¿kausane aiña peese nɨriakax nauki akɨpuka okɨsimia iñemo?

4Axɨmanuma makiataka amonkoma akamanu namatɨ ɨmoti Pablo: –¿Kausane anitya axɨna chuxiampɨ ɨmoti yɨriabux sacerdote, axti naki baserebioti ɨmoti Tupax?

5Aiñumuti Pablo: –Masarukityaiki, chɨtusiupɨ iñemo axtɨ tyonenti naki ɨriatu axɨbama sacerdotes. Tyopiki iku Nikorox nantɨ: ‘Tapɨ aipiauxamakati naki yɨriabux aume.’

6Auki kuatɨ au ñakionkoxti Pablo, aboma axɨpekukimia axɨmanuma mayɨriabuka axɨbama nɨrixhimia saduceos abomaintyo axɨmanuma fariseos, manityanati rabotɨ nuxia nuraxti: –Masarukityaiki, axɨñɨ fariseoxɨñɨ, axti iyaɨ fariseoxti. Ane axɨna chɨrɨri saɨbuñɨ, ityopiki ikokota sɨborikoma tato ñana axɨbama tɨkoiñoma.

7Naukiche nanti Pablo axɨna sane, axɨmanuma fariseos ichepe axɨmanuma saduceos uratokioma aɨbumantoe sane naukiche iñanamakɨ peese chɨtakɨrusupɨ uimia axɨmanu nɨmoche oberabarama.

8Tyopiki axɨmanuma saduceos namatɨ axɨbama tɨkoiñoma chɨsɨborikopɨma tato, namatityo champɨma axɨbama ángeles champɨtityo espíritu. Tapɨ axɨmanuma fariseos ikokotama nanaiña axɨna sane.

9Namanaiña tosibikoma. Aboma axɨmanuma manunekana bakɨpukux uiti Moisés, axɨbama axɨpekuki axɨmanuma fariseos, atɨraimia namatɨ: –Axti naki

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

ñoñɨnx champɨ nipɨnatenti. Kanapae tamanti ángel o tamanti espíritu manityanati ɨmoti.

10Ui axɨna tɨnamanañantai uratokioma ɨmomantoe, axti maniki ɨriatu masortaboka bixhubuti tyakuti Pablo tapɨ iñaxioti uimia, bakɨpuruti ɨmo masortaboka, nauki aikiaɨburumati Pablo aukimanu axɨpekukimia, tari yɨrakamatɨ aɨbuti tatityo au nipo masortaboka.

11Au axɨmanu kiatax tobixh, axti Yɨriabux ityusiankanatiyɨ sukarɨti Pablo, nanti ɨmoti: “Tapɨ aixhuka Pablo, sane takana urapoi nisɨri auna Jerusalén, saneityo urasoi nisɨri au Roma.”

Bapacheroma nikiubuma aityabairomati Pablo

12Au axɨmanu kiatax nanenes, aboma axɨbama axɨpekukimia axɨmanuma judíos iyoberabaramakɨ chepe ñakionkoxɨma nauki aityabairomati Pablo, namatɨ au nɨrixhti Tupax: axɨma chɨbasopɨma chichabopɨmaintyo chepe axtɨ tɨkoiñoti Pablo uimia.

13Cuarenta nububikixhimia axɨmanuma mañoñɨnka sane nixhankaxɨma aisamunema.

14Yebomatɨ esama ɨriatuxɨma axɨmanuma sacerdotes, yebomatityo esa axɨmanuma mayɨriabuka judíos, namatɨ ɨmoma: –Axɨsomɨ tɨsukanasomɨ au nɨrixhti Tupax, ta chɨsubakapɨ chepe axtɨ tɨkoiñoti Pablo soboi.

15Kaɨma axaño, ichepe axɨbama makiataka yɨriabuka apankisio pɨnanakiti ɨriatu masortaboka nauki ayetitɨ aɨbuti tyubaka auna aubesa, napapantu amukanaño ɨmoti axaño auxianka nauki atusi nuxia aume axtɨ ane nipɨnatenti. Tapɨ axɨsomɨ subasikia isiu kutubiux nauki sopityabairoti.

16Tapɨti maniki naɨto nikiastyoti Pablo, ipiatenti nanaiña axɨna sane, yebotitɨ au nipo masortaboka uraboiti sukarɨti Pablo.

17Axti Pablo ityasuruti tamanti axɨpekukimia axɨmanuma ɨriatu masortaboka, nanti ɨmoti: –Aikiasti naki ñaɨma esati yɨriabux ɨmo nipo masortaboka, ane axɨna xhanxti uraboiti sukarɨti.

18Axti maniki ɨriatu masortaboka sɨrotitɨ aɨbuti maniki ñaɨma esati maniki yɨriabux ɨmo nipo masortaboka, nanti ɨmoti: –Axti Pablo axti maniki amanatipo, ityasurutiñɨ nanti iñemo ñasamu nuxia ɨmoti nauki isetɨ aɨbuti naki ñaɨma auna aesakɨ. Ane axɨna xhanxti uraboiti asukarɨkɨ.

19Auki axti maniki yɨriabux ɨmo nipo masortaboka aiñenti ne'esti maniki ñaɨma, sɨrotitɨ peese aɨbuti, akamanu ñankitioti pɨnanakiti: –¿Isane axɨmanu axianka uraboi sukarɨñɨ?

20Nanti maniki ñaɨma ɨmoti: –Axɨbama judíos chepe ñakionkoxɨma nauki asamuka nuxia ɨmoma tyubaka aɨkatɨ aɨbuti Pablo esa mayɨriabuka, abo ñapantuxɨma nauki atusi nuxia ɨmoma axtɨ ane nipɨnatenti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Tapɨ aikokota nuraxɨma, aboma cuarenta mañoñɨnka matanekanama kɨmenuti, namatɨ au nɨrixhti Tupax ipiauxamanamakɨtyo uixhimiantoe, ta chɨbasopɨma, chichabopɨma chepe axtɨ tɨkoiñoti Pablo uimia. Nanaiña tɨkoño uimia, baxɨperarama aemo urakɨ ɨmoma.

22Auki axti maniki yɨriabux ɨmo nipo masortaboka, nanti ɨmoti maniki ñaɨma asamuti nuxia tapɨ urapoiti sukarɨ makiataka axɨna urapoiti sukarɨti.

Sɨromatɨ aɨbuti Pablo esati Félix

23Axti maniki yɨriabux ɨmo nipo masortaboka batasuruti ɨmo axɨmanuma tox ɨriatu masortaboka, bakɨpuruti ɨmoma nauki akoborimia aɨbu axɨbama docientos masortaboka auki akɨ, setenta yuchaku kabayuka docientos aɨbu nixhankaxɨma, nauki aɨromatɨ au Cesarea ɨmo saimia kɨmuintya tobixh.

24Bakɨpurutityo aikoñokoma kabayuka chakuche aɨrotitɨ Pablo, bakɨpurutityo tapɨ ane kausane ɨmoti isiu kutubiux sane aiñanainti esati yɨriabux Félix.

25Aɨbuma bakɨpuruti taman kichonimiakax korobo nantɨ sane:

26“Axɨñɨ Claudio Lisias ɨmoti yarusɨrɨx yɨriabux Félix: taruku nixhakionko.

27Axti naki ñoñɨnx, eenoti ui axɨbama judíos. Xhanxɨmampɨ aityabairomati, naukiche tɨtusiu iñemo ta axti auki romati, yakatɨ aɨbu masortaboka sane xhokɨmaka tyakuti.

28Naukiche ixhanka atusi nuxia iñemo isane axɨna tyakuche urabomati, sɨrotitɨ sobi esa axɨbama ɨriatuxɨma,

29akamanu atusi nuxia iñemo ta urabomati ityopiki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés ɨmoma. Champɨ tyakuche akonti, champɨityo tyakuche sɨsioti amanatipo.

30Tyopiki axɨñɨ ipiate ta axɨbama judíos xhanxɨma aityabairomati, sane naukiche xhakɨpuka tanu aesakɨ aɨbuti. Sukanañɨntyo ɨmo axɨmanuma urabomati, tari yɨrakamatɨ urabomati tanu aesakɨ axɨna chuxiampɨ ɨmoma uiti.”

31Axɨmanuma masortaboka isiuki axɨmanu bakɨpukux ɨmoma, sɨromatɨ aɨbuti Pablo au tobixh au Antípatris.

32Au axɨmanu kiatax nanenes, axɨmanuma masortaboka sɨromatɨ akɨ basɨkɨbɨkoma tato au nesaxɨma nipo masortaboka, tapɨ axɨmanuma yebomatɨ yuchaku kabayuka sɨromatityo aɨbuti Pablo.

33Naukiche tiñataimia au Cesarea, ityoximiatama axɨmanu kichonimiakax ɨmoti maniki yɨriabux akamanu, auki toxiotityo Pablo uimia ɨmoti.

34Naukiche tastaiti axɨmanu kichonimiakax, axti maniki yɨriabux ñankitioti pɨnanakiti Pablo aukicheti. Naukiche tɨtusiu ɨmoti ta auki Cilicia,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

35nanti ɨmoti: –Ñonsapetio nura axtɨ kuamatɨ axɨmanuma uiche urabomakɨ. Auki bakɨpuruti nauki asaramatɨ tyakuti au axɨmanu pox nipo nɨriakaxti yɨriabux Herodes.

Hechos 24

Okɨmanati Pablo tyakutiatoe esati Félix

1Tomenotɨ cinco naneneka, axti Ananías, ɨriatu axɨmanuma sacerdotes. Iñataiti au Cesarea ichepe axɨmanuma mayɨriabuka aɨbutityo tamanti naki ipiakati nuxia anityati nɨrixhti Tértulo. Sɨromatɨ esati yɨriabux Félix nauki urabomati Pablo.

2Maemenkoti Félix iyoti Pablo, auki axti Tértulo uraboti Pablo, nanti sane sukarɨti Felix: –Chapie aemo yɨriabux, obi uxia subaka auna, chapietyo ityobo nanaiña axɨba omixhante obi au axɨna nɨriaka auna suibesa nación.

3Nanaiña axɨna sane supasutiu nantax au nanaiñantai aɨbu suipukɨnunku, yarusɨrɨx yɨriabux Félix asusiu supachampienkaka.

4Chɨsuixhankapɨ abaityux supanityaka asukarɨkɨ, asamu nuxia suiñemo, onsapesio axɨna suixhanka sukanasomɨ aemo.

5Tabɨkoti soboi naki ñoñɨnx taruku nikumakaxti, au nanaiñantai axɨpekuma axɨbama judíos tɨborikomantai ɨmomantoe auki nakaxti, tyonenti ɨriatuxɨma axɨmanuma nazarenos.

6Xhanxtityo aiñanti nomɨnantɨ au nipo meankax, tyaku naukiche sopityomoenoti.

7Auki nakaxti yɨriabux ɨmo nipo masortaboka axti Lisias, kaɨburuti uiti somopɨnanaki.

8Ankisio pɨnanakiti obiatoe nauki atusi aemo axɨna tyakuche suburaboti.

9Axɨmanuma makiataka judíos amonkoma akamanu saneityo nuraxɨma.

10Axti yɨriabux nanti ui ne'esti ɨmoti Pablo nauki anityati, auki aiñumuti Pablo: –Axɨñɨ tusiu iñemo tɨsɨrɨmana naskɨbeka yɨriabuxɨkɨ, sane naukiche xhanitya chakuñɨantoe auna asukarɨkɨ.

11Axtɨ axianka ankisio, tɨtabe doceatai naneneka naukiche iñanai xhanau ɨmoti Tupax au Jerusalén.

12Chichabɨkapɨ uimia suratokikia aɨbu makiataka, champɨityo axtɨ ausɨratai sobi au nipo meankax, ubau sinagogas o auna axɨpeku axɨba poka.

13Axɨma champɨ uiche aityusiankama asukarɨkɨ axtɨ ñemanauntu axɨna nuraxɨma sɨtɨpɨñɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Axɨna ixhanka suraboi asukarɨkɨ axɨñɨ xhanaunka ɨmoti Tupax ɨmoma axɨbama iyaɨtaiki. Axɨñɨ ikokota nanaiña axɨmanu Nikorox uiti Moisés, axɨmanuintyo ui axɨbama profetas.

15Axɨna ane sobi, anentyo uimia, sɨborikoma tato ñana axɨbama tɨkoiñoma, axɨbama uxia takanaintyo axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia tɨkañe.

16Sane naukiche nantax taikiana uxia nixhapanaunku sukarɨti Tupax takanaintyo sukarɨ namanaiña.

17Yopɨrɨkɨ sɨrɨmana naskɨbeka niyɨkɨ au nanaiña, yasɨkɨbɨka tato au nisɨ'ɨ ityoximianio nixhakumanata ɨmoti Tupax.

18Anankañɨ isamute axɨna sane, naukiche tɨkaɨburu nomɨnantɨ sɨtɨpɨkiñɨ takana nantɨ axɨmanu bakɨpukux, chubiupɨma nuxia champɨityo kausane uimia, auki iñataimia axɨmanuma judíos auki Asia, ichabɨka uimia akamanu au nipo meankax.

19Axɨma tari yebamatɨ tauna aesakɨ nauki uraboimia asukarɨkɨ isane axɨna isamute chuxiampɨ ɨmoma.

20Axtɨ chisanempɨ tari axɨbama aboma auna uraboimia axtɨ ane nipɨnate, naukiche ityomonomañɨ esa mayɨriabuka au Jerusalén.

21Axtɨ sane, axaño ɨnantɨ aume ityopiki axɨmanu rabotɨ nuxia nisura naukiche sukanañɨ: ‘Axaño amastai iñemo tyopiki axɨñɨ ikokota axɨna sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma.’ ”

22Naukiche onkoiti axɨna sane, axti Félix, ityopiki tɨtusiu nuxia ɨmoti axɨmanu Aɨbo manunekatax, onkono uiti nanaiña, auki nanti ɨmoma: –Axtɨ kuatati Lisias yɨriabux ɨmo nipo masortaboka, tari uiti uraboiti sukarɨñɨ nanaiña axɨna chɨrɨri aboi.

23Auki bakɨpuruti Félix ɨmoti ɨriatu masortaboka, nauki asaramatɨ tyakuti Pablo, tari chebo uimia ɨmoti aɨrotitɨ tyɨrɨpo tari cheboityo aɨromatɨ axɨbama tyurapataxti asaparamati.

24Tomenotɨ mantukubatai naneneka, auki iñataiti tatityo axti Félix ichepe nikɨpostoti nɨrixh Drusila, tyone axɨpekuki axɨbama judíos. Bakɨpuruti iyoti Pablo, auki onsapetioti nuraxti kɨtɨpɨti Jesucristo.

25Naukiche manityanati Pablo ɨmoma nauki aipesɨnakama nisɨborikixhimia nauki aisamunema axɨna uxia, axti Félix kɨtobɨsoti auki nanti: –Au kiatax xhaemenka tatityo akɨ axtɨ champɨ niyachɨkoi.

26Baxɨperaratityo Félix axtɨ bacheboti Pablo monixh ɨmoti. Sane naukiche nantaxtai maemenkoti iyoti nauki apariti aɨbuti.

27Tomenotɨ tox naskɨbeka, sɨroti ityoboti Félix axti Porcio Festo. Tyopiki axti Félix xhanxti uxia ui axɨbama judíos ɨmoti, chɨtaesɨburutipɨ Pablo uiti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Hechos 25

Axti Pablo kutakikiboti Festo

1Axti Festo iñataiti nauki asuriuti niriakaxti, yopiriki trex naneneka sirotiti auki Cesarea au Jerusalén.

2Auki aximanuma iriatuxima aximanuma sacerdotes ichepe axibama judíos ane niriakaxima siromati esati aibu chiriri kitipiti Pablo.

3Namati imoti asamuti nuxia, akiputi nauki airomati aibuti Pablo au Jerusalén. Axina ñakionkoxima sane ta xhanxima aityabairomati Pablo isiu kutubiux.

4Tapiti Festo aiñumuti tari sisioti Pablo amanatipo au Cesarea, ta axti sirotitiki konto ta'a yopiriki mantukubatai naneneka.

5Nanti imoma: –‘Sane naukiche, axibama mayiriabuka aume tari yirakamati chepeñi au Cesarea, axti axti maniki ñoñinx ane nipinatenti aupu, tari akamanu aburakati.’

6Axti Festo, anankati taki ocho o diez naneneka au Jerusalén, auki basikibikoti tato au Cesarea. Au aximanu kiatax nanenes atimoti kauta nityimo mayiriabuka auki bakipuruti iyoti Pablo.

7Naukiche tisirotitipo Pablo, aximanuma judíos iñataimia auki Jerusalén siromati esati auki urabomati yokitipi chitamampatai axiba yarusirix nipinatenti au ñakionkoxima, ta champi tabiko uimia axina chuxiampi isamutenti.

8Axti Pablo, okimanati tyakutiatoe, nanti: –Axiñi champi nipinate aibu bakipukux uiti Moisés imo axibama judíos, champiityo nipinate aibu nipo meankax imotityo yiriabux auki Roma.

9Tapiti Festo, ityopiki xhanxti uxia ui axibama judíos imoti, ñankitioti pinanakiti Pablo: –¿Axianka airoti au Jerusalén, nauki ta'a yasarai axina chiriri aibuki?

10Aiñumuti Pablo nuraxti: –Axiñi yaka kutakikibo niriakaxti yiriabux César auki Roma, kauta koñoti iñemo asaraimia axina nipinate. Axiki titusiu aemo, axiñi champi nipinate aibuma axibama judíos.

11Axti ane yarusirix nipinate ityopikiche koñoti aityabairomañi, champi nikiubuñi tyaku nisiboriki. Tapi axti chiñemanauntupi axina nuraxima sitipiñi, champi ityopikiche aityoximiakañi imoma. Xhankitio tari axti yiriabux César tari uiti asaraiti axina chiriri saibuñi.

12Auki axti Festo, naukiche tiñankitioti pinanakimia aximanuma taruku nipiakaxima, nanti sane: –Ityopiki axianka uiti César asaraiti axina chiriri aemo, esati César aikati.

Axti Pablo kutakikiboti Agripa ichepe Berenice

13Tomenoti naneneka, axti yiriabux Agripa ichepe Berenice, yebomati au Cesarea ankimia nuxia imoti Festo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Tyopiki amonkoma akamanu sɨrɨmana naneneka, axti Festo urapoiti sukarɨti yɨriabux axɨmanu chɨrɨri aɨbuti Pablo. Nanti ɨmoti: –Anati auna tamanti ñoñɨnx, axti naki onkonoti amanatipo uiti Félix.

15Naukiche anankañɨ au Jerusalén, axɨmanuma ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes ichepe axɨmanuma mayɨriabuka judíos kuamatɨ yesañɨ aɨbu chɨrɨri aɨbuti.

16Axɨñɨ sukanañɨ ɨmoma, axti yɨriabux auki Roma chɨtɨpɨ yacheataxti aityoximianati ɨmo nikonkoxti naki ane nipɨnatenti, axtɨ chɨkusɨrɨbopɨ axti naki ane nipɨnatenti ichepe axɨmanuma uiche urabomati sɨromatɨ au nanentax, sane maniki ane nipɨnatenti akamanu okɨmanati tyakutiatoe.

17Sane naukiche kuamatɨ tauna, au axɨmanu kiatax nanenes ichɨmoka nauki yasarai axɨna uxia o axɨna chuxiampɨ, isiukai xhaemeka iyoti Pablo.

18Naukiche amonkoma axɨmanuma uiche urabomati, churatokiopɨma aɨbuti yokɨtɨpɨ axɨmanio nipɨnatenti au axɨna nixhakionko.

19Axɨmanu nuratokikixhimia kɨtɨpɨti, ta tyopikiti maniki Tupax ɨmoma, tyopikitityo maniki taman ñoñɨnx nɨrixhti Jesús, tɨkoiñoti, tapɨti Pablo nanti ta sɨborikoti tato.

20Axɨñɨ chɨtusiupatae iñemo kausane sobi ui axɨna sane, xhankitio pɨnanakiti Pablo, axtɨ xhanxti aɨrotitɨ au Jerusalén, nauki ta'a asaraimia axɨmanu chɨrɨri aɨbuti.

21Tapɨti ñankitioti, nauki asaraiti yɨriabux César axɨmanu chɨrɨri aɨbuti, sane naukiche xhakɨpuka nauki sɨsiotiki amanatipo, chepe axtɨ xhakɨpuka aɨbuti.

22Auki nanti Agripa ɨmoti Festo: –Axɨñɨntyo ixhanka ñonsaperio nuraxti axti maniki ñoñɨnx. Aiñumuti Festo nuraxti: –Tyubaka onsapetio nuraxti.

23Au axɨmanu kiatax nanenes, axti Agripa ichepe Berenice iñataimia, sɨrɨmanama sɨromatɨpo isiuma, kauta tɨmonsoma mayɨriabuka, ichepema axɨmanuma ɨriatu masortaboka axɨmanumaintyo makiataka mayɨriabuka, auki axti Festo maemenkoti iyoti Pablo.

24Nanti Festo: –Axɨkɨ yɨriabux Agripa, namanañaintyo axɨbama mayɨriabuka abaka auna suichepe, auna nakaxti naki ñoñɨnx. Sɨrɨmanama axɨbama judíos ane chɨrɨri uimia kɨtɨpɨti, au Jerusalén takanaintyo auna au Cesarea, chaiyatai nityosibixhimia iñemo nauki akonti.

25Tapɨ axɨñɨ yastai ta champɨ nipɨnatenti axɨna tyakuche akonti, uitiatoe ankirioti aɨrotitɨ esati yɨriabux César aɨbu axɨmanu chɨrɨri aɨbuti, axɨñɨ tɨkoborioma sobi nauki aɨromatɨ aɨbuti esati.

26Axɨñɨ champɨ tabɨko sobi nipɨnatenti nauki xhakonomo ɨmoti yarusɨrɨx yɨriabux kɨtɨpɨti naki ñoñɨnx. Sane naukiche kuatati sobi tauna aubesa, axɨkɨapae

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

yɨriabux Agripa, axtɨ urapoiti nanaiña axɨna tyakuche chɨrɨri ɨmoti, auki kaɨma ane isiukiche xhakonomo ɨmoti yɨriabux.

27Chuxiampɨ au nixhakionko xhakɨpu aɨbuti naki anankati amanatipo, axtɨ chɨtusiupɨ isane axɨna nipɨnatenti.

Hechos 26

Urapoiti Pablo chɨrɨri aɨbuti sukarɨti Agripa

1Auki nanti Agripa ɨmoti Pablo: –Aiñumu kaɨma atakukɨatoe. Kampero uiti Pablo ne'esti auki manityanati, nanti sane:

2“Taruku nipukɨnunku ityopiki toxio iñemo xhanitya chakuñɨantoe kaɨma asukarɨkɨ yɨriabux Agripa, nauki atusi aemo nanaiña axɨmanio chɨrɨri sɨtɨpɨñɨ ui axɨbama judíos.

3Axɨkɨ tusiu aemo nanaiña axɨna yacheataxɨma axɨbama judíos. Sane naukiche ixhanka asamuka nuxia iñemo onsaperio nisura.

Nisɨborikixhti Pablo tɨkañe

4“Namanaiña axɨbama judíos tusiu ɨmoma kausane nisɨboriki tɨkañe axɨpekuma, axɨna aukicheñɨ, au Jerusalén, naukiche yaɨxɨñɨnki.

5Tusiuityo ɨmoma, axtɨ xhanxɨma tari uraboimia nuxia kausane, axɨñɨ tɨkañe aukiapae fariseoñɨ. Axɨbama taruku ñakokonaunkuxɨma ɨmo nɨriakax uiti Tupax.

6Tapɨ kaɨma isekatɨ uimia ɨmo chɨrɨri ityopiki ikokota axɨna ɨriotɨ tɨkañe uiti Tupax ɨmo axɨbama uyaɨtaiki.

7Axɨmanuma doce aɨtoxti Israel aboma aɨbu yaxɨperakaxɨma nauki uxiane axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe, sane naukiche manaunuma ɨmoti Tupax, baserebioma ɨmoti au sapes autyo tobixh. Tyopiki axɨna saneityo isamute, yɨriabux Agripa, axɨbama judíos yaka au chɨrɨri uimia.

8¿Kausane axaño chapikokotapɨ ta uiti Tupax sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma?

Axti Pablo makuneunuti ɨmo axɨbama ikokoromati Jesús

9“Axɨñɨ tɨkañe saneityo nixhakionko isamunio chɨtamampatai tapɨ asioma uraboimia nɨrixhti Jesús auki Nazaret.

10Sane sobi tɨkañe au Jerusalén. Ui yakɨpukuxɨma axɨbama ɨriatu axɨbama sacerdotes, amanamampo sobi sɨrɨmanama axɨbama ikokoromati Jesús. Axtɨ koiñoma uimia uxia au nixhakionko.

11Taruku nityakisɨrɨkɨxɨma sobi au nanaiña axɨmanio sinagogas nauki aiñokoma ñakokonaunkuxɨma, taruku nichɨbori kuatama yɨkatɨ isiuma axtɨ besɨburuma au pikiataka poka tanu ichee.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Urapoiti Pablo kausane ayetiti tato esati Tupax

12“Tyone niyachikoi naukiche niyiki au Damasco, bakipukux iñemo ui aximanuma iriatuxima axibama sacerdotes.

13Naukiche tisaimia kimuintya sapes, yarusirix yiriabux, naukiche niyiki isiu kutubiux, yastai kuara auki napes taruku nanentakax pinanaki sux, kuara chupekuñi imo aximanumaintyo amonkoma chepeñi.

14Nanaiña axisomi suichaibika aki, auki ñonkoi taman manityakax auki hebreo, nanti iñemo: ‘Saulo, Saulo, ¿kausane asikia aikuneunuñi? Aemoantoe axina chuxiampi aisamute, axina sane takana axti akisorikia kutaku otoro soema mapixhumutux.’

15Auki sukanañi: ‘¿Ñakutiki, Yiriabux?’ Axti Yiriabux aiñumuti nisura: ‘Axiñi tyonenti Jesús, axti naki imoche nakuneunku.

16Atisai, axiñi ityusiankakañi asukariki nauki aserebi iñemo, nauki uraboityo axina astai kaima nanaiñaintyo axiba ityusiankakio taunainki asukariki.

17Xhokimaka atakuki pinanaki axibama judíos pinanakityo aximanuma chitipi judíos, ta'a esama kaima ikipuki.

18Ikipuki axipekuma nauki aiyaibu nisitoxima nauki tapi amenkomainki au tomikianene, tari amenkoma au nanentax. Nauki ataesibuma pinanaki niriakaxti chobores, nauki airomati isiuti Tupax. Sane aikokoromañi nauki asuriuma maximiakatax ityopiki axina nominanti uimia nauki asuriumaintyo ñana nikuaxima kauta nakaxti Tupax.’

Ikokotati Pablo nuraxti Yiriabux

19“Sane naukiche, axiki yiriabux Agripa, axiñi ikokota aximanu yastai auki napes,

20kusiribo xhanuneka nuraxti Tupax imo aximanuma po'osoma au Damasco, auki xhanunekaka imoma aximanuma auki Jerusalén au nanaiñaintyo aximanu kix Judea, imo axibamaintyo chitipi judíos, sukanañi imoma nauki aiñokoma aximanu nominanti isamutema nauki ayemati tato esati Tupax. Tari aisamunema axina uxia, nauki atusi, ta ñemanauntu kuamati tato esati Tupax.

21Tyopiki axina sane nixhanunekaka, aximanuma judíos iñenomañi au nipo meankax auki xhanxima aityabairomañi.

22Tapi ui noñemaxti Tupax kaimainki chiñokotapi, xhanunekaka nuraxti Tupax imo masiomanka, imo mayiriabuka. Champi tixhanunekaka peese pinanaki aximanu namati tikañe axibama profetas axtityo Moisés naukiche urapoimia axina uxiante ñana usukari:

23axti Mesías ta koiñoti ñana, tyonentityo naki kusiriboti ñana asiboriti tato nauki aityusiankati basarux imo axibama ikokoromati, imo axibamaintyo chitipi judíos.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Iñumutati Agripa nuraxti Pablo

24Naukiche nanti Pablo axɨna sane tyakutiatoe, axti Festo tosibikoti, nanti: –¡Axɨkɨ Pablo mameso natanu! Ui axɨna taruku naxianka aipia chimastakaxɨkipɨ aemo.

25Tapɨti Pablo aiñumuti: –Chɨmamesopɨ nichanu, yɨriabux Festo. Axɨna sukanañɨ tyone ñemanauntu, uxia axɨna nixhapanaunku.

26Akamanu nakaxti yɨriabux Agripa, axti tusiu nuxia ɨmoti nanaiña, sane naukiche uxia nixhakionko xhanitya sukarɨti. Tyopiki tusiu iñemo, axtityo tusiu ɨmoti nanaiña axɨna sukanañɨ, ityopiki nanaiña axɨna sane chomixhantempɨ umanekanatai au taman tyoripiakɨx.

27¿Aikokota yarusɨrɨx yɨriabux Agripa, axɨmanu namatɨ tɨkañe axɨbama profetas? Tusiu iñemo ta aikokota.

28Aiñumuti Agripa nuraxti Pablo: –Axiankaityo nauki ikokoroti Jesús.

29Nanti Pablo: –Tari ui ñoñemaxti Tupax tari konto ñana o ta'aiki pariu tapɨ axɨkɨatai yarusɨrɨx yɨriabux namanañaintyo axɨbama aboma auna onsapetioma nisura, tari apisamune takana axɨñɨ nauki apikokoroti Jesús, chixhankapɨ nauki automoenka ui karenax.

30Auki atɨraiti Agripa ichepeti Festo ichepetyo Berenice, namanañaintyo axɨmanuma amonkoma tɨmonsoma akamanu,

31sɨromatɨ peese nauki aparimia aɨbumantoe kɨtɨpɨ axɨna sane. Namatɨ ɨmomantoe: –Axti naki ñoñɨnx champɨ nipɨnatenti nauki atoxiti ɨmo nikonkoxti. Champɨityo axtɨ koñotɨ ɨmoti nauki sɨsioti amanatipo.

32Nanti Agripa ɨmoti Festo: –Uiñemekakatipɨ naki ñoñɨnx, axtɨ chiñankitiotipɨ aɨrotitɨ esati yarusɨrɨx yɨriabux nauki asaraiti axɨna chɨrɨri ɨmoti.

Hechos 27

Bakɨpukux aɨbuti Pablo au Roma

1Naukiche tɨchepe ñakionkoxɨma aikɨpuruma somɨ au Italia, axti Pablo ichepe axɨmanuma makiataka amonkoma amanamampo toxioma ɨmoti ɨriatu masortaboka nɨrixhti Julio, auki axɨmanu nipo masortaboka nɨrixh Emperador.

2Somekatɨ au taman canoa auki Adramitio, niyɨkɨx au axɨmanio poka au Asia. Anankatityo suichepe axti Aristarco, naki po'osoti tɨkañe au Tesalónica axɨmanio poka abe au axɨmanu kɨx Macedonia.

3Au kiatax nanenes sopiñatai au axɨmanu kauta patochenko axɨmanio canoa au Sidón, axti Julio uxia au nausasɨxti chebo uiti ɨmoti Pablo nauki aɨrotitɨ esa axɨmanuma ityurapataxti nauki asaparamati.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Somekatityo auki Sidón, chɨbesɨropɨpae makiɨtɨx suiñemo tyopiki subaka pɨrɨkɨ axɨmanu kɨx ane kɨmuintya tux nɨrixh Chipre, tyopiki makiɨtɨx basukɨro suisɨmenu.

5Somekatɨ abeuki axɨmanu kɨx Cilicia abeukityo axɨmanu kɨx Panfilia, auki sopiñatai au axɨmanio poka nobɨrixh Mira au axɨmanu kɨx Licia.

6Axti maniki ɨriatu masortaboka tabɨko uiti akamanu taman canoa auki Alejandría niyɨkɨx ɨmo Italia, somekatɨ uiti au axɨmanu canoa nauki somenotityo.

7Sɨrɨmana naneneka masamuña someki tisaipɨ chɨsopiñataipɨ kutakikibo Gnido. Tyopiki makiɨtɨkaiki suisɨmenu, somekatityo kutakikibo Salmona sopisukiunuta axɨmanu kɨx ane kɨmuintya tux nɨrixh Creta.

8Aukimanu somekatɨ abeuki axɨmanu kɨx Creta, au nityakɨrux sopiñatai au axɨmanu nɨrixh Puertux Uxia, saimia axɨmanu tube nɨrixh Lasea.

9Tɨsɨrɨmana naneneka someki isuki tux, chauki chɨkoñopɨtiki somenotɨ isuki tux tyopiki tɨsaimia aiñanai xhimianene. Sane naukiche makuansomokonoti Pablo ɨmoma.

10–Mañoñɨnka, axɨñɨ yastai axɨna nuɨkɨ isuki tux chuxiampɨpae, ensoro ñana oñopɨnanaki axɨna canoa aɨbu nanaiña nikiakax, takanaintyo nosɨboriki.

11Tapɨti maniki ɨriatu masortaboka champɨ nɨmoche uiti nuraxti Pablo, ta onkotitɨ ɨmo nuraxti maniki esache canoa, takanaintyo ɨmo nuraxti maniki ɨriatu masortaboka.

12Au axɨmanu kauta opiñatai axɨba canoa chuxiampɨ nuxia nauki sɨsioma akamanu ñome axɨmanio naneneka ximianene, tɨsaipɨ namanaiña chepe ñakionkoxɨma nauki aɨromatɨ aukimanu xhanxɨma aiñanaimia au Fenice, axɨmanu kauta opiñatai canoa au Creta, axɨmanio poka akamanu abe au nityoripiakɨ tansɨrɨ ɨmo mankax.

Makiɨtɨx au narubaityu tux

13Auki makiɨtɨka auki mankax au ñakionkoxɨma uxia axtɨ sɨromatityo. Auki sɨromatɨ petakuki axɨmanu kɨx Creta.

14Naukiche tɨtaboma icheeña makiɨtɨka aɨbu kuchasɨx auki nityoripiakɨ makiɨtɨx kɨtɨpɨ axɨmanu canoa.

15Ui nikusɨu axɨmanu makiɨtɨx sɨrotɨ suibesa canoa, ityopiki chichebopɨ suiñemo sopiña nikuta suibesa canoa kɨmenu makiɨtɨx, peoro somɨ ui makiɨtɨx.

16Suipiasaka pɨrɨkɨki axɨmanu kɨx ane kɨmuintya tux, nɨrixh Cauda, akamanu axɨmanu makiɨtɨx masamuña yasukɨkɨx, sane naukiche chebo sopiñe axɨmanu canoa axɨna tonono isiu axɨmanu kiatax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Naukiche sɨro soboi au axɨmanu kiatax canoa, tomoeno nuxia oboi pianaka. Auki ityopiki bixhubuma ñɨnana kɨosox, emekana uimia taman sɨrɨmanax pusanes, auki onkono uimia tari yɨrakatɨ ui makiɨtɨx.

18Au kiatax nanenes axɨmanu makiɨtɨx anankaikiatai nikusɨux, auki yarutaɨbutama nanaiña nikiakaxɨma au tux.

19Yopɨrɨkɨ trex naneka, uixhimiantoe yarutaɨbutamaintyo au tux nanaiña axɨmanio omenobo yobityobo axtɨ ane mameso kɨtɨpɨki canoa.

20Tɨsɨrɨmana naneneka chɨtusiupɨ sux nostoñeka, ui axɨmanu yarusɨrɨx makiɨtɨx basukɨro suiñemo, champɨki supakionko axtɨ suisɨborikiaiki ñana.

21Tɨsɨrɨmana naneneka chɨsubakapɨ, auki atɨraiti Pablo axɨpekuma, nanti ɨmoma: –Uxiampɨ axtɨ apikokotapɨ nisura naukiche sukanañɨ tapɨ uɨkatɨ auki Creta. Sane naukiche ensoro oñopɨnanaki nanaiña axɨna kuatɨ osoi.

22Kaɨma, tapɨ ausucheka, ityopiki champɨti ñana koiñoti abaxɨpekuki. Ta axɨnantai canoax iñaxio ñana.

23Tyopiki nɨtoba axɨñɨ kuatati yesañɨ tamanti ángel auki napes, axti naki ɨmoche xhanaunka ɨmochetyo yaserebikia,

24nanti iñemo: ‘Tapɨ aixhuka Pablo, ityopiki aɨkatɨ esati yɨriabux au Roma, atopikikɨ uiti Tupax namanaiña axɨbama aboma achepekɨ champɨti koiño.’

25Sane naukiche, apiña nuxia chepeñɨ, ityopiki axɨñɨ ikokota nuraxti Tupax, isamutenti ñana nanaiña axɨmanu urapoiti ángel sukarɨñɨ.

26Sane axtɨ sɨsio canoax eana kɨosox.

27Taman tobixh, yopɨrɨkɨ catorce naneneka someki, sopiñatai au axɨmanu narubaityu tux nɨrixh Adriático, kɨmuintya tobixh axɨmanuma uiche aikiama axɨmanu canoa tɨtusiatai ɨmoma tɨsubaka saimia ɨmo kɨx.

28Ñakontema axtɨ otɨsa, abe veinte nabaiki nipiaxɨma, ta'aki pariu ñakontema tatityo, abe quince nabaiki nipiaxɨma.

29Ui nixhukuxɨma tapɨ besɨro ui axɨmanu canoa yokɨtɨpɨ kanka, iñemekatama au tux cuatro axɨmanio naipox auna chaku, auki mankioma pɨnanakiti Tupax nauki aiñanai nanenes.

30Tapɨ axɨmanuma uiche aikiama axɨmanu canoa xhanxɨma aesɨbuma auki canoa, sane naukiche isokisɨnatama axɨmanu canoa chimiamantai takana axtɨ xhanxɨma aiñemekama au tux axɨmanio naipox kɨmenuki.

31Tapɨti Pablo urapoiti sukarɨti ɨriatuxɨma sukarɨtyo axɨmanuma masortaboka, nanti ɨmoma: –Axtɨ axɨbama chɨsɨsiopɨma au canoa, namanaiña axaño aukonka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

32Auki axɨmanuma masortaboka ityɨsɨnatama nanaiña axɨmanio nityomoentox axɨmanu kiatax canoa auki pakio uimia au tux.

33Tɨkuatɨ nanenes, nanti Pablo ɨmoma nauki a'ama pariu, nanti: –Chauki tɨtabe catorce naneneka chaubakapɨ, champɨ isane apakonte.

34Apasamu nuxia auba pariu nauki ane apasɨubu, namanaiña axaño champɨ kausane aume, champɨityo ensoro ñana taman niki nityanuxti pɨnanakiti.

35Naukiche tɨnanti axɨna sane, aikianti Pablo mekuti taman pan, machampienkanati ɨmoti Tupax sukarɨ namanaiña, chepesɨro uiti auki basoti.

36Auki namanaiña basomaintyo.

37Axɨna sububiki au axɨmanu canoa doscientos setenta y seis.

38Naukiche tɨchauki subaka, makiataka iyarapatama trigo au tux tapɨ umianene nikiaka axɨmanu canoa.

Ubakara canoa

39Naukiche tɨtaneneka, axɨmanuma uiche aikiama axɨmanu canoa, chɨtusiupɨ ɨmoma kauta nakaxɨma, astaimia axɨmanu kɨosox, auki xhanxɨma aɨromatɨ atochema akamanu aɨbu axɨmanu canoa.

40Botɨsɨro uimia niñotomoentox axɨmanio naipox, omonkono uimia eana tux, auki bosokisɨroityo axɨmanio uiche apesɨnaka niyɨkɨ canoa. Auki sɨro ape uimia taman axɨmanu uiche aiñe makiɨtɨx, auki axɨmanu canoa sɨrotɨ isiu nabeux.

41Auki axɨmanu canoa besɨro uixh eana kɨosox akamanu a'ayo. Sɨrokɨtu niñaunx eana kɨosox, chɨpokoropɨ, tapɨ axɨmanu niyotox iñaxio ui tarukapae nisupiuku tux.

42Axɨmanuma masortaboka xhanxɨmampɨ aityabairoma namanaiña axɨmanuma amonkoma tomoenoma, tapɨ añekanama uimia axtɨ batusuma.

43Axti maniki ɨriatu masortaboka ui nokɨmaxti tyakuti Pablo, chichebopɨ uiti ɨmoma, ta nanti ɨmoma, axɨbama ipiakama atuma tari atobɨma au tux nauki aiñanaimia isiu nabeux.

44Tapɨ makiataka tari yɨrakamatɨ omonɨ nichepesɨtu axɨmanu canoa. Sane sopiñatai namanaiña isiu nabeux champɨti koiño.

Hechos 28

Anati Pablo au axɨmanu kɨx Malta

1Naukiche tɨsopiñatai namanaiña isiu nabeux, akamanu atusi suiñemo axɨmanu kɨx kɨmuintya tux, nɨrixh Malta.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Axɨmanuma po'osoma akamanu taruku nipukɨruxɨma suichaku, ityopiki xobeoka ximianene, maunximianama pes, auki namatɨ suiñemo somenotɨ supape.

3Auki axti Pablo, makanati niyupa soemanka axɨba bosɨbo, tɨniyɨkɨxti aiñanti oto pes taman noixhobox besɨburu ui nipeki pes, osityoi ne'esti.

4Axɨmanuma po'oso naukiche astaimia axɨmanu noixhobox otoxio mekuti Pablo, namatɨ ɨmomantoe: “Axti naki ñoñɨnx yatabayoxti, axtɨ añekanati ui narubaityu tux, tapɨ uiti Tupax, chañekanatipɨ.”

5Tapɨti Pablo yarutaɨbutati oto pes axɨmanu noixhobox, champɨ niyacheux ɨmoti.

6Namanaiña amonkoma astayomatɨ axtɨ kichusabo ne'esti o axtɨ koiñoti uixh. Naukiche tɨkoboi nastaxɨma ɨmoti, champɨ kausane uixh ɨmoti, auki kiatax ñakionkoxɨma, namatɨ kaɨma ta Tupaxti Pablo.

7Saimiantai akamanu ane taman ñanaunx nesaxti maniki yɨriabuxti au axɨmanu kɨx Malta, nɨrixhti Publio, yasaparati somɨ ñome trex naneneka.

8Au axɨmanio naneneka axti yaɨtoti Publio anankati maunxokonoti, pakɨtayoti, oxo kɨbobiti. Axti Pablo yebotitɨ asarati, naukiche tɨmeaboti tyakuti, iñatati ne'esti ityati nauki uxianati tato.

9Ui axɨna sane, kunauntañantai axɨbama makiataka maunxokonoma axɨpekukimia axɨmanuma po'osoma aukimanu. Namanaiña uxiankama tato uiti Pablo.

10Sane naukiche taruku ñakumanakaxɨma suiñemo, naukiche tɨsomekatityo aukimanu makumananama sumutuburibo aruki nanaiñantai.

Iñataiti Pablo au Roma

11Yopɨrɨkɨ trex panka subaka au axɨmanu kɨx Malta, somekatityo au taman canoa axɨmanu ananka akamanu au axɨmanio naneneka taruku ximianene. Axɨmanu kuatɨ auki Alejandría, ane kɨtɨpɨ nausɨpɨtuxɨma axɨmanuma matupaka, axti Cástor ichepeti Pólux.

12Sopiñatai au axɨmanu kauta patochenko axɨmanio canoa nɨrixh Siracusa, akamanu subasikia ñome trex naneneka.

13Aukimanu somekatityo auki sopiñatai au Regio. Au kiatax nanenes makiɨtɨka auki mankax, au kiatax nanenes sopiñatai au Puzzuoli,

14akamanu sopikuñukama axɨbama ikokoromati Jesús, namatɨ suiñemo supasamu nuxia nauki subasikia akamanu esama ñome siete naneneka. Au nityakɨrux sopiñatai au Roma.

15Axɨmanuma ikokoromati Jesús au Roma tɨtusiu ɨmoma ta sopiñatai ñana esama. Sane naukiche kuamatɨ aikuñunuma somɨ esa axɨmanio poka,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

nobɨrixh Foro ichepe Apio esaityo axɨmanu nɨrixh Trex Tabernas. Naukiche asaratitɨ Pablo ɨmoma, machampienkanati ɨmoti Tupax, auki aruku tato ɨmoti.

16Naukiche tɨsopiñatai au Roma, chebo uimia ɨmoti Pablo nauki po'osoti pese, tamanti sortabox asaratitɨ tyakuti.

Manunekanati Pablo au Roma

17Yopɨrɨkɨ trex naneneka, axti Pablo bakɨpuruti oberabama axɨbama mayɨriabuka judíos auki Roma. Naukiche toberabarama, nanti ɨmoma: –Ma sarukityaiki, axɨñɨ champɨ kausane sobi ɨmo axɨbama judíos, champɨityo kausane sobi ɨmo axɨna niyacheataxɨma aisamunema axɨbama uyaɨtaiki tɨkañe, sane ityomoenomañɨ au Jerusalén ityoximianamañɨ mekuma axɨbama auki Roma,

18axɨma naukiche tiñankitioma nanaiña xhopɨnanakiñɨ, xhanxɨma aiñemekanamañɨ, ityopiki champɨ tabɨko uimia isane tyakuche aityoximianamañɨ nauki aityabairomañɨ.

19Tapɨ axɨbama judíos chuxiampɨ ɨmoma, sane naukiche axɨñɨ xhankitio tari uiti yɨriabux César asaraiti axɨna chɨrɨri saɨbuñɨ, axɨñɨ champɨ tyakuche suraboma axɨbama auki niyesa kɨx.

20Sane naukiche xhaemeka abapa, nauki yasaraño xhanityaityo aupu. Tyopiki axɨna nubaxɨperaka axɨbama auki Israel, ityopiki axɨñɨ yaka auna ichomoenka ui karenax.

21Axɨma namatɨ ɨmoti: –Axɨsomɨ chɨsupasutiupɨ nikorox auki Judea aɨbu manityakax akɨtɨpɨkɨ, namanaiña axɨbama usarukityaiki judíos axɨbama iñataimia auki ta'a uxia nuraxɨma akɨtɨpɨkɨ.

22Suixhanka somonsaperio axɨna auki nakionko, tyopiki tusiu suiñemo ta au nanaiñantai chuxiampɨ nuraxɨma kɨtɨpɨ axɨna aɨbo manunekakax.

23Sane naukiche iñokotama ɨmo kiatax nanenes axɨmanu sane, au axɨmanu nanenes oberabarama taruku nububikixhimia kauta anankati Pablo. Akamanu manityanati ɨmoma auki tansɨrɨ nanaiña nimɨmɨx kɨtɨpɨ axɨna nɨriakaxti Tupax au napes xhanxti nauki namanaiña aikokoromati Jesús, oboi axɨba bakɨpukux uiti Moisés oboityo axɨba bokorobo ui axɨbama profetas tɨkañe.

24Aboma axɨbama ikokotama axɨna nuraxti Pablo, tapɨ makiataka chikokotapɨma.

25Ui axɨna chichepepɨ ñakionkoxɨma aɨbumantoe, taikianati taman sɨrotitɨ tato. Au nityakɨrux nanti Pablo ɨmoma: –Ñemanauntu nuraxti Espíritu Santo ɨmo axɨmanuma kusɨrɨboma tɨkañe amopɨnanaki tyurukiti profeta Isaías, naukiche nanti:

26‘Akosi ukanɨ ɨmo axɨmanuma po'oso: Axtɨ amonsapetio, champɨ iyebo aboi. Axtɨ amasakatɨ nuxia, au nityakɨrux champɨ amastai.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

27Axɨbama po'oso aukina taruku nityai nausasɨxɨma, chonaumpɨma champɨityo axtɨ asaramatɨ, nauki tapɨ ane astaimia tapɨ anentyo onkoimia, tapɨ ane iyebo uimia. Tapɨ kuamatɨ tato yesañɨ, sane uxianama tato sobi.’

28Atusi aume, aukina kaɨma axɨna nuraxti Tupax sɨrotɨ ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ judíos, ityopiki axɨma ikokotama ñana.

29Naukiche tɨnanti Pablo axɨna sane, axɨmanuma judíos sɨromatɨ tato aɨbu tarukapae nuratokikixhimia aɨbumantoe.

30Axti Pablo sɨsioti ñome tox nasɨkɨbeka au taman pox iyebo uiti, akamanu kontoti kɨmenu axɨbama sɨromatɨ esati.

31Manunekanati kɨtɨpɨ nɨriakaxti Tupax manunekanatityo kɨtɨpɨti Yɨriabux Jesucristo, champɨti asioti kuatati.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Romanos

Romanos 1

Ñakionkoxti San Pablo ɨmo axɨbama auki Roma

1Ñakionkoxti Pablo tanu aume, naki baserebioti ɨmoti Jesucristo, ityasurutiñɨ yɨrotɨ isiuti, samamekanañɨ uiti nauki xhanuneka nuraxti.

2Axɨna ɨriotɨ tɨkañe uiti Tupax iku Nikorox axɨna urapoimia axɨbama profetas tɨkañe.

3Axɨmanu uxia manityakax kɨtɨpɨti Aɨtoxti, naki Yɨriabux Jesucristo, tyonenti nityakɨbaɨtuxti David isiuki nikɨtɨpɨxti.

4Ui noñemaxti Espíritu Santo atusi oemo ta tyonenti Aɨtoxti Tupax, tyopiki sɨborikoti tato axɨpekukimia axɨbama tɨkoiñoma.

5Uiti Jesucristo toxio iñemo yaserebi ɨmoti yɨrotɨ xhanuneka nuraxti au nanaiña iku axɨna kɨx, nauki aboma axɨbama ikokoromati aisamunemaintyo yakɨpukuxti.

6Axɨpekuma abakaityo axaño, ityasuruti año nauki amenotɨ isiuti Jesucristo.

7Namanaiña axɨbama po'osoma au Roma, taruku naukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax batasukuxtyo aume apipesɨnaka nausɨboriki. Tari uiti Tupax naki Uyaɨ, axtityo Jesucristo aukurusɨka uimia taikianaintyo aixhimiakama nomɨnantɨ aboi aumeampatoe.

Nixhankaxti Pablo aɨrotitɨ au Roma

8Kusɨrɨbo ñachampienka ɨmoti Tupax, au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo autaku, tyopiki au nanaiña ipiatema axɨna apikokokati Tupax.

9Axti Tupax naki ɨmoche yaserebikia aɨbu nanaiña nisɨboriki, xhanunekaka nuraxti Aɨtoxti tyonenti astaiti taikiana xhakionoñɨ abapa au nixheanka,

10auki nixheanka xhankikia pɨnanakiti Tupax axtɨ au noñemaxti yɨrotɨ tanu yasaraño.

11Taruku nixhanka yasaraño, sane ityoximia aume noñemaxti Espíritu Santo, nauki aruku nuxia aume.

12Nauki axɨna napakokonaunku chepeñɨ basaratɨ utakuapatoe.

13Ixhanka atusi aume masarukityaiki, taikiana nixhanka yɨrotɨ yasaraño, kaɨmainki chɨtamampɨ tyopikiche chiyɨkapɨtɨ tanu. Axɨna nixhantɨmo ta yasarai axɨna napakokonaunku ɨmo axɨna aɨbo manunekakax, takana axɨna iyebo sobi auki pikiataka kɨx.

14Ane nixhebeki ɨmo namanaiña, axɨbama ipiakama nikorox takanaintyo axɨbama chipiakapɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15Sane naukiche taruku nixhanka xhanuneka aume axɨba omixhia nuraxti Tupax aume axaño axɨbama po'oso año au Roma.

Nɨriaka nuraxti Tupax

16Chisɨsokapɨ aɨbu nuraxti Tupax, tyopiki tyone noñemaxti, uixh namanaiña axɨbama ikokotama ane maximiakatax ɨmoma, kusɨrɨboma axɨbama judíos takanaintyo axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

17Oboi axɨmanio omixhia manityakax ityusiankatati Tupax usukarɨ kausane besɨro nosɨboriki. Sane nantɨ iku Nikorox: “Axti naki uxia nisɨborikixhti ui ñakokonaunkuxti iyebo uiti isɨborikiboti axɨna champɨ nityakɨrux.”

Nipɨnatema namanaiña

18Axti Tupax ityusiankatati nityɨborixhti auki napes, manityomokonoti ɨmo namanaiña axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia ui axɨna sane chichebopɨ aisamunema axɨna uxia.

19Axɨna uiti Tupax atusi oemo, axɨma isuputakaimia nuxia, ityopiki uitiatoe aityusiankati sukarɨma.

20Axɨna chubastaipɨ uiti Tupax usuputakai ñana, axtɨ makionkaoñɨ ñome nanaiña axɨba omixhante uiti.

21Axɨma isuputaramati nuxia Tupax, chɨmanaunupɨma chɨmachampienkanapɨma ɨmoti. Ta axɨma au nityakɨrux chomixhampɨ ñakionkoxɨma sɨsioma au tomikianene.

22Namatɨ taruku ñapanaunkuxɨma, sɨsioma champɨ nipiakaxɨma.

23Iñokonomati naki Tupax yarusɨrɨx nɨriakaxti naki champɨ nityakɨru nisɨborikixhti, tyopiki nausɨpɨtuxti ñoñɨnx naki koiñoti ñana, nubausɨpɨtu nutaumanka, numukianka noixhoboka.

24Sane naukiche chebo uiti Tupax ɨmoma, nauki aisamunema axɨmanio chɨtamampatai nixhantɨmoma, isamutema axɨna chuxiampɨ aɨbumantoe axɨna taruku nokɨso tyaku.

25Iñokonomati naki ñemanaunkuxatoe Tupaxti, sɨromatɨ isiu axɨbama chɨtɨpɨ matupaka, kusɨrɨbo anauma eamaintyo ñome axɨba nisamukuxti Tupax, tapɨ ɨmoti Tupax chɨsanempɨ uimia naki samamekanati ɨmo manaunkux ɨmo nanaiña naskɨbeka. Amén.

26Sane naukiche, chebo uiti Tupax nauki aisamunema isiu nixhankaxɨma axɨna ɨmo nokɨso tyakuma. Nanaiña nikɨpostoxɨma muxianx ñome pikiataka paɨka pɨnanaki axɨbama ñopikianio.

27Isiuityo mañoñɨnka chasaramapɨtɨ ñome nikɨpostoxɨma xhanxɨma ɨmomantoe. Mañoñɨnka aɨbumantoe isamutema axɨna chuxiampɨ, sane taruku nokɨso tyakuma, sane takisɨrɨma tyaku axɨna nipɨnatema.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Ui axɨna chixhanxɨpɨma aikokoromati Tupax, chebo uiti ɨmoma nauki aisamunema axɨmanio chomixhampɨ ñakionkoxɨma, nauki aisamunema axɨna chuxiampɨ.

29Ane uimia aruki nanaiñantai axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhimia sukarɨ makiataka, taruku nixhankaxɨma ɨmo monixh, champɨ uxia ɨmoma, ubatioma nenaxixhti kiatax, mayatabayoka, mañatachemakaka, manityanama mapankax kɨtɨpɨti kiatax.

30Chuxiampɨ nuraxɨma ɨmo makiataka, tɨborikomantai ɨmoti Tupax, champɨ ñanaunkuxɨma, champɨti kiatax pɨrɨkɨma au ñakiokoxɨma. Bapacheroma nikiubuma aisamunema axɨna chuxiampɨ, chɨmakokonaumpɨma ɨmo axɨbama yaɨtoxɨma,

31chixhanxɨpɨma onkoimia makuansomokokox, taruku ñapantuxɨma, champɨ nipukɨruxɨma tyaku makiataka.

32Tusiu nuxia ɨmoma axti Tupax bakɨpuruti nauki akoma axɨbama sane nisɨborikixhimia. Tapɨ axɨma isamutemainki, uxiaintyo au ñakionkoxɨma axtɨ astaimia isamutema makiataka.

Romanos 2

Axɨna besɨro ñapanaunkuxti Tupax

1Tyopiki axɨna sane champɨ maximiakatax aemo, axtɨ asikia kuata nipɨnatema makiataka, champɨ nɨmoche isane naka. Axtɨ asikia kuata nipɨnatema makiataka, obiatoe aɨkatɨ ɨmo natakisɨrɨkɨ, tyopiki axɨkɨ aisamute tyoneantoe takana axɨna nipɨnatema.

2Tusiu oemo axti Tupax astaiti nosɨboriki isiuki axɨna ñemanauntu axtɨ urapoiti axɨna toxiobo ɨmoma axɨbama sane nisɨborikixhimia.

3Tapɨ axɨkɨ axtɨ, asikia kuata nipɨnatema makiataka, aisamutentyo takana axɨna isamutema, tapɨ ukanɨ ta añekaka ñana uiti Tupax.

4Axɨkɨ chaxiankapɨ asuriu axɨna taruku nipukɨruxti Tupax atakukɨ, axɨna taruku nakuasɨrɨkɨ ɨmoti, chɨkontopɨ ane nɨmoche uiti naipɨnate. Chɨtusiupɨ aemo, axɨmanu nipukɨruxti uixh aiñokota nomɨnantɨ nauki aɨkatɨ esati.

5Tyopiki axɨkɨ, ui nityai natusi chaxiankapɨ ayetɨ tato esati Tupax, sane naukiche aikiamata aemoantoe axɨna atakisɨrɨkɨbokɨ ɨmo axɨmanu nanenes ñana taruku takisɨrɨkɨx uiti Tupax

6toxio ñana uiti taikiana ɨmoti taman isiuki axɨna isamutenti.

7Toxio ñana uiti isɨborikiboma axɨna champɨ nityakɨrux, ɨmoma axɨbama yapachetioma nanentakax manaunkux ɨmoti Tupax, taikiana aisamunema axɨna uxia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Tapɨ axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, toxio ñana ɨmoma ityakisɨrɨkɨboma, axɨbama chuxiampɨ ɨmoma axɨna besɨro ta uxia ɨmoma axɨna nomɨnantɨ.

9Taruku ñana nityakisɨrɨkɨxɨma nisuchekixhimia axɨbama isamutema axɨna chuxiampɨ, kusɨrɨboma ñana axɨbama judíos takanaintyo axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

10Tapɨ ɨmoma axɨbama judíos takana axɨbamaintyo chɨtɨpɨ judíos axɨbama uxia yachɨkoimia, toxio ñana uiti Tupax ɨmoma, nauki asaraimia nanentax esati, yarusɨrɨx ñana nɨrixhimia uiti, taikiana uxiaintyo uimia ɨmomantoe.

11Tyopiki axti Tupax besɨro ñapanaunkuxti.

Bakɨpukux uiti Moisés

12Namanaiña axɨbama ane nipɨnatema kɨmenu axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, champɨ kausane ɨmoma axtɨ tɨkoiñoma ui axɨmanu bakɨpukux. Tapɨ axɨbama isuputakaimia axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, ui axɨmanu bakɨpukux asarai nisɨborikixhimia.

13Chuxiampɨ nisɨborikixhimia sukarɨti Tupax axɨbama onsapetiomantai axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, ta axɨbama ikokotama axɨmanu bakɨpukux.

14Tyopiki axɨbama chɨtɨpɨ judíos, chisuputakaipɨma axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, isamutema aukimiantoe takana axɨna nantɨ axɨmanu bakɨpukux, axɨmantoe astaimia axɨna uxia takana axɨna chuxiampɨ au nisɨborikixhimia,

15ityusiankatama ui nisɨborikixhimia ta ane axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés korobo au nausasɨxɨma. Ui ñakiokoxɨmantoe uraboi axtɨ uxia o chuxiampɨ axɨna isamutema

16au axɨmanu nanenes ñana auche axti Tupax asaratitɨ uiti Jesucristo axɨba umanekana au nausasɨxɨma mañoñɨnka, isiuki axɨba omixhia manityakax xhanunekaka.

17Axɨkɨ nɨri judíoxɨkɨ, onkatɨ ɨmo bakɨpukux uiti Moisés, onkatɨ ɨmoti Tupax aemo.

18Asuputakai noñemaxti, axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés iñununekanɨ apacherio axɨna besɨro.

19Au nakionko axɨkɨ aɨkatɨ akusɨrɨ aɨbuma axɨbama supusu, basaruxɨkɨ ɨmoma axɨbama aboma au tomikianene.

20Aipiakaityo anuneka ɨmoma axɨbama chipiakapɨma, ɨmomaintyo masiomanka, tyopiki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés tyone nanaiña mapanaunkux ɨmo axɨna uxia.

21Axtɨ sane, axɨkɨ anunekaka ɨmo makiataka, ¿kausane chanunekakapɨ aemoantoe? Axtɨ anunekaka chuxiampɨ basɨpɨ, ¿kausane akusɨpɨ?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22Axtɨ ukanɨ tapɨ ane kiatax paɨx uiti ñoñɨnx, o paɨx axtɨ anati kiatax ñoñɨnx uixh pɨnanakiti ikiana, ¿kausane aisamune sane? Axtɨ atɨborikiatai kuata nityupa makiataka, ¿kausane asikia akusɨpɨ nenaxi nipo neankaxɨma?

23Yarusɨrɨxɨkɨ au nakionko aɨbu axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, tapɨ ɨmoti Tupax chanaunkapɨ ityopiki chaisamutempɨ isiuki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés.

24Sane naukiche nantɨ iku Nikorox: “Axɨbama chɨtɨpɨ judíos chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti Tupax autopiki.”

25Ñemanauntu, axti naki ikokotati bakɨpukux uiti Moisés, axɨmanu circuncisión ane niyaserebikixh ɨmoti. Tapɨ axtɨ chikokotatipɨ, sɨsioti takana axtɨ chicircuncidabotipɨ.

26Tapɨ axtɨ anati naki chɨcircuncidabotipɨ, isamutenti takana axɨna nantɨ bakɨpukux, sɨro ɨmoti takana axtɨ circuncidaboti.

27Axti naki ikokotati axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, champɨ nɨmoche axtɨ chɨcircuncidabopɨ nikɨtɨpɨxti, uiti ñana asaraiti axɨna isamutenti naki isuputakaiti bakɨpukux uiti Moisés, axtɨ chikokotatipɨ.

28Axti naki judío chɨtɨpɨ ɨmo aukiatai tyɨrɨpo, axtɨ circuncidaboti tapɨ aukiatai tyɨrɨpo nikɨtɨpɨxti.

29Axti naki ñemanaunkuxatoe judío, tyonenti naki isamutenti nanaiña auki nausasɨxti, axti naki circuncidaboti isamutenti au nausasɨxti: chɨtɨpɨ isiuki Nikorox ta ui noñemaxti Espíritu Santo. Axti naki isamutenti sane, uxia au nastaxti Tupax chɨtɨpɨ au nastaxɨma mañoñɨnka.

Romanos 3

1Axtɨ sane, ¿isane ane osoi axtɨ judío oñɨ? ¿Isane iyebo osoi axtɨ circuncidabo oñɨ?

2Sɨrɨmana axɨba ityopikiche. Kusɨrɨbo tɨkañe atoxi uiti Tupax nuraxti ɨmoma.

3¿Kausane kaɨma? ¿Ensapɨ axti Tupax takɨrusu ñakionkoxti, ityopikimia axɨbama chɨmakokonaumpɨma?

4¡Chɨsanempɨ! Axti Tupax taikiana aisamunenti isiuki axɨna ñemanauntu, champɨ nɨmoche axtɨ mañoñɨnka taruku ñapantuxɨma, takana nantɨ axɨmanu Nikorox: “Sɨsiokɨ ñana takanati naki uxia nisɨborikixhti oboi axɨmanio nanityaka, sane champɨ kausane aemo axtɨ astaimia axɨna aisamute.”

5Axtɨ axɨna nomɨnantɨ osoi uixh atusi nuxia ta axti Tupax besɨro ñapanaunkuxti, ¿isane usurapoboibo? ¿Chuxiampɨ ñapanaunkuxti Tupax axtɨ tɨborikoti? (Xhanityaka takana ñakionkoxɨma mañoñɨnka.)

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6¡Chɨsanempɨ! Tyopiki axtɨ axti Tupax, chɨbesɨropɨ ñapanaunkuxti, ¿kausane asaraiti axɨna uxia chepe axɨna chuxiampɨ iku axɨna kɨx?

7Axtɨ ui nixhapantu taruku niyarusɨrɨkɨ noñemaxti Tupax, ¿kausane namatɨ iñemo taruku nomɨnantɨ sobi?

8Axtɨ sane, ¿kausane chuisamutempɨ axɨna chuxiampɨ nauki ayetɨ axɨna uxia? Aboma axɨbama chuxiampɨ nuraxɨma sɨtɨpɨñɨ, namatɨ tyone axɨna xhanunekaka. Axɨmanuma sane nuraxɨma sɨromatɨ ñana ɨmo nityakisɨrɨkɨxɨma.

Namanaiña ane nipɨnatema

9¿Kausane kaɨma? Axoñɨ axɨbama judíos, ¿isane ane osoi pɨnanakimia axɨbama makiataka? ¡Champɨ isane!, chauki tuityusiankata namanaiña, axɨbama judíos takana axɨbama chɨtɨpɨ judíos, aboma kiana nomɨnantɨ,

10sane takana nantɨ iku Nikorox: “¡Champɨti tamantipɨ pariu naki uxia nisɨborikixhti!

11Champɨti naki ane ñapanaunkuxti. Champɨti naki yapacherioroti Tupax.

12Namanaiña sɨromatɨ au kiatax narɨkɨkixh. Champɨti naki isamutenti axɨna uxia.

¡Champɨti uiche aisamunenti axɨna uxia!

¡Champɨti tamantiataipɨ!

13Naruxti takana nikɨxti koiñox aurɨbo. Nutuxti taruku ñapantux, ane aiti neampo noixhobox.

14Ui mapauxamakax ataso naruxti.

15Mesukutaña nipopesti aiyarapa notox.

16Axɨna kauta sɨromatɨ taruku takisɨrɨkɨx.

17Chisuputakaipɨma kausane nauki uxia uimia ɨmomantoe.

18Chɨmanaunupɨma ɨmoti Tupax.”

19Tusiu oemo nanaiña axɨmanu nantɨ Nikorox uiti Moisés, manunekana ɨmoma axɨbama ikokotama, nauki namanaiña etayoimia, sane namanaiña axɨbama ikuki axɨna kɨx uiti Tupax ñana asaraiti ɨmoma.

20Champɨti nanti ñana axɨñɨ isamute nanaiña axɨmanu bakɨpukux uiti Tupax nanti ɨmoti champɨ nomɨnantɨ uiti, tyopiki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés baserebio nauki atusi ta ane nomɨnantɨ osoi.

Ui numakokonaunku iyebo osoi nosɨboriki

21Tapɨ kaɨma, champɨ axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, axti Tupax ityusiankatati usukarɨ kausane nauki uxia nosɨboriki, takana axɨna nantɨ iku axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés saneityo namatɨ axɨbama profetas:

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22isiuki axɨna uikokokati Jesucristo, uiti Tupax kicheseña nakaxɨma namanaiña axɨbama ikokotama.

23Namanaiña ane nomɨnantɨ kɨtɨpɨma sane naukiche aboma iche pɨnanakiti Tupax.

24Tapɨti Tupax ui taruku nipukɨruxti autaku, champɨ toxiobo osoi ɨmoti, utaesɨbuka uiti eanaki nomɨnantɨ, ui axɨna nikonkoxti Jesucristo tyaku namanaiña.

25Axti Jesucristo naki ɨriotitɨ tɨkañe uiti Tupax, akonti otopiki nauki aixhimiakati axɨna nomɨnantɨ osoi. Axɨna maximiakatax iyebo osoi axtɨ uikokota nuraxti Tupax. Sane ityusiankatati kausane aipesɨnakati nosɨboriki: ui axɨna moximiakana axɨba nomɨnantɨ osoi,

26tyopiki taruku nipukɨruxti. Xhanxti aityusiankati axɨba naskɨbeka kausane besɨro nosɨboriki. Sane takanati besɨro ñapanaunkuxti, besɨro ñapanaunkuxɨma uiti axɨbama ikokoromati Jesús.

27¿Kauta naka ñapanaunkuxti ñoñɨnx kutakikiboti Tupax? ¡Champɨ nanenekiche! ¿Isane ityopikiche? Chɨtɨpɨ ityopiki axɨna isamutenti bakɨpukux uiti Moisés, ta ityopiki ikokotati.

28Sane uiñatai au nityakɨrux: axti ñoñɨnx ui ñakokonaunkuxti ɨmoti Tupax, besɨro ñapanaunkuxti, champɨ nɨmoche axɨmanu numakokonaunku ɨmo bakɨpukux uiti Moisés.

29¿Axti Tupax chɨtɨpɨ Tupaxti ɨmoma axɨbamantai judíos? ¿Ensapɨ chɨtɨpɨ ɨmomaintyo axɨbama chɨtɨpɨ judíos? ¡Ñemanauntu ɨmomaintyo axɨbama chɨtɨpɨ judíos,

30tyopiki axti Tupax kunauntañatiatai: uiti besɨro ñapanaunkuxɨma axɨbama ikokoromati, champɨ nɨmoche uiti axtɨ circuncidaboma o champɨ!

31Kausane kaɨma, ¿ui numakokonaunku champɨki nɨmoche axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés? ¡Chɨsanempɨ! Uixh usurapoi axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés taruku nɨmoche.

Romanos 4

Axɨna machepekatax uiti Abraham

1Ui axɨna sane, ¿isane iyebo uiti Abraham naki uyaɨ?

2Ñemanauntu, axtɨ axti Abraham toxiopɨ ɨmoti niyukuax axɨmanio omixhia isamutenti, anempɨ ityopiche onkotitɨ ɨmotiatoe, champɨ nɨmoche axtɨ chɨsukarɨtipɨ Tupax.

3Tyopiki nantɨ iku Nikorox: “Axti Abraham ikokotati nuraxti Tupax, sane naukiche axti Tupax ixhimiakatati axɨmanio nomɨnantɨ uiti.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Axtɨ anati naki ane yachɨkoiti, axɨmanu nikuax chɨtoxiopɨ ɨmoti ityobo takana makumanatax ta takana axtɨ ityobo nebekixhti.

5Tapɨ axtɨ anati naki ikokoroti Tupax, naki uiche besɨro nisɨborikixhti naki taruku nomɨnantɨ uiti, champɨ nɨmoche axtɨ chisamutentipɨ axɨna uxia isiukiche apukɨruti tyakuti.

6Axtityo David urapoiti tɨkañe axɨna taruku nipukɨnunkuxti naki tyopiki axti Tupax champɨ nɨmoche uiti axɨba omixhante uiti.

7Nanti David: “¡Tari taruku nipukɨnunkuxɨma axɨbama ane maximiakatax ɨmoma uiti Tupax champɨityo nɨmoche uiti nomɨnantɨ uimia!

8¡Tari taruku nipukɨnunkuxti naki champɨ nɨmoche uiti Tupax nomɨnantɨ uiti!”

9¿Ensapɨ axɨmanu pukɨnunkux ɨmomantai axɨbama circuncidaboma, o ɨmoma axɨbamaintyo chɨcircuncidabopɨma? Tɨsukanañɨ axti Abraham uxia nastaxti Tupax ɨmoti ityopiki ñakokonaunkuxti besɨro nisɨborikixhti uiti.

10¿Auche tɨkañe champɨ nɨmoche uiti Tupax axɨna nomɨnantɨ uiti Abraham? ¿Naukiche tɨcircuncidaboti o kusɨrɨbo? Chɨsanempɨ, ta kusɨrɨbo.

11Pɨrɨkɨ nanaiña axti Abraham circuncidaboti, uixh atusi ta uxia nisɨborikixhti au nastaxti Tupax ityopiki ñakokonaunkuxti. Sane naukiche axti Abraham, tyonenti yaɨtoxɨma namanaiñama axɨbama ikokoromati Tupax, champɨ nɨmoche axtɨ chɨcircuncidabopɨma. Sane axti Tupax champɨ nɨmoche uiti axɨmanu tɨkañe chuxiampɨ nisɨborikixhimia.

12Axti Abraham tyonentityo yaɨtoxɨma axɨbama tɨcircuncidaboma, sɨsioma aɨbu ñakokonaunkuxɨma axɨbama uyaɨtaiki tɨkañe, axɨna ñakokonaunkuxti aukiapae naukiche tɨkañe chɨcircuncidabotikipɨ.

Axɨna ɨrɨotɨ ɨmoma axɨbama aɨtoxti

13Axti Tupax ɨrɨotɨ tɨkañe uiti ɨmoti Abraham ɨmomaintyo axɨbama aɨtoxti ta toxio ñana ɨmoma nanaiña axɨna kɨx enaxiboma. Axɨmanu ɨrɨotɨ tɨkañe chɨtɨpɨ nauki aisamunema axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, ta ityobo axɨna uxia isamutema ui ñakokonaunkuxɨma.

14Axtɨ axɨbama ɨmoche atoxi ñana axɨna kɨx onkomatɨapae ɨmo axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, axɨmanu makokonaunkux champɨ nanenekiche tapɨ axɨmanu ɨrɨotɨ uiti Tupax champɨ nanenekiche.

15Axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés kuatɨ uixh chɨrɨri, tapɨ axɨna kauta champɨ bakɨpukux uiti Moisés, chɨtusiupɨ axtɨ ane nuipɨnate.

16Sane naukiche, axɨmanu ɨrɨotɨ ɨmoti Abraham tɨkañe nauki kaɨmainki ane bakɨpukux uiti Moisés ɨmoma axɨbama aɨtoxti, tyone makumanatax ityobo axɨna makokonaunkux. Axɨmanu ɨrɨotɨ chɨtɨpɨ ɨmo axɨbamantai isamutema

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

bakɨpukux uiti Moisés, ta ɨmoma axɨbamaintyo makokonauma, takanati Abraham. Tyopiki axɨna sane tyonenti uyaɨ namanaiña axoñɨ,

17takana nantɨ iku Nikorox: “Sobi kaɨma yaɨtoxɨmakɨ ñamanaiña axɨbama ikuki axɨna kɨx.” Tyonenti naki Tupax, naki ɨmoche akokonaunti Abraham, axti naki Tupax, uiche sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma, axtityo naki masamunuti nanaiña axɨna champɨ iku axɨna kɨx.

18Naukiche champɨki nɨmoche onkotitɨ, axti Abraham ityopiki ñakokonaunkuxti auki ane tatityo ɨmoche onkotitɨ, sane naukiche tyonenti “yaɨtoxɨma namanaiña axɨbama iku axɨna kɨx”, takana nanti Tupax ɨmoti: “Sane nububikixhimia ñana axɨbama aɨtaiki.”

19Axti Abraham aruku nuxia ñakokonaunkuxti, champɨ nɨmoche niyarusɨrɨkɨxti tɨniyɨkɨx ñome cien naskɨbeka tusiu ɨmoti takanaintyo nikɨpostoti Sara tɨsaimia atakɨru nisɨborikixhimia tɨtarukapae niyarusɨrɨkɨxɨma nauki anati aɨtoxɨma.

20Chɨkiataxɨpɨ ñakionkoxti ui axɨmanu ɨriotɨ uiti Tupax ɨmoti, ta uixh isumainkianɨ axɨmanu ñakokonaunkuxti. Auki machampienkanati ɨmoti Tupax,

21tusiu nuxia ɨmoti ta axti Tupax ane nɨriakaxti nauki aisamunenti axɨna ɨriotɨ uiti.

22Sane naukiche axti Tupax takɨrusu ñakionkoxti iyo axɨna nomɨnantɨ uiti uixh uxia tato nisɨborikixhti.

23Axɨmanu nantɨ sane iku Nikorox chɨtɨpɨ ɨmotiatai Abraham, axɨmanu moximiakana nomɨnantɨ.

24Saneityo korobo oemo iku Nikorox. Axti Tupax yasutiuti axɨna numakokonaunku axtɨ uikokokati naki uiche asɨboriti tato Yɨriabux Jesucristo,

25axti naki koiñoti ityopiki nomɨnantɨ osoi sɨborikoti tato nauki ane maximiakatax ñome axɨba nomɨnantɨ osoi.

Romanos 5

Uxia nusaka aɨbuti Tupax

1Axti Tupax, chauki tɨbesɨro uiti nosɨboriki, ui numakokonaunku, taikiana uxia osoi oemantoe aɨbuti Tupax, ityopikiti Yɨriabux Jesucristo.

2Ityopikiti Jesucristo uɨkatɨ tato saimia esati Tupax ui numakokonaunku, nauki upukɨnu ui nukuasɨrɨkɨ ɨmoti, sane chuɨkapɨtɨ isiu kiatax mapanaunkux, sane upukɨnunka tyopiki iyebo ñana osoi esati Tupax.

3Chityoneantaipɨ, upukɨnunkaityo oboi nutakisɨrɨkɨ. Tyopiki tusiu oemo ui axɨna nutakisɨrɨkɨ chuɨkapɨtɨ isiu kiatax mapanaunkux,

4ui axɨna chuɨkapɨtɨ isiu kiatax mapanaunkux, uixh uxia nosɨboriki au nastaxti Tupax ityopiki ñana iyebo osoi esati Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Axɨmanu iyebo ñana osoi esati Tupax, chɨtɨpɨ mapankax, ityopiki axti Tupax auki noñemaxti Espíritu Santo axɨna nuyausasɨ isamute nanaiña axɨba omixhia.

6Naukiche tɨkañe chuipiakapɨ uisamune axɨna uxia utakuatoe, axti Cristo koiñoti tapɨ oñensoka yotopiki axɨba taruku nomɨnantɨ osoi.

7Champɨti naki ichɨbotiyɨ nauki aityabairomati ityopikiti kiatax. Champɨtityo naki ityoximianatiyɨ ɨmo nikonkoxti tyakuti naki champɨ nipɨnatenti. Buiche axtɨ anati naki ityoximianatiyɨ ɨmo nikonkoxti tyakuti naki masamunuti ɨmoti tɨkañe axɨna yarusɨrɨx uxia.

8Axti Tupax ityusiankatati axɨna taruku nukuasɨrɨkɨ ɨmoti, naukiche tɨkañe taruku nomɨnantɨ osoi axti Cristo koiñoti otopiki.

9Tapɨ kaɨma axɨna uxia nosɨboriki uiti Tupax auki nikonkoxti Jesucristo. Sane naukiche utaesɨbuka ñana pɨnanaki nutakisɨrɨkɨ tyopikiti.

10Tyopiki axti Tupax naukiche tɨkañe chiyaupɨ nomɨnantɨ osoi ɨmoti, ane maximiakatax uiti oemo ityopiki nikonkoxti Aɨtoxti, sane naukiche uxia uiti Tupax oemo ityopiki nisɨborikixhti.

11Chɨtɨpɨ tyoneantai, ta upukɨnunkaityo aɨbuti Tupax ityopikiti Yɨriabux Jesucristo, uiti Jesucristo basutiu kaɨma axɨna uxia tato uiti Tupax oemo.

Axti Adán chepeti Jesucristo

12Axɨna nomɨnantɨ iku axɨna kɨx kuatɨ aukiti tamanti ñoñɨnx tɨkañe, isiuki axɨmanu nomɨnantɨ kuatityo konkox, sane iñatai ɨmo namanaiña tyopiki namanaiña ane nomɨnantɨ uimia.

13Kɨmenu axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés tɨkañe, tɨtane nomɨnantɨ iku axɨna kɨx. Axɨna nomɨnantɨ chɨtusiupɨ axtɨ champɨ axɨmanu bakɨpukux.

14Chɨsanempɨ, aukiapae tɨkañe naukiche anati Adán ichepe niyekixhti Moisés, axɨna konkox ane nɨriakax kɨtɨpɨma axɨbama isamutema nomɨnantɨ, axɨna nomɨnantɨ uimia chɨtɨpɨ ityopiki axɨna chɨmakokonaumpɨma ɨmo bakɨpukux, takana axɨmanu isamutenti Adán, tyonentiatoe takanati maniki kuabotɨ ñana.

15Axɨmanu nipɨnatenti Adán, chɨchepekanapɨ ichepe axɨna ñakumanataxti Tupax oemo. Ui nomɨnantɨ uiti tamanti ñoñɨnx sɨrɨmanama koiñoma. Tapɨ axɨmanu ñakumanataxti Tupax toxio uiti oemo axɨmanu champɨ ityoboche aukiti tamanti ñoñɨnx, axti Jesucristo taruku niyarusɨrɨkɨx tyaku namanaiña.

16Axɨna nomɨnantɨ uiti tamanti ñoñɨnx chichepekanapɨ aɨbu ñakumanataxti Tupax. Ityopiki ui tamanti ñoñɨnx kuatɨ konkox iku axɨna kɨx. Tapɨ ñakumanataxti Tupax, eanaki taruku nomɨnantɨ, uxia nastaxti Tupax ɨmo mañoñɨnka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Ui ñatompɨkakaxti tamanti ñoñɨnx ane okɨtɨpɨ nɨriaka konkox, saneityo ñana ane taruku nupukɨnunku axtɨ iyebo osoi au nanentax tyopikiti Jesucristo, namanaiña axɨbama yasutiuma ñana axɨna nipukɨruxti Tupax uitityo axɨna uxia nisɨborikixhimia.

18Sane takana axɨmanu nomɨnantɨ uiti Adán kuatɨ konkox uixh ɨmo namanaiña mañoñɨnka, saneityo axɨmanu uxia isamutenti Jesucristo uixh uxia nisɨboriki namanaiña mañoñɨnka nauki aye uimia isɨborikiboma.

19Sane takana ui axɨna niñatompɨkakaxti tamanti ñoñɨnx, sɨrɨmanama axɨbama tapenekoma au nomɨnantɨ. Saneityo takana ui ñakokonaunkuxti tamanti ñoñɨnx, sɨrɨmanama ñana axɨbama uxia nisɨborikixhimia.

20Axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés toxio nauki aisumainkianɨ axɨmanu nomɨnantɨ. Naukiche axɨmanu nomɨnantɨ tɨsɨrɨmanax, axti Tupax ityusiankatati axɨna taruku nipukɨruxti.

21Sane takana axɨmanu nomɨnantɨ ane nɨriakax kuatɨ uixh konkox, saneityo nipukɨruxti Tupax ane nɨriakax nauki uxia nosɨboriki ɨmo nanaiña naskɨbeka uiti Yɨriabux Jesucristo.

Romanos 6

Axtɨ osɨrikia usaka chepeti Cristo

1¿Isane kaɨma usurapoboibo? ¿Sɨsio oñɨ uisamune axɨba nomɨnantɨ, nauki axti Tupax aityusiankati taruku nipukɨruxti utaku?

2¡Chɨsanempɨ! Axoñɨ chauki tokonka ɨmo nomɨnantɨ. ¿Kausane sɨsio oñɨ uisamune nomɨnantɨ?

3¿Chɨtusiupɨ aume naukiche osɨrikia chauki tiyebo osoi esati Cristo Jesús, sane okonka chepe nikonkoxti?

4Ui axɨna osɨrikia uɨkatityo kɨtu ichepeti Cristo, okonka nauki osɨbori tato sane kiatax tato nosɨboriki. Sane takanati Jesucristo sɨborikoti tato ui noñema niyarusɨrɨkɨxti Yaɨtoti.

5Axtɨ usaka chepeti Jesús ɨmo nikonkoxti, saneityo usaka chepeti axtɨ sɨborikoti tato.

6Tusiu oemo axɨna nosɨboriki tɨkañe takubaxio kɨtɨpɨ kurusɨx chepeti Jesucristo, nauki ako axɨmanu nomɨnantɨ okɨtɨpɨki nauki tapɨ uisamutenki nomɨnantɨ.

7Tyopiki axtɨ okonka axɨmanu nomɨnantɨ osoi chɨsɨsiopɨ okɨtɨpɨ.

8Axtɨ okonka chepeti Jesús, ñemanauntu osɨborikia chepeti.

9Tusiu oemo axti Jesús, naukiche sɨborikoti tato, chanantopɨ akonti tatityo. Axɨmanu konkox champɨki nɨriakax kɨtɨpɨti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Axti Cristo naukiche koiñoti aɨbu axɨmanu nomɨnantɨ osoi chanantopɨ akonti tatityo. Axtɨ sɨborikoti tato, sɨborikoti ɨmoti Tupax.

11Saneityo axaño apisamuse takana axtɨ aukonka aɨbu nomɨnantɨ aboi, tapɨ ɨmoti Tupax ausɨborikia chepeti Cristo Jesús.

12Tapɨ chebo aboi ɨmo nomɨnantɨ nauki sɨsio aukɨtɨpɨ sane uixh apisamukio axɨba chomixhampɨ nixhantɨmo naukɨtɨpɨ.

13Tapɨ apityoximiata naukɨtɨpɨ ɨmo nomɨnantɨ, nauki uixh aisamune axɨna chuxiampɨ. Apityoximia tyone ɨmoti Tupax, takanati naki tɨkoiñoti ta sɨborikoti tato, apityoximiaintyo naukɨtɨpɨ axɨna uiche aisamune axɨna uxia au ñakionkoxti.

14Sane axɨmanu nomɨnantɨ champɨki nɨriakax aume, ityopiki chɨtɨpɨ ui napakokonaunku ɨmo bakɨpukux uiti Moisés, ta ui nipukɨruxti Tupax.

15¿Kausane niyɨkɨx? ¿Uisamukio axɨba chomixhampɨ tyopiki chuisamutempɨ bakɨpukux uiti Moisés, ta uisamute noñemaxti Tupax? ¡Chɨsanempɨ!

16Axaño tusiu nuxia aume axtɨ apityoximiakaño nauki apaserebi ɨmoti taman ñoñɨnx, kumanakax año ɨmoti maniki ɨmoche apaserebikia. Axɨna sane, ta axtɨ apakokonaunka ɨmo nomɨnantɨ, axɨna uiche amekatɨ ɨmo naukonko, tapɨ axtɨ apakokonaunka ɨmoti Tupax uxia nausɨboriki.

17Chapie ɨmoti Tupax, tɨkañe axaño kumanakax año ɨmo nomɨnantɨ, kaɨma chauki tapikokota axɨmanu uxia manunekatax aume.

18Axtɨ tautaesɨbuka pɨnanaki nomɨnantɨ, axaño apaserebikia ɨmo axɨna uxia.

19(Xhanityaka takana nuraxtiatai ñoñɨnx, tyopiki axaño chiyebopɨ aboi axɨna sane.) Sane takana tɨkañe apityoximiata naukɨtɨpɨ ɨmo axɨna chuxiampɨ nauki apisamune axɨna nomɨnantɨ, apityoximiaintyo kaɨma naukɨtɨpɨ ɨmo axɨna uxia, nauki apisamune nausɨboriki isiuki axɨna besɨro.

20Naukiche tɨkañe kumanakaxɨki año oboi nomɨnantɨ, champɨ nɨmoche aboi axɨna uxia.

21¿Isane axɨna iyebo aboi? Kaɨma aukɨsoka tyaku axɨna sane, tyopiki oboi apikianaño ɨmo konkox.

22Tapɨ kaɨma, tautaesɨbuka pɨnanaki nomɨnantɨ, apaserebikia kaɨma ɨmoti Tupax. Apisamute axɨna uxia ɨmoti. Au nityakɨrux iyebo aboi au napes, kauta champɨ nityakɨru nausɨboriki.

23Axɨna bapakatax toxio ui nomɨnantɨ, tyone axɨna konkox, tapɨ axɨna ñakumanataxti Tupax tyone axɨna nosɨboriki ɨmo nanaiña naskɨbeka chepeti Jesucristo axti Yɨriabux.

Romanos 7

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Machepekatax axɨbama posoma

1Masarukityaiki, axaño ausuputakai bakɨpukux uiti Moisés, axɨmanu bakɨpukux ane nɨriakax ɨmoti naki sɨborikotiki.

2Uichepekana, taman paɨx axtɨ poso ane isiuti ikiana ui taman bakɨpukux axtɨ sɨborikotiki. Tapɨ axtɨ koiñoti ikiana, axɨmanu paɨx champɨki uiche ane isiuti ikiana.

3Tapɨ axtɨ sɨborikotiki ikiana sɨrotɨ isiuti kiatax ñoñɨnx, ane nipɨnate aɨbuti ikiana, tapɨ axtɨ koiñoti ikiana, axɨmanu paɨx champɨki nɨriaka bakɨpukux ɨmo axtɨ sɨrotɨ isiuti kiatax ñoñɨnx, champɨ nipɨnate.

4Saneityo axaño, masarukityaiki, naukiche abaka chepeti Jesucristo aukonka chepeti ɨmo axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, nauki sɨsio año chepeti kiatax, axti maniki sɨborikoti tato. Sane uisamute axɨba omixhia ɨmoti Tupax.

5Naukiche osɨborikiaiki yupu axɨba nomɨnantɨ, axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés uixh aistopɨna nokɨtɨpɨ nauki uisamunio axɨba chomixhampɨ, axɨna iyebo osoi ityobo tyone nokonko.

6Tapɨ kaɨma okonka ɨmo axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés amonko oñɨ tɨkañe kiana nɨriakax, sane nauki baserebi ɨmoti Tupax aɨbu axɨna uxia nosɨboriki ui noñemaxti Espíritu Santo champɨki axtɨ isiuki axɨmanu nanankax bakɨpukux.

Axɨna nomɨnantɨ ane sɨtɨpɨñɨ

7¿Usukana oñɨ kaɨma axɨna bakɨpukux uiti Moisés tyone axɨna nomɨnantɨ? ¡Chɨsanempɨ! Axɨñɨ chisuputakaipɨ axɨmanu nomɨnantɨ ta ui axɨna bakɨpukux uiti Moisés. Champɨityo axtɨ tusiu iñemo axtɨ xhubatio nenaxixhti kiatax, axtɨ chɨnampɨtɨ axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés: “Tapɨ ubatio nenaxixhti kiatax.”

8Tapɨ axɨmanu nomɨnantɨ ikuñekata axɨmanu bakɨpukux nauki isamune nanaiña axɨba chomixhampɨ. Tyopiki axtɨ champɨ bakɨpukux uiti Moisés, axɨmanu nomɨnantɨ ta takana axtɨ chuisamutempɨ.

9Tɨkañe isɨborikia chisuputakaipɨ bakɨpukux uiti Moisés. Naukiche iñatai axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés. Axɨmanu nomɨnantɨ sɨboriko tato nuxia,

10uixh isonka. Sane axɨmanu bakɨpukux axɨna uichepɨ ane isiborikiboñɨ, ikianañɨ ɨmo nisonko,

11ityopiki axɨmanu nomɨnantɨ ikuñekata axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés uixh ichapeneka, uixhtyo isonka.

12Sane naukiche axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, champɨ nomɨnantɨ kɨtɨpɨ, uxia besɨro.

13Kausane kaɨma, ¿axɨna uxia ikianañɨ ɨmo nisonko? ¡Chɨsanempɨ! Axɨna nomɨnantɨ nauki aityusianka ta ñemanauntu chuxiampɨ, isonka uixh tyopiki

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

ikuñekata axɨna uxia. Ui axɨmanu bakɨpukux manunekana axɨna tarukapae chuxiampɨ axɨmanu nomɨnantɨ.

14Tusiu oemo axɨna bakɨpukux ta ui noñemaxti Espíritu, tapɨ axɨñɨ champɨ narukux iñemo, sane naukiche yaserebikia ɨmo nomɨnantɨ.

15Axɨna isamute chɨtusiupɨ iñemo, chisamutempɨ axɨna nixhantɨmo isamune, tapɨ axɨna chuxiampɨ iñemo, tyone axɨna isamute.

16Axtɨ isamute axɨna chixhankapɨ isamune, uixh atusi iñemo axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés ta besɨro.

17Sane naukiche, chaxɨpɨñɨ isamute axɨna chuxiampɨ, ta axɨmanu nomɨnantɨ ane sɨtɨpɨñɨ.

18Axɨñɨ tusiu iñemo champɨ sɨtɨpɨñɨ axɨna uxia. Ixhankapɨ isamune axɨna uxia, champɨ nisusɨu nauki isamune.

19Chisamutempɨ axɨna uxia ixhanka isamune, ta isamute axɨna chuxiampɨ, axɨna chixhankapɨ isamune.

20Axtɨ isamute axɨna chixhankapɨ isamune, chɨsobipɨ isamune, ta ui axɨmanu nomɨnantɨ ane sɨtɨpɨñɨ.

21Kuatɨ au nixhakionko, ixhankapɨ isamune axɨna uxia, axɨmanuantai nomɨnantɨ ane sɨmenuñɨ.

22Au niyausasɨ uxia iñemo bakɨpukux uiti Tupax,

23tapɨ sɨtɨpɨñɨ yastai ane axɨna uiche tapɨ isamute axɨna uxia: tyone axɨmanu bakɨpukux ui nomɨnantɨ ane sɨtɨpɨñɨ, uixh champɨ noñemax isamune axɨna uxia.

24¡Ichakisɨrɨkatai! ¿Ñakutipɨ uiche ichaesɨbu pɨnanaki nisonko axɨna ane sɨtɨpɨñɨ?

25Ñachampienkaka ɨmoti Tupax ityopikiti Yɨriabux Jesucristo. Axɨñɨ tusiu iñemo uxia axtɨ ikokota yakɨpukuxti Tupax, tapɨ ui axɨna nisɨtɨpɨ yaserebikia ɨmo nomɨnantɨ.

Romanos 8

Uiti Espíritu Santo osɨborikia

1Sane kaɨma, champɨki tyakuche atoximia ɨmo nityakisɨrɨkɨxɨma axɨbama aboma ichepeti Jesucristo,

2tyopiki axɨmanu nɨriakax uiti Espíritu Santo uixh isɨborikia aɨbuti Cristo Jesús, uiti ichaesɨbuka pɨnanaki nɨriaka axɨmanu nomɨnantɨ uiche isonka.

3Tyopiki axti Tupax isamutenti axɨna chisamutempɨ axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, chisamutempɨ ityopiki axɨna nokɨtɨpɨ champɨ narukux ɨmo. Axti Tupax

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

bakɨpuruti ɨmoti Aɨtoxti takana nakaxti ñoñɨnx naki ane nomɨnantɨ kɨtɨpɨti takana makumanatax ityobo axɨna nomɨnantɨ.

4Isamutenti sane nauki uisamune axɨna besɨro yakɨpukux axɨna nɨriakax, chosɨborikiaikipɨ isiuki axɨba nuxiantɨmo ta osɨborikia ui noñemaxti Espíritu Santo.

5Axɨbama sɨborikoma yusiuki nixhantɨmo nikɨtɨpɨxɨma, tyone axɨna nixhantɨmoma aisamunema. Tapɨ axɨbama sɨborikoma ui noñemaxti Espíritu Santo, isamutema axɨna nixhantɨmoti Espíritu Santo.

6Axtɨ uisamute isiuki nixhantɨmo nokɨtɨpɨ, uixh uɨkatɨ ɨmo nokonko. Tapɨ axtɨ uisamute nixhantɨmoti Espíritu Santo uixh osɨborikia uixhtyo uxia uiti Tupax oemo.

7Axɨbama isamutema isiuki nixhantɨmo nikɨtɨpɨxɨma tyonema axɨbama chuxiampɨ uimia ɨmoti Tupax, tyopiki chixhanxɨpɨma aisamunema yakɨpukuxti Tupax.

8Tyopiki axɨbama isamutema isiuki nixhantɨmo nikɨtɨpɨxɨma chuxiampɨ ɨmoti Tupax nisɨborikixhimia.

9Tapɨ axaño chausɨborikiaikipɨ isiuki nixhantɨmo naukɨtɨpɨ, ta isiuki noñemaxti Espíritu Santo, tyopiki axti Espíritu auki napes anati aukɨtɨpɨ. Axti naki champɨti nesaxti Espíritu Cristo kɨtɨpɨti, chanatipɨ chepeti Cristo.

10Axtɨ po'osoti Cristo aukɨtɨpɨ, axti Espíritu Santo uiti ausɨborikia tyopiki uiti Tupax uxia nausɨboriki, saneityo axtɨ naukɨtɨpɨ toxio ɨmo konkox tyopiki nomɨnantɨ.

11Tapɨ axtɨ nesaxti Espíritu naki uiche asɨboriti tato Jesús ane aukɨtɨpɨ, tyonenti naki uiche asɨboriti tato Cristo toxio uiti axɨna iyebo isɨborikibo naukɨtɨpɨ uiti Espíritu Santo naki anati aukɨtɨpɨ.

12Sanente masarukityaiki, ane bachɨkoboibo, ta chɨtɨpɨ nauki uisamune isiuki nixhantɨmo nokɨtɨpɨ.

13Tyopiki axtɨ ausɨborikia isiuki axɨmanu nixhantɨmo naukɨtɨpɨ, aukonka ñana. Tapɨ axtɨ ui noñemaxti Espíritu Santo apiñokota axɨmanu nixhantɨmo naukɨtɨpɨ, ausɨborikia.

14Namanaiña axɨbama amenkoma ui noñemaxti Espíritu Santo, tyonema axɨbama aɨtoxti Tupax.

15Tyopiki axaño chɨtoxiotipɨ Espíritu Santo aume naki uiche autakisɨrɨka tarukuityo naupixhuku, ta axti Espíritu naki uiche aɨtoxti Tupax año.

16Axti naki Espíritu Santo sɨroti ichepe noesa espíritu, sane ta aɨtoxti Tupax oñɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Tyopiki aɨtoxti Tupax oñɨ, ane ñana toxiobo oemo nenaxixhti axɨmanu ɨrioti tɨkañe uiti oemo tyone axɨna basutiu chepeti Cristo, tyopiki utakisɨrɨka chepeti nauki ayetyo osoi chepeti au nɨriakaxti.

Axɨna ñana toxiobo oemo esati Tupax

18Axɨñɨ tusiu iñemo, axɨna nutakisɨrɨkɨ kaɨma, chuichepekatapɨ aɨbu axɨmanu nanentakax esati Tupax axɨna bastaboibo ñana.

19Nanaiña axɨba omixhiante uiti Tupax xhanxɨma asaraimia axɨmanu nanenes auche ñana atusianka ta ñemanauntu aɨtoxti Tupax oñɨ.

20Tyopiki nanaiña axɨba nisamukuxti Tupax tɨkañe, sɨro pese pɨnanaki axɨna nɨmoche aisamunenti, choboixhapatoipɨ, ta ui noñemaxti Tupax. Aninki ñana axɨna toxiobo

21nauki ataesɨbu pɨnanaki nomɨnantɨ pɨnanakityo konkox, nauki aye osoi au napes esati Tupax.

22Tusiu oemo nanaiña axɨba nisamukuxti Tupax kaɨmainki butakisɨrɨ iku axɨna kɨx aɨbu niyusuchekixh, takana paɨx axtɨ tɨsaimia ane meku nipiaɨmakax.

23Chityoneantaipɨ takisɨrɨ, ta axoñɨntyo utakisɨrɨka axɨbama tɨtoxioti Espíritu Santo oemo, axɨna tɨkusɨrɨbo toxiobo ñana oemo.

24Ui nuxianka aye osoi axɨmanu nuxiantɨmo sane naukiche utaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ. Axtɨ axɨmanu nuxiantɨmo chauki tubastai tityone axɨmanu nuxiantɨmo, ¿ñakuti matochenkoiki kɨmenu axɨna tiñatai?

25Tapɨ axtɨ axɨmanu baxɨperaka kɨmenu tyone axɨna chubastaikipɨ, sɨsio oñɨ aɨbu nutakisɨrɨkɨ ikɨmenu aɨbu nupukɨnunku.

26Saneityo axti Espíritu Santo uiti aruku oemo. Tyopiki chuipiakapɨ nuxia oñea, axti Espíritu Santo mankioti pɨnanakiti Tupax utaku, ui nisuchekixhti ityopiki champɨ manityakax uiche usuraboi.

27Axti naki astaiti nuyausasɨ, tusiu ɨmoti isane nixhantɨmoti Espíritu Santo, tyopiki axti Espíritu meaboti isiuki noñemaxti Tupax, tyakuma axɨbama champɨ nomɨnantɨ uimia.

Axɨna nipukɨruxti Tupax

28Tusiu oemo axti Tupax toxio uiti nanaiña nixhantɨmoma axɨbama kuasɨrɨti ɨmoma, axɨbama ane batasukux ɨmoma uiti nauki aisamunema axɨna nixhantɨmoti.

29Axɨbama tɨsamamekanama uiti Tupax aukiapae tɨkañe, nauki aisamunema takanati Aɨtoxti, nauki axti Aɨtoxti tyonenti naki kusɨrɨboti aɨbuma namanaiña axɨbama yarukityoxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

30Axɨbama samamekanama uiti Tupax aukiapae tɨkañe, batasurutityo ɨmoma. Axɨmanuma batasuruti ɨmoma, uiti uxia nisɨborikixhimia, toxio uiti ɨmoma aɨromatɨ tyupekuti au napes.

31¿Isanenkipɨ usurapoboibo? ¡Axtɨ ukuasɨrɨka ɨmoti Tupax, champɨti naki iñanatiyɨ okɨmenu!

32Tyopiki axti Tupax chokɨtɨnauntipɨ oemo tyakuti Aɨtoxti, ta toxioti uiti ɨmo nikonkoxti tyaku namanaiña, ¿ensapɨ chɨtoxiopɨtyo ñana uiti oemo aɨbuti Aɨtoxti nanaiña axɨba sane?

33¿Ñakutipɨ naki chuxiampɨ ɨmoti nisɨborikixhimia axɨbama samamekanama uiti Tupax? Axti Tupax tyonenti naki uiche uxia nisɨborikixhimia.

34¿Ñakuti naki uiche uraboiti isane ñana axɨna toxiobo ɨmoma? Axti Cristo tyonenti naki koiñoti. Tyonentityo naki sɨborikoti tato, anati au nepanaunkuxti Tupax, tyonentityo naki mankioti utaku.

35¿Ensapɨ anati naki uiche aikiaɨburuti oñɨ pɨnanaki nukuasɨrɨkɨ ɨmoti Cristo? ¿Nutakisɨrɨkɨ, axtɨ tɨborikomantai oemo, axtɨ matanekaka ñɨnana makiataka, nokɨrɨpɨ, axtɨ champɨ nusaibi, axtɨ ityabairoma oñɨ?

36Sane takana nantɨ iku Nikorox: “Atopikikɨ xhanxɨmantai aityabairoma somɨ. Isamutema suiñemo takana ñome nobixhaka nomekixh ɨmo niñokonkox.”

37Au nanaiña axɨba sane, champɨ kausane oemo asaratitɨ utaku naki taruku nukuasɨrɨkɨ ɨmoti.

38Tusiu iñemo ta ñemanauntu champɨ uiche aiñana oñɨ pese pɨnanaki nukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax, nipɨ nokonko, nipɨ nosɨboriki, nipɨ axɨbama ángeles, nipɨ nɨriakaxɨma axɨbama espíritu, nipɨ axɨna kaɨma, nipɨ axɨnaintyo kuabotiki,

39nipɨ axɨna taruku napetaikixh nipɨ axɨna taruku notɨkɨx nipɨ axɨba pikiataka nisamukuxti Tupax. ¡Champɨ uiche aiñana oñɨ pese pɨnanaki nukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax axɨna ityusiankatati aɨbuti Cristo Jesús naki Yɨriabux oemo!

Romanos 9

Axɨbama auki Israel taruku nikuasɨrɨkɨxɨma

1Ñemanauntu sukanañɨ au nɨrɨxhti Cristo, chixhapankapɨ, axɨna nixhapanaunku uixh uraboi sukarɨñɨ ui noñemaxti Espíritu Santo, ta ñemanauntu axɨna sukanañɨ

2tarukapae nisucheki, taikiana oxonene au niyausasɨ,

3takana ixhanka yaka aɨbu mapauxamakax, nauki yaka pese pɨnanakiti Cristo, ui nipukɨru tyaku masarukityaiki, axɨbama isɨborisapa.

4Tyonema aɨtoxti Israel, tapɨti Tupax yasuriuruma ñamanaiña takana axɨbama aɨtoxtiatoe, axti Tupax anankati chepema aɨbu nanentakaxti, toxio uiti ɨmoma

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

axɨmanu nɨriakax uiti Moisés, toxioityo ɨmoma nauki anauma ɨmoti Tupax takanaintyo axɨmanu ɨrioti uiti tɨkañe.

5Tyonema aɨtoxɨma axɨbama kusɨnɨtaña tɨkañe usaɨbu. Axɨpekukimia kuatati Cristo, taikiana uxia nuraxɨma kɨtɨpɨti ñome nanaiña naskɨbeka, axti Tupaxti ñome nanaiña. Taikiana sane.

6Chensoropɨ nɨriakax axɨna nuraxti Tupax ɨmo axɨbama auki Israel. Tyopiki chɨtɨpɨ namanaiña axɨbama aɨtoxti Israel ñemanauntu tyonema auki Israel.

7Chɨtɨpɨ namanaiña axɨbama nityakɨbaɨtuxti Abraham ñemanaunkuxatoe aɨtoxti, axti Tupax nanti ɨmoti: “Axɨbama aɨtaiki kuamatɨ ñana aukiti Isaac.”

8Axɨna sane nantɨ ta champɨti naki aɨtoxti Tupax tyopiki axɨma tyonema ikuki axɨnantai kɨx. Axɨbama isamutema noñemaxti Tupax tyonema Aɨtoxti,

9tyone axɨna ɨrioti tɨkañe uiti Tupax ɨmoti Abraham: “Au axɨba naskɨbeka isekatɨ tato auki ane ñana nipiaɨmaka Sara.”

10Axɨna sane chityonempɨ nanaiña. Axɨmanuma toxɨma aɨto Rebeca, tyonema aɨtoxti tamanti yaɨtoxɨma, axti Isaac naki uyaɨ.

11Chabomainkipɨ iku kɨx, chisamutempɨmaintyo axɨba chomixhampɨ takanaintyo axɨba omixhia

12naukiche nanti Tupax ɨmo Rebeca: “Axti maniki yarusɨrɨx baserebioti ñana ɨmoti tyapauxixh.”

13Sane takana nantɨ iku Nikorox: “Axti Jacob taruku nikuasɨrɨkɨxti iñemo, pɨnanakiti Esaú.”

14¿Ui axɨna sane usukana oñɨ chibesɨropɨ ñapanaunkuxti Tupax? ¡Chisanempɨ!

15Tyopiki axti Tupax nanti tɨkañe ɨmoti Moisés: “Ipukɨruka tyakuti naki uxia au nixhakionko, ipukurukaityo tyakuti naki ipukɨnunka kuatati.”

16Sane naukiche, chɨtɨpɨ ui noñemaxtiatoe naki xhanx ta ui nipukɨruxti Tupax.

17Tyopiki iku Nikorox nantɨ ɨmoti Faraón: “Yɨriabuxɨkɨ sobi nauki ityusianka asukarɨkɨ niñoñema nauki asuputaramañɨ iku nanaiña kɨx.”

18Sanenti Tupax pukɨrusuti tyakuti naki uxianti au ñakionkoxti, tapɨti naki chuxiantipɨ au ñakionkoxti chɨpukɨsutipɨ tyakuti.

19Ukanɨ kaɨma iñemo: “¿Isane tyopikiche ane nipɨnatenti ñoñɨnx ɨmoti Tupax champɨti naki iñanatiyɨ kɨmenu noñemaxti?”

20Tapɨ axɨkɨ ñoñɨnx, ¿isane nɨriaka nauki atusi aemo isane axɨna isamutenti Tupax? ¿Ensapɨ axɨmanu bausɨx nantɨ ɨmoti naki isamukuche: “Kausane aisamunuñɨ sane?”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Axti naki masamunuti bausɨx masamunuti isiu nixhankaxti aɨbu taux, ui axɨmanu taux uxiante bausɨx ɨmo maɨbutux tapɨ kiatax ɨmo maxikiantax.

22Axti Tupax, ui nixhankaxti aityusiankati nityɨborixhti sane aityusiankatityo nɨriakaxti, chɨkontopɨ atɨboriti ɨmoma axɨmanuma koñotɨ ɨmoma atakisɨrɨma tyopiki chuxiampɨ nisɨborikixhimia.

23Xhanxtityo aityusiankati usaɨbu niyarusɨrɨkɨ nɨriakaxti, ui nipukɨruxti utaku koñokonokai uiti tɨkañe nauki aye osoi esati.

24Sane axti Tupax ityasuruti oñɨ axɨpekukimia axɨbama judíos makiataka axɨpekukimia axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

25Sane takana nantɨ Nikorox uiti profeta Oseas: “Nɨrixhimia ñana sobi isaɨtaikimia axɨbama chɨtɨpɨ isaɨtaiki, tapɨ axɨbama chikuasɨrɨpɨma iñemo, taruku nikuasɨrɨkɨxɨma.

26Axɨmanu kauta atusi ɨmoma: ‘Axaño chɨtɨpɨ isaɨtaiki año’, nabɨri ñana aɨtoxti Tupax naki sɨborikoti.”

27Kɨtɨpɨma axɨbama auki Israel, nanti Isaías: “Champɨ nɨmopche axtɨ axɨbama aɨtoxti Israel taruku nububikixhimia takana kɨosox abeu narubaityu tux, mɨmanamantai ñana axɨbama iyebo uimia nisɨborikixhimia,

28tyopiki konto ñana axti Yɨriabux isamutenti axɨna nuraxti iku nanaiña kɨx.”

29Takana axɨmanu nanti Isaías tɨkañe: “Axtɨ axti naki Yɨriabux taruku nɨriakaxti chonkonopɨma uiti axɨbama mɨmanamantai tɨkañe, usakapɨ kaɨma takana axɨbama auki Sodoma ichepe Gomorra.”

30¿Isanempɨ usukana oñɨ ɨmo axɨna sane? Ui axɨna ñakokonaunkuxɨma axɨbama chikokoromatipɨ Tupax uiti uxia nisɨborikixhimia, axɨbama chiyapachetiopɨma axɨna uxia.

31Tapɨ axɨbama auki Israel, xhanxɨma aiñama nisɨborikixhimia isiuki bakɨpukux uiti Moisés, nauki uxia nisɨborikixhimia au nastaxti Tupax.

32¿Kausane chiyebopɨ uimia? Tyopiki chimakokonaumpɨma ta isamutema isiuki axɨna ñapanaunkuxɨmantoe. Sane naukiche popetabaxioma aɨbu axɨmanu “kanx uiche atapenema”

33axɨna nantɨ iku Nikorox: “Axɨnɨ iñata taman kanx onɨ yirityux Sión, taman kanx uiche aupopetabaxikia. Axti naki ikokotati, iyebo uiti nisɨborikixhti.”

Romanos 10

Axɨbama auki Israel ichepe axɨba omixhia manityakax

1Masarukityaiki, axɨna nixhantɨmo niyausasɨ ichepe nixheanka ɨmoti Tupax ta tyakuma axɨbama auki Israel nauki aye uimia nisɨborikixhimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Axɨñɨ sukanañɨ ñemanauntu ta xhanxɨma aserebimia ɨmoti Tupax. Ta axɨmanu nixhankaxɨma chiyebopɨ nuxia uimia.

3Chɨtusiupɨ ɨmoma axtɨ uiti Tupax uxia nisɨboriki mañoñɨnka, tapɨ axɨma au ñakionkoxɨma besɨro ñapanaunkuxɨma. Sane naukiche chisamutempɨma axɨna yakɨpukuxti Tupax uiche besɨro nosɨboriki.

4Tyopiki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés iñatai nityakɨrux aɨbuti Cristo, nauki namanaiña axɨbama ikokoromati uiti uxia nisɨborikixhimia.

5Axɨba uxia mapanaunkux au bakɨpukux uiti Moisés ikonomotati sane: “Axti naki isamutenti nisɨborikixhti isiuki axɨna bakɨpukux, uixh uxia nisɨborikixhti.”

6Tapɨ axɨmanu uiche uxia nosɨboriki tyopiki numakokonaunku nantɨ: “Tapɨ ukanɨ au nausasɨ: ‘¿Ñakutipɨ naki sɨroboti au napes?’ –axɨna sane, ta nauki ayetitɨ akɨ Cristo–.

7Tapɨ ukanɨntyo ‘¿Ñakutipɨ naki sɨrotitɨ ñana kauta taruku tomikianene?’ ” –axɨna sane, ta nauki axti Cristo aɨrotitɨ tato au napes axɨpekukimia makoiñoka.

8¿Isanemo axɨmanu nantɨ sane?: “Axɨna manityakax ane saimiantai aemo, ane aikɨ anentyo au nausasɨ.” Tyone axɨna uxia manityakax supanunekaka.

9Axtɨ obiatoe ukanɨ ta axti Jesús tyonenti Yɨriabux axtɨ aikokotaityo au nausasɨ ta uiti Tupax asɨboriti tato, iyebo obi esati Tupax.

10Tyopiki ui nuyausasɨ uikokota nauki aye uxia nosɨboriki tapɨ ui nusaru tusiu nikuaxti Jesucristo oemo nauki aye osi champɨ nityakɨru nosɨboriki.

11Nantɨ iku Nikorox: “Axti naki onkotitɨ ɨmoti, chɨkɨsobotipɨ ñana.”

12Tyopiki chepatai nikuaxɨma axɨbama judíos takana axɨbamaintyo chɨtɨpɨ judíos. Tyopiki axti naki Yɨriabux tyonenti Yɨriabux ɨmo namanaina axɨbama akionomakɨ ɨmoti.

13Tyopiki tyone axɨna nantɨ sane: “Namanaiña axɨbama akionomakɨ iyo nɨrixhti Yɨriabux, tyonema axɨbama ane maximiakatax ɨmoma.”

14¿Kausane akionomakɨ ɨmoti, abo chikokoromatipɨ? ¿Kausane aikokoromati, axtɨ chonkoipɨma nɨrixhti? ¿Kausane onkoimia nɨrixhti axtɨ champɨti naki uiche uraboiti sukarɨma axɨba omixhia manityakax?

15¿Kausane anunekama axɨba omixhia manityakax axtɨ chɨtyonempɨma axɨbama ɨmoche bakɨpukux? Takana nantɨ iku Nikorox: “¡Taruku nikoñokokox axtɨ iñataimia axɨbama kuamatɨ yupu axɨba omixhia manityakax!”

16Chɨnamanaiñampɨ yasutiuma axɨmanio omixhia manityakax. Ta takana nanti naki profeta Isaías: “Yɨriabux, ¿Ñakutipɨ ikokotati naukiche onkoiti supanunekaka?”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Sane, axɨna numakokonaunku kuatɨ axtɨ oñonkoi axɨmanio omixhia manityakax, axɨmanio omixhia manityakax kuantio oboi nuraxti Jesucristo.

18Tapɨ axɨñɨ xhankitio: ¿Ensapɨ chonkoipɨma axɨmanio omixhia manityakax? ¡Abo onkoimia! Tyopiki nantɨ sane iku Nikorox: “Axɨmanio ñanunekakaxɨma sɨrotɨ iku nanaiña kɨx au nanaiña nityakɨru kɨx iñatai ñanunekakaxɨma.”

19Xhankiriora tatityo: ¿Ensapɨ chiyebopɨ au ñakiokoxɨma axɨbama auki Israel? Kusɨrɨboti Moisés nanti sane: “Sobi ñana chuxiampɨ napakionko ɨmoma axɨbama chɨtɨpɨ judíos. Autɨborikia ñana sobi ɨmoma axɨbama chixhanxɨpɨma uxia ñapanaunkuxɨma.”

20Nantityo sane Isaías: “Axɨbama chiyapacherioropɨmañɨ ichabɨka uimia. Axɨñɨ ityusiankakañɨ sukarɨma axɨbama chakionopɨmakɨ iyoñɨ.”

21Tapɨ ɨmoma axɨbama auki Israel nanti Isaías: “Auki tansɨrɨ ichepe sux niyatasuku ɨmoma axɨbama chixhanxɨpɨma akokonauma champɨityo uxia ɨmoma.”

Romanos 11

Axɨna nixhantɨmoti Tupax

1Sane naukiche xhankiriora kaɨma: ¿Ensapɨ sɨroma pese uiti Tupax axɨbama auki Israel? ¡Chɨsanempɨ! Axɨñɨntyo isekatɨ auki Israel. Nityakɨbaituxti Abraham nityakɨbaituxtityo Benjamín.

2Aukiapae tɨkañe nanti Tupax ɨmoma axɨbama auki Israel, ta tyonema aɨtoxti.

3“Axɨkɨ Yɨriabux, koiñoma uimia axɨbama manityanama ui noñema omiñaxioityo uimia naesa altar. Axɨñantai isɨborikiaiki, abomaintyo isiuñɨ aɨbu nixhankaxɨma aityabairomañɨ.”

4Tapɨti Tupax aiñumuti: “Aboma sɨroma pese sobi ñemoantoe siete mil mañoñɨnka axɨbama chɨmanaunupɨma ɨmoti tupax Baal.”

5Saneityo kaɨma abomainki pariu mɨmanamantai axɨbama samamekanama uiti Tupax ui nipukɨruxti tyakuma.

6Axtɨ ui nipukɨruxti Tupax, chɨtɨpɨ axtɨ axɨna isamutema. Axtɨ sanempɨ, axɨna nipukɨruxti Tupax chauki chityonempɨ nipukɨruxti.

7¿Kausane kaɨma? Axɨbama auki Israel chiyebopɨ uimia axɨna yapachetioma, tapɨ axɨmanuma samamekanama uiti Tupax ta iyebo uimia. Tapɨ makiataka champɨ nixhantɨmoma,

8takana nantɨ iku Nikorox: “Ui noñemaxti Tupax chɨpukɨrusupɨ nausasɨxɨma tyaku makiataka, kaɨmainki sane nisɨborikixhimia. Abe nisɨtoxɨma uiti axɨba chumasarapɨtɨ numasuxɨma axɨba champɨ omonkoi.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Nantityo David tɨkañe: “Tari axɨmanu niyasapakaxɨma ɨmo nipukɨnunkuxɨma tari tyoneio makokotox ɨmoma, uiche atapenema ɨmo nityakisɨrɨkɨxɨma.

10Tari aumameso nisɨtoxɨma, tapɨ ane isane astaimia. Tari kumanakaxɨma ɨmo nanaiña nisɨborikixhimia.”

Maximiakatax ɨmoma axɨbama chɨtɨpɨ judíos

11Kaɨma xhankiriora: ¿Ensapɨ axɨbama auki Israel, naukiche tapenekoma, chanantopɨ atɨraimia tato? ¡Chɨsanempɨ! Axtɨ sane, oboi axɨmanio nipɨnatema axɨbama judíos, axɨbama chɨtɨpɨ judíos ane maximiakatax ɨmoma, nauki axɨbama auki Israel ɨnantɨ ɨmoma.

12Sane, axtɨ ui axɨmanu nityapenekixhimia axɨbama judíos uixh koñokono nisɨborikixhimia iku axɨna kɨx, tapɨ axɨbama chɨtɨpɨ judíos, ¡chauki tɨtusiu oemo kausane ñana nikoñokoko nisɨborikixhimia!

13Ane surapoboibo ausukarɨ, axɨbama chɨtɨpɨ judíos. Tyopiki axti Tupax ikɨpurutiñɨ esama axɨbama chɨtɨpɨ judíos, axɨñɨ taruku niñonxɨkɨ ɨmo axɨna niyachɨkoi.

14Ixhanka nauki aboma axɨbama isarukityaiki ɨnantɨ ɨmoma autopiki, sane aikiaɨburuma año eanaki nomɨnantɨ.

15Axtɨ axɨmanu chiyasutiupɨma axɨbama judíos, uixh kuatɨ maximiakatax iku axɨna kɨx uiti Tupax, ¿isanempɨ axɨna chɨtoxiopɨ ñana axtɨ ane maximiakatax ɨmoma? ¡Toxio ɨmoma asɨborimia tato axɨbama tɨkoiñoma!

16Axtɨ axɨna kusɨrɨbo pan uxiane tyone toxiobo ɨmoti Tupax, isiuityo nanaiña axɨmanu uxiantamoebo. Axtɨ nixhanaka soes tyone toxiobo ɨmoti Tupax, isiuityo axɨba nipiax.

17Axɨmanu soes olivo, tyonema axɨbama judíos, botɨsɨro omeanaki nipiax, au niñokonosɨox sɨro tato kiatax eanaki nɨunx, axɨmanio tyone axɨkɨ. Sane naukiche iyebo obi chepe nixhanakax saneityo iyebo obi asɨborikibo aɨbu axɨmanu soes olivo.

18Tapɨ onkatɨ aemoantoe, ñopɨnanaki axɨmanio yupakatoe. Axtɨ sane obi akionsɨ ta axɨkɨ chobipɨ aiñe axɨmanu nixhanakax, ta ui axɨmanu nixhanakax aiñenɨ.

19Axtɨ axɨkɨ ukanɨ: “Botɨsɨro omeanaki nipiax nauki axɨñɨ yɨro yobityobo.”

20Ñemanauntu, botɨsɨro tyopiki chupakokonaumpɨ, tapɨ axɨkɨ aka akamanu tyopiki nakokonaunku. Sane naukiche tapɨ onkatɨ aemoantoe, akionsɨ tyone iyoti Tupax.

21Tyopiki axtɨ axti Tupax chumañekanapɨ uiti axɨmanio yupakatoe, axɨkɨtyo chañekakapɨ uiti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22Unka astai taruku nipukɨruxti Tupax, chuxiampityo ɨmoti chuisamutempɨ yakɨpukuxti. Besɨro ñapanaunkuxti aɨbuma axɨbama tapenekoma, tapɨ aɨbukɨ taruku nipukɨruxti. Aisamuse au nanaiña nasɨboriki takana axɨna nipukɨruxti. Tyopiki axtɨ chɨsanempɨ obi atɨsɨkaityo uiti.

23Tapɨ axtɨ axɨbama judíos makokonauma tato, sɨroma tatityo kauta naukiche atɨsɨma. Tyopiki axti Tupax ane noñemaxti uiche aɨroma tatityo aukiche atɨsɨma.

24Axtɨ olivokɨ eanaki nɨunx atɨsɨka nauki aɨro kɨtɨpɨ axɨna uxia olivo, ¡saneityo axɨbama judíos ta tyonema axɨbama nipiaxatoe axɨmanu olivo uxia, sɨroma tatityo kɨtɨpɨ axɨna nipiache!

Taesɨburuma ñana pɨnanaki nomɨnantɨ axɨbama auki Israel

25Masarukityaiki, ixhanka atusi aume nixhantɨmoti Tupax axɨna anekana uiti, nauki tapɨ apiñata takana axtɨ apipiaka ɨmo nanaiña: aboma axɨbama auki Israel chiyasutiupɨma axɨna manunekatax chepe axtɨ namanaiña kuamatɨ tato axɨbama chɨtɨpɨ auki Israel.

26Auki ñamanaiña axɨbama auki Israel taesɨburuma pɨnanaki nomɨnantɨ, tyopiki axɨna Nikorox nantɨ sane: “Axti naki mataesɨmununubu kuatati ñana auki Sión sɨro pese uiti pɨnanakiti Jacob axɨba nomɨnantɨ.

27Tyone axɨna niyesa tratox aɨbuma axtɨ tɨtaesɨburuma sobi pɨnanaki nomɨnantɨ uimia.”

28Axɨbama judíos chuxiampɨ uiti Tupax ɨmoma auki naka axɨba omixhia manityakax, autopiki axɨbama chɨtɨpɨ judíos. Ta kuasɨrɨmainki ɨmoti tyopiki takɨmanaunkunuma uiti tɨkañe axɨbama yaɨtoxɨma.

29Tyopiki axɨna toxio tɨkañe uiti Tupax chanantopɨ aikiaɨbuti tato, champɨityo nityakɨru yatasukuxti.

30Axañointyo tɨkañe chapakokonaunkapɨ ɨmoti Tupax, tapɨ kaɨma ui axɨna chɨmakokonaumpɨma axɨbama judíos, axti Tupax pukɨrusuti autaku.

31Saneityo kaɨma, axɨma chɨmakokonaumpɨma, ta nauki apukɨruti Tupax autaku, nauki kaɨma aupukɨruka tyakuma.

32Tyopiki axti Tupax namanaiña chɨmakokonaumpɨma uiti, nauki sane apukɨruti tyaku namanaiña.

Omixhia manityakax kɨtɨpɨ ñapanaunkuxti Tupax

33¡Champɨ takanache axɨna nenaxixhti Tupax, chepe nipiakaxti chepetyo ñapanaunkuxti! Champɨti ɨmoche atusi nixhantɨmoti, champɨtityo iyebo uiti ñana asuputanenti nikutubiuxti.

34“¿Ñakuti naki isuputakaiti ñakionkoxti Yɨriabux? ¿Ñakuti naki uiche aiñununekanati?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

35¿Ñakuti naki makumananati tɨkañe ɨmoti, nauki kaɨma akumanati tato ɨmoti?”

36Tyopiki nisamukuxti, ɨmoti nanaiña axɨba abe iku axɨna kɨx.

¡Taikiana yarusɨrɨxti Tupax au napes! Amén.

Romanos 12

Axɨna iyebo nosɨboriki

1Sane naukiche masarukityaiki, apasamu nuxia iñemo au nɨrixhti Tupax nauki apityoximia naukɨtɨpɨ ɨmoti, takana napakumanata axɨna sɨboriko ɨmoti, axɨna champɨ nomɨnantɨ kɨtɨpɨ, uxia au ñakionkoxti Tupax, tyone axɨna ñemanauntu napanaunku toxiobo aboi ɨmoti.

2Tapɨ abasikia sane aɨbu axɨna nausɨboriki kaɨma, ta apikoñoko napakionko sane nauki apikoñoko nausɨboriki saneityo apisuputarai noñemaxti Tupax, tyone axɨna uxia axɨnaintyo besɨro nausɨboriki.

3Ui nipukɨruxti Tupax chakuñɨ ikɨpurutiñɨ, sane naukiche sukanañɨ aume tapɨ anati naki nanti taruku nipiakaxti pɨnanakimia axɨbama ñemanauntu ipiakama. Amasasai axañoampatoe isiuki axɨna toxio aume uiti Tupax apisamuse takana axɨbama ikokoromati Cristo.

4Tyopiki sane takana nokɨtɨpɨ sɨrɨmana kɨtɨpɨ nenaxixh, taikiana taman nenaxi nakɨtɨpɨ ane nɨmoche aserebi.

5Saneityo axoñɨ, sɨrɨmana oñɨ, champɨ nɨmoche axtɨ sɨrɨmana oñɨ, kunauntaña naka nokɨtɨpɨ kɨtɨpɨti Cristo, sanentyo usaka ichepe makiataka takana nenaxi kunauntaña kɨtɨpɨx.

6Toxio uiti Tupax oemo uipiakabo taikiana ɨmoti taman, takana axɨna nixhankaxti aityoximiati. Sane naukiche, axtɨ toxio oemo uiti Tupax nauki usuraboi noñemaxti tari usuraboi isiuki axɨna numakokonaunku.

7Axtɨ toxio oemo nauki baserebi ɨmo makiataka, tari uisamunena nuxia. Axti naki toxio ɨmoti nauki anunekati, tari tyone yachɨkoiti anunekati.

8Axti naki toxio ɨmoti nauki anunekati ɨmo makiataka, tari tyone yachɨkoiti. Axti naki makumananati tapɨ ityoximiatati aɨbu nokɨtɨnaunxti. Axti naki ane nɨriakaxti abaxɨpeku, tari aisamunenti aɨbu narukux ɨmoti. Axti naki asaratitɨ tyakuma axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma, tari aisamunenti aɨbu nipukɨnunkuxti.

Yachɨkoboiboma axɨbama ikokoromati Cristo

9Tari ñemanaunkuxatoe naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe. Amekosi isiu axɨna uxia mapanaunkux.

10Tari taruku naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe, takana nikuasɨrɨkɨxɨma aume axɨbama aubarukiapatoe, au nanaiña nausɨboriki tari kusɨrɨboma aboi makiataka apanauntyo aumeampatoe.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Apiña nuxia, tapɨ taruku namemaxikiata, apaserebi ɨmoti Yɨriabux aɨbu narukux aume.

12Tari taruku naupukɨnunku ui axɨmanu toxiobo ñana aume. Tari taruku narukux aume axtɨ autakisɨrɨka. Tapɨ ane nanenes chameankapɨ.

13Apisamuse takana axtɨ nauxiantɨmo axɨna nixhantɨmoma axɨbama champɨ nipɨnatema, taikiana aupukɨru tyakuma axɨbama iñataimia au naupo.

14Apikunusɨankasama axɨbama chuxiampɨ uimia aume. Apikunusɨankasama, tapɨ apipiauxamakama.

15Aupukɨnu chepema axɨbama pukɨnuñama. Ausuche chepema axɨbama sucheboma.

16Taikiana uxia aboi aumeampatoe. Tapɨ yarusɨrɨx año au napakionko pɨnanaki makiataka, apiña takana nisɨborikixhimia makiataka, tapɨ taruku napapanaunku au napakionko pɨnanaki makiataka.

17Tapɨ apatokoka tato ityobo axɨna chuxiampɨ isamutema aume. Taikiana apisamuse axɨna uxia sukarɨ namanaiña.

18Apiña nuxia, nauki uxia aboi aumeampatoe au nausɨboriki aɨbu namanaiña axɨbama ausɨborisapa.

19Masarukityaiki, tapɨ apatokoka tato ɨmoti kiatax, asiosane ɨmoti Tupax, tari uiti asaraiti. Tyopiki sane nantɨ iku Nikorox: “Sobi yasarai. Sobi ityoximia tato ityobo, nanti Yɨriabux.”

20Saneityo: “Axtɨ kɨrɨpɨoti naki chuxiampɨ uiti aemo, asapasati. Axtɨ tosɨoti, ache tyɨpoboti. Sane kaɨma uɨrara nisuxti ui nikɨsoxti.”

21Tapɨ chebo obi atapeneka ui nomɨnantɨ. Ui axɨna uxia aisamute tapeneko obi axɨna chuxiampɨ.

Romanos 13

1Tari namanaiña akokonauma ɨmo mayɨriabuka, tyopiki namanaiña mayɨriabuka sɨroma ui noñemaxti Tupax, axɨbama aboma kaɨma sɨroma ui noñemaxti.

2Sane naukiche axti naki chɨmakokonauntipɨ ɨmoti yɨriabux, chɨmakokonauntipɨ ɨmo yakɨpukuxti Tupax. Axɨbama chixhanxɨpɨma aikokoma nɨriakax toxio ñana ityakisɨrɨkɨboma.

3Tyopiki axɨbama mayɨriabuka chabomapɨ nauki namanaiñantai aixhuma ñɨnanama axɨbama uxia nisɨborikixhimia, ta axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia. ¿Axianka uxia nasɨboriki aɨbuti yɨriabux? Aisamuse axɨna uxia, sane axti yɨriabux uxia uiti aemo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Tyopiki baserebioti ɨmoti Tupax atakukɨ nauki uxia nasɨboriki. Axtɨ aisamute axɨna chuxiampɨ, tari uixh kaɨma aixhuka ñɨnanati. Tyopiki chɨmunataipɨ ane mekuti nɨriakaxti tyopiki anati baserebioti ɨmoti Tupax, nauki acheti ityakisɨrɨkɨboti axti naki koñotɨ ɨmoti.

5Sane naukiche apakokonau ɨmo axɨbama mayɨriabuka, tapɨ apisamute ui axɨna naupixhuku apisamuse ui nauxianka ɨmo axɨna uxia.

6Tyopiki axɨna sane axaño toxio aboi monixh. Tyopiki axɨbama mayɨriabuka aboma baserebioma ɨmoti Tupax, tyone yachɨkoimia.

7Apityoximia taikiana ɨmoti taman nanaiña axɨna toxiobo ɨmoti. Axtɨ anati naki ɨmoche auxianka apayura apityoximia ɨmoti, axtɨ anati naki ɨmoche apityoximia monixh apityoximia ɨmoti. Ɨmoti naki aukuasɨrɨka tari akuasɨrɨti aume, axti naki pukɨrusuti autaku aupukɨru tyakuti.

8Tapɨ abebeka ɨmoti kiatax, tyopiki abebeka naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe. Tyopiki axti naki kuasɨrɨti ɨmoti isɨborisapataxti chauki tɨkokono uiti nanaiña axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés.

9Axɨna yakɨpukuxti Tupax nantɨ: “Tapɨ ane kiatax paɨx obi, tapɨ atabaikia, tapɨ akusɨpɨka, tapɨ ubatio nenaxixhti kiatax.” Axɨba yochepe pikiataka bakɨpukuka kunauntaña monantɨ sane: “Tari akuasɨrɨti aemo asɨborisapa takana nakuasɨrɨkɨ aemoantoe.”

10Axti naki kuasɨrɨti ɨmoti isɨborisapataxti chisamutentipɨ axɨna chuxiampɨ ɨmoti, sane naukiche axtɨ uisamute axɨna uxia uisamute nanaiña axɨna yakɨpukuxti Tupax.

11Au nanaiña axɨna sane amasasatɨ nuxia ñome axɨba naskɨbeka kaɨma usukarɨ, atusityo aume tiñatai mapakɨmunkutux nauki ostopɨ. Tyopiki axɨna nukaɨbuku eanaki nomɨnantɨ tɨsaimia pɨnanaki aukutanu naukiche aɨbo oñonkoi axɨba omixha manityakax.

12Chauki tɨkoboi axɨna tobixh tɨsaimia anene. Sane naukiche uiñokona axɨba nomɨnantɨ uisamute nesaxatoe axɨna tobixh, uiñana okɨtɨpɨ axɨba omixhia ui nanentax takana axtɨ tamanti sortabox koborioti.

13Uikoñokona nosɨboriki takana axtɨ usaka au sapes. Uiñokoniona axɨmanio yarusɨrɨka basapakax nantax aɨbu norisɨbakax, tapɨ apityoximiata naukɨtɨpɨ ɨmo nomɨnantɨ, tapɨ autɨborikia aumeampatoe tapɨ abubatio nenaxi makiataka.

14Chɨsanempɨ, apikoñoko nausɨboriki apisamuse axɨba omixhia takanati Yɨriabux Jesucristo, tapɨ chebo aboi ɨmo naukɨtɨpɨ nauki apisamune axɨba nomɨnantɨ.

Romanos 14

Nosɨboriki chepe axɨbama osɨborisapa

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Apasusiusuti naki xhanxti aikokoti nuraxti Jesús unka tatityo, tapɨ autɨborikia ɨmoti, axtɨ kiatax ñapanaunkuxti.

2Tyopiki aboma axɨbama namatɨ uxia axtɨ basoma aruki nanaiñantai pemakax, tapɨ makiataka bixhubumantai a'ama, basomantai axɨba niñuxanakax nubasux nobɨtax axɨba iñatama kɨtu.

3Ui axɨna sane, axti naki basoti nanaiñantai tapɨ tɨborikotiatai kuatati naki chɨbasopɨ nañes. Tapɨti naki chɨbasopɨ nañes, tapɨ ausɨratai nuraxti ɨmoti naki basoti aruki nanañantai, tyopiki sane toxio uiti Tupax ɨmoma.

4¿Isanempɨ naka nauki chuxiampɨ nura chɨtɨpɨti naki baserebioti ɨmoti kiatax? Axtɨ uxia yachɨkoiti o chuxiampɨ. Tari uitiatoe naki ɨmoche aserebiti asaraiti. Uxia ñana nakaxti tyopiki axti Yɨriabux ane nɨriakaxti nauki uxia nakaxti uiti.

5Ane kiatax: Aboma axɨbama taruku nikuax taman nanenes ɨmoma pɨnanaki kiatax, aboma makiataka namatɨ chepatai nubaka naneneka ɨmoma. Tari taikianati taman atusinau nuxia ɨmoti axɨna nanti.

6Axti naki iñanauntati taman nanenes, nauki anaunti ɨmoti Tupax tari iñanaunati. Tapɨti naki basoti aruki nanaiñantai, nauki anaunti ɨmoti Yɨriabux tari basoti, ityobo machampienkanati ɨmoti Tupax. Sanentityo naki chɨbasotipɨ nañes, nauki anaunti ɨmoti Yɨriabux chiñatentipɨ axtɨ machampienkanatityo ɨmoti Tupax.

7Champɨti naki uyaxɨpekuki sɨborikoti ɨmotiatoe, champɨityo axtɨ koiñoti ɨmotiatoe.

8Axtɨ osɨborikia, osɨborikia ɨmoti Yɨriabux. Axtɨ okonka, ɨmoti Yɨriabux okonka. Sane naukiche, auna nosɨboriki takana axtɨ okonka, usaka chepeti Yɨriabux.

9Ɨmoti Cristo koiñoti nauki asɨboriti tato: nauki tyonenti naki Yɨriabux ɨmoma axɨbama sɨborikoma takanaintyo ɨmo axɨbama tɨkoiñoma.

10Axɨkɨ, ¿kausane asikia kuata nipɨnatenti aruki? ¿Kausaneityo chɨkuasɨrɨtipɨ aemo? Namanaiña ñana axoñɨ uɨkatɨ kutakikiboti Tupax nauki asaraiti axɨna nomɨnantɨ osoi.

11Tyopiki nantɨ iku Nikorox: “Axɨñɨ isɨborikia, nanti Yɨriabux, tyopiki namanaiña ñana bachesoiyoma yesañɨ, namanaiña yarusɨrɨx ñana nɨrixhti Tupax uimia.”

12Sane ñana, taikianati taman uyaxɨpekuki urabotiyɨ sukarɨti Tupax.

13Sane naukiche, tapɨ aninki nɨmoche osoi nipɨnatenti kiatax, tapɨ sane aboi, apiña nuxia nauki apisamune axɨna uxia tapɨ makokotox año ɨmoti aubaruki nauki atapeneti aboi, uixh kaɨma iñokotati axɨna ñakokonaunkuxti ɨmoti Tupax.

14Axɨñɨ tusiu iñemo ikokota nuraxti Yɨriabux Jesús, nanaiña uxia umane. Tapɨ axtɨ anati naki au ñakionkoxti chuxiampɨ, ɨmotiatae axɨna chuxiampɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15Tapɨ axtɨ ityopiki pemakax axti aruki sucheboti, ta tyopiki axɨkɨ chɨkuasɨrɨtipɨ aemo. ¡Tapɨ auki naka napemaka aiñanatiyɨ pese naki ityopikiche akonti Cristo!

16Tapɨ chebo aboi nauki ane axɨna chuxiampɨ manityakax ɨmo axɨna uxia nausɨboriki.

17Tyopiki ɨmo nɨriakaxti Tupax champɨapae nɨmoche axɨna aruki nanaiñantai ubaka o uchaka, ta uisamune axɨna uxia, taikiana uxia osoi oemoantoe nauki sane upukɨnu ui noñemaxti Espíritu Santo.

18Axti naki baserebioti sane ɨmoti Cristo, uxia ɨmoti Tupax uxiaintyo ɨmo mañoñɨnka.

19Sane naukiche bapacheriora nanaiña axɨna uiche uxia osoi oemoampatoe nauki chepe oñɨ uisamune axɨna uxia.

20Tapɨ aiñamesokota axɨna nisamukuxti Tupax ityopiki axɨna aumatamuebo. Ñemanauntu nanaiña axɨba nisamukuxti Tupax champɨ isane yokɨtɨpɨ. Axɨna chuxiampɨ ta axtɨ ane isane ubaka axɨna uiche aenso ñakokonaunku makiataka.

21Uxia axtɨ chubakapɨ nañes axtɨ chuchakapɨ vino tapɨ anentyo uisamute axɨna uiche atapeneti usaruki.

22Axɨmanu nakokonaunku, aisamuse auki nausasɨ, sukarɨti Tupax. ¡Taikiana chiyaupɨ nipukɨnunkuxti naki isamutenti aukitiatoe axɨna uxia!

23Tapɨti naki basoti aɨbu ñakionkoxti ta uixh sɨroti au nomɨnantɨ, uixh sɨroti au nomɨnantɨ, tyopiki chisamutentipɨ aɨbu ñakokonaunkuxti. Nanaiña axɨna chuisamutempɨ isiuki numakokonaunku tyone nomɨnantɨ.

Romanos 15

Uisamunena takana nisɨborikixhti Cristo

1Namanaiña axɨbama ñemanauntu makokonauma basuriura takana axtɨ axoñɨ axɨna chimakokonaumpɨma nuxia, tapɨ uɨkatɨ isiu axɨna nuxiantɨmoantoe.

2Namanaiña axoñɨ uisamunena axɨna uxia ɨmoti osɨborisapa ipukɨnunkubuti nauki chepe oñɨ uisamune axɨna uxia.

3Tyopiki axti Cristo tɨkañe champɨityo axtɨ yapachetioti nauki uxia nisɨborikixhti ɨmotiatoe. Aɨbuti omixhante axɨmanu nantɨ iku Nikorox: “Axɨmanio nipɨnatema axɨmanuma unumakɨ sobi yasuriu.”

4Nanaiña axɨmanio ane korobo tɨkañe, korobo nauki tyone manunekanabo oemo, nauki taikiana uixh uxia numakionko saneityo baxɨpera kɨmenu axɨmanu ɨriotɨ oemo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Uiti Tupax, taikiana uxia napakionko tari uiti taikiana uxia nausɨboriki abaxɨpekuapatoe, takana nisɨborikixhti Jesucristo tɨkañe,

6nauki chepeaño, taman napanityaka, nauki apiñanaunuti Tupax, naki Yaɨtoti Yɨriabux Jesucristo.

7Ui axɨna sane, apasusiusaño aumeampatoe, takanati Cristo yasuriuruti año, nauki namanaiña aiñanaunumati Tupax.

8Axɨñɨ sukanañɨ aume axti Cristo kuatati tɨkañe nauki asaratitɨ tyakuma axɨbama judíos nauki uxiane axɨmanu ɨrioti tɨkañe uiti ɨmoma axɨbama uyaɨtaiki tɨkañe nauki sane atusi ta axti Tupax isamutenti axɨna ɨrioti uiti.

9Kuatatityo nauki axɨbama chɨtɨpɨ judíos anaumaintyo ɨmoti Tupax tyopiki nipukɨruxti tyakuma, takana nantɨ iku Nikorox: “Axɨñɨ uxia nisura ñana akɨtɨpɨkɨ axɨpekuma axɨbama chɨtɨpɨ judíos ñasonite ñana niyarusɨrɨkɨ nɨri.”

10Ane kiatax nantɨ iku Nikorox: “¡Aupukɨnu axɨbama chɨtɨpɨ judíos aɨbuma axɨbama aɨtoxti Tupax!”

11Au kiatax narɨkɨkixh nantityo iku Nikorox: “Namanaiña mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx namanaiñaintyo axɨbama chɨtɨpɨ judíos

¡apachampienka ɨmoti Tupax!”

12Nantityo sane ñakonomosoxti naki profeta Isaías: “Ityusiankanɨ ñana nityakɨbaɨtuxti Jesé, atɨraiti ñana nauki yɨriabuxti ɨmo mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx, axɨma ñana onkomatɨ ɨmoti.”

13Axti Tupax naki uiche uxia numakionko, tari yachebati aupukɨnunkubu, taikiana axiaintyo uiti aume axaño axɨbama apikokokati, tari yachebati aukusɨubu ui noñemaxti Espíritu Santo.

Axɨna niyachɨkoiti Pablo

14Masarukityaiki, axɨñɨ tusiu nuxia iñemo axaño ane aukɨtɨpɨ axɨna uxia axɨnaintyo napapanaunku apipiaka apanuneka aumeampatoe.

15Axɨñɨ xhakonomoka nantax aume nauki tapɨ takɨrusu napakionko iyo axɨna chauki tɨtusiu aume, isamute ui yakɨpukuxti Tupax tyopiki pukɨrusuti autaku.

16Nauki yaserebi ɨmoti Cristo Jesús nauki uxia nisɨborikixhimia axɨbama chɨtɨpɨ judíos, axɨna niyaserebiki ta nauki xhanuneka axɨba omixhia nuraxti Tupax nauki yɨrotɨ aɨbuma esati axɨbama chɨtɨpɨ judíos takana axɨna makumanatax uxia au ñakionkoxti, kurusɨo uiti Espíritu Santo.

17Ane tyopikiche taruku nipukɨnunku aɨbuti Jesucristo ta tyopiki axɨna yaserebikia ɨmoti Tupax,

18tyopiki axɨñɨ chɨtɨpɨ kiatax nisura, xhanityaka axɨna isamutenti Cristo saɨbuñɨ nauki axɨbama chɨtɨpɨ judíos aikokoma yakɨpukuxti Tupax. Tyone uxiante sobi oboi nixhanunekaka takanaintyo ui nisɨboriki,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19oboi axɨba champɨ tastaimia omixhante, uityo nikusɨu nesaxti Espíritu axti Tupax. Sane naukiche aukiapae Jerusalén xhanunekaka axɨba nuraxti Cristo au nanaiña axɨba poka tyupeku iñatai au Ilírico au nanaiña xhanunekaka axɨba omixhia nuraxti Cristo.

20Taikiana ixhanka yɨrotɨ xhanuneka axɨba omixhia manityakax axɨna kauta champɨ tonkoimia nɨrixhti Cristo, tapɨ ikuñekata yachɨkoiti kiatax.

21Takana axɨna ane korobo iku Nikorox: “Astaimia ñana axɨbama champɨ tɨtusiu ɨmoma nɨrixhti. Ipiakama ñana axɨbama champɨ tonkoimia nɨrixhti.”

Koborioti Pablo au Roma

22Tyopiki nanaiña axɨna sane chichebopɨ iñemo yɨrotɨ tanu yasaraño, ane auche ixhanka yɨrotɨ tanu.

23Tapɨ kaɨma axɨna tɨchauki sobi niyachɨkoi au axɨna kɨx, tɨsɨrɨmana naskɨbeka nixhanka yɨrotɨ tanu yasaraño,

24axtɨ niyɨkɨ au España ixhanka yɨrotɨ tanu. Axtɨ tiyasakaño, champɨ nɨmoche axtɨ ñome mantukubatai naneneka, ixhanka amekatɨ saɨbuñɨ axɨna kauta niyɨkɨ.

25Tapɨ kaɨma yɨkatɨ au Jerusalén, nauki yasarama axɨbama ikokoromati Jesús ta'a.

26Tyopiki axɨbama auki Macedonia aukityo Acaya auki noñemaxɨmantoe makiamanama ñakumanataboma ɨmoma axɨbama usarukityaiki taruku nityakisɨrɨkɨxɨma auki Jerusalén.

27Isamutema sane auki noñemaxɨmantoe, tyopiki ñemanauntu axɨma tyone yachɨkoboiboma aisamunema, tyopiki sane takana axɨbama judíos ikokoromati Tupax chepesɨro uimia nenaxixhimia auki napes aɨbuma axɨbama chɨtɨpɨ judíos, anentyo uimia aɨbu nenaxixhimia ikuki axɨna kɨx aɨbuma axɨbama judíos ikokoromati Tupax.

28Sane, axtɨ tɨtakɨrusu sobi axɨna niyachɨkoi, axtɨ tɨtoxio sobi ɨmoma axɨmanu makumanatax, auki kaɨma yɨkatɨ au España, auki niyɨkɨ yɨkatɨ tanu yasaraño.

29Tusiu iñemo axtɨ yɨkatɨ tanu aubesa, uxia ñana nusaka namanaiña tyopiki ukurusɨka uiti Cristo.

30Masarukityaiki, tyopikiti Yɨriabux Jesucristo tyopikityo axɨna nukuasɨrɨkɨ ɨmoti Espíritu Santo, apasamu nuxia iñemo amea chakuñɨ ɨmoti Tupax.

31Apanki pɨnanakiti Tupax tapɨ ane kausane uimia iñemo axɨbama chikokoromatipɨ auki Judea, nauki axɨna makumanatax sɨrotɨ sobi ɨmoma axɨbama usarukityaiki auki Jerusalén asuriuma aɨbu nipukɨnunkuxɨma,

32nauki axtɨ ui noñemaxti Tupax, iñanai tanu aubesa yasaraño sane ñakansa aɨbu nipukɨnunku.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

33Tari axti naki Tupax taikiana uxia uiti sɨsioti abaxɨpeku. Amén.

Romanos 16

Ñakionkoxti Pablo

1Au nisɨri amasasatɨ tyaku nokiasi Febe, tyone baserebio ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax auki Cencrea.

2Apasusiu au nɨrixhti Yɨriabux, takana axtɨ uisamute uyaxɨpeku axɨbama uikokokati Jesús, apityoximia ɨmo nanaiña axɨna champɨ uixh, tyopiki tyone sane uixh ɨmo makiataka, takanaintyo iñemo.

3Aburasoi nixhakionko tanu ɨmoti Priscila ɨmotityo Áquila, tyonema axɨbama amonkoma chepeñɨ ɨmo niyaserebiki ɨmoti Jesucristo.

4Chɨkuasɨrɨpɨ ɨmoma nisɨborikixhimia tyaku nisɨboriki, chɨtɨpɨ axɨñantai ñachampienkaka ɨmoma, ta namanaiña axɨbama usarukityaiki ikokoromati Jesús, axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

5Aburasoityo nixhakionko ɨmoma axɨmanuma ikokoromati Jesús iyoberabaramakɨ nantax au nipoxti Prisca autyo nipoxti Áquila. Aburasoityo nixhakionko ɨmoti ichurapa Epéneto ta tyonenti naki kusɨrɨboti aikokoroti Cristo au axɨmanu kɨx Asia.

6Aburasoi nixhakionko ɨmo Mariax, tyone taruku nonxɨkɨx tɨkañe autaku.

7Aburasoi nixhakionko ɨmoti Andrónico ɨmotityo Junias, tyonema axɨbama isarukiboñɨ tyonemaintyo amonkoma amanamampo chepeñɨ. Axɨma taruku nikuasɨrɨkɨxɨma axɨpekuma axɨbama apóstoles, kusɨrɨbomaintyo aikokoromati Cristo xhopɨnanakiñɨ.

8Aburasoi nixhakionko ɨmoti Amplias, axti naki ichurapa au nɨrixhti Yɨriabux.

9Aburasoi nixhakionko ɨmoti Urbano naki anankati ochepe ɨmo axɨna nubachɨkoi ɨmoti Cristo, ɨmotityo ichurapa Estaquis.

10Aburasoi nixhakionko ɨmoti Apeles, axti naki sɨroti au sɨrɨmana makokotoka ityopiki axɨna ikokoroti Cristo. ɨmointyo axɨbama aɨtoxti nikɨpostoti Aristóbulo.

11Aburasoityo nixhakionko ɨmoti Herodión, axti naki isarukibo. ɨmointyo axɨbama masarukityaiki au nipoxti Narciso axɨbama ikokoromati Yɨriabux.

12Nixhakionkoityo tanu ɨmoti Trifena ɨmotityo Trifosa, axɨma baserebioma ɨmoti Yɨriabux. ɨmo Pérside, taruku niyaserebikixh ɨmoti Yɨriabux.

13Aburasoityo nixhakionko ɨmoti Rufo axtityo ikokoroti nuxia Yɨriabux, ɨmo nipiakɨtoti, tyone tɨkañe takana nipiakɨatoe.

14Nixhakionkoityo ɨmoti Asíncrito, ɨmoti Flegonte, ɨmoti Hermes, ɨmoti Patrobas, ɨmoti Hermas, ɨmointyo axɨbama makiataka isarukityaiki, aboma akamanu chepema.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15Aburasoityo nixhakionko ɨmoti Filólogo ɨmo Julia, ɨmoti Nereo ɨmointyo nikiastyoti, ɨmoti Olimpas ɨmoma namanaiña axɨbama masarukityaiki ui axɨna numakokonaunku axɨbama aboma chepema.

16Apanki aumeampatoe aɨbu napatañumeki. Namanaiña axɨbama ikokoromati Cristo aukina ñakionkoxɨma tanu aume.

17Masarukityaiki, amasasai nuxia ñɨnana axɨbama kiatax ñapanaunkuxɨma iñatama ñakokotoxɨma axɨna uiche apiñanaño pese pɨnanaki axɨna manunekatax apasutiu. Apikiaɨbusaño axɨpekukimia,

18tyopiki chɨbaserebiopɨma ɨmoti Yɨriabux Jesucristo, ta ɨmoantai axɨna nixhantɨmoma, oboi axɨba kɨsumañantai nuraxɨma ikoñokotama nuxia ñanityakaxɨma matachemakanama ɨmoma axɨbama chɨtusiupɨ ɨmoma.

19Ɨmo namanaiña tusiu axɨna napakokonaunku. Ipukɨnunka ui axɨna apisamute, ixhanka nauki apityusianka napapanaunku nauki apisamune axɨba omixhia.

20Sane axti Tupax naki uiche uxia nabaka konto ñana sɨroti chobores uiti ñokiana naupope. Tari uiti ikunusɨankanati año axti Yɨriabux Jesucristo.

21Ñakionkoxti Timoteo tanu aume, axti naki yachɨkoisapa. Ñakionkoxtityo tanu aume axti Lucio axti Jasón axti Sosípater, axɨbama isarukibo.

22Axɨñɨ Tercio, tyonenti naki makonomono, nixhakionko tanu aume au nɨrixhti Yɨriabux.

23Ñakionkoxtityo Gayo tanu aume. Axɨñɨ yaka auna nipoxti, axɨna ityoximiatati kauta aiyoberabaramakɨ nantax axɨbama ikokoromati Jesús. Ñakionkoxtityo tanu aume axti Erasto, axti naki mekuche naka nimonixhimia axɨbama po'oso axtityo usaruki Cuarto ñakionkoxti tanu aume.

24Tari aukurusɨka uiti Yɨriabux Jesucristo namanaiña año. Amén.

Omixhia manityakax kɨtɨpɨti Tupax

25Omixhia numanityaka kɨtɨpɨti Tupax, axti naki uiche ane naukusɨu takana axɨba omixhia nixhanunekaka axɨnaintyo manunekakax kɨtɨpɨti Jesucristo. Tyone sɨro isiuki axɨna tusiankana uiti Tupax axɨna ananka anekana uiti, tyone ananka anekana aukiapae tɨkañe naukiche chuxiantenkipɨ axɨna kɨx,

26tapɨ kaɨma tusiankana oboi ñakonomosoxɨma axɨbama profetas, takana yakɨpukuxti Tupax naki champɨ nityakɨru nisɨborikixhti. Axɨna ananka anekana nixhantɨmoti Tupax tusiankana sukarɨ namanaiña iku axɨna kɨx nauki aikokoma naukityo aisamunema.

27¡Ɨmoti Tupax naki kunauntañati taruku ñapanaunkuxti, tari ɨmoti manaunkux ñome nanaiña naskɨbeka, tyopikiti Jesucristo! Amén.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1 Corintios

1 Corintios 1

Makionkox uiti Pablo

1Axɨñɨ Pablo, batasukux iñemo ui noñemaxti Tupax nauki apostolñɨ uiti Jesucristo chepeti usaruki Sóstenes,

2xhakonomoka ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax axɨbama aboma au Corinto, axɨbama au nɨrixhti Jesucristo kurusɨoma ɨmoti Tupax, tasuruma nauki tyonema aɨtoxti tapɨ ane nipɨnatema chepe namanaiña axɨbama ñemanauntu ikokotama nuraxti Yɨriabux Jesús, tyonenti Yɨriabuxti ɨmoma takanaintyo oemo.

3Tari axti Tupax naki Uyaɨ chepeti Yɨriabux Jesucristo aukurusɨka uimia aixhimiakama nomɨnantɨ aboi.

Machampienkakax ityobo makumanatax auki napes

4Taikiana ñachampienkaka ɨmoti Tupax autaku, tyopiki axɨna nipukɨruxti autaku, axɨna toxio aume tyopikiti Jesucristo.

5Tyopiki uiti Tupax toxio nanaiña amenaxibo auki napes, takana axɨna apanityakabo takanaintyo apipiakabo,

6tyopiki axɨna manunekatax kɨtɨpɨti Jesucristo namanaiña axaño apasutiu.

7Sane naukiche nanaiña ñakumanataxti Tupax ane aboi axɨna abaka aɨbu nauxianka amasarati Yɨriabux Jesucristo ñana axtɨ tɨkuatati tato.

8Uiti Tupax sɨsio año aɨbu nauxianka amasarati chepe nityakɨrux, tapɨ anati naki asioti urapakaiti kausane nausɨboriki ñana axtɨ tɨkuatati tato axti Yɨriabux Jesucristo.

9Axti Tupax taikiana omixhankio uiti axɨba ensɨmunu uiti oemo, tyonenti naki uiche aityasuruti año nauki chepe nabaka aɨbuti Aɨtoxti Jesucristo, axti naki Yɨriabux oemo.

Chuxiampɨ uimia ɨmomantoe

10Masarukityaiki, au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo sukanañɨ aume apasamu nuxia iñemo taikiana chepe napakionko aumeampatoe tapɨ apiñakaño peese amopɨnanakiapatoe, tari taikiana uxia aboi aumeampatoe, apisamuse chepe napakionko aɨbu makiataka.

11Sukanañɨ sane, masarukityaiki tyopiki ipiate ui axɨbama naɨto Cloé, ta chuxiampɨ aboi aumeampatoe.

12Sukanañɨ aume aboma abaxɨpeku axɨbama namatɨ: “Axɨsomɨ sopikokokati Pablo”. Makiataka namatɨ: “Axɨsomɨ sopikokokati Apolo”. Abomaintyo axɨbama

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

namatɨ: “Axɨsomɨ sopikokokati Cefas.” Tapɨ makiataka namatɨ: “Axɨsomɨ sopikokokati Cristo.”

13¿Ensapɨ chepesɨroti Jesucristo? ¿Tyonenti Pablo naki takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx autopiki? ¿Ensapɨ abɨrikia au nɨrixhti Pablo?

14¡Ñachampienkaka ɨmoti Tupax, tyopiki axɨñɨ chixhaunimiakapɨ aume, kunauntañatiatai Crispo chepeti Gayo!

15Sane naukiche champɨti naki ane urapoboiboti ta ɨrioti au nisɨri.

16ɨriomaintyo sobi axɨbama aɨtoxti Estéfanas, ta chixhakionkapɨñɨ axtɨ xhaunimiaka ɨmoti kiatax,

17tyopiki axti Cristo chikɨpurutipɨñɨ nauki xhaunimia, ta nauki xhanuneka axɨba omixhia manityakax, chuipɨ ñapanaunkuxɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx, nauki tapɨ takɨrusu numakionko ɨmo nikonkoxti Jesucristo kɨtɨpɨ kurusɨx.

Axti Cristo tyonenti nɨriakaxti Tupax

18Axɨna manunekatax kɨtɨpɨ nikonkoxti Cristo kɨtɨpɨ kurusɨx tyone champɨ nanenekiche ɨmoma axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, tapɨ oemo axɨbama uikokokati Tupax tyone maximiakatax.

19Takana nantɨ iku Nikorox: “Sobi ñana ensoro nipiakaxɨma axɨbama taruku nipiakaxɨma tari ensoroityo ñapanaunkuxɨma axɨbama taruku ñapanaunkuxɨma.”

20¿Kauta nakaxti naki taruku nipiakaxti? ¿Kauta nakaxti naki ipiakati anunekati, axtityo naki ipiakati uratokiti yokɨtɨpɨ nanaiña axɨba ikuki axɨna kɨx? ¡Nanaiña nipiakaxɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx champɨ nanenekiche ɨmoti Tupax!

21Tyopiki axɨbama ikuki axɨna kɨx chiñataipɨ nipiakaxɨma nauki asuputaramati Tupax, auna kauta ityusiankatati nipiakaxti, axti Tupax ui nipukɨruxti axɨbama ikokotama axɨba omixhia nuraxti ane maximiakatax ɨmoma, champɨ nɨmoche axtɨ ɨmo makiataka axɨna manunekatax chɨsamianapɨ.

22Axɨbama judíos xhanxɨma asaraimia axɨba champɨ tastaimia, tapɨ axɨbama auki Grecia xhanxɨma taruku nipiakaxɨma,

23tapɨ axɨsomɨ supanunekaka kɨtɨpɨti Cristo naki takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx, axɨna sane chuxiampɨ ɨmoma axɨbama judíos, tapɨ axɨbama chɨtɨpɨ judíos chɨsamianapɨ ɨmoma,

24ɨmoma axɨbama batasukux ɨmoma uiti Tupax, axtɨ axɨbama judíos chepetyo axɨbama auki Grecia, axti naki Mesías tyonenti yɨriabux tyonentityo nipiakaxti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

25Axtɨ ñapanaunkuxti Tupax chɨsamianapɨ oemo tyone taruku nipiakax pɨnanaki nipiakaxɨma mañoñɨnka. Axɨna au numakionko champɨ nikusɨuxti Tupax tyone taruku nikusɨux pɨnanaki mañoñɨnka.

Axɨna ñemanauntu nisɨborikixhimia au Corinto

26Masarukityaiki, atusi aume ta axti Tupax ityasuruti año champɨ nɨmoche uiti axtɨ mɨmanamantai abaxɨpekuki axɨbama ane napipiatɨmo, mɨmanamantaityo axɨbama ane nɨriakaxɨma axɨbamaintyo chiyaupɨ nimonixhimia.

27Ta nauki akɨsoma axɨbama taruku nipiakaxɨma, axti Tupax samamekanama uiti axɨbama ɨmo makiataka champɨ nipiakaxɨma. Nauki akɨsomaintyo axɨbama taruku nɨriakaxɨma, samamekanama uiti axɨbama champɨ nɨriakaxɨma ɨmo makiataka.

28Samamekanama uiti Tupax axɨbama chɨkuasɨrɨpɨma iku axɨna kɨx, nauki akaɨbu pɨnanakimia axɨbama ane nɨriakaxɨma.

29Sane champɨti naki onkotitɨ ɨmotiatoe sukarɨti Tupax.

30Uitiatoe Tupax abaka chepeti Cristo Jesús, uitityo Cristo tyonenti axɨna nuipiaka, axɨnaintyo uxia numapanaunku, uitityo ukurusɨka uitityo ane maximiakatax oemo.

31Sane naukiche, takana nantɨ iku Nikorox: “Axtɨ anati naki onkotitɨ ɨmotiatoe, tari onkotitɨ ɨmoti Yɨriabux.”

1 Corintios 2

Axɨna manunekakax kɨtɨpɨti Jesucristo

1Sane masarukityaiki, naukiche yakatɨ tanu xhanuneka aume axɨba nixhantɨmoti Tupax usaɨbu, axɨba umanekana uiti, chiyakapɨtɨ aɨbu taruku nipiaka xhanitya.

2Naukiche anankañɨ abaxɨpeku, chixhankapɨ atusi iñemo kiatax, axɨna nixhantɨmo ta nauki atusi iñemo nanaiña kɨtɨpɨti Jesucristo, axti Jesucristo naki takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx.

3Anankañɨ abaxɨpeku chɨkusɨurupɨ nisɨtɨpɨ, aɨbu nipiaichokonoko ui nixhuku,

4naukiche xhanityaka aupu naukichetyo xhanunekaka aume axɨba omixhia manityakax, chixhanityakapɨ aume takana axɨbama taruku nipiakaxɨma anityama nauki sane apikoko nixhanityaka. Ta axaño apikokota ui noñemaxti Espíritu Santo uityo noñemaxti Tupax,

5nauki axɨna napakokonaunku tapɨ kuatɨ auki nipiakaxɨma mañoñɨnka, ta ui noñemaxti Tupax.

Tusiankana uiti Tupax axɨna anekana uiti

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6Axtɨ sane, manityaka nuipiaka aɨbuma axɨbama tɨñemanaunkuxatoe isuputaramati Tupax. Ta chɨtɨpɨ nipiakaxɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx, champɨityo axtɨ nipiakaxɨma axɨbama ɨriatuxɨma.

7Tyone axɨna mapanaunkux anekana uiti Tupax, axɨna noñemaxti anekana uiti, aukiapae tɨkañe nauki uɨrotɨ esati au napes.

8Tyone kaɨma axɨna chiyebopɨ ui mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx, tyopiki axtɨ iyebopɨ uimia chityakubaxiromatipɨ kɨtɨpɨ kurusɨx naki yarusɨrɨx Yɨriabux ɨmo nanentax.

9Sane takana nantɨ iku Nikorox: “Ane koñokono uiti Tupax ɨmoma axɨbama kuasɨrɨti ɨmoma axɨba champɨti astaiti, champɨtityo onkoiti, champɨtityo ane au ñakionkoxti.”

10Tyoneio axɨba uiti Tupax atusi oemo ui noñemaxti Espíritu Santo, tyopiki axti Espíritu Santo nanaiña tusiu ɨmoti, nanaiña axɨba umanekana pɨnanaki mañoñɨnka uiti Tupax tusiu ɨmoti.

11Champɨti ñoñɨnx tusiu ɨmoti axɨna ane au nausasɨxti kiatax ñoñɨnx, kunauntañatiatai nausɨpɨxti axɨna ane kɨtɨpɨti ñoñɨnx. Saneityo, kunauntañatiatai Espíritu Santo tusiu ɨmoti isane ane kɨtɨpɨti Tupax.

12Axoñɨ chɨtoxiopɨ oemo nuyausɨpɨ ikuki axɨna kɨx, ta axti Espíritu Santo naki toxioti oemo uiti Tupax, nauki atusi oemo nanaiña axɨba ui nipukɨruxti Tupax ityoximiatati oemo.

13Tyone axɨba supanunekaka ui noñemaxti Espíritu Santo, chɨtɨpɨ ui nipiakaxɨma mañoñɨnka. Sane supanunekaka kɨtɨpɨti Espíritu Santo ui noñemaxti Espíritu Santo.

14Tapɨti naki ñoñɨnx ikuki axɨnantai kɨx, chiyasutiutipɨ axɨba noñemaxti Espíritu Santo uiti Tupax, tyopiki chɨsamianapɨ ɨmoti. Tyone chiyebopɨ uiti, tyopiki nanaiña axɨba sane tari uiti Espíritu Santo asaraiti.

15Tapɨti naki ane noñemaxti Espíritu Santo kɨtɨpɨti uiti asaraiti nanaiña axɨba sane, champɨti naki ane nɨriakaxti asaraiti ñapanaunkuxti.

16Sane nantɨ iku Nikorox: “Champɨti ñoñɨnx isuputakaiti ñapanaunkuxti Tupax. ¿Ensapɨ anati naki uiche aiñununekanati?” Tapɨ axoñɨ, ane osoi ñapanaunkuxti Cristo.

1 Corintios 3

Axɨbama baserebioma ɨmoti Tupax

1Axɨñɨ masarukityaiki, chixhanityakapɨ aume takana ɨmoma axɨbama tɨmañoñɨnka aɨbu axɨna ñakokonaunkuxɨma, ta takana ɨmoma axɨbama apekiatai ñakokonaunkuxɨma, takana ɨmo masiomanka axɨbama aɨbapae aikokoromati Cristo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Ñasamunaunka nuxia nixhanunekaka aume, takana ɨmoti naki simiantiki nuxia, toxio ɨmoti nipiaɨx chɨtoxiopɨ ɨmoti pemakax, tyopiki axaño sɨrotiki apipia auba pemakax. Kaɨmainki chapipiakapɨ auba,

3tyopiki masiomankaiki año, axɨna autɨborikiatai aumeampatoe abubatioityo namenaxi, tyopiki masiomankaiki año apisamute takana ñapanaunkuxɨmantai mañoñɨnka.

4Tyopiki axtɨ anati naki nanti: “Axɨñɨ ikokokati Pablo”, tapɨti kiatax nanti: “Axɨñɨ ikokokati Apolo”, apisamute takana ñapanaunkuxɨmantai mañoñɨnka.

5¿Isane nakaxti Apolo?, ¿isane nakaxti Pablo? Axɨbamantai baserebioma, uimia axaño apikokokati Tupax. Chepe somɨ sopisamute supachɨkoi axɨna toxio suiñemo sopisamune uiti Yɨriabux:

6Axɨñɨ xhankɨtuka, axti Apolo isupiutati tux, tapɨti Tupax uiti aisunaunkuti axɨmanu sɨro kɨtu.

7Sane naukiche axti naki manati kɨtu chepeti naki basupiuruti tux champɨ nanenekichema, ta axti Tupax naki uiche aisamunenti nanaiña, tyonenti naki uiche asunau axɨmanu sɨro kɨtu.

8Axɨbama mankɨturuma axɨbamaintyo basupiuruma tux chepatai nakaxɨma, taikianati taman ñana axti Tupax ane toxiobo ɨmoti ityobo axɨna yachɨkoiti.

9Axɨsomɨ chepe supaserebikia ɨmoti Tupax. Tapɨ axaño tyone ñanaunx axɨna kauta ane sɨro kɨtu axɨnaintyo pox nipoxti Tupax.

10Axɨñɨ tyonenti naki ipiakati nuxia asamuti pox, ui noñemaxti Tupax toxio iñemo isamune axɨna nityɨmox, uiti kiatax aiñatɨnakati onɨ axɨmanu pox. Taikianati taman tari asaraiti nuxia kausane ñatɨnakakaxti,

11champɨti uiche aiñanti kiatax nityɨmox pɨnanaki axɨna tɨsɨro, axɨna ta tyonenti Jesucristo.

12Axtɨ anati naki matɨnakanati pox onɨ axɨna nityɨmox ui oro, ui plata oboityo omixhantai kanka, oboi soeka aɨbu box.

13Axɨna niyachɨkoiti taman tyone tusiankanabo au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana. Tyopiki axɨmanu nanenes ñana kuatɨ aɨbu pes, ui axɨmanu pes atusi axtɨ uxia niyachɨkoimia namanaiña.

14Axtɨ axɨna uisamute chɨmamesopɨ ñana, ane ñana toxiobo aemo ityobo.

15Tapɨ axtɨ yasutiu pes axɨmanu nisamukuxti, axɨmanu niyachɨkoiti ensoro pɨnanakiti, axtɨ iyebo uiti añekati takanati naki besɨburuti ñɨnana pes.

16¿Unkamo tusiu aume axɨna naukɨtɨpɨ ta tyone nipoxti Tupax, sane naukiche axti Espíritu Santo po'osoti aukɨtɨpɨ?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Axti naki iñaximiakatati nipoxti Tupax, uiti Tupax iñaxioti ñana, tyopiki axɨmanu nipoxti Tupax samamekana ɨmoti, axɨmanu nipoxti unkamo axaño.

18Tapɨ autapeneka aboiyapatoe: axtɨ anati naki abaxɨpekuki au ñakionkoxti taruku nipiakaxti iku axɨna kɨx, tari aisamunenti takanati naki champɨ nipiakaxti, sane tyonenti ñana naki taruku nipiakaxti.

19Axɨna nipiakaxɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx, champɨ nanenekiche ɨmoti Tupax. Sane nantɨ iku Nikorox: “Axti Tupax ane nikiubuti nauki amameso nipiakaxɨma axɨbama ipiakama iku axɨna kɨx.”

20Nantityo sane iku Nikorox: “Axti Tupax tusiu ɨmoti axɨna ñakionkoxɨma axɨbama taruku nipiakaxɨma ta champɨ nanenekiche.”

21Sane naukiche, tapɨ amonkatɨ ñome axɨba nisamukuxɨma mañoñɨnka. Tyopiki tyoneio nausamukuatoe:

22axti Pablo, axti Apolo, axti Cefas, axɨna kɨx, sɨborikixh, konkox, axɨna kaɨma axɨnaintyo kuabotɨki. Nanaiña ane amemeku,

23tapɨ axaño abaka mekuti Cristo, axti Cristo anati mekuti Tupax.

1 Corintios 4

Axɨna niyachɨkoimia axɨbama apóstoles

1Axaño amukanaño suiñemo takanantai axɨbama supaserebikia ɨmoti Cristo, bakɨpukux suiñemo supanuneka noñemaxti Tupax axɨba umanekana uiti.

2Axɨna kaɨma, axtɨ anati naki ane toxio ɨmoti yachɨkoboiboti tari aityusiankati ta ipiakati aisamunenti.

3Tapɨ axɨñɨ, champɨ nɨmoche nuxia sobi axtɨ amastai axtɨtyo astaiti taman yɨriabux ikuki axɨna kɨx nanaiña axɨna isamute. Nipɨ axɨñɨ sukanañɨ axtɨ uxia o chuxiampɨ niyaserebiki.

4Au nixhakionko champɨ nomɨnantɨ sobi, chuixhipɨ ñemanauntu uxia nisɨboriki. Axti Yɨriabux auki napes tyonenti naki uiche asaraiti.

5Sane naukiche, tapɨ apasɨrɨka amasarai axɨna sane axtɨ chiñataikipɨ axɨmanu nanenes ñana. Axtɨ tɨkuatati Yɨriabux auki napes tari uiti aikiaɨbuti au nanentax nanaiña axɨba kaɨma abe au tomikianene, uiti atusi axɨna ane au nityusixhimia mañoñɨnka. Auki kaɨma axti Tupax uxia nuraxti ɨmoma axɨbama uxia nisɨborikixhimia.

6Masarukityaiki, xhanityaka ausukarɨ yokɨtɨpɨ axɨba sane nauki tapɨ autapeneka, iñakati ñachepekatabo aume axti Apolo takanaintyo axɨñɨ. Sukanañɨ aume nauki yusiuki axɨba sopisamute ausukarɨ apisamune takana axɨmanu bakɨpukux, nauki tapɨ anati naki au ñakionkoxti champɨti kiatax pɨrɨkɨti, taikiana uxia aboi ɨmo namanaiña.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7¿Ñakuti uiche yarusɨrɨxɨkɨ pɨnanaki makiataka? Nanaiña axɨba nenaxi uiti Tupax aityoximiati aemo. Axtɨ uiti aityoximiati aemo, ¿kausane onkatɨ aemoantoe, takana axtɨ obiatoe ane nenaxi?

8Kanapae, axaño taruku namenaxi, tiyebo aboi nanaiña nauxiantɨmo, au napakionko abaka takana axɨbama taruku nɨriakaxɨma iku axɨna kɨx champɨ isane napakiontobo kɨtɨpɨ makiataka. ¡Uxiampɨ axtɨ ñemanauntu taruku nabɨriaka, nauki axɨsomɨ anentyo sobɨriaka auchepe!

9Kanapae axɨsomɨ axɨbama subaka isiuti Jesús, axti Tupax iñanati somɨ au nityakɨrux, takana axɨbama toxiobo ñana ɨmo nityakisɨrɨkɨxɨma. Axɨsomɨ takana nikupiurataxɨma iku axɨna kɨx ɨmoma axɨbama ángeles ɨmomaintyo mañoñɨnka.

10Axɨsomɨ, tyopikiti Cristo, namatɨ suiñemo champɨ sopipiatɨmo. Tapɨ axaño chapie ɨmoti Cristo, amukanaño taruku napapanaunku. Axɨsomɨ chɨkusɨurupɨ suisɨtɨpɨ, tapɨ axaño taruku nikusɨu naukɨtɨpɨ. Iñanama pese somɨ, tapɨ aume taruku ñanaunkuxɨma.

11Kaɨmainki suichakisɨrɨka ui suisɨrɨpɨ, ui suichosɨ champɨ sɨrobo suisɨtɨpɨ. Okɨsioma suiñemo, champɨ suipo.

12Supatacheka ui supachɨkoi iyo sumutuburibo. Axtɨ ipiauxamanama somɨ ityobo sopikunusɨankakama. Subaka aɨbu supatanekaka ñɨnanama, tɨborikoma suiñemo, champɨ nɨmoche soboi.

13Chuxiampɨ nuraxɨma suiñemo, sopiñumuta aɨbu uxia supanityaka ɨmoma. Takana semenux somɨ ɨmoma iku axɨna kɨx, takana axɨbama champɨ niyaserebikixhimia iku axɨna kɨx. Sane kaɨmainki isamutema.

14Xhakonomoka aume axɨna sane, chɨtɨpɨ nauki aukɨso uixh, ta nauki xhanuneka aume, takana ɨmoma axɨbama isaɨtaikiatoe, tyopiki taruku naukuasɨrɨkɨ iñemo.

15Axtɨ axaño axɨbama apikokokati Cristo, aboma diez mil axɨbama manunekanama aume, tamantiatai naki aubaɨ. Axti naki Aubaɨ ta axɨñɨ, tyopiki xhanunekaka aume axɨba omixhia manityakax uixh abaka chepeti Cristo Jesús.

16Ui axɨna sane, apasamu nuxia apisamune isiuki axɨna nixhanunekaka.

17Tyopiki axɨna sane ikɨpukati Timoteo tanu aubesa, axti naki taruku nikuaxti iñemo uxia nisɨborikixhti isaɨti au nɨrixhti Yɨriabux. Uiti uraboiti tatityo ausukarɨ axɨna nixhakokonaunku ɨmoti Cristo Jesús, takana axɨna nixhanunekaka tɨkañe ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax au nanaiña kauta axɨna yakatɨ.

18Aboma axɨbama abaxɨpekuki onkomatɨapae ɨmomantoe au ñakionkoxɨma chiyɨkapɨtɨ ñana yasarama.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19Axtɨ xhanxti Yɨriabux Jesús, konto ñana yɨkatɨ tanu yasaraño. Akamanu ixhanka yasarama axɨmanuma au ñakiokoxɨma champɨti kiatax pɨrɨkɨma, champɨityo axtɨ axɨmanuantai nuraxɨma.

20Tyopiki axɨna nɨriakaxti Tupax chɨtɨpɨ piarakaxtai, ta ane nɨriakax.

21¿Isane uxia aume: nauki yɨrotɨ besɨro sobi yache autakisɨrɨkɨbo? ¿O nauki iñanai tanu aubesa aɨbu nipukɨnunku aukuata?

1 Corintios 5

Anati taman isiu nikɨpostoti kiatax

1Tɨtusiu anati taman abaxɨpeku tanu ane isiuti nikɨpostoti yaɨtoti. Axɨna sane nisɨborikixhti chuxiampɨ, axɨna sane isamutema, chisamutempɨma axɨbama chisuputaramatipɨ Tupax.

2¡Ui axɨna au napakionko champɨti kiatax amopɨrɨkɨ! ¡Abo uixh tarukupɨ nausucheki! Axti maniki ñoñɨnx sane nisɨborikixhti apipenesoti abaxɨpekuki.

3Tapɨ axɨñɨ, axtɨ chiyakapɨ aɨbu nisɨtɨpɨ akamanu abaxɨpeku, ta yaka aɨbu niyausɨpɨ. Chauki tɨsukanañɨ apipenesoti abaxɨpekuki axti maniki sane nisɨborikixhti.

4Axtɨ apiyoberabakaño au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo, axɨñɨ yakaityo akamanu auchepe au niyausɨpɨ, axɨnaintyo noñemaxti Yɨriabux Jesucristo ane auchepe. Auki kaɨma au nɨrixhti Yɨriabux Jesús,

5axti maniki ñoñɨnx tari apityoximiasati ɨmoti Chobores, nauki ako axɨmanu nikɨtɨpɨxti nauki atɨrai tato nausɨpɨxti eanaki nomɨnantɨ au axɨmanu nanenes ñana axtɨ tɨkuatati tato Yɨriabux Jesús.

6Axaño champɨ tyopikiche au napakionko champɨti kiatax amopɨrɨkɨ. Tɨtusiu aume axɨmanu piarakax: “Ui simiantai levadura ikianɨ ape nanaiña axɨmanu pan.”

7Sane naukiche aparusaɨbu tyɨrɨpo axɨmanu nanankax levadura axɨna uiche amameso nausɨboriki, nauki axaño takana axɨmanu pan uxiante ui iyebo tubaxixh. Axaño ñemanaunkuxatoe, takana axɨmanu pan champɨ levadura eana axɨna umatamoebo au axɨmanu nanenes Pukɨnunkux. Tyopiki axti Cristo, tyonenti axɨna Nobixhax ɨmo axɨna Paxkua, tyonenti koiñoti ɨmo makumanatax utaku.

8Sane naukiche uisamunena nupukɨnunku aɨbu pan axɨna champɨ levadura eana, ta tyone axɨna besɨro numapanaunku, tapɨ aɨbu axɨmanu nanankax levadura tyone axɨna aruki nanaiñantai nomɨnantɨ.

9Iku axɨmanu kiatax nixhakonomoso, sukanañɨ aume tapɨ abasikia chepema axɨbama aboma isiu nikɨpostoti kiatax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Ui axɨna sane chixhankapɨ sukanañɨ aume nauki apiñanaño pese pɨnanakimia axɨbama champɨ ñanaunkuxɨma ɨmo nikɨpostoxɨma makiataka, pɨnanakityo axɨbama taruku nixhankaxɨma ɨmo monixh, makusɨpɨka, axɨbama anati kiatax Tupax ɨmoma, axtɨ auxianka sane aboi tari apikiaɨbusaño ikuki axɨna kɨx.

11Axɨmanu nixhanka sukanañɨ aume ta tapɨ abasikia chepeti naki axtɨ usarukiti isamutenti axɨba chomixhampɨ, axti naki taruku nixhankaxti ɨmo monixh, axti naki anati kiatax tupax ɨmoti, axti naki ñapauxamax, yorisɨbabox, kusɨpɨx. Axɨbama sane nisɨborikixhimia, tapɨ aubaka chepema.

12Champɨ tyopikiche yasarai nisɨborikixhimia makiataka. Tari uiti Tupax asaraiti.

13Sane naukiche apikiaɨbusti abaxɨpekuki maniki chuxiampɨ nisɨborikixhti.

1 Corintios 6

Chɨrɨri esa mayɨriabuka

1Axtɨ anati naki ane chɨrɨri uiti aɨbuti kiatax, ¿kausane aɨrotitɨ aɨbuti esati yɨriabux naki chikokorotipɨ Tupax? ¿Kausane chɨsɨrotitɨpɨ esama axɨbama ikokoromati Tupax?

2¿Chɨtusiupɨ aume ta axɨbama ikokoromati Tupax tyonema ñana axɨbama uiche asaraimia nisɨborikixhimia axɨbama ikuki axɨna kɨx? Axtɨ aboi ñana amasarai nanaiña nisɨborikixhimia iku axɨna kɨx, ¿kausane chapipiakapɨ amasario axɨba mosiomankatai chɨrɨri?

3¿Chɨtusiupɨ aume, axɨbama ángeles osoityo ñana basarai ɨmoma? ¡Sane naukiche nanaiña axɨba chɨrɨri ikuki axɨna kɨx osoi basario!

4Axtɨ axaño ane chɨrɨri aboi au axɨna nausɨboriki naneneka, ¿kausane apiñanama nauki asaraimia axɨbama champɨ nanenekichema oemo?

5Sukanañɨ axɨna sane aume nauki aukɨsoka: ¿Ensapɨ champɨti abaxɨpeku axti naki ipiakati asaraiti axɨmanu chɨrɨri aɨbuma axɨbama yarukityoxtiatoe?

6¡Axtɨ axɨbama yarukityoxɨmantoe masamunuma chɨrɨri aɨbumantoe chityoneantaipɨ, ta sɨromatityo aɨbu nesaxɨma chɨrɨri esa axɨbama mayɨriabuka chikokoropɨmati Tupax!

7Axtɨ apasamuka chɨrɨri aumeampatoe, chauki tiyarusɨrɨx nomɨnantɨ aboi aupuapatoe. ¿Kausane chaiñokotapɨ saneantai axɨmanu chuxiampɨ isamutema aemo? Axtɨ kusɨpɨoma omopɨnanaki amasiosaneantai.

8¡Tapɨ axaño, chɨsanempɨ aboi, apisamute axɨna chuxiampɨ ɨmoti kiatax apasɨpɨka pɨnanakiti aubaruki!

9¿Chɨtusiupɨ aume axɨbama isamutema axɨna chuxiampɨ ɨmoti kiatax, chiyebopɨ uimia ñana esati Tupax? Tapɨ autapeneka aboiyapatoe, esati Tupax chiyebopɨ

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

ui axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, axɨbama ane kiatax paɨx uimia, axɨbama anati kiatax tupax ɨmoma, axɨbama xhanxɨma ɨmoti kiatax ñoñɨnx, axɨbama taruku nixhankaxɨma ɨmo monixh,

10axɨbama makusɨpɨka, axɨbama taruku nixhankaxɨma ɨmo monixh, axɨbama mayorisɨbaboka, axɨbama mañapauxamaka, axɨbamaintyo mañatachemakaka, chiyebopɨ ñana uimia esati Tupax.

11Tyonema axɨbama aboma tɨkañe abaxɨpeku. Tapɨ kaɨma chauki tɨbukaɨburu nomɨnantɨ kɨtɨpɨkimia au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo ui nesaxti Espíritu naki Tupax oemo.

Ui naukɨtɨpɨ apityusianka niyarusɨrɨkɨxti Tupax

12Axtɨ amukanaño: “Axɨñɨ axtɨ ixhanka isamute axɨna nixhantɨmo.” Unka ñemanauntu, chɨnanaiñampɨ axɨna nuxiantɨmo uisamune uxia. Sane, ñemanauntu, ta tapɨ chebo sobi nauki isamune axɨna chuxiampɨ.

13Amukanañointyo sane: “Axɨna xhutuburiboñɨ ta ɨmo nikiporo, tapɨ axɨna nokiporo ta ɨmo axɨna xhutuburiboñɨ.” Unka ñemanauntu, uiti Tupax ñana axɨmanio tox butakɨrusu. Tapɨ axɨna nokɨtɨpɨ chɨtɨpɨ ɨmo nomɨnantɨ ta ɨmoti Tupax, axtityo Tupax ɨmo axɨna nokɨtɨpɨ.

14Sane takanati Tupax sɨborikoti tato Yɨriabux Jesús uiti, osɨborikiaityo tato uiti ui noñemaxti.

15¿Unka tɨtusiu aume axɨna naukɨtɨpɨ ta tyoneintyo nikɨtɨpɨxti Cristo? ¿Ensapɨ ikiaɨbuta axɨmanu nikɨtɨpɨxti Cristo nauki iña chepe nikɨtɨpɨ taman paɨx axɨna chuxiampɨ nisɨborikixh? ¡Chɨsanempɨ!

16¿Unka tɨtusiu aume axtɨ tamanti ñoñɨnx sɨrotitɨ chepe taman paɨx axɨna chuxiampɨ nisɨborikixh, axɨmanuma tox taman naka nikɨtɨpɨxɨma? Tyopiki nantɨ iku Nikorox: “Axɨmanuma toxɨma takana tamantiatai ñoñɨnx nakaxɨma.”

17Axtɨ anati naki ityoximianatiyɨ ɨmoti Yɨriabux Jesús, ui noñemaxti taman nakaxti chepeti.

18Apiñasaño pese ñopɨnanaki nomɨnantɨ. Axtɨ anati kiatax isamutenti nomɨnantɨ, champɨ kausane uixh ɨmo naukɨtɨpɨ. Tapɨti naki ityoximiatati nikɨtɨpɨxti ɨmo nomɨnantɨ, iñatati au nomɨnantɨ nikɨtɨpɨxti.

19¿Unka tusiu aume axɨna naukɨtɨpɨ tyone nipoxti Espíritu Santo axɨna toxio aume uiti Tupax, sane naukiche axti Espíritu Santo po'osoti aukɨtɨpɨ? Axɨna naukɨtɨpɨ chɨtɨpɨ naubesatoe,

20tyopiki axɨmanu naukɨtɨpɨ uiti Tupax iyebo tato. Sane naukiche kaɨma apiñanaunsuti Tupax aɨbu naukɨtɨpɨ.

1 Corintios 7

Manunekatax ɨmoma axɨbama posoma

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Axɨmanio apankitio xhopɨnanakiñɨ sukanañɨ kaɨma aume. Kanapae uxia axtɨ chaupokapɨ.

2Nauki tapɨ sɨro tyopɨ nausɨboriki, uxia axtɨ taikianati taman ane nikɨpostoti, saneityo paɨx uxia axtɨ anati ikianatoe.

3Chepema axti ñoñɨnx takana paɨx tari uxia nisɨborikixhimia aɨbumantoe.

4Axɨna paɨx, axɨna nikɨtɨpɨx chɨtɨpɨ nesaxatoe, ta tyone ɨmoti ikiana, isiutityo naki ikiana, axɨna nikɨtɨpɨxti tyone ɨmo nikɨpostoti.

5Sane naukiche, tari apityoximiasaño aumeampatoe, tapɨ axtɨ chepe napakionko apiñanaño pese amopɨnanakiapatoe ñome mantukubatai naneneka nauki tyone napachɨkoi meankax. Iyau axɨmanio naneneka chepe tatityo nabaka. Tapɨ aboiyapatoe autapeneka uiti chobores au nomɨnantɨ.

6Axɨna sane sukanañɨ aume tyone nixhakionkoatoe chɨtɨpɨ nixhakɨpuku.

7Axɨna nixhanka ta nauki namanaiña mañoñɨnka aisamunema takana axɨñɨ. Tapɨti Tupax toxio uiti taikiana ɨmoti taman axɨna yachɨkoboiboti.

Axɨba kunautañantai nubakax

8Ɨmoma axɨbama chɨposopɨma axɨbaityo biuraka sukanañɨ ɨmoma uxia axtɨ chɨposopɨma tato, takana axɨñɨ.

9Tapɨ axtɨ chɨtɨpɨ aume axɨna sane, uxia axtɨ aupoka tapɨ abasikia apisamune axɨna nomɨnantɨ.

10Tapɨ axɨbama tɨposoma sukanañɨ aume axɨna yakɨpukuxti Tupax, tari axɨna paɨx tapɨ iñokonoti ikiana.

11Axtɨ paɨx okonoti ikiana uixh, tapɨ poso tato aɨbuti kiatax, tari aixhimiaka tato aɨbuti ikiana. Saneityo axti ñoñɨnx tapɨ iñokotati nikɨpostoti.

12Tapɨ ɨmo makiataka sukanañɨ axɨna niñoñemantoe chɨtɨpɨ ui noñemaxti Tupax, axtɨ nikɨpostoti naki usaruki chikokorotipɨ Tupax, axtɨ uxia au ñakionkox sɨsio aɨbuti, tapɨ iñanatiyɨ pese pɨnanaki.

13Axtɨ taman paɨx axɨna ikokoroti Tupax poso aɨbuti naki chikokorotipɨ Tupax axtɨ xhanxti sɨsioti aɨbu, tapɨ iñanɨ pese pɨnanakiti.

14Tyopiki axti ñoñɨnx naki chikokorotipɨ Jesús sɨsioti samamekanati tyopiki nikɨpostoti axɨna ikokoroti Jesús. Tapɨ axɨna paɨx chikokorotipɨ Jesús sɨsio samamekana tyopiki axti ikiana ikokoroti Jesús. Axtɨ chɨsanempɨ axɨbama aubaɨtaiki sɨsioma aɨbu nomɨnantɨ kɨtɨpɨma. Ta sane tyonema yarukityoxɨma axɨbama ikokoromati Tupax.

15Axtɨ axti ñoñɨnx chepe paɨx axɨbama chikokoropɨmati Jesús xhanxɨma aiñokonomakɨ tari aisamunema. Tyopiki axɨna sanenti ñoñɨnx chepe paɨx

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

sɨsioma pese nakaxɨma pɨnanakimiantoe, tyopiki axti Tupax ityasuruti año nauki uxia aboi aumeampatoe.

16¿Kausane atusi aemo paɨx, axtɨ taesɨburuti aikianɨ eanaki nomɨnantɨ obi? Axɨkɨtyo ñoñɨnx, ¿kausane atusi aemo axtɨ taesɨburu nakɨposɨ atopikikɨ eanaki nomɨnantɨ?

17Namanaiña axaño tari apiña nausɨboriki isiuki axɨna toxio aume uiti Yɨriabux, takana naukiche samamekana año uiti Tupax. Tyone axɨna nixhakɨpuku ɨmoma namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús.

18Axtɨ axti Tupax tasuruti uiti naki circuncidaboti, tapɨ iñanekatati, tapɨ axtɨ batasuruti ɨmoti naki chɨcircuncidabotipɨ champɨ nɨmoche circuncidaboti.

19Axɨmanu circuncición champɨ yaserebikixh, axɨna nixhantɨmoti Tupax ta nauki uikokorio yakɨpukuxti.

20Taikianati taman tari sɨsioti takana naukiche maɨbo tasuruti uiti Tupax.

21Naukiche aityasurutiyɨ Tupax tɨkañe anankɨ kiana nomɨnantɨ, tapɨ ane nɨmoche obi. Axtɨ ane maximiakatax aemo tapɨ aiñensonokota.

22Axti naki anankati kiana nomɨnantɨ naukiche tasuruti nauki aikokoroti Jesús, axti maniki ñoñɨnx tyone yachɨkoboiboti aserebiti ɨmoti Yɨriabux Jesús. Sanentityo axti naki ñoñɨnx tɨtaesɨburuti eanaki nomɨnantɨ naukiche tasuruti, kaɨma tyone yachɨkoboiboti aserebiti ɨmoti Cristo.

23Uiti Tupax aikiaɨburuti año pɨnanaki nomɨnantɨ. Tapɨ chebo aboi ɨmoma makiataka mañoñɨnka nauki autapeneka uimia au nomɨnantɨ.

24Sane masarukityaiki, tari taikianati taman sɨsioti aɨbu axɨna ipiakati aisamunenti naukiche tasuruti uiti Tupax.

25Tapɨ ñome axɨba paɨka chɨboposopɨ, champɨ bakɨpukux ñome sobi uiti Yɨriabux Jesús. Ta ane axɨna nixhakionkoatoe, takanati naki taruku namonxɨkɨ ɨmoti ui nipukɨruxti Yɨriabux Jesús.

26Au nixhakionko uxia axtɨ namanaiña sɨsio año sane takana axɨna nabaka kaɨma au axɨba naskɨbeka, tyopiki axɨba naskɨbeka kaɨma taruku nutakisɨrɨkɨ.

27Axtɨ ane nakɨposɨ, tapɨ aiñokota. Axtɨ champɨ, tapɨ apachetio.

28Axtɨ apoka, chaisamutempɨ nomɨnantɨ. Axtɨ taman kupikixh poso, champɨityo axtɨ isamute nomɨnantɨ. Tapɨ axɨbama posoma takisɨrɨma ñana iku axɨna kɨx, tyone axɨna chixhankapɨ nauki asuriuma.

Nisɨborikixhti naki ikokoroti Cristo

29Masarukityaiki, ane axɨna ixhanka suraboi ausukarɨ: Abe mɨmanantaiki naskɨbeka oemo nauki osɨbori iku axɨna kɨx. Tyopiki axɨna sane, axɨbama posoma tari aisamunema nisɨborikixhimia takana axtɨ chɨposopɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

30Axɨbama oxonx ɨmoma tari aisamunema takana axtɨ taruku nipukɨnunkuxɨma, tapɨ axɨbama taruku nipukɨnunkuxɨma tari aisamunema takana axtɨ taruku nisuchekixhimia. Tapɨ axɨbama abe nenaxixhimia tari aisamunema takana axtɨ champɨ nenaxixhimia.

31Tapɨ axɨbama champɨ ñemakiyauma iku axɨna kɨx, tari aiñama takana axtɨ champɨ isane ɨmoma, tyopiki axɨna kɨx aɨbu nanaiña axɨba nenaxixh takɨrusu ñana.

32Axɨñɨ ixhankapɨ nauki tapɨ autakisɨrɨka. Nauki axti naki chɨposotipɨ tari yapacherati nikiubuti kausane aserebiti ɨmoti Yɨriabux nauki uxia ɨmoti nisɨborikixhti.

33Tyopiki axti naki posoti taruku nonxɨkɨxti yubapa axɨba ausɨratai ikuki axɨna kɨx ui nixhankaxti aisamunenti axɨna uxia ɨmo nikɨpostoti,

34sane chepesɨro nubakax. Isiuityo axɨna paɨx champɨtiki ikiana saneityo axɨba chɨboposopɨ papachero niyukiubu kausane nauki apaserebi ɨmoti Yɨriabux, tyopiki champɨ nomɨnantɨ yokɨtɨpɨ takanaintyo nubausɨpɨx. Tapɨ axɨna poso taruku nonxɨkɨx yubapa axɨba ausɨratai ikuki axɨna kɨx, nauki apisamune axɨna uxia ɨmoti ikiana.

35Sukanañɨ aume axɨna sane, chɨsukanapɨñɨ nauki tapɨ apisamute, ta nauki amasarai nuxia uixh uxia nausɨboriki, nauki tyoneantai napachɨkoi apaserebi ɨmoti Yɨriabux.

36Axtɨ anati naki au ñakionkoxti uxia axtɨ posoti aɨbu axɨna kupikixh uxia ɨmoti, tyopiki chauki tiñatai nisɨborikixh nauki apo, axtɨ au ñakionkoxti tyone axɨna uxia, tari posoti chisamutentipɨ nomɨnantɨ.

37Tapɨ axtɨ anati kiatax, chɨsanempɨ au ñakionkoxti, champɨti bakɨpuruti ɨmoti nauki apoti, uxiaintyo axɨna isamutenti.

38Sane naukiche, axtɨ posoti aɨbu axɨmanu kupikixh uxia ɨmoti, uxia axɨna isamutenti. Tapɨ axtɨ chɨposotipɨ, tyone axɨna uxiampae.

39Axɨna paɨx poso ane nɨriakaxti ikiana ɨmo axtɨ sɨborikotiki. Tapɨ axtɨ koiñoti, tyone axtɨ xhanx poso tatityo aɨbuti naki uxianti au ñakionkox, axti naki ikokoroti Yɨriabux Jesús.

40Au nixhakionko kanapae uxia nakax axtɨ chɨposopɨ tato. Tyone axɨna nixhakionko, kanapae anentyo noñemaxti Tupax sɨtɨpɨñɨ

1 Corintios 8

Axɨba makumanataka ɨmo axɨbama matupaka

1Axɨba makumanataka ɨmoma axɨbama matupaka. Ñemanauntu axɨna namatɨ: namanaiña tusiu oemo axɨna ñemanauntu. Ui axɨna tusiu oemo au

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

numakionko champɨti kiatax oñopɨrɨkɨ, tapɨ axɨna nukuasɨrɨkɨ oemoantoe uixh uxia nosɨboriki.

2Axti naki au ñakionkoxti ane tusiu ɨmoti, chɨtusiupɨ nanaiña ɨmoti.

3Tapɨ axtɨ anati naki kuasɨrɨti Tupax ɨmoti, axti Tupax isuputarati.

4Axtɨ ubaka axɨba makumanataka ɨmoma axɨbama matupaka nisamuku mañoñɨnka, tɨtusiu oemo axɨmanuma matupaka nisamuku mañoñɨnka champɨ nanenekichema iku axɨna kɨx, anati kunauntañati Tupax.

5Aboma au napes iku axɨnaintyo kɨx nɨrixhimia matupaka (sane naukiche aboma sɨrɨmanama matupaka sɨrɨmanamaintyo mayɨriabuka),

6oemo anati kunauntañatiatai Tupax, naki Uyaɨ. Axti naki uiche ɨmotityo aisamunenti nanaiña axɨba abe iku axɨna kɨx.

Axɨna nixhantɨmo nukuasɨrɨkɨ oemantoe

7Chɨtɨpɨ namanaiña tusiu ɨmoma, aboma axɨbama iñuñetema ñanaunkuxɨma ɨmoma axɨbama matupaka nisamuku mañoñɨnka, basoma takana axtɨ axɨmanu utuburiboma tyone makumanatax ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka. Ui axɨna chɨkusɨurupɨ nikɨtɨpɨxɨma, au ñakionkoxɨma sɨsio kɨtɨpɨma axɨmanu iñatema.

8Axtɨ yasuriuruti Tupax oñɨ, chɨtɨpɨ ui axɨna umate. Chɨtɨpɨ ui axɨna umate uxia nosɨboriki, axtɨ chubakapɨ uixh chuxiampityo nosɨboriki.

9Amasasai nuxia aɨbu axɨna apisamute tapɨ uixh tapenekoma axɨbama apekiatai ñakokonaunkuxɨma.

10Tyopiki axtɨ axɨkɨ tusiu nuxia aemo nanaiña, axtɨ anati naki asaratiyɨ atɨmoka a'a kauta manaunuma ɨmoma matupaka nisamuku mañoñɨnka, axti naki apekiatai ñakokonaunkuxti asaratiyɨ, asiukikɨ basotityo axɨmanu pemakax makumanatax ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka.

11Ui axɨna aisamute sane, tyopiki tusiu nuxia aemo, axti maniki aruki apekiatai ñakokonaunkuxti sɨrotitɨ apɨnanakikɨ, axti naki tyopikitityo tɨkañe akonti Cristo.

12Ui axɨna sane chuxiampɨ aisamute aɨbuma axɨbama arukityaiki apekiatai ñakokonaunkuxɨma, ane naipɨnate aɨbuti Cristo.

13Axtɨ tyopiki pemakax axti isaruki tapenekoti, chanantopɨ tato ixha nañes, tapɨ auki niyaka atapeneti.

1 Corintios 9

Axɨna toxiobo ɨmoti naki sɨrotitɨ isiuti Jesús

1Axaño chamukanañopɨ iñemo ta axɨñɨ chanankapɨñɨ isiuti Jesús, axɨñɨ yasakati Jesús naki yɨriabuxti oemo, ui axɨna niyachɨkoi axaño apikokokati Yɨriabux Jesús.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Axtɨ ɨmo makiataka axɨñɨ chanankapɨñɨ isiuti Jesús. Tapɨ aume ñemanaunkuxatoe ta sane, axɨna uiche atusi ta tyopiki axaño kaɨma apikokokati Jesús.

3Tyone axɨna sukanañɨ ɨmoma axɨbama chɨsamianapɨ ɨmoma:

4Unka sopipiakaityo suba naukityo suicha.

5Nauki anentyo paɨx suisiu axɨna ikokoroti Jesús, sane takana makiataka axɨbama apóstoles, axɨbamaintyo yarukityoxti Yɨriabux Jesús, axtityo Cefas.

6¿Axɨñɨ chepeti Bernabé axɨsomɨantai champɨ tyopikiche nauki apasaparasomɨ?

7¿Ensapɨ anati sortabox sɨrotitɨ aserebiti aɨbu nimonixhtiatoe? ¿Ñakutipɨ naki ñoñɨnx mankɨturuti au niyoxti axtɨ tiyebo chɨbasotipɨ? ¿Ñakutipɨ ñoñɨnx naki asaratitɨ yutaku nobixhaka, chichabotipɨ nipiaɨx axtɨ mataichomenoti?

8Tapɨ amukanaño axɨna sukanañɨ sane ta saukiñɨantoe, axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés nantityo sane.

9Iku axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés korobo sane: “Tapɨ aityomoenta naru nobiox axtɨ iyubaɨta nakiyo.” Ui axɨna sane tapɨ ukanɨ axti Tupax onkotitɨapae yutaku nobioka,

10ta onkotitɨ utaku. Tyopiki axɨmanu bakɨpukux korobo tɨkañe utaku. Sane takanati naki masamunuti ñanaunx takanatityo naki iporeatati niyakiyoxti tari aisamunema tyopiki ane ñana toxiobo ɨmoti onɨki axɨmanu niyakiyoxti.

11Sane axɨsomɨ axtɨ supankakɨtu nuraxti Tupax au nabausasɨ, ¿chɨtarukupɨpae axɨna supankikia amopɨnanaki sumutuburibo?

12Axtɨ makiataka mankioma amopɨnanaki namenaxi, axɨsomɨ aneampae tyopikiche pɨnanakimia. Axɨsomɨ chɨsanempɨ soboi, axɨsomɨ supapacheka soboiyapatoe nanaiña axɨna suixhantɨmo nauki tapɨ tochenko axɨna supanunekaka axɨba omixhia manityakax kɨtɨpɨti Jesucristo.

13Axaño tusiu aume axɨbama baserebioma au nipo meankax, sɨborikoma auki nipo meankax. Axɨbama astaimia axɨmanu kauta omeno makumanataka, basoma numañetu numukianka axɨba makumanataka akamanu.

14Saneityo yakɨpukuxti Yɨriabux Jesús, axɨbama manunekanama axɨba omixhia manityakax kɨtɨpɨti Jesús tari uixh asɨborimia.

15Tapɨ axɨñɨ chisamutempɨ sane, champɨityo axtɨ xhakonomoka aume nauki apisamune sane aboi iñemo. ¡Uxia iñemo axtɨ kusɨrɨbo ñana isonka tapɨ anati naki ikiaɨbutati xhopɨnanakiñɨ axɨna taruku nipukɨnunku!

16Axtɨ xhanunekaka axɨba omixhia manityakax, chityopikipɨ kaɨma champɨti kiatax xhopɨrɨkɨñɨ, tyopiki tyone axɨna kunauntaña yachɨkoboiboñɨ. ¡Taruku ñana nichakisɨrɨkɨ axtɨ chixhanunekakapɨ nuraxti Tupax!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Sane naukiche, axtɨ isamutempɨ auki niñoñemantoe, anempɨ tyopikiche ane toxiobo ñana iñemo ityobo. Tapɨ axtɨ isamute ui bakɨpukux, ta tyopiki isamute ui yakɨpukuxti Tupax.

18Axtɨ sane axɨna toxiobo iñemo tyone axɨna taruku nipukɨnunku ui nixhanunekaka axɨba omixhia nuraxti Tupax axɨna champɨ isane xhankikia ityobo. Chɨsɨropɨ sobi nikuax axɨna nixhanunekaka nauki isɨbori ityobo.

19Axɨñɨ champɨti ɨmoche yaserebikia, tapɨ kaɨma yaserebikia ɨmo namanaiña, sane nauki sɨrɨmanama axɨbama ikokoromati Cristo.

20Naukiche anankañɨ axɨpekuma axɨbama judíos iñata nisɨboriki takana nisɨborikixhimia, nauki aikokoromati Jesús isiukiñɨ. Nauki aikokoma axɨbama sɨborikoma isiuki yakɨpukuxti Moisés, axɨñɨntyo isamute axɨmanu bakɨpukux, ta chiñemanauntupɨ isamute sane.

21Saneityo sobi, aɨbu axɨbama chisamutempɨma bakɨpukux uiti Moisés, isamute takana nisɨborikixhimia, ta axɨñɨ ñemanauntu ikokota yakɨpukuxti Tupax, tyopiki axɨñɨ isamute yakɨpukuxti Jesucristo.

22Naukiche anankañɨ axɨpekuma axɨbama apekiatai aikokoromati Jesús, axɨñɨntyo isamute takana axɨma, nauki aikokoma isiukiñɨ. Sane isamute takana nisɨboriki namanaiña, sane nauki aboma axɨbama ane maximiakatax ɨmoma axɨpekukimia.

23Axɨna sane isamute tyopiki axɨba omixhia manityakax nauki, atoxityo iñemo.

24Axaño tusiu aume axtɨ aboma axɨbama ipiakɨnomakɨ namanaiña ipiakɨnomakɨ, au nityakɨrux tamantiatai naki kusɨrɨboti aiñanainti tyakɨru. Sane naukiche apipiakɨsaño nuxia nauki ane toxiobo aume ityobo.

25Axɨbama koborioma ɨmo kupiukux, chɨbasopɨma nanaiña axɨna chuxiampɨ ɨmo nikɨtɨpɨxɨma. Isamutema sane nauki aye uimia ityarusɨboma axɨna isiukai mameso, tapɨ axoñɨ uipiakɨkaoñɨ nauki aye osoi axɨna chɨmamesopɨ ñana.

26Sane naukiche axɨñɨ chipiakɨkapɨñɨantai. Chixhaikiapityo takanati naki bachebotiatai ɨmo makiɨtɨx.

27Tapɨ axɨñɨ takisɨrɨ sobi nisɨtɨpɨ iñununekata nauki aisamune isiu nixhanka, chuxiampɨ axtɨ xhanuneka ɨmo makiataka tapɨ axɨñɨ chisamutempɨ.

1 Corintios 10

Makuansomokokox ɨmo namanaiña

1Masarukityaiki, ixhanka tapɨ takɨrusu napakionko axɨbama uyaɨtaiki tɨkañe amonkoma kiana axɨmanu kɨsaɨbox, namanaiñaintyo tompɨkana uimia axɨmanu narubaityu Tux Kɨturiki.

2Ui axɨna sane, namanaiña amonkoma tyupekuti Moisés naukiche ɨrioma ui axɨmanu kɨsaɨbox eanaintyo axɨmanu narubaityu tux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Namanaiñaintyo basoma axɨmanu utuburibo kuatɨ auki napes.

4Chabomaintyo axɨmanu nityɨpoxɨma kuatɨ auki napes. Tyopiki chaboma axɨmanu tux kuatɨ auki axɨmanu kanx auki napes axɨna sɨrotɨ isiuma kauta niyɨkɨxɨma, axɨmanu ta tyonenti Cristo.

5Sɨrɨmanama axɨpekukimia, chuxiampɨ nisɨborikixhimia ɨmoti Tupax, tyopiki koiñoma kauta champɨ sɨborikixh.

6Nanaiña axɨna sane uxiante ɨmo machepekatax oemo, tapɨ uisamute axɨba chomixhampɨ takana axɨma isamutema.

7Sane naukiche tapɨ apanaunka ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka, takana axɨbama isamutema axɨpekukimia tɨkañe, sane nantɨ iku Nikorox: “Tɨmonsoma a'ama nauki achamaintyo, auki atɨraimia atokoma.”

8Tapɨ uityoximiaka oñɨ ɨmo axɨna chuxiampɨ nosɨboriki, takana axɨna aboma isamutema tɨkañe axɨpekukimia, tyopiki axɨna sane au taman nanenes koiñoma veintitres mil.

9Tapɨ uiñataityo numakokoto ɨmoti Cristo, takana axɨna isamutema axɨpekukimia, sane naukiche koiñoma oboi noixhoboka.

10Tapɨ chuxiampɨ nabura ɨmoti Tupax, takana axɨna isamutema axɨpekukimia, sane naukiche axti ángel nesa konkox koiñoma uiti.

11Nanaiña axɨna sane uxiante ɨmoma axɨbama uyaɨtaiki tɨkañe takana machepekatax kaɨma oemo, tyone ane iku Nikorox ɨmo makuansomokokox oemo axɨbama osɨborikia axɨba tyakɨrux naskɨbeka.

12Sane naukiche, axtɨ anati naki au ñakionkoxti axone nuxia ñakokonaunkuxti, tari asaratitɨ nuxia tyakutiatoe tapɨ tapenekoti.

13Axaño chɨtoxiopɨ aume makokotox axɨna chichepepɨ napasɨu. Axti Tupax chɨmapañantipɨ champɨ ñana makokotox uiti aume axɨna chichepepɨ napasɨu. Axtɨ ane ñana makokotox aume, axti Tupax ityusiankatati ausukarɨ kausane tapɨ abeka ui axɨmanu makokotox, nauki ane napasɨu ɨmo.

Manaunkux au yarusɨrix basapakax

14Sane naukiche masarukityaiki, tapɨ apanaunka ɨmo matupaka.

15Xhanityaka takana ɨmoma axɨbama taruku ñapanaunkuxɨma: amasasai aboiyapatoe axɨna sukanañɨ aume.

16Axtɨ uchaka auki axɨmanu taropes kurusɨu axɨna uiche uiñanaunkati Tupax, chepe makonte notoxti Cristo. Axtɨ ubaka axɨmanu pan chepesɨro osoi, chepetyo makonte nikɨtɨpɨxti Cristo.

17Champɨ nɨmoche axtɨ sɨrɨmana oñɨ, namanaiña ubaka auki axɨmanu kunauntaña pan, sane naukiche kunauntaña nakax osoi axɨmanu kɨtɨpix.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

18Amasasatɨ ɨmoma axɨbama auki Israel: axɨbama basoma axɨmanio numukianka makumanataka, chepetyo nakaxɨma axtɨ meaboma.

19Ui axɨna sane chisukanapɨñɨ axti maniki Tupax nisamuku mañoñɨnka ane nanenekicheti, axɨmaniointyo numukianka makumanataka ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka ane kiatax nakax pɨnanaki kiatax nañes.

20Axɨna sukanañɨ axtɨ axɨbama chikokoropɨmati Tupax makumananama, ityoximiatama ɨmo machoboreka, chɨtɨpɨ ɨmoti Tupax, axɨñɨ chixhankapɨ nauki abasikia chepe machoboreka.

21Chuxiampɨ axtɨ auchaka nityɨpoxti Yɨriabux Jesús, auki amekatɨtyo aucha nityɨpo machoboreka. Chuxiampityo axtɨ aubaka chepeti Yɨriabux Jesús, auki kaɨma amekatityo auba niyarta machoboreka.

22Tapɨ chuxiampɨ ñakionkoxti yɨriabux Jesús aboi. ¿Ensapɨ taruku nubasɨu pɨnanakiti?

Uiñanauna nisɨborikixhti kiatax

23Axtɨ amukanaño: “Axɨñɨ axtɨ ixhanka isamute axɨna nixhantɨmo.” Unka ñemanauntu, ta chɨtɨpɨ nanaiña uxia axɨna nuxiantɨmo uisamune. Unka sane, axtɨ uxianka uisamute axɨna nuxiantɨmo, ta chɨtɨpɨ nanaiña uxia ɨmo nisɨboriki makiataka.

24Tapɨ apapachetio axɨna uxia aumeampatoe, ta apapachesio axɨna uxia ɨmo namanaiña.

25Aumase nanaiña nañes axɨna tabɨko aboi, tapɨ apankitio axtɨ uxia ɨmo naukɨtɨpɨ.

26Tyopiki nanaiña axɨna kɨx, axɨbaityo abe iku tyoneio nisamukuxti Tupax.

27Axtɨ ityasurutiaño auba chepeti naki chikokorotipɨ Jesús, axtɨ amekatɨ, aumase nanaiña axɨna toxio uiti aume, tapɨ apankitio pɨnanakiti axtɨ uxia ɨmo naukɨtɨpɨ.

28Axtɨ anati naki nanti aume: “Axɨna nañes tyone makumanatax ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka”, sane naukiche tapɨ aumate, tyopikiti maniki uiche uraboiti tyakuityo naukɨtɨpɨ.

29Sukanañɨ sane tyopikiti axti maniki kiatax, chɨtɨpɨ autopiki axaño. Tapɨ chebo sobi chuxiampɨ nuraxti kiatax ɨmo axɨna isamute.

30Axtɨ ñachampienkaka ɨmoti Tupax tyopiki axɨna ixhate, tapɨ chebo sobi chuxiampɨ nuraxti kiatax ɨmo axɨna tyopikiche ñachampienkaka ɨmoti Tupax.

31Saneityo axtɨ aubaka, axtɨ auchaka, axtɨ apisamute kiatax napachɨkoi, apisamuse nanaiña ɨmo manaunkux ɨmoti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

32Tapɨ apisamute axɨna chuxiampɨ sukarɨ makiataka. Sukarɨ axɨbama judíos, sukarɨma axɨbama chɨtɨpɨ judíos, axɨbamaintyo ikokoromati Tupax.

33Axɨñɨ au nisɨboriki isamute nanaiña axɨna uxia ɨmo makiataka, chiyapachetiopɨ axɨna uxia ñemoantoe ta yapachetio axɨna uxia ɨmo namanaiña, nauki ane ɨmoma maximiakatax.

1 Corintios 11

1Apisamuse isiukiñɨ takana axɨna isamaute, takana axɨña isamute nanaiña isiukiti Cristo.

Niñokoñokoko paɨka

2Uxia iñemo axɨna apisamute sane, masarukityaiki, tyopiki taikiana apakionkaño iyoñɨ apisamutentyo nanaiña nixhanunekaka aume.

3Ixhanka atusi aume axti Cristo tyonenti yɨriabuxti ɨmo mañoñɨnka, axtityo ñoñɨnx yɨriabuxti ɨmo nikɨpostoti, sane takanati Tupax Yɨriabuxti ɨmoti Cristo.

4Axtɨ tamanti ñoñɨnx tabuxioti axtɨ meaboti axtɨ manunekanati noñemaxti Tupax champɨ ñanaunkuxti ɨmo nityanuxti.

5Tapɨ axtɨ taman paɨx, champɨ nityabuxixh axtɨ meabo axtɨ manunekana noñemaxti Tupax, champɨ ñanaunkux ɨmo nityanux. Isiukiatai takana axtɨ tapakio.

6Tyopiki axtɨ taman paɨx chɨtabuxiopɨ, uxia axtɨ tapakio. Tapɨ axtɨ paɨx kɨsobo au ñakionkox tyopiki tapakio, auki tari aiña tyabuxibo.

7Axti ñoñɨnx tapɨ tabuxioti, tyopiki tyonenti nausɨpɨtuxti Tupax uitityo aityusiankati niyarusɨrɨkɨxti Tupax. Tapɨ axɨna paɨx uixh aityusianka niyarusɨrɨkɨxti ñoñɨnx,

8tyopiki axti ñoñɨnx chɨkaɨburutipɨ kɨtɨpɨki paɨx, ta axɨna paɨx kaɨburu kɨtɨpɨkiti ñoñɨnx.

9Axtityo ñoñɨnx chuxiankatipɨ auki naka paɨx, ta auki nakaxti ñoñɨnx uxiane.

10Sane naukiche axɨna paɨx tari anati yɨriabux ɨmo, tyopikimia axɨbama ángeles.

11Tapɨ au axɨna nisɨborikixhimia axɨbama ikokoromati Jesús, axti ñoñɨnx chɨsɨborikotipɨ axtɨ champɨ paɨx, saneityo paɨx chɨsɨborikopɨ axtɨ champɨti ñoñɨnx.

12Ñemanauntu axɨna paɨx uxiante kɨtɨpɨkiti ñoñɨnx, ñemanauntuityo axti ñoñɨnx anati iku kɨx kɨtɨpɨki paɨx. Chepema tyonema nisamukuxti Tupax.

13Amasasai aboiyapatoe axaño axtɨ uxia axɨna paɨx meabo ɨmoti Tupax champɨ nityabuxixh.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Ui axɨna nosɨboriki aiñununekana oñɨ ta ɨmo nokɨso axtɨ axti ñoñɨnx chɨtapakiotipɨ.

15Tapɨ axɨna paɨx koñotɨ ɨmo abaesa nityanux. Tyopiki toxio ɨmo abaesa nityanux nauki ane tyabuxibo.

16Axtɨ aboma axɨbama xhanxɨma uratokimia kɨtɨpɨ axɨna sane, tari atusi ɨmoma axoñɨ takanaintyo axɨbama ikokoromati Jesús chɨtusiupɨ oemo.

Axɨna chuxiampɨ axtɨ ubaka nikɨtɨpɨxti Jesús

17Iku axɨna nixhakonomoso aume, champɨ ityopikiche ñachampienka aume kanapae apiyoberabakaño nantax ɨmo axɨna chuxiampɨ tapɨ axɨna uxia chapisamutempɨ.

18Urapoimia sukarɨñɨ, axtɨ apiyoberabakaño chuxiampɨ aboi aumeampatoe, ane axɨna kauta ikokota ta ñemanauntu axɨna sane.

19¡Ñemanauntu uxia axtɨ apiñakaño pese amopɨnanakiapatoe, sane atusi ñakusanema axɨbama ñemanauntu ikokoromati Jesús!

20Axtɨ apiyoberabakaño, chityonenkipɨ napakionko ɨmoti Yɨriabux Jesús.

21Tyopiki axtɨ aubaka, taikianati taman kusɨrɨboti a'ati. Tapɨ makiataka sɨsioma aɨbu nikɨrɨpɨxɨma, makiataka orisɨbaboma.

22¿Champɨ naupo kauta auba kautaityo auchaka? ¿Kausane champɨ napanaunku ɨmo nipoxti Tupax sane apikɨnsomokokama axɨbama champɨ nenaxixhimia? ¿Isane surapoboiboñɨ aume? ¿Uxiantai nisura aume? ¡Ui axɨna sane chuxiampɨ iñemo!

Tyakɨrux niyakaxti Jesús
(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25; Lc 22.14-20)

23Tyopiki axɨñɨ yasutiu axɨna manunekatax uiti Yɨriabux Jesús, auki axɨñɨ iñununekakaño: Axɨmanu tobixh tɨkañe naukiche toxioti Yɨriabux Jesús ɨmo nikonkoxti, yasutiuti mekuti taman pan

24auki machampienkanati ɨmoti Tupax, chepesɨro uiti auki nanti: “Axɨna tyone nisɨtɨpɨ toxiobo autaku. Apisamuse axtɨ apakionkaño iyoñɨ.”

25Saneityo uiti naukiche tɨchauki niyakaxɨma, ikiatati axɨmanu taropes mekuti auki nanti: “Axɨna taropes tyone axɨna aɨbo tratox ui noto nisɨtɨpɨ atusi ta ñemanauntu. Axtɨ auchaka apakionsaño iyoñɨ.”

26Sane naukiche, chepe axtɨ tɨkuati tato Yɨriabux Jesús, axaño aburapoi nikonkoxti axtɨ aubaka axɨmanu pan axtɨ auchakaityo auki axɨmanu taropes.

27Sane, axtɨ anati naki basoti axɨmanu pan axtɨ chabotityo auki nichapoxti Yɨriabux Jesús axti naki chuxiampɨ nisɨborikixhti, ane nipɨnatenti ɨmo nikɨtɨpɨxti ɨmointyo notoxti Yɨriabux Jesús.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

28Ui axɨna sane, amasasai axtɨ ñemanauntu uxia nausɨboriki axtɨ aubaka axɨmanu pan axtɨ auchakaityo auki axɨmanu taropes.

29Tyopiki axti naki basoti chabotityo axtɨ chasaratitɨpɨ axtɨ tyone nikɨtɨpɨxti Yɨriabux Jesús, ɨmo nityakisɨrɨkɨxtiatoe basoti chabotityo.

30Sane naukiche, sɨrɨmanama abaxɨpekuki aboma maunxokonoma chɨkusɨurupɨ nikɨtɨpɨxɨma, makiataka tɨkoiñoma.

31Axtɨ bastaipɨ nuxia nosɨborikiatoe, axti yɨriabux Jesús champɨ tyakuchepɨ utakisɨrɨ uiti,

32champɨ nɨmoche axtɨ manityomokonoti Yɨriabux oemo ta nauki tapɨ uisamute axɨna chuxiampɨ takana axɨbama ikuki axɨna kɨx.

33Sane, masarukityaiki, axtɨ apiyoberabakaño nauki auba, tapɨ anati naki kusɨrɨbo.

34Axtɨ anati naki taruku nikɨrɨpɨxti, tari yarati au nipoxtiatoe, sane champɨ tyakuche autakisɨrɨka uiti Tupax axtɨ apiyoberabakaño.

1 Corintios 12

Axɨba makumanataka uiti Espíritu Santo

1Masarukityaiki, ixhanka atusi aume axɨba makumanataka uiti Espíritu Santo.

2Axaño tusiu aume naukiche chapikokokatikipɨ Jesús amekatɨatai isiu matupaka nisamuku mañoñɨnka.

3Sane naukiche, ixhanka kaɨma atusi aume tapɨ anati naki nanti axɨna chuxiampɨ kɨtɨpɨti Jesús, axtɨ anati profeta. Tapɨ anatityo naki nanti: “¡Axti Jesús Yɨriabuxti!”, axtɨ chɨmanityanatipɨ ui noñemaxti Espíritu Santo.

4Abe sɨrɨmana bachɨkoboibo axɨpekuma axɨbama ikokoromati Jesús, naki uiche aityoximiati oemo kunauntañati naki Espíritu Santo.

5Abe sɨrɨmana bachɨkoboibo, nanaiña yakɨpukuxti Yɨriabux Jesús.

6Abetyo sɨrɨmana kausane nosɨriaka, tapɨti Tupax tyonentiki, ui noñemaxti isamutenti nanaiña aɨbu namanaiña.

7Axti Tupax toxio uiti taikiana ɨmoti taman ñakokotoxti axɨna noñemaxti Espíritu ochepe, nauki namanaiña uxia nisɨborikixhimia.

8Ui noñemaxti Espíritu Santo, aboma axɨbama toxio ɨmoma taruku nipiakaxɨma anityama. Makiataka toxio ɨmoma uiti Espíritu Santo taruku ñapanaunkuxɨma axtɨ manityanama.

9Makiataka toxio ɨmoma aikokoromati Jesús ui noñemaxti Espíritu Santo, tapɨ makiataka toxio ɨmoma nauki uxiankama tato uimia axɨbama maunxokonoma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Makiataka toxio ɨmoma noñemaxti Tupax nauki aisamunema axɨna champɨ tubastai, makiataka toxio ɨmoma nauki profetas Abomaintyo axɨbama toxio ɨmoma asuputaramati Espíritu Santo pɨnanakiti chobores, makiataka ipiakama anityama aruki nanaiña manityakaka, makiataka tusiu ɨmoma axɨmanio aruki nanaiñantai manityakaka.

11Nanaiña axɨba sane toxio oemo ui noñemaxti naki kunauntañati Espíritu Santo, axɨna uxia au ñakionkoxti.

12Axɨna nokɨtɨpɨ, abe kɨtɨpɨ sɨrɨmana axɨba nenaxixh, tapɨ tyone tamantai nakax. Sanentityo Cristo.

13Tyopiki uiti kunauntañanti Espíritu Santo namanaiña osɨrikia, axɨbama judíos axɨbamaintyo chɨtɨpɨ judíos, axɨbama kumanakaka axɨbamaintyo chɨtɨpɨ kumanakaxɨma nauki chepe nusaka ui noñemaxti Espíritu Santo. Namanaiña uchaka uiti maniki Espíritu Santo.

14Axɨna nokɨtɨpɨ abe sɨrɨmana kɨtɨpɨ axɨba nenaxixh.

15Axtɨ nampɨtɨ axɨna nopope: “Axɨñɨ chɨtɨpɨ eeseñɨ sane naukiche axɨñɨ chɨtɨpɨ kɨtɨpɨxɨñɨ”, uixh axɨna sane chityonempɨ okɨtɨpɨki.

16Axtɨ umasux nantɨ: “Axɨñɨ chɨsɨtoxɨpɨñɨ, sane naukiche axɨñɨ chɨtɨpɨ kɨtɨpɨxɨñɨ”, uixh axɨna sane chityonempɨ okɨtɨpɨki.

17Axtɨ nanaiñampɨ nokɨtɨpɨ sɨtox, champɨpɨ uiche oñonsape. Axtɨ nanaiñampɨ nokɨtɨpɨ umasux, champɨpɨ uiche uñuniu.

18Tapɨti Tupax omeno uiti nanaiña axɨba nenaxi nokɨtɨpɨ axɨna kauta uxia au ñakionkoxti.

19Axtɨ nanaiñantaipɨ taman nakax nenaxi nokɨtɨpɨ, kautapɨ naka nokɨtɨpɨ.

20Axɨna kɨtɨpɨx sɨrɨmana nenaxixh, tapɨ axɨna kɨtɨpɨx kunauntaña nakax.

21Axɨna nosɨto chɨnampɨtɨ ɨmo noñe: “Champɨ nɨmocheki sobi.” Axɨnaintyo nutanu chɨnampɨtɨ ɨmo nopope: “Champɨ nɨmoche año sobi.”

22Axɨba nenaxi nokɨtɨpɨ takana axtɨ chupasɨurupɨ, tyoneio axɨba taruku nɨmoche.

23Tapɨ axɨba nenaxi nokɨtɨpɨ axɨba chɨbukuasɨrɨpɨ nuxia oemo, tyoneio axɨba ane nuxia nubaibixh osoi. Tapɨ axɨba pikiataka nenaxi nokɨtɨpɨ axɨba champɨ nuxia niñokoñopox, tyoneio axɨba chɨbukuasɨrɨpɨ nuxia oemo,

24sane naukiche champɨ nɨmoche sane osoi yupu nenaxi nokɨtɨpɨ axɨba aneampae niñokoñopox. Axti Tupax koñokono uiti axɨna nokɨtɨpɨ nauki axɨba nenaxixh chɨbukuasɨrɨpɨapae oemo taruku niyukuax,

25nauki axɨba nenaxi nokɨtɨpɨ tapɨ opiñanaño pese, ta yakɨna nanaiña axɨba nenaxi nokɨtɨpɨ tari umasartɨ yutakuapatoe.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Axtɨ ane taman nenaxi nokɨtɨpɨ takisɨrɨ, saneityo pikiataka butakisɨrɨ. Axtɨ taman nenaxi nokɨtɨpɨ tyoneantai kuasɨrɨ, nanaiña axɨba pikiataka mupukɨnuña ichepe.

27Sane naukiche, axaño tyone nikɨtɨpɨxti Cristo, taikianati taman abaxɨpekuki ane yachɨkoboibotiatoe.

28Aboma axɨbama sɨroma uiti Tupax axɨpekuma axɨbama ikokoromati Jesús, kusɨrɨboma axɨbama amonkoma tɨkañe isiuti. Auki aboma axɨbama manityanama ui noñemaxti. Auki aboma axɨbama manunekanabo. Auki aboma axɨbama masamunuma axɨba champɨ tu bastai, makiataka axɨbama bakurarama ɨmoma axɨbama maunxokonoma, axɨbama asaramatɨ tyaku makiataka, axɨbama mayɨriabuka, makiataka tusiu ɨmoma axɨmanio aruki nanaiñantai manityakaka.

29Chɨtɨpɨ namanaiña apóstolexɨma, chɨtɨpɨtyo namanaiña profetaxɨma. Chɨnamanaiñampityo ipiakama anunekama, champɨityo axtɨ namanaiña masamunuma axɨba champɨ tubastai,

30chɨnamanaiñampɨ uxiankama tato uimia axɨbama maunxokonoma. Champɨityo axtɨ namanaiña ipiakama anityama aruki nanaiñantai manityakaka, chɨnamanaiñampityo ipiakama nura makiataka.

31Apapache nikiubu año kausane nauki aye aboi axɨba omixhia apachɨkoboibo.

Axɨna taruku niyarusɨrɨkɨ makumananaunkux

Axɨñɨ iñununekakaño axɨna kutubiux taruku nikoñokokox

1 Corintios 13

1Axtɨ ipiaka nuraxɨma mañoñɨnka nuraxɨmaintyo axɨbama ángeles, axtɨ champɨ nikuasɨrɨkɨxɨma iñemo makiataka, axɨñɨ yaka takana axone yerux tañeno.

2Axtɨ toxio iñemo yachɨkoboiboñɨ suraboi noñemaxti Tupax, axtɨ tusiuityo iñemo noñemaxti Tupax axɨba umanekana uiti, tusiuityo iñemo nanaiña axɨba abe iku axɨna kɨx, axtɨ ikokokati Jesús axɨna uiche ikɨmɨnakanio yirityuka, ta champɨ nikuasɨrɨkɨxɨma iñemo makiataka, champɨ nanenekicheñɨ.

3Axtɨ ichepesɨnata nanaiña niñenaxi ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma, axtɨ ityoximiataityo nisɨtɨpɨ nauki aiñonokoma, axtɨ chɨkuasɨrɨpɨma iñemo makiataka, champɨ nanenekiche iñemo.

4Axtɨ makumananaunka masamunaunka aɨbu makiataka. Uxia osoi ɨmo makiataka. Chuyubatiopɨ nenaxi makiataka, axtɨ au numakionko champɨti kiatax oñopɨrɨkɨ.

5Axtɨ kuasɨrɨma oemo makiataka, chuisamutempɨ ɨmoma axɨma chuxiampɨ, choñonxɨkapɨ utakuatoe. Chotɨborikiataipɨ ɨmoti kiatax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6Tapɨ upukɨnunka ui axɨna chuxiampɨ isamutema ɨmo makiataka, upukɨnuna ui axɨna ñemanauntu.

7Axtɨ kusɨrɨma oemo makiataka, ta utakisɨrɨka tyakuma, uikokota nanaiña, baxɨperaka ɨmo nanaiña, utakisɨrɨka aɨbu nanaiña.

8Axɨna nukuasɨrɨkɨ oemoampatoe champɨ nityakɨrux. Axɨna manityakax ui noñemaxti Espíritu Santo ane nityakɨrux ñana. Axɨba manityakaka axɨbaityo nuipiaka iñatai tyakɨru ñana.

9Ane auche uipiaka anentyo auche manityaka au noñemaxti Tupax.

10Iñatai ñana au nityakɨrux axtɨ kuatɨ axɨna besɨro mapanaunkux ñana.

11Naukiche simiañɨnki xhanityaka takanati simia. Au nixhakionko takanati simia, yastai nisɨboriki takanati simia. Naukiche tɨñoñɨnxɨñɨ, iñokota nanaiña axɨna isamutenti simia.

12Kaɨma chɨkontopɨ basarai chɨtusiupityo nuxia oemo. Ta uiñatai ñana esati basarati. Axɨna ipiaka kaɨma ta chɨbesɨropɨ nuxia, iñatai ñana axɨmanu nanenes auche isuputarati Tupax takanati isuputaratiñɨ nantax.

13Abe trex axɨba chɨbutakɨrusupɨ: axɨna uikokokati Jesús, axɨna nubaxɨperaka axɨnaintyo nukuasɨrɨkɨ oemoantoe, axɨna yarusɨrɨx omeanaki tyone axɨna nukuasɨrɨkɨ oemoantoe.

1 Corintios 14

Axtɨ manityaka pikiataka manityakaka

1Apiña nuxia, nauki akuasɨrɨti kiatax aume, apankityo pɨnanakiti Tupax nauki acheti aume axɨna apachɨkoboibo ui noñemaxti Espíritu Santo, axɨnampae nauki apanuneka au noñemaxti Tupax.

2Axti naki manityanati auki pikiataka manityakaka, manityanati ɨmoti Tupax chɨmanityanatipɨ ɨmo mañoñɨnka, tyopiki champɨti iyebo uiti. Ui noñemaxti Espíritu Santo manityanati axɨba umanekanatai, ta champɨti iyebo uiti.

3Tapɨti naki manunekanati ui noñemaxti Tupax, manunekanati nauki namanaiña uxia nisɨborikixhimia, pukɨnuñama uxiaintyo ñakionkoxɨma uiti.

4Axti naki manityanati auki kiatax manityakax, manityanati tyakutiatoe. Tapɨti naki manunekanati au noñemaxti Tupax, manunekanati nauki namanaiña uxia nisɨborikixhimia axɨbama ikokoromati Jesús.

5Axɨñɨ ixhankatai namanaiña axaño apipiaka apanitya auki pikiataka manityakaka. Ta uxiampɨ nuxia iñemo axtɨ apanunekaka au noñemaxti Tupax. Tyopiki axti naki manunekanati ui noñemaxti Tupax yarusɨrɨx nakaxti pɨnanakiti naki manityanati pikiataka manityakaka, uxia axtɨ ipiakati anunekati auki axɨmanu manityakax nauki namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús uxia nisɨborikixhimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6Supia, masarukityaiki, champɨ nanenekiche aume axtɨ yɨkatɨ tanu yasaraño nauki xhanitya aume auki kiatax manityakax, ¿isanempɨ iyebo aboi axtɨ chixhanityakapɨ aume axɨna nixhantɨmoti Tupax, takanaintyo axɨna ñemanauntu, nauki xhanunekaityo aume axɨna noñemaxti Tupax o pikiataka manunekatax?

7Axtɨ numanityaka tyone takana buxixh takanaintyo violín axtɨ champɨ kiatax nityañekixh, chɨtusiupɨ isane niñosonixh.

8Axtɨ ane baikixh yupu nikomesɨma, champɨti koborio axtɨ axɨmanu tosibixh chɨrabopɨtɨ nuxia isane nɨmoche.

9Saneityo axaño, axtɨ napanityaka chɨtusiupɨ nuxia isane axɨna aburapoi, ¿kausane atusi ɨmo makiataka axɨna auxianka aburaboi? ¡Apanityaka ɨmo makiɨtɨx!

10Sɨrɨmana manityakaka abe iku axɨna kɨx, nanaiña ane nuburapoi.

11Axtɨ chɨtusiupɨ iñemo isane nurapoi axɨmanu manityakax, axɨñɨ takanati naki auki kiatax kɨx ɨmoti maniki manityanati iñemo isiuityo nakaxti iñemo.

12Sane naukiche, tyopiki axaño taruku nauxianka nauki atoxi aume noñemaxti Espíritu Santo, apiña nuxia nauki atoxi aume chama axɨba oboiche uxia nisɨborikixhimia axɨbama ikokoromati Jesús.

13Sane naukiche, axti naki manityanati auki kiatax manityakax, tari ñankirati pɨnanakiti Tupax nauki aipiati axɨmanu kiatax manityakax.

14Axtɨ xheanka auki kiatax manityakax, ñemanauntu axɨñɨ xheanka au niyausɨpɨ tapɨ axɨna nipiaka sɨsio champɨ nanenekiche.

15¿Kausane kaɨma sobi? Tari xheana ui niyausɨpɨ aɨbuityo nipiaka. Tari ñasonina aɨbu niyausɨpɨ takanaintyo aɨbu nipiaka,

16tyopiki axtɨ axɨkɨ uxia nura kɨtɨpɨti Tupax ui nausɨpɨatai, axti naki onsapetioti neanka, champɨ nikiubuti nauki aiñumuti achepekɨ axɨmanu neanka, tyopiki chiyebopɨ uiti axɨmanu ukanɨ.

17Axɨmanu neanka uxia nuxia, tapɨ ɨmoti kiatax champɨ nanenekiche.

18Ñachampienkaka ɨmoti Tupax tyopiki ipiaka xhanitya pikiataka manityakaka amopɨnanaki axaño.

19Axɨpekuma axɨbama ikokoromati Jesús axɨñɨ nantax xhanityaka cinco nisura axɨba onkoimia, nauki sane xhanuneka ɨmo makiataka, pɨnanaki taruku nububiki nisura auki kiatax manityakax.

20Masarukityaiki, tapɨ apiñata au napakionko takana axɨbama masiomankaiki. Apiña takana masiomanka ñome axɨba chomixhampɨ. Ta apiña nauyarusɨrɨkɨ ñome napapanaunku.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Iku Nikorox nantɨ: “Xhanityaka ñana ɨmoma axɨbama mañoñɨnka auki pikiataka manityakaka aikimia axɨbama auki kiatax kɨx, ni sanempɨ axiama onkoimia nisura, nanti Yɨriabux.”

22Sane naukiche, axtɨ manityaka kiatax manityakax tyone uiche atusi ɨmoma axɨbama chikokoropɨmati Jesús, chɨtɨpɨ ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús. Tapɨ axtɨ manunekaka ui noñemaxti Tupax tyone uiche atusi ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús, chɨtɨpɨ ɨmoma axɨbama chikokoropɨmati Jesús.

23Tyopiki axtɨ axɨbama ikokoromati Jesús aboma oberabarama, axtɨ namanaiña manityanama pikiataka manityakaka, auki sɨrotitɨpo tamanti ñoñɨnx axɨpekuma axti naki chikokorotipɨ Jesús, au ñakionkoxti nanti ta axɨma mameso nityanuxɨma.

24Tapɨ axtɨ apanityaka au noñemaxti Tupax, auki sɨrotitɨpo tamanti naki chikokorotipɨ Jesús, auki noñemaxtiatoe kaɨma kɨbɨso ñakiokoxti, ui nanaiña axɨna onkoiti nuraxɨma astaiti nisɨborikixhti.

25Sane tusiu nanaiña axɨna ane au nausasɨxti, auki bachesoiyoti ñanaunkuxti ɨmoti Tupax, aukityo ikokotati ta ñemanauntu axti Tupax anati uyaxɨpeku.

Axɨna nɨmoche komorabo osoi

26Sane masarukityaiki, ¿isane usurapoboibo? Axtɨ apiyoberabakaño, aboma axɨbama masonioma ɨmoti Tupax, tapɨ makiataka manunekanama, makiataka urapoimia axɨna urapoiti Tupax ɨmomantai, makiataka manityanama kiatax manityakax, makiataka urapoimia axɨna nantɨ axɨmanu manityakax. Tyoneio nanaiña omixhia nauki uxia nisɨborikixhimia axɨbama ikokoromati Jesús.

27Axtɨ anati naki manityanati auki kiatax manityakax, tari ñanityanama toxɨma axtɨ tarukapae nɨmoche tari trexɨma, taikianati taman manityanati. Tari tamanti naki uiche uraboiti axɨna nantɨ axɨmanu manityakax.

28Axtɨ champɨti naki ipiakati uraboiti axɨmanu manityakax, tapɨ manityanama sukarɨ namanaiña auki pikiataka manityakaka, tari ñanityanama aɨbumantoe ɨmotityo Tupax.

29Saneityo axɨbama profetas, tari ñanityanama toxɨma o trexɨma, tapɨ makiataka tari uimia asaraimia axɨmanu nuraxɨma.

30Axtɨ axti Tupax ane urapoiti sukarɨti kiatax axti naki anati tɨmonsoti akamanu, tari etayoiti maniki anankati manityanati.

31Sane namanaiña, taikianati taman manunekanati au noñemaxti Tupax, nauki namanaiña aye uimia namanaiñaintyo ununekanama.

32Axɨbama profetas, tari sɨsioma ɨmo yakɨpukuxti naki profeta,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

33tyopiki axti Tupax Tupaxti ɨmo axɨna uxia osoi oemantoe chɨtɨpɨ ɨmo axɨna chuxiampatai osoi oemantoe. Takana nisɨborikixhimia axɨbama ikokoromati Jesús,

34axtɨ apiyoberabakaño au nɨrixhti Tupax, tapɨ panityana paɨka, tyopiki ui bakɨpukux uiti Moisés chichebopɨ ñome apanitya. Tari apakokonau ɨmo axɨbama ñopikianio.

35Axtɨ ane isane muxianx atusi ñome, tari apankirio pɨnanakimia axɨbama ñopikianio au niyopox tato. Tyopiki chɨkoñopɨtɨ ɨmo paɨx anitya kauta oberabarama axɨbama ikokoromati Jesús.

36Apakionsaño, axɨna nuraxti Tupax chɨkusɨrɨbopɨ atusi aume, chɨtɨpɨ aumeantai atoxi.

37Axtɨ anati naki au ñakionkoxti manityanati au noñemaxti Tupax, axtɨ au ñakionkoxti manityanati ui noñemaxti Espíritu Santo, tusiu ɨmoti ta axɨna xhakonomoka aume tyone yakɨpukuxti Yɨriabux Jesús.

38Axtɨ chɨtusiupɨ ɨmoti, axti Yɨriabux Jesús chisuputaratipɨ.

39Sanente, masarukityaiki, apiña nuxia nauki apanitya ui noñemaxti Tupax, tapɨ chichebopɨ aboi anityama auki pikiataka manityakaka.

40Tari apikoñoko nuxia axtɨ apisamute apiñaintyo taikiana taman kauta axɨna uxia nakax.

1 Corintios 15

Sɨborikoti tato Cristo

1Masarukityaiki, ixhanka apakionaño ñome axɨmanio omixhia manityakax axɨna iñununekakaño. Tyoneio axɨmanio omixhia manityakax apasutiu, axɨna uiche aruku aume.

2Oboityo axɨmanio omixhia manityakax ane maximiakatax ñana aume, axtɨ chapiñokotapɨ. Sane takana nixhanunekaka aume. Axtɨ chɨsanempɨ aboi champɨ nanenekiche napakokonaunku.

3Kusɨrɨbo iñununekanaño axɨna urapoimia tɨkañe sukarɨñɨ, axti Cristo koiñoti nauki ane maximiakatax tato yotopiki axɨba nomɨnantɨ osoi, sane nantɨ iku Nikorox,

4sɨroti kɨtu uimia pɨrɨkɨ trex naneneka sɨborikoti tato, saneityo nantɨ iku Nikorox.

5Ityusiankanatiyɨ sukarɨti Peru, auki sukarɨ namanaiña axɨmanuma doce.

6Auki ityusiankanatiyɨ sukarɨma axɨbama quinientos nububikixhimia axɨbama ikokoromati, tisaipɨ namanaiña sɨborikomainki, makiataka tɨkoiñoma.

7Auki ityusiankanatiyɨ sukarɨti Santiago, aukityo sukarɨma namanaiña axɨmanuma amonkoma isiuti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Au nityakɨrux ityusiankanatiyɨ sukarɨñɨ, axɨñɨ takanati naki simia anati iku kɨx sɨrotiki naneneka ɨmoti.

9Axɨñɨ simiamañɨantai axɨpekuma axɨbama apóstoles, chɨkoñopɨtɨ iñemo sane nisɨri takana axɨmanuma makiataka, tyopiki tɨkañe ikuneunkama axɨbama ikokoromati Jesús.

10Ui nipukɨruxti Tupax chakuñɨ sane axɨna niyaka. Axɨmanu nipukɨruxti saɨbuñɨ chɨmunataipɨ, axɨñɨ sɨrɨmana axɨba niyachɨkoi omixhante sobi pɨnanakimia. Chɨsobiatoipɨ ta ui noñemaxti Tupax.

11Axɨna nixhanunekaka takanaintyo ñanunekakaxɨma, tyone axɨna uxia tyoneintyo axɨna apikokota.

Nisɨborikixhimia tato namanaiña

12Axtɨ axɨna suburapoi tyone axɨna sɨborikoti tato Cristo, ¿kausane aboma abaxɨpeku axɨbama namatɨ, axɨbama tɨkoiñoma chɨsɨborikopɨma tato?

13Tyopiki axtɨ chɨsɨborikopɨma tato axɨbama tɨkoiñoma, axtityo Cristo chɨsɨborikotipɨ tato.

14Axtɨ axti Cristo chɨsɨborikotipɨ tato, champɨ nanenekiche axɨna supanityaka ausukarɨ champɨityo nanenekiche axɨmanu napakokonaunku axaño.

15Axtɨ ñemanauntupɨ axɨna sane, axɨsomɨ axɨbama supanityaka au nɨrixhti Tupax taruku supapantu, tyopiki supanityaka mapankax au nɨrixhti Tupax ta uiti asɨboriti tato Cristo.

16Tyopiki axtɨ axɨbama tɨkoiñoma chɨsɨborikopɨma tato, axtityo Cristo chɨsɨborikotipɨ tato.

17Axtɨ axti Cristo chɨsɨborikotipɨ tato, axɨna napakokonaunku champɨ nanenekiche: abakaikipɨ aɨbu nomɨnantɨ aukɨtɨpɨ.

18Axtɨ sane, axɨbamaintyo tɨkoiñoma aɨbuti Cristo champɨ nanenekiche aikokoromati.

19Axtɨ oñonkatɨ ñome axɨmanio ensɨmunu uiti Cristo ɨmo axɨnantai nosɨboriki kaɨma, axoñɨ taruku nutakisɨrɨkɨ pɨnanaki namanaiña.

20Tapɨ kaɨma axti Cristo sɨborikoti tato axɨpekuki makoiñoka. Tyonenti naki kusɨrɨboti asɨboriti tato axɨpekuki makoiñoka.

21Sane takana uiti taman ñoñɨnx kuatɨ konkox, uitityo taman ñoñɨnx sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma.

22Sane takana aɨbuti Adán namanaiña koiñoma, saneityo aɨbuti Cristo namanaiña sɨborikoma tato.

23Ta taikianati taman sɨroti kauta koñotɨ ɨmoti: kusɨrɨboti Cristo. Axtɨ tɨkuatati tato, sɨromatityo axɨbama ikokoromati.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

24Auki kaɨma kuatɨ nityakɨrux, axtɨ tɨtapeneko akɨ uiti Cristo nanaiña nɨriakax iku axɨna kɨx, auki ityoximiatati nɨriakax ɨmoti Tupax naki Yaɨtoti.

25Tyopiki axti Cristo yɨriabuxti chepe axtɨ axɨbama chuxiampɨ uimia ɨmoti sɨroma kiana nipopesti.

26Axɨna tyakɨrux ñana atapene tyone axɨna konkox.

27Tyopiki axti Tupax omeno uiti nanaiña ñokiana nipopesti Cristo. Axtɨ nanti ta nanaiña omeno kiana nɨriakaxti, ñemanauntu chɨsɨrotipɨ Tupax ñokiana nɨriakaxti, tyopiki tyonenti naki uiche omeno nanaiña kiana nɨriakaxti.

28Axtɨ tɨnanaiña omeno kiana nɨriakaxti Cristo auki kaɨma axtityo Cristo, naki Aɨtoxti Tupax, iñanatiyɨ kiana nɨriakaxti Yaɨtoti, axti naki uiche aiñanti nanaiña kiana nɨriakaxti. Sane axti Tupax Yɨriabuxti au nanaiña ɨmo namanaiña.

29Saneityo, axɨbama ɨrioma uimia axɨbama tɨkoiñoma, ¿kausane aisamunema axɨna sane? Unka axɨbama tɨkoiñoma chɨsɨborikopɨma tato, ¿isane nɨmoche ɨrimia uimia?

30¿Kausane axɨna nosɨboriki taikiana añekana?

31Masarukityaiki, naneneka añekatai aityabairomañɨ. Axɨna ta ñemanauntu takanaintyo axɨna nipukɨnunku ñonkisio autaku aɨbuti Cristo Jesús axti naki Yɨriabuxti oemo.

32Axɨñɨ takanati ñoñɨnx xhaikia au Éfeso yupu nuitɨmɨka, ¿isanempɨ iyebo sobi uixh? Axtɨ ñemanauntu axɨbama tɨkoiñoma chɨsɨborikopɨma tato, sane kaɨma, aboma axɨbama namatɨ: “¡Ubara, uchara, tyopiki tyubaka okonka!”

33Tapɨ apichɨkaño nauki autapeneka. Takanati maniki nanti: “Axɨbama aboma ochepe axtɨ chuxiampɨ nisɨborikixhimia uimia mameso axɨna nubacheata uisamune.”

34Ausiapata tato ñemanauntu yusiu axɨba omixhia napapanaunku, tapɨ apisamukio axɨba nomɨnantɨ, tyopiki aboma abaxɨpeku axɨbama chisuputarapɨmati Tupax. Sukanañɨ axɨna sane nauki aukɨsoka.

Kausane asɨborimia tato axɨbama tɨkoiñoma

35Anati ñana naki ñankitioti: “¿Kausane ñana axtɨ sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma? ¿Isanempɨ naka nikɨtɨpɨxɨma?”

36¿Kausane ankirioma sane? Axtɨ mankɨtuka, axɨna niyoma koiño nauki asɨbori axɨmanu ubaɨro ñana.

37Axɨna sɨro kɨtu chityonempɨ axɨmanu ubaɨrobo ñana, ta axɨmanuantai niyoma, sane axtɨ trigo axtɨ kiataxtyo.

38Auki axti Tupax sunau uiti isiu nixhankaxti, taikiana taman niyoma chichepepɨ niyokɨtɨpɨ pikiataka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

39Axɨba kɨtɨpɨka chisiupɨ nubaka pikiataka. Ane nikɨtɨpɨ mañoñɨnka, ane kiatax niyokɨtɨpɨ numukianka, anentyo niyokɨtɨpɨ nutaumanka kiatax niyokɨtɨpɨ nopiokoka.

40Saneityo, abe kɨtɨpɨka au napes abetyo kɨtɨpɨka iku axɨna kɨx. Taman nakax axɨba omixhantai kɨtɨpɨka auki napes kiatax axɨna omixhantai kɨtɨpɨka ikuki axɨna kɨx.

41Axtɨ kuara sux chisiupɨ takana axtɨ kuara panx takanaintyo nostoñeka. Saneityo axɨba nostoñeka, ane axɨna kuara nuxia pɨnanaki kiatax.

42Saneityo axtɨ sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma. Axɨna sɨro kɨtu tyone isamute axɨna chuxiampɨ. Tapɨ axɨna sɨboriko tato tyone axɨna chɨtapenekopɨ ui nomɨnantɨ.

43Axɨna sɨro kɨtu tyone axɨna chikokorotipɨ Tupax. Tapɨ axɨna sɨboriko tato sɨrotɨ au nanentax esati Tupax.

44Axɨna sɨrokɨtu tyone axɨna kɨtɨpɨx. Tapɨ axɨna sɨboriko tato tyone nausɨpɨx. Axtɨ ane kɨtɨpɨx, anentyo nausɨpɨx.

45Sane nantɨ iku Nikorox: “Axti ñoñɨnx naki kusɨrɨboti tɨkañe, axti Adán, ane nausɨpɨxti axɨna sɨboriko.”

46Axɨna kusɨrɨbo chityonempɨ nuyausɨpɨ, ta axɨna nokɨtɨpɨ. Auki kaɨma ane nuyausɨpɨ.

47Axti naki ñoñɨnx kusɨrɨboti tɨkañe, uxiankati ui kɨx, tyonenti ikuki axɨna kɨx. Maniki kiatax ñoñɨnx tyonenti auki napes.

48Axɨba kɨtɨpɨka ikuki axɨna kɨx tyoneio takanati maniki ñoñɨnx uxiankati ui kɨx. Tapɨ axɨbama auki napes tyonema takanati maniki auki napes.

49Sane takana isiu nusaka axti maniki uxiankati ui kɨx, saneityo isiu nusaka takanati maniki ñoñɨnx auki napes.

50Suraboira ausukarɨ masarukityaiki, axɨnantai kɨtɨpɨx chiyebopɨ uixh ñana esati Tupax, axɨna kɨtɨpɨx isamute axɨna chuxiampɨ chiyebopɨ uixh kauta naka nausɨpɨx axɨna champɨ nikɨtɨpɨx.

51Suraboira ausukarɨ axɨna anekana uiti Tupax: chɨnamanaiñampɨ ñana okonka, ta namanaiña ñana iyebo tato nokɨtɨpɨ.

52Au taman nakax, au taman basakuakax, axtɨ rabotɨ ñana axɨmanu tyakɨrux tosibixh. Tyopiki rabotɨ ñana axɨmanu tosibixh, axɨbama tɨkoiñoma atɨraimia tato nauki tapɨ ananto akoma tato. Auki axoñɨ kiatax nosɨboriki.

53Axɨna nokɨtɨpɨ isamute axɨna chuxiampɨ sɨro ñana kɨtɨpɨ axɨna uiche chɨtapenekopɨ au nomɨnantɨ, axɨna nokɨtɨpɨ axɨna koiñobo sɨro ñana kɨtɨpɨ axɨna chanantopɨ ako.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

54Axtɨ axɨna nokɨtɨpɨ ñana sɨro kɨtɨpɨ axɨna uiche chɨtapenekopɨ ñana au nomɨnantɨ, axtɨ axɨnaintyo nokɨtɨpɨ ñana axɨna koiñobo sɨro kɨtɨpɨ axɨna uiche chɨkoiñopɨ ñana, sane uxiante ñana axɨmanu nantɨ iku Nikorox: “Takɨrusu konkox iyebo osoi osɨborikibo.

55¿Kauta naka nakusɨu konkox? ¿Kauta nakax axɨmanu uiche atabaikia?”

56Axɨmanu uiche okonka tyone axɨna nomɨnantɨ uisamute, axɨmanu nomɨnantɨ uisamute ane nɨriakax ui axɨna bakɨpukux.

57¡Chapie ɨmoti Tupax, iyebo osoi osɨborikibo auki nakaxti Yɨriabux Jesucristo!

58Sane naukiche, masarukityaiki apiña nuxia, tapɨ autapeneka au axɨna napakokonaunku abasikia aɨbu, tari tyone napachɨkoi apanunekai au nɨrixhti Yɨriabux Jesús. Tyopiki tusiu aume ta chɨmunataipɨ axɨna napaserebiki ɨmoti Yɨriabux.

1 Corintios 16

Axɨna makumanatax

1Axɨna makumanatax ɨmo axɨbama ikokoromati Jesús, apisamuse takana axɨna nixhakɨpuku ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús auki Galacia.

2Tominko, taikianati taman abaxɨpekuki tari ikiamanati axɨna toxiobo uiti isiu nisubaiki axɨna matamɨnanati au axɨmanio naneneka nauki axtɨ iñatai tanu anankatai tɨkiamana.

3Axtɨ iñatai tanu, ikɨpukama au Jerusalén axɨmanuma mañoñɨnka uxia au napakionko, nauki uimia aikiama axɨmanio makumanataka aboi aɨbu kichonimiakax.

4Axtɨ uxia nauki yɨrotɨ yɨkatityo, axɨma sɨromatɨ chepeñɨ.

Koborioti Pablo

5Auki niyɨkɨ yɨkatɨ auki Macedonia, aukimanu yɨkatɨ tanu au Corinto.

6Chɨtusiupɨ nuxia iñemo axtɨ yasikia tanu auchepe ñome mantukubatai naneneka, axtɨ sane akamanu yasikia ɨmo nanaiña axɨmanio naneneka taruku ximianene. Auki axaño amekatɨ saɨbuñɨ axɨna kauta niyɨkɨ.

7Chixhankapɨ yasarañoantai ixhanka yasikia auchepe ñome mantukubatai naneneka, axtɨ sane noñemaxti Yɨriabux Jesús.

8Axɨñɨ yasikia au Éfeso chepe axtɨ tiñatai Pentecostés,

9tyopiki ubaurɨbo iñemo tyuruka nauki xhanuneka, tusiu iñemo aboma sɨrɨmanama axɨbama chuxiampɨ ɨmoma.

10Axtɨ iñataiti Timoteo abaxɨpeku, apapache nikiubu año nauki uxia nakaxti abaxɨpeku, tyopiki axti baserebiotityo ɨmoti Yɨriabux Jesús takana axɨñɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Sane naukiche tapɨ anati naki chuxiampɨ ɨmoti nakaxti abaxɨpeku. Ta ausiapata chepeti nauki uxia niyekixhti asaratiñɨ, tyopiki axɨñɨ chepema axɨbama ikokoromati Jesús suixhanka sumasarati.

12Axti usaruki Apolo, sukanañɨ ɨmoti asamuti nuxia aɨrotitɨ tanu asarati año chepema axɨbama usarukityaiki, ta kaɨma chixhanxtipɨ au kiataxapae ñana sɨrotitɨ.

Makuansomokokox

13Taikiana amasankatɨ nuxia, tapɨ apiñokota axɨna napakokonaunku ɨmoti Jesús. Apiña nuxia tapɨ apiñokota axɨna tɨtusiu aume.

14Nanaiña axɨna napachɨkoi apisamuse aɨbu naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe.

15Masarukityaiki, axaño tusiu aume axɨbama aɨtoxti Estéfanas auki Acaya tyonema axɨbama kusɨrɨboma aikokoromati Jesús, auki tyonema axɨbama baserebioma ɨmoma namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús.

16Ixhanka nauki axaño apakokonau ɨmoma axɨbama takana axɨma, ɨmo namanaiña axɨbama baserebioma axɨbamaintyo tyone yachɨkoimia.

17Taruku nipukɨnunku tyopiki kuatati Estéfanas, chepeti Fortunato axtityo Acaico, tyopiki axaño chabekapɨtɨ

18uimia uxia tato nixhakionko, takanaintyo axaño. Taikiana uxia aboi ɨmo makiataka mañoñɨnka takana axɨna nakaxɨma.

Makionkox

19Axɨbama ikokoromati Jesús auki Asia ñakionkoxɨma tanu aume. Axti Áquila axtityo Priscila aɨbu namanaiña axɨbama iyoberabaramakɨ au nipoxti ñakionkoxɨma tanu aume au nɨrixhti Yɨriabux Jesús.

20Apasusiu ñakionkoxɨma namanaiña axɨbama usarukityaiki. Apanki nuxia aɨbu napatañumeki aumeampatoe au nɨrixhti Yɨriabux Jesús.

21Axɨñɨ, Pablo, xhakonomoka tanu aume axɨna nixhakionko nixhakonomosoatoe.

22Axtɨ anati naki chɨkuasɨrɨtipɨ Yɨriabux Jesús ɨmoti, ¡tari pauxamanati uiti Tupax!

23Tari ikunusɨankanati año Yɨriabux Jesús.

24Axɨna naukuasɨrɨkɨ iñemo au nɨrixhti Cristo Jesús, taikiana ane auchepe, Amén.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2 Corintios

2 Corintios 1

Makionkox

1Axɨñɨ Pablo, yaka isiuti Jesucristo ui noñemaxti Tupax, axtityo usaruki Timoteo, supakionko ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax au Corinto, ɨmomaintyo namanaiña axɨbama ikokoromati Tupax axɨbama aboma au Acaya.

2Tari axti Tupax naki Uyaɨ axtityo Yɨriabux Jesucristo aukurusɨka uimia taikiana aixhimiakama nomɨnantɨ aboi.

Machampienkakax

3Taikiana yarusɨrɨx nɨrixhti Tupax naki Yaɨtoti Yɨriabux Jesucristo, tyonenti Uyaɨ axti naki taruku nipukɨruxti utaku, axti naki Tupax uiche taruku nupukɨnunku.

4Uiti taruku nupukɨnunku axtɨ utakisɨrɨka, nauki osoi pukɨnuñamaintyo axɨbama takisɨrɨma, takana axɨna nupukɨnunku uiti.

5Sane takana taruku nutakisɨrɨkɨ chepeti Cristo, saneityo uiti Cristo taruku nupukɨnunku.

6Axtɨ axɨsomɨ suichakisɨrɨka, ta nauki ane aupukɨnunkubu nauki anentyo maximiakatax aume. Axtɨ axti Tupax suipukɨnunka uiti ta nauki axañointyo aupukɨnunka tyone aukusɨupubu ñome nautakisɨrɨkɨ takana axɨna suichakisɨrɨkɨ.

7Somonkatɨ nuxia aume, tyopiki tusiu suiñemo, sane takana axaño autakisɨrɨka saneityo toxio ñana aupukɨnunkubu.

8Masarukityaiki, suixhanka nauki atusi nuxia aume axɨna suichakisɨrɨkɨ naukiche amonkosomɨ au Asia. Tyone yarusɨrɨx makokotox suiñemo tisaipɨ supatache uixh, champɨ supakionko chityabairopɨma somɨ akamanu.

9Sukanasomɨ kaɨmampae ityabairoma oñɨ. Ui axɨna sane atusi suiñemo tapɨ ananto soboi somonkatɨ suiñemoantoe, ta ɨmoti Tupax naki uiche sɨborikoma tato axɨbama tɨkoiñoma.

10Uiti Tupax añekana somɨ uitityo uñañekaka axtɨ tixhanxapae okonka. Somonkatɨ nuxia ɨmoti tyopiki okɨmanatiki ñana suichaku,

11axtɨ axaño ameanka suichaku. Axtɨ sɨrɨmanama axɨbama meaboma suichaku, sɨrɨmanamaintyo axɨbama machampienkanama ɨmoti Tupax yotopiki axɨba botoxio suiñemo uiti.

Tyopikiche chiyebotitɨpɨ Pablo au Corinto

12Ane axɨna tyopikiche taruku suipukɨnunku, tyopiki axɨna suiyausɨpɨ uixh uraboi ta besɨro suisɨboriki iku axɨna kɨx, takanaintyo aupu. Tyopiki axɨsomɨ

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

chisomekapɨtɨ isiuki ñapanaunkuxɨma mañoñɨnka, ta somonkatɨ ɨmo noñemaxti Tupax.

13Iku axɨna supakonomoso, champɨ korobo soboi kiatax axɨna tapɨ chiyebopɨ aboi. Sane ixhanka nauki aye nuxia aboi,

14tyopiki ane axɨna kauta chauki tɨtusiu aume axɨna suisɨboriki, axtɨ tɨkuatati tato Yɨriabux Jesús axaño aupukɨnunka suichopiki takanaintyo axɨsomɨ suipukɨnunka autopiki.

15Ui axɨna ñonkatɨ ɨmo axɨna sane, ixhankapɨ kusɨrɨbo yɨrotɨ tanu yasaraño, sane nauki tox niyɨkɨ yasaraño.

16Aukimanu yɨrotɨ au Macedonia, auki Macedonia isetɨ tato yasaraño nauki amenotɨ saɨbuñɨ au Judea.

17Naukiche ixhanka isamune axɨna sane, ¿ensapɨ isɨsabukañɨantai? Au napakionko nanaiña axɨna ixhanka isamune, isamute ui nixhapantu, axtɨ sukanañɨ “sane” axtɨ sukanañɨntyo “chɨsanempɨ.”

18Tusiu ɨmoti Tupax ta axɨsomɨ chɨsukanasomɨmpɨ aume “sane” sukanasomɨntyo “chɨsanempɨ.”

19Tyopiki axti Jesucristo, Aɨtoxti Tupax naki kɨtɨpɨche supanunekaka abaxɨpeku, axti Silas, axti Timoteo axɨñɨntyo chɨsukanasomɨmpɨ “sane” sukanasomɨntyo “chɨsanempɨ.” Toxio uiti Tupax aɨbuti Cristo ɨmo nanaiña naskɨbeka nesaxti “sane”,

20nanaiña axɨmanio ensɨmunu tɨkañe uiti Tupax aɨbuti omixhante. Sane naukiche, axtɨ makionka oñɨ ɨmoti Tupax, usukanaoñɨ “Amén” aɨbuti Cristo Jesús.

21Axti Tupax tyonenti naki uiche usaka chepeti Cristo, uiti usamamekaka ɨmoti.

22Sɨro uiti okɨtɨpɨ axɨna uiche atusi ta Yɨriabuxti oemo, sɨroityo uiti a nuyausasɨ noñemaxti Espíritu Santo ta ñemanauntu ñana axɨmanu toxiobo oemo.

23Axɨñɨ chiyakapɨtɨki au Corinto, takana axɨna nixhakionko, sukanañɨ aume au nɨrixhti Tupax ui nipukɨru autaku.

24Chɨsoboipɨ axɨna napakokonaunku. Axɨna suixhantɨmo aupu ta nauki ane aupukɨnunkubu, tyopiki tɨtusiu nuxia aume axɨna apikokota.

2 Corintios 2

1Sane naukiche chiyakapɨtɨ tanu yasaraño nauki tapɨ usucheka.

2Tyopiki axtɨ ausucheka sobi, ¿ñakutipɨ naki uiche ipukɨnunka, axañoantai axɨbama ausucheka sobi?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Sane naukiche sane axɨmanu nixhakonomoso aume, tyopiki chixhankapɨ yɨrotɨ tanu nauki isuche aboi, abo ixhankapɨ ipukɨnu aboi. Axɨna nipukɨnunku au nixhakionko tyoneintyo naupukɨnunku,

4ui taruku nichakisɨrɨkɨ uityo nisucheki niyausasɨ xhakonomoka aume aɨbu nisareo, chɨtɨpɨ nauki ausucheka uixh, ta nauki amasarai axɨna taruku naukuasɨrɨkɨ iñemo.

Maximiakatax uiti Pablo

5Axtɨ anati naki masuchemakanati, chaxɨpɨñɨantai isucheka, ta namanaiña axaño ausucheka.

6Axɨmanu manityomokotox aboi ɨmoti maniki ñoñɨnx, chauki tuxia.

7Axɨna kaɨma apachɨkoboibo aɨbuti ta apixhimiaka ɨmoti axɨmanu nipɨnatenti amasasatɨtyo tyakuti, tapɨ tarukapae nisuchekixhti.

8Sane naukiche sukanañɨ aume apasamu nuxia apityusianka tatityo ɨmoti nikuasɨrɨkɨxti aume.

9Tixhakonomoka aume aukutanu kɨtɨpɨ axɨna sane, nauki atusi iñemo axtɨ ñemanauntu apikokota axɨna nixhanunekaka.

10Axtɨ anati naki ɨmoche apixhimiakata nipɨnatenti, axɨñɨntyo xhimiakana sobi ɨmoti. Ixhimiakata ɨmoti, axtɨ ane tyopikiche xhimiakana ɨmoti ui nipukɨru autaku sukarɨti Cristo.

11Sanenti chobores chɨsɨrotipɨ okɨtɨpɨ, tyopiki tusiu nuxia oemo axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhti.

Anati Pablo au Troas

12Naukiche iñatai au Troas, nauki suraboi axɨba omixhia manityakax kɨtɨpɨti Cristo, baurɨbo sɨmenuñɨ tyuruka nauki xhanuneka nuraxti Yɨriabux Jesús.

13Chuxiampɨ nixhakionko, tyopiki chɨtabɨkotipɨ sobi axti isaruki Tito. Auki ñasamuka nariox ɨmoma nauki yɨrotɨ au Macedonia.

Machampienkakax

14Chapie ɨmoti Tupax uiti aikianati oñɨ nantax yopɨrɨkɨ nanaiña aɨbuti Cristo, auki osoi usuraboi nuraxti, tyone axɨna sɨrotɨ au nanaiña takana axɨna koñoxatai norimia.

15Tyopiki axoñɨ takana axobe uxiantai noborixh axɨna ñakumanataxti Cristo ɨmoti Tupax, tyone sɨrotɨ axɨpekuma namanaiña axɨbama ane maximiakatax ɨmoma takanaintyo axɨbama champɨ maximiakatax ɨmoma.

16ɨmoma axɨbama champɨ maximiakatax axɨna uxiantai norixh orioti nori konkox ɨmoma, tapɨ axɨbama ane maximiakatax ɨmoma tyone nori sɨborikixh. ¿Ñakuti naki ane uiti nanaiña ɨmo axɨna sane?

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Axɨsomɨ chɨsomekapɨtɨ tanu supakobɨra ityobo nuraxti Tupax, takana isamutema makiataka. Chɨsanempɨ, supanityaka axɨna ñemanauntu sukarɨti Tupax, ui yakɨpukuxti suiñemo supanuneka aɨbuti Cristo.

2 Corintios 3

Axɨbama baserebioma

1Axtɨ supanityaka sane, ¿aume takana axtɨ uxia supanityaka tatityo suiñemoantoe? ¿Ensapɨ sopityusiankata ausukarɨ o supankikia amopɨnanaki kichonimiakax takana axɨna isamutema makiataka?

2Axañoantoe tyone axɨmanu kichonimiakax axɨna ane korobo au nautusi tyone axɨna isuputakaimia namanaiña mañoñɨnka.

3Tusiu nuxia axaño tyone axɨmanu kichonimiakax korobo uiti Cristo axɨna soboi sopityoximia. Axɨna chɨkorobopɨ ui kiatax ta ui nesaxti Espíritu naki Tupax sɨborikoti. Axɨna chɨkorobopɨ iku kanx, ta korobo au nausasɨ mañoñɨnka.

4Axtɨ oñonkatɨ ɨmoti Tupax aɨbuti Cristo, ta ñemanauntu ñana axɨna sane.

5Axɨsomɨ champɨ sopisamute soboiyapatoe. Nanaiña axɨna sopisamute toxio suiñemo uiti Tupax,

6uiti aiñununekanati somɨ nauki supaserebi ɨmo axɨmanu aɨbo tratox, chɨtɨpɨ isiuki axɨmanu bakɨpukux, ta ui noñemaxti Espíritu Santo, axɨmanu bakɨpukux otoxikia uixh ɨmo nokonko tapɨti nesaxti Espíritu Tupax osɨborikia uixh.

7Naukiche atusianka axɨmanu bakɨpukux uiche uɨrotɨ ɨmo konkox axɨmanu ananka korobo iku kanx uxiante aɨbu taruku nanentakax, sane naukiche axɨmanuma auki Israel chastaipɨma nisuxti Moisés, ui axɨmanu tarukapae nanentakax axɨna chɨsɨsiopɨ ñana,

8¡taruku niyarusɨrɨkɨx axɨmanu aɨbo tratox axɨna noñemaxti Espíritu Santo!

9Axtɨ axɨmanu bakɨpukux ɨmo konkox taruku nanentakax tɨkañe naukiche atusianka, ¡kausane chanentaxɨpɨ nuxia axɨna urapoiti Tupax ta ane ñana maximiakatax oemo uiti!

10Tyopiki axɨmanu tɨkañe yarusɨrɨx nɨriakax chisiupɨ nauki uichepeka aɨbu axɨna kaɨma, tyone taruku niyarusɨrɨkɨx pɨnanaki.

11Axtɨ taruku nanentakax tɨkañe axɨmanu kaɨma champɨki, kausane chanentaxɨpɨ nuxia ñana axɨna champɨ nityakɨrux.

12Ui axɨna tusiu nuxia suiñemo uixh supanityaka aɨbu narukux suiñemo.

13Chisopisamutempɨ takanati Moisés tɨkañe, axti isumuxiankatati nisuxti nauki tapɨ astaimia axɨbama auki Israel nityakɨrux axɨna samamekana nauki atakɨru ñana.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Sane naukiche axɨma chixhanxɨpɨma atusi ɨmoma axɨna sane, kaɨmainki axtɨ astaimia axɨmanu nanankax tratox, ui axɨmanu nisubuxixh chiyebopɨ uimia, tyopiki chɨkarɨbupɨ isukimia ta kunauntañatiatai Cristo uiti akaɨbu.

15Kaɨmainki, axtɨ bastai ñakonomosoxti Moisés, aninki nisubuxixh axɨmanu ñapanaunkuxɨma.

16Ta axtɨ kuamatɨ tato esati Yɨriabux Jesús, kaɨburu axɨmanu nisubuxi ñapanaunkuxɨma.

17Tyopiki axti Yɨriabux Jesús tyonenti naki Espíritu Santo. Axɨna kauta naka nesaxti Espíritu Yɨriabux Jesús, akamanu uxia uimia ɨmomantoe.

18Sane naukiche nanaiña oñɨ, tɨkarɨbu nusubuxi axɨna uiche tɨkañe chubasakapɨtɨ, sane kaɨma bastai niyarusɨrɨkɨxti Tupax, uixh masamuña tusiu au nosɨboriki axɨna niyarusɨrɨkɨxtti Tupax, ui noñema nesaxti Espíritu Yɨriabux Jesús.

2 Corintios 4

Axɨbama manunekanama kɨtɨpɨti Jesucristo

1Sane naukiche axɨsomɨ axɨna supachɨkoi toxio suiñemo ui nipukɨruxti Tupax chisuixhankapɨ sopiñoko.

2Sopiñokota axɨmanu tɨkañe nanaiña anekanatai soboi, takana axtɨ suisɨsoka. Chɨsupatachemakakapɨ chɨkiataxɨpityo supanunekaka nuraxti Tupax. Axɨsomɨ supanunekaka axɨna ñemanauntu, sane sopityoximiata ɨmo namanaiña takanaintyo ɨmoti Tupax nanaiña axɨna sopisamute.

3Axtɨ axɨba omixhia manityakax supanunekaka ane takana axtɨ tabuxio, ane tabuxio ɨmoma axɨbama champɨ maximiakatax ɨmoma.

4Tyopiki axɨma chikokotapɨma, axti naki tupax ikuki axɨna kɨx (axti chobores) uiti tabuxio ñapanaunkuxɨma, nauki tapɨ astaimia nanentakax axɨba omixhia manityakax uiti Yɨriabux Jesús, tyone axɨna sɨboriko nausɨpɨtuxti Tupax.

5Chɨsupanunekakapɨ suisɨtɨpɨatoe, ta supanunekaka kɨtɨpɨti Jesucristo naki Yɨriabux oemo, suburapoi nuxia ausukarɨ axɨsomɨ kumanakax somɨ aume ui nikuasɨrɨkɨxti Jesús suiñemo.

6Tyopiki axti Tupax naki bakɨpuruti tɨkañe nauki ane basarux au tomikianene, tyonenti naki uiche ane basarux au nuyausasɨ, nauki anentax osoi ɨmo makiataka, ui numanunekaka ɨmoma axɨna niyarusɨrɨkɨxti Tupax axɨna ane kuara kɨtɨpɨti Jesucristo.

Axtɨ utakisɨrɨka tapɨ ensoro numakokonaunku

7Axɨna basarux auki napes ane okɨtɨpɨ, ane takana au siukux uxiante ui taux, nauki atusianka axɨmanu yarusɨrɨx nɨriakax ta kuatɨ esakiti Tupax chɨkuapɨtɨ okɨtɨpɨki.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Sane, champɨ nɨmoche axtɨ sɨrɨmana axɨba chomixhampɨ, chubasiapɨ aɨbu. Sɨrɨmanatai chɨrɨri abe uyaxɨpeku, tapɨ usucheka oboi.

9Axtɨ matanekaka ñɨnanama, chusakapɨ manauntaka, axtɨ utaɨbɨka akɨ, ta chokonkapɨ uimia.

10Au nanaiña kauta nuɨkɨ, sɨrotɨ okɨtɨpɨ nikonkoxti Jesús, nauki axɨna nisɨborikixhti atusianaka okɨtɨpɨ.

11Tyopiki axɨsomɨ axɨna suisɨborikiaiki aneantai suisonko suisiu auki nakaxti Cristo, nauki axɨna nisɨborikixhti atusianka kɨtɨpɨ suisɨtɨpɨ axɨna koiñobo.

12Sane naukiche axɨna konkox ane suisɨtɨpɨ, tapɨ aukɨtɨpɨ ane sɨborikixh.

13Nantɨ iku Nikorox sane: “Ikokokati Tupax, sane naukiche xhanityaka.” Saneityo axɨsomɨ, ui axɨna sopikokota, uixhtyo supanityaka.

14Tyopiki tusiu suiñemo axti Tupax, tyonenti naki uiche sɨborikoti tato axɨpekuki makoiñoka axti Yɨriabux Jesús, suisɨborikiaityo tato ñana uiti chepeti, auki namanaiña axɨsomɨ auchepe sɨrotitɨ usaɨbu esati Yaɨtoti.

15Nanaiña axɨna suichakisɨrɨkɨ ta ui suipukɨru autaku, nauki sɨrɨmanama axɨbama yasutiuma axɨna nipukɨruxti Tupax sane sɨrɨmanamaintyo ñana axɨbama manaunuma ɨmoti Tupax.

16Sane naukiche tapɨ ɨnantɨ oemo. Axtɨ auki tyɨrɨpo tusiu nuyarusɨrɨkɨ, tapɨ au nuyausasɨ naneneka yaɨx oñɨ tato.

17Axɨna nutakisɨrɨkɨ iku axɨna kɨx chɨsɨsiopɨ ñana, konto sɨrotɨ. Ityobo kuatɨ uixh oemo yarusɨrɨx upukɨnunkubu axɨna champɨ nityakɨrux.

18Tyopiki chubasakapɨtɨ ɨmo axɨna tusiu, ta basakatɨ ɨmo axɨna chɨtusiupɨ. Tyopiki axɨba butusiu kontoatae champɨ nanenekiche, tapɨ axɨba chɨbutusiupɨ champɨ niyutakɨrux.

2 Corintios 5

1Axoñɨ usaka takana taman pox ikuki axɨna kɨx, takana kɨpaux axɨna chɨbaserebiopɨ ñome sɨrɨmana naskɨbeka. Tɨtusiu oemo axtɨ axɨna kɨpaux iñaxio, ane uxiante uiti Tupax opobo au napes axɨna chɨmamesopɨ ñana, axɨna chɨtɨpɨ nisamuku mañoñɨnka.

2Sane naukiche oxonene suiñemo axɨna subakaiki kiana axɨna pox, takana tɨsuixhanka somenotɨ kiana axɨmanu suipo au napes.

3Sane, axtɨ kaɨburu okɨtɨpɨki axɨna nusaibi, chubasikiapɨ okɨsuasaka.

4Axɨna subakaiki kiana axɨna kɨpaux oxonene suiñemo ui suisucheki, ta chɨsuixhankapɨ akaɨbu suisɨtɨpɨki axɨna subaibi, ta suixhanka aɨro suisɨtɨpɨ kiatax nauki axɨmanu suisɨtɨpɨ axɨna koiño ñana sɨsio aɨbu axɨmanu iyebo sɨborikixh.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Axti Tupax tyonenti naki uiche sopisamune axɨna sane, tyopiki toxio uiti suiñemo axti Espíritu Santo tyone uixh atusi ta ñemanauntu ñana axɨmanu toxiobo oemo.

6Sane naukiche taikiana somonkatɨ ɨmoti. Tusiu suiñemo axɨna suisɨborikiaiki au axɨna suisɨtɨpɨ subaka takana axtɨ ipenenoma somɨ iche pɨnanakiti Yɨriabux Jesús.

7Kaɨma champɨ nikiubu somɨ sumasarati, ta suisɨborikia tyopiki subaka aɨbu axɨna supakokonaunku.

8Tusiu suiñemo ta ñemanauntu ñana, sane naukiche suixhankapɨ somenotɨ iche pɨnanaki axɨna suisɨtɨpɨ kaɨma nauki somenotɨ po'oso somɨ chepeti Yɨriabux Jesús.

9Sane naukiche supapacheka nikiubu somɨ nauki uxia subaka au nastaxti Yɨriabux Jesús, sane axtɨ subakaiki auna o axtɨ tɨsomekatityo.

10Tyopiki namanaiña ñana uɨkatɨ uityusiankana oñɨ kauta nityɨmoxti Yɨriabux Jesucristo, nauki taikianati taman atoxi ɨmoti axɨna toxiobo, isiu axɨna isamutenti axtɨ axɨna uxia axtɨ axɨnaintyo chuxiampɨ naukiche anankaiki kɨtɨpɨti nisɨborikixhti.

Maximiakatax uiti Tupax

11Sane naukiche, axɨna tɨtusiu suiñemo ta nauki supanau ɨmoti Yɨriabux Jesús, supapacheka nikiubusomɨ nauki aikɨmɨnakama ñakiokoxɨma mañoñɨnka. Axti Tupax isuputarati nuxia somɨ, ixhankaityo nauki axaño ausuputakasomɨ.

12Chɨsupanityakapɨ axɨna uxia suisɨtɨpɨatoe tatityo, ta suixhanka nauki axaño aupukɨnunka suichopiki, nauki ane uiche tarruku naupukɨnunku suichopiki nauki apiñumu nuraxɨma axɨbama onkomatɨ ɨmomantoe axɨna chiñemanauntupɨ ane au nausasɨxɨma.

13Tyopiki axtɨ chuxiampɨ suichanu, ta ɨmoti Tupax, tapɨ axtɨ chɨsanempɨ, ta aume.

14Axɨna nukuasɨrɨkɨ ɨmoti Cristo sɨsio suisɨtɨpɨ naukiche tɨtusiu suiñemo koiñoti taman tyaku namanaiña, sane naukiche namanaiña koiñoma.

15Axti Cristo koiñoti tyaku namanaiña, nauki axɨbama sɨborikomainki tapɨ sɨborikoma ɨmomantoe, ta ɨmoti naki koiñoti auki sɨborikoti tato tyakuma.

16Sane naukiche, axɨsomɨ champɨti naki sopisuputakati takana ikuki axɨnantai kɨx, tɨkañe sane supakionko ɨmoti Cristo.

17Saneityo axtɨ anati naki anati aɨbuti Cristo tyonenti naki aɨbo nisunaunxti. Axɨba tɨnanankax chauki tomenotɨ. Nanaiña opisamunaño iyebo tato.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

18Nanaiña axɨna sane tyone nisamukuxti Tupax, tyonenti naki auki nakaxti Cristo ane maximiakatax oemo aɨbutiatoe, yakɨpukuxti suiñemo suburaboi axɨna maximiakatax.

19Axti Tupax anankati aɨbuti Cristo ixhimiakatati aɨbutiatoe axɨba nomɨnantɨ ui namanaiña. Auki ikɨpuruti somɨ suburaboi axɨba omixhia nuraxti.

20Sane naukiche, axɨsomɨ subaka auna au yakɨpukuxti Cristo, ta isiu takana axtɨ axti Tupax mankioti amopɨnanaki apasamu nuxia suichopiki. Ta sane au nɨrixhti Cristo, apasamu nuxia suiñemo apiñoxonkosaño sukarɨti Tupax.

21Axti Cristo champɨ nomɨnantɨ isamutenti. Ta otopiki, axti Tupax iñanati au nomɨnantɨ osoi, nauki uxia nusaka au nastaxti Tupax tyopikiti Cristo.

2 Corintios 6

1Sane kaɨma, tyopiki kumanakax somɨ ɨmoti Tupax, sukanasomɨ aume apasamu nuxia suiñemo apasusiu axɨna nipukɨruxti Tupax autaku.

2Tyopiki nanti iku axɨba Nikorox: “Ñonsapetio nura au axɨmanio omixhia naneneka. Au axɨmanu nanenes ɨmo maximiakatax yasakatɨ atakukɨ.” Tyone kaɨma axɨna uxia nanenes. ¡Kaɨma tyone axɨna nanenes ɨmo maximiakatax!

Makokotox ɨmo niyachɨkoiti Pablo

3Champɨ kausane suisɨboriki sukarɨ makiataka, sane tapɨ anati naki chuxiampɨ ɨmoti axɨna supachɨkoi.

4Ui axɨna sane, au nanaiña sopityusiankata ta kumanakax somɨ ɨmoti Tupax, yebokasomɨ ñome suichakisɨrɨkɨ, axtɨ ane suixhantɨmo, axtɨ chichebopɨ suiñemo supanuneka,

5axtɨ ikɨbairoma somɨ, amanasomɨmpo uimia, axtɨ chɨmastakaxɨpɨ ui makiataka, axtɨ tarukapae supachɨkoi, axtɨ chɨsumpanukapɨ axtɨtyo suisɨrɨpɨka.

6Sopityusiankataityo ui axɨna besɨro suisɨboriki, tyopiki suisuputakai axɨna ñemanauntu, ui axɨna supasamunaunka suipukɨruityo aɨbu namanaiña, tyopiki ane noñemaxti Espíritu Santo suisɨtɨpɨ, tyopiki ñemanauntu kuasɨrɨma suiñemo namanaiña,

7ui axɨna suburapoi axɨna ñemanauntu. Suisome tyoneio axɨba besɨro mapanaunkux ɨmo nanaiña.

8Ane auche ane ñanaunkuxɨma suiñemo, anentyo auche ɨnantɨ uimia suiñemo. Ane auche uxia nuraxɨma suiñemo, ane auche chuxiampɨ. Namatɨ suiñemo taruku supapantu, abo axɨna suburapoi ta ñemanauntu.

9Namatɨ suiñemo chisuputarapɨma somɨ, abo isuputarama somɨ nuxia. Tɨbuiche sumanasaka ta chɨsuisonkapɨ, taruku suichakisɨrɨkɨ uimia chityabairopɨma somɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Takana axtɨ suisucheka, abo taruku suipukɨnunku. Takana axtɨ taruku suichakisɨrɨkɨ, tapɨ makiataka ane nenaxɨxhimia soboi. Takana axtɨ champɨ isane suiñemo, abo ane nanaiña suiñemo.

11Masarukityaiki auki Corinto, supanityaka aume nanaiña champɨ anekana soboi. Aurɨbo soboi aume subausasɨ.

12Champɨ axɨna sopiñanekata amopɨnanaki. Ta axaño chauxiankapɨ apityusianka nanaiña suisukarɨ.

13Apasamu nuxia iñemo, takanati yaɨtoxɨma masiomanka axtɨ mankioti pɨnanakimia, apiyaɨbu iñemo nabausasɨ, takana sane sobi aume.

Apiñasaño pese pɨnanaki nomɨnantɨ

14Tapɨ abasikia kɨtɨpɨ taman yubux aɨbuma axɨbama chikokoropɨmati Tupax. Tyopiki ¿isane iyebo axtɨ uichepekata axɨna uxia mapanaunkux chepe axɨna chuxiampɨ? ¿Axtɨ basarux uiñata chepe tomikianene?

15Axti Cristo champɨ isiukiche uxia uiti ɨmoti chobores, saneityo aɨbuti naki ikokoroti Jesús takana aɨbuti naki chikokorotipɨ.

16Chichepepityo nubakax nipoxti Tupax aɨbu axɨbama matupaka uxiankama ui mañoñɨnka. Tyopiki axoñɨ ta nipoxti Tupax axti naki sɨboriko, sane takana axɨna nanti: “Po'osoñɨ axɨpekuma ñamenkaityo chepema. Axɨñɨ Tupaxɨñɨ ɨmoma tapɨ axɨma tyonema Isaɨtaikimia.”

17Sane naukiche nantityo Yɨriabux Jesús: “Apikiaɨbusaño axɨpekukimia, apiñasaño pese. Tapɨ apiñenkio axɨba abe nomɨnantɨ yokɨtɨpɨ. Auki axɨñɨ yasukiukaño

18axɨñɨ tyonenti naki Aubaɨ, tapɨ axaño isaɨtaiki nichakiumukutaiki año, sane nanti Tupax axti naki taruku nɨriakaxti”

2 Corintios 7

1Sanente, masarukityaiki, tyoneio axɨba ensɨmunu tɨkañe oemo. Sane naukiche uiñana oñɨ pese pɨnanaki nanaiña axɨba uiche aɨro nokɨtɨpɨ au nomɨnantɨ takanaintyo nuyausɨpɨ. Aɨbu numanaunku ɨmoti Tupax uisamunena nanaiña axɨna uxia nauki besɨro nosɨboriki.

Nipukɨnunkuxti Pablo

2¡Apasusiu somɨ au nabausasɨ! Aɨbu namanaiña taikiana uxia soboi. Champɨti aɨbuche sopisamute axɨna chuxiampɨ ɨmoti. Champɨtityo naki ɨmoche supatachemakaka.

3Chɨsukanapɨñɨ aume axɨna sane nauki suraboi axɨna chuxiampɨ apisamute, sane takana tɨsukanañɨ aume, axaño abaka au niyausasɨ, nauki chepe nusaka nauki chepetyo okonka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Champɨ anekana sobi amopɨnanaki nanaiña surapoi ausukarɨ. Ipukɨnunka nuxia aboi. Ui axɨna suichakisɨrɨkɨ aruku nuxia iñemo tarukuityo nipukɨnunku.

5Naukiche tɨsopiñatai au Macedonia, chɨtochenkopɨ supachɨkoi, ta au nanaiñantai chichebopɨ suiñemo sopisamune supachɨkoi: chɨrɨri suiñemo ui namanaiñantai uixh suipixhuka.

6Tapɨti Tupax, axti naki uiche pukɨnuñama axɨbama sucheboma, suipukɨnunka tyopiki iñataiti Tito.

7Chɨtɨpɨ ui axɨna iñataiti, ta tyopiki taruku nipukɨnunkuxti autopiki. Uiti uraboiti suisukarɨ axɨna taruku nauxianka amasarasomɨ, urapoitityo suisukarɨ axɨna taruku nausucheki chakuñɨ. Ui nanaiña axɨna sane ipukɨnunka nuxia.

8Axtɨ ausucheka ui nixhakonomoso aume, champɨ nɨmoche sobi kaɨma. Axtɨ aukutanu oxonene iñemo tyopiki ui axɨmanu nixhakonomoso aume uixh ausucheka mɨmanantai naneneka.

9Kaɨma ipukɨnunka. Chɨtɨpɨ tyopiki axɨmanu nausucheki uixh, ta tyopiki ui axɨmanu nausucheki abekatato esati Tupax, sane naukiche axɨsomɨ champɨ kausane soboi aume.

10Tyopiki axɨna suchekixh ui noñemaxti Tupax kɨbɨso uixh nosɨboriki tyone ñana ane maximiakatax oemo, champɨ tyopikiche usucheka. Tapɨ axɨna suchekixh ikuki axɨna kɨx tyone konkox.

11Axɨmanu nausucheki ui noñemaxti Tupax, ¡amasasatɨ kausane uixh! Uixh amontarabeka nuxia nauki amokɨma chakuñɨ. Uixh autɨborikia aupixhukaityo. Auki kaɨma auxianka amasarañɨ, autɨborikia chakuñɨ takisɨrɨti aboi maniki tyopikiche. Ui nanaiña axɨna sane apityusiankata ta champɨ kausane aboi.

12Sanente, naukiche xhakonomoka aume axɨmanu kichonimiakax, chɨtɨpɨ tyopikiti maniki chuxiampɨ uiti axtityo maniki takisɨrɨti uixh, ta nauki atusi sukarɨti Tupax axɨna nausucheki suichaku.

13Tyone uixh taruku suipukɨnunku. Taruku suipukɨnunku ui nipukɨnunkuxti Tito, tyopiki aruku tato nuxia ɨmoti aboi.

14Axɨñɨ tɨsukanañɨ ɨmoti Tito taruku nipukɨnunku aboi, chɨmunataipɨ nisura. Tyopiki nanaiña axɨna sukanasomɨ aume ta ñemanauntu, saneityo ñemanauntu axɨmanu sukanasomɨ ɨmoti Tito: axɨsomɨ taruku suipukɨnunku aboi.

15Axti kaɨma taruku naukuasɨrɨkɨ ɨmoti axtɨ akionotiyɨ ta namanaiña apikokota nuraxti apasukiukatiyo aɨbu taruku napanaunku ɨmoti.

16¡Ipukɨnunka tyopiki kaɨma ñonkatɨ nuxia aume!

2 Corintios 8

Isane nɨmoche makumanatax

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Sane masarukityaiki, suixhanka suburaboi ausukarɨ kausane atusianka axɨna nipukɨruxti Tupax axɨpekuma axɨbama ikokoromati Jesús au Macedonia.

2Axɨpekuki nautakisɨrɨkɨ ui axɨmanu makokotox aume, taruku naupukɨnunku. Axɨna champɨ namenaxi, sɨrɨmana napakumanata takana axtɨ tarukapae namenaxi.

3Axɨñɨ tusiu iñemo axaño apakumanaka ta'aiki pɨrɨkɨ axɨna ane aboi. Auki namoñemantoe

4amukanaño suiñemo nauki chebo soboi supakumanaintyo ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax.

5Apakumanaka ta'aiki pɨrɨkɨ axɨna supakɨpuka, kusɨrɨbo apakumanaka nausɨboriki ɨmoti Yɨriabux Jesús aukityo suiñemo, sane takana noñemaxti Tupax.

6Sane naukiche sukanasomɨ ɨmoti Tito asamuti nuxia aikianti abaxɨpekuki axɨmanio makumanataka axɨna tyone tɨkañe yachɨkoiti.

7Tyopiki axaño, abɨrikiatɨ nuxia au nanaiña: au napakokonaunku, apipiaka nuxia apanitya, taruku napapanaunku, auxiankatai apaserebi axɨnaintyo nikuasɨrɨkɨxɨma makiataka aume axɨna iyebo aboi suisiuki, saneityo tari abɨrikiatɨ nuxia au axɨna napakumanaka ɨmo makiataka.

8Chɨsukanapɨñɨ aume axɨna sane takana nixhakɨpuku. Ta ixhanka nauki ausuputane nixhankaxɨma makiataka, nauki aityusiankama ausukarɨ axɨna ñakumananaunkuxɨma ta ñemanauntu.

9Tyopiki tɨtusiu aume axti naki Yɨriabux oemo Jesucristo, ui nukuasɨrɨkɨ ɨmoti, abo chiyaupɨ nenaxixhti iñatati takanati naki champɨ nenaxixhti autopiki, yakɨna ui axɨna taruku nityakisɨrɨkɨxti axaño taruku namenaxi.

10Tyone axɨna sukanañɨ aume tyopiki tyone uxia ɨmo nausɨboriki. Aukiapae au kutanu kiatax nasɨkɨbes, chapisamuteantaipɨ, ta apisamute aɨbu narukux aume.

11Sane kaɨma, apakumana isiu axɨna ane aboi, apityakɨnuku axɨmanu napachɨkoi aɨbu naupukɨnunku takana apisamute auki maɨbo.

12Tyopiki axtɨ anati naki ñemanauntu xhanxti akumanati, yasutiuti Tupax ñakumanataxti isiu axɨna ane uiti. Axti Tupax chɨmankiotipɨ axɨna champɨ osoi.

13Tapɨ tyopiki axɨna napakumanaka ɨmo makiataka axaño champɨ ane aume. Ta nauki chepe ane aume.

14Axaño kaɨma ane aboi axɨna champɨ uimia. Au kiatax ñana ane uimia axɨna champɨ aboi, sane kaɨma chepe ane aume.

15Sane takana nantɨ iku Nikorox: “Axti naki matakɨmanaukunuti chama chɨsobɨraupɨ ɨmoti, axtityo naki matakɨmanaunkunuti simiantai iñatai ɨmoti.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Axɨbama yakɨpusuxti Pablo

16Chapie ɨmoti Tupax, tyopiki iñatati au nausasɨxti Tito nauki asaratitɨ autaku takana axɨñɨ.

17Tyopiki yasutiuti nixhakɨpuku, tyopiki taruku nipukɨruxti autaku, ta kaɨma sɨrotitɨ tanu asarati año auki noñemaxtiatoe.

18Chepeti Tito, ikɨpukati tanu tamanti naki usaruki, axti naki uxia nuraxɨma kɨtɨpɨti axɨpekuma namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús, tyopiki axɨna uxia ñanunekakaxti axɨba omixhia manityakax.

19Tyopiki tyonenti naki uxianti au ñakionkoxɨma axɨbama ikokoromati Jesús nauki aɨrotitɨ suichepe nauki aikianti axɨmanio makumanataka supatakɨmanaunkuka tyone axɨna numanaunku ɨmoti Yɨriabux Jesús saneityo uityusianka axɨna nuxianka makumana ɨmo makiataka.

20Axtɨ sane osoi champɨti naki chuxiampɨ nuraxti tyopiki axɨba makumanataka supatakɨmanaunkuka,

21sane naukiche suixhanka sopisamune nanaiña au nanentax, sukarɨti Tupax takanaintyo sukarɨ mañoñɨnka.

22Chepemaintyo, ikɨpukati tanu kiatax usaruki, axti naki somonkatɨ nuxia ɨmoti tyopiki sumastai axɨna isamutenti suichepe, saneityo uiti kaɨma tyopiki onkotitɨ nuxia aume.

23Axti Tito, tyonenti naki anati auna chepeñɨ ɨmo niyachɨkoi autaku. Tapɨ axɨmanuma toxɨma makiataka usarukityaiki, bakɨpukux ɨmoma uimia axɨbama ikokoromati Jesús manaunumaintyo ɨmoti Cristo.

24Yakɨna axɨbama ikokoromati Jesús atusi ɨmoma, apityusianka sukarɨma ta ñemanaunkuxatoe kuasɨrɨma aume, sane naukiche taruku suipukɨnunku autopiki.

2 Corintios 9

1Champɨki nɨmoche yasikia xhakonomo aume yokɨtɨpɨ axɨmanio napakumanata ɨmoma axɨbama usarukityaiki ikokoromati Jesús,

2tyopiki tɨtusiu iñemo ta auxianka apakumana ɨmoma. Sane naukiche taruku nipukɨnunku axtɨ xhanityaka aɨbuma axɨbama auki Macedonia, auki aukutanu kiatax nasɨkɨbeka axaño axɨbama auki Acaya amonkaño aɨbu napakumanaka, auki sɨrɨmanama auki Macedonia saneityo uimia ausiuki.

3Sane naukiche, ikɨpuruma tanu axɨbama usarukityaiki, tapɨ munatai axɨna nipukɨnunku autopiki axtɨ xhanityaka sukarɨma. Sukanañɨ apisamuse takanati naki koborioti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Axtɨ yɨkatɨ tanu aɨbuma axɨbama auki Macedonia, tapɨ autabɨka uimia champɨ ane aboi. Axɨsomɨ kaɨma suisɨsoka ui axɨna sane, tyopiki somonkatɨ nuxia aume. Sukanañɨ sane axaño aukɨsoka, abo somonkatɨ nuxia aume.

5Sane naukiche tyopiki axɨna sane axɨñɨ yastai uxia kusɨrɨbo ikɨpuruma axɨbama usarukityaiki aɨromatɨ asarama año, nauki axɨma auchepe apakiama axɨmanio makumanataka ensɨmunu aboi. Sane axɨmanio napakumanata oboi atusi ta taruku naupukɨru tyaku makiataka, chapityoximiatapɨ ui supakɨpuku aume.

Bakɨpukux nauki makumananaunka

6Apakionsaño ɨmo axɨna sane: Axti naki chimiantai niyoxti, axtɨ bapakɨtauruti chimiantaityo niyakiyoxti. Tapɨti naki chama niyoxti, chamaintyo niyakiyoxti axtɨ bapakɨtauruti.

7Taikianati taman tari ñakumananati takana axɨna ñakionkoxti auki nausasɨxti, tapɨ apakumanaka axtɨ yakɨpukuxti kiatax aɨbu namokɨtɨnau, tyopiki axti Tupax kuasɨrɨti ɨmoti axti naki makumananati aɨbu nipukɨnunkuxti.

8Axti Tupax ui noñemaxti uxia nausɨboriki au nastaxti, nauki ane aume nanaiña axɨba nauxiantɨmo nauki anentyo toxiobo aboi ɨmoma axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma.

9Nantɨ sane iku Nikorox: “Toxio uiti taruku nisubaikixh ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma, axɨna nipukɨruxti champɨ nityakɨrux.”

10Axti Tupax, uiti aityoximiati axɨba sɨrobo kɨtu, axɨnaintyo uñutuburibo, toxio ñana uiti aume nanaiña axɨna sɨrobo kɨtu aboi, uitityo aisunaunkuti, uitityo kaɨma axɨna napakumananaunku sɨrɨmanama axɨbama isamutema ausiuki.

11Yakɨna sane sɨrɨmana namenaxi saneityo aboiyapatoe apakumana ɨmo makiataka. Axɨmanu napakumanata kuatɨ soboi, tari oboi axɨbama usarukityaiki achampienkama ɨmoti Tupax.

12Tyopiki ui axɨna kuantio soboi axɨba napakumanata ɨmoma axɨbama usarukityaiki, chɨtoxiopɨ ɨmoma axɨna champɨ uimia, ta oboi machampienkanama osoi ɨmoti Tupax.

13Axɨmaintyo yarusɨrɨx nɨrixhti Tupax uimia, tyopiki axɨna napakumanata uixh atusi ta axaño apikokota axɨba omixhia manityakax taruku niyukuax aume tyone nuraxti Cristo. Axɨmaintyo manaunuma ɨmoti Tupax tyopiki apityoximiata napakumanata aɨbu naupukɨru tyakuma takanaintyo tyaku namanaiña.

14Isiuityo, meaboma autaku ɨmoti Tupax, tyopiki axɨna ityusiankatati Tupax nipukɨruxti ausukarɨ.

15¡Chapie ɨmoti Tupax, tyopiki axɨna yarusɨrɨx ñakumanataxti oemo axɨna chɨtabɨkopɨ osoi usurapoboibo nauki machampienka ɨmoti!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2 Corintios 10

Niriakaxti Pablo

1Axiñi, Pablo, apasamu nuxia iñemo, ui nipukiruxti Cristo, champi nimoche sobi axina amukanaño axiñi axti yaka auchepe chixhanityakapi nuxia tapi axti yaka iche chitamampatai nisura aukitipi.

2Ui axina sane, apasamu nuxia iñemo, axti yikati tanu yasaraño, tapi ityimoniankanamañi aximanuma namati axiñi isamute takana axina isamutema mañoñinka, tyopiki axiñi ixhanka yasarama.

3Ñemanauntu axoñi chepatai nusaka, ta chisupapachetiopi takana yapachetioma axibama mañoñinka ikuki axina kix.

4Tyopiki axina suisome chisiupi takana ikuki axina kix, ta nikusiuxti Tupax uixh omiñaxio ñanaiña axiba taruku niyukusiux saneityo sopiñaximiakata nanaiña axiba chomixhampi nuraxima.

5Nanaiñaintyo axiba taruku nobiriakax axiba muxian apityochenaka tapi isuputaramati Tupax makiataka. Nanaiña axina niñapanaunkuxima mañoñinka soboi siromati esati Cristo nauki aikokoromati,

6axisomi axti anati naki chimakokonaunxtipi soboi sumasarai nipinatenti, axti tinamanaiña makokonauma nuxia.

7Amasasai axina ñemanauntu. Axti anati naki nanti ñemanauntu ta ikokoroti Cristo, axisomintyo sopikokokati Cristo.

8Aninki kiatax axina ixhanka suraboi kitipi axina suisiriaka, champi tyopikiche isiso. Tyopiki axti Yiriabux ityoximiatati sobiriakabo nauki uxia nisiborikixhimia namanaiña axibama ikokoromati Jesús chitipi nauki sopiñamesoko.

9Chixhankapi ipixhumunaño ui axina nixhakonomoso aume.

10Aboma axibama namati axiba nixhakonomoso champiti naki isamutenti axina sukanañi, axiñi axti xhanityaka champiti naki chiyebopi uiti, champiityo axti xhanityaka aibu nisiriaka.

11Axti naki nanti sane tari atusityo imoti, sane subura iku kichonimiakax saneityo supanityaka auki iche amopinanaki, saneityo supanityaka axti subaka auchepe.

Iñumutati Pablo axina namati ta onkotiti imotiatoe

12Ñemanauntu tapi uichepekaka oñi aibu aximanuma onkomati imomantoe. Axima ane nipinatema ui axina ichepekatama ñapanaunkuxima aibu makiataka.

13Axoñi tapi oñonkati oemoantoe ta'aiki piriki axina bakipukux oemo iusamune. Axti Tupax tyonenti naki uiche aityusiankati usukari kauta ñana uiñanai aibu nubachikoi, uiti chebo nauki sopiñanai aubesa au Corinto.

Manityanati Tupax
@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana
Sociedad Bíblica Boliviana

14Sane naukiche, axɨsomɨ sopisamute nanaiña isiuki axɨna bakɨpukux suiñemo, takana axtɨ chɨsubakapɨtɨ tɨkañe sumasaraño. Axɨsomɨ supasɨrɨka sopiñanai abaxɨpeku yupu axɨba omixhia nuraxti Cristo.

15Chɨsomonkapɨtɨ ɨmo niyachɨkoimia makiataka, ta suixhanka supanuneka tanu abaxɨpeku, axɨna suixhanka ta nauki isiu napakokonaunku axɨsomɨ yarusɨrɨx suipukɨnunku auchepe, takana axɨna bakɨpukux suiñemo.

16Sane suixhankaityo supanuneka axɨba omixhia manityakax axɨna kauta chɨsubakapɨtɨ ta'aiki amopɨrɨkɨ, chisuixhankapɨ sopikuñeka niyachɨkoimia makiataka, nauki tapɨ taruku suipukɨnunku tyopiki axɨna anankatai koñokono ui makiataka.

17Axtɨ anati naki xhanxti onkotitɨ ɨmotiatoe, tari onkotitɨ ɨmoti Yɨriabux Jesús.

18Tyopiki axti naki ñoñɨnx uxia nisɨborikixhti au nastaxti Tupax, chityonentipɨ naki onkotitɨ ɨmotiatoe, ta axti naki uxia nisɨborikixhti au nastaxti Tupax.

2 Corintios 11

Axɨbama chɨtɨpɨ apóstoles chepeti Pablo

1¡Uxia iñemo axtɨ chebo aboi pariu isamune axɨna nichasuku! Sane axtɨ chuxiampɨ aume, apasusiusuñɨ.

2Tyopiki axɨna nixhantɨmo autaku, tyone axɨna nixhantɨmoti Tupax. Axaño aupoka sobi aɨbuti kunauntañantiatai apikianaño, axti Cristo, ixhankaityo ityusiankanaño sukarɨti champɨ isane kiatax aukɨtɨpɨ takana taman kupikixh.

3Axɨñɨ ixhuka, tapɨ takana Eva tapeneko tɨkañe ui ñatachemakaka noixhobox, saneityo axaño tapɨ autapeneka nauki napapanaunku tapɨ sɨro pese aboi pɨnanakiti Cristo.

4Axaño chebo aboi ɨmoti naki kiatax axtɨ iñataiti anunekati aume kɨtɨpɨti naki chityonentipɨ Jesús naki chityonentipɨ kɨtɨpɨche supanunekaka aume. Apasutiutyo aɨbu naupukɨnunku axti naki espíritu kiatax nakaxti pɨnanakiti naki Espíritu Santo kusɨrɨbo atoxi aume.

5Ui axɨna sane, axɨñɨ champɨ axtɨ chipiakapɨ kutakikiboma axɨmanuma makiataka taruku nipiakaxɨma anunekama axɨmanuma iñataimia abaxɨpeku naukiche tiyɨkatɨ.

6Champɨ nɨmoche axɨna chipiakapɨ nuxia xhanitya, ta axɨna nixhapanaunku uxia. Tyone sopityusiankata nantax ausukarɨ au nanaiña axɨna sopisamute.

7¿Taki chuxiampɨ axɨna isamute ui axɨna xhanunekaka aume axɨba omixhia nuraxti Tupax champɨ xhankikia omopɨnanaki ityobo, ichakisɨrɨka sobiatoe nantax nauki yarusɨrɨx año?

8Taki ikiaɨbuta nimonixhimia axɨbama ikokoroma makiataka tupaka, naukiche yasutiu nimonixhimia nauki yaserebi aume.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Naukiche anankañɨ abaxɨpeku chixhankikiapɨ amopɨnanaki axtɨ champɨ iñemo axɨna nixhantɨmo. Tyopiki axɨbama usarukityaiki auki Macedonia naukiche iñataimia toxio uimia iñemo axɨna champɨ sobi.

10Ñemanauntu axɨñɨ isuputakati Cristo chixhapamkapɨ, champɨti uiche aikiaɨbuti xhopɨnanakiñɨ axɨna uiche taruku nipukɨnunku au nanaiña Acaya.

11¿Kausane sane axɨna nisura? ¿Ensapɨ tyopiki chaukuasɨrɨkapɨ iñemo? ¡Axti Tupax tusiu ɨmoti ta aukuasɨrɨka iñemo!

12Axɨñɨ yasikia aɨbu axɨna niyachɨkoi, tapɨ chebo sobi ɨmoma axɨmanuma bapacheroma isiukiche taruku nipukɨnunkuxɨma takana axɨna soboi.

13Chityonempɨma axɨbama apóstoles tyonema axɨbama mañatachemakaka xhanxɨma aisamunema takana axɨbama nesaxti apóstoles Cristo.

14Axɨna sane champɨti kɨtobɨso uixh, tyopiki axtiatoe Chobores isamunutiyɨ takanati ángel naki taruku nanentakax uiti.

15Sane naukiche, champɨti kɨtobɨsoti uixh axtɨ axɨmanuma baserebioma ɨmo axɨna chuxiampɨ mapañama xhanxɨma okɨmama tyaku axɨna uxia. ¡Ta koiñoma ñana oboi axɨba isamutema!

Nityakisɨrɨkɨxti Pablo

16Sukanañɨ tatityo aume tapɨ anati naki nanti iñemo ta ichasuka. Axtɨ sane au napakionko, chebo aboi xhanitya aume takanati naki tasusu, nauki axɨñɨ ñonkatɨ pariu ñemoantoe,

17axɨna sukanañɨ, chixhanityakapɨ ui noñemaxti Yɨriabux Jesús, ta takana axtɨ ichasuka, au nixhakionko ane ñana tyopikiche taruku nipukɨnunku saɨbuñɨantoe.

18Tyopiki sɨrɨmanama axɨbama onkomatɨ ɨmomantoe tyopiki axɨba nisamukuxɨmantoe. Axɨñɨntyo ñonkatɨ ñemoantoe.

19Axaño taruku napapanaunku, sane uxia aboi ɨmoma axɨbama matyasuka,

20uxiaintyo aboi ɨmoma axɨbama kumanakax año uimia, axɨbama ikiaɨbutama amopɨnanaki namenaxi, axɨbama matachemakanama aume, axɨbama chaukuasɨrɨkapɨ ɨmoma axɨbamaintyo okɨsioma aume.

21Axɨñɨ isɨsoka sukanañɨ sane, ¡axoñɨ champɨ nubasɨu sane naukiche uisamute sane! Tapɨ axtɨ makiataka champɨ ñanaunkuxɨma, saneityo sobi, axtɨ axɨna sane tyone tasukux.

22¿Tyonema axɨbama hebreo? Axɨñɨntyo. ¿Tyonema auki Israel? Axɨñɨntyo. ¿Tyonema aɨtoxti Abraham? Axɨñɨntyo.

23¿Tyonema axɨbama baserebioma ɨmoti Cristo? Axɨñɨ taruku nisɨriaka pɨnanakimia, ui axɨna sukanañɨ sane xhanityaka takanati naki tasusu. Axɨñɨ

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

xhanunekaka nuxia pɨnanakimia, taikiana aiñamanamañɨmpo, tapɨ axɨma champɨ, taikiana aikɨbairomañɨ, tapɨ axɨma champɨ, taikianaintyo iñañekaka aityabairomañɨ.

24Cinco yakɨbaikixhimia iñemo axɨbama judíos taikiana treinta y nueve chɨkotikia.

25Trex niyɨkɨ nipoboriki uimia, tamaintyo niyɨkɨx yarurumañɨ oboi kanka. Trex nubakaka canoa saɨbuñɨ au narubaityu tux axɨna auche niyɨkɨ, tisaipɨ icha tux, anankañɨ taman tobixh tamaintyo sapes kɨmuintya narubaityu tux.

26Sɨrɨmanatai anankañɨ yusiu kutubiuka, añekanañɨ oboi nusɨruka, añekanañɨ ui makusɨpɨka, añekanañɨntyo ui axɨbama auki nisɨ'ɨ axɨpekumaintyo axɨbama auki kiatax kɨx. Añekanaintyo nisɨboriki kauta sɨrɨmana poka, kautaityo champɨti po'oso, au narubaityu tux, añekanaintyo nisɨboriki axɨpekuma axɨbama chiñemanauntupɨ ikokoromati Jesús.

27Taruku nichakisɨrɨkɨ kuata niyachɨkoi. Ane auche chixhanukapɨ. Ichakisɨrɨka ui nisɨrɨpɨ uityo nichosɨ. Ane auche chixhakapɨ. Ichakisɨrɨka ui xhimianene tyopiki champɨ sɨrobo sɨtɨpɨñɨ.

28Abikityo pikiataka yopɨrɨkɨ axɨba sane, naneneka kuantio ñonɨñɨ ñonxɨkapae tyakuma namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús.

29Axtɨ anati naki maunxokonoti, axɨñɨntyo ñaunxokoka. Axtɨ anati naki tapenekoti uimia, axɨñɨ ichɨborikia.

30Axtɨ ane tyopikiche oñonkatɨ oemoantoe, axɨñɨ ipukɨnunka oboi axɨba uiche atusi ta chisusɨukapɨ.

31Axti Tupax Yaɨtoti Yɨriabux Jesús, axti naki koñotɨ manau ɨmoti ñome nanaiña naskɨbeka, tusiu ɨmoti ta ñemanauntu nisura.

32Naukiche anankañɨ au Damasco, axti maniki yɨriabux baserebioti ɨmoti yarusɨrɨx yɨriabux Aretas sɨroma uiti masortaboka abeu tyurux naxipox axɨmanio poka, nauki aiñenomañɨ.

33Ta amonkoma axɨmanuma uiche aikiaɨburumañɨ tyɨrɨpo onɨki naxipox axɨmanio poka, sane añekanañɨ mekukimia.

2 Corintios 12

Astaiti Pablo axɨna ñemanauntu ñana

1Champɨ iyebo osoi axtɨ oñonkatɨ oemoantoe. Ta xhanityaka kaɨma ñome axɨba ñemanauntu ñana axɨba umanekana ta mutusiankana sukarɨñɨ uiti Yɨriabux Jesús.

2Isuputakati tamanti naki ikokoroti Cristo, tɨtabe catorce naskɨbeka sɨromatɨ aɨbuti yopɨrɨkɨ trex napeka. Chɨtusiupɨ iñemo axtɨ ikiatama nikɨtɨpɨxti o nausɨpɨxti. Axti Tupax tusiu ɨmoti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Axɨñɨ tusiu iñemo ta axti maniki ñoñɨnx (axtɨ nikɨtɨpɨxti o nausɨpɨxti, chɨtusiupɨ iñemo, kunauntañati Tupax tusiu ɨmoti)

4sɨromatɨ aɨbuti au napes, kauta onkoiti manityakaka axɨba umanekana pɨnanaki mañoñɨnka nauki uraboimia.

5Axɨpɨñɨ tarukupɨ nipukɨnunku aɨbuti kiatax sane, chɨsaɨbupɨñɨantoe, ta ipukɨnunka oboi axɨba chɨkusɨurupɨ nisɨtɨpɨ.

6Axtɨ ixhankapɨ ipukɨnu saɨbuñɨantoe, axɨna sane chɨtɨpɨ tasukux, tyopiki ta sukanañɨ axɨna ñemanauntu. Ta chisamutempɨ, nauki tapɨ anati naki nanti axɨñɨ xhanityakatai o chisamutempɨ axɨna sukanañɨ,

7sane namatɨ iñemo tyopiki niyarusɨrɨkɨ axɨmanu yastai au napes. Sane naukiche, tapɨ ñonkatɨ ñemoantoe, ane axɨmanu uiche ichakisɨrɨka, ñonkisio takana omeno kɨmeka sɨtɨpɨñɨ, takana nikɨmesti Chobores axɨmanu uiche ichakisɨrɨka.

8Ui axɨna sane trex niyɨkɨ nixhankiki pɨnanakiti Yɨriabux Jesús nauki aikiaɨbuti xhopɨnanakiñɨ axɨmanu nichakisɨrɨkɨ.

9Tapɨti Yɨriabux Jesús nanti iñemo: “Axɨna nakuasɨrɨkɨ iñemo tyone axɨna naxiantɨmo. Axɨna niñoñema tusiankana nuxia kauta axɨna champɨ kusɨux.” Sane naukiche ñonkatɨ ñemoantoe tyopiki champɨ nisusɨu, nauki ayetɨ sɨtɨpɨñɨ noñemaxti Cristo.

10Ipukɨnunkaityo ui axɨna champɨ narukux iñemo, axɨna unumañɨ, sɨrɨmanatai nixhantɨmo, axɨna abomantai isiuñɨ axɨbaityo chɨtamampatai chomixhampɨ tyopikiti Cristo, tyopiki axtɨ chisusɨukapɨ ñonkisio taruku nisusɨu.

11Xhanityaka takanati naki chuxiampɨ nityanuxti, tyopiki axaño sane nauxianka nauki isamune. Tyopiki axañopɨ tyonemampɨ axɨbama uxia napanityaka sɨtɨpɨñɨ, tyopiki axɨñɨ isiuityo niyaka takana axɨmanuma taruku nipiakaxɨma axɨmanuma amonkoma tɨkañe isiuti Yɨriabux Jesús.

12Axɨmanio taruku nichakisɨrɨkɨ yasutiu aɨbu nipukɨnunku, axɨmanio champɨ tastaimia, mutusiankana ausukarɨ, oboi atusi ta ñemanauntu yaka isiuti Jesús.

13Axtɨ ane isane axɨna chuxiampɨ sobi aume apixhimiaka tato iñemo, tamantai axɨna tyopikiche chisiupɨ aboi takana axɨbama makiataka ikokoromati Jesús: ¡tyopiki axɨñɨ chixhankikiapɨ axɨna nixhantɨmo amopɨnanaki!

14Chauki tisoborikia tatityo ɨmo trex niyɨkɨ yasaraño, axɨnaintyo kaɨma niyɨkɨ chɨtɨpɨ nauki xhanki amopɨnanaki axɨna nixhantɨmo. Chiyɨkapɨtɨ tanu iyo namenaxi, axɨna niyɨkɨ tanu yasaraño. Tyopiki axɨbama aubaɨtaiki tyonema axɨbama makiamanabo monixh ɨmoma aɨtoxɨma, chɨtɨpɨ axɨbama aɨtoxɨma ɨmoma axɨbama yaɨtoxɨma.

15Tapɨ axɨñɨ ityoximiata aɨbu nipukɨnunku nanaiña axɨna ane sobi, axɨnaintyo nisɨboriki iñata autaku nauki uxia nabaka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Axɨñɨ tusiu iñemo ta axaño uxia aume axtɨ chixhankikiapɨ amopɨnanaki namenaxi. Ta aboma axɨbama namatɨ axɨñɨ ipiaka nuxia ñatachemaka aume.

17Chiñatachemakakapɨ aume ui axɨbama xhakɨpuka tanu.

18Sukanañɨ ɨmoti Tito asamuti nuxia aɨrotitɨ asarati año, chepeti ikɨpukati maniki kiatax usaruki. ¿Ensapɨ matachemakanati Tito aume? ¿Unka ñemanauntu axɨsomɨ chepatai sopisamute suisɨboriki takanaintyo aɨbu subausɨpɨ?

19Axaño au napakionko supankikia amopɨnanaki tapɨ sane napakionko, chɨsanempɨ. Supanityaka sukarɨti Tupax takanaintyo axɨbama nesaxti apóstoles Cristo. Nanaiña axɨna sane masarukityaiki, ta nauki uxia nɨsɨborikixhimia namanaiña.

20Tyopiki ixhuka axtɨ yɨkatɨ tanu yasaraño, chautabɨkapɨ sobi takana axɨna nixhanka, saneityo axaño chichabɨkapɨ aboi takana nauxianka. Ixhuka tapɨ chuxiampɨ aboi aumeampatoe, autɨborikiatai aumeampatoe, abubatio nenaxixhti kiatax, taikianati taman tyakutiatoe ñakionkoxti, chuxiampɨ napanityaka kɨtɨpɨti kiatax, abasikia aburapakai nisɨborikixhti kiatax, au napakiomko champɨti kiatax amopɨrɨkɨ, champɨityo nuxiantux abaxɨpeku.

21Ixhukaityo axtɨ yɨkatɨ tatityo tanu yasaraño, axti naki Tupax iñemo isɨsoka uiti autopiki, axtɨ isareoka uiti tyopikimia axɨbama abaxɨpekuki tɨkoboi nakaxɨma eana nomɨnantɨ chiñokotapɨma axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhimia, axɨbama aboma yusiu pikiataka paɨka axɨbama isamutema axɨba chomixhampɨ.

2 Corintios 13

1Ui axɨna kaɨma tɨtabe trex niyɨkɨ tanu yasaraño. Axtɨ ane chɨrɨri abaxɨpeku uxia axtɨ aboma trexɨma axɨbama uiche uraboimia.

2Ɨmoma axɨbama tɨkañe chuxiampɨ nisɨborikixhimia, takanaintyo ɨmoma namanaiña, kaɨma axɨna yaka iche sukanañɨ tatityo aume, axɨmanu sukanañɨ aume naukiche tɨtabe tox niyɨkɨ yasaraño: axtɨ yɨkatɨ tatityo auki kaɨma champɨki nipukɨru autaku,

3tyopiki axaño apapacheka nauki atusi aume ta axti Cristo manityanati ichopikiñɨ. Axti Cristo chɨmasamunaunxtipɨ aupu, ta ityusiankatati nɨriakaxti abaxɨpeku.

4Ñemanauntu takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx takanati ñoñɨnx ikuki axɨnantai kɨx, ta sɨborikoti ui noñemaxti Tupax. Saneityo axɨsomɨ iyebo soboi takana axɨmanu nakaxti, ta axtɨ subaka chepeti suisɨborikia ui noñemaxti Tupax nauki supaserebi aume.

5Amasasai nausɨborikiatoe, nauki atusi axtɨ apikokota nuxia axɨna manunekatax aume. Apiña makokotox aumeampatoe. ¿Chɨtusiupɨ aume ta

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

anati Jesucristo aukɨtɨpɨ? ¡Sane atusi aume axtɨ chuxiampɨ nausɨboriki au nastaxti Tupax!

6Axɨñɨ ñonkatɨ aume, axaño tusiu nuxia aume ta axɨsomɨ uxia suisɨboriki au nastaxti Tupax.

7Someankaityo ɨmoti Tupax autaku nauki tapɨ apisamute axɨba chomixhampɨ. Axɨsomɨ chisopityusiankatapɨ ta uxia suisɨboriki au nastaxti Tupax, ta nauki axaño apisamunio axɨba omixhia, champɨ nɨmoche takana axtɨ chuxiampɨ suisɨboriki.

8Tyopiki champɨ isane uxiantamoebo soboi kutakikibo axɨna ñemanauntu, ta nanaiña aɨbu axɨna ñemanauntu.

9Sane naukiche suipɨkɨnunka axtɨ chɨkusɨurupɨ suisɨtɨpɨ, axɨsomɨ suixanka nauki axaño tari kusɨuru nuxia naukɨtɨpɨ. Axɨsomɨ supankikia nauki taikiana besɨro nausɨboriki.

10Kusɨrɨbo xhakonomo tanu aume axɨna kichonimiakax, taunainki yɨkatanu tatityo yasaraño, axtɨ iñatai tanu abaxɨpeku tapɨ bapatayo aume axɨna nisɨriaka, axɨna toxio iñemo uiti Yɨriabux Jesús, axɨna uiche uxia nausɨboriki, chɨtɨpɨ nauki iñamesoko.

Makionkox

11Au nityakɨrux masarukityaiki, taikiana uxia nausɨboriki apapachesio kausane nauki besɨro nausɨboriki. Apiña nuxia taikiana uxia aboi aumeampatoe au nausɨboriki. Sane axti Tupax naki taruku nukuasɨrɨkɨ ɨmoti tari anati auchepe.

12Apanki nuxia aumeampatoe aɨbu napatañumeki aumeampatoe au nɨrixhti Tupax. Namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús ñakionkoxɨma tanu aume.

13Tari axɨna ñakunusɨankakaxti Yɨriabux Jesucristo, axɨnaintyo nipukɨruxti Tupax nakaxtityo Espíritu Santo tari sɨsioma auchepe.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Gálatas

Gálatas 1

Makionkox

1Axɨñɨ Pablo yaka isiuti Jesucristo, chɨtɨpɨ ui niyakɨpuku mañoñɨnka champɨityo axtɨ ui mañoñɨnka aiñanamañɨ, ta uiti Jesucristo uitityo Tupax naki Uyaɨ naki uiche asɨboriti tato Jesús,

2chepema namanaiña axɨbama usarukityaiki supakionko tanu aume axɨbama ikokoromati Jesús au Galacia.

3Tari uiti Tupax naki Uyaɨ axtityo Yɨriabux Jesucristo tari uimia aukurusɨka taikianaintyo aixhimiakama nomɨnantɨ aboi.

4Ityoximianatiyɨ Jesús ɨmo nikonkoxti yotopiki nomɨnantɨ osoi, nauki aixhimiakati oemo nomɨnantɨ iku axɨna kɨx au axɨba naskɨbeka kaɨma, takana noñemaxti Tupax naki Uyaɨ.

5¡Yarusɨrɨxti Tupax ɨmo nanaiña naskɨbeka! Amén.

Nikɨtobɨxti Pablo

6Taruku nisɨtobɨkɨ aboi tyopiki axaño kontoapae amekatɨ iche pɨnanakiti Tupax, naki uiche aityasuruti año axɨna ityusiankatati uiti Cristo nipukɨruxti, auki amekatɨ isiu kiatax manunekatax.

7Ñemanauntu champɨ kiatax manunekatax. Ta aboma axɨbama uiche aiñamesokoma amopɨnanaki, xhanxɨmaintyo aikɨmɨnakama axɨmanu nuraxti Cristo.

8Axtɨ anati naki kiatax ñanunekakaxti aume axɨba omixhia manityakax ñopɨnanaki axɨba tɨsupanunekaka aume, tari uiti Tupax aipiauxamanati, sane axtɨ axɨñɨ saneityo axtɨ tamanti ángel naki kuatati auki napes.

9Chauki tɨsuburapoi tɨkañe ausukarɨ axɨna sane kaɨma surapoi tatityo: Axti naki urapoiti ausukarɨ kiatax manityakax kɨtɨpɨti Jesucristo, axɨna chisiukipɨ takana axɨna surapoi ausukarɨ tɨkañe, tari pauxamanati uiti Tupax.

10Axɨñɨ chiyapachekapɨ nauki uxia nastaxɨma mañoñɨnka iñemo, ta yapachetio nauki uxia nisɨboriki au nastaxti Tupax. Chiyapachetiopɨ uxia nisɨboriki aɨbu mañoñɨnka. ¡Axtɨ sane sobi, chɨtɨpɨ ɨmoti Cristo niyaserebiki!

Kausane aɨrotitɨ Pablo isiuti Jesús

11Tari atusi aume axɨna sane, masarukityaiki: axɨba omixhia manityakax surapoi chɨtɨpɨ niñapanaunku mañoñɨnka.

12Chiyebopɨ sobi ui ñanunekaka mañoñɨnka, ta uiti Jesucristo aityusiankati sukarɨñɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13Axaño apipiate kausane tɨkañe nisɨboriki naukiche ikokota axɨna ikokotama axɨbama judíos, kausaneityo naukiche anankañɨ isiuma aɨbu nichɨbori axɨbama ikokoromati Tupax ixhankaityo iñamesoko axɨna ñakokonaunkuxɨma.

14Auki axɨmanu ikokota chepema axɨbama judíos, champɨti iyebo uiti takana axɨñɨ axɨbama isunaunsapa, tyopiki axɨñɨ isamukio nanaiña axɨba yacheataxɨma aisamunema axɨbama iyaɨtaiki.

15Naukiche anankañɨnki kɨtɨpɨ nipiakɨ, tɨtusiu ɨmoti Tupax isane yachɨkoboiboñɨ uiti, ityasurutiñɨ ui noñemaxti,

16ui nipukɨruxti ityusiankatati Aɨtoxti sukarɨñɨ, nauki suraboi axɨba omixhia nuraxti axɨpekuma axɨbama chɨtɨpɨ judíos. Tapɨ axɨñɨ chiyakapɨtɨ xhankiyo pɨnanaki mañoñɨnka.

17Champɨityo axtɨ yakatɨ au Jerusalén yasarama axɨmanuma kusɨrɨboma amonkoma isiuti Jesús xhopɨnanakiñɨ. Isiukai yakatɨ au Arabia, auki ta'a yasɨkɨbɨka tato au Damasco.

Kausane asuputaramati Pablo makiataka

18Yopɨrɨkɨ trex naskɨbeka yakatɨ au Jerusalén nauki isuputarati Peru, akamanu chepeti anankañɨ quince naneneka.

19Chiyasakapɨma axɨmanuma makiataka apóstoles, kunauntañantiatai Santiago yasakati yarukityoxti Yɨriabux Jesús.

20Au nɨrixhti Tupax nanaiña axɨna sukanañɨ iku axɨna nixhakonomoso aume ta ñemanauntu.

21Auki yɨrotɨ au Siria yɨrotityo au Cilicia.

22Tapɨ axɨmanuma usarukityaiki axɨbama ikokoromati Cristo axɨmanuma po'osoma au Judea chisuputarapɨmañɨ.

23Onkoimiantai axɨba manityakaka sane: “Axti naki tɨkañe anankati usiu aɨbu nityɨborixhti oemo, tapɨ kaɨma manunekanati axɨba omixhia manityakax axɨba tɨkañe xhanxtipɨ aiñamesokoti.”

24Auki machampienkanama ɨmoti Tupax ichopikiñɨ.

Gálatas 2

1Yopɨrɨkɨ catorce naskɨbeka yakatɨ tatityo au Jerusalén chepeti Bernabé, yebotitityo Tito chepeñɨ.

2Yakatɨ tyopiki ityusiankatati Tupax sukarɨñɨ ta yɨkatɨki ñana. Akamanu xhanunekaka ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús axɨba omixhia manityakax axɨna surapoi sukarɨma axɨbama chɨtɨpɨ judíos. Xhanunekakaityo ɨmo mayɨriabuka, nauki atusi nuxia ɨmoma axɨna niyachɨkoi ta ane taruku nɨmoche.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Axti Tito naki anankati chepeñɨ, pɨnakapɨ griegoxti, chixhapataikiapɨ ɨmoti nauki circuncidaboti.

4Aboma axɨbama ñapantuxɨma aikokoromati Jesús, matanekanamantai aɨroma uyaxɨpeku, nauki asaraimia axɨna nosɨboriki aɨbuti Cristo Jesús nauki sane isamune tatityo yakɨpukuxti Moisés.

5Axɨsomɨ chɨsopisamutempɨ axɨmanu nixhankaxɨma, tyopiki suixhanka nauki axɨmanu ñemanauntu omixhia manityakax sɨsio aboi.

6Axɨmanuma mayɨriabuka champɨ isane iñonxikiatama nisura (axɨñɨ champɨ nɨmoche sobi axɨna nɨriakaxɨma, tyopiki axti Tupax chastaitipɨ nosɨboriki isiuki nosɨriaka).

7Axɨma ikokotama ta ui yakɨpukuxti Tupax axɨna niyachɨkoi suraboi axɨba omixhia manityakax sukarɨma axɨbama chɨtɨpɨ judíos, sane takana yakɨpukuxti ɨmoti Peru tyone yachɨkoiti uraboiti sukarɨma axɨbama judíos.

8Sane axti Tupax naki uiche aikɨpuruti Peru tyone yachɨkoiti axɨpekuma axɨbama judíos, ikɨpurutiñɨntyo tyone niyachɨkoi axɨpekuma axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

9Axti Santiago chepeti Peru axtityo Kuan, tyonema axɨbama yɨriabuxɨma ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús, ikokotama ta uiti Tupax aityoximiati iñemo axɨna nisɨriaka, nauki atusi ta yasuriuruma somɨ chepema, ityoximiatama ne'esɨma iñemo ɨmotityo Bernabé, auki chepe ñakionkoxɨma nauki somenotɨ aɨbu axɨna supachɨkoi axɨpekuma axɨbama chɨtɨpɨ judíos, tapɨ axɨma sɨromatɨ axɨpekuma axɨbama judíos.

10Kunauntañantai namatɨ suiñemo tapɨ takɨrusu supakionko iyo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma, tyone axɨna taikiana isamune nuxia tyakuma.

Kuasoti Peru uiti Pablo au Antioquía

11Naukiche yebotitɨ Peru au axɨmanio poka au Antioquía, kuasoti sobi sukarɨtiatoe, tyopiki axɨmanu chuxiampɨ isamutenti.

12Tyopiki kusɨrɨbo a'ati chepema axɨbama chɨtɨpɨ judíos, naukiche tiñataimia axɨmanuma amonkoma chepeti Santiago. Auki aiñanatiyɨ pese pɨnanakimia, auki kaɨma chɨbasotikipɨ chepema, tyopiki bixhubuti ñɨnanama axɨmanuma isamutema axɨmanu circuncisión.

13Axɨmanuma makiataka judíos axɨbama ikokoromati Jesús sɨromatɨ isiu ñapantuxti Peru, tyopiki axtityo Bernabé isamutenti isiukimia.

14Sane naukiche tiyastai, axɨna chisamutempɨma ñemanauntu isiuki axɨba omixhia manityakax, sukanañɨ ɨmoti Peru sukarɨma namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús: “Axɨkɨ, abo judíoxɨkɨ, aisamute nasɨboriki takanati naki chɨtɨpɨ judío. ¿Kausane axianka nauki axɨbama chɨtɨpɨ judíos aisamunema nisɨborikixhimia takana axɨbama judíos?”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Axtɨ uikokokati Cristo ane maximiakatax oemo

15Axoñɨ axɨbama judíos aukiapae maɨbo usaka iku kɨx, chɨtakanapɨ axɨbama chikokoropɨmati Jesús.

16Tusiu oemo champɨti ñoñɨnx uxia nisɨborikixhti au nastaxti Tupax axtɨ ikokotati axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés ta chapie ɨmo makokonaunkux ɨmoti Jesucristo. Sane naukiche, axoñɨntyo uikokokati Jesucristo, chapie ɨmo axɨmanu makokonaunkux chɨtɨpɨ ui axɨna uisamute axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés.

17Sane kaɨma, axtɨ bapachetio nauki uxia nosɨboriki tyopikiti Cristo, axoñɨntyo ane nomɨnantɨ osoi, ¿ensapɨ nantɨ axɨna sane ta uiti Cristo sɨro nomɨnantɨ okɨtɨpɨ? ¡Chɨsanempɨ!

18Axtɨ ane axɨna iñaximiakata auki isamute tatityo, axɨñɨ ane nipɨnate.

19Ui axɨmanu bakɨpukux axɨñɨ isonka ɨmo, nauki isɨbori ɨmoti Tupax. Aɨbuti Cristo ichakubaxikia kɨtɨpɨ kurusɨx,

20chauki chaxɨpɨñɨnki isɨborikia, ta tyonenti Cristo naki sɨborikoti sɨtɨpɨñɨ. Tapɨ axɨna nisɨboriki kaɨma ane sɨtɨpɨñɨ, isɨborikia ui axɨna ikokokati naki Aɨtoxti Tupax, tyopiki isuasɨrɨka ɨmoti ityoximiatatityo nisɨborikixhti chopikiñɨ.

21Chixhankapɨ iña peese nipukɨruxti Tupax. Tyopiki axtɨ ui axɨmanupɨ bakɨpukux uiti Moisés uxiampɨ nosɨboriki au nastaxti Tupax, munataipɨ nikonkoxti Cristo.

Gálatas 3

Basukiukati Espíritu ui numakokonaunku

1iAxaño axɨbama auki Galacia, chauxiankapɨ aye aboi manunekatax! ¿Ñakuti naki uiche aiñamesokoti napapanaunku? Au axɨmanio supanunekaka sopityusiankakati ausukarɨatoe axti Cristo naki takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx.

2Tyoneantai axɨna ixhanka xhankiyo amopɨnanaki: ¿Apasukiukati Espíritu Santo auki napes tyopiki apikokota axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés o tyopiki apasutiu axɨna manityakax ɨmo napakokonaunku?

3¿Tarukapae chauxiankapɨ aye aboi manunekatax, kusɨrɨbo apisamune noñemaxti Espíritu Santo kaɨma au nityakɨrux auxianka apisamune takana nisamukuxɨma mañoñɨnka?

4¿Munatai axɨba chiyaupɨ omixhia manunekatax aume? ¡Tarukapae axtɨ munatai!

5Axtɨ toxio uiti Tupax aume nesaxti Espíritu axtɨ masamunutityo axɨba champɨ tamastai abaxɨpeku, ¿kausane aisamunenti? Chɨtɨpɨ ui axɨna apisamute bakɨpukux uiti Moisés, ta tyopiki apasutiu axɨna uxia manityakax ɨmo napakokonaunku.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Ñakokonaunkuxti Abraham

6Saneityo, ikokotati Abraham nuraxti Tupax auki uxia nisɨborikixhti au nastaxti.

7Sane naukiche, tari atusi aume axɨbama ñemanauntu aɨtoxti Abraham tyonema axɨbama ikokoromati Tupax.

8Axɨna Nikorox, aukiapae tɨkañe nantɨ axɨpekuma axɨbama chɨtɨpɨ judíos uxia nisɨborikixhimia au nastaxti Tupax axɨbama ikokoromati, urapoiti tɨkañe sukarɨti Abraham axɨna uxia manityakax: “Namanaiña mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx kurusɨoma ñana atopikikɨ.”

9Sane naukiche, axɨbama ikokoromati Tupax kurusɨoma chepeti Abraham, tyopiki makokonauxti.

10Axɨbama onkomatɨ ɨmo axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés tyonema axɨbama pauxamanama, tyopiki axɨmanu Nikorox nantɨ: “Pauxamanati ñana naki chisamutentipɨ nanaiña axɨna ane korobo iku axɨmanu kichonimiakax nesa bakɨpukux.”

11Ui axɨna sane, tusiu nuxia champɨti uxia nisɨborikixhti au nastaxti Tupax ui axɨmanu bakɨpukux. Nantɨ sane iku Nikorox: “Axti naki uxia nisɨborikixhti sɨborikoti ui ñakokonaunkuxti.”

12Axɨmanu bakɨpukux chɨkuapɨtɨ auki makokonankux, ta nantɨ: “Axti naki isamutenti axɨna bakɨpukux sɨborikoti uixh.”

13Uiti Cristo ane maximiakatax oemo pɨnanaki axɨmanu mapauxamakax ui bakɨpukux, otopiki isamunɨ mapauxamakax, tyopiki axɨmanu Nikorox nantɨ: “Champɨti uxia uiti ɨmoti naki koiñoti kɨtɨpɨ kurusɨx.”

14Sane nauki nipukɨnunkuxti Abraham uiti Tupax aiñanaintyo tyopikiti Cristo Jesús ɨmoma axɨbama chɨtɨpɨ judíos. Sane isiuki numakokonaunku namanaiña basuriuruti Espíritu naki uiti Tupax ɨriotɨ tɨkañe.

Chɨmamesopɨ ui bakɨpukux axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe

15Masarukityaiki, xhanityana aume takanantai nuraxɨma mañoñɨnka: Axtɨ tamanti ñoñɨnx masamunti tratox aɨbuti kiatax champɨti uiche aikɨmɨnakati ñakionkoxɨma o aiñonxikiati.

16Axti Tupax ɨriotɨ tɨkañe uiti axɨba toxiobo ɨmoti Abraham ɨmomaintyo axɨbama aɨtoxti. Axɨmanu Nikorox chɨnanpɨtɨ “axɨbama aɨtaiki”, sɨrɨmanama, ta kunauntañatiatai. Nantɨ: “ɨmoti aɨ”, axɨmanu sane tyonenti Cristo.

17Tyone axɨna sukanañɨ: masamunuti Tupax tɨkañe tratox aɨbuti Abraham, ñemanauntu axɨmanu nuraxti. Sane naukiche, axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, axɨna iñatai cuatrocientos treinta naskɨbeka pɨrɨkɨ, chuixhipɨ aiñaximiaka axɨmanu tratox, nauki tapɨ ane nanenekiche axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe uiti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

18Sane, axtɨ axɨmanu ɨriotɨ atoxi oemo uiti Tupax basutiu isiuki axɨmanu bakɨpukux, chityonenkipɨ axɨna ɨriotɨ. Axɨna ñemanauntu ta axti Tupax axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe uiti ɨmoti Abraham champɨ ityoboche.

19Axtɨ sane, ¿isane nanenekiche axɨmanu bakɨpukux? Toxio tɨkañe pɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane, nauki atusi axɨba nomɨnantɨ ui mañoñɨnka, chepe axtɨ iñataiti maniki “Aɨtoxti” naki ɨmoche axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe uiti. Axɨmanu bakɨpukux ui axɨbama ángeles uraboimia, tapɨti Moisés tyonenti naki uiche uraboiti sukarɨ namanaiña.

20Champɨ nɨmocheti kiatax ñoñɨnx tyopiki axti Tupax kunauntañantiatai.

Uiti Cristo iñatai tyakɨru axɨna bakɨpukux

21¿Ensapɨ axɨna nantɨ axɨmanu bakɨpukux ta chomixhampɨ axɨmanio ɨriotɨ tɨkañe uiti Tupax? ¡Chɨsanempɨ! Tyopiki axtɨ axɨmanu bakɨpukux uixh ane sɨborikixh, tyopikipɨ numakokonaunku ɨmoti Tupax uxia uiti oemo.

22Tapɨ axɨna Nikorox nantɨ, namanaiña amanamampo ui nomɨnantɨ, nauki axɨbama ikokoromati Jesucristo atoxi ñana ɨmoma axɨna ɨriotɨ uiti Tupax.

23Naukiche chiñataikipɨ axɨmanu makokonaunkux amonko oñɨ amanapo oñɨ ui axɨmanu bakɨpukux, chepe niyekixh aityusiankanɨ axɨmanu makokonaunkux.

24Axɨmanu bakɨpukux tyone tɨkañe oemo tanati naki asaratitɨ tyaku masiomanka, chepe niyekixhti tato Cristo, nauki isiuki axɨna numakokonaunku uxia nosɨboriki au nastaxti Tupax.

25Tapɨ kaɨma axɨna iñatai axɨna makokonaunkux, chikumanakaxɨpɨ oñɨ ui axɨmanu bakɨpukux,

26tyopiki axɨna uikokokati Cristo Jesús namanaiña axaño aɨtoxti Tupax año,

27tyopiki namanaiña axɨbama ɨrioma au nɨrixhti Cristo, sɨsioti Cristo kɨtɨpɨma.

28Champɨki nɨmoche axtɨ judío o chɨtɨpɨ judíos año, axtɨ kumanakax o champɨ, axtɨ axti ñoñɨnx o paɨx. Tyopiki axtɨ usaka chepeti Jesús, namanaiña kunauntaña nusaka.

29Axtɨ axaño abaka aɨbuti Cristo, tyonema axɨbama aɨtoxti Abraham aume ñana toxio axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe uiti Tupax ɨmoti.

Gálatas 4

Chɨtɨpɨ kumanakaxɨki oñɨ ta aɨtoxti

1Ixhanka sukanañɨ aume axɨna sane: Axtɨ simiantiki naki uiche ñana asuriuti axɨmanio ɨriotɨ tɨkañe, chepatai nakaxti aɨbuti taman kumanakax auki nipoxti, sane axtɨ tyonenti naki esache nanaiña.

2Aboma axɨbama asaramatɨ tyakuti asaramatityo tyaku axɨmanu enaxiboti, chepe axtɨ iñatai ñana axɨmanu nanenes ɨriotɨ uiti yaɨtoti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Saneityo tɨkañe usaɨbu: naukiche chiñataikipɨ nuyarusɨrɨkɨ, makokonaunka ɨmo yakɨpukuxɨma mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx.

4Naukiche tiñatai axɨmanu nanenes, bakɨpuruti Tupax ɨmoti Aɨtoxti, naki anati iku kɨx kɨtɨpɨki taman paɨx, ikokotatityo bakɨpukux uiti Moisés,

5nauki utaesɨbu uiti pɨnanaki axɨmanu bakɨpukux saneityo basuriu taruku nupukɨnunku takana axɨbama aɨtoxti Tupax.

6Nauki atusi ta aɨtoxti oñɨ, axti Tupax bakɨpuruti nesaxti Espíritu Aɨtoxti au nuyausasɨ. Maniki Espíritu tosibikoti: “¡Abbá! ¡Iyaɨ!”

7Sane kaɨma chɨtɨpɨ kumanakaxɨkɨki, ta aɨtoxti Tupax. Tyopiki aɨtoxtikɨ, tyone noñemaxti Tupax atoxityo aemo nenaxixhti tyopikiti Cristo.

8Tɨkañe naukiche chausuputakatikipɨ Tupax, kumanakax año ɨmoma axɨbama chɨtɨpɨ matupaka.

9Tapɨ kaɨma axɨna tausuputakati Tupax, saneityo, tisuputarati año Tupax, ¿kausane amenotɨ tatityo apikokoroma axɨmanuma champɨ nɨriakaxɨma, nauki kumanakax tatityo año uimia?

10Axaño apiñanaunkio naneneka, panka, nanaiña naskɨbeka.

11¡Taruku nixhuku tapɨ munatai axɨna niyachɨkoi isamute tanu abaxɨpeku!

Akiontoboti Pablo

12Masarukityaiki, apasamu nuxia iñemo: apisamuse takana axɨñɨ, tyopiki axɨñɨ isamute axɨna nisɨboriki takana axaño. Chiñemopɨ apisamute axɨmanu chuxiampɨ.

13Chauki tɨtusiu aume, naukiche kusɨrɨbo suraboi ausukarɨ axɨba omixhia manityakax isamute sane tyopiki anankañɨ ichakisɨrɨka ui niñaunxokoko.

14Axɨmanu noxokox tyone makokotox aume, champɨ axtɨ chisuasɨrɨkapɨ aume chapipenekapɨñɨ tyopiki axɨmanu niñaunxokoko, apasukiukañɨ takana ɨmoti taman ángel yakɨpusuxti Tupax, ¡takana axtɨ tyonentiatoe Cristo Jesús!

15¿Kauta niyɨkɨx axɨmanu taruku naupukɨnunku? Sukanañɨ sane axtɨ anempɨ nikiubu año, apikiaɨbukiompɨ nausɨto nauki apityoximianio iñemo.

16Tapɨ kaɨma, ¿ensapɨ chuxiampɨ sobi aume ui axɨna sukanañɨ aume axɨna ñemanauntu?

17Axɨmanuma mañoñɨnka taruku nonxɨkɨxɨma autaku, chɨtɨpɨ ɨmo uxia axɨmanu nixhankaxɨma. Axɨna nixhantɨmoma ta nauki apiñanaño pese somopɨnanaki, nauki kaɨma axaño amonxɨka tyakuma.

18Uxia axtɨ oñonxɨka tyaku makiataka, ta aɨbu axɨna uxia numakionko. Taikiana sane aboi, tapɨ saneantai aboi axtɨ yaka auchepe.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19Masaɨtaiki, ichakisɨrɨka tatityo takana axɨna xhanx ane meku, chepe axtɨ sɨroti Cristo ñana aukɨtɨpɨ.

20¡Ixhankapɨpae yaka akamanu abaxɨpeku nauki xhanitya aupu axɨna kiatax nisura, tyopiki chɨmastakaxɨpɨ iñemo autaku!

Nausɨpɨtu Agar chepe Sara

21Amukanaño iñemo, axaño, axɨbama auxianka apikoko axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés: Unka amonkoi axɨna nantɨ axɨmanu bakɨpukux.

22Tyopiki nantɨ ta aboma toxɨma aɨtoxti Abraham: tamanti auki nikumanakataxti, tapɨti kiatax auki nikɨpostotiatoe.

23Axti maniki anati iku kɨx auki nikumanakataxti tyonenti ikuki axɨnantai kɨx. Tapɨti maniki auki nikɨpostotiatoe anati iku kɨx nauki uxiane axɨmanu tɨkañe ɨrioti uiti Tupax.

24Axɨna sane ane nurapoi. Axɨmanio tox paɨka tyoneio axɨmanu tɨkañe tox chepe ñakionkoxti Tupax aɨbuti Abraham: axɨmanu taman tyone axɨmanu yirityux Sinaí, ane au nɨri Agar tyone nipiakɨtoti maniki kumanax ñana.

25Sane Agar tyone axɨmanu yirityux Sinaí au Arabia, tyone kaɨma nesa Jerusalén, tyopiki axɨbama po'osoma au Jerusalén kumanakaxɨma aɨbu namanaiña.

26Tapɨ axɨmanu Jerusalén auki napes champɨ kausane ɨmo, axoñɨ kaɨma naɨbosixh oñɨ.

27Tyopiki axɨmanu Nikorox nantɨ: “Taruku napukɨnunku, axɨkɨ paɨx chaɨbosikiapɨ tyopiki, champɨti apaɨmaka. Atosibi ui napukɨnunku, tyopiki chɨtusiupɨ aemo noxokox axtɨ tɨkuatati simia iku kɨx. Tyopiki axɨna paɨx onkonoma sɨrɨmanama ñana aɨtaiki pɨnanaki axɨna paɨx anati ikiana.”

28Masarukityaiki, axaño tyoneantoe nabaka takanati Isaac: axaño tyonema axɨbama aɨtoxti Tupax ɨrioti tɨkañe uiti.

29Sane takana au axɨmanio tɨkañe naskɨbeka axti maniki simia anati iku kɨx takana axɨbamantai ikuki axɨna kɨx chuxiampɨ uiti ɨmoti maniki anati iku kɨx ui noñemaxti Espíritu Santo, saneityo isamutema kaɨma.

30¿Isane axɨna nantɨ iku Nikorox? Nantɨ sane: “Aipene tyɨrɨpo axɨmanu kumanakax aɨbuti ipiaɨmakax, tyopiki axti maniki ipiaɨmakax axɨmanu kumanakax chɨtoxiopɨ ñana ɨmoti nenaxixhti Yaɨtoti takanati maniki naɨto nikɨpostotiatoe.”

31Sane naukiche, masarukityaiki, axoñɨ chɨtɨpɨ naɨto axɨmanu kumanakax, ta naɨto axɨmanu nikɨpostotiatoe.

Gálatas 5

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Tapɨ onkono aboi axɨna champɨ kausane aume

1Kaɨburu uiti Cristo nomɨnantɨ okɨtɨpɨki nauki tapɨ ane nomɨnantɨ okɨtɨpɨ. Sane naukiche tapɨ amekatɨ tatityo ñome nomɨnantɨ sane kumanakax año ñome.

2Ñemanauntu, axɨñɨ Pablo, sukanañɨ aume axtɨ circuncidabo año, champɨ nanenekicheti Cristo aume.

3Sukanañɨ tatityo ɨmo namanaiña mañoñɨnka axɨbama circuncidaboma, nanaiña axɨmanu bakɨpukux tari aisamunenti.

4Axaño axɨbama auxianka uxia nausɨboriki au nastaxti Tupax isiuki axɨmanu bakɨpukux, apiñakaño pese pɨnanakiti Cristo. Chapasutiupɨ nipukɨruxti Tupax autaku.

5Axoñɨ, ui noñemaxti Espíritu Santo baxɨperaka kɨmenu nipukɨruxti Tupax utaku isiuki numakokonaunku.

6Chapie ɨmoti Cristo Jesús, chauki champɨki nɨmoche axtɨ circuncidabo oñɨ o champɨ. Axɨna ane nɨmoche tyone axɨna numakokonaunku, axɨna numakokonaunku axtɨ uisamute tyaku makiataka.

7Axaño chauki tamekatɨ isiuki axɨna uxia kutubiux. ¿Ñakuti uiche chichebopɨ nauki chapikokotapɨ axɨba ñemanauntu?

8Chuitipɨ Tupax, naki uiche aityasuraño.

9Namatɨ sane “ui simiantai levadura iñatai ɨmo nanaiña axɨmanu pan”,

10axɨñɨ ñemanauntu sukanañɨ ui noñemaxti Yɨriabux Jesús ta axaño chɨkiataxɨpɨ napakionko. Axti maniki chichebopɨ uiti, ane ñana ityakisɨrɨkɨboti uiti Tupax, champɨ nɨmoche ñakuti.

11Tapɨ axɨñɨ, masarukityaiki, axtɨ yakaikipɨ xhanunekaka kɨtɨpɨ axɨmanu circuncisión, champɨ nɨmochepɨñɨ uimia axɨbama judíos, chɨnampɨtɨpɨ ɨmoma axɨmanu manityakax kɨtɨpɨ nikonkoxti Cristo kɨtɨpɨ kurusɨx.

12Tapɨ axɨmanuma chichebopɨ uimia aume, ¡pariapɨ aityɨmikianamakɨ uixhimiantoe!

Axɨna makumananaunkux tyone axɨna bakɨpukux

13Axaño, masarukityaiki, tɨtane batasukux aume eanaki nomɨnantɨ. Axɨna champɨ nomɨnantɨ aukɨtɨpɨ tapɨ uixh amekatɨ isiu axɨna nauxiantɨmoantoe. Ta apisamuse axɨna uxia aɨbu napakumananaunku aumeampatoe.

14Tyopiki nanaiña axɨmanu bakɨpukux kunauntañantai nantɨ sane: “Tari akuasɨrɨti aemo asɨborisapa takana nakuasɨrɨkɨ aemoantoe.”

15Amasasai nuxia, tyopiki axtɨ chɨtamampatai axɨna chuxiampɨ aboi aumeampatoe, mameso nausɨboriki aboiyapatoe.

Axɨna nosɨboriki isiuki nesaxti Espíritu Tupax

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Sukanañɨ aume, axɨna sane: Apisamuse nausɨboriki isiuki noñemaxti Espíritu Santo, tapɨ apisamute isiu axɨba chomixhampɨ nauxiantɨmo.

17Tyopiki axɨmanio chomixhampɨ nauxiantɨmo chuxiampɨ oboi ɨmoti Espíritu Santo sanentityo Espíritu Santo chuxiampɨ ɨmoti axɨba chomixhampɨ. Axti taman chuxiampɨ ɨmoti makiataka, sane naukiche axaño. Chichebopɨ aume apisamune axɨna nauxiantɨmo.

18Tapɨ axtɨ uiti Espíritu Santo apisamute axɨna nauxiantɨmo, sane kaɨma axaño chapisamutenkipɨ axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés.

19Tusiu nuxia axɨba isamutema axɨbama ikuki axɨna kɨx, tyoneio: axɨbama posoma champɨ ñanaunkuxɨma ɨmomantoe, isamutema axɨba chomixhampɨ ɨmo nikɨtɨpɨxɨma, isamutemaintyo axɨba chomixhampɨ sukarɨ makiataka.

20Manaunuma ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka ane nipicharaxɨma. Taikiana chuxiampɨ uimia ɨmoti kiatax, chichepepɨ ñakionkoxɨma tarukuityo nastaxɨma tyakumantoe. Chichepɨ nityɨborixhimia, masamunuma chɨrɨri aɨbu makiataka, iñanamakɨ pese pɨnanaki makiataka.

21Ubatioma nenaxixhti kiatax, mayatabayoka, machabo'oka, tarukapae niyakaxɨma abikityo pikiataka axɨba isamutema. Sukanañɨ aume, takana axɨna tɨsukanañɨ aume, axɨbama sane nisɨborikixhimia chiyebopɨ ñana uimia esati Tupax.

22Tapɨ axɨna nisamukuxti Espíritu Santo, tyone numakumananaunku oemoantoe, axɨna nupukɨnunku axtɨ uxia osoi oemoantoe, axɨna masamunaunka aɨbuti kiatax, kuasɨrɨti kiatax oemo, nupukɨru tyakuti kiatax, nupukɨnunku,

23axtɨ makokonaunka champɨityo nɨmoche ane bakɨpukux oemo.

24Tapɨ axɨbama ikokoromati Cristo Jesús, chauki tɨtakubaxio uimia kɨtɨpɨ kurusɨx nikɨtɨpɨxɨma yupu nanaiña axɨba nomɨnantɨ uimia axɨbaityo chomixhampɨ nixhantɨmoma.

25Axtɨ kaɨma osɨborikia ui noñemaxti Espíritu Santo, tari cheboityo osoi uisamune nosɨboriki ui noñemaxti Espíritu Santo.

26Tapɨ oñonkatɨ oemoantoe pɨrɨkɨ makiataka, tapɨ matɨmoniankaka ɨmo makiataka, tapɨ uyubatio nenaxi makiataka.

Gálatas 6

Amasatɨ tyaku makiataka

1Masarukityaiki, axtɨ amastai anati naki tapenekoti abaxɨpeku au nomɨnantɨ, axaño tyopiki axɨna ane noñemaxti Espíritu Santo aukɨtɨpɨ amasasatɨ tyakuti nauki aikoñokoti nisɨborikixhti. Apasamunau aɨbuti. Tari taikianati taman asaratitɨ nuxia tyakutiatoe, nauki tapɨ tapenekotityo au makokotox.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Amasasatɨ autakuatoe ɨmo nautakisɨrɨkɨ, ui axɨna sane apisamute yakɨpukuxti Cristo.

3Axtɨ anati naki au ñakionkoxti ane nɨriakaxti, abo champɨ isane kokonobo uiti, axtiatoe chɨkoñontipɨ.

4Taikianati taman tari uitiatoe asaraiti nisɨborikixhti, axtɨ onkisioti taruku nipukɨnunkuxti, tari pukɨnuñati aɨbutiatoe tapɨ pukɨnuñati isiuki makiataka.

5Tyopiki taikianati taman tari aikianti axɨna sɨrobotɨ uiti.

6Axti naki ane manunekatax ɨmoti yokɨtɨpɨ axɨba omixhia manityakax, tari yachebati aruki nenaxixhti ɨmoti naki uiche aiñununekanati.

7Tapɨ autapeneka aboiyapatoe: chɨtɨpɨ ukupiurataboti Tupax. Axɨna sɨro kɨtu osoi, tyone pakɨtauru ñana osoi.

8Axti naki mankɨturuti axɨba chomixhampɨ nixhantɨmoti, auki axɨmanio chomixhampɨ nixhantɨmoti, bapakɨtauruti ñana konkox. Tapɨti naki mankɨturuti ɨmoti Espíritu Santo, aukiti Espíritu Santo bapakɨtauruti ñana sɨborikixh axɨna champɨ nityakɨrux.

9Tapɨ ubata oemo uisamune axɨna uxia. Tyopiki axtɨ chubatapɨ oemo, iñatai axɨmanu nanenes auche ñana bapakɨtauka.

10Sane naukiche, axtɨ chebo oemo, tari uisamune axɨna uxia ɨmo namanaiña, ɨmomampae axɨbama ikokoromati Jesús ochepe.

Tyakɨrux makuansomokokox

11¡Amasasatɨ posɨrɨmanaka nuxia axɨba nixhakonomoso aume kaɨma oboi axɨba niñee!

12Axɨmanuma xhanxɨma aityachemakanama año nauki apasuriu axɨmanu circuncisión, isamutema sane nauki uxia nisɨborikixhimia au nastaxɨma makiataka tapɨ tɨborikoma kuatama tyopiki nikurusɨxti Cristo.

13Tyopiki axɨmanuma circuncidaboma chisamutempɨma nanaiña axɨna nantɨ axɨmanu bakɨpukux. Tapɨ axɨma kaɨma xhanxɨma nauki axaño circuncidabo año, nauki isiuki namatɨ ta auki nakaxɨma ane aukɨtɨpɨ axɨmanu uiche atusi ta abaka isiuma.

14Tapɨ axɨñɨ champɨ tyopikiche ipukɨnu ta ipukɨnunka ui nikurusɨxti Yɨriabux Jesucristo. Tyopiki ui nikurusɨxti Cristo, nanaiña axɨna kɨx koiño iñemo tapɨ axɨñɨ isonkaityo ɨmo kɨx.

15Champɨ nɨmoche axtɨ circuncidabo oñɨ o champɨ. Axɨna ñemanauntu uxia tyone axɨna iyebo tato nosɨboriki aɨbuti Cristo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Taikiana uxia aboi aumeampatoe apasusiu nipukɨruxɨma namanaiña axɨbama sane nisɨborikixhimia isiuki axɨna bakɨpukux, namanaiñaintyo axɨbama Aɨtoxti Tupax.

17Aukina kaɨma chixhankapɨ chɨtamampatai abe iñemo. Tyopiki butusiu nuxia sɨtɨpɨñɨ axɨba oboi nichakisɨrɨkɨ axɨna yaka chepeti Cristo.

18Masarukityaiki, tari naki Yɨriabux Jesucristo aiyarapati aukɨtɨpɨ nipukɨruxti. Amén.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Efesios

Efesios 1

Makionkox

1Axɨñɨ Pablo, yaka isiuti Jesús ui noñemaxti Tupax, nixhakionko ɨmo namanaiña axɨbama auki Éfeso axɨbama ikokoromati Jesús aboma chepeti.

2Tari uiti Tupax naki Uyaɨ axtityo Yɨriabux Jesucristo aukurusɨka uimia taikianaintyo aixhimiakama nomɨnantɨ aboi.

Machampienkakax ɨmoti Tupax

3Taikiana yarusɨrɨx nɨrixhti Tupax Yaɨtoti Yɨriabux Jesucristo, tyopiki aɨbuti Cristo ukurusɨka uiti aɨbu nanaiñantai pukɨnunkux auki napes.

4Samamekana oñɨ uiti Tupax aɨbuti Cristo aukiapae tɨkañe maɨbo uxiane axɨna kɨx, nauki tapɨ ane nomɨnantɨ osoi tapɨ anentyo kausane nosɨboriki au nastaxti.

5Samamekana oñɨ tɨkañe nauki aɨtoxti oñɨ, auki nakaxti Jesucristo, naki esache bakɨpukux oemo, takana noñemaxti ui nipukɨruxti.

6Isamutenti axɨna sane nauki taikiana machampienka ɨmoti Tupax tyopiki niyarusɨrɨkɨ nipukɨruxti, axɨna uiche aikunusɨankanati oñɨ uiti Aɨtoxti naki taruku nikuaxti ɨmoti.

7Aɨbuti Cristo ane maximiakatax oemo ui notoxti, axɨna maximiakatax ñome nomɨnantɨ oboi niyarusɨrɨkɨ nipukɨruxti.

8Tyopiki nikonkoxti Cristo kɨtɨpɨ kurusɨx, axti Tupax xhimiakana uiti oemo axɨba nomɨnantɨ osoi añekanaintyo oñɨ uiti ñopɨnanaki nanaiña axɨba chomixhampɨ uisamukio. Axɨna sane isamutenti ui taruku ñakumananaunkuxti. Uityo taruku ñapanaunkuxti,

9tusiankana uiti Tupax usukarɨ axɨmanio nixhantɨmoti aisamunenti axɨba amonkio umanekana uiti axɨna kaɨma xhanxti aisamunenti aɨbuti Cristo,

10axtɨ iñatai ñana axɨmanu mapakɨmunkutux. Axɨna nixhantɨmoti Tupax ta nauki aiyoberabatati nanaiña axɨba nisamukuxti ikuki axɨna kɨx auki napes nauki aityoximiati mekuti Cristo.

11Aɨbuti Cristo, uiti Tupax samamekana oñɨ aukiapae tɨkañe nauki basuriu aruki axɨmanu toxiobo uiti oemo, sane takana nixhankaxti Tupax aisamunenti, tyopiki nanaiña isamunenti auki noñemaxti.

12Axti Tupax xhanxti nauki axoñɨ axɨbama judíos ukusɨrɨka uikokoroti Cristo, nauki namanaiña machampienka tyopiki niyarusɨrɨkɨ nɨriakaxti.

13Chapie ɨmoti Cristo, axaño amonkoi axɨmanio ñemanauntu omixhia manityakax, axɨmanu uxia manityakax ɨmo maximiakatax aume, sane

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

apasutiu napakokonaunku, sɨro aukɨtɨpɨ axɨmanu uiche atusi ta aɨtoxti Tupax año aɨbuti Espíritu Santo axti maniki ɨriotɨ tɨkañe uiti.

14Axti Espíritu Santo tyonenti kusɨrɨboti uiche atusi ta ñemanauntu toxio ñana axɨmanu ɨriotɨ uiti Tupax, axtɨ tɨtane maximiakatax ɨmo namanaiña oemo axɨbama aɨtoxti, nauki namanaiña machampienka tyopki yarusɨrɨx nɨriakaxti.

Meaboti Pablo tyakuma axɨbama auki Éfeso

15Axɨñɨ ipiate ta apikokokati Yɨriabux Jesús kuasɨrɨmaintyo aume namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús,

16chɨtochenkopɨ niñachampienkaka ɨmoti Tupax autaku, taikiana xhakionoñɨ abapa axtɨ xheanka.

17Xhankikia pɨnanakiti Tupax ɨmoti naki Yɨriabux oemo Jesucristo, pɨnanakiti yarusɨrɨx Uyaɨ, nauki uiti atoxi aume axti espíritu ɨmo mapanaunkux, nauki atusi aukɨtɨpɨ, sane ausuputarati nuxia.

18Xhankikiaityo pɨnanakiti Tupax nauki aye nuxia aboi kausane niyarusɨrɨkɨx axɨmanu maximiakatax ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax.

19Tarukapae niyarusɨrɨkɨx champɨityo nityakɨrux axɨna nɨriakaxti, tyone axɨna ane okɨtɨpɨ axɨbama uikokokati Cristo. Axɨna noñemaxti Tupax tyone axɨmanu ityusiankatati aɨbu taruku nikusɨuxti

20naukiche sɨborikoti tato Cristo uiti auki tɨmonsoti uiti au nepanaunkuxti au napes,

21ui axɨmanu yarusɨrɨx nɨriakaxti, toxio uiti Tupax ɨmoti Cristo ɨriakaboti pɨrɨkɨ namanaiña axɨbama machoboreka axɨbamaintyo ane nɨriakaxɨma iku axɨna kɨx takanaintyo au axɨmanu iyebo kɨx kuabotɨki.

22Nanaiña omeno uiti ñokiana nipopesti Cristo, Yɨriabuxti uiti ɨmoma nanaiña axɨbama ikokoromati Cristo.

23Axɨbama ikokoromati Cristo tyonema nikɨtɨpɨxti Cristo, axɨbama yasutiuma nanaiña axɨna ane uiti. Tyopiki uiti Cristo nanaiña omenotɨ au nityakɨrux.

Efesios 2

Toxio osɨborikibo uiti Tupax

1Tɨkañe axaño taukonka yotopiki axɨmanio chomixhampɨ apisamute oboityo axɨmanio nomɨnantɨ aboi

2au nausɨboriki, tyopiki amekatɨ yusiu ñapanaunkuxɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx, apisamute noñemaxti Chobores naki yɨriabuxti iku axɨna kɨx yɨriabuxtityo ɨmoma makiataka machoboreka naki bakɨpuruti ɨmoma axɨbama chɨmakokonaumpɨma ɨmoti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Sane tɨkañe nosɨboriki namanaiña axoñɨ, uɨkatɨ yusiu axɨba chomixhampɨ nixhantɨmo nokɨtɨpɨ takanaintyo numapanaunku. Tyopiki axɨna sane, koñopɨtɨ oemo basuriu nutakisɨrɨkɨ uiti Tupax, takana namanaiña makiataka.

4Tapɨti Tupax taruku nipukɨruxti utaku, axɨna nukuasɨrɨkɨ ɨmoti taruku niyarusɨrɨkɨx,

5toxio uiti osɨborikibo chepeti Cristo naukiche amonko oñɨnki okonka yotopiki axɨba nomɨnantɨ osoi. Ui nipukɨruxti Tupax axaño apasutiu maximiakatax ñome nomɨnantɨ aboi.

6Chepeti Cristo Jesús osɨborikia tato uiti, auki otɨmoka uiti chepeti au napes.

7Isamutenti sane nauki aityusiankati axɨna nipukɨruxti ñana yarusɨrɨxtyo nukuasɨrɨkɨ ɨmoti aɨbuti Jesucristo.

8Tyopiki ui nipukɨruxti Tupax axaño apasutiu maximiakatax ñome nomɨnantɨ aboi tyopiki apikokokati Tupax. Chaboiyapatoepɨ aye aboi axɨna sane, ta tyone ñakumanataxti Tupax.

9Chɨtɨpɨ ui axɨna apisamute, sane naukiche tapɨ ane tyopikiche anati naki onkotitɨ ɨmotiatoe.

10Uiti Tupax aisamunuti oñɨ. Isamunuti oñɨ aɨbuti Cristo Jesús nauki uisamunio axɨba omixhia, tyone axɨna aukiapae tɨkañe xhanxti uisamune.

Uiti Cristo kunauntaña nusaka

11Sane naukiche axaño axɨbama chɨtɨpɨ judíos, axɨbama nɨrixhimia aboi “axɨbama chɨcircuncidabopɨma” axɨmanuma judíos circuncidabo nikɨtɨpɨxti ñoñɨnx uimia, uixhimiantoe nɨrixhimia axɨbama “circuncidaboma”,

12apakionsaño tɨkañe au pikiataka naskɨbeka axaño amonkaño champɨti Cristo aboi, amonkaño iche pɨnanaki axɨbama auki Israel, champɨityo axtɨ auchepe axɨmanu ñakionkoxti Tupax axɨmanuintyo ɨrioti tɨkañe uiti.

13Tapɨ kaɨma, axɨna amonkaño iche pɨnanakiti Tupax, chauki tabekatɨ saimia ɨmoti, amonkaño aɨbuti Jesucristo tyopiki nikonkoxti kɨtɨpɨ kurusɨx.

14Uiti Cristo uxiantato osoi oemoampatoe takanaintyo aɨbuti Tupax. Tyopiki nikonkoxti kɨtɨpɨ kurusɨx, axɨna chuxiampatai osoi oemampatoe tyone axɨmanu naxipox axɨna uiche iche nusaka axɨbama judíos pɨnanaki axɨbama chɨtɨpɨ judíos, uiti Cristo axɨbama toxɨma aɨtoxti kaɨma kunauntaña nakaxɨma.

15Uiti Cristo iñatai au nityakɨrux axɨmanu bakɨpukux, ui noñemaxtiatoe isamutenti kunauntaña nakaxɨma mañoñɨnka.

16Ui nikonkoxti Cristo kɨtɨpɨ kurusɨx, iñatai tyakɨru axɨmanu chuxiampatai osoi oemoampatoe axɨbama judíos takana axɨbama chɨtɨpɨ judíos. Takubaxio uiti kɨtɨpɨ kurusɨx axɨmanu chuxiampatai osoi oemoampatoe, uiti kunauntaña nusaka nauki taikiana uxia uiti Tupax oemo takanaintyo usaɨbuatoe.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Axti Cristo kuatati auki napes uraboiti usukarɨ axɨba omixhia manityakax uiche uxia osoi oemantoe, takana ɨmoma axɨbama chɨtɨpɨ judíos axɨbama amonkoma iche pɨnanakiti Tupax, takana ɨmoma axɨbama amonkoma saimia ɨmoti.

18Ui axɨna isamutenti Cristo, axɨbama judíos takana axɨbama chɨtɨpɨ judíos anati kunauntañantiatai nuesa Espíritu uixh uiñatai esati Tupax naki Uyaɨ.

19Sane naukiche, chɨtɨpɨ auki kiatax kɨx año, chabakaikipɨ tyɨrɨpo pɨnanaki nikɨxti kaɨma abaka axɨpekuma axɨbama aɨtoxti Tupax.

20Namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús tyonema takana axɨna pox uxiante onɨ ñanunekakaxɨma axɨbama apóstoles chepetyo axɨbama profetas, au axɨmanu pox tyonenti Jesucristo axɨmanu kanx uxiampae.

21Tyonenti naki uiche chɨtaɨbɨkopɨ axɨmanu pox uitityo sɨrotɨ ape nisunaunx, chepe axtɨ iñatai aisamunɨ nipo meankax ɨmoti Tupax.

22Ui axɨna abaka chepeti Jesucristo, axañointyo apisamute axɨmanu pox, kauta po'osoti Tupax ui noñemaxti Espíritu Santo.

Efesios 3

Axɨna niyachɨkoiti Pablo

1Tyopiki axɨna sane, axɨñɨ Pablo, yaka auna amanañɨmpo tyopiki yaserebikia ɨmoti Cristo Jesús nauki uxia nausɨboriki axɨbama chɨtɨpɨ judíos.

2Axaño tɨtusiu aume uiti Tupax aikɨpurutiñɨ suraboi ausukarɨ axɨmanu nixhantɨmoti aisamunenti ta chapie ɨmo ñakumananaunkuxti, ananka koñokono uiti.

3Urapoiti Tupax sukarɨñɨ axɨna nixhantɨmoti aisamunenti axɨna ananka anekanatai uiti, tyone axɨna tixhakonomoka pariu tanu aume.

4Axtɨ amastai axɨmanu nixhakonomoso, uixh atusi aume ta axɨñɨ tusiu iñemo axɨmanu anekanatai uiti Tupax tisamutenti aɨbuti Jesucristo.

5Axɨmanu anekanatai tɨkañe pɨnanakimia axɨbama kusɨrɨboma tɨkañe oñopɨnanaki. Tapɨ kaɨma ityusiankatati Tupax sukarɨma axɨbama apóstoles takanaintyo axɨbama profetas.

6Axɨmanu nixhantɨmoti Tupax aisamunenti tyone axɨna: Aɨbuti Jesucristo, namanaiña mañoñɨnka ikuki kɨx nauki asuriuma, chepeti Cristo Jesús, axɨmanu toxiobo ɨmoma axɨmanu ɨriotɨ uiti Tupax ɨmoma axɨbama auki Israel.

7Axti Tupax iñanatiñɨ nauki yaserebi ɨmo axɨmanu uxia manityakax ui nipukɨruxti chakuñɨ, naki ityusiankatati niyarusɨrɨkɨ nɨriakaxti.

8Axɨñɨ simiamañɨantai pɨnanaki namanaiña axɨbama ikokoromati Tupax. Samamekanañɨ uiti nauki suraboi sukarɨma axɨbama chɨtɨpɨ judíos axɨba

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

omixhia manityakax axɨna ñakunusɨankakaxti Cristo, axɨba champɨti uiche aipiakɨmunkuti.

9Ikɨpurutiñintyo iñununekanaño namanaiña kausane niyɨkɨ nuxiankax axɨmanu nixhantɨmoti aisamunenti Tupax, naki uiche aisamunenti nanaiña, anekana uiti aukiapae tɨkañe.

10Sane kaɨma, aɨbuma axɨbama ikokoromati Jesús, nanaiña nɨriakax axɨbamaintyo mayɨriabuka au napes tusiu kaɨma ɨmoma axɨna taruku ñapanaunkuxti Tupax, axɨna aruki nanaiñantai nityusiankakax.

11Tyone axɨna tɨkañe nixhantɨmoti Tupax aisamunenti aukiapae, tyone axɨna kaɨma isamutenti aɨbuti Jesucristo naki Yɨriabux oemo.

12Aɨbuti Cristo, chebo oemo uɨrotɨ esati Tupax tyopiki oñonkatɨ ɨmo axɨna numakokonaunku ɨmoti.

13Sane naukiche sukanañɨ aume apasamu nuxia tapɨ ausucheka ui axɨna nichakisɨrɨkɨ autopiki, tyopiki uixh yarusɨrɨx año.

Meankax chepe machampienkakax ɨmoti Tupax

14Sane naukiche yachesoikia esati Tupax naki Uyaɨ,

15naki isamukuche nanaiña axɨba abe au napes axɨbaityo abe iku kɨx.

16Xhankikia pɨnanakiti Uyaɨ aruki axɨmanu yarusɨrɨx nenaxixhti auki napes tari aityoximiati aume, au nabausasɨ, noñemaxti nikusɨuxtityo Espíritu Santo,

17tari sɨsioti Cristo au nabausasɨ auki axɨna napakokonaunku, tari axɨna napakumananaunku tyone nityɨmo nausɨboriki.

18Sane aɨbu namanaiña axɨbama uikokokati Tupax, aye aboi axɨna ñakumananaunkuxti Cristo aɨbu nanaiña ñapanaunkuxti.

19Xhankikia pɨnanakiti Tupax nauki aye aboi axɨmanu ñakumananaunkuxti, ta taruku niyarusɨrɨkɨx pɨnanaki axɨna numapanaunku, nauki apisuputane ñapanaunkuxti Tupax.

20Axti Tupax ane noñemaxti uiche aisamunenti pɨrɨkɨ axɨna mankikia pɨnanakiti. ¡Champɨ pariu au numakionko axɨna uxiantamoebo uiti Tupax utaku ui noñemaxti!

21¡Yarusɨrɨxti Tupax axɨpekuma axɨbama ikokoromati Jesús, yarusɨrɨxtityo aɨbuti Jesucristo, ɨmo nanaiña naskɨbeka! Amén.

Efesios 4

Taikiana chepe nabaka

1Axɨñɨ yaka auna amanañɨmpo tyopiki yaserebikia ɨmoti Yɨriabux, sukanañɨ aume apasamu nuxia apikoñoko nausɨboriki, takana axɨbama samamekanama uiti Tupax, sane tana axaño.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Tapɨ amonkatɨapae aumeampatoe, tari taruku napakumananaunku. Tapɨ apapataikiatai aɨbu makiataka, aɨbu napakumananaunku amasasatɨ autakuapatoe.

3Apiña nuxia nauki chepe nabaka ta tyone axɨna noñemaxti Espíritu Santo, aɨbu axɨna uxia aboi aumeampatoe tyone axɨna uiche chepe nabaka namanaiña.

4Ane kunauntaña kɨtɨpɨx kunauntañantityo Espíritu Santo, sane takanati Tupax ityasuruti año ɨmo axɨmanu kunauntaña toxiobo ñana maximiakatax aume.

5Anati kunauntañati Yɨriabux oemo, kunauntaña makokonaunkux, kunauntaña maunimiakax.

6Anati kunauntañati Tupax naki Uyaɨ, anati onɨ namanaiña, nanaiña axɨna uxiante ui namanaiña tyone nisamukuxti anatityo aɨbu namanaiña.

7Taikiana ɨmoti taman toxio mapanaunkubu uiti Cristo axɨna nixhantɨmoti aityoximiati oemo.

8Sane naukiche nantɨ axɨmanu Nikorox sane: “Sɨrotitɨ au napes sɨromatɨ uiti axɨbama amonkoma amanamampo, toxio uiti ñapanaunkubu mañoñɨnka.”

9¿Isane axɨmanu sane “sɨroti au napes”? Nantɨ ta kusɨrɨbo ayetitɨ iku axɨna kɨx.

10Axti maniki kuatati iku axɨna kɨx tyonentiatoe maniki sɨrotitɨ kauta axɨna taruku napetaiki napes, nauki aiñatamakati au nanaiña napes ikunaintyo kɨx.

11Tyonenti naki uiche aboma axɨbama toxio ɨmoma aɨromatɨ isiuti Jesús. Makiataka, anityama ui noñemaxti Tupax, makiataka uraboimia axɨba omixhia nuraxti Jesús, makiataka nauki asaramatɨ tyaku namanaiña makiataka nauki anunekama.

12Sane manunekanati ɨmo namanaiña axɨbama uikokokati Jesús, ɨmo axɨmanu niyachɨkoimia tyaku makiataka, ta tyone nikɨtɨpɨxti

13chepe axtɨ tɨnamanaiña axoñɨ ui axɨna numakokonaunku chepe nusaka chepeti ui axɨna usuputakati Aɨtoxti Tupax, sane aye osoi besɨro nosɨboriki takana nisɨborikixhti Cristo.

14Chɨtɨpɨ takanaiki masiomanka nusaka, axɨbama chɨsɨsiopɨma aɨbu tamantai nixhankaxɨma sɨromatɨatai tanu ui nimiakɨitɨ kiatax manaunekatax, tapenekoma ui axɨbama sɨromtɨ yusiuki axɨba chɨbesɨropɨ kutubiuka.

15Axɨmanu makumananaunkux tari uixh taikiana ñemanauntu axɨna numanityaka, nauki au nanaiña axɨna uisamute isiu nosɨboriki takana nisɨborikixhti Cristo, naki Yɨriabux ɨmoma axɨbama ikokoromati.

16Axti Cristo tyonenti naki uiche chepe nakaxɨma axɨbama ikokoromati, isiu axɨna toxio ɨmoma aipiama aisamunema, uitiyo taikianati taman pukɨnuñanti

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

aɨbu niyachɨkoiti, nauki axɨbama ikokoromati Jesús besɨro nisɨborikixhimia ui ñakumananaunkuxɨma ɨmomantoe.

Axɨna aɨbo sɨborikixh aɨbuti Cristo

17Tyone kaɨma axɨna sukanañɨ aume nixhakɨpuku au nɨrixhti Yɨriabux Jesús: tapɨ ausɨborikiaiki takana axɨbama chikokoromatipɨ Tupax, tyopiki axɨma sɨborikoma yupu axɨba chomixhampɨ ñapanaunkuxɨma

18champɨ isane ñapanaunkuxɨma, chiyebpopɨ uimia axɨmanu sɨborikixh kuatɨ esakiti Tupax, tyopiki champɨ nipiakaxɨma ui nityai nausasɨxɨma.

19Champɨ nikɨsoxɨma, isamutema aruki nanaiñantai axɨba chomixhampɨ au nisɨborikixhimia, isamutemaintyo aruki nanaiñantai nomɨnantɨ.

20Tapɨ axaño chityonempɨ axɨna manunekatax aume kɨtɨpɨti Cristo nauki sane nausɨboriki,

21tyopiki axaño amonkoi axɨmanio omixhia manityakax kɨtɨpɨti, apipiaka apisamune nausɨboriki takana yakɨpukuxti, isiuki axɨmanu ñemanauntu ñanunekasaxti.

22Sane naukiche, tapɨ ausɨborikiaiki takana nausɨboriki tɨkañe, naukiche axɨmanio chomixhampɨ nauxiantɨmo apiñata yusiuki nausɨboriki.

23Apisamuse kiatax napakionko, axtɨ amastai nisɨborikixhti kiatax,

24apiña tato aukɨtɨpɨ axɨna aɨbo nausɨboriki, uxiante takana nakaxti Tupax axɨna tusiankana ui axɨna besɨro nausɨboriki champɨ kausane, isiuki axɨna ñemanauntu.

Kausane uisamune kaɨma nosɨboriki

25Sane naukiche, tapɨ abasikia aɨbu napapantu, ta amukanaño axɨna ñemanauntu ɨmoti auposapa, tyopiki namanaiña axoñɨ tyone nenaxi taman kɨtɨpɨx.

26Axtɨ autɨborikia, tapɨ chebo aboi apisamune nomɨnantɨ uixh, tapɨ nanaiña sapes nautɨbori,

27tapɨ chebo aboi ɨmoti chobores autapene uiti.

28Axti naki kusɨpɨx tɨkañe, kaɨma tari iñokonati nikusɨpɨkɨxti yapacherati yachɨkoboiboti axɨna uxia, oboi ne'estiatoe nauki ane toxiobo uiti ɨmo axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma.

29Tapɨ apanityaka axɨba chomixhampɨ, taikiana apanitya axɨba omixhia manityakax axɨba oboiche uxia nisɨboriki namanaiña nauki uxiaintyo ɨmoma axɨbama onsapetioma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

30Tapɨ sucheboti aboi nesaxti Espíritu Tupax, naki uiche aiñanti aukɨtɨpɨ nɨrixhti axɨna uiche atusi ta axaño tyonema axɨbama aɨtoxti Tupax au axɨmanu nanenes ñana ñemanauntu ane maximiakatax aume.

31Apiñoko nausucheki chepe nautɨbori. Tapɨ aburatokikia ɨmo makiataka. Tapɨ abasikia apisamune axɨba chomixhampɨ.

32Taikiana uxia aboi aupuapatoe, apixhimiaka axɨba chomixhampɨ aboi aumeampatoe, takanati Tupax xhimiakana tato uiti nomɨnantɨ aboi tyopikiti Cristo.

Efesios 5

1Axaño aɨtoxti Tupax año, aukuasɨrɨka ɨmoti. Sane naukiche apiña nuxia nauki aye aboi takana nakaxti.

2Apakumananau ɨmo namanaiña, sane takana nukuasɨrɨkɨ tɨkañe ɨmoti Cristo ta koiñotityo otopiki. Axɨmanu nikonkoxti tyone takana axɨmanu koñoxtai nori makumanatax ɨmoti Tupax.

3Axaño apisamuse nausɨboriki takana axɨbama aɨtoxti Tupax: tapɨ apanityaka yokɨtɨpɨ axɨba nauxianka aumeampatoe tapɨ apanityakaityo yokɨtɨpɨ axɨba chɨtamampatai chomixhampɨ tapɨ taruku nauxianka ɨmo monixh.

4Tapɨ apanityaka axɨba chomixhampɨ, tapɨ apanityaka axɨba chɨkoñopɨtɨ, tapɨ apakɨnsomokoka ui nabura. Apachampienka tyone ɨmoti Tupax ui napanityaka.

5Tusiu nuxia aume axɨbama xhanxɨma ɨmomantoe, axɨbamaintyo isamutema axɨba chomixhampɨ, axɨbama taruku nixhankaxɨma ausɨratai nenaxixhimia chɨkoñopɨtɨ ɨmoma aye uimia ñana kauta nakaxti Cristo chepeti Tupax (tyone axɨna takanati kiatax tupax oemo).

Anentax au nosɨboriki uiti Cristo

6Tapɨ matachemakanama aume oboi axɨba chomixhampɨ nuraxɨma, tyopiki tyakuapae axɨbama sane kuatɨ yarusɨrɨx takisɨrɨkɨx uiti Tupax ɨmoma axɨbama chɨmakokonaumpɨma ɨmoti.

7Sane naukiche tapɨ abasikia chepe axɨmanuma sane nisɨborikixhimia.

8Axaño tɨkañe ausɨborikia au tomikianene, tapɨ kaɨma ui axɨna abaka aɨbuti Yɨriabux Jesús ausɨborikia au nanentax. Sane naukiche apiña takana axɨbama aboma au nanentax.

9Ui noñema nesaxti Espíritu uisamute axɨna uxia axɨna besɨro axɨna ñemanauntu.

10Amasasai nuxia nantax isane axɨna uxia ɨmoti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Tapɨ apisamute axɨna chuxiampɨ isiuki axɨbama chisuputaramapɨti Tupax, tyopiki axɨmanu isamutema champɨ nanenekiche. Axɨna uxia ta axtɨ aburapoi sukarɨma axɨna chuxiampɨ isamutema.

12Ñemanauntu okɨsoka manityane axɨna isamutema anekanatai.

13Tyopiki axtɨ nanaiña axɨba sane mutusiankana ui basarux tusiu kausane nubakax,

14tyopiki nanaiña axɨna ityusiankanɨ nuxia, ane aɨbu basarux. Sane naukiche nantɨ sane: “Astopɨ, axɨkɨ naki anuka. Atɨsai axɨpekuki makoiñoka, uiti Cristo anentax aemo.”

15Sane naukiche amasasatɨ nuxia kausane nausɨboriki. Apisamuse nausɨboriki takana axɨbama tusiu ɨmoma axɨna isamutema, tapɨ takana axɨbama champɨ ñapanaunkuxɨma.

16Tapɨ apiñensonokota axtɨ ane uiche apisamune axɨna uxia, tyopiki kaɨma osɨborikia au axɨba naskɨbeka taruku nomɨnantɨ.

17Tapɨ apisamute takana axɨbama champɨ nipiakaxɨma, apiña nuxia nauki atusi aume isane axɨna nixhantɨmoti Tupax apisamune.

18Tapɨ aborisɨbaka, tyopiki uixh chɨtusiupɨ aume isane axɨna apisamute. Chebo aboi tyone, aɨroti Espíritu Santo aukɨtɨpɨ tari uiti aipesɨnakati nausɨboriki.

19Axtɨ apiyoberabakaño, apasoni salmos, nanaiña sonikia ɨmoti Tupax. ¡Apachampienka ɨmoti Tupax aɨbu nanaiña nabausasɨ!

20Taikiana apachampienka ɨmoti Tupax naki Uyaɨ ityobo nanaiña axɨna toxio oemo au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo.

Apakokonau aumeampatoe

21Axaño axɨbama apiñanaunkati Cristo, tari apakokonau aumeampatoe.

22Axaño paɨka apakokonau ɨmoma axɨbama apikianaño. Sane takana napakokonaunku ɨmoti Cristo.

23Tyopiki axti ñoñɨnx yɨriabuxti ɨmo nikɨpostoti, sane takanati Cristo Yɨriabuxti ɨmoma axɨbama ikokoromati, namanaiña tyonema nikɨtɨpɨxti. Tyonentityo naki uiche akaɨbuma eanaki nomɨnantɨ.

24Sane takana axɨbama ikokoromati Cristo Yɨriabuxtityo ɨmoma, saneityo axaño paɨka axɨbama apikianaño yɨriabuxɨma aume au nanaiña.

25Tapɨ axaño mañoñɨnka, tari aukuasɨrɨ aume naukɨposɨ, takana nikuasɨrɨkɨxɨma ɨmoti Cristo axɨbama ikokoromati, toxioityo uiti nisɨborikixhti tyakuma.

26Isamutenti sane nauki tapɨ ane nomɨnantɨ osoi, ikiaɨbutati nomɨnantɨ osoi ui tux oboityo nuraxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

27Axti Cristo xhanxti akumanati ɨmotiatoe axɨbama ikokoromati taruku niyarusɨrɨkɨxɨma, axɨbama aboma iche pɨnanaki nomɨnantɨ besɨro nisɨborikixhimia, takana nusaibi axtɨ champɨ naxiometux nanaiña purusubi, champɨ naxchukixh.

28Axti ñoñɨnx tari kuasɨrɨ ɨmoti nikɨpostoti takana nikuasɨrɨkɨ nikɨtɨpɨxtiatoe ɨmoti. Tyopiki naki kuasɨrɨ ɨmoti nikɨpostoti kuasɨrɨti ɨmotiatoe.

29Champɨti naki chuxiampatai uiti ɨmo nikɨtɨpɨxtiatoe. Chɨsanempɨ, ta asaratitɨ tyaku, yasapatenti, sane takanati Cristo asaratitɨ tyakuma axɨbama ikokoromati,

30tyopiki namanaiña tyonema nikɨtɨpɨxti. Tapɨ axoñɨ tyone nenaxi axɨmanu nikɨtɨpɨxti.

31“Sane naukiche, axti ñoñɨnx onkonoma uiti axti yaɨtoti chepe nipiakɨtoti nauki sɨsioti chepe nikɨpostoti, axɨmanuma toxɨma kaɨma tyonema takanati naki kunauntañantiatai nakaxti.”

32Ui axɨna sane tusiankana usukarɨ axɨmanu taruku niyarusɨrɨkɨx axɨna ananka anekana uiti Tupax. Axɨñɨ uixh axɨna xhanityaka kɨtɨpɨti Cristo takanaintyo axɨbama ikokoromati.

33Axtɨ sane, tari taikianati taman akuasɨrɨ ɨmoti nikɨpostoti takana nikuasɨrɨkɨxti ɨmotiatoe, tari axɨna paɨx tari aiñanaunuti ikiana.

Efesios 6

Masiomanka chepe axɨbama yaɨtoxɨma

1Masiomanka, apakokonau ɨmoma axɨbama aubaɨtaiki tyopiki sane nixhankaxti Yɨriabux, tyone axɨna uxia.

2Axɨmanu kusɨrɨbo bakɨpukux anentyo uɨbo axɨmanu ɨrioti tyone axɨna sane: “Tari anaunuti obi aɨma chepe napakɨma,

3nauki taruku napukɨnunku naukityo abaityux nasɨboriki iku axɨna kɨx.”

4Tapɨ axaño mañonɨnka, tapɨ tɨborikoma aboi axɨbama aubaɨtaiki, ta apiñununekasama oboi axɨmanio manunekataka nixhantɨmoti Yɨriabux Jesús.

Makumanakaka chepe mayɨriabuka ɨmoma

5Axaño axɨbama makumanakaka apakokonau ɨmoma axɨbama iku axɨna kɨx yɨriabuxɨma aume. Apakokonau ɨmoma aɨbu napanaunku, tapɨ apapanka ɨmoma, aɨbu narukux aume, takana axtɨ apaserebikiapɨ ɨmoti Cristo.

6Tapɨ sukarɨmantai sane aboi, nauki uxia nastaxɨma aume, ta apiña takanati naki kumanakaxti ɨmoti Cristo, apisamuse ñemanaunkuxatoe noñemaxti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7Apisamuse nuxia napachɨkoi, takanati naki baserebioti ɨmoti Yɨriabux Jesús tapɨ apisamute takana axtɨ ɨmo mañoñɨnkatai.

8Tari atusi aume, taikianati taman ñana axti naki kumanakax o axtɨ chɨtɨpɨ kumanakaxti, yasutiuti ñana uiti Yɨriabux Jesús isiuki axɨna isamutenti.

9Axañointyo axɨbama yɨriabux año ɨmoma, saneityo aboi aɨbuma axɨbama kumanakaxɨma aume, tapɨ apipixhumukama. Apakionsaño ta axaño takanaintyo axɨma apakokonau ɨmoti Tupax naki anati au napes, naki chepatai nusaka ɨmoti.

Axɨna nikomesti Tupax

10Au nityakɨrux masarukityaiki, apapache aukusɨubu kɨtɨpɨti Yɨriabux Jesús axɨna nikusɨuxti champɨti iñanɨ kɨmenu.

11Amokɨma nuxia autakuapatoe apiña aukɨtɨpɨ axɨmanu okɨmanabo toxio aume uiti Tupax, sane chautapenekapɨ au niñakokotoxti chobores.

12Tyopiki chubaikiapɨ aɨbu mañoñɨnka takana axoñɨ, ta aɨbu machoboreka axɨbama chuxiampɨ uimia au napes. Tyonema axɨbama kaɨma iñatama nɨriakaxɨma takanaintyo noñemaxɨma auna iku axɨna kɨx.

13Sane naukiche, apasusiu axɨmanu okɨmanabo autaku toxio aume uiti Tupax, nauki amokɨma autakuapatoe au axɨmanu nanenes ñana chuxiampɨ. Axtɨ iñatai tyakɨru napaiki sɨsio año aɨbu narukux aume.

14¡Amasasatɨ nuxia! Tari axɨna ñemanauntu chepe axɨna besɨro ñapanaunkuxti Tupax ameno aukɨtɨpɨ nauki amokɨma autaku.

15Aukobori aɨbu nauxianka aburaboi axɨba omixhia manityakax uiche uxia aboi aumeampatoe.

16Ui axɨmanu apikokokati Tupax tari tyone okɨmanabo autaku pɨnanaki nipiayutuxti chobores.

17Axɨna maximiakatax tari tyone axɨna okɨmanabo tyaku nautanu, tari axɨna nuraxti Tupax tyone axɨna sɨrɨmanax naukɨse axɨna toxio aume uiti Espíritu Santo.

18Tapɨ tochenko nameanka. Apanki pɨnanakiti Tupax asamuti nuxia, apisamuse ui noñemaxti Espíritu Santo. Amasankatɨ nuxia, tapɨ apiñokota axɨna abaka aɨbu. Axtɨ ameanka apanki tyakuma namanaiña axɨbama ikokoromati Tupax.

19Amea chakuñɨ, nauki axti Tupax acheti surapoboiboñɨ, tapɨ ixhuka suraboi axɨna nixhantɨmoti aisamunenti axɨmanu ananka anekana uiti Tupax.

20Axti Yɨriabux ikɨpurutiñɨ suraboi axɨmanu nixhantɨmoti aisamunenti, tyopiki yaka auna amanañɨmpo. Apanki pɨnanakiti Tupax tapɨ ixhuka suraboi axɨmanio omixhia manityakax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Makionkox

21Ikɨpukati tanu axti Tíquico, naki usaruki naki anankati suichepe naki baserebioti ɨmoti Cristo, tari uiti uraboiti ausukarɨ kausane nisɨboriki auna, isaneityo niyachɨkoi.

22Sane naukiche ikɨpukati tanu aubesa, nauki uraboiti ausukarɨ kausane suisɨboriki auna nauki uiti aruku nuxia aume.

23Axti Tupax naki Uyaɨ axtityo Yɨriabux Jesucristo, tari ityoximianama ɨmoma axɨbama usarukityaiki ñakumananaunkuxɨma nauki uxia aboi aumeampatoe aɨbu napakokonaunku.

24Tari uiti aikunusɨankanati año namanaiña axɨbama taruku nikuasɨrɨkɨxti Yɨriabux Jesucristo ɨmoma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Filipenses

Filipenses 1

Makionkox

1Masarukityaiki axɨbama ikokoromati Jesús auki Filipos: Axɨñɨ, Pablo chepeti
Timoteo, axɨbama supaserebikia ɨmoti Jesucristo, supakionko tanu aume,
axɨbama ikokoromati Tupax tyopiki abaka chepeti Jesucristo. Supakionkoityo
ɨmoma axɨbama mayɨriabuka aume, ɨmomaintyo axɨbama baserebioma aume
au nɨrixhti Cristo.

2Tari axti Tupax naki Uyaɨ axtityo Yɨriabux Jesucristo aikunusɨankanama año
taikianaintyo uxia uimia aume.

Machampienkakax

3Taikiana ñachampienka ɨmoti Tupax axtɨ xhakionkañɨ abapa.

4Axtɨ xheanka, xhankikia aɨbu nipukɨnunku tyaku namanaiña.

5Tyopiki amonkaño chepeñɨ aburaboi axɨba omixhia manityakax aukiapae
axɨmanu nanenes naukiche amonkoi chepe axɨna nanenes kaɨma.

6Tusiu iñemo ta axti Tupax, isamutenti axɨba omixhia yachɨkoiti aupu chepe
axtɨ kuatati tato Jesucristo iku axɨna kɨx.

7Uxia axɨna nixhakionko sane abapa namanaiña axaño, tyopiki taruku
naukuasɨrɨkɨ iñemo, tyopiki axaño abaka chepeñɨ ɨmo niyachɨkoi ui
ñakumananaunkuxti Tupax axɨna toxio uiti iñemo. Kauta anankañɨ
amanañɨmpo sukarɨmaintyo axɨbama mayɨriabuka, axaño amonkatɨ nantax
iñemo nauki sukanañɨ axɨna ñemanauntu oboi axɨba omixhia manityakax.

8Tusiu ɨmoti Tupax axɨna taruku nisucheki abapa, tarukuityo naukuasɨrɨkɨ
iñemo ui axɨna nixhakumananaunku toxio iñemo uiti Cristo Jesús.

9Xhankikia au nixheanka tari axɨna ñakumananaunkuxti aume taikiana asunau
abaxɨpeku, tari aityoximiati Tupax aume apapanaunkubu tari aye nuxia aboi,

10nauki apipia apapacherio axɨna uxia. Sane uxia ñana nausɨboriki, nauki tapɨ
autapeneka chepe axtɨ kuati tato Cristo.

11Tyopiki uiti Jesucristo axaño apisamute axɨna uxia, nauki namanaiña
anauma ɨmoti Tupax sane yarusɨrɨxtyo nɨrixhti uimia.

Axɨna ñakionkoxti Pablo ɨmo axɨna sɨborikixh

12Masarukityaiki, ixhanka nauki atusi aume axɨna isamutema iñemo,
ñemanauntu axɨmanio sane payurara iñemo suraboi axɨba omixhia
manityakax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13Namanaiña axɨmanuma asaramatɨ tyaku nipo mayɨriabuka, takanaintyo makiataka tusiu ɨmoma yaka auna amanañɨmpo ta tyopiki yaserebikia ɨmoti Cristo.

14Ui axɨna astaimia amanañɨmpo, sɨrɨmanama axɨbama ikokoromati Jesús iñatama nuxia uraboimia axɨba omixhia manityakax, champɨ nixhukuxɨma au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo.

15Ñemanauntu aboma axɨbama urapoimia axɨba omixhia manityakax tyopiki ubatioma axɨna niyachɨkoi o tyopiki tɨborikomantai suatañɨ, abomaintyo makiataka isamutema sane tyopiki ñemanauntu xhanxɨma anunekama.

16Aboma makiataka manunekanama kɨtɨpɨti Cristo tyopiki ñakumananaunkuxɨma tyopiki tusiu ɨmoma ta uiti Tupax aikɨpurutiñi nauki xhanuneka auna axɨba omixha manityakax.

17Tapɨ makiataka isamutema tyakumantoe, chiñemanauntupɨ nuraxɨma, ta tyopiki xhanxɨma aiñama uɨbo nichakisɨrɨkɨ axɨna yaka auna amanañɨmpo.

18Tapɨ ane nɨmoche osoi, axtɨ ñemanauntu nuraxɨma o chiñemanauntupɨ, aboma urapoimia omixhia nuraxti Cristo, ui axɨna sane taruku nipukɨnunku. Ipukɨnunkaiki nuxia,

19tusiu iñemo oboi nameanka, uityo noñema nesaxti Espíritu Jesucristo, kontoatai ñana ichaesɨbuka uimia.

20Ñonkatɨ nuxia ta chisɨsokapɨ oboi nanaiña axɨba isamukio. Axtɨ isɨborikiaiki o axtɨ tisonka, taikiana ixhanka isamune nanaiña aɨbu narukux iñemo, nauki chopikiñɨ namanaiña anityama kɨtɨpɨ axɨna niyarusɨrɨkɨxti Cristo.

21Axtɨ isɨborikia, ixhanka nauki yaserebi ɨmoti Cristo, tapɨ axtɨ isonka tyone axɨna iyebo sobi.

22Axtɨ isɨborikiaiki aɨbu axɨna nisɨtɨpɨ, axɨna niyachɨkoi taruku nɨmoche iku axɨna kɨx, sane naukiche chɨtusiupɨ iñemo ñakusane axɨna uxia.

23Ñemanauntu chɨtusiupɨ nuxia iñemo isane axɨpekuki axɨmanio tox uxia iñemo: tyopiki axtɨ isɨborikiaiki, yaserebikia ɨmoti Tupax iku axɨna kɨx. Tapɨ axtɨ isonka yɨkatɨ chepeti Cristo au napes, tyone axɨna taruku nixhanka.

24Tusiuityo iñemo taruku niyaserebiki aume axtɨ isɨborikiaiki iku axɨna kɨx.

25Tusiu nuxia iñemo nanaiña axɨna sane, ta yasikiaiki auchepe nauki yasaratɨ autaku, sane taruku naupɨkɨnunku aɨbu napakokonaunku.

26Sane axtɨ yaka tatityo auchepe, sobi iñata uɨbo napakokonaunku sane taruku naupukɨnunku aɨbuti Cristo Jesús.

27Tyoneantai axɨna sukanañɨ aume: apiña nausɨboriki isiuki axɨba omixhia nuraxti Cristo. Apisamuse sane axtɨ yɨkatɨ tanu o chiyɨkapɨtɨ yasaraño, ixhanka atusi iñemo ta namanaiña axaño chepe naka nausɨboriki chepetyo

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

napakionko au nanaiña, apiñata nuxia nauki aburaboi axɨmanio omixhia manityakax,

28tapɨ aupixhuka ñɨnana axɨbama tɨborikomantai aume. Axtɨ apiñata nuxia, amastai ñana au nityakɨrux iñaxioma tatityo, tapɨ axaño ane maximiakatax aume, tyopiki sane nixhankaxti Tupax.

29Ui noñemaxti Tupax toxio aume nauki apikokoroti Cristo, nauki autakisɨrɨkaityo tyopikiti.

30Axaño autakisɨrɨka ñana takana axɨñɨ, tɨtusiu nuxia aume ta ichakisɨrɨka yakaiki auna aɨbu nichakisɨrɨkɨ.

Filipenses 2

Apisamuse takanati Jesucristo

1Axɨñɨ tusiu iñemo toxio uiti Cristo aume noñemaxti nauki aruku ɨmo makiataka aboi. Axɨna napakumananaunku uixh pukɨnuñama makiataka, tusiu iñemo ta namanaiña anati Espíritu Santo aukɨtɨpɨ tarukuityo naupukɨru tyaku makiataka.

2Sane naukiche xhankikia amopɨnanaki apasamu nuxia iñemo, tari taruku nipukɨnunku aboi, tari taikiana uxia aboi aumeampatoe, taikianaintyo taruku naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe. Tari chepe napakionko, axtɨ ane nauxiantɨmo tari tyone nixhantɨmoma namanaiña.

3Tapɨ ane isane apisamute tyopiki chuxiampɨ aboi ɨmo makiataka o tyopiki au napakionko champɨti kiatax amopɨrɨkɨ. Tapɨ sane aboi, amasasatɨ ɨmo makiataka takana axtɨ taruku nipiakaxɨma amopɨnanaki.

4Tapɨ anati naki asaratitɨ tyakutiatoe, tari asaratityo tyaku namanaiña.

5Apiña napakionko takana ñakionkoxti Cristo tɨkañe:

6Axti Cristo tyonentiatoe Tupax, chubatiotipɨ niyarusɨrɨkɨxti.

7Ta chixhanxtipɨ isiu nakaxti, isamutenti takana axoñɨ, kumanakaxti ɨmo namanaiña.

8Takanati ñoñɨnx, champɨ nɨriakaxti makokonaunxti ɨmoti Tupax chepe nikonkoxti kɨtɨpɨ kurusɨx.

9Sane naukiche axti Tupax toxio uiti ɨmoti yarusɨrɨx nɨriakaxti tarukuityo nɨriaka nɨrixhti uiti,

10nauki kutakikibo axɨmanu nɨrixhti toxio ɨmoti Jesús, namanaiña achesoimia axɨbama aboma au napes, ikuki axɨna kɨx axɨbamaintyo aboma kiana kɨx,

11nauki namanaiña asuputaramati ta tyonenti Cristo Yɨriabuxti, nauki achampienkama ɨmoti Tupax naki Uyaɨ.

Kausane nosɨboriki iku axɨna kɨx

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Masarukityaiki, naukiche anankañɨ abaxɨpeku, taikiana apikokota nisura. Axɨna kaɨma yaka iche amopɨnanaki apikokosoñɨ nuxia. Sane naukiche ui napanaunku ui nameanka ɨmoti Tupax, apiña nuxia nauki aye aboi axɨmanu maximikatax uiti Tupax aume.

13Tyopiki ui noñemaxti Tupax apisamute axɨna besɨro nausɨboriki, isamutenti sane tyopiki sane nixhankaxti.

14Apisamuse nanaiña tapɨ apanityaka axɨna chuxiampɨ kɨtɨpɨti kiatax tapɨ aburatokikia,

15nauki tapɨ apisamute nomɨnantɨ tapɨ anatityo naki iñensɨmunuti año yotopiki chɨtamampatai. Iku axɨna kɨx kauta sɨrɨmanama axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia tarukuityo nomɨnantɨ uimia. Axaño tyopiki aɨtoxti Tupax año, tapɨ apisamukio axɨmanio nomɨnantɨ apisamuse besɨro nausɨboriki sukarɨ makiataka.

16Tapɨ apiñokota napakokonaunku ɨmo axɨba omixhia manityakax uiche osɨborikia. Sane, axtɨ kuatati tato Cristo taruku nipukɨnunku autopiki, auki atusi iñemo axɨna niyachɨkoi chɨmunataipɨ.

17Axaño apaserebikia amonkatɨtyo ɨmoti Tupax, tyone takana axtɨ napakumanata. Axtɨ ityabairomañɨ, tyoneintyo aruki axɨmanu makumanatax ɨmoti Tupax. Axtɨ sane ñana, taruku nipukɨnunku, ixhanka aupukɨnunka chepeñɨ.

18Aupukɨnute nuxia chepeñɨ.

Axti Timoteo

19Ñonkatɨ ɨmoti Yɨriabux Jesús, nauki ikɨpuruti Timoteo tanu aubesa, nauki sane ipukɨnu axtɨ ipiate kausane nausɨboriki.

20Kunauntañati Timoteo naki taruku nonxɨkɨxti autaku, tarukuityo naukuasɨrɨkɨ ɨmoti takana axɨñɨ.

21Makiataka onxɨxɨma tyakumantoe, champɨ nɨmoche uimia axɨna uxia ɨmoti Jesucristo.

22Axaño tusiu aume axɨna besɨro nisɨborikixhti Timoteo tusiuityo aume ta anankati chepeñɨ ɨmo axɨna niyachɨkoi takana axtɨ isaɨti.

23Sane ixhanka ikɨpuruti tanu aubesa, axtɨ tɨtusiu iñemo axtɨ ichaesɨbuka ñana o champɨ,

24axɨñɨ ñonkatɨ ɨmoti Tupax ta konto chebo uiti yɨrotɨ tanu yasaraño.

Axti Epafrodito

25Isiuityo uxia au nixhakionko ikɨpuruti tanu naki usaruki Epafrodito, naki anankati chepeñɨ ɨmo niyachɨkoi, naki aboi apikɨpuruti tauna yesañɨ nauki asaratitɨ chakuñɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Tarukapae nisuchekixhti abapa, onxɨxɨtiapae tyopiki apipiate ta maunxokonoti.

27Ñemanauntu, anankati taruku ɨmoti tisaipɨ akonti. Ta axti Tupax taruku nipukɨruxti tyakuti, takanaintyo chakuñɨ, tapɨ tarukapae nisucheki pɨrɨkɨ axɨna anankañɨantai aɨbu nisucheki.

28Sane naukiche isiukai ikɨpukati tanu abaxɨpeku, nauki axaño aupukɨnunka axtɨ amasakati tatityo nauki axɨñɨ tapɨ tarukapae nisucheki.

29Apasusiusuti aɨbu naupukɨnunku au nɨrixhti Cristo. Akuasɨrɨma aume axɨbama takana axɨna nakaxti,

30tyopiki niyachɨkoiti ɨmoti Cristo tisaipɨ akonti. Añekana nisɨborikixhti, tɨsaimiampɨ akonti, ui axɨna anankati asaratitɨ chakuñɨ tyopiki axaño chamonkañopɨ amasarañɨ.

Filipenses 3

Kɨtɨpɨ axɨmanu circuncisión chepe bakɨpukux

1Sane naukiche, masarukityaiki, aupukɨnu tyopiki abaka chepeti Yɨriabux Jesús. Chubatapɨ iñemo ikonomo tatityo axɨna tikonomota aukutanu aume, tyopiki aume taruku nɨmoche.

2¡Amasasai nuxia ñɨnanama axɨmanuma mañoñɨnka chuxiampɨ nisɨborikixhimia, tyopiki xhanxɨma nauki circuncidabo año!

3Tyopiki axɨbama ñemanauntu circuncidaboma ta axoñɨ, axɨbama ui noñemaxti Espíritu Santo uiñanaunkati Tupax tarukuityo nupukɨnunku tyopiki usaka chepeti Jesucristo. Choñonkapɨtɨ ñome axɨba ausɨratai ikuki axɨna kɨx.

4Axɨñɨntyo ane tyopikiche ñonkatɨ ɨmo axɨmanu circuncisión. Champɨti kiatax xhopɨnanakiñɨ tyopikiche onkotitɨ ñome axɨmanio ausɨratai:

5circuncidaboñɨ tɨkañe naukiche tɨtabe ocho naneneka iñemo niyaka iku kɨx, axɨñɨ nityakɨbaɨtuxɨma axɨbama auki Israel, axɨbama iyaɨtaiki tyonema aɨtoxti Benjamín, axɨbama iyaɨtaiki tyonema hebreoxɨma. ɨmo axɨmanu makokokox ɨmo axɨmanu bakɨpukux ɨmoma axɨbama judíox, anankañɨ chepema axɨbama fariseos.

6Taruku niñonxɨkɨ ikoko axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés sane naukiche tɨkañe taruku nichɨbori kuatama axɨbama ikokoromati Jesús. ¡Champɨ urapoboiboma sɨtɨpɨñɨ axɨñɨ taruku niñonxɨkɨ isamune nanaiña axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés!

7Nanaiña axɨna tɨkañe taruku nikuax iñemo, tapɨ kaɨma tyopikiti Cristo, au nixhakionko champɨki nanenekiche iñemo.

8Nanaiña axɨmanu onkono sobi, tyone takana semenux iñemo, axtɨ ichepekata axɨna yarusɨrix nuxiantux tyopiki isuputakati Cristo Jesús naki

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Yɨriabuxti iñemo. Tyopikiti Cristo ensoro sobi nanaiña, ityobo kaɨma yaka chepeti.

9Chɨtɨpɨ ui axɨna uxia isamute isiuki axɨmanu bakɨpukux, ta tyopiki axɨmanu ikokokati Cristo, axɨna toxio uiti Tupax uxia nosɨboriki isiuki nixhakokonaunku.

10Axɨna nixhantɨmo kaɨma ta nauki isuputarati Cristo, nauki ñonkisio sɨtɨpɨñɨ nɨriaka nisɨborikixhti tato nauki ichakisɨrɨtyo takana nityakisɨrɨkɨxti. Nauki saneityo nisonko ñana takana nikonkoxti,

11ixhanka nauki axti Tupax aisɨmoniankanatiñɨ tato ñana axɨpekuki makoiñoka.

Chuiñataikipɨ au nityakɨrux

12Chɨsukanapɨñɨ tiyebo nanaiña sobi, champɨityo axtɨ besɨroapae nisɨboriki. Axɨna sukanañɨ ta yakaiki aɨbu niyapacheki, kausane iñanai au nityakɨrux ñana, tyopiki ɨmo aixhimiakati Jesucristo iñemo.

13Masarukityaiki, tusiu nuxia iñemo chiñataikipɨ au nityakɨrux. Axɨna isamute kaɨma ta nauki atakɨru nixhakionko yubapa axɨba tisamukio ta kaɨma ñasamuka nuxia nauki aye sobi axɨba champɨ tisamukio,

14sane naukiche yaka aɨbu, nauki iñanai au nityakɨrux, nauki aye sobi ñana axɨmanu toxiobo uiti Tupax ɨmoma namanaiña axɨbama samamekanama uiti aɨbuti Jesucristo.

15Namanaiña axɨbama tɨkoboi uikokoroti Cristo uisamunena sane. Axtɨ ane auche kiatax napakionko. Uiti Tupax uraboiti nuxia ausukarɨ.

16Sane naukiche, uisamunena nosɨboriki besɨro isiuki axɨna tiyebo osoi.

Axoñɨ ta auki napes oñɨ

17Masarukityaiki, apiña nausɨboriki isiukiñɨ amasasatɨtyo ɨmo nisɨborikixhimia axɨbama isamutema sane isiuki axɨna supanunekaka aume.

18Chaɨbopɨ nisura ausukarɨ, kaɨma surapoi tatityo ausukarɨ aɨbu nisareo, sɨrɨmanama aboma sɨborikoma takana axtɨ nikonkoxti Cristo kɨtɨpɨ kurusɨx champɨ nanenekiche.

19Namanaiña axɨmanuma sane nisɨborikixhimia sɨromatɨ ñana au infierno. Sɨborikoma nauki a'amantai, taruku nipukɨnunkuxɨma oboi axɨba isamutema, abo oboipɨ taruku nikɨsoxɨma. Kunauntaña ñakionkoxɨma yubapa axɨba chomixhampɨ ikuki axɨna kɨx.

20Tapɨ axoñɨ ta auki napes oñɨ, uixh naukiche uxianka nauki ayetitɨ auki napes naki uiche utaesɨbu eanaki nomɨnantɨ, axti Yɨriabux Jesucristo,

21uiti aikiaɨbuti axɨna champɨ nanenekiche nokɨtɨpɨ nauki aye uixh takana nanentaka nikɨtɨpɨxti. Isamutenti ñana ui axɨmanu yarusɨrɨx nɨriakaxti iku axɨna kɨx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Filipenses 4

Yachɨkoboiboma axɨbama ikokoromati Jesús

1Masarukityaiki axɨbamaintyo ichurapataiki, taruku nipukɨnunku autopiki. ¡Ñemanaunkuxatoe isucheka abapa! ¡Apiña nuxia tapɨ apiñokota napakokonaunku ɨmoti Yɨriabux Jesús!

2Sukanañɨ ñome Evodia, chepe Síntique apasamu nuxia nauki chepe ñupakionkox, tyopiki chepeio opikokoroti Cristo.

3Axɨkɨtyo naki ananki chepeñɨ ɨmo axɨna niyachɨkoi, asamu nuxia iñemo ayurasio. Tyopiki axio, chepeti Clemente namanaiñaintyo axɨmanuma amonkoma chepeñɨ ɨmo axɨna niyachɨkoi, amonkoma chepeñɨ uraboimia axɨba omixhia manityakax. Axɨmanuma mañoñɨnka chauki tɨkoroboma iku axɨmanu kichonimiakax kauta champɨ nityakɨru sɨborikixh.

4¡Taikiana aupukɨnu nausɨboriki aɨbuti Cristo! Tɨsukanañɨ aume, ta sukanañɨ tatityo: ¡Taikiana aupukɨnu nausɨboriki aɨbuti Cristo!

5Tari namanaiña asuputarama año takana axɨbama taruku nipukɨruxɨma. Axti Yɨriabux ta anati saimia.

6Tapɨ amonxɨka yubapa axɨba ausɨratai, apityusiankasio nanaiña sukarɨti Tupax auki nameanka. Apanki pɨnanakiti apachampienkaityo ɨmoti.

7Sane ixhimiakatati Tupax nomɨnantɨ aboi, tyone axɨna taruku niyarusɨrɨkɨx pɨnanaki ñapanaunkuxɨma mañoñɨnka. Axɨmanu nipukɨruxti asaratɨ tyaku nabausasɨ tyakuityo napapanaunku ui noñemaxti Cristo Jesús.

8Au nityakɨrux masarukityaiki, apiña napakionko ɨmo nanaiña axɨna ñemanauntu, nanaiña axɨna ane manaunkux ɨmo, nanaiña axɨna besɨro, nanaiña axɨna champɨ nomɨnantɨ kɨtɨpɨ, nanaiña axɨna uiche upukɨnunkatai, nanaiña axɨna uxia ɨmo namanaiña. Apiña napakionko yokɨtɨpɨ nanaiñantai mapanaunkuka, nanaiña axɨna koñotɨ uxia nuraxɨma kɨtɨpɨ.

9Apisamuse nanaiña axɨmanio nixhanunekasa aume. Apisamuse nanaiña axɨmanu isamute ausukarɨ axɨmanuintyo amonkoi nisura. Sane anati Tupax auchepe, naki uiche uxia nusaka.

Machampienkakax

10Taruku nipukɨnunku au nɨrixhti Yɨriabux Jesús tyopiki axaño masarukityaiki apakionkaño tatityo iyoñɨ. Tusiu iñemo ta chɨtakɨrusuikipɨ napakionko iyoñɨ, ta chenaunkupɨ aboi.

11Sukanañɨ sane chityopikipɨ tarukupɨpae axɨba nixhantɨmo, tyopiki aukiapae ipukɨnunka aɨbu axɨna ane sobi.

12Tusiu iñemo kausane nisɨborikixhimia axɨbama takisɨrɨma, takanaintyo nisɨborikixhimia axɨbama taruku nenaxixhimia. Ipiakaityo yasuriu nisɨboriki axtɨ

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

ane xhutuburiuñɨ takanaintyo axtɨ champɨ. Axtɨ ane aruki nanaiñantai xhutuburiboñɨ isiuityo axtɨ champɨ.

13Ui noñemaxti Cristo aruku nuxia iñemo nauki yɨro kutakikibo nanaiñantai.

14Tapɨ axaño, uxia axɨna napachɨkoi saɨbuñɨ tyopiki apasutiutyo axɨna nichakisɨrɨkɨ.

15Naukiche aɨboapae suraboi axɨba omixhia manityakax naukiche tɨniyɨkɨ auki Macedonia, axañoantai apayurakañɨ, axɨbama ikokoromati Jesús auki Filipos. Makiataka axɨbama ikokoromati Jesús chɨbayurarapɨma iñemo.

16Naukiche anankañɨ au Tesalónica taikiana apakɨpuka aɨbu napakumanata iñemo.

17Chɨsukanapɨñɨ sane nauki apakumanaka iñemo, ta nauki apukɨruti Tupax autaku.

18Axti Epafrodito ityoximiatati nanaiña axɨmanu apakɨpuka iñemo, ta iñatai ɨmo nanaiña nixhantɨmo. Axɨmanu napakumanata tyone takana axɨmanu makumanatax koñoxtai norixh yasutiuti Tupax aɨbu nipukɨnunkuxti.

19Sane naukiche axti naki Tupax iñemo, toxio ñana uiti aume nanaiña axɨna champɨ aboi, takana axɨna niyarusɨrɨkɨ nenaxixhti abe uiti Cristo Jesús.

20¡Yarusɨrɨxti Tupax naki Uyaɨ ɨmo nanaiña naskɨbeka! Amén.

Tyakɨrux makionkox

21Aburasoi nixhakionko tanu ɨmo namanaiña axɨbama usarukityaiki au nɨrixhti Cristo axɨbama ikokoromati Tupax. Axɨbama usarukityaiki aboma auna chepeñɨ ñakionkoxɨmaintyo tanu aume.

22Ñakionkoxɨmaintyo tanu aume namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús, axɨbamampae baserebioma ɨmoti yɨriabux auki Roma.

23Tari axti Yɨriabux Jesucristo aukunusɨankanati año.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Colosenses

Colosenses 1

Makionkox

1Axɨñɨ Pablo, anankañɨ isiuti Jesucristo ui noñemaxti Tupax, chepeti usaruki Timoteo,

2supakionko tanu aume axɨbama aboma au Colosas, axɨbama apikokokati Cristo. Tari axti Tupax naki Uyaɨ aikunusɨankanati año taikiana aixhimiakati nomɨnantɨ aboi.

Machampienkakax ɨmoti Tupax

3Axtɨ someanka nantax autaku supachampienkaka ɨmoti Tupax, naki Yaɨtoti Yɨriabux oemo Jesucristo.

4Axɨsomɨ sopipiate ta axaño apikokokati nuxia Cristo Jesús axɨnaintyo napakumananaunku aɨbuma namanaiña axɨbama ikokoromati Tupax,

5axaño apisamute sane nausɨboriki tyopiki, naukiche amonkoi axɨba ñemanauntu omixhia manityakax, tusiu nuxia aume isane axɨmanu aɨburu uiti Tupax aume au napes.

6Axɨba omixhia manityakax urapoimia au nanaiña kɨx nesa Roma, aboma sɨrɨmanama axɨbama ikokotama. Sane uxiante tanu abaxɨpeku auki axɨmanu nanenes tɨkañe naukiche apipiate ta ñemanauntu taruku naukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax.

7Tyone axɨna ñanaunekasaxti Epafras aume, naki anankati suichepe baserebioti ɨmoti Cristo.

8Uiti atusi suiñemo kausane nausɨboriki, kausaneityo ui noñemaxti Espíritu Santo taruku napakumananaunku ɨmo makiataka.

Mankioti Pablo nauki aruku ɨmoma axɨbama auki Colosas

9Sane naukiche axɨsomɨ, auki axɨmanu nanenes naukiche tɨtusiu suiñemo nanaiña axɨmanu sane, chɨtochenkopɨ someanka ɨmoti Tupax autaku nauki asuputarai noñemaxti nauki aityoximiatityo nanaiñantai apapanaunkubu uiti Espíritu Santo.

10Sane apisamute nausɨboriki takana nixhankaxti Yɨriabux Jesús, axti kaɨma taruku nipukɨnunkuxti aboi tyopiki apisamute aruki nanaiñantai axɨna uxia au nausɨboriki sane ausuputakati nuxia Tupax.

11Supankikia tari axti, aɨbu yarusɨrɨx nɨriakaxti, aruku nuxia aume, sane apasutiu nautakisɨrɨkɨ aɨbu naupukɨnunku

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12apachampienkaka ñana ɨmoti Tupax naki Uyaɨ, tyopiki uiti aiñununekanati oñɨ nauki basuriu, au nanentax axɨmanu toxiobo uiti ɨmoma axɨbama ikokoromati.

13Axti Tupax ityaesɨmununuti oñɨ eanaki tomikianene, uɨkatɨ uiti au napes esati Aɨtoxti naki taruku nikuasɨrɨkɨxti ɨmoti,

14naki tyopikiche ane maximiakatax ñome axɨba nomɨnantɨ osoi.

15Axti Cristo tyonenti Aɨtoxti Tupax, aukiapae ñemonkox tɨkañe tanankati pɨnanaki axɨna kɨx. Tyonenti naki nausɨpɨtuxti Tupax naki chubasakatipɨ.

16Tyopikiti Cristo, axti Tupax isamutenti nanaiña axɨna ane au napes takanaintyo axɨna ane iku kɨx, nanaiña axɨba basakio takanaintyo axɨba chubasakiompɨ, namanañaintyo axɨbama espíritu taruku nɨriakaxɨma. Nanaiña omixhante tyopikiti Cristo ta ɨmotityo.

17Axti Cristo tanankatiatai tɨkañe ñopɨnanaki nanaiña axɨba abe, tyopikiti abe nanaiña uxia nubakax.

18Tyonenti Cristo Yɨriabuxti ɨmoma axɨbama ikokoromati, tyoneintyo nikɨtɨpɨxti. Tyonenti naki kusɨrɨboti tɨkañe pɨnanaki nanaiña axɨba abe iku axɨna kɨx, tyonenti naki kusɨrɨboti asɨboriti tato, nauki tyonenti naki kusɨrɨboti aɨbu nanaiña.

19Kɨtɨpɨti Cristo ane nanaiña axɨna noñemaxti Tupax,

20tyopikiti Cristo xhimiakana uiti Tupax nomɨnantɨ ui namanaiña. Axɨna sane isamutenti tyopiki nikonkoxti Aɨtoxti kɨtɨpɨ kurusɨx.

Uiti Cristo uxia uiti Tupax oemo

21Axaño tɨkañe amonkaño iche pɨnanakiti Tupax chuxiampityo aboi au nabausasɨ ɨmoti, yotopiki axɨba chomixhampɨ apisamukio,

22tapɨ kaɨma xhimiakana uiti Cristo axɨmanio nomɨnantɨ aboi tyopiki nikonkoxti naukiche anankati iku axɨna kɨx. Isamutenti sane nauki abasikia chepeti kauta nakaxti, besɨro nausɨboriki champɨ nomɨnantɨ aboi.

23Axɨna sane ñana axtɨ sɨsio año aɨbu napakokonaunku, axtɨ chapiñokotapɨ axɨmanu ɨrioti oboi axɨmanio omixhia manityakax. Axɨba omixhia manityakax chauki tɨtusiu au nanaiña iku axɨna kɨx, axɨñɨ Pablo anankañɨntyo xhanunekaka.

Yachɨkoboiboti Pablo

24Kaɨma ipukɨnunka ui axɨna nichakisɨrɨkɨ autaku, tyopiki sane iñatai tyakɨru ui nisɨtɨpɨ nityakisɨrɨkɨ nikɨtɨpɨxti Cristo, tyopiki axɨbama ikokoromati.

25Ui noñemaxti Tupax axɨñɨ yaserebikia ɨmo axɨbama ikokoromati Jesús, ui yakɨpukuxti iñemo, nauki uxia nausɨboriki, nauki suraboi au nanaiña axɨba omixhia nuraxti,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26axɨna nuraxti tyone axɨmanu nixhantɨmoti aisamunenti aukiapae tɨkañe axti Tupax ananka anekana uiti, ta kaɨma ityusiankatati sukarɨma axɨbama ikokoromati.

27ɨmoma xhanxti Tupax aityusiankati sukarɨma axɨna taruku niyarusɨrɨkɨ nenaxixhti axɨmanu nixhantɨmoti aisamunenti ɨmo namanaiña. Axɨmanu ananka anekana uiti ta tyonenti Cristo naki anati abaxɨpeku, tyonenti naki uiche ñana aye aboi au nanentakax esati Tupax.

28Axɨsomɨ supanityaka kɨtɨpɨti Cristo, supanunekaka ɨmo namanaiña aɨbu nanaiña mapanaunkux, nauki sopityusiankanaño besɨro nausɨboriki takanati Cristo.

29ɨmo nanaiña axɨna sane isamute niyachɨkoi ui noñemaxti Cristo axɨna toxio uiti iñemo.

Colosenses 2

1Ixhanka atusi aume axɨñɨ taruku nixhokɨmaka autaku, tyakumaintyo axɨbama auki Laodicea axɨbamaintyo chisuputaramapɨmañɨ.

2Axɨñɨ ɨmo yaka nauki aruku nuxia aume au nabausasɨ, nauki chepe nabaka aɨbu napakumananaunku aumeampatoe aɨbu besɨro napapanaunku axɨna uiche atusi aume axɨna nixhantɨmoti Tupax aisamunenti axɨna ananka anekana uiti, ta tyonenti Cristo.

3Tyopiki kɨtɨpɨti Cristo ane nanaiña nipiakaxti ñapanaunkuxti.

4Sukanañɨ aume axɨna sane tapɨ anati naki matachemakanati aume oboi axɨba omixhantai ñapantuxti ausukarɨ.

5Tyopiki axtɨ chiyakapɨ abaxɨpeku aɨbu nisɨtɨpɨ, yaka auchepe auki niyausɨpɨ, ipukɨnunka ui axɨna yastai nanaiña koñokono aboi tyopiki ñemanauntu apikokokati Cristo.

Axɨna iyebo nosɨboriki uiti Cristo

6Axaño apasukiukati Jesucristo takanati naki Yɨriabux aume, tari apisamuse nausɨboriki takana axɨna uxia ɨmoti,

7sane takana axɨmanu manunekatax aume, apikokosoti nuxia, taikiana apikoko ñanunekasaxti nauki naneneka apikoñokota nuxia nausɨboriki, taikianaintyo apachampienka ɨmoti Tupax.

8Amasasatɨ nuxia. Tapɨ amonsapetio nuraxɨma axɨbama xhanxɨma atachemakama aume oboi nuraxɨma takana axtɨ taruku ñapanaunkuxɨma, abo tyoneantai ñanunekakaxɨma mañoñɨnka. Axɨmanuma mañoñɨnka ikokotama yakɨpukuxɨma axɨbama espíritu ane nɨriakaxɨma iku axɨna kɨx tapɨ ɨmoti Cristo chɨmakokonaumpɨma.

9Tyopiki nanaiña axɨna nɨriakaxti Tupax uiti nakax,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10uiti Cristo usuputane nɨriakaxti Tupax, Yɨriabuxti ɨmoma axɨbama espíritu ane nɨriakaxɨma.

11Aɨbutityo, axaño circuncidabo año, axɨmanu circuncisión chɨtɨpɨ ui mañoñɨnka, ta uxiante uiti Tupax naukiche iñanati oñɨ chepeti Cristo sane karɨbu uiti okɨtɨpɨki axɨmanio nomɨnantɨ.

12Naukiche abɨrikia, axaño amekatityo kɨtu chepeti Cristo, chepetityo ausɨborikia tato, tyopiki apikokota nɨriakaxti Tupax.

13Axaño tɨkañe amonkaño aukonka, tyopiki axaño taruku nomɨnantɨ aboi sane naukiche chɨtɨpɨ aɨtoxti Tupax año. Tapɨ kaɨma toxio uiti Tupax ausɨborikibo chepeti Cristo, xhimiakanaintyo uiti nanaiña nomɨnantɨ aboi.

14Axɨmanu bakɨpukux ananka korobo chuxiampɨ uixh oemo, tapɨti Tupax iñatati nityakɨrux ui nikonkoxti Cristo kɨtɨpɨ kurusɨx.

15Kaɨburu uiti Tupax nɨriakaxɨma axɨbama machoboreka ane nɨriakaxɨma iku axɨna kɨx, uiti Cristo champɨ nɨriakaxɨma sukarɨ namanaiña, naukiche sɨromatɨ uiti tomoenoma kauta tusiankana nikusɨuxti.

16Sane naukiche tapɨ chebo oboi anati naki chuxiampɨ nuraxti aume axtɨ aubaka axtɨ auchaka, tyopiki chapiñanauntapɨ axɨba naneneka nesa pukɨnunkux, takanaintyo axtɨ aɨbo ane tato ape panx axɨbaityo naneneka sábaruka.

17Nanaiña axɨna sane ta tyone nausɨpɨtu axɨmanu kuabotiki, tapɨ axɨna ñemanauntu ta tyonenti Cristo.

18Tapɨ chebo aboi nauki asaraimia axɨna nausɨboriki axɨbama mapañama uxia nisɨborikixhimia manaunumaintyo ɨmo axɨbama ángeles, mapañama ane astaimia ui axɨna ñapanaunkuxɨma ikuki axɨna kɨx au ñakionkoxɨma champɨti kiatax pɨrɨkɨma.

19Axɨma chabomampɨ chepeti Cristo, tyonenti naki Yɨriabux ɨmo namanaiña axɨbama ikokoromati Cristo tyonentityo naki uiche aruku ɨmoma naneneka. Torio uiti Cristo nanaiña ɨmoma axɨbama ikokoromati nanaiña axɨna nixhantɨmoma, oberabaramaintyo uiti takana axɨna nixhankaxti Tupax.

20Axaño aukonka chepeti Cristo, chabakaikipɨ kiana nɨriakaxɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx. ¿Kausane, axaño apisamute nausɨboriki takana axtɨ ikuki axɨna kɨx año, apisamutenki axɨba ausɨratai bakɨpukux

21takana axɨna sane: “Tapɨ apiñenta axɨmanu, tapɨ aumate axɨmanu sane, tapɨ apiñakio amemeku”?

22Nanaiña axɨba sane bakɨpukuka ta ui mañoñɨnkatai, isiu nomeki naskɨbeka ñana takɨrusu yaserebikixh axɨmanu bakɨpukux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

23Ñemanauntu axɨba sane omixhia, tyopiki manunekana ɨmo numakokonaunku ɨmoti Tupax axɨnaintyo nupukɨru tyaku makiataka takanaintyo uiñununeka nokɨtɨpɨ ɨmo axɨna nuxiantɨmo. Axɨna ñemanauntu nuxia ta champɨ okɨmana tyaku nokɨtɨpɨ ñɨnana axɨba nomɨnantɨ.

Colosenses 3

1Ui axɨna sane, axaño ausɨborikia tato chepeti Cristo, sane naukiche apapachesio axɨba auki napes, kauta nakaxti Cristo tɨmonsoti au nepanaunkuxti Tupax.

2Apakionsaño yubapa axɨba auki napes, tapɨ amonxɨkapae yubapa axɨba ikuki axɨna kɨx.

3Axaño aukonka ɨmo axɨna kɨx, tapɨ kaɨma tyopikiti Cristo, uiti Tupax toxio aume axɨna ñemanauntu ausɨborikibo.

4Axti Cristo tyonenti axɨna nausɨboriki. Axtɨ kuatati tato ñana, axañointyo abaka ñana chepeti nauki aupukɨnuintyo ui nanentakaxti.

Kausane nausɨboriki Kaɨma

5Tyopiki axɨna sane, apiñokosio nanaiña axɨba chomixhampɨ nauxiantɨmo. Tapɨ auxianka aumeampatoe, tapɨ apisamute axɨba chuxiampɨ, tapɨ apicheta ɨmo naukɨtɨpɨ aisamune axɨna chuxiampɨ, tapɨ taruku nauxianka iyo monixh oboi axɨba sane ta takana axtɨ apanaunka ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka.

6Yotopiki axɨba sane nomɨnantɨ kuatɨ nityɨborixhti Tupax ɨmo axɨbama chɨmakokonaumpɨma.

7Tɨkañe au nausɨboriki apisamute axɨna sane nomɨnantɨ.

8Ta kaɨma apiñokosio nanaiña axɨba nomɨnantɨ: tapɨ autɨborikia, tapɨ apisamute axɨna chuxiampɨ ɨmoti kiatax, tapɨ chuxiampɨ napanityaka kɨtɨpɨti Tupax, tapɨ ausɨratai napanityaka kɨtɨpɨti ausɨborisapa.

9Tapɨ apapanka aumeampatoe, tyopiki axaño tapiñokota axɨmanu chuxiampɨ nausɨboriki tɨkañe,

10tapɨ kaɨma kiatax tato nausɨboriki ñemanauntu axaño tyonema axɨbama aɨbo mañoñɨnka, axɨbama masamuña kiatax nausɨboriki takanati Tupax naki uiche aisamunenti naukɨtɨpɨ, masamuñaintyo apisuputakati nuxia.

11Champɨ nɨmoche axtɨ griegokɨ o judioxɨkɨ, axtɨ circuncidabokɨ o champɨ, axtɨ osekatɨ auki kiatax narɨkɨkixh, axtɨ uipiaka o chuipiakapɨ, axtɨ kumanakax oñɨ o chɨtɨpɨ kumanakax, tyopiki axti Cristo tyonenti nanaiña anatityo au nanaiña.

12Taruku naukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax, uiti samamekana año nauki sane kaɨma aɨtoxti año. Sane naukiche apiña nuxia nauki uxia nausɨboriki, tari akuasɨrɨma

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

aume makiataka, apakumananau, aupukɨru tyaku makiataka, apasamunau aɨbu makiataka.

13Tapɨ apapataikiatai aupuapatoe, apixhimiaka axtɨ ane chɨrɨri uiti taman aɨbuti kiatax. Takanati Yɨriabux xhimiakana uiti nomɨnantɨ aboi, saneityo aboi aumeampatoe.

14Yopɨrɨkɨ nanaiña aukuasɨrɨ aumeampatoe, tyopiki axɨna napakumananaunku tyone axɨna uiche chepe nabaka.

15Tari axɨna nipukɨnunkuxti Cristo sɨsio au nabausasɨ, tyopiki ɨmo samamekana año uiti Tupax nauki apisamunaño kunauntaña kɨtɨpɨx, nauki apityusianka naupukɨnunku.

16Tari axɨna nuraxti Cristo sɨsio ñana aukɨtɨpɨ aɨbu nanaiña axɨba omixha. Axtɨ apanunekaka aumeampatoe, apisamuse aɨbu napapanaunku. Aɨbu nipukɨnunku nabausasɨ apasoni ɨmoti Tupax. Salmos, pikiataka sonikia aɨbu ñapanaunku nabausɨpɨ.

17Nanaiña axɨna napachɨkoi napanityaka, apisamuse au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo, apachampienka ɨmoti Tupax naki Uyaɨ yotopiki axɨba isamutenti Jesús autaku.

Yachɨkoboiboma axɨbama ikokoromati Jesús

18Axaño paɨka, apakokonau ɨmoma axɨbama apikianaño. Tyopiki tyone axɨna bakɨpukux aume tyopiki axaño apikokokati Jesús.

19Mañoñɨnka, tari aukuasɨrɨ aume naukɨposɨ apasamunau ñome.

20Masiomanka, apakokonau ɨmoma axɨbama aubaɨtaiki, tyopiki tyone uxia ɨmoti Tupax.

21Mañoñɨnka tapɨ apityɨmoniankakama axɨbama aubaɨtaiki, nauki aruku nuxia ɨmoma.

22Axaño axɨbama makumanakaka, apakokonau ɨmo nanaiña yakɨpukuxɨma axɨbama ɨmoche apaserebikia auna iku axɨna kɨx. Tapɨ apisamute sane axtɨ asaramatɨ aume. Ta apisamuse nanaiña auki nabausasɨ tyopiki napanaunku ɨmoti Yɨriabux Jesús.

23Nanaiña axɨna apisamute apisamuse aɨbu narukux aume, takana axtɨ apaserebikia ɨmoti Yɨriabux Jesucristo chɨtɨpɨ ɨmo mañoñɨnka.

24Tyopiki tɨtusiu aume toxio ñana uiti Tupax aume ityobo axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe uiti ɨmoma axɨbama aɨtoxti. Apakionsaño ta apaserebikia ɨmoti Cristo naki ñemanaunkuxatoe Yɨriabuxti aume.

25Axti naki isamutenti axɨna chuxiampɨ ane ñana manityomokotox ɨmoti uiti Tupax ityopiki axɨmanu chuxiampɨ isamutenti, tyopiki ɨmoti Tupax chepatai nukuasɨrɨkɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Colosenses 4

1Tapɨ axaño axɨbama aboma makumanakaka amemeku, tapɨ amemeonkama taikianaintyo uxia aboi ɨmoma. Apakionsaño, anatityo taman Yɨriabux aume au napes.

Pikiataka manunekataka

2Tapɨ tochenko nameanka, taikiana amasankatɨ apachampienkaityo ɨmoti Tupax.

3Apankityo suichaku, pɨnanakiti Tupax nauki axɨsomɨ taikiana uxia supanunekaka axɨba omixha manityakax kɨtɨpɨti Cristo sane suburaboi axɨna nixhantɨmoti Cristo aisamunenti tyakuapae yaka auna amanañɨmpo.

4Apanki pɨnanakiti Tupax nauki ipiaka nuxia suraboi axɨmanio omixha manityakax.

5Apisamuse nausɨboriki isiuki uxia napapanaunku sukarɨma axɨbama chikokoromatipɨ Cristo, tapɨ apiñensonokota axtɨ toxio aume apanuneka.

6Taikiana uxia napanityaka axtɨ apaparikia sukarɨ namanaiña, apipiaityo apiñumu nuraxɨma.

Tyakɨrux Makionkox

7Axti usaruki Tíquico naki anankati baserebioti chepeñɨ ɨmoti Yɨriabux Jesús, uiti atusi tanu aume kausane nisɨboriki auna.

8Sane ikɨpukati tanu aubesa, nauki uraboiti ausukarɨ kausane suisɨboriki auna, nauki aupukɨnunka uiti.

9Chepeti sɨrotitityo Onésimo, naki usaruki auki tanu abaxɨpekuki. Tari uimia uraboimia nanaiña ausukarɨ kausane suiñemo auna.

10Axti Aristarco anati auna amanatipo chepeñɨ, ñakionkoxti tanu aume. Axtityo Marcos, naki yarukityoboti Bernabé. Axaño tɨtusiu aume axtɨ sɨrotitɨ tanu asarati año apasusiusuti nuxia.

11Ñakionkoxtityo tanu aume axti Jesús namatɨ ɨmoti Justo. Tyonemantai axɨbama ikokoromati Jesús axɨpekukimia axɨbama judíos amonkoma chepeñɨ ɨmo niyachɨkoi xhanuneka nuraxti Tupax, uimia taruku nipukɨnunku.

12Ñakionkoxti tanu aume Epafras, naki baserebioti ɨmoti Jesucristo. Tyonenti aukitanu abaxɨpekuki, taikiana meaboti autaku, mankioti pɨnanakiti Tupax nauki aruku nuxia aume apityoximia naukɨtɨpɨ ɨmo noñemaxti Tupax.

13Axɨñɨ yastai nuxia kausane axti Epafras taruku nonxɨkɨxti autaku tyakumaintyo axɨbama ikokoromati Tupax auki Laodicea aukityo Hierápolis.

14Ñakionkoxtityo Lucas tanu aume naki merkux, axtityo Demas axɨbama taruku nikuaxɨma suiñemo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15Aburasio nixhakionko tanu ɨmo axɨbama ikokoromati Tupax aboma au Laodicea. Aburasoityo nixhakionko ɨmo Ninfas ɨmointyo namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús axɨbama oberabarama nantax au nipox.

16Axtɨ tamastai nanaiña axɨna korobo iku axɨna kichonimiakax, apakɨpu aɨbu ɨmo axɨbama ikokoromati Jesús auki Laodicea, nauki ta'aityo asaraimia axɨmanu korobo, saneityo axaño amasasai axɨmanu nixhakonomoso ɨmoma axtɨ iñatai auki Laodicea.

17Aburasoi sukarɨti Arquipo tari aisamunenti nuxia axɨmanu niyachɨkoiti bakɨpukux ɨmoti uiti Yɨriabux Jesucristo aisamunenti.

18Axɨñɨ Pablo, nixhakonomosoatoe axɨna xhakɨpuka aume. Apakionsaño axɨñɨ yaka auna amanañumpo. Tari aikurusɨka uiti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1 Tesalonicenses

1 Tesalonicenses 1

Makionkox

1Masarukityaiki axɨbama ikokoromati Jesucristo auki Tesalónica: Axɨñɨ Pablo, chepeti Silvano, axtityo Timoteo, supakionko tanu aume axɨbama apikokokati Tupax axtityo Yɨriabux Jesucristo. Tari aukurusɨka uiti Tupax taikianaintyo aixhimiakati nomɨnantɨ aboi.

Machampienkakax ɨmoti Tupax

2Taikiana supachampienka ɨmoti Tupax tyaku namanaiña axtɨ someanka, supakionka somɨ abapa.

3Tusiu nuxia suiñemo nanaiña axɨna apisamute uixh apityusiankata ta apikokota nuraxti Tupax kuasɨrɨti aume, axtɨ autakisɨrɨka champɨ nɨmoche aboi, sɨsio año aɨbu narukux aume kɨmenuti Yɨriabux Jesucristo, sukarɨti Tupax naki Uyaɨ.

4Masarukityaiki taruku naukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax, tusiu suiñemo ta axaño samamekana año uiti nauki abaka chepema axɨbama aɨtoxti.

5Naukiche suburapoi ausukarɨ axɨba omixhia manityakax, chisopisamutempɨ ui manityakaxtai, sopisamute ui noñemaxti Tupax takanaintyo ui noñemaxti Espíritu Santo.

6Axaño apisamute nanaiña suisiuki isiukitityo Yɨriabux Jesucristo, axaño apasutiu axɨmanio omixhia manityakax aɨbu naupukɨnunku uiti Espíritu Santo champɨ nɨmoche aboi nautakisɨrɨkɨ.

7Sane naukiche kaɨma axɨmanu apisamute tyone machepekatax ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús au nanaiña Macedonia takana au Acaya.

8Axaño aburapoi axɨba omixhia manityakax au nanaiña ta'aiki yopɨrɨkɨ Macedonia chepe Acaya. Axɨmanuma po'oso au axɨmanio poka kauta abakatɨ tɨtusiu ɨmoma ta axaño apikokokati nuxia Tupax, champɨki nɨmoche axɨsomɨ subasikia suburaboi sukarɨma.

9Tyopiki namanaiña uxia nuraxɨma naukiche sopiñatai tanu abaxɨpeku urapoimiaintyo kausane axaño apiñokota napanaunku ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka nauki apanau ɨmoti naki ñemanaunkuxatoe Tupax naki sɨborikoti,

10axɨma tusiu ɨmoma ta axaño apaxɨperaka kɨmenuti Jesucristo axtɨ tɨkuatati tato auki napes. Uiti Tupax sɨborikoti tato nauki tapɨ oseka ui nityakisɨrɨkɨxɨma axɨbama ane nomɨnantɨ uimia au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana.

1 Tesalonicenses 2

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Axɨna isamutenti Pablo au Tesalónica

1Axaño masarukityaiki, tusiu aume naukiche subakatɨ tanu sumasaraño chɨmunataipɨ.

2Tɨtusiuityo aume au axɨmanio poka au Filipos uratokioma suiñemo okɨsiomaintyo suiñemo, ui noñemaxti Tupax suburapoi ausukarɨ nuraxti, aɨbu nanaiña narukux suiñemo.

3Naukiche supanunekaka aume, supanunekaka axɨna ñemanauntu chɨtɨpɨ aɨbu supatachemakaka.

4Axti Tupax uxia au ñakionkoxti sane naukiche aikɨpuruti somɨ, nauki suburaboi axɨba omixhia manityakax, tyone axɨna supachɨkoi. Chɨsupapachetiopɨ nauki uxia nastaxɨma makiataka suiñemo, kunauntañantai tari uxia ɨmoti Tupax, tyopiki tusiu ɨmoti axɨna ane au nuyausasɨ.

5Sane takana tɨtusiu aume, champɨ tɨsobekatɨ aɨbu uxiantai subura aume, nauki sopityachemakanaño, champɨityo axtɨ supapacheka kausane aye soboi monixh ityobo. Tusiu ɨmoti Tupax axɨna sane ta ñemanauntu.

6Chɨsuixhankapɨ nauki axaño takanaintyo makiataka, amasaratɨ suiñemo takana axɨbama ane nɨriakaxɨma.

7Axɨsomɨ amonkosomɨ isiuti Jesús ane sobɨriaka, axtɨ suixhankapɨ sopiña sobɨriaka aume nauki apakumana suiñemo axɨna ane aboi, axɨsomɨ chɨsanempɨ soboi. Ityobo axɨmanu sane, naukiche amonkosomɨ auchepe axɨsomɨ taruku naukuasɨrɨkɨ suiñemo, takana taman paɨx taruku nipukɨrux auki ñasunaunkukux tyakuma axɨbama ipiaɨmakax.

8Saneityo axɨsomɨ taruku suipukɨru autaku chɨsuixhankapɨ sopityoximia aume axɨnantai nuraxti Tupax, ta axtɨ ane nɨmoche sopityoximiataityo suisɨboriki autaku.

9Masarukityaiki, axaño apakionkaño kausane suichakisɨrɨka kuata supachɨkoi nauki aye soboi sumutuburibo. Champɨ nityochenki supachɨkoi au sapes takana au tobixh, nauki tapɨ subasikia supanki amopɨnanaki naukiche supanunekaka aume axɨba omixhia nuraxti Tupax.

10Axaño tusiu nuxia aume, takanaintyo ɨmoti Tupax, ta axɨsomɨ sopisamute nantax axɨna besɨro suisɨboriki aɨbu namanaina axaño axɨbama apikokokati Cristo.

11Tusiu aume axɨsomɨ taikianati taman sopisamute ɨmoti takana axtɨ aubaɨtaiki somɨ. Soboi tochenko nausucheki aruku tato aume.

12Suixhankaityo nauki axaño apikoñoko nausɨboriki takana axɨbama aɨtoxti Tupax, axɨbama samamekanama nauki aye uimia kauta yarusɨrɨx nɨriakaxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13Sane naukiche, auki somoñemantoe, taikiana supachampienka ɨmoti Tupax, tyopiki naukiche suburapoi ausukarɨ axɨba omixhia manityakax, axaño apasutiu takana nuraxti Tupax, chisiupɨ nura mañoñɨnka. Ñemanauntu ta tyone nuraxti Tupax, axɨbama ikokoromati uiti besɨro nisɨborikixhimia.

14Naukiche axaño masarukityaiki, autakisɨrɨka ui napatanekaka ñɨnanama axɨbama auposapa, tyoneantoe uxiante aume takana ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús au Judea, tyopiki axɨmaintyo chuxiampɨ ui axɨbama iposapataxɨma ɨmoma axɨbama judíos.

15Axɨmanuma judíos ityabairomati Yɨriabux Jesús, takana tɨkañe yatabaikixhimia ɨmoma axɨbama profetas, auki ipenenoma somɨ auki nikɨxɨma. Axɨma chisamutempɨma axɨna uxia ɨmoti Tupax, champɨatai uxia ɨmoma,

16axtɨ suixhanka supanuneka ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ judíos, nauki ataesɨbumaintyo eanaki nomɨnantɨ chichebopɨ uimia suiñemo. Ui axɨna sane isamutema yarusɨrɨx nomɨnantɨ uimia. Nauki atakɨru nanaiña axɨna sane axti Tupax bakɨpuruti ñana yarusɨrɨx ityakisɨrɨkɨboma.

Xhanxti Pablo aɨrotitɨ tatityo au Tesalónica

17Masarukityaiki, naukiche tɨsubaka pese amopɨnanaki ñome mɨmanantai naneneka, supakionka somɨ nantax abapa, aɨbu suipukɨru autaku taruku suixhanka somenotɨ tanu sumasaraño.

18Supakonte somenotɨ tanu sumasaraño, axɨñɨ Pablo ixhankapɨpae nantax yɨrotɨ, ta axti Chobores chichebopɨ uiti.

19Tyopiki, ¿ñakuti naki kɨmenuche supaxɨpera, naki uiche suipukɨnunka, sukarɨti Yɨriabux Jesucristo, axtɨ tɨkuatati tato? Ta axaño, champɨti kiatax.

20Ñemanauntu, autopiki axɨsomɨ suipukɨnunku uxia supakionko takanaintyo axɨna narukux suiñemo.

1 Tesalonicenses 3

Bakɨpukux ɨmoti Timoteo

1Naukiche, tɨtarukapae suixhanka sumasaraño, chepe supakionko nauki subasikia au Atenas

2nauki sopikɨpuruti tanu usaruki Timoteo, baserebiotityo ɨmoti Tupax nauki uraboiti axɨba omixhia manityakax kɨtɨpɨti Cristo. Sopikɨpukati tanu nauki acheti aupukɨnunkubu nauki sane aruku nuxia aume aɨbu napakokonaunku kɨtɨpɨti Jesucristo.

3Tapɨ anati naki kiatax ñakionkoxti oboi axɨmanio ausɨratai chomixhampɨ. Tyopiki axaño tusiu aume ta oboi nanaiña axɨba sane utakisɨrɨka ñana.

4Naukiche subakaiki tɨkañe auchepe, tɨsuburapoi ausukarɨ ta abe ñana axɨba chɨtamampatai. Axaño tɨtusiu aume, sane uxiante.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Sane naukiche, axɨñɨ ui nixhakionko abapa, ikɨpukati tanu Timoteo, tyopiki ixhanka atusi iñemo axtɨ axaño apikokokatiki Tupax. Ixhuka autaku tapɨ autapeneka ui ñakokotoxti chobores nauki sane kaɨma munatai axɨna supanunekaka aume.

6Ta kaɨma tiñataiti tato Timoteo auki Tesalónica, urapoiti suisukarɨ ta axaño taruku naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe, champɨityo axtɨ apiñokota napakokonaunku ɨmoti Tupax. Urapoitityo ta axaño tarukuityo nauxianka amasara somɨ takana axɨsomɨ aume.

7Sane naukiche masarukityaiki, axtɨ abe sɨrɨmana axɨba oboiche utakisɨrɨka, suipukɨnunka axɨna tusiu suiñemo taruku napakokonaunku ɨmoti Tupax.

8Ui axɨna sane tusiu suiñemo, aruku nuxia tato ɨmo suisɨtɨpɨ nauki suisɨborikia.

9¿Kausane machampienka nuxia ɨmoti Tupax tyopiki axɨna yarusɨrɨx suipukɨnunku aboi sukarɨti Tupax?

10Au sapes autyo tobixh supankikia pɨnanakiti Tupax nauki chebo uiti suiñemo sumasaraño tatityo ñana, nauki sopiñununekanaño apikokoroti nuxia.

Meankax

11Supankikia pɨnanakiti Tupax naki Uyaɨ, pɨnanakitityo Yɨriabux Jesucristo, nauki chebo uimia somenotɨ tanu sumasaraño.

12Tari uiti Yɨriabux Jesús aukuasɨrɨka aumeampatoe, akuasɨrɨmaintyo aume namanaiña. Takana axɨna naukuasɨrɨkɨ suiñemo.

13Supankikiaityo pɨnanakiti Yɨriabux Jesús nauki aruku nuxia aume aɨbu napakokonaunku ɨmoti Tupax, achetityo abausasɨbo axɨna uxia champɨ nomɨnantɨ kɨtɨpɨ. Sane axtɨ kuatati tato ñana aɨbu namanaiña axɨbama Ángeles, tapɨ anati naki chuxiampɨ ñana nuraxti aukɨtɨpɨ sukarɨti Tupax. Amén.

1 Tesalonicenses 4

Sɨborikixh axɨna uxia ɨmoti Tupax

1Sane, masarukityaiki, supakɨpuka aume apasamu nuxia axɨna sane au nɨrixhti Yɨriabux Jesús: apikoñoko naneneka nausɨboriki isiuki axɨmanu supanunekaka tyopiki tyone axɨna uxia ɨmoti Tupax, takana axɨna tapisamute.

2Axaño tɨtusiu aume axɨba supanunekaka aume aɨbu nɨriakaxti Yɨriabux Jesús.

3Axti Tupax xhanxti nauki tapɨ ane kausane nausɨboriki, tapɨ auxiankatai aumeampatoe

4tari taikianati taman akuasɨrɨ nuxia ɨmoti nikɨpostotiatoe,

5tapɨ chɨtamampatai axɨna chuxiampɨ apisamute ɨmo takana isamutema axɨbama chisuputarapɨmati Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6Tapɨ champɨ napanaunku tapɨ apatachemakaka ɨmoma axɨbama ikokoromati Cristo. Tyopiki tɨsuburapoi ausukarɨ uiti Yɨriabux taruku ñana nityakisɨrɨkɨxɨma axɨbama sane nisɨborikixhimia.

7Tyopiki axti Tupax chityasurutipɨ oñɨ nauki uisamune nosɨboriki yupu nomɨnantɨ, ta nauki besɨro nosɨboriki.

8Sane naukiche, axti naki chiyasutiutipɨ axɨna manunekatax, chisuiñemopɨ axɨna sane uiti ta ɨmoti Tupax, naki uiche aityoximiati Espíritu Santo aume.

9Kɨtɨpɨ axɨna naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe axɨbama apikokokati Cristo, champɨ nɨmoche supakonomo aume, tyopiki axti Tupax uixhtiatoe aiñununekanati año kausane aukuasɨrɨ aumeampatoe.

10Sane apisamute aɨbu namanaiña axɨmanuma ikokoromati Cristo auki nanaiña Macedonia. Apasamu nuxia suiñemo masarukityaiki aukuasɨrɨ nuxia aumeampatoe.

11Apiña nuxia nauki tapɨ ane kausane nausɨboriki, amonxɨka ɨmo napachɨkoi, apisamuse napachɨkoi takana axɨna supakɨpuku aume,

12sane namanaiña ane ñanaunkuxɨma aume axɨbama chikokoropɨmati Tupax, sane chapankikiapɨ axɨna nuxiantɨmo pɨnanaki makiataka.

Niyekixhti tato Yɨriabux Jesús

13Masarukityaiki, suixhanka atusi nuxia aume kausane ñana aɨbuma axɨbama tɨkoiñoma, nauki tapɨ ausucheka isiuma, takana makiataka axɨbama champɨ kɨmenuche axɨperama.

14Sane takana axoñɨ uikokota ta koiñoti Jesús sɨborikotityo tato, saneityo uikokota ta axti Tupax sɨborikoma tato uiti ñana chepeti Jesús axɨbama koiñoma tɨkañe aɨbu ñakokonaunkuxɨma ɨmoti.

15Sane naukiche sukanasomɨ aume, takana ñanunekakaxti Yɨriabux, axoñɨ axɨbama osɨborikiaiki ñana chepe axtɨ tɨkuati tato Yɨriabux Jesús, tapɨ basɨrɨka pɨnanakimia axɨbama tɨkoiñoma.

16Tyopiki rabotɨ ñana taman tosibixh aɨbu bakɨpukux, nityosibixhti tamanti Arcángel rabotityo ñana nibuxixhti Tupax, auki axti Yɨriabux Jesús kuatati akɨ auki napes. Axɨbama tɨkañe koiñoma aɨbu ñakokonaunkuxɨma kusɨrɨboma ñana atɨraimia tato.

17Auki axoñɨ axɨbama osɨborikiaiki uɨkatɨ uiti chepema omeana kɨsaɨboka, akamanu uikuñukati ape. Auki sɨsio oñɨ chepeti Yɨriabux Jesús ɨmo champɨ nityakɨru nosɨboriki.

18Oboi axɨba manunekatax chepe año apiña nuxia.

1 Tesalonicenses 5

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Masarukityaiki, champɨ nɨmoche xhakonomo aume aucheapae ñana axɨmanu tyakɨrux nanenes.

2Axaño tɨtusiu nuxia aume axɨmanu nanenes ñana auche kuatati tato Yɨriabux Jesús iñataiti tato ñana axtɨ champɨti añe ñakionkoxti, au tobixh takanati kusɨpɨx.

3Axtɨ namanaiña namatɨ: “Nanaiña uxia, champɨ kausane”, auki kaɨma takana taman basakuakax iñatai ɨmoma nityakisɨrɨkɨxɨma, champɨti añekana ñana, uxiante ñana axɨna sane axtɨ champɨti ane au ñakionkoxti, takana axtɨ taman paɨx xhanx ane meku. ¡Champɨti ñana añekana!

4Tapɨ axaño masarukityaiki chabakapɨ au tomikianene, ɨmo axtɨ kuatati tato ñana Yɨriabux Jesús tapɨ autabɨkatai takana uiti kusɨpɨx.

5Namanaiña axaño apikokokati Yɨriabux Jesús, tyone axɨmanu takana axtɨ usaka au nanentax takana au sapes.

6Sane naukiche, amasankatɨ nuxia, besɨro nausɨboriki tapɨ apisamute takana nisɨboriki makiataka.

7Axɨbama champɨ nɨmoche uimia niyekixhti tato Yɨriabux Jesús isamutema au nisɨborikixhimia aruki nanaiñantai nomɨnantɨ taikiana orisɨbama, tyonema axɨbama aboma au tomikianene.

8Tapɨ axoñɨ chusakapɨ au tomikianene, ta usaka au nanentax. Sane naukiche amasankatɨ nuxia, tari oñonkatɨ ɨmoti Tupax akuasɨrɨmaintyo oemo axɨbama osɨborisapa. ¡Axɨna axtɨ oñonkatɨ ɨmoti Tupax axɨna numakumananaunku tyoneio axɨba omokɨmanabo utaku ñomɨnana nomɨnantɨ takana axɨna uiche utabuxikia! Axtɨ uikokota nuxia axɨna maximiakatax oemo tyone ñana axɨna okɨmanabo utaku takana nityabuxi nutanu.

9Tyopiki axti Tupax chityasurutipɨ oñɨ nauki basuriu nutakisɨrɨkɨ uiti, ta nauki ane maximiakatax oemo tyopikiti Yɨriabux Jesucristo.

10Axti Jesucristo koiñoti utaku nauki osɨborikia chepeti, sane axtɨ osɨborikiaiki, takanaintyo axtɨ tokonka axtɨ tɨkuatati tato ñana.

11Sane naukiche, apiña nuxia, apayura aumeampatoe, takana axɨna nantaxtai apisamute.

Nisɨborikixhimia axɨbama ikokoromati Cristo

12Masarukityaiki, apasamu nuxia suiñemo apiñanaunsuma axɨbama ane nɨriakaxɨma abaxɨpeku. Axɨma iñatama nuxia ñanunekakaxɨma aume nauki apisamune nausɨboriki takana axɨbama ikokoromati Jesús.

13Apakumananau akuasɨrɨmaintyo aume, taikiana uxia aboi aumeampatoe.

14Apasamuintyo nuxia suiñemo masarukityaiki, apikuansomokosoma axɨbama chixhanxɨpɨma ane yachɨkoimia. Tapɨ axɨbama apekiatai ñakokonaunkuxɨma

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

amukanaño ɨmoma tari aruku ɨmoma, apiñununekasama axɨbama chikokoropɨmati nuxia Yɨriabux Jesús, apasamunau aɨbu namanaiña.

15Tapɨ chebo aboi anati naki matokonoti tato ityobo axɨna chuxiampɨ isamutema ɨmoti. Apache nikiubu año nauki taikiana apisamune axɨna uxia abaxɨpeku takanaintyo aɨbu namanaiña.

16Taikiana chiyaupɨ naupukɨnunku.

17Taikiana apakionsaño ɨmoti Tupax.

18Apachampienka ɨmoti Tupax ityobo nanaiña axɨna apasutiu, tyone axɨna nixhantɨmoti nauki apisamute tyopiki apikokokati Cristo.

19Tapɨ apiñotochemata axɨmanu pes ane aukɨtɨpɨ uiti Espíritu Santo.

20Tapɨ chapasutiupɨ axtɨ toxio uiti aume noñemaxti nauki apanitya au nɨrixhti Tupax.

21Apiña nanaiña ɨmo makokotox ta sɨsio año yupu axɨba omixhia.

22Apiñokosio nanaiña axɨba chomixhampɨ.

23Tari uiti Tupax naki uiche taikiana uxia nosɨboriki, sɨsio año uiti aɨbu napaserebiki ɨmoti. Tari sɨsio año uiti champɨ nomɨnantɨ aboi, chepe axtɨ tɨkuati tato Yɨriabux Jesucristo, nauki nabausɨpɨ, naukɨtɨpɨ tapɨ butabɨko aɨbu nomɨnantɨ yokɨtɨpɨ.

24Axti naki ityasuruti año ta chɨmapañantipɨ, nanaiña axɨna sane uxiante ñana uiti.

Tyakɨrux makionkox

25Masarukityaiki, apankityo pɨnanakiti Tupax suichaku.

26Apanki nuxia ɨmo namanaiña axɨbama usarukityaiki aɨbu napatañumeki aumeampatoe.

27Ui nɨriakaxti Yɨriabux Jesús, xhakɨpuka aume nauki amasarai axɨna nixhakonomoso sukarɨ namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús.

28Tari aukurusɨka uiti Yɨriabux Jesucristo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2 Tesalonicenses

2 Tesalonicenses 1

Makionkox

1Masarukityaiki axɨbama ikokoromati Jesús auki Tesalónica: Axɨñɨ Pablo, axti Silvano axtityo Timoteo, supakionko tanu aume axɨbama aɨtoxti Tupax naki Uyaɨ axtityo Yɨriabux Jesucristo.

2Tari axti Tupax naki Uyaɨ axtityo Yɨriabux Jesucristo aukurusɨka uimia taikianaintyo aixhimiakama nomɨnantɨ aboi.

Machampienkakax

3Masarukityaiki, taikiana supachampienka ɨmoti Tupax autaku. Uxia axtɨ sane soboi, tyopiki axaño apikokokati nuxia Tupax aukuasɨrɨkaityo aumeampatoe.

4Sane naukiche taruku suipukɨnunku axtɨ supanityaka aukɨtɨpɨ sukarɨ makiataka axɨbama ikokoromati Jesús. Tyopiki axtɨ chuxiampatai uimia aume, axaño sɨsio año aɨbu narukux aume takanaintyo napakokonaunku ɨmoti Tupax.

5Tyone axɨna uiche atusi ta ñemanauntu axti Tupax uxia ñapanaunkuxti, ta uitityo samamekana año amenotɨ au napes, axɨna tyopiki kaɨma nautakisɨrɨkɨ.

6Uxia axtɨ manityomokonoti Tupax ñana ɨmoma axɨbama uiche autakisɨrɨka.

7Axtɨ tɨkuatati tato Yɨriabux Jesús auki napes, eana nonko pes, aɨbuma axɨbama ángeles, axti Tupax ane maximiakatax uiti aume sane takana isamutenti suiñemo.

8Kuatati ñana anityomokoti ɨmoma axɨbama chixhanxɨpɨma asuputaramati Tupax champɨityo axtɨ ikokotama axɨba omixhia manityakax uiti Yɨriabux Jesús.

9Tyonema axɨbama tyakɨruxatoe ñana uimia, penekoma ñana iche pɨnanakiti, kauta champɨ nanentax champɨityo nɨriakaxti.

10Axtɨ kuatati ñana yɨriabux nauki anauma ɨmoti axɨbama ikokoromati. Axañointyo abaka chepema, tyopiki apikokota axɨmanio omixhia manityakax sopiñununekakaño.

11Sane naukiche taikiana someanka autaku. Supankikia pɨnanakiti naki Tupax suiñemo, nauki uiti samamekana año ɨmo axɨmanu yatasukuxti, nauki abaka chepema axɨbama ikokoromati. Supankikiaityo pɨnanakiti tari ui noñemaxti aisamunenti aume nanaiña axɨba omixhia nauxiantɨmo axɨmanuintyo napachɨkoi apisamute ui napakokonaunku ɨmoti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Ui axɨna sane, nɨrixhti Yɨriabux Jesús ane manaunkux ɨmo autopiki, axañointyo anaunu año uiti, isiuki nipukɨruxti naki Tupax oemo axtityo Yɨriabux Jesucristo.

2 Tesalonicenses 2

Kausane ñana niyekixhti tato Yɨriabux Jesús

1Axtɨ tɨkuatati tato yɨriabux Jesucristo, uiyoberabaka oñɨ chepeti. Sane naukiche, apasamu nuxia suiñemo masarukityaiki,

2tapɨ kiatax napakionko. Tapɨ aupixhuka axtɨ anati naki nanti tiñatai axɨmanu nanenes ɨmo niyekixhti tato Yɨriabux Jesús. Anati ñana naki mapañati ausukarɨ ta axti Espíritu Santo nanti ɨmoti axɨmanu sane, namatityo ta soboi sopiñununekanama namatityo ta sane supakonomoso ɨmoma.

3Tapɨ chebo aboi anati matachemakana aume. Axɨmanu nanenes ñana chɨkuapɨtɨ chepe axtɨ atɨraimia kutakikiboti Tupax axɨmanuma chuxiampɨ uimia ɨmoti akamanu ityusiankanatiyɨ maniki ñoñɨnx champɨ nikoñoko nisɨborikixhti, naki toxiobo ɨmo nikonkoxti.

4Axti maniki ñoñɨnx chuxiampɨ uiti ɨmoti Tupax ɨmointyo nanaiña axɨna samamekana ɨmoti Tupax. Ui nunkuxti, iñatatityo nityɨmoxti au nipo meankax ɨmoti Tupax, nantityo ñana ta tyonenti naki Tupax.

5Apakionsaño chauki tisurapoi ausukarɨ axɨna sane naukiche anankañɨ abaxɨpeku.

6Axaño tɨtusiu aume isane axɨna uiche chichebopɨ ɨmoti aityusiankanatiyɨ maniki ñoñɨnx chuxiampɨ nisɨborikixhti kɨmenu axɨmanu nanenes ensɨmunu ɨmoti.

7Tyopiki axɨmanu anekanatai nomɨnantɨ nixhantɨmoti aisamunenti tɨtanati aɨbu. Chɨkaɨburutikipɨ auki kɨmuintya maniki uiche chichebopɨ aityusiankanɨ.

8Auki kaɨma kuatati maniki chuxiampɨ nisɨborikixhti, tyonenti naki iñaxioti ui yasukɨkɨ naruxti Yɨriabux Jesús auki champɨ nakaxti maniki ñoñɨnx axtɨ kuatati tato aɨbu nanentakaxti.

9Auki axti maniki chuxiampɨ nisɨborikixhti, kuatati ui noñemaxti chobores. Kuatati aɨbu taruku nɨriakaxti, mapañati asamuti axɨba champɨ tubastai.

10Matachemakanati ñana oboi ausɨratai axɨba chomixhampɨ oboiche atapenema axɨbama sɨromatɨ ɨmo manityomokotox, tyopiki chixhanxɨpɨma asuriuma akuasɨrɨtyo ɨmoma axɨmanio ñemanaunkuxatoe omixhia nuraxti Jesucristo, axɨba oboichepɨ añekanama pɨnanaki manityomokotox ñana.

11Sane naukiche axti Tupax chebo uiti nauki autapeneka uiti maniki ñapanx ñoñɨnx nauki apasuriu axɨna chiñemanauntupɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Sane nauki asuriuma nityakisɨrɨkɨxɨma ñana namanaiña axɨbama chixhanxɨpɨma aikokoma axɨna ñemanauntu uxia manityakax, taruku nipukɨnunkuxɨma oboi axɨba chomixhampɨ isamutema.

Nisɨborikixhimia axɨbama ikokoromati Cristo

13Axɨsomɨ taikiana supachampienka ɨmoti Tupax autaku, masarukityaiki axaño taruku naukuasɨrɨkɨ ɨmoti Yɨriabux Jesús, tyopiki uiti Tupax samamekana año nauki axaño apasɨrɨka apasuriu maximiakatax ui noñemaxti Espíritu Santo tyopiki apikokotaityo axɨba omixhia manityakax.

14Axti Tupax ityasuruti año nauki oboi axɨba omixhia manityakax suburapoi ausukarɨ, aye aboi au napes kauta anentax esati Yɨriabux Jesucristo.

15Sane naukiche masarukityaiki, sɨsio año aɨbu napakokonaunku ɨmoti Tupax tapɨ takɨrusu napakionko yubapa axɨba supanunekaka aume oboityo kichonimiakaka axɨba supakɨpuka aume.

16Axti Tupax naki Uyaɨ taruku nipukɨruxti. Sane naukiche taruku nukuasɨrɨkɨ ɨmoti, naki uiche champɨ nityakɨru nupukɨnunku ta ñemanauntu ñana ane maximiakatax oemo. Pɨnanakiti chepeti Yɨriabux Jesucristo xhankikia pɨnanakimia

17tari uimia taikiana aruku nuxia aume nauki amukanaño nantax axɨna ñemanauntu takanaintyo apisamune axɨba omixhia.

2 Tesalonicenses 3

Bakɨpukux nauki eama

1Au nityakɨrux masarukityaiki, amea suichaku, nauki sopiñanai au nanaiña yupu axɨba omixhia nuraxti Yɨriabux Jesús, nauki makiataka asuriuma aɨbu nipukɨnunkuxɨma, sane takana apisamute axaño.

2Apankityo pɨnanakiti Tupax tari asaratitɨ suichaku ñɨnanama axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, tyopiki chɨnamanaiñampɨ ikokoromati Cristo.

3Axti Yɨriabux Jesucristo ñemanauntu nuraxti, ui noñemaxti sɨsio año aɨbu napakokonaunku okɨmanatityo autaku pɨnanaki nomɨnantɨ.

4Axɨsomɨ somonkatɨ ɨmoti Yɨriabux Jesús tusiu suiñemo ta axaño apisamute axɨna supakɨpuka aume.

5Tari ui noñemaxti Yɨriabux Jesús apakumananaunka ɨmo makiataka takanati Tupax makumananaunxti ɨmo namanaiña, tari aruku nuxia aume axtɨ autakisɨrɨka takana narukux ɨmoti Cristo.

Tari namanaiña ane apachɨkoboibo

6Masarukityaiki supakɨpuka aume au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo, nauki apiñanaño pese pɨnanaki axɨbama usarukityaiki chuxiampɨ nisɨborikixhimia,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

axɨbama chixhanxɨpɨma aisamunema nisɨborikixhimia isiuki axɨna supanunekaka aume.

7Axaño tusiu aume kausane apisamune nausɨboriki isiuki suisɨboriki: axɨsomɨ sopisamute axɨna uxia suisɨboriki abaxɨpeku,

8champɨityo tɨsubaka axɨna toxiatai suiñemo. Ta supapacheka supachɨkoboibo au sapes autyo tobixh, tapɨ apasapakasomɨantai champɨ ityoboche.

9Ñemanauntu ane tyopikiche supanki amopɨnanaki nauki apakumana suiñemo, tapɨ axɨsomɨ ane supachɨkoi nauki ane sumutuburibo saneityo axaño apisamuse.

10Naukiche amonkosomɨ abaxɨpeku, sukanasomɨ aume axti naki chixhanxtipɨ ane yachɨkoiti tapɨ apasapakati.

11Sopipiate ta aboma abaxɨpeku axɨbama chixhanxɨpɨma ane niyachɨkoimia, naneneka champɨ niyachɨkoimia.

12Ɨmoma axɨmanuma sane nisɨborikixhimia supakɨpuka ɨmoma au nɨrixhti Yɨriabux Jesucristo, tari yapacherama yachɨkoboiboma nauki aye uimia utuburiboma.

13Tapɨ axaño masarukityaiki, tapɨ tochenko aboi napasamuku axɨna uxia.

14Axtɨ anati naki chixhanxtipɨ aikokoti axɨna supakɨpuku iku axɨna korobo soboi, amasasai nuxia ñakuti tapɨ apiyoberabakaño chepeti nauki akɨsoti.

15Tapɨ autɨborikiatai ɨmoti, ta apikuansomokosoxti takanati aubaruki.

Tyakɨrux makionkox

16Tari axti naki Yɨriabux uxia uiti taikiana uxia uiti aume, au nanaiña nausɨboriki, tari sɨsioti Yɨriabux abaxɨpeku.

17Axɨñɨ Pablo, nixhakionko tanu aume ui nixhakonomosoatoe. Sane ikonomota nisɨri iku nanaiña axɨba nixhakonomoso. Tyone axɨna nixhakonomoso.

18Axɨna nixhanka ta nauki axti Yɨriabux Jesucristo apukɨruti akumananaunti ɨmo namanaiña axaño.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1 Timoteo

1 Timoteo 1

Makionkox

1Axɨñɨ Pablo, anankañɨ isiuti Cristo Jesús, bakɨpukux iñemo uiti Tupax, naki uiche utaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ uitityo Cristo Jesús, naki kɨmenuche baxɨperaka,

2nixhakionko tanu aemo Timoteo, ñemanaunkuxatoe isaɨkɨ auki axɨna numakokonaunku. Tari axti Tupax naki Uyaɨ axtityo Jesucristo naki yɨriabuxti oemo aikunusɨankanatiyɨ, apukɨruti atakukɨ taikianaintyo aixhimiakati nomɨnantɨ obi.

Axɨba chomixhampɨ manunekakax

3Naukiche yakatɨ au axɨmanu kɨx Macedonia, sukanañɨ aemo asamu nuxia nauki asikia au Éfeso, akamanu aboma axɨbama chɨbesɨropɨ ñanunekakaxɨma. Ukanɨ ɨmoma tapɨ manunekakanama sane.

4Ukanɨ ɨmoma tapɨ manunekanama yokɨtɨpɨ nɨrixhimia axɨbama yaɨtoxɨma tɨkañe. Axɨbama uxia ɨmoma axɨmanu sane munatai nuratokikixhimia tyopiki, oboi chɨtusiupɨ ɨmoma axɨba nixhantɨmoti Tupax aisamunenti. Axɨmanio nixhantɨmoti aisamunenti usuputakio axtɨ uikokokati.

5Asamu nuxia iñemo aiñununekasama nauki ñemanaunkuxatoe akuasɨrɨma ɨmomantoe. Axɨbama champɨ kausane au nausasɨxɨma, axtɨ ñemanauntuityo ikokoromati Tupax, sane ñakumananaunkuxɨma.

6Aboma axɨbama iñokotama axɨna uxia manunekatax yotopiki axɨba ausɨratai manityakaka.

7Xhanxɨma anunekama nɨriakax uiti Moisés, abo chɨtusiupɨ ɨmoma isane axɨna urapoimia takanaintyo axɨna ñanunekakaxɨma.

8Tusiu oemo axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés uxia, axtɨ uxiante isiuki axɨna nɨmoche uxiane.

9Tusiuityo oemo axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés chɨtɨpɨ ɨmoma axɨbama isamutema axɨba omixhia au nisɨborikixhimia. Axɨmanu bakɨpukux ta ɨmoma axɨbama isamutema axɨna chuxiampɨ axɨbama chɨmakokonaumpɨma, axɨbama chɨmanaunupɨma ɨmoti Tupax, axɨbama batabayoma ɨmo axɨbama, yaɨtoxɨma chepe nipiakɨtoxɨma, namanaiña mayatabayoka.

10Ɨmoma axɨbama ane uimia kiatax paɨx takanaintyo axɨba paɨka, ɨmoma axɨbama xhanxɨma ɨmomantoe. Axɨbama matomoenoma mañoñɨnka ityobo monixh, axɨbama taruku ñapantuxɨma au nɨrixhti Tupax. Sane, axɨmanu bakɨpukux ta ɨmoma axɨbama chuxiampɨ ɨmoma axɨna besɨro manunekatax,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11oboi axɨba omixhia manityakax uiti naki Tupax oemo yakɨpukuxti iñemo xhanuneka.

Ñachampienkakaxti Pablo

12Ñachampienkaka ɨmoti Yɨriabux Jesucristo, tyopiki onkotitɨ iñemo ta uitityo aruku nuxia iñemo nauki yaserebi ɨmoti.

13Tɨkañe chuxiampatai sobi ɨmoti Jesucristo, taruku nixhunku ɨmoti. Tapɨti Tupax pukɨrusuti chakuñɨ, tyopiki axɨñɨ chisuputakatikipɨ Cristo chɨtusiupɨtyo iñemo isane axɨna isamute.

14Axti naki Tupax oemo taruku nisuasɨrɨkɨ ɨmoti xhimiakanaintyo uiti nomɨnantɨ sobi: tyopikiti Cristo Jesús onkotitɨ iñemo isuasɨrɨkaityo ɨmoti.

15Axɨna sane ta ñemanaunkuxatoe, tari namanaiña aikokoma: axti Cristo Jesús kuatati tɨkañe iku axɨna kɨx, nauki ataesɨmunuti eanaki nomɨnantɨ ɨmo axɨbama ane nomɨnantɨ uimia, axɨpekukimia axɨñɨ isusɨrɨka.

16Tapɨti Tupax pukɨrusuti chakuñɨ, nauki axti Jesucristo aityusiankati sɨtɨpɨkiñɨ nanaiña axɨna uxia uiti. Isamutenti sane nauki makiataka aisamunema isiuki nisɨboriki aɨbu ñakokonaunkuxɨma ɨmoti Jesucristo nauki aye isɨborikiboma axɨna champɨ nityakɨrux.

17¡Manauna masonina ɨmoti Yɨriabux naki champɨ nityakɨru nisɨborikixhti, naki chɨtusiutipɨ, naki kunauntañati Tupax! Amén.

18Axɨkɨ Timoteo, isaɨkɨ, nanaiña axɨba ikɨpukɨ aisamunio ta sane takana axɨmanu urapoimia tɨkañe axɨmanuma profetas akɨtɨpɨkɨ. Axtɨ aisamute nanaiña iyebo obi takanati taman sortabox ipiakati okɨmati tyakutiatoe.

19Iyebo ñana obi takanati sortabox naki onkotitɨ nuxia ɨmoti Tupax naki champɨ tyopikiche chuxiampatai nuraxɨma ɨmoti.

20Aboma axɨbama, takanati Himeneo chepeti Alejandro, chonkopɨmatɨki ɨmoti Tupax. Sane naukiche chichebopɨ sobi sɨsioma axɨpekuma axɨbama ikokoromati Jesús, ityoximiakama ɨmoti chobores nauki aisamunenti aɨbuma nixhantɨmoti, sane kaɨma tochenko ñanityakaxɨma chuxiampɨ ɨmoti Tupax.

1 Timoteo 2

Meankax tyaku namanaiña

1Sukanañɨ aume, amea tyaku namanaiña, apachampienka ɨmoti Tupax tyaku namanaiña apanki pɨnanakiti aityusiankati ausukarɨ nipukɨruxti nauki asaratitɨtyo autaku.

2Amea tyaku namanaiña mayɨriabuka, nauki uxia osoi oemoantoe tapɨ ane kausane nosɨboriki, aɨbu numakokonaunku ɨmoti Tupax taikiana uxia nosɨboriki aɨbu namanaiña.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Axɨna sane meankax uxia, uxiaintyo ɨmoti Tupax, naki uiche utaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ.

4Tyopiki xhanxti nauki namanaiña ataesɨbuma eanaki nomɨnantɨ nauki atusityo ɨmoma:

5Anati kunauntañatiatai Tupax, anatityo kunauntañatiatai naki uiche uxia uiti Tupax oemo axti Cristo Jesús.

6Tyopiki ityoximiatati nisɨborikixhti nauki ataesɨbuma eanaki nomɨnantɨ namanaiña. Au axɨmanu nanenes ɨriotɨ uiti Tupax, ityusiankatati usukarɨ ta xhanxti nauki namanaiña ataesɨbuma eanaki nomɨnantɨ.

7Axti Tupax ikɨpurutiñɨ suraboi axɨba omixhia manityakax sukarɨma axɨbama chɨtɨpɨ judíos. Axɨna sukanañɨ ta ñemanauntu, sane axtɨ oñonkatɨ ɨmoti Tupax. Ñemanaunkuxatoe sukanañɨ aume ta chixhapankapɨ.

8Sane naukiche ixhanka nauki au nanaiña mañoñɨnka tapɨ uratokiomantai ɨmomantoe, tapɨ tɨborikomantai, ityobo axɨna sane tari uxia nisɨborikixhimia taikianaintyo eama.

9Ixhankaityo nauki axɨba paɨka tari uxia nubaibikixh, tapɨ opiñata chɨtamampatai yokɨtɨpɨ. Tapɨ muxianx namanaiñantai asaramatɨ yusiu iyo axɨna ane yokɨtɨpɨ, tapɨ ubaibio axɨna tarukapae nikuax, tapɨ ane niyutarux axɨba taruku niyukuax.

10Tari axɨba niñokoñopox tyone axɨba omixhia opisamute, sane takana axɨba paɨka taruku ñupanaunkux ɨmoti Tupax.

11Ixhanka nauki axɨba paɨka amonsaperio aɨbu ñupanaunkux axɨna manunekatax ñome.

12Chichebopɨ sobi nauki apanuneka axɨba paɨka axtɨ oberabarama axɨbama ikokoromati Jesús, tapɨ pakɨpuruityo ɨmo mañoñɨnka. Tari omentayoatai.

13Tyopiki axti Tupax kusɨrɨboti tɨkañe Adán aisamunuti naukiche tuxiankati Adán uiti isamutentityo Eva.

14Axti Adán chityonentipɨ naki tapenekoti uiti chobores, Eva axɨna tapeneko. Naukiche tɨtapeneko Eva, isamute nomɨnantɨ.

15Axɨba paɨka ane maximiakatax ñome axtɨ ane niñupaɨmakax, axtɨ omonkotɨ ɨmoti Jesucristo, axtɨ pakumananaunx ɨmo makiataka axtɨ besɨro niyosɨborikixh.

1 Timoteo 3

Nisɨborikixhimia axɨbama Obispos

1Ñemanauntu axɨna sane. Axtɨ anati naki xhanxti asaratitɨ tyakuma axɨbama ikokoromati Jesús, tyonenti xhanxti ɨmo axɨna uxia yachɨkoboiboti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Sane naukiche, axti naki ane niriakaxti tari uxia nisiborikixhti tapi ane urapoboiboma makiataka kitipiti. Tari kunauntañantai nikipostoti tapi chebo uiti aisamunenti chitamampatai nixhantimoti, tari uxia nisiborikixhti besiro ñapanaunkuxti. Tari makumananaunxti imoma axibama iñataimia au nipoxti. Tari aipiati anunekati.

3Tapi yorisibaboxti tapi yaiyoxti, tari axti naki taruku nipukiruxti tyaku makiataka, tapi taruku nixhankaxti imo monixh.

4Tari aipiati asaratiti tyaku nipoxti tari aipiatityo anunekati imoma axibama aitoxti nauki ane ñanaunkuxima imo makiataka.

5Tyopiki axti chipiakatipi anunekati au nopoxti, ¿kausanempi aipiati asaratiti tyakuma axibama ikokoromati Tupax?

6Sane naukiche, axti naki yiriabux tapiti tyonenti naki aibuatai aikokoroti Jesús, tapi au ñakionkoxti ñana champiti kiatax pirikti sane kaima tapenekoti imo nityakisirikixti takanati chobores tikañe.

7Tari uxiaintyo nisiborikixhti au nastaxima axibama chikokoromatipi Cristo, tapi ane isiukiche akisoti sukarima tapi tapenekotityo au ñakokotoxti chobores.

Nisiborikixhimia axibama Diáconos

8Saneityo axibama Diáconos, tari uxia nisiborikixhimia au nastaxima namanaiña, tapi mapañama imo makiataka tapi taru norisibaxti, tapi taruku nixhankaxima imo monixh.

9Tari taikiana aikokoma nanaiña axiba omixhia manityakax botoxio oemo uiti Tupax axiba uikokokio, tari taikiana uxia ñapanaunkuxima.

10Axibama xhanxima asuriuma yachikoboiboma takanati Diácono, kusiribo ane imoma makokotox. Axti champi isane tyopikiche chuxiampi nuraxima imoma, auki kaima tari yaserebirama takana axibama Diácono.

11Saneityo axiba paika tari uxia niyosiborikixh nauki makiataka ane ñanaunkuxima ñome, tapi ausirtai nuburax ñome pikiataka, tari opisamunena axiba omixhia yupachikoi, tari apakokonau au nanaiña.

12Axti naki Diácono tari tamantai nikipostoti, tari aipiati anunekati nuxia imo axibama aitoxti takanaintyo au nipoxti.

13Tyopiki axibama Diácono axti isamutema nuxia axina niyachikoimia, uxia nastaxima makiataka imoma, auki namanaiña axibama ikokoromati Jesús ane ñanaunkuxima imoma.

Axina ñemanaunkuxatoe tusiankana

14Ixhanka konto yiroti tanu yasari. Ta xhakonomoka aemo axina sane

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15ɨmo axtɨ chɨkontopɨ iñanai tanu, ta tɨtusiu aemo kausane uisamune nosɨboriki
axɨbama uikokokati Tupax, axɨbama uikokokati Tupax naki sɨborikoti, tyonema
axɨbama okɨmanama tyaku axɨna ñemanauntu.

16Ñemanauntu nanaiña axɨna tusiankana tyone axɨna uikokota taruku
niyarusɨrɨkɨx: Axti Cristo kuatati iku axɨna kɨx takanati ñoñɨnx. Uiti Espíritu
Santo uraboiti ta champɨ nipɨnatenti. Axɨbama ángeles asaramati. Axɨba
omixhia nuraxti tusiu ɨmo namanaiña, namanaiña ikuki axɨna kɨx ikokoromati.
Yasuriurumati au napes.

1 Timoteo 4

Axɨbama manunekanama mapankax

1Axti Espíritu Santo urapoiti nuxia aboma ñana au axɨmanu tyakɨrux nanenes
axɨbama iñokotama ñakokonaumkuxɨma ɨmoti Tupax, sɨromatɨ ñana isiuma
axɨbama mañatachemakaka ikokotamaintyo ñana ñanunekakaxɨma axɨbama
machoboreka.

2Ikokotama ñana nuraxɨma axɨbama chisamutempɨma axɨna namatɨ taruku
ñapantuxɨma, axɨbama chonkisiopɨma nikɨsoxɨma tyopiki axɨna chuxiampɨ
isamutema.

3Axɨbama mañoñɨnka chuxiampɨ ɨmoma axtɨ anati poso chuxiampityo ɨmoma
axtɨ ubaka axɨba pikiataka nisamukuxti Tupax utuburiboma namanaiña
axɨbama ikokoromati Tupax axɨbamaintyo isuputakaimia axɨna ñemanauntu,
aɨbu ñachampienkakaxɨma ɨmoti.

4Tyopiki nanaiña axɨba nisamukuxti Tupax ta omixhia. Tapɨ ane axɨna
chuxiampɨ oemo axtɨ basutiu aɨbu numachampienkaka ɨmoti Tupax,

5tyopiki ui axɨna nuraxti Tupax chepe meankax oboi kaɨburu nomɨntɨ yokɨtɨpɨki.

Bakɨpukux ɨmoti Timoteo

6Anuneka axɨba sane ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús, sane ñemanauntu
uxia naserebiki ɨmoti Cristo Jesús, axti naki baserebioti tyone niyarataxti axɨba
omixha manityakax ui ñakokonaunkuxti axɨmanu manunekatax sɨrotitɨ isiu.

7Tapɨ ane nɨmoche obi axɨba onkoi chomixhampɨ nuraxɨma axɨbaityo champɨ
nanenekiche ñapanaunkuxɨma. Aiña nuxia nauki uxia nasɨboriki aɨbu
makiataka.

8Ñemanauntu axtɨ ane niyachɨkoi axɨna nokɨtɨpɨ uixh chiyebopɨ ui noxokox, tapɨ
axɨna nupukɨru tyaku makiataka tyone axɨna uxia ɨmo nanaiña, tyopiki ɨriotɨ ɨmo
axɨmanu sɨborikixh ɨmo axɨna kaɨma takanaintyo axɨmanu kuabotɨki ñana.

9Axɨna sane ta ñemanauntu, tari namanaiña aikokoma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Tyopiki axɨna sane uiñata nuxia narukux oemo bapachekaityo nikiubu oñɨ, tyopiki oñonkatɨ ɨmoti Tupax, tyonenti naki uiche ane maximiakatax ɨmo namanaiña, ɨmomampae axɨbama ikokoromati.

11Anuneka axɨba sane, ukanɨ ɨmo namanaiña tari aikokoma.

12Tapɨ aicheta anati naki chuxiampɨ uiti aemo tyopiki yaɨxɨkɨkiapae. Aisamuse uxia nasɨboriki sukarɨma axɨbama ikokoromati Jesús axtɨ anityaka, aukityo nakumananaunku, nakokonaunku, tapɨ ane kausane nasɨboriki.

13Axtɨ chiñataikipɨ tanu yasarɨ, asasio axɨmanio Nikorox sukarɨ namanaiña, tapɨ tochenko nanunekaka ɨmoma.

14Anuneka aɨbu naipiaka axɨna toxio aemo uiti Tupax, naukiche axɨmanuma mayɨriabuka axɨpekukimia axɨbama ikokoromati Jesús iñatama ne'esɨma onɨ natanu. Axti Espíritu Santo manityanati aɨbuma sane naukiche aisamunema.

15Asasatɨ nuxia ɨmo axɨna nachɨkoi, nauki namanaiña asaraimia ta naneneka aikoñokota nasɨboriki.

16Asasai nuxia atakukɨatoe takanaintyo axɨna anunekaka ɨmo makiataka, sɨsiokɨ aɨbu narukux aemo au nanaiña. Axtɨ aisamute sane, ane maximiakatax aemo takanaintyo axɨbama onsapetioma nanunekaka.

1 Timoteo 5

Kausane nosɨboriki aɨbu makiataka

1Tapɨ apataikiatai aɨbuti naki yɨriabux. Tapɨ sane obi, aiñununekasaxti takana axtɨ aparikia aɨbuti aɨma. Tapɨ ɨmo axɨbama mayaɨka anitya aɨbuma takana axtɨ anityaka aɨbuti naki arukiatoe.

2Ñome axɨba poximianka anitya takana axtɨ anityaka aɨbu napakɨmantoe. Axɨba kupikikia anitya ñome takana axtɨ anityaka ñome nakiasityaiki, tari uxia nakionko yupu.

3Asasatɨ yutaku biuraka, axɨba champɨti asaraboti yutaku.

4Axtɨ axɨna biurax aboma aɨtaiki abomaintyo ikiarɨtox, tari tyonema akusɨrɨma asaramatɨ tyaku ñome nanaiña nixhantɨmo, sane takana tyone tɨkañe asaratɨ tyakuma. Tyone axɨna uxia uisamune sukarɨti Tupax, tyopiki sane nixhankaxti uisamune.

5Axɨna biurax champɨti asaraboti tyaku, onkotɨ nuxia ɨmoti Tupax, mankio pɨnanakiti asaratitɨ tyaku au sapes takanaintyo au tobixh.

6Tapɨ axɨna biurax ityoximianɨ ɨmo nipukɨnunkux chauki tɨkoiño auki nisɨborikixh.

7Sane naukiche ukanɨ ɨmo namanaiña aisamunema axɨna tɨsukanañɨ aemo, tapɨ anati naki chuxiampɨ nuraxti ɨmoma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Tyopiki axti naki chasaratitɨpɨ tyakuma axɨbama yarukityoboti takanaintyo axɨbama aɨtoxti chisamutentipɨ takana axɨbama ikokoromati Jesús, isamutenti takanati naki champɨ tisuputarati Tupax.

9Nauki taman biurax ane nɨrixh yochepe pikiataka, tari aɨro axɨna ane sesenta naskɨbeka ɨmo axɨnaintyo tamantiatai ikiana tɨkañe.

10Tari namanaiña asuputanema axtɨ uxia tɨkañe nisɨborikixh yusiuki axɨba omixhia isamute. Axtɨ uxia ñasunaunkukux ɨmo axɨbama aɨtaiki, axtɨ uxia uixh ɨmoma axɨbama iñataimia au nipox, axtɨ iyaxɨbita nipopesɨma axɨbama ikokoromati Jesús, axtɨ asaratɨ tyakuma axɨbama takisɨrɨma. Ta sane, nanaiña axɨba opisamute axɨba omixhia.

11Tapɨ aikonomota nobɨrixh axɨba biuraka axɨba sɨnaɨbukaiki. Tyopiki taunainki opiñokota ñupakokonaunkux ɨmoti Cristo, auki muxianx tatityo aupo aɨbuti kiatax.

12Ui axɨna sane ane nopipɨnate tyopiki chopisamutempɨ axɨna ɨriotɨ oboi.

13Omenotityo umamenkatai ubau poka, auki taruku nomemaxikiatax. Chityoneantaipɨ nomemaxikiatax, ta ausɨrataityo nuburax axɨba chomixhampɨ, opisamute axɨna chɨkoñopɨtɨ ñome apisamune.

14Sane naukiche ixhanka nauki axɨba biuraka kupikikiaiki, aupo tatityo, nauki aboma ñupaɨmakax, nauki amasaratɨ tyakuma. Sane axɨbama chikokoropɨmati Cristo champɨ isiukiche chuxiampɨ nuraxɨma oemo.

15Tyopiki tɨtabe axɨba biuraka tɨmameso ñupapanaunkux, omenotɨ isiuti chobores.

16Axtɨ anati ñoñɨnx chepe paɨx axɨbama ikokoromati Jesucristo ane biurax au nipoxɨma, tari asaramatɨ tyaku tapɨ onkomatapae ɨmo axɨbama ikokoromati Jesús. Sane axɨbama ikokoromati Jesús tari asaramatɨ yutaku axɨba biuraka champɨti asarabotɨ yutaku.

17Axɨbama mayɨriabuka axɨpekuma axɨbama ikokoromati Jesús axtɨ isamutema nuxia niyachɨkoimia koñotɨ ɨmoma asuriuma tox bapakakax ityobo, axɨbamampae urapoimia manunekanamaintyo axɨba omixhia manityakax.

18Tyopiki iku Nikorox nantɨ sane: “Tapɨ aityomoenta naru nabu nobiox axtɨ ikɨmote nakiyo” Nantityo sane: “Axti naki ane yachɨkoiti koñotɨ atoxi ɨmoti monixh ityobo.”

19Axtɨ anati naki uraboti taman yɨriabux, axtɨ champɨma toxɨma o trexɨma, axɨbama sukarɨche tapɨ ane nɨmoche obi.

20Axtɨ aboma abaxɨpeku mayɨriabuka sɨsioma aɨbu nipɨnatema, aikuansomokosoma sukarɨ makiataka, nauki makiataka aixhuma tapɨ isamutema takana axɨna yachɨkoimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Tyone nixhakɨpuku aemo sukarɨti Tupax, sukarɨtityo Jesucristo, sukarɨmaintyo axɨbama ángeles samamekanama uiti Tupax tapɨ anati naki taruku nikuasɨrɨkɨxti aemo pɨnanaki makiataka.

22Tapɨ aikɨsabukɨ aikunusɨankanati naki baserebiobo ɨmoti Tupax asasai nuxia, tyopiki axtɨ axti maniki ñoñɨnx isamutenti axɨna chuxiampɨ axɨkɨtyo ane naipɨnate chepeti. Tapɨ chebo obi aisamune axɨna chuxiampɨ.

23Tyopiki axɨkɨ taikiana oxo akɨbobikɨ, tapɨ achaka tuxtai, achaityo pariu simiantai vino.

24Axɨba nomɨnantɨ ui makiataka ane auche butusiu nuxia axtɨ chɨtoxiopɨmainki ɨmo nityakisɨrɨkɨxɨma, ane auche butusiu pɨrɨkɨ nanaiña axɨna sane.

25Saneityo axɨba omixhia uisamute, butusiu nuxia, tapɨ axɨba chomixhampɨ chɨsɨsiopɨ umanekanatai.

1 Timoteo 6

1Axɨbama baserebioma ɨmoti kiatax tari ane ñanaunkuxɨma ɨmoma axɨbama ɨmoche aserebimia, tapɨ anati naki chuxiampɨ nuraxti ɨmoti Tupax axɨbaityo manunekatax kɨtɨpɨti Cristo.

2Axtɨ aboma axɨbama baserebioma ɨmoti naki ikokoroti Jesús, tapɨ champɨ ñanaunkuxɨma ɨmoma tyopiki ta yarukityoxɨma au ñakokonaunkuxɨma. Tari aserebimia nuxia ɨmoma tyopiki axɨbama ɨmoche aserebimia, ta yarukityoxɨma axɨbama taruku nikuasɨrɨkɨxɨma ɨmoma.

3Axtɨ anati naki manunekanati axɨna chisiupɨ axɨna ñanunekakaxti Yɨriabux Jesucristo axɨnaintyo numakokonaunku ɨmoti Tupax,

4au ñakionkoxti champɨti kiatax pɨrɨkɨti abo champɨ nipiakaxti. Chuxiampɨ axɨna sane niyachɨkoiti, ui axɨna sane kuatɨ tɨborixh, unkux, champɨti onkotɨ ɨmoti kiatax

5chaiyatai baikixh. Axɨbama sane nisɨborikixhimia champɨ axɨna uxia au ñakionkoxɨma chisuputakaipɨmaintyo axɨna ñemanauntu, tyonema axɨbama namatɨ ta ikokoromati Tupax nauki auki ane enaxiboma.

6Ñemanauntu axɨna numakokonaunku ɨmoti Tupax tyone axɨna uiche ane yarusɨrɨx noñenaxi, ta ɨmotiatai naki pukɨnuñanti aɨbu axɨna ane uiti.

7Tyopiki naukiche maɨbo usaka iku axɨna kɨx, champɨ kuatɨ osoi, axtɨ okonka champɨityo sɨrobotɨ osoi.

8Sane naukiche tari upukɨnunka axtɨ ane uñutuburibo axtɨ anentyo usaibibo.

9Tapɨ axɨbama xhanxɨma ane tarukapae nenaxixhimia tapenekoma au nimetoxti chobores. Ane makokotox ɨmoma aisamunema axɨba chomixhampɨ ɨmo makiataka, sane mameso nanaiña nisɨborikixhimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Tyopiki axɨna taruku nuxianka ɨmo monixh tyone nixhanaka nanaiña axɨba nomɨnantɨ. Abomaintyo axɨbama tyopiki ubatioma nenaxixhti kiatax sane naukiche iñokotama ñakokonaunkuxɨma ɨmoti Tupax, tyopiki taruku nityakisɨrɨkɨxɨma.

Makuansomokokox ɨmoti Timoteo

11Tapɨ axɨkɨ Timoteo, aserebikia ɨmoti Tupax. Sane naukiche akosi iche ñopɨnanaki nomɨnantɨ. Aiña nuxia nauki akokonaunka ɨmoti Tupax. Taikiana besɨro nasɨboriki, akuasɨrɨma aemo axɨbama ikokoromati Jesús. Axtɨ abe axɨba chɨtamampatai aemo, tapɨ aikɨsabukɨatai apukɨnunau tyaku makiataka.

12Aiña nuxia takanati naki kupiusuti axti naki xhanxti akusɨrɨti aiñanainti tyakɨru taikiana besɨro nasɨboriki, ityobo toxio ñana aemo axɨna champɨ nityakɨru nasɨboriki. Axti Tupax ityasurutiyɨ auki ɨriotɨ tɨkañe uiti aemo naukiche sukarɨ namanaiña ukanɨ ta aikokokati.

13Sukarɨti Tupax, naki uiche aisamunenti nanaiña axɨba abe, sukarɨtityo Jesucristo, naki nanti tɨkañe sukarɨti Pilato ta ikokoroti Tupax,

14aiñaɨbu axɨna bakɨpukux toxio aemo aɨbu axɨna besɨro nasɨboriki nauki tapɨ anati naki chuxiampɨ nuraxti akɨtɨpɨkɨ, chepe axtɨ kuatati tato Jesucristo.

15Au axɨmanu nanenes ñana ɨriotɨ uiti, axti Tupax isamutenti nanaiña axɨna sane, tyopiki tyonenti naki kunauntañati chiyaupityo niyarusɨrɨkɨxti Yɨriabuxti ɨmo mayɨriabuka.

16Kunauntañati naki champɨ nityakɨru nisɨborikixhti, po'osoti kauta axɨna tarukapae nanentakax kautaityo champɨti naki iyebo uiti asaraiti. ¡Taikiana ɨmoti tarukapae manaunkux axɨnaintyo nɨriakaxti! Amén.

17Axɨbama taruku nenaxixhimia iku axɨna kɨx, ukanɨ ɨmoma tapɨ onkomatɨapae ɨmo nenaxixhimia, tyopiki champɨ nanenekiche axɨmanio nenaxixhimia tari onkomatɨ ɨmoti Tupax naki sɨborikoti, tyonenti naki uiche aityoximiati oemo nanaiña nuxiantɨmo, nauki uxia nusaka oboi.

18Aikɨpusuma nauki aisamunema axɨna uxia, tari chiyaupɨ nenaxixhimia oboi axɨbama omixhia isamutema, tari makumananaunxɨma tarukuityo nipukɨruxɨma.

19Sane chiyaupɨ nenaxixhimia axɨna uiche uxia nakaxɨma ñana, sane iyebo ñana uimia axɨmanu sɨborikixh champɨ nityakɨrux.

Tyakɨrux makionkox

20Axɨkɨ Timoteo, asasatɨ nuxia tyaku axɨna bakɨpukux aemo. Tapɨ ane nɨmoche obi chɨtamampatai nuraxɨma axɨba champɨ nanenekiche, takanaintyo axɨba chiñemanauntupɨ manunekatax.

21Aboma axɨbama ikokotama axɨmanio manunekatax, iñokotama ñakokonaunkuxɨma Tari aukurusɨka uiti Yɨriabux. Amén.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2 Timoteo

2 Timoteo 1

Makionkox

1Axɨñɨ Pablo, anankañɨ isiuti Cristo Jesús, bakɨpukux iñemo uiti Tupax, naki uiche utaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ uitityo Cristo Jesús, naki kɨmenuche baxɨperaka,

2nixhakionko ɨmoti isaɨ Timoteo, tari axti Tupax naki Uyaɨ axtityo Jesucristo, tari aikunusɨankanamakɨ taikianaintyo aixhimiakama nomɨnantɨ obi.

Machampienkakax

3Ñachampienkaka ɨmoti Tupax, naki ɨmoche yaserebikia aɨbu axɨna kicheseña niyausasɨ, takana axɨbama iyaɨtaiki tɨkañe, taikiana xhakionoñɨ akɨ axtɨ ñeanka au sapes autyo tobixh.

4Axtɨ xhakionkañɨ ñome nasukɨ, takana ixhankatai yasarɨ, nauki taruku nipukɨnunku.

5Tyopiki xhakionkañɨ ɨmo axɨna ñemanaunkuxatoe nakokonaunku. Kusɨrɨbo tɨkañe apakokonau napoxityo Loida chepe napakɨma Eunice, tusiuityo nuxia iñemo ta axɨkɨ akokonaunkaityo.

Tapɨ akɨsoka tyopiki nuraxti Tupax

6Sane naukiche sukanañɨ aemo aiñonximia axɨmanu pes ñakumanataxti Tupax aemo naukiche iñata niñee onɨ natanu.

7Axti Tupax chɨtoxiotipɨ Espíritu Santo oemo uiti nauki taruku nuixhuku, ta nauki aruku nuxia oemo, nauki makumananau naukityo mapanau.

8Sane naukiche, tapɨ akɨsoka uraboi nɨrixhti naki Yɨriabux oemo. Tapɨ akɨsokaityo chopikiñɨ, axɨna yaka auna amanañɨmpo tyopikiti. Ta asusiu natakisɨrɨkɨ yotopiki axɨba omixhia manityakax ui noñemaxti Tupax.

9Uiti Tupax utaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ auki ityasuruti oñɨ nauki kaɨma aɨtoxti oñɨ, chɨtyopikipɨ axɨna uisamute, ta tyopiki tyone axɨna nixhantɨmoti aisamunenti ui nipukɨruxti utaku aukiapae tɨkañe, tyopikiti Cristo Jesús.

10Axɨmanu nipukɨruxti utaku tusiankana axɨna niyarusɨrɨkɨx kaɨma uiti Cristo Jesús naki uiche utaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ, naki uiche aikiaɨbuti konkox oboityo axɨba omixhia manityakax, sɨro uiti au nanentax axɨna sɨborikixh chɨtakɨnunaumpɨ.

11Axti Tupax ikɨpurutiñɨ nauki suraboi axɨba omixhia manityakax ikɨpurutiñɨntyo yɨrotɨ isiuti nauki xhanuneka ɨmoma axɨbama chɨtɨpɨ judíos,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12sane naukiche taruku nichakisɨrɨkɨ oboi axɨba sane. Ta axɨñɨ chisɨsokapɨ oboi, tyopiki axɨñɨ tusiu iñemo ñakuti ɨmoche ñonkatɨ. Tusiuityo iñemo chepe axɨmanu nanenes ñana asaratitɨ tyaku axɨmanu toxio uiti iñemo.

13Aisamuse isiuki axɨmanio omixhia manunekatax onkoi sobi, makokokox makumananaunkux ɨmoti Cristo Jesús.

14Ui noñemaxti Espíritu Santo naki anati okɨtɨpɨ, asasatɨ tyaku manunekatax botoxio aemo.

15Tɨtusiu aemo, axɨbama auki Asia iñokonomañɨ, axti Figelo axtityo Hermógenes.

16Tari axti Tupax apukɨruti tyakuma axɨbama aɨtoxti Onesíforo, tyopiki taikiana ayetitɨ asaratiñɨ chikɨsobotipɨ ui axɨna yaka auna amanañɨmpo.

17Ta naukiche iñataiti auna au Roma, yapacheriorotiñɨ au nanaiña auki ichabɨka uiti.

18Tari axti Yɨriabux Jesús apukɨruti tyakuti au axɨmanu nanenes ñana. Axɨkɨ tɨtusiu nuxia aemo asaratitɨ utaku naukiche ananka oñɨ au Éfeso.

2 Timoteo 2

Axti naki takisɨrɨ aɨbu narukux ɨmoti

1Axɨkɨ isaɨ, aiña nuxia ui noñemaxti Tupax axɨna tusiankana asukarɨkɨ ta tyonenti Cristo Jesús.

2Axɨna onkoi nisura sukarɨ sɨrɨmanama makiataka, nanaiña axɨba aityoximiasio mekuma axɨbama uxia nisɨborikixhimia axɨbamaintyo ipiakama anunekama ɨmo makiataka.

3Asusiu natakisɨrɨkɨ takanati naki sortabox ipiakati nuxia okɨmati tyakuti Jesucristo.

4Axti naki sortabox baserebioti champɨ nɨmoche uiti nisɨborikixhimia makiataka, nauki uxia nastaxti ɨmoti naki ɨriatuxti.

5Sanentityo naki sɨrotitɨ ɨmo kupiukux champɨ iyebo uiti axtɨ isamutenti isiuki nixhankaxti.

6Axti naki masamunuti ñanaunx, tari kusɨrɨboti atoxi ɨmoti aruki axɨna iyebo auki niyoxti.

7Akionsɨ nuxia ɨmo axɨna sukanañɨ aemo, tyopiki axti Yɨriabux Jesús uiti ñana nanaiña iyebo obi.

8Akionsɨ ɨmoti Jesucristo, aɨtoxti yɨriabux David naki sɨboriko tato axɨpekuki makoiñoka, takana axɨba omixhia manityakax xhanunekaka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Yotopiki axɨba omixhia manityakax yaka aɨbu nichakisɨrɨkɨ, yaka ichomoenka ui karenax takanati yatabayox. Tapɨ axɨna nuraxti Tupax chɨtomoenopɨ ui karenax.

10Sane naukiche chubatapɨ iñemo nichakisɨrɨkɨ tyopiki namanaiña axɨbama takɨmanaunkunuma uiti Tupax, nauki ataesɨbumaintyo eanaki nomɨnantɨ nauki aye uimia axɨna nanentax esati Tupax.

11Ñemanaunkuxatoe axɨna sane: Axtɨ okonka chepeti osɨborikiaityo tato ñana chepeti.

12Axtɨ utakisɨrɨka aɨbu narukux oemo, iyebo ñana osoi kauta nakaxti. Axtɨ chuxiankapɨ basuriuruti, axtityo chiyasuriurutipɨ oñɨ ñana.

13Axtɨ chɨkuasɨrɨtipɨ oemo, axoñɨ ukuasɨrɨka ɨmoti, tyopiki chɨmapañantipɨ ɨmotiatoe.

Amén nisɨborikixhti Timoteo

14Urasoi sukarɨ makiataka axɨna sane, aikuansomokosoma sukarɨti Tupax tapɨ asioma uratokiakama. Tyopiki champɨ nanenekiche axɨmanu nuratokikixhimia. Uixh mameso ñapanaunkuxɨma axɨbama onsapetioma.

15Aiña nuxia narukux aemo nauki uxia nasɨboriki au nastaxti Tupax, takanati naki ane yachɨkoiti champɨ ñɨnanache akɨsoti, naki uxia ñanunekakaxti axɨba ñemanauntu omixhia manityakax.

16Tapɨ anityaka axɨba chomixhampɨ, tyopiki axɨbama manityanama axɨba chomixhampɨ, isiu nomeki naneneka isamutema axɨba nomɨnantɨ

17tapɨ axɨna ñanunekakaxɨma sɨrotɨ au nanaiña takana noxokox champɨ nubatax ɨmo. Sane axɨna isamutenti Himeneo chepeti Fileto,

18sɨroma pese pɨnanaki axɨna ñemanauntu namatɨ ta tosɨborikia tato, aboma axɨbama chɨmastakaxɨpɨ ñakokonaunkuxɨma uimia.

19Tapɨti Tupax sɨro uiti axɨna nityɨmox uixh chɨtaɨbɨkopɨ, axɨna kauta korobo: “Tusiu ɨmoti Yɨriabux Jesús ñakusanema axɨbama ikokoromati”, namanañaintyo axɨbama iñanuantama nɨrixhti apiñasaño pese pɨnanaki nomɨnantɨ.

20Au taman pox sɨrɨmanax, chɨtamantaipɨ nenaxixh axɨba omixhantai omixhante ui oro chepe plata, abetyo nenaxixh axɨba chomixhampɨpae axɨba omixhante ui taux chepe soes. Abe axɨba ɨmo nanenekatai, pikiataka ɨmo axtɨ ane pukɨnunkux.

21Axtɨ aiñokokio nanaiña axɨba nomɨnantɨ, tyone nasɨboriki takana axɨmanio nenaxi pox omixhantai omixhante ui oro chepe plata, axɨna kunusɨankana ɨmoti Tupax, axɨna baserebio ɨmo nanaiñantai axɨna uxia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22Tapɨ aisamute nanaiñantai nixhantɨmoma mayaɨka, apachesio tyone axɨna uixia mapanaunkux, makokonaunkux, makumananaunkux taikianaintyo uxia obi ɨmo makiataka, chepema axɨbama manaunuma aɨbu kicheseña nausasɨxɨma ɨmoti Yɨriabux Jesús.

23Tapɨ ane nɨmoche obi nuratokikixhimia axɨna champɨ nanenekiche. Tɨtusiu aemo tyone iñatai tyakɨru aɨbu chɨrɨri.

24Axti naki baserebioti ɨmoti Tupax, chuxiampɨ asioti kuata chɨrɨri. Tari makumananaunxti aɨbu namanaiña. Tari aipiati anunekati, tapɨ bapatayotiatai aɨbu makiataka

25tari masamunaunxti akuansomokoti ɨmoma axɨbama taruku nomɨnantɨ uimia, tari ui noñemaxti Tupax aiñoxonkonomakɨ nauki asuputaraimia axɨna ñemanauntu

26sane añekama ui nimetoxti chobores kauta aboma amanama nauki aisamunenti aɨbuma axɨna nixhantɨmoti.

2 Timoteo 3

Axɨmanio ñana tyakɨrux naneneka

1Atusityo aemo au axɨmanio tyakɨrux naneneka ñana taruku takisɨrɨkɨx.

2Aboma ñana mañoñɨnka axɨbama champɨ nipukɨruxɨma, taruku nixhankaxɨma ɨmo monixh, au ñakionkoxɨma champɨti kiatax pɨrɨkɨma. Chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti Tupax, chɨmakokonaumpɨma ɨmo axɨbama yaɨtoxɨma, chipiakapɨma ñana achampienkama, champɨ ñanaunkuxɨma ɨmoti Tupax.

3Chɨmakumananaumpɨma ɨmo makiataka, chuxiampɨ nuraxɨma kɨtɨpɨ makiataka, isamutema ñana axɨna nixhantɨmoma aisamunema, champɨ ñana nipukɨruxɨma chuxiampityo ɨmoma nanaiña axɨna uxia.

4Mapañama uxia uimia champɨ ñanaunkuxɨma, taruku ñana yapataikixhimia, yapachetioma ñana axɨna ipukɨnunkubuma tapɨti Tupax champɨ nɨmocheti uimia.

5Mapañama ñana apukɨruma tyaku makiataka, tapɨ axɨna isamutema uixh atusi ta chisamutempɨma isiuki noñemaxti Tupax. Axɨmanuma sane nisɨborikixhimia tapɨ ane nɨmochema obi.

6Tyonema axɨbama sɨromatɨ ubau poka atachemakama ñome paɨka axɨba sɨrɨmana nomɨnantɨ oboi, tyopiki axɨba ausɨratai niñuxantɨmo,

7abe aɨbu niñuxiankax aye oboi axɨna manunekatax, tapɨ axɨna ñemanauntu chiyebopɨ oboi.

8Sane takanati Janes chepeti Jambrés chuxiampɨ ɨmoma nɨriakaxti Moisés, saneityo axɨma chuxiampɨ ɨmoma axɨna ñemanauntu. Axɨbama mañoñɨnka champɨ uxia au nityanuxɨma, champɨ nanenekiche ñakokokoxɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Ta chɨsɨromapɨtɨ iche, tyopiki namanaiña ñana tusiu ɨmoma ta champɨ nipiakaxɨma, sane takana axɨmanuma toxɨma chuxiampɨ ɨmoma nɨriakaxti Moisés.

Bakɨpukux ɨmoti Timoteo

10Axɨkɨ aisamuse nuxia isiuki nixhanunekaka, isiuki nisɨboriki, axɨna nixhantɨmo isamune, nixhakokonaunku, nipukɨru tyaku makiataka, narukux iñemo, nixhakumananaunku, niñasamunaunku aɨbu makiataka,

11asutiutyo chepeñɨ axɨba nichakisɨrɨkɨ takanaintyo axɨna nityɨborixhimia, takana axɨmanio oboiche ichakisɨrɨka au Antioquía, au Iconio autyo Listra. ¡Tarukapae nityɨborixhimia iñemo! Tapɨti Yɨriabux Jesús añekanañɨ uiti ñopɨnanaki.

12Ñemanauntu, namanaiña axɨbama xhanxɨma besɨro nisɨborikixhimia aɨbuti Cristo Jesús tyopiki chiyaupɨ ñana nityakisɨrɨkɨxɨma.

13Tapɨ axɨbama chuxhiampɨ nisɨborikixhimia axɨbamaintyo mañatachemakaka isiu nomeki naneneka ñana sɨromatɨ ɨmo axɨna tarukapae chuxiampɨ, aɨbu ñatachemakakaxɨma, tyopiki axɨma tɨkusɨrɨboma atachema uiti chobores.

14Axɨkɨ Timoteo, aiña nuxia tapɨ aiñokota axɨna iyebo obi, tyopiki uixh axɨna sane nasɨboriki, tɨtusiu aemo ñakusanema axɨbama uiche aiñununekanamakɨ.

15Akionsɨ aukiapae simiankɨki asuputakai axɨna Nikorox, axɨba oboiche taruku napanaunku nauki ataesɨbuka eanaki nomɨnantɨ tyopiki nakokonaunku ɨmoti Cristo Jesús.

16Nanaiña axɨba Nikorox tyone noñemaxti Tupax taruku nɨmoche ɨmo manunekatax, makuansomokokox, ɨmo axɨna besɨro mapanaunkux,

17nauki axɨbama ikokoromati Tupax besɨro ñapanaunkuxɨma, atusityo ɨmoma kausane aisamunema nanaiña axɨba omixhia.

2 Timoteo 4

Anuneka nuraxti Tupax

1Sukarɨti Tupax sukarɨtityo Yɨriabux Jesucristo, naki kuatati ñana aɨbu taruku nanentakaxti takanati yarusɨrɨx Yɨriabux, nauki asaraiti ɨmoma axɨbama sɨborikomainki takanaintyo axɨbama tɨkoiñoma, asamu nuxia iñemo

2nauki anuneka axɨba omixhia manityakax, tapɨ ubata aemo nanunekaka axtɨ chebo aemo takanaintyo axtɨ chichebopɨ uimia. Apache nikiubukɨ kausane aikokoma, asamunau akuansomoko axtɨ anunekaka.

3Tyopiki kuantionki ñana naneneka auche champɨti xhanx onkoiti axɨna uxia manunekatax. Ta bapacheroma ñana axɨbama manunekanabo ɨmoma isiuki axɨna nixhankaxɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Isunkutama nichakuxɨma ɨmo axɨna ñemanauntu, auki kaɨma ikokotama aruki nanaiñantai manityakaka.

5Axɨkɨ asasatɨ nuxia tyaku axɨna besɨro napanaunku, tari aruku nantax aemo aɨbu natakisɨrɨkɨ, sɨsiokɨ aɨbu nanunekaka axɨba omixhia manityakax, aisamuse nuxia axɨna nachɨkoi.

6Axɨñɨ tɨsaimia ityoximia nisɨboriki takana makumanatax. Tɨsaimia nisonko.

7Iyebo sobi axɨna taruku nixhanka, iñatai tyakɨru niyachɨkoi, aɨbu nixhakokonaunku.

8Ane toxiobo iñemo axɨna icharusɨbo koñotɨ yasuriu axɨna toxio ñana iñemo uiti Yɨriabux, tyopiki uxia ñapanaunkuxti, au axɨmanu nanenes ñana. Chiñemoantaipɨ ta ɨmo namanaiña axɨbama kuasɨrɨti ɨmoma chepe axtɨ tɨkuatati tato ñana.

Yachɨkoboiboti Timoteo

9Asamu nuxia iñemo ariaku konto asarañɨ.

10Tyopiki axti Demas naki taruku nonxɨkɨxti yutaku axɨba ikuki axɨna kɨx, iñokonotiñɨ, sɨrotitɨ au Tesalónica. Tapɨti Crescente sɨrotitɨ au Galacia, tapɨti Tito sɨrotitɨ au Dalmacia.

11Kunauntañatiatai Lucas anati chepeñɨ. Apachesiosoti Marcos aikiasti tauna achepekɨ, tyopiki baserebioti auna iñemo ɨmo axɨna niyachɨkoi.

12Axti Tíquico ikɨpukati au Éfeso.

13Axtɨ ayekatɨ tauna, aikia iñemo nixɨbuxi axɨmanu iñokota au Troas au nipoxti Carpo, yochepe kichonimiakaka, axɨmaniampae posɨrɨmanaka.

14Axti maniki yererux, nɨrixhti Alejandro chuxiampɨ yachɨkoiti saɨbuñɨ. Tari uiti Yɨriabux Jesús asaraiti ɨmoti isiuki axɨna niyachɨkoiti.

15Asasaityo nuxia ñɨnanati, tyopiki chuxiampɨ ɨmoti axɨna supanunekaka.

16Au axɨmanu kusɨrɨbo niyɨkɨx nixhokɨmaka chakuñɨantoe kutakikibo mayɨriabuka, champɨti anankati chepeñɨ. Namanaiña iñokonomañɨ. Tapɨ ane nɨmoche uiti Tupax axɨna sane yachɨkoimia.

17Tapɨti Yɨriabux Jesús anankati chepeñɨ uiti aruku nuxia iñemo, sane naukiche surapoi axɨba omixhia manityakax, nauki namanaiña axɨbama chɨtɨpɨ judíos onkoimia. Sane uiti Yɨriabux Jesús añekanañɨ pɨnanaki nuitɨmɨx,

18axti Cristo okɨmanati chakuñɨ ñopɨnanaki nanaiña nomɨnantɨ, nauki yɨrotɨ uiti au napes. ¡Taikiana Yarusɨrɨxti ɨmo nanaiña naskɨbeka! Amén.

Tyakɨrux makionkox

19Nixhakionko tanu ɨmoti Prisca ɨmotityo Áquila, ɨmointyo namanaiña auki nipoxti Onesíforo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Axti Erasto onkonoti au Corinto, tapɨti Trófimo onkonoti sobi au Mileto maunxokonoti.

21Aiña nuxia ayetɨ kɨmenu axɨmanio naneneka auche taruku xhimianene. Ñakionkoxti Eubulo aemo, axti Pudente, axtityo Lino, chepe Claudia namanaiña axɨbama usarukityaiki.

22Tari taikiana anati achepekɨ Yɨriabux Jesucristo, tari axtityo Tupax aukurusɨka uiti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Tito

Tito 1

Makionkox

1Ñakonomosoxti Pablo, nikumanakataxti Tupax naki nesaxti apóstol Jesucristo, uiti aikɨpuruti nauki axɨbama samamekanama uiti Tupax aikokoma asuputariomaintyo axɨba ñemanauntu nuraxti Tupax,

2tyopiki aninki ñana axɨna osɨborikibo champɨ nityakɨrux. Chɨmapañantipɨ Tupax, ensɨmunu uiti axɨna sɨborikixh aukiapae tɨkañe,

3tapɨ kaɨma, ubau axɨba naneneka, urapoiti axɨba omixha nuraxti yusiuki axɨba manunekakax toxio iñemo suraboi yakɨpukuxti Tupax naki uiche ane maximiakatax oemo.

4Axɨkɨ Tito, auki niyaka onkatɨ ɨmoti Jesucristo, sane naukiche axɨkɨ iñemo takana axtɨ isaɨkɨatoe. Sane naukiche xhankikia pɨnanakiti Uyaɨ, pɨnanakitityo Jesucristo naki uiche ane maximiakatax oemo tari akurusɨka uimia taikianaintyo aixhimiakama nomɨnantɨ obi.

Yachɨkoboiboti Tito au Creta

5Naukiche iñokokɨ akamanu au Creta axɨmanu ane kɨmuintya tux, nauki aikoñokonio nanaiña axɨmanu chɨtakɨrusupɨ akoñoko, nauki aiñanama mayɨriabuka au nanaiña axɨmanu tube kauta ikokoromati Jesús. Takana axɨmanu nixhakɨpuku aemo.

6Yɨriabuxti ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús tari champɨ urapoboiboma kɨtɨpɨti. Tari posoti aɨbu tamantai paɨx, axɨbama aɨtoxti tari aikokoromati Jesús tapɨ ausɨratai nuraxɨma makiataka kɨtɨpɨma oboi axɨba chomixhampatai nisɨborikixhimia.

7Axti yɨriabux ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús tyonenti naki asaraboti yutaku nuraxti Tupax, sane naukiche tari champɨ urapoboiboma kɨtɨpɨti. Taikiana uxia nisɨborikixhti aɨbu makiataka, tapɨ naki chabo'ox, tapɨ naki uxia ɨmoti chɨrɨri, tapɨ naki xhanxti enaxioti auki naka makiataka.

8Taikiana uxia uiti ɨmoma axɨbama iñataimia au nipoxti, taikiana uxia nisɨborikixhti, besɨro ñapanaunkuxti, tapɨ ane nomɨnantɨ uiti, tari chiyaupɨ ñanaunkuxti.

9Tapɨ ikokotati tapɨ manunekanatityo axɨna chiñemanauntupɨ nuraxti Tupax. Sane aisamunema makiataka isiukiti oboi axɨba ñemanauntu manunekatax yakɨna aikokoma axɨbama chikokotapɨma.

Kutakikiboma axɨbama mapañama anunekama

10Tyopiki akamanu aboma sɨrɨmanama axɨbama chikokotapɨma axɨna ñemanauntu manunekatax, ta matachemakanama ɨmo makiataka oboi axɨba

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

chomixhampɨ ñanunekakaxɨma. Axɨbama sane uimia abaxɨpekuki, tyonemampae axɨbama xhanxɨmainki aisamunema axɨmanu circuncisión.

11Tapɨ chebo obi anunekama, tyopiki auki nakaxɨma chɨmastakaxɨpɨ ɨmo makiataka aɨbu namanaiña axɨbama aɨtoxɨma, manunekanama axɨba chomixhampɨ yakɨna ane nimonixhimia isiuki axɨmanu ñanunekakaxɨma.

12Uiti tamanti profeta axɨpekukimiantoe auki Creta naki uiche uraboiti kɨtɨpɨma axɨmanuma niposapataxti: “Axaño axɨbama auki Creta, chiyaupɨ napapantu, takana nisɨborikixhimia axɨbama abomainki eana nɨunx, uxia aume aubaka nuxia, uxia aume champɨ napachɨkoi.”

13Ñemanauntu axɨmanu nuraxti. Sane naukiche, aikuansomokosoma nuxia, nauki uxia axɨna ñakokonaunkuxɨma

14tapɨ ane nɨmoche uimia axɨba chomixhampɨ nuraxɨma axɨmanuma judíos, tapɨ ikokotama yakɨpukuxɨma axɨbama chixhanxɨpɨma asuriuma axɨba ñemanauntu manunekatax.

15Axɨbama uxia nisɨborikixhimia nanaiña uxia ɨmoma. Tapɨ axɨbama isamutema nomɨnantɨ champɨ uxia ɨmoma, chixhanxɨpɨmaintyo aikokoromati Jesús, tyopiki kunauntaña axɨna chuxiampɨ xhanxɨma aisamunema, choxonenepɨ ɨmoma axɨna sane nisɨborikixhimia.

16Namatɨ ta isuputaramati Tupax, tapɨ axɨna nisɨborikixhimia uixh atusi oemo ta chɨsanempɨ. Champɨti uxia uiti ɨmoma, chuxiampɨ nisɨborikixhimia, champɨ nanenekichema aisamunema axɨna uxia.

Tito 2

Kutakikibo makiataka

1Axɨkɨ Tito, axtɨ anunekaka, anuneka axɨna besɨro.

2Axɨbama mayɨriabuka, ukanɨ ɨmoma tari taikiana uxia ñapanaunkuxɨma. Tapɨ ikokotama ausɨratai, uɨbo ñakumananaunkuxɨma uiche aruku ɨmoma ñome ñityakisɨrɨkɨxɨma ñana.

3Saneityo, axɨba paɨka nɨriabuka paɨka taikiana uxia niyosɨborikixh, tapɨ panityanatai yokɨtɨpɨ pikiataka paɨka, tapɨ axɨba chabo'oka. Tari uxia niyosɨborikixh sukarɨ kupikikia

4tari apanuneka ñome nauki akuasɨrɨma ñome axɨbama ñopikianio takanaintyo axɨbama niñupaɨmakax,

5tari uxia ñupapanaunkux, uxia niyosɨborikixh, amasaratɨ tyaku nanaiña au niyopox, taikiana uxia oboi ɨmo namanaiña apakokonau ɨmo axɨbama ñopikianio, tapɨ anati naki chuxiampɨ nuraxti ɨmo nuraxti Tupax.

6Ukanɨntyo ɨmo mayaɨka taikiana uxia ñapanaunkuxɨma

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7au nanaiña, aityusianka ui nasɨboriki sukarɨma kausane aisamunema axɨna uxia. Axtɨ aiñununekakama, aisamuse axɨna ñemanauntu tapɨ apanka,

8taikiana urasoi axɨna uxia, sane tapɨ anati naki chuxiampɨ nuraxti aemo. Axtɨ aisamute axɨna sukanañɨ aemo, axɨbama chuxiampɨ uimia oemo kɨsoboma tato ñana, sane champɨ isiukiche chuxiampɨ nuraxɨma oemo.

9Anuneka ɨmoma axɨbama baserebioma ɨmoti kiatax tari akokonauma au nanaiña ɨmoma axɨbama ɨmoche aserebimia. Tari makumananaunxɨma tapɨ asioma aiñumuma axtɨ kuasoma.

10Tapɨ kusɨpɨoma, taikiana uxia nuxia nisɨborikixhimia, nauki namanaiña asaraimia ta koñoxtai axɨna manunekatax uiti Tupax naki uiche ane maximiakatax oemo.

11Tyopiki ityusiankatati Tupax axɨna nipɨkɨruxti tyaku namanaiña mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx.

12Axɨmanu nipukɨruxti Tupax manunekana oemo nauki uiñokonio axɨba nomɨnantɨ chepe axɨba chuxiampɨ nuxiantɨmo ikuki axɨna kɨx, nauki kaɨma axɨba naneneka uisamune axɨna besɨro numapanaunku.

13Chepe axtɨ iñatai ñana axɨmanu ensɨmunu tɨkañe oemo axɨna kɨmenuche nubaxɨperaka: niyekixhti tato aɨbu nanentakaxti yarusɨrɨx Tupax oemo Jesucristo, naki uiche ane maximiakatax oemo.

14Axti ityoximianatiyɨ ɨmo nikonkoxti utaku, nauki aikiaɨburuti oñɨ omeanaki nomɨnantɨ naukityo aisɨbuti nanaiña okɨtɨpɨki, sane kaɨma aɨtoxti oñɨ, nauki osoimatoe uisamunio axɨba omixhia.

15Tyone axɨna anunekatabo, akusɨrɨ aisamune sukarɨma aikuansomokosoma aɨbu nɨriaka. Tapɨ anati naki chuxiampɨ uiti aemo.

Tito 3

Yachɨkoboiboma namanaiña

1Ukanɨ tatityo ɨmo makiataka tari akokonauma ɨmo mayɨriabuka, tari taikiana aisamunema axɨna uxia.

2Tapɨ manityanama axɨba chomixhampɨ kɨtɨpɨti kiatax, taikiana uxia uimia ɨmo makiataka tarukuityo nipukɨruxɨma tyaku makiataka, taikiana uxia au nausasɨxɨma aɨbu makiataka.

3Tyopiki tɨkañe saneityo nosɨboriki chuxiampatai osoi ɨmo makiataka champɨatai uxia oemo. Uñamenkatai chɨmastakaxɨpɨ oemo uisamute nanaiñantai axɨba chomixhampɨ. Osɨborikia aɨbu chɨrɨri uyubatio nenaxi makiataka, tɨborikomantai oemo axoñɨntyo otɨborikiatai aɨbu makiataka.

4Tapɨti Tupax naki uiche ane maximiakatax oemo ityusiankatati axɨna nipukɨruxti tyaku namanaiña mañoñɨnka,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5axoñɨ champɨ uisamute axɨba omixha, ui taruku nipukɨruxti xhimiakana uiti axɨna nomɨnantɨ osoi iyaxɨbiroti oñɨ kiatax nosɨboriki uiti ui noñemaxti Espíritu Santo.

6Tyopikiti Jesucristo naki uiche ane maximiakatax oemo toxioti oemo uiti Tupax axti Espíritu Santo,

7chɨkoñopɨtɨ oemo, tapɨti yasuriuruti oñɨ uiti atusi oemo ta ñemanauntu ñana toxio oemo axɨmanu osɨborikibo champɨ nityakɨrux ensɨmunu tɨkañe.

8Axɨna ta ñemanauntu, ixhanka sane nanunekaka nauki axɨbama ikokoromati Tupax tari aisamunema axɨna uxia. Axɨba sane omixhia chiyaupɨ nɨmoche ɨmo namanaiña.

9Tapɨ asikia aiñumu axɨba chomixhampɨ mapanaunkux, tapɨ ane nɨmoche obi nurax kɨtɨpɨ axɨbama kusɨnɨtaña tɨkañe, tapɨ ɨnantɨ aemo tyopiki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés. Axɨmanio sane champɨ isane nanenekiche.

10Axtɨ anati naki masamunuti chɨrɨri abaxɨpeku axɨbama ikokoromati Jesús, tari tox nikuasokoxti obi. Tapɨ axtɨ chonkoitipɨ nikuasokoxti obi, aipenesoti abaxɨpekuki,

11sane tusiu aemo axti maniki ñoñɨnx chauki chuxiankipɨ nisɨborikixhti ui axɨmanu nomɨnantɨ uiti tusiu ta ane nipɨnatenti.

Bakɨpukux ɨmoti Tito

12Axtɨ ikɨpukati tanu Artemas o axti Tíquico, apache nikiubukɨ nauki aɨrotɨ au Nicópolis asarañɨ, tyopiki ixhanka yasikia akamanu ñome axɨmanio naneneka ximianene.

13Ayura au nanaiña ɨmoti maniki yɨriabux Zenas, ɨmotityo Apolo. Aityoximia ɨmoma nanaiña nixhantɨmoma ɨmo niyɨkɨxɨma tapɨ ane ñemakiyauma.

14Axɨbama aboma usiu tari aipiama aisamunema axɨba omixhia nauki ayurama axtɨ ane nɨmoche, nauki uxia nisɨborikixhimia.

15Namanaiña axɨbama aboma auna chepeñɨ ñakionkoxɨma tanu aemo. Urasoi supakionko tanu ɨmo axɨbama suichurapa axɨbama ikokoromati Jesús. Tari axti Tupax aukurusɨka uiti namanaiña.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Filemón

Filemón 1

Makionkox

1Axɨñɨ Pablo, yaka auna amanañɨmpo tyopikiti Cristo Jesús, ichepetityo usaruki Timoteo supakionko ɨmoti subaruki Filemón, naki supachɨkoisapa,

2supakionkoityo ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús axɨbama oberabarama au nipoxti, ɨmointyo suikiasi Apia ɨmotityo usaruki Arquipo, naki anankati suichepe.

3Tari axti Tupax naki Uyaɨ axtityo Yɨriabux Jesucristo aukurusɨka uimia taikiana aixhimiakama nomɨnantɨ aboi.

Machampienkakax

4Filemón taikiana ñachampienkaka ɨmoti naki Tupax iñemo au nixheanka, axtɨ xhakionkañɨ akɨ,

5tyopiki ipiate ta kuasɨrɨti aemo Yɨriabux Jesús onkatityo ɨmoti, kuasɨrɨmaintyo aemo namanaiña axɨbama aɨtoxti Tupax.

6Axɨkɨ onkatɨ ɨmoti Tupax takana axɨsomɨ, sane naukiche xhankikia pɨnanakiti taikiana onkatɨ ɨmoti chepe axtɨ tɨtusiu aemo nanaiña axɨba omixhia uisamunio tyopiki kuasɨrɨti oemo Cristo.

7Saruki Filemón, taruku nipukɨnunku arukuityo nuxia iñemo tyopiki ipiate taruku nakumananaunku ɨmo makiataka, tyopiki obi, aruku ɨmoma pukɨnuñamaintyo namanaiña axɨbama ikokoromati Tupax.

Mankikixh tyakuti Onésimo

8Sane naukiche, au nɨrixhti Cristo ane nisɨriaka nauki xhakɨpu aemo axɨna achɨkoboibo,

9au nixhakionko uxia axtɨ asamuka nuxia iñemo au nɨri numakumananaunku. Axɨñɨ, Pablo, chauki tiyarusɨrɨxiñɨ, yaka auna amanañɨmpo tyopikiti Cristo Jesús,

10asamu nuxia iñemo asusiusuti Onésimo. Axti tyonenti takanati naki isaɨ, tyopiki sobi suraboi sukarɨti axɨba omixhia manityakax auna kauta yaka amanañɨmpo.

11Tɨkañe, axti Onésimo tyonenti kumanakax champɨ nanenekicheti aemo, tapɨ kaɨma chiyaupɨ nɨmocheti obi takanaintyo iñemo.

12Sane naukiche ikɨpukati tanu tatityo aesakɨ: uxia iñemo axtɨ asukiukati takana axtɨ axɨñɨ iñatai au napo.

13Ta ixhankapɨ sɨsioti auna chepeñɨ, nauki aserebiti iñemo aityobokɨ axɨna yakaiki auna amanañɨmpo tyopiki axɨba omixhia manityakax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Axɨñɨ chixhankapɨ isamune axɨna chisiupɨ nakionko, nauki axɨna aisamute iñemo tapɨ aisamute ui nixhakɨpuku aisamuse auki noñemantoe.

15Axti Onésimo ikiaɨburutiyɨ atupekukikɨ ñome axɨba mantukubatai naneneka yakɨna kaɨma anati tato atupekukɨ ɨmo nanaiña naskɨbeka,

16ta kaɨma tapɨ aisamute takana ɨmoti kumanakax, aisamuse takana axtɨ arukiti naki taruku nikuasɨrɨkɨxti aemo. Axɨñɨ taruku nikuasɨrɨkɨxti iñemo, tapɨ axɨkɨ tari taruku nikuasɨrɨkɨxti aemo xhopɨnanakiñɨ. Tapɨ aisamute takana ɨmo axɨbama aruki ikuki axɨna kɨx ta takana axɨbama ikokoromati Jesús.

17Axtɨ ñemanauntu ukanɨ ta arukiñɨ, tyopiki chepe oñonkatɨ ɨmoti Yɨriabux Jesús, sane naukiche xhankikia apɨnanakikɨ asamu nuxia asusiusuti takana axtɨ axɨñɨ.

18Axtɨ axti Onésimo isamutenti axɨna chuxiampɨ, o axtɨ ebeoti aemo, aiña au nisɨri.

19Axɨñɨ, Pablo, ikonomota axɨna sane ui niñee: Sobi ityoximia aemo nebekixhti. Chixhankapɨ sukanañɨ aemo aiña au nɨri, tyopiki axɨkɨ ebeka iñemo nasɨborikiatoe.

20Saruki Filemón, asamu nuxia iñemo, tapɨ aisamute chopikiñɨ aisamuse ui nakumananaunku ɨmoti Yɨriabux Jesús. Axɨkɨ isarukikɨ: ¡ache ipukɨnunkubuñɨ!

21Xhakonomoka aemo tyopiki tusiu iñemo akokonaunka, tusiuityo iñemo ta aisamute ta'aiki pɨrɨkɨ axɨna xhankitio apɨnanakikɨ.

22Sukanañɨntyo aemo, aikoñoko sɨmenuñɨ kauta besɨro sobi axtɨ iñatai tanu, tyopiki ñonkatɨ ñome nameanka ɨmoti Tupax nauki chebo uiti ichaesɨbu nauki yɨrotɨ tanu yasaraño.

Tyakɨrux makionkox

23Ñakionkoxti Epafras, naki anati chepeñɨ amanatipo tyopikiti Cristo Jesús,

24ñakionkoxɨmaintyo aemo axɨbama aboma chepeñɨ ɨmo niyachɨkoi axti Marcos, axti Aristarco, axti Demas axtityo Lucas.

25Tari axti Yɨriabux Jesucristo aukurusɨka uiti namanaiña.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Hebreos

Hebreos 1

Manityanati Cristo au nɨrixhti yaɨtoti

1Aukiapae tɨkañe axti Tupax taikiana anityati ɨmoma axɨbama uyaɨtaiki oboi aruki nanaiñantai nuraxti uimia axɨbama profetas.

2Tapɨ kaɨma au axɨba tyakɨrux naskɨbeka, axti Aɨtoxti tyonenti naki manityanati oemo au nɨrixhti Yaɨtoti, naki tyopikiche aisamunenti axɨna kɨx naki ɨmoche ñana aityoximiati nanaiña.

3Tyonenti naki yarusɨrɨx nanentakaxti Tupax, tyoneantoe nakaxti Tupax naki uiche bosɨboriko nanaiña axɨba abe iku axɨna kɨx ui nɨriaka nuraxti. Naukiche tɨkicheseña nokɨtɨpɨ uiti pɨnanaki nomɨnantɨ, tɨmonsoti au nepanaunku nityɨmoxti Tupax au napes,

4sane naukiche taruku nɨriakaxti pɨnanaki axɨbama ángeles, tyopiki toxio ɨmoti yarusɨrɨx nɨriakaxti pɨnanakimia.

Axti Aɨtoxti Tupax yarusɨrɨx nɨriakaxti

5Tyopiki axti Tupax champɨ tɨnanti ɨmoti taman ángel: “Axɨkɨ Isaɨkɨ. Auki niyaka asɨborikia.” Champɨityo axtɨ nanti ɨmoti taman ángel: “Axɨñɨ tyonenti naki yaɨtoti ñana, tapɨti tyonenti isaɨti ñana.”

6Au kiatax narɨkɨkixh, naukiche aityusiankanati naki kusɨrɨboti Aɨtoxti iku axɨna kɨx, nantɨ iku Nikorox: “Tari namanaiña axɨbama ángeles auki napes anauma ɨmoti.”

7Tapɨ ɨmoma axɨbama ángeles axti Tupax nanti: “Axɨbama ángeles takana makɨɨtɨxɨma uiti, tapɨ axɨbama baserebioma ɨmoti takana nonko pes nakaxɨma.”

8Tapɨ ɨmoti Aɨtoxti nanti: “Axɨna nɨriaka, axɨkɨ Tupax, champɨ nityakɨrux, axɨna nɨriaka tyone uxia.

9Apukɨnunka aɨbu axɨna uxia tapɨ axɨba nomɨnantɨ atɨborikiatai yukuata. Sane naukiche samamekanakɨ uiti Tupax, uiti taruku napukɨnunku pɨnanaki axɨbama amonkoma asiukɨ.”

10Nantɨtyo sane iku Nikorox: “Axɨkɨ Yɨriabux, auki ñemonkox tɨkañe aisamute axɨna kɨx, aukiapae tɨkañe obi aisamune axɨna napes.

11Nanaiña ane ñana niyutakɨrux, tapɨ axɨkɨ champɨ ñana nityakɨru nasɨboriki. Nanaiña ñana nanankate takana axɨna nusaibi.

12¡Pesuara ñana obi takanati naki pesuara uiti naibixhti, sɨro ñana obi kiatax ityobo takanati naki sɨro uiti kiatax naibixhti! Tapɨ axɨkɨ chɨkɨbɨsopɨ naka nasɨboriki. Nasɨboriki champɨ ñana nityakɨrux.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13“Axti Tupax chɨnantipɨ ɨmoti taman ángel: Atɨmo au nepanaunku nichɨmo, chepe axtɨ tɨsɨroma sobi ompɨtabo napope axɨbama tɨborikomantai akuatakɨ.”

14Tyopiki namanaiña axɨbama ángeles tyonema axɨbama espíritu baserebioma ɨmoti Tupax, axɨbama bakɨpukux ɨmoma nauki asaramatɨ tyakuma axɨbama toxio ñana ɨmoma axɨna maximiakatax.

Hebreos 2

Axɨmanu maximiakatax ensɨmunu

1Sane naukiche tari basaraira nuxia kausane axɨmanio omixhia manityakax oñonkoi, tapɨ uɨkatɨ pese pɨnanaki axɨna besɨro kutubiux.

2Axɨmanio bakɨpukux botoxio tɨkañe uiti Tupax, kuantio uimia axɨbama ángeles, ane yarusɨrɨx nobɨriakax, axɨbama isamutema nomɨnantɨ chikokotapɨma, ane besɨro manityomokotox ɨmoma.

3¿Kausane nauki añekana oñɨ, axtɨ champɨ nɨmoche osoi axɨna yarusɨrɨx maximiakatax oemo? Tyopiki axti Yɨriabux Jesús kusɨrɨboti uraboiti axɨna maximiakatax, tyone axɨna urapoimia tatityo usukarɨ axɨbama onkoimia axɨmanio omixhia manityakax.

4Axti Tupax urapoitityo usukarɨ, oboi sɨrɨmana axɨba champɨ tu bastai, ui noñemaxtityo Espíritu Santo, axɨna toxio oemo taikianati taman aruki nanaiña takana axɨna nixhankaxti.

Axti Jesús tyonenti takana axɨbama yarukityoxti

5Axti Tupax chɨtoxiopɨ uiti ɨriakaboma axɨbama ángeles ɨmo axɨmanu kɨx kuabotɨki ñana, axɨna kɨtɨpɨche supanityaka.

6Iku Nikorox anati maniki nanti sane: “¿Isane nakaxti ñoñɨnx? ¿Isane nakaxɨma axɨbama ikuki axɨna kɨx?

¿Kausane asikia akionɨ iyoti taruku nonxɨkɨ tyakuti?

7Mɨmanantai naneneka simiamantai nɨriakaxti obi pɨnanaki axɨbama ángeles, auki yarusɨrɨx nɨriakaxti obi.

8Nanaiña omeno obi ñokiana nipopesti.” Sane, axtɨ nanaiña omeno ñokiana nipopesti, axti Tupax xhanxti nauki nanaiña axɨba nisamukuxti apakokonau ɨmoti. Tyone axɨna kaɨmainki chubastaipɨ ñupakokonaunkux.

9Basakati Jesús, naki simia nɨriakaxti uiti Tupax pɨnanaki axɨbama ángeles ñome mɨmanantai naneneka, anati aɨbu yarusɨrɨx nɨriakaxti, tyopiki nikonkoxti. Axti Tupax, ui ñakumananaunkuxti, chebo uiti nauki asuriuti nikonkoxti tyaku namanaiña.

10Nanaiña axɨba abe omixhiante ɨmoti Tupax, ui noñemaxtityo Tupax, tyopiki xhanxti nauki namanaiña axɨbama aɨtoxti aye uimia au napes esati. Sane

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

naukiche, axti Tupax, ui nityakisɨrɨkɨxti kicheseñanti Cristo uiti, naki uiche ane maximiakatax ɨmoma.

11Tyopiki namanaiña kunauntañanti naki Yaɨtoxɨma: namanaiña axɨbama samamekanama takanatityo naki uiche samamekanama. Sane naukiche, naki Aɨtoxti Tupax chɨkɨsobotipɨ nanti ɨmoma ta tyonema yarukityoxti,

12nantɨ sane iku Nikorox: “Xhanityaka ñana akɨtɨpɨkɨ sukarɨma axɨbama isarukityaiki, ñasonikiaityo ñana aemo axɨpekuma axɨbama ikokoromakɨ.”

13Nantityo sane: “ɨmoti ñana ñonkatɨ.” Nantɨ tatityo: “Yaka auna, aɨbuma axɨbama isaɨtaiki toxioma iñemo uiti Tupax.”

14Saneityo, takana masiomanka aukiti tamanti yaɨtoxɨma tamaintyo nipiakɨtoxɨma, tyoneantoe nikɨtɨpɨxɨma takanaintyo notoxɨma axɨbama yaɨtoxɨma, sanentityo Jesús ane tɨkañe nikɨtɨpɨxti anentyo notoxti takana axoñɨ, sane ui nikonkoxti koiñoti uiti maniki ane nɨriakaxti atabaiti, axti naki ta tyonenti chobores.

15Sane naukiche ane maximiakatax uiti ɨmo namanaiña axɨbama ui nixhukuxɨma ñɨnana nikonkoxɨma amonkoma baserebioma ɨmo nanaiña nisɨborikixhimia.

16Ñemanauntu chɨkuatatipɨ asaratitɨ tyakuma axɨbama ángeles, ta tyakuma axɨbama aɨtoxti Abraham.

17ɨmo axɨna sane isamunutiyɨ takana nakaxɨma axɨbama yarukityoxti iku axɨna kɨx, sane aye uiti yɨriabuxti ɨmoma axɨbama sacerdotes aɨbu ñakokonaunkuxti aɨbuityo nipukɨruxti au yaserebikixhti ɨmoti Tupax, nauki ane maximikatax uiti ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax.

18Tyopiki axtityo tɨkañe takisɨrɨti ui makokotox, kaɨma ane nɨriakaxti asaratitɨ tyakuma axɨbama ane makokotox ɨmoma.

Hebreos 3

Chepekanati aɨbuti Moisés

1Sane naukiche, masarukityaiki, axɨbama samamekana año, batasukux aume uiti Tupax nauki aɨtoxti año, apiñanaunsuti nuxia Cristo Jesús naki yakɨpusuxti Tupax naki Yɨriabuxti ɨmoma axɨbama sacerdotes, naki tyopikiche uikokokati Tupax.

2Axti Jesús makokonaunxti ɨmoti Tupax tyopiki uiti aiñanati ɨmo axɨna niyachɨkoiti, sanentityo tɨkañe Moisés makokonaunxti aɨbu niyaserebikixhti au nipoxti Tupax.

3Tapɨti Jesús taruku nɨriakaxti uiti Tupax pɨnanakiti Moisés, sane takanati naki masamunuti pox taruku nɨriakaxti pɨnanaki axɨmanu pox.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Nanaiña poka anati uiche aisamunenti, tapɨti Tupax tyonenti naki uiche aisamunenti nanaiña axɨba abe iku axɨna kɨx.

5Sane, axti Moisés makokonaunxti tɨkañe au nipoxti Tupax, axɨna yaserebikixhti ta uraboiti nanaiña axɨba nixhantɨmoti Tupax uraboiti ñana.

6Tapɨti Cristo, naki Aɨtoxti, makokonaunxti au nipoxti Tupax axɨmanu pox ta axoñɨ, axtɨ oñonkatɨ nuxia aɨbu nupukɨnunku.

Bakɨpukux ɨmo makokonaunkux

7Sane, takana nuraxti Espíritu Santo iku Nikorox: “Axtɨ kaɨma amonsapetio nuraxti Tupax,

8tapɨ chiyasutiupɨ nabausasɨ takana axɨmanuma chixhanxɨpɨma akokonauma ɨmoti Tupax ta iñatama ñakokotoxɨma ɨmoti naukiche amonkoma kauta champɨti sɨborikixh.

9Akamanu iñatama ñakokotoxɨma iñemo axɨbama aubaɨtaiki tɨkañe, champɨ nɨmoche uimia axɨmanio isamute sukarɨma au axɨmanio cuarenta naskɨbeka.

10Sane naukiche ichɨbori ɨmoma tɨkañe, sukanañɨ: ‘Nabausasɨ amenkatai, chauxiankapɨ amenotɨ yusiuki nisutubiu.’

11Sane naukiche sukanañɨ ɨmoma auki nichɨbori ta chiyebopɨ ñana uimia au axɨmanu kɨx toxiobo ɨmoma.”

12Masarukityaiki, amasasai nuxia, tapɨ anati taman abaxɨpeku axti naki champɨ nuxiantu nausasɨxti naki chɨmakokonaumpɨ naki iñanatiyɨ pese pɨnanakiti Tupax naki sɨborikoti.

13Apakuansomoko aumeampatoe naneneka, ɨmo napakokonaunku. Sane tapɨ anati naki kuatɨ au ñakionkoxti axtɨ isamutenti axɨna nomɨnantɨ ta uxia yachɨkoiti, chiñokotatipityo ñakokonaunkuxti ɨmoti Tupax.

14Tyopiki axoñɨ toxioityo ñana oemo axɨmanu toxiobo ɨmoti Cristo, axtɨ oñonkatɨ nuxia aɨbu narukux oemo chepe nityakɨrux takana aukiapae maɨbo.

15Sane naukiche nantɨ Nikorox: “Axtɨ amonkoi kaɨma nuraxti Tupax, tapɨ chiyasutiupɨ nabausasɨ takana axɨmanuma chixhanxɨpɨma akokonauma ɨmoti Tupax.”

16¿Ñakusanema axɨmanuma chixhanxɨpɨma akokonauma ɨmoti Tupax naukiche tonkoimia nuraxti? Namanaiña axɨmanuma kaɨburuma auki Egipto uiti Moisés.

17¿Ñakusanema axɨbama aɨbuche nityɨborixhti Tupax ñome kuarenta naskɨbeka? Aɨbuma axɨmanuma isamutema nomɨnantɨ, tyonema axɨmanuma koiñoma kauta champɨ sɨborikixh.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

18¿Ñakusanema axɨmanuma nanti Tupax ɨmoma ta chiyebopɨ ñana uimia au nikɨxti? Axɨmanuma chɨmakokonaumpɨma.

19Sane bastai, ta chiyebopɨ uimia tyopiki chɨmakokonaumpɨma.

Hebreos 4

1Sane naukiche, axɨna ɨriotɨki atoxi oemo uiti Tupax axɨmanu nikɨxti, tari basarira nuxia tapɨ anati naki uyaxɨpekuki chiyebopɨ ñana uiti.

2Tyopiki oemointyo urapoimia axɨmanio omixhia manityakax, sane takana axɨma. Tapɨ axɨma champɨ nanenekiche ɨmoma axɨmanu onkoimia, tyopiki choberabarapɨma chepema axɨmanuma ikokotama axɨmanio omixhia manityakax.

3Tapɨ axoñɨ axɨbama uikokota, iyebo ñana osoi kauta axɨmanu nikɨxti, axɨmanu kauta nanti Tupax: “Sane naukiche sukanañɨ ɨmoma auki nichɨbori ta chiyebopɨ ñana uimia au axɨmanu kɨx toxiobo ɨmoma.” Tapɨti Tupax ta tɨtakɨrusu uiti niyachɨkoiti naukiche isamutenti axɨna kɨx auki ñemonkox.

4Ane axɨna kauta nantɨ iku Nikorox kɨtɨpɨ axɨmanu séptimo nanenes: “Axti Tupax tochenko niyachɨkoiti au axɨmanu séptimo nanenes.”

5Nantɨ tatityo iku Nikorox sane: “Chiyebopɨ ñana uimia kauta niyaka.”

6Ta sɨrɨmanamainki axɨbama chiyeboikipɨ uimia kauta niyaka, tyopiki chikokotapɨma axɨmanuma kusɨrɨboma atusi ɨmoma axɨmanio omixhia manityakax.

7Sane naukiche, axti Tupax urapoiti tatityo kiatax nanenes, takana axɨmanu nuraxti David ui noñemaxti Tupax iku Nikorox: “Axtɨ amonsapetio kaɨma nuraxti Tupax, tapɨ chiyasutiupɨ nabausasɨ.”

8Tyopiki axtɨ axɨmanuma auki Israel, uitipɨ Josué ñemanaunkuxatoe uxia nakaxɨma, axti Tupax champɨ nɨmochepɨ uraboiti tatityo kiatax nanenes.

9Sane naukiche aninki taman axɨna samamekana kauta aɨromatɨ axɨbama ikokoromati Tupax.

10Tyopiki axti naki iyebo uiti kauta axɨmanu nikɨxti Tupax, tochenko niyachɨkoiti, sane takanati Tupax tochenko niyachɨkoiti.

11Uiñana nuxia, nauki aye osoi au axɨmanu nikɨxti, nauki tapɨ anati naki isamutenti isiukimia axɨmanuma chɨmakokonaumpɨma.

12Tyopiki nuraxti Tupax sɨboriko ta anentyo nɨriakax. Otoro nuxia takana taman kɨses obotoro tox nabeux, sɨrotɨ au nanaiña nokɨtɨpɨ au nuyausɨpɨ sɨrotityo au nanaiña axɨna nixhantɨmo aisamune nuyausasɨ.

13Champɨ axɨna nisamukuxti Tupax iñanekanɨ pɨnanakiti. Nanaiña ane au nanentax sukarɨti naki uiche ñana asaraiti axɨna nosɨboriki.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Axti Jesús tyonenti Yɨriabux sacerdote

14Axti Jesús tyonenti Aɨtoxti Tupax, tyonentityo naki sacerdote Yɨriabuxti oemo, naki iyebo uiti au napes. Sane naukiche uiñana nuxia numakokonaunku ɨmoti Tupax.

15Tyopiki axti maniki Yɨriabux sacerdote oemo pukɨrusuti utaku tyopiki charukupɨ oemo, tyopiki omenointyo ɨmoti axɨmanio makokotoka omeno oemo. Ta axti Jesús chisamutentipɨ axɨba nomɨnantɨ.

16Sane naukiche axtɨ ane nuxiantɨmo, kuri esati Tupax naki taruku ñakumananaunkuxti, nauki apukɨruti utaku, axtɨ ane nuxiantɨmo ui nipukɨruxti aityoximiati oemo axɨmanu nuxiantɨmo.

Hebreos 5

1Axti Tupax tyonenti naki uiche samamekanama ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes axɨpekuki mañoñɨnka, sɨroma nauki anityanama ɨmoti Tupax au nɨri namanaiña nauki aityoximiama makumanataka yutaku nomɨnantɨ.

2Tyopiki axti maniki sacerdote tusiutyo ɨmoti ta ane makokotox ɨmoti, sane naukiche pukɨrusuti tyakuma axɨbama champɨ nipiakaxɨma axɨbamaintyo ane nomɨnantɨ uimia.

3Tyopiki champɨ nikusɨuxti ñome axɨmanio makokotox, sane naukiche makumananati tyobo nomɨnantɨ uiti takanaintyo ui namanaiña.

4Champɨti naki yɨriabuxti ɨmotiatoe, ta uiti Tupax samamekanati aiñantityo ɨriakaboti, takanati Aarón.

5Sanentityo Cristo, chɨtɨpɨ auki noñemaxtiatoe yɨriabuxti ɨmoma axɨbama sacerdotes, ta uiti Tupax atoxi ɨriakaboti, tyopiki tyonenti nanti ɨmoti: “Axɨkɨ Isaɨkɨ. Axɨna nanenes sobi asɨborikia.”

6Nantityo ɨmoti au kiatax narɨkɨkixh iku Nikorox: “Axɨkɨ sacerdotekɨ ñome nanaiña naskɨbeka, sane takana nakaxti Melquisedec.”

7Naukiche anankatiki Cristo iku axɨna kɨx, tosibikoti nuxia aɨbu nareoxti mankioti pɨnanakiti Tupax asamuti nuxia nauki añekati uiti pɨnanaki nikonkoxti, tyopiki axti Tupax ane nɨriakaxti aisamunenti sane. Tyopiki ñakokonaunkuxti Cristo, axti Tupax onsapetioti neankaxti.

8Axti Cristo Aɨtoxti Tupax, auki nityakisɨrɨkɨxti ipiakati akokonaunti.

9Sane, naukiche tisamutenti Cristo nanaiña axɨna yakɨpukuxti Tupax, tyonenti kaɨma naki uiche ane maximiakatax ɨmoma axɨbama ikokoromati,

10sane naukiche yɨriabuxti uiti Tupax ɨmoma axɨbama sacerdotes, takanati Melquisedec.

Usuputaratiya nuxia Tupax

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Abiki sirimana axiba suburapoboibo imo axina sane, ta kuextaxapae sopiñununekanaño, tyopiki axaño chikontopi aye aboi.

12Ui axina tisirimana naskibeka napakokonaunku ñome axiba omixhia manityakax, chaukipi tapipiaka apanuneka. Ta aninki nimocheti naki manunekanabo aume axiba omixhia manityakax kitipiti Tupax. Iyebo aboi takana masiomanka paibomainki, chibasopima pemakax,

13axibama paibomainki takana masiomanka axibama aibo aboma iku kix, chipiakapima asaraimia axina besiro mapanaunkux.

14Tapi axibama tipiakama asaraimia axina besiro mapanaunkux, tyopiki tiniyachetaxima aisamunema, tyonema takana axibama mayarusirika tipiakama a'ama pemakax.

Hebreos 6

1Sane naukiche uiñana nuxia nauki aye osoi yarusirix oñi, uiñokoniona aximanio tikañe kusiribo manunekatax oemo kitipiti Cristo. Tapi basikiaki manitya yokitipi axiba champiapae nimoche, uikoñoko nosiboriki tapi basikia uisamunio axiba chomixhampi uiche ñana okonka, takanaintyo numakokonaunku imoti Tupax,

2axiba manunekatax kitipi axti osirikia, axti kuatati Espíritu Santo okitipi, axti uikokota ta siborikoma tato axibama tikoiñoma, anentyo ñana tyakirux nanenes imo namanaiña.

3Tyone axina supanunekatabo, axti sane nixhankaxti Tupax.

4Tyopiki axibama tiyasutiuma basarux, tiyasutiumaintyo nichesoxti Tupax imoma, sane toxioityo Espíritu Santo imoma,

5tiñakontemaintyo axiba omixhia nuraxti Tupax axinaintyo niriaka aximanu kix kuabotiki,

6axti tapenekoma tatityo, champiki kausane nauki aye tato uimia esati Tupax, tyopiki ui axina sane yachikoimia ityakubaxiromati tatityo kitipi kurusix axti Aitoxti Tupax sane iñanamati nauki namanañantai unumati.

7Tyonema takana aximanu ñanaunx axti kitipix tax imo: axti iyebo axina siro kitu uiti naki iyoche, kurusio uiti Tupax.

8Tapi axti musunau kimekatai, champi nanenekiche, pauxamana uiti Tupax, au nityakirux pekuru ui pes.

9Masarukityaiki, sukanasomi aume axina sane, tusiu suiñemo ta axaño chapiñokotapi napakokonaunku, ta amonkati nuxia imoti Tupax. Tyone axina koñoti apisamune, tyopiki sane ane maximiakatax aume.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Tyopiki axti Tupax uxia ñapanaunkuxti chɨtakɨrusupɨ ñana ñakionkoxti iyo axɨna apisamute tyakuma axɨbama ikokoromati. Ui axɨna sane napachɨkoi apityusiankata ta kuasɨrɨti Tupax aume.

11Suixhanka nauki axaño sɨsio año aɨbu narukux aume chepe nityakɨrux ñana, nauki apasuriu nanaiña axɨba omixhia chaɨbopɨ nauxianka apasuriu.

12Chɨsuixhankapɨ nauki amemaxikiakatai. Ta apisamuse takana axɨbama ikokoromati Tupax, tyopiki sane apasutiu ñana axɨmanu ɨrioti tɨkañe aume uiti Tupax.

13Naukiche tɨkañe axti Tupax ɨrioti uiti ɨmoti Abraham, nanti au nɨrixhtiatoe, tyopiki champɨti kiatax yɨriabux pɨnanakiti naki au nɨriche nanti.

14Nanti sane: “Ñemanauntu, ikunusɨankakɨ ñana axɨbama aɨtaiki sɨrɨmanama ñana.”

15Axti Abraham chubatapɨ ɨmoti, sane naukiche yasutiuti axɨmanu ɨrioti uiti Tupax ɨmoti.

16Axti mañoñɨnka namati au nɨrixhti Tupax isamutema au nɨrixhti kiatax naki taruku nɨriakaxti pɨnanakimia. Axti ane toxio uimia au nɨrixhti Tupax, champɨki nɨmoche asioma kuata.

17Saneityo axti Tupax, naukiche xhanxti aityusiankati ta ñemanauntu toxio ñana uiti axɨmanu ɨrioti uiti ɨmoma axɨmanuma ɨmoche anityati, ta isamutenti ñana sane takana axɨmanu nuraxti.

18Sane, axti Tupax chɨmapañantipɨ, axɨmanu ɨrioti uiti takanaintyo axɨmanu nuraxti ta ñemanauntu. Ui axɨna sane upukɨnunka tyopiki uxianka nauki axti Tupax asaratiti utaku, saneityo aityoximiati oemo axɨmanu ɨrioti uiti.

19Axɨna kɨmenuche nupukɨnunku uixh aruku nuxia oemo, uixhtyo uxia naka nuyausɨpɨ, tyone takana taman naipo canoa. Axɨna pukɨnunkux ta uiti Cristo naki iyebo uiti pɨrɨkɨ axɨmanu cortina kauta nakaxti Tupax au napes,

20kauta tɨkañe sɨrotitɨpo Jesús nauki aiyaɨbuti besɨro kutubiux oemo esati Tupax, tyopiki axti Cristo tyonenti yɨriabuxti ɨmoma axɨbama sacerdotes ñome nanaiña naskɨbeka takanati Melquisedec tɨkañe.

Hebreos 7

Axti Jesús sacerdoteti takanati Melquisedec

1Axti Melquisedec yɨriabuxti tɨkañe au Salem sacerdotetityo ɨmoti Tupax. Sɨrotiti Melquisedec kɨmenuti Abraham nauki akurusɨti uiti naukiche basɨkɨbɨkoti tato auki yaikixhti kauta iyeboma uiti axɨmanuma mayɨriabuka.

2Auki axti Abraham ityoximiatati ɨmoti Melquisedec aruki axɨmanu iyebo uiti auki yaikixhti. Axɨmanu nɨrixhti Melquisedec ta sane “yɨriabux besɨro

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

ñapanaunkuxti”, kiatax nɨrixhti yɨriabux ɨmo Salem, ta sane “yɨriabuxti naki uxia uiti ɨmo namanaiña”

3Champɨti tusiu ɨmoti ñakusanema tɨkañe axɨbama yaɨtoti, axɨbamaintyo iñumantaxti, chɨtusiupɨ kauta anati iku kɨx kautaityo akonti. Sane naukiche, tyopiki sacerdotexti, tyonentiatoe aɨtoxti Tupax, sacerdotexti ñome nanaiña naskɨbeka.

4Ui axɨna sane, axti Melquisedec taruku nɨriakaxti pɨnanakiti uyaɨ Abraham toxio uiti ɨmoti aruki axɨmanu iyebo uiti auki yaikixhti.

5Takana nantɨ axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés, tamanti sacerdote axɨpekukimia axɨbama aɨtoxti Leví, ane nɨriakaxti nauki akobɨrati diez aruki axɨna nenaxixhimia axɨbama po'oso. Champɨ nɨmoche axtɨ axti maniki sacerdote tyonenti axɨpekukimiantoe o yarukityoxɨmantoi: tari namanaiña achema aruki axɨna ane uimia.

6Tapɨti Melquisedec, chityonentipɨ aɨtoxti Leví, ta toxio ɨmoti aruki axɨmanu iyebo uiti Abraham, naki ɨmoche tɨkañe abe ɨriotɨ uiti Tupax. Axti Melquisedec kurusɨoti Abraham uiti.

7Champɨti naki chɨtusiupɨ ɨmoti, naki makunusɨankanati taruku nɨriakaxti pɨnanakiti naki kurusɨo.

8Axɨbama sacerdotes kaɨma toxio ɨmoma aruki axɨna iyebo osoi ta koiñoma ñana. Tapɨ iku Nikorox manityana kɨtɨpɨti Melquisedec takanati naki sɨborikotiki.

9Au nityakɨrux usukanaoñɨ axɨmanuma sacerdote aɨtoxti Leví, toxioityo ɨmoti Melquisedec, au nɨrixhti Abraham.

10Axɨna sane ta tyopiki namanaiña tyonema aɨtoxti Abraham. Axɨma chabomainkipɨ iku kɨx naukiche axti Melquisedec ikuñunuti Abraham namanaiña amonkoma kɨtɨpɨti Abraham.

Tox nakaxɨma axɨbama sacerdotes

11Axɨmanuma auki Israel yasutiuma axɨmanu bakɨpukux ɨmoma axɨbama sacerdotes aɨtoxti Leví. Axtɨ axɨmanumampɨ sacerdotes uimia bɨsɨro nisɨboriki mañoñɨnka champɨpɨ nɨmoche ayetitɨ kiatax sacerdote, ta champɨki axtɨ axɨpekukimia axɨbama aɨtoxti Aarón ta axɨpekukimia axɨbama aɨtoxti Melquisedec.

12Tyopiki axtɨ kuamatɨ ityoboma makiataka sacerdotes, saneityo axɨmanu bakɨpukux sɨro kiatax ityobo.

13Tapɨti Yɨriabux oemo, naki kɨtɨpɨche nantɨ axɨmanu Nikorox sane, tyonenti aɨtoxɨma axɨbama auki Israel, axɨpekuki axɨmanuma champɨti taman sacerdote.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Tyopiki tusiu nuxia oemo ta axti naki Yɨriabux oemo kuatati axɨpekuki axɨbama aɨtoxti Judá, tapɨti Moisés chɨmanityanatipɨ kɨtɨpɨma axɨmanuma makiataka naukiche manityanati ɨmo axɨmanu sacerdocio.

15Nanaiña axɨna sane tusiu nuxia axtɨ axti maniki sacerdote aɨbo aityusiankanatiyɨ tyonenti takana nakaxti Melquisedec,

16chɨtɨpɨ sacerdoteti isiuki bakɨpukux ui mañoñɨnka, ta tyopiki champɨ nityakɨru nisɨborikixhti.

17Tyopiki tyone axɨna nanti Tupax kɨtɨpɨti: “Axɨkɨ sacerdotekɨ ɨmo nanaiña naskɨbeka, takanati Melquisedec.”

18Sane naukiche axɨmanu kusɨrɨbo bakɨpukux tɨkañe champɨki nanenekiche,

19tyopiki axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés chɨbesɨropɨ uixh nisɨboriki mañoñɨnka, ityobo kaɨma ane kiatax kɨmenuche baxɨpera axɨna uiche uɨkatɨ esati Tupax.

Nɨriakaxti Jesús

20Axti Tupax nanaiña axɨna ɨriotɨ tɨkañe uiti au nɨrixhtiatoe. Axɨbama makiataka sacerdotes naukiche sɨroma champɨti naki nanti au nɨrixhtiatoe.

21Apɨti Cristo Jesús ta nanti tɨkañe au nɨrixhtiatoe, tyopiki sane nantɨ iku Nikorox: “Axti Tupax ɨriotɨ tɨkañe uiti: ‘Axɨkɨ sacerdotekɨ ɨmo nanaiña naskɨbeka.’ ”

22Sane naukiche, axɨmanu tratox uiti Jesús ta ñemanauntu uxia nuxia pɨnanaki axɨmanu kusɨrɨbo.

23Tɨkañe sɨrɨmanama axɨbama sacerdotes, tyopiki champɨti naki sɨborikoti ñome nanaiña naskɨbeka.

24Tyopiki axti Jesús champɨ nityakɨru nisɨborikixhti, champɨ nɨmoche anati kiatax matokonobo ityoboti.

25Sane naukiche axti Jesús ane maximiakatax uiti ɨmoma axɨbama sɨromatɨ esati Tupax auki nakaxti, tyopiki sɨborikoti ɨmo nanaiña naskɨbeka, nauki ankiti pɨnanakiti Tupax tyakuma.

26Axti Jesús tyonenti yɨriabuxti ɨmoma axɨbama sacerdotes axti naki taruku nɨmocheti osoi tɨkañe. Samamekanati, champɨ nomɨnantɨ uiti, sɨroti pese pɨnanakimia axɨbama isamutema nomɨnantɨ sɨroti petaisɨrɨ pɨrɨkɨ napes.

27Chisiupɨ nakaxti takana axɨbama makiataka ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes, axɨbama batabayoma naneneka numukianka ñakumanataboma ɨmoti Tupax, kusɨrɨbo ityobo axɨba nomɨnantɨ uimia takanaintyo axɨba nomɨnantɨ ui namanaiña.

28Axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés sɨroma uixh ɨriatubuma axɨbama sacerdotes mañoñɨnka axɨbama chɨbesɨropɨ nisɨborikixhimia. Tapɨ axɨmanu nuraxti Tupax,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

axɨmanu nanti naukiche tɨtane axɨmanu bakɨpukux, yɨriabuxti Aɨtoxti uiti ɨmoma axɨbama sacerdotes, naki besɨro nisɨborikixhti uiti ñome nanaiña naskɨbeka.

Hebreos 8

Axti Jesús yɨriabux sacerdote oemo

1Axɨpekuki nanaiña axɨna suburapoi ta anati yɨriabux sacerdote oemo naki anati au napes, tɨmonsoti au nepanaunku nityɨmoxti Tupax.

2Axti maniki sacerdote tyonenti Jesucristo, naki baserebioti au nipoxti Tupax, axɨna kauta ñemanauntu ane manaunkux ɨmoti Tupax, axɨna nisamukuxtiatoe chityonempɨ nisamuku mañoñɨnka.

3Auna iku axɨna kɨx, sɨroti yɨriabux ɨmoma axɨbama sacerdotes naki uiche aityoximiati ɨmoti Tupax ñakumanataxɨma axɨbama ikokoromati. Sane naukiche axti Jesucristo anentyo ñakumanataboti ɨmoti Tupax.

4Axtɨ anatipɨ iku axɨna kɨx, champɨpɨ nɨmoche sacerdotexti, tyopiki iku axɨna kɨx tɨtaboma sacerdotes axɨbama uiche aityoximiama makumanataka ɨmoti Tupax yakɨpukux axɨmanu bakɨpukux uiti Moisés.

5Axɨna isamutema axɨmanuma sacerdotes tyoneio nausɨpɨtuxtai axɨba omixhante au napes. Tyopiki naukiche axti Moisés isamutenti nipo meankax, nanti Tupax ɨmoti: “Asasai nuxia aisamuse takana axɨmanu ityusiankata asukarɨkɨ onɨ yirityux.”

6Tapɨ axɨmanu yachɨkoboiboti Cristo uiti Tupax, naki yɨriabuxti ɨmoma axɨbama sacerdotes takanaintyo oemo, okɨmanati tyaku axɨmanu tratox uxia, axɨna champɨ takanache axɨba ɨriotɨ uixh oemo.

Axɨmanu kusɨrɨbo tratox

7Axtɨ axɨmanupɨ kusɨrɨbo tratox tɨkañe nanaiñampɨ ane ɨmo, champɨ nɨmochepɨ axɨmanu kiatax.

8Ta tyopiki axti Tupax astaiti chikokotapɨma nuraxti takana nixhantɨmoti, auki nanti: “Nanti Yɨriabux: Kuantionki naneneka auche ñasamuka tatityo tratox aɨbuma axɨbama auki Israel chepe axɨbama auki Judá.

9Axɨna tratox chisiupɨ takana axɨmanu isamute tɨkañe aɨbuma yaɨtoxɨma, naukiche ipiasukama nauki ikiaɨburuma auki Egipto. Axɨma chikokotapɨma nisura, sane naukiche iñokokama, nanti Yɨriabux.

10Axɨna ɨriotɨ sobi isamune aɨbuma axɨbama auki Israel yopɨrɨkɨ axɨmanio naneneka, tyone axɨna sane, nanti Yɨriabux: Iñakio nixhakɨpuku au nityanuxɨma ikonomokio au nausasɨxɨma. Axɨñɨ Tupaxɨñɨ ɨmoma tapɨ axɨma tyonema isaɨtaikimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Champɨki nɨmocheti naki manunekanabo aume abaxɨpekukiatoe, nauki apisuputarati yɨriabux, tyopiki namanaiña ñana isuputaramañɨ, auki masiomanka chepe mayɨriabuka.

12Ixhimiakata ñana nomɨnantɨ aboi chanantopɨ xhakionoñɨ tato yubapa.”

13Axtɨ manityanati Tupax ɨmo axɨmanu kiatax ɨriotɨ uiti ta tyopiki tɨnanankax axɨmanu kusɨrɨbo tɨkañe. Axɨna tɨnanankax champɨki nanenekiche, tɨniyɨkɨx aenso.

Hebreos 9

Axɨba nanankax makumanataka

1Axɨmanu kusɨrɨbo ɨriotɨ uiti Tupax ane isiukiche uisamune axɨmanu manaunkux ɨmoti, au nipo meankax iku axɨna kɨx.

2Axɨmanu nipo meankax uxiante tɨkañe sane: axɨmanu taman narɨkɨkixh samamekana ɨmo manaunkux, akamanu ananka axɨmanu kauta ameno basaruka ichepe axɨmanu mensax kauta ameno axɨmanio pan samamekana ɨmoti Tupax.

3Pɨrɨkɨ axɨmanu kiatax cortina ane akamanu axɨmanu taruku manaunkux ɨmo.

4Akamanu ane taman altar uxiante ui oro axɨna ikuche oomo incienso, chepe axɨmanu baurixh ane oro kɨtɨpɨ. Au ananka taman bausɨma uxiante ui oro aɨbu maná au anankaityo akamanu nompɨtaxti Aarón, axɨmanu takɨbaɨro tɨkañe, yochepe axɨmanio kanka korobo yuku axɨba diez bakɨpukuka.

5Onɨ axɨmanu baurixh amonkio nausɨpɨtuxɨma toxɨma ángeles, oboi nipiaxɨma tabuxio axɨmanu baurixh tyonema nausɨpɨtuxti Tupax. Kaɨma champɨapae nɨmoche axɨna sane.

6Sane amonkio omixhiante axɨmanio au nipo meankax, axɨmanuma sacerdotes sɨromatɨ naneneka au axɨmanu kusɨrɨbo narɨkɨkixh aisamunema manaunkux.

7Tapɨ au axɨmanu kiatax narɨkɨkixh kunauntañatiatai ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes sɨrotitɨpo akumanati noto numukianka nauki xhimiakana nomɨnantɨ uiti takanaintyo ui makiataka tamantai niyɨkɨxti au nasɨkɨbes.

8Ui axɨna sane, nanti Espíritu Santo, axtɨ aninki axɨmanu kusɨrɨbo narɨkɨkixh, chichebopɨ oemo uɨrotɨpo au axɨmanu kiatax narɨkɨkixh kauta taruku manaunkux.

9Nanaiña axɨna sane tyone takana machepekatax ɨmo axɨba naskɨbeka kaɨma. Tyopiki nanaiña axɨba makumanataka botoxio ɨmoti Tupax champɨ maximiakatax oboi ñome axɨba nomɨnantɨ osoi.

10Nanaiña axɨba bakɨpukuka sane tyoneiantai yokɨtɨpɨ axɨba uñutuburibo otɨpobo, takanaintyo ɨmo nokobori ɨmo noñeanka, axɨba bakɨpukuka uburapoi

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

axɨba uisamutumuebo, paserebio chepe axtɨ isamutenti Tupax kiatax axɨna ñemanauntu uxia.

Axɨna iyebo makumanatax

11Axti Cristo tɨkuatati, tyonenti kaɨma ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes oyebeka ɨmoti yotopiki nanaiña axɨba omixha botoxio oemo. Tyopiki axɨmanu nipo meankax kauta sacerdoteti tyone champɨ takanache nanaiña uxia. Chityonempɨ nisamuku mañoñɨnka, chɨtɨpɨ ikuki axɨna kɨx.

12Sɨrotitɨpo Cristo au axɨmanu nipo meankax, chɨtɨpɨ nauki akumanatiki noboto numukianka, ta makumananti notoxtiatoe. Kunauntañantai niyɨkɨxtipo ñome nanaiña naskɨbeka, sane iyebo uiti maximiakatax oemo axɨna champɨ nityakɨrux.

13Ñemanauntu ui noboto numukianka, uityo nityɨbɨtɨ naɨmosimia axɨna oomo onɨ axɨmanu altar, axtɨ supiuru onɨma axɨbama ane nomɨnantɨ kɨtɨpɨma, uixh sɨrɨbu kɨtɨpɨki nikɨtɨpɨxɨma.

14Axtɨ sane, ¡notoxti Cristo taruku nɨriakax ñopɨnanaki noboto numukianka! Tyopiki ui noñemaxti Espíritu Santo, naki champɨ nityakɨru nisɨborikixhti, axti Cristo uixhtiatoe aityoximianatiyɨ ɨmoti Tupax takana makumanatax champɨ nomɨnantɨ kɨtɨpɨ, ui notoxti sɨrɨbu nomɨnantɨ okɨtɨpɨki axɨbaityo chomixhampɨ uisamukio axɨba oboiche uɨkatɨ ɨmo nokonko, nauki sane baserebi ɨmoti Tupax naki sɨborikoti.

Axɨna aɨbo makionkox

15Sane naukiche tyonenti Jesucristo naki manityanabo utaku ɨmo axɨmanu aɨbo ɨriotɨ oemo tatityo uiti Tupax. Tyopiki axti Cristo koiñoti nauki axti Tupax aixhimiakati nomɨnantɨ osoi axɨba uisamute tɨkañe naukiche usakaiki aɨbu axɨmanu kusɨrɨbo ɨriotɨ oemo, tyopiki ui nikonkoxti ane maximiakatax ɨmo mañoñɨnka, uityo nikonkoxti, namanaiña axɨbama samamekanama yasutiuma ñana axɨmanu toxiobo ɨmoma axɨna champɨ nityakɨrux ɨriotɨtɨ uiti tɨkañe ɨmoma.

16Nauki ñemanauntu akoko axɨmanu kichonimiakax korobo, tari kusɨrɨbo atusianka axɨna uiche atusi ta tɨkoiñoti maniki uiche aisamunenti.

17Tyopiki taman kichonimiakax chɨkokonopɨ axtɨ sɨborikotiki naki uiche aisamunenti, ta axtɨ tɨkoiñoti.

18Sane naukiche axɨmanu kusɨrɨbo ensɨmunu tɨkañe toxioityo aɨbu notox.

19Axti Moisés kusɨrɨbo uraboiti sukarɨ namanaiña axɨbama auki Israel axɨmanio bakɨpukuka uiti Tupax. Auki ikiatati mekuti taman purubixh kɨturiki ichepe taman soema, auki pankana uiti ui noboto numukianka korauru uiti aɨbu tux, auki kurusɨo uiti axɨmanu kichonimiakax korobo bakɨpukux iku takanaintyo axɨmanuma po'oso.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

20Auki nanti ɨmoma: “Axɨna notox uixh atusi ta axaño apisamute axɨna bakɨpukux toxio aume uiti Tupax.”

21Ikunusɨankatatityo Moisés axɨmanu nipo meankax yochepe nanaiña axɨba paserebio ɨmo manaunkux.

22Axɨmanu bakɨpukux nantɨ ta ui noto numukianka sɨrɨbu nomɨnantɨ yokɨtɨpɨki nanaiña. Ta champɨityo axtɨ moximiakana nomɨnantɨ axtɨ charaparapɨ notox.

Moximiakana tato nomɨnantɨ ui nikonkoxti Cristo

23Sane naukiche taruku nɨmoche aunko axɨmanio numukianka, nauki akaɨbu nomɨnantɨ yokɨtɨpɨki nanaiña axɨmanio abe au nipo meankax, ta tyoneio nausɨpɨ axɨba abe au napes, axɨmanio abe ta'a muxianx kiatax uxia nuxia pɨnanaki numukianka.

24Tyopiki axti Cristo chɨsɨrotitɨpɨpo au axɨmanu nipo meankax nisamuku mañoñɨnka, tyopiki tyone ta nausɨpɨtuatai axɨmanu ñemanauntu ane au napes. Axti Cristo sɨrotitɨ ta'a, akamanu axti Cristo manityanati ɨmoti Tupax utaku nauki aixhimiakati nomɨnantɨ osoi.

25Chɨchaiyataipɨ niyɨkɨxti aityoximianatiyɨ takana makumanatax, takana isamutenti Yɨriabux sacerdote iku axɨna kɨx, sɨrotitɨpo akumanati axɨna chɨtɨpɨ notoxti.

26Axtɨ sanempɨ, axti Cristo chaiyataipɨ nikonkoxti aukiapae maɨbo uxiane kɨx. Tapɨ kaɨma axɨna tɨsaimia nityakɨru axɨba naskɨbeka, axti Cristo tamantai niyɨkɨx ityusiankanatiyɨ ɨmo nanaiña naskɨbeka, ityoximianatiyɨ takana makumanatax ityopiki axɨba nomɨnantɨ osoi.

27Sane takana namanaiña tamantai ñana nikonkoxɨma, auki kuatɨ ñana axɨmanu tyakɨrux ɨmoma namanaiña,

28sanentityo Cristo tamantai nikonkoxti, nauki ane maximiakatax tato oemo yotopiki axɨba nomɨnantɨ osoi. Auki kuatati tatityo, chɨtɨpɨ nauki akontiki yotopiki axɨba nomɨnantɨ osoi, ta nauki aye uimia nisɨborikixhimia axɨbama ikokoromati.

Hebreos 10

Axɨna bakɨpukux uiti Moisés champɨki nanenekiche

1Tyopiki axɨmanu bakɨpukux tɨkañe uiti Moisés, tyone ta nausɨpɨtuatai nanaiña axɨba omixha botoxiobopɨ oemo uiti Tupax, chityonempɨ axɨna toxiobo oemo. Sane naukiche, champɨti naki besɨro nisɨborikixhti axɨpekukimia axɨmanuma taikiana aɨromatɨ au nipo meankax akumanama numukianka ɨmoti Tupax.

2Axtɨ ui axɨmanupɨ bakɨpukux karɨbu nomɨnantɨ kɨtɨpɨki mañoñɨnka, ta chonkisiopɨma nipɨnatema, iñokotapɨma ñakumanakaxɨma numukianka.

3Uxia axɨba ñakumanataxɨma tyopiki oboi akionomakɨ iyo axɨmanio chomixhampɨ isamutema au axɨba naskɨbeka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Tyopiki noboto numukianka chɨbakaɨburupɨ nomɨnantɨ.

5Sane naukiche axti Cristo, naukiche kuatati iku axɨna kɨx nanti ɨmoti Tupax: “Axɨkɨ chaxiankapɨ ñome makumanataka, axɨkɨ acheka isɨtɨpɨboñɨ.

6Chuxiampɨ aemo numukianka omomo iku altar, chepe axɨba makumanataka uiche amoximiaka nomɨnantɨ.

7Sane naukiche sukanañɨ aemo: ‘Auna niyaka, sane takana ane korobo sɨtɨpɨñɨ iku kichonimiakax, nauki isamune nakɨpuku iñemo, axɨkɨ Tupax.’ ”

8Nanti Tupax ta chuxiampɨ ɨmoti makumanataka chuxiampityo ɨmoti numukianka omomo iku altar, nauki xhimiakana nomɨnantɨ, abo nantɨ iku nikorox ui axɨmanu bakɨpukux.

9Pɨrɨkɨ axɨna sane nantityo: “Isekatɨ auna nauki isamune auki noñema.” Uiti Cristo bukaɨburu nanaiña axɨmanio chaɨbopɨ makumanataka ityobo axɨba iyebo makumanatax.

10Axoñɨ ukunusɨankaka uiti Tupax tyopiki axti Jesucristo isamutenti noñemaxti. Ta ityoximiatati nikɨtɨpɨxti taman niyɨkɨx ɨmo nanaiña naskɨbeka, takana makumanatax nauki amoximiaka nomɨnantɨ osoi.

11Namanaiña axɨbama sacerdote judío makumananama numukianka ɨmoti Tupax naneneka taikiana tyone tatityo, axɨmanio makumanataka champɨ nobɨriakax nauki apikiaɨbu nomɨnantɨ okɨtɨpɨki.

12Tapɨti Jesucristo kunauntañantai ñakumanataxti ɨmoti Tupax ɨmo nanaiña naskɨbeka, sane naukiche moximiakana tato nomɨnantɨ osoi. Auki tɨmonsoti au nepanaunkuxti Tupax.

13Ta'a anati baxɨperarati chepe axtɨ axti Tupax sɨroma uiti ñokiana nipopesti namanaiña axɨbama chuxiampɨ uimia ɨmoti,

14tyopiki ui kunauntañantai ñakumanataxti kicheseña tato nakaxɨma axɨbama samamekanama ɨmoti Tupax ɨmo nanaiña naskɨbeka.

15Axti Espíritu Santo saneityo nanti:

16“Axɨna ɨriotɨ sobi ɨmoma yopɨrɨkɨ axɨmanio naneneka ñana, tyone axɨna sane, nanti Yɨriabux: Iñakio ñana nixhakɨpuku au nausasɨxɨma ikonomokio au ñapanaunkuxɨma.

17Auki chanantopɨ tato xhakionoñɨ iyo nomɨnantɨ uimia.”

18Ui axɨna sane, nanaiña axɨba nomɨnantɨ osoi moximiakana tato, champɨ nɨmoche makumanainki numukianka ɨmoti Tupax nauki aixhimiakati nomɨnantɨ.

Kausane kunauntaña makokonaunkux

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19Masarukityaiki, axɨmanu arapara notoxti Cristo naukiche koiñoti uixh kaɨma toxio oemo nauki basarati saneityo nauki aye osoi kauta nakaxti Tupax.

20Tyopiki naukiche koiñoti Jesús, uiti aurɨbo axɨmanu uiche chuiñataipɨ esati. Ta kaɨma axti Jesús sɨborikoti tato, isiukiti kaɨma iyebo osoi esati Tupax auki kiatax niyɨkɨx.

21Tyonenti yarusɨrɨx yɨriabux sacerdote naki mekuche naka nipoxti Tupax au napes.

22Sane naukiche kuri esati Tupax aɨbu kicheseña nuyausasɨ aɨbuityo ñemanauntu numakokonaunku, axɨbio nuxia nuyausasɨ pɨnanaki nanaiñantai nomɨnantɨ takanaintyo nokɨtɨpɨ axɨbio ui tux kɨcheseña.

23Tapɨ uiñokota numakokonaunku, tapɨ kiatax numakionko tyopiki axti Tupax chɨmapañantipɨ ta isamutenti ñana axɨmanu ensɨmunu uiti.

24Bapachera kausane nikiubu oñɨ nauki basaratɨ utakuapatoe, nauki ukuasɨrɨtyo oemoantoe sane uisamune nantax axɨna uxia.

25Tapɨ chuɨkapɨtɨ axtɨ oyoberabaka, takana aboma axɨbama isamutema sane, uisamunena aɨbu narukux oemo axɨna numakokonaunku ɨmoti Tupax, au axɨmaniampae naneneka axtɨ tɨsaimia ayetitɨ tato Jesucristo asaraiti ɨmo axɨna kɨx.

26Tyopiki axtɨ sɨsioki oñɨ numasamuku axɨba nomɨnantɨ pɨrɨkɨ axɨna ñemanauntu manunekatax uiti Tupax axɨna tusuputakai, champɨ uiche ane maximiakatax oemo.

27Champɨki kausane osoi utakuapatoe ta nauki baxɨpera kɨmenu axɨmanu yarusɨrɨx nutakisɨrɨkɨ ñana kɨmenuintyo axɨmanu nonko pes axɨna uiche atakɨruma ñana axɨba chuxiampɨ uimia ɨmoti Tupax.

28Axtɨ anati naki chikokotapɨ bakɨpukux uiti Moisés, axtɨ aboma axɨbama toxɨma o trexɨma urabomati axɨbama astaimia nomɨnantɨ uiti, toxioti ɨmo nikonkoxti champɨti okɨmanabo tyakuti.

29Ui axɨna sane ¿apikokota axaño yarusɨrɨx ñana toxiobo ityakisɨrɨkɨboma axɨbama ikɨmotemanti Aɨtoxti Tupax champɨityo nikuasɨrɨkɨ notoxti ɨmoma, axɨbama chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti Espíritu Santo uiti Tupax naki taruku naukuasɨrɨkɨ ɨmoti? Axɨmanu notox uixh uxiane axɨmanu ensɨmunu tɨkañe uiti, uixh aukunusɨankaka ɨmoti Tupax.

30Tusiu oemo ta axti Tupax nanti: “Iñemo koñotɨ yasarai axɨmanu uxia takana axɨna chuxiampɨ. Sobi yache ityobo.” Nantityo sane: “Axti Tupax uiti asaraiti axɨna chuxiampɨ takanaintyo axɨna uxia isamutema axɨbama aɨtoxti.”

31Taruku nityakisɨrɨkɨxɨma axɨbama ane nipɨnatema mekuti Tupax, naki sɨboriko.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

32Apakionsaño tɨkañe, naukiche aɨbo apasutiu nuraxti Tupax apiñata nuxia ɨmo nautakisɨrɨkɨ ui axɨna chɨtamampatai kuantio aume.

33Sɨrɨmanama abaxɨpekuki takisɨrɨma ui nunkuxɨma makiataka ɨmoma, okɨsioma ɨmo sukarɨ namanaiña, makiataka sɨromatɨ chepe axɨmanuma takisɨrɨma sane.

34Axaño aupukɨruka tyakuma axɨbama amonkoma amanamampo, aupukɨnunka naukiche ikiaɨbutama amopɨnanaki namenaxi, tyopiki tusiu aume ta ane kiatax namenaxi au napes axɨna chɨmamesopɨ ñana.

35Tapɨ apiñokota napakokonaunku ɨmoti Tupax, tyopiki sane ane toxiobo aume ityobo.

36Tapɨ apatacheka ui nautakisɨrɨkɨ, nauki apisamune noñemaxti Tupax nauki sane apasuriu axɨmanu ɨriotɨ uiti aume.

37Tyopiki nantɨ iku Nikorox: “Konto, ayetitɨ naki kuabotɨ. tɨsaimia axɨna niyekixhti.

38Axti naki ikokorotiñɨ sɨborikoti. Tapɨ axtɨ iñokonotiñɨ, chipukɨnunkapɨ kuatati.”

39Axoñɨ chɨtɨpɨ takana axɨmanuma basɨkɨbɨkoma tato sɨromatɨ ɨmo nityakisɨrɨkɨxɨma, ta axɨbama iyebo uimia nisɨborikixhimia tyopiki makokonauma ɨmoti Tupax.

Hebreos 11

Ñakokonaunkuxɨma axɨbama kusɨrɨboma tɨkañe

1Axtɨ oñonkatɨ nuxia ɨmoti Tupax, ta basutiu ñana axɨna ɨriotɨ uiti oemo. Ta uikokota axɨna chubastaipɨ.

2Axɨbama kusɨrɨboma tɨkañe usaɨbu uxia nisɨborikixhimia au nastaxti Tupax, tyopiki axɨma onkomatɨ ɨmoti.

3Axoñɨ uikokota ta axti Tupax isamutenti napes takanaintyo kɨx ui kunauntañantai yakɨpukuxti. Nanaiña axɨba basakio kaɨma omixhante ui axɨna chubastaipɨ.

4Axti Abel tɨkañe onkotitɨ ɨmoti Tupax. Sane naukiche ityoximiatati ɨmoti Tupax axɨmanu ñakumanataxti uxia pɨnanaki ñakumanataxti Caín, naki yarukityoxti. Uxia nakaxti Abel au nastaxti Tupax, ityopiki onkotitɨ ɨmoti, auki yasutiuti ñakumanataxti. Tɨkoboi nikonkoxti Abel, manunekanatiki isiuki axɨmanu ñakokonaunkuxti ɨmoti Tupax.

5Axti Henoc ui ñakokonaunkuxti tɨkañe ɨmoti Tupax kanati au napes aɨbu nisɨborikixhti nauki tapɨ koiñoti, chasaramapɨtiki, tyopiki sɨrotitɨ uiti Tupax. Nantɨ sane iku Nikorox, naukiche anankatiki iku axɨna kɨx. Axti Henoc uxia nisɨborikixhti au nastaxti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

6Chuxiampɨ ɨmoti Tupax axtɨ chuikokokatipɨ, nauki apukɨnuti Tupax ukuata uikokora ta anati sɨborikoti, ane toxiobo uiti ɨmoma axɨbama yapacherioromati.

7Axti Noé onkotitɨ nuxia tɨkañe ɨmoti Tupax, sane naukiche ikokotati axɨmanu urapoiti Tupax sukarɨti ta kuantionki axɨba champɨ tɨmutusiankana, auki masamunuti taman sɨrɨmanax canoa nauki añekama namanaiña axɨmanuma aɨbosixhti ui axɨna ikokoroti Tupax, ui axɨmanu sane ñakokonaukuxti, axti Noé astaiti axɨna uxia takanaintyo axɨna chuxiampɨ isamutema makiataka toxio ɨmoti uxia ñapanaunkubuti tyopiki ikokoroti Tupax.

8Axti Abraham, ikokoroti nuxia Tupax tɨkañe naukiche tasuruti uiti, ikokotati nuraxti nauki aɨrotitɨ au axɨmanu kiatax kɨx axɨna toxiobo uiti ɨmoti. Iñokotati nikɨxtiatoe chɨtusiupɨ ɨmoti kauta niyɨkɨxti.

9Ui axɨmanu ikokoroti nuxia Tupax sɨborikoti au axɨmanu kɨx kauta ensɨmunu uiti Tupax ɨmoti. Po'osoti au poka omixhante ui tyakikia, saneityo nisɨborikixhimia axti Isaac chepeti Jacob, axɨbama yasutiumaintyo axɨmanu kɨx ensɨmunu uiti Tupax ɨmoma.

10Tyopiki axti Abraham xhanxti tɨkañe asaraiti axɨmanio poka ane uxia nityɨmox, tyone axɨna nisamukuxti Tupax.

11Auki ñakokonaunkuxti, sane naukiche Sara nikɨpostoti champɨ tɨtane nipiaɨmakax axti Abraham chauki tiñatai niyarusɨrɨkɨxti, ui noñemaxti Tupax anati aɨtoxti, tyopiki ikokotati ta axti Tupax isamutentiki ñana axɨna ɨrioti uiti.

12Sane naukiche axti Abraham naukiche tɨniyɨkɨx akonti, taruku nububikixhimia axɨbama aɨtoxti takana nububiki noxtoñeka iku napes takanaityo kɨosox abeu narubaityu tux, champɨti pueruxti aipiakɨmununkunuma.

13Namanaiña axɨmanuma mañoñɨnka koiñoma chiyasutiuma axɨmanu ɨrioti uiti Tupax ɨmoma. Ta ui axɨna ikokoromati nuxia, astaimia auki icheatai, auki taruku nipukɨruxɨma, akamanu tusiu ɨmoma, ta axɨma chɨtɨpɨ nikɨxɨma axɨna kɨx.

14Ui axɨna sane, axɨbama iyebo au ñakionkoxɨma abomainki aɨbu yapachekixhimia ikɨbomantoe.

15Axtɨ abomainkipɨ aɨbu ñakionkoxɨma iyo axɨmanu nikɨxɨma aukiche ayematɨ tɨkañe tɨkoboipɨ asɨkɨbɨma tatityo ta'a.

16Axɨna nixhantɨmoma ta iyo kiatax kɨx au napes. Sane naukiche axti Tupax chɨkɨsobotipɨ ui axɨna Tupaxti ɨmoma tyopiki masamunuti ipoboma.

17Axti Abraham ikokoroti nuxia Tupax, sane naukiche sɨroti uiti au makokotox axtɨ isamutenti o champɨ. Sane naukiche aikianati Isaac naki aɨtoxti nauki aityabairoti iku altar ɨmo ñakumanataxti. Champɨ nɨmoche uiti axtɨ kunauntañantiatai aɨtoxti, nipɨ axɨmanu nuraxti Tupax ɨmoti.

18“Aukiti Isaac aboma ñana sɨrɨmanama aɨtoxti.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

19Tyopiki axti Abraham tusiu ɨmoti ta axti Tupax ane nɨriakaxti nauki asɨborimia tato uiti axɨbama tɨkoiñoma. Sane naukiche axti Abraham chɨkoiñotipɨ aɨtoxti uiti. Sane naukiche takana axtɨ sɨborikoti tato Isaac.

20Axti Isaac ikokoroti nuxia Tupax, sane naukiche nanti ta kurusɨuma ñana uiti axti Jacob chepeti Esaú.

21Axti Jacob, ui ñakokonaunkuxti ɨmoti Tupax, naukiche tɨniyɨkɨx akonti, nanti ta kurusɨoma ñana uiti namanaiña axɨbama aɨtoxti Kiosen. Auki atakonokoti kɨtɨpɨ nompɨtaxti auki manaunuti ɨmoti Tupax.

22Axti Kiosen ui ñakokonaunkuxti ɨmoti Tupax, naukiche tɨsaimia nikonkoxti, urapoitityo ta axɨbama auki Israel taesɨburuma ñana auki Egipto nanti ɨmoma kausane ñana yachɨkoimia yupu nipiaixhti.

23Axɨbama yaɨtoti Moisés tyopiki onkomatɨ ɨmoti Tupax, sane naukiche tɨtanati iku kɨx axti Moisés, anekanati uimia ñome trex panka. Axti maniki yɨriabux auki Egipto bakɨpuruti nauki akoma namanaiña masiomanka auki Israel, ta axɨma asaramati Moisés koñoxtiatai ñaɨma sane naukiche champɨ nixhukuxɨma, tyopiki onkomatɨ ɨmoti Tupax.

24Axti Moisés, onkotitɨ ɨmoti Tupax, sane naukiche toñɨnkati, chixhanxtikipɨ sɨsioti nisunaunkusu axɨmanu nityakiumukutuxti yɨriabux faraón.

25Axti xhanxti asuriuti nityakisɨrɨkɨxti chepema axɨbama aɨtoxti Tupax, yasutiuti apukɨnuti ñome mantukubatai naneneka eana nomɨnantɨ.

26Au ñakionkoxti chuxiampɨ ɨmoti taruku nipukɨnunkuxti oboi nenaxi Egipto, au ñakionkoxti uxia ɨmoti asuriuti nityakisɨrɨkɨxti takana nityakisɨrɨkɨxti ñana Mesías. Tyopiki tusiu ɨmoti ta axti Tupax ane ñana toxiobo uiti ɨmoti ityobo.

27Axti Moisés onkotitɨ ɨmoti Tupax, sane naukiche sɨrotitɨ auki Egipto, chɨbixhubutipɨ ñɨnana nityɨborixhti yɨriabux. Aruku nuxia ɨmoti, isamutenti nanaiña takana axtɨ asaratitɨ ɨmoti Tupax naki chɨtusiutipɨ.

28Axti Moisés onkotitɨ ɨmoti Tupax, sane naukiche isamutenti axɨmanu pukɨnunkux Paxkua. Bakɨpurutityo asupiu ui notox nityuru nipoxɨma axɨbama auki Israel. Sane axti maniki ángel yatabayox tapɨ ane kausane uiti ɨmoma axɨbama mayɨriabuka aɨtoxɨma axɨbama auki Israel.

29Axɨbama auki Israel tyopiki onkomatɨ ɨmoti Tupax, tompɨkana uimia axɨmanu narubaityu tux kɨturiki takana axtɨ amenkoma onɨki kɨx uɨbabo. Naukiche axɨbama auki Egipto xhanxɨmaintyo aityompɨkama, chaboma tux auki koiñoma.

30Axɨbama auki Israel onkomatɨ ɨmoti Tupax, sane naukiche amenkoma tyupeku axɨmanio poka au Jericó ñome siete naneneka, axɨmanu naxipox axɨmanio poka tapeneko akɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

31Axɨmanu paɨx nɨrixh Rahab, axɨmanu tyasux, tyopiki onkotɨ ɨmoti Tupax, sane naukiche chɨkoiñopɨ chepema axɨmanuma chɨmakokonaumpɨma ɨmoti Tupax auki Jericó, tyopiki tyone uxia uixh ɨmoma axɨmanuma yebomatɨ auki Israel asaborimia.

32¿Isanenkipɨ axɨna surapoboibo ausukarɨ? Chiñataipɨ iñemo naneneka xhanitya aume naukiche onkotitɨ Gedeón ɨmoti Tupax, axti Barac, axti Sansón, axti Jefté, axti David, axti Samuel, axɨbamaintyo urapoimia tɨkañe noñemaxti Tupax.

33Axɨma onkomatɨ ɨmoti Tupax, sane naukiche iyebo uimia pikiataka kɨx. Tyopiki uxia ñapanaunkuxɨma. Yasutiuma axɨna ensɨmunu tɨkañe uiti Tupax ɨmoma. Amana uimia nubaru nuitɨmɨka,

34otochebo uimia taruku nonko pes, añekanama aityabairoma ui kɨses, taruku nikusɨuxɨma naukiche taruku nikɨtakaxɨma, naukiche baiyoma yupu nikomesɨma taruku nikusɨuxɨma tyopiki iyeboma uimia axɨbama tɨborikomantai kuatama.

35Abe paɨka axɨba omonkotɨ ɨmoti Tupax, sane naukiche niñupaɨmakax axɨbama tɨkoiñoma sɨborikoma tato. Aboma axɨbama onkomatɨ nuxia ɨmoti Tupax ta chixhanxɨpɨma añekama ui nikonkoxɨma tyopiki axtɨ sɨborikoma tato koñoxatai axɨmanu nisɨborikixhimia.

36Aboma axɨbama taruku nunkuxɨma ɨmoma, kɨborioma uimia, amanamampo tomoenoma ui karenax uimia.

37Aboma axɨbama koiñoma uimia oboi kanka, chepesɨroma uimia ui sierra, koiñoma uimia ui kɨses. Makiataka amenkomantai aɨbu naibixhimia nityaki nobixhax nityakityo nukaurax. Taruku nityakisɨrɨkɨxɨma, amonkoma sucheboma, tyopiki okɨsioma ɨmoma.

38Axɨbama mañoñɨnka chɨkoñopɨtɨ ɨmoma ayematɨ iku axɨna kɨx, amonkoma amenkomantai kauta champɨ sɨborikixh, yuta yirityuka, au nubustu yirityuka kanka.

39Axti Tupax taruku nipukɨnunkuxti aɨbuma, tyopiki onkomatɨ ɨmoti. Ta axɨma champɨti yasutiuti axɨmanu ensɨmunu uiti Tupax.

40Tyopiki axti Tupax ane tɨkañe axɨmanu uxiampae nixhantɨmoti aisamunenti usaɨbu, nauki axoñɨntyo basuriu axɨmanu ensɨmunu uiti tɨkañe. Nauki axɨma ñana uxia nakaxɨma au nastaxti Tupax ochepe.

Hebreos 12

Axtɨ oñonkatɨ ɨmoti Tupax

1Sane naukiche, axoñɨ aboma auna uyaxɨpeku sɨrɨmanama axɨbama ityusiankatama ñakokonaunkuxɨma, sane naukiche uiñokoniona nanaiña axɨba uiche chichebopɨ nauki uikokoroti Tupax. Tyopiki axɨna nosɨboriki tyone

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

takana barukux, tapɨ axɨna nomɨnantɨ tyone axɨna uiche chichebopɨ uxia barukux.

2Uiñana nubasata ɨmoti Jesús, tyopiki ui noñemaxti ane axɨna numakokonaunku, tyonentityo naki uiche aipesɨnakati. Axti Jesús champɨ nɨmoche uiti nikɨsoxti akonti takubaxioti kɨtɨpɨ kurusɨx, tyopiki tusiu ɨmoti pɨrɨkɨ axɨmanu nityakisɨrɨkɨxti ñana taruku nipukɨnunkuxti. Auki tɨmonsoti au nepanaunku nityɨmoxti Tupax.

3Apiña napakionko isiukiti Jesús, sɨrɨmanama axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia tɨborikomantai kuatati taruku nityakisɨrɨkɨxti uimia, tapɨti champɨ nɨmoche uiti. Sane naukiche axaño tapɨ ubata aume, apiña nuxia.

4Tyopiki axaño ui namokɨmaka autakuapatoe pɨnanaki nomɨnantɨ, champɨti tɨkoiño takanati Jesús.

5Axaño takɨrusu napakionko ɨmo axɨmanu ñanunekakaxti Tupax takana ɨmoma axɨbama aɨtoxti. Nantɨ sane iku Nikorox: “Tapɨ champɨ nɨmoche obi isaɨma, axɨna ñakuansomokokoxti Yɨriabux, tapɨ ɨnantɨ aemo axtɨ bapatayoti aemo.

6Tyopiki axti Yɨriabux makuansomokonoti ɨmoti naki kuasɨrɨti ɨmoti, manityomokonotityo ɨmoti naki yasuriuruti takanati aɨtoxti.”

7Axtɨ axɨna kaɨma autakisɨrɨka, ta tyopiki aukuasɨrɨka ɨmoti Tupax ta manunekanatityo aume takana axtɨ axɨbama aɨtoxtiatoe. Tyopiki champɨti naki yaɨx chɨkuasotipɨ uiti yaɨtoti.

8Axtɨ chɨkuasopɨma uiti Tupax namanaiña axɨbama aɨtoxti, ta chɨtɨpɨ aɨtoxtiatoe año.

9Naukiche masiomankaiki oñɨ, axɨbama uyaɨtaiki ikuki axɨna kɨx ikuansomokonoma oñɨ, axoñɨ ane numanaunku ɨmoma. ¿Kausane chumakokonaunkapɨ ɨmoti Tupax naki Uyaɨ nauki ane osɨborikibo?

10Axɨbama uyaɨtaiki iku axɨna kɨx iñununekanama oñɨ ɨmo axɨna chabaityuxɨpɨ nosɨboriki, tyopiki au ñakionkoxɨma tyone axɨna uxia oemo. Tapɨti Tupax iñununekanati oñɨ nauki ñemanaunkuxatoe uxia nosɨboriki, nauki tapɨ ane nomɨnantɨ osoi takanati.

11Ñemanauntu, champɨ manityomokotox uxia axtɨ toxio oemo. Ta oxonene. Tapɨ axtɨ iyebo osoi axɨmanu manunekatax uiti Tupax, taikiana uxia osoi oemoampatoe auki uisamute nanaiña axɨba omixhia.

Axɨbama chuxiampɨ ɨmoma nuraxti Tupax

12Sane naukiche, apikiampesio name axɨba taruku niyupatachekixh yochepe namincha axɨba champɨki niyupasɨux,

13amekosi isiuki axɨna kutubiux besɨro, nauki axɨmanu naupope tarichauru uxia tato tapɨ mamesoapae.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Apapache nikiubu año nauki uxia aboi ɨmo namanaiña aɨbu napakokonaunku ɨmoti Tupax, tyopiki axtɨ chapisamutempɨ, chamasakatipɨ ñana.

15Apapache nikiubu año tapɨ anati naki iñanatiyɨ pese pɨnanaki nikuasɨrɨkɨxti ɨmoti Tupax. Tapɨ chebo aboi anati naki chuxiampɨ nisɨborikixhti abaxɨpeku takana axone soes pichananene nixhanakax tyone takana picharax ɨmo namanaiña.

16Tapɨ anati naki ane uiti kiatax paɨx takanaintyo paɨx anati uixh kiatax ñoñɨnx, tapɨ chapakionkañopɨ ɨmoti Tupax. Tyopiki sane tɨkañe isamutenti Esaú, makumananati ui axɨmanu nikuasɨrɨkɨxti ɨmoti yaɨtoti ityobo taman kuxabixh pemakax.

17Naukiche xhanxti akuasɨrɨti tato ɨmoti yaɨtoti, axti yaɨtoti chɨsanempɨ uiti. Axti Esaú taruku nareoxti ta champɨki nikiubuti.

18Axaño chabakapɨtɨ takana axɨmanuma auki Israel, esa axɨmanu yirityux axɨmanu chebo oemo uiñe kauta omo pes, kauta tomikianene tɨkañe, ane taruku kuchasɨx.

19Champɨityo axtɨ amonkoi nipuku buxixh, nityosibixhtityo Tupax aɨbu yakɨpukuxti. Axɨmanuma onkoimia axɨmanu tosibixh onɨ axɨmanu yirityux Sinaí mankioma nauki etayoiti.

20Tyopiki axɨma champɨ nikiubuma aisamunema axɨmanu bakɨpukux ɨmoma: “Axti naki ikɨmotenti onɨ axɨna yirityux, apityabaisoti oboi kanka, champɨ nɨmoche axtɨ ñoñɨnxti o numukianx.”

21Taruku nixhukuxɨma ui axɨmanu astaimia onɨ axɨmanu yirityux. Tyopiki axtiatoe Moisés nanti: “Ipiaichokonoka ui nixhuku.”

22Tapɨ axaño kaɨma, amekatɨ esa axɨmanu yirityux Sión, axɨmanio poka nipoxti Tupax naki sɨborikoti ɨmo nanaiña naskɨbeka. Tyoneio axɨmanio poka Jerusalén, axɨna ane au napes. Akamanu aboma sɨrɨmanama axɨbama ángeles oberabarama nauki yarusɨrɨx nɨrixhti Tupax uimia,

23akamanu chepema axɨbama kusɨrɨboma tɨkañe aɨtoxti Tupax axɨbama nɨrixhimia tɨkorobo au napes. Axaño amekatɨ esati Tupax, naki uiche ñana asaraiti ɨmo namanaiña, esaityo nausɨpɨxɨma axɨbama mañoñɨnka besɨro nisɨborikixhimia uiti Tupax,

24esatityo Jesús, naki tyopikiche ane axɨmanu aɨbo makionkox auchepe. Chapie ɨmo notoxti Jesús axɨna arapara naukiche koiñoti, axoñɨ ane maximiakatax oemo, tyone axɨna uxia nurax oemo pɨnanaki notoxti Abel.

25Amasasai nuxia, tapɨ champɨ nɨmoche aboi axtɨ anati naki manityanati oemo. Tyopiki axɨbama champɨ nɨmocheti Tupax uimia naukiche kuasoma uiti iku

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

axɨna kɨx, chañekanapɨma uiti. Saneityo axoñɨ champɨ kauta mataneka axtɨ uicheta nuchaku ɨmoti naki makuansomokonoti oemo auki napes.

26Au axɨmanio naneneka tɨkañe, paichokonono kɨx ui nityosibixhti Tupax, tapɨ kaɨma nanti: “Paichokonono tatityo kaɨma sobi kɨx chepetyo napes.”

27Naukiche nanti “Kaɨma anantityo”, tusiu oemo ta bukaɨburu ñana uiti axɨba nisamukuxti, axɨba chebo aukaɨbu, nauki sɨsio axɨba chichebopɨ aukaɨbu.

28Axɨna nɨriakaxti Tupax toxio uiti oemo, tyone axɨna chichebopɨ akaɨbu. Machampienkana ɨmoti ityobo nanaiña, manaunaintyo ɨmoti Tupax sane takana nixhankaxti.

29Tyopiki axti naki Tupax oemo, sane nakaxti takana pese axɨna omo uixh nanaiña.

Hebreos 13

Nisɨborikixhimia axɨbama ikokoromati Cristo

1Taikiana taruku naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe takana axɨbama aubarukiapatoe.

2Tapɨ takɨrusu napakionko apakumananau ɨmoma axɨbama iñataimia au naupo, tyopiki sane, sɨrɨmanama axɨbama chɨtusiupɨ ɨmoma yasuriuruma axɨbama ángeles.

3Apakionsaño ɨmoma axɨbama aboma amanamampo, takana axtɨ axañointyo abaka amana año ichepema. Apakionsama ɨmoma axɨbama takisɨrɨma ui makiataka, tyopiki axaño chɨtusiupɨ aume axtɨ chɨsanempityo uimia ñana aume.

4Axɨbama posoma tari ane ñanaunkuxɨma ɨmomantoe takana axɨna taruku nikuax aume. Tyopiki axti Tupax astaiti ñana axɨna isamutema axɨbama xhanxɨma ɨmomantoe takanaintyo ɨmoma axɨbama posoma chɨmanuanupɨma ɨmomantoe.

5Tapɨ tarukapae nauxianka ɨmo monixh. Aupukɨnu aɨbu axɨna ane aboi, tyopiki axti Tupax nanti sane: “Chɨtakɨrusupɨ ñana nixhakionko akɨ.”

6Sane naukiche usukana oñɨ sane tyopiki oñonkatɨ ɨmoti: Axti Tupax asaratitɨ chakuñɨ. Champɨ ñɨnanache ixhu.

¿Kausanempɨ yachɨkoiti ñoñɨnx iñemo?

7Apakionsama axɨbama urapoimia nuraxti Tupax tɨkañe ausukarɨ, tyopiki axɨma onkomatɨ ɨmoti Tupax auki nisɨborikixhimia. Apakionsaño kausane naukiche atakɨru nisɨborikixhimia, apisamuse isiuki axɨna ñakokonaunkuxɨma.

8Naneneka axti Jesucristo tyonentiatoe, takana tɨmɨka, kaɨma takanaintyo kuantionki naneneka ñana.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Sane naukiche tapɨ ane nɨmoche aboi pikiataka manunekataka, axɨba champɨ bastaboibo oboi pɨnanaki ñanunekakaxti Jesucristo. Uxia axtɨ aruku nuxia oemo ui nukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax, tapɨ uisamute isiuki axɨmanu bakɨpukux ñome axɨba umatamoebo. Tyopiki axɨmanio bakɨpukux champɨ bastaboibo oboi.

10Axoñɨ ane noesa altar, axɨna ikukiche chɨbasopɨma axɨbama sacerdote auki axɨmanu nanankax nipo meankax.

11Axti naki ɨriatuxɨma axɨbama sacerdotes sɨrotɨ uiti noto axɨmanio numukianka au nipo meankax, takana makumanatax uiche ane maximiakatax ñome axɨba nomɨnantɨ, tapɨ axɨmanu niyokɨtɨpɨ numukianka omo tyɨrɨpo pɨnanaki axɨmanu nipo meankax.

12Saneityo axti Jesús koiñoti tyɨrɨpo pɨnanaki Jerusalén, nauki tyopiki notoxti, ane maximiakatax uiti Tupax ɨmoma axɨbama aɨtoxti.

13Saneityo axoñɨ kuri chepeti Jesús tyɨrɨpo axɨmanu nipo meankax sane basuriu chepeti axɨmanu nikɨsoxti uimia naukiche ityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx.

14Tyopiki auna iku axɨna kɨx champɨ poka axɨba chɨmutapenekopɨ ñana, ta uɨkatɨ bapacherio axɨmanio poka kuantionki ñana.

15Axɨna numakumanata ɨmoti Tupax ta taikiana machampienka ɨmoti au nɨrixhti Jesucristo, tyopiki tyonenti naki Yɨriabux oemo.

16Tapɨ takɨrusu napakionko apisamune axɨna uxia, apakumana ɨmoma axɨbama takisɨrɨma axɨba namenaxi. Tyoneio axɨba makumanataka axɨba omixhia ɨmoti Tupax.

17Apakokonau ɨmoma axɨbama mayɨriabuka aume, tyopiki axɨma taikiana asaramatɨ autaku, tusiuityo ɨmoma ta axti Tupax astaiti ñana axɨna isamutema. Apapache nikiubu año apisamune nanaiña axɨna uxia ɨmoma, tyopiki axtɨ chɨsanempɨ aboi nanaiña champɨ nanenekiche aume.

18Apanki pɨnanakiti Tupax suichaku, tyopiki tusiu suiñemo champɨ sopipɨnate ɨmoti Tupax, tyopiki axɨsomɨ sopiñata nuxia nauki besɨro suisɨboriki.

19Apanki nuxia nauki yɨrotɨ tanu konto yasaraño.

Tyakɨrux makunusɨankakax

20Axti Tupax, naki uiche atɨraiti tato axɨpekuki makoiñoka naki Yɨriabux Jesús oemo, tyonenti naki yarusɨrɨx axɨpekuki axɨbama asaramatɨ yutaku nobixhaka, naki ui notoxti atusi oemo ta champɨ nityakɨrux ñana axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe uiti,

21tari au nanaiña besɨro nausɨboriki uiti, nauki apisamune noñemaxti. Nauki aisamunenti usaɨbu axɨna nixhantɨmoti, tyopikiti Jesucristo. ¡Chɨtakɨnunaumpɨ manaunkux ɨmoti Cristo! Amén.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22Masarukityaiki, apasamu nuxia iñemo apasusiu aɨbu naupukɨnunku axɨba mantukubatai nixhanunekaka aume iku axɨna nixhakonomoso.

23Ixhanka suraboi ausukarɨ axti usaruki Timoteo chauki tɨtaesɨburuti, axtɨ konto aiñanainti, sɨrotitɨ chepeñɨ axtɨ tiyɨkatɨ tanu yasaraño.

24Apasamu nuxia aburasoi nixhakionko tanu ɨmo namanaiña axɨbama mayɨriabuka aume, takanaintyo ɨmo namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús. Axɨbama usarukityaiki auki Italia ñakionkoxɨmaintyo tanu aume.

25Tari aukurusɨka namanaiña uiti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Santiago

Santiago 1

Makionkox

1Axɨñɨ Santiago yaserebikia ɨmoti Tupax ɨmotityo Yɨriabux Jesucristo, nixhakionko tanu ɨmoma axɨbama aɨtoxti Israel axɨbama aboma au nanaiña iku axɨna kɨx.

Narukux ñome makokotoka

2Masarukityaiki, tari taruku naupukɨnunku axtɨ abe ausɨratai makokotoka aume.

3Tɨtusiu aume, axtɨ axɨna napakokonaunku ane makokotox ɨmo, axaño apipiaka ñana autakisɨrɨ aɨbu narukux aume.

4Sane naukiche apiña nuxia kɨmenu axɨmanu makokotox chepe nityakɨrux, nauki besɨro nausɨboriki sane apisamune axɨmanu bakɨpukux aume.

5Axtɨ anati naki abaxɨpekuki champɨ nipiatɨmoti, tari ankirioti pɨnanakiti Tupax, toxio uiti ɨmoti. Tyopiki axti Tupax toxio uiti ɨmo namanaiña champɨ nɨmoche uiti ñakuti naki ɨmoche aityoximiati kausaneityo nakaxti.

6Axti naki mankioti, tari ñankirati axtɨ onkotitɨ nuxia ɨmoti Tupax, tyopiki axɨbama chonkopɨmatɨ nuxia ɨmoti tyonema axɨbama takana nosɨtu narubaityu tux, peoro ui makiɨtɨx au nanaiñantai.

7Axti naki sane nisɨborikixhti, champɨ ñana toxiobo ɨmoti uiti Tupax,

8tyopiki kaɨma taman ñakionkoxti tapɨ tyubaka kiatax, chɨtamampatai nixhantɨmoti.

9Axtɨ anati naki usaruki taruku nityakisɨrɨkɨxti, tari pukɨnuñati tyopiki kuasɨrɨti ɨmoti Tupax.

10Tapɨti naki taruku nenaxixhti, tari pukɨnuñantityo axtɨ takisɨrɨti uiti Tupax, tyopiki axɨba noñenaxi tyoneio takana pɨsioka auki xhoens axɨba chabaityuxɨpɨ nubakax.

11Axtɨ ane ape sux aɨbu nipekixh, axɨba naxchopɨro bosɨbo, axɨba nipɨsixh bupakio auki ensoro axɨna nikoñokokox. Sanentityo naki taruku nenaxixhti koiñoti ñana aɨbu nenaxixhti.

Axɨba makokotoka

12Taruku ñana nipukɨnunkuxti naki ñoñɨnx axtɨ aruku nuxia ɨmoti ñome makokotoka, tyopiki axtɨ uxia nisɨborikixhti au nastaxti Tupax, toxio ñana isɨborikiboti axɨna champɨ nityakɨrux axɨna ɨrioti uiti ɨmoma axɨbama manaunuma ɨmoti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13Axtɨ ane makokotox aume apisamune nomɨnantɨ, tapɨ amukanaño ta uiti Tupax, tyopiki axti Tupax champɨ makokotox ɨmoti, sane naukiche champɨ ñakokotoxti oemo nauki uisamune nomɨnantɨ.

14Axtɨ ane makokotox oemo, ta oboi axɨba chomixhampɨ nixhantɨmo axɨna nokɨtɨpɨ, oboi uɨkatɨ uisamune axɨna chuxiampɨ.

15Oboi axɨba chomixhampɨ nixhantɨmo axɨna nokɨtɨpɨ, uisamute axɨna nomɨnantɨ. Axtɨ osɨborikia nauki uisamune nomɨnantɨ, tyone axɨna konkox champɨ nityakɨrux.

16Masarukityaiki, tapɨ autapeneka aboiyapatoe:

17nanaiña axɨba omixhia axɨna besɨro toxio oemo, kuatɨ auki napes, uiti Tupax, naki uiche aisamunenti nostoñeka iku napes. Axti Tupax kunauntañantai nakaxti, champɨ kiatax nakaxti champɨityo mapankax.

18Axti Tupax sane nixhankaxti, toxio uiti osɨborikibo oboi axɨmanio ñemanauntu nuraxti, nauki axoñɨ ukusɨrɨka yupu nanaiña axɨba nisamukuxti.

Makokonaunkux ɨmo nuraxti Tupax

19Masarukityaiki, amonsapesio nuxia axɨna sukanañɨ aume: namanaiña taikiana amonsapesio nuraxti kiatax, tapɨ autɨborikiatai tapɨ tarukuityo napanityaka.

20Tyopiki axti naki chichepɨ nityɨborixhti, chisamutentipɨ axɨna uxia sukarɨti Tupax.

21Sane naukiche, tapɨ abasikia apisamune nomɨnantɨ, tyopiki tɨtarukapae nomɨnantɨ iku axɨna kɨx. Apasusiu axɨmanio omixhia manityakax sɨro au nabausasɨ. Tyopiki axɨmanu manityakax ane nɨriakax nauki aixhimiaka nomɨnantɨ aboi.

22Champɨ nanenekiche axtɨ amonsapetiatai axɨmanu nuraxti Tupax. Apisamuse nausɨboriki isiuki, tyopiki axtɨ chapisamutempɨ sane, aboiyapatoe autapeneka.

23Axti naki onkoiti nuraxti Tupax, chisamutentipɨ nisɨborikixhti isiuki, tyonenti takanati naki ñoñɨnx asaratitɨ ɨmo nisuxti au nixhpekux:

24asaratitɨ ɨmotiatoe, axtɨ tɨbasɨkɨbɨkoti tato, chakionotiyɨpɨ kausane naka nisuxti.

25Tapɨ axaño axtɨ chɨtakɨrusupɨ napakionko ɨmo nuraxti Tupax taikianaintyo apisamune nausɨboriki isiuki, chiyaupɨ ñana naupukɨnunku au nanaiña axɨna apisamute. Tyopiki axɨna nuraxti Tupax ta besɨro uixhtyo ane maximiakatax ɨmo nomɨnantɨ aboi.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Axti naki au ñakionkoxti manaunuti ɨmoti Tupax, tapɨ nuraxti chomixhampɨ, tapenekoti uxhtiatoe champɨ nanenekiche ɨmoti axɨmanu ñanaunkuxti ɨmoti Tupax.

27Axɨna ñemanauntu makokonaunkux ɨmoti Tupax axti naki Uyaɨ tyone axɨna sane: basaratɨ tyakuma axɨbama tɨkoiñoma yaɨtoxɨma axtɨ takisɨrɨma axɨbaityo biuraka, au niyutakisɨrɨkɨx, tapɨ uisamute nomɨnantɨ ikuki axɨna kɨx.

Santiago 2

Tapɨ taruku nikuasɨrɨkɨxti taman aume pɨnanakiti kiatax

1Axaño masarukityaiki, axɨbama apikokokati yarusɨrɨx Yɨriabux Jesucristo, tapɨ taruku nikuasɨrɨkɨxti taman aume pɨnanakiti kiatax.

2Tyopiki axtɨ iñataiti abaxɨpeku tamanti naki taruku nenaxixhti, aɨbu koñoxtai naibixhti nisorotikiaxti oro, isiukai aiñanaitityo kiatax naki champɨ nenaxixhti xɨpɨsa naibixhti.

3Axtɨ axaño amasakatɨ nuxia ɨmoti maniki ane nenaxixhti amukanaño ɨmoti: “Atɨmo auna kauta nisuxatoe”, tapɨ ɨmoti maniki champɨ nenaxixhti amukanaño: “Atɨsai akamanu o atɨmo akamanu akɨatai”,

4axtɨ sane aboi, apisamute takana mayɨriabuka axɨbama asaramatɨ nuxia tyakuti taman pɨnanakiti kiatax.

5Masarukityaiki, amonsapesio axɨna sane: Axti Tupax samamekanama uiti axɨbama taruku nityakisɨrɨkɨxɨma ikuki axɨna kɨx, nauki nenaxixhimia tyone ñana axɨna ñakokonaunkuxɨma nauki asuriuma enaxiboma nanentakax au napes axɨna ɨriotɨ tɨkañe uiti ɨmoma axɨbama manaunuma ɨmoti.

6Tapɨ axaño, takisɨrɨma aboi. ¿Chityonempɨma axɨbama taruku nenaxixhimia axɨbama uiche autakisɨrɨka, axɨmaintyo ityononoma año akɨ niyɨkɨxɨma aupu esa mayɨriabuka?

7¿Unka tyonemaintyo axɨbama chuxiampɨ nuraxɨma kɨtɨpɨti Jesús naki Yɨriabux oemo?

8Axtɨ axaño apisamute axɨmanu yarusɨrɨx bakɨpukux toxio oemo uiti Tupax, sane uxia napachɨkoi. Sane Nantɨ iku Nikorox: “Akuasɨrɨti aemo naki asɨborisapa takana nakuasɨrɨkɨ aemoantoe.”

9Tapɨ axtɨ axaño aboma axɨbama kuasɨrɨma aume pɨnanaki makiataka, ane napipɨnate ɨmo bakɨpikux uiti Tupax.

10Tyopiki axtɨ axaño apisamute nanaiña axɨmanu bakɨpukux uiti Tupax, axtɨ ane taman chapisamutempɨ, ta takana axtɨ chapisamutempɨ nanaiña.

11Tyopiki axtiatoe Tupax nanti: “Tapɨ chaiñanauntapɨ axtɨ apoka”, nantityo sane: “Tapɨ atabaikia.” Sane naukiche axtɨ aiñanaunta axɨna apoka, auki atabaikia, chauki taityompɨkata axɨmanu bakɨpukux uiti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana, axti Tupax astaiti nosɨboriki isiuki axɨmanu bakɨpukux uiche utaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ. Sane naukiche, basaraira nuxia axɨna uisamute takanaintyo axɨna numanityaka.

13Tyopiki axti Tupax chɨpukɨrusutipɨ ñana tyakuma axɨbama chipukɨrusupɨma tyaku makiataka. Tapɨ axɨbama pukɨrusuma tyakuma makiataka, axtityo Tupax pukɨrusuti tyakuma ñana.

Axɨna makokonaunkux tusiu oboi axɨba omixhante

14Masarukityaiki, ¿isane nanenekiche oemo axtɨ usukana oñɨ uikokokati Tupax, axtɨ champɨ uxia uisamute axɨna uiche atusi? Axtɨ sane champɨ maximiakatax aume.

15Axtɨ anati naki champɨ naibixhti champɨityo utuburiboti.

16Champɨ nanenekiche ɨmoti axtɨ ukanɨ ɨmoti: “Taikiana uxia naɨkɨ tanu, aiña akɨtɨpɨkɨ naibi a'aityo chepe nabe”, axtɨ chɨtoxiopɨ obi aibiboti takanaintyo utuburiboti.

17Saneityo aɨbu axɨna numakokonaunku ɨmoti Tupax, champɨ nanenekiche oemo uikokoroti Tupax axtɨ champɨ uisamute axɨna uiche atusi. Axɨmanu makokonaunkux champɨ nanenekiche.

18Axtɨ anati naki nanti: “Axɨkɨ aikokokati Tupax, tapɨ axɨñɨ isamute axɨna uxia. Aityusianka sukarɨñɨ axɨmanu nakokonaunku ɨmoti Tupax ui axɨna champɨ uxia aisamute. Tapɨ axɨñɨ, ityusiankana asukarɨkɨ axɨna nixhakokonaunku ɨmoti Tupax oboi axɨba omixhia isamukio.”

19Axɨkɨ aikokota ta anati kunauntañati Tupax, uxia axɨna sane aisamute. Axɨbama machoboreka ikokotama, paichokokononomaintyo ui nixhukuxɨma.

20Tapɨ chapanaunkapɨ, atusinau aemo axtɨ axɨna numakokonaunku ɨmoti Tupax chichepepɨ niyɨkɨx chepe axɨna aisamute champɨ nanenekiche.

21Axti Tupax uxia au nastaxti nisɨborikixhti Abraham naki uyaɨ tɨkañe, ui axɨna isamutenti naukiche iñanati aɨtoxti Isaac iku altar nauki aityabairoti ɨmo ñakumanataxti. Axti Abraham uxia nisɨborikixhti au nastaxti Tupax.

22Sane astai nisɨborikixhti Abraham axɨmanu ñakokonaunkuxti tusiu oboi axɨba isamutenti, oboi axɨba isamutenti besɨro axɨmanu ñakokonaunkuxti.

23Sane uxiante axɨmanu nantɨ iku Nikorox: “Axti Abraham ikokoroti Tupax, sane naukiche uxia nisɨborikixhti au nastaxti.”

24Axaño tɨtusiu aume, axti Tupax yasuriuruti oñɨ yotopiki axɨba uxia uisamute, chityopikipɨ axɨnantai uikokokati.

25Saneityo aɨbu Rahab, axɨmanu tyasux. Axti Tupax uxia nisɨborikixh au nastaxti yotopiki axɨmanu uxia isamute, tyopiki barɨkɨroma uixh au nipox

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

axɨmanuma yebomatɨ asuputanema axɨmanio poka, auki sɨromatɨ tato uixh isiuki kiatax kutubiux.

26Sane takana kɨtɨpɨx axɨna champɨ nausɨpɨx chauki tɨkoiño, saneityo axɨna makokonaunkux ɨmoti Tupax tɨkoiño axtɨ champɨ chepe axɨba omixhia uisamute.

Santiago 3

Axɨna utux

1Masarukityaiki, tapɨ namanañantai uxianka manuneka. Tyopiki axti Tupax asaratitɨ nuxia ñana oemo pɨnanaki makiataka.

2Namanaiña axoñɨ sɨrɨmana nuipɨnate, axtɨ anati naki champɨ nipɨnatenti auki nuraxti, axti maniki ñoñɨnx besɨro nisɨborikixhti, ipiakatityo asaratitɨ tyakutiatoe.

3Axtɨ uityomoenta naru nubabu numukianx nauki aikoko nubakɨpuku, sane uiñenta nanaiña nikɨtɨpɨx.

4Amasasatɨtyo ñome canoa: posɨrɨmanaka tapɨ makiɨtɨx axɨna uiche aipene basukurɨro aɨbu kuchasɨx, maniki mapesɨnakana aɨbu axtɨ ikɨonokotati axɨmanu uiche aepoko sɨrotɨ uiti kauta nixhankaxti.

5Saneityo aɨbu nuñutu. Tyone axɨna simiamantai nenaxi nokɨtɨpɨ, yeboka aisamunio axɨba posɨrɨmanaka. ¡Tyone takana chimiantai pes ta yeboka aiñonoko narubaityu nɨunx!

6Axɨna utux pes nakax. Tyone yeboka aisamune yarusɨrɨx nomɨnantɨ. Auki nakax mameso nanaiña nosɨboriki, sane uɨkatityo uixh eana pes au infierno.

7Axti noñɨnx yebokati amunenti aruki nanaiña numukianka, nutaumanka, noixhoboka takanaintyo numukianka auki narubaityu tux.

8Ta champɨti ñoñɨnx naki ichɨbɨ ɨmoti nutuxtiatoe. Axɨna utux tyone takana numukianx axɨna chichɨbɨpɨ mamune, kɨtɨpɨ ane nomɨnantɨ axɨna taruku nipenes.

9Ui nuñutu omixhia nusura kɨtɨpɨti Tupax naki Uyaɨ, takanaintyo mapauxamaka ɨmo mañoñɨnka axɨbama aɨtoxti Tupax takana nakaxti.

10Auki nusaruatoe omixhia numanityaka ɨmoti Tupax takanaintyo mapauxamakax. Masarukityaiki, tapɨ sane osoi.

11Auki taman nantaityux chɨkuapɨtɨ tux usɨña auki kuatityo axɨna pichananene.

12Sane takana taman nutanumux chɨtaupɨ nutachenka saneityo nutachanka chobɨtaupɨ nutanumuka, saneityo masarukityaiki, chɨbachebo tux usɨña taman nantaityux axɨna bachebo tux sɨro.

13Axtɨ anati abaxɨpeku naki taruku nipiakaxti, tari aityusiankati oboi axɨba omixhia isamutenti, takanati naki taruku nityakisɨrɨkɨxti ui axɨmanu nipiakaxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Axtɨ axaño ui nauxianka ɨmo nenaxixhti kiatax autɨborikiatai aumeampatoe, auki apisamute nanaiña ui nautɨbori aumeampatoe, auki champɨ tyopokiche aupukɨnunka sane tompɨkana aboi axɨna ñemanauntu.

15Tyopiki axɨmanu mapanaunkux chɨkuapɨtɨ esakiti Tupax, ta mapanaunkux ikuki axɨna kɨx, ñapanaunku mañoñɨnka ñapanaunkuxtityo chobores.

16Kauta ane chɨrɨri tyaku nenaxi makiataka, akamanu champɨti ane nɨriakaxti abe aruki nanaiñantai axɨba chomixhampɨ.

17Tapɨ axɨbama ane uimia ñapanaunkuxti Tupax, chisamutempɨma axɨna chuxiampɨ ta yapachetioma uxia uimia ɨmomantoe, makokonaunxɨma, taruku ñakumananaunkuxɨma aɨbu makiataka. Taruku nipukɨruxɨma tyaku axɨbama takisɨrɨma, taikiana besɨro nisɨborikixhimia isamutema axɨna uia.

18Axɨbama bapacheroma nikiubuma uxia nisɨboriki namanaiña aɨbumantoe, toxio ñana ɨmoma uiti Tupax maximiakatax.

Santiago 4

Axɨba chɨrɨri

1¿Tusiu aume tyopikiche abe chɨtamampatai chɨrɨri aboi aumeampatoe? Ta oboi axɨba chomixhampatai nauxiantɨmo aukɨtɨpɨ.

2Taruku nauxianka ɨmo axɨna champɨ aboi auxianka nanaiñantai ane aboi, axtɨ chiyebopɨ aboi, sane naukiche apaikia, apatabaikia apapacheka nikiubu año nauki ane yarusɨrɨx chɨrɨri. Chiyebopɨ aboi axɨna nauxiantɨmo tyopiki chapankikiapɨ pɨnanakiti Tupax.

3Axtɨ apankikia pɨnanakiti, chɨtoxiopɨ aume tyopiki chuxiampɨ axɨna nɨmoche napankiki, tyopiki axɨna napankiki ta ɨmo axɨna chuxiampɨ nixhantɨmo naukɨtɨpɨ.

4Axaño chɨkuasɨrɨtipɨ Tupax aume champɨityo axtɨ apakokonaunka ɨmoti. Unka tusiu aume axti naki nityurapataxti axɨna kɨx tyonenti naki tɨborikotiatai ɨmoti Tupax. ¡Ñemanauntu ta sane! Axtɨ axaño uxia aume axɨba nomɨnantɨ ikuki axɨna kɨx, sane naukiche autɨborikiatai kuatati Tupax.

5Sane naukiche nantɨ iku Nikorox: “Axti Tupax taruku nikuasɨrɨkɨ nuyausɨpɨ ɨmoti axɨmanu sɨro uiti okɨtɨpɨ.”

6Ñemanaunkuxatoe, axti Tupax taruku nukuasɨrɨkɨ ɨmoti. Sane takana nantɨ iku Nikorox: “Axti Tupax chuxiampɨ ɨmoti axɨbama au ñakionkoxɨma champɨti kiatax pɨrɨkɨma, tapɨ axɨbama takisɨrɨma pukɨrusuti tyakuma.”

7Sane naukiche apakokonau ɨmoti Tupax. Apiña nuxia tapɨ autapeneka uiti chobores sane besɨburuti amopɨnanaki.

8Amekosi esati Tupax, axtityo kuatati aukɨmenu. ¡Axɨbama chuxiampɨ nausɨboriki, tapɨ abasikia apisamune axɨba nomɨnantɨ, axaño axɨbama auxianka akuasɨrɨti Tupax aume takanaintyo axɨna kɨx!

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9¡Apiña nuxia nausucheki abareo tyopiki oxonene aume! ¡Tari axɨmanu napiyapoi tyone nareokox, tapɨ naupukɨnunku tyone suchekixh!

10Apiñoxonkosaño sukarɨti Tupax, sane ane toxiobo uiti aume.

Tapɨ ane nɨmoche aboi nipɨnatenti kiatax

11Masarukityaiki, tapɨ apanityaka axɨna chuxiampɨ kɨtɨpɨ makiataka. Axti naki manityanati axɨna chuxiampɨ kɨtɨpɨti kiatax, chuxiampɨ nuraxti ɨmo axɨmanu bakɨpukux uiti Tupax, tapɨ chuxiampɨ napanityaka ɨmo.

12Kunauntañantiatai naki uiche aityoximiati axɨmanu bakɨpukux, tyonentityo naki uiche asaraiti ɨmo namanaiña, tapɨ axɨkɨ, ¿kausane asikia kuata nipɨnatenti naki asɨborisapa?

Tapɨ onkatɨ tyubaka aemoantoe

13Amonsapesio nuxia axɨna sane, axaño axɨbama amukanaño: “Kaɨma o tyubaka uɨkatɨ kauta sɨrɨmana poka, akamanu sɨsio oñɨ ɨmo taman nasɨkɨbeka, numasamuku aruki nanaiñantai numapabentekaka nauki aye osoi chama monixh.”

14¿Kausane apanitya sane, abo chɨtusiupɨ aume kausane axɨna nausɨboriki tyubaka? Axɨna nausɨboriki takana mutusaɨx axtɨ kuatɨ auki ensoro tatityo.

15Ta uxia axtɨ amukanaño sane: “Axtɨ xhanxti Tupax, osɨborikia nauki uisamune axɨna sane o axɨna kiatax.”

16Tapɨ axaño, axtɨ apanityaka au napakionko champɨti kiatax ɨpiakati amopɨnanaki. Axti naki sane nisɨborikixhti tyone axɨna chuxiampɨ.

17Axti naki tusiu ɨmoti aisamunenti axɨna uxia ta chisamutentipɨ, ane nipɨnatenti.

Santiago 5

Makuansomokokox ɨmo axɨbama taruku nenaxixhimia

1¡Amonsapesio axɨna sane, axaño axɨbama taruku namenaxi! ¡Abareo autosibi ui noxoko nanaiña axɨba oboiche autakisɨrɨka au kuantionki naneneka!

2Namenaxi chauki tɨboporeo. Naumoni chepe nabaibi takɨrusu ñana oboi nixhixh.

3Axɨmanu naumoni kiamana aboi au axɨba naneneka kiemo ñana, uixh ñana autusikia autakɨruka uixh ñana takana ui pes.

4Axɨmanu bapakatax chɨtoxiopɨ aboi ityobo yachɨkoimia axɨmanuma mañoñɨnka bapakɨtauruma napakiyo, axti yarusɨrɨx Yɨriabux auki napes onkoiti nanaiña axɨna chuxiampɨ apisamute aɨbuma. Axɨmanu monixh chapityoximiatapɨ ɨmoma uixhtyo uraboi nausɨboriki sukarɨti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Axaño iku axɨna kɨx tapasutiu namenaxi takanaintyo naupukɨnunku, axaño abaka takana axobe numukianka upaɨro, tɨsaimia ñana axɨmanu nanenes tyakɨrux aume.

6Axaño takisɨrɨma aboi koiñomaintyo axɨbama champɨ nipɨnatema, axɨbama champɨ uiche okɨmama tyakumantoe.

Apiña nuxia tapɨ ubata aume

7Tapɨ axaño masarukityaiki, tapɨ ubata aume chepe axtɨ tɨkuatati tato Cristo. Apisamuse takanati naki mankɨturuti chontarabekotipɨ iyo tyanaunx nauki aye ɨmoti niyakiyoxti.

8Saneityo axaño tapɨ ubata aume apiña nuxia, tyopiki konto ñana kuatati tato Yɨriabux Jesús.

9Masarukityaiki, tapɨ aburakaño aboiyapatoe, nauki tapɨ ane manityomokotox aume uiti Tupax, tyopiki axti naki uiche asaraiti ñana nosɨboriki, tɨtanati abeu tyurux.

10Masarukityaiki, apisamuse isiuki nityakisɨrɨkɨxɨma axɨbama urapoimia tɨkañe nuraxti Tupax.

11Axɨsomɨ sumastai taruku nipukɨnunkuxɨma axɨbama takisɨrɨma aɨbu narukux ɨmoma. Axaño apakionkaño ɨmoti Job tɨkañe, iñatati nuxia narukux ɨmoti naukiche takisɨrɨti, tusiuityo aume kausane yachɨkoiti Tupax au nityakɨrux aɨbuti, tyopiki axti Tupax taruku nipukɨruxti.

12Pɨrɨkɨ nanaiña masarukityaiki, tapɨ apanityaka au nɨrixhti Tupax, au nɨri axɨna kɨx, au nobɨri pikiataka nisamukuxti Tupax. Axtɨ apanityaka amukanaño: “Sane”, axtɨ ñemanauntu. Tapɨ axtɨ chiñemanauntupɨ amukanaño: “chɨsanempɨ”, tapɨ manityomokonoti Tupax aume.

13Axtɨ anati naki abaxɨpeku sucheboti, tari eanti ɨmoti Tupax. Axtɨ pukɨnuñati, tari ñasoninati ɨmoti Tupax.

14Axtɨ anati naki maunxokonoti abaxɨpekuki, tari aemeti iyo axɨbama mayɨriabuka oemo nauki eama tyakuti, axɨma kaɨma au nɨrixhti Yɨriabux Jesús semanati uimia ui aceite.

15Axtɨ meaboma aɨbu ñakokonaunkuxɨma ɨmoti Tupax auki neankaxɨma, axti maniki maunxokono uxiankati tato, axtɨ ane nipɨnatenti, xhimiakanaintyo tato nomɨnantɨ uiti.

16Sane naukiche, aburasaño sukarɨti kiatax axɨba nomɨnantɨ aboi, amea autakuapatoe nauki uxia tato aume. Axɨna ñemanauntu neankaxti naki uxia nisɨborikixhti ane nɨriakax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Axti Elías, naki urapoiti tɨkane noñemaxti Tupax, takana axɨna nusakatai, naukiche onkotitɨ nuxia ɨmoti auki neankaxti tapɨ robeoka, chɨxobeokapɨ ñome trex naskɨbeka seixh panka pɨrɨkɨ.

18Naukiche tɨmeaboti tatityo, xobeoka auki kaɨma iyebo axɨna sɨro kɨtu.

Onkono nomɨnantɨ uiti naki chuxiampɨ nisɨborikixhti

19Masarukityaiki, axtɨ anati naki iñokotati ñakokonaunkuxti ɨmo axɨna ñemanauntu iyebo uiti, auki anati kiatax naki uiche makokonaunxti tatityo,

20ixhanka atusi aume axtɨ anati naki uiche kuatati tato esati Tupax naki ane nomɨnantɨ uiti, añekanati auki nakaxti pɨnanaki nikonkoxti sane ane maximiakatax ɨmoti uiti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1 San Pedro

1 San Pedro 1

Makionkox

1Axɨñɨ Peru, anankañɨ isiuti Jesucristo, nixhakionko tanu ɨmoma axɨbama iñaxiomantai auki nikɨxɨma, axɨbama aboma au Ponto, Galacia, Capadocia, Asia autyo Bitinia,

2axɨbama samamekanama tɨkañe uiti Tupax naki Uyaɨ tyopiki sane nixhankaxti. Ui noñemaxti Espíritu Santo aukurusɨka uiti nauki apikoko nuraxti anentyo maximiakatax aume ui notoxti Jesucristo. Apasusiu taruku nipukɨruxti Tupax autaku taikianaintyo uxia uiti aume.

Manaunkux ɨmoti Tupax

3Uiñanaunati Tupax Yaɨtoti Yɨriabux Jesucristo, ui yarusɨrɨx nipukɨruxti kiatax kaɨma axɨna nosɨboriki tyopiki sɨborikoti tato Jesucristo. Tyone axɨna kɨmenuche baxɨperaka,

4uitityo toxio ñana aume nanaiña axɨmanu ane aɨburu uiti au napes, axɨmanu champɨ isane uiche amameso ñana.

5Ui axɨna apikokokati Tupax, sane naukiche okɨmanati autaku ui nɨriakaxti, nauki ane maximiakatax aume sane takana nixhankaxti au axɨba kaɨma naneneka.

6Sane naukiche axaño taruku naupukɨnunku, champɨ nɨmoche axtɨ ane makokotoka aume ñome mantukubatai naneneka.

7Tyopiki axɨna apikokokati Tupax tyone takana oro: axɨna uiche atusi axtɨ uxia chɨrɨriko ui pes, axɨmanu makokonaunkux chɨtapenekopɨ oboi makokotoka, taruku nikuax pɨnanaki axɨmanu oro, axɨna mameso ñana. Sane axtɨ tɨkuatati tato Jesucristo, uxia ñana nuraxti kɨtɨpɨ axɨna napakokonaunku ɨmoti Tupax, tyopiki taman makokonaunkux axtɨ chɨtapenekopɨ ui makokotox koñotɨ uxia manityakax kɨtɨpɨ.

8Axaño kuasɨrɨti aume Jesucristo, abo chamasakatipɨ. Apikokokati abo chamasakatipɨ, taruku naupukɨnunku, axɨna champɨ uiche aburaboi,

9tyopiki tapiñatai tyakɨru axɨna napakokonaunku, tyone axɨna maximikatax aume.

10Axɨbama profetas tɨkañe astaimia nuxia nanaiña kɨtɨpɨ axɨmanu maximiakatax, urapoimiaintyo kɨtɨpɨ axɨmanu toxiobo ñana aume uiti Tupax aɨbu nipukɨruxti.

11Nesaxti Espíritu Cristo aukiapae tɨkañe manunekana ɨmoma axɨbama profetas kausane ñana nityakisɨrɨkɨxti iku axɨna kɨx, axɨmanuintyo niyarusɨrɨkɨ

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

niriakaxti ñana. Aximanuma profetas, bapacheroma nikiubuma kausane atusi imoma aximanu nanti Espíritu imoma aximanu ane ikitipima.

12Tapiti Tupax urapoiti sukarima ta aximanu urapoimia chitipi imomantoe, ta aume axaño. Tyone aximanu uxia manityakax manunekanama aume. Isamutema ui noñemaxti Espíritu Santo, naki bakipukux imoti auki napes. ¡Tyone axina xhanximampi tikañe asaraimia axibama ángeles!

13Sane naukiche, amasankati nuxia, apisamuse axina uxia. Amonkati nuxia ta axti Tupax uxia nastaxti aume axti tikuati tato Jesucristo.

14Tikañe naukiche chausuputakaikipi axiba omixhia manityakax kitipiti Jesucristo, apisamute nanaiña axina chuxiampi nauxiantimo. Tapi kaima, apakokonau imoti Tupax imo nanaiña, takana axibama aitoxti makokonaunxima.

15Tari taikiana besiro nausiboriki, tyopiki axti Tupax, naki uiche aityasuruti año, ta champi nominanti uiti.

16Tyopiki axina Nikorox nanti sane: “Tapi ane napipinate, tyopiki axiñi champi nominanti sobi.”

17Axti axaño amukanaño “Iyai” imoti Tupax, naki astaiti nausiboriki isiuki axina apisamute, champiti naki taruku nikuaxti pinanakiti kiatax, apityusiaka napanaunku imoti axina ausiborikiaiki iku axina kix.

18Tyopiki axti Tupax autaesibu uiti pinanaki aximanu nausiboriki champi nanenekiche axina iyebo aboi isiuki axibama aubaitaiki tikañe. Axaño tusiu nuxia aume, nikuax aximanu maximiakatax aume, chitoxiopi ityobo axiba mumameso ñana takana oro chepe plata,

19ta ui notoxti Cristo, tyone makumanatax takana nobixhax axina champi kausane nakax.

20Axti Cristo tisamamekanati aukiapae tikañe naukiche chuxiantenkipi axina kix, ta au axiba naneneka ityusiankanatiyi nauki uxia nausiboriki.

21Auki nakaxti Cristo axaño apikokota nakaxti Tupax, naki uiche asiboriti tato axipekuki makoiñoka, auki toxio iriakaboti au napes. Sane naukiche axaño amonkati imoti Tupax, tusiuityo aume ta ñemanauntu toxio ñana nanaiña aximanu irioti tikañe uiti.

22Axaño kaima apikokota axina ñemanauntu nuraxti Tupax, sane naukiche axti Tupax ikiaibutati aukitipiki nanaiña nominanti, nauki ñemanauntu akuasirima aume axibama usarukityaiki. Sane tari taruku naukuasiriki aumeampatoe aibu narukux aume.

23Axti Tupax kiatax nausiboriki uiti, axina kaima ta chitipi ui axibama aubaitaiki axibama koiñoma ñana, ta ui nuraxti Tupax axina siboriko champiityo nityakirux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

24Tyopiki iku Nikorox nantɨ sane: “Namanaiña mañoñɨnka nakaxɨma takana naxchopɨro, axɨna nɨriakaxɨma tyone takana nipɨsi axɨmanu naxchopɨro. Axɨmanu naxchopɨro sɨibo tapɨ nipɨsixh pakio akɨ,

25tapɨ nuraxti Tupax champɨ nityakɨrux.” Axɨna manityakax tyone axɨna uxia manityakax amununekaka ɨmo.

1 San Pedro 2

Axɨbama aɨbo aɨtoxti Tupax

1Sane naukiche, apikiaɨbu aukɨtɨpɨki nanaiña axɨba nomɨnantɨ, matachemakakax, axɨna chapisamutempɨ axɨna amukanaño, tapɨ abubatio nenaxi makiataka, tapɨ apanityaka axɨna chuxiampɨ kɨtɨpɨ makiataka.

2Takana masiomanka axɨbama aɨbo aboma iku kɨx, apapache iyo nipiaɨx auki napes axɨna champɨ ane eana, nauki uixh ausunaunka sane ane maximiakatax aume,

3tyopiki axaño tɨtusiu aume ta axti Yɨriabux taruku nipukɨruxti.

4Ausiapatate, esati Yɨriabux Jesús, tyonenti axɨmanu kanx sɨboriko axɨna yarutaɨbutama mañoñɨnka, tapɨ ɨmoti Tupax tyone axɨmanu kanx samamekana tarukapae nikuax.

5Sane naukiche, oboi kanka axɨba bosɨboriko, axti Tupax masamunuti ñana ipoboti aboi, axañointyo tyonema axɨbama sacerdotes kiatax nakaxɨma, aɨbuti Jesucristo apakumanaka ñana ɨmoti Tupax makumanataka axɨba uiche pukɨnuñati.

6Sane naukiche nantɨ iku Nikorox: “Samamekana sobi taman kanx axɨna taruku nikuax, sɨro sobi au Sión, nauki tyone axɨna kanx taruku nikuax ñopɨnanaki nanaiña pikiataka. Axti naki onkotitɨ ɨmo, chɨtapenekotipɨ ñana.”

7Axaño axɨbama apikokokata, axɨmanu kanx taruku nikuax. Tapɨ axɨbama chikokotapɨma isamutema takana nantɨ iku Nikorox: “Axɨmanu kanx yarutaɨbutama axɨbama masamunuma poka, tyone axɨna kanx taruku nɨmoche.”

8Iku Nikorox nantityo Sane: “Tyone axɨna kanx uiche sɨrɨmanama ñana taɨbɨkoma.” Axɨma taɨbɨkoma ñana axtɨ chikokotapɨma axɨmanio omixhia manityakax: tyone axɨna toxiobo ɨmoma.

9Axaño tyonema axɨbama aɨtoxti Tupax samamekana año uiti, sacerdote año nauki apaserebi ɨmoti Yɨriabux, axɨbama champɨ nipɨnatema, axɨbama kaɨburuma uiti Tupax eanaki nomɨnantɨ. Axɨna sane ta nauki aburaboi axɨba champɨ tu bastai nisamukuxti Tupax, nauki aye aboi kauta taruku nanentakax esati.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Tɨkañe axaño champɨ isane nabaka, tapɨ kaɨma ta aɨtoxti Tupax año. Tɨkañe axti Tupax champɨ nipukɨruxti autaku, tapɨ kaɨma taruku nipukɨruxti autaku.

Apisamuse uxia nausɨboriki

11Masarukityaiki, apasamu nuxia iñemo, takana axɨbama auki kiatax kɨx ikɨnomakɨ ikuki axɨna kɨx, tapɨ chebo aboi ñome axɨba chuxiampɨ nauxiantɨmo tyopiki oboi autapeneka au nomɨnantɨ.

12Taikiana uxia nausɨboriki axtɨ abaka axɨpekuma axɨbama chikokoropɨmati Tupax. Sane axtɨ kaɨma chuxiampɨ nuraxɨma aume, takana axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, astaimia ñana axɨna uxia apisamute auki machampienkanama ɨmoti Tupax uimia au axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana.

Makokonaunkux ɨmo mayɨriabuka

13Auki nakaxti Yɨriabux Jesús, apakokonau ɨmo namanaiña mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx: takanaintyo ɨmoti yɨriabux auki Roma tyopiki tyonenti naki yarusɨrɨx nɨriakaxti,

14apakokonauntyo ɨmo makiataka yɨriabuka axɨbama toxio ɨriakaboma uiti yɨriabux auki Roma nauki anityomokoma ɨmo axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, nauki aityoximiamaintyo ñakumanataxɨma ɨmo axɨbama uxia nisɨborikixhimia.

15Tyopiki axti Tupax xhanxti nauki apisamune axɨna uxia, nauki axɨbama champɨ nipiakaxɨma champɨ urapoboiboma aume.

16Apisamuse nausɨboriki isiuki nauxiantɨmo, tyopiki axaño apaserebikia ɨmoti Tupax. Tapɨ amonkatɨapae ɨmo axɨna sane chebo aume nauki tyopiki kaɨma apisamute ausɨratai nomɨnantɨ.

17Apiña napanaunku ɨmo namanaiña. Tari akuasɨrɨma aume axɨbama ikokoromati Jesús, apanau ɨmoti Tupax, apiñaintyo napanaunku ɨmoti yɨriabux auki Roma.

Yachɨkoboiboma axɨbama baserebioma

18Tapɨ axɨbama kumanakakama xhakɨpuka aume apakokonau ɨmoma axɨbama ɨmoche apaserebikia aɨbutyo napanaunku ɨmoma. Tapɨ sane aboi aɨbumantai axɨbama taruku nipukɨruxɨma autaku, saneityo aboi aɨbuma axɨbama chuxiampɨ uimia aume.

19Tyopiki enaunku atoxi oemo uiti Tupax axtɨ champɨ tyakuche utakisɨrɨka ui makiataka.

20Axtɨ anati naki takisɨrɨti tyopiki axɨna chuxiampɨ isamutenti, auki choxopɨ ɨmoti axɨmanu nityakisɨrɨkɨxti, chisamutentipɨ axɨna chantaxɨpɨ aisamunenti. Tapɨ axtɨ autakisɨrɨka tyopiki axɨna uxia apisamute, aukurusɨka ɨmoti Tupax.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Ta ɨmo axɨna sane ityasuruti año Tupax, tyopiki axti Cristo takisɨrɨti tɨkañe otopiki, sane nauki apisamune isiukiti.

22Axti Cristo champɨ nomɨnantɨ isamutenti tɨkañe champɨityo axtɨ matachemakanati ɨmo makiataka.

23Naukiche unumati, chiñumutatipɨ nuraxɨma aɨbu nunkuxti ɨmoma. Naukiche takisɨrɨti uimia, chɨmatokonotipɨ tato ɨmoma axɨbama uiche atakisɨrɨti. Ta onkotitɨ ɨmoti Tupax, naki asaratitɨ tyakuti tyopiki besɨro ñapanaunkuxti aɨbu namanaiña.

24Axti Cristo omenotɨ uiti kɨtɨpɨti axɨba nomɨnantɨ osoi kɨtɨpɨ kurusɨx, nauki axoñɨ uiñokonio nomɨnantɨ nauki sane uisamune axɨna uxia. Axti Cristo obɨrio ɨmoti nauki axaño uxiankaño tato.

25Tɨkañe axaño amamenka takana axobe nobixhaka bokɨsebo, tapɨ kaɨma abekatɨ tato esati Cristo, tyonenti takanati naki asaratitɨ autaku ta okɨmanatityo autaku.

1 San Pedro 3

Yachɨkoboiboma axɨbama posoma

1Saneityo axaño axɨba paɨka, axɨba tɨboposo, apakokonau ɨmoma axɨbama apikianaño. Sane axtɨ chikokotapɨma nuraxti Tupax, ui axɨna nausɨboriki aɨbuma uixh kaɨma ikokotama. Champɨapae nɨmoche apanitya ɨmoma ui axɨnantai nausɨboriki aɨbuma,

2tyopiki axɨma astaimia axɨna uxia nausɨboriki apanaunkaityo ɨmoti Tupax.

3Tari axɨmanu nikoñopo naukɨtɨpɨ tapɨ ɨmo axɨnantai tyɨrɨpo, axɨmanu tarukapae nikoñokoko nautanu, chɨtamampatai nautaru axɨba taruku niyukuax takanaintyo nabaibi,

4tari au nabausasɨ axɨna nikoñopo naukɨtɨpɨ, axɨna nikoñopox chɨmamesopɨ ñana aɨbu nabausɨpɨ. Axɨna nikoñopox taruku nikuax esati Tupax.

5Saneityo niñokoñopox axɨmanio paɨka tɨkañe champɨ nomɨnantɨ oboi, axɨba omonkotɨ ɨmoti Tupax, pakokonaunx ɨmoma axɨbama opikianio.

6Sane tɨkañe Sara, makokonaunx ɨmoti Abraham nɨrixhtityo uixh “nɨriabux iñemo.” Axtɨ axaño uxia nausɨboriki champɨ ñɨnanache aupixhuka iyebo aboi takana tyone.

7Tapɨ axaño mañoñɨnka, axɨbama tɨposoma, tari taruku naupukɨru tyaku naukɨposɨ, axaño tɨtusiu aume axɨna naukɨposɨ chisiupɨ niyupasɨux takana axaño, axti Tupax ɨrioti tɨkañe uiti ñome axɨna champɨ nityakɨru niyosɨborikixh. Axtɨ apisamute sane, onsapetioti Tupax nameanka.

Yachɨkoboiboma axɨbama ikokoromati Jesús

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Au nityakɨrux, namanaiña taikiana uxia aboi aumeampatoe, aukuasɨrɨtyo aumeampatoe. Taikiana chepe napakionko ɨmo namanaiña. Taikiana uxia nausɨboriki aɨbu namanaiña.

9Axtɨ isamutema aume axɨna chuxiampɨ, tapɨ sane aboi ɨmoma, axtɨ uratokioma aume, tapɨ apiñumuta nuratokikixhimia. Apanki tyone pɨnanakiti Tupax apukɨruti tyakuma, tyopiki uiti aityasuruti año nauki apasuriu nipukɨruxti.

10Tyopiki sane nantɨ iku Nikorox: “Axɨbama kuasɨrɨ ɨmoma nisɨborikixhimia xhanxɨmaintyo taruku nipukɨnunkuxɨma au kuantionki naneneka, tari asaraimia nuxia tapɨ mapañama.

11Amekosi iche pɨnanaki nomɨnantɨ apisamuse axɨna uxia, apapachesio nauki uxia aboi aumeampatoe sane amekosi isiu.

12Tyopiki axti Yɨriabux asaratitɨ tyakuma axɨbama uxia nisɨborikixhimia onsapetiotityo neankaxɨma, tapɨ axɨbama isamutema nomɨnantɨ, chuxiampɨ uiti ɨmoma.”

13¿Ñakutipɨ naki isamutenti aume axɨna chuxiampɨ, axtɨ axaño apisamute axɨna uxia?

14Axtɨ apisamute axɨna uxia, tyaku ane manityomokotox aume, aukurusɨka ñana uiti Tupax. Tapɨ aupixhuka ñɨnanama, tapɨ aukɨtobɨkaityo.

15Apanau ɨmoti Cristo naki Yɨriabux au nabausasɨ. Taikiana amasankatɨ nuxia nauki apanuneka ɨmoma axɨbama xhanxɨma atusi ɨmoma axɨna kɨtɨpɨche napakokonaunku,

16apisamuse aɨbu nautakisɨrɨkɨ aɨbuityo napanaunku. Apisamuse nausɨboriki isiuki axɨna uxia napapanaunku, nauki axɨbama chuxiampɨ nuraxɨma ɨmo axɨna uxia nausɨboriki tyopiki apikokokati Cristo, akɨsoma tato oboi axɨba chomixhampɨ nuraxɨma.

17Uxia axtɨ utakisɨrɨka tyopiki axɨna uxia uisamute, tyopiki sane nixhankaxti Tupax, pɨnanaki utakisɨrɨ tyaku axɨna chuxiampɨ uisamute.

18Tyopiki axti Cristo tamantai nikonkoxti yotopiki nomɨnantɨ osoi. Axti champɨ nipɨnatenti, yasutiuti nityakisɨrɨkɨxti tyakuma axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia, nauki amekatɨ uiti esati Tupax. Koiñoti aɨbu kɨx nikɨtɨpɨxti. Sɨborikoti tato aɨbu nausɨpɨxti,

19sane yebotitɨ uraboiti nisɨborikixhti tato sukarɨ nausɨpɨxɨma axɨbama tɨkoiñoma aboma amanamampo.

20Tyonema axɨbama chɨmakokonaunxɨpɨma ɨmoti Tupax tɨkañe, au axɨmanio naneneka tɨkañe naukiche sɨborikotiki Noé, naukiche axti Tupax pukɨrusutiki tyakuma naukiche amonkoma isamutema axɨmanu canoa, akamanu añekanama ocho nubukixhimia ui tux.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Axɨmanu tux tɨkañe tyone axɨna tux uiche osɨrikia, tyone axɨna uiche kaɨma ane maximiakatax oemo. Axtɨ osɨrikia chɨtɨpɨ nauki uiyaxɨbi nokɨtɨpɨ, ta nauki manki pɨnanakiti Tupax uxia numapanaunku, ixhimiakatityo axɨba nomɨnantɨ osoi tyopiki ta sɨborikoti tato Jesucristo,

22naki sɨrotitɨ tato au napes atɨmoti au nepanaunkuxti Tupax, naki Yɨriabuxti ɨmoma axɨbama ángeles nanaiñaintyo nausɨpɨxɨma axɨbama ane nɨriakaxɨma.

1 San Pedro 4

1Sane, takanati Cristo takisɨrɨti au nikɨtɨpɨxti, apisamusentyo sane isiukiti. Axti naki takisɨrɨti au nikɨtɨpɨxti onkono uiti axɨna nomɨnantɨ,

2nauki aisamunenti nisɨborikixhti isiuki noñemaxti Tupax tapɨ isamutenti isiuki axɨna nixhantɨmo nikɨtɨpɨxti.

3Tɨkoboiyapae tɨkañe apisamute axɨna nausɨboriki takana axɨbama chikokoropɨmati Tupax, chuxiampɨ tɨkañe nausɨboriki, chomixhampɨ nauxiantɨmo, chaiyatai naupukɨnunku naborisɨba, taruku nauchaka apanaunka ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka.

4Tapɨ kaɨma, axɨna chapisamutenkipɨ chepema axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhimia, axɨma kiatax ñakionkoxɨma sane naukiche chuxiampɨ nuraxɨma aume.

5Axɨma ñana ane tyopikiche asaraiti ɨmoma axti naki ipiakati asaraiti nipɨnatema axɨbama sɨborikomainki takanaintyo axɨbama tɨkoiñoma.

6Axɨbama tɨkoiñoma isuputaramatityo Cristo, nauki asɨborimia au nausɨpɨxɨma ui noñemaxti Tupax, sane axtɨ mañoñɨnka tɨtane manityomokotox uimia ɨmoma.

7Tɨsaimia nityakɨrux nanaiña axɨna sane. Sane naukiche besɨro nausɨboriki apiña nuxia nameanka.

8Tari taruku naukuasɨrɨkɨ aumeampatoe, tyopiki axɨna makumananaunkux ane maximiakatax uixh ñome axɨba nomɨnantɨ.

9Apasusiusaño aumeampatoe au naupo, tapɨ chuxiampatai nabura kɨtɨpɨ makiataka.

10Taikianati taman isiuki axɨna enaunku atoxi ɨmoti uiti Tupax, amasasatɨ tyaku makiataka ui axɨna toxio aume.

11Axtɨ anati naki manityanati, tari anityati takana nuraxti Tupax. Axtɨ anati naki ane yachɨkoiti ɨmoti kiatax, tari aisamunenti aɨbu nanaiña nikusɨuxti axɨna toxio ɨmoti uiti Tupax. Nanaiña axɨna apisamute, apisamuse nauki achampienkama ɨmoti Tupax tyopikiti Jesucristo, naki esache axɨmanu yarusɨrɨx nɨriakax axɨna champɨ nityakɨrux ñana. Amén.

Pukɨnunkux auki takisɨrɨkɨx

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Masarukityaiki, tapɨ aukɨtobɨka axtɨ ane makokotox aume, takana axtɨ champɨ tamastai.

13Axtɨ sane, tari taruku naupukɨnunku, tyopiki autakisɨrɨka chepeti Cristo, nauki aupukɨnunkaityo axtɨ tɨkuatati tato aɨbu yarusɨrɨx nɨriakaxti.

14Tari taruku naupukɨnunku, axtɨ anati naki unuti año tyopikiti Cristo, tyopiki nesaxti Espíritu Tupax taikiana ane auchepe.

15Axtɨ abaxɨpekuki anati naki takisɨrɨti, tapɨ tyaku yatabaikixhti, nikusɨpɨkɨxti, o tyopiki yasutiuti kiatax chɨrɨri.

16Axtɨ takisɨrɨti tyopiki ikokoroti Jesús, tapɨ kɨsoboti tari ñachampienkanati ɨmoti Tupax tyopiki axɨmanu.

17Chauki tiñatai axɨmanu tyakɨrux nanenes auche asaraiti kusɨrɨbo ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax. Axtɨ sane kusɨrɨbo asaraiti nuipɨnate, ¿kausanempɨ ñana nityakisɨrɨkɨxima axɨbama chikokotapɨma axɨna uxia manityakax?

18Axtɨ axti naki uxia nisɨborikixhti chɨtoxinaumpɨ ɨmoti maximiakatax, ¿kausanempɨ ñana aɨbuma axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia?

19Sane naukiche axɨbama takisɨrɨma tyopiki sane nixhankaxti Tupax, tari aiñama nausɨpɨxɨma mekuti Tupax naki isamukuche, tyopiki isamutenti nanaiña axɨna ɨrioti uiti.

1 San Pedro 5

Axɨbama mayɨriabuka aume

1Ixhanka xhanuneka ɨmo mayɨriabuka axɨbama ikokoromati Jesús, axɨbama aboma abaxɨpeku, axiñɨntyo yɨriabuxɨñɨ takana axɨma, sukarɨñɨ tɨkañe axɨmanu nityakisɨrɨkɨxti Cristo. Axtɨ tɨkuatati tato ñana Cristo axtɨ tɨtusiankana uiti ñana axɨmanu champɨ takanache nɨriakaxti iyeboityo ñana sobi axɨmanu nɨriakaxti. Axɨna nixhanunekaka tyone axɨna sane.

2Amasasatɨ yutaku nobixhaka axɨmanio botoxio amemeku uiti Tupax. Amasasatɨ yutaku aɨbu narukux aume takana nixhankaxti Tupax, tapɨ apisamute tyopiki ane bakɨpukux aume, tapɨ apisamutentyo ityobo monixh, ta tyopiki auxianka apaserebi tyakuma.

3Tapɨ apisamute aɨbuma axɨbama toxioma aume uiti Tupax takana axtɨ kumanakaxɨma aume, apapache nikiubu año nauki aisamunema nisɨborikixhimia isiuki nausɨboriki.

4Sane axtɨ kuatati tato Cristo ñana, tyonenti naki yɨriabux ɨmoma axɨbama asaramatɨ autaku, toxio ñana aume yarusɨrɨx makumanatax axɨna champɨ nityakɨrux.

Axɨbama ikokoromati Jesús

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Saneityo axaño mayaɨka, apakokonau ɨmo niriakaxɨma axɨbama mayɨriabuka aume. Namanaiña apakokonau aumeampatoe aɨbu naupukɨnunku. Tyopiki nantɨ sane iku Nikorox: “Chuxiampɨ ɨmoti Tupax axɨbama au ñakionkoxɨma champɨti kiatax ipiakati pɨrɨkɨma, ta asaratitɨ aɨbu nipukɨruxti tyakuma axɨbama takisɨrɨma.”

6Sane naukiche, tapɨ sɨrɨmanax año au napakionko apikoko nɨriakaxti Tupax, tyopiki taruku nɨriakaxti. Axtɨ iñatai axɨmanu nanenes ñana, axti Tupax asaratitɨ aume takana axɨbama taruku nɨriakaxɨma.

7Apiñasio nanaiña axɨba nauxiantɨmo mekuti Tupax, tyopiki asaratitɨ autaku.

8Amasasatɨ nuxia kɨmenu axɨna kuabotɨ aume, tyopiki axti naki chuxiampɨ uiti aume axti chobores anati takana nuitɨmɨx kɨrɨpɨo bapachero utuburibo.

9Apiñasaño kɨmenuti au nɨrixhti Tupax, tyopiki tɨtusiu aume aunanaiña iku axɨna kɨx axɨbama abarukityaiki takisɨrɨma takana axaño.

10Axtɨ tautakisɨrɨka ñome mantukubatai naneneka, uiti Tupax ane maximiakatax aume, apiña nuxia narukux aume. Tyonenti Tupax ui yarusɨrɨx ñakumananaunkuxti ityasuruti oñɨ basuriu axɨmanu champɨ nityakɨru nanentakax esati chepeti Jesucristo.

11Tari axti Tupax Yɨriabuxti ɨmo nanaiña naskɨbeka. Amén.

Tyakɨrux makionkox

12Axti Silvano, tyonenti makonomonoti chepeñɨ axɨna nixhakonomoso aume. Tusiu iñemo ta ikokoroti Cristo. Xhakonomoka nauki xhanuneka aume suraboityo ausukarɨ ta nanaiña axɨba omixhia botoxio aume uiti Tupax uixh atusi ta taruku naukuasɨrɨkɨ ɨmoti. Apikoko ta aukuasɨrɨka ɨmoti Tupax.

13Axɨbama ikokoromati Jesús au Babilonia ñakiokoxɨma tanu aume. Axɨma takana axaño tyonemaintyo axɨbama samamekanama uiti Tupax. Ñakionkoxtiyo aume axti isaɨ Marcos.

14Apanki nuxia aumeampatoe aɨbu napatañumeki tyopiki aubaruki año. Taikiana uxia aboi aumeampatoe, axɨbama apikokokati Cristo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2 San Pedro

2 San Pedro 1

Makionkox

1Axɨñɨ Simón Peru yaserebikia ɨmoti Jesucristo anankañɨntyo isiuti, nixhakionko tanu ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús takana axɨsomɨ, tyopiki axti naki Tupax oemo chepeti Jesucristo uxia ñapanaunkuxti.

2Apasusiu yarusɨrɨx nipukɨruxti Tupax, tari uitityo taikiana uxia aboi aumeampatoe tyopiki tausuputakati Tupax axtityo Jesús naki Yɨriabux oemo.

Sɨborikixh takana nixhankaxti Tupax

3Axti Tupax ui nɨriakaxti toxio oemo nanaiña axɨna nuxiantɨmo, nauki uisamune nosɨboriki isiu nixhankaxti. Uiti Tupax atoxi oemo nanaiña axɨmanu sane naukiche iyusianakanatiyɨ Jesucristo usukarɨ. Auki nakaxti samamekana oñɨ nauki aye osoi au axɨmanu champɨ takanache nanentakax esati.

4Oboi axɨba sane botoxio uiti Tupax oemo axɨmanio ɨriotɨ uiti, axɨba taruku niyubarusɨrɨkɨx tarukuityo niyukuax, nauki yotopiki aye aboi apasuriu nausɨboriki takana nisɨborikixhti Tupax nauki amañekaka ñomɨnana axɨba nomɨnantɨ ikuki axɨna kɨx.

5Sane naukiche apapache nikiubu año nauki ñemanauntu axɨna napakokonaunku ɨmoti Tupax, apiña nuxia nauki besɨro nausɨboriki, apapache nikiubu año ausuputarati nuxia Tupax,

6tapɨ chebo oboi ɨmo naukɨtɨpɨ apisamune isiu nixhankax. Tapɨ autɨborikiatai aɨbu makiataka, apityoximia nausɨboriki ɨmoti Tupax,

7tari akuasɨrɨma aume axɨbama aubarukityaiki au nɨrixhti Cristo, yopɨrɨkɨ nanaiña tari chepe nikuasɨrɨkɨxɨma aume namanaiña.

8Axtɨ axaño ausuputakati Jesucristo, apisamute nanaiña axɨba sane taikiana apapache nikiubu año kausane apisamune uxia nuxia. Sane apisamute axɨna uxia au nausɨboriki.

9Tapɨti naki chisamutentipɨ sane, tyonenti takanati naki supusuti, takɨrusu ñakionkoxti ta uiti Tupax aixhimiakati axɨba nomɨnantɨ uiti.

10Sane naukiche masarukityaiki, axti Tupax samamekana año uiti amenotɨ axɨpekuma axɨbama aɨtoxti, apiña nuxia nauki sɨsio aukɨtɨpɨ axɨna sane, axtɨ apisamute sane, chautapenekapɨ ñana aɨbu napakokonaunku.

11Ui axɨna sane aurɨbo aume tyurux nauki amenotɨ esati Yɨriabux Jesucristo ñome nanaiña naskɨbeka axti naki uiche ane maximiakatax oemo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Sane naukiche taikiana sukanañɨ aume nanaiña axɨna sane, champɨ nɨmoche axtɨ tɨtusiu aume apiñataityo nuxia apikoko axɨmanu ñemanauntu manunekatax aume.

13Axɨna isɨborikiaiki, tyone yachɨkoboibo taikiana sukanañɨ aume nanaiña axɨna sane.

14Axti naki Yɨriabux oemo Jesucristo urapoiti sukarɨñɨ ta tɨsaimia ñana atakɨru nisɨboriki.

15Tapɨ axɨñɨ yapacheka nikiubuñɨ kausane nauki apakionaño nanaiña axɨba nixhanunekaka aume ñana axtɨ tisonka.

16Axɨmanu supanunekaka aume kɨtɨpɨ nɨriakaxti Yɨriabux Jesucristo axɨmanuintyo niyekixhti tato, chɨsupapachekataipɨ suburapoboibo, tyopiki axɨsomɨ sumastai niyarusɨrɨkɨ nɨriakaxti naki Yɨriabux oemo.

17Sumasakati naukiche axti Tupax naki Uyaɨ yarusɨrɨx nɨrixhti uiti, naukiche somonkoi axɨmanu yarusɨrɨx nuraxti Tupax ɨmoti: “Tyonenti Isaɨ axti naki taruku nikuasɨrɨkɨxti iñemo, naki samamekanati sobi.”

18Axɨsomɨ somonkoi axɨmanu nikɨpura nuraxti auki napes, tyopiki amonkosomɨ chepeti Yɨriabux Jesús onɨ axɨmanu yirityux nesaxti Tupax.

19Sane naukiche axɨñɨ sukanañɨ ta ñemanauntu axɨmanu nuraxti Tupax urapoimia tɨkañe axɨbama profetas. Apasamu nuxia amonsapesio axɨmanio omixhia manityakax, tyopiki uixh atusi aume kausane apisamune nausɨboriki chepe axtɨ tɨkuatati tato Cristo aisamunenti kiatax nausɨboriki.

20Yopɨrɨkɨ nanaiña tari atusi aume axɨna sane: champɨ ane Nikorox ui noñemaxti Tupax nauki manuneka uixh isiuki nuxianka.

21Tyopiki axɨbama profetas tɨkañe, chɨmanityanapɨma auki noñemaxɨmantoe. Namanaiña manityanama ui noñemaxti Tupax, tyopiki anankati Espíritu Santo aɨbuma.

2 San Pedro 2

Axɨbama chɨtɨpɨ maestro

1Abomaintyo tɨkañe axɨbama chiñemanauntupɨ profetas axɨpekuma axɨbama auki Israel. Saneityo aboma ñana axɨbama chityonempɨma axɨbama manunekanabo abaxɨpeku. Manunekanama ñana aɨbu mapankax axɨba chomixhampɨ ñapanaunkuxɨma, namatɨ ñana aume axti Jesús champɨ maximiakatax uiti. Sane naukiche, axtɨ champɨ napakionko, koiñoma ñana.

2Sɨrɨmanama ñana isamutema nisɨborikixhimia takana axɨmanuma mapañama anunekama, isamutema nanaiñantai axɨba chomixhampɨ au nisɨborikixhimia. Auki nakaxɨma makiataka ñana chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Axɨmanuma mapañama anunekama taruku nixhankaxɨma ñana ane nimonixhimia ɨyebo ñana uimia monixh ui ñanunekakaxɨma aume axɨba ñapantuxɨma. Tapɨti Tupax tɨtane manityomokotox uiti ɨmoma aukiapae tɨkañe chañekanapɨma ñana ui axɨmanu nityakisɨrɨkɨxɨma.

4Axti Tupax chañekanapɨma uiti axɨmanuma ángeles isamutema nomɨnantɨ, ta penekoma uiti au infierno akamanu sɨsioma uiti au tomikianene, tomoenoma ui karenax kɨmenu axɨmanu ñana tyakɨrux nanenes.

5Champɨityo axtɨ añekanama uiti Tupax axɨmanuma kusɨnɨtañama tɨkañe, ta bakɨpuruti tarukapae tax onɨma axɨmanuma mañoñɨnka chuxiampɨ nisɨborikixhimia, axtiatai Noé añekanati, naki besɨro nisɨborikixhti, chepeti añekanamaintyo siete nububikixhimia.

6Axti Tupax koiñomaintyo uiti axɨmanuma po'osoma auki Sodoma aukityo Gomorra, iñatati pes onɨma auki ɨroma uiti tɨmɨtɨte nikɨtɨpɨxɨma, uixh atusi ta sane ñana ɨmoma axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia.

7Tapɨti Lot, añekanati tyopiki uxia nisɨborikixhti naki chuxiampɨ ɨmoti nisɨborikixhimia axɨmanuma isamutema axɨba nomɨnantɨ.

8Axti naki ñoñɨnx uxia nisɨborikixhti po'osoti axɨpekuma oxonene ɨmoti au nausasɨxti oboi axɨmanio nomɨnantɨ astaiti onkoitityo naneneka axɨna isamutema.

9Axti Tupax añekanama uiti pɨnanaki makokotox axɨbama onkomatɨ ɨmoti, tapɨ axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia sɨsioma uiti ɨmo nityakisɨrɨkɨxɨma kɨmenu axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana.

10Axti Tupax manityomokonoti ñana ɨmoma axɨbamampae sɨromatɨ isiuki nixhanka nikɨtɨpɨxɨma axɨbamaintyo chikokotapɨma nɨriakaxti. Champɨ nipiakaxɨma champɨityo ñanaunkuxɨma, champɨ nixhukuxɨma unema nɨriakax auki napes.

11Tapɨ axɨbama ángeles, pɨnakapɨ ane nɨriakaxɨma, chɨsanempɨ uimia au nɨrixhti Yɨriabux Jesús, unema axɨmanu nɨriakax au napes.

12Axɨmanuma mañoñɨnka takana numukianka nisɨborikixhimia: champɨ ñapanaunkuxɨma, sɨborikoma takana numukianka aboma iku kɨx iyabubu makiataka nauki aityabairomaintyo. Chuxiampɨ nuraxɨma ñome axɨba chɨtusiupɨ ɨmoma. Koiñoma ñana takana niñokonko numukianka,

13takisɨrɨma ñana tyopiki taruku tɨkañe nityakisɨrɨma uimia makiataka, au ñakionkoxɨma taruku nipukɨnunkuxɨma tyopiki isamutema au nanentax axɨba chomixhampɨ. Okɨsoka tyakuma axtɨ bastai axɨna chuxiampɨ isamutema axtɨ aboma auchepe ɨmo naupukɨnunku aɨbu namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Axtɨ astaimia paɨx tixhanxɨma ɨmo. Chubatapɨ ɨmoma aisamunema axɨba nomɨnantɨ. Matachemakanama ɨmoma axɨbama apekiatai aikokoromati Jesús. Taruku nixhankaxɨma ɨmo monixh. Uiti Tupax ñana asaraiti ɨmoma.

15Amenkomantai, tyopiki kɨseboma pɨnanaki axɨna besɨro kutubiux. Isamutema nisɨborikixhimia isiukiti Balaam, aɨtoxti Bosor, naki xhanxti ane nimonixhti isiuki axɨba nomɨnantɨ isamutenti

16kuasoti tyopiki axɨmanu nomɨnantɨ uiti: taman numukianx axɨna chipiakapɨ anitya manityana ɨmoti takana nuraxti ñoñɨnx auki chichebopɨ uixh aisamunenti nityasukuxti.

17Axɨmanuma mañapanka anunekama tyonema takana paurux chɨbachebopɨ tux, takana kɨsaɨboka bopeoro ui makiɨtɨx. Tɨtoxioma ɨmo tomikianene ɨmo nanaiña naskɨbeka.

18Oboi axɨba omixhantai nuraxɨma, matachemakanama ɨmo makiataka, ñemanaunkuxatoe champɨ nanenekiche ñanunekakaxɨma. Matachemakanama ɨmo makiataka aisamunema chepema axɨba chuxiampɨ nixhantɨmoma. Tapenekoma uimia axɨbama apekiatai aiñokoma axɨba nomɨnantɨ.

19Namatɨ ɨmoma ta chebo ñana ɨmoma aisamunema axɨna nixhantɨmoma, tapɨ axɨma ta chiñokotapɨma axɨba chomixhampɨ niyachɨkoimia. Tyopiki axti ñoñɨnx kumanakaxti oboi axɨba chomixhampɨ nixhantɨmoti.

20Tyopiki axɨbama isuputaramati Yɨriabux oemo Jesucristo, añekanama oboi axɨba nomɨnantɨ ikuki axɨna kɨx, tapɨ axtɨ tapenekoma tatityo oboi axɨba nomɨnantɨ uixh kaɨma taruku nikumakaxɨma pɨnanaki maɨbo tɨkañe.

21Uxiampɨ nuxia tɨkañe ɨmoma axtɨ chɨsuputakaipɨma kasane nixhankaxti Tupax aisamunenti nisɨborikixhimia. Tapɨ kaɨma tɨtusiu ɨmoma, axtɨ chikokotapɨma nuraxti Tupax, uixh kaɨma taruku nikumaka nisɨborikixhimia pɨnanaki tɨkañe.

22Ui axɨna sane isamutema, ta ñemanauntu axɨmanu namatɨ sane: “Axɨna tamokox sɨrotɨ tatityo ane nuɨntux”, axɨmanuintyo “Axɨmanu nupauches aɨbo atopi sɨrotɨ tatityo aiñaxɨkɨnakanɨ eana taux.”

2 San Pedro 3

Niyekixhti tato Yɨriabux Jesús

1Masarukityaiki, tyone axɨna kiatax nixhakonomoso aume. Yuku axɨba tox nixhakonomoso ixhanka xhanuneka aume nauki besɨro napapanaunku.

2Apakionsaño nuraxɨma axɨbama profetas tɨkañe, axɨmanuintyo bakɨpukux uiti Yɨriabux Jesucristo, axɨmanio ñanunekataxɨma aume axɨmanuma nesaxti apóstoles Jesús.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Apakionsaño ɨmo axɨna sane: axtɨ tɨsaimia axɨmanu nityakɨrux axɨba naneneka kuamatɨ ñana axɨbama tyoneantai ñakionkoxɨma aisamunema axɨba nomɨnantɨ au nisɨborikixhimia, aɨbu nunkuxɨma ñana aume,

4ñankitioma: “¿Kausane aɨbu axɨmanu ɨriotɨ tɨkañe uiti Jesucristo ta kuatati tato ñana? Tɨkoiñoma axɨbama uyaɨtaiki, nanaiña anankaikiatai takana aukiapae tɨkañe naukiche uxiane axɨna kɨx.”

5Axɨmanuma mañoñɨnka chixhanxɨpɨma atusi ɨmoma ta aukiapae tɨkañe tɨtane napes chepe kɨx, axti Tupax ui nuraxti ikiaɨbutati eanaki tux sɨsio uiti kɨmuintya tux.

6Uityo axɨmanu yarusɨrɨx tax iñaxio tɨkañe kɨx.

7Axɨna napes chepe axɨna kɨx kaɨma, omiñaxio ñana ui pes tyopiki sane yakɨpukuxti Tupax. Ui axɨmanu pes ɨroma ñana au axɨmanu tyakɨrux nanenes axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia axtɨ tastaiti nisɨboriki namanaiña.

8Saneityo masarukityaiki, tapɨ takɨrusu napakionko ɨmoti Tupax taman sapes tyone takana mil naskɨbeka, mil naskɨbeka takana taman sapes ɨmoti.

9Axti Tupax konto isamunenti axɨmanu ɨriotɨ uiti, chisiupɨ takana ñakionkoxɨma makiataka, ta tyopiki pukɨrusuti autaku, tyopiki chixhanxtipɨ anati koiñoti, xhanxti nauki namanaiña aɨromatɨ tato esati Tupax.

10Au axɨmanu nanenes ñana auche ayetitɨ tato Yɨriabux Jesús, kuatati takanati taman kusɨpɨx. Au axɨmanu nanenes ñana axɨna napes iñaxio ui taman yarusɨrɨx nisɨux uiche taruku bixhukux, nostoñeka omiñaxio ñana ui pes, axɨnaintyo kɨx aɨbu nanaiña axɨba abe iku omiñaxio ñana.

11Nanaiña iñaxio ñana ui axɨna sane, ¡apakokonau ɨmoti Tupax apisamusentyo axɨna uxia!

12Apaxɨpera aɨbu narukux aume kɨmenu axɨmanu nanenes ñana auche asaraiti Tupax ɨmo nanaiña kɨx. Au axɨmanu nanenes ñana axɨna napes iñaxio ui pes, nostoñeka bochɨrɨriko eana pes.

13Tapɨ axoñɨ barɨperaka kɨmenu axɨmanu napes chepe kɨx iyebo axɨmanu ɨriotɨ uiti Tupax, axɨna kauta nanaiña uxia nanaiña besɨro.

14Sane naukiche, masarukityaiki, axɨna amasankatɨ kɨmenu axɨna sane, apapache nikiubu año nauki uxia nausɨboriki au nastaxti Tupax, nauki atabɨ uiti kicheseña nabausɨpɨ tapɨ ane nomɨnantɨ aboi.

15Apakionsaño axti Yɨriabux Jesucristo oemo ui nipukɨruxti ane maximiakatax oemo. Axti usaruki Pablo makonomonotityo aume yokɨtɨpɨ axɨba sane, tyonenti Tupax naki uiche aiñununekanati.

16Au nanaiña axɨmanio ñakonomosoxti manityanati aume yokɨtɨpɨ axɨba sane, abe axɨmanio bokorobo uiti chiyebopɨ nuxia aboi. Sane naukiche axɨbama

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

champɨ nipiakaxɨma axɨbamaintyo chikokoropɨmati Jesús chiyebopɨ uimia, sane naukiche kiatax ñanunekaxɨma oboi takana aɨbu pikiataka Nikoroka, tyopiki axɨna sane isamutema manityomokonoti Tupax ñana ɨmoma.

Nityakɨrux makionkox

17Sane naukiche, masarukityaiki, tɨtusiu aume axɨna sane, amasasai nuxia, tapɨ autapeneka ui axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia nauki tapɨ apiñokotaityo napakokonaunku ɨmoti Tupax.

18Ausuputasati nuxia axti naki Yɨriabux oemo Jesucristo, naki uiche utaesɨbuka eanaki nomɨnantɨ, tari uiti besɨro nausɨboriki. ¡Yarusɨrɨx niriakaxti ɨmo nanaiña naskɨbeka! Amén.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1 San Juan

1 San Juan 1

Axɨna manityakax ɨmo sɨborikixh

1Supakonomoka aume kɨtɨpɨ axɨmanu aukiapae ñemonkox anankatai, axɨna somonkoi sumastai sopiñentaityo. Tyone axɨmanu manityakax ɨmo sɨborikixh.

2Axɨmanu sɨborikixh ityusiankanɨ: axɨsomɨ sumastai supanityaka kɨtɨpɨ, suburapoi ausukarɨ axɨna sɨborikixh champɨ nityakɨrux, tyone ananka chepeti Uyaɨ auki ityusiankanɨ usukarɨ.

3Suburapoi ausukarɨ, axɨna sumastai axɨnaintyo somonkoi, nauki axaño apiyoberabakaño suichepe, takana axɨsomɨ subaka chepeti Tupax, naki Uyaɨ, chepetityo Jesucristo naki Aɨtoxti.

4Supakonomoka axɨba sane nauki axɨna suipukɨnunku tari ñemanauntu.

Maximiakatax ɨmo nomɨnantɨ

5Tyone axɨba omixhia manityakax ñanunekasaxti Jesucristo suiñemo sane naukiche suburapoi ausukarɨ: axti Tupax basarux nakaxti kɨtɨpɨti champɨ tomikianene.

6Axtɨ usukana oñɨ usaka chepeti, tapɨ nosɨboriki ane au tomikianene, mapanka ta chuisamutempɨ axɨna ñemanauntu.

7Tapɨ axtɨ nosɨboriki ane au nanentax, takanati Tupax anati au nanentax, auki kaɨma usaka chepeti, axɨmanu notoxti Jesús naki Aɨtoxti uixh sɨrɨbu nomɨnantɨ okɨtɨpɨki.

8Axtɨ usukana oñɨ ta champɨ nomɨnantɨ osoi, mapanka oemoantoe chumanityakapɨ axɨna ñemanauntu.

9Tapɨ axtɨ usuraka oñɨ sukarɨti Tupax, sane oñonkatɨ ɨmoti, axti naki uxia ñapanaunkuxti, ixhimiakatati nanaiña axɨba nomɨnantɨ osoi.

10Axtɨ usukana oñɨ ta champɨ nomɨnantɨ osoi, takana axtɨ taruku ñapantuxti Tupax osoi champɨityo axtɨ uikokota nuxia nuraxti.

1 San Juan 2

1Aukuasɨrɨka iñemo takana axɨbama isaɨtaiki. Xhakonomoka aume axɨna kichonimiakax tapɨ apisamute nomɨnantɨ. Axtɨ anati naki isamutenti nomɨnantɨ, anati esati Uyaɨ naki okɨmanabo utaku, axti Jesucristo, naki uxia ñapanaunkuxti.

2Uiti Tupax moximiakana nomɨnantɨ osoi axɨbaityo nomɨnantɨ ikuki axɨna kɨx tyopiki axti Cristo ityoximianatiyɨ auki noñemaxtiatoe nauki akonti utaku.

3Axtɨ uikokota bakɨpukux uiti Tupax, ñemanauntu usuputakati.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Tapɨ axtɨ anati naki nanti: “Axɨñɨ isuputakati Tupax”, tapɨ yakɨpukuxti chikokotatipɨ, taruku ñapantuxti, chɨnantipɨ axɨna ñemanauntu.

5Tapɨti naki ikokotati yakɨpukuxti Tupax, tyonenti naki makumananaunxti takana ñakumananaunkuxti Tupax tyonenti naki ñemanauntu isuputarati Tupax.

6Axti naki nanti anati chepeti Tupax, tari aisamunenti nisɨborikixhti takana nisɨborikixhti Jesucristo.

Taman aɨbo bakɨpukux

7Masarukityaiki, axɨna bakɨpukux xhakonomoka aume chɨtɨpɨ aɨbo: tyone axɨmanu tɨkañe apasutiu aukiapae maɨbo. Axɨna bakɨpukux nanankax tyone axɨna tɨtusiu aume.

8Tapɨ axɨna xhakonomoka aume tyone axɨna aɨbo bakɨpukux, ñemanauntu tusiu aume takanaintyo ɨmoti Cristo, tyopiki axɨna tomikianene sɨrotɨ nensokox tapɨ nanentax ityusiankanɨ axɨna ñemanauntu basarux.

9Axti naki nanti anati au nanentax, ta chuxiampɨ uiti ɨmoti yarukityoxti, anatiki au tomikianene.

10Axti naki kuasɨrɨti kiatax ɨmoti anati au nanentax, champɨ isane uiche atapeneti.

11Tapɨti naki chuxiampɨ uiti ɨmoti yarukityoxti anati au tomikianene, chɨtusiupɨ ɨmoti kauta niyɨkɨxti, tyopiki supusuti ui axɨmanu tomikianene.

12Masaɨtaiki, xhakonomoka aume tyopiki axti Tupax moximiakana uiti nomɨnantɨ aboi yotopiki axɨba isamutenti Jesucristo.

13Axaño mayarusɨrɨka, xhakonomoka aume tyopiki tausuputakati naki anankatiatai auki ñemonkox. Mayaɨka, xhakonomokaityo aume tyopiki chautapenekapɨ uiti chobores.

14Xhakonomoka aume, axɨbama isaɨtaiki, tyopiki ausuputakati naki Uyaɨ. Xhakonomoka aume, mayarusɨrɨka, tyopiki ausuputakati axti naki anankatiatai aukiapae ñemonkox. Xhakonomokaityo aume mayaɨka, tyopiki aruku nuxia aume apasutiutyo nuraxti Tupax au nabausasɨ, tyopiki chautapenekapɨ uiti chobores.

15Tapɨ auxianka apisamune takana axɨbama isamutema nomɨnantɨ iku axɨna kɨx, tapɨ apisamutentyo axɨna isamutema. Axɨbama isamutema sane, chɨkuasɨrɨtipɨ Tupax ɨmoma naki Uyaɨ.

16Tyopiki axɨba ityoximiatama axɨbama ikuki axɨna kɨx chɨkuantiompɨ esakiti Uyaɨ, ta ikuki axɨnantai kɨx. Tyoneio axɨba xhanxɨma aityoximiama oemo: axɨba chomixhampɨ nuxiantɨmoma mañoñɨnka, axɨna nuxianka oñenaxine nanaiña axɨna bastai, axɨnaintyo nupukɨnunku aɨbu taruk noñenaxi.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Axɨna kɨx tɨniyɨkɨx atakɨru, aɨbu nanaiña axɨba chomixhampɨ nixhantɨmo. Tapɨti naki isamutenti nixhantɨmoti Tupax champɨ nityakɨru nisɨborikixhti.

18Masaɨtaiki, tyone axɨna tyakɨrux naneneka, axɨna kɨx konto ñana takɨrusu. Axaño tɨtusiu aume axtɨ tɨsaimia axɨmanu nityakɨrux kuatati ñana axti naki chuxiampɨ uiti ɨmoti Jesucristo. Sane naukiche ixhanka suraboi ausukarɨ, tɨtaboma sɨrɨmanama axɨbama chuxiampɨ uimia ɨmoti Cristo, uixh atusi oemo ta tɨsaimia axɨmanio tyakɨrux naneneka.

19Axɨmanuma chuxiampɨ uimia ɨmoti Cristo taikiana aiyoberabaramakɨ ochepe, ñemanauntu chɨtɨpɨ usarukimia. Tyopiki axtɨ ñemanauntupɨ tyonempɨma usarukityaiki sɨsiopɨma ochepe. Uxiante sane nauki atusi nuxia ta chɨnamanaiñampɨ tyonema axɨbama usarukityaiki.

20Axti Cristo, naki champɨ nomɨnantɨ kɨtɨpɨti, iñanati pese año pɨnanakimia axɨbama ikuki axɨna kɨx, uiti toxioti Espíritu Santo aume, namanaiña axaño ausuputakai axɨna ñemanauntu.

21Sane naukiche xhakonomoka aume, tyopiki tusiu iñemo axaño ausuputakai axɨna ñemanauntu tusiuityo aume axti naki isuputakaiti chɨmapañantipɨ.

22¿Ñakuti naki ñapanx? Tyonentiapae naki nanti axti Cristo chityonentipɨ Mesías.

23Axti naki chikokorotipɨ Jesús, champɨityo axtɨ ikokoroti Tupax, tapɨti naki ikokoroti Jesús, ta ikokorotityo Yaɨtoti.

24Sane naukiche apiñaɨbu au nabausasɨ axɨmanu manityakax amonkoi auki maɨbo apikokoroti Jesús. Axtɨ axɨna amonkoi auki maɨbo sɨsio au nabausasɨ, axaño abaka chepeti Aɨtoxti chepetityo Yaɨtoti.

25Tyoneampae axɨna ensɨmunu tɨkañe uiti Jesucristo oemo: axɨmanu osɨborikibo champɨ nityakɨrux.

26Xhakonomoka aume kɨtɨpɨ axɨbama xhanxɨma atachemakama aume.

27Axaño anati Espíritu Santo aukɨtɨpɨ axɨna uiche aukurusɨka uiti Jesucristo, sane champɨ nɨmocheti kiatax nauki anunekati aume, tyopiki axti Espíritu naki toxioti aume uiti aiñununekanati año nanaiña, axɨmanio ñanunekasaxti tyoneio ñemanauntu chɨtɨpɨ mapankax. Tapɨ apiñakaño pese pɨnanakiti Cristo, sane takana manunekanati Cristo aume.

28Sane kaɨma masaɨtaiki, abasikia chepeti Cristo, sane axtɨ kuatati tato oñonkatɨ ɨmoti tapɨ ane uiche okɨso ñɨnanati.

Axɨbama aɨtoxti Tupax

29Axaño tusiu aume, axti Jesucristo isamutenti nanaiña axɨna uxia ɨmoti Tupax, tari atusityo aume ta namanaiña axɨbama isamutema axɨna uxia ɨmoti Tupax tyonema axɨbama aɨtoxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1 San Juan 3

1Amasasai taruku nukuasɨrɨkɨ ɨmoti Tupax naki Uyaɨ, sane naukiche makiataka namatɨ oemo aɨtoxti Tupax oñɨ, ñemanauntu axɨna namatɨ. Axɨbama ikuki axɨna kɨx chisuputarapɨma oñɨ, tyopiki chisuputarapɨmati Tupax.

2Masarukityaiki, chauki tɨaɨtoxti Tupax oñɨ. Chɨtusiupɨ nuxia oemo kausaneampae ñana, axɨna tusiu oemo axtɨ tɨkuatati tato Jesucristo axɨna nusaka ta tyoneantoe nakaxti, tyopiki basakati ñana axɨna ñemanaunkuxatoe nakaxti.

3Namanaiña axɨbama ikokotama nuxia ta uxiante ñana axɨna sane, bapacheroma nikiubuma nauki aisamunema axɨna uxia nisɨborikixhimia, takana nisɨborikixhti Cristo.

4Tapɨ axɨbama isamutema nomɨnantɨ, ane nipɨnatema. Tyopiki axɨmanu nomɨnantɨ tyone axɨna numatompɨkaka ɨmo yakɨpukuxti Tupax.

5Axaño tɨtusiu aume axti Jesucristo kuatati iku kɨx tɨkañe nauki aikiaɨbuti nomɨnantɨ, champɨ nomɨnantɨ uiti.

6Sane naukiche, axti naki anati chepeti, chisamutentipɨ axɨba nomɨnantɨ. Tapɨti naki isamutenti nomɨnantɨ, chasaratipɨ chisuputaratipityo.

7Masaɨtaiki, tapɨ anati matachemakana aume: axti naki isamutenti axɨna uxia tyonenti naki uxia nisɨborikixhti, takanati Jesús.

8Axti naki taikiana aisamunenti nomɨnantɨ tyonenti ityurapataxti chobores, tyopiki axti chobores isamutenti nomɨnantɨ auki ñemonkox tɨkañe, tyone axɨna nɨmoche ayetitɨ Jesús, naki Aɨtoxti Tupax: nauki aiñaximiakati nanaiña axɨba nisamukuxti chobores.

9Champɨti taman aɨtoxti Tupax isamutenti axɨna nominainte, tyopiki ane kɨtɨpɨti nisɨborikixhti Tupax. Sane naukiche champɨ chɨchebopɨ ɨmoti aisamunenti axɨba nomɨnantɨ tyopiki tyonenti aɨtoxti Tupax.

10Tɨtusiuma ñakusanema axɨbama aɨtoxti Tupax ñakusanemaintyo axɨbama aɨtoxti chobores, tyopiki axti naki chisamutentipɨ axɨna uxia chɨkuasɨrɨtipɨ yarukityoxti ɨmoti, chityonentipɨ aɨtoxti Tupax.

Bakɨpukux nauki makumananau

11Tyone axɨna manityakax amonkoi auki maɨbo: tari ukuasɨrɨ oemomatoe.

12Tapɨ uisamute takanati Caín tɨkañe, tyonenti takana aɨtoxti chobores ityabairoti yarukityoti. ¿Tyopikiche aityabairoti tɨkañe? Tyopiki axɨmanu nisɨborikixhti Caín tɨkañe ta chuxiampɨ, tapɨ nisɨborikixhti yarukityoxti nanaiña uxia.

13Masarukityaiki, tapɨ aukɨtobɨka, axtɨ tɨborikomantai aukuata axɨbama ikuki axɨna kɨx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

14Axoñɨ auki nokonko uɨkatɨ ɨmo nosɨboriki, tusiu nuxia oemo tyopiki kuasɨrɨma oemo axɨbama usarukityaiki. Axti naki chɨmakumananauntipɨ ta takana axtɨ tɨkoiñoti.

15Axti naki chuxiampɨ uiti ɨmoti yarukityoxti, yatabayox nakaxti, titusiu aume naki yatabayox chiyebopɨ uiti isɨborikiboti axɨna champɨ nityakɨrux.

16Axoñɨ tusiu oemo axɨna makumananaunkux tyopiki axti Jesucristo ityoximiatati nisɨborikixhti utaku saneityo axoñɨ, uityoximiana nosɨboriki tyakuma axɨbama usarukityaiki.

17Axtɨ tamanti naki taruku nenaxixhti astaiti ane nixhantɨmoti yarukityoxti, tapɨti champɨ isane toxio uiti ɨmoti, au nausasɨxti champɨ ñakumananaunkuxti Tupax.

18Masaɨtaiki, tapɨ manityakaxtai axɨna numakumananaunku, uityusiankana ui axɨna uxia uisamute.

19Sane atusi oemo ta axoñɨ uisamute axɨna ñemanauntu, sane champɨ arapoboiboti Tupax oemo.

20Sane axtɨ nuyausasɨ ane urapoboibo okɨtɨpɨ, axti Tupax taruku niyarusɨrɨkɨxti pɨnanaki nuyausasɨ, nanaiñaintyo tusiu ɨmoti.

21Masarukityaiki, axtɨ nuyausasɨ champɨ urapoboibo okɨtɨpɨ, sane oñonkatɨ ta axti Tupax champɨityo urapoboiboti oemo.

22Ityoximiatatityo oemo nanaiña axɨna mankitio pɨnanakiti, tyopiki uikokota yakɨpukuxti, uisamutentyo axɨna uxia ɨmoti.

23Axɨmanu yakɨpukuxti oemo ta nauki uikokoroti Jesucristo naki Aɨtoxti, nauki ukuasɨrɨtyo oemoantoe takana yakɨpukuxti Jesús.

24Axɨbama ikokotama yakɨpukuxti po'osoma kɨtɨpɨti, po'sotityo kɨtɨpɨma. Ui axɨna atusi oemo ta po'osoti okɨtɨpɨ: uiti Espíritu Santo, axti naki toxioti oemo uiti.

1 San Juan 4

Axɨbama ñemanauntu aɨtoxti Tupax

1Masarukityaiki, tapɨ apikokota nuraxɨma axɨbama namatɨ profetaxɨma, apiña makokotox ɨmoma, nauki atusi axtɨ ñemanauntu axɨmanu nuraxɨma. Tyopiki iku axɨna kɨx sɨrɨmanama axɨbama mapañama anityama au nɨrixhti Tupax.

2Sane tusiu aume ñakuti naki ane nesaxti Espíritu Tupax kɨtɨpɨti: namanaiña axɨbama ikokotama ta axti Jesucristo kuatati takanati naki ñemanaunkuxatoe ñoñɨnx, ane noñemaxti Espíritu uiti Tupax kɨtɨpɨti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3Axti naki chikokorotipɨ Jesús, ta tyopiki champɨ noñemaxti Espíritu uiti Tupax kɨtɨpɨti. Axɨna ane kɨtɨpɨti ta noñemaxti chobores. Axaño chauki tamonkoi ta axti maniki espíritu kuatati ñana, axɨñɨ sukanañɨ aume ta tɨtanati iku axɨna kɨx.

4Masaɨtaiki, aɨtoxti Tupax año tyopiki chapikokokapɨma axɨmanuma mañapanka, tyopiki axti taruku nɨriakaxti pɨnanakiti maniki chuxiampɨ uiti ɨmoti.

5Axɨma tyonema ikuki axɨna kɨx. Sane naukiche manityanama yokɨtɨpɨ axɨbatai ikuki axɨna kɨx, makiataka ikuki axɨna kɨx onkoimia nuraxɨma.

6Tapɨ axoñɨ, ta aɨtoxti Tupax oñɨ. Axti naki isuputarati Tupax onsapetioti numanityaka. Ui axɨna sane usuputakati naki ane noñemaxti Tupax Kɨtɨpɨti axtityo naki ane kɨtɨpɨti noñemaxti chobores.

Ukuasɨrɨ oemoantoe

7Masarukityaiki, tari ukuasɨrɨ oemoantoe, tyopiki axɨna makumananaunkux kuatɨ esakiti Tupax. Axti naki makumananaunx tyonenti aɨtoxti Tupax ta isuputaratityo Tupax.

8Axti naki chɨmakumananautipɨ ta tyopiki chisuputaratipɨ Tupax, tyopiki axti Tupax taruku ñakumananaunkuxti.

9Axti Tupax ityusiankatati nukuasɨrɨkɨ ɨmoti naukiche bakɨpuruti ɨmoti naki kunauntañati Aɨtoxti iku axɨna kɨx, nauki tyopikiti ane osɨborikibo ɨmo nanaiña naskɨbeka.

10Axɨmanu makumananaunkux tyone axɨna sane: chɨtɨpɨ axoñɨ kuasɨrɨti Tupax oemo, ta tyonenti naki ukuasɨrɨka ɨmoti auki bakɨpuruti ɨmoti Aɨtoxti, nauki ane maximiakatax oemo tyopiki nikonkoxti.

11Masarukityaiki, axtɨ axti Tupax sane nukuasɨrɨkɨ ɨmoti, axoñɨntyo tari sane nukuasɨrɨkɨ oemoantoe.

12Axti Tupax champɨti naki astaiti kausane nakaxti. Tapɨ axtɨ ukuasɨrɨka oemoantoe, axti Tupax po'osoti okɨtɨpɨ axɨmanuintyo ñakumananaunkuxti ane okɨtɨpɨ.

13Axɨna uiche atusi ta po'oso oñɨ kɨtɨpɨti Tupax axtityo po'osoti okɨtɨpɨ, ta tyopiki toxio uiti oemo nesaxti Espíritu Santo.

14Axɨsomɨ sumastai axti Tupax bakɨpuruti ɨmoti Aɨtoxti nauki ataesɨbuma namanaiña axɨbama ikuki axɨna kɨx.

15Axti naki ikokotati axti Jesús ta tyonenti Aɨtoxti Tupax, po'osoti kɨtɨpɨti axtityo Tupax po'osoti kɨtɨpɨti.

16Sane naukiche atusi oemo uikokotaityo ta ukuasɨrɨka ɨmoti Tupax. Axti Tupax tyonenti axɨna makumananaunkux, axti naki kuasɨrɨma ɨmoti axɨbama yarukityoxti po'osoti kɨtɨpɨti Tupax, axti Tupax po'osotityo kɨtɨpɨti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Axtɨ ñemanauntu kuasɨrɨma oemo axɨbama usarukityaiki, axtɨ osɨborikiaityo takana nisɨborikixhti Cristo tɨkañe iku axɨna kɨx, champɨ ñɨnanache uixhu axtɨ tɨkuatati tato Jesús ñana asaraiti ɨmo namanaiña.

18Axti naki makumananaunxti champɨ ñɨnanache aixhuti. Kauta ane makumananaunkux champɨ bixhukux. Axɨna ñemanaunkuxatoe makumananaunkux sɨrotɨ iche uixh bixhukux. Axti naki bixhubuti tapɨ manityomokonoti Tupax ɨmoti ta tyopiki chiñemanauntupɨ ñakumananaunkuxti.

19Axoñɨ kuasɨrɨma oemo usarukityaiki tyopiki auki ñemonkox ukuasɨrɨka ɨmoti.

20Axtɨ anati naki nanti sane: “Kuasɨrɨti Tupax iñemo”, tapɨ kuatati yarukityoxti tɨborikotiatai, taruku ñapantuxti. Axtɨ chɨkuasɨrɨtipɨ oemo usaruki, naki basakati, chɨkuasɨrɨtipityo Tupax oemo, naki chubasakatipɨ.

21Axti Jesucristo toxio uiti oemo axɨna bakɨpukux: axti naki kuasɨrɨti Tupax ɨmoti, tari akuasɨrɨtityo yarukityoxti ɨmoti.

1 San Juan 5

Makokonaunkux tyone nixhanaka makumananaunkux

1Namanaiña axɨbama ikokotama axti Jesús tyonenti Mesías, tyonenti aɨtoxti Tupax. Axti naki kuasɨrɨti ɨmoti naki aboma aɨtoxti, kuasɨrɨmaintyo ɨmoti axɨbama aɨtoxti.

2Axtɨ kuasɨrɨti Tupax oemo, uisamutentyo axɨna yakɨpukuxti, tusiu oemo ta kuasɨrɨmaintyo oemo axɨbama aɨtoxti Tupax.

3Axɨna nikuasɨrɨkɨxti Tupax oemo, uityusiankata axtɨ uikokokio yakɨpukuxti, axɨmanio yakɨpukuxti chupumianenepɨ.

4Tyopiki axti naki aɨtoxti Tupax tapeneko uiti nomɨnantɨ ikuki axɨna kɨx. Axti naki onkotitɨ ɨmoti Jesucristo chɨtapenekotipɨ oboi nomɨnantɨ.

5Axti naki ikokotati axti Jesús ta tyonenti Aɨtoxti Tupax, tapeneko uiti nomɨnantɨ ikuki axɨna kɨx.

6Naukiche kuatati Jesucristo iku axɨna kɨx, ɨrioti ui tux, naukiche koiñoti arapara notoxti, axti Espíritu Santo astaiti nanaiña axɨna sane, nanaiña axɨna nanti Epíritu tyone axɨna ñemanauntu.

7Trexɨma axɨbama astaimia axɨna sane:

8Nesaxti Espíritu Tupax, axɨmanu tux uiche ɨriti, notoxti Jesús axɨmanu arapara kɨtɨpɨ kurusɨx naukiche tɨkoiñoti. Axɨmanio trex tyoneantoe nuburax.

9Axɨsomɨ sopikokota nuraxɨma mañoñɨnka, pɨrɨkɨ nanaiña nuraxti Tupax tyone axɨna ñemanauntu nuxia, tyopiki manityanati oemo kɨtɨpɨti Aɨtoxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Axti naki ikokoroti Aɨtoxti Tupax, ane uiti axɨna manityakax au nausasɨxti. Axti naki chikokotatipɨ axtɨ anati Tupax, uiti ta takana axtɨ taruku ñapantuxti Tupax, tyopiki chikokotatipɨ nuraxti ikɨtɨpɨti Aɨtoxti.

11Axɨmanu nanti Tupax ta toxio uiti oemo axɨna champɨ nityakɨru nosɨboriki, axɨmanu sɨborikixh ane axtɨ uikokokati Aɨtoxti.

12Axti naki ikokoroti Aɨtoxti Tupax, champɨ nityakɨru nisɨborikixhti. Tapɨti naki chikokorotipɨ Aɨtoxti Tupax, chɨtoxiopɨ ɨmoti axɨmanu sɨborikixh champɨ nityakɨrux.

Tyakɨrux makionkox

13Xhakonomoka aume axɨna sane axɨbama ikokoromati Aɨtoxti Tupax, nauki atusi aume ta ane ausɨborikibo axɨna chɨtakɨrusupɨ.

14Oñonkatɨ ɨmoti Tupax, tyopiki tusiu oemo axtɨ mankikia pɨnanakiti axɨna uxia ɨmoti, toxio uiti oemo.

15Sane takana tɨtusiu oemo axti Tupax onkoiti noñeanka, tɨtusiuityo oemo ta tɨtoxio uiti oemo axɨmanu mankitio pɨnanakiti.

16Axtɨ amastai tamanti aubaruki isamutenti nomɨnantɨ axɨna champɨ kausane uixh ɨmo nausɨpɨxti, tari eanti, sane axti Tupax bacheboti isɨborikiboti yarukityoxti. Axtɨ chiyarusɨrɨxɨpɨ axɨmanu nomɨnantɨ tyopikiche aenso nausɨpɨxti. Ane nomɨnantɨ axɨna uiche ensoro nuyausɨpɨ, sukanañɨ aume tapɨ ameanka tyaku axɨmanu nomɨnantɨ.

17Nanaiña axɨna chuxiampɨ tyone nomɨnantɨ. Abetyo nomɨnantɨ axɨba oboiche chensoropɨ nuyausɨpɨ.

18Tusiu oemo axɨbama aɨtoxti Tupax, chisamutempɨma axɨba nomɨnantɨ, tyopiki axti Aɨtoxti Tupax asaratitɨ tyakuti tapɨ tapenekoti uiti chobores.

19Tusiu oemo ta aɨtoxti Tupax oñɨ, tapɨ axɨbama makiataka iku axɨna kɨx aboma kiana nɨriakaxti chobores.

20Tusiuityo oemo axti Aɨtoxti Tupax kuatati tɨkañe aiñununekanati oñɨ nauki usuputarati naki ñemanaunkuxatoe Tupax. Usaka chepeti naki ñemanauntu Aɨtoxti Tupax axti Jesucristo. Tyonenti naki ñemanaunkuxatoe Tupax naki uiche naka champɨ nityakɨru nosɨboriki.

21Masaɨtaiki, amasasatɨ nuxia autakuapatoe ñɨnanama axɨbama chiñemanauntupɨ matupaka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2 San Juan

2 San Juan 1

Makionkox

1Axti yɨriabux naki asaratitɨ tyakuma axɨbama samamekanama uiti Tupax axɨbama ikokoromati Jesús. Ñemanauntu aukuasɨrɨka iñemo, chaxɨpɨñɨantai, namanaiñaintyo axɨbama isuputakaimia axɨna ñemanauntu.

2Aukuasɨrɨka iñemo tyopiki axɨna ñemanauntu ane au nuyausasɨ axɨna sɨsio usaɨbu ɨmo nanaiña naskɨbeka.

3Tari axti Tupax naki Uyaɨ, axtityo Jesucristo, Aɨtoxti naki Uyaɨ, aukurusɨka uimia apukɨruma autaku tari ui nipukɨruxɨma autaku ñemanauntu napakumananaunku.

Bakɨpukux ɨmo makumananaunkux

4Taruku nipukɨnunku tyopiki aboma axɨbama isuñukama abaxɨpekuki isamutema nisɨborikixhimia isiuki axɨna ñemanauntu, takana yakɨpukuxti oemo Tupax naki Uyaɨ.

5Kaɨma xhankikia amopɨnanaki masarukityaiki nauki ukuasɨrɨ oemoantoe. Axɨna xhakonomoka aume axɨna bakɨpukux chaɨboataipɨ, ta tyoneantoe axɨmanu toxio oemo naukiche uikokoroti Cristo.

6Axɨna makumananaunkux tyone axɨna axtɨ uisamute axɨba yakɨpukuxti Tupax oemo, axɨmanu bakɨpukux, tɨtusiu aume aukiapae maɨbo, ta nauki apisamune nausɨboriki aɨbu napakumananaunku.

7Iku axɨna kɨx aboma sɨrɨmanama axɨbama matachemakanama ɨmo makiataka, chikokotapɨma ta axti Cristo kuatati iku kɨx takana nakaxti ñoñɨnx. Axti naki sane nisɨborikixhti tyonenti naki ñatachemakax chuxiampɨ uiti ɨmoti Cristo.

8Amasasai nuxia, tapɨ munatai nanaiña axɨna supachɨkoi autaku, ta nauki ane ñana toxiobo ityobo aume.

9Axti naki xhanxti aiñanti pese ñanunekakaxti Cristo, champɨti Tupax chepeti. Tapɨti naki sɨsioti aɨbu axɨmanu ñanunekakaxti, anati chepeti Yaɨtoti chepetityo Aɨtoxti.

10Axtɨ anati naki sɨrotitɨ asarati año chɨmanunekanatipɨ aume axɨna sane, tapɨ apasukiukati au naupo tapɨ apankikia ɨmoti.

11Tyopiki axtɨ apankikia nuxia ɨmoti apisamutentyo axɨba chomixhampɨ isamutenti.

Tyakɨrux makionkox

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Abiki sɨrɨmana surapoboibo ausukarɨ, ta chixhankapɨ sukanañɨ aume ikuki nikorox. Ixhanka yɨrotɨ tanu yasaraño nauki xhanitya aupu. Sane uixh taruku nipukɨnunku.

13Axɨbama ikokoromati Jesús auna kauta yaka axɨbama samamekanaintyo uiti Tupax, apasusiutyo ñakionkoxɨma tanu aume.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

3 San Juan

3 San Juan 1

Makionkox

1Axti yɨriabux ñakionkoxti ɨmoti Gayo, naki ñemanauntu kuasɨrɨti ɨmoti.

Omixhia manityakax kɨtɨpɨti Gayo

2Isaruki Gayo, xhankikia pɨnanakiti Tupax, nauki uxia nasɨboriki, xhankikiaityo pɨnanakiti nauki uxia aemo au nanaiña axɨna aisamute, nauki uxiaintyo nakɨtɨpɨ.

3Taruku nipukɨnunku naukiche iñataimia axɨbama usarukityaiki uraboimia sukarɨñɨ ta axɨkɨ sɨsiokɨ aɨbu nakokonaunku ɨmo axɨna ñemanauntu ñanunekakaxti Jesucristo oemo.

4Champɨ kiatax uiche taruku nipukɨnunku axɨna tusiu iñemo axɨbama isaɨtaiki ikokotama axɨna ñemanauntu ñanunekasaxti Tupax oemo.

5Axɨkɨ saruki, uxia axɨna aisamute tyopiki asakatɨ tyaku makiataka axɨbama ikokoromati Cristo, axɨbamampae kuamatɨ auki kiatax narɨkɨkixh.

6Urapoimia sukarɨ namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús axɨna nikuasɨrɨkɨxɨma aemo. Asamu nuxia, asasatɨ tyakuma ɨmo axɨna nixhantɨmoma nauki aɨromatityo kauta niyɨkɨxɨma, aisamuse axɨna uxia ɨmoti Tupax.

7Axɨma chauki tɨsɨromatɨ uraboimia axɨba omixhia nuraxti Jesucristo, chixhanxɨpɨma asuriuma ñakumanataxɨma axɨbama chikokoropɨmati Tupax.

8Sane naukiche axoñɨ tari basaratɨ tyakuma, nauki aisamunema axɨmanu yachɨkoimia ɨmo ñanunekakaxɨma axɨna ñemanauntu.

Axti Diótrefes chepeti Demetrio

9Axɨñɨ xhakonomoka taman kichonimiakax ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús, tapɨti Diótrefes chiyasutiutipɨ nisɨriaka, tyopiki axti uxia ɨmoti akɨputi.

10Sane naukiche axtɨ yɨkatɨ tanu yasaraño, ikuansomokokati, tyopiki chuxiampɨ nuraxti oemo. Chityoneantaipɨ, chasaratitɨpɨ ɨmoma axɨbama ikokoromati Jesús auki kiatax narɨkɨkixh. Axtɨ anati naki xhanxti asuriuruma au nipoxti, chuxiampɨ ɨmoti penekotityo uiti axɨpekukimia axɨbama ikokoromati Jesús.

11Saruki Gayo, tapɨ aisamute isiukimia axɨbama isamutema axɨna chuxiampɨ, ta aisamuse isiukimia axɨbama axia nisɨborikixhimia uxia. Axti naki isamutenti axɨna uxia, tyonenti aɨtoxti Tupax, tapɨti naki isamutenti axɨna nomɨnantɨ chisuputaratipɨ Tupax.

12Namanaiña manityanama uxia kɨtɨpɨti Demetrio, u nisɨborikixhti atusi oemo ta ñemanauntu nuraxɨma. Axɨsomɨntyo uxia supanityaka kɨtɨpɨti, axɨkɨ tusiu aemo ta chɨsupapankapɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Tyakɨrux makionkox

13Abiki sɨrɨmana axɨba surapoboibo asukarɨkɨ, ta chixhankapɨ sukanañɨ aemo iku axɨna kichonimiakax,

14tyopiki ixhanka konto yɨrotɨ tanu yasarɨ, auki kaɨma baparikia oemoantoe.

15Tari axti Tupax aikunusɨankanatiyɨ tari uxiaintyo uiti aemo. Axɨbama ichurapa aboma auna chepeñɨ ñakionkoxɨma tanu aemo. Urasoi nixhakionko tanu ɨmo namanaiña axɨbama ichurapa aboma akamanu achepekɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

San Judas

San Judas 1

Makionkox

1Axɨñɨ Judas, yaserebikia ɨmoti Jesucristo isarukitityo Santiago, nixhakionko ɨmoma axɨbama kuasɨrɨma ɨmoti Tupax, naki Uyaɨ axɨbama samamekanama uiti, axɨbama asaratitɨ Jesucristo tyakuma.

2Apasusiu taruku nipukɨruxti Tupax autaku, aukuasɨrɨ taikianaintyo uxia aboi aumeampatoe.

Axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia

3Masarukityaiki, taruku nixhanka xhakonomo aume kɨtɨpɨ axɨna maximiakatax oemo. Axɨna kaɨma xhakonomoka aume nauki apasamu nuxia iñemo, apiña nuxia amokɨma tyaku axɨna manunekatax toxio tɨkañe ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax.

4Tyopiki auki ñatachemakakaxɨma aume aboma abaxɨpeku axɨbama tɨtusiu ui Nikorox aukiapae tɨkañe ta ane ñana takisɨrɨkɨx ɨmoma. Au ñakionkoxɨma, tyopiki axti Tupax taruku nukuasɨrɨkɨ ɨmoti, champɨ kausane uiti oemo axtɨ chuxiampɨ nosɨboriki, champɨityo axtɨ ikokoromati naki kunauntañati Yɨriabux oemo, axti Jesucristo.

Axɨmanu ñana manityomokotox

5Axaño chauki tɨtusiu aume, ixhanka suraboi tatityo ausukarɨ ta axti Tupax, naukiche kaɨburuma uiti auki Egipto axɨbama auki Israel, axɨbama chɨmakokonaumpɨma koiñoma uiti.

6Axɨbamaintyo ángeles chɨmakokonaumpɨma, onkono uimia nipoxɨma, amanamampo uiti Tupax kauta tarukapae tomikianene chepe axtɨ iñatai ñana axɨmanu nanenes ñana.

7Saneityo takana axɨmanuma ángeles, isiuityo Sodoma chepe Gomorra axɨmaniointyo poka tyupeku ityoximianamakɨ ɨmo axɨna chuxiampɨ nisɨborikixhimia, sɨromatɨ yusiu nomɨnantɨ axɨna chɨnantaxɨpɨ aisamunema. Sane naukiche sɨroma ɨmo nityakisɨrɨkɨxɨma oto pees ɨmo nanaiña naskɨbeka ta sane toxioboityo ñana ɨmo namanaiña.

8Saneityo axɨmanuma chuxiampɨ nisɨborikixhimia, axɨbama ɨmoche axɨna nixhanityaka ausukarɨ. Ui nityasukuxɨma obɨrio uimia ɨmo nikɨtɨpɨxɨmantoe, champɨ nɨmoche uimia nɨriakaxti Tupax saneityo uimia ɨmo axɨbama ángeles.

9Axti arcángel Miguel, naukiche baiyoti aɨbuti chobores tyaku nikɨtɨpɨxti Moisés, chɨbapataiyoti ɨmoti, ta nantiatai ɨmoti: “¡Tari uiti Yɨriabux asaraiti aemo!”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Tapɨ axɨmanuma mañoñɨnka chuxiampɨ nuraxɨma yokɨtɨpɨ axɨba chɨtusiupɨ ɨmoma. Nisɨborikixhimia takana niyosɨboriki numukianka, yusuputakai nanaiña ta chɨtusiupɨ ñome kausane, au nityakɨrux obɨrio oboi ñomeampatoe.

11¡Takisɨrɨmantai ñana!, tyopiki isamutema takana axɨmanu isamutenti Caín. Ityobo mantukubatai monikia iñatama tyoneantoe axɨmanu nipɨnatenti Balaam. Champɨ nuxiantu nisɨborikixhimia, sane naukiche koiñoma ñana takana nikonkoxti Coré.

12Axtɨ aboma auchepe ɨmo naupukɨnunku, ɨmo naukɨso tyakuma, tyopiki axtɨ basoma chabomaintyo, champɨ ñanaunkuxɨma. Yɨriabuxɨma nauki asaramatɨ tyakumantoe. Takana kɨsaɨboka champɨ tux oboi, bopeoratai ui makiɨtɨx. Takana soeka axɨba chobɨtaupɨ, tɨtabe tox niñokonkox bokiyauru aɨbu nanaiña niñuxanakax.

13Chichepɨ nityɨborixhimia. Namanaiñantai astaimia axɨba chomixhampɨ isamutema, tyopiki axɨba chomixhampɨ isamutema tyone takana natɨ nisupiuku tux au narubaityu tux. Takana nostoñeka axɨba bokɨsebo pɨnanaki niyukutubiux botoxio amenotɨ au axɨna taruku tomikianene ɨmo nanaiña naskɨbeka.

14Axtityo Henoc, axti naki séptimo pɨrɨkɨti Adán, manityanati au noñemaxti Tupax naukiche nanti sane kɨtɨpɨma axɨmanuma sane nisɨborikixhimia: “Yasakatɨ kɨmenuti Yɨriabux, kuatati aɨbuma sɨrɨmanamampae axɨbama ángeles

15kuatati aɨbu takisɨrɨkɨx ɨmo namanaiña axɨbama isamutema axɨba chomixhampɨ. Takisɨrɨma uiti namanaiña axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia tyopiki axɨma chomixhampɨ nuraxɨma kɨtɨpɨti.”

16Champɨatai uxia ɨmoma, nanaiñantai untema xhanxɨma kunauntañama nanaiña ane ɨmoma. Manityanama takanati naki taruku nipiakaxti, uxiantai nuraxɨma ɨmo makiataka nauki aye uimia nixhantɨmoma pɨnanakimia.

Makuansomokokox ɨmo makokonaunkux

17Tapɨ axaño, masarukityaiki, apakionsaño ñome nuraxɨma axɨbama amonkoma isiuti Yɨriabux Jesucristo

18namatɨ tɨkañe aume: “Au nityakɨru axɨba naskɨbeka aboma ñana axɨbama chiyaupɨ nunkuxɨma, sɨborikoma yupu axɨba chomixhampɨ nixhantɨmoma.”

19Tyonema axɨbama uiche apiñakaño peese amopɨnanakiapatoe. Sɨromatɨ yusiu nixhantɨmomantoe champɨti nesaxti Espíritu Tupax uimia.

20Tapɨ axaño, masarukityaiki, apiña nuxia napakokonaunku. Amea ui noñemaxti Espíritu Santo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

21Taikiana amonkatɨ ɨmoti Tupax kuantionki omixhia naneneka ñana aume uiti Yɨriabux Jesucristo, ui nipukɨruxti, toxio ñana uiti osɨborikibo axɨna champɨ nityakɨrux.

22Aupukɨru tyakuma axɨbama chikokotapɨma nuxia axɨna maximiakatax ɨmoma.

23Aboma axɨbama apikiaɨbusuma eanaki nomɨnantɨ, apikiaɨbusuma eanaki pes, aupukɨru tyaku makiataka, amasasaityo nuxia ñɨnanama tapɨ uxia aume naibixhimia tyopiki ane yokɨtɨpɨ axɨna chuxianpɨ nisɨborikixhimia.

Machampienkakax ɨmoti Tupax

24Axti Tupax asaratitɨ autaku tapɨ apisamute axɨba nomɨnantɨ, anentyo nɨriakaxti nauki tapɨ ane nomɨnantɨ aboi axtɨ amekatɨ esati axtɨ tɨkuatati tato aɨbu niyarusɨrɨkɨ nɨriakaxti. Amekatɨ ñana esati aɨbu taruku naupukɨnunku, champɨ nomɨnantɨ aboi anentax naukɨtɨpɨ takana nabaibi axɨna iyebo.

25Sane naukiche, yarusɨrɨx nɨrixhti Tupax aboi axti naki xhimiakana uiti nomɨnantɨ, apikokoityo niyarusɨrɨkɨxti, nɨriakaxti, tyopiki ui yakɨpukuxti kuatati naki Yɨriabux oemo Jesucristo. Machampienkana ɨmoti ityobo nanaiña axɨna sane kaɨma ɨmointyo nanaiña naskɨbeka. Amén.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Apocalipsis 1

Tusiankanati Jesucristo

1Tyone axɨmanu ñemanauntu ananka anekana tusiankana uiti Tupax sukarɨti Jesucristo, axɨna tusiankanabo uiti sukarɨma axɨbama nesaxti apóstoles axɨna konto ñana uxiante. Axti Jesucristo urapoiti axɨna sane sukarɨti Kuan naki nesaxti apóstol ityurukiti taman ángel,

2tyonenti kaɨma ñemanauntu nuraxti kɨtɨpɨ axɨmanu astaiti, champɨ nɨmoche uiti axtɨ koiñoti tyopiki axɨmanu nuraxti Tupax axɨmanu urapoiti Jesucristo.

3Chiyaupɨ ñana nipukɨnunkuxɨma axɨbama astaimia axɨna Nikorox sukarɨ makiataka, chiyaupityo ñana nipukɨnunkuxɨma axɨbama onsapetioma isamutema isiuki axɨba omixhia manityakax. Tɨkuatɨ axɨmanu nanenes auche ñana axti Tupax isamutenti nanaiña axɨna urapoiti iku axɨna Nikorox.

Mankikixh

4Axti Kuan ñakionkoxti ñome axɨmanio siete kauta nakaxɨma axɨbama ikokoromati Jesús axɨbama aboma au Asia. Apasusiu makunusɨankakax taikianaintyo uxia aume uiti naki kuabotɨ ñana, axɨbamaintyo siete espíritu axɨbama aboma esa nityɨmoxti,

5ñakionkoxtityo aume axti Jesucristo naki urapoiti usukarɨ nanaiña axɨna ñemanauntu, naki kusɨrɨboti asɨboriti tato, ane nɨriakaxti ɨmoma axɨbama mayɨriabuka iku axɨna kɨx. Axti Cristo ukuasɨrɨka ɨmoti, ui notoxti anentyo maximiakatax ñome axɨba nomɨnantɨ osoi,

6uiti Cristo yɨriabux oñɨ, sacerdotes oñɨ uiti nauki baserebi ɨmoti Tupax naki Yaɨtoti. ¡Tari axɨna yarusɨrɨx nanentakax takanaintyo axɨna yarusɨrɨx nɨriakax taikiana ɨmoti ñome nanaiña naskɨbeka! Amén.

7iAxti Cristo kuatati omonɨ kɨsaɨboka! Namanaiña ñana asaramati axɨbamaintyo uiche aityabairomati tɨkañe. Namanaiña mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx oxonene ɨmoma ñana tyakuti. Ñemanauntu, Amén.

8“Axɨñɨ isusɨrɨka takanaintyo nityakɨrux,” nanti Yɨriabux, axti Tupax naki taruku nɨriakaxti, naki tyonenti, tyonentityo naki kuabotɨ ñana.

Axɨna bastaboibo ñana

9Axɨñɨ Kuan, isaruki año isiukiti Cristo, tyopiki axaño takana axɨñɨ oñonkatɨ ɨmoti. Ui axɨna ñonkatɨ ɨmoti, iyebo ñana sobi axɨmanu nanentakax esati Tupax takana axaño, ichakisɨrɨka nauki tapɨ ichapeneka oboi. Tyopiki surapoi nuraxti Tupax xhanityakaityo kɨtɨpɨti Jesucristo ikɨpurumañɨ au axɨmanu kɨx ane tux tyupeku nɨrixh Patmos.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

10Akamanu au axɨmanu tɨkañe nanenes ɨmoti Tupax, kiatax nisɨboriki (ane sɨtɨpɨñɨ noñemaxti Espíritu Santo). Auki ñonkoi chakuñɨ tato taman tosibixh tarukapae nikusɨux, takana nipuku buxixh.

11Axɨmanu tosibixh nantɨ iñemo sane: “Aikonomo iku kichonimiakax axɨna astai, akɨpu aɨbu ñome axɨmanio siete kauta aboma axɨbama ikokoromati Jesús au Asia: au Éfeso, au Esmirna, au Pérgamo, au Tiatira, au Sardes, au Filadelfia, autyo Laodicea.”

12Auki yasɨkɨbɨka tato, nauki yasarai ñakuti maniki manityana iñemo. Yasakio siete kantreruka omixhante ui oro.

13Kɨmuintya axɨmanio kantreruka yasakati taman kanapaepɨ tyonenti Jesús, naibixhti abaesa iñatai ityɨ nipopesti mapoñoenoti saimia nityusixhti ui nipoñoentoxti uxiante ui oro.

14Purusubi nityanuxti takana nabox, takanaintyo mutusaɨx, nisɨtoxti takana nonko pes.

15Nipopesti bukuara takana bronce kɨmɨtonono, chɨrɨriko ui pes. Nityosibixhti kɨpurabo takana nosɨkɨ yotobɨratax.

16Au nepanaunku ne'esti abe siete nostoñeka, aikiti kuatɨ tanene taman kɨses ñaupaña nuxia, otoro tox nabeux. Nisuxti kuara takana nikua sux axtɨ ane kɨmuitya napes.

17Naukiche yasakatɨ ɨmoti, ichaɨbɨka yobesa nipopesti takana axtɨ isonka. Axti iñatati nepanaunku ne'esti xhonɨñɨ, nanti iñemo: “Tapɨ aixhuka. Axɨñɨ tyonenti naki kusɨrɨbo tyonentityo naki nityakɨrux,

18tyonentityo naki sɨboriko. Isonka tɨkañe, tapɨ kaɨma isɨborikia tato ɨmo nanaiña naskɨbeka, axɨñɨ ane nisɨriaka pɨnanaki nɨriaka konkox.

19Aikonomo axɨna astai: axɨna uxiante kaɨma axɨnaintyo uxiantamoebo ñana.

20Sobi suraboi asukarɨkɨ axɨna ananka anekana isane nɨmoche axɨmanio siete nostoñeka asakio abe au nepanaunku niñee, axɨmaniointyo siete kantreruka omixhante ui oro: axɨmanio siete nostoñeka, ta tyonema axɨbama ángeles auki axɨmanio siete kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ, tapɨ axɨmanio siete kantreruka, ta tyoneio axɨmanio kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ.

Apocalipsis 2

Manityakax ɨmoma axɨbama auki Éfeso

1“Akonomo ɨmoti ángel auki Éfeso kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ: ‘Tyone nuraxti maniki abe siete nostoñeka au nepanaunku ne'esti amenkotityo omeana axɨmanio siete kantreruka omixhante ui oro:

2Tusiu iñemo nanaiña axɨna aisamute. Isuputakai natakisɨrɨkɨ kuata nachɨkoi axɨnaintyo aruku nuxia aemo, tusiu iñemo atakisɨrɨka uimia axɨbama chuxiampɨ

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

nisiborikixhimia. Tusiuityo iñemo ta aiñata makokotox imoma axibama mapañama anunekama au nisiri, tabiko obi ñapantuxima.

3Aruku nuxia nantax aemo, taruku natakisirikí auki niyaka, ta chubatapí aemo.

4Ane axina aisamute chuxiampí iñemo: chauki chisuasirikaikipí aemo takana tikañe auki maibo aikokoroñí.

5Akionsí, kausane nasiboriki tikañe, ariaku tato esati Tupax aisamuse tatityo takana aisamute auki maibo tikañe. Axti chaisamutempí sane, axiñí yikatí ityakisinimakaní ikiaibuta naesa kantrerux auki aximanu kauta ane.

6Axina uxia iñemo obi, ta axikí chuxiampí obi takanaintyo axiñí imoma axibama axina isamutema aximanuma nicolaítas.

7¡Axti naki ane uiche onsapeti, tari onsaperati axina nuraxti Espíritu Santo imo namanaiña axibama ikokoromañí! Imoma axibama chitapenekopima oboi makokotoka chiñokotapimaintyo ñakokonaunkuxima iñemo, basoma sobi nita aximanu soes bachebo siborikixh, axina ane au Paraíso esati Tupax.'

Manityakax imoma axibama auki Esmirna

8"Akonomointyo imoti ángel auki Esmirna kauta aboma axibama ikokoromañí: 'Tyone axina nanti naki kusiribo tyonentityo naki nityakirux, axti naki koiñoti siborikoti tato:

9Tusiu iñemo natakisirikí champí nenaxi, ñemanauntu au nastaxti Tupax axikí taruku nenaxi. Tusiuityo iñemo axiba chomixhampí nuraxima akitipikí axibama namatí tyonema judíos, ñemanauntu tyonema nesaxti apóstoles chobores.

10Tapí aixhuka ñinana natakisirikí, tyopiki axti chobores aboma ñana axibama amanamampo uiti abaxipekuki, nauki namanaiña axaño ameno au makokotox. Autakisirika ñana ñome diez naneneka. Akokonau nantax chepe nakonko, ityobo axina sane toxio ñana sobi asiborikibo.

11¡Axti naki ane uiche onsapeti, tari onsaperati axina nuraxti Espíritu Santo imoma axibama ikokoromañí! Axibama chitapenekopima chitakisiripima ñana ui aximanu kiatax nikonkoxima.'

Manityakax imoma axibama auki Pérgamo

12"Akonomointyo imoti maniki ángel auki Pérgamo kauta aboma axibama ikokoromañí: 'Sane nuraxti maniki ane kises uiti otoro tox nabeux:

13Tusiu iñemo axikí poosokí kauta ane yarusirix niriakaxti chobores. Tapí axikí chaiñokotapí nisuasirikí aemo. Chaiñokotapityo nakokonaunku iñemo, chikiataxipí nakionko naukiche ityabairomati Antípas au aximanio poka kauta po'osoti chobores, naki ityusiankatati ta onkotití nantax iñemo.

14Ane axina aisamute chuxiampí iñemo: aboma akamanu achepekí axibama chixhanxipima aiñokoma ñanunekakaxti Balaam, maniki nanti tikañe imoti

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Balac nauki atachemakati ɨmoma axɨbama auki Israel, nauki anema numañetu numukianka axɨba mukumanana ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka nauki tapɨ anentyo ñanaunkuxɨma ɨmomantoe axɨbama posoma.

15Abomaintyo akamanu achepekɨ axɨbama chixhanxɨpɨma aiñokoma ñanunekakaxɨma axɨmanuma nicolaítas.

16Sane naukiche ariaku tato esati Tupax. Axtɨ chaisamutempɨ sane, konto yɨkatɨ ñana tanu aesakɨ, aɨbu axɨmanu kɨses kuatɨ saikiñɨ nauki xhai aɨbuma.

17¡Axti naki ane uiche onsapeti, tari onsaperati axɨna nuraxti Espíritu Santo ɨmoma axɨbama ikokoromañɨ! Axɨbama chɨtapenekopɨma ñana basoma ñana maná sobi axɨmanu ane anekana. Toxioityo ñana sobi ɨmoma kanx purusubi, axɨna kauta ane korobo taman iyebo ɨrixh, axɨna champɨti isuputakaiti ta kunauntañati naki ɨmoche atoxi.'

Manityakax ɨmoma axɨbama auki Tiatira

18"Akonomointyo ɨmoti ángel auki Tiatira kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ: 'Sane nanti Aɨtoxti Tupax, naki takana pes nisɨtoxti tapɨ nipopesti takana bronce kɨmɨtonono:

19Tusiu iñemo nanaiña axɨna aisamute. Isuputakai nakumananaunku takanaintyo nakokonaunku, axɨna naserebiki axɨnaintyo narukux aemo Tusiuityo iñemo ta axɨkɨ taruku naserebiki ta'aiki pɨnanaki auki maɨbo tɨkañe.

20Ane axɨna aisamute chuxiampɨ iñemo, axɨkɨ chebo obi ɨmo Jezabel nauki sɨsio aɨbu ñatachemakakax ɨmoma axɨbama baserebioma iñemo. Axɨmanu paɨx nantɨ ta manunekana ui noñemaxti Tupax, nantɨ ɨmoma uxia axtɨ basoma numañetu axɨmanio numukianka mukumanana ɨmoma axɨmanuma matupaka nisamuku mañoñɨnka, nantityo ɨmoma nauki aiñokoma ñakokonaunkuxɨma ɨmoti Tupax.

21Axɨñɨ chebo sobi ɨmo nauki ayetɨ tato esati Tupax. Tapɨ tyone chixhanxɨpɨ chiñokotapityo nityasukux.

22Sane naukiche kaɨma, axɨñɨ xhakɨpuka yarusɨrɨx noxokox ɨmo, axɨbamaintyo amonkoma chuxiampɨ nisɨborikixhimia chepe, aɨxtɨ chiñokotapɨma axɨmanu sane nisɨborikixhimia.

23Ɨmoma axɨbama aɨtoxɨma koiñoma sobi, auki namanaiña axɨbama ikokoromañɨ ta axɨñɨ tusiu iñemo axɨna ane au nityanuxɨma au nausasɨxɨma. Axɨñɨ ityoximiata aume isiuki axɨna uxiante aboi.

24Tapɨ axaño namanaiña axɨbama aboma au Tiatira, axɨbama champɨ ɨmoma axɨmanu manunekatax, champɨityo axtɨ tusiu ɨmoma axɨmanu niyarusɨrɨkɨ nipiakaxti chobores, sukanañɨ aume axɨna nixhakɨpuku.

25Apiña nuxia napakokonaunku iñemo chepe axtɨ tisekatɨ tato ñana.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Axti naki chɨtapenekotipɨ axtɨ aɨburu uiti axɨna nixhakɨpuku chepe nityakɨrux ñana, toxio sobi ɨriakaboti ɨmoma namanaiña axɨbama ikuki axɨna kɨx,

27bakɨpuruti ñana ɨmoma ui yerux mekuti, chinxhioma ñana uiti takana kixhoropeka. Takana axɨñɨntyo naukiche yasutiu mekukiti Iyaɨ.

28Ityoximiataityo ɨmoma axɨmanu nostoñes auki tansɨrɨ.

29¡Axti naki ane uiche onsapeti, tari onsaperati nanaiña axɨna nuraxti Espíritu Santo ñome axɨmanio kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ!'

Apocalipsis 3

Manityakax ɨmoma axɨbama auki Sardes

1"Akonomo ɨmoti maniki ángel auki Sardes kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ: 'Axti maniki aboma uiti siete espíritu auki napes, axɨmaniointyo siete nostoñeka, ukanɨ sane: tusiu iñemo nanaiña axɨba aisamukio, tusiuityo iñemo ta chauki takonka axɨna asɨborikiaiki.

2Asankatɨ, aiña nuxia nauki aisamune uxia nasɨboriki axɨna tixhanx ako, tyopiki champɨ tabɨko sobi axɨna uxia aisamute sukarɨti Tupax.

3Akionsɨ nanaiña axɨna asutiu axɨnaintyo onkoi. Aisamuse, auki ariaku tato esati Tupax. Axtɨ chasankapɨtɨ, isekatɨ ñana yasarɨ takanati naki kuatati akusɨpɨti, chɨtusiupɨ ñana aemo isane nanenes isetɨ yasarɨ.

4Aboma akamanu au Sardes mantukubumantai axɨbama chisamutempɨma axɨna chuxiampɨ. Sane naukiche, aboma ñana chepeñɨ aɨbu naibixhimia purusubi, tyopiki axɨma koñotɨ ɨmoma.

5Axɨbama chɨtapenekopɨma sane ñana purusubi naibixhimia, chɨkaɨburupɨ sobi nɨrixhimia ikuki axɨmanu kichonimiakax ɨmo sɨborikixh, ta surapoi nɨrixhimia ñana sukarɨti Tupax sukarɨmaintyo axɨbama ángeles.

6¡Axti naki ane uiche onsapeti, tari onsaperati nanaiña axɨna nuraxti Espíritu Santo ñome axɨmanio kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ!'

Manityakax ɨmoma axɨbama auki Filadelfia

7"Akonomointyo ɨmoti maniki ángel auki Filadelfia kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ: 'Tyone axɨna nuraxti naki ñemanauntu champɨ nomɨnantɨ uiti, axti naki ane uiti nɨriakaxti David, axtɨ ane aurɨbo sobi tyurux champɨti kiatax iñamatati, axtɨ amana sobi tyurux champɨti kiatax iyaɨbutati:

8Tusiu iñemo nanaiña axɨna aisamute. Asasatɨ, sɨro sobi akɨmenukɨ taman tyurux aurɨbo axɨna champɨti kiatax uiche aiñamati, ui axɨna charukupɨ nuxia aemo, aikokota nisura champɨityo axtɨ ukanɨ ta chasuputakapɨñɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Astai ñana axɨna niyachɨkoi aɨbuma axɨmanuma mañapanka ikokoromati chobores. Namatɨ ta tyonema judíos, abo chɨsanempɨ, sobi bachesoiyoma aesakɨ, nauki atusi ɨmoma taruku nakuasɨrɨkɨ iñemo.

10Aikokota nixhakɨpuku, sane naukiche yasakatɨ atakukɨ axtɨ kuatɨ ñana axɨmanu makokotox ɨmo namanaiña axɨbama po'osoma iku axɨna kɨx.

11Konto ñana isekatɨ tato. Asasatɨ nuxia tyaku axɨna ane obi tapɨ anati ikiaɨbutati apɨnanakikɨ axɨna toxiobo ñana aemo.

12Axɨbama chɨtapenekopɨma oboi makokotoka taruku ñana nɨriakaxɨma sobi au nipoxti Tupax iñemo, akamanu ñana sɨsioma. Kɨtɨpɨma ñana korobo sobi nɨrixhti Tupax iñemo nɨrixhtyo axɨmanu nipoxti, axɨmanu iyebo Jerusalén kuatɨ auki napes, ikonomotaityo kɨtɨpɨma axɨmanu iyebo nisɨri.

13¡Axti naki ane uiche onsapeti, tari onsaperati nanaiña axɨna nuraxti Espíritu Santo ñome axɨmanio kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ!’

Manityakax ɨmoma axɨbama auki Laodicea

14“Akonomointyo ɨmoti maniki ángel auki Laodicea kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ: ‘Tyone axɨna nanti maniki Amén, axti naki manunekanati axɨna ñemanauntu, axti naki tyopikiche ane nanaiña axɨna nisamukuxti Tupax:

15Tusiu iñemo nanaiña axɨna aisamute. Tusiuityo iñemo chaikokokapɨñɨ nuxia, ta aikokokañɨ simiantai. ¡Uxiampɨ axtɨ aikokokañɨ nuxia, o ui taman tapɨ aikokokañɨ!

16Ui axɨna simiantai aikokokañɨ, sane naukiche champɨ nɨmochekɨ sobi.

17Tyopiki axɨkɨ ukanɨ taruku nenaxi, champɨ isane naxiantɨmo. Champɨ nakionko ta chiyaupɨ natakisɨrɨkɨ, champɨ nanenekichekɨ, champɨ nenaxi, chastanaunkapɨ, akɨsuasaka.

18Sane naukiche sukanañɨ aemo apache nikiubukɨ nauki aye obi yesakiñɨ axɨna ñemanaunkuxatoe uixh ane enaxibokɨ. Tyopiki axɨna toxiobo sobi taruku nikuax, takana nikua oro chɨrɨriko oto pes. Axtɨ chaxiankapɨ asikia akɨsuasaka aɨbu nakɨso, asusiu axɨna purusubi aibibokɨ toxio sobi aemo, axɨmanuintyo nubatax uiche uxia tato nasɨto. Tyopiki sane asakatɨ tato.

19Axɨñɨ xhakuansomokoka xhanunekakaityo ɨmoma axɨbama kuasɨrɨma iñemo. Sane naukiche, ariaku tato esati Tupax akokonau nuxia ɨmoti.

20Axɨñɨ yaka esa tyurux xhabikia. Axtɨ anati naki onkoiti nixhabiki iyaɨbutati tyurux yɨkatɨpo au nipoxti nauki ixha chepeti.

21Axɨbama chɨtapenekopɨma aboma ñana chepeñɨ kauta niyaka aɨbu nisɨriaka, sane takana axɨñɨ chichapenekapɨ auki ichɨmoka chepeti Iyaɨ kauta nityɨmo nɨriakaxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

22¡Axti naki ane uiche onsapeti, tari onsaperati nanaiña axɨna nuraxti Espíritu Santo ñome axɨmanio kauta aboma axɨbama ikokoromañɨ!' "

Apocalipsis 4

Manaunkux au napes

1Auki kaɨma, yasakatɨ ɨmo taman tyurux auribo au napes. Axɨmanu tosibixh kusɨribo ñonkoi, takana nipuku buxixh, nantɨ iñemo: "Ariaku tauna ape ityusiankata kaɨma asukarɨkɨ axɨba omixhantenki yopɨrɨkɨ axɨba pikiataka."

2Isiukai sɨro sɨtɨpɨñɨ noñemaxti Espíritu Santo, yastai taman nityɨmoxti Yɨriabux au napes, anati maniki tɨmonsoti iku axɨmanu tɨmox.

3Axti maniki tɨmonsoti iku axɨmanu tɨmox nanaiña nikɨtɨpɨxti kuara, takana axone koñoxtai kanx. Tyupeku axɨmanu tɨmox ane taman nixhixh kuara takana axɨna koñoxtai kanx.

4Abetyo pikiataka veinticuatro nityɨmo mayɨriabuka, kauta amonkoma tɨmonsoma veinticuatro mayɨriabuka: purusubi naibixhimia ane nityarusɨxɨma ityama uxiante ui oro.

5Auki axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux chaiyatai masɨnaka, tosibikia mapaesoka. Esa axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux omomo siete basaruka, tyoneio axɨmanio siete nausɨpɨxti Tupax

6esa axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux anentyo axɨmanu takana narubaityu tux, anentaxtai pɨrɨkɨ. Akamanu kɨmuintya kauta ananka axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux, akamanuintyo tyupeku, aboma cuatro axɨbama sɨborikoma, ataso nikɨtɨpɨxɨma oboi nisɨtoxɨma, kɨmenuma takanaintyo chakuma.

7Axti maniki kusɨrɨboti axɨpekukimia takana taman nuitɨmɨx, axti maniki kiatax takana naka torox, tapɨti kiatax takana nakaxti ñoñɨnx, axti maniki tyakɨrux takana nutamonxixh basoro.

8Namanaiña axɨmanuma sɨborikoma abe seixh nipiaxɨma takana nutaumanka. Abetyo niyosɨtox omonɨ, aunaintyo ñokiana. Chɨmatochenkopɨma au sapes au tobixh namatɨ sane: "¡Santuxti, santuxti, santuxti maniki Yɨriabux, Tupaxti taruku nɨriakaxti, tyonenti tɨkañe ta tyonenti axti naki kuabotɨ!"

9Axtɨ machampienkanama masonioma axɨmanuma cuatro ɨmoti maniki tɨmonsoti au nityɨmoxti, naki sɨborikoti ñome nanaiña naskɨbeka.

10Axɨmanuma veinticuatro mayɨriabuka bachesoiyoma esati manaunuma ɨmoti, auki yarɨtaɨbutama nityarusɨxɨma esa axɨmanu nityɨmoxti, namatɨ:

11"Axɨkɨ Yɨriabuxɨkɨ Tupaxɨkɨtyo suiñemo, koñotɨ aemo asuriu nanentakax, manaunkux chepe nɨriakax, tyopiki nasamuku nanaiña axɨba abe. Ui noñema omixhante uixhtyo abe."

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Apocalipsis 5

Axɨmanu Nikorox chepe nobixhax

1Au nepanaunku ne'esti axti maniki tɨmonsoti au nityɨmoxti yasakatɨ ɨmo taman kichonimiakax korobo iku tyɨrɨpo aukipoityo ananka kiñoeno, abe siete nityomoentox.

2Auki yasakatityo ɨmoti taman ángel taruku nɨriakaxti ñankitioti ui rabotɨ nuxia nityosibixhti: “¿Ñakuti naki koñotɨ ɨmoti aiyaɨbuti axɨmanu kichonimiakax kiñoeno aikiompɨnatityo axɨmanio nityomoentox?”

3Champɨti au napes iku kɨx kiana kɨx axti naki uiche aiyaɨbuti nauki asaraiti axɨmanu kichonimiakax kiñoeno.

4Tapɨ axɨñɨ tarukapae nisareo, tyopiki champɨti tabɨko naki koñotɨ ɨmoti nauki aiyaɨbuti axɨmanu kichonimiakax kiñoeno.

5Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma mayɨriabuka nanti iñemo: “Tapɨ areoka, tyopiki axɨmanu Nokɨtɨrɨkiox axɨpekukimia axɨbama aɨtoxti Judá, nityakɨbaɨtuxti David chɨtapenekotipɨ uiti kaɨma aurɨbo axɨmanu kiñoeno kichonimiakax uitityo aikiompɨnati axɨmanio siete nityomoentox.”

6Auki kɨmuintya axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux axɨmanumaintyo cuatro sɨborikoma, kɨmuintya axɨmanuma mayɨriabuka, yastai taman nobixhax. Ananka atɨrai, tusiu kɨtɨpɨ ta tɨkoiño tɨkañe. Abe siete nityapakɨx sietetyo nisɨtox, tyoneio axɨmanio siete nausɨpɨxti Tupax bakɨpukux ñome amenotɨ iku nanaiña kɨx.

7Axɨmanu Nobixhax sɨrotɨ aikia axɨmanu kichonimiakax kiñoeno auki nepanaunku ne'esti maniki tɨmonsoti au nityɨmoxti.

8Aɨbapae aiñenti axɨmanu kichonimiakax kiñoeno, axɨmanuma cuatro sɨborikoma chepe axɨmanuma veinticuatro mayɨriabuka bachesoiyoma esa axɨmanu nobixhax. Namanaiña ane nityaboxioxɨma, abetyo mekuma nichapoxɨma omixhante ui oro ubataso ui incienso, tyone axɨna neankaxɨma axɨbama champɨ nipɨnatema.

9Masoniomaintyo axɨna sonixh aɨbo: “Axɨkɨ koñotɨ aemo asarai axɨmanu kichonimiakax kiñoeno aikiompɨnaintyo axɨmanio nityomoentox, tyopiki axɨkɨ akonka ɨmo makumanatax. Ui noto nakɨtɨpɨ kuamatɨ tato obi esati Tupax namanaiña mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx.

10Yarusɨrɨx nɨriakaxɨma obi, sacerdotexɨma obi ɨmoti Tupax, ane ñana nɨriakaxɨma iku axɨna kɨx.”

11Auki yasakatɨ, ñonkoi ñanityakaxɨma sɨrɨmanama ángeles aboma tyupeku axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux, axɨmanuma sɨborikoma axɨmanumaintyo mayɨriabuka. Taruku nububikixhimia,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12namatɨ aɨbu nityosibixhimia: “¡Axɨmanu Nobixhax koiño ɨmo makumanatax koñotɨ ɨmo asuriu nɨriakax axɨnaintyo enaxibo, ñapanaunkubu takanaintyo axɨna ikusɨubu, manaunkux nanentakax axɨnaintyo masonikixh!”

13Ñonkoityo ta nanaiña axɨba omixhante uiti Tupax au napes, iku kɨx, kiana kɨx, takanaintyo au narubaityu tux, munantɨ: “¡ɨmoti naki tɨmonsoti iku nityɨmoxti ɨmointyo axɨmanu Nobixhax, nanaiña masonikixh, manaunkux, nanentakax chepe nɨriakax ñome nanaiña naskɨbeka!”

14Axɨmanuma cuatro sɨborikoma iñumutama: “¡Amén!” Axɨmanuma veinticuatro mayɨriabuka bachesoiyoma auki manaunuma.

Apocalipsis 6

Axɨmanio cuatro kusɨrɨbo nityomoentox

1Auki yastai axɨmanu Nobixhax ikiompɨnata axɨmanu taman nityomoentox uturuki axɨmanio siete, ñonkoi tamanti axɨpekukimia axɨmanuma cuatro sɨborikoma nanti auki nityosibixhti takana nisɨux: “¡Ariaku!”

2Auki yasaratɨ, yastai taman kabayux purusubi, axti maniki anati chaku ane mekuti taman kɨmomes. Toxio ɨmoti taman tarusɨx, chiyebotipɨ uimia axɨbama chuxiampɨ uimia ɨmoti, auki sɨrotitɨ aɨbu nixhankaxti taikiana sane uiti.

3Naukiche axɨmanu Nobixhax ikiompɨnata axɨmanu kiatax nityomoentox, axti maniki kiatax sɨborikoti ñonkoi nuraxti: “¡Ariaku!”

4Auki kuatɨ kiatax kabayux kɨturiki nikɨtɨpɨx. Axti Tupax toxio uiti ɨriakaboti maniki anati chaku nauki tapɨ ane uxia sɨborikixh iku axɨna kɨx nauki namanaiña mañoñɨnka aityabairomakɨ uixhimiantoe. Toxioityo ɨmoti taman kɨses axɨna tarukapae nityabaikixh.

5Naukiche axɨmanu Nobixhax ikiompɨnata axɨmanu kiatax nityomoentox, axti maniki kiatax sɨborikoti ñonkoi nuraxti: “¡Ariaku!” Auki yasaratɨ, yastai taman kabayux kɨbɨsi, axti maniki anati chaku ane mekuti taman mapesatax.

6Axɨpekuma axɨmanuma cuatro sɨborikoma ñonkoi taman tosibixh nantɨ sane: “Tamantai nipesakax trigo ityobo taman sapes napachɨkoi, trextyo nipesakax noseox (cebada) ityobo taman sapes napachɨkoi. Tapɨ ensoratai aboi aceite chepe vino.”

7Naukiche axɨmanu Nobixhax ikiompɨnata axɨmanu kiatax nityomoentox, axti maniki kiatax sɨborikoti axɨpekukimia axɨmanuma cuatro nanti sane: “¡Ariaku!”

8Auki yasaratɨ, yastai taman kabayux, purusubiatai nikɨtɨpɨx, axti maniki anati chaku nɨrixhti konkox. Isiuti kuatati maniki kuatati au nɨri konkox, auki toxio ɨmoma ɨriakaboma ɨmo kɨmuintya nikɨmuintya axɨna kɨx, nauki atabaimia oboi nikomesɨma, ui kɨrɨpɨx, ui noxokox, oboityo numukianka ikuki axɨna kɨx.

Axɨmanio cinco chepe seixh nityomoentox

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

9Naukiche axɨmanu Nobixhax ikiompɨnata axɨmanu kiatax nityomoentox, yastai kiana axɨmanu altar nausɨpɨxɨma axɨmanuma tɨsokioma tɨkañe tyopiki urapoimia nuraxti Tupax tyopiki arukuityo nuxia ɨmoma uraboimia.

10Namatɨ ui tarukapae nityosibixhimia: “Axɨkɨ Tupax champɨ nityakɨru nɨriaka, champɨ nomɨnantɨ obi taikiana ukanɨ axɨna ñemanauntu. ¿Auchepɨ ñana atokoka ɨmoma axɨmanuma uiche aityabairoma somɨ?”

11Auki toxio aibiboma uiti Tupax axɨna purusubi, auki nanti ɨmoma nauki axɨperamainki pariu, tyopiki champɨ axtɨ tɨkoiñoma namanaiña axɨbama ikokoromati Jesús axɨbama koiñoma ñana takana axɨma.

12Naukiche axɨmanu Nobixhax ikiompɨnata axɨmanu kiatax nityomoentox, yasaratɨ, auki tarukapae nipiaichokonoko kɨx. Otochebo sux, takana nusaibi axɨna kɨbɨsi. Nanaiña panx kɨturiki takana notox,

13tapɨ nostoñeka bupakio akɨ auki napes, takana niyupakiki nobɨta nutachenka axɨba chupubupɨ axtɨ tarukapae makiɨtɨx ñome.

14Axɨna napes ensoro takana kiñoenkana kichonimiakax, nanaiña yirityuka axɨba abe kɨmuintya narubaityu tux bokɨbɨso auki axɨna kauta amonkio.

15Nanaiña axɨbama mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx matanekanama au niyosɨto kanka uturu yirityuka, chepema ɨriatu masortaboka, axɨbama taruku nenaxixhimia, axɨbama kumanakaka axɨbamaintyo champɨti ɨmoche aserebimia.

16Namanaiña namatɨ ñome yirityuka, ñome kanka: “¡Autaɨbɨ somonɨ apiñanekasa somɨ pɨnanaki nastaxti maniki tɨmonsoti au nityɨmoxti, pɨnanakityo nityɨbori axɨmanu Nobixhax!

17Tyopiki tiñatai axɨmanu nanenes auche axti Tupax chepe axɨmanu Nobixhax suichakisɨrɨka uimia, ¿ñakutipɨ naki aruku ɨmoti kɨmenu?”

Apocalipsis 7

Axti Tupax ane ñana maximiakatax uiti

1Auki, yasakatɨ ɨmo axɨmanuma cuatro ángeles atɨraimia au cuatro nityoripiakɨka, iyaxitama axɨmanio cuatro makiɨtɨka, tapɨ bausukɨro iku kɨx ɨmo narubaityu tux ñomentyo soeka.

2Yasakatityo kɨmenuti kiatax ángel kuatati auki tansɨrɨ, ane uiti axɨmanu uiche akonomoti Tupax axti naki sɨborikoti. Axti maniki ángel rabotɨ nuxia nityosibixhti ɨmo axɨmanuma cuatro ángeles axɨmanuma toxio ɨmoma ɨriakaboma nauki aiñamesokoma kɨx chepe narubaityu tux:

3“¡Tapɨ ane kausane aboi ɨmo kɨx ɨmo narubaityu tux ñomentyo soeka, chepe axtɨ tɨkorobo osoi ikutama nɨrixhimia axɨbama aɨtoxti Tupax!”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Auki ñonkoi nububikixhimia axɨmanuma korobo nɨrixhimia: ciento cuarenta y cuatro mil nububikixhimia axɨpekuki namanaiña axɨmanuma aɨtoxti Israel.

5Koroma doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Judá, doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Rubén, doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Gad,

6doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Aser, doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Neftalí, doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Manasés,

7doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Simeón, doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Leví, doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Isacar,

8doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Zabulón, doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Kiosen, doce mil axɨpekukimia axɨmanuma aɨtoxti Benjamín.

9Pɨrɨkɨ axɨna sane, auki yastai taruku nububikixhimia ikuki nanaiña kɨx, aruki nanaiñantai manityakaka. Amonkoma atɨraimia esa nityɨmoxti yɨriabux esaityo axɨmanu Nobixhax, tarukapae nububikixhimia champɨti tusiu ɨmoti mantukubuma. Amonkoma aɨbu purusubi naibixhimia. Anentyo nasu mutakɨx mekuma.

10Namanaiña kɨpurabo nuxia nityosibixhimia: “¡Axɨna maximiakatax oemo uiti Tupax axti naki tɨmonsoti au nityɨmoxti, uityo axɨmanu Nobixhax!”

11Namanaiña axɨmanuma ángeles atɨraimia tyupeku axɨmanu nityɨmoxti yɨriabux axɨmanumaintyo mayɨriabuka axɨmanumaintyo cuatro sɨborikoma. Manaunuma ɨmo axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux iñatai akɨ nisuxɨma, auki manaunuma ɨmoti Tupax

12namatɨ: “¡Amén! Masonikixh, nɨriakax, mapanaunkux, machampienkakax, manaunkux, nɨriakax kusɨukux tari autoxi ɨmoti naki Tupax oemo ñome nanaiña naskɨbeka.

¡Amén!”

13Auki tamanti axɨpekukimia axɨmanuma mayɨriabuka ñankitioti xhopɨnanakiñɨ: “¿Ñakusanema axɨbama purusubi naibixhimia, aukiche ayematɨ?”

14“Tusiu aemo axɨkɨ yɨriabux”, iñumuta nuraxti. Auki nanti iñemo: “Tyonema axɨbama chɨkoiñopɨma ui axɨmanu tɨkañe taruku nityakisɨrɨkɨxɨma iku kɨx, axɨbama ipunusumiankatama naibixhimia ui noto axɨmanu Nobixhax.

15“Sane naukiche aboma esa nityɨmoxti Tupax, sapes tobixh baserebioma au nipoxti. Axti maniki tɨmonsoti au nityɨmoxti asaratitɨ tyakuma tyopiki anati chepema.

16Chanantopɨ atakisɨrɨma ui nikɨrɨpɨxɨma uityo nityosɨxɨma, chɨtakisɨrɨpɨmaintyo ui sux, chɨtakisɨrɨpɨmaintyo ui nipekixh.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Tyopiki axɨmanu Nobixhax, ane kɨmuintya nityɨmoxti Yɨriabux, tyone ñana asaratɨ tyakuma sɨrotɨ ñana aɨbuma esa nantaityux kauta ane tux axɨna uiche asɨborimia, uiti Tupax ñana aisɨbuti nisukɨxɨma.”

Apocalipsis 8

Axɨmanu kiatax nityomoentox

1Naukiche axɨmanu Nobixhax ikiompɨnata axɨmanu kiatax nityomoentox axɨmanu kichonimiakax kiñoeno, champɨ rabotɨ au napes ɨmo kɨmuintya horax.

Axɨmanio siete buxikia

2Auki yasakatɨ ɨmoma axɨmanuma siete ángeles amonkoma atɨraimia esati Tupax, botoxio ɨmoma siete buxikia.

3Auki kuatati kiatax ángel, aɨbu axɨmanu auche omo incienso uxiante ui oro, sɨsioti atɨraiti esa axɨmanu altar auki toxio ɨmoti chama nuxia incienso, nauki akumanati uixh iku axɨmanu altar uxiante ui oro axɨmanu ananka kɨmenu nityɨmoxti Tupax chepe axɨba neankaxɨma masantuka.

4Nausixh axɨmanu incienso sɨrotɨ ape mekukiti axti maniki ángel esati Tupax, yochepe axɨmanio neankaxɨma axɨmanuma champɨ nomɨnantɨ uimia.

5Auki axti maniki ángel aikianti axɨmanu nausɨx axɨmanu nausixh iñatamakatati ui sɨkɨbox aɨbu pes ikuki axɨmanu altar, aruraɨbuti iku kɨx. Auki rabotɨ nisɨux, tosibixh masɨnaka paichokonono kɨx.

6Axɨmanuma siete ángeles abe uimia axɨmanio siete buxikia tɨkoño uimia apunuma.

Axɨmanio cuatro kusɨrɨbo buxikia

7Axti maniki kusɨrɨboti ángel ipunutati nibuxixhti, auki bupakio auki napes noñoka aɨbu pes korauru aɨbu notox. Omo kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya kɨx, chepetyo kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya soeka nanaiñaintyo naxchopɨro.

8Axti maniki kiatax ángel ipunutati nibuxixhti, auki pakio au narubaityu tux takana yirityux omo ui pes. Auki axɨmanu kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya narubaityu tux isamunɨ notox.

9Kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya axɨmanio bosɨboriko au narubaityu tux mokoiño, kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya axɨmanio canoa omiñaxio.

10Axti maniki kiatax ángel ipunutati nibuxixhti, taman yarusɨrɨx nostoñes, omo takana taman basarux, pakio auki napes omonɨ kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya nusɨruka chepe nantaityuka.

11Axɨmanu nostoñes nɨrixh pichananekixh. Auki kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya axɨba tuka mopichananene, oboi axɨmanio tuka mopichananene sɨrɨmanama koiñoma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Axti maniki kiatax ángel ipunutati nibuxixhti, auki mameso kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya sux, kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya panx kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya nostoñeka. Sane naukiche kɨmuintya pɨrɨkɨ niñokɨmuintyax sɨsio tomikianene, chɨbukuarapɨ kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya sapes chepe tobixh.

13Auki yasakatɨ, ñonkoi basoro taman nutamonxixh kɨmuintya napes nantɨ auki nityosibixh sane: “¡Takisɨrɨmantai, takisɨrɨmantai, takisɨrɨmantai axɨbama sɨborikoma iku axɨna kɨx, axtɨ tɨbupuru axɨmanio pikiataka buxikia nibuxixhimia axɨmanuma makiataka trex ángeles!”

Apocalipsis 9

Axɨmanu kiatax buxixh

1Auki axti maniki kiatax ángel ipunutatityo nibuxixhti, auki yastai taman nostoñes pakio auki napes iku kɨx, toxio ɨmo axɨna uiche aurɨ'ɨ axɨmanu kɨtubixh sɨrotɨ au tomikianene.

2Naukiche axɨmanu nostoñes iyaɨbuta axɨmanu kɨtubixh, kuatɨ tanene nausixh takana auki yarusɨrɨxatoe horno. Ui axɨmanu nausixh auki axɨmanu kɨtubixh tabuxio nikua sux nanaiña makiɨtɨx.

3Eanaki axɨmanu nausixh bupaikɨburu nubasoroka auki omenotɨ iku nanaiña kɨx. Toxio ñome obɨriakabo takana nupataka.

4Bakɨpukux ñome tapɨ ane kausane oboi ɨmo naxchopɨro ikuki axɨna kɨx ñome soeka, tari ɨmoma axɨbamantai champɨ nɨrixhti Tupax ikutama.

5Champɨ bakɨpukux ñome apatabai ɨmo mañoñɨnka, ta nauki oxonene ɨmoma nobɨrityux oboi ñome cinco panka. Axɨmanu noxoko nobɨrityux oboi isiu takana noxoko nobɨrityux ui nupatax.

6Au axɨmanio naneneka ñana mañoñɨnka yapachetioma nikonkoxɨma, ta chɨtabɨkopɨ uimia. Taruku ñana nixhankaxɨma akoma, tapɨ konkox sɨrotɨ iche pɨnanakimia.

7Axɨmanio nubasoroka tyoneantoe kabayuka axɨba opipiaka ɨmo baikixh. Kɨtɨpɨ niñutanux ane takana niyutarusɨx uxiante ui oro, axɨna niyusux takana nisuxti ñoñɨnx.

8Ane niki niñutanux takana niki nityanu paɨx, nomo'ox takana no'o nuitɨmɨx.

9Niyokɨtɨpɨx ane aukibo axɨmanu nubaibixh yerux, axɨna nikɨpura niyupax axtɨ bupasoro, tyoneantoe takana nikɨpura sɨrɨmana karetonka opityononio kabayuka axtɨ omenotɨ ɨmo baikixh.

10Kutaku nobiyox ane nomeampox takana nomeampo nupataka, yokɨtɨpɨ ane axɨna uiche ane niyupacheux ɨmo mañoñɨnka ñome cinco panka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

11Axti maniki yɨriabux ñome axɨmanio nubasoroka, tyonenti axti maniki ángel auki tomikianene, nɨrixhti auki hebreo Abadón, tapɨ auki griego Apolión, auki axɨmanio tox manityakax yatabayox.

12Tɨsɨrotɨ axɨmanu kusɨrɨbo takisɨrɨkɨx. Kuantionki tox.

Axɨmanu kiatax buxixh

13Axti maniki kiatax ángel ipunutati nibuxixhti, auki ñonkoi taman tosibixh axɨpekuki axɨmanio cuatro tyapakɨka abe iku altar uxiante ui oro axɨna ananka kutakikiboti Tupax.

14Axɨmanu tosibixh nantɨ ɨmoti maniki kiatax ángel, ane uiti nibuxixhti: “Aiñemekasama axɨmanuma cuatro ángeles aboma tomoenoma abeu axɨmanu narubaityu nusɨrux Éufrates.”

15Auki emekanama axɨmanuma cuatro ángeles, nauki atabaimia kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya mañoñɨnka, tyopiki samamekanama uiti Tupax ɨmo axɨmanu horax ɨmo axɨmanu nanenes, axɨmanu panx axɨmanuintyo nasɨkɨbeka.

16Auki ñonkoi nububikixhimia axɨmanuma masortaboka aboma yuchaku kabayuka: doscientos millones nububikixhimia.

17Sane yasakio axɨmanio kabayuka, axɨmanuma mañoñɨnka aboma yuchaku axɨmanio kabayuka. Ane aukibo nityusixhimia yerux kɨturiki takana pes, takana nipɨsi karapapes takanaintyo nipɨsi nuxubuxixh. Tapɨ axɨmanio kabayuka niñutanux takana niñutanu nuitɨmɨka, auki nubarux paikɨburu pes aɨbu nausixh chepe azufre.

18Kɨmuintya pɨrɨkɨ nikɨmuintya mañoñɨnka koiñoma oboi axɨmanio trex noxokoka kuantio auki nubarux axɨmanio kabayuka: pes nausixh chepe azufre.

19Tyopiki axɨmanu nobɨriakax axɨmanio kabayuka ane au nubarux kɨtɨpɨtyo nobiyox. Tyopiki axɨmanio nobiyox takana noixoboka, ui niñutanux ane niyupacheux ɨmo mañoñɨnka.

20Tapɨ axɨmanuma makiataka, axɨmanuma chɨkoiñopɨma oboi axɨmanio noxokoka, chiñokotapɨma axɨmanu taikiana aisamunema nomɨnantɨ, champɨɨtyo axtɨ iñokotama ñanaunkuxɨma ɨmo machoboreka ɨmomaintyo axɨbama matupaka nisamuku mañoñɨnka ui oro, ui plata, ui bronce, ui kanx uityo soes, axɨmanio chumasarapɨtɨ, chomonaumpɨ champɨɨtyo axtɨ umamenko.

21Champɨɨtyo axtɨ iñokotama yatabaikixhimia, nicheserukuxɨma, nityasukuxɨma, nikusɨpɨkɨxɨma.

Apocalipsis 10

Axti ángel chepe Nikorox

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Auki yasakatɨ ɨmoti kiatax ángel taruku nɨriakaxti, kuatati auki napes eana taman kɨsaɨbox. Ane taman nixhixh onɨ nityanuxti, nisuxti kuara takana sux nityapaxti takana nompakɨoka pes nubakax.

2Ane mekuti taman chimiamantai kichonimiakax korobo aurɨbo, iñatati nepanaunku nipopesti onɨ narubaityu tux, tapɨ nepau nipopesti iñatati iku kɨx.

3Auki kɨpurabo nuxia nityosibixhti, takana nityosibi nuitɨmɨx, naukiche tosibikoti rabotio siete tosibikia takana mapaesoka.

4Naukiche tupanityana axɨmanio siete mapaesoka, tɨniyɨkɨxɨpɨ xhakonomo. Auki ñonkoi tosibixh auki napes, nantɨ iñemo: “Aiñaɨbu aemoantai axɨmanu nubura axɨmanio siete mapaesoka, tapɨ aikonomota.”

5Auki axti maniki ángel yasakatɨ ɨmoti atɨraiti onɨ narubaityu tux ikuityo kɨx, ikiampetati nepanaunku ne'esti au napes

6auki nanti au nɨrixhti Tupax au nɨrixhti naki champɨ nityakɨru nisɨborikixhti, axti naki nisamukuche napes, axɨna kɨx, narubaityu tux nanaiñaintyo axɨba abe ubau. Nanti: “Chauki tɨnityakɨrux,

7ta axtɨ iñatai ñana axɨmanu nanenes auche axti maniki kiatax ángel ipunutati nibuxixhti, iñatai tyakɨru axɨmanu nixhantɨmoti Tupax aisamunenti, takana axɨmanu urapoiti tɨkañe ɨmo axɨmanuma baserebioma ɨmo axɨbama urapoimia noñemaxti.”

8Axɨmanu tosibixh ñonkoi, kuatɨ auki napes, manityana tatityo iñemo, nantɨ: “Akosi asuriu axɨmanu kichonimiakax aurɨbo ane mekuti maniki ángel anati atɨraiti onɨ narubaityu tux onɨtyo kɨx.”

9Yakatɨ esati maniki ángel xhankiyo pɨnanakiti axɨmanu kichonimiakax korobo, auki nanti iñemo: “Asusiu anse. Aikɨ usiña takana nu'ux, axtɨ tɨtane akɨbobikɨ ta pichananene.”

10Yasutiu axɨmanu kichonimiakax mekukiti maniki ángel, auki ixhate. Ñemanauntu, usiña saiñɨ takana nu'ux, naukiche tɨpiunkunu sobi ñonkisio pichananene sɨbobiñɨ.

11Auki namatɨ iñemo: “Bakɨpukux aemo uraboi axɨba omixhia nixhantɨmoti Tupax aisamunenti ɨmo mayɨriabuka au nanaiña iku axɨna kɨx.”

Apocalipsis 11

Axɨmanuma toxɨma sukarɨche

1Toxio uimia iñemo taman soema uiche xhameninaka takana bapax, auki namatɨ iñemo: “Atɨsai akosi aimeninaka nipoxti Tupax axɨmanuintyo altar, aipiakɨmunkusuma axɨmanuma manaunuma akamanu.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Tapɨ aimeninakata axɨmanu nikorerox kɨmenu auki tyɨrɨpo, tyopiki tɨtoxio ɨmoma axɨbama chikokoropɨmañɨ, axɨbama ikɨmotema ñana onɨ Jerusalén ñome cuarenta y tox panka.

3Xhakɨpuka ñana ɨmoma axɨbama toxɨma uiche uraboimia ausukarɨ axɨna nixhantɨmo isamune aɨbu naibixhimia axɨna axipiarasa, ñome trex naskɨbeka aɨbu taman nikɨmuintyax pɨrɨkɨ.”

4Axɨmanuma toxɨma urapoimia noñemaxti Tupax ta tyoneio axɨmanio tox soeka olivo chepe axɨmanio tox kantreruka abe esati Tupax, axti naki yɨriabux iku axɨna kɨx.

5Axtɨ anati naki xhanxti ane kausane uiti ɨmoma, axɨma emekana ñana uimia pes aikimia uixh omo nikɨtɨpɨxɨma axɨmanuma chuxiampɨ uimia ɨmoma chepe nikonkoxɨma uimia.

6Axɨma ane nɨriakaxɨma nauki tapɨ xobeoka axɨmanio naneneka auche aboma urapoimia axɨna nixhantɨmo ausukarɨ, anentyo nɨriakaxɨma nauki somoso uimia tux ɨmo notox nauki atakisɨrɨma uimia nanaiña axɨna ane iku kɨx ui chɨtamampatai noxokoka, isiu nixhankaxɨma.

7Axtɨ tiñatai tyakɨru aɨbu axɨmanu nixhakɨpuku ɨmoma uraboimia, axɨmanu yarusɨrɨx numukianx kuatɨ auki axɨmanu kɨtubixh tomikianene baiyo aɨbuma, auki koiñoma uixh.

8Nikɨtɨpɨxɨma sisio akɨ yusiu kutubiuka axɨpeku axɨmanio poka kauta aityabairomati Yɨriabux tɨkañe naukiche ityakubaxiromati kɨtɨpɨ kurusɨx. Mañoñɨnka ichepekatama nobɨrixh axɨmanio poka aɨbu Sodoma chepe Egipto.

9Trex naneneka kɨmuintya pɨrɨkɨ, axɨbama mañoñɨnka auki kiatax narɨkɨkixh, kiatax ñanityakaxɨma astaimia nikuntuxɨma chichebopɨ uimia nauki aiñama kɨtu.

10Axɨbama po'osoma iku axɨna kɨx pukɨnuñama ñana ui nikonkoxɨma. Ui nipukɨnunkuxɨma makumananama ɨmomantoe, tyopiki axɨmanuma toxɨma urapoimia noñemaxti Tupax, au ñakionkoxɨma taruku nityakisɨrɨkɨxɨma uimia.

11Ta yopɨrɨkɨ trex naneneka kɨmuintya pɨrɨkɨ, axti Tupax sɨborikoma tatityo uiti auki atɨraimia tatityo, namanaiña axɨbama asarama taruku nixhukuxɨma.

12Auki axɨmanuma toxɨma urapoimia noñemaxti Tupax onkoimia tosibixh auki napes, nantɨ sane ɨmoma: “¡Ausiapata tauna!” Auki sɨromatɨ au napes iku taman kɨsaɨbox, sukarɨma namanaiña axɨmanuma chuxiampɨ uimia ɨmoma.

13Isiukai kaɨma paichokonono kɨx, ui axɨmanu nipiaichokonoko kɨx butaɨbɨko mɨmanantai aruki axɨmanio poka, auki koiñoma siete mil mañoñɨnka. Axɨmanuma sɨborikomainki, aɨbu nixhukuxɨma yarusɨrɨx nɨrixhti Tupax uimia, naki anati au napes.

14Sɨrotɨ axɨmanu kiatax takisɨrɨkɨx, tapɨ axɨmanu kiatax kuatɨ saimia.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Axɨmanu kiatax buxixh

15Axti maniki kiatax ángel ipunutati nibuxixhti, auki rabotio tosibikia au napes, monantɨ sane: “Nɨriakax ikuki axɨna kɨx tyone nesaxti Tupax chepeti Aɨtoxti axti Mesías, yɨriabuxɨma ñana ñome nanaiña naskɨbeka.”

16Auki axɨmanuma veinticuatro mayɨriabuka amonkoma tɨmonsoma au nityɨmoxɨma esati Tupax, bachesoiyoma iñatai nisuxɨma akɨ sane manaunuma ɨmoti Tupax,

17namatɨ: “Supachampienkaka aemo, Yɨriabux, Tupax, taruku nakusɨu, anankɨatai tɨkañe sɨsiokɨtyo ñana, tyopiki asutiu yarusɨrɨx nɨriaka yɨriabuxɨkɨ kaɨma.

18Namanaiña axɨbama chikokoropɨmakɨ tɨborikoma aemo. Ta chauki tiñatai axɨna nanenes ɨmo natɨbori. auche ñana astai nisɨborikixhimia axɨbama tɨkoiñoma. ane ñana toxiobo obi ɨmoma axɨbama urapoimia nanityaka axɨbama champɨ nipɨnatema axɨbamaintyo manaunuma aemo, mayɨriabuka chepe masiomanka. Koiñoma obi axɨbama iñamesokotama axɨna kɨx.”

19Auki aurɨbo axɨmanu nipoxti Tupax ane au napes, akamanupo ananka axɨmanu uiche atusi ta anati ochepe. Auki masɨnaka, taruku nikɨpurax, tosibikia auki paichokonono kɨx bupakio sɨrɨmana noñoka.

Apocalipsis 12

Axɨmanu paɨx chepe yarusɨrɨx noixhobox

1Auki tusiu au napes axɨmanu tarukapae nityabaikixh: taman paɨx kiñoeno ui sux takana ui naibixh, aɨbu panx ñokiana nipopes ane nityarusɨx doce nostoñeka itya.

2Axɨmanu paɨx ane kɨtɨpɨ nipiaɨmakax, tyosibiaka ui noxoko nipiaɨmakax, takisɨrɨ tyopiki tixhanx ane meku.

3Auki tusiuityo iku napes kiatax numukianx taruku niyarusɨrɨkɨx: kuatɨ axɨmanu yarusɨrɨx noixhobox kɨturiki abe siete nityanux, diez nityapakɨx anentyo nityanux itya.

4Ipusanakanio iku kɨx trex kɨmuintya pɨrɨkɨ axɨmanio nostoñeka auki napes ui niyox. Axɨmanu numukianx tochenko esa axɨmanu paɨx tɨniyɨkɨx ane meku, nauki arati ipiaɨmakax axtɨ tɨtanati iku kɨx.

5Axɨmanu paɨx ane meku nipiaɨmakax ñaɨmanti, axti naki yɨriabuxti ñana ɨmo nanaiña kɨx aɨbu nibiaxtonxti yerux. Axti maniki simia kaɨburuti pɨnanaki nipiakɨtoti sɨromatɨ aɨbuti esati Tupax esaityo axɨmanu nityɨmoxti.

6Auki axɨmanu paɨx besɨburu kauta axɨna champɨti po'oso, akamanu axti Tupax koñokono uiti kauta asapanema ñome axɨmanio mil doscientos sesenta naneneka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

7Auki ane yarusɨrɨx baikixh au napes: axti Miguel chepema axɨmanuma nesaxti ángeles baiyoma aɨbu axɨmanu yarusɨrɨx noixhobox. Axɨmanu noixhobox aɨbuma axɨbama nesax ángeles baiyoma,

8axɨma chiyebopɨ uimia axɨmanu nixhantɨmoma, auki chicheboikipɨ ɨmoma nauki sɨsioma au napes.

9Peneko uimia auki napes axɨmanu numukianx, axɨmanu chaɨbopɨ noixhobox nɨrixh Chobores chepe Satanás, axɨna taruku ñatachemakakax ɨmo namanaiña iku axɨna kɨx. Tyone chepema axɨmanuma nesax ángeles penekoma iku kɨx.

10Auki ñonkoi tosibixh au napes, nantɨ sane: “Axti naki Tupax oemo ane maximiakatax uiti ɨmo axɨbama ikokoromati. Ityusiankatati nɨriakaxti, tyonenti naki kunauntaña yarusɨrɨx yɨriabux. Aɨtoxti yɨriabux ɨmo namanaiña axɨbama aboma iku axɨna kɨx. Axti maniki chobores tɨpenekoti auki napes, tyopiki au sapes au tobixh, chuxiampɨ nuraxti sukarɨti Tupax kɨtɨpɨ axɨbama usarukityaiki.

11Axɨbama usarukityaiki chɨtapenekopɨma uiti ui noto axɨmanu Nobixhax uityo axɨmanio omixhia manityakax urapoimia. Chɨbixhubupɨma ñɨnana nikonkoxɨma, ta chɨkuasɨrɨpɨ ɨmoma nisɨborikixhimia.

12¡Aupukɨnu, napeka, axañointyo axɨbama akamanu po'oso año!

¡Autakisɨrɨkatai axɨbama po'osoma iku kɨx takanaintyo axɨbama abe au narubaityu tux, tyopiki axti chobores ui axɨna tɨtusiu ɨmoti ta tɨmɨmanantai naneneka ɨmoti, sɨrotɨtɨ tanu akɨ aubesa aɨbu nityɨborixhti!”

13Naukiche axɨmanu noixhobox tɨpeneko iku kɨx, sɨrotɨ isiu axɨmanu paɨx aɨbo anati iku kɨx ipiaɨmakax.

14Tapɨ axɨmanu paɨx botoxio ɨmo tox posɨrɨmanaka nipia nutamonxixh, nauki aso aɨrotɨ kauta ananka kauta champɨ sɨborikixh, iche pɨnanaki axɨmanu noixhobox, kauta asaramatɨ tyaku ñome trex naskɨbeka kɨmuintya pɨrɨkɨ.

15Axɨmanu noixhobox iyarapata tux aiki, nauki uxiane nusɨrux nauki apeo axɨmanu paɨx.

16Tapɨ axɨna kɨx asaratɨ tyaku axɨmanu paɨx, tyopiki iyaɨbuta narux sane piunkunu uixh axɨmanu nusɨrux osɨro aiki axɨmanu noixhobox.

17Auki axɨmanu noixhobox taruku nityɨborixh ɨmo axɨmanu paɨx, auki sɨrotɨ ɨmo baikixh aɨbu makiataka axɨbama aɨbosixh, axɨbama ikokotama yakɨpukuxti Tupax iñatama nuxia nauki uraboimia nuraxti Jesús.

18Auki axɨmanu noixhobox sɨsio abeu narubaityu tux.

Apocalipsis 13

Axɨmanu yarusɨrɨx numukianx

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

1Auki yastai kuatɨ tanene auki narubaityu tux yarusɨrɨx numukianx abe siete nityanux abetyo diez nityapakɨx. Axɨmanio nityapakɨx abe niyutarusɨx, kɨtɨpɨ niñutanux ane korobo axɨna chuxiampɨ kɨtɨpɨti Tupax.

2Axɨmanu yarusɨrɨx numukianx yastai, tyoneantoe naka nuitɨmɨx. Axɨba nipopes takana nipope nupaichabixh, narux takana naru nuitɨmɨx. Axɨmanu noixhobox ityoximiata ɨmo axɨmanu yarusɨrɨx numukianx nɨriakax aɨbu axɨmanu nityɨmox.

3Taman uturuki axɨmanio siete nityanux axɨmanu numukianx ane takana taruku nobɨrityux ɨmo. Axɨmanu nobɨrityux uxiante tato, namanaiña axɨbama ikuki axɨna kɨx taruku nikɨtobɨxɨma auki sɨromatɨ isiu axɨmanu numukianx.

4Manaunuma ɨmo axɨmanu noixhobox tyopiki toxio uixh ɨriakabo axɨmanu yarusɨrɨx numukianx, auki manaunumaintyo ɨmo axɨmanu yarusɨrɨx numukianx, namatɨ sane: “¿Ñakutipɨ anati takana axɨna yarusɨrɨx numukianx, ñakutipɨ xhanxti aiti aɨbu?”

5Cheboityo ɨmo axɨmanu yarusɨrɨx numukianx nauki anitya axɨba chɨsamianapɨ ɨmoti Tupax, nauki anentyo nɨriakax ñome kuarenta y tox panka.

6Yopɨrɨkɨ axɨmanio naneneka, manityana axɨba chɨsamianapɨ ɨmoti Tupax, ɨmo nipoxti ɨmo namanaiña axɨbama aboma au napes.

7Cheboityo ɨmo nauki aɨrotɨ ɨmo baikixh aɨbuma axɨbama ikokoromati Tupax, sane isamutenti nixhantɨmoti aɨbuma. Toxioityo ɨriakabo ɨmo namanaiña mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx.

8Axɨmanu yarusɨrɨx numukianx manaunuma ñana ɨmo namanaiña axɨbama chɨkorobopɨ nɨrixhimia iku axɨmanu kichonimiakax nesa axɨmanu Nobixhax, axɨmanu koiño tɨkañe ɨmo makumanatax. Axɨmanu kichonimiakax bokorobo aukiapae tɨkañe naukiche chuxiantenkipɨ axɨna kɨx uiti Tupax, iku korobo nɨrixhimia namanaiña axɨbama chɨtakɨnunaumpɨ nisɨborikixhimia.

9Axti naki ane uiche onkoiti tari onsaperati:

10“Axɨbama sɨrobomatɨ nauki amanamampo, sɨromatɨ ñana nauki amanamampo. Axɨbama samamekanama akoma ui kɨses, ui kɨses ñana koiñoma.” Akamanu ñana atusi narukux takanaintyo ñakokonaunkuxɨma axɨbama ikokoromati Tupax.

Axɨmanu yarusɨrɨx numukianx ikuki kɨx

11Auki yastaityo kiatax yarusɨrɨx numukianx, sɨrotɨ ape ikuki kɨx. Abe tox nityapakɨx takana nityapakɨ nobixhax, ta manityana takana noixhobox.

12Ane uixh nɨriaka axɨmanu kusɨrɨbo numukianx, sukarɨ, bakɨpuru ɨmo kɨx aɨbu namanaiña axɨbama po'osoma iku anauma ɨmo axɨmanu kusɨrɨbo yarusɨrɨx numukianx, axɨmanu uxiante tato axɨmanu taruku nobɨrityux ɨmo.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

13Masamunuityo axɨba champɨ tu bastai. Bupakioityo uixh pes iku axɨna kɨx sukarɨ namanaiña.

14Oboi axɨmanio chebo ɨmo aisamunio axɨba champɨ tu bastai sukarɨ axɨmanu kusɨrɨbo numukianx, tapenekoma uixh axɨbama po'osoma iku axɨna kɨx, auki bakɨpuru ɨmoma nauki asamuma taman nausɨpɨtux axɨmanu numukianx sɨborikoiki axɨmanu obɨrio ɨmo ui kɨses.

15Axɨmanu kiatax numukianx toxio ɨmo ɨriakabo aisɨmonianka nausɨpɨtux axɨmanu kusɨrɨbo numukianx, nauki anitya nausɨpɨtux axɨmanu numukianx nauki akɨpu akoma namanaiña axɨbama chɨmanaunupɨma ɨmo.

16Bakɨpuruityo nauki namanaiña aɨro nikorox kɨtɨpɨma au nepanaunku ne'esɨma o ikutama. Champɨ nɨmoche axtɨ tɨsunauma axtɨtyo masiomankaiki, axtɨ ane nenaxixhimia, axtɨ takisɨrɨma, axtɨ kumanakaxɨma.

17Champɨti naki makomporarati nipɨ apabentekati axtɨ champɨ axɨmanu nikorox kɨtɨpɨti o nikoro nɨrixhti.

18Auna tusiu axtɨ ane mapanaunkux. Axti naki ipiakati, tari yapacherati nikiubuti atusi ɨmoti ñakusane axɨmanu nikoro axɨmanu numukianx, tyopiki axɨmanu nikorox tyone nesaxti ñoñɨnx. Axɨmanu nikorox tyone axɨmanu Seiscientos sesenta y seis.

Apocalipsis 14

Masonikixh axɨna aɨbo

1Auki yasaratɨ, yasakatɨ ɨmo axɨmanu Nobixhax atɨrai onɨ axɨmanu yirityux Sión. Akamanu ichepe amonkoma ciento cuarenta y cuatro mil nububikixhimia axɨbama korobo ikutama nɨri axɨmanu Nobixhax nɨrixhtityo Yaɨtoti.

2Auki ñonkoi taman nikɨpurax kuatɨ auki napes. Takana nikɨpura nosɨkɨ yarusɨrɨx yotobɨratax, takanaintyo nikɨpura mapaesox. Tyoneantoe takana axtɨ masɨmununuma sɨrɨmana taboxioka.

3Axɨmanuma ciento cuarenta y cuatro mil amonkoma atɨraimia esa axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux, esamaintyo axɨmanuma cuatro sɨborikoma axɨmanumaintyo veinticuatro mayɨriabuka, masonioma axɨmanu sonixh aɨbo rabotɨ. Champɨti iyebo uiti axɨmanu sonixh, kunauntañamantai axɨmanuma ciento cuarenta y cuatro mil ane maximiakatax ɨmoma axɨpekukimia axɨbama ikuki axɨna kɨx.

4Chɨmanaunupɨma ɨmoma axɨbama chɨtɨpɨ matupaka taruku ñakokonaunkuxɨma ɨmoti Tupax. Namanaiña sɨromatɨ isiu axɨmanu Nobixhax axɨna kauta sɨrotɨ, ane tɨkañe maximiakatax ɨmoma nauki tyonema axɨbama kusɨrɨboma makumanatax ɨmoti Tupax ɨmointyo axɨmanu Nobixhax.

5Tyopiki chɨmapañampɨma chisamutempɨmaintyo axɨna chuxiampɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Axti Aɨtoxti ñoñɨnx chepe axɨmanuma ángeles

6Auki yasakatɨ ɨmoti kiatax ángel basoroti auki petaisɨrɨ iku napes. Abe uiti omixhia manityakax axɨna chɨtakɨnunaumpɨ, nauki uraboiti sukarɨma namanaiña axɨbama aboma iku kɨx.

7Nanti aɨbu nityosibixhti: “Apanau ɨmoti Tupax yarusɨrɨx nɨrixhti aboi, tyopiki tiñatai axɨmanu nanenes auche asaraiti nisɨboriki namanaiña. Apanau ɨmoti naki uiche aisamunenti kɨx chepe napes, narubaityu tux chepe nantaityuka.”

8Axti kiatax ángel, nanti: “¡Tɨtaɨbɨko, tɨtaɨbɨko axɨmanu yarusɨrɨx Babilonia, axɨna manunekana ɨmo namanaiña axɨbama po'osoma iku axɨna kɨx aisamunema nomɨnantɨ nauki anaumaintyo ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka!”

9Auki axti kiatax ángel, nanti aɨbu nityosibixhti: “Axtɨ anati naki manaunuti ɨmo axɨmanu numukianx ɨmointyo nausɨpɨtux, axtɨ chebo uiti aɨro uixh nikorox ikutama okɨtɨpɨ ne'esti,

10axti Tupax taruku ñana nityɨborixhti chiyaupɨ ñana nityakisɨrɨkɨxti uiti. Chɨmasamuñampɨ ñana nityakisɨrɨkɨxti, ta ui pes chepe azufre sukarɨma axɨbama ángeles axɨmanuintyo Nobixhax.

11Axɨmanu nausi pes uiche atakisɨrɨti ñana champɨ nityakɨru niyɨkɨx ape, tyopiki axɨbama manaunuma ɨmo axɨmanu numukianx ɨmointyo nausɨpɨtux, axtɨ anentyo nikoro nɨrixh kɨtɨpɨti, champɨ nityakɨru nityakisɨrɨkɨxti au sapes takanaintyo au tobixh.”

12Akamanu atusi narukux ɨmoma axɨbama ikokoromati Tupax, axɨbama ikokotama yakɨpukuxti ɨmotityo Jesús.

13Auki ñonkoi taman tosibixh auki napes, nantɨ iñemo sane: “Aikonomo axɨna sane: ‘Aukina kaɨma chiyaupɨ nipukɨnunkuxɨma axɨbama koiñoma chepeti Yɨriabux Jesús.’ ” “Sane–nanti Espíritu Santo–, axtɨ tochenko nityakisɨrɨkɨxti, tyopiki axti Tupax ane toxiobo uiti ɨmoti ityobo nanaiña axɨna uxia isamutenti.”

Axɨmanu ñana tyakɨrux nanenes

14Auki yasaratɨ, ɨmo taman kɨsaɨbox purusubi, onɨ axɨmanu kɨsaɨbox anankati tɨmonsoti axti naki takanati aɨtoxti ñoñɨnx. Ane ityati nityarusɨxti uxiante ui oro tapɨ mekuti ane taman kɨses otoro nuxia.

15Auki kuatati kiatax ángel auki nipoxti Tupax, kɨpurabo nuxia nityosibixhti ɨmoti maniki tɨmonsoti onɨ kɨsaɨbox: “¡Akubai ui nakɨse, aityakɨmanaunku nakiyo. Tyopiki tiñatai axɨmanu nanenes, axɨmanu nakiyo ikuki axɨna kɨx tɨchauki!”

16Axti maniki tɨmonsoti onɨ axɨmanu kɨsaɨbox sɨrotitɨ iku kɨx aɨbu nikɨsesti, auki ityakɨmanaunkutati niyakiyoxti ikuki kɨx.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17Auki axti kiatax ángel kuatati auki nipoxti Tupax axɨna ane au napes, anentyo mekuti nikɨsesti otoro nuxia.

18Onɨki axɨmanu altar kuati kiatax ángel, axti naki ane nɨriakaxti ɨmo pes, auki nanti ɨmoti maniki ángel ane otoro nikɨsesti: “¡Akosi aɨbu nakɨse otoro, aityɨsɨnasio uixh nɨta uva auki ñanaunx ikuki kɨx, tyopiki axɨmanio nɨtax chauki tupubu!”

19Axti maniki ángel sɨrotitɨ aɨbu nikɨsesti iku kɨx auki botɨsɨro uiti nɨta uva auki axɨmanu ñanaunx ane iku kɨx, auki omeno uiti au axɨmanu sɨrɨmanax nausɨx kauta autaichome tyone axɨmanu machepekatax ɨmo nityɨborixhti Tupax.

20Axɨmanio uva mutaichomeno saimiantai pɨnanaki axɨmanio poka, auki axɨmanu nausɨx paikɨburu notox, iñatai napetaikixh chepe niyokiporo kabayuka, iñatai nosɨkɨx trescientos kilómetros narubaikixh.

Apocalipsis 15

Axɨmanuma siete ángeles

1Auki yastai au napes axɨna champɨ tiyastai: axɨmanuma siete ángeles yupu axɨmanio siete tyakɨrux taruku takisɨrɨkɨx, axɨba oboiche iñatai tyakɨru nityɨborixhti Tupax.

2Yastaityo kiatax takana narubaityu tux anentaxtai pɨrɨkɨ aɨbu pes eana. Esa axɨmanu narubaityu tux anentaxtai pɨrɨkɨ amonkoma atɨraimia, yupu nityaboxioxɨma axɨba botoxio uiti Tupax ɨmoma, axɨbama chɨtapenekopɨma ui axɨmanu yarusɨrɨx numukianx axɨmanuintyo nausɨpɨtux, axɨmanuintyo nikoro nɨrixh.

3Masoniomaintyo nisonixhti Moisés, axti naki baserebioti ɨmoti Tupax, axɨmanuintyo nisoni Nobixhax. Namatɨ sane: “Yarusɨrɨx champɨityo takanache axɨna aisamute, Yɨriabux, axɨkɨ Tupax taruku nɨriaka. Besɨro ta ñemanauntu axɨba nakutubiu, Yɨriabuxɨkɨ ɨmoma axɨbama champɨ nipɨnatema.

4Champɨti naki chɨbixhubutipɨ aɨnanakɨ, Yɨriabux. Ui namanaiña yarusɨrɨx nɨri. Tyopiki kunauntañankɨ champɨ nomɨnantɨ obi. Namanaiña ikuki axɨna kɨx kuamatɨ ñana anauma aemo, tyopiki axɨba napanaunku tɨtusiu ɨmo namanaiña.”

5Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨba sane, auki yasakatɨ au napes yastai aurɨbo axɨmanu nipoxti Tupax.

6Auki kuamatɨ axɨmanuma siete ángeles abe uimia axɨmanio siete matakisɨnɨmakakax. Tarukapae nikoñoko naibixhimia, kuaratai, ane nipoñoentoxɨma uxiante ui oro mapoñoenoma uixh chepe nityusixhimia.

7Tamanti axɨpekukimia axɨmanuma cuatro sɨborikoma ityoximiatati ɨmoma axɨmanuma siete ángeles taikiana taman taropes uxiante ui oro ataso ui nityɨborixhti Tupax, naki champɨ nityakɨru nisɨborikixhti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

8Axɨmanu nipoxti Tupax ataso ui nausixh, kuatɨ auki niyarusɨrɨkɨxti Tupax uityo nɨriakaxti, champɨti naki sɨrotitɨpo chepe axtɨ tiñatai nityakɨrux axɨmanio siete takisɨrɨkɨka axɨmanio abe uimia axɨmanuma siete ángeles.

Apocalipsis 16

Axɨmanio siete taropeka

1Ñonkoityo taman tosibixh, auki nipoxti Tupax, nantɨ sane ɨmo axɨmanuma siete ángeles: “Amekosi apiyarapasio iku kɨx axɨmanio siete taropeka nityɨborixhti Tupax.”

2Axti maniki kusɨrɨbo ángel yebotitɨ aiyarapati auki nichapoxti iku kɨx. Namanaiña axɨmanuma ane nikorox ui axɨmanu numukianx kɨtɨpɨma manaunumaintyo ɨmo nausɨpɨtux, takɨbaɨro kɨtɨpɨma nobɨrityuka chiyaupɨ noboxokox.

3Axti maniki kiatax ángel iyarapatati nichapoxti onɨ narubaityu tux, auki axɨmanu tux sɨsio notox nakax, takana notoxti naki ityabairomati, auki mokoiño nanaiña axɨmanio bosɨboriko eana axɨmanu tux.

4Axti maniki kiatax ángel iyarapatati nichapoxti ubau nusɨruka autyo nantaityuka, auki axɨmanu tux sɨsio notox nakax.

5Auki ñonkoi nuraxti maniki ángel ane nɨriakaxti ɨmo tux, nanti: “Axɨkɨ Tupax, champɨ nomɨnantɨ obi, champɨ nityakɨru nasɨboriki, axɨba nanityomokoko ta uxia.

6Axɨbama chuxiampɨ uimia aemo sɨrɨmanama koiñoma uimia axɨpekukimia axɨbama champɨ nomɨnantɨ uimia, axɨbamaintyo tɨkañe urapoimia nura, kaɨma chaboma obi notox.

¡Koñotɨapae ɨmoma!”

7Auki ñonkoityo nuraxti maniki anati iku altar: “Sane, axɨkɨ Yɨriabux, Tupax taruku nɨriaka, ñemanauntu besɨroityo axɨna napanaunku.”

8Axti maniki kiatax ángel iyarapatati auki nichapoxti onɨ sux, auki chebo ɨmo sux nauki namanaiña akɨxuma ui nipekixh.

9Namanaiña kɨxubuma nuxia. Ta champɨti naki kuatati tato esati Tupax champɨtityo uxia nuraxti ɨmoti, ta manityanama axɨba chomixhampɨ ɨmoti Tupax, naki ane nɨriakaxti aityochenakati axɨmanio uiche tarukapae nityakisɨrɨkɨxɨma.

10Axti maniki kiatax ángel iyarapatati nichapoxti onɨ nityɨmo axɨmanu numukianx, axɨmanu kauta naka nɨriakax sɨsio au tomikianene. Namanaiña mañoñɨnka osityoimia nutuxɨma ui noxokox ɨmoma.

11Ui axɨna sane chiñokotapɨma axɨmanu chuxiampɨ nisɨborikixhimia, ta oboi axɨmanio noxokoka kɨtɨpɨma chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti Tupax, naki auki napes.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Auki axti maniki kiatax ángel iyarapatati nichapoxti onɨ axɨmanu yarusɨrɨx nusɨrux Éufrates, auki axɨmanu nusɨrux kɨpɨro nauki aityompɨkama axɨmanuma mayɨriabuka kuamatɨ auki tansɨrɨ.

13Auki yasakatɨ kuatɨ auki narux axɨmanu noixhobox, auki narux axɨmanu numukianx aukityo naruxti maniki mapañati profetati, kuantio tanene trex machoboreka takana nuxapakaka nakaxɨma.

14Tyonema nausɨpɨ machoboreka, masamunuma axɨba champɨ tu bastai sɨromatɨ aiyoberabarama mayɨriabuka ikuki nanaiña kɨx ɨmo baikixh au axɨmanu yarusɨrɨx nanenes ñana ensɨmunu uiti Tupax axti naki champɨ takanache nɨriakaxti.

15Sane naukiche axti Yɨriabux nanti: “Isekatato ñana axtɨ champɨti ane ñakionkoxti. Isekatɨ takanati kusɨpɨx, naki kusɨpɨoti au tobixh axtɨ champɨti ane ñakionkoxti. Axti Tupax kurusɨoti uiti naki chɨmanutañatipɨ axtɨ anentyo naibixhti, tyopiki chɨtabɨkotipɨ uiti kɨsuasati. Champɨityo tyakuche akɨsoti.”

16Axɨmanuma machoboreka oberabarama uimia mayɨriabuka kauta axɨmanu nɨrixh auki hebreo Harmagedón. (auki besɨro nɨrixh yirityux kauta sɨrɨmana kanka)

17Axti maniki kiatax ángel isupiutati nichapoxti ape, auki axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux auki nipoxti Tupax rabotɨ tosibixh nantɨ sane: “¡Chauki tuxiante!”

18Auki masɨnaka, rabotio tosibikia mapaesoka, tarukapae nipiaichokonoko kɨx, champɨ tɨpaichokonono sane naukiche tɨtaboma mañoñɨnka iku axɨna kɨx.

19Axɨmanu kauta sɨrɨmana poka chepetobo trex auki, axɨmanio pikiataka kauta sɨrɨmana poka iku axɨna kɨx butaɨbɨko. Axti Tupax akionotiyɨ iyo axɨmanu yarusɨrɨx kauta sɨrɨmana poka nɨrixh Babilonia, nauki taruku nityakisɨrɨkɨx ui axɨmanu nityɨborixhti.

20Nanaiña yirityuka kɨmuintya tux omensoro nanaiñaintyo pikiataka yirityuka,

21auki napes bupakio posɨrɨmanaka noñoka onɨ mañoñɨnka. Axɨmanio noñoka niyutabaikixh takana kanka, cuarenta kilos nupumixh. Axɨmanuma mañoñɨnka chuxiampɨ nuraxɨma ɨmoti Tupax, tyopiki yarusɨrɨx axɨmanu nityakisɨrɨkɨxɨma oboi axɨmanio noñoka.

Apocalipsis 17

Axɨmanu paɨx chepe yarusɨrɨx numukianx

1Auki tamanti axɨpekukimia axɨmanuma siete ángeles ane mekuma axɨmanio siete taropeka, kuatati yesañɨ nanti iñemo: “Ariaku, ityusiankana asukarɨkɨ ityakisɨrɨkɨbo axɨmanu paɨx chuxiampɨ nisɨborikixh axɨmanu ane tɨmonso ubabeu sɨrɨmana nusɨruka.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

2Axɨmanuma mayɨriabuka ikuki kɨx iyoberabaramakɨ ichepe nauki anauma ɨmo axɨmanuma matupaka nisamuku mañoñɨnka, saneityo isamutema makiataka ikuki nanaiña kɨx orisɨbaboma ui axɨmanu chuxiampɨ niñachamatax.”

3Auki au axɨmanuinki yastai uiti Espíritu, axti maniki ángel ikianatiñɨ kauta axɨmanu champɨti po'oso.

Axɨmanu paɨx ane chaku axɨmanu numukianx

Akamanu yastai taman paɨx, ane tɨmonso chaku taman yarusɨrɨx numukianx kɨturiki. Abe bokorobo kɨtɨpɨ axɨba chomixhampɨ nuburax ɨmoti Tupax abe siete nityanux diez nityapakɨx.

4Axɨmanu paɨx ane kɨtɨpɨ naibixh kɨturiki, koñokono ui oro, yupu kanka omixhantai nikorox oboityo kanka bupurusubi. Ane meku taman taropes uxiante ui oro ataso ui vino axɨmanu vino tyone axɨba ausɨratai chuxiampɨ isamute manaunu ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka.

5Anentyo korobo ikuta axɨmanu champɨti tusiu ɨmoti isane nantɨ: “Yarusɨrɨx Babilonia, niyupapa nanaiña axɨba chuxiampɨ niyosɨborikixh nanaiñaintyo axɨba nomɨnantɨ iku kɨx.”

6Auki kuatɨ au nixhakionko axɨmanu paɨx ta orisɨbabo ui noto axɨbama ikokoromati Tupax uityo notoxɨma axɨbama manunekanama tɨkañe au nɨrixhti Jesús. Isɨtobɨka nuxia uixh, naukiche yasakatɨ ɨmo.

7Auki nanti maniki ángel iñemo: “¿Kausane akɨtobɨ? Suraboira asukarɨkɨ isane nixhantɨmo nantɨ axɨna astai. Suraboira asukarɨkɨ ñakusane axɨmanu paɨx, ñakusaneityo axɨmanu yarusɨrɨx numukianx abe siete nityanux chepe diez nityapakɨx axɨna chakuche ane.

8Axɨmanu yarusɨrɨx numukianx astai tyone axɨmanu sɨboriko tɨkañe, ta kaɨma tɨkoiño. Ta ñana, kuatɨ auki axɨmanu kɨtubixh tomikianene nauki ako ɨmo nanaiña naskɨbeka. Tapɨ axɨbama mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx axɨbama champɨ nɨrixhimia iku axɨmanu kichonimiakax ɨmo sɨborikixh aukiapae tɨkañe naukiche chuxiantenkipɨ axɨna kɨx, kɨtobɨsoma ñana axtɨ astaimia axɨmanu yarusɨrɨx numukianx sɨboriko tɨkañe tapɨ kaɨma tɨkoiño, ta kuatato ñana.

9“Auna ñana atusiti naki mapanaunxti: Axɨmanio siete tanuka tyoneio axɨmanio siete yirityuka omonɨche axɨmanu paɨx ane tɨmonso. Axɨmanio tanuka, tyoneintyo axɨmanuma siete mayɨriabuka.

10Cinco axɨpekukimia axɨmanuma siete mayɨriabuka chauki tɨkoiñoma, axti maniki taman yɨriabuxti kaɨma tapɨti maniki kiatax chiñataitikipɨ. Axtɨ kuatati ñana, chabaityuxɨpɨ nakaxti.

11Axɨmanu numukianx tɨkoiño, tyonenti axɨpekukimia axɨmanuma siete mayɨriabuka. Kuatati tato ñana yɨriabuxti tatityo, tyonenti maniki octavo yɨriabux. Auki ñana tyakɨrux uiti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12"Axɨmanio diez tyapakɨka asakio tyonema diez mayɨriabuka ñana. ɨmo tamantai horax yasutiuma ñana, chepe axɨmanu numukianx yarusɨrɨx nɨriakaxɨma.

13Axɨmanuma diez mayɨriabuka chepe ñana ñakionkoxɨma aityoximiama nɨriakaxɨma ɨmo axɨmanu numukianx.

14Auki ñana axɨmanu numukianx chepe axɨmanuma diez mayɨriabuka baiyoma aɨbu Nobixhax, tapɨ axɨmanu Nobixhax chepema axɨmanuma aboma isiu tapenekoma uimia. Tyopiki axɨmanu Nobixhax Nɨriabux ɨmo mayɨriabuka."

15Axti maniki ángel nantityo iñemo: "Axɨmanio nusɨruka astai, ubabeuche ane tɨmonso axɨmanu tyasux paɨx, tyoneio poka, mañoñɨnka, manityakaka.

16Axɨmanio diez tyapakɨka asakio kɨtɨpɨ axɨmanu numukianx chuxiampɨ ñana uimia ɨmo axɨmanu tyasux paɨx, ikiaɨbutama pɨnanaki nanaiña nenaxixh, sɨsio ñana kɨsuasa uimia, iñatema nañetux, auki iñonokotama ui pes.

17Axti Tupax chebo uiti nauki axɨmanuma diez mayɨriabuka aisamunema axɨna tyone tɨkañe nixhankaxti aisamunenti. Uiti chepe ñakionkoxɨma nauki aityoximiama nɨriakaxɨma ɨmo axɨmanu numukianx. Ikokotama ñana nɨriaka axɨmanu numukianx chepe axtɨ tomixhante nanaiña axɨmanio nixhantɨmoti Tupax aisamunenti.

18Axɨmanu astai paɨx tyone axɨmanu yarusɨrɨx kauta sɨrɨmana poka, axɨma makokonauma ɨmo namanaiña mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx."

Apocalipsis 18

Nityaɨbɨkɨ Babilonia

1Yopɨrɨkɨ nanaiña axɨba sane, yasakatɨ ɨmoti kiatax ángel kuatati akɨ auki napes. Taruku nɨriakaxti, anentax iku kɨx ui nanentakaxti.

2Taruku nikɨpura nityosibixhti: "¡Tɨtaɨbɨko, tɨtaɨbɨko axɨmanu yarusɨrɨx Babilonia!

¡Tyone kaɨma nipo machoboreka, ñatanekasaxɨma arukinanaiñantai machoboreka, niñosemenu nutaumanka axɨba chomixhampɨ numukianka axɨba chuxiampɨ ubario!

3Au nanaiña kɨx isamutema nisɨborikixhimia isiukimia manaunumaintyo ɨmo axɨbama chɨtɨpɨ matupaka. Saneityo isamutema mayɨriabuka ikuki kɨx. Axɨbama mapabentekanama nenaxixhimia ikuki kɨx tarukapae kaɨma nenaxixhimia tyopiki tyone makomporara pɨnanakimia nanaiña ñome axɨba chomixhampɨ nixhantɨmo."

4Auki ñonkoi kiatax tosibixh auki napes, nantɨ sane: "Apakicho auki axɨmanio poka, axaño axɨbama isaɨtaiki, tapɨ abeka oboi nomɨnantɨ uimia tapɨ abekaityo oboi nityakisɨrɨkɨxɨma.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

5Tyopiki axɨmanu nomɨnantɨ uimia tixhanx aiñanai iku napes, axti Tupax chɨtakɨrusupɨ ñakionkoxti iyo axɨba nipɨnatema.

6Apatoko tato ɨmo takana axɨna niyachɨkoi ɨmo makiataka. apisamuse ɨmo tox pɨrɨkɨ axɨna isamute. apasamu ityɨpobo axɨna tox nikusɨux pɨrɨkɨ axɨmanu isamute ɨmo makiataka.

7Tyone au ñakionkox tɨkañe champɨ kiatax pɨrɨkɨ, uxiantai ɨmo tɨkañe yarusɨrɨx pukɨnunkuka. Kaɨma apityakisɨnɨmaka apityakisɨnɨmaka isiu nauxianka. Tyopiki au nityusixh nantɨ ‘Yaka auna ichɨmoka takana yarusɨrɨx nɨniabux. Chɨbiuraxɨpɨñɨ, champɨ uiche ichakisɨrɨ.’

8Sane naukiche au taman sapes kuantio chɨtamampatai ityakisɨrɨkɨbo: konkox, takisɨrɨkɨx chepe kɨrɨpɨx, omo ñana nikɨtɨpɨx oto pes. Tyopiki taruku nɨriakaxti Tupax, naki Yɨriabux axti naki uiche asaraiti nomɨnantɨ uixh.”

9Axtɨ Babilonia omo taruku nisuchekixhimia ñana mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx areoroma tyaku. Axɨmanuma mayɨriabuka takana Babilonia, manaunuma ɨmoma axɨbama matupaka nisamuku mañoñɨnka sɨborikoma aɨbu taruku nenaxixhimia.

10Ui nixhukuxɨma tapɨ takisɨrɨmaintyo chepe, sɨsioma ñana icheeñantai namatɨ sane: “¡Atakisɨrɨkatai, atakisɨrɨkatai, atakisɨrɨkatai yarusɨrɨx Babilonia, axɨkɨ taruku nɨriaka! Tyopiki takana axtɨ aposikiatai manityomokonoti Tupax aemo.”

11Axɨbamaintyo makomporarama chepe axɨbama mapabentekanama ikuki axɨna kɨx areoromaintyo sucheboma tyaku Babilonia tyopiki champɨki ñakusane makomporarabo nenaxixhimia:

12oro, plata, omixhiantai kamanka, kamanka bupurusubi, pinu korteka kɨturiki niyokorox omixhante ui seda, nanaiñantai soeka axɨba uxiantai noborixh. Axɨba ausɨratai omixhante ui mármol, ui marfil, ui bronce, ui yerux.

13Abe pikiataka nikiakaxɨma canela, axɨba uxiantai noborixh. Incienso, axɨna uxiantai norixh, aceite, vino, tubaxixh, trigo, buyeka, nobixhaka, kabayuka, karetonka, mañoñɨnkaityo pabenteoma nauki kumanakaxɨma ɨmo makiataka chepetyo axɨbama enoma auki niyaikixhimia aɨbu nikomesɨma.

14Auki namatityo ɨmo Babilonia: “¡Champɨki nenaxi axɨba taruku nuniñakax aemo. Ɨmo nanaiña naskɨbeka ensoro apɨnanakikɨ nanaiña nakoñopo yochepe nenaxi!”

15Axɨmanuma mapabentekanama axɨmanio sane iyebo uimia ane taruku nenaxixhimia auki Babilonia, sɨsioma ñana icheatai ui nixhukuxɨma, ñɨnana nityakisɨrɨkɨxɨma, aɨbu nareoxɨma ui nisuchekixhimia,

16auki namatɨ: “¡Atakisɨrɨkatai, atakisɨrɨkatai yarusɨrɨx Babilonia! Chiyaupɨ nikoñokoko naibi, aɨbu naibi kɨturiki, koñokono ui oro, oboi kanka bupurusubi oboityo kanka ausɨratai niyokorox.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

17¡Takana axtɨ aposikiatai takɨrusu nanaiña yarusɨrɨx nenaxi apɨnanakikɨ!” Namanaiña axɨmanuma mayɨriabuka ñome canoa axɨbama sɨromatɨ isuki narubaityu tux, namanaiña axɨbama mapabentekanama au narubaityu tux sɨsioma astayomatɨ ɨmo auki icheatai

18naukiche astaimia ausiu ape ui nonkox axɨmanio poka, tosibikoma: “¿Ñakusanempɨ pikiataka poka aɨbuche uichepeka axɨna yarusɨrɨx Babilonia?”

19Auki iñatama tɨbɨtɨx ityama, areoroma ui nisuchekixhimia, tosibikoma: “¡Atakisɨrɨkatai, atakisɨrɨkatai yarusɨrɨx Babilonia! Oboi nenaxixh taruku nenaxixhimia namanaiña axɨbama ane nesaxɨma canoa au narubaityu tux.

¡Takana axtɨ oposikiatai nanaiña iñaxio!”

20Axɨkɨ napes, apukɨnu tyopiki axɨmanu yarusɨrɨx Babilonia. Aupukɨnu axaño, axɨbama apikokokati Tupax, axɨbama apóstoles tɨkañe axɨbamaintyo profetas, tyopiki axti Tupax, manityomokonoti ɨmo Babilonia tyopiki nanaiña axɨmanio nomɨnantɨ isamutema aume.

21Auki tamanti ángel naki taruku nikusɨuxti, ikiampetati taman kanx, sɨrɨmanax takana taman tarapicha, yarutaɨbutati au narubaityu tux nanti: “Sane iyaruraɨburumakɨ ñana, axɨkɨ yarusɨrɨx Babilonia, chanantopɨ tato ñana asaramakɨ.

22Chanantopɨ rabotɨ tato yusiu nakutubiu sonixh aɨbu arpa, aɨbu buxikia, chanantopɨ aboma tato mañoñɨnka axɨbama sɨrɨmanatai yachɨkoimia, chɨrabopɨtɨkityo ñana auna batubaxikixh.

23Chanantopɨ anentax auna ui basarux, chɨrabotɨpityo pukɨnunkux oboi tɨbɨbɨka. Tyopiki axɨbama mapabentekana nenaxixhimia tɨkañe aukina taruku nɨriakaxɨma iku axɨna kɨx, atachemakakaityo ɨmo namanaiña ui napichara.”

24Tyopiki au axɨmanio poka tabɨko notoxɨma axɨbama profetas axɨbamaintyo champɨ nipɨnatema, namanañaintyo axɨbama koiñoma uimia iku axɨna kɨx.

Apocalipsis 19

Pukɨnunkux au napes

1Yopɨrɨkɨ axɨba sane, ñonkoi nityosibixhimia axɨbama sɨrɨmanama au napes namatɨ sane: “¡Aleluya! Axɨna maximikatax, nanentakax axɨnaintyo nɨriakax tyoneio nanaiña ɨmoti Tupax.

2Tyopiki axti besɨro ñapanaunkuxti isiuki axɨna ñemanauntu nuraxti. Tyopiki takisɨrɨ uiti axɨmanu yarusɨrɨx Babilonia ui axɨna chuxiampɨ nisɨborikixh mameso nisɨborikixhimia mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx. Takisɨrɨ uiti Tupax tyopiki koiñoma uixh axɨbama baserebioma ɨmoti.”

3Auki namatɨ tatityo: “¡Aupukɨnu! Nausi axɨmanu pes uiche omo Babilonia champɨ ñana nityakɨru niyɨkɨx ape.”

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

4Auki axɨmanuma veinticuatro mayɨriabuka chepe axɨmanuma cuatro sɨborikoma manaunuma ɨmoti Tupax maniki anati tɨmonsoti au nityɨmoxti. Auki namatɨ: “¡Amén! ¡Tari namanaiña anauma ɨmoti Tupax!”

5Auki nityɨmoxti Yɨriabux rabotɨ taman tosibixh, nantɨ sane: “¡Apanau ɨmoti naki Tupax oemo namanaiña axaño mayɨriabuka chepe masiomanka, namanaiña axɨbama apaserebikia ɨmoti axɨbama apanaunka ɨmoti!”

Sonixh ɨmo manaunkux

6Auki ñonkoityo axɨmanu takana nityosibixhimia axɨbama sɨrɨmanama, takanaintyo nosɨkɨ yotobɨratax takana mapaesox. Namatɨ: “¡Aleluya! Tyopiki tɨyɨriabuxti naki taruku Nɨriakaxti, axti naki Tupax oemo.

7Upukɨnuna, yarusɨrɨx nupukɨnunku yarusɨrɨxtyo nɨrixhti osoi, tyopiki iñatai axɨna nanenes ɨmo nityɨbɨbɨ axɨmanu Nobixhax. Axɨmanu nikɨpostoti tɨkoñokono:

8chebo ɨmo uiti Tupax aiña kɨtɨpɨ axɨna koñoxtai naibixh, purusubi kuaratai, tyopiki axɨmanu naibixh tyone axɨna besɨro nisɨborikixhimia axɨbama champɨ nomɨnantɨ uimia.”

9Axti maniki ángel nanti iñemo: “Aikonomo axɨna sane: ‘Taruku nipukɨnunkuxɨma ñana axɨbama ane batasukux ɨmoma ɨmo nityɨbɨbɨ axɨmanu Nobixhax. Nantityo iñemo.’ ” Nantityo: “Tyoneio axɨba ñemanauntu nuraxti Tupax.”

10Auki yachesoikia yobesa nipopesti maniki ángel, nauki xhanau ɨmoti, tapɨti nanti iñemo: “Tapɨ sane obi, tyopiki axɨñɨ yaserebikiaityo ɨmoti Tupax, takana axɨkɨ chepe axɨbama makiataka arukityaiki, axɨbama aruku nuxia ɨmoma uraboimia nuraxti Jesús. Anau ɨmoti Tupax.” Tyopiki axɨmanu manunekakax kɨtɨpɨti Jesús, tyone axɨna uiche manityanama axɨbama profetas.

Axti maniki anati chaku kabayux

11Auki yasakatɨ ɨmo napes aurɨbo. Yasakatɨ ɨmo taman kabayux purusubi, axti maniki anati chaku, nɨrixhti Ñemanaunkuxatoe Aruku ɨmoti, tyopiki besɨro nɨriakaxti axtɨ sɨrotitɨ ɨmo baikixh.

12Nisɨtoxti bukuara takana pes, abe ityati sɨrɨmana nityarusɨxti, ane korobo nɨrixhti kɨtɨpɨti axtiatai tusiu ɨmoti.

13Ane naibixhti ununu au notox, nɨrixhti tyone: Nuraxti Tupax.

14Nesaxti apóstoles axɨbama sɨrɨmana ángeles auki napes, purusubi nuxia naibixhimia, aboma yuchaku kabayuka bupurusubi.

15Kuatɨ aikiti taman kɨses otoro nuxia, uiche obɨri uiti ɨmo mañoñɨnka ikuki axɨna kɨx. Bakɨpuruti ñana ɨmoma aɨbu yerux mekuti. Uixhtiatoe ñana aityaichometi axɨmanu uva nauki aikiaɨbuti axɨmanu vino tyone axɨna takana tarukapae nityɨborixhti Tupax naki taruku nɨriakaxti.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

16Iku nikɨbuxixhti kɨtɨpɨtyo nityapaxti ane korobo axɨna sane: “Yɨriabux ɨmo mayɨriabuka.”

Tapeneko axɨmanu numukianx

17Auki yasakatɨ ɨmoti taman ángel, atɨraiti iku sux, rabotɨ nuxia nityosibixhti ñome nanaiña paxupakikia axɨba bupasoro iku napes: “¡Ausiapata apiyoberabasaño ɨmo niyasapataxti Tupax,

18nauki aubaka nañetu axɨbama mayɨriabuka, masortaboka mañoñɨnka axɨbama arukapae ɨmoma ɨmo baikixh, numañetu kabayuka nañetuxɨmaintyo axɨbama amonkoma yuchaku, nañetu namanaiña: axɨbama kumanakaka axɨbamaintyo chɨtɨpɨ makumanakaka, nañetu masiomanka chepe mayɨriabuka!”

19Yasakatɨ ɨmo axɨmanu numukianx chepema axɨmanuma mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx aɨbu nesaxɨma ejército, iyoberabaramakɨ nauki aimia aɨbuti maniki anati chaku kabayux aɨbumaintyo axɨmanuma aboma chepeti.

20Axɨmanu numukianx amanapo, chepeti maniki manityanati chɨtɨpɨ ui noñemaxti Tupax maniki masamunuti axɨba champɨ tubastai sukarɨti. Axti maniki chɨtɨpɨ profeta matachemakanati ɨmoma axɨbama chebo uimia aɨro kɨtɨpɨma nikoro nɨri axɨmanu numukianx manaunumaintyo ɨmo nausɨpɨx. Auki axɨmanu numukianx chepeti maniki manityanati chɨtɨpɨ ui noñemaxti Tupax penekoma auki nisɨborikixhimia au axɨmanu narubaityu pes kauta omo axɨmanu azufre.

21Tapɨ axɨmanuma makiataka koiñoma ui axɨmanu kɨses kuatɨ aikiti maniki anati chaku kabayux purusubí, nanaiña axɨmanio paxupakikia ubabeko nuxia ui nañetuxɨma.

Apocalipsis 20

Axɨmanio mil nasɨkɨbeka

1Auki yasakatɨ kɨmenuti maniki taman ángel kuati auki napes ane uiti axɨmanu uiche aurɨbo axɨmanu yarusɨrɨx kɨtubixh tomikianene anentyo mekuti taman yarusɨrɨx karenax.

2Axti maniki ángel eno uiti axɨmanu noixhobox, axɨmanu chaɨbopɨ nakax ta tyonenti chobores, auki tomoeno uiti ñome mil naskɨbeka.

3Yarutaɨbutati au axɨmanu yarusɨrɨx kɨtubixh tomikianene, akamanu amanapo uiti, tomoeno uiti tyurux tapɨ sɨrotɨ atachemaka ɨmo mañoñɨnka iku kɨx chepe axtɨ tomenotɨ axɨmanio mil naskɨbeka, axtɨ tomenotɨ ñana emekana ñome mantukubatai naneneka.

4Auki yasakatɨ ñome nityɨmo mayɨriabuka, akamanu amonkoma tɨmonsoma axɨmanuma toxio ɨriakaboma nauki asaraimia nisɨboriki makiataka. Yastaityo nausɨpɨxɨma axɨmanuma tɨsɨro nityanuxɨma tɨkañe tyopiki aruku nuxia ɨmoma

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

uraboimia nɨrixhti Jesús axɨmanuintyo nuraxti Tupax. Axɨma chɨmanaunuma ɨmo axɨmanu numukianx ɨmointyo axɨmanu nausɨpɨtux, chichebopɨtyo uimia aɨro nikoro nɨrixh ikutama kɨtɨpɨtyo ne'esɨma. Auki yastai ta sɨborikoma tato auki yɨriabuxɨma chepeti Cristo ñome mil naskɨbeka.

5Tapɨ axɨmanuma makiataka makoiñoka chɨsɨborikopɨma tato yopɨrɨkɨ axɨmanio mil naskɨbeka. Tyone axɨna kusɨrɨbo sɨborikixh tato.

6¡Tari taruku nipukɨnunkuxɨma axɨbama kusɨrɨboma asɨborimia tato, tyopiki tyonema axɨbama champɨ nomɨnantɨ uimia! Axɨmanu kiatax konkox champɨ nɨriakax ɨmoma, tyopiki tyonema ñana sacerdotes ɨmoti Tupax ɨmotityo Cristo, yɨriabuxɨma chepeti ñome mil naskɨbeka.

Nityapenekixhti chobores

7Axtɨ tomenotɨ axɨmanio mil naskɨbeka, emekanati tato chobores,

8sɨrotitɨ kaɨma atachemakati iku nanaiña kɨx ɨmoti Gog chepeti Magog, tarukapae nububikixhimia takana kɨosox abeuki narubaityu tux, oberabarama ñana uiti ɨmo baikixh.

9Sɨromatɨ ñana iku nanaiña kɨx, pesuarama ñana tyupekuma axɨbama ikokoromati Tupax, chepe axɨmanio poka taruku nikuasɨrɨkɨx ɨmoti, kuatɨ ñana pes auki napes ɨroma namanaiña uixh.

10Tapɨti maniki chobores, uiche atapenema, penekoti au axɨmanu narubaityu pes aɨbu azufre, axɨmanu kauta peneko axɨmanu numukianx ichepeti maniki chɨtɨpɨ profeta. Akamanu ñana champɨ nityakɨru nityakisɨrɨkɨxɨma au sapes takanaintyo au tobixh.

Axɨmanu tyakɨrux nanenes ñana

11Auki yastai taman yarusɨrɨx nityɨmoxti Yɨriabux purusubi, axtityo maniki tɨmonsoti iku. Sukarɨti kaɨma omensoro kɨx chepe napes, chanantopɨ anati astaiti tato.

12Auki yasakama axɨbama tɨkoiñoma, mayɨriabuka takanaintyo masiomanka, atɨraimia esa axɨmanu nityɨmoxti Yɨriabux. Auki ubaurɨbo axɨmanio kichonimiakaka, aurɨboityo axɨmanu kiatax kichonimiakax, tyone axɨmanu uiche ane sɨborikixh. Axɨmanuma tɨkoiñoma astaiti Tupax nisɨborikixhimia isiuki axɨna isamutema tɨkañe isiukityo axɨmanio ane korobo yuku axɨmanio kichonimiakaka.

13Axɨmanuma koiñoma au narubaityu tux sɨromatɨ esati Tupax nauki asaraiti nisɨborikixhimia, saneityo ui axɨmanuma amonkoma esati chobores. Namanaiña axɨbama tɨkoiñoma astaiti Tupax nisɨborikixhimia isiuki axɨna isamutema tɨkañe.

14Auki axti chobores penekoti au narubaityu pes. Axɨna narubaityu pes tyone axɨmanu kiatax konkox,

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

15akamanuintyo penekoma namanaiña axɨbama champɨ nɨrixhimia iku axɨmanu kichonimiakax ɨmo sɨborikixh.

Apocalipsis 21

1Auki yastai kiatax napes kiatax kɨx. Tyopiki axɨmanu kusɨrɨbo napes chepe axɨmanu kɨsɨrɨbo kɨx chauki champɨki, saneityo axɨmanu narubaityu tux.

Axɨmanu kiatax Jerusalén

2Yastai axɨmanio poka champɨ nomɨnantɨ yokɨtɨpɨ, axɨmanu iyebo Jerusalén, kuatɨ akɨ auki napes, esakiti Tupax. Ananka koñokono takana axɨna kupikixh sɨro kɨtɨpɨ naibixh nauki apo, tɨniyɨkɨx aikuñunuti naki ikianabo.

3Ñonkoityo kɨpurabo tosibixh kuatɨ auki nityɨmoxti Yɨriabux, nantɨ sane: “Auna axɨna kauta po'osoti Tupax aɨbuma axɨbama aɨtoxti. Axti Tupax po'osoti ñana aɨbuma, axɨma tyonema ñana aɨtoxti, axti Tupax tyonenti kunauntañati Tupaxti ɨmoma.

4Uiti ñana aisɨbuti nisukɨxɨma, champɨki konkox, suchekixh, noxokox, nareokox. Tyopiki nanaiña axɨmanu ane tɨkañe chauki champɨki.”

5Auki axti maniki tɨmonsoti au nityɨmoxti Yɨriabux nanti: “Nanaiña aɨbo tato sobi.” Auki nantityo: “Aikonomo, tyopiki ñemanaunkuxatoe axɨna manityakax ñomeantai amonkatɨ.”

6Auki nantityo iñemo: “Chauki tuxiante nanaiña. Axɨñɨ tyonenti naki kusɨrɨboti takanaintyo nityakɨrux. Axti naki tosɨoti, ichamakati tux auki axɨmanu nantaityux sɨboriko, champɨ isane ityoboche.

7Axti naki chɨtapenekotipɨ toxio ñana ɨmoti nanaiña axɨna sane enaxiboti. Axɨñɨ Tupaxɨñɨ ɨmoti tapɨti isaɨti.

8Tapɨ axɨbama taruku nixhukuxɨma, axɨbama chɨmakokonaumpɨma, axɨbama chuxiampɨ uimia ɨmo makiataka, axɨbama mayatabayoka, axɨbama xhanxɨma ɨmomantoe, mapichareruka, axɨbama manaunuma ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka namanaiñaintyo mañapanka, tyonema ñana axɨbama sɨrobomatɨ au axɨmanu narubaityu pes, tyone axɨmanu kiatax konkox.”

9Auki kuatati taman axɨpekukimia axɨmanuma siete ángeles abe nichapoxɨma ubataso oboi axɨmanio siete tyakɨrux takisɨrɨkɨka, nanti iñemo: “Ariaku tauna, ityusiankana asukarɨkɨ axɨmanu kupikixh ikɨpostobo Nobixhax.”

10Auki axɨmanu yastai uiti Espíritu Santo, axti maniki ángel ikianatiñɨ esa axɨmanu sɨrɨmanax yirityux petaisɨrɨ, ityusiankatati sukarɨñɨ axɨmanu yarusɨrɨx kauta sɨrɨmana poka champɨ nomɨnantɨ kɨtɨpɨ Jerusalén, kuatɨ akɨ auki napes esakiti Tupax.

11Axɨmanio poka bukuara ui nanentakaxti Tupax. Nikuakax takana kanx koñoxatai, takana axɨmanu kanx taruku nikuax, anentaxtai pɨrɨkɨ.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

12Tyupeku axɨmanio poka, ane naxipox sɨrɨmanax, petaisɨrɨ, abe doce tyuruka ɨmo, abeu nanaiña tyuruka anati taikiana tamanti ángel. Yokɨtɨpɨ axɨmanio tyuruka ane korobo taman nɨrixhimia axɨmanuma doce aɨtoxti Israel.

13Trex tyuruka abe ɨmo tansɨrɨ, trex ɨmo makiɨtɨx, trex ɨmo mankax trextyo ɨmo nimɨmɨx.

14Axɨmanu naxipox axɨmanio poka abe doce kanka nityɨmox, kauta ane korobo yokɨtɨpɨ nɨrixhimia axɨmanuma doce amonkoma isiu axɨmanu Nobixhax.

15Axti maniki ángel manityanati saɨbuñɨ ane uiti taman soema oro, uiche atusi ɨmoti kausane nityabaikixh axɨmanio poka, axɨmanio nityurux axɨmanuintyo naxipox.

16Axɨmanu kauta amonkio axɨmanio poka abe cuatro nityoripiakɨka. Nabaikixh isiu takana narubaikixh. Auki axti maniki ángel imeninakatati ui axɨmanu soema: chepatai nubakax nabaikixh, napetaikixh chepe narubaikixh ane dos mil doscientos kilómetros.

17Auki aimeninakati axɨmanu naxipox: ane sesentaicinco metros napetaikixh, isiuki ñameninakakaxɨma mañoñɨnka sane uiti maniki ángel.

18Axɨmanu naxipox uxiante oboi kanka axɨba omixhantai, tapɨ axɨmanio poka omixhante ui oro anentaxtai pɨrɨkɨ.

19Axɨmanio kanka nityɨmo axɨmanu naxipox amonkio mokoñokono oboi aruki nanaiñantai omixhiantai kanka: axɨmanu kusɨrɨbo kanx ane koñokono ui diamante. Kiatax ui zafiro, kiatax ui ágata, kiatax ui esmeralda.

20Axɨmanu kiatax ui ónice, axɨmanu kiatax ui rubí. Axɨmanu kiatax ui crisólito, axɨmanu kiatax ui berilo. Axɨmanu kiatax ui topacio. Axɨmanu kiatax ui crisoprasa, axɨmanu kiatax ui jacinto axɨmanu tyakɨrux ui amatista.

21Axɨmanio doce tyuruka, ta doce kanka omixhantai. Taikiana taman tyurux uxiante ui taman nakax kanx koñoxatai. Axɨmanu kutubiux axɨpeku axɨmanio poka uxiante ui oro, kuaratai anentax pɨrɨkɨ.

22Chiyastaipɨ nipoxti Tupax kauta abe axɨmanio poka, tyopiki axti Tupax naki taruku nɨriakaxti, tyone nipoxti, nipoityo axɨmanu Nobixhax.

23Axɨmanio poka champɨ nɨmoche oboi sux chepe panx nauki anentax oboi akamanu, tyopiki anentax ui nanentakaxti Tupax, nibiasaruxti tyone axɨmanu Nobixhax.

24Namanaiña amenkoma ñana ui nanentakax auki axɨmanio poka, mayɨriabuka ikuki axɨna kɨx ityoximiatama ɨmo nenaxixhimia.

25Axɨmanio tyuruka au axɨmanio poka chumamanapɨ ñana au sapes, akamanu champɨ ñana tobixh.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

26Ityoximiatama ñana ɨmo nanaiña nenaxixhimia nanaiñaintyo axɨba omixhiantai ikuki axɨna kɨx.

27Chiyebopɨ ñana akamanu ui axɨna chuxiampɨ ɨmoti Tupax. Chiyebopɨ ñana uimia axɨbama manaunuma ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka. Kunauntañamantai axɨbama ane korobo nɨrixhimia iku axɨmanu kichonimiakax ui Nobixhax.

Apocalipsis 22

1Auki axti maniki ángel ityusiankatati sukarɨñɨ taman nusɨrux kauta ane tux axɨna uiche ane sɨborikixh champɨ nityakɨrux. Axɨmanu nusɨrux osɨro esaki axɨmanu nityɨmoxti Tupax nityɨmointyo Nobixhax. Kicheseña nuxia.

2Axɨmanu tux osɨro kɨmuintyaki axɨmanu kutubiux axɨpekuki axɨmanio poka. Au axɨmanio tox nabeu axɨmanu nusɨrux abe soeka taikiana taman nobɨtakax au panx, doce nobɨtakax au taman nasɨkɨbeka. Axɨmanio nobɨtax oboi ane sɨborikixh axɨna champɨ nityakɨrux, tapɨ axɨmanio nubasux uxia ɨmo nubatax ñome noxokoka iku axɨna kɨx.

3Au axɨmanio poka champɨ isane champɨtityo naki chuxiampɨ nisɨborikixhti ɨmoti Tupax. Akamanu sɨsio ñana nityɨmoxti Tupax chepe Nobixhax, tapɨ axɨbama baserebioma ɨmoti Tupax manaunuma ñana ɨmoti.

4Namanaiña ñana asaramati Tupax, ane ñana nɨrixhti Tupax korobo ikutama.

5Akamanu champɨ ñana tobixh, axɨbama po'osoma ñana akamanu champɨ nɨmocheki uimia basarux, champɨityo nɨmoche uimia nanentaka sux, tyopiki axti Tupax axti Yɨriabux anentax uiti ɨmoma, tapɨ axɨma yɨriabuxɨma ñana ñome nanaiña naskɨbeka.

Tɨsaimia niyekixhti tato Jesucristo

6Auki axti maniki ángel nanti iñemo: “Namanaiña amonkatɨ ñome axɨba manityakax, tyopiki ta ñemanauntu. Axti Yɨriabux, tyonentiatoe Tupax naki toxio uiti nesaxti Espíritu ɨmoma axɨbama tɨkañe manityanama au nɨrixhti, bakɨpuruti ɨmoti ángel nauki aityusiankati sukarɨma axɨbama baserebioma ɨmoti axɨna tɨsaimia uxiane.”

7“¡Tɨsaimia ñana isetɨ tato! ¡Taruku ñana nipukɨnunkuxti naki ikokotati axɨna uxia manityakax ui noñemaxti Tupax axɨna ane korobo iku axɨna kichonimiakax!”

8Axɨñɨ Kuan, yastai ñonkoityo nanaiña axɨba sane. Naukiche tiyasakio tiñonkoityo, yachesoikia nauki xhanau ɨmoti maniki ángel uiche aityusiankati sukarɨñɨ.

9Nanti iñemo: “Tapɨ aisamute axɨmanu sane, tyopiki axɨñɨ yaserebikia ɨmoti Tupax, takana axɨkɨ chepe axɨbama arukityaiki axɨbama profetas

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

namanaiñaintyo axɨbama ikokotama axɨna korobo iku axɨna kichonimiakax. Anau ɨmoti Tupax.”

10Auki nantityo iñemo: “Tapɨ aiñanekakio axɨba manityakax ui noñemaxti Tupax abe bokorobo iku axɨna kichonimiakax, tyopiki tɨsaimia ñana axɨmanu nanenes auche omixhante.

11Tapɨ asikia kuatati naki chuxiampɨ nisɨborikixhti tari aisamunenti axɨna chuxiampɨ. Tapɨti naki uxia nisɨborikixhti tari aisamunenti axɨna uxia, naki champɨ nomɨnantɨ uiti tapɨ chebo uiti aisamunenti nomɨnantɨ.”

12“Sane, axɨñɨ konto ñana isekatɨ tato, kuatɨ sobi axɨna toxiobo sobi ɨmo namanaiña isiuki axɨna isamutema.

13Axɨñɨ tyonenti maniki kusɨrɨboti, axɨmanuintyo nityakɨrux.”

14Taruku ñana nipukɨnunkuxɨma axɨbama iyaxɨbitama naibixhimia, tyopiki toxio ñana utuburiboma nɨta axɨmanu soes uiche ane sɨborikixh axɨna champɨ nityakɨrux. Axɨma sɨromatɨpo ñana auki axɨmanio tyuruka au axɨmanio poka.

15Tapɨ axɨbama chuxiampɨ nisɨborikixhimia sɨsioma ñana tyɨrɨpo, axɨbama mapichareruka, axɨbama xhanxɨma ɨmomantoe, mayatabayoka, axɨbama manaunuma ɨmo matupaka nisamuku mañoñɨnka namanaiña axɨbama matachemakanama chepe axɨbama isamutema axɨba chomixhampɨ.

16“Axɨñɨ Jesús, xhakɨpuka tanu ɨmoti ángel nauki uraboiti nuxia axɨna sane sukarɨ namanaiña axɨbama ikokoromañɨ. Axɨñɨ tyoneñɨ nityakɨbaituxti David. Axɨñɨ tyone axɨmanu nokobores anentax uixh tansɨrɨ.”

17Axti Espíritu Santo chepe nikɨpostoti Nobixhax namatɨ: “¡Ariaku tauna!” Axti naki onkoiti, tari nanti: “¡Ariaku tauna!” Axti naki tosɨoti, axtɨ xhanxti, tari yebatitɨ achati aruki axɨna tux bachebo sɨborikixh champɨ isane ityoboche.

18Axɨñɨ Kuan, ɨmo namanaiña axɨbama onsapetioma axɨna manityakax ui noñemaxti Tupax korobo iku axɨna kichonimiakax, sukanañɨ aume: Axtɨ anati naki iñonxikiatati axɨna korobo iku axɨna kichonimiakax, takisɨrɨti ñana uiti Tupax oboi axɨmanio noxokoka abe bokorobo iku axɨna kichonimiakax.

19Axtɨ anatityo naki ikiaɨbutati aruki axɨna manityakax ui noñemaxti Tupax korobo iku axɨna kichonimiakax, kaɨburu ñana uiti Tupax pɨnanakiti axɨmanu toxiobo ɨmoti kɨtɨpɨki axɨmanu soes uiche ane sɨborikixh aukimanauintyo poka kauta champɨ nomɨnantɨ kɨtɨpɨ axɨba abe bokorobo iku axɨna kichonimiakax.

20Axti naki urapoiti axɨba sane, nanti: “Sane, axɨñɨ konto ñana isekatɨ tato.” Amén. ¡Ariaku, Yɨriabux Jesús!

21Tari namanaiña aukurusɨka uiti Yɨriabux Jesús.

@ 2002. Sociedad Bíblica Boliviana

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Pôr do sol no campo. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.